

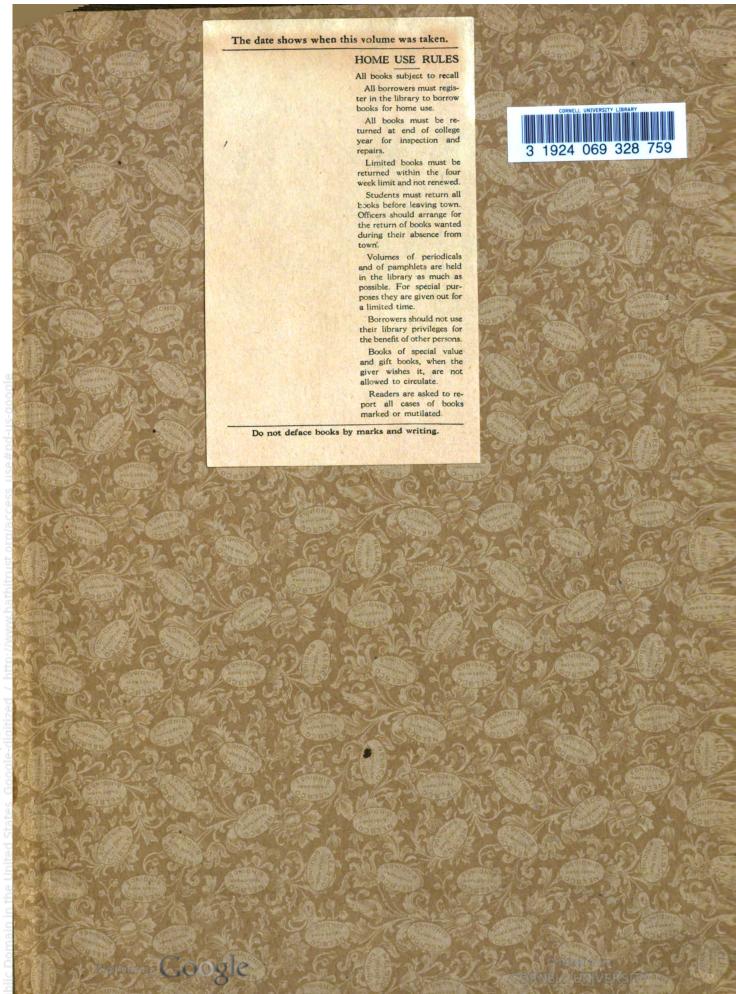


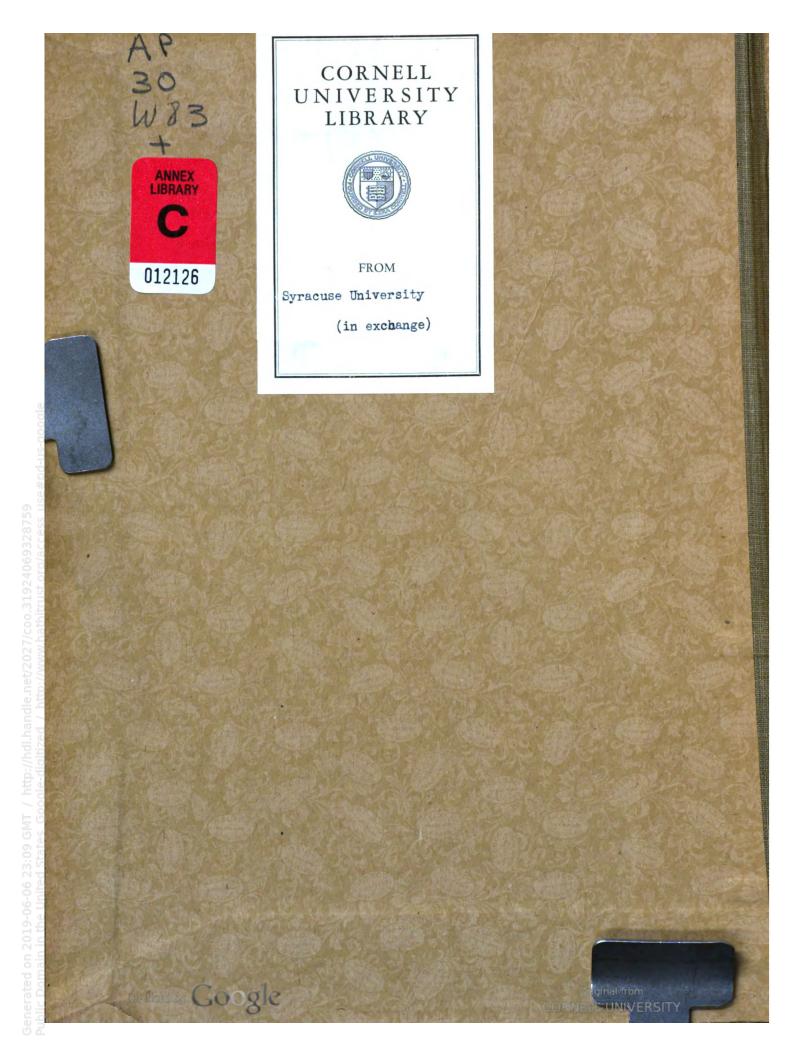


FROM

Syracuse University

(in exchange)





Digitized by Google

Digitized by Google

Original from CORNELL UNIVERSITY

# DIE-WOCHE

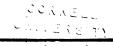
### MODERNE ILLUSTRIERTE ZEITSCHRIFT

Band 2 (Heft 14-26)

pom 1. April bis 30. Juni 1915.



Druck und Deriag von August Scherl G. m. b. f., Berlin SID 68.

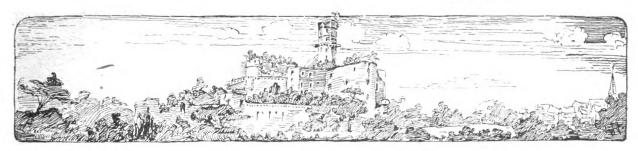




AP 3.0 W/3 /7.2

Digitized by Google

Original from CORNELL UNIVERSITY



### Sachregister.

Seite |

Seite	Seite	Seite
Romane, Erzählungen	Belgiens, Die friedliche Eroberung. Bon	Arieg Slagaretten in Rordfranfreich
und Stiggen.	Balter Bloem 613	und Belgien. Aus beutschen. Bon Geb.
uno zriggien.	Beichäfligung als Beilmittel. Bon Tr.	Medizinalrat Prof. Dr. Adolf Strümpell.
MIbrecht = Douffin, E .: Der verbotene	Binfelmann	Mil i tarbaber. Deutschesstandrifche. Bon
28cg 611	Bismard. Bum 1. April 1915. Dem An- benfen bes Fürsten. Bon Beinrich Pring	Ernft Guftav Begener. (Mit 11 Abbildg.) 606
Berend, Alice: Gegenüber	zu Schoenaich-Carolath 471	Militargug, 3m. Bon Dr. B. Meigner 521
Bubalfe, Lotte: himmelswiesen 719 3 fbert, Margot: Der eiferne Bahnrich . 645	Bismard. Deine Erinnerungen an. Bon	Montmedy. (Mit 3 Abbildungen) 630
Mewis, Marianne: Heinfehr 500	Ernft Schweninger 482	Di ninge. Aleine. Bon Sans v. Dehlichlager 690
Michael, Rudolf, Deilige Beimat 681	Bismard (Mit 19 Abbildungen) 474	Mufenm der öfterreichifden Baffen. Bon
Papendid, Gertrud: Gin Gruß 573	Burichenichaft. Bum 100. Geburistag	Egon Dietrichftein. (Mit 10 Abbildg.) 641
Rieß, Richard: Bauptmanns Geburtstag . 539	der. Bon Brof. Dr. Otto Oppermann . 795	De fterreich. Das ift mein. Bon &. C.
Echoepp, Meta: Blodade 739, 743, 779,	Cenlon. Deutsche Kriegogefangene auf.	v. Kuczynsta 507 Pferd und Motor im Kriege. Bon Sans
815, 851, 867, 923	(Mit 2 Abbildungen) 492	Dominif 691
Bohlbrud, Olga: Der große Rachen 493,	Ernte im Rriege. Die Sicherung ber. Bon	Pfingften. Bon Julius Bart 721
527, 563, 599, 635, 671, 707, 753,	Prof. Dr. Dade 829	Bilge - ungenütte Berte. Chbare. Bon
788, 825, 861, 897	Feindesland. In. Bon Friedel Mer-	Greta Barnever 921
	Fifdandterin. Die Fran als. Bon fi-	Reichenhall und feine Beilmittel. Bad.
Gedichte.	ichereidireftor a. D. Benfing (Mit 7	(Mit 4 Abbildungen) 931
ocolujic.	Abbildungen) 893	Rote Kreus. Das öfterreichische. (Mit 6
Blüthgen, Rlara: Deimliche Braute 882	Franenberuf und foziale Stellung. Bon	Abbildungen) 536 Salate. Unfere fpäten. Bon Bilhelmine
Braner, Belene: Roter Mohn 752	Elfe von Boetticher 701	Bird 881
- Feldabend 900	Frauenberufsarbeit. Die Ginmir.	Cansfouci. 3m Bart von. Bon Renate
v. Conring, Brit: Abendjegen 752	fungen des Arieges auf die Frauenbe- rufsarbeit. Bon Dr. Cliza Ichenhaeuser 483	Raftelli 689
Etienne, Charles: Co mandeln wir 752	Frühgemüse. Bon G. G. Urff (Mit	Ed weig im gegenwärtigen Rriege. Das
Briedrich, Paul: Frühtau	7 Abbildungen) 570	Liebeswert der. Bon Brof. Dr. Rich.
Beller, Lev: Der Schwertfeger 610 Dergog, Rudolf: Biederfchen 557	Galigifd : ungarifden Grenze. Bon	Berbert 541
- & war cinmal	der. (Mit 16 Abbildungen) 678	Scelrieg. Der
Deffe, Dermann: Muf einem nächtlichen	Barten. Dentiche. Bon Glie von Boct-	Standinavifches
Marfc	ticher 809	müller
v. Lauff, Joseph: Biemard 473	Baumen. Der verwöhnte. Bon Gieg-	Epanten. Bon Rudolph Stray 863
- Die Mutter 546	mund Feldmann 541	Spaten. Der beilige. Bon Being Tovote 845
- Die "weiße" Echlacht 665 - Der Kahnenträger	Gefelligfeit. Kriegsmäßige. Bon Tr. Gruft Frand 909	Snegfanal. Der. Bon Rudolph Strat 505
- Der Fahnenträger	Sausbeamtin. Die Bufunft der. Bon	Tegernfee (Mit 2 Abbildungen) 750
- Trenbruch	Sedwig Seyl 834	11 nterfeeboot. Das moderne. (Mit 2 96- bildungen)
- Die Drei 810	Silfe quellen. Bergeffene, Bon Brof.	Unterscebootfrieges. Das Recht
v. d. M ilbe, Bolf Beinrich: Begegnung . 752	Tr. 1100 Tammer 593	unferes. Bon Rapitan g. C. g. D. von
Lichtenberg, Billi: Baterland 773	Ignatiem und feine Schule. Bon Aler-	Rühlwetter 687
v. Rathufius, Annemarie: Bagenlied . 933	ander von Gleichen-Rugwurm 665	Baldgebirge. Tas. Bon Bodo Bildberg 629
Rosmer, Ernst: Frühling	In der vorderften Stellung. (Mit 8 916-	Beich felflotte. Die doutiche. (Mit 7
Eaure, Ctto: Abendandacht	bildungen) 619	9(66)(dungen)
5. c.y., ocemani. with	Indn ftrien. Die Reufchaffung von. Bon Dans Dominif 579	Birtichaftlicher Generalstab oder
•	Stalien & Trenbruch. Bon Dr. C. Mübling 757	Reichsamt des Innern? Bon Prof. Dr. Paul Elibacher 577
Muffähe.	3 talien und die nene Rriegelage 763	Bwifdenmablgeiten. Bermeide die.
wallade.	Rartoffel als Dauermare. Die. Bon	Bon Elje von Boetticher 620a
Mblofung vor! Bon Glic von Boetticher 869		## N M
Adria ale Kriegsgebiet, Die. Bon Rapt.	Rrantenpflege im Ariege. Die frei-	Ständige Rubrifen.
3. C. d. D. v. Riblmetter 793		Die fieben Tage der 28 och e 471, 505
MIliterte, Der dritte. Bon Bans Do-	Abbildungen) 715	541, 577, 613, 649, 685, 721, 757, 793, 829,
minit	Rriegsheim in St. Quentin. Gin dent-	865, 901 Der Beltfrieg 510, 546, 583, 620b, 655,
Bon Balter Bloem. (Mit Abbildg.) 901	Kriegshilfe du leiften vermag. Bas eine	725, 764, 799, 836, 870, 911
Balten, Die. Bon Andolph Strat 685	gut geleitete private. (Mit 8 Abbildg.) 858	Bilber vom Enge 485, 513, 549, 585, 621,
Baltifden Deutschen. Die Leiftung und	Rriegsin validen als Rleinfiedler. Bon	657, 693, 729, 765, 801, 837, 873, 913
die Bufunft ber. Bon Abolf v. Barnad 759	Pans Oftwald 787	Bilder aus aller 28 elt 683, 792, 935

33203
Digitized by Google

## Alphabetisches Register. Die mit einem • verschenen Artistel sind issusstatet.

	Ecite	i	Scite		Scit
21		Breuer, Leutnant (Abbildung)	550	Nahrstuhlführerinnen (Abbildung	1 68
M. Can San San C. Gustin		v. Bricgfe, Sauptmann (Abbildung)		v. Ralfen haufen, Major (Abbildung)	*
Abendanbacht. Gedicht		Urongeplatette bes Ergherzoge Gried.		v. Reilitich, Lt. Frbr. (Abbildung)	
Mbendfegen. Wedicht		rich (Abbildung)			
Aplolung vor!	869			Reindepland, In 724	
Abelt, hauptmann (Abbildung)		Brudner, Sauptmann (Abbildung)		Geldabend, Godicht	
Abria ale Rriegegebiet, Die	793	Brünig, Armec-Intendant (Abbildung) .		Geldmann, Siegmund	
Albrecht Douffin, E	611	Budingen, Sauptmann, Graf (Abbildung)		d'intelmann, Hauptmann (Abbildung)	. 73
Alliterter, Unfer dritter	908	Bülow, Kürft (Abbildung)	802	Arischzüchterin, Die Frau als	. 89:
Mntwerpen, Die deutsche Rolonie in .	901	v. Bulow, Generalfeldmarichall (Abbil-		delandern, Gebicht	. 739
r. Arnim, Saupimann (Mbbildung)		dungen) 485,	525	v. Arançois, General d. 3nf. (Abbildung)	83
v. Mrg, Beldmarfchalleutnant (Abbildung) .		v. B ii low, Lentnant (Abbildung)	627	v. Arangois, Cherleutnant (Abbildung)	83
v. Auer, Cherleutnant (Abbilbung)	000	Buridenfcaft, Bum 100. Weburteing		drand, Dr. Ernit	
Muf einem nachtlichen Marich, Gedicht	500	der		v. Grantenberg Lutiwiy, Major	
Muman Charlantnant (9666)	993	Buffe, Cherft (Abbildung)		(Mbbildung)	
Aumann, Cherleutnant (Abbitbung)	027	, , , , , , , , , , , , , , , , , , , ,		arantjurt a. M., Abler in Gifen (Abbil-	
10		Œ		dung)	
8		<del>-</del>			
Baden: Großherzogin Quife	706	Cadorna, General (Abbildung)		Aranenbernfund foziale Stellung .	
Balten	Run I	v. Carlowin, Major (Abbildung)	661	Arauenberufearbeit, Die Ginwir	
Baltifden Deutiden, Die Leiftung	0.5.7	Cafpar, Mitimeifter (Abbildung)	525	fungen des Mrieges auf die	
und Jufunft der		*6 enton. Tentiche Kriegegefangene auf .		Arcytag, Oberlehrer (Abbildung)	
Bartels, Mooff, 2t. d. Rei. (Mbbildung)	7.00	v. Chavanne, Rammerfangerin (Abbil:	j	Ariedrich, Paul	
Bayer, Frau (Abbildung)	73.)	dung)	684	Griedrich druh, Schloß (Abbildungen)	)
Planary (Theireman), training	523	Chrufander, Dr. (Abbildung)		478, 514,	
Bayern (Abbildungen): Monigin Thereje	. 1	Courad, (Sch. Reg.: Rat Profesior Dr. (Ab:	41.5	*Arühgemüje	. 570
Bringeffin Belmtrud, Bringeffin Grang	859	bildung)		Grühling, Wedicht	75:
be Beaulien, Sauptmann (Abbildung) .	661			Grühtan, Wedicht	
Begegnung, Gedicht	752	v. Conring, Arit		Gunde, Friedr., 2t. d. Ref. (Abbildung) .	
Belgiens, Die friedliche Eroberung	613	v. Cramer, Cheritleutnant (Abbildung) .	- 1	. , , , , , , , , , , , , , , , , , , ,	
v. Belom, Cherleutnant (Abbildung)	735	v. Cranach, Major (Abbildung)	376	æ	
Berent, Mice	933	•	1	V	
v. Berrer, Generalleutnant (Abbildung) .	586	$\mathfrak{D}$	- 1	*Balizifch = nugarifchen Grenze, Lon	
Betta, Oberleutnant (Abbildung)	486	Dade, Prof. Dr	829	der	
Biened, Major (Abbildung)	661	Dammer, Brof. Dr. 11bo		Wärten, Teutiche	SO:
Bird, Bilhelmine	881	Tegenfeld, Grafin (Abbildung)		Baumen, Ter verwöhnte	544
Bifcoff, Dr	867	Tenfmünge (Abbildung)		Webet, Gedicht	795
Bismardbeitrage . 471, 473, 474,	189	Die Drei, Gedicht	010	Wegenüber, Elize	
- (Abbildungen) 474, 475, 476, 477, 478	1.7-			Behlig, Gefreiter d. Ref. (Mbbildung) .	
479, 480, 481, 513,	511	Dominif, Sand 579, 691,		Wefelligfeit, Mriegemäßige	
9) 1 2	625	Dorpfeld, Sauptmann (Abbitdung)	589	v. Wleichen = Ruswurm, Alegander .	
v. Biffing, Generalgonverneur (Abbil:	027	v. Preifing, Generalleutnant (Abbil:	1	(Bobbin, Major (Abbildung)	
	F00	dung)		v. Goffer, Major (Abbildung)	
	586	Tüwell, Major (Abbildung)	843	Goege, Rammerjängerin, Marie (Abbil-	
Blodate, Roman 743, 779, 815, 851,		<b></b>		dung)	
887,	923	Œ			
3 locm, Balter 613,	901	v. Egan : Rrieger, Sauptmann (Abbil:		Grebe, Cherleutnant (Abbildung)	
v. Blume, General d. Buf. (Abbildung)	658	dung)		Grünfeld, Professor (Abbildung)	
Blathgen, Bictor	723			Gubalfe, Lotte	
Blumenberg, Offizierftellvertreter (Ab:	1	v. Chrenberg, Fran (Abbildung)		Bunther, Cauptmann (Abbildung)	918
bildung)	843		313	•	
von Bod u. Polach, Sauptmann (Mbbil:		Elifabeth Alexiewn a, Gemablin Alex:		ŋ	
dung)	876	anders I. (Abbildung)		Safgren : Baag, Lilli (Abbildung)	796
v. Bodelberg, Major (Abbildung)	876	Clubader, Prof. Dr. Paul		v. Sammerftein, Cberft Frhr. (Abbil-	
Bohlander, Offigierftellvertreter (Abbil-	- 1	v. Emmid, General (Abbildung)			
dung)	661	Enver = Pajcha (Abbildung)		dung)	
Boelling, Regierunge- und Baurat (Mb.		Epftein, Dberleutnant (Abbildung)	833	Sammerftein, Feldwebel (Abbildung) .	
bildung)	661	v. Erneft, Rittmeifter (Abbildung)	525	Sanide, Feldwebel (Abbildung)	
Lofd: Baldegg, Grafin (Mbbildung) .	561	Ernte, Die Sicherung ber	829	von Barnad, Abolf	
v. Bothmer, General, Graf (Abbildung) .	007	Ed war einmal, Gedicht	867	Sart, Julius	
v. Boetticher, Elfe . 620a, 701, 809,	000	Cichebach, Grl. (Abbilbung)	523	Bartmann, Dauptmann (Abbildung) .	
Bourbon . Parma, Pringeffin Clias von	909	d'Efpieulles Bicence, Bergog (Mb:		Sauptmanne Weburtotag, Gligge	
(Mhhilbung)	000	dung)	592	Sausbeamtin, Die Bufunft der	
(Abbildung)	683	Citerhagn, Graf (Abbitdung)	819	Dedide, Cherit (Abbildung)	843
Brandenburg, Hauptmann S. E. (Abbil:	!		752	Bedin, Gven	
dung)		Engen, Ergherzog (Albbitoung)		— (Abbildung)	511
Brauer, Major (Abbildung)	838	Engenie, Raiferin (Abbitoning)		Beilbronn, Ginweihung des "Gifenbart"	
	900	engenie, aufeim (appnoung)	008	(Abbildung)	
Braun, Leutnant (Abbildung)	627	æ	- 1	Beilige Beimat	
v. Braufer, Geh. Rom.=Rat (Abbildung) .		${\mathfrak F}$		Seilmittel, Beichäftigung als	581
Brehme Major (Abbildung)	918	Rahnenträger, Bedicht	701	*ocimtehr, Citergeichichte	500
Brehmer, Major (Abbildung)	589	Gahnrich, Der eiferne, Glige	645	Seimliche Brante, Gedicht	900

	ite	€	oite	g and a second s	eite
Beller, Leo	- :	Rriegobilder (vom megiliden Rrieg.	1	Mattidas, Erich	515
		fcauplay) 485, 486, 488, 490, 515,	1	Diaune, Dauptmann (Abbilbung)	
Demeter, Refervift (Abbildung)			1	Maner, Direttor Rudolf (Abbilbung)	
Derbert, Projesior Dr. Richard	- 1		Ì	Medlenburg. Etrelig: Großherzog	
	589		1	Abolf Friedrich (Abbildung)	608
7	523	588, 590, 591, 592, 606, 607, 608,	1	v. Medinger, Frau (Abbildung)	
	367	609, 619, 620, 622, 631, 632, 633,		Meigner, B., Stabsarzt b. R	
• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •	593	634, 650, 651, 652, 653, 654, 655,			0-1
	343	659, 660, 663, 664, 668, 670, 695,		Micran, Standbild bes heil. Michael (Ab-	035
	393	702, 703, 704, 705, 729, 733, 783,		bildung)	
	334	784, 777, 810, 813, 814, 840, 841,		Merzeuich, Friedel 724,	
	35		917	Mewts, Marianne	,,,,,,
	719	Rriegebilder (vom bitlichen Rriegicau-	- 1	Mener Gerhard, Geheimrat Dr. (Ab-	020
v. Sindenburg, Generalfeldmarichall		plat) 486, 487, 511, 516, 518, 559,	ì	bilbung)	
(Abbildung)	187	582, 583, 586, 587, 596, 598, 626,	- 1	Michael, Andolf	
Sindenburgbenfmal auf dem Birge		667, 669, 768, 769, 770, 774, 775,	ŀ	*Militärbader, Teutschaflanbrifche .	
ftein (Abbildung)		776, 778, 806, 807, 811, 822, 823,		Militärzug, 3m	
• , ,	302		916	Diglaff, Sauptmann (Abbildung)	
	376	Rriegsbilber (gur Ccc) 517, 550, 799,,			627
•	735		916	*Montmedy	
- · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·		Rriegsbilber (vom öfterreichifcheungaris	j	Mofer, Leutnant (Abbildung)	130
• , , =	302	fcen Kriegschauplat) 491, 526, 552,	- 1	v. Müde, Rapitanleutnant (Abbilbungen)	030
	553	595, 597, 620b, 620c, 621, 624, 662,		879,	
• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •	589	678, 679, 680, 693, 694, 697, 698,		Muff, Dauptmann (Abbildung)	
	589	699, 700, 726, 727, 765, 766, 802,		Mühling, Tr. C	
• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •	302	699, 700, 726, 727, 765, 766, 767,		v. ber Di ülbe, Bolf Beinrich	
, , , , , , , , , , , , , , , , , , , ,	523	802, 803, 805, 833, 838, 839, 844,		v. Müller, Cheritleutnant (Abbildung) .	
, ,	553	870, 873, 874, 875, 877, 878, 914,	919	Diller, Oberft (Abbildung)	
	014	Ariegabilder (vom türfischen Rrieg.		Müller, Leutnant (Abbildung)	
Duppner, Dauptmann (Abbildung)	186	ichanplas) 489, 623, 696, 799, 832, 879,	888	Müller, Unteroffizier (Abbildung)	
		Ariegebilder (vom italienischen Rrieg-	1	Di iller, Gefreiter (Abbildung)	627
3	- 1	• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •	886	Din chener Arbeitzentrale (Abbildungen)	
		Ariegsbilder (aus Lazaretten und Für-		Wund, Rapitan (Abbildung)	
· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	184	(orgeanstalten) 488, 522, 523, 586,		Mund, Major (Abbildung)	
	865	537, 538, 558, 561, 594, 622, 628,		Münze, Kleine	690
	579	650, 651, 652, 653, 654, 702, 703,		*Mufeum der öfterreichischen Baffen	
	845	706, 715, 716, 717, 718, 791, 812,		Mutter, Gedicht	240
	379	813, 847, 859, 860, 861,	- 1		
.,	763	Rrieg &bilber (aus Gefangenenlagern) .	492	$\mathfrak N$	
• •	757	*Rriegshilfe zu leiften vermag, Bas	1	Ramur, Gedenthalle (Abbildung)	540
	553	eine gut geleitete private	858		
	706	Ariegsinvaliden als Rleinsiedler .	737	v. Rathufius, Annemarie	800
Japan, Gefangene Deutsche in (Abbildung)	313				
		Ariegolazarette in Rordfrankreich und	- 1	^	
	792	Belgien	- 1	${\mathfrak o}$	
Buntermann, August (Abbildung)	- 1	Belgien	627		697
3 ürgen 8 meyer, Leutnant (Abbilbung) .	- 1	Belgien	627 507	Cbladen , Sauptmann (Abbilbung)	
	- 1	Belgien	627 507 839	Chladen, Sauptmann (Abbildung) Chlmann, Feldwebel (Abbildung)	843
Bürgen & meyer, Leutnant (Abbilbung) .	- 1	Belgien	627 507 839 793	Dbladen, Sauptmann (Abbildung)	843 690
Burgensmeyer, Leutnant (Abbilbung) . :  K Ragened, Sberitleutnant, (Braf (Abbil-	543	Belgien	627 507 839 793 627	Chladen, Hauptmann (Abbildung) Chlmann, Zeldwebel (Abbildung)	843 690 795
Ragened, Cheritleutnaut, Graf (Abbildung)	802	Belgien	627 507 839 793	Chladen, Hauptmann (Abbildung) Chlmann, Jeldwebel (Abbildung)	843 690 795
Ragened, Ebersteutnant, Wraf (Abbildung)	843 802 876	Belgien	627 507 839 793 627	Chladen, Sauptmann (Abbildung)	843 690 795
Ragened, Sberitlentnaut, (Abbildung)	843 802 876	Belgien	627 507 839 793 627	Chladen, Sauptmann (Abbildung)	843 690 795
R Ragened, Sberitlentnaut, (Abbilbung).  RAGENED, Sberitlentnaut, (Vraf (Abbilbung)	802 876 918	Belgien	627 507 839 793 627	Chladen, hauptmann (Abbildung)	843 690 795
R Ragened, Sberitlentnant, (Abbildung)  R Ragened, Sberitlentnant, (Braf (Abbildung))  v. Ralfrenth, Hamptmann (Abbildung)  Mappet, Feldwebel (Abbildung)  Rarten 548, 620c, 620d, 656, 728, 731, 771, 871,	802 876 918	Belgien	627 507 839 793 627 735	Chladen, Hauptmann (Abbildung)	843 690 795
Ragensmeyer, Leutnant (Abbilbung).  Rageneck, Eberitleutnant, Graf (Abbilbung).  v. Ralfreuth, Hauptmann (Abbildung).  Mappet, Reldwebel (Abbildung).  Rarten 548, 620c, 620b, 656, 728, 731, 771, 871, 87	802 876 918 911 867	Belgien	627 507 838 793 627 735	Obladen, Hauptmann (Abbildung)	843 690 795
Ragened, Eberitlentnant, (Braf (M66ilbung)	802 876 918 911 867 639	Belgien Aruhoeffer, Hauptmann (Abbildung) v. Auczynsta, H. E	627 507 838 793 627 735	Olladen, Hauptmann (Abbildung) Chlmann, Heldwebel (Abbildung) v. Deblichläger, Hand Cppermanu, Prof. Tr. Otto Orth, Geh. RegRat Prof. Tr. (Abbildung) kterreich-lingarn (Abbildungen): Grzheizogin Hagarn (Abbildungen): Stephan 523. Erzherzog Karl Erzherzogin Ellfabeth Henriette 594. Erzherzogin Maria Torothea Malie 594. Erzherzog Rriedrich 693, 705. Erz-	843 690 795
Ragened, Sberitlentnaut, (Abbilbung).  Ragened, Sberitlentnaut, (Vraf (Abbilbung)	802 876 918 911 867	Belgien Arnhoeffer, Hauptmann (Abbildung) v. Auczynska, F. C. Aufiwein, Wajor (Abbildung) v. Kühlwein, Wajor (Abbildung) v. Kühlweiter, Kapitän z. S. 687, Kulifch, Feldwebel (Abbildung) kurth, Leutnant (Abbildung)  C L L L L L L L L L L L L L L L L L L	627 507 839 793 627 735 730 876 661	Obladen, Hauptmann (Abbildung)	843 690 795
R Ragened, Sberitlentnant, (Abbilbung).  Ragened, Sberitlentnant, (Braf (Abbilbung).  v. Ralfrenth, Hamptmann (Abbilbung).  kappet, Reldwebel (Abbilbung).  karten 548, 620c, 620d, 666, 728, 731,  771, 871,  Rartoffel als Tauerware, Tie	802 876 918 911 867 639 523	Belgien  Arnhoeffer, Hauptmann (Mobildung)  v. Auczynsta, F. C	627 507 839 793 627 735 730 876 661	Chladen, hauptmann (Abbildung) Chlmann, geldwebel (Abbildung) v. Dehlich fäger, hans Cppermann, Brof. Tr. Otto Orth, Geh. Reg. Rat Prof. Tr. (Abbildung) Cherreich Ilngarn (Abbildungen): Erzheizogin Habella 523. Erzherzog Karl Stephan 523. Erzherzogin Alotilde 594. Erzherzogin Ellfabeth henriette 594. Erzherzogin Warta Dorothea Amalie 594. Erzherzog Friedrich 693, 765. Erzherzog Rail Franz Josef 698. Erzherzog Josef Ferdinand 730. Erzherzog	843 690 795
Ragened, Sberitlentnaut, (Abbilbung).  Ragened, Sberitlentnaut, (Vraf (Abbilbung)	802 876 918 911 867 689 523	Belgien Arnhoeffer, Hauptmann (Abbildung) v. Auczynska, F. C. Aufiwein, Wajor (Abbildung) v. Kühlwein, Wajor (Abbildung) v. Kühlweiter, Kapitän z. S. 687, Kulifch, Feldwebel (Abbildung) kurth, Leutnant (Abbildung)  C L L L L L L L L L L L L L L L L L L	627 507 838 793 627 735 730 876 661 730	Obladen, Hauptmann (Abbildung)  Chlmann, Feldwebel (Abbildung)  v. Dehlichläger, Hand.  Cypermann, Prof. Tr. Otto  Orth, Geh. RegRat Prof. Tr. (Abbildung)  Cherreichlingarn (Abbildung)  Cherreichlingarn (Abbildung)  Stephan 523. Erzberzogin Alviide 594.  Erzherzogin Ellfabeth Henriette 594.  Erzherzogin Maria Dorotbea Amalie 594. Erzherzog Friedrich 693, 705. Erzherzog Kail Franz Josef 698. Erzherzog  Jvief Fredinand 730. Erzherzog  Eugen 801.	843 690 795 935
Ragensmeyer, Leutnant (Abbilbung).  Rageneck, Eberitleutnant, (Braf (Abbilbung)).  v. Ralfrenth, Pampimann (Abbilbung).  Mappet, Keldwebel (Abbilbung).  Rarten 548, 620c, 620d, 656, 728, 731,  771, 871,  Rartoffel ald Tanerware, Tie  Raftellt, Renate	802 876 918 911 867 689 5523 864	Belgien Aruhoeffer, Haupimann (Abbildung) v. Auczynsfa, F. E. Aufiwein, Major (Abbildung) v. Kühlweiter, Kapitän z. E. 687, Aulisch, Keldwebel (Abbildung) sturth, Leutnant (Abbildung)  L L Lamprecht, Geh. Pojrat, Prof. Tr. R. (Abbildung) 2 ange, Haupimann (Abbildung) v. Lauenstein, General (Abbildung) v. Lauenstein, General (Abbildung) v. Lauenstein, General (Abbildung) v. Lauenstein, General (Abbildung) v. Lauff, Hosef 473, 546, 665, 701, 739, 763,	627 507 838 793 627 735 730 876 661 730	Chladen, Hauptmann (Abbildung)  Chlmann, Feldwebel (Abbildung)  v. Dehlich fäger, Hand.  Cypermann, Brof. Tr. Otto  Orth, Geh. RegRat Prof. Tr. (Abbildung)  Citchen fellngarn (Abbildungen):  Erzheisogin Jabella 523. Erzheizog danl  Stephan 523. Erzheizogin Alotilde 594.  Erzheizogin Ellfabeth Henriette 594.  Erzheizogin Waria Dorothea Amalie  594. Erzheizog Friedrich 693, 765. Erzheizog Anl Franz Bolef 698. Erzheizog  Josef Ferdinand 730. Erzheizog  Engen 801.  Ofterreich! Das ist mein	843 690 795 935
Ragened, Sberitlentnant, (Abbilbung).  Ragened, Sberitlentnant, (Braf (Abbilbung).  v. Ralfrenth, Hauptmann (Abbilbung).  Mappet, Keldwebel (Abbildung).  Rarten 548, 620c, 620b, 656, 728, 731,  771, 871,  Rartoffel ald Tanerware, Tie.  Raitellt, Renate	802 876 918 911 867 689 5523 864	Belgien Arnhoeffer, Hauptmann (Abbildung) v. Auczynsta, F. C	627 507 839 793 627 735 730 876 661 730 810 663	Obladen, Hauptmann (Abbildung)  Chlmann, Feldwebel (Abbildung)  v. Dehlichläger, Hand.  Cppermanu, Brof. Tr. Sto  Orth, Geh. Reg. Rai Brof. Tr. Sto  Orth, Geh. Reg. Rai Brof. Tr. Sto  Orth, Geh. Ungarn (Abbildungen):  Eizheizogin Jiabella 523. Erzherzog Karl  Stephan 523. Erzherzogin Alotilde 594.  Erzherzogin Ellfabeth Henriette 594.  Erzherzogin Waria Dorothea Amalie  594. Erzherzog Kriedrich 693, 765. Erzherzog  herzog Karl Franz Josef 698. Erzherzog  Jvief Ferdinand 730. Erzherzog  Engen 801.  Öfterreich! Tas ist mein	843 690 795 935 507 737
Ragened, Sberitlentnant, (Abbilbung).  Ragened, Sberitlentnant, (Vraf (Abbilbung).  v. Ralfrenth, Hamptmann (Abbildung).  Rarten 548, 620c, 620b, 656, 728, 731, 771, 871,  Rartoffel als Tanerware, Die	802 876 918 911 867 689 5528 864 5580 514	Belgien Aruhoeffer, Hauptmann (Mobildung) v. Auczynska, F. C	627 507 839 793 627 735 730 876 661 739 810 663 684	Chladen, Hauptmann (Abbildung)  Chlmann, Feldwebel (Abbildung)  v. Dehlich fäger, Hand.  Cypermann, Brof. Tr. Otto  Orth, Geh. RegRat Prof. Tr. (Abbildung)  Citchen fellngarn (Abbildungen):  Erzheisogin Jabella 523. Erzheizog danl  Stephan 523. Erzheizogin Alotilde 594.  Erzheizogin Ellfabeth Henriette 594.  Erzheizogin Waria Dorothea Amalie  594. Erzheizog Friedrich 693, 765. Erzheizog Anl Franz Bolef 698. Erzheizog  Josef Ferdinand 730. Erzheizog  Engen 801.  Ofterreich! Das ist mein	843 690 795 935 507 737
R Ragened, Eberitleutuaut, (Abbilbung).  Ragened, Eberitleutuaut, (Braf (Abbilbung)).  v. Ralfreuth, Hauptmann (Abbilbung).  Raften 548, 620c, 620d, 656, 728, 731, 771, 871, Rartoffel als Tauerware, Tie	802 876 918 911 911 867 689 523 664 589 514	Belgien Kruhoeffer, Hauptmann (Abbildung) v. Kuczynska, F. E. Kutiwein, Wajor (Abbildung) v. Kühlweit, Najor (Abbildung) v. Kühlweiter, Kapitän z. E. 687, Kutijch, Keldwebel (Abbildung) kurth, Leutnant (Abbildung)  C Lamprecht, Geh. Hofrat, Brof. Tr. K. (Abbildung) Lange, Hauptmann (Abbildung) v. Lange, Hauptmann (Abbildung) v. Langemak, Hauptmann (Abbildung)	627 507 839 793 627 735 730 876 661 739 810 663 684 523	Chladen, hauptmann (Abbildung)  Chlmann, geldwebel (Abbildung)  v. Dehlichläger, hans  Cppermanu, Brof. Tr. Otto  Orth, Geh. Reg. Rat Prof. Tr. (Abbildung)  herreich. Ungarn (Abbildungen):  Graherzogin Jiabella 523. Erzberzog Aarl  Siephan 523. Erzberzogin Afotilde 594.  Erzherzogin Elisabeth henriette 594.  Erzherzogin Waria Dorothea Manlie  594. Erzherzog Friedrich 693, 765. Erzherzog Aarl  krang Josef fest Großerzog  Josef Ferdinand 730. Erzherzog  Eugen 801.  Chterreich! Das ift mein  Oftwald, hans  Overhoff, Lentnant (Abbildung)	843 690 795 935 507 737
R Ragened, Eberitlentnant, (Abbilbung)  Ragened, Eberitlentnant, (Braf (Abbilbung)  v. Ralfrenth, Hamptmann (Abbilbung)  Rarten 548, 620c, 620d, 656, 728, 731,  771, 871,  Rartoffel als Zanerware, Tie  Raitellt, Renate  Rautfch, Professor (Abbilbung)  Rawelmacher, Ebersteutnant (Abbilbung)  Referstein, Pamptmann (Abbilbung)  v. Reffel, (Generalobers (Abbilbung)  v. Reffel, Generalobers (Abbilbung)  Rienast, Hamptmann (Abbilbung)  Rith, Leutnant (Abbilbung)  Rith, Leutnant (Abbilbung)	802 876 918 911 867 689 523 664 538 876 538	Belgien Aruhoeffer, Haupimann (Abbildung) v. Auczynsfa, F. E. Auhiwein, Major (Abbildung) v. Kühlwein, Major (Abbildung) v. Kühlweiter, Kapitän z. E. 687, Kulijch, Keldwebel (Abbildung) kurth, Lentnant (Abbildung)  L L L L L L L L L L L L L L L L L L	627 507 839 793 627 735 730 876 661 739 810 663 684 523 481	Obladen, Hauptmann (Abbildung)  Chlmann, Feldwebel (Abbildung)  v. Dehlichläger, Hand.  Cppermanu, Brof. Tr. Sto  Orth, Geh. Reg. Rai Brof. Tr. Sto  Orth, Geh. Reg. Rai Brof. Tr. Sto  Orth, Geh. Ungarn (Abbildungen):  Eizheizogin Jiabella 523. Erzherzog Karl  Stephan 523. Erzherzogin Alotilde 594.  Erzherzogin Ellfabeth Henriette 594.  Erzherzogin Waria Dorothea Amalie  594. Erzherzog Kriedrich 693, 765. Erzherzog  herzog Karl Franz Josef 698. Erzherzog  Jvief Ferdinand 730. Erzherzog  Engen 801.  Öfterreich! Tas ist mein	843 690 795 935 507 737
Ragened, Sberitlentnant, (Abbilbung).  Ragened, Sberitlentnant, (Braf (Abbilbung).  v. Ralfrenth, Hauptmann (Abbilbung).  dappet, Keldwebel (Abbildung).  darten 548, 620c, 620d, 656, 728, 731, 771, 871,  kartoffel ald Tauerware, Tie.  Raitellt, Renate	802 876 918 911 867 689 523 664 538 876 538	Belgien Aruhoeffer, Hauptmann (Abbildung) v. Auczynsta, F. E	627 507 839 793 627 735 730 876 661 730 810 663 684 523 481 661	Obladen, Hauptmann (Abbildung)  Chlmann, Feldwebel (Abbildung)  v. Dehlichläger, Hand.  Cppermanu, Brof. Tr. Sto  Orth, Geh. Reg. Raf Brof. Tr. Sto  Orthy Geh. Reg. Raf Brof. Tr. Sto  Orthy Geh. Reg. Raf Brof.  Ethersogin Hardella 523. Erzherzog Karl  Stephan 523. Erzherzogin Alotilde 594.  Erzherzogin Ellfabeth Denriette 594.  Erzherzogin Waria Dorothea Amalie  594. Erzherzog Kriedrich 693, 765. Erzherzog  Avief Ferdinand Toole 698. Erzherzog  Tufef Ferdinand 730. Erzherzog  Engen 801.  Öfterreich! Tas ift mein  Oftwald, Hand  Overhoff, Leutnant (Abbildung)	843 690 795 935 507 737 876
Ragened, Eberitlentnant, (Abbilbung).  Ragened, Eberitlentnant, (Vraf (Abbilbung).  Ralfrenth, Hauptmann (Abbilbung).  Ralfrenth, Hauptmann (Abbilbung).  Rarten 648, 620c, 620d, 656, 728, 731, 771, 871, 871, 871, 871, 871, 871, 87	802 876 918 911 867 689 523 664 538 876 538	Belgien Aruhoeffer, Hauptmann (Mobildung) v. Auczynsta, F. C	627 507 839 793 627 735 730 876 661 730 810 663 684 523 481 661	Chladen, hauptmann (Abbildung)  Chlmann, geldwebel (Abbildung)  v. Dehlichläger, hand  Cppermann, Brof. Tr. Etto  Orth, Geh. Reg. Rat Prof. Tr. (Abbildung)  herreich. Ungarn (Abbildung)  herreich. Ungarn (Abbildungen):  Grzherzogin Habella 523. Grzherzog Aarl  Grzherzogin Clifabeth henriette 594.  Grzherzogin Elifabeth henriette 594.  Grzherzogin Waria Torothea Amalie  594. Grzherzog Hiedrich 693, 765. Grzherzog  herzog Aarl Franz Josef 698. Grzherzog  Josef Ferdinand 730. Grzherzog  Gugen 801.  herreich! Das ist mein  Citwald, hand  Cverhoff, Lentnant (Abbildung)	843 690 795 935 507 737 876
Ragened, Sberitlentnant, (Abbilbung).  Ragened, Sberitlentnant, (Vraf (Abbilbung).  v. Ralfrenth, Hauptmann (Abbildung).  Raftenth, Hauptmann (Abbildung).  Rartoffel als Tauerware, Die	802 876 918 911 867 689 523 864 838 876 538 5522	Belgien Aruhoeffer, Hauptmann (Abbildung) v. Auczynsta, F. E	627 507 838 793 627 730 876 661 730 810 663 481 661 479 773	Obladen, Hauptmann (Abbildung)  Chlmann, Feldwebel (Abbildung)  v. Dehlichläger, Hand.  Cppermanu, Brof. Tr. Sto  Orth, Geh. Reg. Raf Brof. Tr. Sto  Orthy Geh. Reg. Raf Brof. Tr. Sto  Orthy Geh. Reg. Raf Brof.  Ethersogin Hardella 523. Erzherzog Karl  Stephan 523. Erzherzogin Alotilde 594.  Erzherzogin Ellfabeth Denriette 594.  Erzherzogin Waria Dorothea Amalie  594. Erzherzog Kriedrich 693, 765. Erzherzog  Avief Ferdinand Toole 698. Erzherzog  Tufef Ferdinand 730. Erzherzog  Engen 801.  Öfterreich! Tas ift mein  Oftwald, Hand  Overhoff, Leutnant (Abbildung)	507 735 507 737 876
R Ragened, Eberitlentnant, (Abbilbung) R Ragened, Eberitlentnant, (Braf (Abbilbung) v. Ralfrenth, Hauptmann (Abbilbung) Rarten b48, 620c, 620d, 656, 728, 731, 771, 871, Rartoffel als Tauerware, Tie Raitellt, Renate Rautfch, Professor (Abbilbung) Rawelmacher, Ebersteutnant (Abbilbung) Reffel, Generaloberst (Abbilbung) v. Reffel, Generaloberst (Abbilbung) Rien at, Hauptmann (Abbilbung) Rien at, Hauptma	802 876 918 911 867 689 523 864 538 876 538 876 538 876	Belgien Aruhoeffer, Hauptmann (Abbildung) v. Kuczynska, F. E. xuhiwein, Major (Abbildung) v. Kühiwein, Major (Abbildung) v. Kühiweiter, Kapitän z. E. 687, Kulijch, Keldwebel (Abbildung) kurth, Leutnant (Abbildung)  C L L L L L L L L L L L L L L L L L L	627 507 838 793 627 730 876 661 730 810 663 684 6523 481 661 479 773 525	Chladen, hauptmann (Abbildung)  Chlmann, Geldwebel (Abbildung)  v. Dehlich fäger, hans  Cppermann, Brof. Tr. Otto  Orth, Geh. Reg. Rat Prof. Tr. (Abbildung)  Cherreich Ingarn (Abbildungen)  Grerreich Ingarn (Abbildungen)  Grzheizogin Jiabella 523. Grzherzog Aarl  Stephan 523. Grzherzogin Alotilde 594.  Grzherzogin Bleich Denriette 594.  Grzherzogin Bleich Denriette 594.  Grzherzog mal Franz Josef 693, 765. Grzherzog  Horzog Aail Franz Josef 698. Grzherzog  Gugen 801.  Cherreich! Das ift mein  Crerboff, Lentnant (Abbildung)  Pagenlied, Gedicht  Rannwie, Geh. Nat Tr. (Abbildung)	507 735 507 737 976 933 524 573
Ragened, Eberitlentnant, (Braf (Abbildung).  Ragened, Eberitlentnant, (Braf (Abbildung).  D. Ralfrenth, Hauptmann (Abbildung).  Rappet, Feldwebel (Abbildung).  Rarten 548, 620c, 620d, 656, 728, 731, 771, 871,  Rartoffel als Tauerware, Tie.  Raitelli, Renate	802 876 918 911 867 689 523 864 538 876 538 876 538 876 538 876 538 876	Belgien Aruhoeffer, Haupimann (Abbildung) v. Auczynska, F. E	627 507 839 793 627 735 730 876 661 730 810 663 684 523 481 479 773 525 479	Diladen, Hauptmann (Abbildung)  Chlmann, Feldwebel (Abbildung)  v. Dehlichläger, Hans.  Cppermanu, Brof. Tr. Otto  Orth, Geb. Reg. Rat Brof. Tr. Otho  Orth, Geb. Reg. Rat Brof. Tr. Otholidung)  Cherreich. Ungarn (Abbildungen):  Erzherzogin Habetla 523. Erzherzog Karl  Erzherzogin Ellfabeth Denriette 594.  Erzherzogin Ellfabeth Denriette 594.  Erzherzogin Blatetick 693, 765. Grz- herzog Karl Franz Josef 698. Erzherzog  Toief Ferdinand 730. Erzherzog  Engen 801.  Cherretch! Das ift mein  Oftwald, Pans  Overhoff, Leutnant (Abbildung)  Pagen ited, Gebicht.  Pannwig, Geb. Rat Tr. (Abbildung)  Paul, Leutnant (Abbildung)	507 785 935 507 787 876 933 524 573 556
Ragened, Sberitlentnant, (Braf (Abbildung).  Ragened, Sberitlentnant, (Braf (Abbildung).  v. Ralfrenth, Hauptmann (Abbildung).  Rappet, Feldwebel (Abbildung).  Rarten 548, 620c, 620d, 656, 728, 731, 771, 871,  Rartoffel ald Tauerware, Tie.  Raitellt, Renate	802 876 918 911 867 669 5523 8664 5536 5522 693 920 876	Belgien Aruhoeffer, Haupimann (Mobildung) v. Auczynsfa, F. E	627 507 839 793 627 735 736 876 661 739 810 663 481 661 479 773 525 479 730	Chladen, hauptmann (Abbildung)  Chlmann, Feldwebel (Abbildung)  v. Dehlich fäger, hand  Cppermanu, Brof. Tr. Otto  Orth, Geh. Reg. Rat Brof. Tr. (Abbildungn)  Cherreich-Ungarn (Abbildungn)  Stephan 523. Erzberzog Rarl  Stephan 523. Erzberzog fin Alviide 594.  Erzherzogin Elifabeth henriette 594.  Erzherzogin Waria Torotica Amalie  594. Erzherzog Friedrich 693, 705. Erzog  Horzog Kail Franz Jose 698. Erzherzog  Joief Ferdinand 730. Erzherzog  Eugen 801.  Cherreich! Das ist mein  Citwald, hand  Overhoff, Leutnant (Abbildung)  Pagenlied, Geh. Rat Tr. (Abbildung)  Papendid, Gef. Rat Tr. (Abbildung)	507 785 935 507 787 876 933 524 573 553
R Ragened, Sberitlentnant, (Abbilbung) R Ragened, Sberitlentnant, (Var (Abbilbung) v. Ralfrenth, Hauptmann (Abbilbung) Rarten 548, 620c, 620d, 656, 728, 731, 771, 871, Rartoffel als Tauerware, Die Raitelli, Renate Rautich, Projessor (Abbilbung) Rawelmacher, Sberitlentnant (Abbilbung) v. Reffel, Generaloberth (Abbilbung) v. Reffel, Generaloberth (Abbilbung) Rienast, Hauptmann (Abbilbung) v. Reffel, Generaloberth (Abbilbung) v. Ritch bach, Grässen (Abbilbung)	802 876 918 911 867 669 5523 8664 5536 5522 693 920 876	Belgien Aruhoeffer, Hauptmann (Mobildung) v. Auczynsta, F. E	627 507 839 793 627 735 736 876 661 739 810 663 481 479 773 481 479 773 813	Chladen, Hauptmann (Abbildung)  Chlmann, Feldwebel (Abbildung)  v. Dehlichläger, Hand.  Cppermann, Brof. Tr. Sto  Orth, Geh. Reg. Rat Prof. Tr. Sto  Orth, Geh. Ungarn (Abbildung)  herreich. Ungarn (Abbildungen):  Erzherzogin Habella 523. Erzherzog Karl  Erzherzogin Ellfladeth Henrictte 594.  Erzherzogin Ellfladeth Henrictte 594.  Erzherzogin Ellfladeth Genrictte 594.  Erzherzog Ratl Franz Josef 693, 765. Erzherzog  Avief Ferdinand 730. Erzherzog  Tugen 801.  Citwald, Hand  Orthoff, Lentnant (Abbildung)  Pagenlied, Gehat Tr. (Abbildung)  Papendid, Gertrud  Paul, Lentnant (Abbildung)  v. Paweldz, Major (Abbildung)	507 787 935 507 787 976 933 524 578 553 486
R Ragened, Sberitlentnant, (Abbilbung) R Ragened, Sberitlentnant, (Vraf (Abbilbung) v. Ralfrenth, Hamptmann (Abbildung) Rarten 548, 620c, 620d, 656, 728, 731, 771, 871, Rartoffel als Tanerware, Die Raftellt, Renate Rantich, Projesjor (Abbildung) Rawelmacher, Sberitlentnant (Abbildung) v. Reffel, Generaloberth (Abbildung) v. Reffel, Generaloberth (Abbildung) Rienast, Hamptmann (Abbildung) Rienast, Hamptmann (Abbildung) Rienast, Hamptmann (Abbildung) v. Reffel, Generaloberth (Abbildung) v. Riechsch, Gräfin (Abbildung) v. Riechsch, Gräfin (Abbildung) v. Riechsch, Größellung) v. Riedbach, Größellung) v. Riedbach, Größellung) v. Rietechsch, Größellung) v. Rietechsch, Gräßellung) v. Rietechsch, Gräßellung)	802 876 918 911 867 689 5523 864 5538 876 5538 876 5538 920 876 5523	Belgien  Aruhoeffer, Hauptmann (Mobildung)  v. Auczynskła, F. E.  Anhlwein, Major (Mobildung)  v. Kühlwein, Major (Mobildung)  v. Kühlweiter, Kapitän z. E. 687,  Aulisch, Keldwebel (Mobildung)  L  L  L  L  L  L  L  L  L  L  L  L  L	627 507 839 793 627 735 876 661 739 810 663 684 479 773 525 479 773 843 556	Chladen, Hauptmann (Abbildung)  Chlmann, Feldwebel (Abbildung)  v. Dehlich fäger, Pans.  Cppermann, Brof. Tr. Otto  Orth, Geh. Reg. Rat Prof. Tr. (Abbildung)  Cherreich Ingarn (Abbildung)  Cherreich Ingarn (Abbildung)  Gherreich Ingarn (Abbildung)  Graherzogin Jabella 523. Crzberzog Aarl  Erzherzogin Blifabeth Penriette 594.  Crzherzogin Waria Dorothea Amalie  594. Crzherzog Rail Franz Josef 693, 765. Crz- herzog Aail Franz Josef 698. Crzherzog  Josef Ferdinand 730. Crzherzog  Cugen 801.  Cherreich! Das ist mein  Citwald, Pans  Cverhoff, Lentnant (Abbildung)  Pagen ich, Geh. Rat Tr. (Abbildung)  Papels, Walper (Abbildung)  Pawelsz, Walper (Abbildung)  Perini, Wax (Abbildung)	507 735 507 737 976 933 524 573 573 573 573 573 573 573 573 573 573
Ragened, Sberitlentnant, (Abbilbung)  Ragened, Sberitlentnant, (Braf (Abbilbung)  v. Ralfrenth, Hamptmann (Abbilbung)  Rarten 548, 620c, 620d, 656, 728, 731,  771, 871,  Rartoffel als Tauerware, Tie  Raitellt, Renate  Rautich, Professor (Abbilbung)  Refelt, Benate  V. Reffel, Generalobers (Robilbung)  V. Ritchbach, Gräsin (Robilbung)  V. Ritchbach, Gräsin (Robilbung)  V. Ritnbach, Gräsin (Robilbung)  V. Rinfold, Fran (Robilbung)  V. Rinfold, Fran (Robilbung)  V. Rinfold, Fran (Robilbung)	802 876 918 911 867 689 523 864 538 876 538 5522 693 920 876 523 735 918	Belgien Aruhoesser, Hauptmann (Abbildung) v. Auczynska, F. E. Auhswein, Major (Abbildung) v. Kühlwein, Major (Abbildung) v. Kühlweiter, Kapitän z. S. 687, Kulisch, Keldwebel (Abbildung) kurth, Lentnant (Abbildung)  L L L L L L L L L L L L L L L L L L	627 507 839 793 627 735 876 661 739 810 663 684 479 773 525 479 773 843 556	Chladen, Hauptmann (Abbildung)  Chlmann, Feldwebel (Abbildung)  v. Dehlich fäger, Pand.  Cypermann, Brof. Tr. Otto  Orth, Geh. Reg. Rat Prof. Tr. Otboildung)  Cherreich-Ungarn (Abbildung)  Cherreich-Ungarn (Abbildungen):  Erzherzogin Jabella 523. Erzherzog Rarl  Erzherzogin Warta Torotica Amalie  594. Erzherzogin Warta Torotica Amalie  594. Erzherzog Friedrich 693, 765. Erzherzog  Gusen Roll.  Cherreich! Tad ist mein  Chwald, Pand  Cverhoff, Leutnant (Abbildung)  Pannwin, Geh. Rat Tr. (Abbildung)  Panelsz, Wasper (Abbildung)  Panelsz, Major (Abbildung)  Perini, War (Mobildung)  Petich elt, Sauptmann (Mbbildung)	507 787 935 507 787 976 933 524 573 553 486 589 668
Ragened, Sberitlentnant, (Abbildung)  Ragened, Sberitlentnant, (Vraf (Abbildung))  Ralfrenth, Hauptmann (Abbildung)  Rappet, Keldwebel (Abbildung)  Rarten 548, 620c, 620d, 656, 728, 731, 771, 871, 871, 871, 871, 871, 871, 87	802 876 918 911 867 689 523 864 538 876 538 5522 693 920 876 523 735 918	Belgien Aruhoeffer, Hauptmann (Mobildung) v. Auczynsta, F. E	627 507 839 793 627 735 876 661 739 810 663 684 479 773 525 479 773 843 556	Chladen, Hauptmann (Abbildung)  Chlmann, Feldwebel (Abbildung)  v. Deblichläger, Hans.  Cppermanu, Brof. Tr. Ctto  Orth, Geh. RegRat Brof. Tr. (Abbildung)  Ekerreich-Ungarn (Abbildung)  Ekerreich-Ungarn (Abbildungen):  Erzherzogin Hagella 523. Erzherzog Rarl  Erzherzogin Elffabeth Henriette 594.  Erzherzogin Elffabeth Henriette 594.  Erzherzogin Waria Dorothea Maalie  594. Erzherzog Kriedrich 693, 705. Erzherzog  Avief Aerdinand Josef 698. Erzherzog  Avief Aerdinand 730. Erzherzog  Engen 801.  Cherreich! Das ift mein  Citwald, Pans  Dverhoff, Leutnant (Abbildung)  Pagen Lied, Gedicht  Rannwig, Geh. Rat Tr. (Abbildung)  Rapendich, Gertrud  Aul, Leutnant (Abbildung)  Verini, Wax (Abbildung)  Perini, Wax (Abbildung)  Letiffer, Geheimrat Brof. Tr. (Abbildung)	507 735 935 507 737 976 933 524 573 553 486 658 721
Ragened, Eberitlentnant, (Braf (Abbildung).  Ragened, Eberitlentnant, (Braf (Abbildung).  D. Ralfrenth, Hampimann (Abbildung).  Rapet, Keldwebel (Abbildung).  Rarten 548, 620c, 620d, 656, 728, 731, 871, 871, 871, 871, 871, 871, 871, 87	802 802 876 918 911 867 689 5523 876 5514 838 876 693 920 876 5522 918 6523 735 918 6538 876 6523 876 6523	Belgien Aruhoesser, Hauptmann (Abbildung) v. Auczynska, F. E. Auhswein, Major (Abbildung) v. Kühlwein, Major (Abbildung) v. Kühlweiter, Kapitän z. S. 687, Kulisch, Keldwebel (Abbildung) kurth, Lentnant (Abbildung)  L L L L L L L L L L L L L L L L L L	627 507 839 793 627 735 876 661 739 810 663 684 479 773 525 479 773 843 556	Ebladen, Hauptmann (Abbildung)  Chlmann, Feldwebel (Abbildung)  v. Dehlichläger, Pans.  Cppermann, Brof. Tr. Otto  Orth, Geh. Reg. Rat Prof. Tr. (Abbildung)  Cherreichlingarn (Abbildungen):  Graherzogin Jiabella 523. Crzherzog Aarl  Stephan 523. Crzherzogin Alotilde 594.  Crzherzogin Waria Dorothea Amalie  594. Crzherzogin Waria Dorothea Amalie  594. Crzherzog Anl Franz Josef 693, Crzherzog  Austerzog Anl Franz Josef 693. Crzherzog  Gugen 801.  Cherreich! Das ist mein  Oftwald, Pans  Overhoss, Lentnant (Abbildung)  Papendid, Gech. Rat Tr. (Abbildung)  Bauelsz, Wajor (Abbildung)  Papendid, Gertend  Papendid, Warthmann (Abbildung)  Perini, Wax (Abbildung)  Perini, Wax (Abbildung)  Petiffer, Geheimran (Abbildung)  Petiffer, Geheimran (Abbildung)  Petiffer, Geheimran Prof. Tr. (Abbild.)	507 735 935 507 737 976 933 524 573 553 486 658 721
R Ragened, Sberitlentnant, (Abbilbung) R Ragened, Sberitlentnant, (Var (Abbilbung) V. Ralfrenth, Hamptmann (Abbilbung) Rarten 548, 620c, 620b, 656, 728, 731, 771, 871, Rartoffel als Tanerware, Die Raitelli, Renate Rantic, Professor (Abbilbung) Rawelmacher, Sberitlentnant (Abbilbung) V. Reffel, Generaloberth (Abbilbung) V. Reffel, Generaloberth (Abbilbung) V. Reffel, Generaloberth (Abbilbung) V. Reffel, Generaloberth (Abbilbung) V. Ritch bach, Grassen (Abbilbung) V. Richelbach (Abbilbung) V. Robelbach ff, Lentnant (Abbilbung)	802 802 876 918 911 867 689 5523 876 5514 838 876 693 920 876 5522 918 6523 735 918 6538 876 6523 876 6523	Belgien Aruhoeffer, Hauptmann (Mobildung) v. Auczynsta, F. E	627 507 839 793 627 735 876 661 739 810 663 684 479 773 525 479 773 843 556	Chladen, Hauptmann (Abbildung)  Chlmann, Feldwebel (Abbildung)  v. Dehlichläger, Dans  Cppermann, Brof. Tr. Sto  Orth, Geh. Reg. Rai Prof. Tr. Sto  Orth, Geh. Reg. Rai Prof. Tr. Sto  Orth, Geh. In garn (Abbildung)  herreich. In garn (Abbildungen):  Grzherzogin Habella 523. Erzherzog Aarl  Stephan 523. Erzherzogin Alotilde 594.  Erzherzogin Ellflabeth Denriette 594.  Erzherzogin Ellflabeth Denriette 594.  Erzherzogin Waria Torothea Amalie  594. Erzherzog Kriedrich 693, 765. Erzherzog  Avief Kradinand 730. Erzherzog  Tugen 801.  Chterreich! Tas ist mein  Cstwald, Dans  Dverhoff, Lentnant (Abbildung)  Pagen lied, Gertud  Paul, Lentnant (Abbildung)  v. Pawelsz, Major (Abbildung)  v. Pawelsz, Major (Abbildung)  Perini, Max (Abbildung)  Petig elt, Sanytmann (Abbildung)  Petig elt, Sanytmann (Abbildung)	848 690 795 935 507 737 876 933 524 573 553 553 486 658 721 723
Ragened, Sberitlentnant, (Abbildung)  Ragened, Sberitlentnant, (Vraf (Abbildung))  Raffrenth, Hauptmann (Abbildung)  Rappet, Keldwebel (Abbildung)  Rarten 548, 620c, 620d, 656, 728, 731, 771, 871, 871, 871, 871, 871, 871, 87	802 802 876 918 911 867 689 523 864 5538 876 538 876 538 876 538 876 93 920 870 870 870 870 870 887 887 887 887 88	Belgien Aruhoesser, Hauptmann (Abbildung) v. Auczynska, F. E. Auftwein, Major (Abbildung) v. Kühlwein, Major (Abbildung) v. Kühlweiter, Kapitän z. S. 687, Kulisch, Keldwebel (Abbildung) sturth, Lentnant (Abbildung)  L L L L L L L L L L L L L L L L L L	627 507 839 627 730 876 661 739 810 663 684 479 773 481 661 479 7730 813 525 479 730 853	Chladen, Hauptmann (Abbildung)  Chlmann, Feldwebel (Abbildung)  v. Dehlichläger, Hans  Cppermanu, Brof. Tr. Otto  Orth, Geh. Meg. Mg. Frof. Tr. Otto  Orth, Geh. Meg. Mg. Tr. Otto  Orth, Geh. Meg. Mg. Tr. Otto  Orthogon Barl Grang Griedrich Gen. Otto  Erzherzogin Clifabeth Penriette 594.  Crzherzogin Waria Dorothea Amalie  594. Crzherzog Kriedrich Gen. Otto  Herzog Anil Franz Josef 698. Crzherzog  Orief Aerdinand 730. Crzherzog  Gugen 801.  Cherretch! Das ist mein  Ostwald, Pans  Overhoff, Ventnant (Abbildung)  Overhoff, Ventnant (Abbildung)  Papendid, Gertrud  Paul, Lentnant (Abbildung)  Verini, Wax (Abbildung)  Perini, Wax (Abbildung)  Perini, Wax (Abbildung)  Petid clt, Sanptmann (Mobildung)  Petid clt, Sanptmann (Mobildung)  Petid clt, Sanptmann (Mobildung)  Petid clt, Sanptmann (Mobildung)  Peting sten  Ping sten  Ping sten  Ping sten  Ping sten  Outleste Haltin, General der Ravullerie (Mbbildung)	848 690 795 935 935 936 524 573 556 589 688 721 723
Ragened, Sberitlentnant, (Abbilbung)  Ragened, Sberitlentnant, (Vraf (Abbilbung)  v. Ralfrenth, Hauptmann (Abbilbung)  Rarten 548, 620c, 620d, 656, 728, 731, 771, 871, 871, 871, 871, 871, 871, 87	802 876 918 911 867 868 864 5523 864 5538 876 5523 920 970 5523 735 661 658 887 664	Belgien Aruhoeffer, Haupimann (Mobildung) v. Auczynska, F. E	627 507 839 627 735 627 735 876 661 739 810 663 684 479 773 813 525 479 730 813 525 914	Chladen, Hauptmann (Abbildung)  Chlmann, Feldwebel (Abbildung)  v. Dehlichläger, Hans  Cppermanu, Brof. Tr. Otto  Orth, Geh. Meg. Mg. Frof. Tr. Otto  Orth, Geh. Meg. Mg. Tr. Otto  Orth, Geh. Meg. Mg. Tr. Otto  Orthogon Barl Grang Griedrich Gen. Otto  Erzherzogin Clifabeth Penriette 594.  Crzherzogin Waria Dorothea Amalie  594. Crzherzog Kriedrich Gen. Otto  Herzog Anil Franz Josef 698. Crzherzog  Orief Aerdinand 730. Crzherzog  Gugen 801.  Cherretch! Das ist mein  Ostwald, Pans  Overhoff, Ventnant (Abbildung)  Overhoff, Ventnant (Abbildung)  Papendid, Gertrud  Paul, Lentnant (Abbildung)  Verini, Wax (Abbildung)  Perini, Wax (Abbildung)  Perini, Wax (Abbildung)  Petid clt, Sanptmann (Mobildung)  Petid clt, Sanptmann (Mobildung)  Petid clt, Sanptmann (Mobildung)  Petid clt, Sanptmann (Mobildung)  Peting sten  Ping sten  Ping sten  Ping sten  Ping sten  Outleste Haltin, General der Ravullerie (Mbbildung)	848 690 795 935 935 936 524 573 556 589 688 721 723
Ragened, Eberitlentnant, (Braf (Mbbildung).  Ragened, Eberitlentnant, (Braf (Mbbildung).  D. Ralfreuth, Hampimann (Mbbildung).  Rapet, Keldwebel (Mbbildung).  Rartoffel als Tauerware, Tie.  Rartoffel als Tauerware, Tie.  Raitelli, Menate	802 876 918 911 867 689 523 864 5523 864 5538 876 5523 735 918 876 6523 876 6523 876 6523 876 653 887 664 664 664 664	Belgien  Kruhoeffer, Hauptmann (Mobildung)  v. Auczynska, F. E.  Auhlwein, Major (Mobildung)  v. Kühlwein, Major (Mobildung)  v. Kühlweiter, Kapitän z. S. 687,  Kulisch, Keldwebel (Mobildung)  kurth, Lentnant (Mobildung)  L  L  L  L  L  L  L  L  L  L  L  L  L	627 507 839 627 730 876 661 730 810 663 684 479 730 525 479 730 525 479 730 525 479 730 525 479 730	Ebladen, Hauptmann (Abbildung)  Chlmann, Feldwebel (Abbildung)  v. Dehlichläger, Pans  Cypermann, Brof. Tr. Otto  Orth, Geh. Reg. Rat Prof. Tr. (Abbildung)  Cherreich Ingarn (Abbildungen)  Gherreich Ingarn (Abbildungen)  Graherzogin Jabella 523. Erzberzog Aarl  Stephan 523. Erzberzogin Abildungen)  Erzherzogin Warta Dorothea Amalie  594. Erzherzogin Warta Dorothea Amalie  594. Erzherzog Friedrich 693, 765. Erzherzog  Avief Ferdinand 730. Erzherzog  Gugen 801.  Cherreich! Das ist mein  Oftwald, Pans  Everhoff, Lentnant (Abbildung)  Panen ich, Geh. Rat Tr. (Abbildung)  Panen ich, Geh. Rat Tr. (Abbildung)  Panel & Major (Abbildung)  Perini, Max (Abbildung)  Perini, Wax (Abbildung)  Peting ich, Sanptmann (Abbil	507 7935 935 935 507 737 976 933 524 553 486 589 658 721 723 621 921
Ragened, Sberitlentnant, (Abbilbung)  Ragened, Sberitlentnant, (Vraf (Abbilbung)  v. Ralfrenth, Hauptmann (Abbilbung)  Rarten 548, 620c, 620d, 656, 728, 731, 771, 871, 871, 871, 871, 871, 871, 87	\$643 \$602 \$76 \$918 \$911 \$617 \$623 \$640 \$630 \$523 \$664 \$630 \$630 \$536 \$630 \$536 \$630 \$	Belgien  Aruhoeffer, Hauptmann (Mobildung)  v. Auczynskła, F. E.  Anhlwein, Major (Mobildung)  v. Kühlwein, Major (Mobildung)  v. Kühlweiter, Kapitän z. S. 687,  Aulisch, Keldwebel (Mobildung)  kurth, Leutnant (Mobildung)  L  L  L  L  L  L  L  L  L  L  L  L  L	627 507 839 627 730 876 661 730 810 663 684 479 730 525 479 730 525 479 730 525 479 730 525 479 730	Chladen, Hauptmann (Abbildung)  Chlmann, Feldwebel (Abbildung)  v. Dehlichläger, Hans.  Cppermanu, Brof. Tr. Otto  Orth, Geh. Mcg Mat Brof. Tr. (Abbildung)  Ekerreich. Ungarn (Abbildung)  Ekerreich. Ungarn (Abbildung)  Ekerbergogin Fladella 523. Erzherzog Rarl  Stephan 523. Erzherzogln Rlotilde 594.  Erzherzogin Ellfabeth Henriette 594.  Erzherzogin Waria Dorothea Maalie  594. Erzherzog Kriedrich 693, 765. Erzherzog  Avief Aerdinand 730. Erzherzog  Gugen 801.  Cherreich! Das ift mein  Citwald, Hans  Cverhoff, Leutnant (Abbildung)  Pagen lied, Gedicht.  Pann wie, Geh. Mat Tr. (Abbildung)  Perini, Wax (Abbildung)  Perini, Wax (Abbildung)  Perini, Wax (Abbildung)  Petich ett, Sanptmann (Abbildung)  Peting ften  Pfing	507 7935 935 935 507 737 976 933 524 553 486 589 658 721 723 621 921



. 30	ite !	<u>e</u>	eite	3	eite
Breugen (Abbildungen): Pring Joachim	1	Edicepp, Meta 743, 779, 815, 851, 887,	923	Trefiler, Boffchaufpieler (Abbilbung) .	68
487. Raifer Wilhelm 549, 585, 765, 914.		- (Abbildung)	741	Treubrud, Gedicht	
Gronpring Bilbelm 549, 622. Pring	1	Ecotim üller, Er. Frida	557	Trut, Sauptmann (Abbildung)	H38
Deinrich 585, Aronpringeffin 913. Prin-		Chraber, Sauvimann (Abbildung)		Tichich, Regierungerat (Abbilbung)	
geffin Alexandrine 913.		Ed reier, Leutnant (Mbbilbung)	843	Türf, Rapitan j. E. (Mbbildung)	843
"Bring Gitel-Griebrich", Bilfo-	1	Edroder, Major (Abbildung)	843	v. Taichoppe, Cherleutnant (Abbildung)	55:
freuzer (Abbildung)	550	Echnige, Oberleutnant (Abbildung)	918		
v. Prittwig u. Gaffion, Lentnant	1	Ech ü &, Oberleutnant (Abbildung)	915	11	
(Nobildung)	<b>73</b> 5	Edmeig im gegenwärtigen Artege, Jas	- 1	40 4 6 6 6	
Burtf d) er, Cherftleumant (Abbildung) .	876	Liebeswerf der		*Il nterfeeboot, Tas moderne	(3)
		Schweninger, Projegier (Abbildung) .		Untersechootfrieges, Tas Recht	ee.
Ω	1	Schweninger, Ernit	483	unscres	570
3 € t. Quentin, Gin beutiches Rriegebeim	i	Schwertfeger, Gedicht		arr, (9. e	.,,,
	791	Schwittan, Sauptmann (Abbildung)		. *	
	1	v. Seebed, Frau (Applibung)		$\mathfrak v$	
R		Scefrieg, Der		Bargin (Abbildung)	476
<del></del>		Seibt, Frau (Abbildung)		Baterland, Gedicht	
v. Rath, Cherft (Abbildung)	1	v. Cell, Saupfmann Arbr. (Abbildung)		Bergeffene Bilfaquellen	
Rathenau, (Beh. Baurat (Abbildung)		Cender, Gottfried, Bigefeldm. (Abbildung)	922	Biftor Emannel. Ronig von Stalien	
*Reichenhall und seine Heilmittel		Standinavifches		(Mbbildung)	775
Reibner, Major Baron (Abbildung) .		Cobanoli, Gefreiter (Abbildung)		bu Binage, Leutuant (Abbilbung)	627
	918 ( 553	Commerbrodt, Major (Abbildung)		Bogel, Franz	713
the state of the s	589 .	Connino, Sidnen (Abbildung)		Bonlohr, Leutnant (Abbildung)	627
•	661	Sogiale Pflichten			
0 ,	539 .	Epangenberg, Major (Abbildung)		${f w}$	
Ritter, Baronin (Abbildung)		Spanien		9) On Gane (Official)	794
	915	Spaten, Ter beilige		Bagen führ, hauptmann (Abbildung)	
	752	Enegfanal, Der		v. Bagner, Sauptmann (Abbildung)	
*Note Rreng, Das biterreichifche	1	v. Caurmay, Sciomarfchalleutnant (Mbb.)		Bagner, Sans, Lt. (Abbilbung)	
				te a g a c 1, quare, vic (croontonage	
	7021	Sted ow, Ebergeneralargt (Abbildung) .	-524.	Malbachirae	690
	$\frac{752}{525}$	Stehr, Bermann		Baldachirge	
Rothen blicher, Major (Abbildung)	1		798	v. 28 a l d o w , Saupimann (Abbildung)	876
Rothenblicher, Major (Abbildung)	1	Stehr, Bermann	798 553	v. 28 aldow, Saupimann (Abbildung)	876 878
Mothenblicher, Major (Abbildung)	1	Stehn, Bermann	798 553 876	v. Baldow, Saupimann (Abbilbung)	876 878
Mothenbücher, Major (Abbildung)	525	Stehr, Hermann	798 553 876 619	v. Baldow, Saupimann (Abbildung)	876 879 921 73
Mothenblicher, Major (Abbildung)	525 698	Stehr, Sermann Steinbiß, Reldwebestentnam (Abbild.) Steinife, Aitmeiser (Abbildung)	798 553 876 619 586 700	v. Baldow, Saupimann (Abbilbung)	876 879 921 731 611
Mothen blicker, Major (Abbildung)	525 698 772	Etehr, Hermann	798 553 876 619 586 700 735	v. Baldow, Saupimann (Abbildung) v. Bangenheim Arhr. (Abbildung) Barneper, Grete Beer, Saupimann (Abbildung) Beg, Ter verbotene, Efizie	876 878 921 733 611 825
Mothenblicher, Mojor (Abbildung)	525 698 772 881	Ztehr, Hermann	798 553 876 619 586 730 735	v. Baldow, Hampimann (Abbildung)	876 925 730 611 825 550
Mothenblicher, Major (Abbildung)	525 698 772 581 589	Etehr, Hermann Eteinbiß, Keldwebestenmann (Abbild.) Eteinbiß, Keldwebestenmann (Abbild.) Eteinise, Missmeister (Abbildung) Eteilung, In der vordersten Etilse, Missmeister (Abbildung) Etolswerd, Kommerzienrat (Abbildung) Etols, Major (Abbildung) Etraßenbaßnschaffnerin (Abbild.) Etraßenbaßnschaffnerin (Abbild.)	798 553 876 619 586 730 735 936 865	v. Baldow, Haupimann (Abbildung) v. Bangenheim, Arhr. (Abbildung) Barneyer, Grete	876 878 920 730 611 825 559 663
Rothenblicher, Major (Abbildung)  S  Sachfen-Roburg u. Gotha: Pergog Rarl Eduard (Abbildung)  Salandra, Antonio (Abbildung)  Salate, Unfere späten  v. Salzmann, Pauptimann (Abbildung)  Sandig, Frl. (Abbildung)	698 772 881 589 523	Ztehr, Hermann	798 553 876 619 586 730 735 936 865	v. Baldow, Hampimann (Abbildung) v. Bangenheim Arhr. (Abbildung) Barneyer, Grete Bedreyer, Grete Beeg, Ter verbotene, Stige Beig, Ter verbotene, Stige Beigh selflotte, Tie deutsche Beigh selflotte, Tie Gedick Beige Echlacht, Tie. Gedick Beige Echlacht, Bürschem zu (Abbildung) Bicd Higher zu (Abbildung)	876 921 73: 611 825 550 660 700
Mothenblicher, Major (Abbildung)  Sachfen-Roburg u. Gotha: Pergog Rarl Eduard (Abbildung)  Salandra, Antonio (Abbildung)  Calate, linjere ipäten  Salamann, Paupimann (Abbildung)  Saudig, Arl. (Abbildung)  v. Sandrat, Oberji (Abbildung)	698 772 581 589 523 661	Etehr, Hermann Eteinbiß, Keldwebestentnam (Abbild.) Eteinbiß, Keldwebestentnam (Abbild.) Eteinise, Mittmeister (Abbildung) Eteilsung. In der wordersten Etilse, Mittmeister (Abbildung) Etols, Major (Abbildung) Etols, Major (Abbildung) Etols, Major (Abbildung) Etraßenbahnschaffnerin (Abbild.) Etraßenbahnschaffnerin (Abbild.) Etraßenbahnschaffnerin (Abbild.) Etraßenbahnschaffnerin (Abbild.)	798 553 876 619 586 730 735 936 865	v. Baldow, Hampimann (Abbildung). v. Bangenheim. Arhr. (Abbildung). Barnever, Grete. Beder, Hampimann (Abbildung). Beg, Ter verbotene, Stige. Beighfelflotte, Tie deutsche. Beidner, Hampimann (Abbildung). Beige chlackt", Tie. Gedickt. Beich, Hürst Bilhelm zu (Abbildung). Bildersen, Wedickt.	876 921 73: 611 825 550 660 700
Mothenblicher, Major (Abbildung)  S Sach fen-Roburg u. Gotha: Perdog Aarl Eduard (Abbildung) Salandra, Antonio (Abbildung) Salate, Unfere späten v. Salzmann, Daupimann (Abbildung) Sandig, Frl. (Abbildung) Sandrat, Eberst (Abbildung) Sandfouci, Im Part von	698 772 881 589 523 661 689	Etehr, Hermann Eteinbiß, Keldwebestenmann (Abbild.) Eteinbiß, Keldwebestenmann (Abbild.) Eteinise, Missmeister (Abbildung) Eteilung, In der vordersten Etilse, Missmeister (Abbildung) Etolswerd, Kommerzienrat (Abbildung) Etols, Major (Abbildung) Etraßenbaßnschaffnerin (Abbild.) Etraßenbaßnschaffnerin (Abbild.)	798 553 876 619 586 730 735 936 865	v. Baldow, Hampimann (Abbildung) v. Bangenheim. Arhr. (Abbildung) Barnever, Grete Beder, Hampimann (Abbildung) Beg, Ter verbolene, Stige Beigfelflotte, Tie deutsche Beidner, Hampimann (Abbildung) Beige ab lacht", Tie. Gedicht Bicd, Fürst Wilhelm zu (Abbildung) Bicd, Fürst Wilhelm zu (Abbildung) Bicderfehen, Wedicht Bildenbruch. Tenkmal in Weimar	876 878 929 730 611 829 559 660 700 550 629
Rothenblicher, Mojor (Abbildung)  Sachfen-Roburg u. Gotha: Perdog Rarl Eduard (Abbildung)  Salandra, Antonio (Abbildung)  Salate, Unjere ipäten  v. Salamann, Pauptmann (Abbildung)  Saudig, Arl. (Abbildung)  v. Sandrat, Oberft (Abbildung)  Sandfouci, Im Parf von  Saure, Otto	698 772 581 589 523 661 689 752	Etehr, Hermann Eteinbiß, Keldwebestenmann (Abbild.) Eteinbiß, Keldwebestenmann (Abbild.) Eteinise, Mistmeister (Abbildung) Etellung, In der wobersten Etilse, Mistmeister (Abbildung) Etolswerd, Kommerzienrat (Abbildung) Etols, Major (Abbildung) Etraßenbahnschaftnerin (Abbild.) Etraßenbahnschaftnerin (Abbild.) Etraßenbahnschaftnerin (Abbild.) Etraß, Nindolf Etraß, Mindolf Etraß, Mindolf Etraß, Mindolf Etraß.	798 553 876 619 586 700 735 936 865 649	v. Baldow, Hampimann (Abbildung) Bangenheim. Arhr. (Abbildung) Bangenheim. Arhr. (Abbildung) Barneyer, Grete	876 878 921 733 611 825 555 665 700 555 629
Mothenblicher, Major (Abbildung)  S  Sachfen-Roburg u. Gotha: Perdog Rarl Eduard (Abbildung)  Salandra, Antonio (Abbildung)  Salate, Uniere ipäten  v. Salamann, Paupimann (Abbildung)  Sandig, Frl. (Abbildung)  v. Sandrat, Eberft (Abbildung)  Sandrat, Eberft (Abbildung)  Sandjouci, Im Parl von  Saure, Etto  Savits, Jocia, Prof. (Abbildung)	698 772 581 589 523 661 689 752 730	Etehr, Hermann  Eteinbiß, Keldwebestenmann (Abbild.)  Eteiniste, Mittmeister (Abbildung)  Eteillung. In der wodersten  Etilse, Mittmeister (Abbildung)  Etollwerd, Kommerzienrat (Abbildung)  Etols, Major (Abbildung)  Etols, Major (Abbildung)  Etraßenbahnschaffnerin (Abbild.)  Etraßenbahnschaffnerin (Abbild.)  Etraßenbahnschaftnerin (Abbild.)  Etraßenbahnschaftnerin (Abbild.)	798 553 876 619 586 735 936 865 649	v. Baldow, Hampimann (Abbildung). v. Bangenheim. Arhr. (Abbildung). Barneper, Grete. Beber, Hampimann (Abbildung). Beg, Ter verbotene, Stigge. Beigh selfstette, Tie deutsche. Beidner, Hampimann (Abbildung). Beidner, Hampimann (Abbildung). Beide Echlacht, Tie. Gedicht. Bicd ersehen, Wedicht. Bildenbruchen gu (Abbildung). Bildenbruch-Tenkmal in Weimar (Abbildung). Bildenbruch-Tenkmal in Weimar	876 878 921 733 611 825 555 665 700 555 629
Rothenblicher, Major (Abbildung)  S  Sach seu-Koburg u. Gotha: Herdog Karl Eduard (Abbildung)  Salandra, Antonio (Abbildung)  Salate, Unice späten  v. Salzmann, Hauptmann (Abbildung)  Sandig, Frl. (Abbildung)  v. Sandrat, Eberji (Abbildung)  Sandsouci, Im Part von  Saure, Etto  Saure, Etto  Saure, Major (Abbildung)	525 698 772 581 589 523 661 752 730 843	Etehr, Hermann  Eteinbiß, Keldwebestenmann (Abbild.)  Eteinbiß, Keldwebestenmann (Abbild.)  Eteinise, Mittmeister (Abbildung)  Etellung. In der vordersten  Etilsend, Kommerzienrat (Abbildung)  Etols, Major (Abbildung)  Etols, Major (Abbildung)  Etraßenbahnschaffnerin (Abbild.)  Etraßenbahnschaffnerin (Abbild.)  Etraßenbahnschaffnerin (Abbild.)  Etraßenbahnschaffnerin (Abbild.)  Eträßenbahnschaffnerin (Abbild.)  Eträßenbahnschaffnerin (Abbild.)  Eträßenbahnschaffnerin (Abbild.)	798 553 876 619 586 735 936 865 649	v. Baldow, Hampimann (Abbildung). v. Bangenheim. Arhr. (Abbildung). Barneyer, Grete. Beber, Pauptimann (Abbildung). Beg, Ter verbotene, Stide. Beigh selflotte, Tie deutsche. Beidher, Hanten (Abbildung). Beidher, Hanten (Abbildung). Beige Schlacht, Tie. Gedicht. Bicderschen, Wedicht. Biddenbruch. Beringen (Abbildung). Bildenbruch. Denkmal in Weimar (Abbildung). Bildenbruch. Denkmal in Weimar (Abbildung). Bilhelm, Pring von Preußen (Abbildung).	876 878 921 733 611 825 556 666 700 557 629 520 51
Mothenblicher, Major (Abbildung)  Sanfen-Roburg u. Gotha: Perdog Aarl Eduard (Abbildung)  Salandra, Antonio (Abbildung)  Salate, Unfere späten  Bandig, Frl. (Abbildung)  Sandig, Frl. (Abbildung)  Sandjouci, Im Part von  Saure, Etto  Savits, Jocfa, Prof. (Abbildung)  Schaf, Major (Abbildung)  Schaf, Major (Abbildung)	525 698 772 581 589 523 661 752 730 843	Etehr, Hermann  Steinbiß, Keldwebestentnam (Abbild.)  Eteinbiß, Keldwebestentnam (Abbild.)  Eteinise, Mitmeiher (Abbildung)  Etellung, In der vordersten  Etellung, Kommerzienrat (Abbildung)  Etols, Major (Abbildung)  Etraßenbahnschaftnerin (Abbild.)  Etraßenbahnschaftnerin (Abbild.)  Etraßenbahnschaftnerin (Abbild.)  Etraß, Nudolf  Etraß, Rudolf  T.  Talaat: Vei (Abbildung)  Legernschaft (Abbildung)  Legernschaft (Abbildung)  Legernschaft (Abbildung)	798 553 876 619 586 730 735 936 865 649 879 750	v. Baldow, Hampimann (Abbildung). v. Bangenheim. Arhr. (Abbildung). Barnever, Grete. Beder, Hampimann (Abbildung). Beg, Ter verbotene, Stige. Beigh selflotte, Tie deutsche. Beidher, Hampimann (Abbildung). Beige chlacht", Tie. Gedickt. Bited, Hürst Bilhelm zu (Abbildung). Bidersechen, Wedicht. Bildersechen, Wedicht. Bildenbruch. Denkmal in Weimar (Abbildung). Bildenbruch. Tenkmal in Weimar (Abbildung). Bilhelm, Prinz von Preußen (Abbildung).	\$76 921 733 6111 \$22 553 663 700 553 629 520 514
Rothenblicher, Major (Abbildung)  S  Sach seu-Koburg u. Gotha: Herdog Karl Eduard (Abbildung)  Salandra, Antonio (Abbildung)  Salate, Unice späten  v. Salzmann, Hauptmann (Abbildung)  Sandig, Frl. (Abbildung)  v. Sandrat, Eberji (Abbildung)  Sandsouci, Im Part von  Saure, Etto  Saure, Etto  Saure, Major (Abbildung)	525 698 772 581 523 661 752 730 843 948	Etehr, Dermann Steinbiß, Keldwebestenmann (Abbild.) Steinbiß, Keldwebestenmann (Abbild.) Steiniste, Mitmeister (Abbildung) Steilsung. In der vordersten Stilse, Mitmeister (Abbildung) Stolswerd, Kommerzienrat (Abbildung) Stolswerd, Kommerzienrat (Abbildung) Stolsy Major (Abbildung) Straßenbahnschaftnerin (Abbild.)  Talaat-Bei (Abbildung) Steidmann u. Logischer, Leutnant (Abbildung)	798 558 876 619 586 730 735 936 865 649 879 750	v. Baldow, Hampimann (Abbildung) Bangenheim. Arhr. (Abbildung) Barneyer, Grete	876 878 921 733 611 825 556 666 700 557 629 520 51
Mothenblicher, Major (Abbildung)  S  Sachfen-Roburg u. Gotha: Pergog  Barl Ednard (Abbildung)  Salandra, Antonio (Abbildung)  Salate, Unjere ipäten  v. Saldmann, Paupimann (Abbildung)  Sandig, Arl. (Abbildung)  Sandrat, Oberft (Abbildung)  Sandrat, Otto  Savita, Hocfa, Prof. (Abbildung)  Schaaf, Major (Abbildung)  Schabenberg, Oberfeutmant (Abbildung)  Schaumburg-Lippe: Pringeffin Elija-	525 698 772 581 589 523 661 689 752 730 843 918	Etehr, Hermann  Steinbiß, Keldwebestentnam (Abbild.)  Eteinbiß, Keldwebestentnam (Abbild.)  Eteinise, Mitmeiher (Abbildung)  Etellung, In der vordersten  Etellung, Kommerzienrat (Abbildung)  Etols, Major (Abbildung)  Etraßenbahnschaftnerin (Abbild.)  Etraßenbahnschaftnerin (Abbild.)  Etraßenbahnschaftnerin (Abbild.)  Etraß, Nudolf  Etraß, Rudolf  T.  Talaat: Vei (Abbildung)  Legernschaft (Abbildung)  Legernschaft (Abbildung)  Legernschaft (Abbildung)	798 553 : 876 619 586 730 735 : 936 865 : 649 879 750 918 : 589	v. Baldow, Haupimann (Abbildung). v. Bangenheim. Arhr. (Abbildung). Barneper, Grete. Beter, Pauptmann (Abbildung). Beg, Ter verbotene, Stige. Beigh selfelflotte, Tie deutsche. Beidner, Hauptmann (Abbildung). Beidner, Hauptmann (Abbildung). Beidner, Hauptmann (Abbildung). Bilderfen, Wedicht. Bildenfen, Wedicht. Bildenfen, Wedicht. Bildenfen, Bring von Preußen (Abbildung). Bildenfen, Pring von Preußen (Abbildung).	576 878 921 733 611 825 566 5700 555 629 520 531 521 521 521
Rothenblicher, Mojor (Abbildung)  S  Sachfen-Roburg u. Gotha: Persog Rarl Eduard (Abbildung)  Salandra, Antonio (Abbildung)  Salandra, Inifere späten  v. Salzmann, Pauptmann (Abbildung)  Sandig, Frl. (Abbildung)  v. Sandrat, Sberft (Abbildung)  Sandjouci, Jm Part von  Saure, Ctto  Savits, Joefa, Prof. (Abbildung)  Shaaf, Major (Abbildung)  Shaaf, Major (Abbildung)  Shaaf on Crg, Cberleutnant (Abbildung)  Shadenberg, Cberleutnant (Abbildung)  Shaumburg-Lippe: Prinzessin Elijabeth (Abbildung)	525 698 772 581 589 523 661 689 752 730 843 918	Etehr, Hermann  Eteinbiß, Keldwebestenmann (Abbild.)  Eteinbiß, Keldwebestenmann (Abbild.)  Eteinise, Mittmeister (Abbildung)  Eteilung, In der wodersten  Etilse, Mittmeister (Abbildung)  Etols, Major (Abbildung)  Etols, Major (Abbildung)  Etraßenbahnschaft finerin (Abbild.)  Etraßenbahnschaft bod, So, 685,  Etrümpell, Geh. Med. Rat Prof. Tr.   T  Inlaat: Bei (Abbildung)  Leggeruse  Letchmann u. Logischer, Leutnant (Abbild.)  Etichmann u. Logischer, Leutnant (Abbildung)	798 553 876 619 586 730 735 930 865 649 918 589 589 838	v. Baldow, Hampimann (Abbildung). v. Bangenheim. Arhr. (Abbildung). Barneyer, Grete. Beber, Pauptimann (Abbildung). Beg, Ter verbotene, Stide. Beigh [elflotte, Tie deutsche. Beigh [elflotte, Tie deutsche. Beigh [elflotte, Tie deutsche. Beigh [elflotte, Tie deutsche. Beigh [elflotte, Tie Gedickt. Bilde fer, Buithelm zu (Abbildung). Bilde freg, Hodo. Bilden fru d. Tenkmal in Weimar (Abbildung). Bilden fru d. Tenkmal in Weimar (Abbildung). Bilhelm, Prinz von Preußen (Abbildung) Bimpffen. Secheny, Gräfin (Abbildung). Bind elm ann, Rejervelazarentdirektor. Birtschamt des Innern?	576 878 921 733 611 825 566 5700 555 629 520 531 521 521 521
Rothenblicher, Mojor (Abbildung)  Sandfen-Roburg u. Gotha: Perdog Aarl Eduard (Abbildung)  Salandra, Antonio (Abbildung)  Salate, Unjere späten v. Saldmann, Pauptmann (Abbildung)  Sandig, Frf. (Abbildung)  Sandrat, Oterst (Abbildung)  Schaf, Major (Abbildung)  Schaf, Major (Abbildung)  Schah burg Lippe: Pringessin Clifabets (Abbildung)  Schan burg Lippe: Pringessin Clifabets (Abbildung)  Schan f. T. B., Missin Miss. (Abbildung)  Scheiber, Obergeneralazz Prof. Tr. (Abbildung)	525 698 772 581 589 523 661 752 730 843 918 558	Etehr, Hermann  Eteinbiß, Keldwebestentnam (Abbild.)  Eteinbiß, Keldwebestentnam (Abbild.)  *Eteinbiß, Keldwebestentnam (Abbild.)  *Etellung. In der wodersten  Etilse, Mitmester (Abbildung)  Etolz, Major (Abbildung)  Etolz, Major (Abbildung)  Etolz, Major (Abbildung)  Etraßenbahniß affnerin (Abbild.)  Etraßenbahniß foot, 605, 685,  Etrümpell, Geh. Med. Nat Prof. Tr.   Talaat: Bei (Abbildung)  *Tegernsee  v. Teidmann n. Vogischer, Leutnant (Abbildung)  Ecidner, Major (Abbildung)  Ecidner, Wajor (Abbildung)	798 553 876 619 586 730 735 930 865 649 918 559 838 589	v. Baldow, Hampimann (Abbildung). v. Bangenheim. Arhr. (Abbildung). Barneper, Grete Bedrneyer, Grete Bedg, Ter verbotene, Stige. Beig, Ter verbotene, Stige. Beigh [elflotte, Tie deutsche Beigh [elflotte, Tie deutsche Beigh [elflotte, Tie deutsche Beigh [elflotte, Tie deutsche Beigh [elflotte, Tie Gedicht. Beigh Echlacht, Tie. Gedicht. Bicdenfehen, Wedicht. Bildenbruch. Denkmal in Weimar (Abbildung). Bildenbruch. Denkmal in Weimar (Abbildung). Bildenbruch. Denkmal in Weimar (Abbildung). Bin pffen. Secheny, Größin (Abbildung). Bin delmann, Rejervelagareitäreftor. Birtichaftlicher (Generalstab oder Reichhamt des Innern?).	876 878 922 733 6111 822 553 663 700 553 629 521 521 521 521 521
Rothenblicher, Major (Abbildung)  Sach fen-Roburg u. Gotha: Pergog Karl Eduard (Abbildung)  Salandra, Antonio (Abbildung)  Salandra, Antonio (Abbildung)  Saudig, Arl. (Abbildung)  O andrat, Oberft (Abbildung)  O andrath Oberft (Abbildung)	525 698 772 581 589 523 669 752 730 843 918 661 525 661	Etehr, Hermann Eteinbiß, Keldwebestentmann (Abbild.) Eteinbiß, Keldwebestentmann (Abbild.) Eteinise, Mittmeister (Abbildung) Eteissen, Mittmeister (Abbildung) Etossen, Major (Abbildung) Etossen, Major (Abbildung) Etossen, Major (Abbildung) Etraßenbaßnischaffnerin (Abbild.) Etraßenbaßnischaffnerin (Abbild.) Etraßenbaßnischaffnerin (Abbild.) Etraßenbaßnischaffnerin (Abbild.) Etraßenbaßnischaffnerin (Abbild.) Etraßenbaßnischaffnerin (Abbild.) Etraßenbaßnischaffnerin (Abbildung) Etegernische	798 553 : 876 619 586 730 865 619 879 750 879 750 918 : 589 559 559	v. Baldow, Hampmann (Abbildung) v. Bangenheim. Arhr. (Abbildung) Barneyer, Grete Beer, Pauptmann (Abbildung) Beg, Ter verbotene, Stizze Leichfelflotte, Tie deutsche Beidner, Hampmann (Abbildung) Beidner, Hampmann (Abbildung) Beidner, Hampmann (Abbildung) Beidner, Hampmann (Abbildung) Beidner, Bürst Bilhelm zu (Abbildung) Bildenfeng, Bodo Bildenfeng, Bodo Bildenfeng, Benkennen (Abbildung) Bilhelm zeechen, Gräsin (Abbildung) Bin pffen Eechen, Gräsin (Abbildung) Bin pffen Eechen, Gräsin (Abbildung) Bin delmann, Rejervelazarendirestor Beichsamt des Innerne Bintstindasint des Innerne Bintstindasint des Innerne Bintstindasint des Innerne Bintstindasint des Innerne	876 878 921 733 611 825 553 663 700 553 623 524 521 525 581
Rothenblicher, Major (Abbildung)  S  Sachsen-Roburg u. Gotha: Pergog Rarl Eduard (Abbildung)  Salandra, Antonio (Abbildung)  Salandra, Antonio (Abbildung)  Sandig, Arl. (Abbildung)  O andig, Arl. (Abbildung)  O aute, Tito  O avits, Aocsa, Pros. (Abbildung)  O ao as, Wajor (Abbildung)  O au m burg O ippe: Pringessin Clifabeth (Abbildung)  O ank, Ar. B., Assin. Arg. (Abbildung)  O o o berg. Chergager (Abbildung)  O ofelbe, Chergeneralarzi Pros. Tr. (Abbildung)  O ofelben Corper, Cherjager (Abbildung)  O ofellen berger, Cherjager (Abbildung)	525 698 772 581 589 523 669 752 730 843 918 558 661 558	Etehr, Hermann Eteinbiß, Keldwebestenmann (Abbild.) Eteinbiß, Keldwebestenmann (Abbild.) Eteiniste, Mitmeister (Abbildung) Etellung, In der wedersten Etilse, Mitmeister (Abbildung) Etolswerd, Kommerzienrat (Abbildung) Etolswerd, Kommerzienrat (Abbildung) Etraßenbahnschaftnerin (Abbildung) Etraßenbahnschaftnerin (Abbild.) Etraßenbahnschaftnerin (Abbild.) Etraßenbahnschaftnerin (Abbild.) Etraßenbahnschaft Prof. Tr.  T  T  Talaat-Bei (Abbildung)  *Tegernsce  *T	798 553 : 876 619 586 730 865 619 879 750 879 750 918 : 589 559 559	v. Baldow, Hampmann (Abbildung) v. Bangenheim. Arhr. (Abbildung) Barneper, Grete Beber, Pauptmann (Abbildung) Beg, Ter verbotene, Stizze Egg, Ter verbotene, Istizze Egg, Ter v	876 878 921 733 611 825 553 663 700 551 520 521 521 521 581 577 891 556
Rothenblicher, Major (Abbildung)  Sanf Eduard (Abbildung)  Salandra, Antonio (Abbildung)  Salate, Unfere späten  V. Salzmann, Saupimann (Abbildung)  Sandig, Frl. (Abbildung)  Sandig, Frl. (Abbildung)  Sandig, Frl. (Abbildung)  Sandig, Frl. (Abbildung)  Sandiguei, Frest, (Abbildung)  Sandiguei, Frest, (Abbildung)  Saure, Ctto  Saure, Ctto  Saure, Ctto  Saure, Ctto  Andiguei, Frest, Frest, (Abbildung)  Shadenberg, Cherleutnant (Abbildung)  Shadenberg, Cherleutnant (Abbildung)  Shadenberg, Tr. H., Affilianzi (Abbildung)  Sheiber, Chergeneralarzi Brof. Tr. (Abbildung)  Sheilenberger, Cherjager (Abbildung)  Lefilenberger, Cherjager (Abbildung)  Sheilenberger, Cherjager (Abbildung)  Sheilenberger, Cherjager (Abbildung)	525 698 772 581 589 523 661 523 661 558 661 558	Ztein fiß, Keldwebestennam (Abbild.) Ztein ise, Reldwebestennam (Abbild.) Ztein ise, Ritmesser (Abbildung) Litte, Ritmesser (Abbildung) Ztols, Rajor (Abbildung) Ztols, Rajor (Abbildung) Litagen bahnschafter (Abbildung) Litagen fee Litagen Abbildung) Litagern fee Litagen (Abbildung) Litagen Ablor (Abbildung) Litagen Mallen Ablor (Abbildung)	798 553 ; 876 619 586 735 865 649 918 ; 559 559 559 559 561 561	v. Baldow, Hampmann (Abbildung). v. Bangenheim. Arhr. (Abbildung). Barneyer, Grete. Beber, Pauptmann (Abbildung). Begener, Pauptmann (Abbildung). Begy Er verbotene, Elizae. Beigh [elflotte, Tie deutsche. Beidher, Hampmann (Abbildung). Beige Schlacht, Tie. Gedicht. Bied er fehen, Wedicht. Bildenbruch. Beischem zu (Abbildung). Bildenbruch. Denkmal in Weimar (Abbildung). Bildenbruch. Beingen (Abbildung). Bildenbruch. Beingen (Abbildung). Bildenbruch. Beingen (Abbildung). Bildenbruch. Beingen (Abbildung). Bindelm ann, Rejervelazareitdirestor. Birtschamt des Innern? Bindsamt des Innern? Schläsamt des Innern? Birtschamt des Innern? Bischsamt des Innerns des In	576 578 578 578 578 561 570 570 570 571 571 571 571 571 571 571
Rothenblicher, Mojor (Abbildung)  Sangle Chargen, Gobildung)  Salandra, Antonio (Abbildung)  Salate, Unicre späten  v. Saldmann, Hauptmann (Abbildung)  Sandig, Frl. (Abbildung)  Sandrat, Sterst (Abbildung)  Sandrat, Ridor (Abbildung)  Shafen berg, Sterst (Abbildung)  Shan hurg Sippe: Pringessin Clifabets (Abbildung)  Shilang Augustmann (Abbildung)  Shilang Augustmann (Abbildung)	525 698 772 581 589 523 661 523 661 558 558 558	Etehr, Hermann Eteinbiß, Keldwebestumann (Abbild.) Eteinbiß, Keldwebestumann (Abbild.) Eteiniste, Mistmeister (Abbildung) Eteilung, In der wedersten Etilse, Mistmeister (Abbildung) Etolswerd, Kommerzienrat (Abbildung) Etolswerd, Kommerzienrat (Abbildung) Etraßenbahnschaftnerin (Abbildung) Etraßenbahnschaftnerin (Abbild.) Etraßenbahnschaftnerin (Abbild.) Etraßenbahnschaft Prof. Tr.  T  T  T  Talaat-Bei (Abbildung)  *Tegernsce  **Tegernsce  **Tegernsce  **Tegernsce  **Tegernsce  **Tegernsce  **Tegernsce  **Tedernschaftnesser  **Tegernsce  **Tedernsce  **Tedernsce  **Tedernschaftnesser  **T	798 553 ; 876 619 586 735 865 649 918 ; 559 559 559 559 561 561	v. Baldow, Hampmann (Abbildung) v. Bangenheim. Arhr. (Abbildung) Barneper, Grete Beber, Pauptmann (Abbildung) Beg, Ter verbotene, Stizze Egg, Ter verbotene, Istizze Egg, Ter v	576 576 577 578 578 570 570 570 570 571 571 577 577 577 577 578 577
Rothenblicher, Mojor (Abbildung)  Sandfen-Roburg u. Gotha: Perdog Karl Eduard (Abbildung)  Salandra, Antonio (Abbildung)  Salandra, Antonio (Abbildung)  Salate, Unjere ipäten  v. Saldmann, Pamptmann (Abbildung)  v. Sandrat, Oberft (Abbildung)  v. Sandrat, Oberft (Abbildung)  Sandfouci, Im Part von  Saure, Otto  Saure, Otto  Schaaf, Major (Abbildung)  Schaaf, Major (Abbildung)  Schaaf, Mojor (Abbildung)  Schaaf, Mojor (Abbildung)  Schanft, Tr. B., Affilic Moj. (Abbildung)  Schanft, Tr. B., Affilic Moj. (Abbildung)  Scheiber, Obergeneralarzt Prof. Tr. (Abbildung)  Scheilenberger, Oberjäger (Abbildung)  Schierftädt, Major (Abbildung)  Schierftädt, Major (Abbildung)  Schingen, Major (Abbildung)	525 698 772 581 523 661 523 661 558 558 558 5661 558 588 588 588 588	Ztein fis, Keldwebeltenmann (Abbild.) Ztein ise, Reldwebeltenmann (Abbild.) Ztein ise, Rittmeister (Abbildung) Zteil ung. In der wodersten Ztilse, Rittmeister (Abbildung) Ztols, Major (Abbildung) Ztols, Major (Abbildung) Ztols, Major (Abbildung) Ztraßenbaßuschafterin (Abbildung) Ztraßenbaßuschafterin (Abbildung) Ztraßenbaßuschafterin (Abbildung) Ztraßenbaßuschafterin (Abbildung) Ztraßenbaßuschafterin (Abbildung) Ztraßenbaßuschafterin (Abbildung) Zeichmann u. Vogischer, Leutnant (Abbildung) Zichner, Major (Abbildung) Zichner, Major (Abbildung) Zichenschafterin (Abbildung) Zichenschafterin (Abbildung) Zhömmel, Baronin (Abbildung)	798 553 619 556 730 735 936 865 649 875 579 750 918 559 559 559 550 551 553	v. Baldow, Hampmann (Abbildung). v. Bangenheim. Arhr. (Abbildung). Barneyer, Grete. Beder, Pauptmann (Abbildung). Beger, Pauptmann (Abbildung). Beg, Ter verbotene, Stide. Beigh [elflotte, Tie deutsche Beigh [elflotte, Tie deutsche Beigh [elflotte, Tie deutsche Beigh [elflotte, Tie Gedickt. Beigh Echlacht, Tie Gedickt. Bich ham, Frighten du (Abbildung). Bildenbruch-Tenkmal in Weimar (Abbildung). Bildenbruch-Tenkmal in Weimar (Abbildung). Bilhelm, Prinz von Preußen (Abbildung). Bin pffen-Eccheny, Gräsin (Abbildung). Bin delmann, Rejervelazarentdirestor. Birtick aftlicker Generalstab oder Reichsamt des Innern? Sohlbrüch, Clga 493, 527, 563, 599, 635, 671, 707, 753, 783, 825, 861, v. Volzogen, Ernst (Abbildung). Exortick, Generalsberst (Abbildung).	576 576 577 578 578 570 570 570 570 571 571 577 577 577 577 578 577
Rothenblicher, Mojor (Abbildung)  S  ach sen Roburg u. Gotha: Person Rarl Eduard (Abbildung)  alandra, Antonio (Abbildung)  alandra, Antonio (Abbildung)  andig, Arl. (Abbildung)  . andig, Arl. (Abbildung)  . andig, Arl. (Abbildung)  . andssonici, Im Part von  aure, Ctto  avits, Jocsa, Pros. (Abbildung)  Ichael, Major (Abbildung)  Ichael, Ebergeneralazi Pros. Tr. (Abbildung)  Icheel, Ebergeneralazi Pros. Tr. (Abbildung)  Icheel, Ebergeneralazi Pros. Tr. (Abbildung)  Icheel, Chael, Major (Abbildung)  Icheel, Auspimann (Abbildung)  Ichiender, Major (Abbildung)	525 698 772 581 523 661 523 661 558 918 558 5661 558 588 588 588 588	Etehr, Hermann Eteinbiß, Keldwebestenmann (Abbild.) Eteinbiß, Keldwebestenmann (Abbild.) *Zteinise, Mistmeister (Abbildung) *Zteilung. In der wodersten Etilse, Mistmeister (Abbildung) Etolswerd, Kommerzienrat (Abbildung) Etols, Major (Abbildung) Etols, Major (Abbildung) Etraß, Madolf Etraß, Mindolf Ethan pell, Geh. Med. Aat Prof. Tr.  T  T  T  Inlant: Bei (Abbildung) Etehmann n. Lygisher, Leutnant (Mobildung) Ethan et, Major (Abbildung) Ethan et, Mittmeister (Mobildung) Ethico Camptmann (Mobildung) Ethico Camptmann (Mobildung) Ethicm und Faronesse (Mobildung) Ethicung, Aran (Mobildung) Ethicung etraß, Küritin von (Mobildung) Ethicung etraß, Küritin von (Mobildung)	798 553 619 556 730 735 936 865 619 875 579 750 918 559 559 559 556 556 556 556 556 556 628	v. Baldow, Hampmann (Abbildung) v. Bangenheim. Arhr. (Abbildung) Barneyer, Grete Beber, Pauptmann (Abbildung) Beg, Ter verbotene, Stize Leichfelflotte, Tie deutsche Beidner, Hampmann (Abbildung) Beidner, Hampmann (Abbildung) Beidner, Hampmann (Abbildung) Beidner, Hampmann (Abbildung) Beiderschen, Wedicht Bildenschen, Wedicht Bildenschen, Gedicht Bildenschen, Prinz von Preußen (Abbildung) Bildelm, Prinz von Preußen (Abbildung) Bimpffen-Eechen, Gräfin (Abbildung) Binpffen-Eechen, Gräfin (Abbildung) Binpffen-Eechen, Gräfin (Abbildung) Bindelmann, Reiervelazareitärefter Beitzisant des Innern? Bohlbrüd, Clga 493, 527, 563, 599, 635, 671, 707, 753, 783, 825, 861, Boorich, Generaloberst (Abbildung) Brede, Fürstin (Abbildung)	576 576 577 578 578 570 570 570 570 571 571 577 577 577 577 578 577
Rothenblicher, Major (Abbildung)  Sanfen Aoburg u. Gotha: Pergog Rarl Eduard (Abbildung)  Salandra, Antonio (Abbildung)  Salate, Uniere ipäten  V. Salzmann, Daupimann (Abbildung)  Sandig, Frl. (Abbildung)  Sandig, Frl. (Abbildung)  Sandiguei, Im Part von  Saure, Ctto  Savits, Joefa, Prof. (Abbildung)  Shadenberg, Cherleutnant (Abbildung)  Shadenberger, Cheriager (Abbildung)  Sheilenberger, Cheriager (Abbildung)  Sheilenberger, Cheriager (Abbildung)  Sheilenberger, Cheriager (Abbildung)  Sheinder, Wajor (Abbildung)  Shingen, Hauptmann (Abbildung)  Shingen, Hauptmann (Abbildung)  Shingen, Hauptmann (Abbildung)  Shingen, Hauptmann (Abbildung)	525 698 772 581 589 752 661 525 661 558 558 843 525 558	Etehr, Hermann  Eteinbiß, Keldwebestenmann (Abbild.)  Eteiniste, Mittmeister (Abbildung)  Eteilung, In der wobersten  Etilse, Mittmeister (Abbildung)  Etols, Major (Abbildung)  Etols, Mudolf  Dob, 685,  Etrümpell, Geb. Med. Aat Prof. Tr.   T  I alaat Bei (Abbildung)  Etolmann un. Logischer, Leutnant (Abbildung)  Etolmann un. Logischer, Leutnant (Abbildung)  Eichmer, Major (Abbildung)  Eichmer, Major (Abbildung)  Dieridens, Aapttän (Abbildung)  Thieridens, Aapttän (Abbildung)  Thiemmel, Baronen (Abbildung)  Thiemmel, Baronen (Abbildung)  Thiemmel, Baronen (Abbildung)  Thiemmel, Baronen (Abbildung)  Thienn und Taris, Gürtin von (Abbildung)	798 553 870 619 556 730 735 936 865 649 879 918 559 559 559 561 523 628 561	v. Baldow, Hampmann (Abbildung) Bangenheim Krhr. (Abbildung) Bangenheim Krhr. (Abbildung) Barneyer, Grete	870 871 872 733 611 823 553 663 700 554 554 573 89 573 573 89 843
Rothenblicher, Mojor (Abbildung)  Sand Conen and n. Gotha: Person Rarl Eduard (Abbildung)  Salandra, Antonio (Abbildung)  Salate, Unicre späten  v. Saldmann, Dauptmann (Abbildung)  Sandig, Frl. (Abbildung)  Sandrat, Sterst (Abbildung)  Sandrat, Socja, Prof. (Abbildung)  Sandjouci, Im Part von  Sanre, Stto  Savits, Jocja, Prof. (Abbildung)  Shaf, Major (Abbildung)  Shah enberg, Sterseutmant (Abbildung)  Shank, Tr. B., Assin Ars. (Abbildung)  Shellenberger, Stersage (Abbildung)  Shellenberger, Stersage (Abbildung)  Shellenberger, Stersage (Abbildung)  Shilang, Sauptmann (Abbildung)  Shilang, Pauptmann (Abbildung)  Shinde, Major (Abbildung)  Shinde, Major (Abbildung)  Shinde, Major (Abbildung)  Shinde, Major (Abbildung)  Shinde, Majon (Abbildung)  Shinde, Majon (Abbildung)	525 698 772 581 589 752 661 525 661 558 558 843 525 558	Etehr, Hermann Eteinbiß, Keldwebestumann (Abbild.) Eteinbiß, Keldwebestumann (Abbild.) Eteiniste, Mistmeister (Abbildung) Etellung, In der wedersten Etilse, Mistmeister (Abbildung) Etolswerd, Kommerzienrat (Abbildung) Etolswerd, Kommerzienrat (Abbildung) Etraßenbahnschafterin (Abbildung) Etraßenbahnschafterin (Abbildung) Etraßenbahnschafterin (Abbildung) Etraßenbahnschaft Prof. Tr.  T  T  Talaat-Bei (Abbildung)  *Tegernsce  *Tegernsce  *Tegernsce  *Tedmann n. Logischer, Leutnant (Abbildung)  Tiegernschafter (Abbildung)  Tierandt, Mittmeister (Abbildung)  Tieridens, Kapstän (Abbildung)  Thommel, Baronesse (Abbildung)  Thome (Abaronesse (Abbildung)  Thurn und Tariß, Kürtin von (Abbildung)  Thurn und Tariß, Kürtin von (Abbildung)  Thurn, Gräsin (Abbildung)	798 553 876 619 586 730 735 936 867 750 918 879 750 918 589 589 580 525 661 523 628	v. Baldow, Hampmann (Abbildung) v. Bangenheim . Arhr. (Abbildung) Barneyer, Grete Beber, Pauptmann (Abbildung) Beg, Ter verbotene, Stize Eeg, Ter verbotene, Stize Eegh self selflotte, Tie deutsche Beidner, Hampmann (Abbildung) Beidner, Hampmann (Abbildung) Beidner, Hampmann (Abbildung) Beiderschen, Wedicht Bildenschen, Wedicht Bildenschenhen Tenkmal in Weimar (Abbildung) Bildenschen, Prinz von Preußen (Abbildung) Bildelm, Prinz von Preußen (Abbildung) Binpffen-Eechen, Gräfin (Abbildung) Bingfant del mann, Rejervelagareitäreftor Beitzschannt des Innerne Bohlbrüd, Clga 493, 527, 563, 599, 685, 671, 707, 753, 783, 825, 861, Boorisch, Generalobersk (Abbildung) Brede, Fürstin (Abbildung)	870 871 872 733 611 823 663 700 553 624 573 689 573 689 573 589 584 573 584
Rothenblicher, Major (Abbildung)  Sanfen Aoburg u. Gotha: Pergog Rarl Eduard (Abbildung)  Salandra, Antonio (Abbildung)  Salate, Uniere ipäten  V. Salzmann, Daupimann (Abbildung)  Sandig, Frl. (Abbildung)  Sandig, Frl. (Abbildung)  Sandiguei, Im Part von  Saure, Ctto  Savits, Joefa, Prof. (Abbildung)  Shadenberg, Cherleutnant (Abbildung)  Shadenberger, Cheriager (Abbildung)  Sheilenberger, Cheriager (Abbildung)  Sheilenberger, Cheriager (Abbildung)  Sheilenberger, Cheriager (Abbildung)  Sheinder, Wajor (Abbildung)  Shingen, Hauptmann (Abbildung)  Shingen, Hauptmann (Abbildung)  Shingen, Hauptmann (Abbildung)  Shingen, Hauptmann (Abbildung)	525 698 772 581 589 523 661 7730 843 918 558 5661 558 558 558 558 558 5553	Etehr, Hermann  Eteinbiß, Keldwebestenmann (Abbild.)  Eteiniste, Mittmeister (Abbildung)  Eteilung, In der wobersten  Etilse, Mittmeister (Abbildung)  Etols, Major (Abbildung)  Etols, Mudolf  Dob, 685,  Etrümpell, Geb. Med. Aat Prof. Tr.   T  I alaat Bei (Abbildung)  Etolmann un. Logischer, Leutnant (Abbildung)  Etolmann un. Logischer, Leutnant (Abbildung)  Eichmer, Major (Abbildung)  Eichmer, Major (Abbildung)  Dieridens, Aapttän (Abbildung)  Thieridens, Aapttän (Abbildung)  Thiemmel, Baronen (Abbildung)  Thiemmel, Baronen (Abbildung)  Thiemmel, Baronen (Abbildung)  Thiemmel, Baronen (Abbildung)  Thienn und Taris, Gürtin von (Abbildung)	798 553 870 586 730 735 930 867 750 918 559 559 550 525 561 523 628	v. Baldow, Hampmann (Abbildung) Bangenheim Krhr. (Abbildung) Bangenheim Krhr. (Abbildung) Barneyer, Grete	876 876 929 733 6111 825 556 663 706 557 521 521 531 531 531 531 531 531 531 531 531 53

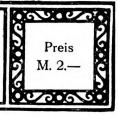






### moncanus-bücher

200 Bilder aus Bismarcks Leben





Zum 100. Geburtstag Bismarcks erschien soeben ein neuer Band der Montanusbücher: "Bismarck". Erster 30-Tausend-Druck. M.2.—.
Rund 200 Bilder aus dem Leben des Kanzlers nebst einer Kunsttafel. Hrsg. von Walther Stein.

Seine Durchlaucht der Fürst von Bülow nahm die Widmung an und stellte aus seinem Privatbesitz das Dreikanzlerbild zur Veröffentlichung zur Verfügung.

Ferner erschien: Um Vaterland und Freiheit. Wirklichkeitsaufnahmen aus dem großen Kriege. In wenigen Bänden zu M.2.—.
Bis jetzt 2 Bände. Gesamtautlage 90,000 Exemplare. Ein hochbedeutsames, von Fürsten, Heerführern und Männern der Zeit

besonders anerkanntes Werk.

Sie erhalten in jeder guten Euchhandlung die Montanusbücher ohne Kau'zwang vorgelegt.

Bismarck und Hindenburg – die Helden des Tages.



#### Deutsche Frauen

Deutsche Mütter.

Sorgt jetzt schnell für die Ernährung Eurer Kinder.

Ganz abgesehen davon, daß es unpatriotisch ist, englische Nährmittel wie Mellin's Food etc. zu kaufen, sind auch alle die Kindernährmittel gesperrt, die rohe Mehle enthalten.

Wir besitzen das Originalrezept von Mellin's Food, für das seinerzeit vom Kabinet Ihrer Majestät der Kaiserin und Königin Anerkennung gegeben wurde, die noch heute jeder Packung beiliegt.

Wir nennen unser deutsches Präparat

#### Mersaba - Nahrung

gleich gut für Kinder (besonders für Säuglinge), Kranke und Genesende.
Alle Anerkennungen für Mellin's Food kommen naturgemäß der MersabaNahrung zugute, da diese nach dem Originalrezept angefertigt ist.

Mütter schreibt schnell, ehe der Vorrat verkauft ist. Das Risiko ist nicht groß, denn eine Packung kostet nur M.1.60, und hierdurch kann jeder Arzt feststellen, daß es vorzügliche Nahrung für Säuglinge, Kinder usw. ist.

Zu haben in allen Apotheken und Drogengeschäften, da jedoch der Vorrat gering, schreiben Sie besser direkt an das Reformhaus "Mersaba" Berlin NW 87, Abteilung: M.

Voreinsendung auf Postscheckamt NW7, Nr. 21533.

# Schleussner-Photo-

Platten, Papiere Marken "Statius". Chemikalien

in flüssiger, Patronen- und Tablettenform. PREISLISTE UND LIEFERUNG DURCH DIE HANDLUNGEN. Amateure und Fachleute finden in der dritten, völlig umgestalteten und textlich wiederum stark erweiterten Auflage des

Porträt- und Landschafts-Photographie, künstlerischen Bildkomposition und erfolgreichen fast aller Behandlungsfehler und der Mittel der Abhilfe oder

Verarbeitung photographischer Platten mit ausführlicher Beschreibung fast aller Behandlungsfehler und der Mittel der Abhilfe oder Vorbeugung, vielen praktischen Winken, Entwicklervorschriften, Tabellen, Abbildungen, 18 Tafeln auf Kunstdruckpapier usw.

Preis 50 Pf. in allen Photo-Handlungen oder gegen 60 Pfg. In Briefmarken vo der Dr. C. SCHLEUSSNER Aktiengesellschaft, FRANKFURT a.M. 66

## Bismarck und die von. Dr. Engländer

Preis 35 Pfg. postfrei.
Inh.: Der Neid auf der Lauer. Der wachsame Reichskanzler. Albion als Verleumder. Im stillen Sachsenwalde. Englischer Wind am Berliner Hofe. Mit Bismarck gegen England, Große Männer über Albion. Westdtsch. Verlag, Witten, Gemeindehaus.

Wer im neutralen Auslande Geschäfte machen will, inseriere in d. "Export-Woche", Berlin SW 68, Zimmerstr. 36-41.

#### Bismarkim 80. Sebensjafre

gemalt von F. v. Lenbach Bolfsausgabe, Papiergr. 46×36 cm ...... Breis 1 Mart .....

Durch ben Runfthandel oder direkt franko gegen Einzahlung von 1,10 Mark auf unfer Poftideck-konto Berlin 131 — Illustriertes Berzeichnis unferer Bolksausgaben auf Bunfch koftenlos

Photographische Gesellschaft Runstverlag · Berlin-Charlottenburg 9



#### Kaufmännisches Personal.

Wer Stellung sucht oder zu vergeben hat, tut gut, im "Berliner Lokal-Anzeiger" unter der Rubrik "Stellen-Angebote und -Gesuche" zu inserieren. Auskunst erteilt die Anzeigen-Abteil., Berlin SW 68, Zimmerstr. 36-41.

Man verlange bei ben Bahnhofsbuchhandlungen und in ben Sotels ben

## Berliner Lokal-Anzeiger

Politisch und wirtschaftlich unabhängig — Deutschlands größtes Nachrichtenblatt

Digitized by Google

Original from CORNELL UNIVERSITY





Nummer 14.

Berlin, den 3. April 1915.

17. Jahrgang.

#### Inhalf der Nummer 14. Gette

Die fieben Tage ber Boche	47
Bum 1. April 1915. Dem Undenten des Fürften Bismard. Bon	-
Seinrich Bring zu Schoenaich-Carolath, Mitglied bes Reichstags,	
erblichem Mitglied des Herrenhaufes	47
	47
	47
Meine Erinnerungen an Bismard. Bon Ernft Schweninger	48
Die Einwirfungen bes Rrieges auf Die Frauenberufsarbeit. Bon	
Dr. Eliga Ichenhaeufer	48
Bilber vom Tage. (Bhotographifche Mufnahmen)	48
	49
	401
Seimtehr. Oftergefdichte von Marianne Mewis. (Mit 4 Beidnungen	
von Sanns Anter)	50
•	



#### Die sieben Tage der Woche.

21. März.

Auf ber Berfolgung ber aus Memel vertriebenen Ruffen nehmen unfere Truppen Ruffich-Krottingen und Buffen neginen untere Truppen Ruffen verschleppte Ginwohner. Unsere Geeftreitfrafte haben die Operationen von See aus unterstützt. Dabei wurden Dorf und Schloß Bolangen beihoffen und im Laufe des Tages die Straße Bolangen—Libau unter Feuer gehalten. Die Kampie im Karpathenabschnitt vom Usoler Pas

bis zum Sattel von Roviczna dauern fort.

#### 24. März.

Unfere nördlich von Memel verfolgenden Truppen machen bei Bolangen 500 Ruffen zu Gefangenen, er-beuten drei Geschütze und drei Maschinengewehre und jagen dem Feind viel geraubtes Bieh,

Deitiges Gut ab.
Bei Laugzargen südwestlich von Tauroggen und nordöstlich von Mariampol sowie nordwestlich von Ostrolenta scheitern mehrere russische Angrisse. Auch

öfilich von Bloct miglangen mehrere feindliche Borftoge. Die deutiche Oberfte heeresleitung veröffentlicht folgendes: Das deutsche Heer zollt herzlichen Dank der tapferen Besahung von Brzempsl, die nach vier opfer-vollen Monaten der Berteidigung nur der Hunger nieberzwingen tonnte.

Im westlichen Karpathenabschnitt hat fich an der Front bis zum Uzsoler Paß eine Schlacht entwickelt, die mit großer Heftigkeit andauert. Starke russische Rrafte gingen jum Angriff über, um die Sobenftellungen wird erbittert gefampft.

25. März.

Ruffliche Ungriffe öfilich und füboftlich von Auguftow fowle bei Jednorozet nordöftlich von Brafannfa werden abgeichlagen.

In den Karpathen haben die öfterreichisch-ungarischen Truppen an der Front westlich des Uzoter Baffes schwere russische Angriffe abgeschlagen.
Herzogin Bittoria Luise von Braunschweig-Lüneburg

wird von einem Bringen entbunden.

26. März.

Ruffifche Angriffe auf die Seenengen öftlich von Muguftow werden abgeschlagen.

In den Rarpathen werden wiederholte ruffifche Ungriffe bei Lag und mahrend ber Nacht abgeichlagen.



3um 1. April 1915.

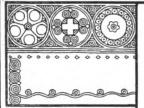
#### Dem Andenten des Fürsten Bismard.

Bon Seinrich Bring zu Schoenaich. Carolath, Mitglied bes Reichstags, erblichem Mitglieb bes herrenhaufes.

Immitten dieses Beltkrieges ohnegleichen, in der beiligen Boche vor Oftern, die noch immer für jeden eine Zeit der Sammlung ist, die unauslöschliche Erinnerungen und unverminderte gläubige hoffnungen machruft,feiern mir bie Biedertehr des einhundertjährigen Geburtstages des Fürsten Bismard, wenn auch ftiller und einfacher, als dies fonft geschehen mare, aber in treuem Bebenten, in nie versagender Dantbarteit.

In der großen Zeit, die Tausenden und aber Tausenben fo viel Rummer und Leid, fo ungezählte Tranen und Schmerzen bringt, in welcher zahllose beutiche helben für ihr Baterland bluten, Entbehrungen und Ungemach aller Urt freudig ertragen und erdulden, in der alle Pulse für des Baterlandes Heil, für des deutschen Boltes Siege schlagen, in welcher die Sorge und der Rummer des einzelnen gegenüber der hingebungsvollen Berteidigung unferer Ezistenz, unserer Einheit und Größe zurudtritt, ba möchte man glauben, daß für einen anderen Bebanten, für eine andere Empfindung nicht mehr Plag mare in deutschen Herzen. Und boch







ist es anders. So mächtig ist der Einsluß des Gewaltigen, so tief gehen die Spuren, die er hinterlassen, so groß ist sein Erbteil, so lebendig sein Wirken, daß wir trozdem, alles andere sesthaltend, unsere Gedanken aus ihn richten und zu ihm ausschauen. Es beweist dies, wie das deutsche Volk es nicht vergessen kann und nicht vergessen will, daß er es war, der seine Einheit schus, seine Krast stählte, es der Zerrissenheit und dem heismischen Unsrieden entriß und es zum Sieg über seine ünßeren Feinde sührend auch den inneren Feind, den Partifularismus, überwand und jeden Deutschen vor die Aufgabe stellte, die unser unvergeßlicher Moltke als die seinige bezeichnete:

Allezeit treu bereit Für des Reiches Herrlichkeit!

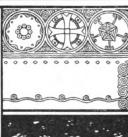
Bismarck war es, der so recht eigentlich dem Deutschen, der so treu an seiner engeren Heimat hängt — der so gern die Bande hegt und pflegt, die ihn mit ihr verhinden, dem sein angestammtes Herschaus so teuer, dem die Geschichte seines Einzellandes so an das Herz gewachsen, der so stolz auf die Bergangenheit desselben ist und alle Großtaten seines Stammes in lebhaftester Erinnerung bewahrt — ein Borbild dessen wurde, daß man treu seine Eigenart bewahren und doch sest und freudig und voller Liebe auch stehen könne und stehen solle zum Deutschen Reich!

Und die Saat, die er gesät, sie ist aufgegangen. Der Deutsche, den er unter harten Kämpsen in den Sattel gehoben hat, der hat das Reiten gesernt! Zeigt es nicht diese große Zeit am deutlichsten, wie sestgesügt sein Werkist! Wer könnte, wer wollte daran rütteln und rühren? Wie eng umschlingt das gemeinsame Band alle deutschen Stämme, alle deutschen Gaue. Aufs neue durch Blut und Eisen zusammengesittet sehen wir unser Wolf einer West von Feinden widerstehen, eine West von Feinden überwinden! Er geht uns auch in diesem Kamps voran, an ihn densen, auf ihn sehen unzählige. — Mehr wie jemals empfinden wir es, daß er uns sehlt. Wir ersinnern uns an Ernst v. Wildenbruchs schöne Worte:

Umrauscht von seiner Taten nie westendem Gewand, Er, Brandenburgs Vermächtnis, ans heisige deutsche Land!

Durchhalten wollen wir, wir können heute noch nicht vom Friedenschluß sprechen, nicht von den Bedingungen, unter denen mir Frieden schließen wollen. Noch ftehen unsere Feinde aufrecht. Aber das will das deutsche Bolk, daß der Friede — wenn möglich — entsprechen foll den unermeglichen Opfern an Gut und Blut, die das deutsche Bolt gebracht. Und da ist es ein Gedanke, ber Millionen durchzittert: Bir wollen einen Frieden, wie ihn Bismard geschloffen haben würde, ohne überhebung und fern von Maglofigkeit und übertreibung, nicht uferlosen, allzu phantafievollen Plänen nachgeben, aber auch ohne Angftlichkeit und ohne Zagen und Schwanten, einen Frieden, der unfere Butunft gewährleiftet und uns por ruchlofen überfällen fichert, einen Frieden, wie ihn Bismard verlangt, und wie er ihn durchgesetzt hätte, allein ein Ziel fest im Auge haltend: das Bohl Deutschlands. Auch dazu verhelfe uns die Erinne= rung an den hundertjährigen Geburtstag des Gewaltigen:

Das sei an uns sein groß Bermächtnis, So treu und deutsch zu sein wie er!



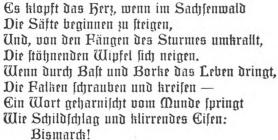






### Bismardi.

Uon Jofeph von Lauff.



Bismarch, der Alte, des Reiches Wardein, Bismarch, der Zürner und Groller, Bismarch, der Hüter vom Memel zum Rhein, Bismarch in Pallasch und Koller! Bismarch — gestorben und doch nicht tot — Du lebst wie des Himmels Zeichen, Du lebst wie das leuchtende Morgenrot, Du lebst wie die deutschen Eichen! Bismarch!

Noch lebt deine Faust, die gigantische Faust, Die Faust, die zum Höchsten sich rechte Und herzhaft, von sprühenden Funken umsaust, Das Reichsschwert schweiste und strechte. Noch dröhnt uns zu Ghren dein Hammerschlag, Als du, vom Feuer umfriedet, Ein herrlicher Siegfried vor Tau und Tag, Die Kaiserkrone geschwiedet.

Und heute, wo Deutschland in bittrem Weh, Wo die Brände lodern und schwelen, Da lehst du uns allen mehr denn je, Du Helser der ringenden Seelen! Da schreitet dein Geist für Kaiser und Reich Ueber Anger und blutige Spreiten, Da läst du Deutschland nicht stumm und bleich Aus Gurt und Sattel gleiten.

Bismard!

Wo der Tod jett aus tausend Schlünden spricht, Wo die Lippen im Zorne beben, Wo dein Kaiser reitet durch Grausen und Licht—Da wirst du Gesolgschaft ihm geben. Er schützt das Erbe mit markiger Hand, Läht glorreich die Banner fliegen . . . Bismarch, im lodernden Weltenbrand Wir wollen und müssen siegen!

Bismarch!

Wir müssen! Es gibt keine andere Wahl!
Wir müßen durch Dot und Verderben,
Durch Tränen und zuckenden Wetterstrahl
Das Reich noch einmal erwerben!
Schon springen die Knospen. Der Lenzsturm hebt
Er schmettert, was Deutschland umkettet. [an.
Bismarch! — Und fällt auch der dritte Mann —
Das Reich, das Reich wird gerettet!
Bismarch!





### Bismarck.

#### 

hierzu 19 photogr. Aufnahmen.

I.

"Wiedukind lädt ihn zu sich ein, Ein Sachse war er, drum ist er mein. Im Sachsenwald soll er begraben sein."

Der am 30. Juli 1898 gedichtete Bers kennzeichnet treffend den gewaltigen Mann, der an jenem Tag 83jährig aus dem Leben schied. Seine Geburtstätte Schönhausen liegt unmittelbar rechts der Elbe wie ein Brückentopf der sächsischen Eroberer auf wendischem Boden. Bon seinem Grab im Herzogtum Lauenburg gilt dasselbe. In originellem Gegensatz steht der Name, dem der heute Hundertjährige einen durch die Jahrstausende widerhallenden Klang gegeben hat: er ist halb griechisch. Die kleine Stadt Bismark hieß ursprünglich

Der Bater des Jürften.

Bistopesmartals Befit jenes Ergbischofs von Mag= deburg, der por der Reformation nächft den rhei= nischen drei geift= lichen Rurfürften mächtigfte ber Brälat des römisch=deutschen Reichs war; und "Bischof" ift ein griechisches Wort, altfächsisch aber ift nun wieder der Name jener Sanfaftadt, in icon feit ber bem 13. Jahrhundert diese

Familie unter den Patriziern eine führende Stellung behauptete, bis sie durch den brandenburgischen Markgrasen Ludwig, einen Sohn Kaiser Ludwigs des Bayern, in den Landadel eingeführt wurde (1345). Der

größte Staats= mann der Ho= henzollern, der Machfahr eines durch einen Wittelsbacher in den Kriegs= und Ritter= adel erhobe= nen Beichlech= tes. Auch die unmittelbare herfunft des großen Ranglers zeigt die bemerfenswerte Bereinigung ganzentgegen= gesetter Ur= ten. Der Rittmeister a. D. Rarl Wilhelm



Jugendbildnis.

Ferdinand von Bismarck (1771—1845) hatte 1806 Luise Wilhelmine Menken (1790—1839) geehelicht, die Tochter eines besonders unter Friedrich Wilhelm II. einslußzeich gewesenen Geheimen Kabinettsrats. Wie die meisten großen Geschichtsgestalten zeigte auch der erste deutsche Reichskanzler in vielem den Typus der Mutter — man denkt dabei an Lätitia Bonaparte und ihren Sohn — nur daß Frau Luise Wilhelmine von Bismarck verhältnismäßig jung starb. Der Sohn hat ihr stets das liebevollste Andenken bewahrt, und sie soll



Die Mutter des Fürften.

Boot. Tytete

seine Größe vorher geahnt haben. Den zuerst auf dem Friedrich-Wilhelm-Gymnasium, dann in dem Grauen Kloster zum Jüngling heranwachsenden Junker Otto braucht man sich übrigens nicht als frühreisen Weltschmerzler vorzustellen. Er war ein fröhlicher Knade, und der Direktor der letztgenannten Anstalt weiß an ihm besonders die gemütvolle Beteiligung an dem Familiensehen des Anstaltvorstandes zu soben. Aus einer etwas früheren Zeit kennt man die Geschichte von der den Knaden Bernhard und Otto aus Schönhausen auf die Schule mitgegebenen alten Dörte. Einmal erschien Junker Otto nicht rechtzeitig am Abendtisch, und die Eierkuchen "backten ab". Entrüstet prophezeite die treue Pssegerin, aus Junker Otto werde nie etwas werden.

II

Berhältnismäßig fehr jung mar ber Deich hauptmann des Kreifes Jerichow zum preußiichen Bevollmächtigten an dem wiederhergestellten deutschen Bundestag nach Frankfurt am Main berufen worden. König Friedrich Wilhelm IV. zeigte darin eine glückliche Sand, die er nicht immer betätigt hat. In den Bewegungsjahren von 1848 an hatte fich Otto von Bismard als ausgesprochener Gegner ber fleinen deutschen Bundesidee bewiesen; in dem heimatlichen 216geordnetenhaus so gut wie in dem Erfurter Unionsparlament. Er war durchaus für das Bufammengehen beider damaliger deutschen Großmachte. Aber freilich unter ber bestimmten Boraussehung vollständiger Gleichberechtigung; und von diefer traf er in der Mainftadt das absolute Begenteil an. Die Ablehnung der von dem Frankfurter Barlament angebotenen Raiferwürde hatte das Unfeben der norddeutschen Bormacht empfindlich herabgedrudt, die bloge Tatfache jener Bahl aber an der blauen Donau den Entschluß erweckt, die Wiederkehr dieser Situation für alle Butunft unmöglich zu machen. Bie es der öfterreichische Staatsminifter Fürft Felig Schwarzenberg ausdrudte: "Breugen muß zuerft erniedrigt und dann zerftort merden". Demgegenüber bewahrte ber preußische Bevollmächtigte durchaus die Burde feines Staates, im großen wie im kleinen. Man hat darüber die bezeichnende Einzelheit, daß als Präsidials bevollmächtigter Graf Rechberg mahrend ber Berhandlungen ständig rauchte, mas die übrigen Bertreter ehrfurchtsvoll unterliegen. von Bismard hatte denn unter der Sand dagegen Ginfpruch erhoben, biefer blieb aber

wirfungslos; und gleichwertig bat der Preuße für die dann feinerseits hervorgeholte Zigarre den Öfterreicher um Feuer. Mehr Berftändnis für die Bedeutung der norddeutschen Großmacht bewies in jenen Jahren der ehemalige öfterreichische Staatskanzler Fürst Metternich,



Jürft Bismard im Jahr 1869.

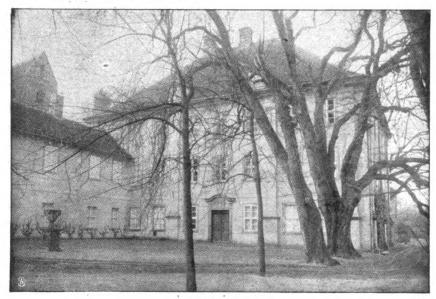
der auf dem ihm 1815 als Dotation verliebenen Land= fits Johannisberg, unweit Roblenz, lebte, und den Serr von Bismard dort einmal auffuchte. geschichtstun= Der dige jungere Diplo= mat mußte, daß der Altmeifter zwar feinerzeit als öfter= reichischer Gefand= ter in Berlin die entschlußlose preu-Bifche Politit ber Jahre 1804-1806 auf das icharffte verurteilt, 1812 aber auf die erfte Rach= richt pon dem Mos= fomerbrand fofort die Biederherftellung



Fürstin Bismard. Nach einem Gemalbe von Brof. Beder.

Preugens für die nächfte Aufgabe ber öfterreichischen Politit erflärt hatte. 1866 in bem nicht ohne heimische Biderftande durchgefesten Bertrag von Ritolsburg (26. Juli) mit ber territorialen Unverlettheit bes übermundenen Begners hat der preußische Minifter das vergolten. Das war derfelbe Staatsmann, der im Soch= fommer 1863 in Baden-Baden durch einen Fußfall vor Ronig Bilhelm I. deffen Teilnahme an jenem Frantfurter Fürftentage verhinderte, der die öfterreichische Bormachtftellung im Bund befiegeln follte, und ben das Fernbleiben des Königs fofort völlig wirtungslos machte. Nicht, als ob der Ronig auf die öfterreichischen Borichlage hatte eingehen wollen, aber er munichte ben zu feiner Einholung perfonlich erschienenen und mit Recht hoch= geschätten Sachsentonig Johann nicht durch Abschlag gu fränken.

Im übrigen hatte noch König Friedrich Wilhelm IV. in seinen letzten selbständigen Regierungsjahren angesichts der gesteigerten Wiener Zumutungen mit Tränen auf seinen jüngeren Bruder, den Prinzen von Preußen, verwiesen, der ihn eines Tages rächen werde. Gerade wie mehr als ein Jahrhundert vorher König Friedrich Wilhelm I. mit dem genialen Sohn getan hatte. Herr von Bismarck war der Mann, diese Revanche zusgleich zu nehmen und in den staatsmännisch ersorderlichen Grenzen zu halten. In diesem besten Sinn großedutsch gesinnt, würde der große Kanzler sicher die heustige politische Konstellation mit der sebhastessen Genugstuung begrüßt haben.



Schloß Schönhaufen.

III.

Entsprechend der Ueberlieferung seines Hauses, von dem ein Namensträger sich im Zweiten Schlesischen Krieg ausgezeichnet hatte, war Bismarck von der Jugend an bis in sein spätes Alter sehr lebhaft für Krieg und Heerwesen interessiert. Das ansangs viel belachte, aber sehr bald zu weltgeschichtlicher Bedeutung gelangte Landtagswort von der durch Blut und Eisen zu lösenden deutschen Frage, gehört in dieses Gebiet. Sein Freiwilligenjahr hatte er, außer in Potsdam, bei den Gardejägern, hauptsächlich in

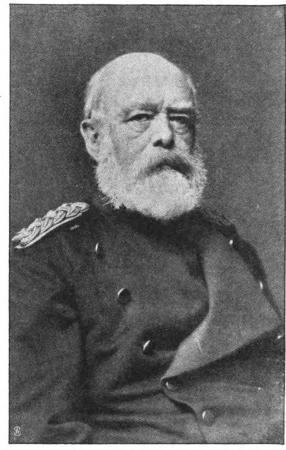
Greifswald bei bem pommer= ichen Jägerbataillon Mr. 2, gedient. Die Ueberfiedlung war erfolgt, weil er mit die-fem Dienft den Befuch der landwirtschaftlichen Atademie in Eldena verbinden wollte. Mus der pommerichen Garnisonstadt hat man von ihm eine Beschichte, wie er bei einer Barade durch einen geschickten Sandgriff einen un= beholfenen Rollegen por emp= findlicher Strafe bewahrte. Aber auch im Ernftfall hatte er stets ein Herz für den Kriegsmann; auch in feindlicher Uniform. Jahrzehnte nach 1864 hat im banischen Offigiertorps die Ueberliefe= rung fortgelebt, wie am Morgen des 19. April die tags zuvor bei Duppel gefangen=

genommenen dänischen Offiziere in der preußischen Hauptstadt anlangten. Am alten Hamburger Bahnhof sammelte sich das Bolt um König Wilhelm I., der dankerfüllten Herzens auf das Schlachtsseld eilen wollte. Neben ihm stand ein hochgewachsener Herr. Mit den Worten: "Wir haben Sie bewundert" reichte er den nächststehenden gefangenen Offizieren die Hand, und die Wenge rief: "Bismarck!" Dieselbe Wensichenfreundlichkeit hatte er 1866 in Böhmen, besonders aber 1870-71 in Frankreich bewährt. Der Tag von Vionville, 16. August, hatte seinem älteren Sohn, dem



Unficht von Bargin.

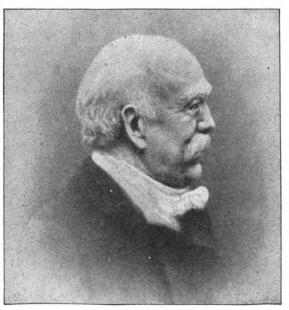




Grafen Herbert, eine schwere Verwundung gebracht bei dem berühmten Angriff des 1. Gardedragonerregiments auf unerschütterte Infanterie. Obgleich tief bewegt, versah der preußische Premierminister nach wie vor die

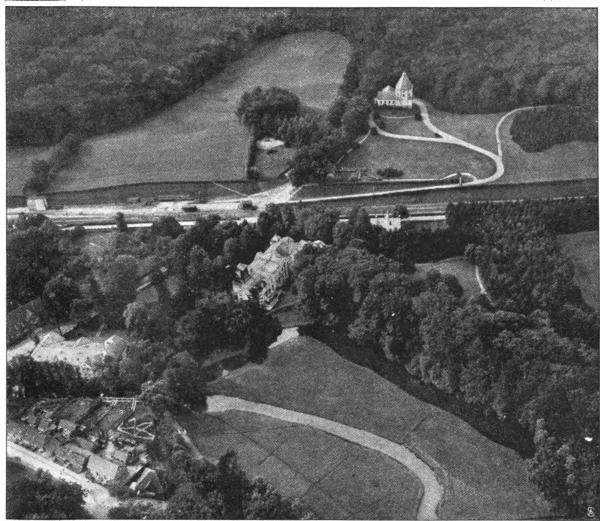
diplomatische Leitung in dem siegreichen Sauptquartier. Go tam Geban heran, und man weiß, wie am Morgen des 2. September Graf Bismard zu der berühmten Busammentunft mit bem gefangenen Franzofentaifer ritt. "Unge= waschen und ungefrühftüdt", wie er an die Gemahlin nach Saufe schrieb; ihm fei zumute gemesen wie einem Schüler bei dem erften Ballgelpräch; im Grunde habe bei ihm die Berlegenheit übermogen, berichtete er fpater einmal. Gin anberer diefer Briefe fiel in Feindeshand, murde aber erft ein reichliches Jahr nach dem Friedenichluß peröffentlicht. im Sommer 1872. Das ihn im Fatfimile abdrudende Parifer Blatt fnupfte baran

eine Bemerkung über die spießähnlichen Schriftzüge des gefürchteten Mannes. Im späteren Berlauf des Krieges schien sich der Generalität eine Art von Eifersucht auf den Einfluß Bismarcks heranzubilden, dessen



Bismard in verichiedenen Cebensaltern.

Umgebung wohl über den Meid der Halbgötter zu flagen mußte. Die Bezeich= nung trug unverfennbar das Gepräge des Urhebers, mar aber nur auf die zweite Ordnung der heerführer gemünzt. 3mifchen dem Rangler und bem Schlachtendenter Moltte ift bas gegenseitiger Berhältnis Berehrung und Bewunderung nie getrübt worden. Bemeinfam blieb beiben auch die aufrichtige Bürdigung des übermundenen Gegners. Bon bem frangöfifchen fpateren Staatsoberhaupt Thiers hat Bis= mard ftets mit größter Soch= achtung gesprochen. Unders ging er allerdings mit Jules Favre um, als diefer über die Friedensbedingungen verhandelte. Die geforderte



Schloß Friedrichsruh und das Maufoleum aus der Bogelichau.

Byot. Berlag bon Guftab Enb, Stuttgart.

Abtretung von Essas und Lothringen rief bei dem etwas theatralisch angelegten Batrioten die entrüstete Antwort hervor: "Herr Graf, vergessen Sie mit einem Franzosen sprechen." Kühl replizierte Bismard: "Und was dann?"

Nach dieser Aubrit nimmt sich das Thema Bismarc als Landswirt verhältnismäßig idhllisch aus. Er war Gutsherr von Aniepshof, Schönhausen, Barzin und vor alsem von Friedrichsruh. Ueber die drei ersten Gutsnamen er-



Bismard ju Pferde.

. barmte fich der Berliner Big, Kniep= hof wurde natürlich "Aneiphof". Als Bis= mard Minifterprafi= dent murde, hieß es, man dürfe nicht fagen: Minifter wird herr von Bismard-Schonhausen, sondern "Herr Minifter von Bismard wird ichon haufen". Un Bargin murde für den die ländliche Rube fuchenden Staats= mann die Bezeichnung "Barzincinnatus" ge= fnüpft. Die beiden letten Börter erledi= gen sich selbst. Zu Kneiphof genügt die Bemertung, daß herr von Bismarck zwar zeitlebens tein Abfti=



Bon links: Dr. Chrylander: Graf Ranhau; drei Kinder aus der gräflichen Familie Ranhau; Gürft Herdert Lismarch, der älteite Sohn des Reichstanzlers; Lindow, Erzieher der Kinder des Grafen Ranhau; Frau Lenbach; Graf Wilhelm Bismarch; Gräfin Ranhau; Professor Fameninger; Fürltin Johanna Wismarch, die Gemahlin des Reichstanzlers; Fürst Wismarch; Professor Professor Pendach. Samilienaufnahme aus Sriedrichsruh: Sürft Bismarck im Kreife feiner nächsten Angehörigen und Bekannten.

wiederholte Meußerung über die

vieljährige Lebensgefährtin Johanna v. Buttfamer. Der ebenfo ener=

gische wie nervöse Mann hat gegen die Gattin stets die größte Rücksicht bewiesen. Bon dem Blind-

ichen Lindenattentat, 7. Mai 1866,

ging er zu Fuß in die Bilhelm=

ftraße und fette fich schweigend an

den Arbeitstisch; er wollte die schon damals leidende Gemahlin nicht

erschrecken; sie erfuhr den Borgang erst durch die abendliche Bolts=

ovation. Ihren Tod (1894) wagte

man ihm tagelang nicht mitzu=

teilen. Dieselbe herzliche Liebe be-

nengler mar, aber auf ber ererbten pommerschen Scholle fich als Landwirt glangend bemahrte und ben vernachläsfigten Familienbesig in furgem zu hoher Blüte brachte. Wie alles, was er tat, tat er auch die Arbeit des Landwirts rudhalt= los und gang. Auf dem hauptstädtischen Wollmarft genoß die Barginer Wolle ftets großes Un= feben. Und wer die Legende von der mit dem Alter geftiegenen Trintfreude geglaubt hat, der fann nie gesehen haben, wie am Bundesratstisch des Reichstags Graf Rangau und Geheimrat von Tiedemann ben parlamentarifchen Starfungstrant mischten, und wie forgfältig dabei jedes Uebermaß fern-



Hofphot. G. Bieber-Hamburg. Fürst Otto von Bismard.

Der Stammhalter des Geschlechts gürst Otto von Bismarck und seine Geschwister.



Graf Albrecht von Bismard.



Brafin Goedela von Bismard.

tongenialen Tochter, der jetzigen Gräfin Rangau. Die Gastlichkeit von Friedrichsruh war berühmt und die dortigen Tischgespräche so gut wie in der Kanzlerzeit, die der Wilhelmstraße boten stets weiteren Kreisen den Stoff zu ernsthafter oder humoristischer Erörterung. Der schön gelegene Landsig war ein bevorzugtes Ausstugziel der hamburgischen Damenwelt, die im Park den Spaziergang



Sannah v. Bredow, geb. Bismard.

gehalten wurde. Entsprechend einem hellenischen Wort konnte der Fürst sagen: Ich habe den Wein, aber der Wein hat nicht mich.

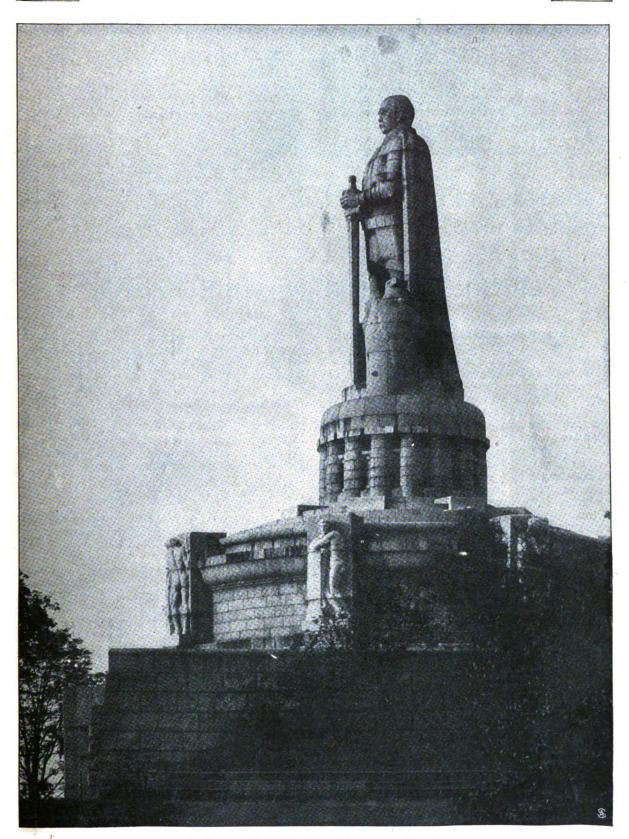
Un Friedrichsruh aber fnüpft sich vor allem das Familienleben des großen Kanzlers. Es war nusterhaft. "Sie glauben nicht, was diese Frau aus mir gemacht hat", war seine



Graf Gottfried von Bismard.



Nummer 14. Seite 481.



Lederers Bismarckstatue in Hamburg.



des fürstlichen Gutsherrn abwarteten und von ihm ftets mit bestgelaunter Söflichteit begrüßt murden. Unter ben männlichen Gaften eine ber namhaftesten mar neben dem Leibargt Dottor Schweninger der Maler Professor Franz v. Lenbach, der den Kanzler mehrfach porträtiert Muf der Münchner Staffelei des Rünftlers tonnte man im Frühjahr 1882 zwei Bildniffe bewundern, neben dem des Fürsten Bismard das des englischen Staats= minifters Eladftones. Ein mertwürdiges Gegenüber. Der geniale Deutsche mit dem durchbohrenden, stahlgrauen Muge und der insulare Philanthrop mit dem schwärmeri= Freilich murde vor dem letteren Bild in ichen Blid. manchem Beschauer wohl die Erinnerung an jenen weimarischen Bers wach, der vor dem "empfindsamen Bolt" warnt, aus dem leicht schlechte Besellen werden. das heutige England an der politischen Arbeit sieht, wird die damalige Empfindung würdigen tonnen.

VI.

"Es wird die Spur von meinen Erdentagen nicht in Aonen untergehen." Das Wort wird von Coethe bem alternden Fauft in den Mund gelegt, es hatte auch für ben alternden Bismard getaugt. Eine Natur, zugleich von unübertroffenem Reichtum und von ungewöhnlicher Ursprünglichteit. Ein Mann wie aus den ersten Schöpfungstagen, wie das Carlyle von feinen Selden gurühmen liebte. Man hat Otto von Bismard wohl mit Oliver Cromwell verglichen, und in der Tat ähnelt der altmärkische Gutsherr dem großen Bierbrauer von huntingbon mehrfach, besonders auch in der merkwürdigen Mischung von unerschütterlichem Kirchenglauben und unbestechlichem Realismus. Aber freilich ift ba ein elemen. tarer Unterschied. Cromwell hat ein Rönigtum umgefturzt und Bismard nach feinem wefentlichen Unteil ein Raisertum geschaffen.

#### Meine Erinnerungen an Bismarck.

Bon Ernft Schweninger.

Meine perfonlichen Beziehungen zum Fürften Bismard umschließen einen Zeitraum von 17 Jahren. Wenn ich also von Erinnerungen spreche, so bedeutet das mehr, als das Wort besagen will; denn die Zeit, die ich in der Nähe meines Fürsten verbringen durfte, ist das Befte und Schönfte gewesen, was mir das Leben geboten hat. Als ärztlicher Berater tam ich ins Bismardsche haus, und schon bald fand ich mich im Besit der Freundschaft des Fürften und seiner Angehörigen, einer Freundschaft, der ich so vieles verdanke, was ich als kostbares But im Bergen bewahre. Wer nicht bas Blud hatte, bem Altreichskanzler und seiner Familie, der wundervollen Frau, der Tochter, den Söhnen nahe zu kommen, dem ift ber tieffte Eindruck, ber fich von biefen Berfonlichteiten gewinnen ließ, verfagt geblieben. Es war ein porbildliches Busammenleben, das in der Berehrung für das geliebte Familienoberhaupt gipfelte. Wo man auch war, in Barzin, Friedrichsruh oder im Ranzlerhaus in Berlin: überall mar alle Liebe und Sorge auf ben einen gerichtet, der pater familias im höchsten Sinne des Bortes gemefen ift. Ber hatte diefe Flut von Gefühlen und Empfindungen beffer beobachten können als ber Arzt, dem die Aufgabe gestellt war, täglich und stündlich über das Wohl des ihm anvertrauten Patienten zu wachen. Es haben sich manche Legenden auch um meine ärztliche Tätigkeit beim Fürften gerankt. Da murbe von meiner bajuvarischen Grobheit erzählt, die nötig gewesen fei, um meinen Unordnungen den erforderlichen Rachbruck zu geben. Ober es hieß, der Fürst habe jede Gelegenheit benutt, den Bunichen des Dottors entgegenzuhandeln. Wie wenig ftimmen solche Unetdoten mit bem Befen eines Mannes, wie Bismard, überein. Uls ich im Jahre 1882 nach Berlin berufen murbe, um die Behandlung des Fürften zu übernehmen, durfte ich mein Programm sowohl wie meine ärztlichen Grundfage in aller Offenheit barlegen, und ich fand nicht nur unbegrenztes Berftandnis, sondern auch die Zusicherung unbedingter Gefolgschaft. Auf dieser Grundlage bauten fich meine Beziehungen zu meinem Patienten und mein ganzes späteres Berhältnis zum haufe Bismard auf.

Wer je Gelegenheit hatte, mit dem Fürsten zu sprechen, sernte ihn ganz anders sehen, als wie ihn das

allgemeine Urteil kennzeichnete. Und die Eigenschaften, die man ihm beilegte, und die dann in turze Schlagworte gepreßt murben, deuteten nicht auf eine einheitliche Muffassung. Der "Mann von Blut und Gifen", ber "Ranzler mit der eisernen Faust", der große Staatsmann, Polititer, Diplomat, Landwirt, Agrarier — das find nur einige von den zahlreichen Benennungen, die feinem Namen hinzugefügt wurden. Ich selbst fah ihn nicht so tompliziert wie die andern. Mir selbst erschien er als ein Mann, in dem sich natürliches, ungekünfteltes Befen, Einfachheit, Bescheibenheit, Treue, Zuverlässigteit und Aufrichtigkeit vereinigten; und als ich, nach meinem erften Besuch in Bargin, von allen Geiten über meine Eindrude gefragt murde, tonnte ich nur ertlaren, es fei mir unbegreiflich, daß man die großen menschlichen Eigenschaften bes Fürften bei feiner Charatterifierung nicht in den Bordergrund ftelle. Unter meinen Fachgenoffen maren es Manner wie hadel und Fürbringer, die das Besen des Fürsten ähnlich sahen und empfanden, wie ich es hier angedeutet habe.

Die Häuslichkeit, die den Rahmen zu der großen Persönlichkeit bildete, entbehrte ebenso wie diese selbst jeder Boje und Runftelei und jedes übertriebenen Aufwandes. In Barzin oder Friedrichsruh lebte man nicht anders wie im haus eines schlichten Landedelmannes. Der Hausherr, die Familie und der Freundestreis bas maren die drei Elemente, von denen die Sauslich= teit erfüllt mar. Dabei paßte fich ber große und gediegene Stil der Einrichtung ganz dem Format der Berfonen an, die fich in ihr bewegten. Der Baft, der ins haus tam, streifte an der Schwelle das Gefühl der Fremdheit ab. Die Utmosphäre der Behaglichkeit befreite ihn von dem Befangensein, das jeden festhält, ber in eine ihm fremde Umgebung tommt; und es blieb nur der natürliche Bann, den die Nähe eines außers gewöhnlichen Menschen auf den übt, der die Fähigkeit hat, einen großen Beift auf fich wirten zu laffen. Oft genug habe ich illuftre Besucher in ftummer Scheu vor dem Fürften gefehen. Erft wenn feine bezwingende Liebensmurdigfeit und die munderbare Babe, jeden Befprachftoff zu einer Delitateffe zu machen, die Feffeln der Befangenheit gelöft hatten, wagte man es, sich an der Unter-



haltung zu beteiligen. Und wer einmal Gnade vor den Augen des Familienhauptes, aber auch vor den scharfen Bliden der Hausfrau gefunden hatte, der wurde sozussagen zum Hausinventar gezählt und in dieser Eigenschaft mit irgendeinem Kosewort, meist mit dem Diminutiv des Namens, bedacht. Auf diese Wesenschremde eine Gemeinschaft hergestellt, die alles Wesensfremde jenseits ihres Grenzstriches hielt.

Es versteht sich von selbst, daß die Bespräche, die der Fürst im Familienkreise oder bei der Unwesenheit frember Besucher führte, von niemand unterbrochen murben. War es doch gewiß nicht schwer, einem Bismarck zuzuhören. Nur durfte die Begeifterung nicht so weit geben, wie bei einem bekannten Professor, der einmal nach Friedrichsruh gekommen mar, den Fürften auf ein politisches Thema gebracht hatte und, als dieser zu sprechen begann, die Worte (ungefehen von ihrem Schöpfer) nachstenographierte. Natürlich in der Absicht, das ganze Stenogramm zur Grundlage einer Publitation zu machen. Als der Fürft das wenig tattvolle Beginnen des Besuchers entdedte, mar er im höchften Dag indigniert. Für folche Gafte hatte das haus Bismard teinen Raum. Es war nicht schwer, den Ranzler auf irgendeinen Gegenstand zu bringen, den er gern sprechend abwandelte; benn es gab nichts, was ihn nicht angeregt hätte, und ber Zuhörer durfte ficher sein, einen hoben Genuß mitzunehmen. Die wunderbare Brägnanz des Ausdrucks und der Reichtum bildnerischer Bergleiche find Eigenschaften, die das Bismardiche Wort zu einer klaffischen Schöpfung der deutichen Sprache gemacht haben.

Darf ich die wenigen Striche, mit benen ich die Er-

innerungen an meinen Fürften flizziert habe, durch ein fleines Erlebnis erganzen, bas die innige Liebe, die ben Berehrten umgab, hell beleuchtet. Der Fürst litt, wie bekannt, jahrelang an peinigenden Gesichtschmerzen. Bon ärztlicher Seite war ihm eine Zahnoperation nahegelegt worden, da man glaubte, auf diefem Bege die Schmerzen befeitigen zu konnen. Eine Unficht, Die ich nie geteilt habe. Eines Morgens ließ mich die Gräfin Rangau, die einzige Tochter des Fürften, ins Balais rufen. Sie hatte sich plöglich entschlossen, mehrere schadhafte Bahne ents fernen zu laffen, von denen fie fich, aus der nicht ganz unbekannten Ungft vor dem Zahnarzt, bis dahin nicht hatte trennen können. Nun follte die Operation ohne Nartofe und Linderungsmittel vorgenommen werden, nur um den Bater ju überzeugen, daß es teine ichlimme Prozedur fei, und um ihn vielleicht zu bewegen, fich einem ähnlichen Eingriff zu unterziehen. Als die Tochter, erstaunt über die Schmerzlosigkeit und Schnelligkeit, in der die unangenehme Sache erledigt war, mit mir in das Schlafzimmer des Fürften tam, überzeugt, daß die bloße Erzählung schon bem Bater Mut machen werde, war ber Fürst eigentlich nur deprimiert. Er zog die Tochter ans Bett, kußte sie väterlich und meinte: "Na, dazu hat man feine Rinder, daß man ihnen rohe Menschen aus dem Süden tommen läßt, um ihnen die Knochen entzwei zu brechen." Damit mar die Zahnangelegenheit ein für allemal erledigt.

Berusenere Federn werden die Sätularseier des Altreichstanzlers verewigen; aber gewiß wird teine ein stärteres Gefühl der Dankbarkeit zum Ausdruck bringen, als ich bei der Erinnerung an meinen Fürsten empfinde.

### Die Einwirtungen des Krieges auf die Frauenberufsarbeit.

Als beim Kriegsausbruch unfer ganzes Geschäftsleben plöglich lahmgelegt schien, litten Mann und Frau gleichmäßig darunter. Die Arbeitslosigkeit schien sogar unter den Männern noch größer, denn im August entsielen auf 100 offene Stellen 248 männliche und 202 weibliche Arbeitsgesuche.

Dieses Bild änderte sich jedoch sehr bald, als eine Regelung des Arbeitsmarktes durch Organisation der Arbeitsnachweiseinrichtungen vorgenommen, Magnahmen zur Erhaltung von Arbeitsgelegenheiten getroffen, Notftandsarbeiten unternommen wurden und vor allen Dingen, als bereits im September eine Berbefferung bes Arbeitsmarktes eintrat, die sich bis zu diesem Augenblick ständig fortsette. Da diese Besserung hauptfächlich Induftrien betraf, die mittel= oder unmittelbar an den Rriegslieferungen beteiligt waren und die, wie beispiels= weise die Schwerindustrie, hauptfächlich auf Männerarbeit beruhten und sich anderseits durch die immer zahlreicher Einberufenen eine bedeutende Berringerung des mannlichen Arbeiterbestandes bemerkbar machte, so mar es nur natürlich, daß die Arbeitslage für die Manner immer günstiger murde. Im Januar 1915 standen infolgedeffen 100 offenen Stellen in der männlichen Abteilung nur noch 125 Arbeitsgesuche gegenüber. Manche Städte, wie beispielsweise hamburg, haben eine Arbeitslosenziffer für Männer, wie sie so gering in Friedenzeiten niemals war.

Bei den Frauen lagen die Berhältniffe umgekehrt. Durch die Einberufung der Ernährer der Familie mußten unendlich mehr Frauen sich um Erwerbsarbeit bemühen — während im August 1913 90 000 Arbeitsgesuche von Frauen vorlagen, denen ebenso viele Stellen gegenüberstanden, hatten sich im August 1914 bei den 747 an die Berichterstatung für das Reichs-Arbeitsblatt angeschlossenen Arbeitsnachweisen 171 000 weibliche Arbeitsuchende gemelbet, denen nur 83 000 offene Stellen gegenüberstanden. Nicht genug daran, lagen gerade die Gebiete, auf denen Frauen am zahlreichsten beschäftigt sind, das Belleidungsgewerbe, die Genußmittelindustrie, die Textisindustrie, der Handel, die häuslichen Dinge, am meisten danieder.

Es ergab sich, daß die weiblichen Beruse während des Krieges die unergiebigsten waren. Hausbeamtinnen und Dienstmädchen wurden in großer Zahl entlassen, die seine Damenschneiderei, der Put, die seine Wäscherei, die Stickerei lagen vollständig brach. Glücklicherweise gaben die Militärlieserungen ihnen nach und nach Ersat für den großen Ausfall. Die meisten dieser Betriebe übernahmen die Ansertigung von Ausrüstungsgegenständen für das Heer, und dadurch fanden Tausende von Frauenhänden wieder eine wenn auch mitunter nur bescheiden bezahlte Räh- oder Strickarbeit.

Die sehlenden Männer gaben aber den Frauen auch Gelegenheit, sich in verschiedenen Industrien und Tätigteiten, die man noch vor kurzem für ungeeignet für Frauen hielt, zu betätigen. So wurden die Arbeiterinnen in der Metallbranche für schwerere Arbeiten wie früher herangezogen. Sie haben jett an größeren Maschinen, die früher von Männern bedient wurden, zu arbeiten, an großen Bohrmaschinen, Stanzen, Balanziers und Orehbänken. In den Zementwerken übernehmen Frauen jett das



Rohlenstampfen. Zum Füllen der großen Granaten verwenden Munitionsanstalten Frauen. In Rlempnereien find an Stelle von Gefellen Metallarbeiterinnen einge= stellt worden. Für Sattlerarbeiten werden vielfach Frauen, nicht nur wie bisher für leichte Maschinen, sonbern auch für die große Sattlermaschine angelernt. In der Konfektion wird auch das Bügeln von Mänteln, Röden und hofen, das bisher ausschließlich Männerarbeit mar, von Frauen übernommen. Es find daher in den fechs Kriegsmonaten gegen die gleichen Monate des Borjahres im Tapeziergewerbe, in der Lederarbeit, der Nahrungsmittelbranche, der Metallinduftrie und in der Räherei Bunahmen der Frauenarbeit von 21/2 mal bis 40 mal zu verzeichnen. In den anderen Industrien, die mit der Heereslieferung nichts zu tun haben, war die Placierung ungefähr parallel zur porjährigen Bergleichsperiode.

Die Jahl der weiblichen Arbeitsgesuche war dadurch im Januar d. J. 100 offenen Stellen gegenüber auf 167 gesunken, was eine erhebliche Abnahme des überschusses auch an weiblichen Arbeitsgesuchen gegenüber den ersten

Rriegsmonaten bedeutet.

Bedauerlicherweise mußten manche Betriebe geschlossen werden, weil die männlichen Leiter eingezogen wurden und von den weiblichen Arbeitsträften teine genügend ausgebildet war, um an seine Stelle treten zu tönnen, während überall da, wo die Frauen genügend vorgebildet werden, man sie mit Bergnügen zum Ersah einstellte. Dies hat sich auch in der Landwirtschaft diesmal angenehm sühldar gemacht, wo außer den zahlreichen Taglöhnerinnen und Mägden, dant der Möglichteit zur Ausbildung für die höheren Beruse in der Landwirtschaft, auch für leitende Posten Frauen angestellt werden tonnten, und zwar als Hosperwalter und Leiter von Brennereien, als Verwalter und stellvertretender Gutsherr, als Aussicht von Mosserebetrieben, als Gutssetretärinnen u. s. w.

Die zeitweilige Stodung in Handel und Verkehr machte sich im Ansang so bemerkbar, daß im November beim Kausmännischen Verband für weibliche Angestellte in Berlin und den übrigen Geschäftstellen nicht weniger als 7000 Bewerberinnen vorgemerkt waren. Bei den Mitgliedern ist es dem Verband gelungen, die Jahl der beseiteten Stellen so zu heben, daß sie im Dezember bedeutend mehr als die doppelte Jahl des Vorjahres, nämlich 958 gegen 425 betrugen. Inzwischen ist die Nachstrage nach Buchhalterinnen und Stenographinnen so gestiegen, daß in Süd- und Ostdeutschland gegenwärtig ein Mangel an solchen Kräften herrscht. In Berlin haben sich die Vershältnisse so weit gebessert, daß sie den Stand vom Juli, also vor Ausbruch des Krieges, erreichten.

Daß unfer Telephonbetrieb, trot Krieg, so tadellos funktioniert, verdanten wir dem Umftand, daß er voll-

ständig in Frauenhänden ruht.

Reu beschäftigt werden Frauen in den Sammelstellen der Feldpost. Ferner haben verschiedene Oberpostdirestionen Frauen von Postbeamten, die gesallen sind, und frühere, durch den Dienst ausgeschiedene und durch den Arieg nunmehr verwitwete Beamtinnen wieder engagiert. Insgesamt sind gegenwärtig 35 000 weibliche Personen dei der Reichspost und Telegraphenverwaltung beschäftigt. Un der Eisenbahn sind aus Anlaß des Arieges 116 Aushelserinnen als Ersaß für männliche Einberusene eingestellt worden.

Ju den Frauenberusen, die durch den Krieg nicht verloren, sondern gewonnen haben, gehört vor allem der Krantenpflegerinnenberus, wenn auch zuerst die Überfülle der umsonst arbeitenden freiwilligen Kräfte schwere Be-

benken zeitigte. Diese Berhältnisse sind inzwischen erfreulicher geworden. Ein Teil der Berufstrankenschwestern sand ein ergiediges Wirkungsseld in Österreich. Die Berufsorganisation der Krankenpslegerinnen Deutschands entsandte auf Wunsch der österreichischen Willitärbehörde 400 ihrer Mitglieder nach Osterreich, wo sie ihr Organisationstalent und ihren Ersindungsgeist gezeigt haben und mit Selbstverleugnung die Organisation des Pssegeinstes für die Beodachtungstationen in Osterreich, Ungarn und Bosnien mitübernommen haben.

Auch bei uns wurde der Bedarf immer größer. Gegenwärtig sind sast Pssegerinnen beschäftigt, zirka 15 000 in Etappen-, Feld- und Hilfslazaretten. Die Anerkennung, die sie sinden, ist eine wachsende, die Hingebung, mit der sie ihren Beruf ausüben, so groß, daß trozdem von vornherein mit einem Berlust von 33 Brozent gerechnet wurde.

diefer noch viel größer ift.

Unter den Berusen, die der Krieg nicht erschüttert hat, steht in erster Linie der Lehrerinnenstand. Auch hier war zu Ansang des Krieges, besonders durch das Angebot freiwilliger Kräfte, ein überschuß vorhanden. Als dann von seiten der Regierung das Berbot der unbezahlten Arbeit tam, da verschob sich das Berhältnis schon vom November ab immer mehr und mehr, daß im Januar bereits mehr Nachstrage von seiten der Magistrate als Angebote vorhanden war. Für geprüfte Lehrerinnen ist die Lage bedeutend günstiger als im Borjahr um die gleiche Zeit. Das gleiche gilt auch für die technischen Lehrerinnen.

Der kleine überblick zeigt, daß der Arbeitsmarkt sich sehr erholt und sich für Männer in den letzten Monaten enorm gehoben hat. Er zeigt, daß die Arbeitsnot der Frauen während der Kriegzeit eine viel größere war und noch ist, daß aber auch sie sich bedeutend gebessert hat. Er zeigt aber vor allen Dingen, daß es vor allem die unausgebildeten Kräfte sind, die in allen Berusen im Krieg zuerst abgestoßen werden. Wo die Ausbildung die gleiche sür Marm und Frau ist wie im Lehrerberus und im Apothekerberus, da wurde ihre Lage durch den Krieg eine äußerst günstige, weil sie den männlichen Kollegen voll erseten konnte.

Die Lehren des Arieges sind mithin die, daß die Frauenberufsarbeit sich als eine absolute Notwendigkeit ergeben hat, weil die Frau für den im Feld stehenden Mann sowohl als Ernährerin der Familie als auch als Mitarbeiterin an der nationalen Produktion einspringen muß; daß sie aber die von den Männern verlassenen Posten nur dann voll ausfüllen kann, wenn sie auf allen Gebieten die hiersür nötige Ausbildung erhält.

Eliza Ichenhaeufer.

#### Unsere Feldherren.

Generalfelbmaricall von Bulow.

Die populäre Gestalt des am 27. Januar d. J. zum Generalseldmarschall ernannten Heerführers zeigt unser Viso nach der
neusten Aufnahme, die unser Photograph im Armeehauptquartier ansertigen durste. Auch von diesem Bild hat unser
Berlag Sonderaddrücke als Runstblätter verössentlicht. Es erscheint eine Volksausgabe in Tiesdruck, Bildgröße 40:28 cm,
zum Preis von 1 Mart und eine große Lurusausgabe in
Handpressen. Aupserdruck in gleicher Bildgröße zum Preis von
5 Wart. Bestellungen darauf nimmt jede Buch- und Kunsthandlung sowie der Berlag August Scherl G. m. b. H. Berlin,
und dessen Geichäsistellen entgegen. Die früher erschienenen
Bildnisse weiseralsetzs in Feldunisorm mit dem Eisernen
Kreuz, des Generalseldmarschalls von Hindendurg, und der
Generalobersten von Wackensen und von Einem sind in den
gleichen Ausgaben auch weiterhtn erhältlich.



nummer 14.

## DIE-WOCHE Bilder vom Tage

Seite 485.



Generalfeldmarschall Karl von Bulow. Im Armee-hauptquartier von unserm Spezialphotographen für die "Woche" aufgenommen.





Die Militärattachés der neutralen Staaten Italien, Spanien, Schweiz, Schweden, Chile und Argenfinien bei einer Feldstliegerabteilung im Westen.

1. Schweiz, 2. Argentinien, 3. Spanien, 4. Schweden, 5. Chile, 6. Stalien.

Militärflieger auf dem polnischen Kriegschauplatz.

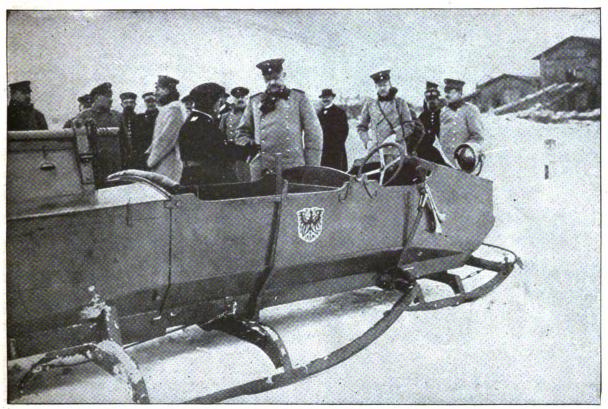




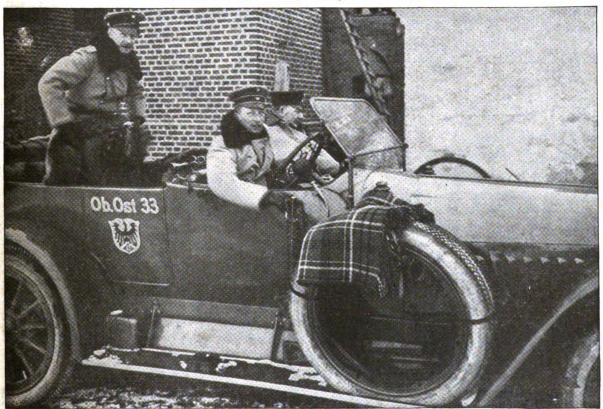
hauptmann Erzherzog Karl Albrecht vor dem Start zu einem Aufflärungsflug an der Nida in Ruffisch-Polen.

Bon links: Hauptmann von Bagner, Oberleutnant Mag Perini (im Flugzeug), Erzherzog Karl Albrecht, Oberleutnant Huppner, Oberleutnant Betfa.

Links: Ein in hochstämmigen Wald abgeftürztes Flugzeug, deffen Infaffen unverlett blieben.



Feldmarichall von hindenburg besichtigt einen Motorschlitten.



Bring Joachim von Preugen auf dem öftlichen Kriegschauplat; neben ihm Oberst Buffe, Kommandant der Feste Boyen. Bom öftlichen Kriegschauplat.

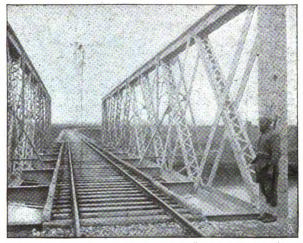


Im deutschen Militarlagarett zu Bruffel: Bermundete Deutsche, Frangofen, Englander und Inder beim Schachspiel.



Deutsche Küraffiere in Bruffel am Bogen des Cinquantenaireparts, der jur Jeier der 50jähr. Selbständigkeit Belgiens errichtet wurde.
Unfere Truppen in Belgien.



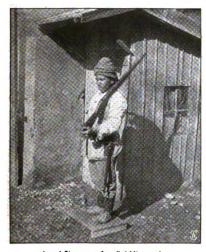


Türtifcher Candflurm bringt Transporte über den Taurus.

Candfturm a's Brudenwache.



Türfifcher Candfturm, beflimmt jum Begeverbeffern.



Candfturm als Schildwache.



Zürfifcher Candfturmfoldat mit Badpferden.

Der türkische Landsturm.





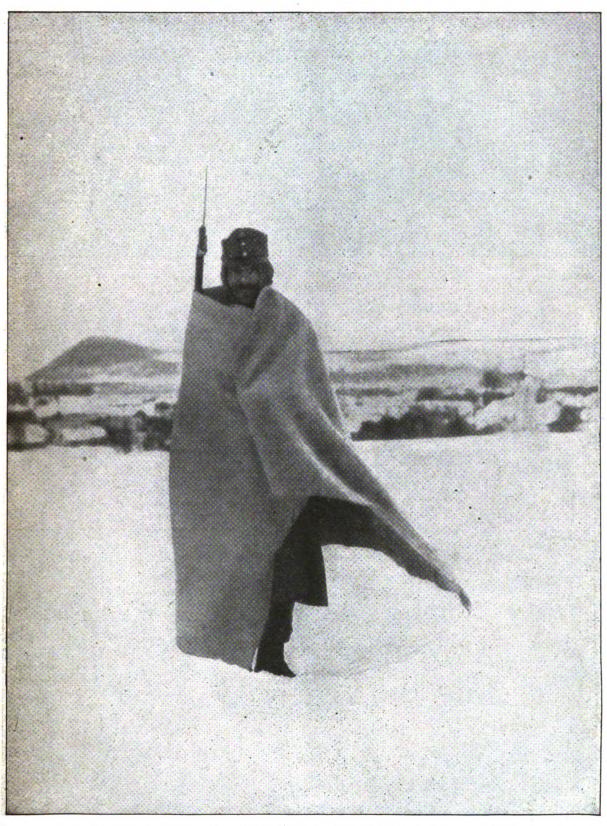
Das Dorf Bauquois furg nach' dem Kampf, im Bordergrund die verschiedenen Drahtverhaue.



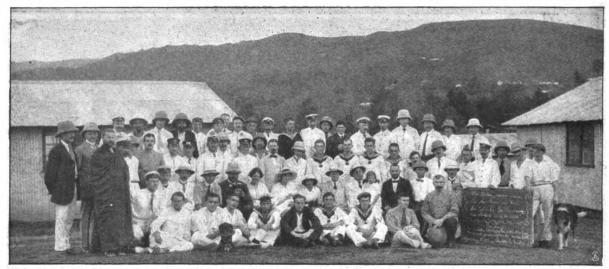
Der wichtige Stugpuntt der Franzosen Pavillon Bagatolle, der von unsern Truppen genommen wurde. Dort, wo die Soldaten arbeiten, stand ein Blodhaus der Franzosen, von dem der Schugengraben ausging.

Aus dem Argonner Balde.





Der Posten frägt eine Schneedede, damit er nicht vom Gelande absticht. Auf der Bacht in den Karpathen.



Lints ber britte Mann ift einer der deuischen buddhistischen Mönche, Bappo mit Namen. Unterfte Reihe wird meist von Mannichaften der "Emden" eingenommen. In ber zweiten Reihe von rechts, vierter Mann: Bater Bogel, ber Borfteber ber fatholifchen Oblaten. Uebrige Mannichaften ber handelsichiffe, beutiche Gotelbefiger auf Ceplon und beutiche Frauen mit Kindern.

#### Deutsche Kriegsgefangene auf Censon.

Unfere beiden Bilder zeigen deutsche, öfterreichische und tur-Unfere beiden Bilder zeigen deutsche, österreichische und türtische Kriegsgesangene im Camp Dipatalawa bei Vandarawela auf Ceylon. Unter den etwa 350 Gesangenen besinden sich u. a. 1. die deutschen und österreichischen Konsuln nehst Fasmilien und die Angestellten der deutschen Firmen Freudenberg, Bogsen, Böhringer usw., 2. die deutschen und österreichischen Pslanzer Ceylons, 3. die Leiter, Besiger und Angestellten der großen Hotels Ceylons, sast alle Deutsche, 4. 18 katholische Patres und Fratres, dem Orden der Obsaten angehörend, 5. 1 österreichischer und 7 deutsche buddhistische Mönche nehst 2 Klosterlaien, 6. einige Türken aus Ceylon, 7. viele Deutsche und Osterreicher, darunter zahlreiche Offiziere d. R., die von Sumatra und Java nach Haufe erisen wollten, um sich zu sellen, und die im Colombo-Hasen von englischen und neutralen Sumatra und Haba nach Raufe keisen wollten, um sich zu stellen, und die im Colombo-Hafen von englischen und neutralen Dampsern geholt wurden, 8. die Verwundeten der "Emden", 9. die Wannschaften und Passagiere solgender gekaperter Handelschiffe: "Rappensels", "Trisels", "Fürth", "Woltkesels", "Steinturm", "Australia" und "Reichensels".

Auf freiem Fuß wurden nur belassen: einige evangelische

Miffionarinnen, die deutschen tatholischen Schweftern und die Leiterin der buddhistischen höheren Mädchenschule zu Colombo, Frau Musaus-Higgins — sonst sind alle Männer, Frauen und Kinder deutscher, österreichischer oder türkischer Abstammung, die man auf Centon finden tonnte, in obengenanntem Lager untergebracht.

Die Behandlung der Gefangenen und die Art ihrer Unter-Die Begintbung ver Gelungenei und die Irt ihret Unterbringung läßt sehr viel zu wünschen übrig — sogar kranke Frauen sind in elenden Blechhütten untergebracht. Die Rationen sind für Männer, Frauen und Kinder gleich und werden roh verabreicht — eine Tagesration hat 46 Cents (etwa 60 Ksennig) Wert. Zwiedeln und Brot elendester Qualität bekommen die Gesangenen in übersluß. Ohst und Seise aber nie. Fleisch tommt ein halbes Pfund (englisch) auf jede Berson für den Lag.

Die Kriegsgefangenen haben sprachliche Unterrichtskurse, regelmäßige Vorträge und Predigten eingerichtet, die sie einigerniaßen über die Wartezeit hinwegbringen. Möge der Sieg der deutschen Wassen sie bald der Freiheit wiedergeben.



Die beutiden und öfterreichlichen Ronfuln mit Familie, latholifche Batres fowie vor bem Krieg auf Ceplon anfäffige Deutiche. 3m Borbergrund einige helben der "Emben". Dann turtifche Befangene und Mitglieder ber beutsten Buddhiftentolonie Dodandama.



## Der große Rachen.

Roman pon

Rachbrud verboten.

#### Olga Wohlbrück.

Copyright 1915 by August Scherl G. m. b. H., Berlin\*).

10. Nortfebung.

Abends konnte Sufel kaum einschlafen, und der erste Sonnenstrahl, der sich durch die Borhänge stahl, weckte sie. Sie war von einem Tätigkeitsdrang erfüllt, der dem Mädchen unbequem zu werden drohte. Sie sand Liesels Haar lässig gebürstet und roch Staub in allen Ecken.

"Die Staubtucher find nichts mehr wert", fagte Grete, um fich zu entschuldigen.

Und Susanne nickte zu ihrer großen Berwunderung, brachte am Nachmittag drei Dugend Staubtücher aus der Stadt, einen langen Federwisch und eine neue Teppichbürste.

Susanne bemerkte, daß die Fenster geputzt werden müßten, daß hinter dem Osen dichte Spinngewebe sich angesammelt hatten, daß die Kleider unordentlich in den Schränken hingen, und daß die Kessel nicht sauber geschwert waren. Grete ging mit verheulten Augen umber, schmiß Türen, zerbrach Teller, kündigte und nahm die Kündigung erst zurück, nachdem Susanne versprochen hatte, von einer Keinmachefrau das Haus in Ordnung bringen zu lassen. "Großreinemachen!"

Das geschah sonst immer nur, wenn man vom Sommeraufenthalt zurüdkam. Aber Susanne erklärte, "es in dem Schmutz nicht länger aushalten zu können, die Klassenzimmer würden einsach abends nach den Stunden vorgenommen werden, und Otto sollte nur ruhig allein ausgehen".

Er fand sie rührend in ihrem häuslichen Siser, schob ihr bei Tisch noch ein Zwanzigmarlstück hin — "damit mein kleines Susel nicht zu knapp ist", und nahm die paar Tage Ungemüklichkeit gern in den Kauf, um Susannens Anordnungen nicht zu stören.

Es war aber auch aller Ehren wert, was sie mit dem bischen Geld und der Arbeit zustande brachte! Die weißen Gardinen hatte sie erneuert, da eine hübsche Tischdecke, dort ein Sosatissen, hier einen Lampenschirm getauft! Der verstaubte, zerbrochene Plunder aus der Kinderstube war verschwunden, ein paar neue Spielsachen — "ganz billige", wie Susanne versicherte — standen auf den Wandbrettern, das alte schäbige Kaffeeservice mit den abgestoßenen Schnäuzchen und Henkeln war durch ein neues ersett, vor den Betten lagen hübsche bunte Vorleger, und vor dem breiten Fenster am Schreibtisch stand eine kleine weiße Jardiniere mit zierlichen Blattpslanzen!

"Beil du fo gern ins Brune fiehft."

Otto Graebner ftrich ihr über die heißen Wangen. "Und haft nichts auf Kredit genommen — teine Schulben gemacht?" "Schulden! Nein - teinen Bfennig!"

Sie lachte so hell und glücklich auf — er glaubte ihr ohne weiteres.

Nun wurde es auch an der Zeit, Kurt aus dem Sanatorium zu holen. Er spielte bereits draußen im Garten, und Frau Elise sagte immer sehr oftentativ: "Na, Kurtchen, jest freust du dich auf zu hause, nicht?"

Sie war merkwürdig unftet in der letten Zeit, ertlärte das mit dem übermaß von Arbeit.

Es war Mitte Mai, als Susanne Graebner den Knaben abholte. Sie hatte ein hübsches Sommerkleid an, und Liesel stolzierte in einem weißen Pikeemantelschen und einem großen weißen Stickereihut.

"Schau, schau . . . . . fagte Frau Elise.

Woher die Kleine auf einmal all den Staat hernahm?

"Dein Mann ist wohl plöglich sehr spendabel geworden?"

"Zum Frühjahr bekomme ich ja immer etwas."

Frau Elise nickte. Solange die Schwägerin sie nicht anpumpte, hatte sie gegen die hübschen Fegen nichts einzuwenden. Es war ja auch nur billiges Zeug, wie sie selbst es nie getragen hätte — nur daß es so nett auf dem jungen, anmutigen Frauenkörper aussah.

"Bei all der Arbeit vergißt man ganz, daß es Sommer wird. Ich habe noch gar nicht Zeit gehabt, an Toiletten zu denken!"

Trot der herabgelassenen Jasousie war es zum Erstiden heiß in dem kleinen Arbeitzimmer, und Frau Elise trug noch immer eins ihrer hochgeschlossenen schweren Wolkseider.

Susanne sand die Schwägerin überhaupt nicht gut aussehend. Ihr war, als läge Staub über ihrem blonden Haar, ihrem blauen Kleid, ja selbst über ihrem hellwangigen Porzellangesicht.

"Du folltest bir auch etwas Ruhe gönnen."

"Da möchte ich bas haus sehen!" erwiderte Elise

Die Kleine hatte eine Uhnung! Die meinte wohl, mit der Bissenschaft machte man's, zahlte damit die Jinsen und das Personal und die Steuern! . . . Seit Tagen dachte sie nur daran, wo und wie sich eine neue Hoppothet ausnehmen ließ. Die verschiedenen kleinen Umbauten, die der Sommer mit sich brachte, und vor denen sie sich lange genug gedrückt hatte, verlangten mehr slüssiges Geld, als sie ausbringen konnte. . . . Dreimal schon hatte sie einen Brief an ihren Bruder angesangen, aber immer wieder zerrissen. Mündliche Auseinandersetzungen waren nicht seicht mit ihm, schristliche beinah unmöglich.

"Ich werde wohl mit Hans zu meinen Eltern fahren. Sie kennen den Jungen ja gar nicht."



<sup>\*)</sup> Die Formel "Copyright by . . . \* wird vom ameritanischen Urheberrech: penau in dieser Horm verlangt. Würden wir die Worte nicht in der englischen Sprache, die in den Vereinigten Staaten von Amerika die offizielle Staatssprache ist, sejen, so würde uns der amerikanische Ureberschupt verlagt werden und daraus uns und dem Autor ein großer wirtschaftlicher Schaben erwachsen.

Seite 494. Nummer 14.

"Mit Hans?"

Susanne hatte Mühe, ihren Schred zu verbergen. Was machte sie denn, wenn Hans nicht da war? Un diese Möglichkeit hatte sie noch kein einziges Mal gedacht. "Weiß er schon? . . . ."

Es war das Dümmste, was sie fragen konnte. Frau Elise sah sie erstaunt an. Was ging denn das die an?

"Nein. Brauchst ihm auch nichts zu sagen, es sollte eigentlich eine Pfingstfreude sein — nun verplappere dich also nicht!"

"Uch fo — nur auf ein paar Tage?"

Sufanne lachte wieder gang vergnügt.

Frau Elife ichob mit einem harten Rud die Lade ihres Schreibtisches zu. Woher bas Interesse, bas Susanne plöglich für den Hans zeigte? Na — es war jedenfalls gut, daß der fleine Kurt aus dem haus tam - da brauchte Susanne nicht mehr halbe Tage im Sanatorium zu steden! So recht ruhig mar fie nie, wenn Sufanne da mar. Much daß Felig Frant fie öfters nach hause begleitete, wollte Elise nicht recht passen. Benn sie tat, als mertte sie es nicht, so war es aus Dulbsamteit gegen den Patienten. Uber ihr Urteil über die Schwägerin ftand fest. Sie war eine gang durchtriebene tleine Berson, die immer jemand an ihrem Rockzipfel mitschleifte. Doch das hatten sie wohl alle an sich, die Frauen, die den ganzen lieben Tag nichts zu tun hatten. Mit einiger Bitternis empfand fie das Aufblühen Gusannens, den frischen Duft ihrer Jugend.

Sie nicte haftig und ohne aufzubliden, als Sufanne ihr dantte für die — "liebevolle Pflege".

"Ja, ja . . . bitte, es ift gern geschehen . . . aber du mußt mich nicht aufhalten, ich habe so viel zu tun." Susanne füßte die Schwägerin auf die Wange.

"Ich gehe schon, Elise . . . und nochmals vielen, vielen Dank! . . ."

Frau Elifens Rüftern blähten sich. Was hatte die Kleine für ein feines Parfüm — da kostete die Flasche dwanzig Mark mindestens! Auf ihre Rase konnte sie sich verlassen. Sie schüttelte den Kopf.

Susanne war froh, als sie draußen war. Die musternden Blide der Schwägerin waren ihr unbequem, die war in fünf Minuten mistrauischer geworden als ihr Mann in den ganzen letzten acht Tagen. Zu dumm war das!

Felix Frank stand am Fenster seines Zimmers und las den Brief seiner Frau. Las ihn slüchtig und mit innerer Nervosität. All die därtlichen und zugleich mahnenden Worte schienen ihm ebenso viele Fangarme, vor denen er am liebsten geslohen wäre. Sie sprach von großen Umbauten, von Geschäftsvergrößerung, "Überraschungen", sprach auch vom "Hausen Geld", den sie daran wendete.

"... Nun dauert es ja nicht mehr lange, lieber Mann, und Du bist du Hause. Augen wirst Du machen! Du wirst unser kleines Geschäft kaum wiedererkennen — aber ich will Dir nichts verraten — in drei Wochen wirst Du selbst alles sehen, denke ich. Nachts wache ich manchmal erschreckt auf, wenn ich mir vorstelle, welchen Hausen Geld ich daran gewendet habe — aber bei

einiger Sparsamteit werden wir das alles in zwei, drei Jahren schon reingeholt haben! Du brauchst den Kindern jedenfalls teine großen Geschente mitzubringen—auch mir und Ottilie nicht— wir sind mit allem verssehen und sind uns einig darin, daß wir auf alles übersstüssige gern verzichten wollen. Man kann nur dann im großen ausgeben, wenn man im kleinen spart. . ."

So ging es enggeschriebene acht Seiten lang. Zu den "Millionen Küssen" und der "großen Sehnsucht" kam Felix gar nicht. In seinen Fingern zuckte es, als wollte er den Brief zusammenballen. Was war es denn nur, was ihn stets und immer wieder an seiner Frau reizte? Bis zur Wut reizte, troß Ottilie, die behauptete, Alma hätte alle Eigenschaften, um einen Mann glücklich zu machen. . . .

Die Männer daheim beneideten ihn. "So eine prächtige Frau!" sagten sie. Und: "Wie gut sie zueinander passen!" hieß es, wenn er mit ihr ausging.

Die Schuld lag also an ihm — er bezweiselte es nicht, aber das machte die Sache nicht besser. Daß sie über ihn versügte — wenn auch noch so liebevoll — machte ihn rasend. Sie schrieb ihm die Zeit vor, die er noch in Berlin bleiben, und die Geschenke, die er mitbringen durste. Sie malte ihm seine Aberraschung aus, sprach von großen Beränderungen, die sie selbständig unternommen, und bürdete ihm ohne weiteres die Pflicht ausgleichender Wirtschaftlichkeit auf.

Als er vor vierzehn Jahren die wohlhabende Budyhändlerstocher heiratete, war es ihm ein Bedürfnis gewesen, ihre völlige petuniäre Unabhängigkeit zu betonen, als müßte er sich damit gegen den Borwurf verwahren, sie nur ihres Geldes wegen geheiratet zu haben.

Und als bald danach ihr Bater starb, lehnte er ihre Bitte, das ihr vermachte Bermögen zu verwalten, ab. Er fühlte, daß sie diese Bitte nur aus der ersten Berliebtheit ihrer jungen She an ihn gerichtet hatte, und wußte, daß sie geschäftstüchtig genug war, ihre Geldangelegenheiten selbst zu führen.

Dennoch merkte er es jetzt zum erstenmal, daß er gleichsam von einem Taschengeld lebte, das seine Frau ihm mehr oder minder geschickt zur Verfügung stellte. Er selbst hatte teinen Teil gehabt an dem langsam sich steigernden Wohlstand des Haufes, und was er in die Wage der Ehegemeinschaft hatte wersen tönnen, waren nur persönliche Ehrungen, die seinem Talent als Musiter oder seinen repräsentativen Eigenschaften als Gatte seiner reichen Frau galten. Meist hatten diese Ehrungen Geld gekostet, statt Geld einzubringen.

Und jest fühlte er, daß es doch ein Unterschied war, ob er den Boten, die ihm die Rechnungen für seine Anzüge, seine Zigarren, den Wein und so weiter brachten, sagte: "Ziehen Sie das Geld unten an der Kasse ein", oder ob er seiner Frau schrieb: "Liebe Alma, schicke mir umgehend sechshundert Wart" oder gar tausend wie noch vor gar nicht sanger Zeit. Er sagte es sich selbst — es war ungeheuerlich, was er verbrauchte. Allein für Autos! Er war die großen Entsernungen nicht gewöhnt; das Treppensteigen bei der Untergrundbahn war ihm unbequem, die Elektrische machte ihn nervös, das Gehen ermüdete ihn.



War es der Utem des Berliner Lebens — ihm war immer, als hetze und jage ihn jemand, als täme er zu spät zu einer Berabredung, als versäume er Wichtiges, wenn er nicht in zulässig schnellster Fahrt des Wagens seinem Ziel entgegenraste.

Zu Lebzeiten seines Bruders hatte er freien Eintritt in die meisten Theater gehabt — aber wer kannte heute noch den Bruder von Frank Nehls? Und Pieps? . . . Die Frau des Herrn von Paulsien bezahlte ihre Logenspläße selbst, wenn ein Stück ihres Baters gegeben wurde.

In den ersten Wochen seines Berliner Aufenthalts war er ein paarmal bei Mara, der Witwe seines Bru-

bers, gewesen. Sie bewohnte eine hübsche kleine Wohnung, legte den ganzen Tag
Patiencen und las Romane
aus der Leihbibliothek. Sie
sprach noch immer ihr unversälschtes Wienerisch, umarmte ihn unter viel Tränen
und fütterte ihn tot mit
Ruchen und Pralinés. Sie
war unförmig did geworben vom, guten Leben", wie
sie sagte. Ins Theater ging
sie kaum mehr.

"Beißt, Felix, die Stude von meinem Mann verftehn's net mehr zu fpielen, und fonft ift alles ein Schmarrn ober g'ichwollenes Beug, an bem man fa Freud net hat. Wann ich mich unterhalten will, bann geh ich mit einer Befannten in an Rientopp - das is at'frat fo fchon, toft net fo viel, und man fann dabei plaufchen. Auf'n ichlechten Blat im Theater mag i net gehn, und die guten find mir 3' teuer. Das fag i net allein, das fagen's alle, und drum find die Theater leer und die

Rientöpp voll — gut, daß der Frank — Gott hab ihn selig — das net erlebt hat — der hätt sich die Gelbsucht an den Hals g'ärgert."

Er lud sie einmal ein, mit ihm in der Stadt zu soupieren. Sie machte große Toilette, hatte Ringe an allen Fingern und bat sich, gleich vom Kaviar ab, Sett aus, weil ihr der Wein, den sie zu Haus trank, "schon sad war". Nach dem zweiten Glas wurde sie sehr aufsgekraht.

"Es ift halt a Malheur, Felig, daß alles so hat kommen müssen. Bist auch 'n armer Hascher — kann mir schon denken, was du für a Freud hast in deinem Leben! Alle Jahre schreibt mir die Ottilie amal — is eine brave Person! Aber was so der Mensch gern haben möcht außer dem Essen und Trinken — das hat sie nie verstanden. Da kann man nig machen."

Und weil sie seine plötsliche Berstimmung fühlte in ihrer Gutmütigkeit, sagte sie, wie um ihn zu trösten: "Zu den Paulsiens da geh ich auch net öfter wie alle Jahr zweimal. So eigentlich nur meine Geschenke ab-holen zu Weihnachten und zum Namenstag. Mi g'friert's bei ihnen. Mama hier und Mama da . . . aber so was richtig Warmes, das sindst net. Alle Monat kommt die Pieps zum Kasse zu mir — —"

Sie sah ihn plötslich an, lächelte — wie sie wohl als junge Choristin gesächelt hatte, wenn sie einem Kollegen Gelegenheit gab, mit einer Freundin von ihr zusammenzutreffen.

"Magst auch kommen zum Kaffee, Felig's, wann die Pieps da ist?"

Erverneinte hastig, schob Arbeit vor.

"Na ja — hast recht . . . ift auch nimmermehr so schön, die Pieps . . . haspelt sich ab mit der Wohltätigfeit. Freilich, die Brillanten machen's a net, wenn man fa Kind hat . . . und einen Mann, der ihr Later sein tönnt!" . . .

Sie erschrat ein bifchen, weil fie fo weit gegangen mar.

"Aber dasur muß i sag'n: mein Monatsgeld, das frieg i auf die Minute von der Bank. Was Sorgen san, das weiß i nimmer. Ilnd zum Sommer da fann i reisen, wann i will, und wohin i will, und wohin i will, und wann mir nit gut is, da sind alle Doftoren da, alles, was recht is. — Nur halt mit fremden Leuten muß i mi unterhalten, wann i net allein sein will..."

Es fiel ihm auf, um wie vieles fie jest gewöhnlicher

war als zu Lebzeiten ihres Mannes. Ganz sachte war sie die Bahn wieder herabgerutscht, auf die Mann und Tochter fie emporgezogen hatten.

Aber vielleicht hatte fie fich auch nie fo wohl gefühlt wie jett.

Nach dem vierten Elas wurde sie schläfrig, und das Korsett beengte sie merklich.

"'s nägtemal richte ich mir das Abendbrot bei mir, Feligs, da kann i mir's kommod machen und krieg ka Magenschmerzen nit nach'm Essen!"

Er fühlte es, wie herzlich froh sie war, daß er aufstand und sie nach Hause brachte. Zu sagen hatten sie sich nicht mehr viel, und den Schimmer, der auch heute noch über längst Bergangenem für ihn sag, wollte er sich nicht rauben sassen.

So war er benn nicht wieder zu ihr hingegangen



Auswahl patriotischer Lieder, die Deutschlands Söhne in den ersten Kriegsmonaten im Felde und auch daheim gesungen haben.

In fünftlerischem Einband Preis 2 Mart

Bezug durch den Buchhandel und die Geichäftsstellen von August Scherl G. m. b. S.

Digitized by Google

und spürte in der ersten Zeit eine für einen Mann seltsame Bereinsamung, eine Bereinsamung, die ihn wahls los an alle Stätten des Bergnügens trieb.

Die Unsuft des Tages wandelte sich des Abends in einen Heißhunger nach allem, was die Großstadt ihm an Genüssen bieten mochte. Bald wunderte er sich, wie wenig sie zu bieten hatte. Nachdem er in den Theatern die drei, vier Stücke gesehen hatte, die Anspruch machen dursten auf literarischen Gehalt und fünstlerische Wiesdergabe, verschlug ihn die Armseligkeit des besseren Repertoires in die Theater, die der breiten Masse ein paar vergnügte Stunden versprachen. War es die Schuld der in der Provinz verbrachten Jahre, war es die Schuld der Jahre selbst — er brachte keine Erheiterung mit aus den lose zusammengezimmerten Operetten und den derben Possen, deren seichte Späße vom Publikum belacht wurden, und die doch einzig die Häuser auf normale Art füllten.

Gelangweilt verließ er die Borstellung noch vor dem letzten Akt, pendelte auf der Straße herum, die allein ihr Gepräge behalten zu haben schien, allein an Bewegung, an Glanz und Farbigkeit gewonnen hatte. Und willensos folgte er dem breiten Strom, bog fast undewußt mit ein, wo er Menschen einbiegen sah, die gleich ihm vom Jusall der Straße erwarteten, was ihr Wille zu träge oder zu übersättigt war, unterschiedlich zu verslangen.

Er machte Besuche bei den Führern der Musikwelt. Man nahm ihn hössich auf, mit leiser Berwunderung im Blick... eine Sinsonie war von ihm aufgeführt worden? ... So so ... Was ihm bedeutend erschien, darüber glitten die andern interesselse hinweg. Sie zählten ihre Erfolge nicht mehr, sprachen nur von praktischer Berwertung, von Abschlüssen, nannten Jahlen in schwindelhafter und zum Teil auch erschwindelter Höhe, nannten Ramen, die er nicht kannte, und von deren Bebeutung auf dem Kunstmarkt er nie eine Uhnung gehabt. Die Alteren meinten: Sie müßten in das Programm unserer philharmonischen Konzerte hineinkommen!

Und wieder neue Namen erklangen, die wie Schildwachen die Tore und Wege spertten, die zum Ziel sührten. Die Jüngeren zucken die Achseln: Philharmoniker — lächerlich! Am besten, man stellte sich selbst an die Spize eines Orchesters, brachte sich selbst heraus . . . oder vertraute sich einem jungen, ausstrebenden Dirigenten an . . . und wieder sielen Zahlen, fertige Kalztulationen; angegilbt und mit umgebogenen Ecken lagen sie unter Briefbeschwerern, wurden hervorgesucht, nochs mals nachgerechnet.

Zu Hause hatte ihn die Komposition nur Zeit gekostet — hier sollte er dafür bezahlen. Nicht für die Bereicherung seiner Kenntnisse zahlen, sondern für die Möglichkeit, gehört zu werden.

Er war zu sehr Kaufmann, um nicht zu fühlen, wie man ihm "was vormachte", wie jeder nur auf seinen eigenen Borteil bedacht war und in dem wohlhabenden Komponisten aus der kleinen Stadt ein ausnützbares Objett sah.

Wenn er von "seiner Kunft" sprach, lächelten die Leute. Das Wort war in Miftredit geraten. Was sich

bezahlt machte — war Runft — nicht, was geschaffen war. Der stolzeste Augenblick seines Lebens, die Aufführung seiner Sinsonie, wurde zu einem glücklichen Zusall gestempelt, den er nicht zu verwerten gewußt hatte, und der darum nicht zählte.

Er fprach von bem Gelbstverlag seiner Lieber — und nun war er vollends gerichtet.

Die Herrschaften wohnten alle wie die Fürsten, hatten reiche Frauen und schwiegen sich lächelnd aus über die Art, wie man's machte. Aber der eine erzählte es vom andern. Und wenn Felix Frank nicht gewußt hätte, von wem die Rede war, so hätte er glauben können, man binde ihm Räubergeschichten auf.

Und noch mehr angeekelt, noch mehr angeödet als nach seinen nächtlichen Streifzügen durch Berliner Bummelviertel, kehrte er in sein helles, schönes Sanatoriumzimmer zurück und schob widerwillig den Stoß beschriebenen Notenpapiers von sich.

Stundenlang konnte er, noch in Hut und Mantel, im Sessel liegen und vor sich hindösen, bis aus dem Gewirr all der Bilder plöglich zwei strahlende, braune Augen auftauchten und etwas Freude in ihm ausstieg, ein glimmendes Erwarten, daß sich eine seste, kleine Hand in die seine legen und eine helle Stimme fragen würde: "Haben Sie was Neues geschrieben? Wollen wir nicht wieder mal ein bischen Musik machen?"

Aber was waren diese turzen, frohen Augenblicke gegen die Öde der Tage, den Etel der Nächte, die Angst vor der Rücktehr nach Hause. . . . .

Ihm war die Luft vergangen an den heimatlichen billigen Erfolgen. So lächerlich war das alles in der wohlanftändigen, engen Begrenzung!

Er hatte gehofft, in Berlin einen Berleger zu finden, um seine Sinsonie stechen zu lassen. Der so verachtete Selbstverlag hatte hier aber nur eine andere Form. Es war eine ansehnliche Summe, die er ausbringen mußte, und er wußte nicht, wie er sie beschaffen sollte.

Er konnte Alma jest nicht mit einer neuen Forderung kommen. Rach dem heutigen Brief erst recht nicht! Berärgert warf er den Brief in die Tischlade.

So war es immer — ob mit oder ohne Schuld — sie brachte ihn um Stimmung, Arbeitslust und jede Freudigkeit.

Und obwohl er sich vorgenommen hatte zu arbeiten, um sich nicht in der nächsten Stunde wie ein säumiger Schüler vor Otto Graebner verantworten zu mussen, nahm er doch Stock und hut und lief aus dem Zimmer.

Im Gang begegnete ihm Dottor Baumann.

"Bohin, herr Frank? Fahren Sie wieder hinaus?" Er lächelte unsicher.

"Ja . . . warum nicht . . . das Wetter ist schön . . . wo ist es denn heute? . . ."

"Es . . .!"

Er wußte genau, wo das Rennen war, wollte nur nicht so gut unterrichtet scheinen, denn immer noch lag ihm die "provinziale Honorigkeit" in den Gliedern mit ihrer Geheimtuerei.

Doktor Baumann hatte recht gehabt. Wenn ihn etwas aus der ihn immer wieder überkommenden Freudlosigkeit gerissen hatte, so waren es die Stunden, die



Nummer 14. Seite 497.

er auf dem Rennplat verbrachte. Zudem begünstigte ihn das Glüd zumeist, und die Erregung, deren er sich nicht erwehren konnte, auch wenn er den kleinsten Betrag gesetzt hatte, war wie ein wohltätiger Peitschenschlag, der seine erschlaften Rerven wedte.

"Haben Sie denn nicht gelesen — im Grunewald. Benn Sie sich ranhalten, kommen Sie noch gerade zurecht!"

"Go . . . ja . . ."

Er sagte es etwas träge, aber schon klopften ihm die Pulse. Und er tastete seinen Rock ab.

Dottor Baumann nidte vergnügt.

"Da können Sie mir eigentlich einen Gefallen tun." "Bitte . . . gern . . ."

Er unterdrückte das Lächeln. Dottor Baumanns offentundige Genäschigteit machte ihm Spaß.

"Soll ich Sie mitnehmen?"

Der kleine, wohlgepflegte Dottor schüttelte melan-cholisch den Ropf.

"Tausend Dant — aber was benken Sie von einem so geplagten Arbeitstier, wie ich eins bin? In der Woche komme ich ja nicht raus . . . nein, nein, lieber Frant . . . tun Sie mir nur den Gefallen und sehen Sie zehn Mark für mich . . . wenn Sie einen Tip erwischen. Sicher treffen Sie Schöppte dort — der weiß immer was. Sie erkennen ihn doch — was?"

Ob er den Schöppte erkannte! Der tleine, spindelbürre Mann, der sich wie ein Aal überall durchschlängelte, an der Barriere war, wenn man ihn an der Bage vermutete, auf den Tribünen auftauchte, wenn man ihn eben noch vor dem Totalisator gesehen hatte, alle kannte, niemand grüßte und vielen zuzwinkerte — dieser kleine Mann war ihm nach der ersten halben Stunde in Karlshorst ausgesallen.

Dottor Baumann hatte ihn vorgestellt, leife und vertraulich.

"Das ift mein Freund, Herr Frant, wenn Sie was wissen — ihm tönnen Sie's sagen", und dann hatte er den kleinen Mann etwas abseits geführt und ihm etwas ins Ohr getuschelt, war wiedergekommen, sehr vergnügt, und hatte ihm den Namen eines Pferdes zugeslüstert.

"Bieviel fegen Gie?"

Felig Frant hatte teine Uhnung.

"Zehn Mart, bente ich. . . . "

"Bischen wenig. . . Sagen wir zwanzig. Und zehn für Schöppte . . ? Das ist seine Bedingung! Doch nur recht und billig, was? Immer der halbe Einsak."

Dottor Baumann hatte auch das Geld für ihn eingezahlt am Totalisator, war überhaupt recht gefällig gewesen, und Felix Frank hatte auf seinen Teil hundert und für Schöppte fünfzig Mark gewonnen.

Der kleine Mann holte sie sich mit einem kurzen: "Na also, sehen Sie!" an irgendeiner Zaunecke, zu der er den neuen Kunden mit Augenzwinkern hindirigiert hatte.

Und seit jenem ersten Sonntag hatte er manches Goldstück in die schnell gerundete Innensläche der hageren Hand gleiten lassen oder auch manchmal vergebens nach ihm ausgeschaut, wenn ein Tip versagt hatte.

Barum sollte Dottor Baumann nicht teilhaben an einem guten Tip, ohne für Schöppte die Hälfte seines

Einsahes mitzusehen? Dazu waren sie da, die guten Leutchen! Und dazu war man auch Arzt, daß sich die Patienten ein bischen erkenntlich erwiesen.

. Felir Frank nahm es ihm nicht einmal übel, daß er ihn für dumm genug hielt, ihn nicht zu durchschauen.

"Gern, gern, lieber Dottor . . . laffen Sie nur Ihr Beld steden, wir verrechnen dann."

Auf die paar Mart tam es im Berlust wirklich nicht an . . .

Schöppte hatte überdies heute einen glänzenden Tag. Fünf Tips, von denen nur zwei versagten und einer 140 für 10 gab.

Felix Frant hatte das Bedürfnis, fich erkenntlich zu zeigen, und lud ihn zu einer Flasche Sett ein.

"Ich habe da noch einen Befannten. Wenn Sie gestatten, bringe ich ihn mit."

Ob zwei oder drei Leute an einer Flasche tranken, barauf kam es auch nicht an. Er ließ eine Flasche Schaumwein kalt stellen und kaute an einer Zigarette, während er auf Schöppke und seinen Begleiter wartete. Er hatte heute etwa fünshundert Mark gewonnen, und ihm war wehl und leicht zumute wie schon lange nicht. Noch acht solcher Tage, und er konnte seine Sinsonie drucken lassen.

Er fagte es fich im Scherz.

Und bann bachte er ernfthaft über ben scherzhaften Einfall nach.

An einem Nebentisch saßen vier junge Leute. Sie tranken Selterwasser und Limonade und hatten einen Hausen Scheine und Goldstücke in der Mitte des Tisches vor sich liegen. Einer von ihnen verteilte das Geld.

"Macht achthundertsechzig für jeden . . . aufpassen!"
"Is man flau."

"Na, wat willste denn? Jeden Tag tannste doch nicht zweetausend Weter einstreichen, das möchte jeder!" Felix Frank horchte unwillkürlich auf.

Stallburschen kamen vorbei mit eingehüllten Pferden. Ein Kellner stellte fich an den Tisch, schlug fich mit der Serviette wütend gegen die Beinkleider.

"Der Schöppte soll mir nur mal tommen, glatt reingelegt hat er mir. . Wenn id nich auf "Goldsuchs" jejenjeset hätte, bann säß ich da mit hundert Meter Berluft! Schweinkerl der! . . ."

Die jungen Leute lachten laut auf.

Und dann tam Schöppte und mit ihm ein kleiner Herr, der auf einem Bein lahmte, einen auffälligen brauntarierten Anzug trug und dazu eine grellgrüne Krawatte mit einer großen Brillantnadel.

"Mifter Jud", stellte Schöppte vor.

Dann brachte der Rellner den Sett, ichentte befliffen bie Blafer voll.

Reine Miene in seinem Gesicht verriet, daß er mit Schöppte in Berbindung stand.

Felig Frant fühlte die Beinlichkeit und wußte nicht, wie er fich am besten druden konnte.

Schöppte stürzte ein Glas herunter und ging herüber zu den jungen Leuten. Mister Jud aber schlug die Beine übereinander, holte eine kleine Tonpfeise aus der Roddtasche und wurde gesprächig.

Er lebte auf seinem Gut und war getonimen, um einen Gaul zum Training in Karlshorst anzumelben.



Das Clowndeutsch des fleinen Mannes beluftigte Felig Frant. Und bann mertte er auf, als er von Schöppte sprach.

"Ein Gentleman, dieser Schöppte . . . man tann ihm getroft Geld anvertrauen überallhin . . . ein smarter Beschäftsmann."

Felig Frant verftand nicht gleich.

"Bieso Geld anvertrauen? Und wohin?"

Mister Jud'schmauchte behaglich vor sich hin. Hier war doch nicht immer was zu verdienen. Da reiste Schöppte eben nach hamburg ober nach Köln und setzte für seine Kunden.

"Fancy.. diese Mann hat sometimes zwanzig- und breißigtaufend Marts in feine Brieftasche, wenn er fahrt wohin, und tommt jurud mit eine Biertelmillion. Und was der verdient! . . . Nicht bloß zehn Prozent wie de Bookmakers, oh no... Jedesmal Mitanlage von fünfzig, hundert, zweihundert Marts. Sometimes hat er für sich allein fünfhundert Marts drauf. Run rechnen Sie, was das macht, wenn er weiß einen Stallcoup, und suddenly ber Gaul gibt vierhundert für zehn! Ich habe Schöppte noch gekannt, wie er war eine ganz fleine Mann, fo eine fleine "Schreiber" beim Bookmaker ist gar nicht lange ber. Da hatte er sich zusammengetan mit zwei anderen. Aber das maren Spigbub, die haben gearbeit mit Ericks, die find geflogen in de Loch. Schöppte is ein Gentleman, dem hat man nig können nachweisen — niemals. Drum ift Mister Schöppte mein Freund . . . wenn Schöppte fagt: diefer Gaul is good, bann - is er good! Auch der best Gaul tann mal sein ein Mistake. Und es gibt auch Jodeis, die find Sweinehunde und fagen nir raus ober alles falfch. Da tann de anständigste Mann nig mach! Aber die meiften, wenn sie so recht tipsy find und Money riechen, laffen sich rausziehen alle Bürmer aus be Nafe!"

Felix Frank blidte sich um — er wollte gahlen und wartete auf Schöppke, um sich zu verabschieden, aber Mister Jud winkte ab.

"Schöppte is mit de Jodeis jett. Immer business, never mind. Ich will ihm grüßen. Rommen Sie morgen nach Karlshorst? Da wird er sicher haben de besten Lips! Sie müssen nur immer ordentlich 'rangehn! . . . Good by, Wister Frant . . . es war mir sehr angenehm."

Der kleine Mann stand nicht einmal auf, um sich zu verabschieden. Er saß behaglich zurückgelehnt und reichte die Hand gleichsam über die Schulter zum Druck.

Bom Publitum war kaum noch jemand da. Nur Bedienstete, Stallburschen, Trainer und Jodeis standen vereinzelt herum zwischen den Ställen und der Bage.

In friedlich eifrigem Gespräch lehnte Schöppte an einer Planke, vor ihm der Kellner, der ihn "Schweine-terl" genannt hatte.

Feliz Frant lüftete turz den hut. Wäre er mit einem gleichgefinnten Freund, mit Bekannten aus seiner Welt hier gewesen — er hätte über die ganze Episode mit Schöppte und Mister Juck gelacht und nicht weiter darüber nachgedacht.

Aber bie Gebanten, die er fich felbft über alles Gefebene und Behörte machte, verwirrten ihn, verwirrten

ihn um so mehr, als er eine Anzahl Hundertmarkschiene mit nach Hause trug, die er vor drei Stunden noch nicht besessen, und die er zum erstenmal nicht der Großmut seiner Frau verdankte.

Die Läden wurden gerade geschlossen, als sein Auto vom Kaiserdamm zur Bismarchtraße saufte. Er ließ vor einem Blumenladen, vor dessen Schaufenster sich langsam der Rolladen zu senten begann, halten.

Als handelte es sich um sein Leben, so hastig und dringlich verlangte er den großen Strauß roter Rosen, der von der Auslage her seine Augen auf sich gezogen. Und dann zahlte er lachend den unverschämt hohen Preis, weil er sich vorstellte, wie freudig ein braunes großes Augenpaar ihn anstrahlen, wie gern ein weiches, rosiges Gesicht sich in das dustige, seuchtende Rot einschmiegen würde.

Und diese Borstellung war ihm wie ein reinigendes Bad.

Bielleicht würde sich Otto Graebner wundern, daß er heute so plötzlich und spät auftauchte — dann könnte er ja sagen, er wäre gekommen, um sie beide abzuhosen in ein Case oder in den Borgarten einer Weinstube.

Er hatte es schon einmal getan, an einem der schwülen Frühsommerabende der vergangenen Boche. Jum Erstiden heiß war es gewesen in dem notdürftig gelüsteten Klassenzimmer, und Otto Graedners Stimme klang heiser und matt wie aus weiter Ferne zu ihm über den breiten Küden des ausgedienten Konzertsstügels.

"Sehen Sie, schon Berlioz meint in seiner Instrumentationslehre" . . .

Er unterbrudte ein Gahnen und entschuldigte sich. "Es ist so brudend warm, finden Sie nicht?"

Otto Graebner wischte sich über die seuchten Schläsen. Er hatte schon acht Stunden hinter sich, sein Kragen war weich und verdrückt, seine Augen brannten, aber dennoch suhr er beharrlich sort: "Das Englischhorn ist sozusagen der Alt der Oboe und hat daher"...

Aus dem Nebenzimmer drang leises Summen herein, und dieses Summen wehte wie eine frische Brise alle Schwere aus seinen Gliedern, so daß er nicht fassen konnte, daß Graebner ärgerlich aufs Klavier schlug und laut: "Ich muß sehr um Ruhe bitten!" schrie.

Gleich darauf stedte Susanne den Kopf zur Tür herein, ein bischen schuldbewußt und mit verstohlenem Lachen: "Könnt ihr denn wirklich bei der Glut arbeiten?"

"Nein — das ist ganz unmöglich", hatte er freimütig betannt, hatte vorgeschlagen, hinauszusahren, wo es grün war und frisch, nach Hubertus oder besser nach Hundetehle. Dort wollten sie zusammen zu Abend essen und eine Bowle trinten.

Otto Graebner lehnte erst ab, rundweg — aber dann bettelte Susanne, auch er selbst ließ keine Widerrede gelten — und so sasen sie denn eine Viertelstunde später in einem bequemen Auto, und Susannes Augen seuchteten in heller Freude. Dann speisten sie an einem kleinen Tisch in Hundekehle, ganz nahe dem See, weit ab von dem lachenden Geschwirr der andern Gäste.



Susannens helles Kleid hob sich schimmernd von dem dunklen Baumstamm ab, an dem sie lehnte, und bei einer Bendung des Kopses blinkten ihre Augen im Licht der einsamen Laterne auf wie leuchtende Sterne.

Er hätte sie an jenem Abend bei der Hand sassen und mit ihr um den See herumlausen mögen wie ein mutwilliger Junge. Er hätte sie, wenn auch auf einen kurzen Augenblick nur, ganz für sich allein haben mögen wie damas in dem weißen, stillen Zimmer des kranken Kindes. Er hätte ihr seidiges Haar streicheln und sie unentwegt ansehen mögen, aus dem Gefühl einer starken, schützenden Zärtlichkeit heraus.

Und als ihr die Lider schwer wurden, sie von Luft und Wein und vielleicht auch von allerlei heimlich süßen Träumen leicht betäubt und schwankend zwischen ihm und ihrem Mann einherging, da hätte er sie wie ein kleines Mädchen in seine Arme nehmen mögen, um sie behutsam zum Wagen zu tragen und ihr müdes Köpfchen sorglich zu stützen.

Bährend Otto Graebner einen Augenblick zurückblieb, um eine Zigarette anzurauchen, und er ihr ins Auto half, streifte ihre Bange sast die seine, und sie flüsterte leise und wie aus einem glücklichen Traum heraus: "So sind Sie also immer noch mein Freund?"

"Immer, kleine Susel, immer . . . bas wissen Sie doch!"

Schweigend suhren sie durch die Nacht. Otto Graebner hatte den Arm um Susanne gelegt, und sie schien zu schlafen. Er sagte: "Wie seltsam ist das doch: unsereins braucht mehr Energie dazu, um sich für ein paar Stunden aus der Gleichförmigkeit drückender Arbeit herauszureißen, als um sich neue Arbeit aufzubürden. Aber nun fühle ich doch, wie gut mir das Ausspannen getan hat!"

Susanne schlug die Augen auf und setzte sich zurecht. "Otto sollte überhaupt ausspannen. Drei Bochen Seeluft. Auch den Kindern wäre es gut — Kurt ist noch immer ganz blaß, und Liesel will nicht ordentlich essen."

"Du weißt doch, Sufel, dies Jahr geht es nicht", schnitt er ab.

Sie ichüttelte ben Ropf.

"Doch, es geht. Es muß gehn — ich werde das schon machen. Ich werde mit Julius sprechen."

Eine leichte Bereiztheit bemächtigte sich Graebners.

"Ich will das nicht. Der Junge hat wochenlang im Sanatorium gelegen, Julius hat genug getan. Tausende und Abertausende bleiben den Sommer über in Berlin — wir werden das auch noch ertragen können. Wan muß sich einrichten — muß sich auch mal etwas versagen können!"

Susanne hatte darauf die Lippen aneinandergepreßt und tein Wort mehr gesagt, dis sie zu Hause angekommen waren. Aber sie hatte es auch ängstlich vermieden, sich zurückzusehnen, um nicht wieder im Arm ihres Mannes zu liegen. Und sie hatte Frank die Hand zum Abschied gegeben, ohne ihn anzusehen, als sürchte sie, beim ersten Wort in Tränen auszubrechen.

Inzwischen hatte er fie einmal am Schluß einer Stunde wiedergesehen, und da hatte sie von dem "wunder-, wunderschönen Abend" geschwärmt und ihn

gefragt, wann er benn nun tommen wurde, ein bifichen musigieren.

Und nun hielt er ben Strauß roter Rosen in der Hand, und ihm war, als ware ein Auto noch nie so lang-sam, so schnedengleich von der Bismard- nach der Passauer Straße gesahren.

Das Mädchen öffnete die Tür. Sie sah ein wenig verstört aus, wußte auf seine Frage, ob die gnädige Frau zu hause sei, nicht, ob sie ja oder nein antworten sollte.

Durch den Spalt der Bohnzimmertür klang es leise, mit gleichsam verquollener Stimme: "Ber ist es denn — herr Frant? . . . Ja so . . . tommen Sie herein, tommen Sie nur herein."

Banz fremd erschien ihm Susannens Stimme. Sie selbst stand noch immer hinter der Tür, wartete offenbar, daß das Mädchen zuerst durchging.

Er verstand sie, machte sich noch mit seinen Blumen zu schaffen, kam dann herein, prallte leicht zurud vor dem Bild, das sich ihm bot.

"Hübsch sieht es hier aus? Nicht mahr?!"

Sie raffte hastig ein paar Blusen und Kleider zusammen, die auf dem Boden lagen und warf sie auf das große Umbausosa.

"Bas ift benn los, Frau Sufel?"

Sie schlug mit dem Kopf auf den Tisch und schluchzte: "Satt hab ich's! Satt!"

Da bemertte sie erft die Blumen.

"Sie find gut zu mir — Sie — nur Sie!"

Er strich ihr über das Haar, streichelte ihre Hände, schenkte ihr ein Glas Basser ein.

"Aber, Frau Susel, was ist denn? ... So reden Sie boch — wenn ich helsen kann — Sie wissen, ich tu gern alles für Sie, alles, was in meiner Macht liegt."

Und da Susanne zu den Frauen gehörte, die meinen, daß die Macht eines fremden Mannes, der ihnen gut ist, unbegrenzt ist, lächelte sie unter Tränen.

"Ich will fort", fagte fie turz.

"Wieso fort — warum fort? Wohin?" — —

Sie knetete ihr Taschentuch zu einem Rloß zusammen und starrte in die Gasslamme.

"Wohin — das weiß ich noch nicht. Wenn ich reich mare, murde ich meit megfahren, irgendwohin, mo es sehr schön ist, und wohin er mir nicht nachkommen kann. Aber soviel Beld habe ich nicht. Ich werde mir also ein Bimmer nehmen, ich werde mir ein Rlavier mieten und werde Stunden geben. 3ch tann bas mindeftens ebenfo gut wie unsere Klavierlehrerin hier. Bielleicht habe ich mal so viel Beld, daß ich teine Stunden mehr zu geben brauche, und daß ich mir eine schöne Wohnung halten tann. Liefel nehme ich natürlich mit. Das Mädden gehört zur Mutter. Kurt tann beim Bater bleiben — das Dienstmädchen soll ihn mir alle Sonntage bringen, bann gebe ich mit ihm spazieren und führe ihn in eine Ronditorei. Wenn ich genug verdiene, werde ich Spielsachen kaufen und Bücher — er braucht seine Mutter nicht zu vergeffen! Ich werbe auch immer bem Dienftmädchen etwas geben, damit fie ihn gut betreut, ja — und wenn er trant werden follte, bann werbe ich tommen und ihn pflegen. So, nun miffen Siel"

(Fortfegung folgt.)





Anke — so nannte sie allerdings nur die Mutter; ihr Berlobter, der wohlhabende Jungbauer Anton Ponkelis, sagte Anna — Anke Weikusat saß mit glühendem Kopf über die Nähmaschine gebeugt, die selbst im äußersten Masuren und Litauen das Spinnrad meist abgelöst hat, und arbeitete an ihrer Aussteuer. Draußen war über Wald, Wiese und Acker noch ein Nachwinter gekommen, so daß alle vorwizigen blauen Leberblumenaugen unter dem zarten weißen Tuch sich wieder schlossen. Bon der Virkerrute am Spiegel sielen die hinterm Osen getriebenen Blätter welk zu Boden. Und "Luntroß", der schwarze Kater, hocke in der Osenhölle, kniff schnurrend die Augen zu und dachte der Ständchen in den schnell verslogenen sauen Borfrühlingsnächten.

Anke — auch der junge Schwager, der Soldat, rief sie doch noch so! — nöhte und nähte, als wollte sie die Gedanken an eine unverrückbar sichere Zukunst — ihre Hochzeit nach der Ernte nämlich — sestnähen. Und sie bemühte sich, von ihrem Einzug in den großen, schönen Bonkelishof zu "träumen", und sah doch nur einen nüchternen, häusig brummigen und in seiner frischgebackenen Würde äußerst selbstherrlichen Bauern sie, Anke, wie eine neugedungene Großmagd streng und wortkarg in schwere Pflichten einweisen, deren peinliche Erfüllung von einem Paar alter Ausgedinger, den Schwiegereltern, nörgesnd und eisersüchtig überwacht wurde.

Ehe sie's indes wußte und hinderte, verkehrte sich der Ausblick nach vorwärts in die Erinnerung an eine sehr nahe Bergangenheit. Anke fühlte sich wieder von Heiner Ponkelis, dem Osterursauber, am Brunnen in aller taufühlen Morgenfrühe mit der Birkenrute auf die nackten Arme und den bloßen Hals "gestiept" und goß dem unerwarteten Angreiser den halbvollen Eimer über den geschmeidigen Leib. Und dem tollen Morgen solgte ein ganzer Tag voller Gesächter, Jugendsrohsinn und Torheit. Denn Anton war mit der Mutter über das Fest zu einer schwerkranken Tante gesahren, von der sich noch ein guter Groschen erben sieß.

So schlenderte Anke, die für Schwiegervater, Schwager und Leute hatte kochen müssen, nachmittags mit Heiner in den nahen Bauernbusch, einen liederlich ausgeräuberten Buchenwald, den der nächste königliche Förster mit Berachtung betrachtete.

Aber über dem braunen vorjährigen Laub wehten die erften Windroschen weiß und rofig im fanften Luft= zug. Und an dem fonnigen Abhang, wo noch die alten Stümpfe moderten, ohne daß jemand an Roden und Unschonen dachte, leuchtete es wie Stude gur Erde gefallenen füdlichen himmels, fo üppig erschloffen fich die Leberblumchen. Davon murde in die Schurze gepfluckt. Nach= her feste Unte fich auf das weiche Bolfter eines grunmoofigen Baumftumpfes, fügte die Blüten hübich ordent= lich zu dicken, kobaltblauen Ballen aneinander und band die Stengel fest zusammen. Seiner aber ftredte fich ins troctene, nestwarme Bras und nedte die junge Schmägerin, ftieß ihr unter ben Ellbogen, daß itr die mubfam zusammengelegten Blumen aus der hand fielen, figelte fie mit einem langen halm unversehens an Rinn und Hals, ließ ihr eine Eidechse über die Finger laufen und suchte ihr so hunderterlei Schabernad anzutun.

"Seiner, lag mir!"

"Ich laß dir ja! Laß du mir doch auch! Mein bißgen Urlaubsversniesen mein ich! Nachhär heißt es wieder: Rächten, linken! Rächten, linken! Und so Jahr bei Jahr."

"Haft äs dir doch man fälber so ausjesucht. Willst ja weiterdienen."

"Ich mir ausjesucht? Was soll ich dänn? Bauernstnächt wärden? Beim reichen Bruder woll? Und bei där jestränjen Frau Schwäjerin? Hopps, Heinerche, ich pfeif dir! Wiej Kindchen. Koch däm Brei! Neinchen, nein. Bässer sälber besählen —"

"Drei unter sich und sieben ieber sich, die einn schuhriejeln!"

"Was bin ich zweiter Sohn? Was nimmst du däm Anton?"



Er griff wild nach ihrem hubichen Fuß, der in feinem Strumpf und niedrigem Sonntagicuh neben feinem Ropf ftand, und drudte das glühende Gesicht darauf.

Nun sprang fie freischend auf, daß ihm der Rest Blumen ins trause, rostbraune haar fiel, und ging scheltend fort, mahrend er das sommersprossige Gesicht mit den heißen, duntlen Augen ins Moos mühlte.

Sie fah es immer vor fich: die blauen Blumen in

dem buchenlaubbraunen haar. Es nahm fich schön aus, und der Unblick hatte ihr feltfam das Blut erregt.

"Unte, was treimft? Was nähft nich?" rief die Mutter. "Mach zu! Is noch viel zu beichiden ieber Som= mer. Im Auft muß die Maschine doch ftillftehn."

Wänn bloß der Sommer ewig und drei Taj dauern mecht! dachte Unte. Und der faum eingestandene Bunich fehrte immer wieder: Bann bloß was paffieren mächt, daß alles — anders mird! - Bie anders, was anders? — das dachte das Mädchen nicht aus. - -

Aber es paffierte etwas! Der große Rrieg flammte auf. Die Ruffen tamen!

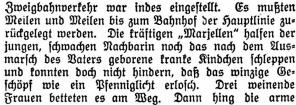
Sie maren noch nicht da. Doch liefen ihrem Anmarich graufige Berüchte poran. Unna rann bei den Erjählungen ein Frost= fchauer nach dem an= bern über die Saut. "Ich flicht!" erklärte fie.

"Das tu man!" riet auch die Mutter. "Ich bleib! Bar follt, nach dän Buscherchens, nach Rieh und Rofen

fehn?! Bar wird mir altem Beib mas tun?"

Unna pacte also eine große Tasche und tat sich mit einer Freundin zusammen. Anton mar eingezogen und schon wer weiß wo? Der alte Pontelis ergriff mit heimlicher Genugtuung die Zügel der Regierung von neuem, und seine Frau fühlte sich als strenge Hauswirtin wie verjüngt. Die Ruffen werden ja nicht . . .

Die beiden Mädchen machten sich, wie die Jugend ift, halb geängstigt, halb spielig und abenteuerfroh, auf den Beg zum nächsten Bahnhof. Denn Fahrgelegenheit mar knapp. Und der alte Ponkelis gab feine letten zwei ichlechten Pferde nicht gum "Berumtutschieren" her. Der



Mutter schwer an ben

Mädchen.

Endlich, endlich das Ziel. Das Ruhen in den vollgeftopften Wartefälen. Ein menig Nahrung, ein Trunt. Ein endloses Warten. Dann bas Stehen im überfüllten Rönigsberger Bug. Und von der Brovingialhauptstadt der Schub nach Beften in ferne Gegenden, un= gewohnte Berhält= nisse.

Unna wurde am Ziel von der Freundin, die man aufs Land schidte, getrennt und blieb in einem ftädti= ichen haushalt, wo fie halb Baft, halb überflüffiges zweites Dienstmädchen vorftellte. Man hielt fie nicht schlecht, forgte für ihre Bedürfniffe, bereitete ihr fleine Freuden. Aber "die Länge trägt die Laft". Die fremde Urt, das Befühl des Beduldet= feins, das Sichanpaffenmuffen ohne das Bewuftfein: ich bin hier notwendig! drüdten ichwer.

Buerft tamen noch Briefe. Dann hörte ber Busammenhang mit ber Seimat gang "Boftvertehr auf: unterbrochen". Reine Nachricht von der

Mutter mehr. Unton ichien ebenfalls verloren. Bon Seinrich nicht zu reben.

So verging ein trüber Binter. Dann verfündete der hausherr felber Unna den zweiten Masurenfieg: "Nur fonnt ihr bald heimkehren!"

Untes herz schlug wild. Und es folgten Bochen, die ihr länger erschienen als all die in Ergebung getragenen Monate vorher. Denn das Fieber der Ungeduld rafte in ihrem Blut, bas der Borfrühling ohnehin heißer umtrieb.

"Der Rreis ift freigegeben für die Rüdtehr!" "Jener!" "Der eure noch nicht!" hieß es. Die Freundin erschien





plöglich: "Ich fahre zum Onkel im Kreise Insterburg. Komm mit, Unna!"

Aber die Gastfreunde redeten ihr ab: Sie möchte nicht leichtsinnig verscherzen, was sie sicher habe. Möge auch auf Bericht von daheim warten. So blieb sie.

Da, gegen Oftern, tam die Hausfrau mit der Zeitung: "Euer Kreis ist für die Rückehr frei!"

Briefe von daheim hatte sie nicht. Aber es fuhr ihr wie ein Schlag in die Glieder: Wäch nach Haus muß ich! Sälber sehen, was jeworden is! — Und sie ließ sich nicht halten, wollte keinen Tag mehr warten!

Ein bewegter Dank und Abschied. Eine lange Fahrt. Dann wieder das Wandern. Diesmal aslein. Aber der Weg schien ihr trothdem kürzer. Der sonnige Frühling, die bekannte Straße, der Zug vorwärts, die Wonne des sreien Ausschreitens, die Freiheit überhaupt nach dem Sichschwiegen und sgedulden — es mußte ja nun alles gut werden! Am Weg wohl die Spuren des Krieges

— ja. Das wußte Anke, hatte sie erwartet. Zerstörte Gehöfte, zerstampste Ader und Gärten, die zersahrene Straße. Da und dort Hügel und Kreuze. Aber troß allem die herbe und doch süße Heimatlust und die Heimaterde! Das beides konnten sie nicht rauben, die —

Nun mehrten sich die vertrauten Wegzeichen. Das abgelegene Kirchdorf, etwas schwärzlich; der Turm wie betrunken. Eine Brücke neubebohlt. Ein zerbrochener Ziehbrunnen. Weidenstümpfe. Dann der Buchenberg, der Bauernwald.

Endlich, als Anke um den Hügel bog, ihr Dorf! Nein, nicht das Dorf. . . . Das Mädchen starrte und starrte. Nicht ihr eigenes Haus. Nicht die Schule. Ja, nicht einmal der stattliche Pokelishof stand da — — "Mein Gottchen doch man! Mein Gott, mein Gott!" — Sie kauerte sich stehend klein zusammen vor Kindergrauen, drückte die gesalteten Hände an den Mund und starrte wieder: "O nee, o nee, o nee!"

Nichts änderte fich. Nur schwarz verräucherte Trummer ragten vom besudelten Boden auf.

Aber die keimende Flur ringsum lag im hellen Sonnenschein. Und diese goldene Sonne, die auch das Furchtbarste mit Glanz und Schönheit übergießt, und die wundervolle Frühlingsluft, doppelt stärkend nach dem Stadtbrodem des Winters, gaben dem Mödchen Kraft.

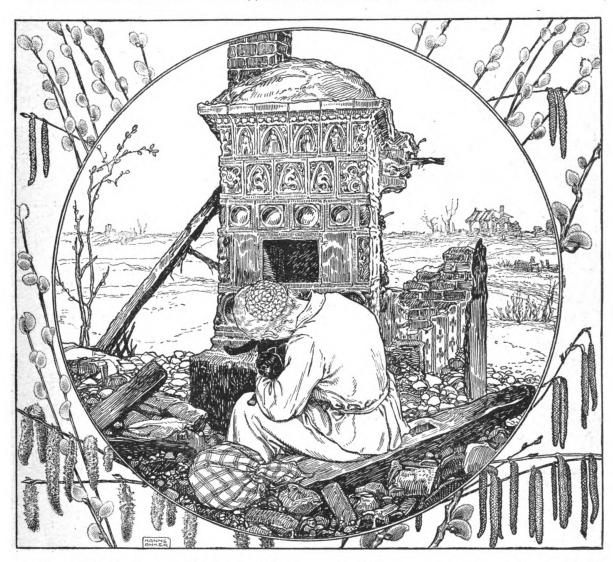
wundervolle Frühlingsluft, doppelt stärkend nach dem Stadtbrodem des Winters, gaben dem Mädchen Kraft, näher an die Brandstätte zu gehen und nach dem zu juchen, was ihr und der Mutter gehörte.

Der Mutter! Bo war die?! — Anke umschritt, sich

entwich der schwerste Druck. Ach, nun den Kopf an etwas Lebendiges, Bertrautes lehnen dürsen! —

Ein Streifen an ihrem Kleid! Ein startes, hohes, fast jammerndes Schnurren! Aus der halbverschütteten "Hölle" war "Luntroß" gekrochen und glitzerte die Herrin mit glühenden Augen zärtlich an.

Ante lachte unter Tränen, nahm den alten, schwarzen Freund in ihre Arme und hätschelte ihn. Er sah sehrstruppig, verkommen und hager, wie aus Pappe gesichnitten, aus und mauzte kläglich.



bückend und spähend, mit angstvoll schlagendem Herzen die Ruinen, die ehemals ihr Heim gewesen waren. Nirgends Leben. Nirgends auch der Tod. . . . Nur die stumpse Leblosigkeit zerstörten Menschenwerks. Unke schrie vor Freude schwach auf, als sie den Ofen, den alten guten, kernsesten Kachelosen mit seinem mächtigen runs den Schornsteinaussag fast unversehrt sand.

Sie setzte sich in seinen Schutz auf einen halbvertohlten Balken dicht daneben, lehnte sich an und wurde nun doch von dem Gefühl überkommen: hier bist du zuhause! Dieses ist dein: das Stück Boden, auf dem deine Füße ruhen! — Die herzenstarre löste sich. Die Tränen strömten ihr aus den Augen. Und mit ihnen

"Ach, Biterchen, mein Katzchen, wie du wohl Hunger hast!" — Eilig packte sie Brot und Wurst aus, fütterte das in der Tat halb verhungerte Geschöpf und af nun auch selber. Dann lehnte sie sich, satt, abgespannt von Weinen und Aufregung und todmüde von der Wanderung, wieder an den Ofen und schlief, das warme, zusprieden schnurrende Tier im Schoß, ein.

Wohl nicht für lange; benn die Sonne stand noch hoch, als sie erwachte, weil die Kate fortsprang. Ein Mann näherte sich. Er ging langsam, zog den rechten Fuß ein wenig nach und war in eine abgetragene Feldunisorm gekleidet. Aber sie erkannte ihn schnell. "Heiner!" rief sie ausspringend.



"Unke! Mein Gott, du? — Komm, fat dich wieder — zitterft ja man so!"

Sie fiel auf den Balten zurud, und er fette fich neben fie und hielt ihre Hand.

"Wie foll ich nich zittern, Heiner? Wo is de Rutter?"

Er schwieg ein Beilchen und sah sie gramvoll an. "Kann ich wissen? Wech. Mitzenommen. Um Ande" — Ein banges Berstummen. Ante schluchzte tränenlos auf. "Anton?"

"Jefallen. Jleich im Unfang" — Paufe.

"Und du, Beiner?"

"Das Bein. Anieschuß bei Tannenberg. Ganz wird es nich mehr. Bleibt steif. Is aus mit däm: Eins, zwei! Eins, zwei! — Aber hinter däm Pflug, da jeht das noch. Und dazu bin ich ja nu där Nächste" . . . Er wies auf die Felder. "Auch meine Altern — sind nich da . . . hab mir so ein Hundebudchen zusammenjessicht und wart hier auf Wajen, Färd und Flug" —

"Ich muß gurud!" rief Unte und erhob fich wieder.

"Muß zur Stadt."

"Das mußt woll. Und ich tann dich nich bringen. Där Jung, Steputats Aujust, sollt schon hier sein. Und bär Acer is das Netigstel" Seine Augen blisten. "Aber ieber däm Buchberch will ich woll mit dir jehn."

Sie stiegen langsam den sanften Hang hinan. Die dicken, gelbstaubenden, kon Hummeln und Bienen — wo mochten die wohnen? — umsummten Beidenkätzchen, die mancherlei Baumblütentroddeln, die langen, bronzeblanten Buchenknospen an dem niederen Ausschlag redeten von junger Hossinung. Die Osterblume, die weiße Anemone, stedte das rosige, noch schlasende Röpschen aus dem braunen Laub. Und hier und da blin-

zelten schüchtern blaue Leberblumchenaugen und grußten: "Billtommen dabeim!"

Heiner und Ante gingen Hand in Hand. Das Mädchen weinte leise. Da verstand es sich von selbst, daß der junge Invalide tröstend den Arm um sie legte.

"Was wird aus mir? Wo bleib ich?" tlagte sie. Und er, ohne viel Zaudern und spitssindiges Ueberlegen, ob sein Reden nun auch schon schicklich sei, als echter Naturmensch: "Bei mir, Ante! Wir sind allein iebrich und missen jätt woll zusammenhalten. Willst mit dem Krippel vorliebnehmen? Willst, Ante?"

"Ach, järn, Heiner, järn — Aber ich arme, arme Mar-

jell! Aussteier verbrannt und alles!"

"Dein Uder is da; so jut wie meiner. Und was fählt, ärsehen sie uns: unser Raiser, die Brieder und Schwästern —" Er wies ins Weite. "Arst heiraten wir und behälsen uns im Budchen und Schuppen, beställen das Fäld, säen das Kornchen, slanzen die Schucken. Härnacher bauen wir."

"Unfer Ofen fteht noch."

"Siehst du woll! Da richten wir einen Katen drum rum. Und aufs Jahr wächst där Ponkelishof nei aus där Aerd!"

"Und wenn die wiedertommen?" Schaudernd ftrecte fie die hand gegen die ruffische Grenze.

"Dann warten wir. Und warten nochmal, wann es sein muß. Und andlich bauen wir doch wieder auf!"

Ernst und doch innersich beglückt nahmen sie Abschied. Die Trauer um das Bersorene, die Aussicht aufschwere Arbeit verboten süßes Liebesgetändel. Ein sester Händedruck. Sie trennten sich. Aber jedes trug die Ofterhoffnung mit sich fort: Alles wird auferstehen!

Solug des redattionellen Teils.

# Bei allen Erschöpfungszuständen

nur coffeinfreien Kaffee Hag! Langes Siechenlager, große Blutverluste, ausgestandene Strapazen greifen immer die Nerven, das Herz und oft auch andere Organe an. In solchen Fällen wird der Arzt viele Getränke streng verbieten, dagegen den coffeinfreien Kaffee Hag unbedenklich erlauben, da er keinerlei schädliche Wirkung hat. Sonst ist er aber von anderem guten Kaffee in keiner Weise zu unterscheiden, wie jeder Versuch beweist. Ihr Kaufmann führt ihn.



Nummer 15.

Berlin, den 10. April 1915.

17. Jahrgang.

## Inhalt der Nummer 15.

le	fleben Tage ber Boche											505
er)	Suezianal. Bon Rubolph Gtrag											505
<b>(45</b>	ift mein Defterreich. Bon &. C. von R	uczynsta						•	•	•	٠	507
er	Beltfrieg. (Mit Abbilbungen)		•		•	٠	٠	٠	•	٠	٠	510
er.	Seefrieg		•	•	•	٠	•	٠	٠	•	٠	D12
) 	Militärzug. Bon Dr. B. Meihner, Stat	omen) .	no.	•	•	٠	•	٠	•	•	•	K91
	gsbilder. (Abbildungen)											
	große Rachen. Roman von Diga Bob											
	Sfterreichifche Rote Rreus. (Wit 6 Mbb											
	ptmanns Beburtstag. Stigge von Riche											



## Die sieben Tage der Woche.

27. März.

In der Butowina werfen die österreichisch - ungarischen Truppen nordöstlich Czernowiz stärtere rustische Kräfte nach heftigem Kampse die an die Reichsgrenze zuruck.

#### 28. März.

Südöfilich von Berdun werden frangöfische Angriffe auf die Maashohen bei Combres und in der Boevre-Ebene bei Marcheville nach hartnädigen Rampfen zu unferen Bunften entichieben.

#### 29. März.

Tauroggen wird von unsern Truppen im Sturm genommen. Die Rampfe in den Karpathen dauern fort. Ein ruffifder Angriff auf die Höhen westlich Bangavoelgy wird nach mehr-ftundigem Rampf unter großen Berlusten für den Feind zuruckgefchlagen.

Die an den Dardanellen und in ihrer Umgebung zusammen-gezogenen ottomanischen Streitkräfte bilden fortan eine Armee, und zwar die fünfte, beren Oberbefehl dem Marichall Liman von Sanders, dem früheren Oberbefehlshaber der erften Urmee, anvertraut wirb.

#### 30. März.

Bei Krasnopol erleiden die Russen sehr schwere Berluste (etwa 2000 Tote). Unsere Beute aus den dortigen Kämpfen beläust sich dis gestern abend auf 3000 Gesangene, sieden Maschinengewehre, ein Geschütz und mehrere Munitionswagen. Die russigks Klotte beschießt Eregli und das dortige Kohlen-

gebiet, ohne größeren Schaben anzurichten.

#### 31. März.

Um Grabe Bismards in Friedrichsruh findet eine Gedent-feier statt. U. a. legen die Rettoren sämtlicher deutschen Uni-versitäten einen Lorbeertranz am Sartophag nieder.

#### 1. Upril.

In ganz Deutschland wird der Bismarcktag sestlich be-gangen. In Berlin findet eine Jeier vor dem Dentmal auf dem Königsplatz statt, det der Reichskanzler eine kurze Unsprache hält. Auf ein an den Kaiser gerichtetes Telegramm über den Berlauf der Bismarckgedenkseier läuft aus dem Großen Hauptquartier Untwort ein, in der es heißt: ... Der Beist der Eintracht aber, der unser Bolk daseim und auf den Kriegichauplätzen über alles Trennende sieghalt erhoben hat. Friegischauplägen über alles Trennende sieghast erhoben hat, er wird — das hosse ich zwersichtlich — den Wassenlärm überdauern und nach glücklich erkämpstem Frieden auch die Entwicklung des Reiches — im Innern — segensreich destrucken und fördern John wird uns als Steegarzeis ein fruchten und fordern. Dann wird uns als Stegespreis ein

nationales Leben erblühen, in dem fich beutsches Boltstum frei und ftart entfalten tann.

#### 2. April.

Bei den Rämpfen an der Karpathenfront sind jest die gesamten Einschließungstruppen von Brzempsl eingeset. Der Bwed der mit großen Berlusten durchgeführten forcierten Ungriffe ber Ruffen im Zentrum ber Front awijchen bem Lup-tower und Ugloter Baß fei, die bort in die ruffische Front weit vorgedrungenen öfterreichisch-ungarischen Truppen zurudzudrängen.

#### 3. Upril.

Das türkische Hauptquartier melbet, daß die Flotte bei Odessa zwei russische Schiffe, "Provident" und "Bastochnasa", zum Sinten brachte. Während dieses Borganges näherte sich der Kreuzer "Medjidie" bei der Bersolgung von seindlichen Minensuchern in der Umgebung der Festung Otchatow dem seindlichen User, stieß auf eine Mine und sant.

#### 4. Upril

Um Pfer-Ranal füblich Dirmude befegen unfere Truppen ben von den Belgiern innegehabten Ort Drie Grachten auf bem westlichen Ufer.

#### 5. Upril.

Ein ruffischer Angriff auf Mariampol wird unter schweren Berlusten für den Feind abgeschlagen. In den Karpathen wird im Laborcza-Tale und in den

beiderseits anschließenden Abschnitten weiter heftig gefämpft.

## Der Suezkanal.

Bon Rubolph Strak.

Das Blänklergefecht ist längst zu Ende. In der Düneneinsamteit westlich bes Sueztanals regt fich nichts mehr. Männer in Rhati liegen ba auf gelbem Sand, ein Ranadier, ein Reuseelander, ein Sith, ein Somali. Und in den starren Augenpaaren des Amerikaners, des Auftraliers, des Afiaten, des Afritaners fteht die lette Frage: Warum tam ich eigentlich vom Donner der Niagarafälle und ben Genfern bes Stillen Dzeans, vom ewigen Schnee des himalaja und aus Berberas Glut hierher?

Barum? Für wen? Im Lefesaal seines Klubs in Londons Biccadilly läßt Mr. Smith gahnend die Zeitung finten. "Bas Neues?" "Rein! Nur ein paar Soldner da unten tot!"

Und Mr. Smith lieft weiter in der "Times": "Sonnenschein wie immer! Man verbringt den diesjährigen Binter, fern von Blut und Flammen des Beltfrieges, auf den mollig warmen Ranarischen Inseln!" - Und nach einer Beile grinsend zu Mr. Brown: "Mehr als hundert Jahre weiser britischer Staatstunft! Erft ließen wir die Franzofen Agnpten erobern. Spater ben Sueztanal bauen. Dann tauften wir ihnen die Ranalattien ab, bann fted. ten wir Agypten felber in die Tasche, und bann machten wir uns die Frangofen noch zu Berbundeten! Es mar wahrhaft weise - von Bitt bis Gren!"

Aber als Mr. Smith seinen Whisky intus hat, da mertt er in der dunkeln Londoner Winternacht nichts mehr von "Sonnenschein wie immer". Und noch meSeite 506. Rummer 15.

niger in feinem Innern. Schwer laftet da die Sorge: Wir haben ben Sueztanal, aber wie behalten wir ihn?

Man darf sich den Suezkanal nicht als eine mächtige Bafferader porftellen. Er mag, feit ich ihn bas lettemal durchfuhr, an manchen Stellen erweitert worden fein, aber im gangen beträgt feine Breite taum die eines mittleren deutschen Flusses, erreicht höchstens hundert Meter. Bangfam gleitet ber Dampfer zwischen ben ihn oft überhöhenden Dunenwanden dahin. Auf der Rommanbobrude alle Schiffsoffiziere, mit ihnen der alte französische Lotse, beffen Pilotenzeichen, das weiße P in blauem Bimpel, hinten flattert. Fremde Indien-fahrer fcwimmen vorbei. Reugierig muftern fich für furze Minuten die Beltreisenden von Bord zu Bord. Braune Fellachen in indigoblauen hemden rennen bettelnd am Ufer nebenher, fangen die Geld- und Brotftude auf, die ihnen die Langeweile vom Ded her spendet, Sunderte schaufeln an einer abgerutschten Stelle, faichinenbeladene Ramelzuge fteigen im Ganfemarich auf und nieder, und da leuchtet ichon in tausend Farben die weite Reede von Suez, weht die gelbe Quarantaneflagge von den Dampfbooten der Mettapilger, fteigt die schwarzgrune Palmenzunge von Port Temfit aus den lichtblauen Bellen — die 160 Kilometer Ranal, etwa die Entfernung Berlin-Salle, liegen hinter uns.

So war es im Frieden. Wie ist es nun im Krieg? Muf den ichlechten Solzdructbildern der großen Condoner Tageszeitungen schaut man ein Bewimmel bemaffneter Rerle aller Erbteile im Schatten ber Bpramiden. In mir steigt die ferne Stunde auf, da ich einst an heißem Frühlingsmorgen von der flachen, etwa zimmergroßen Spike der Cheopspyramide auf das langgeschlängelte, grune Land Agppten in seinem gelben Buftenrahmen hinabfah. Belch Getummel jest auf ber Feljenftufe von Bigeh, unter ben fteinernen Mugen ber Sphing. hier, öftlich des Rils und boch nahe bem drüben mit feinen Ruppeln bammernden Rairo, ift ber große Sammelpunkt für die Berteidigung des Pharaonenlandes, ber bewaffnete Turmbau von Babel. Die englischen Bilber zeigen uns die Landstnechte von fünf Beltteilen in Tropenhelm und Turban, in Panama und Schottenmuge, wie sie ihre Egvorrate zu der Zeltstadt Seliopolis ichleppen, wie fie ihre Ronfervendofen öff-nen, ihre hammel ichlachten. Es ift eine Art Fütterung der Raubtiere. Uber den Krieg felber schweigt, aus guten Gründen, des Photographen Söflichteit. wohnt, weit entfernt von diesen rudwärtigen, den großen Nilübergang von Bulat dedenden hauptstellungen, draußen in den Befestigungslinien des Kanals von Dort, in den Schützengräben aus warmem, trodenem Sand - wer fo etwas in Europa haben tonnte! — in milber Sonne und tuhlem Nordwind des ägnptischen Binters, brennt die Frage: Bie verteidigt man die Bufte? Der für die Tapfern unterm grunen Banner des Propheten: Bie erobert man diefen Baffergraben in ber Bufte?

Einen Bassergraben, der sich im Nordteil des Sueztanals, von Port Said abwärts, in Sümpse und Uberschwemmungsland, der sich in der Südhälste in die weiten Flächen der Bitterseen versiert. Da tommt teiner durch, es sei denn, ein neuer Moses bahnte einen trockenen Hohlweg durch Salzbrake und Schilsmoor. Nur in der Mitte des Kanals, da eben, wo beim Bau die Schwierigkeiten des Durchbruchs durch getürmtes Felsengestein bestanden, liegen, wieder durch einen See geschieden, die beiden Schlüsselpuntte für den türtischen Angriff: El Kantara und Jomailia.

El Kantara heißt auf arabijch die Brüde. Hier ziehen ben ganzen Tag die Karawanen von Afrita nach Asien. Hier mündet der Heerweg über El Arisch nach Palästina, der wohl so alt ist wie die Menschheit selber. Abraham und Bonaparte, Kambyses und die Kreuzritter sind ihn schon gezogen. Die Engländer haben ihn, seit sie Herren im Land sind, veröden und — natürlich aus reiner Zersstreutheit! — seine artesischen Brunnen versiegen lassen. So kann ein Heer hier nur bedächtig und mit viesen Tausenden von Lastkamelen vorrücken. Die Sicherung dieser Kamelscharen, mit andern Worten die Gewinnung der arabischen Beduinenstämme, war wohl die Hauptausgabe der Vorbereitung diese Feldzugs.

Die zweite Stelle, wo der Suezkanal sterblich ist, atmet im Gegensatzu El Kantara ganz den Geist der Neuzeit: In dem Eisenbahnknotenpunkt Ismailia, im Lokomotivgepfeif und dem Kollen der Salonwagen, vereinigen sich der von Kairo und der von Suez kommende Schienenstrang nordwärts nach Port Said zu, ein militärischer Lebensnerv des Landes.

Eine dritte Einbruchlinie endlich trifft den Südausgang des Kanals. Sie führt auf einem großen Umweg vom Toten Meer bis zum Golf von Utaba, nähert sich da auf etwa 100 Kilometer der Mettabahn als Operationsbasis und läuft im rechten Winkel weiter quer über die Sinaihalbinsel nach Suez.

Boher nun auch die Türken kommen, ein Freund empfängt fie: die Dunen der Bufte ftreiten für fie, turmen sich vor den Augen des Gegners, sperren mit ihrem eintönigen erftarrten Bellenmeer jeden Ausblick, blenben mit ihrer ichweselgelb zitternden Glut vielleicht selbst das Auge des Fliegers, ermöglichen jähe überrumpelungen, zumal ber Englishman nichts weniger als ein Freund des Nachtwachens und Boftenftehens ift. Diefe Sandwildnis verschiebt allen gewohnten Magftab derart, daß ich einmal, im Abendrot in der Gifenbahn von Suez nach Ismailia fahrend, an eine jähe Luftspiegelung glaubte, so unwahrscheinlich, auf einen Steinwurf nahe, stand da auf einmal ein mächtiges britisches Krieg: schiff mit weit vorgeredten Kanonenschlunden mitten in ber Toteneinsamteit arabischer Bufte. Dann erft bie Ertenntnis: das war der von hier unfichtbare Sueztanal, auf dem der graue Riefe ichwerfällig wie ein Saurier ber Urzeit im Dammern dahinfroch. Beides, Schiff wie Schienenstrang, bat ber Englander jest ber Berteidigung des Ranals dienftbar gemacht. Die Gifenbahn ermöglicht ihm, raich Truppen und ichweres Geichut auf gepanzerten Bagen von einem Puntt zum andern zu werfen, die Schiffe hat er, mit Ranonen bewehrt, schußbereit im Ranal felbst aufgeftellt, diefen gemiffermaßen als einen riefigen naffen Schügengraben verwendend: Wenn die hälfte aller Menschen auf Erden ihre haut für England zu Martte trägt, marum nicht auch der feelenlose Sueztanal, beffen Sandbofdungen hoffentlich bei ben erften Schüffen der ichweren Schiffsgeichute durch die Erschütterung des Bafferspiegels ins Rutschen geraten merden. Drüben in der Bufte fpielen unterdeffen icheinbar mußige weiße Bolten. Beduinenschwärme. Taufende und Behntaufende von flatternden Mänteln auf ftiebenben Schimmelftuten und weitausschleubernden Renntamelen. Umsonft die Neugierde des Tommys am Ranal, mas hinter ihnen wohl fteden mag, wo brauend Mondsichel und Morgenstern am Horizont auftauchen wird? Er tann die Schleier der Buftenföhne nicht durch-



bringen. Er muß warten, Feinde auf allen Seiten, die Senussis im Westen school in der Oase des Jupiter Ammon, im Süden, jenseit der Kataratte, das Juden eines neuen Mahdistentriegs, im Innern des Lands ein unbeimliches, unterirdisches Brodeln und Kochen des Aufruhrs. Freilich, das Geschrei auf dem Fischmarkt zu Kairo darf man nicht zu ernst nehmen. Bon dem verpartsierten Levantiner Alexandriens, dem britischen Malteser in Luzor, dem stumpsen Rubier, dem gewerbsteißigen Kopten dürsen wir keinen Blutdurst erwarten. Auch der Feslache ist geduldig, gewohnt, der Packeselsaler Hernen und Zeiten zu sein, vom Pharao dis zu Th. Coot and Son. Aber die mächtige issamitische Oberschicht des Landes, die Paschas in den Städten, die Scheichs in den Dörfern, haben den Glaubenstrieg verscheichs in den Dörfern, haben den Glaubenstrieg ver

nommen, und vor allem die freien Beduinenmassen der Büste, stolze Stämme von uraltem Adel, deren Ahnentaseln sich nicht nur auf sie selbst, sondern auch auf ihre Bollblutstuten und Bindhunde erstrecken.

Und noch eine kleine Helbenschar weist da unten. Beim Gedanken an sie werden unsere Herzen weit und hell. Ihr seid nur wenige an Jahl, aber jeder von euch ist für sich eine Welt unüberwindlicher deutscher Wassentraft, unerhörter Kriegskunst und Kriegslist, lachender Kitterlichkeit und todesverachtenden Muts. Heil euch, ihr übriggebliebenen, glüdlich geretteten Wiktinger der "Emden"! Freudig von unseren osmanischen Wassensenssenssenssen Wassenschen Weiter ans Land gestiegen. Wöge eure Ankunst, ihr Sieggewohnten, ein glüdbringendes Vorzeichen neuer Siege sein!

## Das ist mein Oesterreich!

Bon F. C. von Ruczynsta.

Es waren die ersten Feldpostbriese gekommen. Sie hatten eine freudige, siegesgewisse Stimmung von braußen mitgebracht und fanden ihr Echo babeim im herzen des Boltes. Rie mar ein Rrieg noch fo popular. Jubelnd, blumenbefränzt war die blühende Jugend ins Feld gezogen. Stolzerhobenen hauptes, leuchtenden Auges hatten die Burudbleibenden die Soldaten auf ihrem Wege zum Bahnhof begleitet. . . . Wochen fieberhafter Spannung folgten. . . . Dann wurde es stiller und ftiller. Bom Rriegichauplat teine regelmäßigen Nachrichten mehr, weder von "unten" noch von "oben", nicht von Serbien, nicht von Rugland! Rlagen über die Feldpost aus übervollen, gepeinigten Herzen wurden laut. "Bas geschieht? Reine Nachrichten mehr?" "Mein Bater antwortet nicht, wir haben ihm Tiroler Apfel und warme Soden geschickt!" Die bescheibene Frau eines Korporals spart sich das Effen am Mund ab, um die paar Kreuzer für Bigaretten zu erübrigen, die fle bem geliebten Mann ins Feld nachschieft. Balb danach war die Sendung zu-rudgetommen: "An die Witwe des Rorporals Milo Ropatschet" ftand barauf. Die Frau verliert die Befinnung, als fie bas ihr befannte Badchen wieber vor fich fieht. . . . Dann tam ein Tag — da war es, als hielte bie ganze Stadt ben Utem an. Fast hörbar mar bas Bochen ihres großen, schwellenden herzens. Scheu und gedruckt fteht das Bolt auf den Stragen, bemütig, und wartet. Auf dem Nordbahnhof find die erften Bermundetenzüge eingelaufen. Stunde um Stunde verrinnt, es wird Abend. . . . Plöglich ift es, als werde die große Stadt wie im Fieber geschüttelt. Ein gellender Bfiff, schrill und wilb, fährt burch aller Nerven wie ein Beitschenschlag: das Signal ber Rettungsmagen. Magere Bferbe porgefpannt, holpern die Schwerradrigen, Feldgrauen, Bitterfenftrigen dufter beran wie ichulbbelaben mit ihrer geheimnisvoll verborgenen Laft der Schwervermundeten. Dann in rasender Eile an ihnen vorbei die Autos mit den Leichtvermundeten. Erregend wie bas Schrapnellichwirren: funtentnifterndes Raufchen burch bie Racht - ihr Saufen über das glatte Matadampflafter. Und immer dazwischen die Supe, die angstvoll um Silfe schreit. . . Im tiefften erschüttert verharrt das Bolt: "Unsere Goldaten, unfere Retter, die sich für uns über alles Lob tapfer geschlagen haben!" fteigt es langfam aus ben Serzen empor. . . . Bor dem großen Krankenhaus in der

X-straße fladert bas glutrote Licht ber Laterne auf und wirft einen blutigen Schein über das Rote Kreuz am Portaleingang. . , . Haftig, als wollten sie all den menschlichen Jammer im schwarzen Mantel der Nacht verhüllen, fahren nun Bagen und Autos, lautlos und dunkel, in ben Spitalhof ein. Da bricht es sich Bahn wie mächtig rauschende Baffer aus ben Boltstiefen — ein einziger Schrei! — ein Schrei des Dankes! Ohne Unterschied des Alters, des Standes, des Stammes — winten alle, rufen, ftreden die Sande benen entgegen, die ba geblutet hatten für die im sicheren hafen, auf der Scholle Zurückgebliebenen. "Für uns, für uns haben fie fich geopfert!" Blidten beim Schein ber Gasflammen die müden Augen ber Soldaten fie nicht mit geheimem Bormurf an? Und als die Heimgekehrten nun die noch unverwundeten hände schwenkten und nach allen Seiten bin grüßten da war der Jubel des Bolkes wie ein langes Schluchzen: "Unsere Soldaten, die helben hoch!" -

Der folgende Tag war ein herbstgolbener, sonnenumsponnener. In den Bäumen hing das gelbe Laub wie leuchtende Bernsteintropfen. Die Luft, sommerlau, wagte taum zu atmen. Ein Bogel fang auf dem Ahornbaum fein friedliches Lied. Tobte wirklich an unferen Brenzen der menichenmordende Rrieg? - Auf der breiten, leinenzeltüberdachten Spitalterraffe, die vorfpringend aus dem oberen Stodwert des flofterftillen, ehrwürdigen Krantenhauses wie ein großes Bogelbauer über den wogenden Baumfronen des Lazarettpartes hing, waren die Berwundeten gelagert. Anstoßend an bie offene Berandatür, im großen Saal des Spitals: die Schwerverletten, von Sonne umspielt, Bett an Bett, bleich, in seliger Ermattung, und lächelnd, mit unvergeßlichen Augen, die Unbeschreibliches ausdrückten. Reiner, ber nicht seine forperlichen Qualen bezwungen, ben nicht ein Glanz von innen umstrahlt hatte! Sie fühlten es alle, die von der Front Biedergekehrten, fie durften ftolg fein! Sie sahen es in den Augen der anderen, die fie mit Liebe umgaben, sahen es in den hellen Tranen, die aus diesen Augen liefen, saben es in der hingabe ihrer Mitmenschen, in der Bewunderung und ftummen Chrfurcht bescheidener Bartlichkeiten. Ihre Rrankenschwestern, die lautlos und strahlend zwischen den Betten gingen und mit liebtofender hand ihren Dienft verfahen, ihre Ungehörigen, die mit leuchtendem Staunen bei ihnen fagen.



Ein ungarischer Feldwebel: milbe, ftarte haare über ber braunen niedrigen Stirn; mächtig Naden und Bruft; breiter untersetzter Bau, der ganze Mann ein Stud von Eisen. . . . Aufgerichtet sitt er in den weißen Rissen. Manchmal ballt er die Faust vor Schmerz — dazwischen erzählen feine schnellebigen Augen und fein energischer Mund unter dem schwarzen Stoppelbart, wie es da "oben" zugegangen ift. "Unfer herr Oberft meg! Dann ber Major, der Hauptmann wie hingemäht! Der Leutnant so weit fort von uns, daß wir seine Stimme nicht mehr vernehmen können!" Da hatte er die Kompagnie allein befehligt. Sechs Stunden hatten fie fich gegen einen zehnfach überlegenen Feind gehalten . . . der sich bei Sonnenuntergang zurückzog. Erft der dritte Schuß hatte ihn niedergestreckt. Da hatte er noch taumelnd gerufen: "Rein Mann zurud! Im Geholz Dedung fuchen!" Und lag im Gehölz, furchtlos, ohne Rlage, ftundenlang feine Mannschaft anfeuernd. Um Bett dieses Tapferen figt fein Beib, eine schöne junge Bäuerin: braunes haar, mageres Gesicht, große hungrige Augen — ein Murillotopf. Schwarzes Wolltuch um den schmächtigen Rörper geschlungen. Sie spricht Ungarisch, fremt blidt fie sich im Saale um. Immer wieder die Augen starr auf ihren Mann gerichtet, ftreichelt fie unaufhörlich feine knochige Rechte — als habe wochenlange Angst und verhaltener Schmerz sie zu Stein verwandelt, so unbeweglich sigt sie. Manchmal gleiten ihre Blide leife wie Samt an bem Manne auf und ab . . . eine bebende Frage ist auf ihren Lippen, "ob er noch leben tann, noch leben wird für fie — für das fleine Kind daheim?" . . . Draugen auf der Terraffe im vollen Sonnenlicht: das Gegenftück zu dieser Frau, eine andere, ein Thusneldentypus das Germanenblond ihrer Haare funkelt. — Lebhaft plaudernd, das glühende Gesicht von Tranen naß, sigt fie, die große Beftalt zusammengebrudt, auf einem nieberen Schemel zu Fügen ihres "armen Safcherls", wie fie den Mann auf der Tragbahre nennt. — Manchmal wischt sie sich beschämt die rotgeschwollenen Augen. "Nun, jeht habt Ihr ihn ja wieder!" sagt die Krankenschwester, die dazu kommt. "Freilich! Freilich!" Und bebend deutet fie auf feinen zerschmetterten Urm. Er, ein elaftischer Mann, noch erschöpft von der langen Reise. "Deutschmeifter", wie er mit Stolg bemertt, meint leichthin: "Aber, Frau, mach doch tein Geschrei wegen den Krager!" "Ja fo? Ein schöner Krager das! Bier Finger sind fort, euer Bnaden, und im Knochen, im Arm stedt auch noch eine Rugel. Aber mann er mir ohne hand und Fuß zurudtommen war, ich hatt mein Gott gedantt! Nur grad, daß er wieder da ift!" Aber es hat ja so sein muffen, endlich mußt einmal ein End werden mit ben Gerben und den Ruffen! Go mar's nimmer weiter gangen! Früher ober später war's tommen, besser jest als nachher, wann's noch mehr gerüftet hätten. . . Diese einfache Frau aus dem Bolte hatte das rechte Wort gesprochen, dem alle anderen einmütig zustimmten. Das sagte auch ber neunzigjährige Großvater von der Glowenenfamilie! Ein Bild von Rugigta, bem befannten Biener Genremaler - fo wie es biefer Seelentenner bes flawischen Boltes fooft ber Natur abgelauscht hat — diese Slowenenfamilie! Bier Menschen, die da im vollen Sonnenlicht im großen Saal um das Lager des Sohnes fagen, eines ftrobblonden, ftarkfnochigen Bauernburschen mit hellen, großen Bergifmeinnichtaugen, die treuherzig aus dem Milch- und Blutgeficht hervorblicken. Bom Cande waren fie zu dem Bermundeten in die Stadt getommen. Die Sofbauerin fteif, ernft, grobknochig wie ihr Sohn, im geblumten

weiß und roten Rleid, reichgeftidter Schurze, rotweißer Seidenhaube, Silbertaler um den hals, halt die große Beldtafche fest in Sanden. 3hr Mann, der tleine, geschäftige, aber schüchterne Mensch, der hellhaarige, fluge Bauer macht den Dolmetsch - die anderen drei sprechen nur Glowenisch. Teilnahmvoll deuten wir auf den jungen Bauer, was ihm wohl fehlen möge . . . er deckt sich auf . . . der Fuß ift amputiert. Die Bäuerin zudt zusammen. Ihr Stolz! Ihr Ebenbild! Ihr Sohn ... ein Rruppel! Run bleibt ihr nur der alte Großvater und der schwächliche tleine Mann! Der Neunzigjährige aber verzweifelt nicht so schnell wie fie. Er troftet die Tochter: "Es gabe fehr gute Holzbeine, Lie ihren Dienst viel besser versähen als die echten! Sie möge nur an Bepu Belitsch benten, ber im Jahre 78 im Bosnischen Krieg gewesen." Die Mutter feufzt: "Es hat fo fein muffen!" — Und nun erzählt ber blonde, tapfere Junge, wie viel Ruffen er erichfagen. Die Bahne ber Frau tnirschen vor Befriedigung, benn biefe Ruffen haben ja ihren Liebling fo boje zugerichtet, und auch ber Alte trommelt froh mit den Fingern auf ber Betidede. "Berden fie ichon noch friegen, die Rerle, und ihnen den verlorenen Fuß schon heimzahlen! Der liebe Gott wird's ichon machen! Richt ein Ruffe barf mehr davonkommen. Das Goldkind, der Peter, fagt ja auch: wie die Fliegen laffen fie fich fangen, haben Sand statt Fleisch in den Konservenbüchsen — ja, werden sogar irrsinnig aus Angst vor der Knute!" So schwatzt ber Alte. Der fleine Bauer verdolmeticht es und blidt gerührt auf sein Rind, den jungen Helden. . . . Unter die Berandatür ift nun ein blutjunger Buriche, ein "Steirer Bua", wie er fich vorftellt, getreten und tommt auf Aruden in den Saal gehumpelt. Fröhlich bliden seine braunen, glanzenden Gemsenaugen fich um im Rreife, und ein Juchzer scheint ihm in die Rehle zu fteigen. Sein Ruden ift gang verbogen und gefrümmt. "Bon der Bergiftung!" erklärt die Rrantenschwester, und ber Solbat beginnt zu erzählen: "Durchwaten der Flüsse, Berfinken im Sumpf, Berschmachten im Sand! Fünf Tage fein Baffer, keine andere Nahrung als rohe Rüben, faulige Rartoffeln, die sich die Soldaten selber ausgegraben, und Erde, feuchte Erde, die fie an die Lippen gehalten hatten. Knietief der Sand, der Train tam nicht nach — oder wurde abgefangen. "Jeht habens eine Feldbahn draußen! Rinde und Blätter haben wir gegeffen. Durchs Baffer find wir geschwommen und geradeswegs in den Kampf mit leerem Magen! Ber halt bas aus? Und doch haben wir's ausgehalten. . . . Einmal murde bei einem Dorf Raft gemacht. Einer von den Rameraden hatte ein Baderl Raffee erhascht . . . Da machten wir ein Feuer bei einer Sutte, holten uns Baffer vom Brunnen, und bald brodelte es luftig im Ressel. Als wir gerade unfern Raffee schlürfen, tommt eine hubsche, "So bitter!" Bäuerin unb fagt: nehme Ja das Stüdchen Zuder, das sie mir freundlich bietet. Eine Stunde später bin ich fteif wie ein Sola. bann wochenlang im Spital in 3.... gelegen, ohne ein Blied zu rühren, nur mit bem Mugenbedel habe ich noch ein wenig geklappt." "Tolltirschensaft"! erklärt die Krankenschwester und fast liebkosend: "Es wird schon wieder gut werden!" Ein seuchter Schimmer ist in ihren Augen.

... "Mutter, d' Rugel, d' Rugell" ruft eine aufgeregte Stimme jest. Ich sehe einen Soldaten sich im Bette hochaufrichten und eifrig nach etwas suchen. Erschrocken holt das alte Mütterchen die Reliquie ihres Sohnes aus der Schublade hervor: "Hier, hier!" "Jessa, ich hab mir



Nummer 15. Seite 509

bentt, fie ift in Berlur g'raten!" Und mit findischer Freude zeigt der flotte Bursche uns die aus seiner Schulter entfernte Rugel, die ihm fo viele Schmerzen bereitet hat, und das Röntgenstrahlenbild, auf dem sie noch im Arm stedend zu sehen ift. Dieses Bild ift seines Daseins höchster Schatz geworden, der Talisman, der ihn ein ganzes Leben hindurch an seine heiligste Stunde im Rampf um die höchsten Güter gemahnen foll. "Gelt, Mutter, d' Rugel hebst mir gut auf! Wann ich nur schon wieder g'fund mar und fonnt wieder in Rrieg!" Alle sagen das gleiche, sagen es mit derselben Begeisterung. Ein vierschrötiger Raiserjäger, eine Prachtausgabe der Natur, Andreas-Hofer-Kopf, ruft, auf seinem Bett-rande sigend, dazwischen: "Söll moan i! Do alleweil fein Zeit verstagn, und i han no so verfluacht viel Patronen g'habt zum Berichiagen! Sollisch ichad ischt 's drum!" Ein Salzburger, auch ein hune, gewachsen wie ein Baum, schlägt dem "hofer" lachend auf die Schulter: "Um di war's schad g'wesen, wennst hin worden warft! Um an jeden Tiroler is schad, wenn er nimmer heimkommt. Der da hat sich immer noch sein Pfeif'n ausklopft; wia d' Rugeln eingeschlagen hab'n, da is er in fein Graben drin g'legen und hat g'rufen: "Wart's nur, es Ludern, i timm scho, wann i nur erft mei Pfeif'n ausg'raucht hab! Einmal hat ihn a Schrafnelstückerl am Bauch troffen, da hat er's mit der Hand abgwehrt und geschrien: ,Beg mit dem Schmarren!"

"Barscht denn dabei?" meint der Tiroler, dem das Lob schon zu viel wird. "Und von dir selba weischt gar nig Guats?" "No brauchst nicht grad rot z' werden wegen der goldenen Tapserkeitsmedaille auf deiner Brust!"

"Eine große Familie diese Soldaten!" Bismard hat einmal gesagt: "Unsere Leute find zum Ruffen, jeder fo todesmutig, ruhig, folgfam, gefittet, mit leerem Magen, naffen Reibern, wenig Schlaf, abfallenden Stiefelfohlen, freundlich gegen jedermann, tein Plündern und Sengen, bezahlen, mas fie tonnen, effen verschimmeltes Brot." "Dasselbe gilt für unsere Österreicher! Finden Sie nicht, Schwester?" Sie nickt und führt uns alsdann zu ihren besonderen Lieblingen. "Dieser", fagt fie, auf einen treuzfidelen Biener deutend, "ift schon seit Bochen bier. Er murde uns, eine blutende Bunbe ber gange Menich, bei Nacht und Nebel hergebracht — sterbend — Gott hat ibn gerettet!" "Und Sie, Schwester, und der herr Brimarius!" fagt ber Mann mit dankbarem Augenaufschlag. "Tagelang ift er mit schrecklichen Wunden in einem Pflaumengarten ohne Speis und Trant, ohne Hilfe unter Bäumen gelegen: tein Arzt, tein Verband! In den Verbandplatz war eine Granate gefahren und hatte zwei Schwestern und den Arzt getötet. Endlich hat man ihn gefunden . . . hat ihm von Stunde zu Stunde Rampferinjektionen gegeben! Seine verschmachtenben Lippen haben immer noch gefungen: Immer fesch und munter, ein Wiener geht net unter, daß es den Rameraden talt ben Ruden herunterlief." Leise nur und bescheiben lächelt ber Wiener: "Schwester, mar ich nur wieder so weit mit meiner einen Krücke wollt ich mehr als taufend Ruffen erschlagen." — Unterbeffen ift ein Solbat an feinem Ariegsftod hereingetommen. Er ichwentt ein Zeitungsblatt, und sein Gesicht strahlt. Er spricht nur Polnisch. Ein hufar: tleine Statur, geschmeidig, bewegliche Augen. Er ift schon ein paar Tage hier, erzählt von Galizien, seiner heimat. Bis zu ben Schultern ift er burch Fluffe gematet . . . drei Rosafen hat er, der einzelne Mann, in die Flucht gejagt! Dem einen die Lanzenspike fortgeschlagen, ber zweite fticht ihm fein Pferd unter bem Leibe fort, er hinunter, aber sofort wieder auf den Beinen . . . ihm eins mit dem Säbel versetzt, daß er tot hinfällt . . . die beiden anderen nehmen Reißaus! Er ihnen nach, seinen Karabiner heraus und schießt sie von den Pferden. Dann macht er sich ans Einfangen der Pferde! Eine Leistung! Die wütenden Tiere beihen, stampsen, schlagen aus; ein Huschlag trifft ihn am Knie — tut nichts, die Luder müssen parieren! Hintend, aber die drei wilden Steppentiere am Jügel, kommt der schneidige Husar ins Lager zu seiner Eskadron zurück. Sein Gesicht wird jetzt immer strahlender, er kommt näher heran, deutet auf das posnische Zeitungsblatt: "So heiße ich! Leo Bradinstil Da steht's!"

"Er hat heute früh die silberne Tapferkeitsmedaille erhalten und ist zum Korporal avanciert — er hat's selber erst durch die Zeitung ersahren; ein samoser Mensch, hat ein Heldenstückel nach dem andern ausgeführt!" sagt die Schwester bewundernd. Aber schon ist sie an das Bett eines böhmischen Soldaten getreten. "Der ist schwer verletzt, aber immer guter Dinge! Er ist redselig wie zumeist alse Slawen, die geborene Erzähler sind."

Er fpricht gut und mit felten klangvoller Stimme. Ich denke mir: Wenn es dämmerte und er im Schügengraben lag, da fang er wohl eines seiner wehmütigen Beimatlieder, bei benen bem Deutschen Tranen in die Augen tommen, wenn er fie bort. Er wintt uns mit ben ftrahlenden blauen Augen näher zu sich heran. Rur zu gern läßt er feine Phantafie schweifen: "Hinterm heuhaufen liegen wir und schießen. Mir ift die Dedung aber zu hoch. Ich drüber hinaus und hinauf und nun los auf die Russen! Mein linker Fuß, der hervorschaut, wird von den feindlichen Rugeln getroffen; ich bleibe hinter dem Heuhaufen liegen; ein Korporal legt mir nur schnell einen Notverband an. Als mich am andern Tag bie Patrouille findet, trägt fie mich ein Studchen des Beges weiter, in beffere Dedung hinter einen Strohhaufen. Da bleibe ich wieder allein, schlafe ein, und als ich erwache, ift der Strohhaufen fort! Die Rugeln beftreiden bas Feld und tommen bis zu mir. Ich bente mir: Halb taputt bist du schon, Honsa, wenn es aber so fort geht, bleibt im Rugelregen nichts mehr von dir übrig, da versuche lieber, auf allen Bieren forizutriechen! über Ader und Felder, wie ein angeschossener Safe, ftundenlang bin ich gefrochen, dem Berschmachten nah, batt über Sand, bald über Moorgrund, bis ich endlich das Feldspital erreichte und aufgeladen werden konnte. Nach zwei Bochen war ich geheilt und wieder im Gefecht... und dann erft traf mich" . . . "Sie sollen doch nicht sprechen!" unterbricht die Schwester. "Ach, ich bin ja bald wieder gefund, ich brenne schon darauf, wieder an die Front zu tommen!" — Und mit forschendem Blid: — "Bie steht es in den letten Tagen mit uns, Guer Gnaden?" "Gut," fage ich, "die Deutschen und der Hindenburg find nah . . ., die werden uns helfen, so Gott will!" "Slava!" Er greift an seine Stirn, als salutierte er. "Slava! Die Deutichen!" Er ichlägt ehrlich begeiftert feine blauen Augen auf. Bei bem Borte "Glava" haben fich zwei in ihren Betten aufgerichtet, die leife Zeichen des Einverftandnisses miteinander tauschen. Niemand tann hier mit ihnen reden, außer einer Nonne, die Kroatisch spricht. Beide von dem gleichen fühnen Bosniatentypus: icharfe, feine Rase mit ben beweglichen Flügeln, tohlschwarze Haare, Augen, die dunkel brennen. Beide aus demfelben Beimatdorf, und haben beide ben linten Urm in der Binde. Überrot vor Freude werden sie bei den paar troatischen Worten, die wir stotternd hervorbringen, und die ihnen sagen, daß sich die Kroaten im Krieg so brav

Seite 510. Nummer 15.

geschlagen haben. Sie antworten (und die Nonne überfest): "Schon recht ... muß sein, muß sein ... dieser Krieg fehr gut, macht wieder Menschen. . . . Gottes Strafe für uns . . . sind wir zu viel ins Wirtshaus gegangen . . . haben gelumpt . . . Menschheit muß leiden, war zu uppig" . . . Der eine erzählt: Bei Rragnit wird fein Major schwer verwundet. Er, Ilic, schleppte ihn aus der Befechtslinie. "Ilic, laß mich nicht in die Sande ber Feinde fallen, mach lieber ein Ende mit mir!" Stundenlang trägt Ilic den schweren Mann bis ins Gehölz, wo sie die Nacht verbringen. Ilic hat einen leichten Schrapnellichuß in die linke hand erhalten. Er fühlt ihn kaum. Eine mahre Raferei hat ihn gepadt. Um Balbfaum noch feuert er tollfühn alle seine Patronen bis auf zwei auf die Feinde. Dann geht es weiter, den Major auf der Schulter, den Feind auf den Fersen. Ein endloser Marsch . . . Umherirren im Bald, endlich eine Straße, nicht weit ein Dorf. Es gelingt, einen heumagen aufzutreiben. Ilic nimmt den Todfranten auf seinen starten Urm und bettet ihn sanft wie ein kleines Kind in den Rarren. Der fährt eine Weile in die dunkle Nacht hinaus, dann wirft er um. Eine abgefartete Sache zwischen dem Fuhrmann und den Bauern! Ilic hat es sofort begriffen, und mahrend ber Ruticher in einem Bauernhaus, angeblich um das schadhafte Rad auszubessern, verhans belt, schießt er ihn mit todesmutiger Zielsicherheit von braußen durch bas offene Fenfter nieder. Dann schwingt er sich mit übermenschlicher Rraft mit seinem tranten Herrn auf das tleine, starte Karrenpferd und jagt blindlings davon. Rreuz und quer, über Stod und Stein, im Waldesdunkel den Abhang hinab! Ein Todesritt! -Endlich bei Frühlichtschein stößt er auf eine öfterreichische Patrouille, die ihm den Weg zur Sanitätskolonne zeigt. Ilic hatte nicht an seine eigene Wunde gedacht, hatte sich immer wieder aufgerafft, hatte hunger und Durft gelitten und dem Todfranten löffelweife feinen letten Tee zu trinten gegeben. Als er feinen herrn in Gicherheit und auf der Eisenbahn zur heimat geborgen weiß, bricht er vor Erichöpfung zusammen und tommt erft wieder im Spital zu sich, wo er nach ber handamputation seinen Freund Milanec an seiner Seite findet, der so wie er die hand im treuen herrendienft verloren hat.

. . . Als wir nun durch den Lazarettgarten kamen, fanden wir auch hier alle Bante von Bermundeten befest. Einige ichlendern langfam über die weißen Rieswege und plaudern heiter von ihren Erlebniffen, andere besprechen heftig gestitulierend ihre böhmischen, polnischen, ungarischen, italienischen Zeitungen mit den Rameraden. Ich sehe einen in der Sonne des Gartens figen, auf der Rafenbant, und friedlich lächeln. Die Urme hängen ihm lässig herab. Sein aschblondes haar, der kindliche Mund, bie milden Augen geben dem jungen Menschen das Ausfeben eines Beiligen. Ein Sonnenflor wie Blorienschein umstrahlt fein haupt. Ich muß an das Bild des heiligen Aloifius von Gonzaga denken, dem die Mädchen bei der Marienandacht Lilien bringen. Er scheint auf den Fall ber Blätter und auf die Stimmen der Umfeln in den Bäumen zu lauschen. Er halt die Sand einer alten Frau in der feinen und fpricht fanfte Worte zu ihr: "Mutter, fo troften Sie fich doch! ... Bas liegt benn an mir?! Könnt' ich nur wieder in den Rampf ziehen!" Und ein Schatten gleitet über feine Buge. "Aber damit ist's nun aus!!" — Blind! — "Wo fehlt's denn?" "Die Augen!" fagt die Mutter tonlos und auf die Schläfe deutend: "Da ist die Rugel hineingegangen", und auf das Auge deutend: "da hinaus!" "Also blind? Und so jung!"

"Ja, neunzehnjährig!" Und die Alte drückt des Sohnes Hand sest und liebevoll. "Das ist meine Kriegsteuer gewesen, mein Kind! Jeder muß fürs Baterland Opfer bringen . . . der Sohn die Glieder, die Mutter ihr Herzblut. Wir Kärntner sind nie hintangestanden, wo es galt, für Kaiser und Reich sein Leben einzusegen!"

Im tiefsten bewegt, verlassen wir den sonnigen Spitalsgarten, wo unter Kastanienbäumen der stille Dusder sitzt und in den Himmel träumt. Eine Stätte nicht des Leidens, nehn, der heiligsten Freude, der erhabensten, edelsten Schule für die Menschheit schließt sich hinter uns. Wir nehmen in unserer Brust ein sast etstatisches Gesühl mit uns fort: die Sehnsucht, Opfer zu bringen, die diesen gleichen; den brennenden Wunsch, es den andern nachzutun an Liebe, Hingabe, Tapferkeit. Einen Blick in die kristallhelle Tiese eines Bergsees haben wir getander uns dis auf den eigenen Grund erhellt und erfrischt hat. Mit einem solchen Bolt müssen wir siegen!

Nach manchen törichten Zerwürfnissen und Streitigteiten wieder zu einer großen Aufgabe vereinigt, hat der Krieg alle unsere Kräfte zu einem einzigen Interesse zusammengebunden. Eine Wiedergeburt der Bölter Osterreichs.

Der Krieg ist ein Urzt für uns geworden, dessen strenge Chirurgenhand das einzige, das blutigste Mittel anwandte, um das gesunde Leben in dem oft rebellischen Organismus zu erhalten!

Die zusammengestanden sind in Not und Tod, wird nichts mehr trennen! Richt die Wühlerelen an unseren Grenzen, nicht die nationale Herrschlucht der verschledenen Stämme, nicht die papiernen Jäntereien unserer Staatsmänner, nicht die Gewissenlosigteit sanatisierter histöpse werden den reinen Instinkt und treuen Sinn des Boltes verwirren können! Seine heiligsten Lebensinteressen haben es gezwungen, sich auf sich selbst zu besinnen und einig zu sein im Rampse gegen den gemeinsamen Feind, gegen das Ungeheuer des Sechsmächtebundes, das sein bluttriesendes Gorgonenhaupt drohend wider uns erhoben hat.

## Der Weltkrieg. (Bu unfern Bilbern.)

Die schwere Gefahr, die uns bei Ausbruch des Krieges vor acht Monaten bedrohte, der Kampf um Sein oder Nichtsein, erscheint wohl heute in anderem Lichte. Militärisch und wirtschaftlich hat sich unsere Kraft erwiesen in der Abwehr und im Gegenangriff. Bon der Aberzeugung beseelt, daß der Angriff auf Deutschlands Einheit den gemeinschaftlichen Anstrengungen unserer Feinde nicht gelingen darf, haben wir opferfreudig standgehalten und sind auch sernerhin entschlossen standzuhalten, welche Dauer dieses von uns nicht gewollten Krieges die Entwicklung der Ereignisse ersordern sollte.

Im Often steht seiner Boche eine ungeheuerliche Schlacht am Karpathenwall. Ungeheuerlich durch die Rassenausopserung russischen Menschemmaterials und durch den gedirgigen Schauplatz. Mit übermächtigen Kräften such die Kussen die Stellungen an der Duklasente, am Luptower und am Uzsoter Paß zu erzwingen. Sie haben gewaltige Massen angehäuft und werfen sie in unmenschlicher Weise ins Feuer. Aber mit elastischer Nachgiedigsteit wird der plumpe Anprall von unseren verbündeten Truppen ausgesangen und verliert dadurch sein übergewicht. Die Stoßtraft erlahmt an den beweglichen Verteidigungschichten im zerklüfteten Berggebiet.





Sven Bedin beobachtet die Rampfe öftlich Suwalti. Bom öftlichen Rriegichauplag.

Sofphot. Rüblewind

Ist auch das Ziel dieses ruffischen Unfturms verftandlich in dem Beftreben, die vorgeschobene diesseitige Stellung über den Karpathenwall wieder zurückzudrängen und die fatale Durchbrechung der ruffischen Front durch Forcierung ber brei Baffe und burch Ruderoberung ber vor zwei Monaten eingebüßten Abschnitte auszugleichen; ift es auch verftändlich, daß zu diesem Zwed die gesamte Masse der freigewordenen Zernierungsmannschaften von Brzempsl hier eingesett wird: bennoch ift die enorme Bergeudung an Menschenmaterial schier unfagbar.

Much an der Reichsgrenze zwischen Bruth und Dnjestr find überlegene ruffische Angriffe blutig abgewiesen. Stumpffinnig fluteten immer neue Referven beran wie Brandungslinien, die am Strand auflaufen und zusam= menbrechen. Es murde gemeldet, daß zehn bis fünfzehn Reihen hintereinander ins vernichtende Feuer vorgeschickt worden find.

Es liegt nahe, fo teuflich der Bedanke ift, ein besonderes Motiv für diese Massenopfer zu vermuten. Als ob die treibenden Rräfte in Rugland eine Entmannung des eignen Bolkskörpers bezweckten, etwa um eine innere drohende Gefahr von sich abzumenden, wenn einmal nach Friedenschluß dieses Bolt Einkehr hielte im eigenen Saus.

Inzwischen ift mit dem Einfall der mordbrennerischen Borden im äußerften Nordoftzipfel Oftpreußens aufgeräumt. Nach nächtlichem Borftog des Majors von der Horft und nach erbitterten Rämpfen unter General von Papprig' Leitung murde durch Sturmangriff bei Tauroggen Entscheidung herbeigeführt und der lette Ruffe non deutschem Boden vertrieben.

Die Marzbeute hindenburgs ift mit 55,800 Gefangenen, 61 Maschinengewehren und 9 Geschützen gebucht, die ber Ofterreicher mit 39,942 Ruffen, 183 Offizieren und 68 Maschinengewehren. Bon den Totenopfern der Ruffen zu schweigen.

Im Beften beftehen die unerschütterlichen Beschützer Deutschlands gleichfalls harte Broben. Die Behendigteit, mit der sich in den Stellungsfämpfen die Franzosen in einer von ihrer Artillerie geschlagenen Breiche festseten, erfordert an solchen Punkten eine Sappenarbeit, wodurch die Eindringlinge "abgequetscht" und in turger Zeit durch Minenangriff und handgemenge erledigt werden. Das ift darunter zu verstehn, wenn französischerseits vereinzelter "Geländegewinn" gemeldet wird.

Fest verbiffen ringen wir mit bem Begner auch im Beften Bruft an Bruft. Besonders heftige Rampfe gab es neuerdings im Priefterwalde. Französische Borftoge murden abgeschlagen, und dem Gegner murden beim Gegenangriff ichwere Berlufte beigebracht.

Im Oberelfaß weftlich Mulhaufen murde ein Angriff auf den Sohen von Niederaspach abgeschlagen, der jedoch mit den Rämpfen um den hartmannsweilertopf

außer Zusammenhang steht. Bersuche belgischer Truppen, das Klosterkoetgehöft bei Dirmuiden zurudzugeminnen, murden gleichfalls abgewiesen, auch der Ort Drie Grachten, den fie befett hatten, ihnen abgenommen.

Der Luftfrieg murbe in hartnädigen Blanteleien ber Flugzeuge fortgeführt.

Un den Dardanellen ift nach zehntägiger Paufe von



ruffifchem Schiffsgeschüt Eregli beworfen worden. Ungeblich erwarten die Gegner Berftartungen ihrer vereinten Flotte, es wurden englische, französische und ein ruffisches Schiff mit diesem Ziel namhaft gemacht. Abrigens bestätigt es sich, daß die russischen Granaten ameritanischer hertunft find.

Unfere Begner deuten eine furze Fahrt des Generals von der Golg im Auftrag des Sultans über Butareft

ins Deutsche Hauptquartier aus.

Bemertenswert ift die geheimnisvolle Reutermeldung, Gren habe mit dreiwöchigem Urlaub London verlaffen.

#### Der Seekrieg.

Der Unterseebootstrieg geht seinen Gang weiter, und feine Wirtung beginnt sich zu vertiefen. Wenn von England aus, um das Gegenteil zu beweisen, Zahlen ein und aus zu laufener Dampfer in die Belt gefett werden, so ist das einmal billig, denn niemand tann sie nachprüfen, vor allen Dingen aber beweift es gar nichts, benn es kommt nicht barauf an, baß gar keine ober nur wenige Fahrzeuge ein und aus laufen, sondern darauf, daß fo viele vernichtet werden, daß die Schiffahrtsbedingungen , das heißt Frachten, Löhne und Berficherungen, so hoch werden, daß sie für den Unterhalt Englands unerträglich find. Die hohen Frachten, Löhne und Berficherungen treten auf allen Schiffen ein, auch auf ben nicht verfentten, und follen und werden die Lobensbedingungen immer drudender geftalten und Gelb ins Ausland abführen. Die Bedrohung des Truppen- und Rriegsmaterialnachschubes läuft als birett militärisches Biel felbftverftändlich noch nebenher. Daß diefer Angriff auf Englands Leben wirtt, davon find die englischen Beitungen felbst voll, beunruhigt stellen vor allen Dingen eine größere Bahl von Zeitungen fest, daß mohl größere, schnellere und damit leiftungsfähigere Unterseeboote ihre Tätigteit aufgenommen haben mußten, daß damit eine erheblich ftartere Gefährdung der Schiffahrt eintrete und die Aussichten geringer würden, die Unterseeboote durch Dampfer zu rammen. Die Times schließt es auch aus den hohen Nummern der Boote und führt dafür "U 32" und "U 36" an. über die Zahlen der versentten Dampfer und die Wirtung dieses Krieges auf die Lebensbedingungen Englands in Zahlen wird beffer erft nach einem etwas größeren Abschnitt gesprochen.

Im übrigen fteht immer noch die Dardanellenaktion Englands und Frankreichs im Brennpunkt des Intereffes, auch nachdem der Angriff des 18. März zu einer entscheidenden Riederlage geworden ift. Die Aftion findet aber gegenwärtig hauptfächlich auf bem Papier ftatt. Zunächst wurde gemeldet, daß in einem Admiralsrat ein neuer Angriff beschloffen fei, bann murbe gemelbet, daß ber Ungriff durch ichlechtes Better verschoben sei, dann versuchten, nach einer nichtamtlichen Nachricht, Torpedoboote und Minensuchfahrzeuge an die Minensperren heranzukommen, ohne Erfolg. Erfindungen wurden, namentlich aus Athen, in die Welt gesetzt über erfolgreiche Fortsetzung der Beschießung. In Athen felbft geben aber Preffestimmen gang unzweifelhaft ber Benugtuung darüber Ausdruck, daß Griechenland nicht beteiligt sei. Dann murde von neuen unfehlbaren Methoden zur Bezwingung der Dardanellen geredet und von neuen Borbereitungen auf einen tombinierten Gee- und Landangriff. Geschehen ift — Nichts. Es muß also wohl das schlechte Wetter recht lange anhalten. Aus Betersburg wird zur felben Beit berichtet, daß man ben

Mißerfolg der englisch-französischen Flotte nicht bedaure. Das ist durchaus verständlich, denn selbst wenn England und Frankreich vor Ronftantinopel maren, mare Rußland noch lange nicht da, sein Wunsch, dort zu sein, steht mit seinen Machtmitteln dazu nicht im Einklang. Die Schwarzmeerflotte ist nicht in der Lage, die Bosporus-Einfahrt zu erzwingen. Bas fie vor einigen Tagen in ber Rabe — aber nicht fehr nabe — beim Bofporus aufführte, tann nur als Romodie bezeichnet werden Nachdem sie auf einige kleine, weiße häuschen in cespette voller Entfernung von Festungswerten einige hundert Schuß abgefeuert hatte, entfernte fie fich, nachdem ber ruffische Udmiral ben Streitfraften feinen Gludwunfc zu dem historisch bedeutsamen Tag der ersten Beschie-

hung des Bosporus ausgesprochen hatte.

Gerüchte über Bereitstellung von Landungstruppen gegen die Dardanellen kommen aus allen möglichen Teilen des Mittelmeeres. Die Menge verstärkt ihre Glaubwürdigkeit nicht. Selbst wenn die Berbundeten eingesehen haben, daß Dardanellen so gut wie Bosporus nur offen sein werden, wenn sie von Landungstruppen vollkommen erobert find, und daß ohne große Urmee ein Erscheinen vor Konstantinopel ganz nuglos ist, darf man immer noch mit vollem Recht bezweifeln, ob eine folche Landarmee von den Berbundeten aufgebracht werden tann, denn fie muß nach Hunderttausenben zählen, nicht nach Tausenden. Bei Konstantinopel steht eine große Armee, die neugebildete Dardanellen-Armee aus türkischen Rerntruppen, bereit unter Befehl bes Marschalls Liman v. Sanders, ebenso wie die Darbanellenverteidigung felbft ganz unabhängig hiervon burch Rat und Tat deutscher Marinebesehlshaber in einer Bereitschaft ift, die ihre Feuerprobe schon bestanden hat und badurch ganz gewiß nicht geringer geworden ift.

## DIE WOCHE

Auf Grund meiner Prüfung der ordnungsmäßig geführten Bücher und Belege der Firma August Scherl G.m.b.H. bescheinige ich hiermit, daß die moderne illustrierte Zeitschrift "Die Woche" eine Auflage von

301,500

Exemplaren, in Worten: Dreihunderteintausendfünfhundert Exemplaren (Abonnenten, Käufer, Bezieher) hat.

BERLIN, den 24. März 1915.

gez.: FRIEDRICH GRIEBEL

öffentlich angestellter beeidigter Bücherrevisor im Bezirk der Handelskammer zu Berlin.

# DIE-WOCHE Bilder vom Tage





Der Bismarcktag in Berlin: Die Seier vor dem Denkmal.

Digitized by Google

Original from CORNELL UNIVERSITY



Bordere Reihe, von lines: Bring Bilhelm, Generaloberft von Reffel, ber Reichstanzler, Fürst von Bismard.
Bon der Bismardfeier in Berlin: Während des Kaiferhochs.

#pot. Braemer.



Die Rettoren der deutschen Universitäten in Friedrichsruh.

Sojpyot. John Tpiele.



Digitized by Google

Original from CORNELL UNIVERSITY

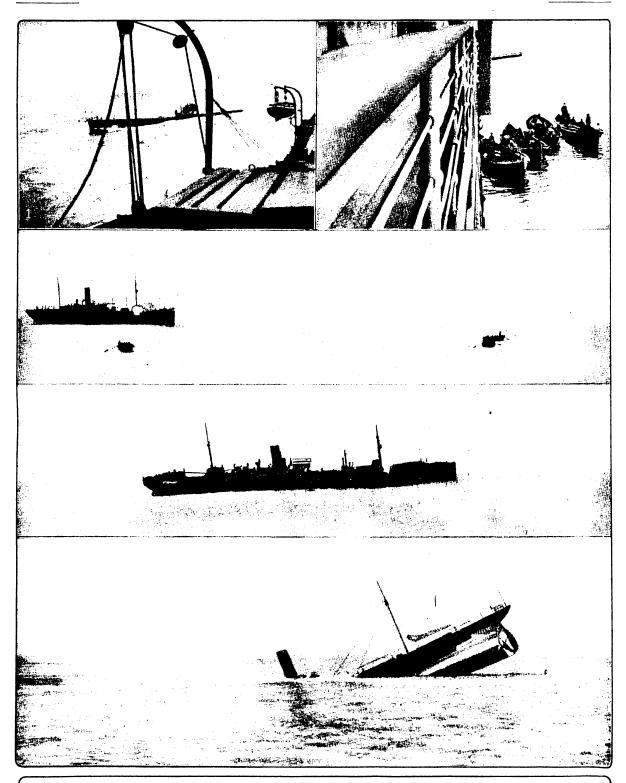




Digitized by Google

Original from CORNELL UNIVERSITY

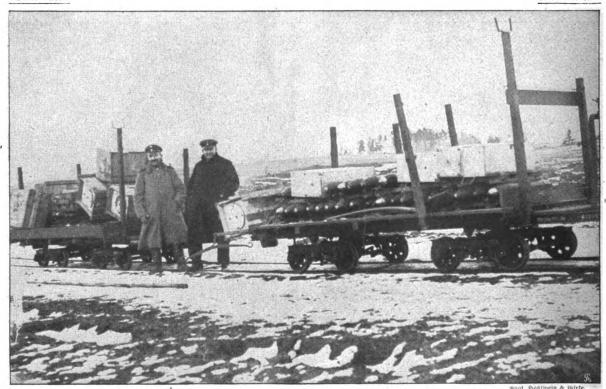
Nummer 15. Seite 517.



### Von der Arbeit unserer Unterseeboote.

1. Das Unterseeboot hält den englischen Dampfer "Headlands" im Englischen Kanal an. 2. Der Mannschaft wird fünf Minuten Zeit gegeben, um sich in die Boote zu begeben. 3. Die Boote rudern von dem Schiff weg, das den ersten Torpedo erhält (man sieht den Rauch des einschlagenden Torpedos). 4. Die "Headlands" sällt schon nach rechts über. 5. Der Untergang des englischen Schiffes.

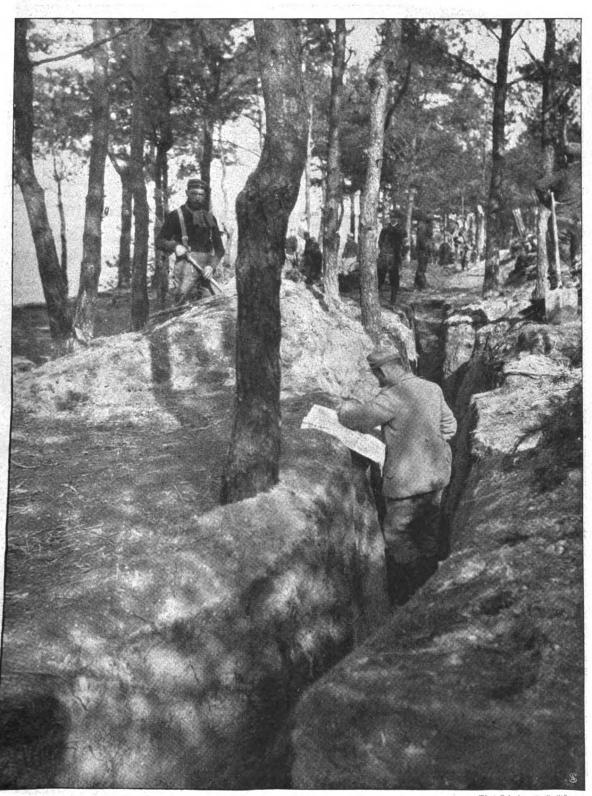




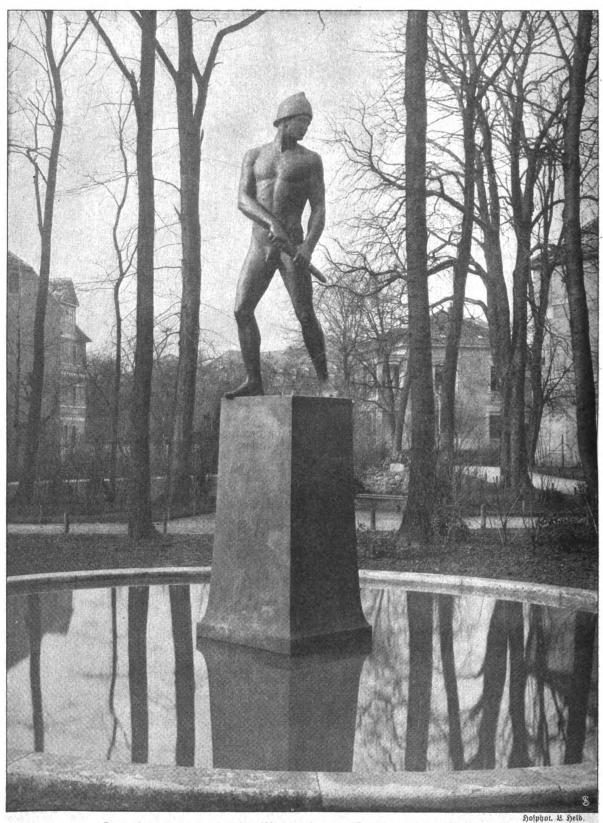
Bon den Ruffen zurudgelaffene, mit ichwerer Artilleriemunition beladene Schmalfpurbahnwagen.



Bon den Russen zurückgelassene schwere Artilleriemunision (Geschohlänge 11/2 m). Bom östlichen Rriegschauplat.



Frühling an der Aisne: Auswerfen von Schützengräben am Waldrand.



Das kürzlich enthüllte Wildenbruch=Denkmal in Weimar. Ein Werk von Prof. Rich. Engelmann.

Digitized by Google

Original from CORNELL UNIVERSITY

## Im Militärzug.

Bon Dr. P. Meigner, Stabsarzt d. R.

Tiefdunkel ift es, so dunkel, daß selbst die dunne Schneedede nicht leuchtet. Un der langen Berladerampe in S. hüpfen gespenstige Lichter hin und her, man hört das Schnauben und Scharren der Pferde. Die ... Dragoner follen verladen werden. Der lange Bug, 80 Achsen, liegt schon seit Stunden an der Rampe. Die Dragoner find abgefeffen. Sie werden zu je acht eingeteilt, die Laufbruden von der Rampe zu den Wagen werden gelegt und das Berladen beginnt. Jeder Wagen faßt acht Pferde, je vier im Border- und hinterraum; die Mitte, mo die Schiebetür ift, bleibt frei, dort richten fich die Reiter zur nächtlichen Fahrt ein. Einige Gäule wollen nicht in die Bagen, wohl ein duzendmal werden sie herangeführt, vergeblich, mit lautem Getrappel tehren fie bicht vor ber Bagentur um. Das sind solche, die überhaupt schlecht reisen. Die Dragoner schimpsen und fluchen, es hilft nichts. Ein alter Bachtmeifter weiß Rat: die Biderspenstigen werden weit zurückgeführt und dann wird jedes einzeln hinter einem "braven" Fuchs, der willig geht, in schnellem Tempo herangebracht. Der Fuchs schlüpft in das dunkle Loch, der Biderfpenftige hinterher.

Nun sind sie alle drin, es hat Stunden gedauert. Die Sattelgurte werden gelöst, das Kopfzeug abgenommen, zeu gesüttert, die Bäume vorgelegt, die den "Stall" vom "Bohnraum" abschließen. Man richtet sich häuslich ein. Strob ist da, Mäntel auch, die an der Decke baumelnde Stallaterne wirst flackernde Lichter auf die riesenhaft ersicheinenden acht Pserdetöpse. Ein Ruck, zweiunddreißig Pferdebeine schwanten hin und her, die Türen werden die einen schwanten sie und einen schwanten sie und langsam triecht der Zug in die Nacht hinaus.

Auf freiem Feld hält ein Zug. Halb Güterwagen, halb Plattformwagen. Schwere Artillerie des Feldheeres soll versaden werden. Zunächst gilt es, eine Rampe zu bauen. Pioniere sind an der Arbeit, und mit Hilfe von gefällten Bäumen, Erde, Feldsteinen und Schotter ist in Kürze eine erhöhte Zusahrt zu dem Transportzug geschaffen. Es ist teine lange Rampe, nur ein kurzes Stück, der Zug muß eben die einzelnen Wagen langsam und in Absähen vorbeiziehen. Zuerst werden die Bespannungspferde verladen. Das geht ohne Aufenthalt, denn die armen Gäule sind so matt und müde, daß sie willig solgen, wenn sie nur nicht zu ziehen brauchen.

Jett kommen die Haubigen. Prohig und drohend sehen die turzen, massigen Rohre aus. Mühsam geht es die neu gebaute Notrampe hinan. Jeder muß sich mit in die Speichen legen. Das Gewicht ift groß. Rrachend mahlen die mächtigen Rader über den Knuppelbamm. Borficht, zurüchalten, sonst rollt so ein schweres Ding über die Plattform des Wagens hinaus. Langfam, langfam drehen sich die Rader auf dem Bagen herum mit der Lafette! Jest steht das Geschütz richtig. Bor und hinter die Räder werden Bremstlöße genagelt, mit Tauen alles verschnürt, die Bremsen angezogen, damit nichts passieren Auch die Prozen und die Munitionswagen find aufgeladen. Schnell richten sich die Bedienungsmannschaften häuslich ein. Ein paar Zeltbahnen werben zwifchen Geschütz und Prote ausgespannt, etwas Stroh findet sich auch noch und bald ist das Nest gemacht.

Ein kurzer Ruck, und die rollende Schlange gleitet hinter der schügenden Höhe nach Norden. Vier Stunden später bekommen die Ruffen schweres Artillerieseuer von Norden, aber sie können die Batterie nicht finden. Wohlgeborgen hinter einer Waldhöhe seuern die schweren Haubigen und wersen im Steilseuer die eisernen Grüße zum Feind.

"Um 11 Uhr vormittags steht der Divisionsbrückentrain zum Berladen auf Bahnhof X. an der Südrampe So lautet der Divisionsbefehl. Polternd und rumpelnd marschiert der Train der Station zu. Schier endlos ift die Rette von Fahrzeugen. Die großen Bagen mit den aus Stahlblech gearbeiteten Booten machen einen höllenlärm auf den holprigen Straßen. Das Berladen ift nicht leicht, es gehört die ganze Beschicklichkeit und Bewandtheit unserer Pioniere dazu, um ohne Beräteverluft abfahrtbereit zu werden. Aber die Pioniere sind guter Dinge; die ewige Abwechslung im Dienst, dieses "Madchen-für-alles"-Spielen, macht ihnen Spaß und hält bei Laune. Natürlich geht es beim Verladen der Boote nicht ohne Beschrei ab, auf bem Lande find bas so äußerft unbeholfene Dinger, so gefügig fie im Baffer find. Endlich ift auch das lette Fahrzeug verstaut. Mit scharfen Augen muftert der "Diensthabende" alle Befestigungen, daß nur teine Berbindung sich lösen tann. Unter dem schützender. Dach der Boote hat sich die Mannschaft häuslich eingerich= tet. Mit erstaunlicher Schnelligkeit ift ein behagliches Lager hergerichtet, der leise herabrieselnde Regen kann ihnen nichts anhaben, und wie der Zug langsam die Rampe verläft, tont unter einem der Boote der Klang einer Mundharmonika hervor: "Wenn ein Mädel einen herrn hat . . . " Der Brudentrain wird als erfter expediert, benn die braven Pioniere muffen heute nacht noch eine Brücke bauen, damit die anderen Truppen ohne Aufenthalt ihre neue Stellung erreichen tonnen.

Die paar Stunden der Ruhe, die ihnen die Fahrt gewährt, ist den Braven zu gönnen, und sie genießen sie in vollen Zügen. Bor Einbruch der Dunkelheit müssen sie an Ort und Stelle sein und die Brücke bauen. Wenn es nur nicht friert, dann geht es noch. Uch was, vorläusig fahren wir. "Wenn ein Mädel . . ."

"Berehrtester, was haben Sie denn da alles in Ihrem Bagen?" "Unser Beinlager, Ramerad, bitte nur einzusteigen. Alles Liebesgaben! So allmählich aufgesammelt!"

Es war auf dem belgischen Bahnhof in M. Das Referve-Infanterie-Regiment Nr. . . . war auf der Fahrt zur Front ins Psergebiet. Das obige Gespräch sand im Abteil des Hauptmanns von G. statt. Mit ihm hauste seit drei Tagen und drei Nächten noch Leutnant von B., ein blutzunges, immer sustiges Kerlchen, und der würdig aussehende Offizierdienstwer Dottor der Philosophie K. Sie hatten es sich wohnlich eingerichtet. Die beiden Gepäcknetze des Abteils zweiter Klasse lagen die an die Decke voll wohlverpackter Flaschen, alles Geschente und Liebesgaben von all den vielen Stationen. Wie in einer Bodega sich es aus. Auf dem Sims der Polsterung standen sechs jener praktischen Leuchter, wie sie die Eisendahnverwastung geliefert, ofsene Blechbüchsen mit Talgfüllung und Docht.



"Das ist unsere fürstliche Beleuchtung beim Abendeffen."

Im freien Raum, wo es zur Toilette geht, war eine Schnur gespannt, da hingen Taschentücher zum Trocknen. Man muß mit Wäsche sparen. Zeit zum Waschen ist ja genug, und Wasser gibt es auf jeder Station.

"Was haben Sie denn da am Fenfter baumeln?"

"Oh, das ist unser Eisschrank!"

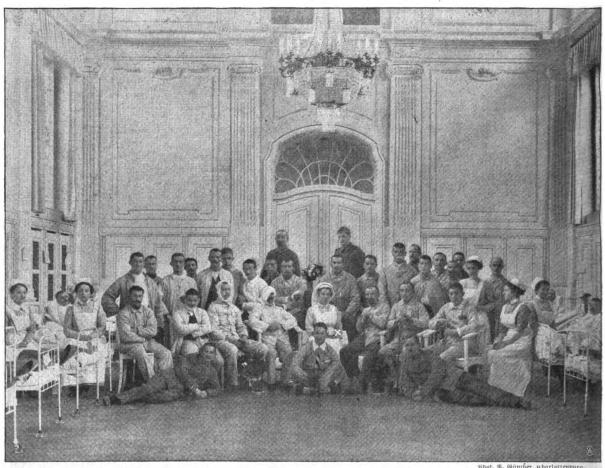
Ein Brotbeutel baumelte luftig außen an der Bagentür.

"Wissen Sie, das sind zwei Brathühner, und hier drinnen ist es zu warm, die halten sich bei der Kälte draußen besser. Unser Doktor hat die Wache."

Es ging weiter. Die hatten es ganz gut da drinnen. Auch in der Nacht, zwei schliefen auf den Sithänken, der dritte dazwischen auf dem Boden. Wie werden sie sich nach der herrlichen Zeit auf dem Transport zurücksehnen!

"Einsteigen!" ertönt das Kommando. Wie die Affen klettern die Reserveleute in die Packwagen. Das geht nicht ohne Püffe und Stöße ab. Jeder will den besten Platz haben. Ja, was ist denn der beste Platz? Das ändert sich

nach der Jahreszeit. Als die Truppen im August vorigen Jahres ausrückten, waren die Plage an den Turen ftark begehrt, jest, wo oft ein kalter Nordost über die Lande fährt, möchte jeder möglichst weit weg von den Zuglöchern. Die graugestrichenen Banke sind nicht bequem, man kann wohl auf ihnen sitzen, aber wegen der niedrigen Lehnen nur schlecht schlafen. Da man Ruden an Ruden figt, einigt man fich mit dem Nachbar der anderen Bank, mit seinem Hintermann. Der eine ift des anderen Lehnstuhl, bei eini= ger Ubung geht's, wenn bei einer Kurve auch einmal das fünstliche Gebäude ins Wanten gerät. Not macht erfinderisch, schon in der zweiten Nacht liegen die Leute, man darf nur nicht fragen wie, aber fie liegen. Daß Menschen mit Kommißstiefeln solche Bliederverschlingungen fertig bringen, follte man gar nicht glauben. Um meiften ift zu bewundern, mit welcher Gewandtheit sich diese Menschen knäuel lösen, wenn der Zug auf einer Station hält, wo es etwas zu effen gibt. Im Augenblick find die Wagen leer, und alles stürzt zu den Tischen, mitten in der Nacht, das ift gang gleich. Geht es weiter, so findet jeder wieder fein Platchen. Unfere braven Feldgrauen haben fich eben an den modernen Eisenbahntrieg gewöhnt.



Aus dem Bereinslazarett der Gräfin v. Kirchbach (×), Gemahlin des Präfidenten des Reichsmilitärgerichts, im Reichsmilitärgericht zu Charlottenburg.

Die Repräsentationsräume und saft alle Privatraume des Prasidenten des Reichsmilitärgerichts sind als Bereinslagarett eingerichtet unter Leitung der Frau Gräsin. Neben einer Unzahl von Schwestern und anderen Ungestellten des Lagaretts, die mit der Leiterin des Lagaretts in der Psiege und Fürsorge für die Berwundeten wetteisern, wenden auch die Offiziere und Beamten des Reichsmilitärgerichts den Psieglingen ihr Interesse auch die Ortspleichen Bereisstellung von seinem Teil des dem Keichsmilitärgericht gegenübertlegenden Liebensee-Paris in dankenswerter Beise zur Benutzung sur Verwundeten des Bereinslagaretts bergegeben, damit die Berwundeten dei Eintritt der wärmeren Jahreszeit bergegeben, damit die Berwundeten bei Eintritt der wärmeren Jahreszeit Sonne und frische Luft in ausreichendem Maß genießen können.





Bon I inks. 1. Reihe: Professor Kautsch, Frau Generaltonsul von Medinger, Erzherzogin Isabella, Erzherzogin Isabella Maria ("Schwester Hilbegarde"), Frau Regierungsrat Herbile. 2. Reihe: Frl. Cschebach, Frau Seibt, Frau Leberer, Erzherzog Karl Stephan, Frau Thonet, Frau Bayer, Frl. Sandig.
3. Reihe: Frau von Klintosch, Kaiserlicher Kat Huber, Gräfin Wimpssen.

Unter dem Protektorat der Frau Erzherzogin Jabella hat sich ein Komitee gebildet, welches sich zur Aufgabe machte, Decken mit Füllungen aus geknülltem Zeitungspapter für die verwundeten und kranken Soldaten herzustellen. Der Sity dieser Wohltätigkeitsaktion befindet sich im neuen Trakt der Hofburg in Wien.



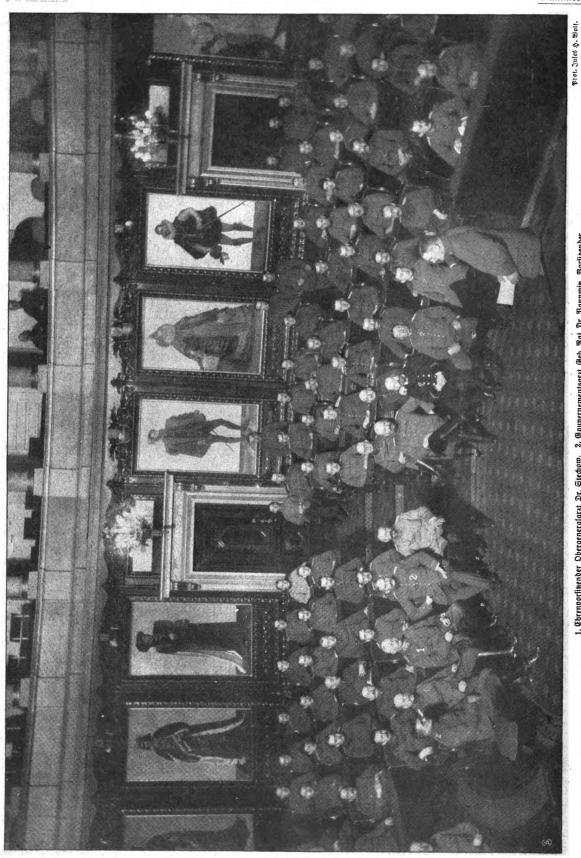
Ein Wiener Stricktee.

Bhot. A. Ledmer, Bien.

Unter den vielen Beranstaltungen, die in Wien zugunsten der Kriegsbedürfnisse stattstinden, erfreut sich keine einer größeren Beliebtheit als die Strick- und Zigaretten-Stopf-Nachmittage der Frau Sidonie Bauer. Sie begannen wie alles Gute ganz klein in der Konditorei Gerftl, über deren Rahmen sie bald hinauswuchsen. Sie wurden dann auf Vorschlag der Grösin Berchtold in die Teesalons des Hotels Imperial verlegt. Wit der Zeit entwickelten sich die Stricknachmittage so sehr, daß sich ihnen drei Bortragstage in der Woche angliederten, bei denen die Wiener Künstler wetteisern, um durch einen starten Besuch der guten Sache zu dienen. So wurden die Teesalons in den freien Nachmittagstunden das Ziel der Wiener Gesellschaft, und man trisst dort nicht selten die Grösin Seefried mit ihren Kindern, Urenkeln des Kaisers, Gräsin Nandine Berchtold, Baronin Bienerth, Grösin Irene Auersperg, Prinzessin Hanna Liechtenstein und viele andere Damen und Herren aus der Gesellschaft.

Don der Kriegsfürsorge der Wiener Frauen.

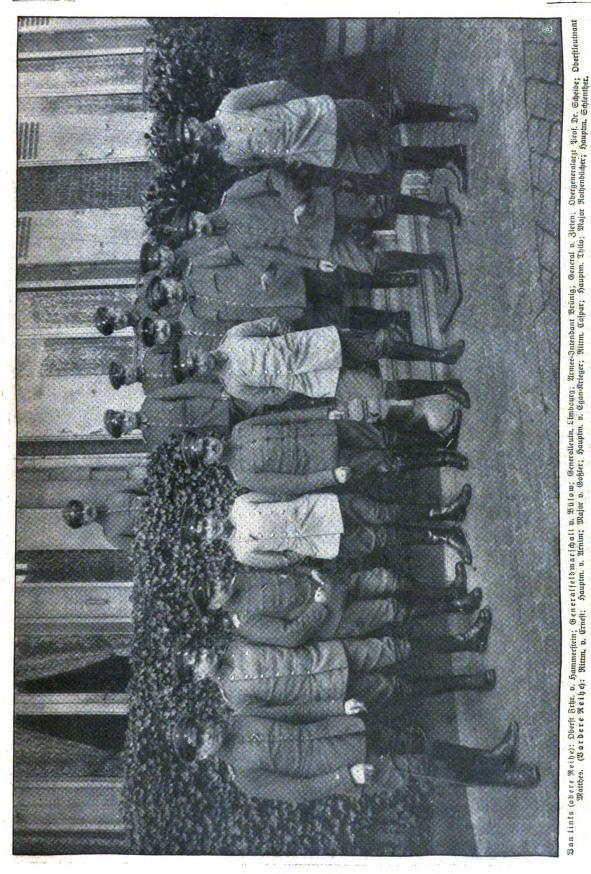




1. Ehrenvorsthender Obergeneralarzt Dr. Stechow. 2. Gowvernementsarzt Geb. Rat Dr. Kannwig, Borsthender. Sichung der Brüffeler Militärärzstlichen Gesellschaft im großen Senassaal des belgischen Parlamentsgebäudes.

Digitized by Google

Original from CORNELL UNIVERSITY



Etzellenz v. Bülow mit feinen Generasstabsoffizieren in St.-Quentin.

Rechtes Bild: Das Kanonenrohr wird nachgefehen.







Mitte: Das Kanonenlagarett.

### Aus einem Kanonenlazarett an der Karpathenfront.

Auch das beste Geschütz muß von Zeit zu Zeit gründlich nachgesehen werden. Die Kanonenwerkstatt gleich hinter der Front gehört zu einer Notwendigkeit im heutigen modernen Kriegswesen.

Lintes Bild: Bei der Arbeit.

# Der große Rachen.

Roman von

Rachbrud perboten.

#### Olga Wohlbrück.

Copyright 1915 by August Scherl G. m. b. H., Berlin\*):

11. Fortfegung.

Frank wußte gar nichts. Er war wie vor den Kopf geschlagen. Was war denn geschehen um Himmels= willen?!

Er hatte Mühe, ihren verworrenen Reden ein paar zusammenhängende Tatsachen zu entnehmen.

Otto Graebner war heute in der Stadt gewesen und hatte die Schwägerin getroffen. Sie hatten über dies und jenes gesprochen, und Frau Elise hatte in ihrer zuweisen spihen Urt Bemerkungen über Susels Eleganz neuerdings gemacht. Da ginge es denn doch wohl gut mit den Stunden, sie freue sich darüber, und was so der Redensarten mehr waren. Und wie er dann allein blied und mit den Leuten sprach, da waren ihm Elisens Worte immer durch den Kopf gegangen, und nun schien es ihm auch, als ob Susel mehr Auswand mache, und was ihn besonders stußig machte — daß sie immer mit ihrem Wirtschaftsgeld auskam.

"Nun können Sie sich benken, wie er hier ankam! Zum Erschrecken sah er aus — mit einem grauen Gesicht und die Augen so wie damals, als das Unglück mit dem Jungen passierte. Ich sah nichts ahnend im Schlafzimmer und richtete mir was an meinen Sachen. Da kam mir auch ein Gesellschaftskleid in die Hand mit einem schönen Spizenkragen. Aber nun — ich weiß nicht, ob Sie mich verstehen werden — diesen Spizenkragen — den mochte ich nicht seiden. Er erinnerte mich an etwas, woran ich nicht benken mochte. An etwas — also ich kann es Ihnen nicht sagen, aber ein jeder hat doch etwas in seinem Leben, wovon er nie und zu niemand spricht, und was auch nur im entserntesten daran erinnert, das will er nicht um sich oder — an sich haben, nicht wahr?"

Er verstand sie zwar noch immer nicht, aber er nickte, um sie zu beruhigen: "Ja, natürlich, Frau Susel, gewiß" —

"Also kurz und gut, ich mochte diesen Kragen nicht — und da war ich gerade dabei, ihn abzutrennen und zu zerschneiden" —

Sie brach ab, als sie seinem etwas verwunderten Blick begegnete, und wiederholte dann, leicht gereizt und mit starter Betonung: "Jawohl — in ganz kleine Stücke habe ich ihn zerschnitten — gar nicht klein genug konnten sie sein, und die wollte ich dann alle ins Feuer werfen, aber gerade da kam mein Mann und —"

Ein trampshastes Schluchzen ließ die Worte nur stoßweise von ihren Lippen kommen.

... "er schlug mir die Schere aus der Hand — riß Schränke und Rommoden auf, warf meine Sachen durcheinander. Wo ich das herhätte und jenes? Was ich

für dies und für das bezahlt hätte? Wieviel ich mir von Julius geborgt hätte? Denn sonst hätte ich den Auswand nicht treiben können — wie ich das wagen dürste?... Ich kam gar nicht zu Wortel Er schüttelte mich — ja — wahrhaftig, er schüttelke mich — wie er den Jungen schüttelt, um ihm Angst zu machen. Ich schrie sos — ganz laut schrie ich, so saut, daß die Leute drüben an die Fenster kamen. Die Kinder verkrochen sich unter den Decken, das Mädchen kam herein... Und dann plößlich war er sort — ich merkte es gar nicht — nur weil die Tür so saut knallte, dachte ich es mir — ja — und weil er schrie: "Wenn du es nicht sagst, wird Julius es mir sagen!"

Felig Frank suchte nach einem Wort, das sie beruhigen könnte.

"Ihr Mann ist überreizt, Frau Sufel. . ."

Sie nidte, ohne ihn anzusehen, legte ihre Wange in die dustenden Blumen. Fast höhnisch klang es: "Ja— ja — überreizt — und ich hab's satt! So — nun will ich paden."

Sie stand auf, sah sich im Zimmer um, brückte, um sich zu sammeln, die Finger gegen die Stirn.

"Also erstens für Liesel das Nötigste — nur die Sommersachen. Und dann von mir — am besten, ich nehme den Reisetorb — was Platz sindet, nehme ich mit."

Nun nahm er fie bei beiden Sanden.

"Frau Susel, überlegen Sie. Machen Sie keine Lummheiten... Morgen — wenn Sie morgen noch das gleiche wollen — dann..."

Er konnte es nicht hindern, daß fie plöglich beide Urme um feine Schultern warf, daß fich ihr beißes, feuchtes Gesicht ganz nahe an das seine legte: "Sind Sie denn nicht mein Freund? Wollen Sie mir denn nicht helfen? Fühlen Sie denn nicht, daß ich hier — verkomme? Ich lebe ja nicht — ich atme ja nur — Tag um Tag vergeht und mit jedem Tag ein Stücken meines Lebens! So kümmerlich ist es um mich — alles, was ich mir wünsche, was ich mir ersehne, wird belächelt oder unterdrückt! Beil ich Kinder habe, darf ich nicht mehr jung, nicht mehr Beib, nicht mehr Künftlerin fein ein kleines Mädel allenfalls, dem man ein Tafchengeld auswirft, damit es fich Schofolade tauft, oder eine Magd, die Rinder betreut, Strumpfe ftopft, Staub wischt und ben Tisch bedt! Mein Mann fteht neben mir wie ein Lehrer, der mir dies erlaubt und jenes verbietet, der mir ein Unglud als Berbrechen, Buniche als Oberflächlichteit auslegt. Und wenn ich an alledem ersticke, so wird er sagen: "Schade, daß fie draufgeht — aber so ist das Leben, und fie mußte ihre Pflicht tun!"

Angftvoll, verzweifelnd klammerte sie sich an ihn: "Aber so — nur so ist das Leben nicht. Richt wahr, nein?... Und unsere Pflicht ist es nicht, elend und



<sup>&</sup>quot;) Die Formet "Copyright by ..." wird vom amerikanischen Urheberrecht genau in dieser Form verlangt. Würden wir die Worte nicht in der englischen Sprache, die in den Verlenigten Staaten von Amerika die ofstelle Staatsprache ist, siehen, so würde uns der amerikanische Urbeberschupt werfagt werden und daraus uns und dem Autor ein großer wirtschaftlicher Schaden erwachsen.

Seite 528. Rummer 15.

jammervoll zugrunde zu gehen, nur weil die andern das für anständiger halten, als wenn wir uns empären? Sagen Sie — sprechen Sie..."

Es war ihm, als hätte ein Sturmwind ihn erfaßt, gegen den er sich mit aller Macht stemmen mußte, um sich selbst nicht zu verlieren. Das Blut toste in seinem Kopf, pochte gegen seine Schläsen, rötete das gelbliche Beiß seiner Augen.

Er fühlte den jungen Frauenkörper, wie er sich under wußt in wilder Leidenschaftlichteit an ihn gedrängt hatte. Wenn er die Arme nur ein wenig sester um die sinnlos erregte Frau schloß, wenn er, angesteckt von dem heißen Atem ihres Bekennens, ihr zuries: "Was du von dir sagst — es trifft auch mich! Auch ich ersticke wie du in einem Leben, das ich hasse!" — Dann war es um sie beide geschehen.

Sie hing saft an seinem Hals und wimmerte: "Was tu ich . . . sagen Sie es nur . . . was tu ich . . . mein Freund . . . mein Freund . . . mein guter, lieber Freund . Wenn Sie mich ein bischen liebhaben . . . dann sagen Sie es . . . ich will Ihnen gehorchen . . . alles will ich tun, was Sie sagen . . . alles." . . .

Ihr Kopf lag an seiner Brust. Sie wußte es kaum. Eine große Müdigkeit erfüllte sie. Alle leidenschaftliche Empörung hatte sie sich von der Seele gesprochen. Wenn Felix Frank ihr jetzt anriet, das Haus ihres Mannes zu verlassen sier immer — so wollte sie es tun — wenn er ihr zu bleiben befahl — so blied sie. Es war ihr eigentlich gleichgültig, was weiter geschah. Am liedsten wäre sie gleich ins Bett gekrochen und hätte geschlassen bis morgen. Bis morgen hätte sich dann auch ihr Mann beruhigt, bat sie vielleicht auch um Verzeihung wegen seiner Hestigkeit und war dann wieder ein bischen verliebt in sie, wie das früher nach kleinen Szenen oft gewesen war. . . Dann konnte er auch noch recht gut und nett sein, weniger ängstlich bedacht auf jeden Groschen, und gläubig, wenn sie ihm was vorschwatze. . .

Auch unbequem war es jett, Knall und Fall davonzugehen. Übermorgen erst kam die Bäscherin, und Liesel verbrauchte so viel Bäsche. Seit ein paar Tagen hatte sie auch wieder Pech mit den Pferden. Wenn die noch acht Tage versagten, geriet sie in Schwierigkeiten. Im Hause konnte sie sich immer über ein paar Tage hinweghelsen — aber dann . . .

"Mein guter, lieber Freund", murmelte fie.

Felix war jest sehr bleich. Er durfte nicht an sich, nicht an seine eigenen Verhältnisse, seine eigenen Bünsche und sein eigenes Entbehren denken, wenn er handeln wollte, wie einsache Ehrenhaftigkeit es verslangte.

Und nie war ihm die Frau mit den strahsenden braunen Augen so teuer gewesen wie in diesem Augenblick, da er entscheiden sollte über ihr Leben.

"Liebe, fleine Sufel" . . .

Die Junge klebte ihm am Gaumen. Er fürchtete sich vor jedem Wort. Ihre Hände lagen noch auf seinen Schultern — sie dunkten ihn schwer wie Bleigewichte. Und dabei stieg der Duft ihres Haares ihm zu Kopf wie ein Rausch.

"Sie dürfen nicht . . . dürfen nicht — —"

Sie hörte zitternde Erregung aus seiner Stimme und lächelte ganz leise.

Er aber qualte sich und würgte an den Worten, die er sich abrang.

"Sie dürfen nicht fort — nicht so unbedacht fort. Sie dürfen keine Schuld auf sich laden, nicht heimlich bei Nacht und Nebel das Haus verlassen . . . Sie haben wirklich Pflichten . . . gegen Ihre Kinder, es darf kein Schatten auf Sie sallen . . . "

Er hatte sie zu einem Stuhl geführt und stand hinter ihrer Lehne, das Haupt tief über sie gebeugt. Und er hielt ihre Hände so eng und sest, daß er die weiche Haut ihres Gesichtes streiste und der heiße Utem ihres Mundes über sie hinwegstrich.

Und während er in tiefster innerer Zerrissenheit ihr all das sagte; was er sich selbst sooft hatte sagen müssen, während er bald die Erinnerung an Frau und Kinder unter Qualen herausbeschworen, um eine Schranke aufzurichten zwischen sich und Susanne, bald ihre Bilder wieder ängstlich verscheuchte, um mit schwerer Junge und leeren Augen von den Opfern zu sprechen, die man um seine und des Hauseschre willen bringen muß, währendbessen war es bei Susanne Graedner aus einer Fülle kleiner, rein praktischer Erwägungen sängst beschlossene Sache, daß sie bei ihrem Mann blieb . . .

Felix Frank aber wähnte, einen Sieg errungen zu haben, einen Sieg über sich und über das junge Weib — bessen Schicksal dem seinen so verwandt war — als Susanne Graebner mit noch immer schmerzlich zudenden Lippen murmelte: "Wenn es so ist . . . wie Sie sagen . . . dann bleibe ich eben."

Und das Gefühl leiser Wollust, das er aus seinem vermeintlichen Sieg, das sie aus ihrer scheinbaren Unterwerfung schöpfte, diese erste Lüge in dem ewig gleichbleibenden Liebesspiel von Mann und Weib, bildete auch die erste wirkliche schuldvolle Gemeinsamkeit zwischen Felix Frank und Susanne Graebner.

Dottor Julius Graebner war gerade im Begriff, den weißen Leinwandfittel überzuziehen, als man ihm in der Klinit seinen Bruder meldete.

Er tam heraus ins Bartezimmer, mit raschen Schritten und ungedulbig gerunzelten Brauen.

"Ja . . . was willst du denn, Otto?"

Ein scharfer Altoholgeruch ging von ihm aus, vermischt mit Atherdust.

Er knöpfte den Mantel zu, band den Gürtel, an dem der Knopf fehlte, um die Mitte; dabei sprach er kurz abgerissen, ohne den Bruder anzusehen, der mit verdrücktem Kragen und grauem Gesicht vor ihm stand.

"Es ift ein böser Fall, der mir da ganz plötslich und unerwartet ins Haus kommt! Wenn man gleich eingreift, ist die Frau noch zu retten. Niemand da als mein jüngster Ufsistent — da hab ich mir in der Not den Baumann rüberholen lassen, aber dem — na, es ist schon besser, ich mache die Narkose selber. Ulso was ist denn los? Mach schnell."

Otto Graebner wußte kaum noch, warum er hergekommen, was er hatte fragen wollen. Bielleicht war bei ihm zu Hause auch so ein böser Fall, vielleicht konnte auch



ba ein schnelles Eingreifen etwas retten — aber er sah ein, damit konnte er dem Bruder jetzt nicht kommen. Und er fühlte, wie seine bloße Anwesenheit ihn immer mehr reizte.

"Ich gehe selbstverständlich . . . es war nicht wichtig." Er rang sich die Worte ab, um dem Mann, dessen Hand Tod und Leben eines Menschen in sich hielt, die Ruhe wiederzugeben.

"Na also — wenn du was von mir willst, dann ist es am besten abends bei Hansen in der Weinstube. Zwei-, dreimal die Woche bin ich immer da."

Eine Schwester öffnete leife die Tür.

"Herr Dottor . . . . "

"Ja — na, sind Sie end= lich da! — Borwärts!"

Er ließ ihn gehen, ohne ihm die Hand zu reichen, vielleicht auch ohne sich seiner Gegenwart noch bewußt zu sein.

Im Borbeigehen schrie er den Diener an: "Ich habe doch, dum Deubel, beschlen, daß mir niemand gemeldet wird vor einer Operation — was? Maul halten! Wenn ich sage: niemand, dann gibt's keine Ausnahme, verstanden!"

Und dann tehrte er doch wieder um, mit einer Blöglichteit, die Otto Eraebner an ihm nicht gewöhnt war.

"Wenn du mich, wie gesagt, allein haben willst, dann in der Weinstube von Hansen — so gegen zehn — können dort eine Flasche zusammen trinken. Ohne Weiber . . . . "

"Ja ... gut", jagte Otto Graebner mechanisch und blidte dem Bruder nach, der am Ende des Ganges eine

Tür öffnete, ohne sie hinter sich zu schließen, so daß er einen taghell erleuchteten Raum sah und dann weiter noch einen. Er sah ein paar junge Männer in weißen Kitteln, Frauen in lichten Kleidern, mit weißen Hauben.

Und wie greisdar war die totenähnliche Stille, die aus der geöffneten Tür dis über den Gang zu ihm drang—als schwebten all diese Menschen statt zu gehen, als wären sie alle nur sichtbare Vertörperung eines einzigen Willens. Ein schneeweißes Bett wurde lautlos näher gerollt, eine Schwester glitt zur Tür und schloß sie.

Der Diener stand dunn und gerade an der hellen Korridorwand.

"Mächtig nervös is der Herr Dottor", murmelte er halb vertraulich, aus dem Empfinden heraus, daß der "Anschnauzer" ebenso dem Bruder des Herrn Dottor galt wie ihm. Otto Graebner ging in den Hof hinunter. Er wußte nicht recht, was er machen sollte. Durch die Rigen des herabgelassenen Rolladens sah er Licht bei seiner Schwägerin — aber er mochte jett nicht zu ihr gehen. Sie war nicht die Frau, der man mit einer Klage oder Stimmung kommen konnte. Sie hatte ihm schon einmal gesagt: "Susel soll Buch führen, jeden Psennig auschreiben, und du prüfst das Buch jede Woche einmal nach!"

Das tonnte sie gut sagen, mit ihren Nerven aus Stahl. Sufel irrte sich regelmäßig auf jeder Seite viermal, vergaß die Hälfte, stritt und weinte schließlich los.

Das hielt er nicht aus. Man konnte sich die She nicht einrichten wie ein Berhältnis von Chef zu Kontoristin oder Hausherr zu Wirtschafterin. Nein . . . davon mochte er heute mit Elise nicht reden.

Aber vielleicht war Felix Frank zu Hause, mit dem er vielleicht noch ein bischen über Musik sprechen oder mit ihm eine Stunde spazierengehen könnte.

Da er auch an seinem Fenster Licht sah, ging er hinauf. Aber das Mädchen richtete nur gerade das Zimmer zur Nacht. Der Herr Frank wäre nicht zu Hause — den hätte sie, wie sie draußen vor dem Tor stand, mit einem großen Rotenrosenstrauß vorbeifahren sehen.

Alfo auch damit war es nichts. Er dachte angestrengt nach, wie er die Stunden verbringen könnte, bis er den Bruder im Restaurant aussuchte. Seine erregten Resven bedurften der Absenkung.

Er, der ewig Sparsame und Berechnende, hätte ein Auto genommen und wäre ans andere Ende von Berlin gesahren, um nur wenige Minuten mit einem Menschen zusammen zu sein, der ihm, wenn auch undewußt, gesholsen hätte, über diese Stunde qualvoller Erregung und innerer Ratlosigkeit hinwegzukommen.

Aber so sehr er auch grübelte, er sand keinen. Sein Leben war zu ausgefüllt mit materiellen Röten, denen er seine ganze Energie entgegensehen mußte, als daß er noch freie Kräste in sich gefunden hätte, Freundschaft zu suchen und zu pflegen. Und er war vielleicht nicht bebeutend, gewiß aber nicht flach genug, um anderen mehr Unteilnahme für sich abzugewinnen, als das Maß freundlich kühlen Berufsinteresses zuließ.

Er trat auf die Straße. Aus den weit herabgelaffenen Fenstern eines hell erleuchteten Cases drangen die

# Des Vaterlandes Rochtopf

Allerlei Rezepte für Rüche und Herz in kriegerischen Ingen

Jda Boy-Ed

Die Küchenfrage ist jest eine Bewassnungsfrage geworden, um dem englischen Aushungerungsplan wirtiam zu begegnen. How Bohle des Fatterlandes zeitgemäße Küchenzettel für jeden Haushalt zusammengestellt und behandelt dabei den Feldzug gegen uniere Kochlöpfe mit übertegenem Humor. Das Küchlein wird den deutschen Haussgrauen als treuer Peiser in bleier schweren Zeit willsommen sein.

Preis 20 Pfennig

Bezug durch alle Buchhandlungen und die Gelchäftsstellen des Verlages August Schert G.m.b.J., Berlin SW. Gegen Einfendung von 25 Pf. franko.



Seite 530. Nummer 15.

abgedroschenen Beisen des winterlichen Possenschlagers heraus. Ein Mann mit einem Holzbein, der welke, zussammengepreßte Blumensträußchen vertaufte, verfolgte ihn eine Beile mit seinem einförmig singenden Gebettel.

"Weine Frau ist mir gestorben . . . ich bin allein mit drei kleinen Kindern . . . ich armer Krüppel. . . ."

Er warf ihm einen Groschen zu und ging über ben Fahrdamm. Drüben flammten rote und grüne Lämpschen über einem Schild, mit der Inschrift: "Lichtspiele." Ein Türhüter in silberstroßendem Mantel bot Programme aus; wie ein Anreißer vor den Jahrmarktsbuden, so rief er: "Der neuste Schlager . . . Getrennte Herzen' — die größte Sensation des Kinotheaters! Spielt drei Biertelstunden! Nur erste Künstler!"

Otto Graebner ließ sich ein Brogramm geben, bezahlte fünfzig Pfennig an der Kasse und beschloß, dort zu warten, bis er den Bruder aussuchen tonnte.

Er hatte die steigende Kinopassion nie begriffen. Die schlechte Musik allein trieb ihn hinaus, und seinen schmerzenden Augen tat das Gestimmer web. Aber die Bersicherung, daß es nur Klavierbegleitung gäbe, hatte ihn bestimmt, hincinzugehen. Das war noch erträglicher als geräuschvolles Caseorchester.

Und dann saß er in einem hübschen, suftigen Raum in einem bequemen Sessel, vor sich ein Glas Bier; ein junger Mann, dessen Blondsopf manchmal über den vorgestellten braunen Schirm emporschnesste, spielte mit geschmackvollem Bortrag bessere russische und französische Kompositionen — auf der weißen Leinwand gautelten hübsche Frauen und sympathische Männer etwas vor, was beinah dem Leben abgesauscht schien. Er sah wundervolle Landschaften, Palmen, die sich im Wind wiegten, haushohe Meereswellen, die beim Unprall an Felsenwände in wolkigem Gischt auseinanderstieben. Er sah fremdländische Menschen und seltsame Geschehnisse.

Und als es hell wurde, alle Menschen und Länder, all die Schicksale und Drolligkeiten wie ein Spuk verschwanden — da wußte er im ersten Augenblick nicht recht, was ihn eigentlich hergeführt hatte, da er in hestiger Erregung Ablenkung suchte . . . Menschen! Er lächelte beinah. Menschen — die hatte er ja hier. Menschen, die ihm was von sich erzählten, Trauriges und Lustiges, und doch selbst nichts von ihm selbst zu wissen begehrten.

Diese fremden, stummen Sputgestalten taten ihm seltsam wohl . . . und wenn er von hier sortging, dann brauchte er nichts zu bereuen, tein überflüssiges Wort, teine allzu große Offenheit — teine bittere Unklage. . . .

Im Grunde hatte er doch vieles übertrieben in seiner Aufregung. Es war ganz gut, daß er den Bruder nicht hatte sprechen können. Es war besser, er fragte Susel, wieviel sie Julius schuldig sei, und regelte dann die ganze Sache ruhig und ohne eine "Geschichte" daraus zu machen.

Armes Sufel. . . . Sie tat ihm leid — so roh war er noch nie zu ihr gewesen, so entsetzte Augen hatte er noch nie von ihr gesehen. . . . Er mußte eben Geduld haben mit ihr, durste nicht überall herausschreien: "Sehet . . . so ist meine Frau, so minderwertig . . . so . . ."

Und wieder lächelte er.

So, wie fie mar — war fie ihm noch immer lieber ols Elife!

Er bestellte noch ein Glas Bier, sette sich fast behaglich zurück in den Sessel. Nett spielte der Kerl den Rachmaninow . . . jehr nett! War gewiß ein Konservatoriumschüler, der sich ein paar Groschen dazuverdiente. Wachten wohl viele arme Kerls so. . . Ju seiner Zeit hatte es das nicht gegeben — da gingen viele um die Ecke, die nicht tattsest waren. Wenn er nicht verheiratet wäre . . . ihm konnten ein paar Wark mehr im Sommer auch nichts schaden. Er hätte, weiß Gott, Susel gern an die See geschickt . . weiß Gott! Aber wovon?

Das Programm war zu Ende.

"hat es den herrschaften gefallen?" fragte ein Mann am Mittelgang jeden Borübergehenden mit tiefem Budling.

Otto Graebner blieb gurud als letter.

Und bann, wie nebenbei, fragte er: "Ber fpielt benn bei Ihnen?"

Der Mann zuckte bedauernd mit den Achseln. "Is wohl nich viel los mit der Musit? Klavier allein is lang-weilig. Das mögen die Herrschaften nich mehr. Bom nächsten Monat an nehm ich mir einen Geiger dazu, einen recht sirmen. Das klingt ganz anders. Wenn mich der Herr wieder beehren . . ."

Otto Graebner nidte. "Bas zahlen Sie benn fo 'nem Geiger?"

Der Mann warf sich in die Brust. "Bas glauben der Herr! Der triegt hundertfünszig Mark im Monat und Freibier. Dem Geiger will ich mehr geben. Der soll, sozusagen, der Kapellmeister sein. Hundertachtzig Mark können's sein . . . denn gute Musik, det 's die Hauptsache beim Jeschäft, nicht?"

"Hundertachtzig Mart", wiederholte Graebner. "Und vm wieviel Uhr fängt es an?"

"Jest im Sommer nich vor fechs Uhr. 3wei Bor- ftellungen."

"So . . . ja . . . na adjö!"

"Biedersehn, herr. . . . Beehren Sie uns wieder." Otto Graebner ging langsam und mit gesenttem Kopf auf die Straße hinaus. Er rechnete. Zwei Monate — machten dreihundertsechzig Mart — dafür konnte Susel mit den Kindern schon irgendwohin fahren! Ber brauchte was zu wissen . . . nur der Bandschirm mußte höher sein, daß es nicht hieße — der Bruder von Doktor Graebner, oder gar die Schüler etwas davon erfuhren. Unter irgendeinem Namen war es zu machen . . . ganz gewiß war es zu machen . . .

Er saß bereits in der Untergrundbahn, als ihm einfiel, daß der Bruder ihn vielleicht erwartete. Run, der würde mit seiner Flasche Wein auch allein sertig werden — ein jeder hatte seine Sorgen und sein Hoffen — das hatte Julius ihm doch gezeigt vorhin.

Sufel mußte nur fagen, was fie fich von ihm geborgt hatte — dann war alles gut.

Ganz leife schlich er ins Schlafzimmer, um fie nicht zu weden. Ihr verweintes Gesicht glühte in den Kissen, und im Krug auf dem Nachttisch stand ein großer Strauß dunkelroter Rosen.

Otto Graebner ftutte einen Augenblid;- der ftarte



Rummer 15. Seite 531.

Duft benahm ihm fast den Atem, dann nahm er den Krug und stellte ihn vor die Tür.

Sufanne fclug die Mugen auf.

"Wer hat dir denn die Blumen gebracht?"

Ob fie die Wahrheit sagt, fragte er sich unwilltürlich, und er fühlte, wie ihm das Herz bis zum Hals hinauf schlug.

Sie antwortete verschlafen und blinzelte heimlich nach seinem Gesicht: "Felix Frank. Er wollte musizieren, aber ich habe ihn gleich wieder fortgeschickt."

Otto Graebner war es, als ob plöglich alle Schwere von ihm genommen würde. Er feste sich zu ihr auf den Bettrand, ergriff behutsam ihre Hand und tüßte sie.

"Ich war recht häßlich zu dir, es foll nicht mehr vor- tommen, Sufel."

"Na ja . . . meine auch."

Ihr Ton war vorwurfsvoll, aber fie entzog ihm die Hand nicht.

"Sieh mal, Susel... es ist so vieles, was ich an dir nicht verstehe... all diese Heimlichkeiten... ich habe doch keine ruhige Stunde...."

Sie erschrat, setzte sich aufrecht in ihrem Bett. Was meinte, was wußte er?

Sie wiederholte: "Bas für Beimlichkeiten?"

"Ich will dir keine Borwürse machen, Susel, und ich war auch nicht bei Julius... Mann und Frau müssen eins sein — meinetwegen mag er glauben, daß ich um den Kump weiß. Denn du hast doch gepumpt, nicht wahr . . . von deinen Mitteln konntest du doch das alles nicht kausen — sag's mir, Susel — ich will auch nicht mehr darauf zurückommen."

Ein zitternder Seufzer hob ihre Brust. War es Angst, war es Befreiung — er wußte es nicht.

Sie nicte.

"Wieviel?"

Sie zögerte, wußte selbst nicht, welche Summe sie nennen sollte. Otto war ja doch unberechenbar, und vielleicht gab es troß all seiner guten Borsätze eine neue Szene oder neuen Unglauben.

"Run, Gufel?"

Er hielt jest mit beiden Händen ihre glühenden Wangen umschloffen.

"Dreihundert", tam es leise von ihren Lippen.

Er fah ihr in die Augen.

"Dreihundert? Reinen Pfennig weniger, keinen Pfennig mehr?"

Sie schüttelte ben Ropf: "Rein."

Er tußte fie auf die Stirn.

"Gut, Sufel. Diese breihundert Mark sollen uns nicht umbringen. Trage deine Kleidchen und freue dich, daß du hübsch bist. Ich werde das schon in nächster Zeit mit Julius ordnen. So . . . nun schlaf ruhig."

Er merkte es selbst gar nicht, daß er mit ihr sprach wie mit einem Kind, und dachte sich gewiß nicht, daß diese Art zum Teil schuld sein mochte an ihrem geringen Berantwortungsgefühl.

Er löschte das Licht, kleidete sich im Dunkeln aus, lag lange wach in hundertsachen Erwägungen seines neuen Planes und war froh, daß er ihren friedlichen, regelmäßigen Atem hörte.

Um nächsten Tag aber saß Susanne mitten unter den Patienten im Wartezimmer der Klinik. Und als der Schwager sie ein bischen erstaunt und ein bischen erschreckt ansah, da sagte sie hastig und mit einer Berwirrung, die nicht gespielt war: "Wir sind alle gesund, ich komme nicht darum. Aber . . . wenn du so gut sein wolltest . . . wenn du . . . Otto hat jest so wenige Stunden, und wir sisten schrecklich in der Klemme . . . es ist ihm peinlich, mit dir davon zu sprechen, und da habe ich . . ."

Er zog fie an feinen Stuhl heran, klopfte fie auf Die Schulter.

"Na, na . . . . Sufel . . . das ist doch nicht das viele Gerede wert . . . ich hab's ja Otto selbst vorgeschlagen. Wieviel braucht ihr denn?"

"Dreihundert", flüfterte fie und fentte die Augen.

Denn wenn ihr Mann das Geld zurudzahlen wollte, dann mußte fie es fich doch auch richtig geliehen haben.

"Ich danke dir . . . viel . . . vieltausendmal danke ich dir. . . . "

Sie stockte und fügte rasch und bittend hinzu: "Rur Elise nichts davon sagen . . . bitte, nichts sagen!"

Er lachte leife auf, ftrich ihr über die Bange.

"Nein, Sufel . . . teine Bange. Das bleibt unter uns!"

Sie fah ihm treuberzig in die Augen.

"Und Otto wird's dir zurüdgeben, sobald er kann..." Er schob sie von sich, lächelte.

"Ja, ja . . . es eilt aber nicht. Gar nicht."

Sie fiel ihm um den Hals, tußte ihn auf die Wange. "Kindstopf!"

Sie verbreitete eine so töftliche Frische um sich, strablte eine so harmlose, kindliche Frohlichkeit aus, daß er ploglich begriff, mas den Bruder zu ihr hingezogen und ihn immer gehalten hatte. Wie unberührt ichien fie vom Leben, mit allem, mas es Schweres und Berwickeltes gab. Wie ein hübsches, gesundes Tierchen mar fie zutraulich, genäschig; suchte alle Sonnenflede aus, um fich zu marmen, und faufte Sande, um fich ftreicheln zu laffen. Benn fie fich putte, war es nicht so aus Gefallsucht als aus Freude über die hubschen Sachen; wenn fie den Mann liebte, so mar es, weil fie in ihm den Beschützer fah, der ihr alles Bofe fernhielt; wenn fie ihre Kinder zärtelte, war es, weil ihr das Anschmiegende, Junge und Warme an ihnen zusagte - und wenn fie fie fortschickte, war es, weil sie ihnen gegenüber ihrer Natur Gewalt antun mußte, um ftreng tonsequent und erzieherisch zu sein.

"Bas macht die Mufit, Gufel?"

Das war einst ihr Tiefstes und Heiligstes gewesen, und wenn sie früher an seiner Seite am Klavier gesessen, mit heißen Wangen, leuchtende Begeisterung im Blick, da hatte er nicht den Bruder, sondern sie bedauert, weil er wähnte, daß sie es war, die dem Leben von beiden das größere Opser gebracht hatte. Die Tragik, die Susanne einst selbst empfunden, war das einzige, was sie ihm näheraebracht hatte.

Denn das Mitleid war groß in ihm für alles, was in der Blüte verkummerte und verdorrte.

"Was macht die Musik?"



Seite 532. Rummer 15.

Bie ein Klang aus fernen Zeiten war es. Sufanne lächelte.

"Ich tomme fast gar nicht dazu. Wenn man ben ganzen Tag das Gedudse hört, und abends ist Otto absgespannt. . . ."

Sie wollte hinzufügen: "manchmal spiele ich ja mit Felig Frant", aber dann fiel ihr ein, wie wenig der Schwager ihn mochte, und ließ es.

Also nun siel auch das noch fort. Und vielleicht war es besser so. Jest war sie Reinkultur. . . . Aus dem Dust ihres Haares, aus jedem Blick ihrer Augen, aus jeder Falte ihres Kleides sprach das Ausblühen des Weibes mit allem, was Begehrliches und Begehrenswertes in ihm geschlummert hatte.

Wenn Otto mit dem vertümmerten kleinen Mädel nicht fertig geworden war und nur mit ihr zu greinen und zu mucken vermochte — wie sollte es in Zukunft werden?

"Alfo gruß beinen Mann ichon, hörft du, Sufel, und er foll mich aufsuchen — er weiß schon wo. . . . ."

Er sah noch ihr lachendes Gesicht im Türrahmen versichwinden, dann drückte er auf den elektrischen Knopf und warf dem Diener sein übliches, kurzes "Weiter" zu. Weiter. . . .

Anders kannte er es nicht — weiter, immer weiter über alles Leid der Erde und stolze, stille Freuden!

... Als aber der lette Patient das Jimmer verlassen hatte, da griff er zu Feder und Linte und schrieb mit seiner runden, schwer leserlichen Gelehrtenschrift:

"Liebste Frau. . .

Nächste Woche hoffe ich auf einen Tag abzukommen. Rein, ich hoffe nicht - ich tomme. Gie follen auf mich rechnen. Und wenn alle zwölf Apostel mit gebrochenen Bliedern vor mir lägen und mich baten, fie zusammenaufliden - fo wurde ich ihnen antworten: die liebste Frau erwartet mich — bedaure. Ich scherze und meine es doch, wie ich fage. Bitter ernft. Geftern habe ich einem alten, armen Beib das Leben verlängert. Sie sah mich heute so dankbar an — als wäre das Leben ein Fest für sie. Da mußte ich an Sie denken, wie Sie mir dankten für das Leben Ihres Mannes. Als ob utmen — leben wäre! Blauben Sie das noch immer? Sie wissen nicht, wie schuldig ich mich fühle! Und meine Schuld kettet mich an Sie für immer! Sie haben nicht zu bitten - Sie durfen fordern! Darum werde ich auch immer bei Ihnen sein, wenn Sie mich brauchen.

Also am Dienstag, und — allen Aposteln zum Troß. Ihr Graebner."

Er schieb die Abresse: Freifrau von Glidien auf Schloß Glidien bei Magdeburg, und weil er keine Marke mehr bei sich sand, nahm er Hut und Stock und ging hinsüber zu seiner Frau.

Er prallte zurud vor ber heißen, ftidigen Luft in bem beinah bunteln Raum.

"Was machst du denn da, Elise, das ist ja gar nicht zum Aushalten! Warum sind denn die Fenster gesschlossen?"

Sie hatte offenbar gang ftill an ihrem Rollschreibtisch geselsen mit ineinander verschlungenen händen.

"Und die Rolläden sind auch noch herunter! Man sieht ja gar nichts!"

Er legte Stod und Brief auf den Tisch und schritt zum Fenster. Sie langte indessen nach bem Brief.

"Rleb mal, bitte, eine Marte drauf."

"Ja...."

Ihre Stimme war wie verschleiert. Sie las die Abresse und stutte.

"Du schreibst an Frau von Glidien?"

Die Frage war einfach und natürlich. Er riß bas Fenster auf und atmete die Luft ein

"Was ist? . . . ach so . . . . ja. . . . Der Brief muß gleich in den Kasten kommen. Übrigens, ich kann ihn ja selber . . . . ."

"Nein, laß nur . . . der Junge tommt sofort die Post abholen."

Sie mar blaffer als gewöhnlich, ihre Bewegungen ichienen langfam und unficher.

"Wie war es gestern?"

"Beftern . . .?"

Er fah fie erstaunt an. Bas meinte fie?

"Du haft doch eine Operation gehabt . . .?"

"Ja . . . na . . . und . . .?"

Seit wann fummerte fie fich darum, was "drüben" vor fich ging? Er nicte turg.

"Danke . . . danke . . . alles in Ordnung."

Sie atmete auf.

Er fniff die Mugen leicht zusammen.

"Du, höre mal, Elise, was ist denn los?"

"Nichts ist los — warum benn?"

Sie fuhr sich mit der Hand über den Scheitel, fühlte, ob der Schlüssel noch wohl verwahrt in ihrem Chignon ruhte, richtete sich auf in ihrem Sessel, und das Blut strömte wieder langsam zurud in ihre Wangen.

Er ging auf fie zu, rudte mit einer fräftigen Bendung seiner hand ihre abgewendete Schulter zu sich herum.

"Du, Elise, da stimmt etwas nicht!"

Es tat ihr wohl, daß er so herrisch eine Erklärung sorderte, und wenn sie sie ihm auch nicht geben konnte, so sah sie darin einen Beweis, wie unerhört Baumann übertrieben hatte.

Das ganze Zimmer hatte sich um sie herumgedreht, als er vor kaum einer Stunde von der Operation gestern erzählt.

"Meine verehrte Frau Dottor, ich bedaure es aufs tiesste, aber in Ihrem eigenen Interesse, im Interesse meines geschätzten Kollegen muß ich Sie darauf ausmerksam machen! Gewiß . . . er ist nervös . . . überarbeitet . . . alles das gebe ich zu . . . ich tenne ja auch sein Leben und seine Hingabe an den Beruf . . . ich kann es begreisen, sagen wir sogar: entschuldigen."

"Ja, was denn . . . was denn? . . .

Sie hätte ihn mit beiden Händen rütteln mögen, um ihm die Worte, die so qualend langsam über seine Lippen kamen, zu entreißen. Und dann endlich hatte er von Betäuben oder auch Anspornen der Nerven gesprochen, von — geistigen Getränken, von — Alkoholgeruch und schwimmenden Augen, von waghalsigen Neuerungen und gesfährlichen Unterlassungen.

". . . er ift nicht der einzige, verehrte Frau - gerade



Nummer 15.

unsere großen Chirurgen greisen zu solchen Mitteln. Der eine zu Opium, der andere zu Morphiumeinspritzungen, der dritte zu narkotischen Zigaretten . . . das wissen wir alle . . . das bringt manchmal so der Berus mit sich . . . . aber Alkohol . . . verehrte Frau . . . das macht sich — zu sehr bemerkbar, das . . . Und er hat gerade in der letzten Zeit etwas weniger Glück gehabt. Ich will nicht sagen, weil . . . nein, o nein . . . dagegen verwahre ich mich auf das entschiedenste! . . nur, es könnte doch Leute geben, die das in Zusammenhang brächten, das schadet dem Sanatorium . ."

Sie hatte genug gehört. Und sie hatte auch noch das telephonische Gespräch in Erinnerung, das ihr Tränen der Scham und des Zorns in die Augen getrieben. Er brauchte ihr nichts weiter zu sagen . . .

"Nun, Elife, wirft du die Gefälligkeit haben?"

Sie wußte nicht, wie sie es ihm beibringen sollte. Er würde sie ja doch nur ansahren oder auslachen. Wenn es von jemand anderem kam, von jemand, den er schätzte, von einem Kollegen . . . von Erzty zum Beispiel . . .

Einer Rettung gleich schien ihr ber Gedanke. So war es am besten, und so mußte es gemacht werden.

"Du hast dich in letzter Zeit über alle Maßen angestrengt — du siehst schlecht aus. Wirklich — du solltest jemand konsultieren, Julius!"

"Jdy?"

Er lachte laut auf.

"Nie war ich so gesund wie jest!"

Sie beharrte eigenfinnig.

"Doch, doch — ich bin gar nicht ruhig! So gelb bist du oft und reizbar. Die Damen im Sanatorium sinden dich auch sehr nervös . . ."

"Mit deinen Quatschtanten hier laß mich gefälligst in Ruh! Um dabei zu sein, wenn ein hysterisches Fräulein elektrische Bäder nimmt oder eine allzu gut genährte Rommerzienrätin massiert wird — dazu ist Kollege Baumann da, und der ist gerade der rechte! Aber wenn du meinst, daß ich Karlsbader Wasser trinten soll, so will ich Erzty mal fragen. Das verschreiben wir uns gegenseitig mit der größten Bereitwilligkeit. Könntest du auch machen, liebe Elise — das erhält jung und schön!"

Er nahm sie durchaus nicht ernst, und das war das einzige, womit sie nicht gerechnet hatte.

Bom Hofe her klang der Schall seiner Schritte herauf und das Aufschlagen seines Stockes. Die Abendluft wehte tühl und mild zum offenen Fenster herein, das rote Sterbelicht der Sonne flammte noch einmal auf dem dunklen Metallgrund des Geldschrankes auf, stahl sich über den Schreibtisch hinweg in gelbem Verglimmen.

Der Junge tam herein, um die Briefschaften für die Bost abzuholen.

"Da .

Und sie wies auf den Hausen Prospette in Kreuzbändern, die Briefe und Bosttarten, die zu ihrer Linken lagen. "Warte, da ist noch was!"

Es war der Brief an Frau oon Glidien. Und wie sie ihn zwischen den Fingern hielt, fühlte sie, daß sich der Umschlag geöffnet hatte. Sie wollte mit ihm über den seuchten Schwamm sahren, als sie plöglich, wie von einem fremden Willen gelähmt, die Hand sinken ließ.

"Geh nur . . . es ist gut so."

Der Junge verschwand hinter der Tür. Sie wendete den Umschlag hin und her, wunderte sich solbst, daß sie den Brief nicht gleich sas, wie sie es sonst zu tun pflegte, wenn einer offen vor ihr lag. Etwas Peinliches stieg in ihr auf, eine heimliche, häßliche Unruhe. Und dann ein troßiges Wehren dagegen und kühler Spott.

Sie riß das Blatt aus der Hülle und las "Liebste Frau . . . "

So lange las sie an den zwei Worten, daß ihr dunkel vor den Augen wurde. Und dann las sie weiter bis ans Ende und noch einmal und immer wieder: "Liebste Frau . . ."

Gewiß wußte sie ihn jest auswendig, aber die Worte dröhnten ihr saft sinnlos im Kops. Endlich gab sie den Brief zurück in den Umschlag. Mit sestem Druck ihres Daumennagels suhr sie über die seuchten Känder. Damit er nur ja nicht aufging, damit niemand anderer sas, was sie gelesen, als jene fremde Frau, jene "liebste Frau". Dann ging sie in ihr Schlafzimmer, das beinah zu groß war für das eine Bett, setzte den Hut auf und nahm eine Jacke.

"Ich effe zu Abend im Sanatorium", sagte fie dem Mädchen mit abgewandtem Gesicht.

Aber wie Susanne es einst getan, so stahl auch sie sich an der Mauer entlang zum Hof hinaus.

Bor dem nächsten blauen Kasten machte sie halt und senkte den Brief in seine Tiese. Er war gerade leer, und als der Brief ausschlug, dumpf und doch spitz zugleich, mit der scharfen Ecke des starken Papiers, da durchsuhr es sie, als hätte sie es von den Lippen ihres Mannes gehört, dieses furchtbare, grausame, alles in ihr vernichtende "liebste Krau"...

Und dann ging sie geradeaus, ohne Ziel, ohne Absicht — nur um zu gehen, wie einsame Frauen gehen,
die ein Letztes mit sich allein abmachen. Stundenlang
ging sie so, die aufrechte, blonde Frau mit dem starren Gesicht und den kalten Augen. Furchtlos ging sie im Dunkel
der breiten, einsamen Heerstraße und dann wieder zurück, am stillen See vorüber und an dunklen rauschenden
Bäumen, die glattgekieste Plätze umfriedeten. Sie
merkte es kaum, daß sie auch an ihrem eigenen Haus
vorübergekommen war, daß das Nachtgekriebe der großen
Stadt sich vor ihr auszubreiten begann mit all seinem
grellen Bergnügen.

"Hansens Beinstube" stand auf einem dunklen Schild mit goldenen Lettern. Im schmalen Borgärtchen saßen fröhliche Menschen, mit goldgelbem Bein in den Gläsern, und das Licht der kleinen Glühlämpchen spiegelte sich in den metallenen Kühlern.

Hier waren die harmlosen, frohen Bejaher freundlichen Genießens, dort aber, hinter den schweren Borhängen, da saßen die anderen . jene, denen nicht der warme Sommerabend, nicht die fröhliche Gesellschaft ein Borwand zu erhöhtem Genuß ist, da saßen die Scheuen und die Bersorgten, die Heimlichen und die Stumpssinnigen, die in dumpfen Studen aus dem Wein selbst Bergessen oder Mut sich antranken.

Dort faß ihr Mann . Dort dachte er an die "liebste Frau" oder — vergaß sie



Ceite 534. Rummer 15.

Ein würgendes Schluchzen stieg in Frau Eliscus Hals. Aber ihre Augen blidten kalt und glasig über die schwatzenden, sachenden Leute.

Und dann tehrte sie um, so rasch ihre Füße sie tragen tonnten . . .

Sie wollte ihn jest nicht sehen, ihren Mann, und er sollte nicht ersahren, was sie wußte. Nicht sprechen darüber, nicht daran rühren . . .

Ein ganzes Haus ruhte auf ihren Schultern — das Geld ihrer Angehörigen, der Name, den ihr Sohn trug. . . .

Hans! . . . Ihr Junge, ihr Kind, das sie sich gerettet hatte — jest war es ihre einzige Stüße. Und ihr Herz schwoll auf in Sehnsucht und Liebe, und ihre Füße schritten immer schneller, immer unaushaltsamer vorwärts.

Wie ein Arbeitstier hatte sie in ihrem dumpfen Zimmer gesessen, gerechnet und berechnet, fremden Menschen ihre freie Zeit geschenkt, um neue Patienten zu gewinnen, neue Zahler . . . Und wenn sie auch immer gewußt, weshalb und für wen sie es tat — der Junge selbst war ihr in all der Tagesunrast fast zu einem körperlosen Symbol ihrer Mutterschaft und ihres vermeintlichen Rechts geworden.

Es war nahe an Mitternacht, als sie erschöpft und wie gerädert zu hause anlangte.

Eine weiche, traurige Zärtlichkeit erfüllte sie, ein inniges Berstehenwollen des herben, eigenwilligen Knaben.

Er sollte ihre Stüge sein. Er sollte ihr den Mann wieder zurücksühren oder sie trösten, wenn sie ihn versor. Und das würde die Strase sein für den Bater, der Frau und Kind vergaß, diese Einigkeit zwischen ihnen beiden, diese Untrennbarkeit.

Sie legte hut und Jade ab und ging zur Tür, die ben langen Gang abichloft.

Gang leife brudte fie die Klinte nieder. Gang leife trat fie an das Bett.

Dann laufchte fie.

Wie ruhig es war. Kein Atemzug zu hören.

"Hans" . . . rief sie leise und noch einmal: "Hans." Sie strich über das Bett und fühlte eine seste, unbestimmte Form.

Und zum drittenmal, etwas lauter, rief sie: "Hans", stürzte zurud an die Tür und knipste Licht an.

Das Bett war leer, nur die zwei Roßhaartissen lagen zusammengeballt unter der Bettdede, um einen darunter zusammengerollten Körper vorzutäuschen . . .

Frau Elife fchrie nicht auf.

Sie schlug auch keinen Lärm und fragte das Mädchen nicht aus.

Nur ein frampfhaftes Zittern befiel sie, und sie saß am leeren Bett, bis sie es überwunden hatte.

Sie sah ihren Mann vor sich, weinschwer und mit höhnischem Lächeln.

"Du hast ihn ja erzogen . . . dein Wert!"

Niemand durfte etwas davon erfahren, niemand etwas ahnen. Auch der Junge sollte es nicht wissen, daß sie dagewesen war . . . gerade er nicht. Sie wollte ihn überwachen jetzt, streng und heimlich. Un seine Tersen wollte sie sich heften, wie zufällig und immer nur fragen: Wo bist du . . . wo gehst du hin . . .?

Rur nichts schlimmer machen. Rur nicht sprechen barüber, nicht baran rühren . . .

Und mit wie im Fieber schlotternden Händen legte sie die zwei Roßhaartissen unter der Decke zurecht, wie sie sie porgesunden hatte.

Dann löschte fie das Licht und schleppte fich zu ihrem einsamen Bett . . .

Meistens pslegte sich jest Hans Graebner am Sonntag vormittag bei Percy Bell seinen "Tip" abzuhosen. Und mehr wie einmal blieb er draußen zu Tisch, telephonierte der Mutter, "ein Freund hätte ihn eingeladen".

Seine ausgezeichneten Schulzensuren erwarben ihm volles Bertrauen.

"Unterhalte bich gut, mein Junge."

Wenn sie Tischbesuch hatten, speiste er doch meist in seinem Zimmer oder mußte schweigen am unteren Ende der Tasel. Da war es schon besser, er verbrachte den Sonntag mit seinen Schulfreunden. Wie sie hießen, war ihr gleichgültig. Das Gymnasium bürgte so ziemlich dafür, daß er nur mit "besseren Familien" zusammenkam. Und schließlich war er ja kein Mädchen, das man immer vor allem behüten mußte.

Daheim, bei Frau Elisens Eltern, hatte man sich auch nicht viel um den Sohn in seinen Freistunden gekümmert. Kam er ohne vorherige Entschuldigung nicht zu Tisch, so bekam er Schläge oder kein Essen. Im übrigen konnte cr machen, was er wollte, wenn er nur ordentlich lernte.

Und in Berlin, wo es in jedem Haus einen Ferniprecher gab, kam es nicht vor, daß Hans unabgemeldet von den Mahlzeiten fortblieb. Auch wenn er in der letzten Minute zurückgehalten wurde, klingelte er an.

Das gab ihm mehr Freiheit, als die Mutter ahnte, und volle Sicherheit. In Karlshorst war er sast täglicher Gast. Die hübsche Frau Perch Well mochte ihn aut leiden.

Abends tam sie in den tleinen Stall in turzem, seidenem Unterrod, Matinee und großer Birtschaft-schürze.

"Du, Mifter Krähhahn, wollen wir zusammen Jimmy D'Brien ftriegeln?"

"Machen wir — M. W. —"

Und er führte selbst das hübsche, isabellenfarbige Pferd aus dem Stall, warf den Rock ab, trempelte die Armel auf und tauchte den Striegel in den Wasserimer.

Er hatte immer ein paar Stüde Juder für Jimmy D'Brien in der Tasche, und die seingliedrige Stute spize jedesmal die Ohren und wandte ihm ihren schmalen Rassetopf zu, wenn sie seine Stimme hörte.

"Rauf dir einen Sattel, Wister Krähhahn," sagte Frau Percy Well, "dann soll dir mein Mann Reitunterricht geben, und Jimmy D'Brien bleibt in Training!"

Berch Well meinte, er hätte dem Jungen fast nichts zu sagen, der säße auf dem Gaul, wie wenn er gleich mit ihm auf die Welt gekommen wäre. Und Mut hälte er auch — gleich bei seinem ersten Ausritt hätte er über einen drei Meter breiten Graben gesetzt und wäre doch



Nummer 15. Seite 535.

im Sattel geblieben, was immerhin was wäre; denn Jimmy O'Brien hätte ihre Tücken und hätte selbst seine Frau einmal unsanst abgeworfen.

Hans Graebner warf beide Arme um den Hals des Pferdes, und eine Keiße, stolze Freude erfüllte ihn. Seitzdem liebte er Jimmy D'Brien mit einer leidenschaftlichen Zärtlichkeit. Das war doch was anderes, als sich von Frau Percy Well bald am Ohr, bald an den Haaren zupfen oder sich wegen eines dummen Kusses hänseln zu lassen.

Im Grunde beunruhigte es ihn doch, wenn er ihre weißen, blanken Arme sah, die sich immer so viel in der Nähe seines Gesichtes zu schaffen machten, und auch der turze, seidene Unterrock beunruhigte ihn, wenn sie beim Striegeln auf dem nassen kleinen Hof stand und ihn noch höher lüpste, als Hans den Eimer Wasser über das Pferd ausschüttete.

Ebenso beunruhigend war es, wenn sie in irgendeinem ausgeschnittenen, ganz engen Seibenkseid in ihrem kleinen roten Salon saß, unter Trainern und Buch-machern, und ihn dann heranwinkte.

"Das ist mein kleiner Mister Krähhahn — er liebt mich und wird mich meinem Percy gewiß mal entführen! Wenn er erst sechzehn Jahre ist! Ganze dreizzehn Monate müssen wir noch warten, nicht wahr, Liebzling? Und so lange will er mir keinen einzigen Kuß geben, obwohl ich ihm die feinsten Tips verschaffe."

Er hätte fie hauen mögen!

Aber ihr war nur wohl, wenn sie ihn so recht rot und wütend vor sich stehen sah in seiner knabenhasten Unbeholsenheit. Zum Totlachen war das!

Bis endlich Perch Bell, der in irgendeiner Ece mit anderen spielte und Soda mit Whisky trank, mit einem "Na, na — laß mir doch den Jungen in Ruhe!" dem dummen Spaß ein Ende machte.

Aber ein andermal konnte sie wieder ganz nett und vernünftig sein. Was er denn mit dem vielen Geld mache, das er in der letzten Zeit gewonnen hätte? Sie meinte: "Schaff dir doch was an dafür — was du hast, hast du."

Er lächelte still vor sich hin und betastete seinen Rod. Wer ahnte wohl, daß der Setundaner Hans Graebner neun steise, knisternde Hundertmarkscheine mit sich herumtrug?! Und alle paar Tage konnten es mehr werden; und wenn er so viel beisammen hatte, wie er brauchte, dann

"Ja, ja — ich schaffe mir schon was an", meinte er. Eines Tages sagte Frau Berch Well, sie wolle Jimmy D'Brien verkaufen — es hätte sich eine günstige Gelegenheit geboten — sie mache sich auch nichts mehr aus dem Reiten. Sie müßten sich jest ein Kabriolett anschaffen und einen netten Traber. Berch Well würde dich und sett und sollte trainieren.

"Jeden Tag nach Friedrichshagen hin und zurück im Trab, wie das Pferd . . . da wird's bald kein Körnchen Fett mehr geben! Ich kutschiere, mein Wann läuft nebenher. Unders ist's nicht zu machen."

Ganz blaß war er da geworden. Jimmy D'Brien verkaufen . . . Un wen? . . . Wohin? . . . . Was sollte die Stute kosten?

Sie lachte: "Aber Mister Krähhahn . . . Du wirst doch nicht? . . . ."

Er stampfte mit dem Fuß auf; ganz patig und grob fuhr er sie an.

Da gäb's gar nichts zu lachen. Sie solle ihm nur sagen, was das Pferd toste. Was er in der Tasche hätte, solle sie betommen, und was fehlte, das sollte sie sich abziehen von allem Geld, das er durch ihren Mann und ihre Tips gewönne . . . das heißt, von der Hälfte! Die andere Hälfte gehöre nicht ihm. Er hätte neunhundert Mart . . . die sollte sie gleich betommen — hier auf der Stelle. Aber Jimmy D'Brien weggeben, weiß der Deubel wohin und zu wem . . . das wäre eine Schweinerei! Jawoll, eine "Schweinerei", geradezu eine Gemeinheit! Es sehlte bloß noch, daß sie das Pferd vielleicht an eine Roßschlächterei verkauften . . .

Die hübsche Frau Percy Well war plötzlich ganz gerührt.

"Aber, Hänschen . . . nu hab dich man nich so . . . Ich kann's doch nicht ändern, ich hab doch keinen Plat in dem kleinen Stall für zwei Pferde . . ."

Aber er bestand darauf. Er wollte den Preis wissen. So über Racht würde der Traber doch nicht in die Bog gerannt kommen. Aber die Jimmy würde vielleicht über Racht verkauft werden, und die wäre doch überhaupt das einzige auf der Welt, was ihm Freude machte . . . sie sollte nur mit ihrem Mann sprechen, oder er selbst wollte es tun . . .

"Nee, nee, Hänschen, das brauchst du nicht — mein Mann versteht nichts von Geschäften — das besorge ich. Also — weil du's bist — will ich's billig machen. Ganz billig und ehrlich! Denn beim Pferdekauf, da wird man begitschelt von hinten und vorne — das weißt du noch nicht — laß dir's gesagt sein für 'n ander Mal. Also . . . "

Sie hatte seinerzeit achtzehnhundert Mark für das Pferd bezahlt — das waren etwa drei Jahre her. Sie hatte vorgehabt, es nicht unter sechzehnhundert abzugeben; aber weil er's war, sollte er's für vierzehnhundert bekommen.

Hans nickte. Das schien ihm nicht so unerschwinglich. "Warten Sie mal, Mistreß Well, was ich bei mir habe, will ich geben — aber mehr . . ."

Er zog seine Stirn in trause Falten, setzte sich neben sie auf die weiße Gartenbant, die zwischen Stall und Schuppen stand, und rechnete. Bon den neunhundert Mart, die er hatte, mußte er doch mindestens zweihundert Mart für die Wetten behalten — wo sollte er denn sonst das Geld hernehmen? Also erst mal zahlte er siebenhundert an, und dann sollte Vercy Well . . .

Die hübsche Frau nickte.

"Das ist ja alles sehr nett, aber nun mußt du doch Bension bezahlen — hundert Mark monatlich macht das!"

"Na, was denn — hundert Mark monatlich, det 's doch 'ne Kleinigkeit. Det zahle ick doch aus'm Handjelenk!"

Er berlinerte — fühlte sich als Herr der Situation.

Sie sagte noch: "Du, Mister Krähhahn, Geschäft is Geschäft: solange das Pferd nicht ganz abgezahlt ift, gehört es immer noch mir, verstanden?"

Er sah sie an und lachte.

Bor der hübschen blonden Frau hatte er keine Angst.



Die würde ihm nichts Böses tun — die würde schon warten, wenn's mal haperte, würde ihm die Jimmy D'Brien nicht gleich aus dem Stall führen!

"Na . . . jetzt krieg ich aber meinen Kuß, was?"

Er stieß sein strahlendes Jungengesicht ungeschickt und hastig an ihre Wange. "Allemal! . . ."

Aber fie padte ihn lachend am Ropf.

"Nee, so nicht . . . so . . . ordentlich."

Und ehe er sich's versah, fühlte er ihren vollen, weichen Mund auf seinen Lippen.

Bütend schlug er mit der Faust nach ihrer Schulter, riß sich los, stieß mit dem Fuß nach der Bank, auf der sie saß, so kräftig, daß er sie fast umgeworfen hätte. Mitten im Lachen hielt sie ein.

Der Bengel ließ nicht mit sich spaßen. Augen machte ber, als wenn er sie ins Gesicht schlagen wollte.

"So ein Ruppjad! . . ."

"Det is abber ooch 'ne Jemeinheit", knurrte er.

Etwas Nasses blinkte in seinen Augen auf. Er hätte losheulen mögen, so — schämte er sich . . .

"Na, Hänschen wir wollen uns wieder vertragen . . . gib mir die Hand, und dann geh man zu deiner Jimmy

D'Brien. Nach Tisch machen wir den Kauf perfekt und trinken Sekt . . . was?"

Er gab ihr die Hand mit abgewandtem Kopf und war in drei Sätzen im Stall. Er machte die Tür zu und schob den breiten Riegel vor. So, nun kam sie ihm nicht nach! Nun war er allein mit seinem Pferd. . .

"Jimmy! . . ."

Die spitte die Ohren, wieherte turz, schlug mit den Hufen auf und warf ihren hochangesetzten Schweif um sich. "Meine Jimmy, mein gutes, kleenes Pferdeken. . ."

Er schlang beide Arme um den schlanken Hals der Stute und vergrub sein heißes Gesicht in der seidigen Mähne.

Und alle Zärtlichkeit, alles unbewußte Liebessehnen des frühreifen, leidenschaftlichen Jungen, all sein angstevolles Wehren und trotiges Auflehnen gegen dunkse Triebe, alle jubelnde Eigentumswonne und heimliche Seligkeit fanden ihren Ausdruck und ihre letzte Ausslösung in dem immer wieder gestammelten und gesstüfterten: "Wein biste nu . . . mir gehörste, mein Jimmpschen. Wein gutes, liebes Pferdeken! . . ."

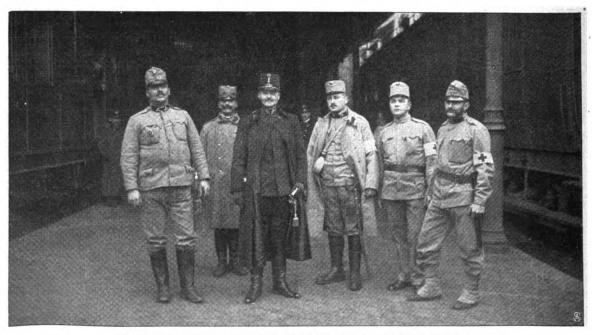
(Fortfegung folgt.)

# Das österreichische Rote Kreuz.

hierzu 6 Aufnahmen.

Die Depots des Koten Kreuzes in Österreich sind in den weitsäusigen Nebengebäuden der Rotunde im k. k. Prater untergebracht, wo es sich dis zum Kriegsbeginn nur darum handelte, die Borräte instand zu halten und so weit wie nötig zu ergänzen. Dafür sorgte der langjährige Berwalter Oberleutnant Rosenzweig. Um Tage der Mobilisierung veränderte sich die Situation mit einem Schlag. Zum Kommandanten der Depots

wurde Garde und Major Baron Reisner ernannt, der mit einem Stab von freiwilligen Helfern seinen Einzug hielt. Es hatten sich zur Verfügung gestellt die Garden und Majore von Sauer-Nordendorf, Paskovits und Schimke sowie Graf Eugen Kinsky, Finanz-Oberkommissär Horniaczek und Garde und Rittmeister Reinhardt; dem Depotverwalter wurde Leutnant Albrecht als Gehilse zugeteilt.



Der Kommandant des Depots Major Baron Reisner mit feinen Gehilfen.



Die ichon in Friedenszeiten vorhandenen Fuhrwerte der zwei Feldspitaler und der drei mobilen Bereinsdepots, im ganzen 98 Wagen und Automobile, wurden mit Sanitätsmaterial, Labemitteln ufw. in wenigen Tagen verpadt und zur Abreife fertiggeftellt.

Damit waren die Depots geleert und tonnten nun friegsgemäß zur Aufnahme viel größerer Mengen von Pfoften im Bert von 25 000 Kronen, umfonft fpenbeten. In fürzefter Zeit mar alles fertig, und die Ginlieferung tonnte beginnen. Bolfterwatte, Berbandwatte, Organdine, Chemikalien kamen in Ballen und Riften in folchen Mengen, daß die Arbeit des Abladens und Einräumens von den dreißig zugewiesenen Mann nicht mehr bewältigt werden fonnte und das Landes-



Rofer-Areug-Wagen unter-

Material ausgestaltet werden. Baumeifter und Architetten boten ihre Dienfte in felbftlofer Beife an. Ein einfacher Landfturmmann, der dem Roten Rreug als Tischler zugeteilt mar, Werts meifter Ziering, brachte es allein zuftande, daß eine Ungahl Wiener und Mödlinger Solghandler bem Roten Kreuz alles zur Herstellung von Stellagen in fünf Depots, das ift Bretter und

Baronin Löwental, Frl. v. Clanner, Grl. Rofenzweig. Freiwillige Belferinnen.

verteidigungs = Ministerium weitere Mannschaften und Beamte zuweisen mußte. Der Rommandant Baron

Reisner teilte die Depots in Abteilungen, für die bestimmte Offiziere verant= wortlich gemacht murben. Es entstand eine Abteilung für Spitalrequisiten, eine für Meditamente, für Ber= bandftoff, für Lebensmittel und die Expedition. - Es dauerte gar nicht lange,



Graf Eugen Kinsfi fortiert Spenden.

fo war wieder Raummangel; Räume, gur Rotunde ge= hörig, mußten beansprucht werden, um die Taufende Ballen Watte unterzubringen, die abgeliefert wurden. Das hauptdepot im Prater hatte die Aufgabe, das Canitats= material an die eigenen Feld= anstalten sowie an die Bereins=Reservespitäler des Roten Kreuzes abzugeben. Um das vorhandene Material nüglich vermenben zu fonnen, mußte die Bindenerzeugung in eigener Regie eingeführt merden. Eine Doderiche Barade murde zu diesem 3med

eingerichtet. Bindenschneibemaschine und Wickelmaschine wurden wieder ganz kostenlos zur Verfügung gestellt. Die Abteilung brachte es balb auf eine tägliche Leistung von 5=—6000 Binden.

Gleich zu Beginn der Mobilisierung war beim Hauptdepot eine Abteilung für freiwillige Spenden errichtet worden, denn noch ehe die mindeste Propaganda gemacht wurde, fanden sich täglich Leute mit Spenden ein. Alt und jung wetteiserten in der Ablieserung von Scharpie, Jigaretten, Jigarren, Tabak. Eine alte Frau aus Ungarn kam mehrmals in der Woche mit einer Schachtel Scharpie, die sie mit ihren Freun-



Major Schimde und feine Korporale.



Blid in das Depot IV.

Nummer 15. Seite 539.

binnen zupfte. Als sie das hundertste Mal erschien, wurde sie bei der Aberreichung photographiert. Diese Abteilung empfängt und verteilt einen großen Borrat von neuer und gebrauchter Bäsche. In die Arbeit des Sortierens und der Herrichtung für den Gebrauch teilen sich drei freisens

willige Helferinnen: Baronin Löwental, Fräulein von Clanner, Fräulein Rofenzweig. Alles arbeitet im Rote-Kreuz-Depot vom frühen Worgen bis zum späten Abend, manchmal die Racht hindurch, einzig vom Bunsch beseelt, ben Truppen im Felde dienslbar zu sein.

# hauptmanns Geburtstag.

Cfige von Richard Rieg.

Schwarz im Sternengrunde lag die Nacht über dem dichtbeschneiten Binterlande, in dessen weiße Decke die beiden Schügengräben schmale, schwarze Schlangenstriche zogen. hier lag Feind vom Feind nur wenige Duzend Meter entsernt, und oft trugen in Stunden des Wassenschweigens kede Worte, wie entlassen Brieftauben gegen sicheres Ziel entsandt, ihren Sinn zu gutem Verständnis hinüber und herüber.

In dieser Nacht aber war es still. Bor wenigen Tagen erst hatte das neue Jahr begonnen, und man verschmähte es wohl, eiserne Neujahrsgrüße zu tauschen, die Borahnung bietend von der Blutarbeit des jungen Jahres. Friedlich lösselten die deutschen Mannschaften ihren Abendbrei, den sie sich, auf dem Bauche triechend, aus der Feldfüche geholt hatten.

Als dies nun mit Bedacht geschehen war, erhob sich Unteroffizier Schreiner, putte an seinem Mantel, wintte bann seinen Leuten und fagte leife: "Jest mar's Beit!" Und die zwölf Mann, die der Unteroffizier schon vor zwei Stunden forgfältig nach ihren Fähigkeiten ausgewählt hate, setten sich, hinter ber Boschung vorsichtig gedudt, in Bewegung. Erft als fich ber Graben unterirdisch verbreiterte, magten fie aufrechten Bang. Aber fie horchten achtsam auf das Geräusch ihrer Sohlen. Lautlos wie Ragen bewegten fie fich, und auf allen Gefichtern lag der Erwartung Gespanntheit; doch nicht in ernsten Tuns finsterer Vorahnung wie so manchesmal, wenn man nächtlicherweile aus dem Schützengraben geklettert mar und jede Deckung wahrnahm, um möglichst nahe an die Stellung des Feindes heranzupirschen. Nein! Froh und luftig leuchtete es aus den Soldatengesichtern... wie daheim, wenn es galt, teden Unfug anzustellen ober freudige überraschung zu bereiten.

Als man an Ort und Stelle angelangt war, formierte Unteroffizier Schreiner, so gut es bei den beschränkten Raumverhältnissen eben ging, einen Halblæreis, stellte sich in die Mitte und zog aus dem Stiefel eine halblange Labalspfeise, deren Kopf er hastig abschraubte, einen Latistod zu gewinnen. Dann hob er den Stod, breitete den Arm und betonte in hastigem, scharsem Schwenken seine eigenen Worte, in die die ganze Mannschaft begeistert einsiel: "Unser verehrter Herr Hauptmann, hurra! Hurra! Hurra! Hurra! Hurra! Die Erde zitterte, und der Hohlraum klang mächtig wider von diesem deutschen Rus. Die Franzosen aber argwöhnten, Angriffswildheit rüste gegen sie, und knallten ein paar Salven guter Munition in die Gegend.

Aus der Tür des Unterstandes aber, dem gegenüber die Leute Aufstellung genommen hatten, trat Hauptmann Kestner, von zwei seiner Leutnants begleitet, sah die Bersammlung und fragte lächelnd: "Nanu, Leute?"

Stramm stand die Mannschaft und widerholte ihren husbigungsgruß. Ehe ber hauptmann etwas barauf er-

widern tonnte, erklang aus zwölf Soldatentehlen ein Lied, das Schreiner dirigierte, ein Lied, nach der alten Beise "Sind wir vereint zur guten Stunde" gesungen.

"... Dem trefflichsten Soldatenvater, ber ost die Feinde niederrang, ihm, der uns Jührer, Freund, Berater, Herrn Hauptmann Kestner gilt der Sang. Es sieht sür ihn zum Wiegenseste, das ihm in Felndessand gedieh, vom höchsten Gott das Schönste, Beste seine getreue Kompagnie."

"Unser verehrter Herr Hauptmann, hurra! Hurra! Hurra!" Wieder erbrauste der Ruf der Leute, ohrenbetäubend, und wieder gaben ihm die Franzosen mit einer Ehrensalve ein festliches Echo. Hauptmann Kestner blickte gerührt auf seine Leute; dann sah er zu den Offizieren hinüber, in deren Augen es seucht schimmerte.

Dann prustete er ein paarmal, als store ihn etwas in der Nase, und zog sein Taschentuch. Als aber die bescheidene Strophe zu Ende mar, trat er auf den maderen Rapellmeister zu und schüttelte ihm die Hand. Sagte dann: "Ich dank euch, Leute. . ja, ich dank euch herzlich, herzlich . . . Wir alle sind hier im Felde wie eine große Familie, und wenn ihr mir bestätigt, daß ich stets gut und väterlich an euch gehandelt habe, dann ift mir dies das liebste Beschent am heutigen Tage ... Bierzig Jahre werde ich heute alt, Kinder. Mancher von euch könnte fast wirklich mein Sohn sein . . . Leute, was soll ich viele Worte machen. Ich dank euch. Wir alle tun hier unsere Pflicht: Mannschaften und Offiziere. Es gilt fürs Baterland. Das soll leben. Unser Baterland und unser Kaiser ... Ich bin tein großer Redner, Kinder ... Unfer Baterland und unser Raiser hurra! Hurra! Hurra!"

Bieder ergitterte ber Boden.

"Und nun gebt mir mal die Faust und kommt dann herein zu mir ... in die gute Stube... immer zu dritt... alle auf einmal haben keinen Plah."

Hauptmann Keftner trat an alle seine Leute heran und schüttelte jedem die Hand. Dann traten die ersten drei in den "Sason" des Offiziers. Hier war es recht behaglich. Denn als man die Unterstände hergerichtet hatte, da hatten die Leute mit allen Mitteln versucht, ihres Hauptmanns Behausung nett herzurichten. Und da in der Nähe reiche Franzosen ihre Landhäuser hatten, bargen die menschenleeren Wohnungen mancherlei Brauchbares von gutem Aussehen. So zwangen die Leute der Kompagnie die Kulturen und Geschmacksrichtungen aller Zeiten zum Dienst bei Hauptmann Kestner. Dort standein Stuhl mit reich geschnitzten Füßen, hier ein Tisch im prächtiger Kenaissanzenbeit, an einem hellen Sessel im Geschmack des sechzehnten Ludwig standen ein Baar deutsche Ofsizierstiesel, und über einem hölzernen Bauern-



waschtisch hing ein Spiegel von kostbarem rotem Mahagoni mit den reichen Goldverzierungen und Schnitzereien der Empirezeit.

Die Leute tranken aufs Wohl ihres Hauptmanns ein Glas Bowle, dann fanden fie sich wieder vor dem Unterstand zusammen. Und wieder stellte Schreiner sie im Halbkreis auf. Und wieder hob er sein Pseisenrohr. Da gab es denn noch manches Lied zu hören. Manch muntere Soldatenweise, derb und lustig, und manch Lied der Heimat, so süß und senten das Heulen packte.

Und schließlich, da die Rehlen müde waren, zogen sie ihre kleine Mundharmonika und spielken nun in anmutiger Gemeinschaft. Der Hauptmann rief nach jedem Sang sein Bravo, in das auch die anderen Wannschaften einstimmten. Und da auch Sang und Ton sich von Wann zu Wann fortpflanzten, sloß bald der ganze Graben der Kestnerschen Kompagnie in einem Strom der Lieder.

Und plöglich, gerade als ein Augenblick der Erschöpfung Stille brachte, kam es von fern her wie ein Elfenstimmchen. Ein zartes, leichtes Singen trug die Nacht herüber. Feine Welodien sehnsuchtsvoll. Dann keckere Weisen von mutigerem Strich der Saiten. Denn Biolinklänge waren es, die, von den Feinden her, einer unsichtbaren Quelle entströmten. Die Deutschen schwiegen und lauschten. Doch als der ferne Spieler geendet, da erhoben sie wieder ihr eigenes Lied — bis der

Franzose sie von neuem absöste. Auch ein Sang scholl nun von drüben, in der fremden, weichen, kosenden Sprache Berangers und Mussets. So kämpsten in dieser Nacht Deutsche und Franzmänner mit den Waffen der Töne in edlem Wettstreit, unsichtbar für einander und doch: einander näher als je. Und es war, als sei in dieser Nacht wieder ein Atem erwacht vom Sturmwinde-der Liebe, ein Hauch, der des Hasse Eis tauen ließ — für targe, kurze Stunden.

Also wurde des Hauptmann Keftners Geburtstag von Freund und Feind geseiert. Und der Wackere glaubte, daß nie schöner dieser Erinnerungstag in seinem Leben begangen worden sei. . .

Um andern Abend, zur gleichen Stunde, kam dann ber Befehl, im Sturm gegen den feindlichen Graben zu gehen, den Feind zu werfen.

Da pfiffen denn wieder, wie die Wochen und Monde vorher, die Kugeln und die Maschinengewehre hackten durch die Nacht, als seien tausend Holzsaller am Werk. Da raste wieder Kampf, seidzeugend, und Erbitterung rang mit Erbitterung.

Der feindliche Graben wurde genommen, Hauptmann Keftners Kompognie zur Ehr. Man fand darin, als der Morgen graute, neben Leichen und Torniftern, zwischen Batronen und Gewehren, zertrümmert, eine Geige, zwischen deren gebrochenen Holzteilen zwei lodere Saiten hingen, auf ewig verstummt. . . .

Schluß des redaftionellen Teils.



# Inhalf der Nummer 16.

Des Blitbeswert der Schweiz im gegenwärtigen Kriege. Bon Prof. Dr. Richard Herberg in Bern
Der verwöhnte Gaumen. Bon Siegmund Helbmann
Die Mutter. Gedicht von Joseph von Lauff.
Der Beitkrieg. (Mit Abbildungen)
Bilder vom Tage. (Bhotographische Aufnahmen)
Biederseben. Gedicht von Rudolf Herzog.
Schaltbuller. Ein Wort von Kunst und Künstlern. Bon Dr. phil. Hida 546 546 549 557 Schottmüller Arlegsbilber. (Abbilbungen) . . 570



# Die sieben Tage der Woche.

6. April.

Die Kämpfe in den Karpathen nehmen noch weiter an Ausdehnung zu. Auf den Höhen öfilich des Caborczatals erobern deutsche und öfterreichisch-ungarische Truppen starte Stellungen ber Ruffen.

7. Upril.

S. M. Unterseeboot "11 29" ift, wie der Admiralstab mitteilt, von seiner legten Unternehmung disher nicht zurückgesehrt. Nach einer von der britischen Admiralität ausgehenden Rachricht vom 26. März soll das Boot mit der ganzen Besahung untergegangen sein. Die Kronpringessin wird von einer Tochter entbunden.

#### 8. Wril.

Die Rämpse zwischen Maas und Mosel dauern fort. In der Woewre-Sbene öftlich und sudöstlich von Berdun scheitern sämtliche französischen Angriffe.
Die im Abschnitt der Ostbestiden seit Bochen andauernden

hartnädigen Rampfe haben in ber Schlacht mabrend ber Oftertage ihren höhepuntt erreicht. Ununterbrochene ruffifche Angriffe, hauptsächlich beiderfeits des Laborczatales, wo der Gegner den größten Teil der vor Przempsl freigewordenen Streitträfte einsetze, werden unter ganz bedeutenden Berlusten des Feindes in diesen Tagen zurückgeschlagen. Der Kommandant des Hilfstreuzers "Brinz Eitel-Friedrich" hat der Jollbehörde von Newport News mitgeteilt, er wünsche,

daß das Schiff interniert werde.

In Rairo feuert ein Eingeborener auf ben Gultan, als er den Abder Balaft verließ, einen Schuß ab, der aber fehlging.

Der Uttentäter wird verhaftet. Benizelos erläßt eine Erklärung, daß er sich aus dem politischen Leben Griechenlands zurücziehe.

#### 9. April.

Mus dem völlig zusammengeschoffenen Orte Drie Grachten

werden die Belgier wieder vertrieben.
Die Kämpse zwischen Maas und Mosel dauern mit gesteigerter Heftigkeit an. Die Franzosen hatten bei den wieder gänzlich ersolglosen Angrissen die schwersten Berluste.
Im Waldgebirge der Karpathen setzt der Gegner seine frontalen Vorsiöße unter schwungssosseleter Ausnutzung seines Menschenmaterials in andauernden Sturmangrissen son. Leichen und Kormundeten kannzeichnen die im mittungen von Leichen und Bermundeten tennzeichnen die im wirtungsvollften Gefchute und Mafchinengewehrfeuer unferer Stellungen liegenden ruffischen Angriffsfelber.

#### 10. Upril.

Die Rampfe amifchen Maas und Mofel halten mit gleicher

Im Waldgebirge der Karpathen kommt es in den Abschnitten öftlich des Uzloterpasses zu hestigen Rämpsen. Deutsche Truppen erobern nördlich Lucholla eine seit dem 5. Februar vielumstritiene

#### 11. Upril.

und von den Ruffen hartnädig verteidigte Sobenftellung.

lleber die Kämpfe zwischen Maas und Mosel wird gemeldet: Im Baldgelände nördlich der Combres-Höhe versammeln die Franzosen starte Kräfte zu einem neuen Bersuch, unsere Höhen-stellung zu nehmen. Der Angriff tam heute früh zur Aus-führung und scheiterte gänzlich. Die Höhenstellung ist ganz in unferm Befig.

#### 12. April.

Die von der englischen Regierung angeordnete Maßregelung der in treuester Pflichtersüllung in ihre Gewalt geratenen Besatung von Unterseebooten durch Bersagung ehrenhafter Kriegsgesangenschaft und Unterbringung in Naval detention daracks hat die deutsche Regierung zu der Gegenmaßnahme veranlaßt, für jeden Gesangenen der Unterseebootsbesatung für die Dauer seiner völkerrechtswidtigen harten Behandlung einen triegsgesangenen englischen Offizier ohne Ansehn der Berson in gleicher Weise zu behandeln. Dementsprechend sind beute aus Offiziergesangenenlagern 39 englische Difiziere in entprechende Kast in Wilkfärgresstansstaten übergessihrt morden. fprechenbe Saft in Militararreftanftalten übergeführt worden.



## Das Liebeswerk der Schweiz im gegenwärtigen Kriege.

Bon Dr. Richard Berberg, Brofeffor a. d. Universität Bern.

Die Schweiz ist ein neutraler Staat. Bas Neutralität ift, läßt sich dem Begriffe nach theoretisch ohne allzu große Schwierigteiten feststellen. Wie aber prattisch Neutralifät zu halten sei, nicht nur äußerlich, sondern auch innerlich, ist ein nahezu unlösbar schwieriges Problem. Es gibt eine schlechte, ethisch minderwertige Neutralität. Sie ift Laubeit. Der Laue fagt: "Wie gut, daß ich neutral bin! Da bleibe ich vom Kriege gänzlich unberührt." Es gibt aber auch eine gute, von ethischer Auserlesenheit zeugende Neutralität. Ein folcher Neutraler benkt: "Wie gut, daß ich neutral bin! Da kann ich hüben und drüben helfen und die schönften Möglichkeiten meiner Neutralität dadurch fruchtbar machen, daß ich meine Rrafte in den Dienft der Berte der Menschenliebe ftelle." Die Schweiz faßt ihre Neutralität in diesem edlen Sinn auf. Man hat die Schweiz oft das "Herz" Europas genannt: in geographischer, völkischer Hinsicht. Heute zeigt dieses Land, daß es auch in ethischer hinsicht diesen Ehrennamen verdient. Denn durch das ganze Schweizervolt — wie auch sonst seine kulturell bedingten Sympathien gehen mögen — wogt heute die machtige Belle des Gefühls: Deine Stellung im europäischen Staatentonzern, im Leben der Bolter gibt dir die Mufgabe, Leiden zu lindern, die andere einander zufügen,

Bunden zu beilen, die andere einander schlagen mußten. Die folgenden Zeilen sollen zeigen, wie die Schweizer diefes Gefühl in die Tat umfegen. Ber heute in Genf die Place-Neuve betritt und nach dem "Muse Rath" hinschaut, bessen Sammlungen ihm vielleicht von früheren Reisen her bekannt sind, wird sich wundern, an diesem Bebäude ein gewaltiges Schild zu erbliden mit ber Aufschrift: Comité Internationale de la Croix Rouge, Agence des Prisonniers de Guerre". Was geht in diesem Saufe vor fich? Als bei Rriegsausbruch der deutsche Ronful in Genf versuchte, das Geschäft der Bermittelung zwischen den Gefangenen und ihren Ungebörigen zu beforgen, bemertte er balb, daß eine einzelne Person, auch mit vielen Hilfsträften, diese Aufgabe unmöglich erfüllen tonnte. Mit der machfenden Bahl ber Gefangenen schwoll auch die Unzahl der Nachfragebriefe zu einem immer gewaltigeren Strom an. Da nahm das Internationale Romitee des Roten Areuzes, eine freis willige Zentralorganisation der Gesellschaften vom Roten Kreuz in der ganzen Welt, die Arbeit in die Hand und gründete in Genf die Agentur für Rriegsgefangene, beren Leitung ber schweizerische Regierungstommiffar Staatsvat Aber übernahm. Und in Scharen tamen die hilfsbereiten, Männer und Frauen jeden Alters und Standes. Aus einem Dugend wurden balb hundert, aus hundert wurden tausend! Seute stehen 1200 Berfonen im ständigen Dienst der Agentur. Nur 150 begablte Rrafte find dabei; alle übrigen leiften aufopferungsvolle Freiwilligendienfte. Bis zu 40,000 Poftsendungen treffen täglich ein, mehr als 2000 Anfragen können täglich erledigt werden. Die Kommandanten der 100 beutschen und der 40 französischen Gefangenenlager fenden ihre Liften, aus ben Lazaretten treffen von hüben und drüben die Berzeichniffe ber tranten und vermunbeten Gefangenen ein. Dann tommen die Unfragen ber Ungehörigen der Gefangenen, die man entsprechend den Listen beantwortet. Hierzu dienen zahlreiche Zetteltataloge in folgender Beife: Mus den Unfragen werben die Personalien der Gesuchten auf weiße Zettet gesichrieben und alphabetisch geordnet. In gleicher Beise werden aus den Mitteilungen der Gesangenenlager die Bersonalien aufgenommen, die ber Deutschen auf rosa, die der Franzosen auf grune Bettel. Trifft nun in den alphabetischen Zettelkatalogen ein weißer mit einem roja Zettel zusammen, jo erhalten alsbald beutsche Ungehörige durch die Agentur Nachricht über ihren in Frantreich gefangenen Sohn, Bater, Bruder. Entsprechendes gilt für die frangösischen Ungehörigen beim Bufammentreffen eines weißen mit einem grunen Bettel. Der große Gelbbedarf ber Agentur wird völlig durch freiwillige Spenden, private und staatliche, aus allen Lanbern gededt.

Leider konnte in diesem Krieg auch das Geiseln-Nehmen nicht vermieden werden. Speziell das Problem der elsässischen Geiseln ist ja jüngst in Deutschland wie in Frankreich lebhast erörtert worden. Für diese ungsücklichen und unschuldigen Kriegsopfer, die mit den Gesangenen nicht verwechselt werden dürsen, sorgt ebensalls eine Einrichtung unter dem Prosektorat des internationalen Roten Kreuzes: die natürlich in wesentlich kleinerem Maßstab eingerichtete Hissstelle für Kriegsgeiseln in Basel. Auch diese arbeitet ausschließlich mit freiwilligen Hissträften.

Eine großartige und großzügige schweizerisch-ftaatliche Einrichtung ist das "Bureau für Heimschaffung internierter Zivilpersonen" in Bern. Wer nach Kriegs-

ausbruch und nach Ablauf der Ausweisfristen noch im Feindesland zurückgeblieben war, wurde dort meist in Konzentrationslagern interniert. Der Genfer Edouard Audéoud regte zuerst eine allgemeine schweizerisch-staatliche Aftion zur Heimschaffung dieser Internierten in ihre Heimat an. Der damalige schweizerische Bundespräsident Hoffmann griff diese Anregung auf und sette sie in die Tat um, indem er den am meisten beteiligten Nachbarftaaten, Deutschland, Frankreich und Österreich-Ungarn, eidgenöffische Silfe anbot. Unter bem 22. September 1914 beschloß der schweizerische Bundesrat die Gründung des Berner Bureaus, das unter die Leitung von Professor Röthlisberger gestellt wurde, unter Aufsicht des politischen Departements. Das Bureau empfängt von den kriegführenden Staaten die Berzeichniffe der Bersonen, beren Heimschaffung in Frage kommt. Es werden Zetteltataloge angelegt, ähnlich wie bei ber Benfer Agentur, Birkulare werden versandt, Lausende von Anfragen beantwortet und die Korrespondenz zwischen den Internierten und ihren Angehörigen vermittelt. Kommt bann ber Tag ber Heimschaffung, so sorgt bas Bureau bafür, baß die heimzuschaffenden an bestimmten Grenz- oder Sammelorten (Benf, Singen, St. Margarethen) übernommen beziehungsmeise übergeben somie mahrend bes (meift nachts stattfindenden) Transportes begleitet und verpflegt werden. Etappentommiffionen helfen an den Abergangstellen und auf gewissen Zwischenftationen. Insassen der Internierungzüge werden während ihrer Fahrt durch die Schweiz mit Liebesgaben ber Privatwohltätigkeit reichlich bedacht. Fallt ber Aufenthalt in die Zeit der Mahlzeiten, so werden die Unkömmlinge durch den Bund mit Speise und Trant in den Bahnhofwirtichaften geftartt und mahrend biefer Beit die Baben mildtätiger Nächstenliebe an fie verteilt. Bis Unfang Marg erreichte die Bahl ber burch Bermittlung des schweizerischen Bureaus in Kollektivtransporten heimgeschafften Zivilinternierten folgende Höhe: Franzosen 10,850, Deutsche 7630, Defterreicher und Ungarn 1970, insgesamt 20,450. Die Arbeit des Bureaus sowie alles, was für die Internierten geschleht, wird völlig toftenlos durch freiwillige Silfstrafte geleiftet.

heute die Interniertentransporte im **W**ährend wesentlichen aufgehört haben, find noch mindestens 30,000 fogenannte Abgeschobene oder "Evatuierte" in Deutschland zurudgeblieben. Man muß bedenten, daß bie von den deutschen Truppen besetzten frangofischen Gebiete eine Einwohnerschaft von mehr als 7 Millionen Geelen haben. Da mußten, vor allem aus den durch den Krieg zerftörten oder gefährdeten Ortichaften, Taufende von Berfonen in das Innere Deutschlands abgeschoben werben. Diese hat nun die deutsche Militarbehörde zum Rudtransport durch die Schweiz bereitgestellt. Bahrend sich nun der Internierten die schweizerische Zivilbehörde annahm, geschieht der Rücktransport der Evakuierten burch die ichweizerische Militarbehörde, burch ben fogenannten Territorialdienft, deffen Chef herr Oberft von Ticharner ift. Die in Genf angekommenen Franzofen werden dort in eine Schule gebracht, mo fie gefäubert und gekleidet werden. Sier fteht die Organisation unter ber tundigen Leitung des bereits oben genannten herrn E. Audéoud.

Ich habe in Konstanz den Austausch der schwerverwundeten Kriegsgefangenen, der Invaliden, mitangesehen. Was ich dort sah, wird zu den stärtsten Eindrücken meines Lebens gehören. Die Haltung der Invaliden, voran der Deutschen, aber auch der Fran-



zählung fort-

gesett.Deutsch=

land verfährt

Austausch mit

einem Ebel-

mut und einer

Beitherzigteit, die manchem

vielleicht als zu

meitgebend er-

scheinen wird

angesichts ber

Tatfache, daß

von den Fran-

zosen teines-

ches mit Blei-

chem vergolten wird. Es

verdient er-

mähnt zu mer-

ben, daß zwar

burch Bermitt-

lung des Bap-

ftes der Inva-

libenaustausch

nach langwie-

rigen Berhand-

ichlossen mur-

be, daß aber

die erste Un-

regung hierzu von der

Schweiz aus-

ging, die ja

jest auch die-

fes große Wert

der Menschen-

liebe prattifch

in großzügig-

fter Beife gur Ausführung

bringt. Seit

Ausbruch des

be•

lungen

wegs

Glei-

diefem

bei

zosen, war bewundernswert. Wer das stille, schlichte Helbentum, die heitere, stolze Gelassenheit gesehen hat, mit der biese unglücklichen Kriegsopser ihr Schicksal ertrugen, ber wird es nie vergessen. Die Deutschen waren über den warmen, herzlichen Empfang, den ihnen die Heimat bereitete, tief innerlich gerührt. Die Franzosen lobten bie beutschen Chirurgen und Lazaretteinrichtungen und

nahmen voll Dantbarteit von ihren deutichen Pflegern Abschied. In Ronftang merden die französischen Invaliden, die mit dem deutichen Rrantenzug antommen, in Lyon die deutschen Invaliden aus dem französiichen Krantenzug durch das ausgezeichnete geschulte schweizerische Sanitätspersonalin den ichweizerischen Laza. rettzug umgeladen. Diefe Büge liefert die schweizerische Urmee, ihreinnere Einrichtung das fcmeizerische Rote Rreuz. 3ch überzeugte mich verfönlich von der mufterhaften Ausftattung ber Buge und ber Zwedmäßigteit aller Einrichtungen. Wie Invaliden — Deutsche wie Franzofen lobten schweizerischen

Sanitäts-Ein-

mat zurückbeförbert worden. Entgegen ber urfprünglichen Bereinbarung, nach der die Zahl der zum Austausch gelangenden Offiziere auf beiden Seiten die gleiche sein sollte, sind bisher 24 französische, dagegen nur vier deutsche Offiziere heimbefördert worden. Auf besonderen Bunsch des Kaisers wird die Rücksendung ber invaliden französischen Offiziere ohne jede Begen-

STATISTISCHES Im allgemeinen schätzt man im Zeitungswesen den Wert eines Blattes als Ankundigungsmittel nach der Höhe der Auflage. Kenner wissen aber, daß die Auflageziffer allein nicht als Wertmesser gelten kann, denn neben der Anzahl und, mehr als diese, kommt für den Inserenten die Kaufkraft der Leser einer Zeitung in Betracht. Am günstigsten aber für die Beurteilung einer Zeitung als Ankündigungsorgan liegen die Verhältnisse da, wo beide Wertmesser einer Zeitung – Höhe der Auflage und Kaufkraft der Abonnenten – zusammentressen. Dies ist in idealer Weise beim "Berliner Lokal-Anzeiger" der Fall. Daher ist es für jeden Inserenten von größter Bedeutung, neben der Höhe der Auslage der Zeitung zu wissen, von wem das Blatt, dem er sein Interesse zuwendet, gelesen wird, d. h. aus welchen Kreisen sich der Abonnentenstamm zusammensetzt, und wohin die Zeitung geht. Aus diesem berechtigten Interesse heraus ist an Hand der Bestellbücher festgestellt worden, aus welchen Erwerbs- und Berufskreisen sich die Abonnenten des Berliner Lokal-Anzeigers" zusammensetzen. Die nachfolgende Aufstellung bringt das Ligebnis zur Kenntnis der Inserenten. Die Bezieher des "Berliner Lokal-Anzeigers" - des Zentralorgans für die Reichshauptstadt - sind danach: Ligentumer, Rentiers, Pensionare, ohne Berufsangabe . . . . . . . 56 597 Akademiker, Aerzte, Lehrer, Lehrerinnen, Privatbeamte . . . . . . 11 441 Kleingewerbe . . . . 2061 Auswärtige Abonnenten, Bahnhofsbuchhandel, Straßenverkauf usw. 58 648 Die Auflage des "Berliner Lokal-Anzeigers" beträgt somit mehr als 250 000 Exemplare. Hiervon werden allein in Groß-Berlin über 210 000 Exemplare abgesetzt, die sich aus den folgenden Einzelposten ergeben: Durch eigene Agenturen und das Postzeitungsamt gelangen 40 000 Exemplare auswärts zur Verbreitung und 4500 Exemplare werden für Propagandazwecke usw. verwendet Die Abend-Ausgaben erreichen regelmäßig eine noch um Zehntausende von Exemplaren höhere Auflage.

> Rrieges ift natürlich jeder Direfte Bostvertehr zwischen den friegführenden Landern ausgeschloffen. Wie nun den Kriegsgefangenen die Möglichteit des Briefverkehrs mit den Ihrigen verschaffen, die ihnen nach Artikel 16 der Bollzugsordnung zum Haager Abkommen vom 18. Oktober 1907, also durch internationale Bereinbarung, gewährleistet ist? Hier mußte ein neutraler Staat helsen. Und wieder sprang die allzeit hilfsbereite Schweiz ein. Herr Oberpostdirektor Stäger widmet diefem Bert ber Menfchenliebe feine ganze Sorgfalt und scheut teine Arbeit und teine

# richtungen sowie die Organisation und die Durchführung

ber Transporte burch die Schweiz. Jeden Zug begleiten eine Oberschwefter, 14 Krantenschwestern und zwei Arzte. Während ber Fahrt durch die Schweiz werden die Invaliden mit Liebesgaben geradezu übersichintet. Ganze Körbe von Orangen konnten an den Endstationen auf dem Boden der Züge zusammengetehrt werben. Dazu kommt die gute und reichliche offizielle Berpflegung durch das schweizerische Rote Kreuz. Es find bisher insgesamt 850 beutsche Invaliden in die Bei-



Seite 544. Rummer 16.

Roften, um es durchzuführen. Die gefamte Bermittlung des Postvertehrs der Kriegsgefangenen wird von der Schweiz völlig kostenlos und gebührenfrei besorgt. Es tommt vor allem der Brief-, Postanweisungs- und Patetverkehr in Betracht. Heute werden durchschnittlich täglich 150,000 Briefe von dem Postbureau Bern-Transit übernommen und an die Kriegsgefangenen weitergeleitet. In der Beit vom September 1914 bis Ende Februar 1915 gab es 9,275,741 Briefe und Karten sowie 259,832 kleine (Briefpost-) Patete für französische Befangene in Deutschland; dagegen 8,536,383 Briefe und Karten sowie 221,357 kleine Patete für deutsche Gefangene in Frankreich. Die Sendungen tommen von den fremden Auswechslungs = Post-stellen (Frankfurt am Main, München, Stuttgart, Bien, Pontarlier) meift unsortiert ein, und das Berner Bureau hat die große Arbeit des Sortierens — nach Befangenenlagern, Lazaretten, größeren Ortschaften — zu übernehmen. Eine weitere Arbeit entsteht badurch, daß taum ein Bostsack ausgeleert werden tann, ohne daß Berpadungstrümmer der fleinen Batete, zerbrochene Zigarren und bergl., herausfallen. Daher mußte eine eigene "Bädli-Klinit" errichtet werden, wo die schadhaften Sendungen neu verpadt werden. Die Franzosen benugen die Briefpost oft zu Sendungen weit über die zulässige Gewichtsgrenze hinaus. So erhielten zwei französische Kriegsgefangene in Magdeburg von Saufe eine sieben und eine neun Rilogramm schwere Biebharmonika, ein anderer eine 50 Zentimeter große Puppe und dergl.! Die Abressen bieten eine Fülle von Kuriosa. Der schweizerische Postbeamte, der aus Deutschland einen Brief an einen Gesangenen in "Bursch" zur Beförderung erhält, weiß, daß dieser Brief nach "Bourges" zu leiten ift. Den Zensurftempel "Geprüft" oder den Bermert "der Ubermachungsoffigier" halten viele Franzosen für die Ortsangabe und seigen ihn dann als Bestimmungsort auf ihre Antwortbriefe. Auf gleiche Beise erklären sich sonderbare Bestimmungsortsangaben auf den deutschen Briefen, wie "in Destinataire inconnu (France)" oder "in Décédé (Gironde)" und bergl. Manchmal ist man zwecks genauerer Adressenfeststellung genötigt, den Inhalt der Briefe zu lesen, und da enthüllen sich oft herz und Gemüt tief erschütternde Dinge, Tragisches, daneben aber

auch manches Heiteres. Der Berner Oberpostsekreitär Breny teilt hierüber unter vielem anderen solgendes mit: "Ich habe auch eine ganze Anzahl photographischer Karten gesehen, die französische Berwundete nach Hause sanden. Die Bilder zeigten Aufnahmen aus den Lazarettsälen und enthielten die Bersicherung, daß den Berwundeten die beste Pflege zuteil werde. Biele französische Genesende ließen sich mit deutschen Kameraden zusammen photographieren. Et n Bild werde ich nie vergessen. Es zeigt mit ineinandergeschobenen Armen einen französischen Soldaten mit zwei hölzernen Beinen und links und rechts von ihm je einen deutschen Soldaten mit nur einem Arm oder einem Bein. Uber die Photographie hatte der Franzose geschrieben: Le malheur nous réunit. Diese vier Worte sprechen ganze Bände."

Durch den Postanweisungsverkehr erwächst der Oberpostsontrolle Bern solgende große Arbeit: Sie hat den Betrag der Originalanweisung in die Währung des Bestimmungslandes umzurechnen, dann eine neue schweizerisch-sranzösische beziehungsweise schweizerisch-deutsche Anweisung entsprechend auszusüllen und diese der Kriegsgesangenenpost zur Besörderung zu übergeben. Ost werden die zu 1500 Anweisungen täglich, durchschnittlich 6544 Anweisungen wöchentlich, im Durchschnittsbetrage von zusammen 94,746 Frant in Empfang genommen, umgeschrieben und weitergeseitet.

Den Auswechslungsverkehr für Pakete, der bis zum Gewicht von fünf Kilo porto- und zollfrei besorgt wird, geschieht durch das Postbureau Genf-Transit. Die Pakete werden in direkten Bahnwagen von Frankfurt am Main nach Genf und umgekehrt gesührt. Seit September 1914 die Ende Februar 1915 wurden 535,836 Pakete für französische Kriegsgesangene in Deutschland und 317,447 für deutsche Kriegsgesangene in Frankreich übernommen und weitergeleitet. Der tägliche Durchschnitt betrug im Februar 10,463.

Außer diesen größeren, in der Öffentlichkeit bekannten Werken der Menschenliebe, über die hier zu berichten mir eine besondere Freude war, werden in der Schweiz noch manche andere Caritas-Werke von privater Seite im stillen betrieben. Für all diese Arbeit im Dienste der Humanität gebührt der Schweiz der warme Dank des deutschen Volkes.

# Der verwöhnte Gaumen.

Bon Siegmund Feldmann.

Die Brotkarte, die vor mir liegt, überhebt mich jeder Einleitung. Der Hunger bedarf keines Beweises. Und diese Urkunde der Zeit bescheinigt nur, was schon die triebhaste Sprachweisheit unserer Urväter erkannte, die aus dem lateinischen Esse das deutsche Wort Essen gebildet haben: Leben und essen sind eins.

Mit einer Einschräntung natürlich: Man lebt nicht, um zu essen, man ißt, um zu leben. Auf diesen Lehrsat haben alle Moralisten der Erdtugel ein Patent genommen, als ob sie Wunder was entdedt hätten. Er ist ein Gemeinplat, zu billig, um selbst offene Türen damit einzurennen. Nein, man lebt nicht, um zu essen. Wer hätte je das Gegenteil behauptet? Allein darum ist es, und zwar weder für den einzelnen noch für die große Gemeinschaft, keineswegs gleichgültig, wie, wieviel und, vor allem, was man ist. Und auch das sieht wieder

wie eine Binsenwahrheit aus, die sich ganz von selbst versteht.

Nach einem Ausspruch Boltaires hätten die ägyptischen Kyramiden nichts getostet als Zwiebeln. In diese malerische Abbreviatur kleidete er den Gedanken ein, daß auf der Ernährung nicht nur der konstruktive und chemische Ausbau unseres Körpers, sondern auch dessen Anwendungen, Tätigkeiten und Entwicklungsmöglichkeiten beruhen. Er hätte auch, kürzer und eindringlicher, sagen können: kein Essen, kurzer und eindringlicher, ses kein Paradozon und wiederum nur eine blanke Selbstwerständlichkeit geworden. Genau besehen, schießt Boltaire daneben. Wohl möglich, daß die zahllosen Stlaven, die die zahllosen Felsblöcke zu den Pyramiden herbeischleppen, behauen und übereinanderschichten mußten, zu ihrem Brot keine andere Zutat bekamen als Zwiebeln.



Aber haben die Meister, die diese Werke gezeichnet und berechnet, und die Pharaonen, die sie ersonnen haben, sich auch mit einer so frugalen Kost begnügt? Man darf daran zweiseln. Und man darf füglich auch bezweiseln, daß Boltaire je gelaunt gewesen wäre, sein Paradozon zu drechseln, wenn er auf seinem Tisch zeitlebens nichts anderes gesunden hätte als Zwiebeln. Er wäre übrigens der erste gewesen, dies einzuräumen und in einem andern Paradozon die Brücke vom verwöhnten Geist zum verwöhnten Gaumen zu schlagen.

Diese Brücke, die durchaus tein Phantasiebau ist, c führt uns zu allerlei nüglichen Folgerungen. Zuvörderft zu der einen, die wir fast vorweggenommen haben, daß, wenn Effen fich in Arbeit umfest, befferes Effen nicht nur bessere Arbeit hervorbringt, sondern auch zu einer höheren, differenzierteren Arbeit befähigt, die wiederum nach einer böheren, differenzierten Nahrung verlangt. Diefe Bechfelwirtung läßt fich nicht in ein mathematisch flares Befet fassen, aber ihr ursächlicher Zusammenhang wird uns icon durch die Entwidlungsgeschichte der Menschheit gewiesen. Der früheste, primitiofte Lugusinftintt der Bolter in ihrer Kindheit hatte nicht die Nahrung, sondern die Rleidung zum Objekt: wir haben schon aus den dürftigsten Unfängen ber Rultur, aus ber Steinzeit, Schmucftude ans Licht gebracht. Und die Bolter, Die in diesen prabiftorifchen Unfangen ftedenblieben, die Bilden im Innern Afrikas etwa, geben uns das gleiche Bild. Sie schlagen sich seit Ewigkeiten ben hängebauch mit bem gleichen eintönigen Futter voll, aber greifen gierig nach jeder neuen Berzierung, sie bemalen sich, behängen sich mit gligerndem Kram und ziehen Ringe burch Lippen und Rafe. Die Eitelteit, felber ichon eine Erhebung des Bewußtseins über die Materie, geht mithin zeitlich ber Benäschigkeit voran, die erst auf einer fortgeschritteneren Stufe aufteimt und daher eine größere Unspannung des Beiftes, eine schärfere Unterscheidung, eine gesteigerte Aufmertfamteit vorausfest.

Doch wozu erst den weiten Weg in die dunkle Vorzeit und den dunklen Westteil? Rings um uns stößt uns, in viel milderer Form allerdings, auf dem slachen Land die gleiche Wahrnehmung auf. Setzen Sie einmal unsern Bauern einen Hummer oder Austern vor. Ich verwette mein Seesenheil, daß keiner zu bewegen sein wird, davon zu kosten. Oder raten Sie ihm nur eine veränderte Jubereitung der sehr wenigen einsachen Gerichte an, die sein "Menü" ausweist und schon vor Jahrhunderten seine Uhnen gesättigt haben. Er wird sich dagegen sträuben, denn das Sprichwort: "Der Bauer ist nichts, was er nicht kennt", ist noch heute ein Wahrwort. Nicht so sehr, weil er sich keine neuen Speisen beschaffen kann, als weil er ein tieses Nichtrauen dagegen hegt. Er steht in einer niedrigeren Kulturschicht als der Städter — solglich sehlt ihm die Neugierde des Gaumens.

Die gegenseitige Bedingtheit von Kultur und Rüche darf uns jedoch nicht zu der Lächerlichteit verleiten, die Höhe eines Menschen nach der Höhe der Summen zu bestimmen, die er für seine Mahlzeiten ausgibt. Sonst stünde Mäcenas der Wirt höher als sein Gast Horaz. Bielleicht hat er sich dies auch eingebildet, da die Alten geneigt waren, die Berwöhnung des Gaumens ohne weiteres als eine Verseinerung der Sitten zu betrachten. Gasen meinte sogar, daß man durch eine verständige Mahl der Speisen nicht nur die Sitten, sondern auch den Charatter gründlich beeinssussenstussen mutig oder seige,

teusch oder unzüchtig machen könne. Diese Ansicht teilte auch Descartes, dem das einzige Mittel, die Menscheit zu vervollkommnen, in der Diät (er sagt: "dans la médecine") zu liegen schien. Und ein anderer Philosoph, Schopenhauer, hat diese Lehrmeimung in die bündigste Formel gesaßt: "Der Mensch ist, was er ist." Trifst dies zu, dann dürste, beiläusig bemerkt, Schopenhauer ein Doppelmensch gewesen sein, da er am Tisch seines Frankfurter Hotels täglich für zwei Personen bezahlte, um sich beim Zugreisen keinen Zwang auferlegen zu müssen.

Schopenhauer in Ehren, aber Philosophen mit einem so gesegneten Appetit konnen wir jest nicht brauchen. Er hat seine Berneinung des Willens zum Leben durch eine zu fraftige Bejahung des Billens zum Effen unterftugt. Peffimismus mit vorgebundener Serviette — eine Beltanschauung, die viel für sich hat. Ich mußte meine angenehmften überzeugungen verleugnen, wollte ich mich das gegen auflehnen und ben verwöhnten Baumen laftern. In gedeihlichen Zeiten des Uberfluffes mag fich jeder, ber es fich leiften tann, an einer wohlbestellten Tafel gutlich tun, und ber Feinschmeder, ber die Befriedigung eines rein materiellen Bedürfniffes durch den entsprechenben Aufwand an Geld, Renntniffen und Erfahrungen zu einer Kunft zu adeln strebt, ift vielleicht teine vorbildliche, aber immerhin eine berechtigte Ericheinung. Much er übt eine Form der überwindung des Stoffes durch ben Beift. Allein wir leben nicht in fo gludlichen Beitläuften, wir fteben im Beichen ber Brottarte, die eine sehr beredte Mahnung zum Haushalten ift, der sich nie-mand entziehen darf, selbst wenn er es "dazu hätte". Diefer am wenigsten, schon um des Beispiels willen, falls sein Gemissen es ihm nicht eingibt. Es gilt die Erfüllung einer Bürgerpflicht. Jean Paul fagt zwar "Sich mäßigen paßt für Patienten und irgendwo: 3merge". Das beutsche Bolt ift tein Patient und tein 3merg; es ift gesund und ein Riese, und es wird dies gerade durch feine Mäßigkeit beweisen.

Diese Mäßigkeit wird uns vor dem Mangel schüpen und teinem ein zu schweres Opfer zumuten. Sofern jedoch jemand so leichtherzig ift, über den erschwerten Bezug feiner Truffeln aus Perigord zu feufzen, muffen wir ihn erbarmungslos feinem Schmerz überlaffen; und felbst wer den Bergicht auf seine un getrüffelte Bute ober sonft einen Leckerbiffen beklagt, wird fich ohne unsere Teilnahme in sein trauriges Los finden mussen, zumal ihm noch immer eine Menge guter Dinge verbleiben, aus benen ein Urmerer sich ein tonigliches Fest bereiten murbe. Bas ift übrigens "gut"? Auf diese Frage hat jedes Land und jede Zeit verschieden geantwortet. Marcus Aufidius Lurco erfand das Berfahren, Pfauen zu mäften, und verdiente damit, wie Plinius ihm nachrechnet, in einigen Jahren 60,000 Sefterzien, bas find in unferm Beld gehn Millionen Mark. Seute murbe diefer Pfauenmafter mahrscheinlich betteln gehen. Roch höher als Pfauenbraten schäften die Römer die Lende des Efelsfüllens, und der Siebenschläfer war ein so gesuchtes und daher teures Gericht, daß das Lugusgeset des Konsuls Marcus Scaurus den Genuß dieses Nagetiers bei hober Strafe verbot. Welcher Schlemmer wünscht sich heute ein Stud Efelsfüllen ober einen Siebenichläfer auf feinen Tisch? Wer ist noch Krähen und Störche, die im Mittelalter und darüber hinaus eine Sonntagichuffel maren? Oder gar Stare, beren Schmadhaftigfeit Avicenna, Averrhoes und, unter vielen andern Autoren, der allzu früh verbrannte Savonarola preisen?



Das sind also Geschmadsfragen, die überall, wo sich unfere Bedürfniffe über die Schwelle ber nachten Eriftengnotwendigkeit erheben, ber Mode unterliegen, die poraussichtlich auch unsere heutigen "Delitateffen" überwinden und an beren Stelle andere einführen wird. Und mehr noch als die Mode hat die Steigerung unserer Lebenshaltung zur Berwöhnung des Gaumens beigetragen. Mit ber Ausbreitung bes Bohlstands, ber in einer noch sehr nahen Bergangenheit das Privileg einer verschwindend winzigen Minderheit war, vermannigfachten sich auch unsere Ansprüche an die Ernährung, und zumal das Berlangen nach Abwechslung, das in diesem Umfang unsern Altvorderen, felbst den behäbigften, als Berichwendung erschienen mare. Im fechzehnten Jahrhundert glaubte der humanift Giovanni Doffo den beporftehenden Untergang der Welt als göttliches Strafgericht androhen zu durfen, weil die hausfrauen von Piacenza ihre sündhafte Uppigkeit so weit trieben, für ben Winter — Konfituren in Vorrat einzumachen. Wir find feitdem ein ichones Stud weiter getommen in diefen Dingen, und es ware vielleicht tein Unglud, wenn — unbeschadet ihrer Konfiturentöpfe — die Hausfrauen, da sie nun einmal dabei find, auch für fpater ein paar Schritte rudwärts zur früheren Einfachheit taten. Diefe Folge des Rrieges wurden wir am leichtesten tragen.

Um unsere "Rultur", um bie eigene wie um bie ber Gesamtheit, brauchte uns deshalb nicht zu bangen. Da könnten wir ganz unbeforgt fein. Die Biffenschaft hat einen engen Zusammenhang zwischen Rost und Können herausgefunden, das ist richtig; aber sie hat auch, und zwar viel beftimmter und unwiderleglicher, gezeigt, baß alle Lebensmittel, die feinen wie die gewöhnlichen, die teuerften wie die billigften, auf drei, vier Brundftoffe, auf Eiweißsubstanzen, Kohlehndrate, Fett und Salze, zurudzuführen find, die unferm Rorper die im Stoffmechiel verbrauchten Energien und Beftandteile reftlos erneuern. Selbst der genialste Roch tann an dieser Chemie nichts andern. Die Zubereitung, die Dofierung und fonftiges Menschenwert ift nicht belanglos, gewiß, aber schlieflich bleibt Leber Leber, und eine burgerliche Lebermurft hat ungefähr die gleiche Nährtraft wie die gleiche Menge einer feudalen Strafburger Banfeleberpaftete.

Bei dieser Gelegenheit fällt mir, sehr erwünscht, ein Brief Goethes an seinen Freund Restner ein, in dem Goethe in der Erinnerung an einen Teller Leberwurst mit Blautraut schweigt. Darauf setze er sich hin und schrieb den "Faust". Ich tenne Leute, die vom Spargel nur die Röpfe und den Kaviar mit Suppenlöffeln essen, und die nicht einmal fähig wären, den Text zum Schunkelwalzer zu schreiben. Der Gaumen allein macht's also nicht.

### Die Mutter.

Uon Joseph von Lauff.

Es blieb mir nichts hienieden; Denn was ich ausgesät, Was mir der herr beschieden, hat mir der Cod gemäht. Als noch die Sicheln klangen — Drei Söhne um mich her! Jett, wo die Knospen sprangen, Ich habe keinen mehr.

Wie ist so heiß gewesen Das mörderische Blei! Es riß in den Vogesen Des ersten Herz entzwei. Zersplissen und zerspalten, Was kernig war wie nie! Doch fest hat ausgehalten Die zweite Batterie.

Den andern sah ich reiten Als Cotenkopshusar. Uom Pserde tät er gleiten, Da er in Polen war. Wie stolz zog er von hinnen, Wie schön war seine Ruh! Dun deckt ihn weißes Linnen Bei Ostrolenka zu.

Und er — so jung an Jahren — Der mir so früh entschlief! Er ließ die Schulbank fahren, Als ihn die Crommel rief. Jeht muß durchs Land der Geusen Mein Fuß so traurig zieh'n; Bei Ypern an den Schleusen, Da liegt mein Benjamin. Es blieb mir nichts hienieden; Denn was ich ausgesät, Was mir der Herr beschieden, Hat mir der Cod gemäht. Als noch die Sicheln klangen — Drei Söhne um mich her! Jett, wo die Knospen sprangen; Ich habe keinen mehr.

herr Kaiser, ach herr Kaiser, Wie ist mein haar so weiß! Rings junge Blütenreiser — Mir aber blüht kein Reis. Doch muß auch schmerzverloren Ich stets in Cränen stehn — Wär' mir ein vierter geboren, herr Kaiser, ich gäbe auch den.

# Der Weltkrieg. 3u unsern Bildern.

Die Karpathenschlacht gewinnt mit jeder Phase der Steigerung des russischen Anlauses auf das Abwehrspstem unserer verdündeten Truppen an Bedeutung. Die Generalidee der Angrisseitung, durch Massenausopferung unsere Front zu sprengen und die Pässe des Gebirgstamms zu entriegeln, wird mit Jähigkeit fortgesührt. Was da verblutet, wird nicht in Anschlag gebracht. Und gerade dieses andauernde Verbluten macht diese entsehlichen Kämpse zu einer Vernichtungschlacht ohnegleichen, deren Folgen sich an Rußland surchtbar rächen müssen. De langwieriger die Kämpse sich gestalten, um so nachhaltiger werden die verhängnisvollen Verluste Rußlands Krast schwächen. Während Massen auf Massen gegen den Karpathenwall herangetrieben werden, erfüllen die

vereinten deutschen und österreichisch-ungarischen Truppen ihre Aufgabe in unerschütterlicher Standhaftigkeit. Bilden schon von Natur die Gebirgspässe eine starte Berteidigung, die Kriegskunst hat mit allen Mitteln die Stellungen in solcher Form besetzigt, daß sie dem Anprall allen Widerstand entgegensehen. Bielsach gestaffelte Schühengräben, Ausnuhung aller schupbringenden und Aberhöhung gewährenden örtlichen Gelegenheiten, geschickt angepaßte Hindernisse verwerten das Gebirgsgelände für die Zwecke der Verteidigung.

Es Besteht eine zusammenhängende Kampffront, und boch löst sich die Schlacht in vielsache Kämpfe auf. Die Stellungen verschieben sich, kleinere Einheiten und selbst größere Berbände stoßen vor. Umgehungen werden un-





Durch St.-Mibiel gur Front reitende deutsche Kavallerie.

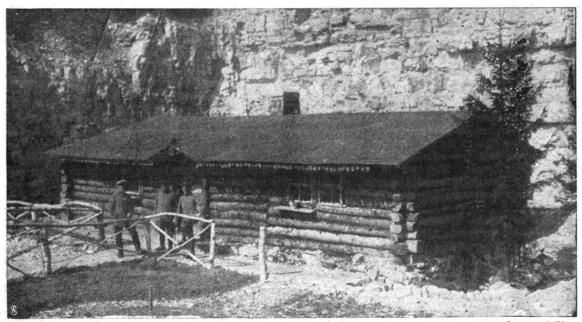
ternommen, Kämpfe um einzelne Verschanzungen ziehen beiderseits Verstärkungen an sich. Es kommt zu überraschenden Begegnungen, einer oder der andere Teil wird umklammert oder schlägt sich durch. Das gibt der numerisch schwächeren Verteidigung den Borteil in die Hand, und sie weiß ihn auszunützen. So wurde von Gegenangriffen ungarischer Truppen berichtet, die in glänzender Bravour, von echt soldatischem Geist beseelt, Erssolge errangen.

Aus diesen gemeinsamen Kämpfen unserer verbunbeten Truppen erwächst von Mann zu Mann ein Kameradengeist, der seine Früchte tragen wird, wenn nach dem Weltkrieg die Geschicke der Bölker auf dem Boden des alten historischen Deutschen Reichs heranreisen.

Nach den einsaufenden Berichten gehen alle Angriffe der Russen in die Brüche. Hohe Ziffern von Gesangenen werden gemeldet, und die Totenopfer der Russen häufen sich in erhöhtem Maßstab. Feindliche Vorstöße von Augustow und Suwalti her, ebenso von Kowno blieben ersolgsos. In den östlichen Bestiden erschöpften sich die Augustisse. Aberall wird Rußlands Druck aufgehoben.

Im Westen blieben die überall eingesetzen Anstrengungen der Franzosen ohne den geringsten Ersolg. Imischen Waas und Wosel sind sie mit andauernder Erbitterung gegen uns angerannt, aber alle Angrisse sind abgeschlagen und im Gegenstoß für sie verhängnisvoll geworden. So am Nordslügel bei der Combres-Höhe, so öftlich von Verdun. Auf allen Teilen der ganzen Kampsfront bedeutete die überall einsehende Offensive der Franzosen nur schwere Verluste für sie und Ersolge für uns. Wieder waren die Kämpse in Wald und Gebirge von bessonderer Erbitterung; in den Argonnen, im Priesterwalde wurde hart und heftig gekämpst.

Trog diefer allgemeinen Mißerfolge liefert ber französische Generalstab phantastische Berichte von angeblichen Erfolgen. Eine Besehung von Geländeteilen



Ein idyllifdes Quartier deutscher Offiziere in einer nach Schweizerfill erbauten Sutte.

Bu ben Rämpfen zwifden Maas und Mofel.





Karte ju ben Kampfen gwijchen Maas und Mofel.

ihres eigenen Landes, auf denen kein deutscher Soldat gestanden hat, melden sie als Eroberung, verschweigen grundsählich ihre eigenen Berluste und geben unbedentslich übertriebene und frei erfundene Meldungen über deutsche Berluste heraus. Noch nie ist ein Bantrott durch gefälschte Buchungen verhütet worden, oft genug aber sind salsche Buchungen Anzeichen hereinbrechenden Bantrotts.

Frankreichs lettes Aufgebot wird herangezogen. Die Kekruten der Jahrgänge 1916 und 1917 sind in den Ostertagen von der französischen Kammer der Heeresverwaltung zur Verfügung gestellt. Die Hingabe dieser Jahrgänge, die jetzt im 18. und 19. Lebensjahr stehen, ist eine schwächung der Volkskraft.

Annähernd eine Biertelmillion Franzosen ist in deutscher Gefangenschaft, Russen mur eine reichliche halbe Million. Zieht man den Unterschied im Menschenmaterial in Betracht, und bedenkt man die beliebte Manier der am Kriege innerlich gänzlich unbeteiligten Russen,

sich in deutsche Gesangenschaft zu retten, so gewinnt die Ziffer unseres französischen Gesangenenbestandes an Bebeutung.

Zu gleicher Zeit, während Deutschland an die Bereinigten Staaten einen deutlichen Einspruch richtete gegen die nachweisbaren Abweichungen vom Geiste der Reutralität zugunsten unserer verbündeten Gegner, erklang die große Posaune der amerikanischen Presse in Tönen des Friedens. Das Leitmotiv dieser Zukunstsmusik bilben die Friedenswünsche des Papstes zu Ostern.

In England schwantt man immer wieder aufs neue, ob das Berhalten unserer Unterseeboote fair oder shoking sei Inzwischen sind die U-Boote fleißig an der Arbeit. Die tiese Trauer um den Bersust unseres Weddigen hat jetzt feine Zeit, in Berusstreisen zu Worte zu tommen. Auch im wirtschaftlichen Kriege daheim haben wir Bessers zu tun, als durch altoholsreies äußeres Vershalten den heimlichen Schnapsgenuß, wie in England, zur höchsten Wode zu machen.

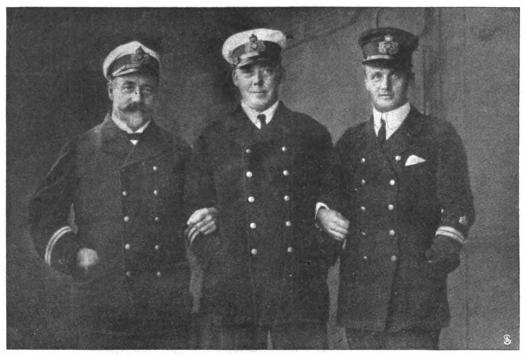


Besuch des Kaisers im Hauptquartier des Kronprinzen. Kaiser und Kronprinz.

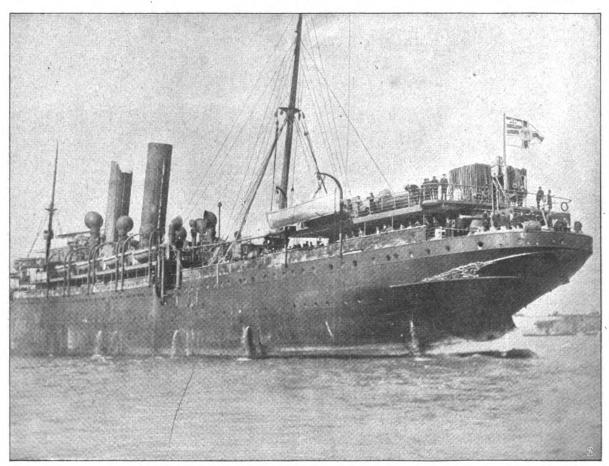
Sofphot. G. Berger.

Digitized by Google

Original from CORNELL UNIVERSITY

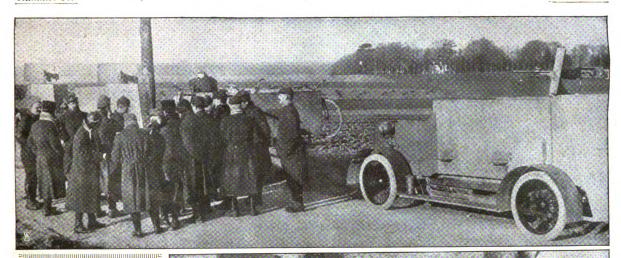


Bon links: Rapitan Mund vom Norddeutschen Llogd, jest Zweiter Rommandant, Rapitan Thierichens, Adjutant Et. Breuer.



Der deutsche Hilfstreuger "Bring Gitel-Friedrich" in Newport News.





#### Oberes Bild:

Die Jührer französischer Panzer-Automobile und eine Radsahrerpatrouille vergewissern sich auf einer Karte über die Stellung, in der sie sich besinden.

#### Rechtes Bild:

Französ. Soldaten übergeben einer Brieftaube eine militärische Sendung.

#### Unteres Bild:

Teldpostkasien eines französischen Regiments im Argonnerwald. (Hinten die großen Reisighausen, die die Eingänge zu den Unterständen verdecken.)

#### Von den französischen Truppen.

Leipziger Breffe.Buro.





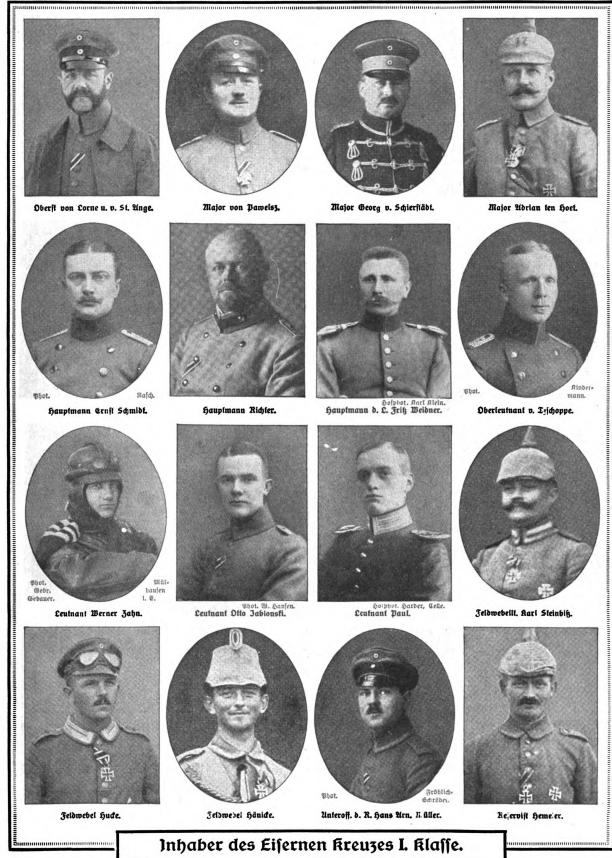


Ulanenpatrouille in den Karpathen.

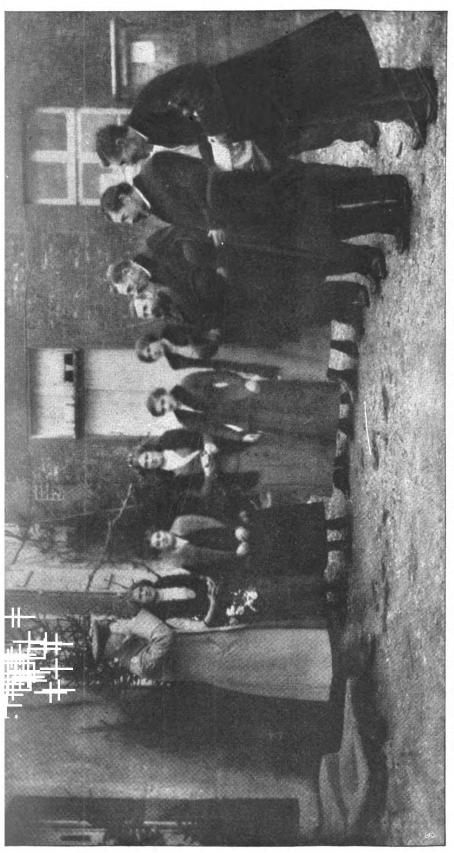


Auffahrende Arillerie bei Berfolgung der Ruffen. Bon den Rarpathentampfen.









# Wie die deutschen Barbaren in Frankreich geehrt werden: Der Geburtskag eines Regimentskommandeurs.

Die frangölische Bevölkerung bringt dem Kommandeur unter Ueberreichung eines Blumenstraußes Daationen dar und sagt ihm ihren Dank in solgender Anrede:

nous profitons de ce jour, pour vous offrir ce modeste bouquet en reconnaissance des bienfaits que nous vous devons depuis votre séjour parrin nous et de la bonne façon dont vous nous avez traité. Nous pourons dire à nos générations futures que nous avons été heureux dans les durs moments que nous avions à traverser et je croix pouvoir dire que c'est vous, mon colonel, à qui Colonell C'est avec une joie nouvelle de la part des habitants de cette commune que nous devons ce bonheur! Mon

Nous nous reunissons donc en ce jour comme à la précédente lête du commandant qui est i en emportant notre estime pour vous en remercier de nouveau et pour vous prouver parti en emport notre gratitude. Merci donc,

Merci donc, mon Colonel et comme bon nous vous souhaitons bon retour dans votre famille ainsi qu'à Messieurs les officiers du 19, hulan dont nous garderones un souvenir ineffaçable.

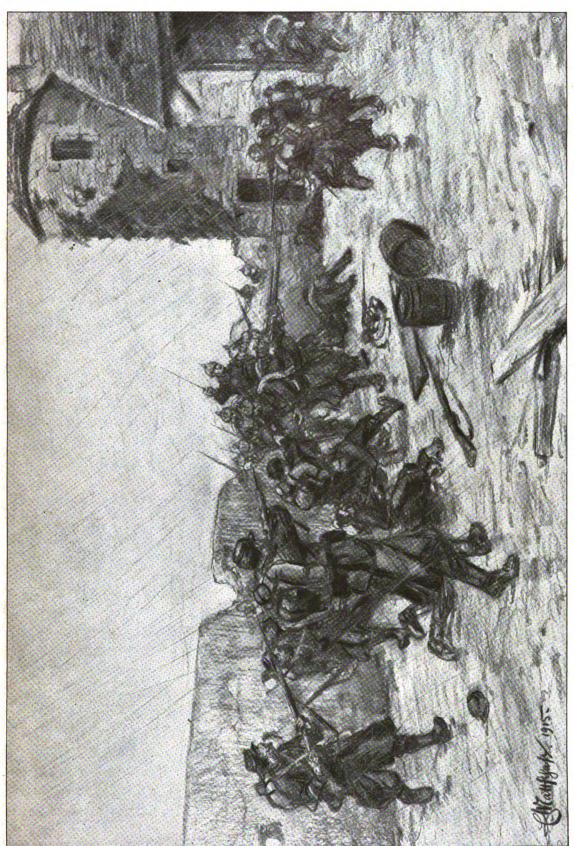
Heft des heutigen Tages nacht, um Jhnen aus Dankonrerfacht biefer Gemeinde nehmen wir die Gelegens beit des heutigen Tages nacht, um Jhnen aus Dankonrfeit für die Wohltaten, welche Sie ums sieti Anfang Ihren Aufenthalts dei ums erwiesen haben, und für die gute Behandlung, welche Sie ums zuteil werden liefen, diesen beihalbenen Strauß anzuleiseten. Wir lönnen unsern Nachsemmen sagen, daß wir in den harten Zeiten, welche wir mitzumachen hatten, glüdlich gewesen, und ich möchte sagen, daß Sete Hers. Dberzt es sind, dem wir deses Glüd ichulden.

Wie zum früheren Fest des abberusenn Kommandanten, der sich unsere Wertschigung erworben hat, vereinigen wir uns auch heute, um Ihnen wiederholt zu dansen und um unsere Dantbarteit auch zu beweisen. Weiten Dant also, herr Deert, um um alles Gute, nach wir Ihnen winichen, ist eine glückliche Hennelten zu Ihrer Amustic wie wur dies auch dem Herren Dsspien winichen, ist eine glückliche Hennelten un in Ihne aus dies auch dem Herren Dsspien der 19. Ulanen wünschen, denen wir ein unausköschickliches Anderen verden.

Ansprache, gehalten von einer Französin (von Beruf Köchin).

Digitized by Google

Original from CORNELL UNIVERSITY



Infankerie eines deukschen Reservekorps fkürmt die Ferme Confrécourt bei Nouvrou an der Alisne. Nach dem Original unseres Spezialzeichners Erich Mattschaß.



Prof. Hein. Grünfeld, berühmt. Cellospieler, Geh. Obermed.-Raf Prof. Dr. Löffler, Berlin † Ernst von Wolzogen, 3. 3s. im Felde, feiert am 21. April seinen 60. Geburtstag.

Direttor des Institt, f. Insettionstrantheiten "Robert Roch".







Der Part eines Fliegerlagers vor Reims.





3m Fliegerlager vor Reims. Mus der Champagne.





# Wiedersehen.





Don Rudolf herzog.

Erdtief im Unterstande,
Da war ein Glück geschehn,
Fernab vom Varerlande
Ein wildes Wiedersehn.
Und schwer war uns die Zunge —
Lief einst so schwell doch fort . .
Mein alter, alter Junge — —!
Und nun kein ander Wort.

Die Hände aber hielten Sich eisensest umspannt, Bis scheue Tropsen spielten Am starren Wimperrand. Da sprach der eine tastend: Warst sonst so grau doch nicht . .? Der andere lachte hastend: Wir beide . . Komm ans Licht!

Und bei dem weiten Wandern Den Wall entlang 3um Ziel, Sah einer auf des andern Beherrschtes Mienenspiel, Dacht' jeder: Ist so serne Das Gestern uns entrückt, Da Sonne, Mond und Sterne Dom himmel wir gepslückt . .? Wir lagen in der Schneise, Dor uns ein roter Pruhl Und Leichen still im Kreise, Im Dunst der Dom von Toul. Es ritt auf Eisenbällen Der Tod durch höllenglut — Da spürten zwei Gesellen So stark wie einst ihr Blut.

Das ließ nicht lang sich hindern, Das sprengte ra ch den Ring, Nach heimat, Weib und Kindern Das heiße Sragen ging. Nach Sahrien und Gesährten Don mancherlei Turnier — Die Sreuden, die verjährten, Sie wurden jung wie wir.

Auf unster Stirn geschrieben Stehn Zeichen todesschwer — Drum lieben wir und lieben Das Leben dreimal mehr. — Wir lagen in der Schneise, Dor uns ein roter Pfuhl und Leichen still im Kreise... Im Dunst der Dom von Toul.

# Soziale Pflichten.

Ein Wort von kunst und künstlern.

Bon Dr. phil. Frida Schottmüller.

Kunst ist Lugus, und für Lugus ist im Kriege tein Raum. Alter, oft gehörter Ausspruch. Bielleicht ein wenig veraltet und gar zu oft gesagt. Freisich, es läßt sich historisch beweisen, daß, wenn die Abwehr drohender Gesahr alle Boltsträfte in Anspruch nahm, viele Blüten des Lebens verdorrten. Wenn Brotmangel ist, so legt man teine Ziergärten an. Aber sprossen nicht Feldblumen ungesät zwischen dem Getreide? Entstehen nicht Kriegslieder und Zeichnungen auf dem Schlachtselde und in der Heimat? Das war schon immer so, aber diesmal scheinen solche Außerungen besonders zahlreich zu sein, obwohl der Krieg von 1914-15 sür Deutschland schwerer ist als alle früheren. Das Bedürfnis nach geistigen Genüssen blieb lebendig. Selbst die im Felde stehen, verlangen nach Büchern und illustrierten Zeitschriften, und Buchhändler und Kunstwerleger verdienen mehr, als sie erwartet hatten.

Aber trozdem sind natürlich viele der Schafsenden in Not, und ihrer zu gedenken, ist soziale Pslicht. Es ist nicht immer Geldmangel, wenn das kausende Publikum ihrer vergaß; es dünkt heute die meisten Menschen Pslicht, unnötige Ausgaben zu vermeiden, persönliche Wünsche auf Friedenstage zu verschieben. Aber dem Weiterschauenden erscheint es falsch, nur Unterstügung bei dringender Not zu gewähren, statt auch auf Verdienst-

möglichkeiten für die Arbeitslofen zu finnen. Für Sandarbeiter und Sandarbeiterinnen fand man längft Silfe verschiedenster Urt. Leer gewordene Boften waren zu besegen, und neue Betätigungsgebiete erschloß den Daheimgebliebenen ber Rrieg. Aber für Runftler ift solcher Ausweg felten möglich. Sollen alle tüchtigen Bildhauer, alle guten Maler Tramschaffner werden oder mubfam Bureauarbeit erlernen? Gerade jest im Miterleben einer großen Zeit murden fie vielleicht Bertvolles, Bleibendes schaffen, wenn man ihnen durch Aufträge die Möglichkeit gemährte. Immer wieder werden folche Buniche, besonders in den Berufsorganisationen ber Runftler, laut; aber in ben meiften Fällen tonnen auch diese nur durch kleinere oder größere Darleben oder regelmäßige Mietunterftügung helfen. Sier fei ftatt vieler nur die großzügige Tätigkeit der Atademischen Kriegshilfstaffe erwähnt und auf die umfaffende Wirtfamteit ber "Rriegsfürforge für Ungehörige ber freien Berufe" hingewiesen. Schaffende der verschiedensten Richtungen sprechen in der Beschäftstelle der lette genannten vor, denn die meiften, die ohne Brivatvermögen find, gerieten in Not. haben doch viele Stadtverwaltungen und die ftaatlichen Behörden, vor andere große Aufgaben geftellt, manchen Auftrag an bildende Rünftler aufgeschoben. Natürlich entscheidet in der



Kriegsfürsorge bei der Gewährung von Geldspenden nicht Schule oder Richtung, sondern einzig die Bebürftigkeit. Die Zahl der Hisselbuchenden wächst mit der Dauer des Krieges, und nach Maßgabe der vorhandenen Mittel wird möglichst jedem das ihm Rötige gewährt. Die innerlich vornehmen unter unseren Besuchern wollen aber nicht Unterstügung haben, sie bitten um Arbeit, und diese kann ihnen nicht durch uns, vielsmehr nur durch das Publikum gegeben werden. Deshalb wenden sich diese Zeisen in erster Linie an die Besitzenden, das heißt an alle, die neben dem, was der Allzug große Wünsche befriedigen können. Auch Gemeinden, größere Firmen und andere Bereinigungen fänden hier Gelegenheit, durch kleine Aufträge zu helsen.

Die Aufgaben, die Künstlern jetzt im besonderen zu stellen wären, sind sehr verschiedener Art. Bildhauer tönnten Grabdenkmäler für Gesallene für Erbbegrädnisse und Gedächtnistaseln für Kirchen und Versammlungszäume bilden, einsach gehaltene oder reicher detorierte, mit Allegorien oder Bildnissen geschmückt, oder Plaketten und Medaillen mit solchen Darstellungen zum Gedächtnis dieser großen Tage modellieren. Waler und Zeichner würden Porträte von Verstorbenen oder von Angehörigen, die der Krieg für Monate trennt, schaffen. Erinnerungsblätter mit monumentaler Schrift als einzigem Schmuck oder mit ornamentalem und figürlichem Beiwerk wären herzustellen, die wie Bildnisslithographien und zadierungen vervielsältigt werden können.

In der "Kriegsfürsorge für freie Berufe", einem Zweig vom nationalen Frauendienst (Geschäft= stelle im Abgeordnetenhaus, Zimmer 32), sind neben fozial und gewerblich geschulten Frauen auch Afademikerinnen tätig, die feit Jahren berufsmäßig ber Runftwiffenschaft angehören. Der Rat von anerkannten Fachtollegen fteht ihnen jederzeit zur Berfügung. Regel ift's, daß man die hilfesuchenden Runftler auch an ihrer Arbeitstätte aufsucht, und dadurch ift ihre Schaffens= meife, das heißt Stil und Qualität ihrer Berte, genau bekannt. — Unfragen von eventuellen Auftraggebern werden gemiffenhaft beantwortet; benn es liegt nicht im Interesse einer fozialen Ginrichtung, einem besonders Bedürftigen durch untlare Angaben eine ihm nicht gemäße Urbeit zu verschaffen, sondern Befteller und Arbeiter follen in gleicher Beife mit der Bermittlung zufrieden fein.

Bielleicht ist der Gedanke, auch bei vorhandenen Geldmitteln mährend des Krieges jede nicht ganz notwendige Ausgabe zu vermeiden, als Forderung höherer Ordnung anzusechten. Zweisellos liegt etwas Großes in dem Bedürsnis durch das Bersagen persönlicher Wünsche, der Allgemeinheit Opfer zu bringen. Aber das Opfer muß für jene ein Gewinn sein. Man darf über der Theorie niemals die Prazis vergessen; ja, man sollte nicht davor zurückschrecken, eigenen, "nicht absolut notwendigen" Bedürsnissen Rechnung zu tragen, wenn man dadurch gerade dem jest wahrhast bedürstigen "Rächsten" helsen kann.



Bringeffin Elifabeth von Schaumburg-Cippe (X) inmitten der Berwundeten vor dem Lagarett Paulinenichlöfichen in Wiesbaden.





Aus den kämpfen vor Lomza: Beobachtungsposten im Giebel einer zerstörten kirche.

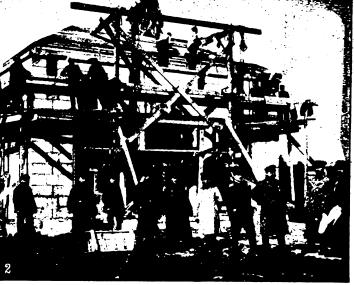


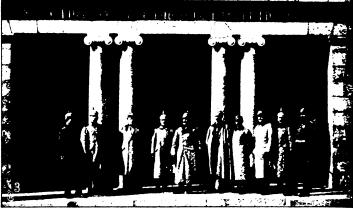
- 1. Der Schmud ber Gebenthalle: Relief des Düffeldorfer Bildhauers Walter Scheufen.
- 2. Deutsche Soldaten beim Bau der Bedent. halle.

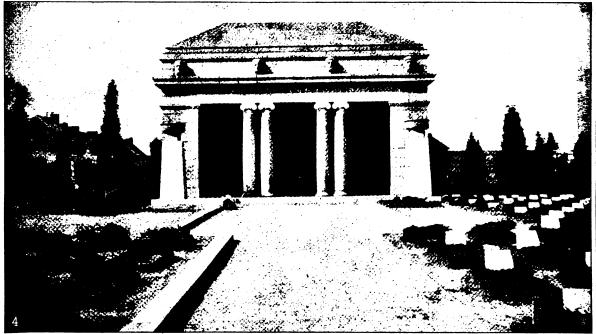
3. Schlufiteinlegung.
Bon lints: Boftenofizier Regierungsbaumeister Helbing: Offizierfellvertreter Hemmesdorfer; Gouvernementspfarrer Dr. Wessellet; Hauptmann Meper: Ezzellenz Freiherr von hirschberg, Kaiferlicher Gouverneur: Oberstleutnant Freiherr von Stolzenberg, Kommandant; Hauptmann Himmit, Oberseutnant Tasie; Hauptmann Bauer; Oberseutnant Wörbig: Bionier Hauptmann Bauer; Oberseutnant Wörbig: Bionier

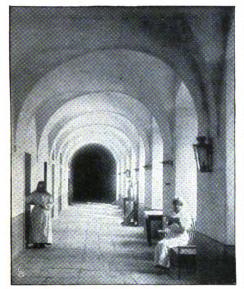
4. Unficht der Gedenthalle.

Gedenkhalle zu Ehren der bei Namur gefallenen deutschen helden auf dem Friedhof der Festung Namur.









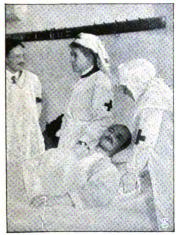


Fraulein von Engel.

Baroneffe Thommel.



Bon lint's: Baronin Louise Ritter, Egzellenz Grafin Degenfeld, Egzellenz Baronin Thommel, Dottor Rohn, Grafin Bofch-Baldegg, Grafin Thurn.





In der unter Leitung von Gräfin Degenfeld stehenden Rüche. Generalswitme v. Sojl. Bilder vom Marodenhaus-Cazarett in Görz. — Phot. Hofmann-Ederl.



## Der große Rachen.

Roman pon

Nachbrud verboten.

#### Olga Wohlbrück.

Copyright 1915 by August Scherl G. m. b. H., Berlin\*)

12. Fortfegung.

Hans wußte gar nicht, wie lange er in dem kühlen, halbdunklen Stall gewesen. Nicht einmal zum Reiten hatte er Lust. Er fand volles Genügen daran, immer wieder und wieder über das glänzende Fell des Pferdes zu streichen, das Spiel der Muskeln zu beobachten, das graziöse Scharren der seingesesselten Beine.

Bor zwei Jahren hatte Jimmy D'Brien einen Preis bavongetragen. Das Dokument darüber hing in breitem Holzrahmen in Frau Percy Wells Salon. Wenn's auch nur ein kleiner Preis war — das machte nichts. Er war boch stolzer heute auf den Preis seiner Jimmy, als er es je auf seine besten Zensuren gewesen.

Er sah nach, ob auch noch genug Hafer in der Krippe, ob die Unterlage trocken war. . . . Jest mußte er sich um das alles kümmern und durste auch nicht mehr so waghalsig beim Wetten sesen.

Auf den dollen Duset der letzten Wochen konnte er nicht immer rechnen. Das sagte er sich selbst. Das sagte er auch schon Susanne, die recht übermütig geworden war und ihm immer größere Summen zum Setzen aufzwängte.

"Immer sachte, Tante Sufel, werde nur nich zu großartig! . . ."

Sie lachte nur, und wenn ein Tip einmal versagte, war sie es, die ihn ausmunterte. — —

"Hans . . . du Hans . . .!"

Er war wahrhaftig eingeschlafen, mit dem Kopf gegen die Wand. Um ihn herum war es fast dunkel — er wußte im ersten Augenblick nicht, wo er sich befand.

"Hans . . . hänschen . . . so tomm doch!"

Nun erkannte er die Stimme. Aber diesmal war sie ungeduldig und erregt.

Er schob den Riegel zurüd und sah Frau Percy Well vor sich stehen. Sie war zum Ausgehen angekleidet und tlopfte mit dem Schirm ärgerlich auf den asphaltierten Boden.

"Du . . . mir ahnt nichts Gutes . . . mein Mann ist noch nicht nach Hause gekommen! Die haben ihn gewiß wieder irgendwo festgehalten. Sicher in der Bodega. Er darf doch jetzt nicht trinken! Komm, Hänschen . . . geh mit mir . . . allein krieg ich ihn nicht raus von dort. Aber wenn wir ihn beide unter die Arme sassen.

Er durste nicht nein sagen — er mußte ihr einsach beistehen, so scheußlich ihm das auch war, so sehr er auch fürchtete, sich's mit Vercy Well zu verderben.

"Ach, Quatsch! Glaubst du, er hat 'ne Ahnung, was vorgeht, wenn er im Tran ist? Gar nichts weiß er! Entweder er ist in Wut, und dann geht er auf jeden sos, oder er hat's mit dem grauen Elend, und dann kann ihm jeder auf'n Kopp spuden. Aber'n nächsten Tag — ob so oder so — ist er wie'n Lamm. Kannst dich drauf verlassen. Na, und du weißt doch, Junge, auf mich kannste Häuser bauen!"

Ihre erbsengroßen Brillanten sprühten auf in der untergehenden Sonne, daß er geblendet die Augenschloß. . .

Percy Bell saß richtig in der Bodega. Noch nicht ganz betrunken, aber auch nicht mehr nüchtern. Um ihn herum ein paar Joceis, ein Trainer und noch ein Herr.

Ungeduldig wiederholte er: "Setze dich doch, Dar- ling, und du, Mifter Krähhahn, fetz dich auch."

Er bestellte zwei Gläser, lachte, schlug sich auf die schmalen, knochigen Schenkel, stieß mit allen an: "Also. Wistreß Well, heute habe ich Jimmy D'Brien verkauft — gratuliere dir!"

hans Graebner fprang auf.

"Wieso Jimmy D'Brien . . . wieso verkauft?"

"An Mister Jud, der hier sitt . . . Und jetzt begießen wir uns 'n bischen die Räse! Und wer mithalten will . . . bitte, meine Damen!"

Zwei Freundinnen junger Jodeis saßen an einem Tisch und tranken Bortwein.

"Immer ran, meine Damen . . . eine Flasche guten Schaumwein . . . Gläser her! . . . Gläääfer! . . . Na, Hansen nach trinten!"

Er blieb mitten im Satz steden, und seine blinkenden, dunklen Auglein wurden ganz rund, als Hans Graebner plöglich auf den Stuhl siel und laut aufschluchzend seinen Kopf in beiden Armen barg.

"Ja was . . . nanu . . . Junge! . . . Was heult denn der? . . . Trint, Junge . . . trint! Du . . . Schaum-wein!" . . .

Er sprach nicht mehr deutlich und schrie fehr laut, weil die Gesellschaft teils lachte, teils mit Fragen auf den Knaben eindrang.

Frau Percy Well schlug mit der einen Hand auf den Tisch, suhr mit der anderen streichelnd über den kurz geschorenen Kopf, von dem die Müße abgerutscht war.

"Laßt doch den Jungen! . . .

Dann stand fie auf und fuhr ihren Mann an: "Wann haft du denn mein Pferd verkauft, du?"



<sup>\*)</sup> Die Formel "Copyright by . . . . " wird vom amerikanischen Urheberrecht genau in dieser Form verlangt. Burben wir die Borte nicht in der englischen Eprache, die in den Bereinigten Staaten von Amerika die offizielle Staatstprache ift, seben, so würde uns der amerikanische Urbeberschup verlagt werben und daraus uns und dem Autor ein großer wirtschaftlicher Schaden erwachsen.

Seite 564. Rummer 16.

Mister Jud beugte sich verbindlich vor: "Oh, jett gerade, vor einer Stunde, da haben wir gemacht business zusamm. Denn ich habe gesehen die kleine Pferd in de Box und sand's very sine sür meine Tochter zum Reiten. Mister Well hat verlangt sünfzehnhundert sür die horse, und ich habe gegeben dreizehnhundert. Ohne große Handel — gleich dreizehnhundert bar auf die table."

Hans Graebner sprang auf und rannte zum Ausgang. So wenig er von dem englischen Kauderwelsch verstanden hatte — das eine wußte er — seine Jimmy war versloren für ihn. Und jetzt — nachdem er in aller Seligkeit des Besitzes geschwelgt hatte, jetzt war es, als risse man ihm Freude, Glück und allen Stolz aus der Seele.

Er hielt sich am Borgartenzaun fest, und die Tränen strömten ihm über die Bangen. Und weil der Schmerz so groß war, daß er sich nicht auf den Beinen halten tonnte, wandte er sich mit dem Gesicht gegen den Mauer-vorsprung des Hauses und schluchzte wie ein geprügeltes Kind in die hocherhobenen Arme.

Er merkte es nicht, daß eine kleine Hand ihm auf die Schulter klopfte, einmal, zweimal.

"Na, Junge — sei vernünftig! Polen ist noch nicht verloren. Laß doch das Flennen . . . herrje, stellst du dich dämlich an . . . wie so'n Kleener aus'm Kindergarten!"

"Lassen Sie mich . . ."

Er wollte sich abermals losreißen. Aber sie hielt ihn sest an dem Gürtel seines Sportanzugs. Sie lachte wieder.

"Hänseten . . . soll ich dem ollen Engländer sagen, daß du ihm das Pferd abkaufft? Ra?"

Das Schluchzen stieß ihm noch die Schultern hoch, aber schon schimmerten seine weißen Zähne im Abendelicht.

"Wieso denn? Macht er denn das?"

"Na... ich werd's ihm eben vorschlagen — ich werd ihm zureden . . . werd ihm sagen, daß ich das Geschäft eigentlich früher schon mit dir abgeschlossen hatte . . . Er wird sich natürlich sperren . . . na, dann segt man eben zweihundert Meter zu, und die Jimmy kostet dich fünszehn-, statt vierzehnhundert. Der sieht mir ganz danach aus, als ob er für zweihundert Mark zu allen dusiness zu kriegen wäre. Na also . . Hänschen . . . wie meinste? Ich sade ihn heute noch zu mir ein — da stehn auch noch an die zehn Flaschen Sekt im Relser, und dann machen wir die Sache, was . . . So um else abends, da unterschreibt er 'n Zettelchen, du sabest dein Geld ab, und die Jimmy gehört dir . . . solange du abzahlst, versteht sich . . . Gemacht?"

Er unterbrach sie mit keiner Silbe, er dachte immer nur: wie machte er's, daß er da war um elf Uhr, wie brachte er es der Mutter bei, daß er die Nacht aus dem Haus blieb? Und was sollte er ihr sagen? . . . Bo konnte er übernachten? Um Ende klingelte sie ihn des Abends noch mal an, wenn er einen Schulsreund nannte, und dann war der Kladderadatsch fertig. Und um zum Abendbrot da zu sein, mußte er sich sowieso mächtig beeilen. Ein Auto in der Nacht? . . . Dazu hatte er jetzt kein Geld.

"Bift du dumm, Hanseten! Fährft jest einfach nach haufe — der Zug geht in zehn Minuten. Klagst zu hause über Kopfschmerzen und gehst in dein Zimmer. Nimmst die Rissen, legst sie unter die Dede . . . verftehft du - wie wenn du darunter schlafen murbeft. Benn die Alte kommt, merkt sie 'n blauen Dunft was. Dann schleichste dich aus'm haus raus, fährst wieder mit dem nächsten Bug zu uns raus und mit'n Frühzug wieber rein in die Stadt. Wenn euer Mädchen mas merten follte — beim Türaufmachen — der gibste 'n Daler . . . na herrjeses . . . was soll ich dir denn sonst noch alles vorkauen wie 'n kleenem Kind. Bift doch sonst helle genug! Und nachts drechseln wir schon alles, und wenn mein Mann zu viel getrunten hat, ba hilffte mir, ihn zu Bette bringen. Und für dich finde ich Blat genug zum Schlafen — na . . .? . . . Au, Bengel!"

Sie schrie leicht auf, lachend und ärgerlich. So ein doller Junge! Die Kraft, die er in den Armen hatte! Das sah man ihm gar nicht an!... Nun hatte er ihr das seine Spizenjabot zerdrückt und beinah den Hut vom Kopf gerissen — und einen Kuß hatte er ihr auch aufgeklatscht... ganz unaufgesordert und so ungeschickt, daß er ihr die Nase plattgedrückt hatte dabei ... So'n Bengel!... Bas der mal gern hatte! — Jezt war's ein Pferd — später würde es ein Mädel sein ... eine Frau ...

Sie blickte ihm nach und konnte den Lauf seiner slinken Beine, die dem Bahnhof zusteuerten, kaum unterscheiden. Nur seine Silhouette sah sie noch, wie sie halb verschwommen an den Bäumen vorbeiglitt, gleich einem fliehenden Schatten . . .

Aus der halbangelehnten Tür der Bodega aber drang der gelbe Schein des elektrischen Lichts, lautes Lachen der bezechten Tursleute und eine Bolte starken Parfüms, vermischt mit dem Duft kräftigen englischen Pfeisentabats . . .

Im hof des Graebner-Sanatoriums standen große Kusen mit Kalk, Mörtel, Kellen lagen herum, an den Mauern entlang liesen Gerüste; pfeisende, schwitzende Arbeiter schleppten Ziegelsteine, hämmerten, balancierten lange Bretter auf den Schultern, zogen schwere Eisenteile an dicken Seilen über die Stusen. Im ganzen hause roch es nach Kalkstaub und Farbe, nach schwitzenden Menschen, Kleister und frischem Holz.

Wer noch im Sanatorium war, bewohnte die Gartenzimmer. Nur das Personal und die Schwestern hatten ihre nach dem Hof gelegenen Stuben behalten.

Frau Elise bröhnte der Ropf in ihrer engen, heißen Schreibstube. Und nicht nur von dem Lärm, dem sie am nächsten war.

Die Eingänge waren spärlich im Sommer, und "ihre Leute" machten ihr die Hölle heiß, wenn sie mit der Zahlung der Zinsen im Rückstand war. Ihr Bruder hatte sich noch immer nicht entschlossen, das Geld zu einer neuen Hypothek zu geben.

Er zerrte sie hin und her, mit unklaren Bersprechungen, unaussührbaren Bedingungen. Schließlich schiedte er ihr Geld — den zehnten Teil der erforderlichen Summe, und gegen Bechsel.



"über das andere fonnen wir ja noch fprechen!"

Frau Elise entließ einen Teil des Personals, besserte mit einer kleinen Näherin selbst Berge von Wäsche aus, nahm die Mahlzeiten jetzt immer an der um die Hälste verkleinerten Tasel des Sanatoriums ein und lief nach Schluß jeder Mahlzeit in die Rüche, um zu verhüten, daß etwas "umkam".

Mit äußerster Sparsamkeit und Umsicht kam sie vielleicht über eine Krisis hinweg. Sie verdoppelte ihre Liebenswürdigkeit gegen die Gäste, veranstaltete kleine Musikabende und Kartenpartien, ließ den Nachmittagstee gratis im Garten servieren und sernte Pas

tiencen, die fie den alteren Serrichaften zeigte.

Die ersten Tage, nachbem sie Hansens Bett leer
gesunden, hatte sie es so
einzurichten gewußt, daß sie
ihn vor allen Mahlzeiten
und vor seinem Schlasengehen zu sehen bekam. Sie
schickte ihn mit Austrägen
da- und dorthin, blickte zehnmal in einer Biertelstunde
auf die Uhr, wenn er über
Gebühr lange ausblieb.

Sie verlangte die Namen und Telephonnummern seiner Freunde zu wissen. Aber wenn sie beim Anrus ihn dort nicht antraf, dann hieß es, er wäre zum Rubern nach Wannsee ober auf dem Tennisplat gewesen.

Hans stand jeden Morgen um füns Uhr auf und sarlshorst. Er lernte seine Ausgaben in der Bahn und schrieb seine Ausschen Stall und Schuppen auf der weißen Gartenbank.

Es hatte fich nun doch die Möglichkeit gefunden, eine

zweite Bog in dem kleinen Stall leicht unterzubringen. Frau Percy Well brachte ihm felbst immer den duftenden Kaffee und jagte ihn zur Bahn.

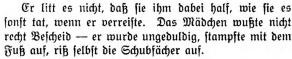
"Mutter hat wohl Lunte gerochen, was?"

Aber bald ließ die Überwachung nach. Nur nachts, wenn Frau Elise, von plötslicher Angst gepackt, die Augen nicht mehr schließen konnte, stand sie auf, warf einen Morgenrock über und schlich seise in sein Zimmer. Und da sie nun immer seine regelmäßigen, kräftigen Atemzüge hörte, so segte sich ihre Angst, ihr Vertrauen kehrte wieder, und sie schalt sich noch nachträglich, daß sie irgendeinen Dummenjungenstreich so tragssch genommen.

Sie hatte ja auch so viele andere Sorgen!

Und dann tam der Tag, da ihr Mann nach Glidien fuhr.

"Ressetasche . . .!"



"Ich verfäume noch ben Bug . . . "

"Wohin fährft du?"

Sie hatte eine gang frembe, erftidte Stimme.

Er mertte es nicht.

"Nach Magdeburg . . . es ist wichtig."

Er hatte sie nicht betrügen wollen — er dachte gar nicht daran. Es war ja auch wirklich Magdeburg, wie er sagte, und es war ihm wirklich wichtig — über alles.

"Du hast ja noch eine Stunde Zeit . . . noch eine ganze Stunde!"

Im Hof aber wartete bereits sein Auto, das er so zeitig bestellt hatte, als käme er nicht früh genug aus dem Haus.

Und wie er sich umsah, ben Rock abtastete — da fam eine Depesche.

Er riß fie auf, ganz bleich im Geficht. Und dann zuckte er die Achseln, warf fie auf den Tisch: "Bedaure."

Frau Elife griff nach dem Telegramm; es war unterzeichnet: "Professor S...." Das war der Name des Leibarztes vom Größherzog von M.... Doftor Graedner sollte soson M.... fommen. Noch am selben Abend mußte eine Operation am Größherzog vorgenommen werden, die in sein Spezialsach einschlug. Wenn er nicht abfömmlich war, sollte er Ersach schieden.

Frau Elife mar fehr bleich, fie zitterte am gangen Rörper.

"Julius . . . du wirst doch nicht . . . du mußt doch sofort hinsahren . . ."

Dottor Graebner fah feine Frau erftaunt an.

"Mußt . . . warum muß ich?"

Er machte bem Mädchen ein Zeichen, seine Reisetasche hinauszutragen und ben Mantel.

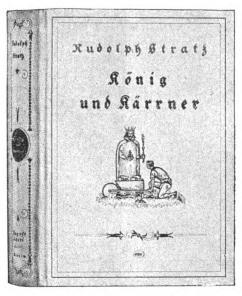
Frau Elife pactte ihn an beiden Armen und rüttelte ihn, als wollte fie ihn zur Befinnung zurudrufen.

"Julius . . . du bist wahnsinnig . . . "

Er murbe immer ruhiger.

"Ich bin gar nicht wahnsinnig, liebe Elise. Du verstennst nur die Situation. Du mußt dich zum Stlaven der Patienten machen. Ich nicht! Es ist mir freigestellt, Ersat zu schieden, wenn ich nicht abkömmlich bin. Ich bin nicht abkömmlich. Ich werde Ersty vorschlagen."

"Ertfty . . . das ist ja nicht dein Ernft. . . . "



## Ein Preislied

auf den sonnigen Humor der fröhlichen Pfalz und die quellende Kraft deutscher Friedensarbeit

In fünstlerischem Geschent-Einband 5 Mart. Elegant geheftet 4 Mark

Bezug durch den Buchhandel und Geschäftsstellen des Derlags August Scherl G.m.b.B., Berlin und außerhalb



Seite 566. Rummer 16.

"Doch, doch . . . Er kann das ebenso gut machen wie ich. Ich kenne den Fall. Laß mich mal telephonieren."

Er wollte fehr ruhig an ihr vorbei, um in sein angrenzendes Arbeitzimmer zu gehen. Da hing sie sich an seinen Rock.

"Julius . . . du weißt, was für dich auf dem Spiel steht . . . Ehren . . . Geld . . . Name. . . Julius . . . mir zuliebe . . . ich habe dich nie um etwas gebeten . . . jett bitte ich dich . . . Julius . . . mir zuliebe!"

Er blieb stehen. Armes Weib! Biel Glück hatte sie ihm nicht gegeben — aber doch rechtschaffen gearbeitet für den Wohlstand des Hauses, sich geplagt und gemüht, auch für ihn — wenn auch nicht in seinem Sinn. Und nun wies er vielleicht die Ehren von sich, von denen sie träumte, und auf die sie immerhin Anspruch haben nichte.

Sie sah Mitleid in seinen Augen und den Abglanz inneren Nachgebens. Da aber setzte ihre Härte ein, das Unschmiegsame, Beharrende, bäuerlich Rechthaberische, das an der Schwäche des andern wächst.

"Du fährst nach Glidien... Du haft es ihr versprochen — ich weiß es. . . Und nun setzt du alles aufs Spiel um einer fremden Frau willen. Einer Frau, die ihren franken Mann betrügt. .."

"nimm bich in acht, Elise!"

Bie in Schraubstöcke eingezwängt waren plöglich ihre beiden Hände. Sie wurde weiß bis in die Lippen, als ihre Augen die seinigen trasen.

"Nimm dich in acht! . . ."

Kein Wort mehr sagte er, aber er hielt fie noch inmer fest, daß sie sich nicht rühren konnte, und seine Blide burchbohrten sie wie glühende Lanzen.

So ftand es schon um ihn - so -

Die Liber fielen ihr schwer über die Augen. Sie mertte es nicht, daß er sie losgelassen hatte, ganz weiß und fühllos waren ihre Gelenke. Aber dann hörte sie seine Stimme aus dem Nebenzimmer — und sie schleppte sich zur Tür, um die Worte zu verstehen.

Aber fie verftand fie nicht.

Er fprach lange, und fie erkannte den knappen, herrisichen Ton seiner Stimme — das war alles.

Sie mantte jum Fenfter gurud.

Draußen wartete noch immer das Auto, Reisetasche und Mantel lagen in einer Ede, das Mädchen unterhielt sich mit dem Chauffeur. Sie lachten beide, und dann sprang plöglich der Chauffeur ab und drehte an.

Eiligen, festen Schrittes tam ihr Mann die wenigen Stufen herunter, ging quer über den Hof, an den Mittagszast haltenden Arbeitern vorbei, stieg rasch die Stusen zum Klinikeingang hinauf und verschwand hinter der Tür.

Sollte er den Gedanken, nach Glidien zu fahren, aufgegeben haben . . follte . . .

Frau Elife starrte mit weit geöffneten Augen hinüber zu den milchigen Scheiben, als könnte sie mit ihren Bliden die Fenster sprengen und sehen, was sich dort vollzog an ihrem Schicksal.

Und um jeden Augenblick, den er länger drüben verweilte, wuche ihr Hoffen. Er hatte es sich überlegt, hatte eingesehen, hatte an sie und den Jungen gedacht . . . Nein . . . an den dachte er nicht . . . den hatte sie ihm zu fern gehalten, der zählte nicht für ihn . . .

Sie riß den Borhang zurück, rüttelte an dem Fensterverschluß. Sie hörte das Rattern des Motors, ihr Mann kam aus der Klinik heraus, warf über die Schulker noch irgendeine Anordnung zurück — der Chauffeur schwang sich auf seinen Sitz, und er selbst stieg ein, ohne sich umzusehen, eine Anzahl medizinischer Wochenschriften in der einen, den Stock mit der schweren silbernen Krücke in der anderen Hand.

Nun rif fie das Fenfter auf.

"Julius! . . ."

Es war unsinnig. Der Bagen war längst aus der Torfahrt.

Das Mädchen tam herein, um das Zimmer in Ordnung zu bringen.

"haben Sie bem Chauffeur gefagt, wohin er fahren foll?"

Sie wendete sich nicht um dabei, stützte nur beide Hände auf den Tisch, als suche sie etwas unter den verstreuten Schlipsen und Kragen.

"Jawohl, Frau Doktor . . . Botsdamer Bahnhof." Ulso Magdeburg . . . Glidien! . . .

So war es geblieben. Und sie langte, die Züge wie versteinert, den Arm wie aus Holz, nach der offen da-liegenden Depesche. Dann ging sie hinüber in ihr dumpses, enges Arbeitzimmer und spießte das Blatt langsam und ordnungsgemäß auf den Briefhalter, der auf rotem Ledersockel die Inschrift trug: "Erledigt".

Der Boy klopfte an, brachte die Post. Interesselos, mit trüben Blicken las sie die Abressen, schichtete auseinander, was zusammengehörte. Es war wieder ein stattlicher Hausen für Doktor Baumann.

Er tam selbst herunter, sich die Korrespondenz holen. Länger als unbedingt nötig brauchte sie nicht in den Händen der "verehrten Frau" zu sein.

Er war strahlender Laune und duftete noch mehr als foult.

Er bat sich Urlaub aus für den heutigen Nachmittag und sächelte geheimnisvoll und siegessicher.

Frau Elise blidte stumpf vor sich bin.

Dottor Baumann fuhr sich durch seinen rötlichen Bart. Er hatte jest erst die graue Farbe ihrer Bangen bemertt.

"Auch Sie, verehrte Frau, müßten . . . Bierzehn Tage See . . . Ich bin doch da! Ich tenne das Geschäft . . . "

"Ja, natürlich . . ."

Sie nickte: Aber sie dachte nicht daran, irgendwohin zu sahren. Jest . . . mit den hunderterlei Berpflichtungen und ihrem Mann, der . . . Ihre Junge klebte am Gaumen, ihre Hände waren trocken und brennend heiß. Wie einer Ohnmacht nahe fühlte sie sich. So fremd war ihr dieses Schwachsein, diese tiefe, innere Erschütterung.

Dottor Baumann strich ihr mit seiner wohlgepflegten Sand leife über ben Urm.

"Das haus ist zu schwer für Sie allein. Sie müßten einen Mann an ihrer Seite haben, der . . . Ihnen eine Stütze ist . . . auch materiell — meine ich. Sie müßten über größeres Kapital verfügen und nicht alle Lasten allein tragen."



Nummer 16. Seite 567.

Ein greller Blit jagte über ben Tisch, gefolgt von einem heftigen Donnerschlag.

Frau Elise schleppte sich bis ans Fenster — draußen klebten die Arbeiter an den Mauern, der Schweiß lief ihnen von der Stirn in den Hals hinein, und ihre Augen hoben sich träge und wie von Gewichten beschwert.

Dottor Baumann hatte mit geübtem Blid den Inhalt ber aufgespieften Depefche erfaft.

"Ich hörte eiwas von einem ehrenvollen Ruf . . ." sagte er lauernd.

Frau Elise stellte sich mit dem Rücken gegen das Licht. "Er hat abgelehnt."

"Dh . . . " Es klang aufrichtig bedauernd.

"Das wäre aber doch gut gewesen... man hätte ein bißchen Reklame damit machen können... und dann wäre gewiß ein Orden abgefallen, ein Titel... ganz abgesehen von allen andern pekuniären Borteilen... oh... oh..."

Er schüttelte befümmert ben Ropf.

"Auf so 'n Titel hin hatten Sie, verehrte Frau, auch selbst da und dort Geld finden können . . ."

"Mein Mann war verhindert", schnitt sie hart ab.

Er sollte nicht wissen, wie es um sie stand, wie es in ihr aussah — gerade der nicht, dem sie Borgesetzte war, und der so mitseidsvoll und wichtigtuerisch an allen gesheimen Bunden rührte.

Der Junge tlopfte an die Tür.

"Eine Frau Seiler ift braugen."

Frau Elife raffte sich zusammen, stand wieder gerade und aufrecht mitten im Zimmer.

"Was für eine Frau Seiler . . .?"

"Sie sagt: vom Schlossermeister Seiler die Witwe."

"Beiß nicht . . . foll hereinkommen."

Doktor Baumann blieb immer gern im Zimmer, wenn sich jemand anmelden ließ. Und so zog er sich nur hinter den breiten Geldschrant zurück, wo er, scheinbar ausmertsfam, seine weitläusige Korrespondenz durchblätterte.

Frau Elise setze sich an ihren Schreibtisch und griff zur Feder wie immer, wenn jemand gemeldet wurde, zu dem sie noch teine Beziehung hatte.

Die Tür ging auf, und in dem gleichen Augenblick zuckte ein schwefelgelber Blitzftrahl über eine ärmlich angezogene Frau mit zerdrücktem Strohhut auf schütterem blondem Haar und ausgefranster Mantille.

Die Frau kniff die Augen zusammen und duckte sich förmlich beim tosenden Donnerrollen, das die Grundsfesten des Hauses zu erschüttern schien.

Frau Elife gab ihr ein Zeichen, näher zu treten.

"Id wollte eijentlich bem Herrn Dottor sprechen . . . aber nu is et schon ejal."

Die Frau zog ihre Mantille ganz eng an den Körper, stellte sich knapp an den Tisch und schielte auf den blonden, gewellten Scheitel.

"Ja, aber ich habe keinen Plat hier", sagte Frau Elise, um jedem Misverständnis vorzubeugen. Denn es kam vor, daß unbemittelte Patienten ihres Mannes glaubten, sie würden im Sanatorium ein Bett bekommen, wenn alles in der Klinik besetzt war.

"Ree, nee . . . davon is nich de Rede . . . aber, wie bet nu so is, det 's doch nich richtig, daß der Herr Doktor

niemals nich zu sprechen is, hab id mir jedacht . . . und da hab id mir die Freiheit jenommen und bin mal zu Frau Dottern rauf! Die Frau Dotter werden schon wissen und Mitseid haben mit so 'ne arme Frau . . . "

"So . . . ja . . . Frau Seiler heißen Sie . . . was wollen Sie denn von meinem Mann?"

Die Seiler hatte ihr Taschentuch in Bereitschaft. Sie drückte es an die Augen und schneuzte sich kräftig. Sehr dreist und mit Schluchzen in der Kehle rief sie: "Det weiß der Herr Dokter janz jenau! Der hat mir ja mein'n Ernährer jenommen — der hat ja doch —"

Frau Elife ichlug mit der hand auf den Tisch: "Sie sind verrudt, Frau!"

Die Frau lachte höhnisch auf, beugte sich vor, klappte mit den Fingern auf die Kante des Tisches: "Ich bin jar nicht varick... Wenn Se heute den Sarg von mein Mann öffnen, da finden Se nur jeseimte Stücksten von ihm — det hat der Herr Dokter selber zujejeben! Det machen se in keenem anständ ien Krankenhause!"

Elise Graebner ließ die Frau nicht aus den Augen, sie sagte mit weißen Lippen: "Bitte, Frau — Frau Seiler — schreien Sie nicht."

"Ich schreie nich . . . ick sage nur, wie's jewesen is, und daß die Operation jar nicht nötig mar, oder mat se ihm da Neuet einjesprist haben vor de Operatjon det war abselut nich neetig! - Und wie id mir nu teen Rat nich jewußt habe mit meine drei tleene Rinderkens, da hat mir der herr Dotter fufzig Mart jejeben. 3awoll, Frau Dotter, det hat er — janze fufzig Mart! Det war ja ooch jang scheen von 'n, aber vor de Ewigkeit reicht det ja nich vor! Und wie ick nochmal jekommen bin, da hat er mir jar nich rinjelaffen, und 's zweitemal ooch nicht — und heute, da heißt et, er is verreift det fagen fe fo, die vornehmen Leute - wenn fe nich hören woll'n, wie's einem schlecht jeht durch ihre Schuld! Aber wie id's erstemal mit de Polizei jedroht habe da hat er Angst jekriegt. Jawoll. Und nu is mir doch wieder allens ejal... Id bin nich de einzige. Wie's hier jeht mit de einfachen Leute, det konn'n wir schon beweisen, die Rlausen und id. . . Der Rlausen is et mit ihrem Mann ebenso jejangen wie mir. Und wenn man's uns nich jlaubt — wir haben Zeugen — jawoll, Frau Dotter - von Ihre eisenen herrn Dottors haben wir Zeugen. Die Klaufen, die martet bei Tisch auf, bei cene Familie - in de Berliner Strafe - da tommt een Dotter von Sie hin, der will die Tochter heiraten von dem weiß die, wie et zujeht bei Ihren Mann jang jenau weiß die's - fo'n fleener Roter is et mit'n Bart. . . Und wenn Sie wissen wollen, wie se Ihren Mann nennen, Frau Dotter - "Totengraebner nennen fe ihn. Jawoll! In de vergangene Boche haben fe alleene drei rausjeschafft aus de Klinik. Eine bei Tag und zwee bei Nacht. Det 's ja wie bei de Cholera! Da reden fe immer, man foll de Ragen und hunde nich lebendig ufschneiden - nee, hier machen fe's mit de Menschen!" . . .

Elife Graebner hatte die Augen mit der Hand besichattet. Ihr Herz schlug so heftig, daß sie meinte, erstiden zu muffen. Sie wagte nicht, die Frau zu untersbrechen, sie hätte auch keinen Ton über die Lippen gebracht



Seite 568. Nummer 16.

Dem "kleinen roten Mann mit dem Bart" wäre sie am liebsten an die Gurgel gesahren. Hätte seinen seisten Hals so lange mit ihren frästigen, breiten Bauernhänden gehalten, dis ihm das Blut aus Mund und Nase gessprift wäre.

"Totengraebner" - fo nannte er ihren Mann!

So hieß er vielleicht auch wirklich drüben in der Klinik, und jeder trug den Spitznamen hinaus, versbreitete ihn, untergrub ihm den Boden unter den Füßen, den Ruf, das tägliche Brot, Ansehen — Stellung!

Rein Laut kam von drüben hinter dem Geldschrank. Und es war gut so.

Wenn sie es jest gehört hätte, das "verehrte Frau", sie hätte sich nicht gehalten — vor der insamen, tückischen Erpresserin selbst nicht gehalten —

Die Frau schluchzte laut und trocken in ihr Taschentuch hinein.

"Es ift alles Unsinn, was Sie reden — Frau. . . Mein Mann — steht über allem dummen Geschwätz, über allen Berdächtigungen. . . Da sehen Sie — da ist ein Telegramm — lesen Sie, wenn Sie wollen. . . Er ist zu einem Großherzog gerufen — glauben Sie. . ."

Ihre Gedanken verwirrten sich. Was ging die Frau das Telegramm an? War es nicht unsinnig, davon zu sprechen? . . .

Sie ichob ben Briefhalter bin und her. Die Frau lachte turg auf.

"Mit de vornehmen Herrschaften — da wird es wol ooch anders sein . . . Wat jehn mich die an! . . . Aber mit susjag Mark, da kann ick mir mein Mann nich abtoosen lassen — det hätt der Herr Dokter früher sagen sollen . . . Wenn ick heute zu's Zericht jehe und von meine drei Kinderkens erzähle, die jeht von 'n bisken Kassee und Schrippen leben müssen, weil Ihr Mann de Exp'rimente mit de armen Leute macht . . . denn wird der Herr Doktor schon anders mit mir reden . . !"

Elife Graebner blidte nicht auf. Sie zog die Lade auf, holte ein paar Goldstücke aus der offenen Draht-taffette heraus.

"Wein Mann hat immer ... immer hat er Bedürftige unterstützt ... darum will ich ... Ihre Kinder sollen nicht umkommen. Es gibt Bohlsahrtseinrichtungen ... ich werde mich kümmern ... aber wenn Sie herumlausen und dummes Zeug schwatzen, dann übergebe ich Sie ..."

Sie brach ab, fie hatte keinen Laut mehr in der Rehle. Die Frau hamfterte hastig die Goldstüde ein.

"I Jotte doch nee, Frau Dotter . . wie Se sich jleich ufregen . . . det war ja jar nich meine Absicht . . . Ich weiß ja nischt . . . . ich rede ja bloß, wat ich von die andern höre . . . und weil ich meine drei Bäljer habe . . . und weil ich doch janz alleene din . . . Jotte doch, Frau Dotter, ich din ja bloß 'ne unjedild'te Frau, aber wenn . . . Na, ich danke ooch schön . . . Jotte nee, det Wetter . . . de Kinderkens jraulen sich jewiß zu Hause . . . so 'ne kleenen Dinger sind's . . . Wenn Frau Dotter erlauben, ich werd se Ihnen mal bringen . . . hübsche Kinder sind's . . . Na adje ooch . . . und nischt vor unjut, Frau Dotter . . . "

Blit auf Blitz jagte durchs Zimmer — Donnerschlag folgte auf Donnerschlag. Es war, als mußte die dicke,

schwefelgelbe Luft jeden Augenblick die Fenster einderucken, um das Zimmer mit stickigen Gasen zu erfüllen.

Dottor Baumann schien wie angeschmiedet an seinem Plat. Er war blat, und seine weißen, rundlichen Hände waren in fortwährender, unsteter Bewegung. Dabei hielt er den Utem an, wie um seine Unwesenheit möglichst in Bergessenheit zu bringen.

Und vielleicht hatte Frau Elise Graebner ihn auch wirklich vergessen.

Sie hatte den Kopf in beide Arme vergraben und rührte sich nicht.

Auf den Fußspitzen verließ er seinen verborgenen Binkel, um die Tür zu gewinnen; da glitt ihm ein Teil seiner Briese aus den Händen, und beim Bücken danach stieß er gegen einen Stuhl.

Elife Graebner blidte auf.

Glanzlos und tot blidten ihre Augen. Um Jahre gealtert schien fie. Er fah fie erschreckt an.

"Berehrte Frau" . . .

Sie fprang auf, ihr ganges Besicht verzerrte sich.

"Bas machen Sie noch hier . . . ich frage, was machen Sie noch hier?"

In zwei Sagen stand sie vor ihm, hielt ihn am vorbern Rodfragen fest.

"Aber ich muß doch bitten, gnädige Frau . . ."

Er mühte sich vergebens, ihre Finger von seinem Rock zu lösen.

Sie schüttelte den kleinen, rundlichen Mann mit ihren breiten, festen Händen, daß die Spitzen seines rötlichen, dustenden Bartes ihr Gesicht berührten.

"Was erzählen Sie von meinem Mann herum? Wie nennen Sie ihn? . . . Wollen Sie mir das bitte wiederholen! Wollen Sie mir jetzt gleich sagen, was Sie von ihm erzählen!"

Seine weichlichen, rundlichen hände hingen sich mit aller Kraft in ihre Gelenke ein. Jeht, da die würdevolle Jovialität von ihm absiel, sah er aus wie ein zappelnder bärtiger Zwerg neben der stattlichen, derbknochigen Frau. Die Briefe, Karten und Prospekte lagen verstreut auf dem Boden; ängstlich scharrte er mit einem Fuß zusammen, was er erreichen konnte. Ein großer Geschäftsbogen mit einem settgedruckten Firmanamen siel auseinander.

"Da hört alles auf — meine Briefe . . . "

Er starrte unwilltürlich auf den offen daliegenden Brief, und sie las, seinem Blick folgend, die ersten Zeilen der großen Maschinenschrift: "Um auf Ihr Projekt einer eventuellen übernahme des Graebner-Sanatoriums zurückzukommen, so"...

"Uch jo - -!"

Sie lachte grell auf, und ihre hände trallten sich höher am Rod entlang, berührten faft den hals des kleinen Mannes.

"Das wollten Sie . . .?"

Sie machte einen Schritt zurück, ohne ihn loszulassen, stellte sich mit dem Fuß mitten auf das Blatt. Er glotte sie an, aschsahl im Gesicht, suchte vergebens nach einem Wort, rang nach Atem.

"Das war also Ihr Projekt! Darum erzählen Sie solche Märchen, darum wollen Sie meinem Mann etwas anhängen, darum erfinden Sie einen Spignamen .



Rummer 16. Seite 569.

Bie fagten Sie? . . Totengraebner? . . . Wiederholen Sie . . . "

Sie schrie ihn an, übertönte mit ihrer Stimme das Getöfe des Donners, den plötlich wolkenbruchartig niederfallenden Regenstrom.

Ihre Stimme hatte nichts Menschliches mehr. Ihre blauen, sonst so gläsernen Augen waren schwarz, ihr sonst sorgältig geordneter und gewellter Scheitel hatte sich geslöst, die Brosche, die ihren Kragen zusammenhielt, war ausgegangen, und ihr trästiger, jeht blutroter Hals drängte aus dem dunklen Stoffrahmen heraus. Ihre weißen Lippen hatten sich geschürzt, daß man das Zahnsleisch über ihren seiten, breiten Zähnen sah. . .

"Totengraebner", flüsterte er kaum vernehmbar. Er hielt sich kaum auf den Beinen.

Sie war wahnsinnig, diese Frau! Dagegen war man machtsos! Da half nur die Zwangsjacke oder Eingehen auf alles. Der Schweiß lief ihm in dicken Tropfen über Stirn und Schläfen. Sie ließ ihn nicht locker.

"Und so wollten Sie die Leute vernichten, die Sie gemästet haben durch Jahre und Jahre. . ."

Er machte noch einen hilflosen Versuch, sich zu rechtsfertigen. "Ein dummer Witz — ich gebe es zu — aber nur in meinem nächsten Kreis — bei meinem Schwiegersvater sozusagen — wenn ich gesehlt habe, so soll die Arztekammer . . ."

Und wieder lachte fie auf.

"Arztekammer?! Was geht mich Ihre Arztekammer an? Machen Sie das mit meinem Mann ab. Glauben Sie, daß Sie, wenn Sie eine Entschuldigung winseln, Sie den Schaden ungeschehen machen können, ja? Sie den Namen meines Mannes wiederherftellen? . . . Gezüchtigt müßten Sie von mir werden - mit der hundepeitsche, jawohl, mitten in Ihr wohlgemästetes Gesicht hinein! Darauf also sind die "schweren Zeiten" zurückzuführen, die das Sanatorium durchgemacht hat, darauf die leeren Zimmer, die mangelnden Unfragen — heruntertommen foll es - gang heruntertommen, damit Sie sich billig hineinsehen tonnen. . . Darum die Umbauten, auf die Sie gedrungen haben — damit Sie das fertige, bequeme Reft finden! Darum fprechen Sie von Altohol, von gefährlichen Experimenten, darum —? Und ich foll Sie ungezüchtigt aus diefem Zimmer laffen, foll Ihnen teinen Denkzettel geben, daß Sie Ihr Leben daran zu tragen haben - Sie elender -"

Ihre Stimme überschlug sich, sie wendete den Kopf nach rechts und links, als suche sie einen Gegenstand, den sie ihm ins Gesicht schleudern könnte —

Er röchelte beinah, und zwischen dem Röcheln, vergehend vor Angst, Wut, Scham, stieß er die Worte hervor: "So ist's recht — die eine Totschlägerin, die andere Diebin —"

Ihre Hand loderte sich. . . Sie sah ihn an, ohne zu verstehen. Sie stammelte: "Wer — von wem sprechen Sie — wer ist Diebin?"

"Ihre Schwägerin! Wer sonst? Mein Schwiegervater hätte sie abführen lassen, der Polizei übergeben sollen — das hätte er, statt —"

"Sie lügen . . ."

Aber ihre Hände, die fich so ftart wie Gifen an seinen Rod geklammert hatten, fanten fraftlos herab.

Er stand noch immer mit dem Rücken am Geldschrank, wagte es kaum, zu glauben, daß er befreit war von diesen entsetzlichen, weißen, derben Bauernhänden. Er tastete an seinem Rock, rücke an seinem Kragen — der war ganz weich und naß. Das Haar klebte ihm auf den Schläsen, die Gläser der sunkelnden goldenen Brille waren beschlagen von dem heißen Atem der Frau.

Er nahm sie, putte sie mit dem Taschentuch. Jett war nichts mehr zu fürchten. Die Krisis war überstanden, und sein sonst so wohlwollender und süklich gespitzter Mund verzog sich zu einem spöttischen Grinsen.

Er sette die Brille auf, raffte seine am Boden liegenden Briesschaften zusammen — ganz langsam, wie man der Gesahr, von einem bissigen Hund angefallen zu werden, durch langsame Bewegungen zu entgehen sucht.

Aber als er der Tür nahe war, legte sich wieder die gefürchtete derbe, breite Hand auf seinen Arm.

"Wie wagen Sie es, auch das noch zu behaupten — auch das noch?"

Er versuchte, seine Würde wiederzugewinnen, was ihm bei dem aufgeweichten Kragen schwer wurde.

"Sie können sich ja selbst bei meinem Schwiegervater Herrn Kudrewsky, Berliner Straße 47, erkundigen! Er hat selbst die ganze Berhandlung in dem Warenhaus gesührt — Spizen, Handschuhe, was so erreichbar war, hat sie eingesteckt. Dabei wurde sie abgesaßt. Und bei der Bernehmung gab sie sich für Frau Doktor Graebner aus ... aber das wurde ja bald kargestellt. Wünschen Frau Doktor sonst noch etwas zu wissen? ..."

Rochender Arger erfüllte ihn, eine Entrüstung, die ihm Tränen machtlosen Jorns in die Augen jagte. Sie sollte sich doch einen Arzt, der ihr Dienste geleistet, wie er es getan hatte, suchen. Was wußte sie denn von dem Betrieb eines Sanatoriums, als er zu ihr tam? Wer hatte sich die Berachtung des großen Dottor Graedner gefallen lassen und bei allen Anlässen diesen serrn Dottor geseiert, um ihrem Institut nach außen hin Glanz zu verleihen? Wer hatte ihr die Prospette geschrieden mit den Anpreisungen, den sachlichen Aussührungen und sie mit seinem Namen gedeckt? Wer hatte Gutachten der Rollegen eingesammelt und Reservasstellen aussgegeben?

Immer breiter und selbstbewußter stand der kleine Dottor por der gebrochenen Frau.

"Ich bedaure — bedaure ehrlich, daß ich so lange Jahre verloren — glatt verloren habe in Jhrem Haus! Und wenn ich heute zur Berantwortung gezogen würde, — dann, meine Berehrteste . . . dann wüßte ich zu antworten. Dann würde ich auf Sie . . . jawohs, auf Sie zu-allererst würde ich weisen und würde sagen: die eigene Frau vertraut die Behandlung ihres Kindes dem Mann nicht an! Die eigene Frau zittert, wenn der Mann an das Bett des Kindes tritt, die eigene Frau bittet einen Fremben, das Kind zu behandeln! Die eigene Frau gibt ihm schuld an dem Tod eines Kindes!"

Ein gurgelnder, entsetzlicher Laut rang sich von den Lippen der Elise Graebner.

"Lügner . . . Schuft . . . es ist nicht wahr . . Du lügst! Raus!! . . Raus aus meinem Haus!!"



Der schwere Briefhalter mit dem zugespitzten Gisenspieß sauste durchs Zimmer, blieb durch die Bucht des Burfes ein Millimeter entsernt von der Schläse des kleinen Mannes tief in der Türfüllung hängen.

Er wurde freidebleich, fand kaum noch die Kraft, auf die Türklinke zu drücken. Aber auf der Schwelle verzogen sich noch einmal seine Lippen zu einem krampf= haft ironischem Lächeln: "Feine Damen — die Damen Graebner! Empsehle mich!" . . .

Dann lief er davon, ohne Rücksicht mehr auf seine Würde, so flint ihn seine turzen Beine tragen konnten. (Fortsetung folgt.)

## Frühgemüse.

Bon G. S. Urff. - hierzu 7 photographische Aufnahmen des Berfaffers.

Die schwierigste Zeit, was die Bolksernährung ansbetrifft, wird die Zeit sein kurz vor der nächsten Ernte, also die Wonate Wai und Juni. Im Jusi gibt es schwenken Kartoffeln, dann ist das Schwerste überstanden. Aber schon im April schwickt sich die Erde mit neuem Grün und weckt die Hossinung in vielen Herzen. Fragend wird sich wohl gerade in diesem Jahr so mancher Blick auf die erwachende Erde richten. Sollte dieser Vaterlandsboden,

ben mir mit unferm Berg= blut verteidigen, nicht imftande fein, feine Rinder gu nähren? Sollte fich unter diesen vielen garten, saftigen Rräutern, die wieder Feld und Flur mit neuem Leben erfüllen, nicht auch eins oder das andere finden, das dem Menschen zur Nahrung die= nen fonnte? Die Berfuche, Unfräuter des Baldes und der Biefe auf die Tafel zu bringen, find nicht neu. Es gibt tatfächlich eine ganze verachteter Reihe fonft Bflangen, die im zeitigen Frühling eine gute und gefunde Speife liefern. Go bereitet man aus den Blattern des Löwenzahns einen guten Salat, die von manchen fo gefürchtete Brenneffel liefert jung ein vorzügliches Gemufe, aus den garten

Hopfensprossen bereitet man ein feines Gericht, Sauerampfer und Kerbel sind längst bekannte Küchenkräuter. Aber das alles sind doch nur Behelse, zu einem eigentlichen Bolksnahrungsmittel hat sich keine der erwähnten Pflanzen ausschwingen können, und für die Bolksernährung sallen sie kaum ins Gewicht.

Eine weit größere Bedeutung haben die im Garten gezogenen Gemüse. Manche von ihnen haben den Winter im Freien überdauert. Sie entwickeln sich unter dem Einsluß der Frühlingsonne schnell, müssen allerdings auch schnell verbraucht werden, weil sie rasch in Blüte schießen. Bei weitem das wichtigste aller Frühgemüse dieser Urt bildet der Spinat. Wenn der Winter milde ist, wie es ja der vergangene war, dann kommen die jungen Pflänzchen meist gut hindurch. Schon im März treiben sie neue Blättchen, und im Upril oder ansangs Mai müssen sie geerntet werden. Nach dieser Zeit bilden sie Blüten und werden hart und ungenießbar. Auch gewisse Kohlarten und besonders Kopssalat kann man schon im

Herbst ins Freie säen und unter leichter Schutdede überwintern. Manche von ihnen liesern dann frühe Erträge. Doch ist der Aussall oft recht groß. Alle überwinterten Setzlinge sind ziemlich unempfindlich gegen Kälte, um so empfänglicher aber sind sie gegen die Sonnenstrahlen. Es tann leicht vortommen, daß innerhalb weniger Tage sämtliche Salatpslanzen eines Beetes in Blüte schießen. Da ist der im Frühjahr ausgesäte Kopfsalat zuverlässiger. Nur

ichreitet seine Entwicklung ziemkich langsam sort. Es wird gewöhnlich Mitte Juni, bis man den Kopfsalat ernten kann. In der vorhergehenden Zeit behilft man sichmit Ersatzgemüsen, Feldsalat, Schnittssalat, Melde, Lattich u. a.

Bu haben ift der Ropffalat von Mitte Upril ab auch schon, und wer es sich leiften fann, der follte ihn faufen und bedenten, daß er dadurch einem gerade in diesem Jahr für uns sehr Bewerbe, der wichtigen Treibgärtnerei, Unterftüt= zung und Unregung ge= währt. Denn das wollen wir nicht vergeffen, die Gemufetreibgärten sind nicht nur für die verwöhnten Wienschen= tinder geschaffen, bei benen nur das ailt, was ein autes Stud Geld toftet; die Treib=

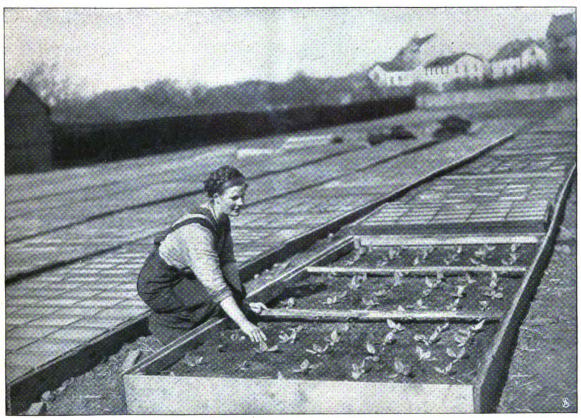


Die die vorgeteimten Frühfartoffeln gu fegen find.

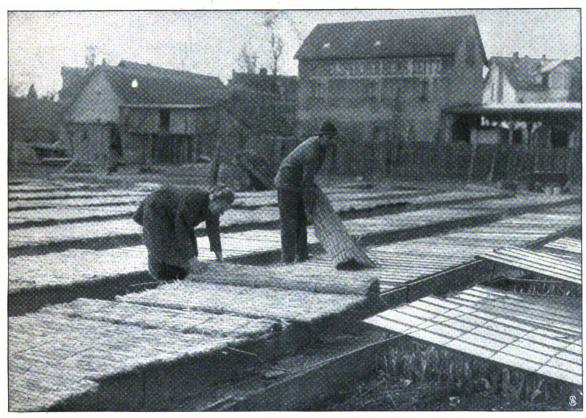
gärtner verstehen es, dem Boden weit mehr abzugewinnen, als es jedem anderen Betrieb möglich wäre. Ihre Arbeit fällt deshalb für die Bolfsernährung ganz merklich ins Gewicht, um so mehr, da die Erzeugnisse zu einer Zeit auf den Warkt gebracht werden können, in der sonst allegemeine Knappheit herrscht und man sich geradezu danach sehnt, grüne Salate auf dem Tisch zu sehen. Teuer sind die Treibgemüse nur in der ersten Zeit, solange sie selbst beim Treibgärtner noch selten sind.

Die Arbeit des Treibgärtners beginnt schon in den ersten Tagen des neuen Jahres. Die Samen hat er schon vorher besorgt, auch ein anderes, für ihn sehr wertvolles Mittel liegt zur Verwendung bereit, ein wahrer Berg frischen Pferdedüngers. Im Januar und Februar ist der Boden noch zu kalt. Auch der beste Samen würde darin nicht zum Keimen gesangen. Da muß man denn auf fünstliche Weise nachhelsen. Dies geschieht durch den Pserdedünger. Viele hundert aus Brettern zusammensgeschlagene "Kasten" ohne Boden stehen einer neben dem

Nummer 16. Seite 571.



Codern der Erde in einem Treibbeet.



Ubnehmen der Matten nach einer Froftnacht.



in die Bohe. Sie muffen des= halb, sobald fie das zweite Blattpaar zu entwickeln beginnen, ausgepflangt, "verftopft" merben. Gie fommen auf diese Beise etwas tiefer in die Erbe, tonnen fich beffer bewurzeln und fraftigen. Gobald fie auf diesem neuen Standort das zweite Blattpaar vollendet haben, merden fie wieder herausgenommen und in größerem Abstand in einen andern Raften verpflangt. Sier bleiben fie nun in Ruhe bis gur Ernte. Die einzige Pflege, die man bem Boden zuteil merden läßt, befteht in feiner wiederholten Loderung und der Entfernung des Unfrautes. Die Frühlingsnächte find oft recht



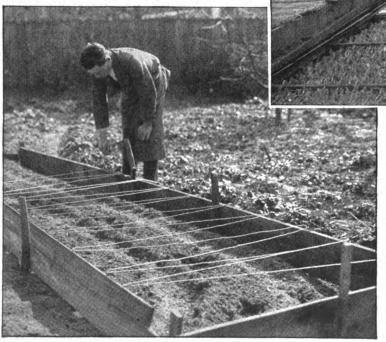
Pifierte Sehlinge werden aus dem Kaften genommen.

andern in langer Reihe. Sie werden etwa gur Sälfte ihrer Sohe mit Pferdedung angefüllt. Der Dunger wird festgetreten, "gepadt", benn je fefter er liegt, um fo schneller ermarmt er fich. Bald fieht man die Raften dampfen vor Sige. Alsdann wird etwa 20 Zentimeter hoch Erde über ben Dünger gebreitet. Auf Diese Erdschicht wird der Same gefat. Damit nun von der toft= baren Barme nichts verloren geht, wird der Raften mit einem Blasfenfter überdedt. Um die Barme noch beffer gurudzuhalten, werden Matten aus Stroh oder Schilf über die Fenfter gebreitet. Rach ungefähr 14 Tagen geben die Samen auf. Meist stehen sie zu dicht, auch treiben sie zu ftart



falt. Deshalb muffen nachts nicht nur die Fenster forgfältig geschloffen, sondern auch die Matten übergebedt merden. Underseits sollen die Pflanzen an Luft und Sonne gewöhnt werden und daraus Rugen Bieben. Deshalb merden am Morgen, wenn die Sonne höher geftiegen ift, die Matten entfernt und, wenn es die Bitterung julagt, die Fenfter an der dem Bind abgewandten Seite etwas emporgehoben und durch Holzstäbe unterstütt. So hat der Gärtner seine Pfleglinge ununterbrochen ju beforgen und zu ichugen. Gie banten ihm durch fröhliches Gedeihen.

Bum Treiben eignen fich mancherlei Gemufepflangen: Blumentohl, Rohl-



Musfpannen von Faden über ein Frühbeet jum Schut gegen Bogel.





Musfehen der Salatpflangen ins Treibbeet.

rabi, Karotten, Speiserüben, Radies und verschiedene andere. Sehr viele Gärtner beschäftigen sich jedoch in der Hauptsache nur mit der Heranzucht von zwei Gemüserten, Kopfsalat und Gurken, allenfalls noch Blumenkohl. Andere Sorten sohnen nicht recht. Sie werden besser im

Freien gezogen. Dies gilt namentlich von den Erbsen, von denen es jett Sorten gibt, die nach dem Ausgehen einige Kältegrade vertragen, und die daher schon im Monat März in den Boden gebracht werden können. Sie liefern dann schon im Mai brauchbare Früchte.

## Ein Gruß.

Stigge von Bertrub Bapenbid.

Als die beiden Männer allein waren, entstand ein Schweigen. Borwien trank bedächtig seinen Rotwein aus und stellte dann das seere Glas behutsam vor sich auf das abgedeckte Tischtuch. Seine Gedanken gingen dem schlanken, blonden Ding nach, das da vor ein paar Minuten noch neben ihm am Tisch gesessen, schwal und stumm, mit einem Paar so merkwürdig seerer Augen im jungen Gesicht; das eben zur Tür hinausgeglitten war wie ein müder Schatten. Es war da etwas, das er nicht begriff.

Der Hausherr sah vor sich hin und rauchte. In dem scharsen, klugen Gesicht des Herrn von Mahrenberg-Wolfsberg fand man auf den ersten Blick die weicheren Jüge der Tochter wieder. Borwien sah es heute wie jedesmal. Und ohne, daß er es wollte, wurden plöglich seine Gedanken saut: "Sie ist ja so still geworden in der letzten Zeit."

Mahrenberg sah ihn an: "Wer, Konrad?" "Jutta."

Der andere sah wieder geradeaus, und es dauerte eine Weile, bis seine Antwort kam. "Ja, Konrad", sagte er langsam, so, als müsse er sich besinnen. "Ich weiß. Du hast recht. So still ist sie geworden"...

—Er hatte eigentlich aufstehen wollen, nachdem der Diener die Zigarren gebracht hatte und Jutta gegangen war; er hatte mit dem alten Freund ins Herrenzimmer hinübergehen wollen, wo man bequemer faß und behaglicher. Jeht blieb er sigen.

"Gieß dir doch ein, Konrad", sagte er. "Es liegen noch ein paar Flaschen auf meinem Gewehrschrant. Der Wein ist ganz gut. Ich hab dem Jungen neulich davon mitgebracht, als ich bei ihm draußen war. Das können sie brauchen im Feld. Sie haben's oft kalt, die armen Kerle. Und doch, weißt du: ich sorge mich gar nicht so sehr um Eberhard. Ich habe so ein merkwürdiges Gefühl, daß ihm nichts geschehen kann. So eine felsenseste Gewißeheit, daß der alte Herrgott ihn mir heil wieder nach Hausschilden wird. Ich habe nie im Leben Uhnungen geslitten, an dieser halt ich serge gehabt. Um das Mädel, das ich zu Haus hab. .."

Er stützte den mächtigen Kopf in die Hand und sah den andern nachdenklich an.

"So ein junges Ding", sagte er. "Es ist schwer für einen Mann in meinen Jahren, da hineinzusehen, da immer das Rechte zu treffen. Ein Unglück ist es für so ein armes Mädel, wenn ihm so früh die Mutter stirbt. Es mag ein Unrecht sein, daß ich darüber rede. Es gibt Leute, die das indiskret und unzart nennen würden. Und ich weiß ganz gut, daß da Dinge sind, an die man nicht rühren soll, besonders wenn sie um ein zartes Ding wie ein Mädchenherz gehen. Aber du bist Juttas ältester Freund,

Ceite 574. Rummer 16.

Ronrad. Haft fie auf dem Urm gehabt, als sie ein paar Tage alt war. Wenn ich zu dir rede, ift's tein Berbrechen. . . Als ich damals draußen war bei Eberhards Regiment - unferm alten Regiment, Konrad, bei dem wir vorzeiten miteinander die Tschapta trugen — es find wohl jest fünf Wochen her, nein, fast schon sechs. . . Sie sagen ba in L. auf bem Durchmarsch nach Guben. Einen Ruhetag zwischen Gefecht und Marich, Marich und Gefecht. Eine ganze Division stedte in dem Nest. Das armselige Landstädtchen hatte solche bewegten Tage sicher noch taum gesehen. Ein paar Regimenter waren schon wieder im Abrücken, als ich hereinfuhr. Die Straßen wimmelnd von Militär. Infanterie, Maschinen-gewehre, Artillerie, Train, wieder Infanterie. Das nahm tein Ende. Und das marschierte trop allem, was hinter ihnen lag, und allem, was vor ihnen war, so straff und stolz und trug den Ropf hoch; paffte behaglich seine Pfeife und lachte gutmutig über jeden dummen Big.

Und immer mit Gefang, Konrad. All unfere braven Baterlandslieder und all unsere schönen, derben, fräftigen Soldatenlieder. Das dröhnte durch die Straßen, Tag und Nacht, unermudlich, unverdroffen. Daß Leute, die das er-lebten, noch so singen tonnen! Wer tein Vertrauen hat zu unserer Sache und keine Hoffnung auf einen guten Ausgang, der follte das einmal hören; er würde von Stund an wiffen, daß Deutschland siegen muß.

Ein kleiner Infanterieleutnant, der mich zurechtwies, so ein blondes, blutjunges Kerlchen, frisch vom Kadettentorps, mit riefigen Barttotellen, fagte mir: . Sie glauben nicht, wie prachtvoll unsere Leute sind. Immer zufrieden, immer geduldig, immer noch zum Scherzen aufgelegt. Und dabei tommen wir aus dem Gefecht und haben einen , Tag Eilmärsche hinter uns. Morgen früh geht's weiter.' Und als ein paar ihn grüßten, so besonders stramm und ordentlich strahlend: Die find von meiner Rompagnie.

Er führte eine Kompagnie, Konrad. Mit achtzehn Jahren. Und er fagte es so bescheiden und doch so stolz...

Die Ulanen lagen im Hotel, wenigstens zum Teil. Es hielt nicht schwer, Eberhard aufzufinden. Ich erkannte den Jungen kaum wieder. So ein großer, starker Kerl ist er geworden. Natürlich freute er sich. Bielleicht ebenso fehr über mich wie über die mitgebrachten guten Sachen. Der brave Junge ift er geblieben.

Wir haben den langen Abend unten im Gaftzimmer gefeffen mit all ben anderen. Die beiben Bulffens, Söhne vom Langendorfer, Dietrich Queidt, Masow, und wie sie alle heißen. Den kleinen Spored mußt du auch tennen, Konrad. Seine Mutter ist eine geborene von der Beldt, Schwester von dem Beldt aus Liewen.

Lauter vertraute Gesichter; es mar, als tame ich in eine Familie. Da war taum einer drunter, der nicht einmal hier in Wolfsberg gewesen war. Sie hatten sich ja oft ganz zwanglos auf Sonnabend und Sonntag angefagt, zum Tennis und zum Segeln. Ein paar gute Schützen unter ihnen kamen regelmäßig zur Jagd. Und Eberhard brachte immer einen ober zwei mit, wenn er Urlaub hatte. Ich freute mich, wenn das junge Bolt ins haus schneite. Es mahnte einen an die eigene Jugend. Sie brachten Leben hinein, die jungen Kerle; rauchten meine beften Zigarren, tranten meine beften Beine und machten Jutta in aller harinlofigkeit ben hof. Immer fidel, immer liebenswürdig, zu allen Schandtaten bereit.

Sie haben fich geandert, meine Ulanen. Reifer geworden, vernünftiger und ernfter. Aus jedem zwanzigjährigen Dachs ein Marn. Gottlieb Halisch, sonst der

ausgelassenste Bengel unter der Sonne, fak am Tisch als ein ernfthafter, besonnener Mensch, ganz Soldat, ganz Blied des Banzen. Man fah's an den Gefichtern, an den Augen: sie hatten was hinter sich. Sie hätten was erzählen können, wenn sie gewollt hätten. Aber sie taten's nicht. Es fiel ihnen nicht ein. Da war keiner, ber von großen Heldentaten berichtete; tein einziger, der auch nur ein klein wenig renommierte. Sie hatten alle das Eiserne Rreuz. Bofür? Das sagte teiner. Bas fie getan hatten, war einfach ihre Pflicht gewesen. Nichts mehr. Bas war noch viel darüber zu reden?

Ein paar fehlten: Leo Brüsgen, der ist schon im August bei Gumbinnen geblieben. Grumbach, Eberhards

befter Freund, fiel fpater in Rufland.

Nur ein paar knappe, stolze Worte für die gefallenen Rameraden: Reitertod - ichones Los. So dachten fie alle. Nur meinem Jungen neben mir wurden die Augen feucht. Du weißt ja, Konrad: ein Familienfehler. Bir Mahrenbergs haben so verdammt nahe ans Baffer gebaut. .

Bir haben gut gegeffen und fröhlich getrunken in bem fleinen Gafthof. Der Hotelbesitzer, der fich freute, einmal wieder deutsche Offiziere bewirten zu tonnen, tat fein Bestes. Er hatte vor nicht langer Zeit andern Besuch gehabt.

In dem großen Raum nebenan saßen die Mann= schaften. Es ging da nicht gerade leise zu. Und je später ber Abend, befto schöner die Lieber. Masom fagte mir: Sie können sich nicht denken, herr von Mahrenberg, was für eine riesengroße Wohltat es für uns alle, Offiziere und Leute, bedeutet, daß man einmal wieder warm und trocken figen tann. Man fühlt fich beinahe wie zu haufe."

Das war ein Wort, das oft wiedertam. Bon zu Hause fprachen fie alle. Die einen mit wehmütigem Lächeln, die andern mit froher Zuversicht. Mancher mit so einem merkwürdigen Blid in den Augen, als wollte er fagen:

Ich seh's ja doch nicht wieder.

Ich mußte erzählen. Wie es bei mir ausfähe und in ber Proving überhaupt. Wie es dies Jahr mit der Jagd ftunde. Wie man benn überhaupt lebte zu haus. . . Sie hörten aufmerksam, beinahe andächtig zu. Wie Rinder, denen man Märchen erzählt.

Ein paar fragten auch nach Jutta. Und warum ich

das gnädige Fräulein nicht mitgebracht hätte. .

Ich hatte es mir überlegt, Konrad. Und hatte mir schließlich gesagt: es tut nicht gut, so ein junges Mädel da hineinsehen laffen. Es geht wohl mal ein bischen derb her unter dem Kriegsvolt. Und es wird auch höheren Orts nicht gern gesehen.

Ronrad, ich habe in meinem Leben noch nichts . so schwer bereut.

Du kennst den alten Krecht, Konrad. Den General. Er führt eine Kavalleriedivision in Frankreich. hat fünf Sohne. Alle im Feld. Der britte oder vierte bei unfern Ulanen. henner von Krecht. Bang der Bater. Diefelbe Figur, diefelbe leuchtende Blondheit. Diefelben wundervollen blauen Augen, die schönften Augen, benen ich im Leben begegnet bin.

Er war nicht so oft in Bolfsberg gewesen, höchstens ein- oder zweimal. War nicht Jäger und tanzte nicht. Stand auch noch nicht lange beim Regiment, mar früher Rönigsjäger. Ich tannte ihn also eigentlich nur wenig. Aber er war einer, mit dem man schnell warm wurde; der fich einem formlich ins Berg ftahl mit der hinreifenden Liebenswürdigkeit feines Befens. Einer, bei dem man bald an den Menichen tam.



Rummer 16. Seite 575.

Ich sprach zufällig einmal mit dem Kommandeur über ihn. Der sagte: "Es ist etwas Merkwürdiges um Henner Krecht. Ein hervorragender Soldat, sehr fähig und eisern pflichttreu. Aber das sind andere auch. Doch der Mensch in ihm — das sage ich, ein hartgesottener Borgesetter — der geht zu Herzen."...

An jenem Abend kam er spät. Ich hatte zuerst nicht einmal an ihn gedacht, es waren ihrer so viele. Links neben mir saß Eberhard, an der andern Seite Günter Masow, gegenüber der Rittmeister von Bulssen und Halich. Dann die andern. Es wurde allmählich lebhast, die Stimmen dröhnten durcheinander. Unter der Decke stand der Rauch in langen, blauen Schwaden.

Und dann hob einer das Glas und trant auf die Heimat. Auf die Bräute. Masow war verlobt, auch der kleine Spored. Der eine Wussen mar verlobt, auch der kleine Spored. Der eine Wussen sie plöglich stiller. Jeder leerte schweigend sein Glas. Nur Halisch summte vor sich hin, halblaut und kaum verständlich. So ein kleines, altes Lied, das ich schon mal wo gehört hatte. Vom braunen Schatz und von süßen Wangen. Doch auf der Wacht — beim Feuerschein — da fällt's mir ein'...

Als ich auffah, stand in der Ede neben dem Ofen Henner von Krecht. Und der sah mich an, über die Köpfe der andern hinweg. So merkwürdig ernst und fast ein wenig versonnen.

Er ließ den andern stehen, mit dem er sprach, und kam um den Tisch zu mir. "Guten Abend, Herr von Mahrenberg. Ich freue mich so, Sie zu sehen. Lassen Sie mir eine Weile Ihren Platz, Masow. So. Danke schön."

Ich drückte ihm die Hand, und er setzte sich neben mich. Er war schmal geworden, sah älter aus als sonst. Aber doch ternig und straff, prachtvoll frisch. Auf der Brust die beiden Eisernen Kreuze.

.Es ist für uns alle eine Freude, daß Sie hier sind', sagte er. .Man träumt sich ordentlich nach Wolfsberg und in den Frieden. Ebbo strahste, als Ihre Depesche kam. Er heißt bei uns nur Ebbo. Er sieht gut aus, nicht wahr? Hat's dabei nicht leicht gehabt. Aber das macht's ja gerade; es ist schwer, aber es ist auch schön. Man weiß jett, warum man Soldat ist.'

Ich weiß nicht mehr, was er noch sagte. Ich hatte nur bei allem das Gefühl: er will etwas von dir.

Schließlich fragte er, wie lange ich bliebe. Solange ihr mich behaltet', sagte ich. Wahrscheinlich sahre ich schon morgen früh zurück. Oben will Eberhard noch ein sogenanntes Zimmer für mich aussindig gemacht haben.'

Da sagte er: "Benn Sie wieder zurück sind, herr von Mahrenberg... dars ich Sie um etwas bitten? Sie kommen ja oft nach Berlin. Bürden Sie bei Gelegenheit die Liebenswürdigkeit haben, meine Mutter aufzusuchen? Und ihr zu sagen, daß es mir gut geht? Es würde sie glücklich machen, jemand zu sehen, der mich gesprochen hat. Und sie kennt Sie, ich habe ihr oft von Ihnen erzählt. hier ist ihre Adresse. Ich wäre Ihnen sehr dankbar.

Natürlich versprach ich es ihm. Aber ich wußte, es war noch nicht alles, was er wollte. Da war noch mehr.

Eine Beile sagte er nichts. Es sah aus, als ob es ihm schwer würde, zu sprechen. Und dann schließlich, ohne auszusehen, mit halber Stimme: Herr von Mahrenberg, ich habe noch eine Bitte: wollen Sie einen Brief für mich besorgen? Einen Brief, der mir sehr am Herzen liegt. Ich möchte ihn nicht der Feldpost anvertrauen. Es geht manches versoren. Es ist mir wichtig, daß er an sein Ziel gelangt. Sie sollen nicht viel Mühe damit haben.

"Aber gern, lieber Krecht, sage ich, "geben Sie nur."
Ich habe ihn noch nicht geschrieben", sagte er. "Sie bekommen ihn morgen früh. Ich schreibe nachts. Solch ein Brief schreibt sich gut in der Nacht."...

Er nahm das Glas, das vor ihm stand, und trank es leer, ohne zu wissen, daß es Masow gehörte. Ein paarmal war es, als ob er mich etwas fragen wollte. Aber er tat's nicht. Er hörte nur schweigend zu. Er ist wohl müde, dachte ich.

Eine Ordonnanz tam: "Herr Oberleutnant! Herr Oberft laffen Herrn Oberleutnant bitten." Mit einem Rud stand Krecht auf: Berzeihen Sie einen Augenblich." Ging hinaus.

Der Stuhl blieb eine ganze Weile leer. Ich sah schließlich nach der Uhr. Es war spät. Zeit, zu Bett zu gehen, da ich früh sort wollte. Ein paar hatten sich vernünstigerweise schon gedrückt. Eberhard kam mit heraus, mir zu zeigen, wo ich wohnte. Ging meine Tasche holen, die noch im Auto lag. Als ich im Flur stand, kam einer die Treppe herunter. In Mantel und Tschapka. Den Revolver umgeschnallt. Es war Henner von Krecht.

"Gute Nacht, Herr von Mahrenberg, fagte er. Es ift nichts Besonderes. Nur ein Meiner Spazierritt. Wenn die Sonne aufgeht, bin ich wieder da. Hoffe Sie noch zu sehen.

Er gab mir die Hand wie ein Kamerad dem andern. Und ich hielt sie fest. Ich hatte so eine seltsame Empfindung, als dürfte ich diese junge, warme Hand nicht wieder lossassen. "Und der Brief?" fragte ich. "Was wird nun aus dem Brief?"

Da zucke er die Achseln und sagte beinahe leichthin: "Ja — es sollte wohl nicht sein. Auch gut!" Er sah mich nicht an dabei.

Bollen Sie sich noch mein Pferd ansehen? Rleiner Ungar. Mein Bursche ist schon draußen.

Wir traten heraus. Eine weiche, laue Schneeluft, am himmel halb verschleiert der Mond. Bor der Tür der Bursche mit zwei Pferden. Weiter zuruck sechs Mann schon aufgesessen.

Alles in Ordnung, Wilte?' fragte Krecht. Gut! Ein ganz hübscher Kerl, der Fuchs, nicht wahr, Herr von Mahrenberg? Und fabelhaft ausdauernd. Ja, ich muß aber fort. Nochmals gute Nacht!

Er sah mich an, als wollte er noch etwas sagen. Aber er sagte nichts.

Ich sehe ihn noch, wie er da stand: die Hand schon an der Mähne, den Fuß im Bügel. Die einsame, halbblinde Laterne schien auf sein Gesicht. Und in dem Augenblick, Konrad — es ist merkwürdig, wie so ein Gedanke einen durchfährt, es ist wie ein Blit — in dem Augenblick wußte ich: Der kommt nicht wieder. Die Augen siehst du heute zum letztenmal.

Und da hab ich ihm gesagt, Konrad, aus einem inneren Zwang heraus — es war wohl der Wunsch, noch etwas, das einzige, was in meiner Macht stand, zu tun für einen, der ging zu sterben: "Wollen Sie mir nicht sagen, an wen der Brief gehen sollte? Wir sehen uns vielleicht doch nicht mehr, bevor ich sahre. Und er war Ihnen doch wichtig. Sagen Sie mir, wie sie heißt, und was ich ihr ausrichten soll von Ihnen. Sie können mir vertrauen."

Er war schon aufgesessen. Gab mir vom Pferd noch einmal die Hand. Und hatte dabei solche hellen, frohen, sorglosen Augen.

"Sie — heißt — Jutta Mahrenberg. — Grüßen Sie sie von mir. Sagen Sie ihr, ich hätte sie etwas fragen wollen. Nun werde ich es später fragen. Sagen Sie ihr, sie solle auf mich warten. Ich tomme wieder."...



Die Hand zur Tschapka und noch ein Lächeln: "Auf Biedersehen!

Dann trabte er an, die andern hinterher. Er sah sich nicht um, bog um die Ece. Ich habe noch eine Weile gestanden und auf den hufschlag gehorcht, bis er sich verlor. Es war mir komisch zumute. . .

Er kam nicht wieder, Konrad. Bon ber ganzen Patrouille kein Mann. Was an Truppen in der Stadt lag, wurde noch nachts alarmiert, rudte vor Morgen aus. Ich fuhr nach Hause."...

Mahrenberg hielt inne.

"Und Jutta?" fragte Borwien.

"Ich hab's ihr zuerft nicht fagen können, Konrad. Zu der Mutter fuhr ich sofort, zu meiner eigenen Tochter konnte ich nicht reden. Ich war feig. Es tat mir weh, daran zu denken.

Dann stand nach zwei Tagen die Anzeige in der Zeitung. Ich weiß, daß sie sie las. Sie sprach von einem andern, der drunter ftand. Bon Krecht kein Wort. Und daran sah ich, wie es ihr naheging,

Aber ich hatte bald das Gefühl: fie tommt drüber hinweg. Nicht heute, nicht morgen, nicht nach ein paar Monaten. Aber vielleicht mit der Zeit. Sie geht nicht zugrunde daran. Und ba hab ich mit mir gefämpft, ob ich es ihr überhaupt sagen sollte. Ob der letzte Gruß, den er mir für sie aufgetragen, nicht beffer unbestellt bliebe.

Ich weiß, was du sagen willst, Konrad: daß man den letten Willen eines Toten erfüllen foll. Ich weiß das auch, ich hab mir felbst gesagt: es ist eine Pflicht. Und bu kennst mich, Konrad: wenn etwas bei mir start ausgeprägt ist, ist's das Pflichtgefühl.

Und ich hab es doch unterlassen. Ich hab Jutta kein Wort gesagt.

Es mag ein Unrecht sein, ich geb es zu. Ich will das auf mich nehmen.

Denn ich weiß, daß die Pflichten, die wir gegen die Lebenden haben, größer sind als die gegen die Toten. Die Toten brauchen uns nicht mehr...

Bielleicht, daß der Mann den letten Ritt mit leichterem herzen tat in bem Gebanten: ich weiß eine, die zu mir gehört. Bielleicht, daß er leichter in den Tod ging, weil er mußte, ba ift eine, die um mich weint.

Aber es wird ihm nicht den Frieden ftoren, daß ich sein lettes Wort nicht weitergab. Bielleicht war's bei ihm auch nur eine Augenblickslaune, erzeugt durch das heimverlangen des Goldaten im Feld. Wer weiß bas?

Ich weiß nur, daß es ein Unrecht gewesen wäre, ein Lebendes an einen Toten binden zu wollen.

Es liegt eine zwingende Macht in so einem letzten Lebenswort. Sie wäre barüber nicht hinweggekommen. Sie hatte fich vielleicht ihr Leben lang gebunden gefühlt an einen, der nicht mehr war.

Das soll nicht sein, Konrad. Das wollte ich nicht. Deshalb trag ich lieber die Schuld dieses Berschweigens.

Sie soll nur wieder lachen lernen. Sie soll ihre fröh-

lichen Augen wieder bekommen. Sie wird's auch. Bergessen wird sie ihn nicht. Das weiß ich. Einen Menschen wie henner Krecht vergißt man nicht.

So wie teiner vergeffen merben wird von benen, bie fürs Baterland ftarben." . . .

Schluß des redattionellen Teils.

## Wer auch in Kriegszeiten gesund oder fräftig sein oder bleiben will,

ber gebrauche das billige, wohlschmedende Rährund Rräftigungemittel Biomalz. Welche hervorragenden Wirkungen damit zu erzielen find, zeigen nachstebende, während der Rriegezeit eingelaufene Buschriften:

3ch habe bereits 18 Büchsen Biomalz verbraucht und bin feitdem

#### ein gang anderer Menfch geworben.

Ich fühle mich frischer und spure nichts mehr von der früheren Müdigkeit. Ich mache mit meinem Mann fehr weite Fußtouren ohne Unstrengung, was ich früher nicht imstande war, und habe das Biomalz schon oft meinen Bekannten empfohlen; ich werde es auch weiter brauchen, denn ich nehme es gern. Frau G. Ch. in B.

... Jum Schluß ertläre ich gern und ohne Aufforderung, daß das Biomaly mir felbst (nach schwerem Unfall), befonders aber meiner Frau und meiner bochbetagten 80jährigen Mutter feit einer Reibe von Jahren

#### fehr gute Dienste

geleistet hat. Meine Mutter hat in ihren letten Lebensjahren das Biomalz fast täglich mehrmals genommen, und zwar lieber als bas . . . . Malz, bas fie als Witme eines Apothekers von früher her gewohnt war. Ihr schwacher Magen hat es besonders gut verbaut; es hat appetitanregend und vor allem auch abführend mild gewirkt. Diefelbe gunftige Wirkung hat eine Verwandte bei ihrem tleinen dreijährigen E. D., Raiferl. Bibliothekar in C. Rinde erzielt.

Aus einer Ral. Rlinit: . . . habe jest in ben mir unterftellten Lazarettabteilungen ausgedehnten Bebrauch von Biomalz gemacht und fann Ihnen versichern, bag bas Präparat fehr gern genommen wird und zweifellos

von gunftigem Ginfluß auf die Ernährung

und ben Gefamtzustand ift, so daß ich es auch weiterbin in meiner arztlichen Catigfeit ftete im Auge be-Prof. Dr. R. halten werde.

Sie fandten mir vor längerer Zeit eine Probebosis von Ihrem bewährten Biomalz, und hatte ich Belegenheit, die

vortreffliche Wirtung bei Retonvalefzenten zu beobachten, indem ich es bei einem fehr ftart abgemagerten Patienten meines Befanntenfreises, ber eine sehr schwere Operation durchgemacht hatte, zur Unwendung brachte, worauf fich bald wieder Belebung des Kräftezustandes einstellte. Dr. med. St. in L.

Biomalz kostet 1 Mark die kleine, 1,90 Mark die große Dose, mit Eisen 2,50 Mark, mit Kalk extra 2,50 Mark, mit Lecithin 5 Mark in Apotheken und Drogenhandlungen. Feldpoftbrief, enthaltend zwei Rriegstaschendosen, zur Sälfte bes Preifes, für 50 Df. dirett ab Fabrit.

Rochbuch mit Vorschriften zur Serstellung billiger Mittageffen toftenfrei durch die Chem. Fabrit Bebr. Patermann, Teltow-Berlin 1.



und verlett merden.

### Inhalt der Nummer 17. Baul Elgbacher . Muf einem nachtlichen Marich. Gebicht von hermann heffe Bergeffene hilfsquellen. Bon Brof Dr. Ubo Dammer . . . Der Schwertfeger. Gebicht von Geo Beller . . . . . Der verbotene Beg. Stigge von E. Albrecht-Douffin .



## Die sieben Tage der Woche.

#### 13. Upril.

Die feit ungefähr 20. Marg andauernde ruffliche Offensive in ben Rarpathen ift an ber gangen Front jum Steben gefommen.

In einem Artitel der Times wird ber Bert ber Schiffe, bie von dem deutschen Silfstreuger "Kronpring Wilhelm" ver-fenkt wurden, auf rund 1,165,000 Pfund Sterling geschätzt. Damit erscheint der Hilfstreuger an dritter Stelle, wenn man Damit erscheint der Hilfstreuzer an dritter Stelle, wenn man annimmt, daß die "Emden" einen Schaden von 2,211,000 Kjund Sterling, die "Karlsruhe" einen solchen von 1,662,000 Kjund verursacht hat. Der Hilfstreuzer "Eitel-Friedrich" nimmt mit einer Schadensumme von 885,000 Kjund die vierte Stelle ein, die sünste die "Königsberg" mit 275,000, die siebente die "Leipzig" mit 235,000 Kjund Sterling. Die gesamte Beute der Kreuzer besäust sich auf 67 Schisse im Gesamtwerte von 6,691,000 Ksund Sterling (133,820,000 Mart).

#### 14. April.

Ein Marinelustischiff unternimmt einen Angriff gegen die Tynemündung. Herbei wurde eine Anzahl Bomben geworsen. Das Lusischiff ist unversehrt zurückgetehrt.
Imagen die Anzahl Bomben geworsen. Imagen Mass und Mosel wird weiter getämpst. Bei einem starten französischen Angriff gegen die Linie Maizeren—Marcheville drangen die Franzosen an einer schmalen Stelle bei Marcheville in unsere Stellung ein, wurden durch Gegenangriff aber bald wieder hinausgeworsen. An der übrigen Front brach der Angriff bereits vor unserer Stellung zusammen.

#### 15. Upril.

Bwischen Maas und Mosel tommt es nur zu vereinzelten Rampfen. Bet Marcheville erlitten bie Frangofen in brei-maligen erfolglofen Ungriffen schwere Berluste. Beftlich ber Straße Essen—Fliren dauerte der Kampf um ein kleines Graben-ftück bis in die Racht hinein fort. Nordwestlich des Uzsoker Basses wird eine von den Russen

vor Tagen befette Stellung in ihrer gangen Ausbehnung burd ben Angriff ber ungarifchen Infanterieregimenter Rr. 19 und 26 erobert.

Der britifche Rreuger "Majeftic" wird vor den Dardanellen beschädigt.

#### 16. Upril.

In der Nacht vom 15. gum 16. April haben Marineluft-schiffe mehrere verteidigte Blage an der sudlichen englischen

Oftkuste erfolgreich mit Bomben beworfen. Die Luftschiffe find unbeschädigt gurudgetehrt.

Feindliche Flieger bewerfen die Ortichaften hinter unseren Stellungen mit Bomben, auch Freiburg wird wieder heim-gesucht wo mehrere Zivilpersonen, hauptsächlich Kinder, getotet

#### 17. Upril.

Zwischen Maas und Mosel finden heftige Artilleriekämpfe Bei Fliren werden die Frangofen blutig gurudgeworfen.

Ein französisches Luftschiff erscheint heute nacht über Straß-burg und wirft mehrere Bomben ab. Der Sachschaben, der hauptsächlich Fensterscheiben betrifft, ist unbedeutend; einige Zivilpersonen sind leider verletzt. Generaloberst v. Lindequist stirbt in Potsdam, 77 Jahr alt.

#### 18. April.

Nach Bornahme von Sprengungen dringen die Englander suddittich von Ppern in unsere Höhenstellung dicht nördlich bes Kanals ein, werden aber im Gegenangriff zurückgeworsen. Zwischen Maas und Mosel finden nur Artilleriekämpse statt. In den Waldkarpathen werden bei Nagppolany, Zellö und

Telepocz ruffische Angriffe blutig abgewiesen.

Lelepocz ruffilche Angriffe blutig abgewiesen. Aus Deutsch-Ostafrika sind die nachsolgenden amtlichen Nachrichten eingetroffen: In zweitägigem Gescht wurde der starte Gegner am 18.—19. Januar bet Jassini geschlagen. Er versor etwa 200 Gesallene, 4 Kompagnien sind gesangen. Ge-samtverlust des Gegners etwa 700 Mann, 350 Gewehre, ein Waschinengewehr, zwei Keittiere, 60,000 Hatronen erbeutet. Das englische Unterseeboot E 15 wird in den Dardanellen vernichtet. Das englische Truppentransportschiff "Wanitou" wird von einem türksische Torpedojäger torpediert.

#### 19. Upril.

Beneralfeldmarichall Freiherr v. d. Golt wird gum Oberkommandierenden der ersten fürkischen Armee ernannt.

## Wirtschaftlicher Generalstab oder Reichsamt des Innern?

Bon Brof. Dr. Baul Elgbacher, Berlin.

Diefer Rrieg hat eine gang neue Lage geschaffen. Er hat uns gezwungen, unfer Birtichaftsleben mit einem Schlage völlig umzugestalten, auf den größten Teil unserer Beziehungen gu ber übrigen Belt gu vergichten und den tuhnen Gedanten einer isolierten Boltswirtschaft zu verwirklichen. Man begreift leicht, bak unfere mirtichaftliche Borbereitung unferer militärischen nicht ebenbürtig fein fonnte.

Bunderbar ift es, wie wir tropdem aller Schwierigteiten haben herr werden tonnen. Bor allem verdanten wir dies dem Erfolg unserer Baffen, die fiegreich den Feind von dem größten Teil unseres Landes abgewehrt und reiche Bebiete für uns erobert haben; fodann der Leiftungsfähigkeit unferer Biffenichaft, der Tüchtigkeit unserer Staats- und Kommunalverwaltung, bem Gifer und der Opferwilligfeit unferes gangen Boltes.

Wir können heute sagen, daß die uns bei Ausbruch des Krieges mit einem Male entgegengetretenen Schwierigfeiten im großen gangen übermunden find. Und doch: nie wieder darf eine Lage eintreten, in der wir genötigt find, in wenigen Monaten aus dem



Stegreif eine völlige Umgestaltung unseres Wirtschaftslebens herbeizusühren! Bas müssen wir tun?

In der lekten Zeit hat man wiederholt den Borschlag gemacht, es möge ein wirtschaftlicher Beneralftab geschaffen werben. Bie ber militarische Generalftab für die Tätigkeit unserer heere die Brundlagen zu schaffen und die Berantwortung zu tragen habe, so musse auch eine Behörde vorhanden sein, die dafür sorge, daß unter den besonderen, durch den Krieg geschaffenen Bedingungen das Birtschaftsleben möglichst geringe Beeinträchtigungen erfahre. Der Bedante flingt verführerisch. Sobald man aber die Frage seiner Berwirklichung ins Muge faßt, ergeben fich boch große Schwierigkeiten. Der Rrieg ist ein Ausnahmezustand; wenn auch der oberfte Daseinzwed des Heeres im Kriege liegt, so kommt es boch nur felten in die Lage, diesen Daseinzwed zu erfüllen. Daher ist es etwas durchaus natürliches, daß eine Behörde vorhanden ift, die im Frieden die Aufgabe hat, die Berwendung des heeres im Rriege vorzubereiten, und in deren hande bei Ausbruch des Krieges die weiteftgebenden Bollmachten gelegt werden. Rein Beerführer wird fich weigern, seine Tätigfeit bem vom Generalftab feftgesetten Rriegsplan einzuordnen.

Ganz anders liegt es mit dem Wirtschaftsleben. Es spielt sich unausgesetzt im Frieden wie im Kriege ab, im wesentlichen durch die freie Tätigkeit des Bolks, zum Tell aber doch auch unter der Leitung der Behörden. Auf dem Gebiet des Wirtschaftslebens sind den Behörden im Frieden ebenso wichtige Ausgaben anvertraut wie im Kriege. Ein wirtschaftlicher Generalstab, der im Kriege die oberste Leitung des Wirtschaftslebens übernähme, würde also bedeuten, daß diese Leitung aus den bisherigen Händen genommen und in neue Hände gelegt würde.

Bei dieser Sachlage würde der wirtschaftliche Generalstab unausgesett die Unterstützung der Behörden nötig haben, denen im Frieden die Leitung des Wirtschaftslebens übertragen ist. Es bestände die große Gesahr, daß diese Behörden die Anordnungen des wirtschaftlichen Generalstabs für bedenklich hielten, ihnen Einwendungen entgegensetten und Schwierigkeiten bereiteten. Sie würden nicht selten durch Unordnungen des wirtschaftlichen Generalstabs, deren Tragweite vielsach weit über den Krieg hinausginge, die von ihnen versolgten Ziele gefährdet sehen. Es wäre zu fürchten, daß die Unordnungen des wirtschaftlichen Generalstabes nicht immer dem Bertrauen und der Bereitwilligkeit begegneten, mit denen der militärische Generalstab rechnen kann.

Der wirtschaftliche Generalstab würde seine Aufgabe nur erfüllen können, wenn ihm eine Diktatur übertragen wäre. Aber zur Diktatur gehört ein Diktator. Wenn eine Persönlichkeit von ungewöhnlich klarem Blid und außerordenklicher Tatkraft an seiner Spize stände, könnte ber wirtschaftliche Generalstab von großem Ruzen sein. Aber solche Persönlichkeiten sind selten, und noch seltener ist es, daß sie an die richtige Stelle gelangen. Mit einem tüchtigen Beamten besseren Schlages an der Spize würde der wirtschaftliche Generalstab nur Verwirrung, Reibungen und Berzögerungen zur Folge haben.

Auch das hat man vorgeschlagen, im Generalstabe der Armee eine Abteilung für Kriegswirtschaft zu errichten. Hür die Errichtung einer solchen Abteilung sprechen die außerordentlichen Borzüge unserer Militärbehörden, wie sie sich in diesem Krieg wieder bewährt haben; auch auf dem Gebiete des Wirtschaftslebens würde man von ihnen klares Urteil und sicheres Handeln erwarten können.

Aber wenn eine solche Abteilung bei Ausbruch bes Krieges die Leitung des Wirtschaftslebens übernehmen sollte, so würde sie doch denselben Schwierigkeiten begegnen wie der wirtschaftliche Generalstab. Sie würde im stärksten Maße die Hilfe der Zivilbehörden nötig haben und doch auf der andern Seite mit fortwährenden Bedenken und Widerständen dieser Behörden rechnen müssen. Nur mit einer Persönlichteit allerersten Ranges an der Spize würde sie wirklichen Nuzen, ohne eine solche durch die unvermeidlichen Reibungen eher Schaden stiften.

Ganz anders wäre die Lage natürsich, wenn der wirtschaftliche Generalstab oder die Abteisung für Kriegswirtschaft im Generalstab der Armee ein rein gutachtsliches Organ wäre. Alsdann bliebe die Leitung des Wirtschaftslebens auch nach Ausbruch des Krieges in denselben Händen wie im Frieden. Die Gesahr stiller Kämpse unter den Behörden wäre ausgeschlossen, und es könnte kein großer Schaden entstehen.

Aber freilich würde auch der Nugen recht gering sein. Ein gutachtlich zu hörendes Organ haben wir heute schon im Reichsgesundheitsamt, das dem Reichsamt des Innern unterstellt ist; der Einsluß dieser Behörde ist nur gering. Eine entscheidende Stelle kommt sich kraft der ihr anvertrauten Macht in der Regel weit klüger vor als eine andere, die ihr nur zum Zweck der Beratung beigeordnet ist. Das würde auch sür ein bloß beratendes Organ auf dem Gebiete der Kriegswirtschaft gesten.

Irgendwelche Interessenten werden durch jede, sei es auch noch so notwendige, Maßregel geschädigt; in diesem Kriege haben wir gesehen, wie bald die Küben-bauer, bald die Schweinezüchter, bald die Butterhändler, bald die Konditoren sich gegen notwendige Maßregeln gesträubt haben. Alle diese Interessenten würden gegenüber einem bloß begutachtenden Organ Gegengutachten bringen, und es würde ihnen in nicht wenigen Fällen gelingen, die Keichs- oder doch die preußischen Behörden sürsich zu gewinnen und auf diese Weise die Vorschläge des wirtschaftlichen Generalstabs oder der Abteilung sür Kriegswirtschaft im Generalstab der Armee zunichte zu machen.

Ein bloß beratendes Organ würde infolgedeffen nur eine untergeordnete Stellung haben und schwerlich große Bedeutung erlangen.

Daß wir mit ungenügender wirtschaftlicher Borbereitung in diesen Krieg hineingegangen sind, beruhte nicht darauf, daß eine besondere Behörde sehlte, sondern darauf, daß eine Aufgabe unbeachtet geblieben war. Für die Zutunst handelt es sich daher nicht darum, einen wirtschaftlichen Generalstab oder eine andere neue Behörde zu schaffen, sondern die bisher übersehene Aufgabe klar zu erkennen und den bewährten Behördenapparat des Reichs in ihren Dienst zu stellen. Bei einer solchen Eingliederung läßt sich unsere wirtschaftliche Kriegsbereitschaft sichern, ohne daß unnötige Reibungen die Erreichung des Zieles gesührden.

Das zweckmäßigste wird wahrscheinlich sein, im Reichsamt des Innern eine Abteilung für Kriegswirtschaft zu schaffen. Dem Reichsamt des Innern ist heute schon, abgesehen von Geld und Kredit, die Leitung des Wirtschaftslebens für das Reich übertragen. Aus diesem Grunde würde ein wirtschaftlicher Generalstad oder eine für diese Angelegenheiten geschaffene Abteilung des Generalstades der Armee mit einer gewissen Gegnerschaft des Reichsamtes rechnen müssen. Ist in dem Reichs



amt selbst eine solche Abteilung errichtet, so ist die Gesahr von Reibungen zwar nicht ganz vermieden, aber doch erheblich verringert. Die Fehler, die das Reichsamt während des Krieges begangen hat, beruhten daraus, daß es keine besonders geschulte Beamten für die Ausgaben der Kriegswirtschaft hatte, und daß seine Beamten zu sehr mit anderen Dingen belastet und in andere Gedantengänge eingesahren waren, um den Fragen der Kriegswirtschaft die gebührende Ausmertsamteit widmen zu tönnen. Sobald in dem Reichsamt besondere Beamte in Friedenund Kriegzeiten diese Fragen zu bearbeiten hätten, würden sie mit der Umsicht ersedigt werden, die wir an unseren Beamten gewohnt sind.

Die Abteilung für Kriegswirtschaft hätte die Aufgabe, bereits im Frieden ständig das gesamte nationalökonomische, statistische, physiologische, landwirtschaftliche, technologische Material zu sammeln, das für die Unpassung unserer Wirtschaft an den Buftand des Krieges in Betracht tommt. Sie mußte in jedem Zeitpuntt einen überblick über unseren Bedarf, unsere Erzeugung und unsere Borrate haben. Die Berordnungen mußten fertig bereit liegen, die sofort bei Ausbruch des Krieges vom Bundesrat zu erlaffen maren. Die Arbeit murbe der Abteilung durch die im gegenwärtigen Kriege gemachten Erfahrungen fehr erleichtert werden; um diese Erfahrungen nutbar zu machen, mußte die Abteilung sofort nach ihrer Errichtung eine wirtschaftsgeschichtliche Darftellung des gegenwärtigen Krieges in Angriff nehmen, vergleichbar ben triegsgeschichtlichen Berten bes Generalftabes.

Die Abteilung hätte dafür zu sorgen, daß bereits im Frieden jederzeit die Borräte vorhanden wären, die uns vom Auslande unabhängig machen, nicht nur Getreide, sondern z. B. auch Düngemittel, Baumwolle, Wolle, Kautschl, Kupser und Jinn; desgleichen dafür, daß solche Einrichtungen beständen, die im Kriege zur Weiterführung des Wirtschaftslebens notwendig werden tönnen, z. B. Habriken von Kalkstlichsel, Anstalten für Kartosseltrochnung. Diese Einrichtungen müßten nach Möglichkeit auch schon im Frieden verwandt werden, und man tönnte vielleicht ähnslich versahren wie die Militärverwaltung, die sich im Frieden bereits durch Vertäge die nötigen Krastwagen und andere Bedürsnisse sichert.

Mit dem Ausbruch des Krieges würde die Abteilung gegenüber den anderen Abteilungen des Reichsamts in den Bordergrund treten. Sie hätte alle wirtschaftlichen Maßnahmen vorzubereiten, gesetzeberische Anordnungen des Bundesrates wie Berwaltungsmaßnahmen aller Art.

Die Beamten ber Abteilung durften zum Teil die übliche Borbildung unserer höheren Ministerialbeamten haben, namentlich die organisatorischen Aufgaben wären solchen Beamten anzuvertrauen. Neben ihnen müßten aber Sachverständige auf dem Gebiet der Statistit, der Physiologie, der Landwirtschaft und der Technologie vorhanden sein, deren Aufgabe es wäre, alle in ihr Fach schlagenden Maßregeln von dem durch die neuesten Forschungen gewonnenen Standpunkt zu prüsen und ganz besonders bei der Anhörung der Interessenten mitzuwirken, deren Sachkenntnis nur dann nüßen kann, wenn man sie kritisch zu überwachen in der Lage ist.

Der Abteilung müßten solche Gesellschaften unterstehen, wie sie während dieses Krieges zu Kriegzwecken errichtet worden sind: eine Getreidegesellschaft, Futtermittelgesellschaft, Kohstoffgesellschaft usw. Diese Gesellschaften wären notwendig, damit die für den Kriegsfall aufgespeicherten Borräte ordnungsmäßig verwaltet würden, denn es ginge natürlich nicht an, diese Borräte wie das Gold im Juliusturm ein für allemal hinzusegen, sondern je nach der Sachlage müßten die Baren aus den staatlichen Lagern, besonders die verderblichen, sortwährend vertauft und dafür neue erworben werden.

Die Kosten der Abteilung für Kriegswirtschaft wären nicht erheblich. Bedeutend würden natürlich die Kosten der Aufspeicherung von Borräten sein, aber auch sie dürften sich bei zweckmäßigem Geschäftsbetrieb der der Abteilung unterstellten Gesellschaften nicht allzu fühlbar machen. Bor allem aber müßten diese Kosten in Anbetracht der Gesahren eines tünstigen Birtschaftskrieges unter allen Umständen getragen werden, wie eine Bersicherungsprämie, die man zahlen muß, gleichviel ob man sie hoch oder niedrig sindet.

Bierundvierzig Jahre lang haben wir mit gewaltigen Aufwendungen unfere militärische Behrmacht auf ber höhe erhalten, Baffen, Schiffe, Uniformen getauft, Die inzwischen längst veraltet ober verbraucht find. Die, die in der langen Friedenzeit über diese Opfer geseufzt haben, sehen heute, daß sie nicht vergeblich gebracht worden find; wir mußten vierundvierzig Jahre lang triegsbereit fein, um bei Ausbruch des Rrieges unferen Begnern die Spige bieten zu können. Genau bas gleiche gilt für die, fei es auch noch fo toftspielige, Sicherung unferer wirtichaftlichen Rriegsbereitschaft. Sie muß jederzeit vorhanden sein, ohne Rücksicht darauf, wann der Augenblick kommt, in dem wir sie nötig haben. Unsere schwere militarische Ruftung ift tein hindernis unferes wirtschaftlichen Aufblühens gewesen; die Rube und Sicherheit, die fie dem Wirtschaftsleben gab, hat die Birtung gehabt, daß das deutsche Bolt trop aller Aufwenbungen für heer und Flotte von Jahr zu Jahr reicher geworden ift. Die Sicherung unserer wirtschaftlichen Kriegsbereitschaft wird sich auf die gleiche Beise bezahlt machen. Durch die beruhigende Gewißheit, daß tein Rrieg, auch tein Einschließungstrieg unser wirtschaftliches Leben über ben haufen zu werfen vermag, wird biefes fich um fo blühenber entfalten.

## Die Neuschaffung von Industrien.

Bon Hans Dominit.

In diesem Beltfrieg ist so mancherlei wieder modern geworden, was wir längst vergangen und vergessen wähnten. Nicht nur Handgranaten, Katapulte, Soldatenpanzer und dergleichen, sondern auch das alte Problem, neue Industrien plöglich zu schaffen, sozusagen mit einiger Gewalt aus dem Boden zu stampsen. Wir müssen rund zweihundert Jahre zurückgehen, in die Zeiten des Mertantissystems und der ersten preußischen Könige, um dies

sem Broblem, das heute ganz besonders England beschäftigt, in ausgesprochener Klarheit zu begegnen. Das Merkantissystem suchte, ob mit Recht oder Unrecht, bleibe dahingestellt, die Bilanz des eigenen Landes in der Weise zu verbessern, daß aller Bedarf nach Möglichkeit im Inlande hergestellt wurde. Die Durchsührung dieses Prinzips mußte aber ganz naturnotwendig zur Schaffung neuer Industrien im eigenen Land führen.



Seite 580. Rummer 17.

Unter den ersten preußischen Königen, besonders Friedrich Wilhelm I., ift es die Tegtilindustrie, die nach den Regeln des Merkantilinstems in die Behandlung genommen wird. Nach der Meinung des Königs geht viel zu viel Geld für fremde Tuche aus den preußischen Landen hin-Den Untertanen foll Gelegenheit geboten werden, das nötige Tuch im Inland zu taufen, und deshalb wird Die Errichtung von Tuchfabriten mit allen Mitteln betrieben. Doch es zeigt sich balb, daß die Aufgabe viel schwieriger ist, als sie zuerst erschien. Soll sie wirklich restlos gelöst werden, so muß folgendes geschehen: Man muß eine gute, feine Bolle im eigenen Land ziehen, man muß Spinnereien zur Erzeugung guter Bollgarne und schließlich Tuchwaltereien errichten. Friedrich Wilhelm I. widmet fich diefen verschiedenen Aufgaben mit Feuereifer. Er läßt für die Schafzucht viele Jahre hindurch toftbare Raffetiere aus dem Ausland tommen und fest Brämien für aute Erträge ber preukischen Schäfereien aus. Er hat ferner das Glud, daß zahlreiche Spinner und Weber aus anderen Ländern ihres Glaubens wegen die alte Heimat verlassen und nach Preußen einwandern. Es gelingt ihm also, erstens den für die neue Industrie nötigen Rohstoff, die feine Bolle, im eigenen Land zu erzeugen, und es gelingt ihm ferner, in großer Bahl Leute zu gewinnen, die in der neuen Industrie Bescheid wissen und sie im Befit geeigneten Robstoffes nun auch in Preußen pflegen und in die Sohe bringen tonnen. Rurg gefagt alfo, die Schaffung einer neuen Industrie feiner Tuche gelingt in Preußen, aber fie gelingt nicht in wenigen Jahren, sonbern erft in vielen Jahrzehnten. Noch Friedrich ber Große nimmt mit Freude protestantische Beber aus Böhmen gur Stärtung der jungen Industrie auf und siedelt fie in ber Rolonie Nowawes bei Potsdam an.

Die Regierung Friedrichs des Großen gibt uns aber auch ein Beispiel bafür, wie die Einführung einer andern Industrie, der Seidenindustrie, nicht gelingt. Alle nur erdenkliche Mühe hat sich der Alte Frit gegeben, um feine Bauern und Bächter mit den "Seidenwürmern" und den Maulbeerbäumen zu befreunden, und noch heute finden sich auf manchem märkischen Dorffirchhof alte Maulbeerbäume als lebendige Uberbleibsel solcher Bemühungen. Die Bauern follten allenthalben Maulbeerbäume pflanzen, follten bann von den Behörden die Raupeneier befommen und in der bekannten Beise bis zum Seidenkoton aufziehen. Die Rotons follten von besonderen Beauftraaten gesammelt und in die an mehreren Stellen errichteten Seidenspinnereien gebracht werden. Wir wissen heute, daß diefer schöne Plan trot der intensioften Bemühungen des Königs miklungen ist, da es nicht gelang, das für die neue Industrie notwendige Rohmaterial, die Kotons, im eigenen Land in genügender Menge zu erzeugen. Die Brunde für dies Miglingen durften vorwiegend tlimatifcher Urt gewesen sein. Das reichliche Bedeihen bes Maulbeerbaumes und damit die Raupenzucht find an eine gemisse Jahrestemperatur gebunden, die sich nur in Sudeuropa findet. Die Schaffung der preußischen Seidenindustrie miglang also, weil die Schaffung der Rohstoffe miklang.

Das Mißlingen einer Industriegründung ist aber auch möglich, wenn zwar die Rohstoffe vorhanden sind, wenn es aber an den geeigneten Personen bzw. Kenntnissen für ihre Berarbeitung gebricht, und für diesen Fall bringt gerade die Geschichte der letzten Monate mancherlei lehrreiche Beispiele. Borerst aber mag noch auf ein anderes bemerkenswertes Mißlingen einer solchen Industriegründung hingewiesen werden, nämlich auf den in den

neunziger Jahren des vorigen Jahrhunderts unternommenen Berluch, eine elettrotechnische Maschinenindustrie in großem Umfang in Rugland aus dem Boden zu stampfen. In jenen Jahren murden Millionen und aber Millionen westeuropäischen und auch deutschen Kapitals in Rugland angelegt. Besonders der verstorbene Graf Bitte befürwortete diese Entwicklung, und eigentlich schien alles jum besten bestellt. Geld mar ba, Rohstoffe jeglicher Art waren vorhanden, und die deutschen und französischen Stammhäuser halfen mit ihren Erfahrungen und ausgebildetem Bersonal reichlich nach. Tropdem endete das Ganze mit einem mächtigen Krach, weil diese Entwicklung ben mirtlichen Bedürfniffen des Barenreiches weit vorauseilte und der wirtschaftliche Körper des Landes nicht annähernd in der Lage war, die Erzeugnisse der neuen Industrie aufzunehmen. Hier ist das Experiment also nicht aus technischen, sondern aus wirtschaftlichen Urfachen mißlungen.

Und nun die neuften Erscheinungen auf diefem Bebiet, die der Weltfrieg gezeitigt hat. Es gibt eine Reihe von Industrien, in denen Deutschland die unbestrittene Führerschaft hat, so daß auch England bis zum Krieg ein guter Runde in den betreffenden Erzeugniffen mar. 211s Beispiele seien genannt die chemische Industrie, soweit fie Farbstoffe, Arzneimittel und Glühstrümpfe liefert, fowie die optische Industrie als Lieferantin von Fernrohren, photographischen Objettiven und Beriftopen. Die Grunde, benen Deutschland seine Führung und überlegenheit auf diesen Gebieten verdankt, find in der deutschen miffenschaftlichen Arbeitsmethode zu suchen. Die Frage ber Rohstoffe spielt so gut wie gar keine Rolle, denn das bischen Rieselsäure, Kalt u. dgl., was die Optit braucht, findet fich in jedem Land in überwältigender Menge, und unfere Farbstoffchemie schöpft bekanntlich in der hauptsache aus dem Teertopf, der auch in jedem Land porhanden ist. Un der Robstoffrage könnte also die Neugrundung dieser spezifisch deutschen Industrien in den uns feindlichen Ländern nicht scheitern. Scheitern wird fie an dem Mangel an Renntniffen und Erfahrungen in erfter Linie, fernerhin an der den Engländern wesensfremden deutichen Arbeitsweise.

Der englische Industrielle bevorzugt bis zum heutigen Tag die empirischen Arbeitsmethoden und gibt sich mit wissenschaftlichen Untersuchungen nur ungern ab, und befonders ungern, wenn fie etwa noch viel Geld toften. Daran hat sich in den sechzig Jahren, seitdem englische Geschäftsfreunde dem Deutschen Werner Siemens scientific (humbug) vorwarfen, blutwenig geändert. Die Geschichte von Technit und Industrie zeigt aber, bag die empirische Methode nur auf gemiffen Gebieten, beispielsweise bei der Durchbildung von allerlei Spezial. maschinen, zu guten Ergebniffen führt, daß dagegen auf anderen Gebieten unbedingt die missenschaftliche Methode vorzuziehen ift, daß hier nur sie Höchstleistungen schaffen tann. Bu folchen Bebieten gehören aber in erfter Linie gerade die chemische und die optische Industrie. Manches unserer deutschen chemischen Werke hat nicht hunderttaufende, fondern Millionen von Mart für irgendein scheinbar rein wiffenschaftliches Thema, etwa für die genaue Durcharbeitung irgendeines aromatischen Rohlenmafferftoffes, ausgesett. Es ichien fich um eine gang atademische Geschichte, eine Dottorfrage oder Querelle allemande zu handeln, und die Opferung von Millionen schien zwedlos. War aber die Arbeit in langen Jahren und oft erft in Jahrzehnten fertig, dann trug fie ploglich wundervolle Früchte. Dann entwidelten fich aus dem



Stoff mit dem vielsildigen griechischen Namen plöglich ganze Gruppen von leuchtenden Farben, von duftenden Stoffen und von wertvollen Arzneimitteln. In ganz ähnlicher Weise ist die deutsche optische Industrie auf dem Weg über vielsährige und peinlich gewissenhafte, wissenschaftliche Arbeit zu ihren heutigen Ersolgen gekommen.

Will man einen Bergleich gebrauchen, so kann man wohl sagen, die deutsche Optik und die deutsche chemische Industrie sind zwei nur in Deutschland bodenskändige Pflanzen. Sie gedeihen nur auf deutscher Erde, in deutscher Luft und in deutschem Alima. Und sie wachsen nur langsam. Benn es heute gewaltige Bäume geworden sind, so darf man nicht vergessen, daß viele, viele Jahrzehnte intensivster und treuester Arbeit und Pflege darzüber vergingen. Und nun kommt der englische Bersuch, einige Ableger davon auf fremden Boden zu verpslanzen und auch gleich zu schnellstem und üppigstem Bachstum zu zwingen. Der Bersuch wird unternommen, weil die Not dazu zwingt. Aus Mangel an deutschen Farbstoffen

befindet sich die englische Baumwollindustrie in einer beinah katastrophalen Lage. Der Glühstrumpfmangel in den Ländern der Tripelentente macht fich von Tag zu Tag fühlbarer, und die Erzeugnisse der deutschen Optik werden in England nicht nur von den Photographen, fonbern auch, was für uns besonders erfreulich ift, von der heeresverwaltung schmerzlich entbehrt. Der Berfuch, die genannten Industrien in England neu zu gründen, mußte also wohl oder übel unternommen werden. Aber es ift ein verzweifelter Bersuch, und sein Miglingen läßt fich heute bereits aus den hier geschilderten Gründen vorausfeben. Unwillfürlich wird man bei diefem Berfuch an das alte Bort von Coopers Lederstrumpf erinnert: "Beige Baben find nicht rote Baben, und rote Baben find nicht weiße Baben." Der Indianer mag mit dem Fligbogen gut ichiegen tonnen, mit ber Buchfe wird er es nie richtig lernen, wollte der alte Baldläufer fagen. Im übertragenen Sinn gilt das Wort für den Bersuch, jett zwei spegififch deutsche Industrien in dem Inselreich zu kultivieren.

## Beschäftigung als Heilmittel.

Bon Dr. Bindelmann, bergeit Refervelagarettbirettor in Gorlig.

Als Heilmittel gegen die Leiden des Körpers und der Seele lehren die alten Sprüche der Inder wiederholt, man solle nicht daran denken. Und es ist ja auch Tatsache, daß es gelingt, durch Ablenkung und Beschäftigung körperliche und seelische Leiden dis zu einem gewissen Grade vergessen zu machen. Aber ein Berletzter oder Kranker, der zum Nichtstun gezwungen ist, denkt gerade über seinen Justand dauernd nach, dem seine Erkrankung oder Berletzung, kurz sein ganzer körperlicher Zustand ist das ihm nächstliegende und am meisten interessierende,

und die Folge ist das Gegenteil von dem, was der indische Spruch anstrebt: die Beschwerden werden nicht nur nicht vergessen, sondern gesteigert. Durch das Nachdenkeu über sich selbst, seinen körperlichen Zustand, seine Zukunft verschlimmert der Kranke oder Berletzte besonders die das Grundleiden stets begleitenden nervösen Beschwerden.

Das einzige Mittel, die Schädigungen des Nichtstuns zu überwinden, ist die Beschäftigung, ja geradezu Arbeit. Längst ist es der großen Mehrzahl der Krankenhausund Lazarettärzte bekannt, daß die ängstliche Sorgsalt,



Unfere Begner: Alpenjäger, eine frangofifche Elitetruppe.





mit der man gemeinhin in Familien und vielen Krankenhäusern die Psleglinge von jeglicher Arbeit sernhält, durchaus nicht am Platz ist. Die Kranken drängen auch selbst zur Beschäftigung, die sie zumeist in den üblichen Kartenspielen, Damespielen usw. suchen. Aber eine innere Bescheidigung wird mit diesen Spielen nicht erzielt, da keine Werte geschäffen werden und nur die praktische Brauchsbarteit der Arbeit zum Gefühl der Beschedigung sührt. Das ich dier nicht von akut sieberhaften Kranken und von Schwerversetzen oder frisch Operierten rede, sondern von den chronisch Kranken und von denen, deren Wunden langsam heisen, ohne den Körper in seiner Gesamtheit ungünstig zu beeinslussen, sei, um Misverständnissen vorzusbeugen, ausdrücklich erwähnt.

Ein jeder weiß, wie schwer nach längeren Ferien und Urlaubzeiten die ersten regelrechten Arbeitstage, auch det wirklich Arbeitsfreude und Arbeitslust, werden. Bereinigt sich nun gar mit der Arbeitsentwöhnung ein von vorneherein geringer Arbeitstrieb, so ist zur Aufnahme geregelter Tätigkeit ein großes Maß von Energie notwendig. Schon der Entschluß zur Biederaufnahme einer regels

mäßigen Beschäftigung wird von einer großen Ungahl solcher Leute nicht aufgebracht. Es ist dabei nicht bie Faulheit allein, die zu diesem Ergebnis führt, sondern als schweres hemmis tritt auch bei vorher tätigen Menschen der Egoismus hinzu, der fich bei chronisch Kranken fast ausnahmslos zu entwickeln pflegt. Er verdankt feinen Urfprung gar nicht felten der im atuten Krantheitzuftand oder in der erften Zeit nach der Berfetzung fo durchaus notwendigen, liebevollen Pflege und Sorgfalt in ten Rrantenhäusern. Ihn beizeiten zurudzudrängen, gelingt am beften und zwedmäßigften durch rechtzeitige Er= wedung felbftätiger Unteilnahme. Ein bekannter Militar= arzt in hoher leitender Stellung hat den Satz geprägt: "Der einzelne het kein Recht zum Nichtstun jedenfalls steht diesem Recht das andere der Allgemeinheit gegenüber, von jedem Mitglied der menschlichen Gesellschaft Leiftun= gen zu beanspruchen." Bir durfen diefen Sat nicht nur auf die chronisch Kranken übertragen, sondern sind als Krankenhausärzte geradezu dazu verpflichtet. Denn der Rörver fordert zu feiner Gefundung und Befunderhaltung eines - im Einzelfall verschiedenen -- Mages von Tätigteit.



Quartier eines Stabes in Polen.

Allgemein bekannt ist, daß untätige Muskeln schwinben. Durch Untätigfeit leidet der Stoffwechsel nicht nur des untätigen Gliedes, sondern infolge der nahen Bechsel= beziehungen, die zwischen allen Körperteilen bestehen, werden burch Untätigkeit eines Organfnstems auch die anderen ungunftig beeinflußt. Musteltätigfeit ift für den gefamten haushalt des Rörpers, für den Blutumlauf, die Blutbereitung, die Berdauung, die Regelung der Körper= wärme usw. notwendig. Das blasse Aussehen, das chro-nisch Kranke zu zeigen pflegen, ist durchaus nicht allein die Folge der Riantheit und der angeblich ungunftigen Krankenhausluft, sondern zu einem großen Teil die Folge ber mangelnden Bewegung und Betätigung Geheimrat Rubners Worte aus feinem Bortrag über Boltsgefundheitspflege, "eine der Individualität angepaßte tägliche Arbeitsleiftung gehört zum völligen Wohlbefinden", haben auch für unfere Berletten die größte Bedeutung.



Wohnung für 4 deutsche Soldaten in Polen.

Es lussen sich natürlich keine allgemeinen Grundsätze ausstellen in welcher Weise die Kranken oder Verletzten zu beschäftigen oder zur Arbeit heranzuziehen sind. Es ist hier genauestes Eingehen auf die Persönlichkeit ersorderlich. In vielen Krankenhäusern und Lazaretten sind bereits Beschäftigungs= und sogar Handwerkstuben einzgerichtet. Es werden dort Zeichnungen gemacht, Tonzmodelle, Papparbeiten, Holzschnitzereien, leichte Tischlerzarbeiten usw., und es ist eine Freude sür jeden Arzt und Besucher, die Lust der Kranken zu beobachten, die sich einzstellt, sobald die ersten Mühen überwunden sind und kleine Ersolge erzielt werden.

Derartige Arbeiten, Beschäftigungen und die Anleistungen dazu zu fördern, ist der Zweck der vorstehenden Ausführungen. Auf diesem Feld kann weitgehend von der Allgemeinheit mitgearbeitet werden, indem sie bei der Bekämpfung des Borurteils mitwirkt, daß Kranke und



Bom polnifchen Kriegichauplah: Mafdinengewehr im Schühengraben eingebauk



Berlette zu keiner Arbeit heranzuziehen seien, und wenn sie durch geeignete Gaben die Krankenhäuser und Lazarette in ihren Bestrebungen unterstützt.

Unsern Ariegsverletzten, deren Fürsorge allen Teisen der Bevölkerung dringend am Herzen liegt, wird durch Beschäftigung und Gewöhnung an Arbeit in den Lazaretten die Wiederaufnahme ihres Beruses nach der Entlassung aus dem Heeresverband erleichtert, da sie schon das Bewüßtsein gewonnen haben, daß ihnen troß ihrer Berletzung eine Arbeitsleistung möglich ist.

Beschäftigung und zwedmäßige Arbeitsleiftung ist für Berlette und langsam Genesenbe nicht nur ein erwünschter Zeltvertreib, sondern geradezu ein Heilmittel, das die Bewegungsfähigkeit fördert und die nervösen Beschwerden

zurüddrängt.

#### \* \*

### Der Weltkrieg. (Bu unsern Bilbern.)

Die Rückschläge gegen die russische Offensive dauern Die Rarpathenschlacht nimmt ihren Fortgang. Rönnen im gegenwärtigen Stande ber Entwicklung diefes bedeutsamften Ereignisses des bisherigen Feldzuges im Often bestimmte Erwartungen nicht zum Ausbrud tommen, soviel ift zuungunften ber russischen Rriegführung sicher, daß die Rudichläge um fo folgenschwerer für Rugland in Gegenwart und Butunft find, je länger bie Rarpathentampfe muten. Nach dem Sohepuntt, den fle zu Oftern erreichten, ift zunächft eine Erschlaffung des Anfturmes eingetreten. In vielen Abschnitten ift Rube, im übrigen nur Beschütztampf. Die maffenhaft tampfuntauglich gewordenen Rrafte bes Ungreifers ftauten fich an und lähmten die im Unmaß aufgebotene Energie jeines heerestorpers. Eine unausbleibliche Reaktion mußte nach der erfolglofen überanftrengung eintreten. Nicht allein infolge der unerhörten Berlufte an Toten und Gefangenen. Die Anhäufung der ebenfo maffenhaften Berwundeten hat eine schwer bedenkliche Lage hinter ber Front herbeigeführt. Der Abichub verurfacht die größten Schwierigkeiten, die Etappen find überlaftet, die rudwärtigen Berbindungslinien, die auf biefem Gebiet doch gewiß zahlreich und verzweigt find, find in Gefahr zu verfagen. Ein durchaus carafteriftischer Buftand für diese Millionenschlacht, die ohnegleichen ift in ber gesamten Rriegsgeschichte ber Belt.

Bu diesen Meldungen von der Oftfront, die mit bem Erfolge der Armee Linfingen wördlich Tucholka anfingen, tommen Nachrichten aus dem Innern Ruflands, bie fich mit der Person des Generalmachthabers beschäftigen. Man fagt, er fei frant, ein alteres Leiben fege ihm in bedrohlicher Beise zu, schon vor Bochen habe ihm in feinem Erholungsaufenthalt in helfingfors der Bar einen Krantenbesuch gemacht. Dann auch wieder fagt man, die Rugel eines gemaßregelten Generals habe ihn empfindlich getroffen. General Sievers wird genannt, der dabei durch eigene hand den Tod gefunden habe, aber auch Rennenkampf wird genannt. Man fagt noch vieles. Steht auch hinter allen Nachrichten bas große ruffische Fragezeichen, ohne Bedeutung ift es gewiß nicht, daß die öffentliche Meinung der neutralen Welt fich mit den inneren Borgangen Ruglands in dem Sinne beschäftigt, als ob die finfteren Machte, die dort am Berte find, Morgenluft mittern.

Die neutralen Stimmen sind auch in anderer Richtung stark hörbar. Englische übergriffe gegen die schwedische Schiffahrt haben Entrüstung in Standinavien erwedt. Aber nicht nur die neutralen kleineren Staaten erheben Unklage gegen England, auch in amerikanischen Kreisen wächst die Erbitterung über die Misachtung neutraler Rechte im Seeverkehr; die chilenische Regierung hat gegen England protestiert, und Japan drückt sich sehr beutlich über Englands Verhalten in der chinesischen Frage aus.

Eine neue Offensive im Beften wird von gegnerischer Seite angekündigt, heißt es weiter in neutralen Berichten. Bu welchem 3wed diese angebliche Absicht vorher verkündigt wird, ift nicht ersichtlich. Bis jest haben die Tatsachen noch nicht zu unserm Nachteil gesprochen. Um allerwenigften hat uns England zugefest, bas auf Roften feiner Berbundeten doch nur im truben zu fischen gewohnt ift. Bahrend sich die Franzosen die Lehre ertämpfen, daß es keinen Zwed hat, gegen unfere Stellungen in Frankreich mit gesenktem Ropf anzurennen, mahrend ihre Angriffstätigkeit zwischen Maas und Mofel, in der Champagne usw. erfolglos bleibt, ganz abgesehen auch von den Mißerfolgen der englischen Soldaten bei Ppern, spürt man auf der englischen Domäne, auf der See, nur die Folgen deutscher Marinearbeit. Jeder Tag im Monat liefert nach den bisherigen Meldungen durchschnittlich ein englisches Schiff als Opfer unserer Unterfeeboote nebft beträchtlichen anderen Störungen der englischen Marine.

Dazu kommen neuerdings die Angriffe unserer Luftfahrzeuge. Bunde Punkte der englischen Nordostküste
sind empsindlich davon berührt worden. Ebenso sind
später mehrere verteidigte Pläte an der südlichen englischen Ostküste von Zeppelinen bombardiert. Als Bergeltungsmaßregel ist der Lustkrieg set mit deutschem
Nachdruck belebt worden, ebenso wie die Arreststrafe für 39
gesangene englische Offiziere als Antwort auf englische
Ungebühr gegen gesangene deutsche Unterseedootseute
eine deutliche Sprache spricht. Solange Deutschlands
Sicherheit auf dem Spiele steht, wird es die vorhanbenen Mittel zu gebrauchen wissen. An den Wirtungen
unserer Lustgeschosse haben die Gegner bereits zu spüren
besommen, daß wir die Grobheit nach Gebühr zu steigern vermögen.

Aus Oftafrika sind inzwischen Meldungen von fiegreichen Kämpfen unserer braven überseer vom 18. und 19. Januar eingetroffen, die ihren Erfolgen vom 3., 4. und 5. November hinzugerechnet werden können.

## IN BELGIEN

bezieht man vom 1. April ab durch alle deutschen Postämter

#### DIE WOCHE

vierteljährlich zum Preise von 3 Mark 25 Psennig zuzüglich 12 Psennig Zustellungsgebühr frei ins Haus. / »Die Wocher ist in Belgien und in den besetzten Gebieten Frankreichs auch bei den Zeitungskändiern, auf den Bahnhöfen und in den Kiosken erhältlich.

VERLAG AUGUST SCHERL G.M.B.H.



# DIE-WOCHE Bilder vom Tage



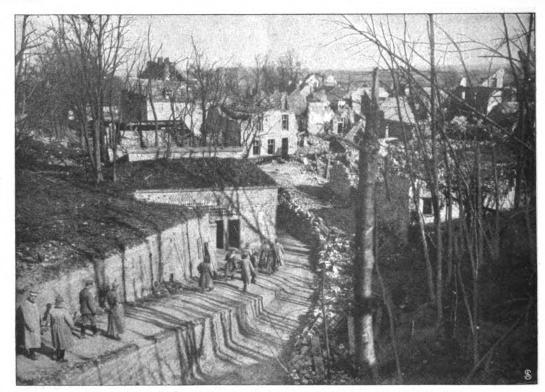


Besuch des Prinzen heinrich im hauptquartier des kaisers.

Sotphot. Berger.

Digitized by Google

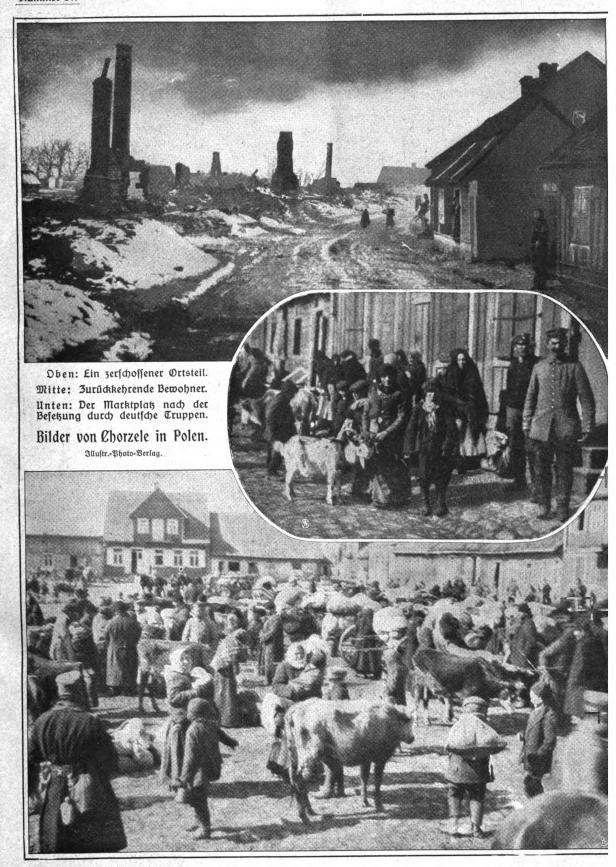
Original from CORNELL UNIVERSITY

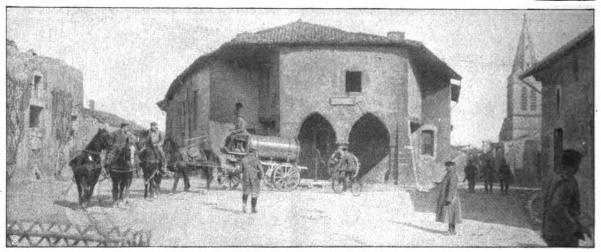


Mus Belgien: Generalgouverneur von Biffing auf Fort Charlemont bei Gvet.



Bon links: Major Polmann, Generalleutnant von Berrer, Major von Faltenhausen, Rittmeister b. R. Stilte. Bom öftlichen Kriegschauplath: Auf dem Markfplat von Szopoktin.

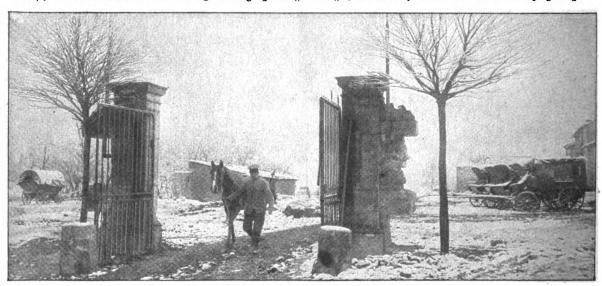




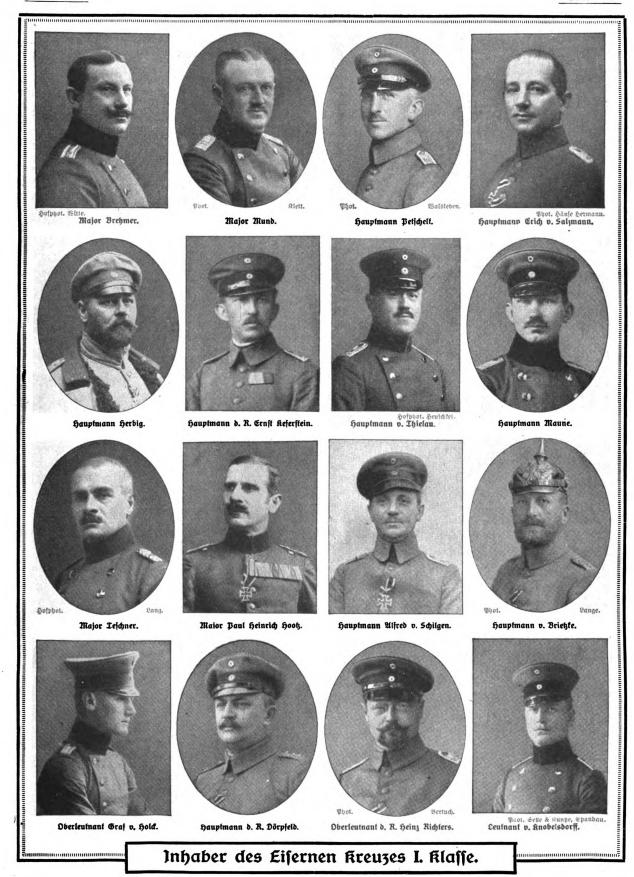
Der Ludwigsplat in Sattonchatel bei St.-Mibiel.



Deutsche Soldaten erwärmen über einem Feuer in großen Keffeln Waffer, um die Wohltat eines warmen Bades zu genießen.



Ein nördlich von St.-Mihiel liegendes französisches Gehöft, das nach heftiger Beschießung, wobei die Umsassmauer zerstört wurde, von den Deutschen genommen wurde. Zwischen Maas und Mosel.







Proviant- und Materiallager.



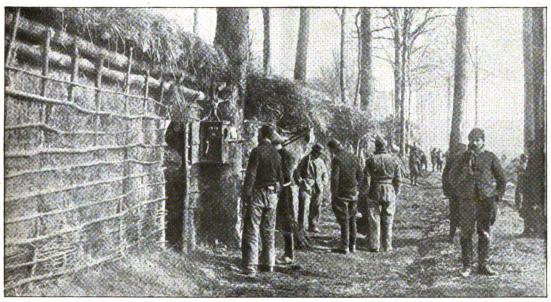
Provianttransport durch Maulefel in eine Stellung von 1300 Meter hohe.

In den Bogesen.

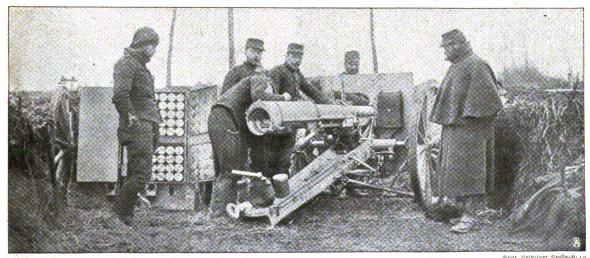




Ein von den Engländern angelegtes befeftigtes Cager in Flandern.



Eigenarlige frangöfische Befeftigung auf den Maashohen. Born ein Feldtelephon.



Ein an der Maas in Stellung gebrachtes französisches Geschütz wird während einer Feuerpause gereinigt.

Don den seindlichen Heeren.







Eine Erinnerung an 1870.

Das Häuschen bei Donchern, in dem am Morgen des 2. September 1870 Bismard eine Jusammentunft mit Napoleon III, hatte, ift bei den Kämpsen um die Ortschaft im jehigen Kriege verschont geblieden. Frau Fournaise Lidan, die schon 1870 das Käuschen bewohnte, war damals drei Jahre verheitatet und 27 Jahre alt. Jeht als 71 jährige Gressin hat sie wieder einen Kaiser, den Deutschen, als Gast tegrüßen und ihm die Erinnerungen des historischen Jimmense erstäutern tönnen. Seit dem Kriege von 1870 versieht sie ihr freiwilliges Amt als Berwalterin diese historischen Hausen hater. Sie spricht gern von jener alten Zeit, sichweigt über die heutige, rühmt aber lebhast das sreundliche Benehmen der vielem tausend beutschen Krieger, die ihr Häuschen besuch beschaft das kasen. In dem Kasten.



Prinz. Elisabeth Alexiewna, Gemahlin Alexanders I. v. Rufiland. Dos Original dieses Porträts hängt im Schlöß von Caulaincourt.



herzog d'Espieulles-Vicence, ein Rachtomme des früheren Ministers Rapoleons I., des Grafen de Caulaincourt. In der Hand hält er eine Sauvegarde, die der alte Blücher gur Schonung des Schlosses Caulaincourt im Jahre 1815 ausgesertigt hat.

Eine Erinnerung an die Freiheitsfriege.

Deutsche Erinnerungen an frühere Rämpfe in Frantreich.



#### Auf einem nächtlichen Marsch.

Sturm und schräger Regenstrich, Schwarze Selderweite, Wolkenschatten seierlich Geben uns Geleite. Plöhlich aus erhelltem Schacht Dunkler Wolkenhänge Blickt die monderfüllte Nacht Still in das Gedränge. himmelsinseln blauen rein, Strenge Sterne grüßen, Wolkenrand im Mondesschein Wallt in Silberflüßen.

Seele, Seele, fet bereit! Serne Brüder rufen Aus der Sinsternis der Zeit Did) zu goldnen Stufen. Seele, nimm das Zeichen an, Bade dich im Weiten! Gott wird deine dunkle Bahn Noch zum Lichte leiten.

fermann feffe.

## Dergessene hilfsquellen.

Bon Brofeffor Dr. Udo Dammer.

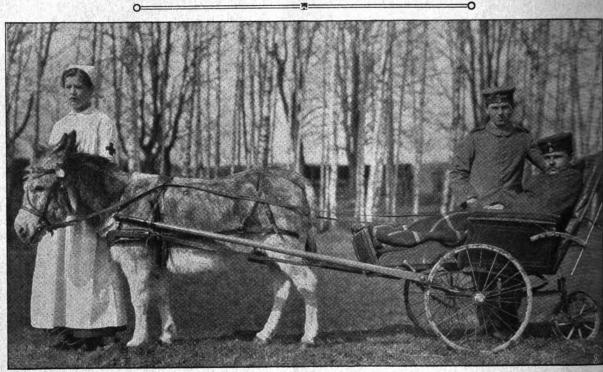
Bu Großmutters Zeiten gehörte es zu den felbstverftandlichen Arbeiten jedes meiblichen Befens, den Flachs zu fpinnen. Bo find die Zeiten geblieben? Das Spinnrad ift verschwunden, Maschinen haben es abgelöft. Aber felbft wenn unfere Frauen und Mädchen heute fpinnen wollten, fie tonnten es nicht, weil ihnen der Flachs fehlt. Jest, wo der handeletrieg uns alle Bufuhr abschneidet, da befinnen wir uns darauf, daß wir ja die uns fehlende Flachsfaser fehr gut felbst anbauen tonnen; denn mas in früheren Jahren möglich war, das ift auch jett möglich. Der Lein ist nicht ursprünglich bei uns heimisch. Gein Baterland ift Ufien. Aber ichon ehe diese Pflanze zu uns tam, murde von unfern Borfahren Flachs gesponnen, allerdings von den Fafern einer andern Pflanze, die nicht, wie der echte Bein, Linum usitatissimum, einjährig, sondern mehrjährig ift. Diefer ausbauernde Lein ift in Gudeuropa au Saufe. Jest wird Lein besonders in Rugland und in Belgien angebaut, und neuerdings haben die Nordameritaner fich eifrig bemüht, den Flachsbau auch bei fich einzuführen. Bedingung zu einer Flachstultur ift, daß fich in der Nähe fliegendes Baffer befindet. Land-Schaftlich murde unfere heimat gewinnen, wenn der Flachsbau wieder auffame, denn die blaublühenden Flachsfelder gemähren einen reizenden Unblid. Aber auch noch nach einer anderen Richtung hin wurde der Unbau der Leinpflanze für uns von großem Rugen fein.

Bir haben ein ftartes Fettbedürfnis. Gerade die Leinsamen find aber außerordentlich fetthaltig, liefern fie boch bas befannte Leinöl. Merkwürdig ift es immerhin, bak auch noch eine andere Pflanze, die jest fast gar nicht mehr bei uns angebaut wird, hoffentlich aber jest auch wieder zu Ehren tommen wird, gleichzeitig eine gute Fafer- und Futterpflanze ift. Es ift dies ber Hanf. Auch er stammt aus dem märmeren Asien, aber da er nur eine turze Begetationsdauer hat, so läft er fich auch bei uns mit Erfolg tultivieren. Seine Samen durfen erft im Mai ausgefat werden, damit die jungen Pflanzchen nicht durch Spatfröste getötet werden. Die Sanifafer ift mefentlich gröber als die Flachsfafer, aber dabei doch fehr fest, so daß fie recht gut als Erfag der Jutefafer für Gade verarbeitet merben tann. Wie befannt, fehlt es unserer Industrie an Jute, die wir aus Indien in enormen Mengen beziehen, jest vollständig. Außer der Faser liefert der hanf, wie gesagt, auch noch febr settreiche Samen. Aber nicht jede hanspflanze trägt Früchte, sondern nur die großen weiblichen, melde leicht zu erkennen find, weil fie wefentlich größer als die männlichen werden. Der hanf gehört zu den menigen frautigen Pflanzen, welche bei uns gedeihen, die zweihäusig find, das heißt, mannliche und meibliche Blüten auf verschiedenen Individuen tragen. Möge auch der Sanfanbau der Bergeffenheit entriffen merden und wieder bei uns aufblühen. Rebenbei tann bann auch noch eine Pflanze bei uns wieder in größeren Mengen angepflanzt merden, welche ebenfalls berufen ift, unferen Fettbedarf mit deden zu helfen, die Sonnenblume. Sie ist auch gegen Spätfröste empfindlich, wird beshalb erft Unfang Mai ausgefät. Sie fann um jeden Rartoffelader herum gepflanzt merden, mo fie gute Nahrung findet und sich traftig entwideln wird. Die großen Blütentöpfe bringen reichlich Samen, welche fehr ölreich find. In Rugland merden fie von der niederen Bevölkerung mit Borliebe gegessen, wie Naschwert, das aber megen feines hohen Fettgehaltes gugleich einen hohen Nährwert hat. Nebenbei fei bemertt, daß das weiche weiße Mart der Stengel ebenfalls manche Berwertung findet. Das Mart ist außerordentlich leicht. Die entmartten diden Stengel können, nachdem fie getrodnet worden find, fehr gut als Brennmaterial Berwendung finden. Gine Pflanze, die bei uns auch fast verschwunden ist, ift die Birfe. Unsere Borvater bauten fie viel an, hirfebrei gehörte früher ebenso wie in anderen Strichen unseres Baterlandes Buchmeizengruge zu den täglichen Gerichten. Jest find fie beide fast ganz verschwunden. Mögen fie in diesem denkwürdigen Jahre wieder allgemeineren Unbau finden.

Die Hirse ist eine Pflanze, welche mehr im süblichen Deutschland gebaut wird. Der Buchweizen dagegen ist eine norddeutsche Pflanze, und zwar ganz besonders der Heidlichereien. Fast ganz in Bergesscheit geraten ist ein Pflanzenprodukt, welches früher bei uns sehr viel gewonnen wurde, aus welches man erst ganz neuerdings wieder durch eine Bekanntmachung im Reichsanzeiger hingewiesen wurde: Das ist nämlich das Harz. Unsere Nadelhölzer enthalten bekanntlich Terpentin, das sich allmählich in Harz verwandelt, das ausgeschwist wird, wo sich eine Wunde an den Pflanzen zeigt. In früheren Jahren machte man in die Stämme der Fichten und Riesern lange Längschnitte, aus denen das Harz hervorquoll. Seit



uns Amerika Harz in genügender Menge lieserte, kam man von der Harzproduktion bei uns ab, weil sie den Baum schwächt. Da aber die Industrie gewaltige Wengen braucht, im Durchschnitt täglich etwa 3=—500 Doppelzentner, so lohnt es wohl, daß man sorgsam jedes Harztröpschen im Walde an den Stämmen abliest und es sammelt. Bürde unsere Jugend auf ihren Spaziergängen im Walde alles Harz, das sie zu sehen bekommt, einsammeln, es würde eine recht erkleckliche Wenge zusammenkommen. Bekanntlich ist eine besondere Sammelstelle eingerichtet worden, von der der Zentner mit zehn Wark bezahlt wird.



Die Schwester: Fürstin Gabriele von Brede. Privatlazarett des Fürsten Karl Ph. von Wrede in Schloß Ellingen (Bayern): Ein praktisches Cazarettfahrzeug.



In der Mitte Frau Erzberzogin Klotild:, zu deren Rechten im hellen Be zmantel ihre Tochter Maria Dorothea Amalie Gemahlin des Herzogs Philipp von Orleans, zur Einfen die jüngere Tochter Erzberzogin Elisabeth Henriet e inmitten genesender Krieger.

Aus dem Kriegsspifal der Frau Erzherzogin Klotilde in Alcjut bei Budapest.



Ein 13jähriger Kriegsfreiwilliger in der Telegraphenabteilung des Stabes des Erzherz. Josef Ferdinand. Gandzeichnung von Sven Bedin am Tage seines Aufenthalts beim Stabe.



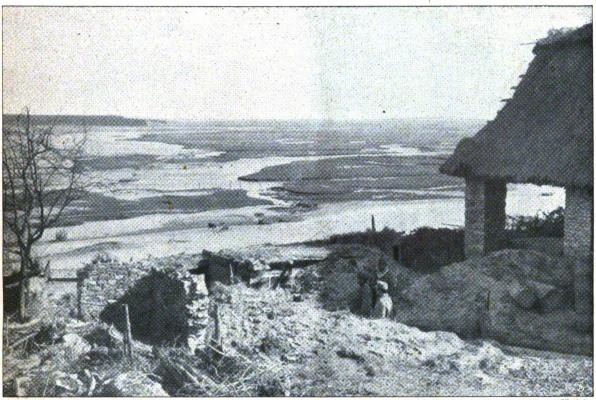
Ein zerstörtes Bauerngehöft an der oftpreußischen Grenze. Wie auf dem Bild ersichtlich, ist nicht nur das gesamte Haus zerstört, sondern auch sämtliche Geräte, Maschinen usw. von den räubernden Russen turz und klein geschlagen worden.



Gestlüchtete Ostpreußen kehren auf einem Leiterwagen nach ihrem Wohnsitz durück. Unter ihnen ein Postbeamter, der seinen Dienst wieder antritt.

minimum minimum Die Rückkehr der Ostpreußen in ihre heimat.





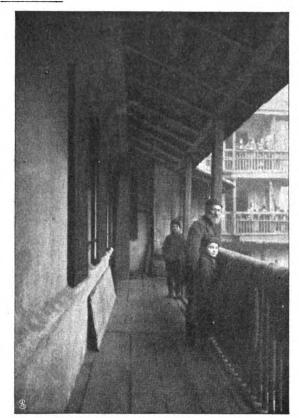
Öfferreichifch-ungarische Stellungen mit Schühengraben an einem Fluß in Offgalizien.





Ein fertiger Schühengraben wird von den Truppen bezogen. Dom galizischen Kriegschauplatz.





Judenwohnung in der Altftadt von Cod3.



Inpus eines alten polnischen Juden.



Polnifche Juden.



Polnifche Züdin mit ihren Kindern.

Die Juden in Polen.

## Der große Rachen.

Roman pon

Rachdrud perboten.

### Olga Wohlbrück.

Copyright 1915 by August Scherl C. m. b. H., Berlin\*)

13. Fortfehung.

Dottor Baumann klingelte dem Stubenmädchen, ließ seinen Roffer herunterholen und pacte mit sieberhafter Hast. Dann kleidete er sich um. Sorgfältig wählte er Schlips und Krawattennadel und striegelte mit dem Samtkissen den seidenen Zylinder.

Bulegt ichrieb er einen Brief.

"An Frau Dottor Graebner! Da ich nicht auf dem Land unter Bauern aufgewachsen bin, die Uneinigsteiten mit dem Dreschssegel zum Austrag bringen, und nur durch Zufall vor schwerer Berletzung oder noch Schlimmerem bewahrt wurde, so ersuche ich Sie, mir umgehend mein restierendes Gehalt zu übersenden sowie den Betrag von fünf Prozent aller Eingänge seit dem 1. Januar dieses Jahres, auf den ich saut mündlicher Abmachung Anspruch habe. Meiner ungesähren Schätzung nach dürsten es viers dis fünstausend Marksein. Hochachtungsvoll Dottor Willy Baumann."

Draußen goß es noch immer in Strömen. Der Donner verhallte in der Ferne in dumpfem Grollen; ab und zu leuchtete ein Blitz auf — wie das weiße Blinkfeuer eines Leuchtturms.

Elife Graebner las den Brief, während der etwa fünfzehnjährige Junge vor ihr stand.

Aber sie gab sich nicht Rechenschaft von seiner Anwesenheit. Noch immer quoll ihr Hals aus dem aufgerissenen Kragen hervor, noch immer stat der spize Brieshalter in der schweren Sichentür.

Sie hatte zwei Stunden auf dem gleichen Plat gefessen, regungslos, wie erschlagen, und es war nur ein seltener Zufall, daß niemand Einlaß bei ihr begehrt hatte.

Der Junge machte runde Augen.

"Soll ich det Ding —"

Mit aller Kraft riß er an dem Halter — ein rundes, tiefes Loch wie von einer Schrottugel blieb im Holz.

Elise Graebner merkte kaum etwas davon. Sie wühlte in ihrem Chignon, murmelte: "Wo ist denn mein Schlüssel — mein Schlüssel?"

Sie hatte alle Gewalt über sich verloren. Der Junge verbiß sich das Lachen.

"Aber da is er ja' — Frau Dotter."

Er hing in einer haarstrahne verwidelt über ihrem Ohr.

Sie blidte auf, kam plöglich zum Bewußtsein. Bas glotte der Bengel sie so an? Niemand wußte, wo sie den Schlüssel ausbewahrte, wie hatte sie nur —

Und dann rif fie so heftig an bem Schlüssel, daß ein Haarbuschel ihr mit in ber Hand blieb.

Dreis bis viertausend. Sie mochte weder nachsehen noch nachrechnen. Biertausend Mark — fünf — sechs hätte sie bezahlt. Alles hätte sie ihm nachgeworsen, was er verlangt hätte, nur um ihn aus dem Haus zu haben, nur um nie wieder etwas von ihm zu hören, von ihm, der ihren Mann "Totengraebner" nannte, der seinen Ruf langsam, mit Wigen und geheucheltem Mitleid in die Gosse trieb.

Sie zählte die Scheine.

... Ein-... zwei-... drei-... viertausend.... Sie legte das Monatsgehalt hinzu — zweihundertfünszig Mark; gab alles in einen Umschlag, legte eine auszufüllende Quittung bei ...

Seltsam beruhigend wirtte biefe Folge gewohnter fleiner Sandlungen.

"Beh und bring mir sofort — Antwort."

Es widerstrebte ihr — Quittung zu sagen. Ein kleiner Rest weiblicher Schwäche.

Sie erfuhren es noch alle zeitig genug, daß er fort war, der beliebte Doktor. . . . Sie selbst aber konnte noch nicht darüber sprechen mit der erforderlichen Ruhe und Uberlegenheit. . . . Noch ein paar Stunden mußte sie sich sammeln. . . .

Und dann die duftende Bestilenz aus dem Zimmer raus, daß sie wieder aufatmen konnte in ihren vier Bänden! Sie öffnete weit das Fenster. Der Regen schlug klatschend auf den Asphalt des Hofes, gluckerte in den Rinnen der Abslußrohre und den Rillen der Blumenbeete.

Elise Graebner fühlte plöglich die ganze Schwere des Hauses mit einer Wucht auf ihre Schustern fallen, daß sie sie zu Boden drückte.

Sie schickte in die Klinik hinüber, ob nicht der Herr du jour-Arzt so freundlich sein wollte, eine Sprechstunde im Sanatorium abzuhalten.

"Ja, gewiß — Frau Dottor dürften darauf rechnen." Sie ließ sich auch Fachblätter herüberbringen... Du lieber Gott — Ürzte gab es genug, alte und junge, ersahrene und solche, die in die Praxis hineinkommen wollten — verheiratete und ledige . . . sogar solche, die, mit Kapital ausgerüftet, sich beteiligen mochten.

Sie fühlte sich wesentlich erleichtert durch diese Feststellung. Warum sollte sie nicht jemand mit Geld hineinnehmen, jemand, der nicht zu genau Bescheid wußte, nicht aus ihren Schwächen Vorteile zog, die ihr unbequem waren. Jemand, der froh war, sich und auch sein Geld unterzubringen?

Um die Stunde der Abendmahlzeit hatte sie sich bereits so weit beruhigt, daß sie an der Sanatoriumtasel teilnahm und den Patienten ofsiziell Mitteilung machte von dem bevorstehenden Arztewechsel.



<sup>&</sup>quot;) Die Formel "Copyright by . . . " wird vom ameritanischen Urheberrecht genau in dieser Form verlangt. Burden wir die Worte nicht in der englischen Sprache, die in den Vereinigten Staaten von Amerita die offizielle Staatsprache ist, seizen, so würde uns der ameritanische Urbeberschupt wertagt werden und baraus uns und dem Autor ein großer wirtschaftlicher Schaden erwachsen.

Seite 600. Rummer 17.

Sie überhörte alles Gemuntel, überfah die erftaunten, jum Teil emporten Gefichter.

"So plöglich?" "Eine Rudfichtslosigkeit!" "Mitten in der Behandlung!" "Ohne Abschiedsbesuch!"

Schließlich sprach sie von schwerwiegenden Gründen, über die sie sich nicht näher auslassen dürfte, und es war ihr ganz angenehm, daß eine Dame ihr ins Ohr flüsterte, ihr sei Dr. Baumann niemals sympathisch gewesen.

Es regnete ohne Aufhören . . . die Patienten lang-weilten fich.

"Dottor Baumann musizierte so nett . . . wie schade, wirklich. . . . "

Es lag noch die Schwüle des Gewitters in der Luft, und an solchen Tagen waren fie alle immer unruhig, nervös, unleidlich.

Bie geschickt hatte der kleine Baumann verstanden, über solche Spannungen hinwegzukommen. Wenn man jetzt etwas Musik machtel Wenn Susel . . .

Ein Etel stieg ihr in die Rehle. Susanne Graebner — Ladendiebin . . .

Barum war aber auch Felix Frank abends niemals da? Sie hätte ihn gebeten, etwas vorzuspielen; aber der kam nur noch zu den Mitkagsmahlzeiten. Beiß Gott, wo sich der herumtrieb! Gegen alle Hausregeln lebte der . . . schlich sich nachts leise am Portier vorbei, damit niemand wußte, wann er heimkam . . . schickte die Psleger mit den Padungen aus dem Jimmer, befolgte keine Borschrift, keine Diät, ließ sich etwas zu essen ans Bett bringen, wenn es ihm gerade einsiel, warf mit den Trinkgeldern herum und hatte die letzte Bochenrechnung um füns Tage später bezahlt, um gleich am solgenden Tag einige hundert Mark "zur Verrechnung" hinunterzuschicken!

Die Damen standen in dem ihnen heute so ungemütlich steisen Sanatoriumsalon herum, gähnten, stellten sich ans Fenster; ein Herr stöhnte über sein schmerzendes Bein, eine alte Generalin erzählte von einer Operation, die sie überstanden hatte, von einer zweiten, die ihr bevorstand; eine schwerhörige Geheimrätin schilderte alle Stadien ihrer Gallentolik. . . . Es war Hausgeset, daß im Sanatorium nicht über Krankheiten gesprochen werden durste — heute sehste die Autorität des leitenden Arztes.

Ein nicht mehr junges, bleichsüchtiges Mädchen hielt sich die Ohren zu, murmelte, daß es alle hören konnten: "Das ist ja unerträglich . . . deshalb kommt man zusammen! . . ."

Frau Elise blidte von einem zum andern. Sie verssuchte, ein allgemeines Gespräch in Gang zu bringen; verdrossen lehnten die Leute in ihren Sesseln.

Frau Elise gab sich einen Ruck.

Sie stand auf und ging zum Telephon. Es war ihr schon alles gleich.

Susel sollte kommen, womöglich mit Otto. Sie möchten doch ein bischen Musik machen . . . es wäre sehr nett von ihnen.

"Gern, Elise . . . aber Otto ist nicht da. Er hat einen Abendtursus, abwechselnd bei sechs Familien, furchtbar anstrengend. Aber die Leute sind alle sehr nett. Er ist auch gleich zu Abend dort und musiziert." "Seit wann denn?"

"Etwa vierzehn Tage schon. Seit dem Ersten."

"So! . . . Also dann . . . tommst du allein, nicht wahr?"

"Furchtbar gern. . . . . "

Es war der erste helle, freudige Lon, den Elise heute hörte, und es lag etwas in ihm, was ihr naheging, was auf sie wirkte, wie der erste Frühgesang der Bögel nach einer unheilvollen, schweren Nacht.

Sie ging zu ben Baften gurud.

"Meine Schwägerin wird tommen, ein bifichen musi-

"So . . . die niedliche Frau mit ben hübschen Augen? Ach ja. . . . "

Die spielte ja so schön . . . ein reizendes Frauchen! Das war nett von ihr . . . und wie ginge es denn ihrem Kleinen? . . . Hatte nicht einmal ein kleiner, blonder Junge hier gelegen, der übersahren worden war?

Und dann kam Susanne Graebner. Sie hatte ein blaßblaues, leichtes Seidenkleid an, mit einem breiten, kirschroten Samtgürtel, dessen Enden bis auf den weißen Spikenvolant sielen, der zweireihig den Rock umkrauste. Er war an der Seite leicht geschlitzt, und wenn sie ging, sah man ihre hochstödeligen Lackschube und die seinen Fesseln in den schwarzseidenen Strümpfen.

"Wie du dich herausgeputt hast?"

Frau Elise hatte wieder den harten Blick, den Susanne sonst so fürchtete. Aber diesmal sah sie ihn nicht. Sie suchte Felix Frank. Für ihn hatte sie sich angezogen, weil sie sicher erwartet hatte, ihn hier zu treffen. Was war denn das mit ihm? Von drei Stunden sagte er zwei ab — telephonisch das erstemal, später mittels Rohrpost. Einmal war er unangemeldet gekommen. Gegen sieden Uhr, um sie abzuholen mit ihrem Wann. Aber ihr Wann war nicht zu Hause, und sie wagte es nicht, ihn lange zurückzuhalten.

Sie sagen an dem breiten Berliner Fenfter, zwischen fich die weiße Jardiniere.

"Ich werde wohl jetzt bald nach Hause müssen, Frau Suset", sagte er.

Sie reichte ihm ihre kleine Hand über die grünen Pflanzen hinweg, und er brudte fie an die Lippen.

Sie malte es sich aus, wie froh sie dort alle sein würden, die Frau und die Kinder.

"Ja, man wird Blumengirlanden über die Tür hängen und ein Schild mit "Willkommen"."

Auch das hatte man noch nie für sie getan. Sie stütte die Ellbogen auf die Knie und verschränkte die Hande unter dem Kinn.

"Weit . . . weit weg möchte ich . . . fort von dem allen hier . . . "

Er sprang auf, riß sie mit beiden Händen an sich. "Würden Sie fort mit mir . . . weit fort?"

Die Jardiniere stand zwischen ihnen — weiß, sicht, mit hohen grünen Pflanzen. Sie neigte ganz tief ihren Kopf über all das Grün, und das Blut lief ihr aus dem Gesicht.

Er sprach leise erregt, mas fie felbst mußte.

"Wir muffen vernünftig sein, Susel . . . ich besitze nichts . . . ich habe es nicht einmal gelernt zu arbeiten."



Er litt — das war sicher. Er litt, weil er kein Bersmögen besah, um es ihr zu schenken. Wenn er reich geswesen wäre — wie hätte man alles seicht ordnen können. Die Kinder hätte man versorgt. Seine Frau hätte sich getröstet mit der Zeit, genau wie ihr Mann sich getröstet hätte. Aus den Jahren stürmischer Berliebtheit waren sie ja längst heraus. Sie hätten reisen können . . . irgendswo weit hinaus in die Welt. Die Leute hätten sich umsgesehen nach ihr, weil sie so hübsch und prächtig angezogen war — er wäre sehr versiebt gewesen und hätte ihr all ihre Wünsche erfüllt.

Aber nun war es doch gang anders in Birklichkeit,

und sie wunderte sich, wie leicht es ihr wurde "vernünstig" zu sein . . .

Aber darum brauchte er doch nun nicht ganz fortzubleiben! Konnten sie denn nicht "vernünstig" zusammensigen und plaudern?

Es plauderte sich so wündervollmit einem Mann, der seine Leidenschaft besherrschen mußte! Solche Situationen hatten ihr auch immer in den Romanen, die sie früher zu Apselstuchen mit Schlagsahne las, am besten gefallen. Jeht hätte sie selbst eine solche Situation erleben können — und nun verdarb er ihr alles!

Benn sie, nachdem ihr Mann das Haus verlassen hatte, ausging, dann suchte sie die belebten Casés der Leipziger Straße und des Kaiser-Wilhelm-Gedächtnisplates auf. Sie löffelte Eis und blätterte in den Bitzblättern. Denn für lange Romane sehlten ihr jetzt Geduld und Interesse. Sie sing viel lieber die entzückten

Blicke der Männer auf und empfand sich selbst als Romanheldin. Einigemal war sie auch von einem Herrn sigiert worden — nicht gerade unverschämt und mit bewundernder Huldigung im Blick.

Der Herr kam ihr bekannt vor, aber vergeblich zerbrach sie sich den Kopf, wo sie ihn gesehen haben mochte. Er trug wunderbare Ringe am kleinen Finger seiner linken Hand, einen spiegelblanken Jylinder, wenn es trübe, und einen köstlichen Panama, wenn es sonnig war. Seine Krawatten waren aus schwerer Seide, kunstvoll gebunden und vielleicht nur um eine Nuance greller als notwendig.

Sie wurde in letter Zeit immer gang rot, wenn sie ihn erblickte, dann lächelte er ein klein wenig und blickte zur Seite.

Benn ihn jemand grüßte, legte er nur flüchtig zwei Finger an den Hutrand. Die Rellner waren sehr befliffen

um ihn, denn er pflegte sich auf das auf die Marmorplatte geworfene Geldstück selten etwas herausgeben zu lassen.

Dieser kurze und harmsose Augenssirt war ihre einzige Zerstreuung. Und an den langen Abenden, die sie zumeist mit dem Zählen ihrer auf Wetten gewonnenen Geldstücke und dem Berechnen neuer Gewinne verbrachte, wanderten ihre Gedanken abwechselnd von Felix Frank zu dem Fremden und von dem Fremden zu Felix Frank. Nur an ihren Mann dachte sie nie. Auch dann nicht, wenn sie das in schwerer Arbeit abgenutzte Futter seiner Anzüge ausbesserte.

Und darum war fie froh, daß Elise fie antelephoniert

hatte. Sie wollte Felix Frank schon tüchtig auszanzten, er mußte wiederkomzmen, wie früher, und sie rechtsertigte diese Absicht vor sich selbst mit dem Zusahzer darf auch Otto nicht schödigen durch das Auslassen der Stunden!

Sie war verstimmt, als sie ihn nicht im Salon sand. Aber sie wagte nicht, nach ihm zu fragen. Sie setzte sich ans Klavier und spielte, spielte alles durcheinander, was und wie es ihr gerade einfiel.

Man hörte erst ausmertssam zu, sagte ihr Schmeichesleien, klatschte, bat sie, weiterzuspielen. Jeder hatte einen andern Wunsch, und während Susanne ihn erfüllte, unterhielten sich die anderen angeregt, saut und immer sauter, als müßten sie ihre Stimmen durchsehen gegen die pedalierten Afforde.

Susanne fannte das. Das Klavierspiel im Salon war von jeher konversationsbesördernd, und einen an-

deren Zweck hatte die Musik für ihre Schwägerin nie gehabt. Frau Elise aber fühlte, wie die Unruhe und Spannung sich allmählich bei ihr legten. Sie ließ Tee herumreichen und allerhand Gebäck. Das bleichsüchtige Fräulein, das von der österreichischen Grenze her war, wagte sich "mit an paar Schnadahüpferln" vor.

Susanne machte ihr am Klavier Plag. Alle waren in bester Stimmung, als noch einige Gäste, die sich trog des schlechten Wetters hinausgewagt hatten, heimkehrten — zwei Herren und eine jüngere Dame. Sie hatten irgendwo ein kleines Fest geseiert, waren sehr animiert und schlugen vor, man sollte tanzen.

Frau Elife nicte bereitwilligft.

"Aber ja . . . gewiß . . . gern." . . .

Man follte nicht fagen können, daß es ohne den kleinen Baumann nicht ebenfo luftig zuging. Der große Salon



### Das Hohelied auf unsere flotte

In fünstlerischem Geschenk-Einband 4 Mark. Elegant geheftet 3 Mark.

Bezug durch den Buchhandel und die Geschäftsstellen des Verlages August Scherl G. m. b. H. in Berlin und außerhalb.



war überdies auf der Hoffeite, und die wenigen Patienten, die oben geblieben waren, hatten Gartenzimmer. Kein Laut drang zu ihnen hinauf.

Man schlug ben Teppich zurud — die Geheimrätin spielte irgendeinen halbvergessenen Balzer — Susanne drehte sich als Erste im Arm irgendeines Herrn.

Frau Elise ließ Limonade kommen, Himbeerwasser. Sie war liebenswürdig, heiter, ließ sich selbst zu einem kurzen Tanz verleiten — und dann sang jemand etwas, die anderen sielen ein . . . es waren die "Schlager", die einen in allen Rafseehäusern verfolgten, die die Bäckerjungen pfiffen und die Leiermänner orgelten.

Susanne taten die Ohren weh. Da die Schwägerin sehr beschäftigt war und ihre Abwesenheit gewiß nicht gleich bemerken würde, schlüpste sie aus dem Zimmer, verabschiedete sich rasch und eilte die Treppe hinunter. Die Gäste gingen endlich auseinander. Elise Graebner hielt sich kaum noch auf den Füßen.

Es war ein bischen viel gewesen für einen Tag!

Sie ging langfam und auf weichen Sohlen in ihr Schlafzimmer.

Herr von Glidien saß auf der Terrasse sechlosses und blidte durch einen Feldstecher hinaus in den Bart.

Dort ging seine Frau an der Seite des Urztes.

Ein gequaltes nervöses Lächeln riß fortwährend an seinen Lippen.

Was redeten die so lange? Was berieten sie über ihn?

Er war wie ein Gegenstand geworden, ben man daund dorthin schob.

"Ihre Frau braucht Luft und Bewegung", hatte der Arzt zu ihm gesagt und hatte sie einsach mitgezogen, so herrisch, wie doch sonst keiner zu sein wagte in seinem Haus.

Und er selbst war so bestürzt gewesen über den Ton, daß er sie hatte beide gehen lassen... Seite an Seite... wie er seine Frau noch nie mit einem anderen Mann hatte gehen sehen.

Nun mar er gang allein, wie feit Monaten nicht.

Bur offenen Balkontür drang die gewitterschwere Luft herein, die ihn immer toll machte. Die Untersuchung — eine volle Stunde hatte sie gedauert — war für seine Nerven qualvoll gewesen und hatte ihn aufs äußerste gereizt.

Immer dieses kalte, harte Fragen. Und immer das kurze Nicken nach jeder seiner Antworten, wie von einem, der sagt: "Ja, ja . . ich weiß schon . . . anders kann es ja gar nicht sein . . . so muß es kommen." . .

"Sie wissen ja alles besser als ich selbst", hatte er schließlich mit spöttischem Lächeln gesagt, mit einem Lächeln, das ihn alle Energie kostete, die er für kurze Augenblicke noch auszubringen vermochte

Aber dann hatte er feine Frau mit der hand festgehalten.

In seinen Augen lag die Frage und alle Angst, mit der er sich auflehnte gegen das Ende.

Sie legte beide Hande um feine brennende Stirn: "Aber es geht ja gar nicht schlechter — im Gegenteil —"

Und fie lächelten fich beibe an, wie fie es in jeder Stunde des Tages taten — er, um seine Angst, sie, um ihre Lüge zu verbergen.

Er litt nicht, daß sie las, litt es nicht, daß sie von seinem Sessel wich.

"Benn ich dich febe - ift mir mohl!"

Und er merkte es gar nicht, wie grau die Farbe ihres Gesichtes war, wie schlaff ihre Haltung. Immer noch sah er das Hoheitsvolle in ihr, wie er es gesehen, als sie in aller Armseligkeit am Sterbelager ihrer Mutter gestanden. Das war wohl die Abstammung — das alte edle Blut, das sich durchsehte und nicht nach geschriebenen Gesehen fragte.

Und es war ihm wie ein Schlag vor die Brust, wie der andere kam, der gesunde Plebejer, der Mann der Wissenschaft, und sagte: "Ihre Frau braucht Lust — Bewegung" und sie einsach am Arm nahm und hinauszog — fortzog von ihm.

Und nun gingen sie beide Seite an Seite. Er aber hörte nicht, was sie sprachen. Sie gingen weiter, immer weiter — und schließlich sah er sie nicht mehr, sah sie auch nicht, als er sich über die breite Rampe beugte mit hungrigen und bleichen Lippen.

Er riß an einem breiten Seidenband, zog eine silberne Pfeife aus der Seitentasche seiner rohseidenen Joppe, setzte sie an die trockenen Lippen.

Rarola von Glidien blieb stehen, regungslos, mit weit vorgestrecktem Hals — wie ein gut abgerichteter Jagdhund, der den Pfiff seines Herrn hört.

"Hören Sie?"

Doktor Julius Graebner riß fie mit sich fort, weiter, tiefer hinein in die dunkle Barkallee.

"Nein. Ich höre nichts, und auch Sie sollen nicht hören! Ich verbiete es Ihnen!"

Wenn der Todgeweihte dort oben das blühende Leben der Frau vernichten wollte — solange er noch da war, ließ er es nicht zu, schützte sie vor ihm, vor ihrer eigenen Schwäche.

Er zwang sie neben sich auf eine Bant, hielt ihre Hände in ben seinen, um sie mit Gewalt zurudzuhalten, wenn es nötig wäre.

"Sie können Naturgesetze nicht wandeln — was der Bernichtung entgegenschreitet, können Sie nicht aufhalten."

So hart war er — so unerbittlich. Sie hätte ihn nicht rusen sollen, wenn es so war. Sie hätte es tragen sollen — wie bisher, mit stummer Ergebung und barmherzigen Lügen.

Er hielt ihre Hände noch immer umschloffen, und ihm war, als ströme von ihr alle Luft und aller Jammer der Erde auf ihn über.

Gie erschrat, als fie feinen Blid fah.

"Warum find Sie fo hart?"

"Ich — hart?"

Bollte die Frau nicht verstehen, oder verstand sie wirklich nicht . . .?

Er lächelte bitter, gab ihre Sande frei.

Wäre er hart gewesen, da hätte er ihr geschrieben: "Wein Kommen hat keinen Zweck — rusen Sie irgende einen Kurpsuscher — das ist noch das beste. Die Leute



Rummer 17. Seite 603.

haben etwas, was Kranke beruhigt und ablenkt. Nur darauf kommt es jeht noch an. . ." Uber so hatte er ihr nicht zu schreiben vermocht, da alles in ihm ihr zustrebte, da er ihr helsen wollte — ihr — nicht dem lebendig Toten dort oben mit seinem grotesken unwürdigen Gepfeise...

Er erhob fich.

"Wenn Sie Kraft behalten wollen, um bis ans Ende ihrer Pflicht zu gehen, dann muffen Sie auch etwas für sich tun. Nehmen Sie einen Pfleger zu Hilfe. Gehen Sie spazieren, reiten Sie — dann sind Sie um so frischer."

Sie war froh über seine Sachlichkeit, nickte.

"Mifter Jud reitet mir ein Pferd zu in Berlin. Benn ich das erst habe, dann verspreche ich Ihnen, täglich zwei, dei Stunden auszureiten."

Er lächelte, halb versöhnt.

"Schön. Und nun machen wir einen kleinen Dauerlauf von einer halben Stunde. Glauben Sie, ich brauche nicht auch Bewegung und Luft — wollen Sie so ungastlich gegen mich sein, daß Sie mir nicht einmal Ihre Besitzung zeigen? Habe ich mir das nicht verdient durch mein Kommen?"

Er scherzte, und sie war glücklich darüber. Sie führte ihn in dem großen, vernachlässigten Park herum, an den stillen, kleinen Weiher, in die zwei höfe mit den riesigen vereinsamten Stallungen.

"Die Pferde haben alles aufgefressen", sagte sie, und ihr Mund zucke. "Unsere letzten zwei werden jetzt in Karlshorst trainiert. Es ist noch das einzige, wosür mein Mann Interesse zeigt. Ieden Tag schickt Mister Juck lange Depeschen. Es ist alles so viel teurer geworden als vor einigen Jahren, und er braucht immer Geld."

Sie nannte ihren Stiefvater nie anders als "Mister Juck", lächelte dabei, fügte hinzu: "Tüchtig ist er ja — und wenn wir uns einen größeren Preis holen, dann spielen die Ausgaben keine so große Rolle."

Er blieb ftehen, bohrte seinen Stod in die trodene Erde, so tief, daß sich das Muster ber silbernen Krude in feiner hand abzeichnete.

"Nun find Sie auch schon angestedt. . ."

Sie fah ihn bestürzt an.

"Ungeftedt - wie meinen Gie bas?"

Das Blut ftieg ihr in die Schläfen, ebbte wieder zurud, als er abermals ihre hande nahm, ihr in die Augen jah, als wollte er ihr bis auf den Grund der Seele bliden.

"Liebste Frau — liebste Frau. . . Das ist verwerfliche Phantafterei. . . Berlieren Sie den Boden nicht unter ben Rugen!"

Sie wendete fich ab, verlett und bedrüdt, daß er ihr Hoffnungen nahm, die fie aufrecht hielten.

Run ging er ftumm an ihrer Seite dem hause zu, bif sich in die Unterlippe und verwünschte feine Worte.

Hatte er ein Recht zu predigen — er, der keinen anderen Boden anerkannte als den, den er sich selbst schus? Bon Hoffnungen lebten alle — alle, die er kannte, die ihm nah oder fern standen; von Hoffnungen lebte auch er!

Lebte davon in seinem Laboratorium, seiner Klinik, am Glastisch des Operationzimmers. Wenn er Befehle gab und die älteren Arzte ihn anstarrten — erschreckt, ungläubig, wenn sie vergeblich nach Präzedenzfällen suchten, die solch ein neues Bagnis unterstüßen könnten, von "Boden" sprachen, den er nicht unter den Füßen verlieren dürste — dann höhnte er oder schwieg verletzt, wie die Frau es tat an seiner Seite. Da führte er selbst aus, was andere nicht wagten, und steckte wohl auch den einen oder andern an mit seinem Bagemut, seinem tolltühnen Selbstvertrauen.

Herr von Glidien saß im Sessel, als sie heimkamen. Er sah Graebner nicht an, der ihm die Hand bot. Er sprach schnell, mit gleichsam zugeschnürter Rehle, ganz zu seiner Frau gewendet: "Über eine Stunde din ich allein gewesen — ganz allein. Wie ich mich hierhergeschleppt habe, das weiß ich nicht. Hast du den Donner nicht gehört. . .? Gleich wird es ein Gewitter geben — mein Kopf schwerzt — meine Haut — ich konnte die Klingel nicht erreichen. . . Das Gesinde ist wohl in der Küche oder wo. . .? Man soll nach einem Psseger schreiben — du brauchst dich nicht anzustrengen."

Er warf mit dem Stod nach ihr — sie aber schlang surchtlos beide Arme um seinen abgemagerten Körper, drückte sein aschsahles, schweißbedecktes Gesicht an ihre Brust.

Auf dem Teppich lagen Glasscherben und abgeschlagene Holzteile der geschnitzten Lehnen.

Dottor Julius Graebner stand wie angewurzelt auf ber Schwelle ber weitgeöffneten Tür.

Er sah alles — die Scherben, die Holzteile, den Stock, der über den Teppich hinaus auf das glatte Parkett rollte, das schmerzverzerrte bleiche Gesicht, die stelettartig mageren Hände mit den blutroten Nägeln, wie sie sich einbohrten in die Schultern der Frau, und er hörte eine todesmatte, zitternde Stimme Worte murmeln, sinnlose, zärtliche Worte — wie man sie kleinen Kindern gibt, damit sie ruhig werden und einschlasen.

Er lachte plöglich turz auf. Gin Lachen war es, das wie ein Butschrei klang.

Er tehrte um und ging geradeswegs zurück in den Bart. . .

Dort gab es Bäume, dort konnte er die Afte und Zweige niederschlagen, da er den Mann nicht niederschlagen durfte, den er ins Leben zurückgestoßen hatte...

Schwere Tropfen fielen aus dunklen Bolken herab, Blige jagten über den Garten, rissen klassen weiße Bunden in das schwarze Gewölk und seckten an den spitzen Schloßkürmen mit gierig blauen Jungen. Die Bäume zitterten, bogen sich und ächzten im Föhn, der über sie hinwegbrauste, um wirbelnd zurüczukehren, gleichsam, als wollte er sie überrumpeln, um sie der Erde zu entreißen, an die sie sich mit all ihren Burzeln klammerten. Und der Donner siel in tosenden Schlägen auf ihre Kronen herab, prasselte wie knatternde Gewehrsalven in ihr bebendes Laub hinein, schlug an ihre Stämme mit dem knallenden Getöse plazender Granaten.

Da stach auch schon der Blitz in den traftvollen Stamm einer laubfrischen jungen Eiche, daß sie aufstammte gleich einer gewaltigen Factel und berstend auseinanderklaffte, um ihr Leben auszustoßen, in einem letzten schauerlichen Gähnen.

Erschüttert, fassungssos stand Dottor Julius Graebner bem Tobe gegenüber, ber einzog in die grünende



Seite 604. Rummer 17.

Pracht, wie um ihn zu höhnen, ihn seine jämmerliche Ohnmacht fühlen zu lassen. Das jüngste, trastvollste Leben war ihm zum Opfer gesallen, während dürre Stämme rings umherstanden, die alle Kraft des Bodens für ihre absterbenden Zweige aufsaugten. Den Gesetzen aller Vernunft und jedem Recht zum Hohn spielte der Zufall!

Herr über den Zufall wurde aber nur der, der sich allen seinen Launen, Sprüngen und Insamien furchtlos ausseste. Nur wer dem Feind entgegentrat, lernte ihn bestiegen. . . .

Er fah auf die Uhr.

Eine Sehnsucht, heißer fast als jene, die ihn hierhergetrieben, padte ihn - nach seiner Arbeit, seiner Rlinit.

Er lachte jest unter bem ftrömenden Regen, ba er an Ersty bachte, wie ber ben Auftrag aufgenommen.

"Den Großherzog . . . foll ich operieren . . . ich? Bester, lieber Freund — es ist nicht Ihr Ernst? . . . . Ich weiß ja gar nicht, wie ich dazu komme."

Schafstopf! Wie er dazu tam! . . .

Wie alle dazu kamen — durch denselben lächerlichen Zufall! Weil er selbst nach Glidien wollte, die Frau sehen, ihre Stimme hören wollte — darum!

Ueber Schulaufgaben war er hinaus, auch wenn die Zensur ein Orden war. Aber Erzity . . . . dem war das was! Der hatte dem geheimrätlichen Prosessor bei der Konsultation damals mit gar zu viel Ehrerbietung zugehört, als daß er sich nicht verraten hätte.

Dabei ein tüchtiger Kerl! . . . Warum sollte er dem nicht gönnen, was von seiner Tafel absiel — ein bischen Geld, ein bischen Ehre und Ruhm? . . . Er würde schon etwas daraus zu machen wissen. . . .

Der Diener tam ihm entgegen mit Blaid und Schirm "von Frau Baronin".

Sie selbst stand auf der Terrasse, winkte ihm, rief ihm zu: "Sie werden ja ganz naß . . . so kommen Sie boch! Kommen Sie."

Er fah, wie sie ihren Kopf nach rückwärts wendete . . . noch einmal wintte sie, ging zögernd zurück ins Zimmer.

"Bann geht der nächste Zug?" fragte er den Diener. Der Zug ging erft um zehn Uhr abends.

Bohl oder übel - er mußte bleiben.

Prassellelndes Kaminseuer loderte in seinem Zimmer, ein Anzug hing über einem Stuhl . . . ein Anzug ihres Mannes.

Strammer Kerl mußte der doch gewesen sein. Der Anzug war ihm so passend, wie wenn er sein eigener gewesen wäre. Aber nee —von dem mochte er nichts am Körper haben . . . gerade von dem nicht! Und das hatte sie sich wohl gedacht — darum das prassende Feuer im Hochsommer.

Er lächelte, schüttelte den Kopf.

Wie roh die Frauen waren und — wie fein zugleich! Er setze fich vor den Kamin und ließ seine Kleider auf dem Körper trodnen.

"Liebste Frau" . . .

Er murmelte es vor sich hin, als könnte sie es hören. Das kannte er sonst nicht, dieses starke Liebesund Zärtlichkeitsbedursnis, das ihn plöglich übermannte. Wie eine ungeheure Schwäche war es. Er lehnte ben Kopf zurud in den Sessel und schloß die Augen.

Er überhörte das Riopfen an feiner Tür, hob die Liber erft, als Karola von Gliden por ihm ftand.

"Er ist eben etwas eingenickt. Das ist oft so tagsüber. Nur nachts schläft er nicht."

"Ja."

Um das zu fagen, mar fie doch nicht gekommen.

Er ftredte ihr beibe Sande entgegen.

"Sie find mir doch nicht bofe, nicht mahr?"

Sie fah ihn fragend, bittend an.

Wenn er fortblieb, dann verlor sie ihre einzige Stühe. Sie murmelte: "Wenn es so anders ist bei uns als bei anderen . . . ich kann nichts dafür . . . wirklich nicht! Wenn ich mich Ihnen nicht so widme, wie ich es sollte." . . .

Er lachte laut auf.

"Aber liebste Frau . . . wollen wir denn Salonphrasen drechseln? Wenn es Ihnen genügt, daß ich im Hause bin, während Sie sich unten zur Stlavin Ihres Kranten machen — dann bleibe ich eben im Hause."

Sie sah ihn an, mit bem großen, traurigen Blick ihrer grauen Augen.

"Der Diener fagte mir, Sie hatten nach bem nachsten Bug gefragt."

Eine heftige Bewegung schnürte ihm den Hals zu. Ging es ihr wirklich so nahe, wenn er vor der Zeit Glidien verließ? . . .

Aus einer empfindungstarten und verschlossenen Männern eigenen Scheu heraus wagte er es kaum, ihr Antlit mit dem Blid zu ftreifen.

"Nicht wahr, Sie bleiben? Bis morgen bleiben Sie? In den ersten Morgenstunden bin ich frei. Ich werde mit Ihnen frühstücken, und Sie werden mir von Ihren Arbeiten erzählen . . . ja, wollen Sie?"

Seine Augen leuchteten. Behutsam faßte er nach ihrer Sand.

"Auf die Stunde freue ich mich, liebste Frau.". . . . Und er wußte, daß auch sie sich all die Zeit auf diese eine Stunde gefreut hatte.

"Auf morgen", fagte er. . . .

Sie nidte lächelnd von der Schwelle zurud.

"Auf morgen!" . .

Die Stunde, die sie abends im dufteren Speisesaal vereinen follte — die zählte nicht.

Herr von Glidien hatte einen Smoking angelegt, Karola ein weißes, ausgeschnittenes Rleid. . . .

"Berzeihung — darauf war ich nicht gefaßt", sagte Graebner und runzelte die Brauen.

"Aber wieso denn . . . wieso, mein lieber Dottor? Lassen Sie sich durch unsere Anglomanie gar nicht irritieren. Es ist für mich die einzige Gelegenheit, die schönen Schultern meiner Frau bewundern zu können, und für meine Frau die einzige Gelegenheit, mich wenigstens in Brustbildsformat als Weltmann zu sehen. Wan muß sich gewisse Jusionen erhalten oder wenigstens rekonstruieren können!"

Er saß in einem der Höhe des Tisches angepaßten, eingebauten Armsessel sehr gerade zurückgelehnt; über seinen stets zuckenden Beinen lag eine dunkle, leichte



Rummer 17. Seite 605.

Seidendede, die mittels zweier Ringe an Haken unterhalb der Armlehnen befestigt war.

Er war jest sehr gesprächig und in bester Laune. Bor einer Stunde war eine Depesche eingetroffen. Eins seiner zwei Pferde hatte in einem Karlshorster Rennen einen Keinen Preis davongetragen.

"Achttausend Mark. Eine Bagatelle, aber immerhin . . . mitzunehmen. Ich selbst habe auf den Gaul sehen lassen: fünshundert. Leider nur vierundzwanzig für zehn — eigentlich gar keine Quote sür einen Outsider, aber der Regen hatte alle in die Flucht gejagt. Man hätte überhaupt das ganze Rennen ausschieben sollen! Na ja . . . aber wie das so ist. In Berlin regnet's nach Straßenvierteln, und in Karlshorst hat der Regen erst gegen Schluß des Rennens eingesetzt, natürlich ausgerechnet, als mein Gaul lies! Immerhin . . . wollen ihn hochseben lassen, was, lieber Dottor? Martyr soll leben! Martyr . . habe ihn nach einem verdammten Unsall, den ich hatte, so getaust . . . Martyr! . . . Beißt du noch, Karola?" . . .

Ob sie wußte! Damals vor vier Jahren hatte es ja angesangen! Das Martyrium ihres Mannes und das ihrige. Dr. Erzty war gerade da gewesen und hatte eine Morphiumeinsprizung gemacht. Da war Mister Juck hereingestürzt: ein Fohlen war im Stall — die Muttersstute wohlaus! Die Freude blitzte ihm aus den listigen kleinen Augen. Und richtig — zwei Hunderter slogen in die Hand des kleinen Mister Juck. . . .

Ob Rarola von Glidien bas noch wußte!

Dr. Julius Graebner nahm dem Kranten das zweite vollgeschentte Glas aus der Hand.

"So lange ich hier bin - nicht!"

Frau Karola warf ihm einen dankbaren Blid zu, die gute Laune des Kranken aber schlug ins Gegenteil um.

Was maßte der Kerl sich an, ihm Vorschriften zu machen? War er hier nicht bei sich zu Haus? Schneiden sollte der, wenn man ihn dazu besahl — aber sonst. . . . Tat er es vielleicht Karola zuliebe? — — Was war das eben für ein Blick gewesen? In dem Blick sag Nähe, Verständigung, sag etwas, woraus er selbst ausgeschaltet war!

Die Unruhe ergriff seinen Körper. Graebner hörte, wie die ladbeschuhten Füße gegen die schweren, geschnitzten Tischbeine flogen, sah, wie die mageren Hände mit den blutroten Rägeln an der seidenen Decke rissen, daß die kleinen Rupserringe über den Estrich rollten.

Rarola murde blaß.

"Willft du auf die Terrasse? . . . Es ift hier so bumpf" . . .

Seine schwarzen, tiefliegenden Augen funkelten sie zornig an. Sie gab dem Diener ein Zeichen, ihn aus dem Zimmer zu rollen.

"Ich will nicht, du . . . ich will nicht" . . . Drohend, halb erstickt klang seine Stimme.

"Aber ich bin ja bei bir, Lieber . . . sei doch nur ruhig . . . ich komme ja mit."

Graebner stand nicht einmal auf. Wenn er sich nicht beherrschte, dann war es aus . . . ein für allemal aus.

Der Diener tam zurud, servierte noch eine Platte; Braebner stieß fie mit bem Handruden von sich, daß sie

faft ins Zimmer geflogen mare. Er ichob bie Sett-flasche zurud, feinen Setttelch.

"Bringen Sie mir was Anständiges zu trinken — Rotwein. . . Kann das Getränk nicht leiden! . . . Hatten da so einen Burgunder" . . .

"Gang recht, herr Dottor. . ."

"Also bitte -!"

Er warf die Serviette auf den Tisch, ließ sich den Wein einschenken — vorsichtig, daß der schwere Satz nicht die rote Farbe trübte. Dann trank er ganz langsam und blies die Rauchwolken seiner Zigarre zu den weißen Kerzen empor, die aus schweren silbernen Armseuchtern heraus ihr gelbes Licht über die Tasel sandten.

Wer von allen, die sein waren, hielt so zu ihm — wie diese Frau hier zu ihrem Mann? Es war wohl das Recht der Schwachen, mehr zu verlangen und mehr zu nehmen, als der Stärkste es tat.

Was hatte ihm seine Frau je gegeben, was vergleichbar gewesen wäre einem einzigen "ich bin ja bei bir, Lieber" von Karola von Glidien. Was hatte er je von seinem Jungen gehabt — seitbem ihm das arme kleine Mädel unter den händen weggestorben war?

Sein Junge! . . .

Das hätte doch was sein können für ihn — eine Hoffnung, ein Bersprechen für die Zukunft, ein Ziel. . . .

Benn der Junge gewesen wäre . . . dann . . . dann hätte er Ergty vielleicht doch nicht hingeschickt, sich Ruhm und Ehren holen — die ihm selbst zugedacht waren. Benn der Junge ihm gehört hätte — wie er der Mutter gehörte — hätte er anderes gehabt, seine Sehnsucht zu betäuben, seinen Mut zu stählen — als den schweren Burgunder. Der war ihm jeht zum Bedürfnis geworden, ein tünstliches Mittel zur Beherrschung seiner Nerven, ein Mittel, dessen Gesahren er selbst besser als jeder andere tannte. . .

Er rauchte und trank und dachte. . . . Immer klarer, immer schärfer. . . . Borsichtig lugte der Diener herein, sah nach, ob die Rerzen noch brannten. . . .

"Bunichen der herr Dottor noch etwas?"

"Ja . . . nein . . . was ist die Uhr?" . . .

Drei Stunden hatte er allein an der schweren, großen Tasel gesessen, die geschmückt war wie zu einem Fest. Zwei große, bauschige Flaschen hatte er hier leer getrunken,

Er ftand auf, schritt langsam und schwer durch ben breiten, gewölbten Gang. Aus einem Zimmer drang eine weiche, mude Frauenstimme.

Er blieb stehen. Dort, hinter jener Tür, saß sie und las ihrem Mann vor, damit er einschlief . . sas Stunde um Stunde, um ihn die Schmerzen vergessen zu lassen und die Angst vor der Nacht.

Notdürftig kleidete er sich aus und warf sich auf sein Bett. So schlief er am liebsten, wenn er am nächsten Morgen frisch sein wollte. Rachts wachte er auf. Es war noch dunkel draußen, und der Regen tropfte noch immer in das raschelnde Laub. Er warf die Jacke über, schlüpste in die weichen Schuhe, schlich hinaus in den Gang. . . .

"Du sollst mir die Dede halten. . . . Warum kannst du nicht? . . . Die Dede drückt mich . . . ja, auch das



Leinentuch drückt mich...gut... dann stüße es mit Büchern... nein... nicht mit dem... Lies noch etwas, bitte... Liebe, Gute... hab Mitseid... lies... sah mich nicht allein..."

Und die müde, weiche Frauenstimme setzte wieder ein, noch etwas leiser las sie, noch etwas langsamer. . . .

Graebner hielt an fich, um nicht mit der Fauft die

Tür einzuschlagen, um nicht loszubrüllen: "Sie morden ja Ihre Frau, Herr . . . Sie morden sie." . . .

Daß er sich jest bezwang, war das größte Opfer, das er je gebracht. Ganz leise klopste er an, ganz milde war seine Stimme: "Ich darf doch herein, Baron . . . ich kann nicht schlasen und möchte Ihnen Gesellschaft leisten."

(Fortsetung solgt.)

**M**-

## Deutsch=flandrische Militärbäder.

Bon Ernft Guftav Begener - Sierzu 11 Abbilbungen.

"Cafar schlug Winterquartiere auf." Wie mancher von uns hat als unschuldsvoller Tertianer diese im Bellum Gallicum oft wiederkehrende Phrase übersett, ohne zu ahnen, daß er felbst einmal zum Ballischen Rriege seines eigenen Bolkes ausruden und — wie Cafar — Winterquartier beziehen murbe. Winterquartier im anderen Sinne freilich als zu Cafars Zeiten; benn mar im Altertum tatfächlich der Beginn der rauben Jahreszeit das Signal zum Ginruden ins Hibernum, fo mird bei ber modernen, vom Wetter weniger abhängigen Krieg-führung die Einrichtung von Dauerquartieren durch das Aufhören des Bewegungskrieges bedingt. Liegt die Truppe - wie hier in Flandern - mochen-, ja monatelang in den gleichen Stellungen bem Gegner gegenüber, fo bildet fich in den Dorfern oder auch Städten hinter der Feuerlinie ein reges Quartierleben heraus, das viel freundliche und friedliche Züge aufweift. Ein lehmbedectes Bataillon ruckt zu einigen Tagen wohlverdienter Erholung ein, ein ausgeruhtes zieht mit klin= gendem Spiel wieder in feine unterirdischen Laubentolonien hinaus.

Die Ruhetage, die man den Truppen in den behagslichen Stadtquartieren gönnt, sollen zwar in erster Linie der Ruhe, aber nicht dieser allein dienen, Geist und Körper des Mannes aus dem Schüßengraben sollen auch angeregt und erfrischt werden. Sucht man die Stimmung der Truppe durch Musik, kinematographische Bors

führungen und dergleichen zu heben, jo gilt mit Recht die größere Sorge dem förperlichen Wohlbefinden Mannes. Des Und wenn die uniformierten Jünger Aestulaps schon im Frieden den Be= fundheitzustand unferer Mann= schaften auf hervorragender Höhe zu halten gewußt haben, fo merben fie in diefem Rrieg ihrer schweren Aufgabe in fo bewunderungs=

würdiger Weise gerecht, daß man erst nach Friedenschluß die Wirfung des Geschaffenen, insbesondere die Wirfung der Feldhygiene wird überschauen können.

Bie vielseitig der deutsche Militärarzt sein kann, das hat sich bei uns in Flandern bei der Ausgestaltung der Dauerquartiere gezeigt. Dem seligen Kneipp hätte das Herz im Leibe gelacht, wenn er hätte die Besichtigungssahrt mitmachen können, zu der der liebenswürdige Hygieniker unseres Korps, Stabsarzt Prosessor Dr. W., mich unlängst aufsorderte; sie galt den Badeanstalten unseres Armeekorps.

Wie es dem deutschen Bolke gelungen ift, Armeen aus der Erde zu stampsen, so muß man unsern Sanitätsofsizieren den Ruhm lassen, Badeanstalten aus nichts hervorgezaubert zu haben. Gleich die erste Besichtigung gab ein packendes Bild davon.

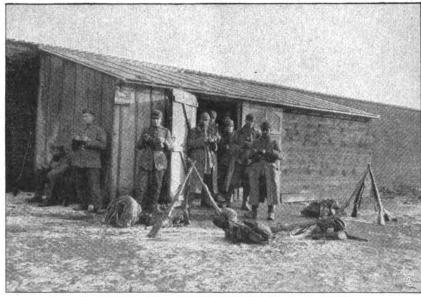
Das halb französsische, halb belgische Städtchen, in dem wir liegen, zeigte im Frieden troß seiner sast die 10,000 erreichenden Einwohnerzahl keine an ein Bad auch nur entsernt erinnernde Einrichtung. Und doch haben die "Boches" es fertiggebracht, innerhalb weniger Wochen eine "deutsche Militärbadeanstalt" ins Leben zu rufen.

Es ist eine frühere Färberei, an deren Eingangspforte und an deren großem freistehendem Wasserbehälter diese Fettschrift prangt. (Abb. 10.)

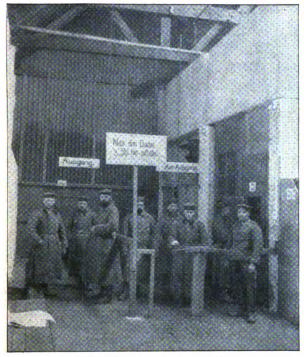
Schon von weitem erkennt man, daß an dieser Stelle der engen Straße etwas Besonderes sos sein muß. Eine

Schar von Kindern und halbewüchsigen Benegeln hat hier einen schwunghaften Handel mit Aepfeln, Apfelsinen, Schofolade und Zigaretten eröffnet.

Neber den Heinigung heis schenden Mannsichastensich drümgeln, führt der Weg durch eine niedrige Tür in einen Vorraum, der bereits — wie die ganze übrige Anstalt — in strahlender Weiße glänzt.

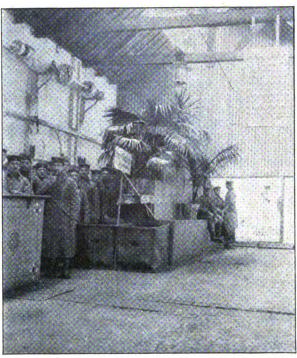


1. Das Sanitätsbad: Aufenthalt für Mannichaften vor der Behandlung.



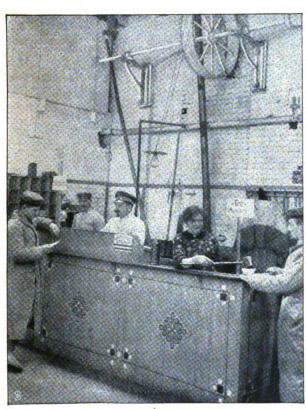
2. Eingang und Baicheausgabe (rechts), Ausgang links.

Es ist ein alter, ehemals schmierig schwarzer Maschinenraum, der durch Ziehen von Holzwänden, durch Herstellung von Berschlägen und Schaltern, durch Aufstellung von großen Palmenkübeln in ein nach Feldbegriffen

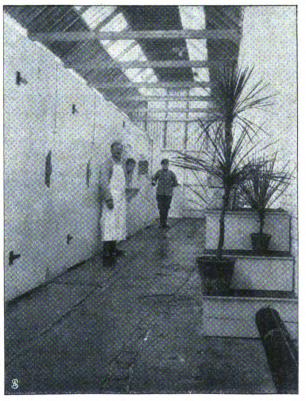


3. Warteraum der Militarbadeanftalt.

luguriöses "Bestibül" umgewandelt ift. Die Mannsichaften erhalten hier Seife und Wäsche und können auf Ruhebänken einige Minuten verschnausen. Borsichtige haben Gelegenheit, ihre Wertsachen abzugeben. Wer



4. Der Teeausichant.

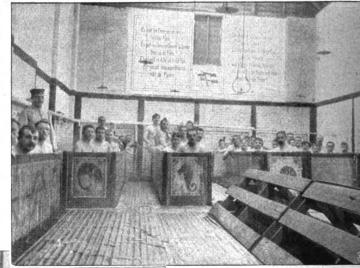


5. Borraum ju den Offizierbadezellen.



bei dieser Belegenheit einen Boldfuchs finden follte, der bis dahin ein unmurdiges Bruftbeuteldasein führte, wird durch die groß angeschlagene Berheißung eines Baares Morgenschuhe an seine Pflicht erinnert (Abb. 3). So find bereits 6000 Soldaten= goldstücke via Feldbadeanstalt gur Reichs= bant gewandert.

hat der bestaubte Kriegsmann sich so feines Boldes und - wenn er mittellos - einiger Pfennige für die Büchse "Erfat Emden" entäugert, fo tritt er in den nächften Raum, in dem er fich der äußeren Sulle entledigt. Die Runft der Pioniere hat hier eine Ungahl von geräumigen Rleider= fächern errichtet, die fich im Umsehen mit Bafcheftuden füllen. Sier tann man am beften feben, mit welchem Reichtum wollener



7. Innenanficht des Mannichaftsbades.

Untömmlingen ihre warmen Dampfe verlodend entgegenhauchen. Bald find alle Bannen gefüllt. Ropf an Ropf sigen sie hintereinander vom jungen Freiwilligen bis zum ergrauten Landwehrmann (Abb. 7).

Wer fich in den Unblick des luftigen Treibens verfentt, das jest beginnt, der wird fich erft flar über die fabelhafte Leiftung, por ber er fteht.

Ein Bad, ein richtiges Goldatenbad, in dem 50 Leute zu gleicher Beit im Baffer platichern tonnen, ift hier geschaffen. Und mas mar früher? Duftere, unmoderne Fabrithallen mit schmutigen Sofen und duntlen Durchgängen: Der Gegenfag aller Hngiene!



6. Solzbaffin in einer früheren Dampfmolferei,

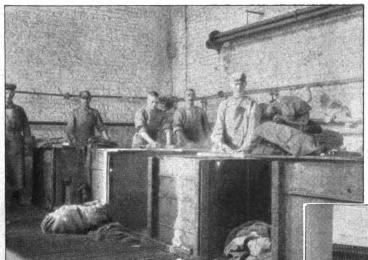
bon Bionieren gegimmert.

und baumwollener Liebe die Seis mat ihre braven Feldgrauen überschüttet hat. Giner trägt zwei Lungenschüger, ein anderer brei Baar Strumpfe, ein dritter zwei Unterjaden, zwei Semben und noch eine Befte. Man tonnte fie faft für Reifende in Bolle halten, die ihre Mufterauswahl auf dem Leib herumtragen. Jest öffnet der erfte die Tur, und ein Adam nach dem andern fett den nadten Fuß über die Schwelle des Allerheiligsten. Wir befinden uns jest im Baderaum felbft. Un der einen Seitenwand finden fich acht Braufen, unter benen gunächft mittels Seife eine gründliche forperliche Reinigung vorgenommen wird. Daneben fteben fünf riefige Solgmannen, beren flare Fluten ben



8. Mannichaftsbäder in den Holzbottichen einer früheren Bajchanfta



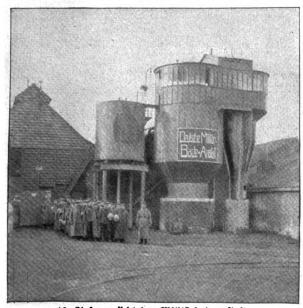


9. Mannichaften beim Wafchen ihrer Aleider, bie vorher im Dampftopf teimfrei gemacht worden find.

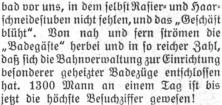
In zwei Wochen anftrengender unausgesetzter Arbeit hat man nicht nur die Hallen durch Holzwände zweck-mäßig eingeteilt und jeden Winkel weiß lackiert, sondern außer der vorhandenen Wasseranlage die ganze Anstalt mit Zentralheizung und elektrischem Licht versehen. Die Erwärmung des Wassers geschah im Ansang durch Einslassen denne Dampfes in die Badebütten, denen er durch ein eigens gelegtes Rohrspstem zugeführt wurde: jetzt erfolgt die Heißwassereitung bereits im Sammelbassin.

Bie auf Abb. 7 ersichtlich, ist sogar die Phantasie der biederen Maler zu ihrem Recht gekommen: Fische, Seespferdchen, Schnecken und andere Symbole des Wassers haben auch äußerlich die ehemaligen Färbebütten in Badewannen umgewandelt. Selbst die Dichtkunst hat ihren Platz gefunden: Dehmels Flaggenlied bildet einen geschmackvollen Wandschmuck.

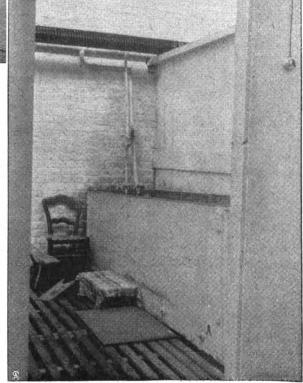
So feben wir jest ein hygienisch einwandfreies Bolts-



10. Mußenanficht der Militarbadeanftalt.



Als wir das Mannschaftsbad verließen, (Ansicht des Ausganges Abb. 2), nötigte uns unser freundlicher Führer, eine Tasse Tee zu nehmen, wie sie jedem Soldaten nach dem Bad gereicht wird (Abbild. 4.) Kempinsti aus Berlin hat in einer Nach-



11. Offizierbadezelle.

barstadt eine Filiale errichtet: wie war's, wenn Wertheim den hiesigen Teeraum in Verwaltung nähme.

In einer Nebenhalle ist in gleichem Stil ein Offiziers bad mit Ziegelzellen errichtet (Abb. 11). Hier gibt es noch einen Leses und Warteraum; auch hier waltet ein Bers schönerungsrat seines Amtes (Gesamtansicht des Offiszierbades Abb. 5).

Das B.er Soldatenbad ist das Borbild für mehrere andere Feldbäder in der Umgebung gewesen. So dienen in M. die riesigen runden Bottiche einer Flachsbleicherei als Badewannen (Albb. 8).

In einem anderen Ort wurde eine belgische Molkerei zu der ehrenvollen Aufgabe ausersehen, deutschen Feldsgrauen (zuweisen auch noch ohne Uniform "Feldgrauen") Reinigung zu gewähren. In einfacher Weise dürfen sie hier Wasser ichlemmen.

In Milcheimern nehmen fie gunächst ein Fußbad, bann gibt's eine Dusche unter alten Trichtern und Sieben,



sodann ein Sigbad in Buttertübeln, und die letzte Wässerung ersolgt in einem wiederum von Pionieren hergesstellten, ein Weter hohen Holzbassin, in dem zwanzig Wann Platz sinden (Abb. 6). Die Dampsmaschine, die man vorsand, ist wieder in vollem Gange: Sie pumpt das Wasser, erwärmt es und treibt die elettrische Lichtanlage. Auch hier wird im Abkühlungsraum Tee "gerreicht".

Einzig in seiner Art ist das Brausedad in dem Dörfschen B. Es ist mit den übrigen Badeanstalten deshalb nicht zu vergleichen, weil man hier — abgesehen von dem Hause selbst, und auch dies haben die Pioniere durch Schuppen erweitert — nichts Berwendbares, wie Basser anlage, Maschinen, Bütten usw., vorsand, sondern die gesamte Einrichtung neu zu schaffen hatte. Hier haben Pioniere und Sanitätskompagnie wirklich glänzend gesarbeitet!

Außer der verblaßten Inschrift "Estaminet" (Wirtshaus) erinnert nichts mehr an die recht mafferfeindliche Bergangenheit dieses hauses. Mittels einer "requirierten Feuerpumpe" wird das Baffer aus einem felbftgegrabenen Brunnen zunächst zum Bodenraum emporgepumpt. Dort steht ein aus flandrischem, fast noch feuchtem Lehm errichteter Reffelofen, in dem die Erwarmung vorgenommen wird. Die erhigten Baffermengen werben bann in einen Mischbottich geleitet, in dem fie auf Badetemperatur bereitgehalten werden. Unterdessen haben die Mannschaften sich im ehemaligen Schanfraum entkleidet und warten unter den Braufen (alten Trichtern mit durchlöcherten Blechdedeln) des früheren Gaftzimmers auf ben funftlichen Regen. Der unfichtbare Bademeifter im Oberftod öffnet auf ein Glodenzeichen die Schleufen, und unfere Braven springen unter den reinigenden Strahlen umher wie die Kinder im Maienregen. Das nasse Element, das sie noch vor einer Stunde in den Schügengraben verwünscht haben, wird ihnen hier zum Jungbrunnen, alle Entbehrungen find vergessen, der humor ergreift auch den Ernfteften.

Den Gipfel des Feldlugus stellt die Offizierzelle des 7. B.er Wirtshausbades dar, die der Villa manches Millionars Ehre machen murde. Die hölzernen Bandverkleidungen, die Türen, die Wanne und die Möbel sind in Beiflad gehalten; die in die Bande eingelaffenen Rototolandschaften, die Spiegel, die Rretonnegardinen würden vielen jungen Frauen gut gefallen. Die ganze Herrlichkeit stammt aus einem nahen, unter Feuer liegenden Schloß, aus dem fie ein feldgrauer Innenarchitett unter das sichere Dach dieses Dorfestaminets verpflanzte. Berläßt jeder Soldat die erwähnten Badeanstalten mit dem Gefühl der Dankbarkeit und mit der hoffnung auf balbiafte Biederholung der feuchten Genuffe, fo gibt es doch eine Unftalt, von der zwar teiner ohne Ertenntlichteit, aber jeder mit dem Bedanten icheidet: "hoffentlich niemals auf Biederfehen".

In diesem Badehaus ist die allgemeine Keinigung Nebenzweck; Hauptsache dagegen die Bertreibung kleiner Tierchen, die Haut und Rieider des Wenschen als bequemsten Wohn- und Ristplat ansehen, sehr im Widerspruch mit den Unsichten dessen, der sich ihres Besuches zu erfreuen hat. Er sucht bei uns die Billa "Kratsried" aus, das Läuse- und Krätbad unseres Korps.

Diese Sanitätsbad befindet sich in einer früheren Bändersabrit, die natürlich — ähnlich wie die vorerwähnten Unstalten — von Grund aus umgewandelt ist. Es steht unter der Leitung des rührigen Chesarztes eines Feldlazaretts, der hier mit Hilse seines Personals und

der stets hilfsbereiten Bioniere eine Mustereinrichtung geschaffen hat.

herricht schon in allen Badern große Sauberteit, so ist hier ihre höchste Steigerung, die Desinfettion, ber Bahlspruch. Die Patienten halten sich zunächst in einem eigens für Neuankömmlinge errichteten Holzgebäude auf (Abb. 1). Für sie hat das Wort: "Wen es judt, der trage fich" Bedeutung und Berechtigung. (Bergl. die Tafel auf der linken Seite.) Ist die Reihe an fie getommen, so begeben sie sich ins hauptgebäude, wo sie sich im ersten Raum sämtlicher Kleidungstücke entledigen. Bährend diese in großen, fest verschlossenen Resseln mittels heißen Dampfes desinfiziert werden, baden fich die Rräge- und Läufetranten felbst in großen Holzwannen, die ursprünglich zum Baschen, Färben und Beizen der Bänder dienten. Das geschulte Sanitätspersonal forgt für die vorschriftsmäßige Unwendung von Seifen, Bürften und Salben. haben die Leute den Baderaum verlaffen, so erhalten fie frische Stoffanzüge, in benen fie ihre jest völlig keimfreien Uniformen maschen, um fie auch mechanisch von allen Fremdstoffen zu reinigen (Abb. 9). Der Boden der Fabrit ift zu einem Trockenraum umgewandelt, in dem die Rleidungstude auf langen Stangen hängend burch beiße Luft getrodnet werden.

Bährend des einen bzw. der zwei Tage, die die Läuse- und Krägekranken in der Anstalt zubringen, ist sür ihre Unterkunft wie für ihre Unterhalkung bestens gesorgt. Ein großer lichter Arbeitsaal im Obergeschoß der Fabrik dient als Schlassaal, andere Räume als Leseund Unterhalkungzimmer. Selbst eine Friseurstube ist auch hier eingerichtet.

Auch im Freien findet, wer will, Gelegenheit zum Spiel und zu törperlicher Ubung. Im Hof der Fabrit ist ein Reit- und Fußballplat angelegt, auf denen die Retonvalefzenten dei fröhlicher sportlicher Betätigung die Leiden ihrer zwar nicht gerade gefährlichen, aber doch

niederdrückenden und etelerregenden Krankheit vergessen. Der Laie wie der interessierte Wediziner werden dem trefslichen Organisator und Leiter dieses Sanitätsbades nur höchste Anerkennung zollen können.

So bilben die Kriegsbäder unseres Korps ein Ruhmesblatt für die deutsche Feldhygiene: Tausende von frischgewaschenen, strahlenden Soldatengesichern beweisen es tagtäglich.

Die beigefügten Photographien verdante ich der Liebenswürdigkeit des Herrn Oberstabsarztes Dr. B.

## Der Schwertfeger.

Am Amboh stand er spät und früh. Er härtete Schwerter und glättete sie.

Diel hundert Schwerter hat er gemacht Don der Nacht in den Tag, vom Tag in die Nacht.

Das lette, das er zur Probe schwang, Rein andres war so schaft und blank.

Das ichärfite und blankite, das er gefegt, hat er an die eigne Bufte gelegt.

Und ließ die Merkstatt — Merkstatt sein Und trug sein Schwert in die Feinde hinein.

eo Beller.



### Der verbotene Weg.

Stigge von G. Albrecht Douffin.

Es war ein Wunsch, dem sie blindlings gehorchte, als sie beim Erwachen die Stimme des Frühlingswindes im Haus hörte und den jungen Worgen lachend blau, troß Krieg und Not und Tod auf Erden, über den Vorstadtbächern funkeln sah.

Ober war es der helle Ruf des Schicksals selbst, der sie zwang, ohne weiteres auf den Bahnhof zu eilen, sich in den Zug zu setzen und dis zu der kleinen Station zu fahren, von wo aus sie so weit gehen konnte, dis sie Könsdorf wenigstens von weitem sah?

Es war doch Frühling braußen im Könsdorfer Bruch! Und jeder wilde Bogel dehnte seine Flügel und mußte der Sonne entgegenziehen.

Sie war auch ein Wildvogel, gefangen in schweren, jähen Schatten, mit klopfendem Herzen, mit heimwehheißen Augen den golbenen Trost der Sonne suchend.

Ja, wenn sie es nicht gewußt hätte, was Frühling ist — kaum, daß da draußen der Schnee abtaute, standen die Schwarzerlen auch schon in roten Anospen, die kleinen Pappeln überzogen sich mit braunem Flor, Weiden lockten mit goldenen Gerten, Haseln schüttelten gelbe Staubwolken von sich, rosig schimmerte der Seidelbast, und die Weise im Birkenstodausschlag sang ihr kleines, seines, zärkliches "Zizizirrr" in die Stille.

Fragte der Frühling danach, ob er hineinpaßte in die große, blutige Zeit? Fragte ihr Herz danach, ob es hämmern durfte, wenn ihr das Weisenliedchen ins Ohr kam?

Da fährt er weiter ins Land, der bimmelnde Kleinbahnzug! Sie aber geht beschwingt auf der Chaussee, und der Acerwind fällt ihr frisch ins blonde Haar, daß sie das Mützchen sester steden und immer wieder die Nadeln in das schimmernde schwere Geslecht zurückschen muß. Es ist gerade, als will ihr der Wind die Jöpse besreien, daß die alten Apselbäume sie wiedererkennen, die Liselott von damals, die hier so oft, ach wie ost im Ponywagen vorwöberbrauste und mit der Peitsche nach den kühlen, roten Früchten schlug. Aber diese zwanzigsährige Anmut ist im innersten Wesen ja noch ganz und gar die alte, wilde Könsdorfer Liselott!

Reine halbe Stunde, und sie steht mitten in den von Bassergräben durchzogenen Biesen vor dem träumerisch stillen Gehölz, dessen violetter Vorfrühlingschimmer längst in durchsichtig grünem, slimmerndem Laublicht aufglühte.

Ein impulstver Glückschrei fliegt ihr über die Lippen. Da liegt das Schaumtraut und der Brunnentresse feiner Blütenschnee an den Grabenrändern. Kiebige gauteln rufend in blitzenden Flugspielen durch den feuchten, golzdenen Dunst des Morgens!

Bas? Eine Tasel am Gehölzrand? "Berbotener Beg! Der Besitzer." Berbiete du nur, denkt Liselott, und ihr Kopf geht trohig in den Nacken; erstens bist du im Krieg, und dann möchte ich mal sehen, wer mich jeht fortweisen möchte aus meinem heiligen Kindersand!

Sie folgt dem Zitronenfalter, der wie ein goldenes Feuerchen über die jungen Erdbeerblätter und die feinen, grünsilbernen Schlingen des Hopfens spielt und dann an der dummen Tafel vordei hineinwirbelt in die flimmernde Heimlichkeit des Bruchs.

O der Duft von wildem Baldmeister, von Kiefernmaiwuchs und der Juchtengeruch des lichten Birtenlaubs und der Sonnenschein, der in lauter funkelnden Ringen auf dem Beg liegt! Lieber Gott, da sigt ein Finkchen bunt in einem blütenüberrieselten jungen Baum und rust nach einem andern. Und es ist her und hin ein holdes Frag- und Antwortspiel.

Aber wo führt sie denn ihr Falter hin? Aber die schilfigen Torstülken kann sie doch nicht mehr springen heut? Suchend blickt sie sich um. Hat der Frühling die Libellen noch nicht aufgeweckt? Die großen Sonnenlichtsslieger mit den königsblauen Leibern, dicken Köpfen, leisen, seideruschelnden, funkelnden Goldgazeslügeln oder die smaragdenen oder die wie mit hellblauem Mehl bestäubten —

Rein, ein Pfauenauge zeigt ihr statt dessen die bunte Malerei der Schwingen in greifbarer Nähe; aber sie rührt sich nicht, sie atmet kaum, als er ihr beinah das blütenfrische Gesicht streift.

Dann kniet sie hin, wo ein Schnecken das gelb- und braunberingte Häuslein einen Halm hinaufzieht und oben mit feinen, weichen, schwarzpunktierten Fühlern ins Leere tastet. Unten aber wartet ein zweites Schnecken seiner Wiederkehr.

Dort, weiterhin, muß sie sich erst einmal sezen, die Erinnerungen ergreifen sie plöglich mit unnennbarer Gewalt. Diesen Beg über Windbruch, Dürrholz, Ried und Heideraut, der in die Schonung sührt, ist sie mit Vater täglich gegangen. Hier wartete sie mit ihm an dämmernden Märzabenden auf das Puizen und Quarren der streichenden Schnepsen oder den pfeisenden Flug eines Entenpärchens oder im Mai-Juni auf den braven roten Bock, der über die Bruchwiesen zum blühenden Kornschlag hinüberwechselte. Hier sütterten sie im Winter das Wild.

Es zuckt in ihren Zügen, aber sie beist die Zähne zusammen. Na, man bloß nicht etwa heulen, Liselott!

Ein Kaninchen flist aus der Schonung. Wildbienen summen, flinke Goldwespen zuden vorbei, blaue Metall-fliegen fallen in den Sand, zwei Rotkehlchen jagen sich durchs Gezweig. Und warm und start stehen die Harzdustswellen vor der dichten, dunklen, mit unzähligen hellen Maitrieben besteckten Kiefernwand. Hier wird sie sizhen bleiben, die Hände um die Knie gefaltet, in der heißen Sonne, und träumen, daß alles noch ist wie einst, daß sie die sünf Stadtjahre gar nicht erlebt hat, daß sie noch hierher gehört wie das Blatt zum Baum, kein böser Wind rißes ab, trug es auf und davon. — Es kann nicht sein, kann nicht sein

Plöglich knadt ein trodner Zweig unter einem Schritt. Es räuspert sich jemand in tiefer Stimmlage.

Ihr Kopf fährt herum.

Jemand in Jagdjoppe und Pirschstiefel, die Büchse übergehängt, steht da lang und groß im Weg und sieht sie an, sieht sie an, als käme auch er mühsam aus tiefen Gedanken in die Gegenwart zurück.

Im Ru ist sie auf den Füßen.

Zwei junge Menschen stehen sich gegenüber in der lichten Stille, dem weltsernen, goldenen Frieden eines einsamen Frühlingsgehölzes, sehen sich an mit großen Augen, sühlen ihre Gesichter langsam heiß werden und ihre Herzen seltsam schlagen.

Endlich, in der zwingenden Notwendigkeit, sich als Herrn der Situation zu zeigen, sagt er, nach dem Filzhut auf dem militärischen Scheitel greifend: "Mein gnädiges Fräulein, sollten Sie sich hier verlaufen haben, so gestatten Sie mir wohl die Kührung."



Ihre Stirn glüht auf: "Ich kann mich hier nicht verlaufen; ich kenne jeden Baum und Strauch im Rönsdorfer

"Aber ich habe Sie doch niemals hier angetroffen", verwundert er sich.

Sie befühlt mechanisch das goldene Herzchen, das ihr an einem feinen Kettchen um den bloßen Hals hängt. "Ich bin seit Baters Tod nicht mehr hier gewesen."

Barum spricht fie denn mit dem fremden Menschen? Und warum läßt der fremde Mensch seine Augen, die so hell in dem braunen, schmalen Gesicht befehlen, nicht von ihren Lippen?! Wenn ihr nur das Herz nicht so zum Umfallen klopfen wollte!

Er antwortet nicht. Mit aufmertsamem, innerlichem Ausdruck steht er da. Und fie fährt hastig fort: "Ich habe es wohl gesehen. Der neue Besiger hat eine Tafel gesett, ich darf ja hier rechtmäßig nicht gehen. Aber nicht um bie Belt bate ich ihn etwa um feine gnabige Erlaubnis!"

Sie weiß nicht, was sich da in ihren Zügen alles verrät an trohigem Beh. Sie weiß nicht, wie er gefesselt ist von dem starken, leidenschaftlichen Liebreiz ihres kindlichen Persönchens.

Sie wendet sich, den Beg zurudzugehen nach den Biefen. Und mit ruhiger Selbstverftändlichkeit tritt er an ihre Seite.

Sie scheinen teine Gile zu haben. Sie reben auch nicht viel. Konventionelle Alltäglichkeiten passen nicht an diesen frühlingfeiernden Ort, in diese heimliche, füße

Buweilen begegnen sich aber ihre Blide, und dann überströmt es sie jedesmal heiß.

Als fie aus den letten raumen Erlenftangen heraus-

treten, fallen ihre Augen gleichzeitig auf die bewußte weiße Tafel: "Berbotener Beg. Der Befiger.

Sie bleibt stehen, ihre Nasenflügel zittern leise. aber zuckt ein Lächeln unter dem Schnurrbart hin.

Und nun? Die Mädchenaugen weiten sich. macht er denn ba?

Er rüttelt mit fraftigen Sanden an dem anmagenden Pfahl, hebt ihn aus dem gelockerten Erdreich und wirft ihn — trach — hinein ins Gebusch. "So", sagte er bloß, sich die Erde von den Gamaschen flopfend.

Lifelott ist gang blaß geworden in einer plötzlichen Ectenntnis: "Sie — Sie sind der —" stottert sie hilflos, "aber ich denke, Sie sind doch im — im Krieg?"

Da nimmt er ihre Hände und füßt fie. So etwas Liebes, Barmes, Sicheres geht von ihm aus, daß fie fie ihm nicht entzieht, obgleich seine Lippen boch eigentlich viel zu lange und fest darauf liegenbleiben und es ein gang munderlicher handtug mird.

Er erzählt ihr, daß er seinen Erholungsurlaub hier verleben durfte und just morgen wieder zur Front ab-

reifen wird.

Uch Gott, denkt sie in einem verwirrten Gefühl, er tann ja nichts bafür, daß er der neue ift, dem ich nie im Leben begegnen wollte.

Er fährt fort ihr zu sagen, wie ihm ganz wunderbar zumute ift, daß ihm in letter Stunde etwas fo Schones und Liebes geschieht, wie er sich nie hat träumen laffen, etwas wie ein Märchen, vom heimatfrühling erzählt, fern, fern vom großen Beltgewitter.

Es wirbelt ihr nur so im Ropf, als er oben an der Chaussee noch einmal ihre Hände festhält und mit einem tiefen Ernst in der Stimme "Auf Biedersehen" fagt.

Schlut des redattionellen Teils.

# Bekommt den Verwundeten sehr gut.

Auf Ihr Schreiben vom 12. d. M. teilt Ihnen das Garnison-Lazarett mit, daß coffeinfreier Kaffee Hag den Verwundeten sehr gut bekommt und derselbe auch gern getrunken wird. Eine weitere Übersendung von dem den Lazaretten zur Verfügung gestellten Kaffee Hag wäre dem Lazarett sehr willkommen.

Br . . . . . 16. 2. 1915.

Der Chefarzt vom Reservelazarett I.



### Inhalt der Nummer 18.

Die fleben Tage der Boche			. 613
Die friedliche Eroberung Belgiens. Bon Balter Bloem			
In ber vorderften Stellung. (Dit 8 Mbbilbungen)			
Bermeibe die Zwischenmahlzeiten. Bon Gife von Bocti			
Der Beltfrieg. (Dit Abbilbungen)			
Bilber vom Tage. (Photographifche Mufnahmen)	 		. 621
Das Balbgebirge. Bon Bobo Bilbberg			. 629
Montmedn. (Mit 3 Abbilbungen)			
Arlegsbilder. (Abbildungen)			
Der große Rachen. Roman von Diga Bobibrild (14. f			
Das Dufeum ber öfterreichifchen Baffen. Bon Egon I			
10 Mbbildungen)			
Der eiferne Fahnrich. Stigge von Margot Isbert			



## Die sieben Tage der Woche.

20. Upril.

Ein feindlicher Flieger wirft über Corrach Bomben ab, die eine einem Schweizer gehörende Seidenfabrit und zwei Saufer

beschädigen und mehrere Zivilpersonen verlegen. Als Antwort auf russische Bombenabwürse auf Insterburg und Gumbinnen wird der Eisenbahnknotenpunkt Bialostot mit einhundertfünfzig Bomben belegt.

### 21. Upril.

In letter Beit find mehrfach britifche Unterfeeboote in der

In letter Zeit sind mehrsach britische Unterseeboote in der deutschen Bucht der Rordsee gesichtet und wiederholt von deutschen Streikräften angegriffen worden. Ein feindliches Unterseeboot wurde, wie der Admiralstab meldet, am 17. April versenkt. Die Bernichtung weiterer Unterseeboote ist wahrscheinlich, aber nicht mit voller Sicherheit sestgestellt worden. In den Rarpathen hat der Gegner seine verlustreichen Angrisse gegen die wichtigsten Abschnitte der Front seit geraumer Zeit eingestellt. Dagegen entwidelten sich im oberen Czirosatal bei Nagypolany sowie im ganzen Queligediet diese Flusses neuerdings hestige Kämpse, die mehrere Tage und Nächte hindurch andauerten. Auch hier erlitten die hestigen russischen Borstöße schießlich das allen früheren Angrissen zuteil gewordene Schickal.

### 22. Upril.

Die deutschen Truppen ftogen aus der Front Steenstraateöstlich Langemard gegen die seindlichen Stellungen nördlich und nordöstlich von Ppern vor. In einem Anlauf dringen unsere Truppen in neun Kilometer Breite dis auf die Höhen südlich von Piltem und östlich davon vor: gleichzeitig erzwingen füblich von Pilkem und östlich davon vor; gleichzeitig erzwingen sie sich in hartnäckigem Kamps den Uebergang über den Pperdanal bei Steenstraate und Het Sas, wo sie sich auf dem westlichen User seizsen. Die Orte Langemarck, Steenstraate, Het Sas und Vilkem werden genommen, mindestens sechzehnhundert Franzosen und Engländer und dreisig Geschüße, darunter vier schwere englische, fallen in unsere Hände. Auf Besehl der englischen Admiralität wird der ganze Vertehr zur See zwischen Holland und England, sowohl der Güterals auch der Passagierversehr, von heute ab stillgelegt. Hür den Roststransport werden besondere Bortehrungen getroffen. In der Karpathensront wird ein erneuter Ansturm gegen

Un der Rarpathenfront wird ein erneuter Anfturm gegen unfere Stellungen an und beiderfeits des Ucfoler Baffes blutig abgewiefen.

In der Nacht zum 22. April ereignet sich ein schweres Strafenbahnunglud in Berlin. Bei der Kurve auf der Nordfeite bes Reichstagsgebäudes fturgt ein Bagen der Linie 1 (Stadtring) der Großen Berliner Strafenbahn in die Spree. Der Berluft von fünf Menschenleben ift zu betlagen.

### 23. Upril.

Die deutsche Hochseeslotte hat in letter Zeit mehrsach Kreuzsahrten in der Nordsee ausgesührt und ist dabei bis in die englischen Gemässer vorgestoßen. Auf teiner der Fahrten wurden, wie der Admiralstab mitteilt, englische Seestreitkräfte angetroffen. 24. Upril.

Alle Berjuche des Feindes, das nörblich und nordöftlich von Ppern gewonnene Belande wieder zu erlangen, scheiterten.

### 25. April.

Bei Ppern erringen wir weitere Erfolge. Das am 23. 4eroberte Gelände nördlich von Ppern wurde auch gestern gegen
seindliche Angriffe behauptet. Weiter östlich sehen wir unseren
Angriff sort, stürmen die Ferme Solaert südwestlich von
St. Julien, sowie die Orte St. Julien und Kersselliche und
dringen siegreich gegen Grasenstasse vor. Bei diesen Kämpsen
werden etwa 1000 Engländer gefangengenommen und mehrere
Maschinengewehre erbeutet. Ein englischer Gegenangriff gegen
unser schellung westlich von St. Julien wurde heute früh
unter schwersten Berlusten für den Feind zurückgeschlagen.
Aus den Magshähen südwesstlich Combres erseiden die

Auf den Maashöhen südwestlich Combres erleiden die Franzosen eine schwere Riederlage. 24 sranzössische Offiziere, 1600 Mann und 17 Geschütz bleiben bei den Kämpsen in unserer Hand.

### Die friedliche Eroberung Belgiens.

Bon Balter Bloem.

Um des Rechtes, um der Ordnung willen haben die Menichen sich zu Menschenverbänden zusammengeschloffen, haben fich in Gruppen organisiert, als beren oberfte Entwidlungftufe jenes Bebilde por uns fteht, das wir Staat nennen. Heute besteht die Menschheit aus einer Unzahl berartiger oberfter Gruppierungen, aus einem Nebeneinander von Staaten. Diese Staaten freisich stehen in einem wechselseitigen Berhältnis, welches sich nicht wefentlich von dem Urzuftand unterscheidet, in dem die Inbividuen nebeneinander hinlebten, nur dem Naturgefet des Rampfes ums Dasein unterworfen. Unfage allerdings find auch von den Staaten versucht worden, um an Stelle ber reinen Machtfampfe eine rechtliche Ordnung zu segen. Insoweit diese Ordnung durch Abmachungen für das Berhältnis einzelner Staaten untereinander in ber Gesamtheit ober in einzelnen ihrer Beziehungen angebahnt wurde, liegt das Phanomen eines Staatsvertrages vor. Insoweit indessen versucht wurde, Abmachungen von allgemeiner Gültigkeit für die Dauer festzulegen, haben wir es mit Anfähen zur Bildung eines Bölkerrechts zu tun. 3ch fage mit Unfagen. Denn ber Begriff des Bolterrechts ift eigentlich ein Widerfinn in sich felbft. Bon einem Recht tann eigentlich nur ba gesprochen werben, wo eine Macht besteht, die seine Berwirklichung burchzufegen vermag. Doch diefer Bedante foll hier nicht weiter verfolgt werden. Tatfache ift, daß neben jenen völkerrechtlichen Grundfägen, welche fich durch Wiffenschaft und Gewohnheit zwischen den Rulturnationen im Laufe der legten Jahrhunderte ein gemiffes Unfehen und eine Urt von rechtsgleicher Geltung verschafft haben, eine Anzahl



Seite 614. Nummer 18.

von Berträgen zwischen einer Reihe von Staaten geschlossen worden sind, welche einige Beziehungen zwischen ben Staaten, insbesondere für den Kriegsfall, regeln.

Aber ich kann mir nicht helfen, für mich hat das Bort "Bölkerrecht", haben alle völkerrechtlichen Berträge, hat der Friedenspalast im Haag und alles, was aus ihm hervorgegangen ist, auch vor dem Kriege schon immer einen leisen Anstigu von Komit gehabt. Heute slattern dant der Kriegsührung unserer Gegner die Londoner Seerechtsdelsaration und das Haager "Abkommen betressend die Gesehe und Gebräuche des Landtrieges" als tragikomische Makulatursehen in den Lüsten, und was gegen die Genfer Konvention in diesem Kriege seitens unserer Gegner alles gesündigt worden ist, davon kann sich heute nur der erst einen vollkommenen Begriff machen, der Gelegenheit gehabt hat, das von deutscher Seite über diese Berletzungen zusammengebrachte Material kennen zu sernen.

Wenn trosdem Deutschland und Österreich sich heute noch an die im Haag festgelegten Sazungen über den Landfrieg halten, so ist das ein Zeichen einer Bertragstreue, die um so liebenswürdiger sich ausnimmt, je höhnischer und ruchsoser unsere Feinde auf den bewußten

Fegen herumtrampeln.

So ist es denn auch ein Aussluß einer höchst gewissenhaften Auffassung von Berpslichtungen, die von der Gegenseite längst gebrochen wurden, wenn der deutsche Eroberer bei der Berwaltung der von ihm oftupierten Landesteile Belgiens und Frankreichs auf das peinlichste bemüht ist, die Haager Borschrift des dritten Abschnitts über "die Ausübung der Militärgewalt auf besetzen seindlichen Gebieten" wortwörtsich zu besolgen. Die Artikel 42 und 43 dieser Abmachungen besagen solgendes:

### "Urtitel 42.

Ein Gebiet gilt als besetzt, wenn es sich tatsächlich in der Gewalt des feindlichen Heeres befindet.

Die Besetzung erftredt fich nur auf Gebiete, wo biefe Gewalt hergeftellt ift und ausgeübt werden tann.

### Urtitel 43.

Nachdem die gesehmäßige Gewalt tatsächlich in Hände des Besehenden übergegangen ist, hat dieser alle von ihm abhängigen Vorkehrungen zu treffen, um nach Möglichkeit die öfsentliche Ordnung und das öfsentliche Leben wiederherzustellen und aufrechtzuerhalten, und zwar, soweit kein zwingendes Hindernis besteht, unter Beachtung der Landesgesehe."

Auf diese Bestimmungen gründet die deutsche Berwaltung der "besetzen" Landesteile, das heißt der sieben dem Brüsseler Generalgouvernement unterstellten Provinzen Belgiens, von denen weiterhin allein die Rede sein soll, ihre Pstücht und ihr Recht, die in ihrer Gewalt besindlichen Gebietsteile unter ihre Berwaltung und Fürsorge zu nehmen. Sie bezeichnet deswegen die Gewalt, die sie im Belgierlande ausübt, mit vollem Recht als eine geschmäßige. Denn daß die Tatsache der gewaltsamen Besietzung eines fremden Staatsgebiets die beseichne Macht an die Stelle der Staatshoheit und Regierungsgewalt des früheren Inhabers der Staatshoheitsrechte treten läßt, ist durch den völkerrechtlichen Vertrag, den wir die Haager Konvention nennen, ausdrücklich anerkannt.

So einsach dies alles in der Theorie und in der Geseigessprache sich anhört — in der Wirklichkeit des geschichtlichen Geschehnisses handelt es sich da um einen höchst verwicklten Borgang. Ich habe in einem früheren Aufsatz versucht, den Lesern dieser Zeitschrift über die militärische und politische Seite dieser geschichtlichen Erschenung eine

allgemeine Anschauung zu geben. Ich will heute den gleichen Bersuch unternehmen für jene Gebiete des öffentlichen Lebens, welche wir im engeren Sinne als das Berwaltungsleben eines Staates bezeichnen.

Jede Wirksamkeit der Staatshoheit an dem ihr unterworfenen Lande und seiner Bevölkerung hat zur felbftverständlichen Boraussetzung die bis zu einem gewissen Grade freiwillige Mitwirtung der Menschen, die das Staatsgebiet bewohnen. Im Wege brutalen Zwanges läßt sich ein geordnetes Staatsleben nun einmal nicht erzielen. Freilich befitt der Staat, welcher ein frembes Staatsgebilde mit bewaffneter hand seinem Billen unterwirft, einen mächtigen Bundesgenoffen für feine Absicht, "die öffentliche Ordnung und das öffentliche Leben wiederherzustellen und aufrechtzuerhalten", in dem Bedürfnis ber Bevölkerung selber, das fie mit zwingender Gewalt darauf hinweist, sich eher jedem Zwange des Siegers zu fügen, als das Chaos über die Ordnung triumphieren zu laffen. Ein Land, deffen Bewohner fich auf die Dauer der friedfertigen Absicht des Siegers, ihnen wieder zu geordneten Buftanden zu verhelfen, entziehen wollten - ein foldes Bolt würde in Anarchie verfallen und in türzester Zeit an ihr zugrunde gehen. Je verwickelter ein Staatsgebilde ift, je mehr es an feinem wirtschaftlichen und gefellschaftlichen Aufbau von dem Urzustand einer reinen Naturalwirtschaft sich entfernt hat und in die vielverästelte Arbeitsteilung eines Kulturftaates hineingewachsen ift, um fo dringender ist es darauf angewiesen, das normale Funttionieren der Staatsmaschine binnen fürzester Frist wiederhergestellt zu feben, felbft um ben Breis der bedingungslofen Unterwerfung unter die Anordnungen des Siegers.

Auf der anderen Seite aber bedarf auch der Sieger seinerseits des verständnisvollen Mitgehens der Bevölkerung des besetzen Landes. Ohne dies Entgegenkommen würde das Land alsbald in einem Höllenbrand auslodern, der es verzehren müßte, in dem aber auch er selber mitversinken könnte. Sieger und Besiegter, Besehender und besetzes Land sind auseinander angewiesen und sinden sich, wie die Ersahrung noch stets dargetan hat, auch alsbald in dem gemeinsamen Bedürfnis beschleunigter Wiederherstellung geordneter Verhältnisse.

Frage bleibt nur, ob der Gehorsam und die Willsährigteit, mit welcher die Bevölkerung des besetzten Landes sich
in die Hand des Siegers legt, lediglich durch das Schwert
und das nicht minder dringende Bedürfnis nach Ordnung, Sicherheit und Ruhe erzwungen ist, oder ob es dem Sieger
gelingt, eine Witarbeit des Besiegten herbeizusühren,
welche bis zu einem gewissen Grade eine freiwillige genannt zu werden verdient. Alle Staats- und Berwaltungskunst wird dem alleinigen Ziese zugewandt sein
müssen, die Stimmung der Bevölkerung des besetzten Gebiets, wenn auch vielleicht langsam, so doch sicher aus dem
Gefühl des schmerzvollen Müssens in das des respettvollen
Wollens umzuwandeln.

Nach einem halben Jahre deutscher Berwaltungstätigteit in Belgien darf behauptet werden: die belgische Bevölkerung und aus ihrer Mitte vor allem diejenigen ihrer
verfassungsmäßigen Organe, die im Lande geblieben sind
und dadurch die Möglichteit besissen, mit uns zusammenzuarbeiten und in dieser Jusammenarbeit unsere Art wirklich kennen zu lernen, sind heute schon über das bloße Stadium des erzwungenen Fortwurstelns hinausgekommen.
Sie gehen den vom Sieger eingesetzten Behörden an die Hand mit einer Bereitwilligkeit, die schon etwas wie freiwillige Hingabe ist.



Nummer 18. Seite 615.

Daß dies Ergebnis in der verhältnismäßig turzen Zeit eines halben Jahres erzielt werden tonnte, danten wir zunächst der organisatorischen Rraft unseres Bolkstums, Die das Erzeugnis unseres vielgeschmähten Militarismus ist - jener Grundauffassung des Deutschen von der Stellung des Menschen zum Staat, die das tiefste Besen des Deutschtums nun einmal ausmacht. Wir verdanken es ferner dem fruchtbaren und felbstverleugnenden Birten jener Manner, in deren hand die Oberleitung der Geschicke des belgischen Bolkes gelegt ist, welche also zurzeit die Vertreter der verfassungsmäßigen Regierungsgewalt sind. Einer diefer Männer fteht im vollsten Lichte der Offent= lichkeit, und man darf sagen einer uneingeschränkten Berehrung. Die glanzende Berfonlichkeit des Generalgouverneurs Freiherrn v. Biffing hat für Deutschland ichon heute die Bedeutung eines Symbols für die hoffnungen des deutschen Boltes im Hinblid auf die Zukunft Belgiens erlangt. Aber es ift eine Pflicht ber Gerechtigkeit, ber deutschen Leserwelt in diesem Zusammenhang auch den Namen des Chefs der Zivilverwaltung, Erzellenz von Sandt, ins Bedachtnis zu rufen. Sein Wirten trift zwar naturgemäß der Öffentlichkeit gegenüber weniger in die Erscheinung, aber eben darum vielleicht verdient es eine besondere hervorhebung. Bem es vergönnt ift, die geräuschlose und sachliche Arbeit der deutschen Zivilverwaltung in Belgien aus nächster Nähe zu beobachten, der wird nicht umbin tonnen, den Beift des Leiters diefer Institution eben in dieser ruhigen und selbstverständlichen Unspruchslosigkeit der Pflichterfüllung zu erkennen.

Die deutsche Zivilverwaltung übernahm das Land im Zustande völliger Desorganisation. Alle die Einrichtungen, welche das Berfassungsleben des belgischen Staates in den vierundachtzig Jahren seines Bestehens entwidelt hatte, maren außer Funktion gefest. Die oberften Spigen aller Staatseinrichtungen, der Rönig und die Minister, waren ins Ausland geflohen, alle Behörden demnach ihrer Häupter beraubt und also in einem Zustande völliger Lähmung. Es macht aber fast den Eindruck, als sei es die bewußte Absicht der geflüchteten Regierung gewesen, das Land der Anarchie verfallen zu laffen und dadurch dem Eroberer Berlegenheiten gu bereiten. Belch eine Unfumme von unheilbaren Leiden das für die im Lande verbliebene Bevölkerung zur Folge haben mußte, darüber icheinen fich die ehemaligen Leiter ber belgischen Beschide mit einer für beutsche Begriffe völlig unbegreiflichen Leichtfertigfeit hinmeggesett zu haben.

Nach einem bekannten Worte gehört zum Kriegführen Geld, Geld und abermals Geld. Das gleiche gilt aber für die Berwaltung eines Staates. Und gerade diesen Lebensnerv jedes geordneten Staatswesens hatte die zartstunige Fürsorge der bisherigen Führer dem Belgierlande durchschnitten! Die belgische Regierung hatte sich des gesamten Bermögens des Staates sowie der Staatsbant bemächtigt und dieses nach London geschafft.

Nun erkennt die Haager Konvention in ihrem Artikel 48 dem Besehenden das Recht zu, in dem besehten Gebiet die zugunsten des Staates bestehenden Abgaden, Jölle und Gebühren zu erheben. Doch soll er dies "möglichst nach Maßgade der für die Ansehung und Berteilung gestenden Borschriften tun; es erwächst damit für ihn die Verpssichtung, die Kosten der Berwaltung des besehten Gebiets in dem Umfange zu tragen, wie die gesemäßige Regierung hiersür verpssichtet war". In der Theorie bestand also eine ganz klare Grundlage sür die zukünstige Verwaltung der besgischen Staatssinanzen. In der Krazis aber bedarf auch der allmächtige Sieger für die

Durchführung dieses seines Rechts auf Erhebung der perfaffungsmäßigen Staatsgefälle ber Mitwirtung bes für ihre Erhebung angestellten, des Steuerrechts und der für feine Ausübung beftehenden Gefete und Berordnungen tundigen Beamtenapparats. So ergab sich mit Naturnotwendigfeit, daß die erfte belgische Behörde, auf deren Mitwirtung wir angewiesen waren, das Finanzministerium war. Die Steuerfraft des Boltes mußte der Ausnugung durch den Sieger erschlossen werden. Erft wenn diese allbelebende Quelle jeder staatlichen Birtsamteit wieder sprudelte, war es möglich, die übrigen Gebiete des öffentlichen Lebens und der Boltswirtschaft wieder fruchtbar zu machen. Da indessen alle belgischen Ministerien nun einmal nur noch als topflose Rumpfe vorhanden maren, galt es vor allen Dingen, ihnen burch einen gesetzgeberischen Utt ein neues haupt aufzusegen. Diese grundlegende Berordnung erging unter dem 4. Januar dieses Jahres. Sie stellte den Leitsatz auf, daß in den in deutsche Berwaltung genommenen Teilen des Belgierlandes von dem Zeitpunkte diefer Berwaltung ab neben den bis dahin erlaffenen Landesgefeten nur noch die Berordnungen des Generalgouverneurs und seiner Unterbehörden gesetliche Beltung haben. Ausdrücklich wurde dabei ausgesprochen, daß die inamifchen munter weiterwuchernden gesetzgeberischen und administrativen Bemühungen der ehemaligen belgischen Regierung -- des Rönigs und feiner Minifter - im Bereiche der deutschen Berwaltung jeder rechtschaffen . den Rraft entfleidet find, und daß den ehemaligen belgischen Ministern keinerlei Umtsbefugnisse mehr zustehen. In der Folge diefer grundfäglichen Berfügung murden die bisherigen Ministerien der auswärtigen Angelegenheiten, des Krieges, der Gifenbahnen, der Marine, der Boft und Telegraphie sowie der Kolonien völlig außer Funktion gefest. Ihre Pflichten liegen beute in den händen verschiedener deutscher Behörden. Die auswärtigen Ungelegenheiten werben, soweit davon nach Lage ber Sache feit der Oktupation noch die Rede sein kann, vom deutschen Generalgouverneur verwaltet. Ein heer und eine Marine besitt das oftupierte Belgien zurzeit nicht. Seine Gifenbahnen stehen unter der Berwaltung des "deutschen Berwaltungsrates für die Eisenbahnen". Die Post und Telegraphie wird von der Kaiserlich Deutschen Reichspostverwaltung geleitet, auf die belgischen Rolonien vermag die deutsche Regierung heute noch keinen Einfluß auszuüben.

Dagegen konnten die Obliegenheiten der Minifterien des Innern, des Aderbaus und der öffentlichen Arbeiten, der Wiffenschaften und Rünfte, der Justig, der Finangen, ber Industrie und ber Arbeit wieder ins Leben gerufen werden. Die Bahrnehmung ihrer Rechte und Pflichten wurde durch die genannte Berfügung des Generalgouverneurs dem Chef der Zivilverwaltung übertragen, der jest also die Aufgaben von sechs belgischen Ministerien in feiner Person vereinigt. Bur Wahrnehmung dieser Rechte und Pflichten hat der Verwaltungschef mit Zustimmung bes Generalgouverneurs für jedes der wieder in Tätigkeit gefetten Minifterien einen ober mehrere feiner Mitarbeiter zu Generalreferenten bestellt und fie mit der Leitung und Ubermachung des gesamten Geschäftsganges der betreffenden Ministerien beauftragt, vorbehaltlich seiner perfonlichen Enticheidung beziehungsmeife berjenigen des Generalgouverneurs in grundfählichen und besonders wichtigen Fragen.

So hatten die topflos gewordenen Rumpfe der sechs Ministerien neue Röpfe bekommen. Burde es aber auch gelingen, diese deutschen Köpfe mit den besgischen Rumpfen zu lebensfähigen Organismen zusammenwachsen zu



Die belaischen Ministerialbeamten maren fast laffen? fämtlich im Lande geblieben, und mit ihnen versuchte man sich nun ins Einvernehmen zu segen. Diese Absicht ift geglückt. Jene Körperschaften, an ihrer Spite die Generalfefretare, haben der neuen Ordnung der Dinge ihre Mitarbeit zu Berfügung geftellt. Es ift somit gelungen, die fechs Ministerien, beren die deutsche Berwaltung gurzeit allein bedurfte, betriebsfähig zu machen. Gine besondere Schwierigkeit bot dabei die Beschaffung der notwendigen Arbeitsräume. Denn die deutsche Berwaltung hatte in Rüdficht auf die Unhänglichkeit des belgischen Boltes an seine Onnastie davon Abstand genommen, das funkelnagelneue Königschloß für ihre Zwede zu beanspruchen. Sie hat seine Räumlichkeiten dem belgischen Roten Kreuz überlaffen. Der Gig der deutschen Bermaltung murbe in dem ehrwürdigen Balais de la Nation aufgeschlagen, dem wohlgegliederten Berte Guimards. Diefer weiträumige Gebäudekompler hatte schon seit 1763 die vielfach wech: felnden Regierungsgewalten, in beren Sand die Beschide Belgiens nach und nach geruht haben, in sich aufgenommen. Er umichloß bis zur Oftupation die Arbeits= räume eines großen Teils des belgischen Regierungsapparats. Für die wiederbelebten Ministerien mußte nun nach Möglichkeit in anderen Gebäuden Blat geschaffen werden.

Bar so die Zentralgewalt im Umfange der Bedürfnisse der beseinen Macht und des Landes wieder zum Leben erweckt, so galt es, gleicherweise die Provinzials verwaltungen mit neuen Köpfen zu versehen, denn die Provinzialgouverneure waren von ihrer vorgesetzen belgischen Behörde ihrer Funktionen enthoben worden. Glücklicherweise aber waren auch hier die Unterorgane, die Sekretäre und ihre Hilfsbeamten, am Platze geblieben und hatten die Umtsgeschäfte weitergesührt. In erster Linie wurde sür jede Provinz ein Militärgouverneur einzgesetz und jedem ein Präsident der Zivilverwaltung beigeordnet.

Es bestand nun aber in Belgien für die Beaufsichtigung der kleineren Gemeinden unter fünstausend Einmohnern die Einrichtung der Commissaires d'arrondissements. Auch diese Beamten waren gleich den Provinzialgouvernzuren teils außer Landes gegangen, teils hatten sie ihre Funktionen niedergelegt, teils waren sie dieser enthoben worden. Da die deutsche Berwaltung von dem Grundsatz ausging, die Berhältnisse des Landes nach Möglichkeit im Anschluß an die vorgesundene Organisation zu ordnen, so wurde auch das Amt der Commissaires d'arrondissements wieder ins Leben gerusen, indem der Generalgouverneur verordnete, daß die den militärischen Kreisches beigegebenen Zivilkommissaere den Obliegenheiten der Commissaires d'arrondissements zu genügen hätten.

Sonach waren die drei belgischen Berwaltunginstanzen, die Minister, die Provinzialgouverneure und die Commissaires d'arrondissements, unter deutscher Leitung, soweit für die Bedürfnisse des besetzten Landes erforderlich, wieder in Tätigkeit gesetzt. Es läßt sich sonach sagen, daß es der formbisdenden Kraft der deutschen Organisationsbestrebungen gelungen ist, den gesamten Berwaltungsapparat des besgischen Landes im Umfange des heutigen Bedürfnisse wieder in Funktion zu bringen.

Wenn der Ausgangspunkt der neuen Berwaltung die Geldbeschaffung war, also die Neuregelung und Neubelebung des Finanzwesens, so mußte das um die Jahresswende vor allen Dingen seinen Ausdruck finden in der Ausstellung eines neuen Staatshaushaltungsetats. Auch

der Laie wird sich vorstellen können, welch ungeheure Aufgabe damit an die junge deutsche Verwaltung herantrat. Wenn unter normalen Verhältnissen ein Staat seinen Voranschlag für ein neues Etatsjahr aufstellt, so stehen ihm als Unterlagen der Voranschlag für das Vorjahr und der geregelte Fluß des Staatsfinanzwesens im lausenden Etatsjahr zur Verfügung. Diese beiden Grundlagen jeder Etatsaufstellung waren in ihren Grundsesten erschüttert.

Der Boranschlag des belgischen Staatshaushalts für das Jahr 1914 war aller seiner wesentlichsten Boraussekungen beraubt und konnte sonach für die Ausstellung des neuen Etats für 1915 nur in sehr beschränktem Maß als Grundlage dienen. Die belgische Sisenbahnverwaltung sowie die Post- und Telegraphenverwaltung waren außer Betrieb gesetzt, und an ihre Stelle waren deutsche Berwaltungen getreten, die der Berfügung des Generalsgouvernements nicht unterstellt sind, und deren Einnahmen für den Staatshaushaltsetat des Jahres 1915 demnach nicht mehr als Astiva in Rechnung gestellt werden konsten. So kamen für den Boranschlag auf 1915 nur noch die Einnahmen aus Steuern, Zöllen und sonstigen Abgaben in Betracht.

Aber auch die Schähung diefer Einnahmen für bas Etatsjahr 1915 entbehrte naturgemäß jeder zuverlässigen Unterlage. Bunächst tamen die beiden Flandern, weil noch Operationsgebiet, für den Staatshaushalt nur fehr bedingt in Betracht. Wenn man nun berücksichtigt, daß das Land in der zweiten Hälfte des Jahres 1914 durch den Rrieg in der Gesamtheit feiner Lebensbeziehungen völlig zerrüttet worden war, und daß eine Gesundung seiner gefamten Bolkswirtschaft nur erft ganz allmählich wiederhergeftellt merden tann, fo ift es einleuchtend, daß über die mutmaßliche Steuerkraft des Landes im laufenden Jahre von vornherein nur höchft unfichere Schätzungsmöglichkeiten bestanden. Selbstverftandlich mare jeder Bedanke an die Aufstellung eines Voranschlags ausgeschloffen gewesen, wenn nicht die Behörden des belgischen Finanzministeriums der deutschen Berwaltung bei Aufstellung einer wenigstens ungefähren Schätzung an die hand gegangen maren. Ihre Unfage grundeten fich vor allen Dingen auf die Einnahmeergebniffe ber Steuerverwaltung in den seit dem Kriegsausbruch verfloffenen Monaten. Es würde zu weit führen und auch das Berftandnis des Nichtfachmannes übersteigen, wollte man versuchen, die hier in Betracht fommenben Ermägungen im einzelnen barzulegen. Die Bemühungen aller Beteiligten haben zur Aufftellung eines Boranichlags hinfichtlich der Steuereinnahmemöglichkeiten geführt, dessen Ergebnis natürlich ein äußerft tummerliches ift. Die Gesamteinnahmen aus ben noch vorhandenen staatlichen Einnahmequellen werden nämlich im günftigften Falle nur etwa 170 Millionen Frank erreichen gegenüber 350 Millionen Frank nach dem Voranschlag von 1914.

Selbstverständlich fallen bei Aufstellung des Boranschlags die Ausgaben für das Heer, das Gendarmerietorps, die auswärtigen Angelegenheiten und das Kolonialministerium überhaupt weg. Auf der anderen Seite sallen bei der Eisenbahnverwaltung, der Telegraphenverwaltung, der Postverwaltung und den Eintünsten aus Hasenund Schiffsverkehr zwar die Ausgaben, aber auch die Einnahmen aus diesen Betrieben weg. Interessant ist die Feststellung, daß sich die letzthin hervorgehobenen Einnahmen aus den Berkehrsinstituten und die Ausgaben für diese zuzüglich der Ausgaben für die bewassenen Angelegenheiten und das Kolonialministerium mit je rund 400 Millionen Frank nahezu aus-



Nummer 18. Seite 617.

gleichen, so daß also hier im Staatshaushalt Bassiv- wie Attioposten in annähernd gleicher höhe verschwinden. Das bedeutet somit, daß die Einnahmen der werbenden Staatseinrichtungen, also derjenigen Unternehmungen, mit denen der Staat Geld verdient, in Belgien durch die Berwaltungskosten eben dieser Einrichtungen und durch die Kosten für die Wehrmacht glatt ausgezehrt werden.

Wenn nun aber auch die Staatseinnahmen und die Steuerkraft des Landes einschließlich der indirekten Steuern sich um mehr als die Hälfte verringert haben, so ist es doch gelungen, bei Aufstellung der zu erwartenden Ausgaben zu einem Boranschlage zu gelangen, der ebenfalls wesenklich hinter demjenigen von 1914 zurückbleibt. Die dringendsten Staatsausgaben können so erheblich eingeschränkt werden, daß sie sich auf rund 190 Millionen Frank vermindern, so daß angesichts der zu erwartenden Einnahme von 170 Millionen Frank nur mit einem Fehlsbetrage von rund 20 Millionen Frank zu rechnen ist.

Dabei darf allerdings, um der Bollständigkeit des Bildes willen, nicht unerwähnt bleiben, daß die deutsche Berwaltung davon absehen muß, den Zinsendienst der Staatsschuld wieder aufzunehmen. Der belgische Staat war schon vor dem Kriege sehr erheblich verschuldet, und die Finanzmagnahmen der verschwundenen Regierung haben bas ihrige dazu getan, die Schuldenlaft noch zu vermehren. Die deutsche Regierung tonnte fich ber Berant= wortung für die Berginfung der Staatsschuld um fo leich= ter entziehen, als diese Berbindlichkeit ja nicht zu den Berwaltungskoften gerechnet werden fann. Der Artitel 48 ber Haager Ronvention erlegt aber dem besethenden Staate nur die Tragung der Roften der Bermaltung des besetzten Gebiets auf, mährend die Berzinsung der Staatsschuld zu feinen völkerrechtlichen Berpflichtungen ebensowenig gehört wie die Berzinsung oder gar die Tilgung anderer von der früheren Regierung eingegangener Berbindlichkeiten.

Für die Dedung der Differeng der Einnahmen gegenüber den Ausgaben muß natürlich Borforge getroffen werben. Belcher Beg babei einzuschlagen sein wird, um die erforderlichen Beldmittel zu beschaffen, das unterliegt zurzeit noch der Beratung. Ein Teil des Fehlbetrages aber wird, soviel tann icon jest mit Bestimmtheit vorausgesagt werden, durch eine steuerliche Magnahme gebedt werden, die der deutschen Verwaltung die lebhafte Anerkennung derjenigen Belgier eingebracht hat, welche im Lande geblieben find. Eine Berordnung des Generalgouverneurs belegt nämlich diejenigen Belgier, die nach dem Rriegs= ausbruch aus dem Lande geflohen und länger als zwei Monate außer Landes geblieben find, sofern fie nicht bis jum 1. Marz diefes Jahres nach Belgien zurückgekehrt find, mit einer Sondersteuer. Diese Steuer ift auf ben vierfachen Betrag der für 1914 zahlbar gewesenen Steuer berechnet. Diese Magregel hat natürlich bei den ins Ausland entflohenen Belgiern fturmische Entruftung hervorgerufen. Man hat diese Steuer als völkerrechtswidrig darzustellen versucht und bei allen neutralen Mächten gegen ihre Erhebung Protest eingelegt, mas allerdings die beutsche Berwaltung völlig ungerührt gelassen hat. Bei ben im Lande verbliebenen Belgiern ift aber diefe Magregel um fo popularer, als fie eine große Ungahl diefer bisher im Auslande gebliebenen Flüchtlinge zu schleuniger Rückehr in die heimat veranlagt. Nun find fie barauf angewiesen, ihr Einkommen — und fie gehören natürlich meistens den wohlhabenderen Rlaffen an - wieder im Lande zu verzehren. Des weiteren hat man die fehr zwedmäßige Bestimmung getroffen, daß die so zu erwartende Steuer nur zur Salfte gur Dedung ber beutscherseits zu

tragenden Berwaltungstoften des besetzten Gebiets verwendet wird. Die andere Hälfte wird den Gemeinden überwiesen und bildet für diese eine ebenso unerwartete als erfreuliche Einnahmequelle.

Natürlich wird der deutschen Berwaltung schließlich nichts anderes übrigbleiben als dies: die Steuerkraft des Landes in stärkerem Mage als früher in Anspruch zu nehmen, um den hohen Fehlbetrag zu deden, den der Umschwung der gesamten Berhältnisse des Landes nach sich gezogen hat. Aber schon die Tatsache, daß es überhaupt gelingen tonnte, einen Etat aufzustellen und damit die Grundlage für eine geordnete Finanzverwaltung im neuen Etatsjahr zu schaffen, stellt eine bewundernswurdige Leistung der deutschen Berwaltung dar und darf die Bevölkerung des besetzten Landes mit vollem Bertrauen in die neue Lenkerin ihrer Geschicke erfüllen. Es barf deshalb die bestimmte Erwartung ausgesprochen werden, daß es der Umficht der deutschen Berwaltung über furg oder lang doch gelingen wird, den miglichen Finanzverhältniffen des Landes wiederaufzuhelfen und damit die erfte Boraussetzung für eine Gesundung seiner wirtschaftlichen Buftande und für fein tunftiges Wiederaufbluben ficherzustellen.

So waren die beiden ersten Aufgaben einer geordneten Staatsleitung, die Schaffung einer neuen Organisation des Berwaltungsbetriebes und die Wiederherstellung geordneter Finanzverhältnisse, trastvoll in die Wege geleitet und, soweit zurzeit angängig, auch bereits durchgeführt. Auf dieser Grundlage konnte die Fürsorge für die Hebung der tief daniederliegenden Bolkswirtschaft des Landes in Angriff genommen werden.

Benn auch Belgien weite Bezirte umfaßt, die eine hochentwickelte und intensiv betriebene Landwirtschaft aufweisen, so ist doch der Gesamtcharatter des Landes vorwiegend der eines Industrielandes. Nun hat allerdings der gegenwärtige Krieg die Erzeugnisse der Landwirtschaft in ganz außerordentlichem Maß in Anspruch genommen und damit die Aufrechterhaltung des Aderbaus wie der Biehzucht in gleichem Mage ftart beeinträchtigt. hier mußte energisch eingegriffen werben. Einschränkung bes Brotverbrauchs wie der Herstellung von Lugusbackerwaren, Hinweisung der Bevölkerung auf die Pflicht zu größter Sparsamteit mit den Lebensmitteln, das maren die wichtigsten Magnahmen vorbeugender Urt. Dazu trat dann eine angespannte Fürsorge für den Wiederaufbau ber Landwirtschaft. Magregeln zum Schutze bes Biehbestandes und zur Hebung der Pferdezucht, Schlachtverbote zum Schutze des Buchtviehs, Bestimmungen zur Beseitigung der Futtermittelnot, zur Sicherung der Frühjahrsbestellung und zur hebung des Gartenbaus — diese Stichund Schlagworte mögen genügen, um einen überblid über die Fulle der hier in Ungriff genommenen Aufgaben meniastens anzudeuten.

Es liegt aber auf der Hand, daß ein Welttrieg die Industrie und den Handel doch noch unvergleichlich viel mehr schädigen muß als die Landwirtschaft. So sehr auch die deutsche Verwaltung bemüht sein mußte, für die Benachteiligungen Abhilse zu schaffen, welche der Landwirt erslitten hatte, so lag doch der Schwerpunkt ihrer Fürsorge in der Tätigkeit zur Wiederbelebung der riesigen belgischen Industrie. Um ehesten hat sich noch der Steinkohlenbergbau erholt. Wenn auch natürlich durch das Daniederliegen der übrigen Industrie der Kohlenbedarf im Lande heradgesett ist, so hat doch der Krieg selber andererseits auch wieder zahlreiche neue Absamöglichkeiten für die belgische Kohle geschafsen. Noch stärker hätte die Förderung sein



fönnen, wenn nicht ein empfindlicher Mangel an Sprengsioffen aus naheliegenden Gründen sich bemerkbar machte.

Nächst der Kohlenförderung bildet die Eisenindustrie den Hauptgegenstand des belgischen Arbeitslebens. Allerdings beginnt sie unter dem Schwinden des Rohmaterials zu leiden, das bei der herrschenden Weltlage nicht in dem gewohnten Umfang ersett werden kann. Immerhin ist eine allmähliche Hebung auch dieser Industrie bemerkbar. Auch die im Bezirke Charleroi ansässige Glasindustrie kommt langsam wieder in Fluß. Diese drei Industrien bilden den Schwerpunkt der belgischen Fabriktätigkeit, und wenn auch noch an keiner Stelle die frühere Beschäftigung wieder eingetreten ist, so macht sich doch überall eine neue Rührigkeit bemerkdar, und wenigstens vor dem vollkommenen Zusammenbruch haben sast sämtliche Betriebe bewahrt werden können.

Das vornehmfte Mittel zur Biederbelebung der Erwerbstätigkeit des Landes besteht naturgemäß in der Reuerrichtung der Bertehrsanstalten. Die Bafferstraßen (Ströme und Ranale) find wieder schiffbar gemacht worben. Bon besonderer Bedeutung für Belgien find die überall ftart entwickelten, im Befit privater Gefellichaften befindlichen Kleinbahnen. hier mar lediglich die Biederaufnahme des Betriebes zu geftatten. Dagegen find die belgischen Staatseisenbahnen in deutsche Berwaltung und deutschen Betrieb genommen worden, der aber, als nicht zum Bermaltungsbereich des Generalgouvernements gehörig, hier außer Betracht bleiben muß. Dem Boftwesen wurde eine völlig neue Organisation zuteil. Die Post- und Telegraphenverwaltung hat in einer großen Anzahl von belgischen Orten deutsche Postämter errichtet und die Aufficht über die Dienstgeschäfte einer Reihe von Rreispostämtern unterftellt, welche in mehreren Rreishauptstädten errichtet worden find. Diefe Organisation wird noch immer weiter ausgebaut und hat für die Biederbelebung der geschäftlichen Tätigteit der Bevolterung eine ganz erhebliche Bedeutung gewonnen. Es ift der Post= und Telegraphenverwaltung auch gelungen, den größten Teil der belgischen Postbeamten entweder ichon jest in Dienft zu ftellen ober fie doch zu veranlaffen, fich bis im Bedarfsfalle gegen Zahlung der hälfte ihres früheren Gehalts zur Berfügung zu halten. Das belgische Personal ist als willig und zuverlässig befunden worden, wenn auch weniger leiftungsfähig denn das deutsche. Wie fehr die Inauspruchnahme ber Post sich neuerdings gehoben hat, das beweisen die Einnahmen aus bem Beliefen sich diese im Ottober auf Martenvertauf. 60,000 M., so haben sie sich im Januar auf 127,000 M. gehoben, alfo mehr als verdoppelt, und die Biffern der letten Monate werden ein noch erheblich gunftigeres Resultat aufweisen.

Der Telegraphenverkehr dient in überwiegendem Maß dem dienstlichen Gebrauch. Der provinziale Telegrammsverkehr des Publikums mit Deutschland und Luzemburg hat sich in letzter Zeit unter dem Einsluß der Wiedersbeledung der belgischen Volkswirtschaft allerdings ebenzfalls start gehoben. Fernsprechverkehr ist bisher überzhaupt nur zu dienstlichen Zwecken wieder eingeführt. Die Wiedereröffnung des privaten Fernsprechdenstes ist bei der heutigen militärischen und politischen Lage des Landes leider noch nicht angängig. Dagegen sind die Fernsprechzeinrichtungen, soweit sie zu dienstlichen Zwecken in Bezutzung genommen worden sind, gegenüber dem vorzgefundenen Zustand erheblich verbessert worden.

Bahrend die Biederbelebung des Bertehrs auf der einen Seite mit allen erdentlichen Mitteln geforbert mer-

den mußte und tonnte, so zwangen die militarischen Pflichten des Generalgouverneurs doch dauernd zu gewiffen Beschräntungen des öffentlichen Bertehrslebens. Einmal mußte der intensiv betriebenen feindlichen Spionage halber eine ftändige Uberwachung des Umherreisens stattfinden, im Lande wie vor allem nach jenseit der Landesgrenze, und zum andern machte sich noch immer in weitgehendem Dage die Erscheinung bemertbar, bag mehrfähige Leute den beftändigen Berbungen ber an ber Seite unserer Feinde tämpfenden belgischen Urmee Folge leisteten und außer Landes flüchteten, um in das heer des Königs Albert einzutreten. Um nach beiden Richtungen hin diefen unerwunichten Ericheinungen zu fteuern, beftand bis vor turzem für das ganze Ottupationsgebiet der sogenannte Pagzwang. Wer die geschlossenen Ortschaften verlassen wollte, sei es zu Fuß oder unter Benutung der Bizinalbahn, eines Schiffes, Bagens ober Fahrrades, ber war verpflichtet, fich für die beabsichtigte Reise jedesmal von der deutschen Baggentrale einen Reisepaß ausstellen zu laffen. Durch eine Berordnung vom 18. Februar hat der Generalgouverneur diesen Bagzmang für das Ottupationsgebiet mit Ausnahme der Grenzbezirte und des unserer Rampffront zunächstgelegenen Gebietsteils aufgehoben. Dafür ift aber jede Privatperson, die sich außerhalb der geschloffenen Ortschaften zu bewegen münscht. verpflichtet, einen Ibentitätsnachweis bei fich zu führen, der auf behördlichem Formular die Photographie des Inhabers und die erforderlichen Ungaben über feine Berjonalien aufweist. Diese Berkehrserleichterung hat natürlich auf den allgemeinen Aufschwung des belgischen Wirtschaftslebens einen beflügelnden Einfluß ausgeübt. hier schloß sich die völlige Freigabe des bisher verboten gemefenen Fahrradvertehrs an, eine Magregel, die allerdings wegen vortommender Migbräuche neuerdings wieder erheblich eingeschränkt werden mußte. Für Reisen nach dem Ausland sowie nach dem Etappen- und Operationsgebiet besteht natürlich ber Pagzwang vor wie nach.

So heilten allmählich nun die Wunden, die der Kriea dem Belgierland geschlagen hatte. Die zerriffenen Mustelfafern und Arteriengange murden wieder zufammengeflickt und Bewegung und Blutumlauf nach und nach wiederhergeftellt. Benn aber die Möglichkeit zu freier Bewegung ber Menschen und Sachgüter innerhalb bes Landestörpers wieder erwedt war — so galt es, nebenher den Umlauf jener heilfräftigen Lymphe wieder in Fluß zu bringen, ohne die ein Wiederaufbau des tiefgeschäbigten Nationalwohlstandes nicht denkbar gewesen märe. Dem Land mußte wieder fluffiges Beld beichafft merben. hier griff nun die Tätigkeit der Bankabteilung ein. Ihr Betrieb hat allmählich einen Umfang von folcher Bedeutung angenommen, daß sie sich zu einem selbständigen Glied des großen Berwaltungsorganismus entwickelt und vor turgem von der Zuständigkeit der Zivilvermaltung losgelöft hat. Die Dagnahmen, die der Wiederherstellung des Geldumlaufs im Lande dienten, ftellen einen so überaus verwickelten volkswirtschaftlichen Borgang dar, daß die Schilderung auch nur der hauptarundzüge dieser Seite ber deutschen Tätigkeit in Belgien ben Rahmen dieses Aufsatzes überschreiten und eine selbständige Darlegung erfordern wurde. Ich muß mich also auf die Andeutung beschränken, daß es durch eine Reihe pon Banktransaktionen, die schlechthin den Stempel der Bcnialität tragen, gelungen ift, dem feines Nationalvermögens vollkommen beraubten, durch die Kriegslaft und die hohen Kontributionen bis an die Grenze seiner Leiz ftungsfähigfeit in Unfpruch genommenen Lande burch



Rummer 18.

Schaffung einer neuen Staatsbank eine wiederum frei sprudelnde Kreditquelle zu eröffnen und erst dadurch eine großzügige Ausnutzung der wirtschaftlichen Kräfte des

Landes wiederum zu ermöglichen.

Allerdings laftet auf dem Birtschaftsleben noch immer die von der angestammten Regierung schon vor ihrer Flucht verfügte typische Kriegsmaßregel bes Moratoris ums, das beißt der Stundung fämtlicher Mugenftande. Die deutsche Berwaltung fteht in dauernder Berhandlung mit den führenden Berfonlichfeiten des belgischen Bant- und Industriewesens über die Frage, wann die wirtschaftliche Lage den Abbau des Moratoriums und das mit die allmähliche Gesundung der Rreditverhältnisse ermöglichen wird. Aber diese Berhandlungen find noch nicht zum Abschluß gekommen, da nach Unficht aller Sachverftändigen die Aufhebung des Moratoriums zum foforti= gen Ruin zahllofer Egiftengen und damit zu einer neuen tiefen Erschütterung der Finanzkraft des Bolkes führen murde. Go feben mir gerade hier noch feinen Abschluß vor uns, aber doch das Bild fraftiger Fürforge und zwedbewußten Schaffens auf einem Bebiete, das mohl das schwierigste und verantwortungsvollste im ganzen Bereich der staatlichen Boltswirtschaftspflege darstellt.

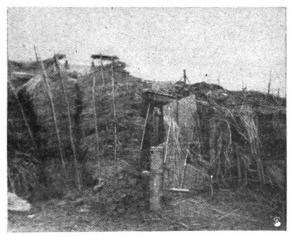
Wenn in vorstehendem versucht worden ist, einige der Hauptgrundzuge der deutschen Berwaltungstätigkeit in

Belgien zu einem übersichtlichen Bild zusammenzuftellen, jo macht diefer Berfuch meder den Unspruch auf Tiefgründigkeit noch auf Bollftandigkeit. Er wendet fich an Die Besamtheit der deutschen Bolksgenoffen, nicht an die Sachtunde bestimmter Bertehrstreife. In dem ungeheuren Schaufpiel, das der Beltfrieg dem Staunen der Miterlebenden bietet - einem Schaufpiel, das nur gur Sälfte friegerischer, zur Sälfte aber volts= und weltwirt= schaftlicher Natur ift - in diesem doppelseitigen Ereignis unerhörter Urt ift die Beschlagnahme eines ganzen Landes und die Biederbelebung aller feiner Dafeinsbetäti= gungen ein Borgang von fo faszinierender Großartigfeit, daß jeder Berfuch, ihn dem Berftandnis der um ihre Eriftenz und zugleich auch schon um ihre Ausbreitung ringenden Boltsgesamtheit zu erschließen, feine Berech= tigung in fich felbft trägt. Ein Bolt, bas neben ber niemals zuvor erträumten Leiftung eines Rampfes wider alle fünf Beltteile zugleich die Rraft besitzt, schon mahrend bes großen Ringens die durch Waffengewalt in feine Sände gefallenen Gebiete und Reiche mit dem Geifte feines organisatorischen Bermögens zu durchdringen und fozusagen mit dem eigenen Bergblut zu durchtranten ein solches Bolt hat das Recht, sich die höchsten Leiftungen zuzutrauen, feine Befensart gegen die Belt zu behaupten und burchzusegen.

## In der vordersten Stellung.

hierzu 7 Aufnahmen.

Bährend zu Anfang des Krieges in den Artilleriestellungen die Unterstände, die ost ein Meter und mehr über die Erdoberfläche hervorragten, durch künstlich aufgepflanztes Buschwerk (soweit natürliches nicht por-



Mbbilbung 1.

handen war) gegen Sicht geschützt wurden, war dies unmöglich, als die Blätter fiesen. Die Stellung wurde insolgedessen vom Feind erkannt und mußte geräumt werden. Dasür hat man jest z. B. die Geschütze hart am vorderen Rand einer Lehmfuhle ausgestellt, wo sie von vorn überhaupt nicht zu sehen sind. Zur Deckung gegen Flieger aber sind die Unterstände mit Strohmatten (Ubb. 1) verkleidet, die sich schon aus wenigen 100 Meter Entsernung nicht mehr von der Umgebung abheben.

Abb. 2 zeigt die Kanoniere beim Ausheben eines Geschütztandes. Wird die Batterie von seindlicher Artisserie beschoffen, so sind zum Schutz der Bedienung Unterstände vorhanden, in die sich die Mannschaften zurücziehen. Abb. 3 zeigt einen derartigen Unterstand, der auch gegen die Wirtung schwerer Artisserie sicher ist, im Entstehen. Auf den unteren Absat tommt erst eine Balkenlage, darüber eiserne Träger und dann etwa 1,5 Meter Erde. Trot dieser starten Eindeckung reicht die obere Kante kaum über den gewachsenen Boden hervor, so daß der Unterstand weder von den Seiten noch von innen sich hervorhebt.

Bir verlaffen nun die Artillerie und begeben uns



Mbbilbung 2.

in die vordere Stellung der Insanterie. Den Dorfausgang zeigt Abb. 4. Auf 30 Meter ist hier eine starte Barrikade gesetzt, die die Passierenden gegen





Mbbilbung 3.

verirrte feindliche Rugeln schütt. Der Laufgraben selbst ift so tief, daß er als tugelsicher angesehen werden kann, nur reichlich feucht (Abb. 5). Un einzelnen Stellen

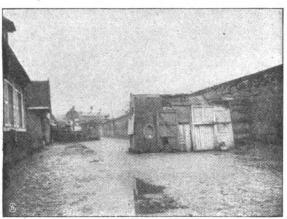


Abbildung 4

watete man durch förmliche Seen und faft täglich mußten Leute, die stedengeblieben sind, ausgegraben werden. Doch der Humor hilft da. "Nur für Freischwimmer"



Abbildung 6.

oder "Ungeln verboten!" steht an den gefährlichsten Stellen; dabei kann die Gegend, was jedensalls den Reichtum an Regenwürmern betrifft, dirett als ein Paradies



Abbildung 5.

für Ungler gelten. Ueber die unangenehmsten Stellen führen schmale Stege hinweg, die allmählich durch Bretterbrücken ersett werden. Fensterläden, wie sie hier fast jedes Haus hat, leisten dasür vorzügliche Dienste. Täglich viermal müssen diesen mühsamen Weg die Essenholer "wandern" (Abbild. 6), was nicht zu den größten Unnehmlichkeiten gehört. Allerdings sparen diese Kreuzbraven dabei für längere Zeit Karlsbad.

Nach fast einstündigem Wandern sind wir am Ende des Laufgrabens. Die Insanterie hält an ihren Schilben Wache. Der vorgeschobene Artisseriebeobackter sucht nach der seuernden seindlichen Insanterie, und der Regimentskommandeur kontrolliert persönlich die Beobachtungen; die Maschinengewehre versjagen den in seinen Drahtverhauen vor der Front arbeitenden Feind durch ihre wohlgeziesten Schüsser Daneben wird man wieder an Friedensbilder erinnert;



Abbildung 7.

"Bum großen W. C.", so sautet ein weithin sichtbarer Begweiser. Leider funktioniert die Basserspülung aber nur bei Regen. Jedensalls dum Einschlasen ist unser "Dertchen" kaum geeignet; das tut man besser in den Unterständen. Das Komische beim Schlasengehen ist nur, daß man sich Mantel und die Handschube dazu anzieht, ein System, dessen Borzüge man erst dann erkennt, wenn man morgens aussteht, weil man nämlich dann sosort sertig ist. Das sangwierige und zeitraubende Anziehen und die übrigen Toilettenarbeiten, die in

der Heimat zum früheren Aufstehen zwingen, kommen dabei ganz in Wegfall.

Nach diesem Spaziergang, der bezüglich der törperlichen Leistung sich durchaus neben einer kleinen Hochtour im Gebirge sehen lassen tann, ist man hungrig wie ein Ortsarmer. Ein Glück nur, daß eine wackere französische Röchin dafür Verständnis hat und Sorge trägt, daß den Stab (Abbildung 7) nach seiner Rückehr in die Ortsunterkunst ein leder bereitetes Mahl erwartet.

## Vermeide die Zwischenmahlzeiten!

Bon Elfe von Boetticher.

Moralisch handeln heißt heute sparsam sein. Der Krieg hat uns eine neue Ethit gebracht und erzieht uns wirtschaftlich, indem er praktische Gebote schafft, bei deren Erfüllung es zwar nicht heißt: "Auf daß es dir wohl gehe und du lange sebeft auf Erden!" sondern: "Beachte dabei, daß du für dein Baterland handelst!" Gleich den Geboten Mose verheißen sie jedoch als Lohn für unseren Gehorsam das Höchste, was wir ersehnen — den Sieg unseres Boltes — und drohen bei Richtbeachtung mit der Zerstörung all unserer Hossnungen.

In Merkblättern und Flugschriften sind die Gebote der Kriegzeit an uns herangetreten, in flammenden Reden und als ehernes Muß des Staates. Seit einigen Tagen begleiten sie uns auch auf unseren täglichen Eisenbahnfahrten. In den Wagen der Wannseebahn hängt ein Platat mit der Überschrift: "10 Kriegsgebote".

Das erste lautet: "Iß nicht mehr als nötig. Bermeide überslüssige Zwischenmahlzeiten. Du wirst dich dabei gesund erhalten."

Es ist bezeichnend, daß gerade in Berlin dieser Grundssatz aufgestellt wurde. Bilden nicht die Zwischenmahlzeiten das größte Bergnügen des Großstädters?

Wer nachmittags einen Blick in die Kaffeehäuser am Kursürstendamm und Leipziger Plat oder in verschiedene Erfrischungsräume tut, sollte nimmermehr glauben, daß wir uns mitten im Krieg befinden, und daß in unserm hartbedrängten Baterland Sparsamteit als notwendigste Forderung des Tages verkündet wird.

Hunderte von Menschen sitzen hier täglich beim Kaffee oder der Eisschotolade beisammen. Manche Hausfrau, die zu Hause ine ganze Mart für Kuchen und Schlagsahne. Ständige Besucher der Notstandstüchen legen das, was sie am Mittagessen ersparen, in Torte und Gefrorenem an. Junge Paare geben sich hier Stelldichein. Geschäftsleute durchsliegen eilig die Zeitungen. Im Grunde sind die meisten nicht aus Hunger hergekommen, sondern um ein wenig Zerstreuung zu suchen nach dem Einerlei ihrer Arbeit, um durch den Andlich vieler Menschen sür eine kurze Stunde über ihre Sorgen hinwegzukommen oder auszuruhen nach der Hast anstrengender Geschäftsgänge.

Aber sie bezahlen den Aufenthalt im Raffeehaus mit einer Zwischenmahlzeit. Und wenn sie dann abends heimkehren, sind sie satt, und die einfache Abendkost der Kriegsküche mundet ihnen nicht. Sie lassen die Speisen kaum berührt auf dem Teller stehen. Die Reste werden zum Abfall geworsen und im besten Fall an das liebe Bieh verfüttert. Für dieses sind sie aber teils ungeeignet, teils zu schade, und Nahrungsmittel, die im Staatshaus-

halt eine wichtige Rolle spielen könnten, werden zwecklos vergeudet.

Auch zum Mittagessen verderben wir uns oft den Appetit dadurch, daß wir turz vorher Schokolade oder Zuckerwerk genießen. Besonders Kinder und junge Mädchen verstehen nicht mit ihrem Hunger hauszuhalten. Da wird mit jedem Zehner und zu jeder Tageszeit zum Konditor gelausen. Die ärmsten Kinder sind oft am naschhaftesten, denn ihre unerzogenen Mütter vermögen ihnen nicht ein Beispiel der Sparsamkeit und geordneten Haushaltung zu geben. Sie sind auch am anspruchsvollsten bei Tische, essen nur, was ihnen gut schmeckt, und schieden ost den Teller beiseite, nachdem sie nur ein paar Bissen genossen nossen

Berbietet ihnen die Zwischenmahlzeiten! Schenkt ihnen keine Groschen mehr zum Vernaschen! Laßt sie orbentlich hungrig werden, ehe sie zu den Mahlzeiten kommen. Hunger ist ja bekanntlich der beste Koch!

Iwar gilt der Juder für nahrhaft und blutbildend. Er ersetzt zum Teil die Nahrungstoffe, die in den Fetten enthalten sind, und da er im Baterland erzeugt wird, rät das dritte Kriegsgebot uns, ihn als Ersahnahrungsmittel sleißig zu benuhen. Wir müssen auch den Genuh von Juder und Früchten regeln und ihn dem täglichen Speisenplan einfügen.

Bermindert ruhig eure Fleischrationen um die Hälfte, — wir Deutschen essen ja alle zu viel Fleisch und leiden darum so häusig an Stoffwechseltrankheiten. Statt dessen gebt mehr Fruchtspeisen und bietet dem Bedürfnis der Jugend nach zuckerhaltigen Stoffen dadurch Genüge. Auch abends reicht statt der Butter Fruchtmus zum Brot! Ihr spart dabei und bereitet gleichzeitig den Kindern eine Freude. Denn ihre Sehnsucht nach Ledereien entstand nur dadurch, daß sie häusig mit Speisen ernährt wurden, deren ihr Organismus nicht bedurfte. Durch das Naschen zwischen den Mahlzeiten aber entstand eine Unregelmäßigseit in ihrer Ernährung, die nicht nur die Arbeit des Magens erschwerte, sondern auch ihren ganzen Körper schwächte.

Eine einsache, regelmäßige Ernährung ist von jeher ber Gesundheit am förderlichsten gewesen. Das wußten schon die Spartaner, als sie ihren Jünglingen die "schwarze Suppe" vorsetzen. Wir aber vergaßen es in unserer nervösen Unrast, die stets neue Unreize suchte.

Unsere Männer gewöhnten sich daran, beim Frühschoppen und in den Bars unkontrollierte Mengen von Alkohol zu sich nehmen, und mußten jährlich ins Bad reisen, um den Schaden wieder gutzumachen, den sie ihrer Gesundheit dabei zusügten. Auch diese alkoholischen



Bwischenmahlzeiten follten jest abgeschafft werden, denn die Betreide= und Rartoffelvorrate, aus denen Bier und Alfohol hergestellt werden, finden eine weit nüglichere Berwendung als Bolksnahrungsmittel oder zur Erhaltung des Biehbeftandes.

Beit mehr Krankheiten entstehen durch zu reichliche Speisenaufnahme als durch zu wenig Effen. Wer sich unabhängig macht von den täglichen fleinen Gaumenfreuden, scheidet nicht nur allerlei gesundheitschädliche Einflüffe aus feinen Leben aus, fondern er gewinnt auch jene Freiheit der äußeren Lebenshaltung, die wir als eine der beften und fegensreichsten Errungenschaften des Rrieges nicht boch genug bewerten fonnen.

Schon ber berühmte Muguftinerprediger Abraham

a Santa Clara hat mahrend des Dreifigjahrigen Rrieges auf den Wert einer mäßigen Lebensführung hingewiefen. Er fagt: "Es ift demnach der hunger nicht fo ftart gu ichelten, indem er mehrstenteils gefunde Leiber verurfacht und dem Menschen oft beffer als ein Meditus dienet.... Biel Effen macht vergeffen! Biel Trinten macht hinten. Bo die Zähne nicht ftark ins Effen beißen, der hat in jener Belt das Zähneklappern nicht zu fürchten. Wo das Maul nicht viel schmutig, dort ift gemeiniglich das Gewiffen fauber!"

Ber alfo dem Baterland gegenüber fein Gemiffen rein erhalten will, der beiße nicht zu ftart ins Effen! Er führe eine einfache, ftreng geregelte Lebensweise und vermeide alle unnötigen 3mifchenmahlzeiten!

## Der Weltkrieg. 3u unsern Bildern.

Der zehnte Rriegsmonat bricht an. Der Binterfeldzug ift überftanden. Ein unerschütterlicher Festungswall schützt ringsum das deutsche Baterland.

Im Beften ift die Offenfive der frangöfischen Urmee

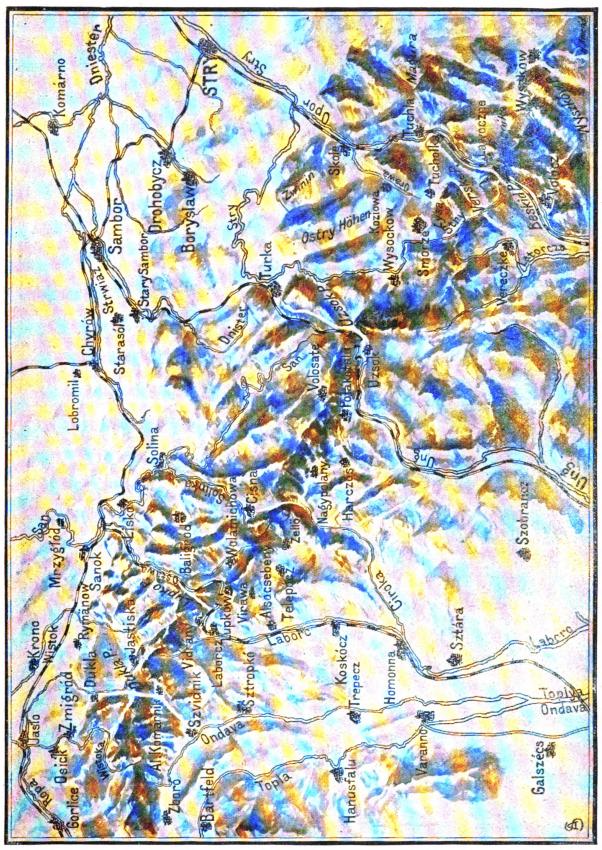
in ihrer Bereinigung mit der englischen und den Reften der belgischen andauernd gescheitert.

Der Unprall der mit afiatischer Urfraft in gaber Beharrlichkeit unternommenen ruffischen Angriffe scheitert

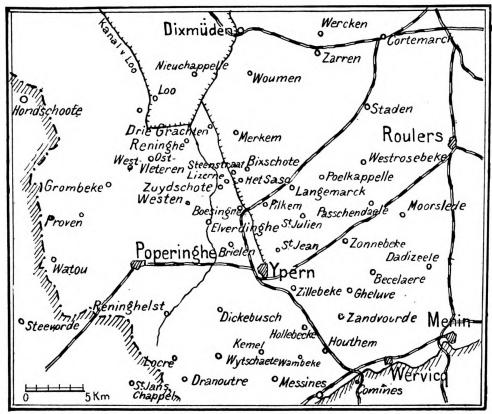


Defterreichifd-ungarifche Borpoften an der Grenze von Beffarabien.





Karte zu den kämpfen um die karpathenpasse.



Karte gu den Kampfen bei Bpern.

am Widerstand unserer tapferen deutschen und öfterreichisch-ungarischen Berbundeten.

In Stolz und Trauer erlebt jede deutsche Familie diese schweren Tage. In Stolz und Trauer um all die wackeren deutschen Männer, die in treuer Pflichterfüllung eingefreten sind, um Haus und Herd zu schriften. Aber in unerschütterlichem Bertrauen zu der siegreichen Krast unserer Heere, die der gerechten Sache Deutschlands den Erfolg bringen werden. Das dumpse Grollen des Kriegssärms rings um uns her ist nicht imstande, die Juversicht und den sessen Billen zu erschüttern, der die Nation mit dem einzigen Gedanken beseelt, daß das Kriegsziel, welches uns die Pflicht der Selbsterhaltung gesteckt hat, um jeden Preis und mit allen zur Verfügung stehenden Mitteln erreicht werden muß.

In der Erklärung der deutschen Regierung wird unzweideutig ausgesprochen, daß Deutschland. gar nicht daran denkt, den beharrlichen Gerüchten, die auf unkontrollierbaren Wegen in diesen Tagen verbreitet wurden, und die auf einen vorzeitigen Friedenschluß hindeuteten, irgendeine Bedeutung zuzugestehen. Energisch wird in dieser Kundgebung der Regierung hingewiesen auf das Wort des Kanzlers, das im Dezember die ernste Entschlossenheit eines jeden Deutschen ausdrückte und bestärkte:

"Wir halten durch, bis wir Sicherheit haben, daß teiner mehr wagen wird, unseren Frieden zu stören, einen Frieden, in dem wir deutsches Wesen und deutsche Kraft entsalten und entwickeln sollen als freies Bolk!"

Die seindliche Offensive in Flandern führte die verbündeten Engländer und Franzosen zu schweren Mißerfolgen. Unsere Truppen bereiteten allen Versuchen der

Feinde, uns das nördlich und nord= öftlich von Ppern gewonnene Belande ftreitig zu machen, ein andauerndes Mißlingen brachten uns mei= tere Fortschritte westlich des Ranals, die durch siegreiche Sturmangriffe bei Dpern uns zahl= reiche Gefangene und große Sieges= beute lieferten.

In der Champagne sowie bei Combres und im Priesterwalde haben wir ebenfalls neue Borteile zu verzeichnen. Immershin sind die Kämpse zwischen Maas und Mosel noch keineswegs abgeschlossen.

Die Riefenschlacht in den Karpathen steht andauernd im Zeichen schweren Kampfes.

## Ein Buch von der Front



Rriegsabenteuer und Erlebniffe in Feindesland, von dem be- tannten Schriftfeller voll Frische und Anschaulichteit erzählt.

### Preis 1 Mark

Bezug durch den Buchhandel und die Geschäftsstellen bes Berlages. Franko gegen Voreinsendung von 1 Mart 10 Pf.

# DIE-WOCHE Bilder vom Tage





General der Kavallerie Freiherr v. Pflanzer=Baltin, Sührer einer öfterreichisch-ungarischen Armeegruppe in der Bukowina.



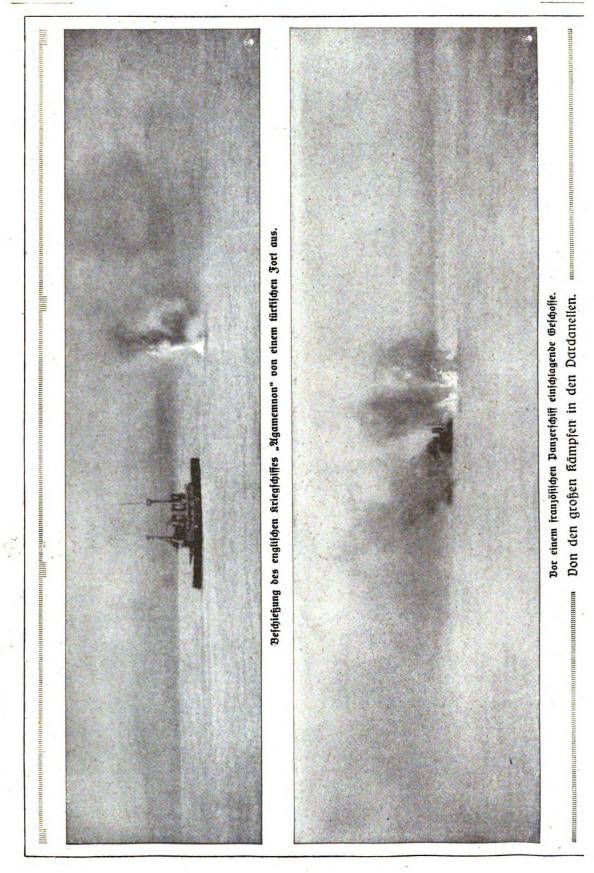


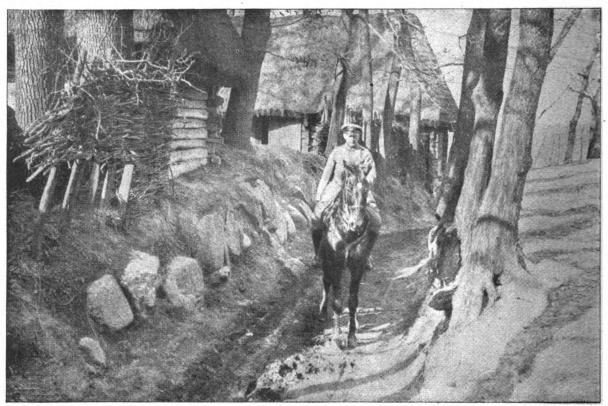
Ein banrisches Infanterieregiment lagert nach der Rüdfehr aus dem Gefecht. 3u den kampfen zwischen Maas und Mosel



Der Kronpring besucht gelegentlich einer Inspettionsreise ein Offiziersgenesungsheim im Oberelfag.

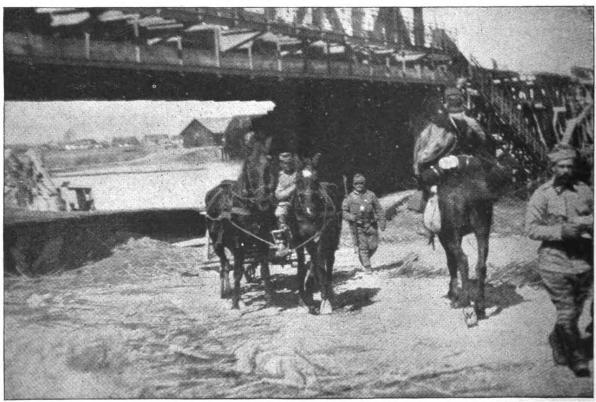






Spikenreiter einer deutschen Auftlärungspatrouille in den Karpathen. Frühling in den Karpathen.

Bhot. Cerbatd.



Berfförte Brude über den Pruth bei Czernowig. An den Karpathen und der Bukowina.

Bhot. Areuge



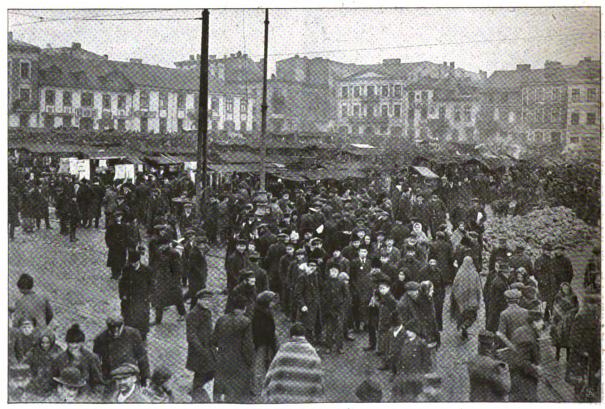


Fünfzig Jahre im Dienst der deutschen Flotte: Großadmiral v. Tirpig, bem der Raiser anläßlich des Jubiläums die Schwerter zum Kreuz der Großtomture des Al. Hausordens von Hohenzollern verlieh.



Soldaten auf dem Fifchmartt.

Bhot. Boebeder.



Auf dem Judenmarkt.

Lodzer Märkte.











Die Fürstin von Thurn und Tagis im Kreise einiger Verwundeter in dem vom Fürsten von Thurn und Tagis eingerichteten Bereinslazarett Regensburg-Oftheim.

## Das Waldgebirge.

Bon Bodo Bildberg.

Ein Gebirge als Schlachtfeld — Monate als Zeitmaß für die Dauer einer einzigen ungeheuren Schlacht — in der Tat, die Weltgeschichte hat Uhnliches noch nicht verzeichnet. In unvergleichlichem heldenkampf haben unsere und unserer Verbündeten opfermutige heere dem hartnäckigen Druck des russischen Riesenalps standzehalten, dis seine zähe, unablässig hereinlastende Kraft im Scheine der Frühlingsonne endlich erlahmt ist.

In Ergänzung des neulich an dieser Stelle über die Karpathenmauer Gesagten möchte hier noch einiges von den im übrigen Europa so wenig bekannten Waldgebirgen im Korden Ungarns berichtet werden. Im weitesten Sinne ist das ganze Gebirgsvorland von Mähren und Schlesien bis zum Lupkower Paß, und sodnen das ganze Gebirge bis zur rumänisch-siebenbürgischen Ecke "Waldgebirge". Gewöhnlich versteht man darunter nur den östlichen Teil vom Lupkower Paß bis zum Beginn des siebenbürgisch-bukowinischen Ubschmittes.

Der Weltgeschichte wird vor allem jener Balbgebirgstnoten angehören, der fich von der Dutlafente, die man noch zu den öftlichen Bestiden zu rechnen pflegt, füdoftmarts über Luptom nach Uzfot windet. Der große Bug bes Grenzgebirges erscheint hier zu beiden Seiten der Bafferscheide in zahlreiche hügelreihen aufgelöft, die in der eben ermähnten hauptrichtung verlaufen; zwischen den Tälern des San, des Wislof liegen nun wieder tiefe, zusammenhängende Beden: die Täler von Jaslo, Rrosno, Sanot. Das so häufig in den Riefentämpfen der letten Monate genannte Laborcztal, das durch die Oslawa mit dem San in Galizien zusammenhängt, darf nicht mit dem Latorczatale verwechselt werden, das weiter öftlich in den eigentlichen Baldkarpathen aus einer Längsfurche dieses Bergzuges nach Ungarn durchbricht und zusammen mit dem Ung nach der Theiß entmässert. Dem Hauptzug ift hier noch ein sehr mertwürdiges vulkanisches Bergspftem vorgelagert, das Bihorlat-Gebirge zwischen Ung und Lartorcza.

Der Charafter dieser Grenzwaldhöhen ist natürlich von größter Mannigsaltigkeit, da die Nordseite an sich von rauherem Klima und außerdem als Sandsteingebirge dem Pflanzenwuchs nicht so günstig sein kann wie die Kalk- und Urgesteinmassive des Innenkerns oder die dem gnadenvollen Süden zugewandten, weinfrohen Bulkanketten Oberungarns Im Bereich weniger Meisten überraschen uns hier Landschaftsbilder der verschiedensten Urt.

Düster und einförmig, doch nicht ohne sanftere Umriffe ziehen fich die petroleumführenden Sandsteinrücken der nördlichen Baldkarpathen, die gerundeten Flnschhügel des hohen Bestgaliziens zwischen langgewundenen Flugläufen hin. Dicht fteht ber Nadelwald auf den breiten Bölbungen dieser Berge, an den schroffen Ubhängen der Taleinschnitte. Auf der Gudseite dagegen erscheint allmählich in den Tälern der Walnufbaum, der in Ungarn eine außerordentliche Größe und Schönheit zu erreichen im Stande ift. Eine feltsame Zeitgemäßheit gewinnen Uberlieferungen, die fich an diefe ober jene Sohle in der weißen Bergwand geheftet haben. Dort haben sich 1849 die Bauern vor den eindringenden Rusfen verstedt; hier hat sich Bela IV., König von Ungarn, zur Zeit des Mongolenfturmes verborgen gehalten. Die Mongolen und die Tataren aber versuchten bekannilich durch die gleichen Pässe ins Ungarland einzudringen, die heute wieder das blutige Kampfziel unzähliger, vergeblich anstürmender Russenscharen geworden sind.

Schön wird's in diesen ungarischen Tälern, wenn der lange Nachwinter vorbei ift und der Frühling seinen späten Sieg mit Bracht und Glorie feiert. Stattlicher Buchenwald übergrünt die unteren hänge, am Bachufer überrascht uns sogar die grüngraue Platane mit üppigem Zadenlaub, die Talfohle beginnt einem Part zu gleichen, nur oben an den verwitterten Felsen ftarrt noch finfter die Tannennacht. Und über den blauen Bunderblüten bes Engians wiegt fich der Alpenschmetterling Apollo oder vielleicht sein kleiner Better, der Parnassius Delius, elfenhaft, schneeig, mit rotem Augenfleck phantastisch lockend. Den übergang von der Laubwaldmilde des Tales zur Nadelmaldstrenge der höhen bildet die Birte, deren schimmernde Maiengestalt vor dem dunklen Grunde der Fichten hundertfach aufftrebt, fo daß die obere Bergwand einem Mufter aus schwärzlichem Samt und saftgrunem Schleiergewebe ahnelt. Sier unten hammert der Specht an den Buchenftammen, ein Saber frachet von fern, die suge Stimme einer Droffel übt fich in Liebesgefängen.

In friedlichen Zeiten konnte man wohl in diefen Baldgebirgstälern öfters einer Schar ruthenischer oder, wie man früher zu fagen pflegte, rusniakischer Ballfahrer begegnen. Gerade im heute so vielgenannten und hochberühmten Tale ber Latorcza lag eine ber heiligsten Ballfahrtstätten der unierten (d. h. zwar dem griechi= schen Ritus angehörigen, jedoch nicht den Zaren, sondern den Papft als Oberhaupt verehrenden) Ruthenen, das Rlofter der Bafiliten. Die Latorcza galt oder gilt noch als ein heilender Fluß, eine Art Ganges, dessen Fluten auch auf die Seele eine reinigende Wirtung ausüben. Unter Gefang erftiegen die Bilger die fteile Bohe, fobald aber der Fahnenträger den Rlofterberggipfel erreicht hatte, ftürzte sich alles den Abhang hinab in die kalten Latorczawellen, und mancher diefer frommen, eisenfesten Menschen weilte bann noch ftundenlang in nassem Bemand in der Ballfahrtskirche.

Unter den Gegenständen aus Wachs, die vor der Klosterkirche als Weihgeschenke verkauft wurden, befand sich auch das eigentümliche Abbild des Alpes (Alpdrüktens), eine Kröte mit einem menschlichen Angesicht. Dies mag uns Anlaß geben, der überaus bunten Sagenwelt dieser Waldgebirge einen Augenblick der Ausmerksamteit zu widmen.

Bo so verschiedenartige Bolkstämme nebeneinander wohnen, wie im ungarisch-galizischen Grenzgebirge, Deutsche von angeblich rheinischer Herkunft und einer unverkennbar nach Schlesien weisenden Mundart, dann Madjaren, Slowaken, Polen, Ruthenen, Rumänen, da mußte sich ein unvergleichlich reicher und interessanter Sagenschaß von selber anhäusen. An die Seen der Tatra knüpsen sich die phantasievollsten überlieserungen. Richt nur sind sie "Weeraugen", wie jedermam weiß, sind unergründlich und nach dem Bolksglauben mit dem Weer in unterirdischer Berbindung; an ihren Ufern weideten, wie wir einem alten Buch entnehmen, noch im siedzehnten Jahrhundert wilde Pserde, und der Bär, der Bolf, der Luchs sind heute noch nicht ausgerottet. Das sogenannte "polnische Weerauge", der Fischse im



Seite 630. Nummer 18.

Dunajec-Bebiet, ift der größte See des Grenzgebirges. Doch die mertwürdigften überlieferungen haften an ben minder umfangreichen Geen. Um schwarzen Gee im Poppergebiet schluchzt und klagt, wenn eine Lenausche Borwetterstimmung über dem Schweigen der Fichten-hänge brütet, die schöne Tochter des Feenkönigs vom "grünen See", der ein sterblicher Königsohn die Treue gebrochen hatte. Um Gestade eines andern minzigen Bergsees steht die versteinerte Schäferin, die aus Schmerz über den tödlichen Abfturg des geliebten Jägers, der Riobe gleich, erstarrt ift. Ihre Tranen tropfen rieselnd vom Stein, find der einzige fichtbare Buflug des geheimnisvollen Gees. Um bedeutsamften ift gewiß folgende Geschichte, die unleugbar etwas Untikes hat: 3m Baldgebirge lebte vormals ein Miggeschöpf, ahnlich einem zweitöpfigen Riefen. Das eine haupt des schattenhaften Schredbildes bejaß eine hold bezaubernde, das andere eine donnergleich schredende Stimme. Die erfte Stimme locte den Wanderer an Abgrunds Rand, die zweite erschredte ihn dann, so daß er betäubt in die Tiefe sturzte. Das Ungeheuer fand seinen Untergang durch die List zweier polnischer Reisenden. Diese legten fich an einer Quelle zur Ruhe nieder, und zwar fo, daß eines jeden Ropf bei den Füßen des andern lag: dann deckten fie einen gemeinsamen Mantel barüber. Das Untier tommt, fieht an jedem Ende des Schläfers Ropf und Fuße und ruft wehklagend aus: "Dieses Ungeheuer ist noch furchtbarer als ich - fo muß ich benn fterben!" Dann fturgte es fich, gleich der enträtselten Sphing in den Abgrund und murde nie mehr gesehen.

Wir steigen wieder in freundlichere Südtäler hinab, wo derlei Bergungetume nimmer umgehen. In ben lichten Eichenwäldern schweben nur Schmetterlinge über Blumenwiesen hin: der in Deutschland feltene Uhornfalter, ein Better unferer Bappel- und Sedenfirfchenfalter: schwarz-weiß, mit rötlicher, im Fluge hochrot aufglühender Unterfeite, trägt er fast die deutschen Farben. Ihm gesellen sich Dutatenvögel und Schillerfalter, die das Bipfelgrun der Eiche lieben. Seimliche Dörfer in fanften Talmulden fühlen fich geborgen vorm Feind hinter ben Stufenwällen des Bebirgs, mag auch Ranonendonner ben Boden erschüttern. Es ift fast wie beim Erdbeben, das in diesen Gegenden nicht allzu selten auftritt. Stürzte doch im Jahre 1667 brüben in der Tatra das Granithaupt der Schlagendorfer Spige, die bis dahin ber höchste Gipfel gemesen, in den Abgrund und füllte einen öben Ressel bis zum Rand mit seinen Trummern.

Nach Often zu wird das Baldgebirge höher und wilder, als wollte es die alpenhafte Urgesteinzone, die hier auf der gangen Strede fehlt, durch rauhere Bildungen ber Flyichberge erfeten. In der Czernahora, bem Schwarzenberg, der einstmals Gletscher getragen, steigt das Gebirge zu mehr als sechstausend fuß Röhe. Der Bald vom Norden und der Bald vom Guden vereinis gen fich zwischen Riesenklippen, und eine schier grenzenlose unbewohnte Wildnis breitet sich dort aus. Um Endpunkt der Baldkarpathen (im engeren Sinne) liegt die hauptquelle der Theiß. Mus einer holgröhre, einem ausgehöhlten Baumftamm, gießt sich dieser gewaltige Tieflandfluß, der eigentliche Madjarenftrom, der an feiner Mündung in die Donau diefer an Bafferfulle wenig nachsteht.

Möchten diese Gefilde im Frühling furchtlos erblühen! Dant unerhörtem helbenmut, fast übermenich= licher Ausdauer wird der Alp, der auf dem Baldgebirge lastet, bald auf immer gebannt sein.

### Montmédn.

(Sierzu 3 Abbiidungen.)

Wer die in vollem Betrieb befindliche Bahnftrede von Diedenhofen nach Charleville benutt, der erblickt schon von weitem, nachdem er das durch den Kronprinzenfieg berühmt gewordene Longwy rechts hinter fich gelassen hat, das im Tal des Chiers gelegene, tropig zum himmel ragende Montmedy, das früher als starter Festungstügpunkt in Frankreichs Leben eine große Rolle fpielte, bann aber immmer mehr an Bedeutung einbußte und im Weltfriege 1914 raich zu Fall tam! Schon am 31. August meldete mit ber bekannten lakonischen Rurze das Große Hauptquartier: "Nachdem der Kommandant von Montmebn mit der ganzen Befagung der Feftung bei einem Ausfall gefangengenommen war, ift die Festung gefallen."

So ergab sich auf dem unaufhaltsamen Siegeszug, der unsere vorstürmenden Truppen alle hindernisse überrennen ließ, auch diefer Stugpuntt, der mit ben modernen Unforderungen nicht gleichen Schritt gehalten hatte. Das Schickfal Montmedys im Lauf der Jahrhunderte beweist aufs deutlichste die immer mehr zurückgehende Bedeutung des Baffenplages. Monimedn war seit alters her Urrondissementshauptstadt im Departement der Maas. Wollte man es jest als Festung in die Reihe der durch neuere Unlagen geschütten Orte einreihen, fo würde man zu dem Ergebnis gelangen, es etwa als Feftung dritten Grades zu bezeichnen. Montmedy fieht auf eine lange und wechselreiche Bergangenheit zurück. Im Jahre 1235 murde es durch den Grafen von Cos und

Chiny gegründet und befestigt. Die mehr als sechzig Meter hoch gelegene Zitadelle, die jest die Altstadt beherbergt, forderte in damaliger Zeit, wo die Angriffs= mittel noch recht primitiv waren, geradezu zur Unlage von Befestigungen heraus, und wegen seiner an haupt= verkehrstraßen gelegenen Lage mar es ein häufig umftrittenes Objekt der Rriegführenden verschiedener Rationalitäten.

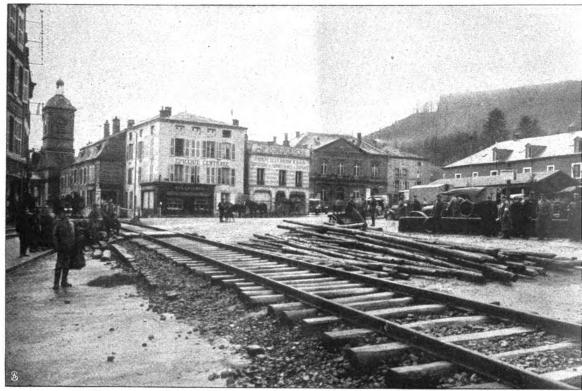
Im Jahre 1542 wurde Montmedn vom Herzog von Buife erfturmt und fiel an Spanien, aber icon zwei Jahre fpater murbe es auf vertraglichem Bege an Frant. reich zurudgegeben. Um die Mitte des 16. Jahrhunderts war es wieder spanisch, so daß Montmedn zahlreiche

herren in feinen Mauern fah.

Eine Epoche der Berjüngung tam, als Ludwig der XIV. den berühmten Festungsbauer der damaligen gangen Zeit, Bauban, damit beauftragte, Montmedn mit neuen Baftionen zu versehen. Es gewann badurch wesentlich an Bedeutung und galt als eine immerhin recht beachtenswerte Festung. In unseren Interessentreis wurde der Ort eigentlich erft im Laufe des letten Jahrhunderts gerückt.

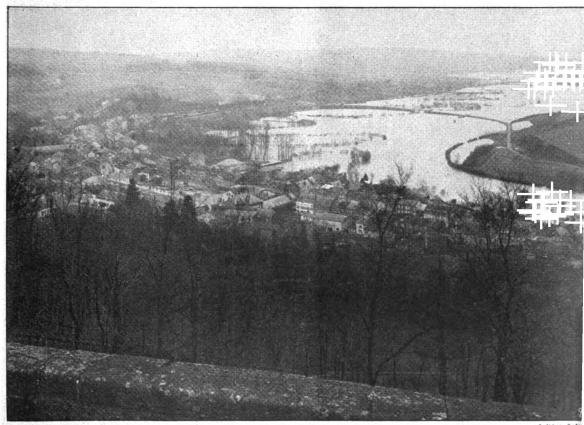
Im letzten großen Befreiungsjahr 1815 wurde es durch unfere Truppen bezwungen, und 1870 gelang es dem General von Ramede, Montmebn nach achttägiger Belagerung und ftarter Beschießung zu nehmen. Seit dem Bau der Eisenbahnen hatte die Festung erheblich an Wert gewonnen. In umferer blutigen Zeit, die nur





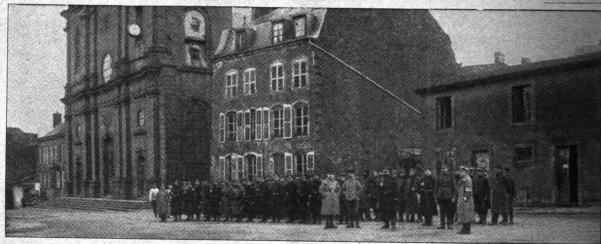
Der Mittelpuntt von Montmedy (Stadt).

Sofphot. Jafoby



Blid auf Montmedy von der oberen Feflung.

Sofphot. Zata



Die obere Cage der Feftung Monimedn.

Sofphot. Jatobi

Fraktur schreibt und sich mit nebensächlichen Dingen kaum abgibt, ist Montmedy ohne Belagerung und lange Umstände in unsere Hände gefallen, und dort, wo einst die französische Besahung lag, gallische Signale durch die Straßen schallten, machen es sich nun unsere wackeren Truppen bequem.

Die landschaftlich außerordentsich reizvoll gelegene Festung zerfällt in die hoch gelegene Oberstadt, die auch die Zitadelle in sich schließt, und die Neustadt. Wir haben uns auf dem neugewonnenen Boden so wohnlich wie möglich eingerichtet und Montmedn zu einem wertvollen Stützpunkt unserer rückwärtigen Berbindungen erhoben. Das hätten sich die dicken, charafteristischen Türme des Ortes auch nicht träumen lassen, das sich

an ihrem Fuße beutsche Besatzungstruppen tummeln und die Uhr "deutsche Zeit" schlagen würde!

Aber wir find es gewohnt, dort, wo wir einmal festen Fuß faßten, alles nach unserer Musterordnung umzugestalten, und wenn der Einwohnerschaft, die übrigens mit unsern Leuten auf bestem Fuße sebt, auch manches sehr "preußisch" erscheinen mag, die deutsche Ordnung und Gewissenbaftigkeit hat noch überall, selbst tief in Feindesland, Achtung und Bewunderung erweckt. So trägt Montmedy augenblicklich sehhafte Spuren deutschen Gepräges, und die dort untergebrachten Truppen sühlen sich wohl und zusrieden auf dem Boden, den unsere vormarschierenden gewaltigen Armeen sozusagen "kurzerhand" zu ihrem eigenen machten.



Arantenfaal mit felbftgefertigten Möbeln.



Selbftgefertigte Upothete eines Referve - Feldlagarettes.



Cazarettwertstätten. Ein Reservelazarett mit selbstgefertigten Möbeln.



Eine Stunde der Andacht. Dom westlichen ficiegschauplats.





hier werden Bahnfrevler aufgefnüpft! Bon rheinischen Landstürmern an einer Wertzeugbarade angebrachte Scherzpuppe.



In herinnes: Im Fenfter Witwe Ban Bellingen.



Belgifche Inpen: Der Schügentonig von Serinnes



Im Spikenindustrieort Herinnes (flam. herne) bei Enghien. Mutter und Geschwister Ban Bellingen hateln die von etwa 120 Heimarbeiterinnen gesertigten Spikenteile ber von ihnen selbst entworsenen Muster gusammen.



Mittels Jugnehes gefangene Karpfen und Weihfische am Partieich des Schloffes Saventhem öftlich Bruffel. Bilder aus Belgien.

# Der große Rachen.

Roman pon

Olga Wohlbrück.

Copyright 1915 by August Scherl G. m. b. H., Berlin\*)

14. Fortfegung.

Rachdrud verboten.

Herr von Elidien sah Graebner groß an, streckte ihm beide Hände entgegen: "Sie wollen das ... wirklich? ... Wie liebenswürdig! Run kann man etwas plaudern, Karola . . . komm, set dich zu mir." . . .

"Ihre Frau geht jest zu Bett!" schnitt Graebner scharf ab, und zu Karola gewendet, die ihn unsicher anblickte und schon am Sessell rückte, um sich niederzulassen, fügte er drohend hinzu: "Sie gehen — oder ich kenne mich nicht."

Da erst aina sie.

Als sie aber am nächsten Morgen einander auf der Terrasse gegenübersaßen, mährend Regen wie mit einem grauen Schleier den Garten umhüllte, da sagte Doktor Julius Graebner ganz leise und ohne sie anzusehen: "Rufen Sie mich nicht zu bald wieder, liebste Frau."

Ihre Lippen zuckten.

"Nein." . . .

Sie sah die lange Reihe schwerer Tage vor sich, an benen sie allein tragen sollte.

"Ich danke Ihnen für alles, was Sie mir gegeben", murmelte fie noch.

Er zudte bie Uchfeln.

"Gegeben! Was habe ich Ihnen gegeben? . . . Zwei Stunden Schlaf mehr — das ist alles. Und weil ich nicht mehr geben kann, geben darf — darum eben" . . .

Er stand auf, lehnte sich über die breite Rampe, blidte hinaus in den umschleierten Garten.

"Aber heute . . . den heutigen Tag . . . den schenken Sie mir noch?" . . .

Er hörte den dunklen, zitternden Unterton ihrer Stimme, und das bewegte ihn so, daß er die Hand über seine Augen legte, damit sie nicht zu deutlich in ihnen sas.

Sein ganges Leben hatte er ihr geschentt, jeden Ge-banten, jeden Atemaug.

Wie seltsam es ihm boch ging! Jett — im reifsten Menschenalter, nach langen, innerlich einsamen Jahren — traf er die Frau, die er als die Ergänzung seines Wesens-empfand, die Frau, der all seine Sinne entgegenstrebten und tiese, verhaltene Zärtlichkeit. Die Frau, die für ihn die Verkörperung des Weibes war, das er versehrte und mitseidsvoll zu schähen begehrte.

"Geben Sie mir Ihre Hand, Sie liebe Frau." . . . Und er hielt ihre Hand andächtig still in der seinen,

wie er nie Elisens Hand hatte halten können, die immer eigenwillig, rastlos und hart gewesen.

Dann legte er fie wieder behutsam gurud in ihren Schoß, wie er eine Blume niedergelegt hatte.

"Darf ich rauchen?"

Ihre Finger zitterten ganz leise, als sie ihm das brennende Streichholz hinhielt. Er aber hatte seine Ruhe wiedergewonnen, schüttelte den Kopf.

"Na, na, liebste Frau, was ist denn das? Werden Sie mir jetzt nicht schwach und nervös — gerade jetzt nicht. Setzen Sie sich mal hierher in den bequemen Sessel und hören Sie zu, was Sie alles tun müssen, um ihn und auch sich am besten über die Zeit hinwegzubringen. Haben Sie ein Blatt Papier? Der Block hier — gut. Nun schreiben Sie." . . .

Er ging auf und ab, die Hände hinter dem Rücken verschränkt, diktierte ihr seine Unordnungen knapp und klar. Was sie zu tun hatte, wenn dieses eintrat oder jenes, welche Erseichterungen sie dem Kranken schaffen konnte, zu welchen Beruhigungsmitteln, allenfalls auch Ausslüchten sie zu greisen hatte, wenn ein Unfall besonders stark auftrat. Plöglich blieb er stehen: "Solche Kranke behandelt man nicht im Hause — als Urzt, als Ihr Freund dürste ich es nicht dulden. Solche Kranke sind gefährlich. . . Hören Sie . . . gefährlich . . . rein physisch . . . gefährlich wie tolle Hunde." . . .

Er legte ihr beide Sande auf die Schultern, zwang sie, ihn anzusehen.

"Wehe ihm, wenn Ihnen etwas geschieht . . . wehe ihm. . . . Usso . . . feben Sie sich vor."

Sie schüttelte ben Ropf, lächelte leife.

"Mir geschieht nichts. Rie — auch in der größten Erregung hat er sich nie an mir vergriffen . . . felbst das mals in Ridda nicht" — —

"Und das?" . . .

Er strich ihr mit den Fingern über die breite, silberige Strähne. Sie antwortete nicht gleich, er aber neigte sich überwältigt über sie und drückte seine Lippen auf ihr Haar.

Sie sprang auf, flüchtete an bie Rampe, umtlammerte eine von wilbem Bein umwundene Saule.

"Nicht . . . bitte nicht." . . .

Wie ein Kind bettelte fie, und ihre großen, dunklen Augen blidten verftort zu ihm auf.

Er lächelte bitter. Der alte, harte Zug legte sich um seinen Mund. Was lief sie davon vor ihm, der Willen hatte für zehn?

"Sie brauchen sich nicht zu fürchten vor mir. Wahrhaftig nicht. Zwischen uns steht mehr — als bloß Ihr Mann!"

Eben, weil fie es mußte! . . .

Und fie barg ihr Geficht, in das die dunkle Glut gestiegen war, in den regenfeuchten Blättern. . . .

Der Diener tam herein, brachte eine Depesche.

"Un mich?"

Berwundert griff er danach.

Karola hing mit den Augen an Graebners Gesicht.



<sup>&</sup>quot;) Die Formel "Copyright by . . . " wird vom ameritanischen Urheberrecht genau in dieser Form verlangt. Burden wir die Borte nicht in der englischen Sprache, die in den Bereinigten Staaten von Amerika die ofsizielle Staatsprache ist, seien, so würde uns der amerikanisch Ukreberschupt verfagt werden und daraus uns und dem Autor ein großer wirtschaftlicher Schaden erwachsen.

"Ich muß fort... mit dem nächsten Zug muß ich fort. Der Zug geht in einer halben Stunde — wenn Sie gleich anspannen lassen, tomme ich zurecht."

Sie griff nach der silbernen Glode, ganz verwirrt über den plöglichen Entschluß, halb gelähmt von all dem, was auf sie eingestürmt war in der letzten Stunde. Da legte er noch einmal seine Hand auf ihren Arm. "Hören Sie."

Sie neigte den Kopf, wie sie es immer tat, wenn sie nicht wußte, was Schicksal oder Menschen ihr noch aufbürden wollten. Er aber sprach turz, abgerissen.

Er brudte ihr beide Sande, fest, turg - wendete fich ab und ging in fein Zimmer.

Rarola von Glidien läutete dem Diener: "Unspannen für den Herrn Doctor." — —

Sie faß am Bette ihres Mannes, als der leere Wagen von der Station über den Hof fuhr.

"Ber tommt denn?" fragte herr von Glidien.

"Niemand. Dottor Graebner ist zur Bahn gebracht worden."

Ihre Stimme flang dumpf, wie tot.

"Graebner . . . so . . . bitte, die Kissen höher . . . recht, ja. . . . Ulso Graebner ist fort?"

Seine duntlen, unfteten Blide versuchten es, fich in ben Augen feiner Frau feftzuhaten.

"Bird wohl eine höllisch hohe Rechnung machen . . . he? Wann wird er denn liquidieren, was?"

Sie glättete seine Riffen, zog die Aermel herab auf seine abgemagerten Gelenke.

"Das hat ja noch Zeit." . . .

"So... so... Also ist's doch noch nicht Matthäi am letten mit mir? Aufstehen. Wir wollen Juck Instruktionen geben. Eventuell noch einen Gaul anschaffen ... wie, was meinst du?"

Der Diener kam und bediente ihn im Toilettenzimmer. Durch die offene Tür richtete er allerhand Fragen an sie. Er mußte wissen, daß sie da war. Gegen Schluß wurde er immer so müde, daß sie ihn kaum verstehen konnte.

"Schlechte Racht, Karola, infame Nacht... der Dottor hat mir Gefellschaft geleistet. Hab mich schließlich schlafend gestellt, weil's mir peinlich war. . . . Bist du da, Karola? Untworte doch... Ka also... Fragte ihn, was er zu Wiesbaden meinte. Das tönnte man versuchen. . . . Esel! . . . Wenn ich mich selbst behandeln soll, wozu bezahle ich ihn?"

Endlich tam er heraus, stützte sich schwer auf seinen Stod, blieb alle paar Schritte stehen, weil die Füße ihn gegen seinen Willen zurud, statt vorwärts trugen.

So war es immer, wenn er erschöpft war. Sie schob ben Arm unter den seinen, sührte ihn in den Salon. Dort saß er am liebsten; vergaß sein Elend in dem pruntenden Rot und Gold, gedachte der Feste, die er da gegeben, als er noch der "dolle Glidien" hieß und einen gewonnenen Preis im Herrenreiten oder den Sieg eines seiner Pferde seierte.

Bo waren sie, die lärmenden Freunde, die Gäule, die Beiber? — Die Stallungen wurden leer und die Zimmer seines Schlosses. Da sah er Karola... umkehren konnte er nicht mehr — aber sie halten, daß nicht auch sie verschwand wie alles andere.

Er saß in seinem Seffel, und seine dunklen Augen blidten matt und trübe.

"Der Kerl ist zu ungeschickt — alles muß ich ihm sagen. — Nun bin ich fertig."

"Ich werde um einen Diener nach Berlin schreiben, einen geübten, der nur dich zu bedienen hat."...

Er zog ihre hand an feine Lippen.

"Wenn nur du dich nicht weniger um mich kummerft, ich habe ja nur dich." . . .

Sein Kopf ruhte an ihrer Brust. In ihre Arme hätte er ihn betten mögen wie ein ganz kleines Kind, das sich fürchtet. Das war nun, was übriggeblieben war vom "dollen Glidien"! Und diese schöne, gute Frau — das war alles, was ihm selbst übriggeblieben war.

"Dich barf mir teiner nehmen - teiner!"

So wild und verzweifelt klang es, daß fie sich über ihn beugte, ihre Lippen auf seine Stirne drückte.

"Rimmt mich keiner — ginge auch zu keinem." — Und sie strich, wie er das liebte, und wie es seine kranken Nerven beruhigte, immer wieder über seine Stirn. Nur ihre Augen blickten durch die offene Balkontür hinaus in den Regen, hinaus in den Nebel, der dichte Schleier wob um die Wege, auf denen sie noch gestern Seite an Seite mit Doktor Julius Graebner gegangen.

Der Umbau des Kurtheschen Geschäftes war vollendet.

Stattlich blinkten die zwei großen Schaufenster unter ber schützenden, gestreiften Markise. Der Laden war nun ebenso breit wie lang, mit dunkler Holztäselung zwischen den hohen Regalen, Bücher- und Notenrepositorien. In der Mitte des Ladens stand ein sechseckiger Tisch mit etlichen Korbsesselleln. Zeitschriften lagen herum, kleine Nachschlagewerke, Kataloge, so wie es in den ersten Buchhandlungen Berlins zu sehen war.

Un dem hohen, geschnitzten Rassenpult thronte würdevoll der Buchhalter Hahnke. Er brauchte nur seitlich die Hand auszustrecken, wenn er an die Tür des Privattontors klopfte.

Das Privatkontor war Frau Almas Stold. Die "amerikanische" Bureaueinrichtung war der Abschluß, kam, als der letzte Arbeiter aus dem Hause war und auch die Außenseite bereits in heller, frischer Delsarbe prangte.

Run follte ber herr einziehen.

Seit vierzehn Tagen wartete fie vergeblich auf eine



Nummer 18. Seite 637.

bestimmte Nachricht. Solange siebernde Arbeit sie in Atem gehalten, hatte sie sich mit den Ausslüchten, den kurzen Grüßen auf Ansichtskarten zufriedengegeben. Jeht zählte sie die Tage, zählte die Stunden. Was machte Felix in dem heißen, stickigen Berlin? Bald war es die in Aussicht gestellte Berhandlung mit einem Bersleger, die ihn zurüchhielt, bald war es eine Arbeit, bei der er Otto Graebners Unterstühung nicht entraten konnte. Dann wieder sprach er davon, ein Orchester zusammenzustellen, um im Herbst als Dirigent auszureten.

So war der Aufenthalt in Berlin doch nicht gemeint gewesen! Zweimal hatte er ganz kurz um Geld telegraphiert, um Beträge, wie er sie in dieser Höhe noch nie verlangt hatte. Das erstemal hatte sie das Geld geschickt, telegraphisch, wie er es gewünscht, und mit vielen Grüßen. Das zweitemal hatte sie ihm einen langen Brief geschrieben, ihm eine Abschrift der Rechnungen geschickt, die sie zu begleichen hatte. Und dann hatte er zwei Wochen nichts von sich hören lassen, wie um sie zu strasen — obwohl sie ihm doch gleichzeitig mit ihrem Briefe die Hälfte der verlangten Summe gesandt hatte.

Abends, wenn die Kinder schliefen, saß sie mit ihrer Schwägerin Ottilie unter der bauchigen Hängelampe und murmelte: "Berstehst du das, Muttel?"

Run waren auch die Ferien vor der Tür, die Kinder sollten mit Ottilie aufs Land, ins Sommerhäuschen, wie die jetzt stattliche Billa vor der Stadt auch heute noch genannt wurde. Es mußte vorher alles eingekampfert und verpackt werden, und es war wahrhaftig nicht ihre Schuld, wenn Felix in die Ungemütlichkeit hineinkam.

"Db ich an Frau Dottor schreibe?" meinte Alma.

Aber gleich darauf war sie es selbst, die den Kopfschüttelte. Nein, das ging doch wohl nicht — wie sah das aus? Als ob sie ihm nachspionierte. Wenn sie ihn selber holte, wie sie ihn schon einmal geholt hatte? Aber ob er ihr auch diesmal solgte wie damals?

Eines Abends, nach Empfang einer jener nichtssagenben Ansichtstarten, in denen sich alle Herzlichkeit in einem hastig gekrigelten "herzliche Grüße" erschöpfte, kam Alma Frank zu dem Entschluß, selbst nach Berlin zu sahren. Die greise Schwester ihres Mannes aber küßte leise ihre Schulter.

"Und bring ihn wieder, hörst du . . . bring ihn wieder!"

Alma wollte nur noch den Beginn der Schulferien abwarten. Was immer geschehen war, ihr Mann sollte das Haus still und leer finden. Nicht dem Lärmen der Kinder, den bekümmerten Bliden der Schwester ausgezsetzt sein.

Abends rechnete sie mit Hahnte im ameritanischen Bureau, tagsüber mottete sie die Wohnung ein, umhüllte die Kronen mit weißer Gaze, die Bilder der Eltern und Großeltern mit Zeitungspapier, ließ Pelze klopfen und verteilte die Kampfersächen in allen Zimmern, auf alle grauen Leinenbezüge der gepolsterten Sessel. . . . Wehr als eine Nacht würden sie ja doch nicht hier verbringen, und dann ging's ins Sommerhäuschen. —

Eines Morgens kampferte sie auch das Bohnzimmer ein, denn nun war es Zeit, daß sie ihn holte. Ottilie wollte nichts mehr wissen von Ausschub. Sie hatte sich ein Tuch umgewunden, die Armel hochgetrempelt, eine große Wirtschaftschürze vorgebunden, und nun klopfte sie lachend und schimpfend zusammen mit dem Dienstmädchen den Staub aus den Polsterungen, daß er sie einhüllte wie eine dichte Wolke.

Draußen wurde geläutet. Zwei-, breimal hintereinander — fcharf und turg.

"Ich bin für niemand zu sprechen", rief sie dem hinauseilenden Mädchen nach.

So ließ sich Frau Alma Frank nicht sehen — nicht einmal, um mit ihrer Hausfrauentüchtigkeit zu prahlen. Das war ihr ganz geheimes Bergnügen, dieses Ausgeben physischer Kraft. Das tat ihr wohl, das benahm ihr alle dummen, bangen Gedanken.

"Was machst du denn da?"

Ihr Mann stand auf der Schwelle in seibenem Gummimantel, einen weichen, hellen hut auf dem Kopf. Die hände in dänischen Handschuhen.

"Gräßlich dieser Staub . . . man sieht ja nichts vor den Augen."

Der Rlopfer flog in die Ede, mit einem Jubelruf fturzte fie ihm entgegen.

"Bift du endlich da? Bub, dummer — bist du da . . .? Schimpf nicht gleich — gib mir einen Kuß . . . . Zieh dich aus" — —

Sie hielt seinen Kopf zwischen ihren Händen, tußte ihn auf die Wangen, den Mund, die Augen, mertte es nicht, daß er nur still hielt, ihre Zärtlichkeit kaum erwiderte.

Die ganze Frau roch nach Staub — ihre Hände, ihr Gesicht, die ordinäre blaue Schürze. . .

Er warf den Hut auf einen Stuhl, legte den Gummimantel ab, rif an seinen Handschuhen.

"Ich bin fehr durstig — bring mir ein Glas Wasser, bitte."

Die Junge klebte ihm am Gaumen. Aber er wollte Zeit gewinnen, wollte sich an die Frau wieder gewöhnen, die er nie so fremd empfunden hatte wie in diesem Augenblick. Rampser= und Naphthalingeruch benahmen ihm den Utem, die verhängten Bilder und verhüllten Kronen, die grauen Schukbezüge und kahlen Wandbretter ließen die Risse der Tapete, das Verblichene der schweren ausgerollten Stofsvorhänge doppelt vortreten. Hier oben war nicht viel zu sehen von den großartigen Veränderungen, die sie ihm angedeutet. Hier oben war es nach wie vor dumps, eng und häßlicher als je.

Wo blieb fie nur so lange mit dem Basser? Aber er mochte ihr nicht nachgehen, als wäre es die Wohnung fremder Leute, in der er wartete — so war ihm zumute.

Endlich war fie da mit dem Wasser, ohne Ropftuch und Schürze, die Armel heruntergestreift, hochrot im Gesicht.

"Ich mußte ein Stüdchen Eis abhaden — unser Leitungswasser... du weißt ja ... ist so warm... Und dann wegen des Mittagessens. Für mich allein mache ich keine Umstände — ein Stüdchen Schabesleisch, damit ist's gut. Aber du ist das ja nicht... Und nun fürchte ich, beim Schlächter bekomme ich nichts mehr. Der ist überhaupt so unverschämt. Preise nehmen die jest! Also stelle dir vor, ein halbes Kilo Kalbsleisch" — —



Seite 638. Rummer 18.

Er unterbrach sie: "Bitte, bitte — laß nur. . . Mache meinetwegen keine Umstände. . . Ich effe ja doch abends in Berlin. . ."

Sie murde meiß bis in die Lippen.

"Biefo in Berlin?"

Er stellte sich mit dem Rücken gegen das Fenster, sprach hastig, ohne sie recht anzusehen: "Also ich bitt dich, liebe Alma, nimm das nicht so tragisch. Ich kann es nicht ändern. Es ist mir momentan unmöglich, hier zu sein — ganz unmöglich. Ich habe dort Geschäfte —"

Sie spitte die Ohren, fast beruhigt durch das Wort "Geschäfte".

"So — Geschäfte hast du? Was für welche? Wirst du dirigieren? Hast du einen Berleger gefunden? Das wäre doch sehr schön — da will ich nicht klagen."

Sie fühlte, da war etwas nicht in Ordnung, da war etwas, was er im unklaren lassen wollte, was er ihr nicht gestehen mochte. Sie suchte in ihrem Gehirn alle Möglichkeiten ab, gab ihrer Stimme frohe Harmlosigkeit, um ihn vertrauend, mitteilsam zu machen.

Er schüttelte den Kopf: "Nein — es hat nichts mit meiner Musit zu tun — nicht unmittelbar wenigstens — in der Folge vielleicht — ja — es ist etwas rein Geschäftliches, eine Art Unternehmen, verstehst du, in das ich mich eingelassen habe, und das ich jeht zu Ende führen muß, wenn ich nicht alles verlieren will."

Er räusperte sich, hustete, weil ihm der Geruch des Naphthalins in die Nase drang, hustete länger und stärker als nötig, nahm sein Taschentuch heraus, wendete sich ab. So — nun hatte er das Bichtigste gesagt — nun mußte sie sertig werden damit, mußte wissen, wie er es meinte, mußte es ihm nicht zu schwer machen, wenn sie ihn wirklich so liebte, wie sie immer wiederholte.

Ulma Frant saß auf dem grau überzogenen Sofa, rieb die Hände aneinander, starrte auf die Schultern ihres Mannes, die ihr so eigentümsich schmal und hängend portamen,

Geld wollte er haben — das war es. Nur Geld. Darum war er gekommen. Und sie war ihm um den Hals gefallen, weil sie geglaubt hatte, die Sehnsucht nach ihr, nach den Kindern hätte ihn hergetrieben. Sie schämte sich. Schämte sich für ihn, daß er es ihr so kalt und nacht heraussagte.

"Du weißt doch am besten, daß wir augenblicklich beengt sind — auf neue, großartige Unternehmungen tönnen wir uns nicht einlassen!"

Er kannte den harten Ton nicht an ihr. Er löste nur Ungeduld und gereizten Widerspruch bei ihm aus. So stellte sie sich also zu ihm — wie ein fremder Mensch, wie die Leute in Berlin sich zu ihm stellten, wenn sie ihn abwimmeln wollten.

"Bo ift Ottilie?" fragte er schroff.

"Auf dem Lande, mit den Kindern, ich hab's dir doch geschrieben."

Sie schrieb ihm viel — von der dritten Seite las er nicht mehr weiter.

"So, ja richtig — auf dem Lande. Ich fahre also jett hinaus."

Er griff nach seinem Hut, aber schon hatte fie ihn in der Hand, drückte ihn an die Brust. Er sollte jetzt nicht

hinaussahren. Nicht so — nicht ohne sie. Er durfte Ottilie nicht erschreden, ihr nicht mit Geldsorderungen tommen — sie hatte ja auch nichts — eine kleine Leibrente und sonst nur noch zweitausend Mark, die sie mit Zins und Zinsezzins für die Kinder sestgelegt hatte.

"Unsinn — für die Kinder! Die Kinder brauchen nichts. Die Kinder bekommen genug. Wir hatten auch nichts. Sollen sich durchbeißen, wie mein Bruder, wie Ottilie sich durchgebissen hat, sollen sich reich verheiraten — wie ich es getan habe — nur klüger sollen sie sein, als wir alle waren."

Häßlicher, bösartiger Hohn lag in seinen letten Worten.

Der Hut fiel ihr aus der Hand, ihre Augen weiteten sich unnatürlich. Was sagte denn der Mann da alles — was war mit ihm geschehen? Da hatten sie nun zehn Jahre in Frieden und Eintracht geseht, hatten nie von Dein und Wein gesprochen, da hatte sie zehn lange Jahre sich eins geglaubt mit ihm, hatte ihm zehn Jahre die Hände unter die Füße gesegt — und nun stand er vor ihr und gebärdete sich wie ein übertölpester Käuser?

"Felir - mein gutes Bubel . . ."

Der alte Kosenamen kam ihr unwillkürlich auf die Lippen. Was war ihm denn geschehen, was quälte ihn denn, daß er so verwandelt war, so hart und ungerecht? So lieblos und fremd? Hatte eine Frau — die hübsche Frau Otto Graedners vielleicht. . .

Das Herz stand ihr still. Dann sant sie auf einen Stuhl, ganz traftlos; zerrte an ihren Armeln, an ihrem Kragen: "Du — wenn wieder eine andere. . ."

Er büdte sich, hob seinen Hut auf: "Was für eine andere?"

Sie brachte es nicht über sich, den Namen zu nennen. Und vielleicht war sie es auch nicht, die kleine, hübsche Frau mit dem kostbaren Spigenkragen, der so gar nicht zu dem bescheidenen Einkommen des Mannes paßte.

Er wiederholte gereizt: "Billft du mir gefälligft fagen welche andere?"

Sie murmelte, verzweifelt darüber, daß fie alles verswidelt, verschärft hatte: "Ich weiß doch nicht — welche..."

Dumpfes Beinen erftidte ihre Stimme. So faffungslos hatte er fie noch nie gesehen.

"Was foll das, Alma, was find das für dumme Einbildungen?"

Wie aus weiter Ferne, nebelhaft gautelte das Bild von Susanne Graebner vor seinen Augen. Ein Frühlingsrausch war es gewesen, ein kurzes Gedicht, das sich in die Nüchternheit seines Lebens eingeschmuggelt hatte, ein bischen Sehnsucht, das Wirklichkeit geworden war...

Aber dann — so brav, so artig hatten sie sich besichieden — Susanne Graebner und er, sich gefügt in die Unerbittlichkeit des Lebens. Ihre Armut hatte sie gesichützt vor einander, hatte ihnen gezeigt, wie wenig das Sviel der Liebe sich versohnte für sie beibe . . .

"Nein, Alma — das sind Einbildungen, krankhafte Einbildungen."

Sie glaubte ihm nicht. Nur um ihn nicht aufs neue zu reizen, nur um ihn sich wiederzuerringen, trodnete sie die Augen, fragte beherrscht: "Wieviel mußt du denn haben, Felix — auf wie lange?"



Rummer 18.

Er ergriff ihre Hand, drudte fie an fich, von Dantbarteit erfüllt, daß fie nicht fragte: "Bofür?" Und es wurde ihm Bedürfnis, sich einen Schein von Recht herauszuretten.

"Es ist wirklich eine gute Sache . . . Ich hätte sie sonst nicht angesangen. Ich will dir auch gleich den Höchstetrag nennen, den ich brauche, damit ich nicht noch einmal kommen muß — nicht wahr . . .? Und auf wie lange? In drei, in vier — schlimmstensalls in acht Wochen hast du das Geld wieder."

Sie sah ihn erstaunt an. Er fügte haftig hinzu: "Zum Teil wenigstens. Ich muß nur vorsichtig operieren."

Sie erhob sich — ganz starr war ihr Gesicht — ganz entsetzt blickten ihre Augen: "Du — du spekulierst doch nicht etwa auf der Börse — Felix, um Gottes willen, doch nicht auf der Börse . . .?"

Daß sie nicht gleich darauf gekommen war — es war ja das nächstliegende. Er war ja vom Bantsach, war früher täglich zur Börse gegangen im Auftrag der Direktion.

Er zuckte die Achseln, ging wieder zum Fenster, das er aufriß, weil er keine Luft bekam in dem eingemotteten dumpsen Zimmer. "Börse — nee — das ist mir zu unsicher. So was mache ich nicht. Das kenne ich zu gut."

Nur weil er es zu gut kannte, machte er es nicht — nur darum?

Sie trat an seine Seite, ganz nahe, nahm seine Hand, lehnte die Wange an seine Schulter: "Sei vorsichtig, Felix, denk an mich, an die Kinder, denk ans Geschäft..."

Er legte den Arm um sie, matt, wie um einer Pflicht zu genügen. Ubscheulich war dieses Betteln bei der eigenen Frau. Wenn er das hätte vorausahnen können — das verschob ja alles. Er war nicht mehr der Herr, der Entscheidende — im Gegenteil — alles abringen mußte er ihr, alles beschönigen, vertuschen, mußte sich ausfragen lassen und erklären.

Ganz ausdruckslos seine Hand festhaltend, fragte sie: noch: "Also wieviel?"

Und zudte doch, trot aller Borfate, zusammen, als er ben Betrag nannte: "Zehntausend Mart . . ."

"Wir werden Papiere verkaufen muffen. Wann brauchst du das Geld?"

Er sah auf die Uhr: "In einer Stunde. Ich muß es telegraphisch schieden."

"Alles?"

"Nein - jest nur viertaufend -

"So — ja — dann mache ich mich also fertig, wir gehen dann gleich zur Bank."

Bie Blei lag es ihr in den Armen, den Beinen. Sie tonnte die haten nicht finden, und die Bänder löften fich unter ihren zitternden Fingern.

Er aber lehnte draußen an ihrer Tür — und dachte nicht an fie. Er sah auf die Uhr. Bor zwei mußte die Anweisung in Berlin sein. Jetzt war es bald halb zwölf.

"Dauert's noch lange?"

Er klopfte mit der Spige seines braunen Stiefels ungeduldig auf den Boden.

Sie stedte die Nadeln durch den hut, rif den Regenschirm aus dem Schrant. "Da bin ich schon — da bin ich . . ."

Sie stand nun vor ihm, im grünen Lodenkleid, auf berben Sohlen, die des Wetters wegen dunklen Zwirnhandschuhe in der Hand, eine unkleidsame Schute auf dem Kopf.

"Wie siehst du - merkwürdig aus . . . "

Daß diese derbe, üppige Frau in der provinziellen Regenwetterkleidung seine Frau war— sast hätte er darüber gelacht. In ihrem morgendlichen Arbeitsrock war sie ihm fremd erschienen, so fremd, daß er sich kaum bedrückt gefühlt hätte von ihr, jeht aber mit dem altmachenden Hut, den derben Sohlen, den dunklen Zwirnhandschuhen — verkörperte sie für ihn alles, was ihn in seiner Ehe, in seinem Leben widrig, spießbürgerlich, unerträgslich gedünkt hatte.

"Haft du denn keinen Regenschirm mitgenommen, Felix? Dein Mantel . . . "

"Der ift ja für ben Regen bestimmt . . ."

Und er entwand fich ihrem Arm, da fie immer, wenn auch vergeblich, versuchte, ihren Schirm mit über seinen hut zu halten.

Eine Stunde später stand sie neben ihm am Schalter des Telegraphenamtes. Sie überslog den Inhalt der Depesche: "Anbei viertausend Mark. Wie vereinbart verteilen. Frank." Und noch einmal überslog sie die Abresse: "Schöppte, Berlin, Kaiserallee 20."

Die wollte fie fich merten - für alle Fälle.

Als fie aus dem Postgebäude heraustraten, hatte es zu regnen aufgehört. Sie hing sich in seinen Urm ein.

"Jest wollen wir nach Hause, essen, und dann überraschen wir Tille und die Kinder, nicht wahr?"

Aber er drückte bittend ihren Arm. Das sollte sie nicht von ihm verlangen. Dazu war er zu müde und zu nervös. In acht bis zehn Tagen kam er ja zurück. Auch zu Hause essen wollte er nicht... Nicht wegen des Schabesteisches, nur die Lust, die . . . er vertrug den Geruch nicht!

"Wir wollen in ein hotel gehen."

"Aber wie sieht denn das aus, Felig? Um hellen, lichten Tage im Hotel — wir Einheimischen!?"

Schön. Dann auf dem Bahnhof. Nein — meinte sie — auf dem Bahnhof wäre es noch schlimmer... die Geschäftsreisenden... der und jener war immer auf der Tour! Man kannte sie, man würde fragen, sich wundern, daß er im Sommer wieder nach Berlin suhr. Die meisten glaubten, er wäre schon draußen auf dem Lande — seiner Gesundheit wegen!

"Na ja ... natürlich ... Ihr gebt mich lieber für frant aus, als daß ihr mir das gute Recht zugesteht, ein paar Monate mir selbst oder meinem Studium zu leben!"

"Du weißt doch, Felix, wie man hier ist . . . ein Mann in beinem Alter . . . studieren . . . Musit studieren . . . das würde doch niemand begreifen."

Er lachte turz auf.

"Na ja . . . allerdings!"

Und nun saßen sie in der Separatstube des ersten Hotels der Stadt, und Alma Frank vermochte keinen Bissen herunterzubringen.

"Mußt du denn schon wieder fort?"

"Ja, felbstverftändlich . . ."



Seite 640. Rummer 18

"Und nicht einmal dein neues amerikanisches Bureau hast du dir angesehen!"

"Ich hab ja noch Zeit, drin zu sigen ..."

"Bas wird hahnte fagen, wenn er erfährt, daß du nicht im Geschäft vorgesprochen haft . . ."

Es war alles so lächerlich und ihr doch so ungeheuer wichtig. Daß er aber auch nie die geringste Rücksicht nahm! So bodenlos verwöhnt hatte sie ihn . . . Nicht einmal nach den Kindern fragte er!

Er sagte ihr nicht, daß er aus dem Sanatorium raus wollte! In irgendein Hotel! Bis sich die ganze Geschichte klärte, die er sein Geld reinhatte, sauberen Tisch machen konnte! Mochte Alma nur ruhig weiter ins Sanatorium schreiben . . . Er holte sich die Briese einsach ab! Nur nicht ausspioniert werden! Bom Nachtportier und vom Bademeister, von den Schwestern und von der Frau Doktor selbst . . . Wie es da zuging, wußte er ja jetzt vom kleinen Baumann! Den tras er noch ab und zu. Susanne Graebner brauchte auch nichts über ihn zu ersahren! Dem Mann schuldete er noch drei Wochen Unterricht . . . Entsetzlich peinlich war das!

Er hatte es erst aufgeschoben, weil er den Unterricht fortsetzen wollte, und dann war ihm das Geld durch die Finger geglitten wie Wasser.

Bas er hatte, warf er den Pferden in den Rachen. Schöpptes System . . .! Erst hatte er fünshundert Mark bezahlt, damit er es ihm sagte, und dann hatte er breihundert Mark darauf gewonnen. Schöppte machte die Ausrechnungen mit ihm zusammen, empfing ihn mit seinem ewigen "Bersagt mie!", wenn er endlich auf die dritte oder vierte geometrische Staffelung herausgekommen war.

Bis ihn die prickelnde Lust packte, immer höher zu seigen, immer höher. Es konnte ja nicht schief gehen. Das war ausgeschlossen, ganz ausgeschlossen! Schlimmstensalls wiederholte er einen Sah, wiederholte ihn zweimal . . . Es gab noch immer einen Gewinn oder zum mindesten nur geringen Berlust, den er ein andermal hereinholte . . . Nur Geld hatte er sich holen müssen, um in Ruhe ein paar Tage abzuwarten. Worgen sollte Schöppte nach Paris sahren, dor, am Totalisator für ihn sehen, die volle Quote erheben beim Gewinn — damit er sich nicht mit dem Höchstetrag der deutschen Buchmacher zusriedenzugeben brauchte. Wehr als zweihundert für zehn gaben sie ja nicht — auch wenn der Gaul vierhundert für zehn brachte, wie vorige Woche "Eclair", auf den er zwanzig Wart hatte!

Felix Frank klopfte mit dem Ring nervös gegen das Glas. "Eine Flasche Sekt!" rief er über die Schulter dem Rellner zu.

Ulma legte ihm die hand auf den Urm.

"Sekt . . . hier, am Tage? Man wird uns für wüste Berschwender halten!"

"Wie . . . warum? . . . .

Sie versuchte zu scherzen. "Geschäftsleute . . . be- bente doch . . . "

"Laß sie . . ."

Wein mochte er nicht. Aber Sett . . . den stürzte er herunter wie Selterwaffer, den trant er qu allen Tages-

zeiten, der spülte ihm den Arger herunter und gab ihm neue Hoffnung. Den trank er in Karlshorst, in Hoppegarten, in Grunewald zwischen zwei Rennen und auch abends, wenn er mit Schöppke und ein paar Buchmachern in irgendeiner Hinterstube eines Hotels pokerte.

Um "fliegenden" Roulettetisch, auf den er die im voraus bezahlten Spielmarken warf, ohne mehr Gefühl dasür zu haben, daß es Geld war, das er dem sinnlosen Kreisen einer kleinen weißen Rugel anvertraute — da hatte er so manche Racht gewonnen oder wieder verloren, was die Pserde ihn tags vorher gekostet oder ihm eingebracht hatten.

In der siebernden Ungewißheit, die ihn den ganzen Tag erfüllte, ihm Minuten zu Stunden, Stunden zu Minuten wandelte, war für tein Denken mehr Kaum an wertvolle Arbeit, an nüchtene Pflichten. Rur in schlassofien Rächten, wenn die Angst vor neuen Berlusten ihn ruhelos durch das Jimmer jagte, da klammerte er sich zur Rechtsertigung vor sich selbst an den Zweck, um dessenwillen er diese Bahn eingeschlagen. Seine Sinfonie einem Berleger geben, sie in Berlin öffentlich zur Aufsührung bringen, hatte er wollen — ohne seine Frau um Geld anzubetteln . . . Und nun — da ihn das Spielsieber gepackt wie eine Krankheit — hatte er ben Zweck vergessen, und nur die Bettelei war geblieben, peinvoller, unehrlicher denn je . . .

Und während er den Sett durch den Hals jagte, freudlos und angeekelt, da suchte Alma Frant seine Augen, um auf den Grund seiner Seele zu dringen, suchte nach einer Frau . . . nach der unbekannten oder fremden Frau, die ihrem Mann Gesahr gebracht hatte in der großen Stadt . . . ahnte es nicht, daß von allen Gesahren der großen Stadt das Beib die geringste war. Was wußte sie von den anderen Gesahren, von denen draußen im weiten, grünen Feld unter der glißernden Sonne?!

Ulma Frant reichte ihrem Mann beide hände über den Tisch; traurig und ernst blidten ihre dunklen Augen unter der unkleidsamen Schute hervor.

"Mager bist du geworden, weißt du das, Fesix? Die Kur hat lange genug gedauert . . ."

Er lächelte, strich ihr haftig über die Finger.

"Ja . . . die Packungen, die hab ich schon aufgegeben, das war zu angreisend . . . dazu die Diät . . . ja . . . ." "Nur zehn Tage bleibst du noch fort? Nicht länger, Felix . . .? Sag . . ."

"Höchstens ... ganz gewiß, bis alles in Gang ist ..."
"Das Geschäft meinst du . . .?"

Ihre Stimme zitterte.

"Ja . . ."

Sie faßte ihn unter, als fie zusammen auf die Straße traten. Sie wollte ihn noch eine kurze Zeit für sich haben . . . ihn ganz nahe an ihrer Seite fühlen. Schwer stützte sie sich auf seinen Arm, hart klappten ihre breiten Absätze auf dem Pflaster auf.

"Was ist es denn für ein Geschäft?" fragte sie und zwang den Ton ihrer Stimme zu ruhiger Heiterkeit.

"Ein . . . eine neue Erfindung . . . ein Patent . . . etwas . . . ich sagte dir schon, etwas sehr Aussichtsreiches."



Sie ging nun ftill weiter, da fie die alte Ungeduld aus feiner Stimme herausborte und befangene Lüge.

Als der Bug einlief, der ihn nach Berlin zurudfahren sollte, warf sie ihm beide Arme um den Hals.

"Bubl, lieber Bubl . . ." Ihre Schute verrückte sich — er sah ihre in Tränen schwimmenden dunklen Augen, den schönen Ansatz ihres schweren Haares.

"Sei doch vernünftig, Alma, die paar Tage . . ."

Sie flüsterte heiß, Wange an Wange, Auge in Auge: "Schick auch das andere Geld mittels Post — mach's schrifts lich ab . . . fahre nicht wieder zurück . . . Bubl, liebes, hör doch . . ."

Sie hatte ihm alles verziehen in diesem Augenblick, alle Berirtungen, jeden Leichtsinn, jedes Bergehen sogar. Und sie sah seinen Blick, wie er weich und sast gerührt an ihr hängenblieb. Da ratterte der Zug heran.

"Einsteigen in ber Richtung: Reppen-Frankfurt-

Ein Herr faß im Coupe und las in einem blauen Sportblatt. Felix Frank rif fich los.

Er schwang sich auf das Trittbrett, lief durch den Gang, lugte in jedes Abteil . . . Da endlich hatte er es gefunden. Wenn der Herr ausgelesen hatte, wollte er ihn um das Blatt bitten, er mußte doch wissen, wie seine Wettaussichten standen für heute.

Der Sitz bem Herrn gegenüber war leer. Dusel hatte er auch noch. Bielleicht erfuhr er etwas —

"Felig . . . Felig . . . "

Richtig, ja — Alma ftand noch draußen auf dem Bahnsteig.

"Geftatten?" Er ließ das Fenster herunter, warf den Hut auf die Polsterbank, reichte ihr die Hand heraus.

"'tjö, Alma — laßt's euch gut gehen!"
(Fortsetung solgt.)

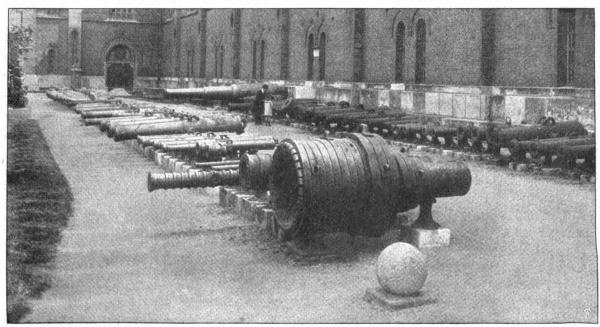
# Das Museum der österreichischen Waffen.

Bon Egon Dietrichstein. Sierzu 10 Spezialaufnahmen für die "Boche".

Die Säle des Heresmuseums sind im Wiener Arsenal untergebracht. Bor dem Gebäude, das der modernsten Kriegsrüstung dient, stehen die erbeuteten russischen Kanonen, auf den Wegen, Gängen ein gesteigerter Verfehr, Automobile in ungewöhnlicher Jahl. Freisich, auch dieses Wuseum wurde zu Kriegsbeginn gesichlossen. Allein nicht wegen seines Zweckes, der jetzt die aktuellste Bedeutung hat, sondern wegen seiner Lage im Arsenal, dessen Jugang für die Deffentlichsteit gegenwärtig nicht geeignet ist. Der Leiter des Museums, Herr Direktor Arsendersung Dr. Wilhelm John, steht im Felde. Und so verdankte ich es der Liebenswürdigs

teit seines Substituten, des Herrn Artillerie-Ingenieurs Dr. Alfred Mell, die Sammlung in dieser besucherlosen Zeit besichtigen zu dürfen.

Gleich beim Eingang ist das neuste Objekt des Museums zu sehen. Im ersten Augenblick sieht man nichts weiter als ein Automobil, ein imponierender Reise wagen mit aufgespanntem Dach. Ueber der Tür der rechten Seite ist eine Oeffnung, etwa so groß wie ein Zweihellerstück. Kingsum ist die Decksarbe des Autos etwas abgesprungen. Nichts weiter. Das ist alles, was von der blutigsten Untat der letzten Jahre, von der Ermordung des Thronsolgerpaares, erhalten wurde.

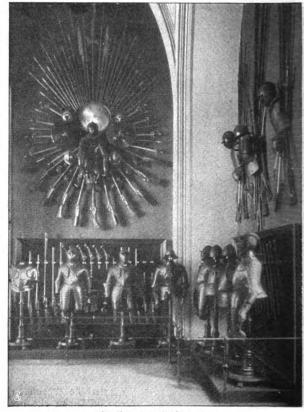


Sammlung alter öfterreichischer Geichührohre vor der Front des Mujeumgebäudes.



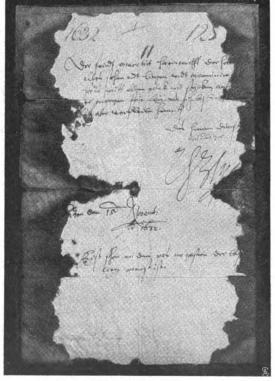


3wölfpfündige Bolltugeln, eiferne und steinerne Bollgeschosse, Hobltugeln, Fugangeln, Alarmstange, Bechtrange, Rettentugeln u. Modelle von Lasetten und Geschützen aus dem 16., 17. und 18. Jahrhundert.



**Waffen und Rüftungen** aus der Zeit des 30 jährigen Krieges. Darunter Küraß **des Arfenalhauptmanns** Gilbert von St. Hilaire.

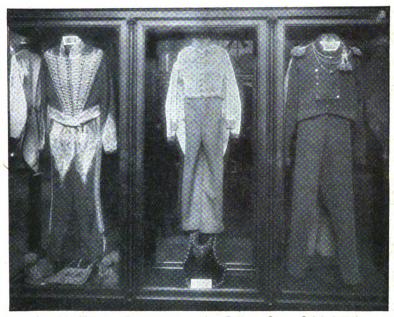
Die ganze siegreiche öster= reichische Rraft sprüht aus diefen Sallen. Und fo möchte man diefem Mufeum feinen anderen Namen geben als: Das Museum der Rraft Desterreichs. Alles, was ihm diente, alles, was sie em= porblühen, großwerden ließ, ift hier gesammelt worden. Buerft tritt fie uns entgegen mit ihren großen Feldherren. Da ftehen die Statuen in der Salle. Die berühmten Seerführer, deren Namen tont wie der Bofaunenichall des Sieges. Jest find diese Manner, deren Leben Schlachten, Rriegstage waren, ftarre Urchitettonik. Für viele mar der lette Sieg auch der lette Tag, den sie erlebten. Da ift Niflas Graf Bring, ber bei Sziget fiel, Graf Tilln, der bei Rain den Seldentod ftarb, ferner Graf Beteroni und Undreas Sofer . . . Namen, die in den jegigen Benerationen der Adelsge=



Generationen der Adelsges Blutbefleckes Befehlschreiben Wallensteins schlechter wiederkehren, in and Grafen Rappenheim, mit dem er ihn zur Schlacht b. Lügen (1632) herbelruft.

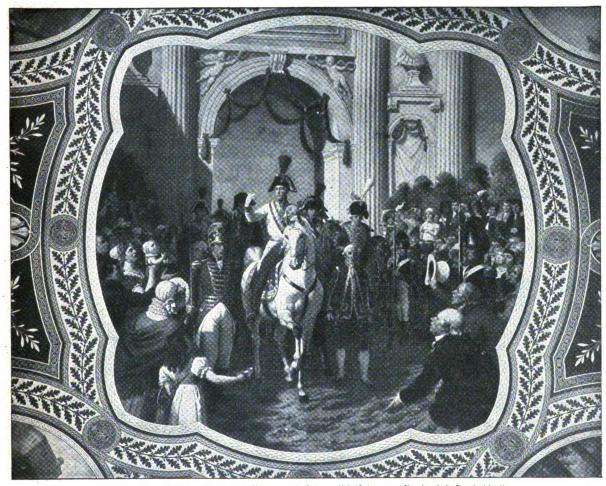
den Regimentern der Urmee erhalten blieben. . . Und dann die Offigiere, die nicht emporstiegen zur Ruhmeshöhe der fiegreichen Feldherren, die taiferlichen Benerale und Oberften, die feit bem Beginn des Dreifigjährigen Rrieges por dem Feind fielen. Gie find nicht in den Statuen ber Führer verewigt, aber eine Bedenttafel ift jedem von ihnen gewidmet worden. Und diefe Tafeln mit Ramen und Todesdaten, fie find nicht weniger erhaben, nicht meniger groß als die Feld-herrendenkmale. Im Gegen= teil: Diefe an Deforation ärmeren Bedentzeichen, die den Seldentod einer fo reichen Bahl der beften Offigiere melden, diefer Friedhof des Ruhmes, der hier errichtet murde - der ift wieder ein Bahrzeichen bes zum Siege drängenden Defterreichertums. Aus allen Fresfen von Rahl und Blaas, die auf diese lebendigen Toten herabsehen, spricht und berichtet diefes Defterreich.

Wir gehen durch die Baffen= fale, und immer stärter wird das Bewußtsein diefer Rraft. Alle diese Säle sind eine Parade der Tapfer= feit, die Reliquien, Baffen und Monturen defilieren vor uns wie Regimen= ter, die fiegreich, mit Reifig und Lorbeer geschmüdt, aus der Schlacht zurüdtehren. Alle diese Objette ver= einigen sich zu ei= nem großen Reich= tum an Rraft, die in diefem Lande feit Jahrhunder= ten fortwirft. Die



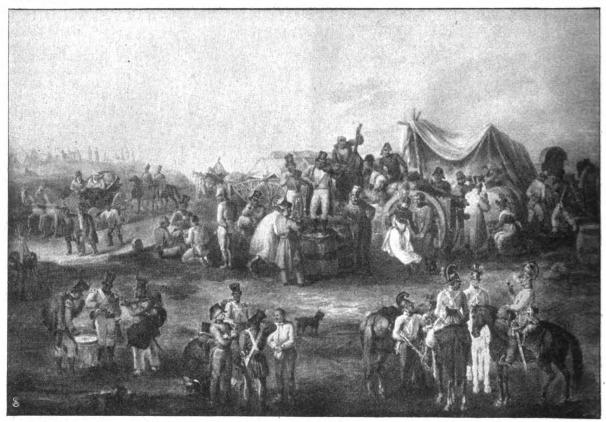
In der Mitte: Kinderuniform des Kaisers Franz Josef (1843). Links: Ung. Generalsuniform d. Feldmarschallts. Grafen Lamberg. Rechts: Ulanenuniform des Generals Grafen Mensdorff=Pouilly.

Wanderung durch die Säle ist wie der Beg an Schlacht= fronten porüber, und wie eine rau= schende Sinfonie der Rriegshymne zieht es durch die Räume... Alle Do= fumente der öfter= reichischen Rriegs= geschichte hat man hier zusammenge= tragen, aus einer Unsumme von Details das Roloffal= gebäude des öfter= reichischen Ruh= mes aufgerichtet. Reben den vergilb= ten Beftellscheinen von Soldatenliefe= rungen aus längst vergangenen Ta= gen, neben diefem aus der Bergeffen-

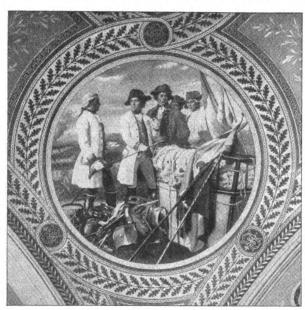


Einzug des Kaifers Franz in Wien nach feiner Rudfehr aus Paris (16. Juni 1814). Fresko von Karl von Blaas in der Ruhmeshalle.





Rudfehr öfterr. Truppen aus Frankreich durch Schwaben im Jahre 1815. Delgemalbe des ichmabifchen Malers Joh. Bapt. Pflug.



Erzherzog Karl besichtigt die Siegeszeichen nach der Schlacht bei Würzburg. Gresko von Karl von Blaas.

heit geretteten Papierzettel eines Bürgers historische Armeebesehle, Dokumente von hohem Raritätswert. Neben Feldzeichen und Waffen gemeiner Soldaten der Degen des Führers. Schmucklose Waffen, die als einzigen Wert die Tapserkeit desjenigen, der mit ihnen

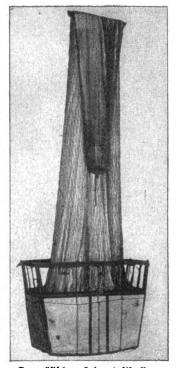




fiegen vermag. Baffen und wieder Baffen. Unten der Gewehrsaal ift gang mit Gifen gefüllt. Die Bande mit Gewehren überdedt, im gangen Raum Ranone an Ranone. Fremde Beschüte bis nach China.

Und alle diefe Beschütze und Bemehre haben eine Bemeinsamfeit: Sie haben gefämpft. Sie waren im Feuer. Sie haben im Felde gestanden. Sie tamen alle aus dem großen Erlebnis des Rrieges. Diefe Degen und Gabel, die jest Ratalognummern geworden find, die man ju Gebensmurdigfeiten fultiviert und geordnet hat - fie maren blutbeflebt, Baffen des Rrieges Rampf hat fie geheiligt, die Todesgefahr fie gezeichnet.

Bon anderen Objekten geht wieder ein legendarer friedlicher Schimmer aus. Manche haben ihre Beschichte, die mie ein mundersames Marchen flingt: Es war einmal ein Krieger, der mit Rugeln, Stichen und Rolbenschlag verwundet murde Mit 23 Jahren wurde er penfioniert, und mit 83 Jahren ftarb er. Die Rugel am rechten Tug verursachte ihm viele Leiden. Alls fie nach feinem Tode herausgenommen werden nach der Schlacht bei Burgburg (3. Spib. 1796).



Frangöfifcher Kriegsluitballon,

follte, fand fich nur ein Stud Gifen vor. Jett ift es in einem Blasgehäuse des Mufeums aufbewahrt, und die Infchrift erzählt diefe Geschichte als Erinnerung an Rarl Grafen von Starhemberg, f. f. Oberleutnant bei Erzherzog Jojefs Sufaren.

Und noch ein anderes Obiett, um= woben wie von munderbarer Gage: die einfache weiße Goldatenuniform eines Allverehrten: Es ift die Ererzieruniform Raifer Frang Josefs, eine Rindheitserinnerung, ein gewöhn= liches Rleidungstück, ein rührendes Undenken an eine Berricherjugend, die das Größte und Schwerfte zu ertragen bestimmt war ... Und noch eine Erinnerung an den jungen Raifer: Die Ranone, die bei seinem Urtillerieunterricht Berwendung fand . . .

Die Tapferkeit von 1914 wird dieses Saus aufbewahren, deffen Beschichte mit Blut geschrieben ift. Lange mußte es warten, lange mußte es geduldig darauf harren, feinen Reichtum zu vermehren. Jest wird wieder für feine Räume gesammelt, ein neuer Glang geht von ihm aus. Es fühlt wieder feine Rraft: Die Kraft Defterreichs . . .

# Der eiserne fähnrich.

Stigge von Margot Isberg.

Benn er zurudbachte, so schien es ihm, als sei er geradesmegs aus der hellen, ftillen Stube feiner Mutter mitten in Krieg und Kampf gekommen. Dann schob er sich den Tschako zurecht und saß noch straffer im Sattel. Denn die Stube, an die er da dachte, mar wie ein vergangener, ferner Feiertag in feiner Seele. Ruhe= voll und ichon, mit einem leichten Raufchen feibener Frauenkleider und einem gelinden Ion von gleitenden Frauenschritten.

Er dachte nicht oft gurud. Gein Ginn mar noch fo herb und frisch, daß er all diese garten Dinge des Erinnerns verschloffen in fich trug und fie felbft in Bedanten nur felten berührte. - Er faß fehr gerade auf feinem Grauschimmel; schmal und groß, mit hellem haar und hellen Augen. Er sah aus, als hätte alle Härte und Not bes Rrieges fein Berg noch nicht berührt.

"Den eisernen Fühnrich" nannten ihn die Kameraden im Scherz, weil fein Geficht fo ftolg und fühl mar. Dder fie nedten: "Der Engelbrecht mit dem fteinernen Bergen". Denn es war da droben in Flandern eine fleine, dunfle Belgierin gewesen, die fich redlich bemüht hatte, ihn zu gewinnen. Wenn die Rede darauf tam, machte Rurt Engelbrecht fein allerhochmütigftes Geficht. "Gie mar regelrecht verliebt in dich, Engelbrecht!" fagten die anbern. "Und fie mar fo niedlich!" Aber er zog an feiner Attila, als sei da etwas in Unordnung geraten, und sagte turg: "Blech!" Dann lachten fie und ließen ihn in Frieden.

Sie ritten durch die Nacht. Schweigsam. Stundenweit. Es war ein trübes Reiten durch den eisfalten Regen. Eintönig tlang bas Aufschlagen ber Sufe auf dem gefrorenen Beg. Die Ferne war dunkel verhangen; fein Licht, soweit man feben fonnte.

Dem Fähnrich rann bas Baffer übers Geficht; er wischte die kalten Tropfen nicht einmal weg, saß steif und ruhig im Sattel, wie ftets. Er achtete auf Pferd und Pfad und hob die Augen nur, um die duntle Ferne fpahend zu durchsuchen.

Un feiner Seite ritt ber Oberleutnant und dachte an feine Braut.

"Es ift doch fcon, Engelbrecht", fagte er. Es tam tief aus feinen Bedanten heraus.

Der Fähnrich brachte feinen Grauen näher zu dem Fuchs des andern heran. Sie ritten nun dicht, Flanke an Flanke. "Bas ift schön, Herr Oberleutnant?" fragte er höflich.

"Ja, sehen Sie, daß man weiß: zu Hause ist noch eine andere Menschenfeele, die zu einem gehört. Mit ber man immer auf eine gang garte und innige Beije verbunden ift, und die in Stärke und Zuversicht wartet und nicht mude wird zu warten und für den Tag der Beimtehr ein großes Blüd hütet und bewahrt.

Bie seltsam er das sagt, der Oberleutnant, bachte Rurt Engelbrecht und zog die Stirn in Falten. 3ch wünschte, er fagte nicht folche Dinge. . . Er versuchte, an feine Mutter zu denken. Aber das mar anders, gang



"Wie alt sind Sie, Engelbrecht?" fragte der Oberleutnant wieder.

"Achtzehn, Herr Oberleutnant."

"So jung! — Dann wiffen Sie freilich nicht, was das alles bedeutet. Es ift schwer und schön, Engelbrecht!" Nein, das wußte er wirklich noch nicht.

Bu Beihnachten betamen sie Briefe und Patete von daheim, und fie schlugen eine kleine Tanne im Forft und steaten die Wachslichtchen daran, die man ihnen geschickt hatte. Die gundeten fie am heiligen Abend an und fagen dann ftill beisammen in dem Keller, der damals ihr Quartier war — alle weit fort mit ihren Gedanken.

Einer begann zu singen und spielte auf einer alten Bitarre dazu, die fie im haus gefunden hatten. Aber es fang teiner mit, und die eine Stimme murde unficher und brach ab. Sie lafen in ihren Briefen. Die Beit ging ichwer und dumpf. Draugen ftand tlirrend der Froft.

Der Oberleutnant saß neben Rurt Engelbrecht, und es traf sich einmal, daß er ihn anblickte, gerade in dem Augenblick, als er einen Brief von daheim noch einmal las. Er fühlte mohl, daß ihn jemand ansah, und blidte auf und traf des Kameraden Blid. Da fah der Oberleutnant, daß die hellen, harten Anabenaugen heute buntel waren vor heimweh. — Der Fähnrich murbe rot und wandte den Ropf. Dann stand er auf und griff nach der Gitarre und sang ein Lieb. Und da seine Stimme so start und ruhig und frei von Tränen war, sangen die andern schließlich mit und wurden an diesem trüben Beihnachtsabend im Feindesland zum Schluß doch noch ganz heiter und guter Dinge.

Es ritt eine Patrouille durch den Bald. Drei Mann und der Fähnrich. — Der Fähnrich war immer dabei. Er war noch jung genug, um sein Leben lachend dran zu wagen. Und er war schon alt genug, um zu wissen, daß für des Baterlandes Ehre keiner zu schade ist.

Die Rameraden sahen ihn in den Naren Morgen reiten. - Er wird wieder gute Meldung bringen, ber Engelbrecht! bachten fie. Sie wußten auch, er tam nicht wieder, bis er Stärke und Stellung der feindlichen Borposten genau erkundet hatte.

Um Baldrand verschwanden die Reiter im Morgendämmern. Bas dann weiter geschah, hat nie jemand genau erfahren. Denn fechs Stunden fpater erft tam der Blag bis in die Lippen und Fähnrich zurück. allein. Der Graue dampfte, und die Flanken floihm ftoßweise auf und nieder vor Ermattung. Der Fähnrich saß ab, ging zum Kommandeur und erftattete feine Meldung. Seine helle Anabenftimme klang ein wenig atemlos über den Plat hin, und was er sagte, mar von fo großer Wichtigkeit, daß sofort ein Melbereiter auffaß, um die Nachricht zum Divisionstab

Der fleine Engelbrecht war zum Umfallen mude. Aber er ging noch mit steifen Schritten quer über ben Plat hin, rieb felbst den Grauen ab und ftrich ihm die zitternden Ruftern. In der Nacht, die dann tam, lag er mit dem Oberleutnant im Quartier. Und mitten in der Nacht wachte der auf und hörte den Jungen stöhnen.

"Bas ist, Engelbrecht?" fragte er in die Dunkelheit hinein. Aber nun tam von dem Bett druben tein Ton mehr. Da ftand er auf, ging durch das Zimmer hin und leuchtete mit seiner Taschenlampe bem Fähnrich ins Besicht. Der lag mit weitoffenen Augen, die Hände unterm Ropf. — Sein Besicht war wie erstarrt vor Entsegen.

Der Oberleutnant sette sich auf die Bettkante und fagte leife und gütig: "Bar es benn fo fchlimm, fleiner Engelbrecht?"

Es tam teine Antwort. Nur noch hürter wurde das hochmütige Knabengesicht. Da sprach der andere weiter und sprach so behutsam wie eine Mutter zu ihrem Kind. "Ramerad", sagte er, und es war das erstemal, daß er den Fähnrich so nannte. "Die daheim sind und uns liebhaben, die miffen nicht, wie tief die Not ift, durch die wir hindurchmuffen. Sie mußten fich sonft noch viel mehr qualen um uns und konnten nie mehr froh werden. Alles das, was jest an Entsehen und Schreden und wohl auch an Etel an uns herankommt, und das Fürchterliche was wir erleben, das muffen wir tief in uns verschließen und feben, wie wir damit fertig werden. Und wir dürfen nie vergeffen, Engelbrecht, daß wir mit gutem Bemiffen durch all das Elend gehen können. Drum werden wir auch siegen und muffen siegen, und wenn wir heimtommen, muffen wir die alte Frische und Starte wiederhaben. Und unfer herz muß bereit fein, das Feine und Liebe in der Heimat wieder froh und dankbar aufzunehmen. Ich munichte, kleiner Engelbrecht, Sie eiserner Fähnrich, Sie könnten mun einmal tüchtig weinen. Dann murde es beffer."

Aber der kleine Engelbrecht lag fteif und ftumm und rührte fich nicht. Und feine hellen Augen blieben troden.

Der Winter ging dahin. Sie lagen nun in ihren Stellungen eingegraben wie Fuchse im Bau, und alles Rämpfen mar nur ein zähes Festhalten des einmal eroberten Bodens.

Es tamen Tage mit wilden Sturmangriffen des Begners. Aber die eiserne Mauer von Menschen hielt stand und wich keinen Fußbreit. Es wußte jeder einzelne: ber Tag tommt, an bem wir felbft wieder jum Sturm vorgehen. Wenn die Rameraden im Often fertiggeworden sind! Dann geht der Tanz hier los! Und gibt es nichts mehr, was uns widerstehen könnte. Aber so lange muffen mir halten aus. - Und fie hielten aus.

Dann und mann murbe ein feindlicher Graben genommen.

Dann lagen sie wieder viele Tage lang in ihren Braben und beschräntten sich auf die Abwehr des Gegners. Sie hatten sich's gang wohnlich gemacht in den Erdhöhlen. — Der Oberleutnant hatte ein Bild feiner Braut aufgestellt, und dieses helle, feine Mädchenbild mit den gutigen Augen ftand nun wie eine Madonna über dem Leben all ber Manner; wundertätig und wie ein Schutz. — Kurt Engelbrecht fah es manchmal an und dachte heimlich bei sich: was muß das für eine Frau sein!

Dann schrieb er einen Brief an seine Mutter, forg-

fältig, mit großen, fteilen Buchftaben.

"Liebe Mutter! Sei nicht in Sorge; es geht mir gut. Wir find zu einem Infanterieregiment tommandiert und liegen im Schützengraben. 3ch dante Dir für Deinen Brief und die Baketchen; ben Rum habe ich mit dem Oberleutnant geteilt. Der Oberleutnant ift fehr gut zu mir. Er forgt immer für mich. Du brauchst teine Angst um mich zu haben, liebe Mutter. Es grußt Dich Rurt."

Er schloß den Brief schnell, ohne ihn noch einmal durchzulesen. Sonft maren seine Briefe länger. Dieser aber war anders als alle, die er bisher geschrieben hatte

Der Oberleutnant tam dazu und fragte: "haben Sie an Ihre Mutter geschrieben?

"Ja", entgegnete Engelbrecht. Der Oberleutnant sette sich auf die Kante des Tisches und fagte langfam und vorfichtig: "Rleiner Engelbrecht,



wissen Sie, was so eine Frau an Angst und Sorge auszuhalten hat? — Man muß manchmal schreiben, daß es nicht so schlimm ist, und daß sie sich nicht ängstigen sollen."

"Das habe ich getan", sagte ber Fähnrich und wurde rot.

Es tamen blaue Tage mit milber und sehnsüchtig weicher Luft. — Einmal, als sie des Abends vom Dorf, wo sie zwei Tage im Quartier gelegen hatten, zur Stellung zurüdtamen, budte sich der Fähnrich und pflüdte ein paar Schneeglödchen.

Spät am Abend, als die andern zusammen sprachen und nicht auf ihn achteten, legte er sie vor das Bild von des Oberleutnants Braut. Und dies war seine allererste Huldigung an eine Frau. Es kam aber so, daß seine stolze Anabenseele sich der kleinen, scheuen Freundlichkeit so sehr schamte, daß er in derselben Nacht noch aufstand

und die Blumen wegnahm.

Nicht lange daraus, in den ersten Märztagen, tras es sich, daß sie bei einem hestigen Angriss des Feindes aus verhältnismäßig großer Front ins Gesecht eingreisen mußten. Es gab ein heißes Kämpsen. Schlimmer, als es ihnen bisher der ganze Feldzug gebracht hatte. Besonders um ein Dorf wurde erbittert gerungen. Einen ganzen Tag lang brüllten die schweren Geschütze der Artillerie. Das Bersten der Geschosse riß ragende Hauswählt, von glühendem Eisen durchpslügt war die seuchte, schwerdustende Frühlingserde. Blutregen sloß heiß in die frischen Furchen.

Dann aber, als die ichweren Geschütze ichwiegen und aus dem Dorf nur noch schwache Gewehrsalven tlangen, gingen fie jum Sturm vor. Bis in die Dunkelheit hinein dauerten die Straßentämpfe. Es ging Mann gegen Mann. Und zum Schluß tonten nur noch vereinzelte Schüsse, dazwischen aber das wilde Reuchen der Rämpfenden, Kolbenschläge, Schreie und das dumpfe Fallen ichwerer Rörper. Mitten im erbittertften Ringen maren die hufaren. Jeder einzelne tämpfte heiß und wild. Mit hartem Gesicht, eistalt bis ans herz der tleine Engelbrecht. Er dachte gar nichts mehr. Nur einmal tam aus einer vergangenen Stunde die Stimme des Oberleutnants an fein Dhr: "Das gute Bemiffen, fleiner Engelbrecht, das ist die Hauptsache." Alles andere, alle zarten und schönen Birklichkeiten des Lebens, die ftille Stube daheim mit dem feidenen Raufchen von Frauentleidern, feiner Mutter Lächeln und Stimme — das alles war ausgelöscht. Jede Minute mar fo ftart und lebendig, daß fie den ganzen Menschen verlangte, mit allen Gedanken, bis zum legten. Es blieb tein Raum für irgend etwas anderes.

Schwer ging sein Atem. Er fühlte triebhaft und dumpf: sie mussen doch weichen! Und schließlich wichen sie. Aber da stand die Nacht schon samtschwarz und tiefdunkel über dem Dorf.

Rurt Engelbrecht ging durch die Straßen, zwischen Trümmerhausen her und über Leichen hin und suchte seinen Oberseutnant. Er blutete selbst an der rechten Hand, es tropste unaushörlich warm und schwer herab; aber darauf achtete er nicht. Zwei Rameraden von seinem Regiment wollten ihn mitnehmen, daß er sich verbinden ließe, aber er sagte nur kurz und verächtlich sein Lieblingswort: "Blech!" und ging weiter.

Am Ausgang des Dorfes war noch ein Haus zum Teil stehengeblieben. Dahin brachten sie die Berwundeten.

Kurt Engelbrecht ging durch die Reihen der stöhnenden Menschen hin und suchte den einen. Und fand ihn schließlich. Er lag auf einem Heuhausen und winkte ihm mit den Augen. "Da sind Sie, Engelbrecht. Das ist gut!"

Dann saß der Fähnrich bei dem langen Oberleutnant, dem Bruft und Schulter so grausam zerrissen waren, und sagte tein Wort. Er saß steif und still, das junge Gesicht undewegt, und wußte nicht, daß der Ramerad tief auf den Grund seiner Seele sah und alles verstand, was da so redlich gegen die gewaltige Not dieses Tages ankämpste.

"Engelbrecht," sagte er mühsam, "nehmen Sie mal das Bild aus meiner Tasche — hier, links. Langsam, mein Junge. So . . . nun geht es. Es ist Blut daran, das müssen Sie abwischen. Stecken Sie es ein, kleiner Engelbrecht, und sagen Sie mir, ob Sie etwas für mich tun wollen?"

"Ja", sagte der Fähnrich und strich sich heimlich am Heu das rinnende Blut von der Hand. Seine Stimme war so ruhig wie sonst, und den Oberseutnant durchzuckte eine letzte, grimmige Freude: Solche Kerls von Eisen, das ist's, was wir brauchen! Aber daß er mir nicht zu hart wird vor sauter Stolz, der Junge, darum muß ich ihn nun in die schwerste Stunde seines Lebens schicken. Denn er soll mir das Weinen lernen!

Und er sagte wieder mit seiner guten Stimme, in der nun schon ein zerbrochener Klang war: "Das Bild bringst du ihr zurück, mein Jung, hörst du? — Willst du das für mich tun — und eine Lüge für mich sagen? — Sag ihr, daß es schnell ging. Sie soll nichts wissen von der elenden Quälerei . . ."

Die Borte tamen langfam, abgehackt, eines nach dem andern; dem Fähnrich brannten die trockenen Augen in seinem blassen Gesicht. Es tamen ihm teine Tränen und tein Schluchzen. "Ich will alles tun", sagte er.

"Warum gibst du mir nicht deine rechte Hand,

Rurt?"

"Weil sie zerschossen ist. Aber die linke tut's auch, Kamerad."

Der Oberleutnant schloß die Augen vor Mattigkeit. Er fühlte kaum mehr Schmerz. Irgend etwas Weiches und Stilles, eine wunderbar tiese Müdigkeit griff nach seinen Gedanken. "Daß wir das geschafft haben, Engelbrecht", sagte er leise. Und dann nach einer Weile mit dem letzten, klaren Denken, das ihm blieb: "Geh jetzt fort, mein Jung. Du sollst das nicht — mitansehen. . . Sonst wird dir — das Lügen — zu schwer."

Aber Kurt Engelbrecht blieb bei ihm bis über seine lette und allerschwerste Rot hinaus.

Mit dem Urm in der Binde kam er die stille Straße entlang. Er trug nun die Offiziersachselstücke und den Degen.

Die Kastanien in den Gärten hatten schon dick Knospen, die im Aufspringen waren und lichtes Grün unter den braunen Hüllen hervorschimmern ließen. Hygzinthenbeete standen bunt und steif unter den alten Bäumen; die Lust war schwer von ihrem süßen Dust. Irgendwo sang eine Amsel, und der sockende, weiche Ton machte die fremde Angst, die ihn so hart bedrängte, noch deutlicher sühlbar. Es tamen zwei kleine Mädchen an ihm vorbei, die sahen schen ach seinem Verband und in sein junges, hartes Gesicht, und hielten große gelbe Narzissensträuße mit ihren kleinen Händen ängsklich sester umspannt.

Er trat in ein Haus, und es dauerte eine kleine Weile, bis auf sein Schellen die Tür geöffnet wurde. Dann



martete er in einem großen, ftillen Zimmer mit weißen Bardinen. Die Bande maren hell, mit fliegender Seide bespannt, und auf einem Tisch am Fenster standen Blumen. Minuten vergingen. Er stand stumm, die Sand am Degen; sein Berg schlug laut vor Erwartung. Dann sah er die Frau, deren Bild er auf dem Herzen trug. Blond und weich war ihr helles haar über bem schwarzen Rleid. Sie mar fehr blag. - "Er hat mir fehr viel von Ihnen geschrieben", fagte fie, als er fich über ihre Sand beugte.

Dann fetten fie fich, und er holte bas Bild aus ber Brusttasche seines Waffenrockes. "Ich soll es Ihnen geben", fagte er. Sie nahm das Bild und fah die dunften Fleden darauf und füßte fie. Das tat fie ruhig und felbftverständlich, und dem fleinen Engelbrecht wurde unversehens andächtig dabei zumute. Er hatte Angst gehabt vor Tränen und Fragen. Aber das junge blonde Mädchen faß ganz ftill, foniglich in ihrem Schmerz, und wartete.

Da begann er zu sprechen. Und je mehr er fagte, defto deutlicher fühlte er, daß feine eigene Stimme ihm fremd flang, weil fie fo facht und behutsam durch ben Raum ging. Er wunderte fich fehr darüber, und er munderte fich auch, wie leicht ihm das Lügen fiel. Zugleich bemertte er, daß fie, die doch taum einige Jahre alter fein mochte als er felbst, etwas unendlich Mütterliches in ihrem ganzen Besen hatte. Werden Frauen mütterlich, wenn das Leben sie so hart ansaßt? dachte er erstaunt.

Und dann fprach er: "Es war ein schwerer Tag. Es fielen fo viele neben mir. Auch er. Als ich mich über ihn beugte, gab er mir noch Ihr Bilb. Dann war es ichon vorbei. Er hat fich nicht mehr qualen muffen!"

"Bott fei Dant", fagte fie, und er hörte, wie ichwer ihr

Atem ging.

Er fah auf und fah in ihr Geficht. Da fah er zum erftenmal in feinem Leben bas, mas man in Borten nicht fagen tonnte. Er rif fich zusammen und fagte mit feiner hellen Stimme: "Ich foll Sie auch viel — vielmals grugen. . . " Aber dann fant ihm ber Ropf fcmer auf den Tifch, und fie mertte am Bucken feiner Schultern, daß er weinte.

Sie ftand auf und ging zu ihm hin und ftreichelte fein helles Haar. Sie wußte ja, was das für eine Urt Mensch mar, diefer große Junge mit feinem hochmutigen Geficht, den sie den eisernen Fähnrich genannt hatten. Sie hatte in fo vielen lieben Briefen von ihm gelefen. Und fie wußte auch von den Blumen, die einmal ein paar Abendftunden lang unter ihrem Bild gelegen hatten.

"Sie kleiner Jungel" sagte sie weich und gut; und er hörte aus ihrer Stimme, daß alle Not nicht das in ihr hatte zerbrechen fonnen, mas ihnen im Feindesland bamals das helle, feine Mädchenbild zu Schutz und Symool

gemacht hatte.

Er weinte lange Beit und fühlte die gute Frauenhand über fein haar ftreichen, und fein herz murde ftill dabei.

Dann hob er den Ropf und ftrich fich mit einem letten Reft von Rindlichteit in der Bewegung feine erften marmen Mannestränen vom Geficht.

Schluß des redattionellen Teils.



#### Inhalt der Nummer 19.

Ingun vei Tiummei 19.	Gelte
Die fleben Tage der Woche	649
Mus beutfchen Rriegslagaretten in Rordfranfreich und Belgien. Bon Geh	
Medizinalrat Brof. Dr. Abolf Strumpell-Leipzig. (Dit 9 Abbilbungen)	649
Der Belifrieg. (Mit Abbildungen)	655
Bilder vom Tage. (Photographische Ausnahmen)	657
Die "weiße" Schlacht. Gedicht von Joseph von Lauff	665
Ignatjew und feine Schule. Eine zeitgemäße Erinnerung. Bon Alegander	
pon Gleichen-Rufwurm	665
kriegsbilder. (Abbildungen)	667
Der große Rachen. Roman von Olga Wohlbrück (15. Fortsetzung) 🔒	
Bon der çalizisch-ungarichen Grenze. (Mit 16 Abbildungen)	678
heilige Heimat. Stizze von Rudolf Michael	681
Bilder aus aller Welt	683
·	



#### Die sieben Tage der Woche.

27. April.

Bei dem Empfange aus Anlah des Jubilaums des Sultans teilt der Kriegsminister ein Telegramm des Besehlshabers der 5. Armee Liman-Baschas mit, daß das Zentrum und der rechte Flügel des Feindes vollständig geschlagen feien.

28. April.

Das österreichisch-ungarische Flottenkommando veröffentlicht solgendes Communiqué: Unterseeboot 5, Kommandant Linienschiffsleutnant Georg Ritter von Trapp, hat im Jonischen Meere den französischen Panzerkreuzer "Leon Gambetta" torpediert und versentt.

29. Upril.

Unfere auf dem weftlichen Ranalufer befindlichen Stellungen nörblich von Ppern bei Steenstraate und het Sas werden vergeblich angegriffen.

Die englischen Truppen, die in der Umgegend von Kum Kale gelandet waren, sind trotz aller Bemühungen, sich unter dem Schutze des Feuers ihrer Schiffe am Lande zu behaupten, vollständig verjagt worden; kein Feind ist mehr auf dem asiatischen User der Dardanellen. Die seindlichen Streisträfte an der Spige von Raba Tepe behaupten fich hartnädig unter bem Schuge des Feuers der feindlichen Schiffe; von den anderen Teilen der Ballipoli-Salbinfel ift der Feind vertrieben worden.

30. April.

Die Festung Dunlirchen wird von den Deutschen unter Artilleriefeuer genommen.

Angriffe des Jeindes zwischen Steenstraate und het Sas werden abgewiesen. Die Brudentopse auf dem westlichen Kanaluser bei den Orten Steenstraate und het Sas sind ausgebaut und feft in unferer Sand.

Die Bortruppen der im nordweftlichen Rufland operierenden deutschen Streitträfte haben in breiter Front die Eisenbah-linie Dunaburg-Libau erreicht. Gegenwärtig find Gesechte

bei Sawle im Gange. Bei Kalwarja scheitern größere russische Angriffe unter ftarten Berluften.

Die Rampfe auf dem westlichen Ranalufer nordweftlich von Ppern enden mit einem fehr verluftreichen Migerfolg des Die Festung Dünktrchen wird weiter unter Artilleriefeuer

Das Befecht bei Szamle verläuft gunftig für uns. Rach starten Verlusten flüchten die Russen, nachdem sie Sawle an allen vier Eden angestedt haben, in Richtung aus Mitau

weiter. Die Berfolgung wird fortgesetzt. Das australisch-englische Unterseeboot "As 2" wird von türfischen Kriegsschiffen beim Eindringen in das Marmarameer verfentt.

2. Mai.

Die Borhut ber die Ruffen verfolgenden deutschen Truppen hat die Gegend füdweftlich Mitau erreicht.

Dpern und Boperinghe find von der Bivilbevölferung geräumt.

#### 3. Mai.

Im Beisein des Oberbesehlshabers Feldmarfchalls Erzherzeg Friedrich und unter ter Führung bes Generaloberften von Maden en haben die verbündeten Truppen nach erbitterten Rampjen die ganze ruffische Front in Beftgalizien von nahe ber ungarischen Grenze bis zur Mündung des Dunajec in die Beichsel an zahlreichen Stellen durchstoßen und überall eingebrückt, diejenigen Teile des Feindes, die entfommen konnten, find im schleunigsten Rüczuge nach Osten, scharf versolgt von den verbündeten Truppen. Die Trophäen des Sieges lassen sich nach nicht annähernd übersehen.

Der deutsche Admiralftab feilt mit, daß am 1. Mai ein deutsches Unterseeboot bei Galloper Feuerschiff den englischen Torpedobootszerstörer "Recruit" durch Torpedoschuß zum Sinten gebracht habe.

#### Aus deutschen Kriegslazaretten in Nordfrankreich und Belgien.

Bon Geb. Med. Rat Brof. Dr. Abolf Strumpell, Leipzig.

Much im Rriege berühren fich die Gegenfage. Muf ber einen Seite Zerftörung, Bernichtung und das Streben, mit allen hilfsmitteln moderner Technit die Gegner du verstümmeln und zu töten. Und andererseits die umfassendsten Einrichtungen der ärztlichen Kunst und Biffenschaft, um die Bunden zu heilen, die Kranken zu pflegen, menschliches Leben zu erhalten. Der Rrieg ift ohne den gewaltigen umfaffenden Apparat des Sanitätswefens gar nicht bentbar. Mit bem Gefühl innerer Befriedigung empfinden wir Argte unfere Aufgabe, die über all dem Getöse des Kampfes steht, die nicht zwischen Freund und Feind unterscheidet, fondern in dem Bermundeten oder Rranten nur den hilfsbedürftigen Denichen fieht. Die Ausbildung der sanitären Einrichtungen und ber Leiftungen ber Arzte im Rriege werben mit Recht als ein Gradmesser der allgemeinen Kultur des friegführenden Boltes angesehen. Auch in dieser Hin-sicht brauchen wir deutschen "Barbaren" kein unparteiisches Urteil zu scheuen, wie die nachfolgenden Zeilen aufs neue bartun sollten. Sie geben einige Eindrucke wieder, die ich auf einer turgen Studienreise durch beutsche Kriegslazarette in Nordfrankreich und Belgien fammeln tonnte.

Der Rrieg ftellt die Arzteschaft des Staates mit einem Male vor eine ganz neue gewaltige Aufgabe. Welch

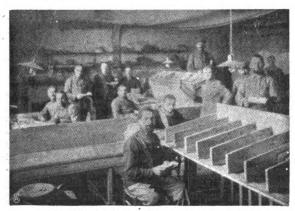




Unficht von Rethel.

Bhot. Bleganb.

Muffehen und welche besonderen Schwierigkeiten macht es, wenn zu Friedenzeiten durch ein Gifenbahnunglud, einen hauseinfturz oder dergleichen plöglich Dugende oder gar hunderte von Menschen der ärztlichen hilfe bedürftig werden! Und im jegigen Kriege, wo Millionensheere gegeneinander fampfen, können in wenigen Stunden Taufende von Bermundeten auf dem Schlachtfelde liegen, für die fo raich wie möglich geforgt merden muß. Und neben den Rriegsverwundungen fpielen im Felde auch gemiffe Ertrantungen eine weit größere Rolle als zu hause im Frieden. Die enge Busammenhäufung der großen Menschenmaffen, die Un= möglichkeit, unter ben gegebenen Berhältniffen alle von ber Sygiene geforderten Borbeugungsmagregeln vollftändig zu erfüllen, erleichtern bas Auftreten und die Musbreitung epidemischer Rrantheiten. Bahrend im Rriege 1870-71 von den anftedenden inneren Erfranfungen Poden und Ruhr die größte Rolle gefpielt haben, hat in dem jegigen Rriege bisher auf dem meft=



Briefpoftamt des Seuchenlagaretts Neu-Rethel.

lichen Kriegschauplatz besonders der Typhus eine große Ausbreitung gewonnen, während die Ruhrzwar auch sehr häusig, aber verhältnismäßig selten in schwerer Form aufgetreten ist. Die Pocken haben dank den segensreichen Folgen der bei uns obligatorischen allgemeinen Pockenimpsung ihre früher oft so schreckliche Bedeutung als Kriegseuche kast vollständig versoren.

Die im Kriege gegebene Notwendigteit, plöglich für Tausende Kranter Berpflegung und ärztliche Behandslung zu schaffen, ersorbert ein ungemein großes organissatorisches Talent. Die wenigen Spitäler aus Friedenzeiten in der Nähe des Kriegschauplages haben natürs

lich gegenüber dem Maffenandrang von Rranten mahrend des Krieges nur eine untergeordnete Bedeutung. Es gilt alfo, in geficherter Lage hinter ber Rampffront im Bereiche der einzelnen Heeresteile neue Lagarette möglichst schnell in großer Bahl zu gründen. hier zeigt fich nun der praktische Blid, die Geschidlichkeit und die Tattraft unferer Arate, sowie des ihnen unterftellten Silfspersonals in bewunderungswürdiger Beise. Gine wahre "Umwertung aller Berte" muß da stattfinden und eine ftete Unpaffung an die gegebenen Ber-hältniffe. Die verschiedenften Gebäude, wie fie gerade gur Berfügung ftehen, muffen zu Lagarettzweden um= gewandelt werden. Ich habe Lazarette besucht, die in Schulen und in Mädchenpenfionaten eingerichtet waren, andere in Rirchen, Rathäufern, Theatern, Befängniffen, Ift das am Fabriten, Sotels, Privatvillen ufm. paffendften ericheinende Bebäude gemählt, fo geht es an die innere Ginrichtung. Betten, Bafche, Gefchirr, Tifche, Stühle ufw. muffen beschafft werden, Ruche, Bafcherei, Apothete, Bafferleitung, Beleuchtung, Abfuhr, Desinfettion ufm. eingerichtet werden. Bieles liefert die Heeresverwaltung, aber ohne "Requirieren" geht's beim besten Willen nicht ab. Die Geschicklichkeit und Findigkeit unferer Soldaten find oft wirklich ftaunenswert. Da finden fich Tischler, Maurer, Elettrotechniter, Rlempner, Schloffer, und mit den oft einfachften Mitteln ift alles beschafft und inftand gesett, was man von einem modernen Lazarett zur Pflege und Behandlung ber Rranten nur verlangen fann.

Es fei mir geftattet, als besonders interessantes Beifpiel für das Befagte das große Seuchenlagarett in Rethel an ber Aisne in feiner Entwidlung und Entstehung hier etwas näher zu beschreiben. Als die Deutschen Mitte Ottober vorigen Jahres in Rethel einzogen, fanden fie hier in einer in unmittelbarer Nabe ber bekannten Rirche gelegenen technischen Schule bereits ein kleines französisches Lazarett von etwa 100 Betten eingerichtet vor. Auch einige frangofische Bermundete maren zurückgelaffen, die nun in dem fogenannten "Franzosenlagarett" (auch für ben zurudgeblie-benen Reft ber einheimischen Bevölkerung bestimmt) untergebracht murden. Die erfte Mufgabe bei ber Ginrichtung des neu zu schaffenden deutschen Seuchenlazaretts mar ein großes Reinemachen. Denn nach allen Schilderungen muß das französische Lazarett ein wahrer Schweinestall gewesen sein. Ordnung und Sauberkeit find überall das Rennzeichen deutscher Berwaltung. Dies ertennen fogar unfere Feinde an. Für die innere Ginrichtung war es von Borteil, daß Rethel vor dem Rriege ein blühendes Induftrieftadtchen von etwa 7000 Gin-

wohnern war. Jest ift freilich ein Teil der Stadt völlig zerftört, aber ein fehr großer Teil der meift verlaffenen Säufer ift unverfehrt. Mus ihnen fonnten für den erften Bedarf Möbel, Defen und gablreiche Betten ins Lagarett geschafft merden. Undere Betten murden in einer allgemein üblichen einfachen, aber höchft prattischen Beise aus zurecht= geschnittenen Brettern hergestellt. Mehrere große verlaffene Fabriten in Rethel lieferten Dampfmotoren, Rohre und Reffel als willtommenes Material zu Bafferleitungen und elettrifchen Unlagen. Da die im Sauptgebäude, der früheren technischen Schule, unterzubringende Bettenanzahl viel zu gering für die Bedürfniffe mar, fo murden gleich noch mehrere große Baraden teils für die Rranten, teils für Berwaltungzwede eingerichtet. Die Apothete verblieb im Sauptge= baude. Bahlreiche, in den Schranfen ordentlich aufgestellte physifalische Apparate und ausgestopfte Tiere erinnern noch jest an die urfprüngliche Bedeutung Raumes. Intereffant ift auch ein Blid in die Bafchereien. Das Baschen wird hauptfächlich von frangöfischen Frauen und Mädchen besorgt, die für ihre Urbeit freie Befoftigung und eine fleine Entlohnung erhalten. Natürlich fteht die gesamte, im Ort gurudgebliebene französische Einwohnerschaft - es mögen nur wenige hundert Menichen fein - unter ftändiger militärischer Aufficht. Sie verhielt fich, wie mir ichien, ftill und ruhig, obwohl man natürlich den Erwachsenen den Drud anfieht, der auf ihnen laftet. Faft alle Frauen der befferen Stände gehen Schwarz gefleibet. Die Rinder vergeffen raich das erduldete Leid und fpielen arglos auf den Trümmern der zerftörten Saufer. Bie immer, ahmen fie das Befehene und Behörte nach, marichieren wie die Soldaten und fingen, fo gut es geht, die oft gehörten Goldatenlieder.

Da die Zahl der Typhusfranken zu Ende vorigen Jahres bedeutend anwuchs, mußte das zu ihrer Ausnahme und Behandlung bestimmte Seuchenlazarett noch weiter erheblich vergrößert werden. So entstand Neu-Rethel, eine richtige kleine Barackenstadt mit 65 neuen







Bilder aus dem Cagarett Neu-Rethel.

Baraffen, unterhalb bes gelegenen ur-Läher fprünglichen Lazaretts erbaut und mit diefem durch einen hübschen feften Knüppelmeg verbunden. In Neu-Rethel mußte alles neu ge= ichaffen werben: Ent= mäfferung, Müllabfuhr mit eigenem Rleinbahnbetrieb, Desinfettionsanftalt, Badeeinrichtung, Postbetrieb u. a. Much eine stimmungsvolle fleine Rirche mit hübschen bunten Glasfenftern ift vorhanden. Die Leuchter und das Kruzifig vor dem

kleinen Altar sind aus der Hauptkirche in Rethel hierher geschafft worden, die "Lichte" sind aus weißem Papier gedreht und haben oben eine kleine elektrische Kerze. An jedem Sonntag und oft auch wochentags wird hier für Rekonvaleszenten Gottesdienst gehalten — ohne Unterschied für alle Konfessionen. Der Gott des Krieges ist über solche Kleinlichkeiten erhaben

Das für das Seuchenlazarett Peu-Rethel am meisten Charakteristische sindet man aber nicht in, sondern zwisschen den Baracken. Überall im Kriege tritt es einem entgegen, daß die menschliche Natur sich nicht ganz austreiben läßt. Nicht Zerstören, sondern Schaffen und Aufbauen ist der Trieb des Menschen, und die Freude an dem Gefälligen und Schönen in der Natur ist dem Menschen angeboren. Man sagt allgemein, daß der Tried zur Ausschmückung und Berschönerung beim deutschen Soldaten sich viel mehr geltend machen soll als bei anderen Nationen. Tatsache ist, daß fast überall, wo deutsche Soldaten dauernd einquartiert sind, bei ihnen das Bestreben hervortritt, ihre Umgebung nicht nur praktisch einzurichten, sondern auch, wenn auch nur mit den einsachsten Mitteln, irgendwie künstlerisch zu schmücken und zu verschönern. Unzähligemal habe ich mich im stillen gefreut über die kleinen Fähnchen, Blumengewinde und Kränze, über einsache Schnizereien,



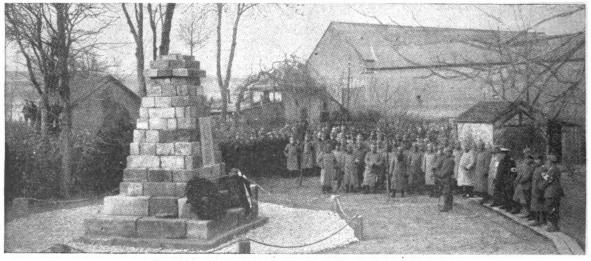
Bor dem Baradenlagarett Neu-Rethel.

Malereien und sonstigen Zierat, den unsere Soldaten an den ärmlichsten Dorshäusern, wo sie im Quartier lagen, angebracht hatten. Wie bekannt, begegnet man dem gleichen Kunstsinn ost sogar in den Unterständen und Schützengräben. Auch dies ist eine bemerkenswerte Eigenheit von uns "Barbaren".

In besonders reichem Maße, angeregt und unterstügt von dem leitenden Arzt, macht sich diese Eigenheit in den Gartenanlagen zwischen den

Baraden von Neu-Rethel geltend. überall, mo Goldaten auf freiem Belande untergebracht find, fand ich diefe Reigung jum Garten- und Blumenbau hervortretend. In Rethel haben fie aber besonders Subiches geschaffen. Um fie zu fördern, hatte der leitende Arzt kleine Preise für die hübscheften Unlagen zwischen ben Baraden ausgefest, und nun wetteiferten die Infaffen einer jeden Barade barin, auf ihrem Gartenunteil etwas besonders Driginelles und Schönes herzustellen. Go ift in Rethel eine formliche fleine Gartenftadt entftanden mit Blumenbeeten und Einfassungen, mit kleinen Lauben und umpflanzten Sigplägen. Die in Frankreich allgemein zur heizung gebrauchten tleinen schwarzen "Gier-Britetts" eignen fich fehr gut zur Anlage von allerlei Mofaitmuftern und Inschriften in ben Rasenplagen. Go lieft man denn neben den fest und sauber gehaltenen Wegen ("Hindenburgstraße", "Kaiser-Allee" u. a.) in großer schwarzer Schrift "Gott strafe England" oder "Gott fchüte Deutschland" und Mehnliches.

Mehrere tausend Typhustranke sind in Rethel behandelt worden. Die ärztliche Untersuchung und Behandlung wird ebenso gut und sorgsam ausgeführt wie in den besten deutschen Krankenhäusern und Kliniken. Ein eigenes wissenschaftlich-bakteriologisches Laboratorium ist vorhanden unter Leitung eines Assistanzetes aus einer

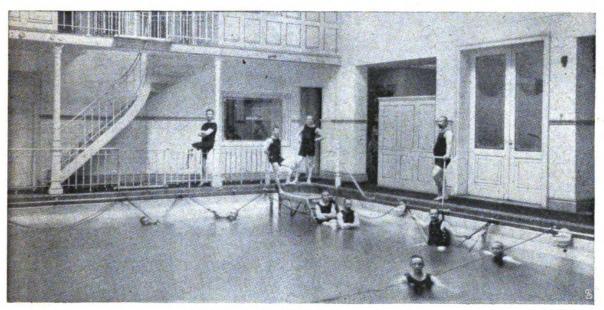


Einweihung des Bismardbentmals im Seuchenlagarett Rethel.

beutschen Universitätsklinik, ausgestattet mit ben besten wiffenschaftlichen Hilfsmitteln. Anfangs machte die Ernahrung ber zahlreichen Rranten einige Schwierigfeiten. Aber bald trat auch hier die Anpassung an die gegebenen Berhaltniffe heran, und es zeigte fich, bag man in ber Ernährung ber Inphustranten gar nicht fo gurudhaltend zu fein braucht. Im Gegenteil, die fehr guten Seilungsergebniffe, die in Rethel erzielt find, und die ben Ergebniffen in den deutschen Krankenhäusern nicht nachfteben, find nach ber Unficht ber Merzte hauptfächlich auch auf die reichliche und gute Ernährung der Rranten gurudzuführen. Die Retheler Urzte haben ihren Rranten von Unfang an Fleisch, bas ftets reichlich vorhanden war, verabreicht, in Form von feinem Schabefleisch, in der Suppe vertocht. Die Beschaffung von Milch und Eiern machte anfangs einige Schwierigkeiten. Da fand man zufällig in einem Dorf in ber Rabe ein großes Cierdepot, in dem etwa eine Million für Paris beftimmte Eier aufbewahrt maren. Damit mar dem Mangel an

Typhusimpfung läßt sich aber auch nach den jetigen Ersahrungen nicht fällen. Nur so viel steht fest, daß die in richtiger Weise durchgeführte Typhusimpfung durchaus ungefährlich ist. Einen sicheren Schutz gegen eine spätere Ansteckung mit Typhusbazillen gewährt sie nicht. Darin stimmen aber fast alle Arzte, die jetz zahlreiche Typhuskranke behandelt haben, überein, daß die Krankheit bei den vorher Geimpsten leichter und gesahrsloser verläuft als bei den nicht Geimpsten. Immerhin stehen wir erst am Ansange unserer Bemühungen um eine sicher wirksame Methode der vorbeugenden Typhusbetämpfung.

Bet einer so schweren und langwierigen infektiösfieberhaften Erkrankung, wie der Typhus, gewinnt der Körper, auch wenn die Krankheit glücklich überstanden ist, nur langsam und nach längerer Zeit seine frühere Kraft und Leistungsfähigkeit wieder. Da es aber im Kriege darauf ankommt, die Typhusrekonvaleszenten möglichst bald wieder dienstsähig zu machen, so bedarf



Schwimmbad des Militärgenefungsheims in Spa.

Eiern für lange Zeit abgeholfen, und auch Milch war schließlich in genügender Menge zu erhalten. Auf die zahlreichen wissenschaftlichen Fragen, die bei der Beschachtung einer so großen Zahl von Typhustranten angeregt wurden, kann ich hier natürlich nicht eingehen. Nur einige kurze Bemerkungen über den Wert der in unserem Heer in größtem Umsang durchgeführten prophylaktischen Typhusimpsungen sind vielleicht von allegemeinerem Interesse.

Seitdem der enorme Nugen der Schutzpockenimpfung sicher seststeht, ist die medizinische Wissenschaft unadzüssische Bissenschaft unadzüssische Bestiden Infektionstrankheiten eine entsprechende Schutzimpfung zu sinden. Die theoretische Möglichkeit einer derartigen Schutzimpfung liegt unzweiselhaft vor. In den letzten Jahren hat man hierher gehörige Versuche namentlich in bezug auf den Unterseibstyphus und die Cholera angestellt. Die in Südwestafrika mit der Typhusschutzimpfung gemachten Ersahrungen waren so günstig, daß die Fortzsetung dieser Versuche im jetzigen Kriege gerechtsertigt erschien. Ein abschließendes Urteil über den Wert der

bei den erfrankten Soldaten auch die Rekonvaleszenz einer besonders sorgsamen Ueberwachung. Auch im Seuchenlazarett Rethel wird diesem Punkte natürlich besondere Ausmerksamkeit gewidmet. Gute Ernährung und langsame Gewöhnung an körperliche Leistungen durch kurze Ubungsmärsche und dergleichen kommen vorzugsweise in Betracht. Immerhin war es kaum durchsührbar, die Genesenden dis zur völligen neuen Dienstkähigkeit im Lazarett zurüczubehalten. Da kommt nun eine weitere wirklich großartige Schöpfung deutscher Organisationstunst hinzu, das auf Anregung des Generalstabsarztes der Armee geschaffene große "Kaiserlich Deutsche Wiltär-Genesungsheim" in Spa.

Spa ist bekanntlich ein eleganter, bisher viel besuchter belgischer Badeort, sehr schön in den waldigen Ausläufern der Ardennen gelegen, gar nicht weit entsernt von der deutschen Grenze und von Aachen. Er eignet sich ganz besonders für die Anlage eines solchen großen Genesungsheims, nicht nur wegen der günstigen Lage, sondern auch deshalb, weil in den zahlreichen großen Hotels, Badeanstalten und Vergnügungsräumen ohne

weiteres ausreichende Räumlichkeiten und zahlreiche Betten zur Aufnahme von über 2000 Rekonvaleszenten zur Berfügung standen, und weil außerdem die wirksamen Kurmittel des Bades (Bäder, Massage, Heilgymansstit, Inhalationen, Trinkfur) in der erwünschiesten Weise zur Unterstügung und Beschleunigung der Genesung in Anwendung gebracht werden konnten. So stehen also jetzt in den großen Konversationsräumen, im Theatersaal, im Lesesaal und auch in den früheren Spielssten zahlreiche elegante Hotelbetten, in denen unsere Soldaten es sich bequem machen können. Nun darf man sich sreilich nicht vorstellen, daß dies alles Leute sind, denen eigentlich nichts mehr sehlt, und die sich nur noch erhosen müssen. Im Gegenteil — die Nachkrankheiten und Nachwehen der vorhergegangenen schweren Insection machen den Arzten noch genug zu schafsen. Auch

große, warme Schwimmbad in Spa, bei dessen Anlegung man wohl kaum an die Möglichkeit seiner jezigen Berwendung gedacht hat.

Bon großer Wichtigkeit ist aber auch die Sorge für eine genügende geistige Beschäftigung der kranken und genesenden Soldaten. Außer der Beschafsung guten Lesestoffs ist wiederum die Unterstützung der fünstlerischen Neigungen und Tasente unseres Bolkes von besonderer Bedeutung. Habe ich oben den Sinn unserer Soldaten für die Ausschmückung ihrer Wohnräume und deren Umgedung gelobt, so muß ich jeht noch hervorheben, wie sich überall, wo Deutsche zusamenkommen, die unserem Volke tief eingewurzelte Liebe zur Musik geltend macht. Sowohl in Rethel. als auch in Spa ersreuten uns ost die künstlerisch durchaus achtungswerten Leistungen eines Männerchors,



Ein Saal des Militärgenefungsheims in Spa (früherer Theaterfaaf).

Rücffälle und neue andersartige Erfrankungen kommen nicht selten vor. So ist also noch ein weites Feld für die mannigsaltigste ärztliche Tätigkeit vorhanden. Eine Reihe spezialärztlicher Abteilungen (für Nervenkranke, Ohrenkranke, Herzkranke, Jahnkranke usw.) ist unter der Leitung hervorragender Spezialisten eingerichtet worden, und besonders überraschend wirken wiederum die Ausdehnung und die vorzüglichen Einrichtungen der rein wissenschaftlichen Laboratorien (bakteriologisches, serologisches, mikrostopisches, chemisch-hygienisches, Röntgenlaboratorium), in denen wie im tiessten Frieden wissenschaftlich gearbeitet wird.

Natürlich ist ein großer Teil der Insassen des Genesungsheims schon so weit wiederhergestellt, daß er frei umhergehen kann. Für diese Rekonvaleszenten haben die sonstigen Hilfsmittel des Badeortes ihre besondere Bedeutung. Da gab es Schneesport, allerlei Spiele im Freien, Terrainkuren, Bäder, Gymnastik usw. Die Ubbildung auf S. 653 zeigt uns das viel benutzte der sich alsbald unter den Soldaten zusammengefunden hatte und unter der Leitung eines kundigen Dirigenten in durchaus ernster und strebsamer Weise seine Darbietungen zu vervollkommnen suchte. In Spa hatte sich unter den zahlreichen Rekonvaleszenten sogar ein vorzügliches kleines Orchester gebildet, in dem mehrere küchtige Berussmusiker mitwirkten. Eine große Freude machte ich den Leuten, als ich bei einer kleinen geselligen Beranstaltung selbst die Geige ergriff und fröhlich unter meinen derzeitigen Kunskkollegen mitsiedelte.

Was mich auf der ganzen Reise aber am meisten gefreut und mir oft genug das Herz höher schlagen gemacht hat, das war der Geist der Ordnung, der Arbeitsamteit, der Pflichterfüllung und der absoluten-Zuversicht auf den Sieg unseres Boltes, dem ich überalt begegnet bin. Daß bei so umfassenden Einrichtungen und bei solchen Menschenmassen nicht alles sehlerlossein kann, versteht sich von selbst. Es entspräche auch schlecht unserem deutschen Bolkscharakter, uns allein

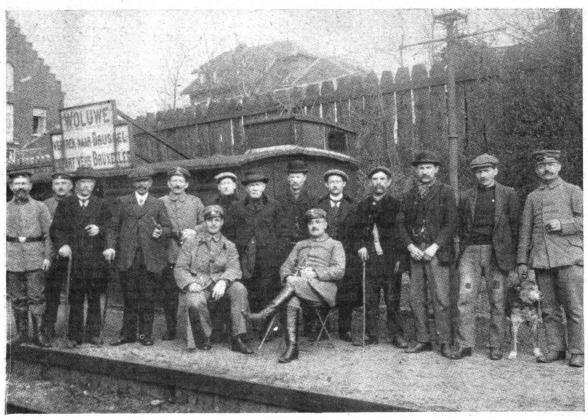
für vollkommen zu halten und aufzuhören, an uns selbst und an unseren Einrichtungen zu arbeiten und zu bessern. Ich kann nur darüber urteilen, was ich von den Leistungen unserer deutschen Arzte gesehen habe. Dies verdient aber unsere höchste Bewunderung und Anerstennung. Und auch der ausopfernden Hisseleistung, welche unsere kranken und verwundeten Soldaten von den Sanitätern, Krankenpslegern und Krankenschwestern allenthalben ersahren, wollen wir hier in der Heinatstelbstlose Tätigkeit der Schwestern — hauptsächlich am Krankenbett, aber vielsach auch in der Berwaltung — habe ich nur Worte des Lobes gehört.

Es war ein eigenes Gefühl, als wir jetzt im Jahre des 100. Geburtstages Bismarcks das kleine Häuschen in Donchery besuchten, wo im Jahre 1870 die berühmte, zur Kapitulation von Sedan führende Unterredung zwischen Bismarck und Napoleon III. stattsand. Wiederum waren Donchern und Sedan von deutschen Truppen besetzt, und in französischen Landen seierten deutsche Soldaten überall am 1. April den Gedenktag des Wannes, für dessen Werk wir auch in diesem Kriege kämpsen müssen. Auch im Seuchenlazarett Rethel wurde der 1. April geseiert, und unser Bild zeigt uns das einsache, aber eindrucksvolle Denkmal, das deutsche Soldaten hier zum Andenken an diesen Tag errichtet haben. Wenn später, nach der Beendigung des Krieges, die Franzosen wieder in Rethel einziehen und dann dort den Bismarcksein im deutschen Soldatenlazarett sinden, werden sie ihn zerstören oder ihn stehen lassenet sinden, hosse letztere, denn der Stein kann auch ihnen zu dauernder, ernster Wahnung dienen.

#### Der Weltkrieg. 3u unsern Bildern

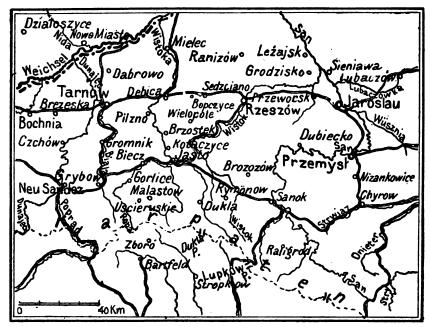
Mit Winters Abschied war im Gang der Ereignisse scheinbar ein gewisser Stillstand eingetreten. Bon allen Fronten wurde die Berichterstattung knapp und knapper. Es war, als ob das Zünglein der Kriegswage sestgehalten würde und keine Schwankungen zu verzeichnen hätte. Doch diese Pause ist vorüber. Neuerdings schlägt das Zünglein der Wage lebhaft aus, und alle Schwankungen neigen zu unseren Gunsten.

Un der Karpathenfront hat die ftarre Behauptung unferer Stellungen nicht allein zur gänzlichen Erfolglofigkeit sämtlicher ruffischen Durchbruchsversuche geführt, sondern zu einem entschiedenen übergewicht unserer Streitfräfte. Bei der ungeheuren Ausdehnung der Kampsschat ist es für die Lage charakteristisch, daß an dem einen der drei Pässe, an der Duklasenke, ein Abschmitt von nahezu hundert Kilometern, den die Russen mit aller Gewalt ihrer immer aufs neue herangewälzten Wassen zu durchbrechen versuchten, mit ausgezeichneter Bravour behauptet worden ist. Starke Feldbesestigungen in der Gegend Idoro, mit allen technischen Hilfsmitteln der Pionierkunst ausgezüstet, in wirksamer Ausnühung der Artillerie, standen bemannt mit Truppen in voller Leistungsfähigkeit, so daß es ganz unwahrscheinlich wurde, daß die hier ersahmten russischen Durchbruchsbemühungen



Bahnidubfirafwade von Bertrefern einer belgijden Orficafi, in deren Bereich Telegraphendiebftabl vorgetommen war.





Bu den Kampfen in Weftgaligien.

sich mit irgendwelchem Erfolge wiederholen könnten. Im Zusammenhang mit den Erfolgen der Armee Linfingen war man durchaus zu der Annahme berechtigt, daß die mörderische Karpathenschlacht eine muzlose Kraftvergeudung des russischen Heeres bleiben werde.

Mit der überraschenden Plöglichteit, die wir an allen Siegesmeldungen aus dem Often gewohnt sind, kam die Nachricht, daß sich dort das Schicksal der russischen Armee wieder einmal erfüllt hat. Diese Botschaft, die nach langer Zeit wieder die Siegesslaggen in Deutschland emporslattern ließ, lautete wie gewöhnlich, wenn entscheidende Schläge zu verzeichnen sind: Der ganze Umsang der russischen Niederlage sei noch nicht zu übersehen. Die zunächst gemeldeten hohen Zahlen der russischen Berluste und übrigen Einzelheiten ersuhren damn allmählich weitere Ergänzungen. Die ganze Wucht dieses Schlages wird erst im Zusammenhang mit dem weiteren Gang der Ereignisse gewürdigt werden können.

Borangegangen waren dieser Überraschung die Melbungen aus den letzten Apriltagen, daß eine Front von 20 Kilometern östlich und nordöstlich von Suwalti von uns durchbrochen sei. Und weiter die Meldung, daß Bortruppen unserer Nordost-Armee in der Linie zwischen Lidau und Dünaburg im Bormarsch seien. Nicht minder überraschend tam hinzu, daß in der Bersolgung der flüchtenden Russen die Gegend von Mitau von unseren Truppen erreicht sei. Was das bedeutet, war auf den ersten Blicktlar, denn mit Mitau selbst muß der Schlüssel zum westslichen Kurland in unsere Hände fallen, und es sind durch die starte Bedrohung von Riga uns weitere Aussichten eröffnet.

Hat so im Often die Lage eine vielversprechende Wendung genommen, so sind vom westlichen Kriegschauplatze gleichfalls günstige Aussichten zu melden.

In Flandern sind die Umklammerung Pperns und die Sicherung der übergänge über den Perkanal wesentliche Fortschritte. Die mühsam behauptete Desensive, zu welcher sich die mit so viel Auswand in Szene gesetzt französisch-englische Offensive gestaltete, hat damit ihren Stoß erhalten.

Bährend nch biefe Melbungen durch Einzelheiten ergänzt wurden, tam die Nachricht von der Beschiefung Düntirchens durch schwere deutsche Branaten, über deren Hertunft ein Geheimnis schwebte.

Daß es in den Vogesen sür die französischen Wassen schlecht steht, ist eine Tatsache, die zu den übrigen Mißersolgen auf dem westlichen Kriegsichauplatz rechnet. Und doch wird sie bestritten. Es gibt immer noch sindige neutrale Berichterstatter, tie durch irgend welchen "Augenschein" überzeugt zu sein glauben, daß der vielumstrittene Hartmannsweilertops, der doch längst wieder unser ist, unterhalb der französischen Stellungen liege.

Mit berechtigtem Selbstbewußtsein konnten die Türken am 27. April den Jahrestag der Thronbesteigung des

Sultans feiern; der Tag wurde verherrlicht durch die Weldung Liman-Paschas, daß er mit seiner Armee das Zentrum und den rechten Flügel des Feindes vollständig geschlagen habe und hofse, auch den linken Flügel zu schlagen.

Zu Wasser und zu Lande häufen sich an den Dardanellen die Mißersolge der Gegner. Die Landungstruppen der seindlichen Berbündeten sind an allen Punkten blutig abgeschlagen worden. Einer dieser Bersuche am westlichen User von Gallipoli führte zu einer schweren Katastrophe für die Engländer und Franzosen.

Aus Mytisene tam die Meldung, daß vier englische und französische Bataillone von den Türken vernichtet wurden.

Das östereichische Unterseeboot "U 5" unter bem Rommando des Linienschissseuten Kitter von Trapp sprengte im Jonischen Weer den französischen Panzertreuzer "Leon Gambetta". X.

# Alfred Georg Sartmann: Die Fahrt ins Simmelreich.

Ein Künftlerroman aus Holland (Cotta Nfg.)

Die Tagebuchsorm kommt dem modernen Bedürsnis entgegen, die geheimsten Empsindungen und innersichsten Gründe des Handens kennen zu lernen; sie gestattet serner manche Abstandeisung, hier ein sprisches Zwischenspiel, dort eine poetische Belehrung. Und wenn der Bersasser des Tagebuchs ein Münchner Malerprosessor ist, der an der Spitze seiner Schüler und Schülerinnen nach Holland zieht, so wird es an solchen Arabesten am Gebäude der Handlung nicht sehnen — holländische Kunst, Landschaft und menschliche Eigenart reizen in besonderer Weitz zur Ausmalung und Ausdeutung. Hartmanns striche, lebensvolle Ausstalung, unseren Lesern aus so manchem Ausschliche volle Ausstalung, unseren Lesern aus so manchem Ausschlicht des verliebten Prosessor zugute; das Werben des gereisten Wannes um die junge Schülerin hat auch in der Varstellung des Hauptbeteiligten nichts Sentimentales oder Flaues. Eigenartig und schön sind die Wärme und Frohstinn verbreitenden Kapitel, die das besondere Niederländische Hilbern. Die Vereinigung von Kunst und Liebe hat noch innmer wohl getan, und auch auf diesem Einzelschässlich liegt so viel Glüd und Glanz, daß uns der tragische Ausgang als berechtigte Korrettur des Uleberschwangs erschienen darf.



# DIE-WOCHE Bilder vom Tage





Linienschiffsleutnant Georg Ritter von Trapp,

Führer des öfterr.-ungarifden Unterfeeboots 5. das im Joni,den Meer den frangofifden Bangerfreuger "Leon Gambetta" verfentte





Erkaiferin Eugenie, feierte ihren 90. Geburtstag.





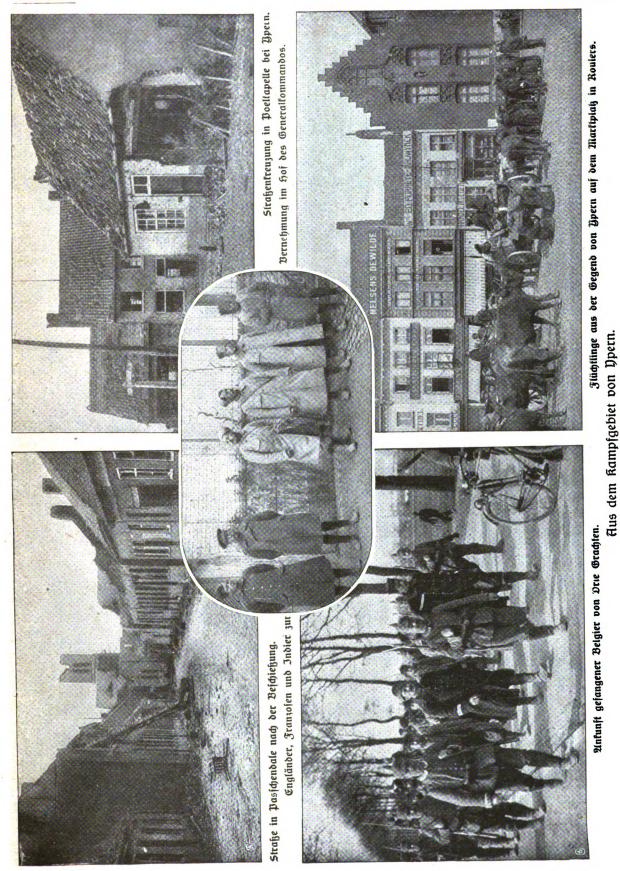




General b. 3nf. 3. D. von Blume, vollenbete fein 80. Lebensjahr.

Digitized by Google

Original from CORNELL UNIVERSITY

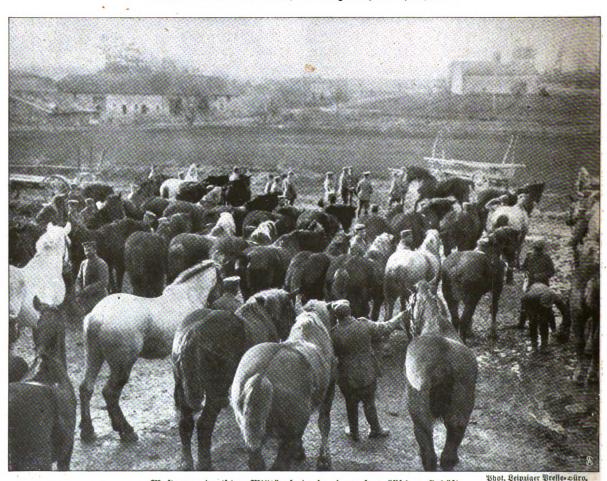


Digitized by Google

Original from CORNELL UNIVERSITY



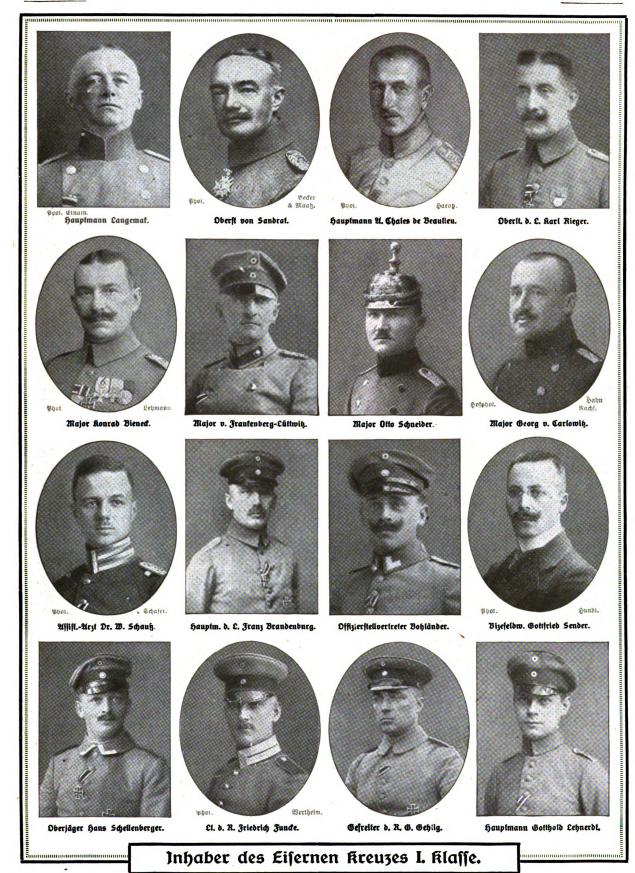
Deutsche Munifionstolonne auf dem Wege nach dem Priefterwald.



Musterung deutscher Militarpferde in einem französischen Gehöft.
In bestimmten Zwischenräumen werden die Pferde auf ihren Gesundheitzustand untersucht, um gegebenenfalls jederzeit sur Gesechte tauglich zu sein.

Zwischen Maas und Mosel.









Ruffifche Bauerinnen in Mahala (Bufowina).



Strafenleben in Czernowih. Friedliche Bilder aus der von den Russen befreiten Bukowina.

Nummer 19. Seite 663.



Ein Sonntagmorgen in einem französischen Schlofigarten. Die Figurengruppe stammt aus den Tagen der genußtreudigen Ludwige von Frantretch.



Joseph von Cauff, ber berühmte vaterländische Dichter, wurde gum Artillerleoffigier vom Blag in Ramur ernannt.



Bejangene Ruffen in Frankreich ruden zum Feldbau aus. (Der Zivilist ift der Dolmetscher.)





Bon links: Regierungs- und Baurat Boelling; Regierungs- und Baurat Korowski, Linienkommandantur Lüttich; Wirkl. Geh. Obertregierungsrat Warrint, Präsident der Kgl. Cliendahndirektion Köln: Oberftleutnant Kawelmacher, Kommandant der Linienkommandantur Lüttich; Regierungsbaumeister Lichich, Borstand des Cisendahndertriedsamtes Antwerpen; Hauptmann Bourron, Lahndofskommandant von Antwerpen.

#### Mitglieder der Eifenbahndireftion Köln a. Rh. in Untwerpen.



Ein neuer Frauenberuf in der Krieggeit: Fahrfluhlführerinnen in einem der Tieh'ichen Warenhäufer in Berlin.



## Die "weiße" Schlacht.

Don Joseph von Cauff.

"Jochen, es geht schon auf achte!
Jochen, mein Junge, schlaf ein!"
So sang sie am Betichen und wachte
Ganz mutterseelenallein.
So sang sie im letten masurischen Dorf,
Im Dorwerk, geduckt zwischen Riesern und Torf...
"Jochen, mein Junge, schlaf ein!"

"Jochen, es geht schon auf neune!
Jochen, mein junge, schlaf ein!"
Muttchen, es sieht ja die Scheune
Brennend ins Fensier hinein!
"Caß brennen, laß brennen! Noch blieb uns
das Haus,
Hindenburg löscht schon das Feuer aus.
Jochen, mein junge, schlaf ein!"

"Hörst du! — schon zehn hat die Stunde, Auf elf rückt langsam sie vor . ." Muttchen, es bellen die Hunde Und winseln draußen am Tor! "Caß winseln und bellen! — Ums Morgenrot Schlägt Hindenburg alle die Hunde tot. Jochen, mein Junge, schlaf ein!"

"Jochen, es geht schon auf zwölfe! Jochen, mein Junge, schlaf ein!" Muttchen, es heulen die Idelse So schrecklich im Mondenschein! "Die russischen Mölfe, sie tun uns kein Weh, Hindenburg würgt sie im knisternden Schnee. Jochen, mein Junge, schlaf ein!"

"Bindenburg schirmt unfre Stätte... Jochen, mein Junge, schlaf ein! Schon klirren die Bajonette, Schon wettert der Marschall drein. Die himmlischen Scharen, sie ziehen mit ihm; Schon streiten draußen die Cherubim... Jochen, mein Junge, schlaf ein!"

"Jochen ..!" — auf lautiofen Socken Hindenburg schickte den Schlaf.
Sie träumten, bis ringsum die Glocken Der tönende klöppel traf.
Hoslanna! — in gliternder Winterpracht,
Da war geschlagen die "weiße" Schlacht . .
Da standen die flammenden Cherubim,
Da jubelten selig die Seraphim: "Jochen, wach auf!"

### Ignatjew und seine Schule.

Eine zeitgemäße Erinnerung. Bon Alegander von Gleichen-Rugwurm.

Man hat Ignatjew oft den Bater der Lüge genannt. Dies Wort hat sich als Gemeinplat von Zeitung zu Zeitung vererbt und dem Mann in den Augen der Nichtdiplomaten eine seste Etikette angehestet. Es ist wie bei allen derartigen sessteden Bezeichnungen Wahres und Falsches daran. General Ignatjew brach mit der diplomatischen Abung der seinen, auf verschleierten Wirklichseiten beruhenden Intrige und setzte diesem veralteten Rüstzeug der Kabinettspolitik die brutale Lüge entgegen, wie Bismard dieser zierlichen, aber eingerosteten Wasse die brutale Wahrheit entgegengeset hatte.

Benn also Ignatjew nicht eigentlich Bater ber Lüge genannt werden tann, weil diese im Schachspiel ber Staaten untereinander seit alters eine der wichtigsten Figuren gewesen ift und von ihm nur neu aufgeputt wurde, läßt er sich viel eher als Bater der modernen auswärtigen Politit Ruglands bezeichnen, benn faft alle Männer auf wichtigem diplomatischem Posten sind dirett oder indirett burch seine Schule gegangen und verehren in ihm - wie ich von manchem unter ihnen mehr als einmal im perfonlichen Gespräch gehört - ben Meifter, den unfehlbaren Lehrer und Pfadweifer auf dem politischen Rampfplan. So ift dieser Mann durch die Stärke seiner Berfonlichkeit und die fortwirkende Rraft eines Gedankens, der sich in ihm am klarsten aussprach, auch nach seinem Tod noch unfer lebendiger Feind, und es lohnt sich, turz hinzuweisen auf ihn und das Feld seiner Tätigkeit sowie beren Folgen.

Nitolaus Bawlowitsch Janatjew entstammt dem russischen Kleinadel und machte dant seines gewandten Wesens eine ebenso rasche Wilitärkarriere, wie sie sonst in Rußland nur Protektionskindern gelingt. Im Jahr 1856 kam er als Wilitärattache an die russische Botschaft in London

und nach Friedenschluß des Krimtrieges in gleicher Eigenschaft nach Paris. Der Berkehr mit den politisch führenden Perfonlichkeiten diefer hofe ließ den tatendurstigen, großruffisch gefinnten Mann bald ertennen, daß Gortichatow recht habe mit feinem Schlagwort untätiger Ubftinenzpolitit für Europa, "Rugland muffe fich erft fammeln", und er feste alles daran, der Miffion Murawiews nach China zugeteilt zu werden. Geiner Uberredungsgabe und feiner Arbeit verdantte dann der Bar die überaus wichtige und folgenschwere Abtretung eines großen Teils der Mandschurei an Rußland (1858). Als um weniges später die frangösische Expedition nach China ging, schrieb die Allgemeine Zeitung: "Ignatjew hatte nach turzem perfonlichem Aufenthalt am Befinger Sof mele erreicht als General Montauban, der an der Spige einer Urmee in die Hauptstadt des Himmlischen Reiches einzog." Den Ruhm erntete damals allerdings Murawiew, aber die Karriere des jungen Generals mar gemacht, besonders, weil es ihm auf der Rudreise unter den romantischsten Umftänden gelungen mar, den Khan von Rhima zu einem Handelsvertrag zu bewegen.

Jum Gesandten in China ernannt, bereitete sich der tatendurstige Dipsomat in der Stille des europasernen Postens auf seine tünstige Tätigkeit im nahen Orient vor. Er lernte in Peking unter anderm die türkische Sprache so gut, daß er später der einzige unter den in Konstantinopel aktreditierten Gesandten war, der ohne Dosmetscher mit dem Sultan und den türkischen Würdenträgern verkehren tonnte. In China selbst verstand Ignatsew auf Kosten der Franzosen, als er den Vermittler im Krieg gegen die europäischen Westmächte spielte, manche Konzession für Rußland zu erringen, deren Früchte noch sein Freund und



Selte 686. Rummer 19

Schüler Lobanow als Chef ber asiatischen Abteilung im Ministerium des Außern genoß. Seit dieser Zeit dürsen russische Karawanen in China frei umherziehen und Handel treiben. Ignatzew selbst bekleidete, aus China zurückgerusen, den Posten eines Chefs der asiatischen Abteilung nur ein Jahr, dann wurde er zum Gesandten und bevollmächtigten Minister am Goldenen Horn ernannt.

Hier sett seine Tätigkeit ein, die noch heute interessiert und in einer konsequent durchgeführten Minierarbeit beruht, wie sie nur mit dem Sappenkrieg einer belagerten Festung gegenüber verglichen werden kann. Es war am 26. Juli 1864, als er seinen Posten antrat und bald begann, die orientalische Frage unter einen ganz neuen Gesichtspunkt zu bringen.

Um diesen Bechsel zu verstehen, muß man ein wenig zurückgreisen. Kaiser Ritolaus hatte die Türkei nicht im Ramen der Rationalität, sondern im Ramen der Religion mit Krieg überzogen. In allen diplomatischen Schriftstücken der Zeit war immer nur von der mit Rußland gemeinsamen griechisch-orthodozen Religion der christlichen Untertanen der Pforte die Rede, niemals aber von der Rassengemeinschaft. Die Idee nationaler Zusammengehörigkeit wird im diplomatischen Berkehr der Staaten erst um das Jahr 1859 als berechtigt anerkannt, so daß man sagen kann, der Krimkrieg habe die Reihe der sogenannten Religionskriege geschlossen, der italienische Feldzug vom Jahr 1859 die Reihe der Nationalitätenkriege eröffnet.

Dem Geift der Zeit entsprach es, daß nun in Rußland die panslawistische Idee, die von den Machthabern bisher mehr gescheut als gepflegt war, in offizielle Kreise eindrang und dort gehegt wurde, besonders als Ignatjew die Idee sakte, über das Russentum hinaus die gesamte slawische Rasse unter der Gewalt des Zaren — wenn man auch nur von Einsluß sprach — zusammenzusassen. Schon im Jahr 1867 spricht es Ignatjew deutlich aus, daß man den Panslawismus gelegentsich als Drohung gegen Österreich ausspielen könne. Hier sieht man auf die Wurzeln der modernen Gegensäte.

Aus den 70er Jahren ist ein Brief Gortschatows an den russischen Botschafter in London bekannt, den das "Journal de St. Betersburg" veröffentlichte. Er soll das Mißtrauen Englands bekämpfen, wo man Rußland allgemein den Drang nach Konstantinopel zuschrieb, und polemisiert, von Humor übersprudelnd, gegen die "politische Mythologie, die noch immer jene Altweibergeschichte vom Testament Beters des Großen für eine geschichtliche Tatsache ausgebe\*)."

Man sieht, der Botschafter an der Hohen Pforte dachte anders über diese Angelegenheit, die den eigentlichen Angelpunkt der orientalischen Frage bildet. Was in der Kriegsjäung der jezige Minister des Auswärtigen den Dumamitgliedern über Konstantinopel als Kriegziel sagte, war schon das Ziel jenes Weges, den Ignatjew einschlug, seit er in der Türkei beglaubigt war, den er Schritt für Schritt versolgte, soweit es für ihn in der Möglichkeit lag, und dessen Richtung er allen einprägte, die unter ihm Sekretäre oder Attaches waren. Dazu gehörten Relidow, der spätere Bertreter Rußlands in Rom, aus dessen Mund ich es ost genug gehört habe, dann Iswolski und andere. Sasonow überkam von Iswolski und Relidow in Rom Ignatjews Tradition und hat sich stets als Schüler des berühmten Panslawisten bekannt.

Aus Privatbriefen und perfonlichen Erinnerungen mancher Zeitgenoffen geht hervor, wie der ftattliche Herr mit dem rötlichen Haar und der angenehmen Baritonstimme vom ersten Moment seines Auftretens in Konstantinopel ein entschiedenes übergewicht über die andern Mitglieder des diplomatischen Korps gewonnen hat. Er spielte die Partie zunächst gegen England, und sein erstrebtes Ziel war die Annullierung des Pariser Bertrags. "Er war kein zugeknöpster Diplomat," erzählte eine Dame von ihm, "wenn er in Eiser geriet, war seine Rede wie ein Bergstrom, und man hätte ihn sür einen Schwätzer halten können, wenn er nicht von so ernsten Dingen und mit so geistreichen Wendungen gesprochen hätte. Er besaß im höchsten Grade le don de la conversation."

Unterftütt durch seine Gemahlin, die Bringeffin Ratharina Galigin, die seine diplomatische Stellung in Petersburg wie in Konftantinopel durch eine bedeutende gesellschaftliche Position verftärtte, gelang es ihm, alle feindlichen Einflüffe am Goldenen Horn niederzutämpfen, so daß die Redensart geläufig wurde, es dürfe tein Blatt in der Türkei ohne feine Erlaubnis zu Boden fallen. 3m März 1877 schienen ihm die Dinge so weit gereift, daß er durch perfönliches Eingreifen bei den anderen Rabinetten die Aufhebung des Parifer Friedens durchzusetzen hoffte. Er trat eine Rundreise in die Hauptftabte von England, Frankreich und Ofterreich an, beren Erfolg das sogenannte Londoner Protofoll war, nach dem sich Ruflands Lage im Schwarzen Meer bedeutend verbefferte. Die Bontusfrage, jener Teil der orientalischen, die das Recht der Schiffahrt auf dem Schwarzen Meer betraf, murde zu Ruglands Gunften gelöft. Durch Ignatjews Bemühungen tonnte die Rriegsflagge des Baren auf bem Bontus ericheinen.

Die Aufstände unter den Slawen in der Türkei, die zum Russischen Arieg führten, hat man großenteils den Machenschaften Ignatiews und seiner Anhänger zugeschrieben. Die historische Wahrheit ist noch nicht erforscht, die Wahrscheinlichkeit spricht dafür. Jedensalls war er ein Meister in der Kunst, mit dem Rubel die sogenannte öffentliche Meinung in die von ihm bestimmte Bahn zu leiten, ein Bersahren, das an den russischen Balkanvertretungen üblich blieb.

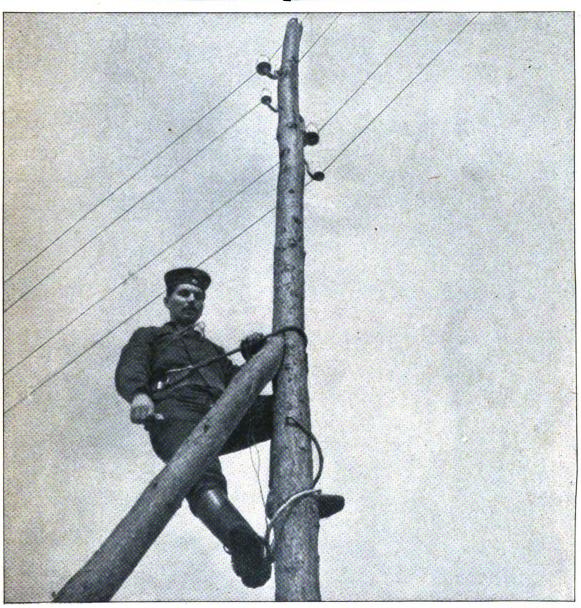
Durch Berhandlungen oder auch durch Krieg sollte nach Ignatiews Plan die freie Fahrt durch die Darbanellen als zweites Ziel erreicht werden. Der Krieg von 1877/78 hatte im tiefsten Grunde nichts anderes zum Zweck. In keinem Krieg, den Rußland im europäischen Drient gesührt hat, konnte es seinen alküberkommenen Plan nach dem Weg zum Weer so weit sördern wie damals, als seine Truppen schon die Kuppel der Hagia Sosia am Horizont auftauchen sahen, als die Kosakenpserbe unweit der Stadt ins Weer getrieben wurden, als die Zuruse der Soldaten den Zaren als Großherrn begrüßken, und als Ignatsew dem Sultan den Frieden von San Stesano diktierte, der sein Wert und sein Sieg war.

Aber ein neuer Gegner entstand an Englands Stelle. Der Berliner Kongreß entriß dem Sieger den größten Teil seiner Beute. Der Gegensatzt zwischen Ofterreichtungarn und Rußland nahm solche Ausdehnung an, daß die deutsche Politit gezwungen wurde, zwischen beiden Mächten zu wählen. Ignatjew, der nun als Minister in die innere Berwaltung trat, begann mit allen Mitteln, die seiner reichen Persönlichkeit zur Berfügung standen, den Kampf gegen die beiden Kaisermächte, denn er sah in deren Bündnis eine schlimmere Gegnerschaft der russischen Ambitionen auf Konstantinopel als in dem bisher betämpsten England.

<sup>°)</sup> In Bismards Memoiren (l. Band Seite 112) zeigt sich der Kanzier berselben Meinung.

Das Wertzeug, bessen er sich von nun an bediente, war die slawische Wohltätigkeitsgesellschaft. Dieses in den russischen Städten start verbreitete Komitee verbarg unter humanitären Bestrebungen eine weitverzweigte politische Agitation, die sich so heftig gegen die Ergebnisse ver Verzeises Berliner Kongresses wandte, daß diplomatische Klugbeit sogar ein zeitweises Aussehen des Woskauer Komitees von seiten der Regierung ersorderte. Im Jahr 1888 übernahm Ignatsem die Präsidentschaft des ganzen Unternehmens und gab dadurch dem Panslawismus die offizielle Weihe. Seine Anhänger und Schüler arbeiteten nun ohne Ausnahme in dieser vor allem deutschseindlichen Kichtung. Aus der rein literarischen Bewegung jenes romantischen Panslawismus, dem Puschtins Wort als Losung galt, daß alle slawischen Bäche im russischen Weer zusammenssießen sollen, entwickelte sich in den

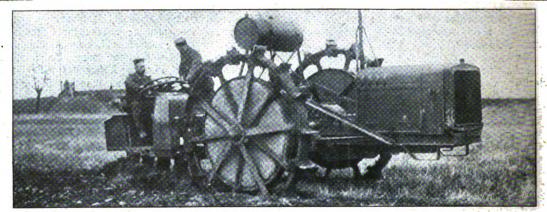
händen Ignatiems und seiner Nachfahren ein politisches Programm, das gegen die habsburgische Monarchie auf bem Baltan und in den Kronländern mit flawischer Bevölkerung zu wirten bestimmt war. In Paris wirtte Iswolski, in Konftantinopel Ticharitow, in Belgrad Hart= wig, in Sofia Nechtjudow ausgesprochen im Sinn Ignatiems, deffen Berfonlichkeit fortlebte in der Tradition einer ruffifchen Orientpolitit, die offen gum Rrieg trieb. Wenn aber ein Mann wie Iswolski in der Pariser Gesellschaft ohne Scheu von "ma petite guerre" fprach, und also mit Entsegen Scherz trieb, so entwürdigte er die Bolitit seines Meisters, der trop aller Lügen und Gewaltmittel niemals die ethische Pflicht gegen das eigene Baterland vergaß. Ignatjew war ein gefährlicher Gegner, dem man wie einer tapferen Truppe auch als Feind eine gemiffe Uchtung nicht verfagen tann.



Deutscher Telegraphenfoldat an einer ruffifden Fernleitung.

Mustration Photoberlag,





Ein von deutschen Soldaten bedienter Motorpflug beftellt den Boden Nordfrankreichs.



Die deutsche Schule in Bruffel: Die Cehrer unterrichten gurgeit in feldgrauer Uniform.



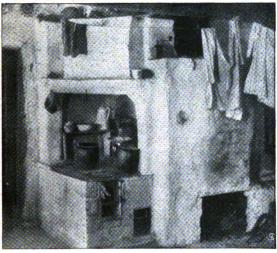
Belgische Arbeiterfrauen in einer Brifettfabrif. Bilder aus Belgien und Nordfrankreich.



Der übliche Strafenfchlamm.



Offizierswohnung.



Der Kochherd.



Das Strohlager.



Bemaltes Bauernhaus.



Frühftüdstifd.

Bilder aus einem polnischen Dorf.



Jum Rudtransport nach Frankreich bestimmte Ginwohner werden am Bahnhof Jarny jur Kontrolle eingefragen.



Berliner Candfturm im Felde (Beftflandern).

## Der große Rachen.

Roman von

Rachbrud perboten.

### Olga Wohlbrück.

Copyright 1915 by August Scherl O. m. b. H., Berlin\*)

### 15. Fortfegung.

Alma bemerkte, daß das Haar ihres Mannes, das er jetzt länger trug, sich an den Schläfen gelichtet hatte, daß seine Augen groß und tief in den Höhlen lagen, daß seine Lippen schmaler und nervöser waren. Sie drückte seine Hand an ihre Augen — plöglich wurde sie ganz sahl.

"Bo hast du benn den Trauring, Felix, beinen Trauring?"

Da setzte sich aber auch schon der Zug in Bewegung, und sie lief nun neben dem Fenster her, mit ausgestreckter Hand und weit aufgerissenen Augen.

"Ja, benke, er ist mir zu weit geworden, ich hätte ihn fast versoren — da hab ich ihn nun hier —"

Und er schwenkte, weit vorgebeugt, aus dem Coupéfenster — seine Uhrkette mit dem daran baumelnden breiten Trauring.

Am selben Abend schloß Alma Frank die Stadtwohnung ab und fuhr hinaus zu der Schwägerin und den Kindern.

Ottilie zog sie die Stufen des Hause hinauf, sah ihr forschend ins Gesicht.

"Ohne beinen Mann?"

"Laf nur — Muttel — später — abends."

Wie gebrochen war sie, die traftvolle, gesunde Frau. Sie tüßte die Kinder ab und schloß sich in ihrem luftigen, hellen Schlafzimmer ein.

Erst als die Kinder im Bett waren und die Windslichter brannten auf der Terrasse, tam sie herunter. Ottilie legte ihr Fleisch vor mit Salat, füllte ihre Tasse mit dufstendem, starkem Tee.

"Du mußt effen . . . haft du . . . "

Und sie zwang sie zu ein paar Bissen. Ottilie ließ sie nicht aus den Augen, faßte sie plöglich an den Schultern, neigte ihren weißhaarigen, durchfurchten Kopf über das blasse Gesicht: "Du — mach mir nichts vor — er hat gesichrieben, der Felix? Was hat er geschrieben? Hat er Geld wollen oder was —?"

Alma Frank nickte, würgte an jedem Wort: "Geld — ja — zehntaufend Mark. Er war selbst da — ich hab Papiere verkauft, und dann ist er wieder zurück nach Berlin gesahren, und den Trauring — den trägt er an der Uhrkette und —"

Sie blickte plöglich starr auf eine Medaillonbrosche, mit der die Schwägerin seit dem Tod ihres verstorbenen Bruders den Kragen zu befestigen pflegte. Es war das letzte Bild von Frank Nehls, verkleinert und auf Elsenbein photographiert.

"Und so sah er aus, Tille — ber Felig — so sah er aus — bieselben Lugen, Tille — hörst du — so sah er aus, wie er wegsuhr — so — gerade so —"

"herr im himmel — herr im himmel —" murmelte Ottilie Frant.

Und Stunde um Stunde verrann in weinendem, schluchzendem Gemurmel. Der Nachtwind trug das Schlagen einer Nachtigall aus der Tiefe des Baldes her- über — ein Hund bellte irgendwo auf, und der Mond troch langsam und verschleiert über die dunklen Bipfel der Bäume, über die stolze Krone der alten Buche.

"Komm", sagte Ottilie Frank. "Die Bindlichter verlöschen — morgen ist auch ein Tag!"

Morgen war auch ein Tag — — der Ungst, des Kummers — des Betens und Hoffens!

\*

Hans Graebner wartete auf Perch Well. Von weitem sah er den hübschen, leichten Korbwagen, vor den der schwarze Traber gespannt war, sah den hohen Federstutz von Perch Wells Frau. Und neben dem einen der Räder, taum topfhoch darüber hinaus, lief etwas Dides, Unsörmiges, etwas Graues, Eingewickeltes.

Das war Bercy Bell felbst, der in Form fommen sollte.

"Hallo — Mifter Krähhahn!"

Frau Percy Well warf einem Stalljungen die Zügel zu, sprang vom hohen Trittbrett hinab, ohne Hilse, rosig, frisch, lachte sich tot über ihren Mann, der schwizend, fluchend die Stusen zur Villa hinausteuchte.

"Du, Bercy, Mister Jud ist draußen", sagte Frau Bercy Well, die bald darauf den Kopf zur Tür hereinstedte.

"Allright, nur immer rein!"

Berch Well tniff die Augen zusammen. Was wollte Mister Juck von ihm in aller Herrgottsfrüh, wenn ganz Karlshorst noch in den Federn lag? Er witterte ein Geschäft, irgend etwas, was sich nicht gut besprechen ließ in der Bodega oder zwischen zwei Partien Poter, unter den stets wachen, stets mißtrauischen Blicken der Trainer und Kollegen.

"Na, Mifter Krähhahn, was machst du für ein Gesicht, wie die Katze, wenn es donnert, he?"

"Bas will der Jud hier von Ihnen? Benn's wegen ber Jimmy ift, dann —"

Percy Well lachte.

"Schlag ihn tot, den Jud — aber erst laß mich mit ihm reden — und jetzt mach, daß du weiter kommst, mein Junge."

Frau Perch Well stand im Hof, als Hans herunterkam. "Was ist los — schon nach Haufe?"



<sup>4)</sup> Die Formel "Copyright by . . . " wird vom ameritanischen Urheberrech; genau in dieser Form verlangt. Burden wir die Borte nicht in der enalischen Epreche, die in den Bereinigten Staaten von Amerita die offizielle Staatssprache ist, sejen, so würde uns der ameritanische Urheberschup verlagt werden und baraus uns und dem Autor ein großer wirtschaftlicher Schaden erwachsen.

Sie bemertte fein verärgertes Aussehen, ftrich ibm über die Wangen.

"Na, na, Hanschen, fo schlimm wird es doch nicht werden mit dem Jud. Hier paß ich schon auf Bercy auf."

"Wenn ber Kerl mir die Jimmy holt — ich weiß nicht —"

Sie lachte gutmütig.

"Na, was denn — nichts wird er dir holen — ich bin doch da. Na also! So schnell geht das nicht. Freilich Montag — da mußt du zahlen — denn sein Recht hat er — das kann man ihm nicht nehmen. Mit der Pension will ich dich nicht drängen, das weißt du!"

Er nidte, ging hinein in den Stall. Freudig wieherte ihm die Stute entgegen. Er warf die Arme um ihren Hals, lehnte feine Wange an ihren Schopf.

"Ru wollen wir'n biften reiten, Jimmyten, was?"

Wenn er nur das Pferd aus dem Stall raus hatte, da war ihm schon wohl. Er traute dem Juck nicht. Bis der nicht bezahlt war — hatte er keine Ruhe. Aber wovon sollte er ihn bezahlen? Das dißchen Geld, das ihm von der Anzahlung übriggeblieben, reichte nicht hin und nicht her.

Von Gewinnen war in der letzten Zett nicht viel die Rede gewesen.

Wenn er in früher Morgenstunde manchmal dem Trainieren der Jodeis und Einbrechen der jungen Gäule zugudte, dann troch sicher Mister Jud von irgendwo hervor.

"Was macht Jimmy? I must have my money, oder Jimmy ist wieder mein:" Ganz tückisch blinzelten die kleinen Augen. Was dachte sich denn der dumme Junge eigenklich?

Herr von Glidien telegraphierte alle paar Tage: "Bo bleibt Karolas Keitpferd?" Endlos zureiten konnte er es doch nicht — und um ein anderes zu kaufen, da mußte er doch wieder das versoffene und verspielte Geld haben.

Der Handel mit dem "little Kräan", der galt doch nicht ernsthaft — oder nur so lange, als der Bengel zahlte. Benn die Mistreß Bell nicht gewesen wäre — er hätte nicht lange gefackelt.

Hans Graebner aber sprengte an ihm vorbei und fuchtelte mit der Peitsche in der Luft herum, als wollte er ihm eins damit versehen.

Zu den eigenen Sorgen kam noch der Arger mit Tante Susel. Die war wie vom Bändel. Schon längst setzten sie verschiedene Summen. Er wurde immer vorsichtiger — sie immer tollkühner. Wenn sie zusammentrasen — im Casé, auf der Straße oder im Zoologischen Garten, den sie jeht öfters mit den Kindern besuchte, überall zankten sie sich.

Und dabei hatte er sie nie so hübsch gefunden wie gerade jetzt. Ganz anders war sie doch als damals, da sie ihm halb ohnmächtig in die Arme gefallen war beim Suchen des verlorenen Zwanzigmarkstückes. Ordentlich gewachsen schien sie ihm. Winzig kleine Hände hatte sie in den seinen dänischen Handschuhen, und wenn er neben ihr ging, dann war es, als ginge er in einem Blumengarten. Manchmal hing sie sich ein in ihn, aber dann hielt er den Arm so steis, daß sie ihn bald losließ. Er

mochte das auch nicht leiben. Sie waren doch teine Brautleute.

"Hans, bift du dumm!" sagte sie und lachte.

Wenn sie dann an irgendeinem entlegenen Tisch sasen, so holte sie aus ihrem schwarzen Täschchen ein hübsches Notizbuch heraus und schrieb die Pferde auf, die er nannte, und das Geld, das sie auf jedes sesten wollte.

Auch aus dem Täschchen stieg jedesmal derselbe suße Blumenduft auf — und seine Nuftern blähten fich gierig.

"Lag mal riechen, Tante Sufel —"

Sie murde ungeduldig.

"Hör auf mit den Dummheiten, Hans. . . Ich habe teine Zeit."

Sie hatte nie Zeit, obwohl sie den ganzen Tag nichts zu tun hatte. Sogar um die Kinder brauchte sie sich nicht zu kümmern, denn sie hatte einen Kindergarten entdeckt, wo sie für mäßiges Geld den ganzen Tag über gut aufgehoben waren.

Otto Graebner war damit einverstanden gewesen. Da Susel so freiwillig auf die Reise verzichtet hatte, konnte er ihr wahrlich die Entlastung gönnen.

Niemals war er so glücklich mit ihr gewesen wie jetzt. Selbst die schwerste Arbeit, die er sich aufgeburdet hatte, nahm er leicht und freudig in den Kauf.

Bie wenig Susel doch brauchte, um glücklich zu sein; die paar Fegen, die sie sich angeschafft hatte, und in denen sie so reizend aussah, genügten, um sie heiter zu stimmen. Wie ganz anders hielt sie jett das Haus, wie gut und sorgfältig bestellte sie jett den Tisch, wie war seine Wäsche immer in Ordnung! Und er sagte ihr mit dankbarem Lächeln: "Siehst du, Susel, es geht doch alles mit ernstem Willen, Sparsamkeit und Fleiß."

"Aber ja — gewiß."

Er merkte es gar nicht, daß sie sich nicht um seinetwillen sorgte sondern, daß er nur mitgenießen durfte, was sie um ihrer selbst willen tat.

Der kleine Roman, der sich zwischen Felix Frant und ihr abgespielt, hatte sie ihrem Mann entfremdet. Sie hatte sich gewöhnt, ihn aus ihren Gedanken auszuschalten, ihre Wünsche und Sehnsüchte mit einem andern Mann in Verbindung zu bringen — in freudiger oder schmerzlicher Ausnahmestimmung. Sie fürchtete sich vor dem Sonntag — weil ihr Mann den ganzen Tag zu Haus war, sich mit ihr und mit den Kindern abgab. Bon seiner Abendbeschäftigung sprach er gar nicht, seine Stundensorgen kannte sie. Nichts war ihr neu, unerwartet irgendwie interessant

Der Staub des Alltags lag auf allem.

Ihre größte Freude war es — einzukaufen. Und da sie es nicht für ihr Haus tun konnte, weil es ihrem Mann ausgesallen wäre, so kaufte sie für sich. Seidene Strümpse, Taschentücher, spigenbesette Hemden, Blusen, kokette Schuhe und lange Handschuhe, Rüschen und Schals. Duzendweise stapelte sie ihre Schäte auf, verschnürte sie in Kartons, holte sich einzeln heraus, was sie gerade tragen wollte.

Jede Modeneuheit reizte sie. Ob sie den Gegenstand brauchte oder nicht — war gleichgültig. Hatte sie ihn erst gesehen und bewundert — dann erwachte der Wunsch des Besitzes in ihr so heftig, daß er ihr kaum noch zum Be-



Rummer 19. Seite 673.

wußtsein kam, daß es für sie wie zur Notwendigkeit wurde, ihn an sich zu bringen.

Die großen Warenhäuser durchschritt sie Tag für Tag wie in einem Taumel. Alle ihre Sinne entssammten sich an der ausgestellten Bielfältigkeit und Pracht, und wenn sie heimkam, baumelten stets kleinere oder größere Pakete an ihrem Schirmgriff, ihrem Handgelenk. Wie ein Gesühl nagenden Hungers war es, das sie befriedigen mußte. Im Kampf mit sich selbst unterlag sie immer. Selbst wenn sie das Warenhaus einmal verließ, ohne den gewünschten, minutenlang umkreisten Gegenstand zu kaufen — dann riß es sie von der nächsten Straßenecke wieder zurück, und widerstand sie auch dem, so gaukelte er ihr den ganzen Abend über vor den Augen, dis sie, des Widerstandes müde, in angestachelter und aufgepeitschter Begierde den Kauf vollzog.

Das stets reich bedachte Dienstmädchen half ihr die Sachen in Schachteln und Packen verschnüren und verstauen; es war die einzige, deren Augen mitbewundernd alles sehen dursten, wenn Susanne Graebner in ihren Schähen kramte, eine Auswahl traf von dem, was sie in der kommenden Boche zu tragen und benutzen gedachte...

Hans Graebner hatte sich grob jedes Geschent verbeten. "Halte man die Pinke zusammen, Tante Susel, wirst sie noch brauchen."

Und beinah schabenfroh meldete er die ersten Berluste. "Det jeht doch nich immer so glatt, wat denkste denn? Beefte denn nich mehr, wie's schon einmal war?"

Bon da ab zankten fie sich. Wenn er ein Pferd nannte, widersprach sie ihm.

Er zuckte die Achseln. Was sollte er sich noch mit ihr einlassen. Wenn sie so klug war —

Sie ereiferte fich, zog ihr Notizbüchlein.

"Da, sieh mal, was ich notiert habe — lauter Pferde, die jett dran sind. . ."

Sie taufte drüben bei Kallin Zigaretten. Der Mann war riesig nett, Renndepeschen hingen bei ihm aus, so waren sie ins Gespräch gekommen. Ab und zu hatte sie noch auf einen Extratip fünf Mark geseht und gewonnen. Gerade jeht gewonnen, während sie mit den Tips, die Hans ihr gegeben, reingefallen war.

"Uberhaupt — dein Bercy Well! Zweihundert Mark habe ich verloren, und seitdem ist es wie verhext."

Er riet ihr: "Setz ein paar Tage ganz aus und dann einen tüchtigen Baten auf Ratcliff am Sonntag. Der ist unverlierbar. Den bringt jeder Stalljunge durchs Ziel. Perch Well ist wütend — weil er nichts zeigen kann bei dem Rennen. Sitzt auf und läßt sich tragen — das ist alles. Nich mal 'ne Aufregung. Ich bin ganz ruhig. Lieber wenig und sicher. . "

Sie trennten sich vor dem romanischen Case. Er wäre eigentlich noch gern mit ihr gegangen, aber sie hatte ihn verabschiedet, mit kurzem Händedruck und freundlichem Nicken — wie Frauen zu verabschieden pflegen, wenn sie nicht begleitet sein wollen.

Nun stand Hans Graebner vor dem romanischen Case und sah Susanne Graebner nach, wie sie wiegenden Ganges, das verwegene Hütchen auf dem nußbraunen Hacr, den roten Schirm im Arm, kokett über die Straße stöckelte auf ihren hohen Absähen — eine ganz andere wie

damals in der Bismardstraße - eine fo gang andere...

Und niemand von allen, die der hübschen, eleganten Frau jest entgegenkamen, sich nochmals nach ihr umssahen und dann den regungssos auf einem Fleck stehenden Jungen anrannten, wäre je der Gedanke gekommen, daß dieser harmsose Schuljunge es war, der sie aus der versforgten, aber wohlgehüteten Enge eines Hauses herausgerissen und sie — schön, anreizend und begehrlich — allen Gesahren, Abenteuern und Verführungen des Lebens preisgegeben hatte.

Heiß brannte die Sonne auf das Grunewaldgelände nieder. Auf den Tribünen wurde es lebendig. Wo blieb denn Bercy Well? Die einen lachten — andere schimpften.

An der Barriere stand Felix Frank, sehr blaß, den Hals gestreckt, die dunkten, tiefliegenden Augen immer auf einen Bunkt gerichtet, der näher kam — immer näher, so daß er den Dreß unterscheiden konnte: schwarz-rok.

Eine Frau neben ihm las in einem Programm: "Ratcliff — der hat doch blau-weiß. . . Wer ist denn das: schwarz-rot. . .? Wie? Welche Nummer? Vierundzwanzig? Wie heißt das Pferd? Kolonne — Stall Glidien."

Ein Herr schlug auf die Barriere: "Stall Glibien — letzthin war ooch so'n Pferd aus dem Stall — herrjö — herrjö, wie hieß das doch — War — Warthr — richtig — das hat's ooch gemacht — wie heißt der Gaul? Kolonne?"

Frau Bercy Bell rüttelte an dem Stuhl, auf dem Hans Graebner ftand.

"Du — Junge — was ift denn das? Was ift ihm — Junge, so red doch. . ."

Er stützte sich auf ihre Schulter, hob sich auf die Zehenspitzen, ganz blaß im Gesicht.

"Sein Sie doch still — das kann ja nicht sein — kann ja nich — wen hat Kolonne im Sattel?"

Nun war Percy Bell wieder vorneweg — im Publitum wurde gelacht. So'n Kerl, der Percy — so'n oller Schieber. . .

Ganz anders klang es als das erstemal — wie ein schmeichelndes, anerkennendes Umwerben war es, ein Koserus: Oller Schieber.

Seine Späßchen machte der Percy, weil's ihm nicht lohnte, sich anzustrengen — das Geld auf Ratcliff war im trocknen.

Bon der Barriere her ftieß eine heisere Stimme den lauten, verzweifelten Ruf aus: "Rolonne! — Kolonne! — Bor! . . . . "

Sechstausend Mark, die der unvermeidliche Schöppte bei verschiedenen Buchmachern untergebracht hatte, sechstausend Mark aus dem Haus Kurthe Nachs. trug Kolonne auf ihrem Kücken.

Die Frau neben Felix Frank lachte troden auf: "Was wollen Se mit Kolonne — hat ja keene Klasse nich ooch 'n Pferd — Kolon—"

Der Name blieb ihr im Hals steden. Denn um Halslänge war Kolonne plöglich vor.

Wie ein reißender Strom, so stürzten Männer und Frauen von den Tribünen herunter an die Barriere. Der Stuhl, auf dem Hans Graebner stand, wurde umgerissen, er selbst sprang ab, totenbleich, rannte vor. . . Eine schluch-



Seite 674. Nummer 19.

zende Stimme — immer dieselbe stöhnte nur noch — Koslonne — Kolonne. . . Berch Well neigte sich zur Seite — Kolonne stürzte, begrub den Joden unter sich in dem schwarzeroten Oreß. . . Ein grelles Grün leuchtete auf — ein Schrei aus tausend Kehlen stieg in die Lust — wie ein Bliß schoß ein schlanker Apfelschimmel mit einem Reiter in grünem Oreß durch das Ziel. . .

Schimpfen, Lachen, Schredensrufe, Butschreie durchschwirrten die Luft in tausendfältigen Lauten. Programme raschelten und knisterten wie durres Laub im Sturm.

Nr. 13 — Granat — Jodei Kriß. . . Niemand kannte ben Gaul, niemand den Jodei.

Percy Bell, aschgrau im Gesicht, die Blide stier und stumpf auf den Hals des Pferdes gerichtet, mucke nicht unter dem Hagel der Pfifse und Schimpsworte, die ihn versolgten. Nur seine hageren Finger krampsten sich sessen wie verschwitzten Jügel.

Das Kreuz war ihm lahm. Kein Sieg hatte ihn je die Anstrengung gekostet wie das unauffällige Zurückhalten des temperamentvollen Pferdes. Und nun lag Kolonne draußen im Gesäuf mit gebrochenen Gliedern, und einer, an den niemand dachte, war Sieger.

Benn die Stallknechte ihn nicht schützten — die waren imstande — rissen ihn vom Pferd herunter und prügelten ihn.

Sichtbar fpielten die Muskeln in seinem eingefallenen Gesicht, die Zähne preßten sich so fest auseinander, daß der schmale Mund zum Streisen wurde unter dem vorgeschobenen breiten Kinn.

Der Sieger erschien, selbst erstaunt über das, was ihm geschehen war, und doch schon eingebildet auf seine vermeintliche Tüchtigkeit, das gelassene Jodeilächeln um den Mund.

Die einen betrachteten ihn neugierig — die andern höhnten ihn.

Einige Herren, ben Felbstecher am Riemen — ben torretten englischen Hut tief in der Stirn, Mitglieder vom Borstand, Journalisten, standen an der Bage, in durch Sachlichkeit gedämpster Entrüstung.

"Der Fall wird genauer untersucht werden."

Der Trainer zuckte die Uchseln.

"Disqualifiziert muß er werben! Fertig ist die ganze Untersuchung."

Der "Toto" wurde aufgezogen: "13. Kriß. 900 für 10 Sieg."

Alfo Granate mar Erfter!

Das laute, gedehnte "Laah!" der Wenge hallte weithin über Baumwipfel und Dächer bis zu den Stallungen, bis zu Bercy Well.

Hans Graebner, die Hände in den Hosentaschen, lehnte an der Tür und sagte gar nichts. Eine süßlich weinerliche Stimme drang an sein Ohr: "Rosonne — so eine wonderful horse — is it nich schade, Mister Kräan?"

Es war Mister Jud, der überall jammernd Stimmung für sich zu machen suchte, um alle Schuld auf Percy Well abzuschieben.

"Ich habe auf Ratcliff gefetzt", antwortete Hans Graebner kalt.

Der Kerl sollte ihm nur tommen morgen und ihm die Immy wegführen, weil er nicht dahlte, der sollte nur

tommen! Braun und blau schlug er ihn mit seinen Fäusten — braun und blau, darauf tonnte er sich verlassen! . . .

So etwas Uhnliches las Mister Jud auch aus den Augen des Knaben, der äußerlich ruhig, fast gleichmütig in der Stalltur lehnte. Er zwinkerte mit den Wimpern, verfärbte sich und humpelte eiligst davon.

Hans Graebner spudte laut hinter ihm drein. — Felix Frank wankte zum Ausgang. Sein Feldstecher hing ihm auf dem Rücken, der weiche Hut war ihm dis ins Genick heruntergerutscht. Er murmelte immer noch: "Kolonne — Kolonne..." aber so leise, daß es niemand hören konnte.

Schöppte trank ein Glas Selterwasser im Stehen, sprach mit schiefem Mund zu einem Herrn herüber: "Der hat sechstausend auf Kolonne verloren. Pech — war eigentlich nicht zu verlieren."

Der herr zudte die Schfeln.

"Und der Gaul ist taputt. So'n Schieber, verdammter." Schöppte war ehrlich entrüstet. Dann ging er Felix Frank nach, der wie verloren mitten auf dem Beg stehengeblieben war. Er warf ihm einen Broden hin, eine neue Hoffnung, den Namen eines Pferdes, das im vierten Rennen "sicher" war. Das blieb das beste Beruhigungsmittel, und das war er dem Kunden schuldig.

Felig Frant rudte an feinem Sut.

"Was sagten Sie? Fortuna? So — ja, ja — gewiß, Fortuna — das kann man brauchen — wenn Sie mir noch dreitausend Mark vorschießen wollen auf Wechsel..."

Schöppte liebte es nicht, wenn man Wige machte mit ihm. Dazu hatte er keine Zeit. Er wendete sich kurz ab und drefte ihm den Rücken.

Felix Frank ging weiter. Seine Beine trugen ihn porwärts, ohne daß er es merkte, die lange Heerstraße entlang und den Kaiserdamm.

Ausschlafen mußte er — vor allem mal gründlich ausschlafen!

Dann konnte er einen Brief schreiben — das mußte er wohl. Schon um die Wechselsforderungen zu erklären, die kommen würden. Was hatte er sich denn noch alles zusammengepumpt? . . .

Er bachte angestrengt nach. Erst kleine Beträge gegen Quittungen. Das war nicht schlimm. Neunhundert Mart im ganzen — nicht einmal — ja — und bann die Bechsel — durch Schöppte. Einmal viertausend mit acht Brozent — fehr anftändig — und dann sechstausend der Bechsel lautete auf siebentausend. Diese sechstausend waren auf Rolonne gefett worden, mit denen hatte er alles reingeholt. Alles. Die zehntausend, die Alma ihm vor zwölf Tagen gegeben. . . Seine Bedanten verwirrten sich — er war zu müde. Morgen. Morgen wollte er alles klarlegen. Wenigstens das. Un feine Schwester wollte er schreiben. Die mochte Alma schonend vorbereiten. Entschuldigen — das konnte sie nicht. Das konnte er selbst nicht — auch erklären nicht. Bielleicht war das ähnlich wie Trinken. Man ging irgendwo rein und trank fich einen Rausch an. Ging irgendwo 'rein und schmiß sein Geld auf die Pferde. Das war alles sehr leicht — das sah keiner und beobachtete keiner. Alles stand offen da - locte an. . . Der eine fette fich an einen



Nummer 19. Seite 675.

gedeckten Tisch, der andere an einen ungedeckten. Wenn aber einer Wechsel gezogen hatte auf das Geschäft seiner Frau, dem geschah es recht, wenn er zertreten, zermalmt wurde zu einer unkenntlichen Form, wenn er im unersättlichen Rachen der Großstadt verschwand auf immer. . .

So wollte er es morgen der greisen Schwester schreiben und sie nur bitten, daß die Kinder nichts davon erführen. Denn es gab keinen Segen, wenn man den Bater mißachtete — davon konnten sie alle ein Lied singen, die Kinder des alten Frank aus der Fennstraße, der sie so viele Jahre hindurch geängstigt hatte mit der gefährlichen Betriebsamkeit seiner gewinnhungrigen und im Grunde doch trägen Natur.

Wie endlos lang sich der Kaiserdamm hinzog — noch eine Ede, und noch eine — jetzt kam die Bismarckstraße, endlich!... Er hatte keinen einzigen Gedanken mehr im Hirn. Nur Ekel empfand er. Ekel vor sich, Ekel vor der hellen Straße, Ekel vor den Menschen, die an ihm vorbeigingen, vor ihrem Lachen, vor ihren Worten, die er auffing, vor dem Ton ihrer Stimme.

Schlafen! Einmal schlafen — ausschlafen! — —

Die Füße trugen ihn kaum mehr. Wie im Rausch torkelte er auf die Torfahrt des Sanatoriums zu. Zu Haus. Es war Zeit. . . Run noch über den Hof — zwei Treppen hinauf — im Alkoven stand sein Bett. Er stolperte den Gang entlang, drückte auf die Klinke der zweiten Tür rechts. Es siel ihm nicht auf, wie kahl das Zimmer war. Mit geschlossenen Augen tastete er sich zum Bett hinter den Borhang, mit geschlossenen Augen warf er Hut und Kock ab, auf die Erde, wohin sie gerade sielen; schleuderte die Stieseln in die Ecke — zu mehr sehlte ihm die Krast. War es Tag, war es Nacht — er wußte es nicht. Er wußte nur — erst mußte er schlasen, und dann mußte es aus sein.

Das Bett ächzte auf unter dem schweren Fall seines Körpers.

So mochte ein zum Tod verurteilter Berbrecher nach der Aburteilung auf seine Pritsche sinken, wie Felig Frank jest im Graebner-Sanatorium auf sein ehemaliges Bett siel zu einem Schlaf, aus dem es für ihn nur noch ein lestes, kurzes Erwachen geben sollte. . . .

\* \* \*

Frau Elise Graebner ging im Sanatoriumgarten auf und ab, um Luft zu schöpfen.

Sie ging von einem Ende zum andern, bis unter das offene Fenster von ihres Mannes Sprechzimmer.

Manchmal stand sie still und horchte.

Ihr Schwager Otto war bei ihm drin. Er sprach saut, wie es ihm zur Gewohnheit geworden unter dem sauten Musizieren seiner Schüler. Seine Stimme war hell und vergnügt.

"Ich hätte wirklich nicht geglaubt, daß Sufel sich so verändert! Mag sein, daß sie zu jung war für die Ehe. Aber die Geschichte mit dem Jungen ist ihr doch höllisch an die Rieren gegangen — da hat sie wohl nachgedacht und sich zusammengenommen."

Ihr Mann antwortete: "... na asso, hat sich doch alles gemacht! Sie ist ein bewegliches, zartes Menschentind — da erreicht man viel mit Liebe und Eingehen."

Frau Elise lächelte bitter.

Sie war nicht beweglich und zart. Sie durfte weder auf Liebe noch Eingehen rechnen.

Eine Zigarette flog aus dem Zimmer, wie Otto Graebner fie zu rauchen pflegte.

"Wenn nur unsereins Zeit hätte für die Frau. . . Um ihr was zu bieten, muß man schuften von spät bis früh, und kann man ihr was bieten — dann hat man keine Zeit für sie, ja, ja, Alter. . ."

Ein Stuhl murbe gerückt.

Frau Elife fah den duntlen Kopf ihres Schwagers im Fenfterrahmen, sah feine nervöfen, haftigen Bewegungen.

"Beißt du, Alter — wenn ich fönnte, heute noch würfe ich den Krempel hier zusammen, ginge in eine kleine Stadt — da hätte ich was vom Leben, von der Frau, den Kindern — dort brauchte ich nicht zu arbeiten, bis mir die Junge aus dem Hals hängt, und abends todmüde ins Bett kriechen. So unwürdig haben doch unsere Eltern nicht geseht, wie wir es tun. Die wußten doch, was sie aneinander hatten, was sie trieben — wie der Tag ihnen verlief. . Was weiß ich von meiner Frau? Jur Not, daß sie niedlich aussieht, die Kinder in Ordnung hält und hoffentlich mit ihrem Geld ausstommt. Denn ruhig, Alter, so richtig ruhig — das bin ich nie. . ."

Der Junge tam durch ben Garten gelaufen.

"Frau Doktor — Frau Doktor. . ."

"Ja?"

Elife Graebner entfernte sich rasch von der Mauer, nahm dem Jungen eine Bistitenkarte ab, die er in der Luft schwang.

"Frau Alma Frank, geb. Kurthe", stand auf dem gelblichen kleinen Kärtchen.

"Ja, ich komme."

Frau Ulma Frant, im Reisetleid, mit einer kleinen Ledertasche am Schulterriemen, stand nicht vom Stuhl auf, als Frau Elise Graebner ihr Arbeitzimmer betrat.

Sie blidte stumpf vor sich hin, zudte nur leicht zusammen, als Frau Elisens helle, scharfe Stimme an ihr Ohr drang.

"Oh, gnädige Frau — wie steht das Befinden — was macht der Herr Gemahl?"

Alma Frank legte ihre Fingerspigen in die dargebotene Rechte, ihre dunklen Augen starrten in das helle, freundlich verzerrte Gesicht der blonden Frau.

"Das wollte ich Sie fragen, Frau Dottor. . . Man sagte mir, mein Mann wohne nicht mehr hier."

Eine turze, ärgerliche Berlegenheit malte sich auf Frau Elisens Züge. Da hatte sie also doch recht gehabt — von dem Mann war nichts Gutes zu erwarten gewesen! Jest machte er ihr noch Ungelegenheiten.

Sie setzte fich an ihren Schreibtisch, nahm ein Un- und Abmeldebuch zur Hand.

"Seit vierzehn Tagen ist Ihr Herr Gemahl allerdings nicht mehr im Haus."

Ulma Frank zerrte an dem unter dem Kinn gebunbenen Knoten ihres grauen Reiseschleiers.

"Seit vierzehn Tagen — so. . ."

Sie mußte erst schluden, ehe sie weiter fragte: "Bo ift er benn hingezogen?"



Seite 676. Nummer 19.

Eine Schande war das — sie mußte sragen, wo ihr Mann war. . . Wie das aussah! . . Was die blonde Frau da vor ihr sich wohl dachte dabei?

Elife Graebner fuhr mit bem Finger über bie zweite Zeile: "Abgemelbet auf Reifen. . ."

"Auf Reisen? — So — ja. . ."

Die Frau da erzählte ihr Märchen. . . Wie kam Felix bazu, auf Reisen zu gehen, ohne etwas zu sagen, ohne —

"Berzeihung, Frau Dottor. . . hat er fich benn nicht Briefe nachschieden laffen? . . . Briefe . . . "

Sie hatte ihm doch täglich geschrieben. So warme, zärtliche Briefe hatte sie ihm geschrieben — ohne einen Borwurf, ohne eine Wahnung — Briefe, die nur Liebe und Hingebung atmeten wie die aus ihrer Brautzeit!

Frau Elise Graebner langte nach einem an der Band befestigten Regal, holte eine Handvoll Briefe aus einem der unteren, offenen Kästchen hervor.

"Ein paarmal ist ein Messengerbon hier gewesen, dem Briefe gegen Quittung ausgehändigt wurden, aber seit acht Tagen . . . ."

Sie sprach plötlich schneller, weil ihr die dunklen Augen der Frau unheimlich wurden.

"Wünschen Sie die Quittungen zu sehen, gnädige Frau? Ich halte selbstwerständlich peinliche Ordnung. . . . ." Alma Frank stand auf.

"Was mache ich nun . . . ?" fragte sie ausdruckslos. "Was mache ich nun? . . . "

"Sie haben doch Berwandte hier, gnädige Frau . . . Bekannte zum mindesten . . . . die werden Ihnen gewiß Aufschluß geben."

Auch Elise Graebner stand auf. Es war, als müßte sie der Frau, die da so stumps und niedergeschmettert vor ihr stand, irgendwie beispringen, ihr einen Ausweg zeigen.

"Einen Augenblid", gnädige Frau, mein Schwager ist gerade drüben bei meinem Mann — bei dem nimmt er ja Unterricht . . . ."

"Bitte . . . . ."

Elise Graebner wagte es plöglich nicht, das Zimmer zu verlassen. Sie klingelte dem Jungen. Er sollte doch Herrn Otto Graebner von drüben holen.

"Darf ich Ihnen inzwischen eine Erfrischung an-

"Ein Glas Waffer . . . ja . . . bitte . . . nur ein Glas Waffer . . . . "

"Setzen Sie sich, Frau Frant, . . . es wird sich ja alles aufklären . . . mein Schwager wird Sie sicher beruhigen können."

Alma Frank zerrte wieder an ihrem Schleier. Ein vers weifeltes Lächeln riß an ihren Lippen.

"Ihr Schwager . . . glauben Sie wirklich . . . So oft ist er dort? Bei Ihrem Schwager . . . . Er ist dort wohl zu Hause . . . bei Ihrem Schwager . . . ?"

Frau Elise Graebner nahm die beiden schlaff herabhängenden Hände der Fremden, die ihr plötzlich wie eine Schwester nahe war. Sie hatte alles verstanden. Ein gleiches Schicksal hatte sie über alle Entsernungen, alle Fremdheit vereint.

Aber es durfte nicht zum Standal tommen. Sie mußte ihr Haus schügen, den Namen, den auch das Geschöpf trug,

das sie Schwägerin nannte — die — Diebin . . . die Waren stahl und Frauen den Gatten stahl . . .

Sie fturzte zur Tur; der Junge tam ihr im Gang entgegen: "Der Herr is schon fortjegangen, Frau Dottor."

Erleichtert atmete sie auf. Und fie fand ein Lächeln, ein beruhigendes, freundliches Lächeln.

"Mein Schwager und meine Schwägerin sind eben sort... sie machen heute einen Ausflug. Sie kommen erst morgen oder erst übermorgen wieder... Wie bedaure ich das ... Wein Schwager konnte sicher am besten Austunst geben."

Die Lüge tam ihr stockend und doch überzeugend über die Lippen.

"Was mache ich nun?" wiederholte Alma Frank. "Um besten — Sie gehen aufs Einwohnermeldeamt . . . ."

Ulma Frank schluchzte plöglich auf. So weit war es gekommen. Suchen mußte sie ihn wie einen, der sich verstedte, weil er ein Verbrechen begangen.

Frau Elife Graebner legte einen Urm um die vollen, zudenden Schultern. Ein Mitleid erfüllte fie, wie fie es nie bisher gekannt.

"Soll ich fie begleiten?"

Allma Frank trodnete die Augen, richtete sich entschlossen auf. Nein. Dabei durfte niemand zugegen sein. Das durfte niemand sehen, wie sie ihren Mann suchte in dem großen Berlin, den ehemaligen Stadtrat Felix Frank, den Bater ihrer vier Kinder, den angesehenen Bürger... ihren Mann... Das durfte niemand sehen!

"Ich danke . . . Ich fahre allein. Meine Reisetasche, die darf ich so lange wohl hier lassen . . . "

Sie fprach wie im Schlaf, mit geschlossenen Augen.

"Gewiß, liebe gnädige Frau . . . Soll ich Ihnen ein Auto kommen lassen?"

"Bitte, ja . . . "

Sie machte eine unsichere Bewegung.

"Die Briefe! . . . "

Die Briefe wollte sie haben, die sie an ihren Mann geschrieben hatte in diesen zwölf Tagen. All die Worte, die so ungehört verhallt waren, wollte sie lesen...

Frau Elise Graebner ging felbst mit hinunter in den Hof, half ihr beim Einsteigen.

"Nur Ruhe, gnädige Frau . . . Ruhe . . . "

Es war alles, was sie ihr sagen konnte. Und sie fühlte, wie lächerlich dieses Wort war. Sie hatte noch die Stimme ihres Schwagers im Ohr: "Ruhig... so richtig ruhig din ich nie..."

Und so ging es ihnen allen. Sie alle hatten das Flackernde, Rastlose im Blick, sie alle hatten die jagende Unruhe in sich.

Wenn sie dem Postboten entgegenging, heimlich und mit eiligen Schritten, um ihm selbst die Briefschaften abzunehmen, auch die für die Klinit — schlug ihr das Herz da nicht in tollen Schlägen gegen die Bruft, wenn sie den Poststempel Magdeburg sah...?

War ihr Mann ruhig, wenn er aus der Klinik kam, mit eingefallenen Wangen; in seinem Zimmer hundertmal von einer Ecke zur andern schritt und schließlich noch vor dem Abendbrot das Haus verließ, um sich den



Rummer 19. Seite 677.

Schlaf anzutrinken ober kalte, klare Aberlegung . . .? War sie etwa ruhig, wenn sie an die Klinik dachte oder an den Jungen, der so selbskändig und eigenwillig sich ihrer Hut entzog . . .?

Rein. Ruhe... die durfte man hier nicht suchen... und die Frau sollte ihren Mann nur wieder mitnehmen in die Stille des kleinen Städtchens, wenn sie ruhig werden wollte, wenn sie leben wollte, ein würdiges Leben... ein Leben, in dem Mann und Frau etwas von einander hatten und von ihren Kindern...

Alma Frank aber fuhr zum Einwohnermeldeamt und fragte: "Wo wohnt mein Mann, herr Buchhändler Felix Frank?"

Sie bezahlte fünfzig Pfennig und betam einen Zettel mit der Abresse des hotels, in dem er abgestiegen mar.

"Ich bin Frau Frant — ift mein Mann zu Haus?" fragte sie.

Der Portier glaubte es ihr. So sahen die Berliner Damen nicht aus — so würdevoll und doch sichtbar gebrochen.

"Ich dachte, der Herr wäre verreift — er hat die Nacht nicht hier geschsafen."

Er fragte einen vorübergehenden Rellner: "Bann ift Berr Frant fortgegangen?"

"Beftern fo um drei, glaube ich."

"Und ist nicht nach Hause gekommen?"

Der Rellner ichüttelte den Ropf.

"Nein . . . ich würde es boch wiffen, ich bringe ihm ja immer das Frühftud."

"Bollen die Dame aufs Zimmer?" fragte ber Bortier.

"Rein . . . danke . . . oder — bitte, doch . . ja . . . einen Augenblick."

Sie stand in dem Zimmer. Bor der offenen Tür ging der Kellner auf und ab. Man konnte doch nicht wissen. Man war verantwortlich für die Sachen. . .

Der Koffer stand an der Wand, unabgeschlossen. Er hatte wohl nichts eingeräumt von seinen Sachen. Eine Haarbürste lag auf dem Waschtisch — die seinen, weißen Borsten waren gelb und schmutzig, die seine teure Hausjade hing am Ragel — die Verschnürung hing an einer Seite abgerissen herunter. Auf dem Rachtisch sagein Hausen Zeitungen aufgestapelt. Zeitungen, die ihr gar nichts sagten, mit Zahlen bedeckt waren und Ramen. Sie blidte nicht einmal hinein. . . Der Schreibtisch war kahl — nur die Hotelmappe sag daraus, vor dem üblichen Tintensaß. Rein Bild — tein Notenblatt.

Sie schlug die Mappe auf, krizelte auf ein Blatt Papier: "Ich war hier, werde um 4 Uhr antelephonieren. Alma." Und darunter, fast unleserlich — so schief und zitternd liesen die Buchstaben voreinander her: "Auch um sechs und um acht werde ich antelephonieren. . . . Herzliche Grüße Deine Alma."

Sie schlug die Mappe zu; der Rellner geleitete fie zum Auto. Sie stieg ein

· "Wohin, bitte?"

Ja — wohin? -

Sie wußte es nicht. Ganz leer war ihr im Kopf. Plöglich siel ihr Mara ein — Mara Frank Nehls aus dem Friedenauer Wagnerviertel. Der Porter gab dem Fahrer die Udresse weiter. Alma Frank schloß die Augen. Sie wollte nichts sehen von Berlin, durch das sie fuhr. Nichts sehen von dem gefräßigen Ungeheuer, das alles zermalmte in seinem Höllenrachen.

Ab und zu brudte sie ihr Taschentuch an die Augen, wenn eine brennende Trane sich unter ihren Wimpern hervorstahl. "Jessa. . . . wer is denn jest wieder da?"

Alma Frank hörte die Stimme der Biener Schwägerin bis ins Vorzimmer hinaus. Dann kam Mara selbst, in einem rosa Schlafrock, der halb offen über einen reich mit Spizen besetzten Unterrock siel. Ihre Haare waren trot der Nachmittagstunde noch in Lockenwickern — sie drückte allerlei Bäsche gegen ihre Brust und Parfümssschlieben.

"Mein Gott — mein Gott . . . die Alma ist da! Da set bi nieder . . . die Alma!". . .

Sie wendete sich an die Zose: "Da, Maritscherl, paden S' das Krampelzeig in den braunen, neichen Lederkoffer . . . daß Sie mir aber nig z'sammenschlagen, Maritscherl! . . . Un jedes Flascherl tun S' in an Hemderl wickeln . . . verstehn S'? Und dann machen S' uns an Tee oder an Kaffee zur Jause?"

Ganz erschöpft, mit trockenem Gaumen sagte sie: "Was du willst, was schneller geht . . . Tee . . . ja-wohl."

Mara zog die Schwägerin in ihr "Boudoir".

"Laß di anschaun, Alma! So . . . und jetzt leg dein Hut ab und 's Jacker! . . . und da plauschen mir ein bissel z'sammen. Na, aber schau di net um . . . du deitsche Haussfrau! Das is nix sür dich — da schaut's jetzt aus bei mir! . . . Mußt schon entschuldigen . . . das is halt so bei einer Reise, net wahr? . . . Na, offen g'standen . . . ich wär ja doch net g'sahrn. Aber nach Maria-Zell möcht' i halt gern an Wallsahrt machen — dös hab i mir immer g'wünscht, und dann am Warters, das i mein Mann hab ausstell'n lassen, do will i wieder a mal beten sür seine arme Seel . . . Es sind jetzt att'rat zehn Jahr, daß er g'storben is.". .

Alma Frant hätte jest auch gern gebetet für die arme Secle ihres Felig. Rur auszudrücken wußte fie es nicht.

Mara zwang sie in einen Lehnsessel, klopfte sie auf die Wange, rudte ein Tischen heran, klatschte in die Hände.

"Machen S' da draußen ta großen Sponpanadeln net, Maritscherl . . . tummeln S' Jhna.". . .

Sie holte von irgendwo noch eine Schachtel Konfett und seines Gebäck herbei. Alles, was sie brachte, die Lust, die sie in Bewegung setze, roch nach Puder, Parsüm und allerlei Dusttissen. Sie war ganz rot im Gesicht, riß eine Spitzenhaube vom Spiegel, die sie sich ausstülltete: "Schau mi nur net an . . . zum Frisern bin i heut net gekommen, und wann i das Haar auf den Buckerln lasse, da hält's besser, als wann i's von der Friseus ondustier'n lass!"

Alma hatte noch taum ein Wort über die Lippen gebracht. Die lärmende Gutmütigkeit der Schwägerin wälzte sich ihr wie ein rollender Steinhaufen auf die Bruft.

(Fortfegung folgt.)



## Von der galizisch=ungarischen Grenze.

Sierzu 16 photographische Aufnahmen.

Täglich klingen von den großen Kampfichauplägen in Balizien und Ungarn bedeutsame Ortsnamen an unser Dhr, von denen eine gonze Unzahl im Gedächnis haften bleibt und doch immerhin mit einer ungewiffen Borstellung verbunden zu fein pflegt. Namen wie Dufla, Krosno, Jasno, Sanot, Ungvar, Homonna und andere mehr. Man pflegt sich bei diesen Namen, die doch so fehr mit der Idee eines ungeheuren Ringens in gebirgigen Gegenden verknüpft find, meift auch gang wilde, duftere und von der Zivilisation taum berührte Landschaften gu denken, wie man denn überhaupt von Oftgalizien und Oberungarn im allgemeinen wenigstens bis zum Musbruch des Krieges meift recht untlare und wenig gunftige Vorftellungen mit fich herumtrug. Diefe Gegenden find oft nichts weniger als barbarisch, sie sind sogar zuweilen recht kultiviert, und auch die Industrie ift in ihnen heimisch. So gibt es in vielen Tälern der Karpathen Eisenhütten und auf der galizischen Seite große Petroleumgruben, wie die Betroleumfelder von Schodniza und Sloboda Rungursta, die ungeheure Mengen Erdols hervorbringen. In den Städten und Städtchen ift ein lebhafter Sandel zu Saufe; auch fehlt es nicht an stattlichen Landgutern. Go ift in Dutla felbst, das wegen seiner nur fünfhundert Meter boch gelegenen Einsentung eine fo große Rolle in den Rämpfen des Nachwinters gespielt hat, ein Schloß des Grafen Miencinsti, ein einfacher, doch ansehnlicher Bau mit zweistöckigem Mitteltratt im polnischen herren= hausstil; auf der ungarischen Seite des gleichen Basses steht das Schloß des Grafen Andreas Hadit-Barkoczy, Tavarna, das schon weit moderner aussieht; ein hohes Einstodgebäude mit Riefenfenftern und vornehmer Attita. Gegenwärtig wird es als t. und t. Refervespital benutt. Doch bleiben wir noch in Dutla, wo vor der mächtigen Rirche, die im Zopfstil erbaut oder umgebaut ift und einen weithin sichtbaren Glodenturm hat, im Morgengrauen die Planenwagen des öfterreichisch-ungarischen Trains auf dem geräumigen Blat aufgefahren find. Um Bislot, der nicht mit der Wislofa zu verwechseln ist, war bei Rrosno die Gifenbahnbrude vom Feind zerftort worden; doch unsere Pioniere sind schon am Werk, fie schleunigst wiederherzustellen. Es ift eine ichone Brude mit prachtigen Eingangstoren im guten flaffiziftischen Stil, ben man oft an öfterreichischen Staatsbauten bewundern 3m Giebelfeld ichwebt ftolg der Doppeladler.



Bor den Ruffen geflüchtete Jigeuner in Oberungarn in den Karpathen.



Ein fleiner Bauernbursch aus Oberungarn, der vor den Ruffen geflüchtet ift.



Tragtiere mit Menage und Munition.



Die zerflörte Krosno-Dutta-Brude in Galizien.



Nummer 19.



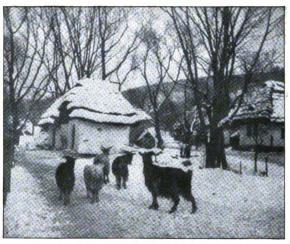
Ungarifder Gendarm mit Sufaren-Patrouille.



Oberungarifche Gemeinde im Ondama-Tal.



Die Feldpoft in den Karpathen.



Oberungarifche Grenggemeinde.



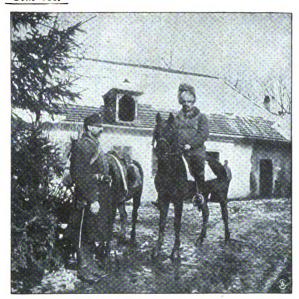
Schloß des Grafen Miencinsti in Dufla (Galigien) beim berühmten Dufla-Pag.



Ein von ruffifchen Gewehrfugeln getroffenes ruthenisches Bauernhaus mit den Eigenfümern.



Seite 680.



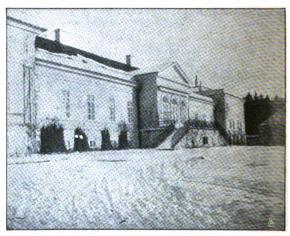
Ein ungarifder Zivilfommiffionar in den Karpathen.



Ein rumanischer Zivilfuhrwerter beim t. u. t. Train.



Berftellung der Krosno-Dutla-Brude durch öft.-ung. Militar.



Schlof des Grafen Undreas Sadif-Barfocgy in Tavarna.



Ein 14 jähriger froatischer Freiwilliger als Borreiter bei einem Geschütz.



Allie Kirche in Dufla (Galizien). Defterr.-ung. Train im Morgengrauen.



Wenn wir auf einer der Straßen durch das nördliche Vorland weitergehen, das sich im allgemeinen mehr in Flächen auslöst als das Waldgebirge Oberungarns, tommen wir wohl bald durch eines der ruthenischen Dörfer, die den Anprall des russischen Durchzugs auszuhalten hatten.

Die Bevölterung hat sich wieder eingefunden, auch die unsteten Zigeuner, die ebenfalls vor den Mostowitern gestüchtet waren, tauchen allenthalben wieder auf. Ein reges militärisches Leben herrscht aller Orten; hier naht eine Husarenpatrouille, geseitet von einem ungarischen Gendarmen in seinem steisen Schükenhut, dort ist ein rumänischer Zivilsuhrwerter, mit langem Pelzmantel bestleidet, beim Train beschäftigt worden, auch ein ungarischer Zivilsommissär hat sein Haupt im Scherz mit der russischen Papatscha geschmüdt. Tragtiere mit Menage und Munition erksimmen dort den Paßhang. Wir solgen ihnen ins Ondawatal, wo die weißen Häuschen einer oberungarischen Gemeinde ihre Schindeldächer vor dem dunkten Hintergrund der Waldberge in den frischen Dunst des Vorschüftings heben. Es sind freundliche Ortschaften,

beren häuser und höfe zuweilen unter gewaltigen, zur zeit noch tahlen Ulmen und Linden verstedt liegen. Schwarze und gelbgraue Ziegen suchen unter ber dunner gewordenen Schneedede ihr Futter. Die Bauart der Häuser ist der butowinischen verwandt durch das hohe, mit Holzschindeln betleibete Dach, doch die Mauern sind zumeist aus Steinen und haben einen heiteren Unftrich. Immer wieder macht man die mertwürdige Beobachtung, daß oft in unmittelbarer Nähe des Krieges, ja gemiffermaßen in feinem Schut die einfache Tätigteit des Landmanns, des hirten, wie sie seit Urzeiten geübt worden, auch jest noch weitergeht. Ferner kann man bemerten, daß die ruthenische Bevölkerung sich enger in tleineren Dörfern zusammendrängt, mahrend der Rumane fein Behöft gern in einer gemiffen Entfernung von dem des Nachbars anlegt, so daß die Ortschaften, die wir nun weiter oftwärts im Grenzgebirge treffen, mitunter einige Stunden lang find. Das Klima wird freilich nach Often zu auch immer rauher, die Balder nehmen an Dichte zu, der Ackerbau beschränkt sich auf das Borland. Spät kommt der Frühling — aber er kommt doch. Wg.

## heilige heimat.

Stigge von Rubolf Michael.

Ruhig und vorsichtig, wie eine Mutter den Wagen ihres Kindchens fährt, durchfuhr der Lazarettzug die herbsttahle, müde Landschaft. Die blassen Lichter der Sonne lächelten ein wenig, als wollten sie den vielen Berwundeten, die der Zug mit sich führte, eine heitere und glückliche Heimat zeigen. Auf den einsachen, kleinen Bahnhösen und auf den Landstraßen, die die Bahn treuzte, standen vereinzelt alte Frauen und junge Mädchen und winkten zaghaft dem Zug nach.

Hans Ahrends drückte die Stirn gegen die kalte Fensterscheibe der Wagentür und ließ die großen Augen auf den vielen Feldern und Ackern ruhen, die wie wehende Bänder um einen fernen Punkt kreisten. Er dachte nicht nach, sondern schaute nur und schaute, als habe er jahrelang nur im Dunkten gelebt.

Und es waren doch erst zwei, drei Monate her, daß er mit tausend anderen singend und sachend diese Gegend durchsahren hatte. Aber er kannte diesen Wald und diese Acker nicht mehr. Das war ihm alles sremd, wie wenn er ein neues Buch voll ungesehener Bilder ausschlige. Und doch war ihm wohl bei diesem Andlick. Er wußte nicht warum. Die Bilder taten ihm gut wie einem Kranken eine belebende Medizin.

Hans Uhrends trug den linken Arm in einer reinen, weißen Binde, neben der der Armel seines seldgrauen Rockes schlaff heruntersiel. Und mit der rechten Hand stützte er sich auf einen unschönen Stock, da das verwundete Bein den schweren Körper nicht allein zu tragen vermochte. Aber alle Schwerzen und alle Last des Körpers vergaß er über diesen einförmigen; schlichten Bildern da draußen, die wie ein langes, buntes Band vorüberliesen.

Das war die Heimat. Hans Ahrends fühlte es. Die Heimat mit all der Ruhe und Stille, der er sich längst in diesen letzten Wochen entwöhnt hatte. Hier schwiegen die Geschütze; hier schlugen keine Flammen aus den Dächern der Gehöste. — Dort stand ein alter Bauer auf seinen Spaten gestützt und schaute dem Juge nach. Keine

Angst verzerrte sein faltiges Gesicht. Die Gärten waren tahl, aber sauber wie ein Spielzeug. Und heilige Ruhe lag überall. Und doch war Werktag. Deutsche Heimat!

Das tam Hans Ahrends langfam zum Bewußtsein. Da wandte er sich vom Fenster ab und humpelte durch den Wagen zwischen den Betten hindurch, sah alle Dinge mit saft vergnügtem Lächeln an und ließ sich in einer Ede auf einem Stuhl nieder.

Die Uhr war Mittag und das Ziel der Fahrt nahe. Er wollte saft ein wenig erschrecken, daß er nun in kurzer Zeit wieder im Hause sein sollte. Er hat zwar gestern seiner jungen Frau auf einer Karte seine Rückehr angezeigt, aber nun, wo es so weit war, lief ihm das Herz rascher, wie wenn es surchtsam sei. Wieder im Hause? Wie seltsam!

Unter der rauchigen Halle verließ er den Zug. Die Schwerverwundeten erwarteten Träger und Schwestern. Er ftütte sich mit seinem Stock die besebte Treppe himauf und stand gleich darauf auf der sauten Straße.

Wie voll Ordnung und Sicherheit das alles war! Die Bagen ratterten wie sonst, die Bahnen knarrten über die Schienen, die Wenschen gingen ernst und still ihre Wege. Alles wie sonst, wie im Frieden.

Wo war hier der Krieg? Die Anglt und das bange Stöhnen der Berwundeten? Wo waren die Berge von Rauch und der Lärm der Geschütze? Wo die wilde Jagd der Wagen und Regimenter?

Her war alles so gleichmäßig, fast träumerisch. Als sei der Krieg nur ein Lärmen draußen vor dem Tor. Aber ernst waren die Leute, ernst und hart, als bissen sie im geheimen die Zähne auseinander.

Als Hans Ahrends aus seinen Gedanken niedersah, stand ein kleiner Knabe dicht vor ihm und blickte den verwundeten, seldgrauen Soldaten liedevoll all. Dann streckte ihm der Kleine die weiche, weiße Kinderhand hin; und Hans Ahrends saste sie, als habe er für tausend Wohltaten zu danken. Der Kleine tradte weiter und schaute sich noch oft nach dem kranken Soldaten um.



Hans Ahrends ging weiter und vergaß eine Beile, wohin er wollte, und wer auf ihn wartete.

Das war Hans Ahrends Rückehr aus dem Krieg in die Heimat. Er war nie ein Träumer gewesen, aber hier wurde er wieder still und mußte nachdenken. Er hatte oft zurückgedacht an alles, was er hier zurückgelassen hatte. Über so heilig hatte er es sich doch nicht vorgestellt. So neu und reich.

Dann suhr Hans Ahrends heim zu seiner jungen, blonden Frau. Wie die um ihn bangte! Als sie ihn im Frühjahr genommen hatte, hatte sie sicher nicht geahnt, daß der Herbst sie voneinander reißen würde. Und so voll Schmerz war auch er noch nie gewesen, wie an jenem Augusttag, an dem er von ihr gehen mußte. Sie trug ein Kind unterm Herzen. Und so wurde ihr Kummer schwer wie eine eiserne Last. Aber die kleine Frau hatte die Lippen auseinandergepreßt und alles Leid hinuntergeschluckt wie ein tapserer Soldat.

Die Tür ging auf, als Hans Ahrends geklingelt hatte. Drinnen stand Magda; draußen der wunde Krieger. Und beide blickten sich eine Weile stumm an. So sahen sie sich wieder und hatten es sich doch ganz anders gedacht. Sie gaben sich die Hand und legten sich, zaghaft fast, den Arm um den Leib. Die Lippen hatten sich dem Kuß schon lange entwöhnt.

"Magda, du, ich hab dich lieb!" waren seine leisen, feinen Worte.

Als wenn sie sich zum erstenmal ihre Liebe gestehen müßten. Zwei junge Menschenkinder. Und waren doch schon lange Mann und Weib.

Am Tisch saßen sie sich gegenüber. Hans Ahrends erzählte in abgerissenen Sätzen wie ein Fremder von seinem Schicksal. Magda hatte seine rechte Hand gesaßt und streichelte sie dann und wann.

"Un der belgischen Rufte, hörft du? In einer windigen Racht. . ." Er sah fie liebevoll an.

Da sprang sie stürmisch auf, saßte ihn um den Hals, ohne auf seinen wunden Arm zu achten, und tüßte ihn wie eine junge Geliebte.

"Liebste, du". . . sagte er dankbar.

Um Abend lachten sie schon wieder, als wenn sie nie voneinander gewesen wären. Hans Ahrends achtete nicht auf seine Bunden und war wie ein sorgloses Kind, das vor Freude allen Schmerz vergist.

"Und wenn's nun ein Junge ist, muß er blond sein wie du!" lachte Magda und blidte ihren Mann aus blintenden Augen an.

"Papa!" rief sie dann neckend und konnte ihr Lachen kaum bändigen.

Er wollte einen Augenblid ernft fein; dann lachte er mit und faste ihre beiden hande und zog fie an fich.

Zwei Bochen blieben sie so zusammen. Ein junges Glück verband ihnen die Augen, so daß sie nicht Kummer und nicht Not sahen.

Dann mußte Hans Ahrends in die Garnison zurud. Sein Fuß war leicht geheilt, nur seinen Arm bewegte er noch schwer. Er ging wie ein Träumender von ihr, trunken von seinem Elück.

Aber er nahm sich zusammen. Er tugte sie. "Es ist ja nicht weit, Magda!"

Da lächelte fie und ließ ihn geben.

Und wieder liefen drei, vier Wochen vorüber. Hans Ahrends war ganz geheilt. Da tam die Gewißheit, daß er wieder hinaus mußte ins Feld. Er nahm es hin mit leichter Hand. Denn die Langweile hocke rings. In der Unruhe des Krieges war dafür kein Raum, aber

hier lauerte sie allerorten. Erst hernach tam ihm ber Bebante an seine junge Frau. Da murbe er traurig.

Er fuhr zum letten Urlaub zu ihr. Sie wußte von nichts. Sie brauchte mehr Liebe und Rücksicht als je, benn sie stand vor einer schweren Zeit.

Den langen Tag plauberten sie von hundert bunten

Hans Uhrends zwang sich.

"Magda, wenn ich nun wieder fort bin, muffen wir ebenso lieb und gut sein wie jest."

"Wieder fort bin", wiederholte sie letse. "Wieder fort bin", kam es noch einmal leise wie ein zartes Echo. Er küßte sie und antwortete nichts. Auch sie schwieg.

Hrends fühlte, daß sie ihn verstanden hatte. Bon da an waren sie still. Magda weinte nicht. Er streichelte sie wie ein Bater. Sie wagten beide nicht weiter, daran zu rühren.

Um Abend fuhr Hans Ahrends fort. "Magda, du bift gut", sagte er noch.

Dann schloß sie die Tür und ging ins Zimmer. Aber auch jeht weinte sie nicht.

Hans Ahrends starrte vor sich hin, als er zum Bahnhof schritt. Um ihn herum polterten die Räder und Tritte.

Da, als er den Bahnhof betreten wollte, war ihm, als stände wieder der kleine, frische Knabe vor ihm. Der gab ihm die Hand und sah ihn fragend an, gerade so wie damals, als er zurückgekommen war aus dem Krieg.

Hans Ahrends schüttelte den Kopf und wunderte sich über feine Träume.

Wieder ratterte der Zug durch den Winter und trug Hans Ahrends fort. Wieder zwischen den Lärm der Geschosse und die Angste der Nacht. Hans Ahrends aber war mit allen Gedanken daheim. Jeht, wo seine junge Frau ihn und seine gute Hand besonders brauchte, jeht konnte er nicht bei ihr sein. Da empfand er zum erstenmal die Grausamkeit des Schicksels. Und ein tieser, heißer Wunsch stieg in ihm auf, ein Gebet: "Laß mich gesund bleiben!"

Um britten Tage ftand Hans Ahrends als Unteroffizier wieder in der Schützenlinie.

Frau Magda war zurückgeblieben. Der Stolz, stark zu sein, verschloß ihr den Mund. Sie ging vor sich hin und sprach mit keinem. Ihren kleinen Hausstand versah sie mit unendlicher Liebe, mit einer weichen Hand, als sei sie schon junge Mutter.

Briefe gingen zwischen ben beiden hin und her. Aber es war, als wagten sie sich nicht einzugestehen, wie tief ber Rummer mit seinen Burzeln in ihrem Herzen saß. Aber sie muchsen in ihren Schmerz hinein und wurden größer durch ihn.

Nach einiger Zeit legte Magda sich hin und schenkte einem seinen, blonden Jungen das Leben. Der lag neben ihr, und ihre Hand streichelte leise das seidenweiche, blasse Haar.

Ein tiefes Glück war in dem kleinen Raum, nichts von Not und Schmerz. Die Wintersome verscheuchte alle Schatten aus den Ecken.

Da tam von ihrem Mann ein Brief.

"Magda, magst du dich mit mir freuen? Sag! Oder willst du keine Freude haben? Ich habe das Eiserne Kreuz".

Sie ließ die schmale, weiße Hand mit dem Brief auf das Bett sinken, ein feines Lächeln zog über ihr blasses Gesicht, und sie sah zur Seite auf den kleinen Knaben.

"Liebling, du."



## Bilder aus aller Welt.





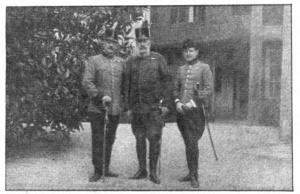
hotphot Rojel.

Prinzeffin Clias von Bourbon-Parma, geb. Erzherzogin von Desterreich, Tochter des Erzherzogs Friedrich, mit ihren Kindern, den Prinzessinnen Elisabeth und Maria und den Prinzen Robert und Franz.





Hofrat Dr. Rudolf Korb, Gründer des ersten Naturschutzparts, vollendete sein 70. Lebensjahr.



Major a. D. Graf Dubsty mit feinen Sohnen im Felde.



Otto Trefler, Hoffchauspieler u. Regiff. des Hofburgthealers, mit seiner jungen Gattin Eleonore, geb. Reil von Bündten. Biener Schauspieltunst im Dienst der Bohltätigteit.



Pfarrer D. Cauferburg, Bern, zum Seelforger b. beutschen Gefangenen in Franfreich ernannt.



Gh. Rg.-Raf Prof. Dr. Conrad †
Salle,
befannter Rationalötonom,



Der berühmte Maler Franz von Defregger, feierte am 30. April feinen 80. Geburtstag.



Geh. Kom.-Rat Karl v. Braufer, Ründen, beging feinen 70 Geburtstag.



Kammerfg. Irene v. Chavanne, Dresben, nahm Abschied von der Buhne.

Schluß des redattionellen Teils.



Original from CORNELL UNIVERSITY

### Inhalt der Nummer 20.

Die fleben Tage der Boche				
Die Balten. Bon Rubolph Etrag				
Das Recht unferes Unterfeebootstri	eas. Bon	Rapitan z.	6. L D. r	Rubi-
wetter				
3m Bart von Sansfouct Gine Fr	iblinasmar	berung. Bo	n Renate	Raftelli
Rleine Dunge. Bon Sans von De	lifolager .			
Bferb und Motor im Rriege. Bon	Cane Dar	ninit		
Bilber vom Tage. (Bhotographifch				
Der Rahnentrager. Bedicht von Je	lenh non	Pauff		
Frauenberuf und fogiale Stellung.	Ron Gile	non Roett	ther	
Rriegsbilder. (Abbildungen)	2011 6176			
Der große Rachen. Roman von D	aa Mahih	11 A SE	etfabuna)	• • •
Die freiwillige Rrantenpflege im Rri				Old tor.
felbe. (Wit 8 Abbilbungen bes			i, Derinio	ciujiei-
geibe. (2011 6 2100110ungen ber		,		



### Die sieben Tage der Woche.

### 4. Mai.

In treuer Baffenbruderichaft haben Deutschlands und Defterreich-Ungarns verbundete Truppen einen neuen Gieg er-Desterreich-Ungarns verdundete Lruppen einen neuen Sieg ersochten. Wie der öfterreichisch-ungarische Generalstabsbericht meldet, wurde die seindliche Front zwischen Weichsel und dem Karpathenhauptkamm in ihrer ganzen Ausbehnung erobert. In Fortsehung des Angriffes haben die österreichisch-ungarischen und die deutschen Streitkräfte an der ganzen Front unter den Augen des Armeeobertommandanten Feldmarschalls Erzherzberzber Friedrich neue Erfolge ertampft, find unaufhaltsam weiter nach Often vorgebrungen und haben flarte ruffifche Rrafte erneut jum ichleunigen Rudzug gezwungen.

### 5. Mai.

Der Angriff der verbündeten Truppen nördlich der Wald-tarpathen warf die Russen aus ihrer dritten befestigten Linie heraus und auf die Wissoka zurück. Die Russen räumen ihre Stellungen in den Baldkarpathen.

Much die letten ruffifchen Stellungen auf den Soben oftlich bes Dungjec und ber Biala find von ben öfterreichifch. ungarifchen Truppen ertampft. Tarnow ift wieder im Befig

In Bestgalizien versuchen die Rachhuten des flüchtenden Feindes, den unter Besehl des Generalobersten v. Mackensen stehenden verbündeten Truppen Widerstand zu leisten, der aber auf den Höhen des linken Wislota-Users gebrochen wurde. Die Gesamtzahl der russischen Gesangenen ist bisher 70,000.

Der Raifer begibt fich nach Beftgaligien auf den Rrieg.

schauplag.
Der Cunarddampser "Lusitania" wird in der Rähe der brahtlosen Station Head Kinsale an der judlichen Kuste Irlands
war Sinten gehracht. An Bord waren 1978 torpediert und jum Sinten gebracht. Un Bord maren 1978 Reisende und zwar 290 erster, 662 zweiter, 361 dritter Klasse und 665 Mann Besatzung. Das Schiff enthielt u. a. 5400 Kisten Munition, der größte Teil der Ladung bestand aus Kriegstonterbande.

Die italienische Kammer wird infolge eines Beichlusses des Ministerrats statt zum 12. Mai erst zum 20. Mai einberusen.

### 8. Mai.

Mus einem an den gefangenen Rommandanten bes englifchen Unterfeebootes "AE 2", das in den Dardanellen ver-

nichtet murbe, gerichteten, vom 11. Upril batierten Brief, ber nichter wurde, gerichteten, dom 11. April datierten Brief, der in unsere Hände siel, geht hervor, daß vor einigen Wochen eine Seeschlacht zwischen englischen Schiffen bei Bergen stattgesunden hat. Es heißt in dem Brief: "Superd" gesunten, "Warrior" sinkend, ohne daß die deutsche Marine Berluste hätte. Freitag, den 9. April, lies schwer beschädigt eine Anzahl Kreuzer ein. "Lion" sürchterlich zugerichtet. Der offizielle Bericht verschweigt alles, was sehr unrecht ist.

Bei der Fortsetzung der deutschen Angriffe auf Ppern wird ber Gegner aus feiner ftart befestigten Stellung zwischen den Straßen Fortuin-Wieltje und Gheluvelt-Ppern heraus-geworsen, die Deutschen nahmen die Orte Frezenberg und Berlorenhoet und festen fich hierdurch in den Befit wichtiger, bie Umgegend von Ppern im Often beherrichender Sobenguge.

In Bersolgung des aus seinen höhenstellungen geworfenen Gegners haben die Berbündeten den Grenstamm der Karpathen überschritten. Ungarn ist vom Feind frei.
Unsere gegen Libau vorgehenden Truppen sehen sich in Besig diese Stadt.

Die Berfolgung des geschlagenen Feindes durch die Armeegruppe Madensen und die anschließenden Berbündeten ist in stetem Fluß gebtieben. Unsere Bortruppen haben am Abend tereits den Wislot in Gegend Krosno überschritten.

000

### Die Balten.

Bon Rudolph Strag.

Im Sommer 1886 habe ich, mich damals häufig in Eftland aufhaltend, die Unfange ber Ruffifizierung ber Oftseeprovinzen persönlich miterlebt. Jah stieg das am himmel auf wie ein Unwetter über der heuernte. Es war gerade Erntezeit, der Johannistermin, der ganze Abel vom Lande in der Stadt. Aber oben auf dem Domberg, in dem mit allen Bappen harriens und hapfals, Befenbergs und Beigensteins buntbeschilderten Ständefaal ihres Ritterschaftshaufes sprachen die Rofen und die Urfull und die Ungern-Sternberg, die Bughömden, die Rehbinder, die Steenbod und Bahlen nicht wie fonst von Landesangelegenheiten, von Arger mit dem Arrendator und Berwalter und mit den bäuerlichen Wirten auf dem Gutsland jenseit des "Roten Strichs", von Spritgeschäften mit hamburger handlern und schwebischen Litorfabritanten . . . Fremde Namen gingen von Mund zu Mund: Kattow . . . Atsatow . . . Namen aus dem fernen, den meisten halb unbefannten inneren Rufland . . . Utase aus Betersburg . . . Es war ja mahr: man hatte ben letten Unftog felber gegeben. Der Ritterschaftshauptmann hatte ein Umtsschreiben des Minifters des Zaren zurückgewiesen, weil es in ruffifcher Sprache verfaßt mar! Aber bas Berhang. nis wäre auch ohne das getommen.

Und die gleiche schwarze Bolte laftete draußen auf dem flachen Land, in den Rirchfpielen über den lutheris ichen Baftoraten, beren Geelforger ftattlich, an Unfeben bem Abel gleich, auf eigener Scholle und Pfründe fagen und nun plöglich aus mostowitischer Beite vom Patriarchenhaus des heiligen Synods auf dem Rreml her



ben orthodogen Gifthauch von Byzanz um ihr Gotteshaus wehen fühlten. Und mit sorgenvollen Mienen saßen die deutschen Handelsherren in ihren ehrwürdigen Schwarzhäupterhäusern in der Langstraße zu Reval und am Rigaer Markt, die der heilige Mauritius, der Schutherr streitbarer Junggesellen, beschirmte. Und im schattigen Garten des deutschen Handwertervereins zu Dorpat trank man seinen Schoppen Baldschößchenbier nicht mehr so frohgesaunt wie sonst. Zu deutlich sah man den Kummer vor dem Kommenden in den Jügen der Professoren von Dorpat, der deutschen Hochschule, der geistigen Nährquelle Rußlands, sah ihn bei all den ürzten und Rechtsanwälten, all den "Literaten", den akademisch Gebildeten deutscher Junge zwischen Kiemen und Narwa.

Die deutschen Ritterschaftsgymnasien geschlossen, die Mittelschusen verrußt, russische Gesetz statt des alten lübischen Rechts, bestechliche Tschinownits an Stelle der ehrlichen deutschen Beamten — das waren nicht mehr die vergänglichen Ansäuse zur Unterdrückung wie zu Ende des achtzehnten und in der Mitte des neunzehnten Jahrhunderts. Das war die Schicksalsstunde selber. Die Entscheidung: "Du kannst nicht mehr ein Deutscher in Rußland sein!"

Barum nicht mehr? Ein hochgestellter Russe gab mir bald daraus, in einem Gespräch zu Betersburg, das Schlüsselwort: Die Raiserproklamation zu Bersailles! Er sagte: "Deutschtum war früher ein Kulturbegriff. Man konnte sich ihn beliebig in Bern wie in Chikago denken, in Flensburg wie in Graz. Also auch bei uns! Wie nicht? Wir brauchen, weiß Gott, Rultur! Ohne die Deutschen liesen wir, wie der selige Minister Cancrin einmal äußerte, ja heute noch auf allen Vieren herum! Aber seit 1870 ist Deutschtum nicht mehr nur ein Rustur-, sondern ein Machtbegriff, und seit dem Berliner Kongreß kein uns verbündeter Machtbegriff mehr! Also. . ."

Er brach ab und stieß achselzuckend den Papprosrauch durch die Rasenlöcher. Und durch den Droschtenlärm auf dem Holzpflaster des Newsti-Prospetts klang es von sern wie der Schlachtruf von Pope und Panslawist: "Ein Gott, ein Reich, ein Kaiser!"

Also... Berdet Deutsche, ihr Balten... Biele haben es damals schon getan. Ausgezeichnete Kräfte sind in jenen Jahren zu uns gekommen, aus dem Adel und mehr noch aus der bürgerlichen Intelligenz: Zierden unserer Hochschulen und unseres Zeitungswesens, Diplomaten in Berlin, Hosseute in Karlsruhe, in Darmstadt und Stuttgart, Dichter, Offiziere, Bertreter der Kunst in Düsseldorf und Beimar, Gutsbesier in Pommern und Lothringen.

Immerhin: die große Masse der Balten blieb im Land. Dies ganze Land gehört einer Reihe deutscher Abelsgeschlechter, Geld und Einsluß in den größeren Städten einer Unzahl deutscher Kausseute, Arzte, Rechtstundiger, Baumeister, die Seelsorge einer Schar deutscher Pastoren. All diese Deutschen bilden — das wird bei uns so oft vergessen! — nur eine dünne Oberschicht, in Estland ein Zwanzigstel, in Livsland und Kurland etwa ein Fünszehntel der Gesamtbevölkerung. Der Rest sind überwiegend Letten und Esten, die dis dahin gar nicht Deutsch lernen dursten, auch wenn sie es gewollt hätten. Bei ihnen setzte die russische Regierung den Hebel an. Die deutsche Kultur mit Knütteln totzuschlagen, vermochte sie nicht. Das wußte sie. Darum ließ sie nach bewährtem Brauch ihre eigene Unterwelt von der Kette. So wie

ben Kosaten gegen ben Studenten, den "wahren Russen" im Pogrom gegen den Juden, so hier die Rachtommen der Mongolen und Altsitauer gegen ihre disherigen Herren, denen sie damals auf dem Land noch die Hand zu tüssen pflegten. Freisich nicht unmittelbar. Sie nahm nur den "Baronen" ihre bisherigen Machtmittel, die Masse zu beherrschen. Das Ergebnis war der surchtbare Bauernaufstand von 1905. In Blut und Flammen dieses neuen "Armen Konrad" sind eigentzlich die alten Ostseprovinzen in ihrer Eigenart verzichwunden. Was jeht dort besteht, ist übergang, ist Reuland.

Oft habe ich damals aus Baltenmund persönliche Erlebnisse aus jener Schredenzeit vernommen, da die rafenden Bauern nicht nur die Schlöffer anzundeten, fondern selbst die Balber, in die fich der Schlogbesitzer mit ben Seinen geflüchtet. Strichweise wie hagelschlag ging die Berheerung über das Land. Entfetlich für den, den es traf! Aber auch viel Dünkel, viel Selbstsucht, viel Sünde der Bergangenheit murde dabei zu Usche. Man war immer ein frommer lutherischer Chrift gewesen gewiß! Doch das Wort Paulis: "Rannst du frei werden, so brauche des viel lieber!" — wo war es den "Undeutschen" gegenüber all die Jahrhunderte hindurch geblieben? Die Leibeigenschaft der Letten und Eften halte man allerdings in den Oftseeprovinzen schon lange vor Alexander II. aufgehoben. Aber fonft blieb alles beim alten: herr und helot! hier die ftolgen Abtömmlinge Wittetinds, dort Ralevs arme Sohne. Dazwischen eine tiefe Rluft. Bas unser deutsches Bolt in diefen Tagen fo groß und herrlich macht, die brüderliche Einigkeit aller Stände, vom Fürsten bis zum Rnecht, das fehlte im Baltenland. Das fehlt noch heute und wird ihm zum Berhängnis.

Roch einmal, nach der Revolution, ein paar lichtere Jahre. Dann der letzte Schlag: der Deutsch-Russische Krieg.

Die endgültige Gewissensfrage für den Balten: "Bist du Deutscher oder Russe?" Wir dürsen sie nicht von unserm so oft mißbrauchten deutschen Gemütstandpunkt aus stellen. Der Balte selbst ist nichts weniger als sentimental, viel mehr Berstandesmensch, oft von viel Berstand, großen Interessen, alter Kultur, lebhaft, aber tühl im Wesen, innerlich oft dem achtzehnten Jahrhundert so nah wie dem zwanzigsten. Ist Herrenmensch, gewohnt, Herrenpslichten in einem Bolk von 160 Millionen Barbaren zu erfüllen.

In den letten Jahren, als der Beltkrieg immer näher rudte, habe ich vielfach und lange mit mir nabeftebenden Balten über das, mas tommen mußte, ge-Ihre Untwort? Gang verschieden. Jeder Balte ift ja burch Geburt, Besig, Bildungsgang und Neigung ein Sonderwesen für sich. Auf keinen laffen fich ohne weiteres allgemeine Grundfage und Regeln anwenden. Und doch zeigten fich deutlich erkennbar zwei Richtungen: Der eine, namentlich der Großgrunds besiger, sagt: Siebenhundert Jahre find es her, daß mit getreuzten roten Rlingen auf weißem Mantel die Schwertbrüder in dies Land tamen. Ein halb Jahrtaufend gehört diese Scholle ba und mein Bappen que fammen. Diefe Scholle hat in den drei Provingen die Herrschaft der Dänen, des Deutschen Ordens, der Schmeben, ber Bolen und endlich ber Ruffen gefehen. Sie hat fo viel gelitten, daß Menschikoff, als er im Nordischen Rrieg den Befehl erhielt, Eftland zu vermuften, an Beter dem Großen meldete: "Sire, il n' y a rien a

Nummer 20. Seite 687.

détruire!" — und hat sich doch immer wieder erholt und uns Nahrung gespendet. Ich kann mein Schloß, meine Weiden und Wälder, meine Ahnengruft nicht auf den Schultern mitsorttragen. Und will ich sort: drüben liegt das weite Rußland, das Reich der unbegrenzten Wöglichkeiten, wo es immer noch genügt, nicht Russe zu sein, um Ersolg zu haben. Wan braucht nur tätig zu sein, wo der Russe faulenzt, pünktlich zu sein, wo der Russe kröbelt, nüchtern, wo der Russe stück, ehrlich, wo der Russe stiehlt — das übrige kommt ganz von selbst. . . .

Rein Bunder, daß nicht nur die schon vorher ganz verrußten Rennentampf und Genossen, sondern auch Deutschalten dieser Geistesartung bei Ausbruch des Kriegs blindlings die Sache des Zaren zu der eigenen machten. Genutzt hat es ihnen nichts! Es nutzt dem Menschen auf die Dauer nie, wenn er sich selbst verleugnet. Bon vielen Seiten hört man, daß die jetzt in Rußland einsehende Deutschenversolgung sich nicht nur auf die bäuerlichen Kolonisten in den Steppen und an der Bolga, nicht nur auf die deutschrussischen Rausseute

in den Städten, sondern noch schonungsloser auf die Ostseeprovinzen erstreckt. Das mag für manchen, der eben erst in der Not der Stunde seine Seelengemeinschaft mit Oschingiskhan entdeckt hatte, eine dittere Enttäuschung gewesen sein! "Laß sahren dahin — sie haben's nicht Gewinn!" Er hat's verdient. . . .

Eine zweite Stimme aus baltischen Landen aber, namentlich der geistig, wirtschaftlich und gesellschaftlich Unabhängigere bekennt: Deutsch ist seit Jahrhunderten meine Sprache, deutsch mein Blut, deutsch meine Gessittung, deutsch mein Glaube! Was sind alle andern Güter dagegen? Was din ich noch, was bleibt mir noch, wenn man mir mein Deutschtum nimmt? Die so denken und handeln, sind Geist von unserm Geist. Fleisch von unserm Fleisch. Sie sind erfüllt von jener stärksten Wacht auf Erden, wie sie sowie wir kein anderes Volk kennt — von jenem deutschen Idealismus, der uns zum Kamps gegen die halbe Welt rüstet und stählt. Viele von ihnen sind schon gekommen und haben in deutschen Landen Handen, soll uns ein Bruder sein!

### Das Recht unseres Unterseebootskriegs.

Bon Rapitan zur Gee z. D. v. Rühlmetter.

Benn wir den Handelstrieg mit Unterseebooten heute führen, und wie wir ihn sühren, tun wir nichts, zu dem wir das Recht aus neu gewonnenen Anschauungen erst herseiten müßten, sogar nichts, das wir im Grundsah nur als Bergestungsmaßregel rechtsertigen könnten, sondern wir tun, was anerkanntes Bölkerrecht als rechtmäßiges Kriegsmittel sessen, und wir tun nicht mehr wie unsere Pflicht, wenn wir nach diesem Recht handeln, ohne Zagen und Zaudern, mit allen Kräften. Und wenn man seine Pflicht tut, bedarf es keiner Entschuldigung, wie diese Pflicht auch geartet sein mag, sondern es wäre einsach pflichtvergessen, sie nicht zu tun.

Dag aus bem Sandeln nach geltendem Recht Särten entstehen, und daß der Betroffene diefe nach Möglichteit ber Belt verkundet und für fich Mitleid, womöglich Silfe bei Unbeteiligten erreichen möchte, ift psychologisch ertlärlich; die Urt, wie es geschieht, ift Geschmacksache, und Eefchmad hat England, wenn es feine Intereffen galt, immer im hintergrund stehen laffen. Die harten des Bolterrechts find bem Laien gemeinhin fernliegend, und die allgemeine Meinung geht mehr dahin, daß dieses Recht eigentlich nur dazu da ware, harten des Krieges aus der Welt zu schaffen. Das ist aber grundfalsch. Unnötige harten des Krieges aus der Welt zu schaffen, ist 3med völterrechtlicher Bindungen, und unnötig find nur folche Sarten, die zur Erreichung des Rriegzweds nicht nötig find. Jeder Rrieg ift Sarte gegen einen andern, denn er ift Fortsetzung der Politit mit Gewalt, die dem Gegner meinen Willen aufzwingen foll. Allein auf diefer realen Bafis tann Bolterrecht aufgebaut werben, nicht auf luftiger Dottrin. Go tann fich auch mit bem Geetrieg das Bölterrecht nur insoweit befassen, als es zu erfassen lucht, was hier zur Erreichung des Kriegzweds unnötig ift. Daß ber Geefrieg in ber theoretischen, rein militarischen Form ein durchaus untaugliches Mittel der Politit fein würde, ift leicht zu feben. Bernichtung ber feindlichen Rriegsflotte, Berftörung aller Ruftenbefestigungen und fonstigen militärischen Einrichtungen an der Rufte, wie

follten fie einen Feind auf die Rnie zwingen, wenn dabei alle häfen geöffnet bleiben und der handelsverkehr, das feindliche Brivateigentum, ungehindert wie im Frieden feines Beges zieht und das Land, deffen Seeftreitmittel zerbrochen find, ernährt und ihm Kräfte zuführt. Zum brauchbaren Mittel der Politit wird der Seefrieg nur, wenn er entweder die Brude jum Candfrieg ichlägt, ber dann das Wert fortfest, oder wenn er fich die Niederlegung ber feindlichen Seemacht im weitesten Sinn zum Biel macht. Bon diefen nüchternen Erwägungen allein muß man den Standpuntt der Staaten zum Seefriegsrecht und damit die Entwicklung dieses Rechts als gegeben ansehen, die also eine Reihe von Kompromiffen barftellt zwischen vielfach entgegengesetten Intereffen verschiedener Staaten und sich von jeher gerade mit dem Privateigentum auf den Meeren fehr eingehend befaßt.

Es ift nicht angängig, biefen Zuftand rein bottrinar vom Standpuntt ber Menschlichkeit und Gefittung zu betrachten und als verwerflich und barbarifch zu bezeichnen; die Staatsrason gibt bier den Gesichtspuntt, und tein Staat, der den Seefrieg braucht und führen tann, wird fich diese Baffe zu einer ftumpfen machen laffen. Rebenhin sei bemertt, daß es auch im Landfrieg so viel besondere Festsehungen, die das Privateigentum gang dirett betreffen, gibt, daß es fehr gutreffend heißt: "Trog des Brundfages ber rechtlichen Unverletzlichkeit tennt alfo auch ber Landfrieg eine tatfächliche Unverletlichkeit des Brivateigentums in teiner Beife"\*). Un die Bergewaltigungen, benen in diesem Rrieg bas Privateigentum durch unsere Feinde unterworfen worden ift, entgegen allem Bölkerrecht, braucht man babei noch gar nicht zu benten. Für den Seefrieg gilt: "Privateigentum auf Gee ift der Begnahme durch die feindliche Kriegsmacht unterworfen. Diefes Recht der Begnahme feindlichen Privateigentums auf See wird Seebeuterecht genannt"\*\*). "Das Seebeuterecht regelt die Boraussehungen für die Bulässigfeit

<sup>\*)</sup> B. Schramm: Das Brifenrecht in feiner neuesten Bestalt.





der Einziehung von feindlichem Brivateigentum im Geefrieg, so weit es sich an privaten Rauffahrteischiffen und ihrer für den Seehandelbetrieb bestimmten Ladung verförpert."\*) Es ist von Rechts wegen jedes Handelschiff unserer Feinde, das auf offenem Meer oder in feindlichen Eigengewäffern getroffen wird, willtommene Beute mit bem auf ihm verfrachteten feindlichen But. Diefer rechtmäßigen Beute follen fich unfere Unterfeeboote bemächtigen. Dazu muffen fie zunächst feststellen, ob Schiff und But feindlich sind. Die feindliche Eigenschaft des Schiffes bestimmt sich lediglich nach seiner Flagge. Feindes Flagge wird heute im Kriegsgebiet niemand führen, der zu einer anderen berechtigt ift, hier ift also Untersuchung überflüffig. Auch Schiffe ohne Flagge bedürfen teiner Untersuchung, denn die neutralen werden im Kriegsgebiet ganz gewiß die schützende Flagge zeigen. Somit bleibt ein Anhalten nur bei Schiffen unter neutraler Flagge nötig. Bietet das Schwierigkeiten, so werden unsere Unterseeboote folche Schiffe gang in Rube laffen, es sei benn, daß fie Berbacht erregen. Dem von England verkündeten Mißbrauch neutraler Flaggen versuchen die Neutralen durch besondere Kennzeichen vorzubeugen, und besonders wertvolle feindliche Dampfer kennen unsere Unterseeboote auch unter neutraler Flagge. über die Eigenschaft des auf einem feindlichen Schiff verfrachteten Buts besteht internationale übereinkunft nur darin, daß es als feindlich angesehen werden tann, bis der Begenbeweis geführt wird, und daß die feindliche Eigenschaft von dem Eigentumer abhängt. Beiteres fest für jeden Staat die nationale Prisenordnung bisher fest. Go erflärt sich, daß ein Unhalten feindlicher Schiffe meift nicht nötig ift. Bang normaler Beife foll bas feindliche Schiff mit feiner Fracht aufgebracht und in den hafen gebracht werden, und das Prisengericht entscheidet, ob Schiff und But zu Recht aufgebracht und einzuziehen find oder nicht. hiervon find aber Ausnahmen erlaubt, die von dem Besichtspunkt festgesett find und sein muffen, daß eben dieses Seebeuterecht jedem ein Mittel zur Erreichung des Rriegzweds fein foll, indem es den feindlichen handelsverkehr unterbindet. Damit hat diefes Seebeuterecht die Unerkennung der Zuläffigkeit der Bernichtung von Prifen zur notwendigen Folge. Ohne folche wurde dies Recht gang einseitig die Staaten mit vielen überfeeischen Stugpunkten begünstigen, und so hat denn auch die Praxis neuerdings die Bulaffigteit ber Bernichtung feindlicher Brifen überwiegend anerkannt, auch England. Die Bulässigteit bei neutralen Brifen, von denen hier nicht gesprochen werden foll, wird umstritten, aber auch mehr aus politischen wie aus rechtlichen Gründen. Die Boraussetzungen, unter benen feindliche Prifen zerftört werden dürfen, find nicht genau international festgelegt, der allgemeinen Auffassung entspricht der Absat 114 der deutschen Prisenordnung sehr gut, der sagt: "wenn bie Einbringung unzwedmäßig ober unficher erscheint". Daß diefe Borausfegung beim jegigen Unterfeebootfrieg an Englands Ruften gegeben ift, ift felbstverftandlich, die Einbringung von dorther ift unmöglich. Man tonnte nun noch einwenden, die oben angegebene Art, Schiff und But zu beurteilen, sei zu summarisch, Einsicht in die Schiffspapiere nötig. Gewiß bildet das den Normalzuftand, genau so wie das Einbringen von Brifen in den hafen. Es tann aber keinem Zweifel unterliegen, daß an diefer Borschrift formalen Rechts das Recht auf Seebeute ebenfowenig icheitern tann, wie an ber Berpflichtung, die Brife in den hafen zu bringen. Benn fpater das Prifengericht

\*) B. Schramm: Das Brifenrecht in feiner neueften Beftalt.

feststellt, daß die Sach- und Rechtslage unrichtig beurteilt wurde, so hat ja der Nehmer und Zerstörer die volle Berantwortung dafür. Damit gibt es bisher keine Rechtsnorm, die unsere Boote hindert, seindliche Handelsfahrzeuge ohne weiteres zu versenken.

Nun entsteht die Frage: Bas hat mit Besatung und Fahrgaften zu geschehen? — In ganz früherer Zeit war es üblich, die Besatzung an Leib und Leben zu strafen, dann wollte man die feindlichen Staatsangehörigen zu Kriegsgefangenen machen, und dabei ist es geblieben, wenn fie fich nicht formlich verpflichten, teinen Dienft zu nehmen, der mit den Rriegsunternehmungen zur Gee und zu Lande im Zusammenhang steht. Bei neutralen Staatsangehörigen ist die Mannschaft freizulassen, die Schiffsoffiziere muffen aber die angegebene Berpflichtung eingehen. Es besteht also zunächst tein Recht, die Besatzung am Leben zu strafen. Das ändert sich aber von Grund aus, sobald Handelschiffe an den Feindseligkeiten teilnehmen. Das Haager Abkommen XI vom 18. Oktober 1907 faßt sich darin ganz sumarisch, indem es in Artitel 8 fagt: "Die Bestimmungen der drei vorstehenben Urtitel - fie fegen das Befagte über Krieggefangenschaft fest - finden teine Unwendung auf Schiffe, die an den Feindseligkeiten teilnehmen". Dies Abtommen ift von England ratifiziert. Im jetigen Unterseeboot-trieg tann tein Zweifel mehr darüber bestehen, daß alle feindlichen handelschiffe an den Feindseligteiten teilnehmen. Das ift offentundig badurch, daß für den Ungriff auf Unterseeboote für jedes Schiff Belohnungen ausgesett und gezahlt find und badurch, daß die britische Regierung für die geschehene Tat Anstellung und Auszeichnung verliehen und einer großen Bahl von handelsschiffen Angriffs- oder Berteidigungswaffen an Bord gegeben hat. Bang falfch mare es, hier den Gefichtspunkt der Notwehr hineinzutragen. Solche ist stets das Sichwehren gegen rechtswidrige Gewalt. Das Kriegschiff ift aber in allem Bölkerrecht das bestellte rechtmäßige Organ der Staatsgewalt, dem nie das Handelichiff Widerstand leisten darf. So wenig wie der Bürger gegen ein Bolizeiorgan, darf sich das Handelschiff gegen das Rriegsschiff zur Wehr fegen. Die Folgen find analog. Die deutsche Prisenordnung setzt unter Urt. 100 fest: "Ist ein Schiff nach 17b (Widerstand) oder 56a (Teilnahme an Feindseligkeiten) aufgebracht, so tann mit denjenigen Bersonen, die, ohne in die feindliche Streitmacht eingereiht zu fein, an den Feindfeligkeiten teilgenommen oder gewaltsamen Biderftand geleiftet haben, nach dem Kriegsgebrauch verfahren werden." Das heißt, ihr Leben ist verwirtt, gleich dem des Freischärlers. Wie widersinnig auch jede andere Auffassung mare, erhellt am beften baraus, daß fonft biefe Leute, die unerlaubt und hinterliftig angreifen, viel beffer baran maren, wie die Befatungen der Kriegschiffe auf ihren Schiffen. Jeden Augenblid droht diesen der verderbliche Torpedoschuß, ohne Unhalten, ohne Barnung, ohne Rettung. Kann das Kriegsrecht den Soldaten rechtlofer machen wollen, als den Freischärler? Soll die Befakung von Handelsdampfern, die unfern Unterfeebooten beimtüdisch nachstellt und damit außerhalb des Bölkerrechts fteht, dafür aufgefordert werden, hübsch auszufteigen, mährend bas Kriegschiff mit hunderten feiner Besatzung, die offen und ehrlich dem Baterland dienen, fang- und flanglos versentt wird?

Und nun die Fahrgäfte. Ganz gewiß führen wir teinen Krieg mit harmlofen Fahrgäften und trachten ihnen nicht nach dem Leben. Fahrgäfte dieser Art, die



Nummer 20. Seite 689.

nicht zur bewaffneten Kriegsmacht gehören, sind nach vorwiegender Meinung freizulaffen, wenn auch einzelne Staaten das nur beschränft anerkennen. Die deutsche Prisenordnung läßt sie jedenfalls frei. Aber wenn Fahrgafte fich auf Schiffe begeben, die an den Feindseligkeiten teilnehmen, dann tann ihnen nichts helfen. Dann heißt es: "Mitgefangen, mitgehangen". Es mare ja fonft bas einfachste Mittel, der Zerftörung verfallene Schiffe por ihrem Schicffal zu retten, auf jedes eine Bahl von Leuten, die als Fahrgäfte auftreten, zu feten. Wenn feindliche Regierungen auf ihre Handelschiffe, die fie zu Feindseligkeiten bestimmen, Fahrgafte zulaffen, die meift von dieser Tatsache und ihren Folgen keine Kenntnis haben merden, so handeln fie nicht beffer wie die Ruffen, die wehrlose Frauen und Rinder, und wie die Englander, die unfere eigenen gefangenen Soldaten beim Angriff auf unsere Linien vor sich her trieben; die Berantwortung bleibt auf ihnen, und die Tat bedeutet Schmach und Schande. Schmach und Schande für England, wenn es mehr als tausend Fahrgäste auf der Lusitania, einem bewassneten Handelschiff voll Kriegsmaterial, in das Kriegsgebiet sührt, seiner strupellosen Kriegstunst grade gut genug zu versuchen, wertvollsten Schiffen aus ihnen Schutz zu verschaffen. Wir bedauern die Verblendeten, die von Englands Prahlen mit seiner Seeherrschaft, das in amerikanischen Blättern immer noch freudige Nachbeter sindet, versodt wurden, alle Warnungen in den Wind zu schlagen.

Nichts aber kann unsere Unterseeboote hindern, ihren Krieg sortzusühren, bis das Meer vom Joche Englands frei ift. Sie zerstören die seindlichen Handelschiffe, wo sie sie sinden, schicken sie ohne Warnung, ohne Frist zu den Fischen, weil sie nicht anders sich vor ihren Feinden schüßen können, und doch — von Rechts wegen.

## Im Park von Sanssouci...

Eine Frühlingsmanderung.

Der Maiwind zieht über die Wälder der Mark und die Blütenbäume des Havelgeländes. Gewaltige Siegestunde trägt er durch das Land. Unten an den Karpathen wurde der Feind vernichtend geschlagen. Um Baltischen Meer und in Flandern brachten wir ihm schwere Berluste bei. Die deutsche Kriegskunst hat wieder ihre überlegene Kraft gezeigt. Unter ihrem Schutze kann das Bolk sicher wohnen.

Es bringt dem Frühling seine Huldigung dar wie in jedem Jahr und freut sich des stillen Friedens, der über seiner Heiner Geinen Gang, denn wir alle lauschen mit größter Spannung dem Lärm der Kriegsereignisse draußen an den Grenzen des Reiches. Aber die Baumblüte in Werder lockt mit der gleichen schneeig rosigen Pracht wie immer, und so ziehen auch die Berliner wieder in Scharen hinaus, um Auge und Herz daran zu erstreuen. Sie sigen in den Gartenwirtschaften unter blübenden Bäumen, schauen hinab auf die blaue Havel, die Insel Werder mit dem altertümlichen Städichen und dem spitzen Kirchturm und auf die sanst verschleierten Höhenzäuge des sernen Riesernwaldes. Dabei trinken sie märstischen Beerenwein, wie sie das stets zur Baumblüte getan haben.

Die Musikapellen lassen in diesem Jahre nur vaterländische Weisen erschallen. Durch das ganze Dorf klingen sie von den Obsthügeln herab. Die Jugend stimmt freudig ein und wiederholt auch hier das Leitmotiv unserer Tage: "Deutschland, Deutschland über alles!"

Auch selbgraue Unisormen erblicke ich in dem bunten Bilde. Doch sehlen die älteren Jahrgänge der männlichen Jugend, und so manches Mädel tröstete sich über die Abwesenheit seines Schatzes, indem es mit einer Schar von Freundinnen hinauszog. Auch auf den Eintauf von Blütenzweigen verzichten die Gäste in Andetracht des Kriegs. Da die Früchte des Landes zu unserer Ernährung so nötig sind, will niemand sie durch leichtssinniges Brechen der Blüten im Keim vernichten.

Abseits vom lauten Treiben der Ausstügser liegen still und vornehm die Kaiserlichen Schlösser inmitten weiter Parks und smaragdgrüner Wiesenstächen. Auch hier strahlt lichte Frühlingspracht aus den blaßrosa Blü-

Bon Renate Raftelli.

ten der Magnolien und den flammendroten und gelben Büschen der Ziersträucher. Ich durchschreite das grüne Gewölbe der Baumallee, die von Station Wildpart zum Marmorpalais führt, und sinde offene Tore und freie Bahn. Das Kaiserliche Hossager, das sonst um diese Zeit hier zu weilen pflegt, befindet sich in weiter Ferne, und so sehlen die Wachen, die sonst Fremden den Eintritt wehrten, und alle absperrenden Ketten sind gefallen. Der Ernst des Krieges scheint über den vereinsamten Pruntbauten zu lagern, in denen sonst ein so buntes Leben herrschte.

Auch das Spiel der Wasserkünste im Park von Sanssouci schweigt. In der Orangerie aber liegen die Berwundeten des Krieges, und nur ihren Freunden und Berwandten ist der Eintritt gestattet. Sie haben es gut in den weiten, luftigen Käumen des Lazaretts, dem die Kaiserin ihre landesmütterliche Teilnahme widmet. Die Genesenden können sich auf der Terrasse ergehen und sich am schönen Blick in den Parks erfreuen.

Unverändert liegt das Schlößchen Sanssouci da. Bon hoher Warte schaut es hinab auf das Land, troß seiner Kleinheit seine Umgebung beherrschend durch die überragende Stellung, die sein Erbauer ihm zu geben wußte. Die erlesene Pracht der Gemächer, in denen jeder Gegenstand von hohem tünstlerischem Wert ist, wirtt wahrhaft töniglich. Wan fühlt noch heute, daß hier ein überlegener Geist gewaltet hat, der es verstand, seiner Umgebung das Gepräge seiner Persönlichkeit zu geben.

Das friegerische Treiben der Gegenwart versinkt hier, und die Bergangenheit steigt wieder empor, jene Zeit, da das heutige Preußen im schöpferischen Geiste des großen Friedrich erstand.

Wie einsam stand er da, der gewaltige Geist, dessen fühne Pläne nur wenige verstanden, und der von seinen Feinden mit Verleumdungen und Schmähungen überhäuft wurde! Ihn kümmerte aber weder das Geschrei der Pariser, der "Hornissen, die immersort brummen", noch das der Engländer, deren "Patois" er nicht verstand. "Alles, was eine leichtsertige, unwissende und wenig unterrichtete Menge gegen mich sagen mag, beunruhigt mich nicht. Nur die Nachwelt richtet die Könige . . "schrieb er voll Stolz.



Die Baffe, an der er unabläffig ichmiedete, mar die preußische Armee, in der er den einzigen Schutz gegen die mächtigen Nachbarn sah. "Unter dem Schutz der Kriegstunft blühen alle übrigen Runfte, und in einem Lande wie dem unfrigen halt fich der Staat fo lange aufrecht, als die Baffen ihn schützen . Die besten Allierten, so wir haben, find unsere eigenen Truppen."

Wenn dieses Königswort nicht auch spätere Geschlechter geleitet hatte, lagen wir langft von den Feinden ver-

nichtet am Boben.

Draußen donnern die Kanonen, und der Kampf in den

Lüften und auf bem Baffer tobt mit aller Dacht bes Salles. Das deutsche Bolt aber hütet die heimische Frauen und Rinder ziehen durch blühende Scholle. Barten andachtig zur Stätte, wo der Beist des großen Rönigs waltete. Sie nahen ihr in Scharen mit frommer Chrfurcht wie einem Heiligtum. Ahnend empfinden sie, daß er noch heute ihr Schützer ist. Richt nur durch bie Kriegstunft, bie er bem Canbe fcuf, sondern auch durch feine Friedenswerte.

Denn der große Rönig fprach: "Ich führe den Rrieg nur, um jum Frieden zu gelangen!"

### kleine Műnze.

Bon Sans von Dehlichläger.

In einem Buntt gibt es in der Einigkeit Deutschlands einen Zwiespalt, ben zu überbruden felbst ber Rot ber Zeit nur schwer gelingt. Aber kommen muß es, daß überall in Deutschland ein stellenweise noch Geringgeschätter zu vollen Ehren gelangt: das ift der Pfennig.

Den Sat "Wer den Pfennig nicht ehrt, ist den Taler nicht wert" hat das heutige Geschlecht wohl noch aus Kinderfibeln gelernt, aber sein Begriff ist ihm nicht mehr in Fleisch und Blut übergegangen, wenigstens nicht in Norddeutschland und am allerwenigsten in Berlin. Nun ist Berlin ja gewiß nicht alle Welt, aber immerhin werden die Gewohnheiten der Reichshauptstadt von der freizügigen Jugend nach und nach doch in alle Winkel des Reiches

getragen.

Un der Tatfache, daß der tupferne Pfennnig in schlechtem Ansehen steht, hat bis heute der Krieg wenig geandert. In dieser durchaus nicht nebensächlichen Frage führt die Beobachtung des öffentlichen Lebens zu folgenden Ergebniffen: Rauft ein Laufburiche im Zigarrenladen drei Zigaretten zu drei Pfennig, so legt er ein Zehnpfennigstud bin und geht fort, ohne sich nach dem Pfennig umzuschauen, den er zuviel gezahlt hat. Er dentt nicht daran, daß er eine Zigarette wegwirft, wenn er das breimal macht. Die Bertäufer haben es eingestellt, folche verachteten Pfennige überhaupt noch herauszugeben. Ein denkender Mensch, der gleichzeitig etwas zu rauchen kauft, ftedt fein Rupfergeld felbstverftändlich ein, auch wenn feine Einkunfte erheblich höher waren als die des Kupferverächters. Es ist sehr bezeichnend, daß ihm dieser dann einen vielsagenden Blid zuwirft, der, ins Deutsche überfett, fagen murbe: schäbiger Pfennigfuchfer! Man frage nur in der Lehrerwelt nach, ob es für die reifere Jugend etwa nicht Ehrensache ist, tein Kupfergeld du zeigen. Beitere Beobachtungen, auch in Berlin gemacht, find aber für recht weite Kreise unseres Baterlandes ebenfalls que treffend und stammen aus bem Bereich ber Frau. In wie vielen Haushaltungen rollt der Pfennig ebenso wie der Nidel und die Mart? In fehr vielen nicht. In einer Ede ber Schublade bes Ruchenschrantes finden fich vielleicht unter den Unsichtspositarten und dem Traumbuch der Röchin einige grun angelaufene Rupfermunzen. Das muß schon eine gang tüchtige hausfrau ober ein Dienstmädchen von guten Eltern fein, deren Abrechnungen auf ben Pfennig ftimmen. Und folche Berfonlichkeiten haben einen schweren Stand, führen einen mahren Rleintrieg, um ihren vernünftigen Standpuntt zu behaupten. Beniger ftarte Charattere tampfen geradezu mit einer Berlegenheit, wenn fie ihr Suppengrun ober ihr Bundchen

Beterfilie mit Rupfer zahlen. Sohn und Spott wurde auf dem Martt und im Grüntramladen die Antwort fein, wollte eine fparfame haushälterin für drei Bfennig Dill oder Schnittlauch fordern.

Es hat sich zum Gewohnheitsrecht herausgebildet, daß bei Eintäufen, beren Summe in ber Berechnung auf Pfennige ausläuft, die ungerade Endziffer nach oben abgerundet wird. Ein folder Ausgleich zu einseitigen Gunften des Zwischenhändlers ift unberechtigte Billfur. Ohne Pfennigfuchfer zu fein, darf man ein folches Berfahren boch weder gutheißen noch durch Duldung unterftugen. Das Leben fest fich aus Rleinigkeiten zusammen, und mas bem einen gering icheint, ift bem andern vielleicht von Bedeutung. Auch in Rleinigkeiten soll man auf der Linie der Berechtigteit in ber menschlichen Gemeinschaft bleiben, gerade fo gut, wie man auch in Rleinigkeiten ehrlich fein muß. Banz abgesehen von der Moral aber ift es prattifch falfch, wenn Menderungen in der Bewertung gemisser Baren willfürlich von interessierten ober gleichgültigen Bersonen vorgenommen werden. Es ift geradeau eine Fahrläffigteit, durch die eine voltswirtschaftliche Schädigung herbeigeführt wird, wenn man eine Munge, bie im Land im Umlauf ift, und fei es die geringfte, nicht ju bem 3med benutt, zu bem fie von ber Bermaltung eingeführt ift.

Bon diefen Betrachtungen, die wie gefagt auf gewissenhaften Beobachtungen beruhen, habe ich von vornherein große Teile unferes Baterlandes ausgeschaltet. auch auf Grund gemiffenhafter Beobachtungen, für die ich ein Beispiel aus dem Leben als Beleg beibringen tann. Die erfte Seite eines haushaltbuches einer jungen füddeutschen Sausfrau führt u. a. folgende Roften auf: Beterfilie 2 Pfennig, Salat 8 Pfennig, Burft 1 Mart 24 Bfennig. Ift diese Statistit nicht überzeugend? Für mich wird fie es besonders durch den Nebenumstand, daß auf derfelben Seite 6 Mart für eine Flasche deutschen Sett gebucht find, daß alfo vom Berdacht der Bfennigfuchferei die Berfonlichkeit frei ift, von der diefes haushaltbuch stammt.

Auf einer Reise nach München erlaubte ich mir mit einem naiven nordbeutschen Mitreisenden den Schert ihn zu fragen, ob er auch genügend mit baprifchem Geld verfeben fei. Als wir bann abends im Comenbrauteller unfere Mag bezahlten und mit bem herausgegebenen Rleingeld verschiedene Rupferftude einstrichen, mußte er, wie es gemeint war.

Daß heute die Rupferfrage in Deutschland allgemeine Bedeutung gewinnt, geht aus den Erörterungen hervor.



Nummer 20. Seite 691

ob bei dem Dezimalspstem unseres Münzsußes ein größeres Rupferstüd am Platze wäre. Bergleiche mit dem Ausland sind gegenwärtig nicht beliebt, aber man tut doch gut, alles zu prüsen und das Beste zu wählen. Da ist es doch sehr die Frage, ob die französischen Einsous und Zweisousstüde, ob die großen russischen, ob die englischen und italienischen Kupsermünzen nicht zum Bergleich hersanzuziehen seien.

Die Bersuche, die Frage der kleinen Münze durch besondere Rickel- oder Silberstücke zu lösen, haben sich bei uns bis auf den heutigen Tag noch nicht bewährt. So viel scheint aber erprobt, daß größere Nickelmunzen den bei uns versuchsweise und auch im Auslande, 3. B. in Holland, eingeführten winzigen Silberstücken vorzuziehen sind.

Das Boltsgefühl wurde es sicher mit Befriedigung empsinden, wenn alte deutsche Worte dabei wieder zu Klang und Ehren tämen. Es gibt so volltönende alte Münznamen, die uns das eiserne Jahr bringen tönnte, wie z. B. Bazen. Und wäre uns das Kupser zu schade, tönnten wir ja Wünzen von Eisen prägen.

### Pferd und Motor im Kriege.

Bon hans Dominit.

Leute, die das Rind gern mit dem Bad ausschütten, haben bereits vor Jahren erklärt: In zukünftigen Kriegen werden wir teine Pferde mehr gebrauchen, weil ihre Leiftungen vollkommen durch motorische Kraft erfett werden tonnen. Diefe tuhne Prophezeiung murbe auch noch im einzelnen begründet. Die Aufgaben des Pferdes, fo hieß es in diefer Begründung, find von zweierlei Urt. Erftens foll es alles mögliche ziehen, und bei diefer Arbeit wird es durch Automobiltratteure zu ersegen sein. Zweitens foll es als Ravalleriepferd zu Patrouillenritten gebraucht werden. Aber im Zeitalter der Flugmaschine ist die wichtige Aufgabe der Auftlärung vom Ravalleristen auf den Flieger übergegangen. Also auch hier erfett ber Motor in befter Beife das Pferd. So murde theoretifiert. Dann tam der Beltfrieg und gab die prattische Untwort auf die Frage. Richt Zehntausende, sondern viele hunderttausende von Pferden merden in diefem Krieg benutt, arbeiten, tämpfen, leiden und bluten in ihm. Sicherlich nicht ohne Grund, denn Pferdefleisch ist bekanntlich das teuerste Fleisch, und wenn man die Pferde im Rriege nicht dringend brauchte, so wurde man fie nicht in folden Maffen heranholen.

Alfo, fo schießen nun wieder die Anhänger der Gegenpartei über das Ziel hinaus, ist das Pferd nach wie vor bas einzig richtige, und eure Motoren find nichts wert. Doch auch hier bringt die Pragis die notwendige Rorrektur der Meinungen. Tag und Nacht arbeiten unfere Motorfabriten, um dem Bedarf der heeresverwaltung gu genügen, und nicht zu hunderten, sondern zu Taufenden geben Rraftwagen aller Urt und Flugzeuge fortwährend an die Fronten. Woraus sich ohne besondere Anftrengung schließen läßt, daß auch die Motoren in diesem Rriege nügliche Arbeit leiften und zum Ziehen und zum Fliegen notwendig gebrau ht werden. Mit einem einseitigen Urteil tommen wir also nicht durch, und wollen wir die Leiftungen von Pferd und Motor in diesem Rrieg richtig werten, fo muffen wir zunächst auf beider Wesensart eingehen.

Rein technisch betrachtet ist ja auch das Pferd ein Motor, ist es dis zu solchem Grade, daß wir heute noch alle Leistungen unserer Maschinen an der Leistung dieses lebendigen Motors messen und sie in Pferdestärten angeben. Beispielsweise sagen wir von einem Automodismotor, er hat 15 Pferdestärten. Bis dahin ist diese auf bestimmten Grundsätzen der Mechanit beruhende Bezeichnung richtig. Sodald wir aber noch einen Schritt weiter gehen und sagen: ergo tann ein 15pferdiger Motor dasselbe, was 15 lebendige Pferde können, und umgestehrt, so wird die Geschichte salsch. Denn beispielsweise

tann ein 15pferdiger Motor einen Wagen mit 80 Kilometer dahinftürmen lassen, und das tönnen 15 Pferde nimmermehr. Aber umgekehrt vermögen 15 lebendige Pferde den eben erwähnten Wagen querselbein durch Gebüsch und Gräben einen Abhang von 45 Grad hinausschleppen, und dieser Ausgabe gegenüber versagt wieder der 15pferdige Motor.

Will man den Dingen näher kommen, so muß man berücksichtigen, daß das lebendige Pferd ein überaus anpaffungsfähiger und für turze Zeiten auch ein äußerst überlastbarer Wotor ift. In dieser Beziehung ist es bem Maschinenpferd enorm überlegen, und dieser Eigenschaft verdankt es seine Unentbehrlichkeit für zahlreiche Heereszwecke. Das Wesen dieser Eigenschaft zeigt sich auch sofort, sobald wir einmal das seit 13 Jahren aktuelle Problem des automobilen Geschützratteurs betrachten. Nehmen wir ein mittleres Feldgeschüt im Gewicht meniger Tonnen. Es ist eine Kleinigkeit, für den Transport eines folden Beidutes einen Motorvorfpann zu bauen, ber es auf einer guten Chaussee mit 50 Rilometer pro Stunde zu ziehen vermag. Mit solchem Borspann tonnte also eine Batterie vom Brandenburger Tor bis nach Magdeburg in knapp vier Stunden gang bequem hingelangen. Gewiß eine glanzende Leiftung, wenn man das gegenhält, daß diefelbe Sache mit Bferdebefpannung gut und gerne zwei Tagemärsche bedeutet, und daß die Gäule dann hundemude in Magdeburg antommen, mahrend ber Motor feine Ermudung fennt und taufend Stunden hintereinander laufen tann. Alfo, fo ift man zu folgern geneigt, muß ber Motorvorfpann boch eine gute Sache fein, und mit Recht haben die Ofterreicher ihre Motorbatterien. Und vielleicht fügt einer noch hinzu: was für die schweren Zweiunddreißiger möglich ift, follte boch erft recht für die leichten und mittelschweren Befdute gelingen.

Aber das Bild kann sich unter Umständen sehr schnell ändern. Unsere vorstehend erwähnte Motorbatterie mag mit slotter Fahrt auf der Landstraße dahinsegen. Da stößt sie auf ein Hindernis. Auf eine Strecke von hundert Meter hat der Feind die Chaussee vollständig gesprengt und mit Wolfsgruben und Flatterminen gespiecht. Gerade an einer Stelle, wo die Chaussee einen steilen Höhenzug einschneidet und einen tiesen Hohlweg bildet. Aus der zerstörten und verbarritadierten Chaussee ist sur Pferd und Wotor ein Weitertommen unmöglich. Also heißt es: Zurück aus dem Hohlweg und dann hinein in den Wald und den Berg hinaus, dis das hindernis umgangen ist. Mächtig müssen sich Gwille in die Stränge legen. Jede Wustel und Ader schwillt bis zum Bersten.



Es kommt, mathematisch gesprochen, der Augenblick, in welchem das Rechteck mit den beiden Seiten Kraft und Weg, welches die Leistung der Pferde darstellt, eine kristische Form annimmt, in welchem die Kraft enorm hoch, der Weg minimal wird. Aber die Pferde schaffen es, bringen ihre Kanonen über den Berg und sind bald wieder auf fahrbarer Straße.

Unfer Motorvorspann tann es nach dem bisherigen Stande der Technit noch nicht. Es wurde zu weit führen, bie mannigfachen technischen Schwierigkeiten, welche ben Grund dafür bilben, im einzelnen an diefer Stelle zu untersuchen. Es muß ber hinmeis genügen, daß ber Motorvorspann zurzeit mit guter Wirkung möglich ift, folange erträgliche Bege zur Berfügung ftehen, baß er aber, wenigstens vorläufig, versagt, sobald es querfeldein durch schwere Gräben und auf steile Höhen geht. Und da nun schwere Mörserbatterien, die nur gur Beschießung bestimmter Festungen benutt werden, auf guten Begen bleiben können, die Batterien der Feldartillerie dagegen je nach den Unforderungen der Feldschlacht die muftesten Wege nehmen muffen, so leuchtet wohl ein, daß bei diesen schwersten Geschützen der Motor= vorspann gut möglich ist, bei der Feldartillerie dagegen das Pferd einstweilen unentbehrlich bleibt. Keineswegs soll damit gesagt sein, daß es immer so bleiben wird, benn die Konftruttion eines leichten Befchüttratteurs, der ebenso klettern und stürmen kann wie die lebendigen Pferde, beschäftigt unsere Technit schon seit Jahren intenfiv. Aber vorläufig ift es jedenfalls fo.

Betrachten wir weiter die Berwendung des Pferdes für kavalleristische Zwede, so zeigt sich nicht nur, daß das Pferd hier vorläufig unentbehrlich ift, sondern daß es aller Boraussicht nach dauernd unentbehrlich sein wird. Zwei Hauptaufgaben der Kavallerie heißen: Verschleierung der eigenen Urmeebewegungen und Auftlärung der feind. lichen. Die erfte Aufgabe ift nur mit Ravalleriemaffen du lösen. Der Gedante, hier irgendwie mit Motoren arbeiten zu wollen, mare absurd. Die zweite Aufagbe, die Auftlärung, erfolgt in diesem Krieg, und zum erstenmal in diesem Krieg zum erheblichen Teil durch Flieger. Was diese leisten, ist bewunderungswürdig und deckt ein besonderes Ruhmesblatt in der Geschichte der deutschen Armee. Gine Flugmaschine mit 100 Rilometer Stundengeschwindigfeit vermag auf einer halbtägigen Erfundungsfahrt Streden zurudzulegen, für welche eine Kavalleriepatrouille viele Tage gebrauchen wurde. Die Flugmaschine vermag auch weit über bie feindlichen Stellungen hinaus vorzudringen und die rudmartigen Bewegungen des Gegners zu erfpahen. Sie vermag Gebiete zu überfliegen, in welche Ravalleriepatrouillen niemals gelangen könnten, weil fie längst vorher gefangengenommen werben würden.

Trohdem ist auch die Kavalleriepatrouille nach wie vor unentbehrlich. Denn wenn sie auch nicht so weit sieht wie der Flieger, so späht sie doch dort, wo sie überhaupt spähen tann, wesentlich genauer. Dieser Krieg hat ja ganz neue Knifse und Listen gezeitigt, um Flieger zu täuschen. Da werden aus alten Brunnenrohren und Acterwagen ganze Scheinbatterien gebaut und gerade nur so weit verdeckt, daß der Flieger sie noch sehen, aber die Täuschung nicht bemerken tann. In ähnlicher Weise werden andere Streitträfte vorgetäuscht. Umgekehrt verbergen sich Truppen während der Tagesstunden derartig in Wäldern und Dörsern, daß der Flieger sie mit dem besten Glas nicht sinden tann. Hier beginnt nun die Aufgabe der Kavalleriepatrouillen. Die Patrouille ist imstande, Wälder und Dörstrouillen. Die Patrouille ist imstande, Wälder und Dörstrouillen.

fer wirklich abzusuchen. Ihr entgeht es nicht, ob eine Batterie aus Ofenrohren oder aus reellen Kanonen besteht, und deshalb ist sie auch im Zeitalter der Flugmaschine unentbehrlich, und sie wird immer unentbehrlicher werden, je weiter sich die Kriegslisten gegen die Flieger entwickeln. Kavalleriepferd und Flugzeug ergänzen sich also auf diesem Gebiete in glücklicher Weise.

Mun tonnte man ben Gebanten erörtern, folche Batrouille durch geeignete Kraftwagen beforgen zu lassen. Mit geringen Abanderungen ift diefer Gedante auch prattisch durchgeführt worden. Wo es sich darum handelte, bestimmte technische Aufgaben im Gebiete feindlicher Heeresteile zu erfüllen, beispielsweise weit zurüdliegende, für den Feind wichtige Brüden zu fprengen, hat der Kraftwagen gute Dienste geleiftet. Er vermochte mit Leichtigkeit Die für solche Sprengungen notwendigen Stoffe zu transportieren. Es gelang mit feiner Hilfe, ichnell die langen Streden zu den betreffenden Buntten zurüdzulegen, und des öfteren, aber keineswegs immer glüdte es solchen Sprengkommandos, auch wieder zu den eigenen Truppen zu entkommen. Aber gerade diese Unternehmungen haben gezeigt, daß ein Kraftwagen viel leichter entdeckt und außer Gefecht gesetht wird als eine Kavalleriepatrouille. Schon die Notwendigkeit, in der hauptsache auf Kunststraßen bleiben zu müffen, trägt zur Entdeckung bei, und das Motorgeräusch tut ein übriges. Im Gegensatz bazu können Ravalleriepatrouillen jede bedenkliche Straße meiden, tonnen sich in die Balber drücken, und wenn sie wirklich entdeckt werden, bedeutet das immer noch nicht die Gefangennahme fämtlicher Mannichaften. Bielmehr werben gewöhnlich einige mit ber Melbung zurudtommen.

Ziehen wir danach den Schluß, so ergibt sich, daß Motor und Pferd sich in diesem Kriege allenthalben ergänzen und daß im allgemeinen die ihnen zufallenden Arbeitsgebiete scharf voneinander getrennt sind. Einige dieser Gebiete wird der Motor im Laufe der weiteren Entwicklung noch erobern. Aber trozdem werden wir gerade im Kriege das lebendige Pferd niemals entbehren können.

## IN BELGIEN

bezieht man für Mai-Juni durch alle deutschen Postämter

### DIE WOCHE

für 2 Mark 18 Pf. zuzüglich 8 Pfennig Zufiellungsgebühr frei ins Haus. / Die Wocher ift in Belgien und in den befetzten Gebieten Frankreichs auch bei den Zeitungshändlern, auf den Bahnhöfen und in den Kiosken erhältlich.

VERLAG AUGUST SCHERL G.M.B.H.



# DIE-WOCHE Bilder vom Tage





Armeeoberkommandant Erzherzog Friedrich im Gespräch mit Erz. Frh. v. Kirchbach-Lauterbach. Von den siegreichen Kämpsen in Galizien und in den Karpathen.

Digitized by Google

Original from CORNELL UNIVERSITY

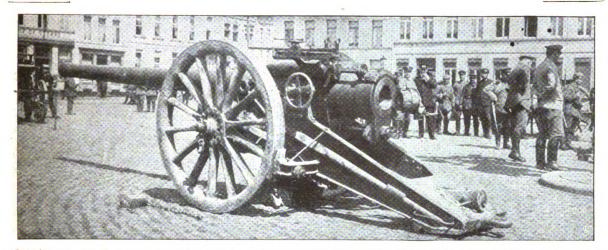


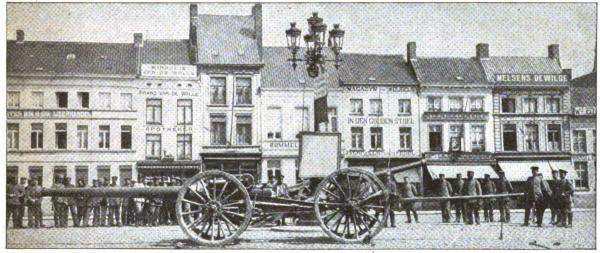
Feldmarichalleutnant von Szurman, öfterreichisch-ungarischer Armeegruppenfommandant in den Karpathen.

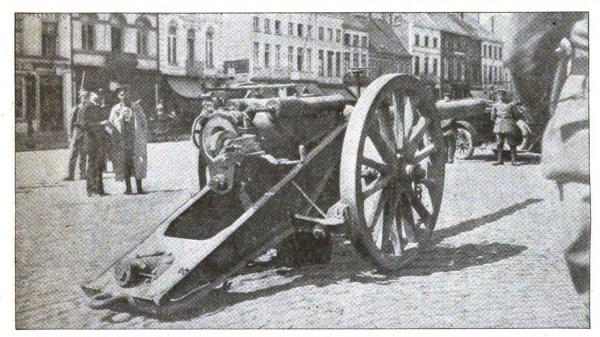


Generaloberst von Madensen in Westgalizien. Der große Sieg der Derbundeten in Galizien.

Digitized by Google







Die Aufnahmen stellen die vier schweren englischen Geschütze dar, deten Eroberung durch unsere Truppen im Kampfgebiet von Ppern von den Engländern amtlich abgeleugnet wird.





Truppenlager bei Jenifoi auf Ballipoli.



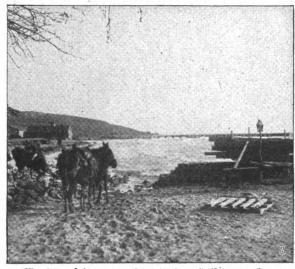
Ruhepaufe nach dem Bombardement (Kavat auf Gallipoli).



Geschofwirlung (Krithia auf Gallipoli).



Ein Nachzügler.

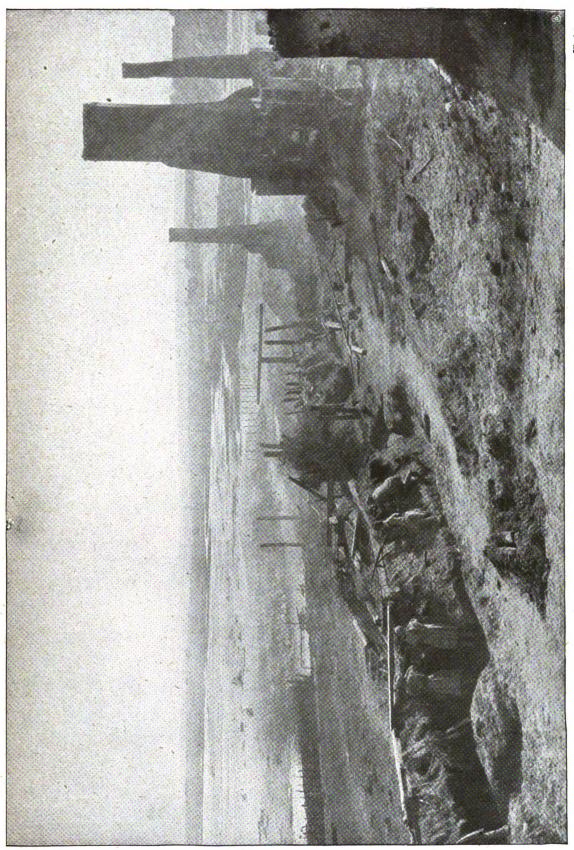


Munitionsfolonne am Strande des Golfes von Saros.



Wafferholen für die Truppen (Bulair auf Gallipon).

Die Landkampfe bei den Dardanellen.



Dom galizischen Kriegschauplaß: Stellungen an einem gluß in Ost-Galizien.





Harl Eduard Herzog von Sachjen-Koburg u. Gotha.

Adolf Friedrich Großherzog von Medlenburg-Strelig.

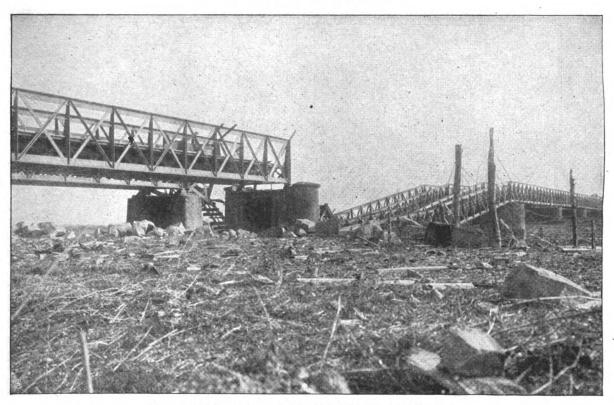


Ergherzog Karl Frang Josef im Gespräch mit zwei deforierten deutschen Gliegeroffizieren.





Um Dunajec, jenfeit die ruffifchen Boften.

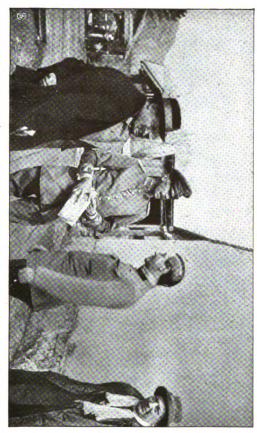


Von den Russen gesprengte Eisenbahnbrücke über den Dunajec. Bilder vom Dunajec.

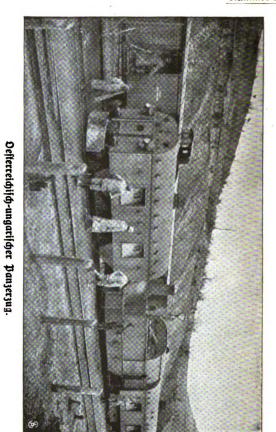


Fürst Wilhelm zu Wied als Verbindungsoffizier bei einem österr.-ungar. Kommando.

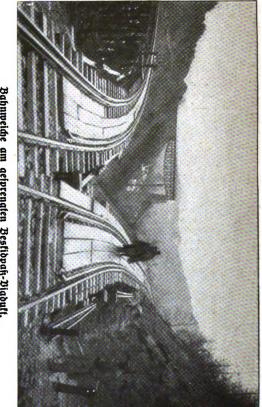
Aus den Karpathen.











Bahnweiche am gesprengten Bestidpag-Biaduft.

### Der Sahnenträger.

Als wir nach Frankreich 30gen, Wir waren unster drei: Ein Schüße und ein Jäger Und ich, der Sahnenträger Der schweren Reiterei.

Drei Brüder und drei Herzen, Der Trommel folgten sie. 3u Lüttich auf dem Plane, Da flüsterte die Sahne: "Herr Jesus und Marie!" Und als wir weiter zogen, Wir waren unster zwei: Ein Bückeburger Jäger Und ich, der Sahnenträger Der schweren Reiterei.

Iwei Brüder und zwei herzen Begrüßten Tau und Tag, Bis abends purpurfarben Bei Longwy in den Garben Die Sahne "Amen" sprach.

Und als sie "Amen" sagte, Riß noch ein herz entzwei. Ade, mein lieber Jäger, Dich grüßt der Sahnenträger Der schweren Reiterei.

Ach, Mutter, liebe Mutter, Nur fest auf Gott gebaut. Noch tut die Sahne schweben, Die mir auf Tod und Leben Der Kaiser anvertraut.

Und flüstert sie ganz leise: "Nun gilt es Dir, Gesell," Gern solgt der Sahnenträger Dem großen Trommelschläger 3um himmlischen Appell.

Joseph von Lauff.

### Frauenberuf und soziale Stellung.

Bon Elfe von Boetticher.

Bie oft-begegnen wir in jüngster Zeit schwarz umschleierten Gestalten, deren Anblid uns mit tieser Behmut erfüllt. Häusig umwallt der Trauerslor ein blühendes junges Gesicht, das so recht zu lachender Lebensstreude geschaffen scheint. Der Gedante, daß die junge Kriegerwitwe nun zu lebenslanger Einsamkeit verdammt ist, daß Liebe und Glück ihr auf immer versoren sein sollen, dünkt uns unsaßbar hart.

Alteren Bitwen ist es oft Bedürfnis, sich in die Stille ihres Hause zurüczuziehen, wenn der Mann, der ihr Leben ausfüllte, ihnen psöhlich genommen wird. "Ich zieh mich in mein Inneres still zurück, Der Borhang fällt, Dort hab ich dich und mein verlornes Glück, Du meine Welt"... Sie haben Freuden und Leiden in reichem Maß genossen, die Erinnerung daran wird fortan ihr Leben ausfüllen. Nach neuen Eindrücken, nach neuen Aufgaben sehnen sie sich nicht mehr.

Was aber sollen jene jungen, tatträftigen Frauen tun, die ihr Leben kaum begonnen haben? Da ist manche kriegsgetraute Witwe, die nicht einmal die eigene Häuslichkeit kennen gelernt hat, deren She einem kurzen, slüchtigen Traum glich. Und nun steht sie da mit einem Kind, dem der Bater, der Ernährer sehlt. Wie soll sie sich und ihr Kind erhalten?

Undere haben in Reichtum und Wohlleben ihre Tage verbracht. Durch den Berluft des Gatten haben sie alles verloren, ihr Familienleben, ihr Eintommen, den Gesellschaftstreis, dem sie durch die Stellung des Mannes angehörten. Sie sind volltommen entwurzelt und wissen nicht, was sie beginnen sollen.

Wohl haben sie noch Eltern. Sollen sie zu ihnen zurüdkehren und das entsagungsvolle Los der mit verhaltenen Seufzern angeschauten Haustochter auf sich nehmen, um dann nach dem Tod der Eltern, vielleicht schon nach wenig Jahren, wieder einsam dazustehen?

Sollen fie bei reichen Bermandten Das Gnabenbrot effen ober von Unterftugungen leben?

Sie können dem nur entgehen, wenn sie den Rampf ums Dasein aufnehmen und versuchen, sich durch ihre Arbeit eine eigene Existenz zu gründen.

Das liegt ben Frauen von heute zwar nicht fern. Dennoch toftet es Angehörigen ber höheren Gefellichaftsfreise noch oft einen harten Entschluß. Biese unter ihnen werden lieber Entbehrungen und Einschränzungen auf sich nehmen, als bezahlte Arbeit suchen. Und manche, die bisher von der Gesellschaft mit Selbstverständlichteit verwöhnt und geseiert ward, wird sich davor fürchten, die mit dem Berussleben verbundenen Kränkungen und Demütigungen auf sich zu nehmen.

Sie wird ihre Tage damit verbringen, in einsamer Freudlosigteit jeden Groschen umzudrehen, nur um ihre soziale Stellung nicht zu verlieren, um im Kreis ihrer Bekamten als die unabhängige Frau von ehedem zu gelten. Durch tausend Opfer der Entsagung erkaust sie sich eine Scheineristenz und krankt dabei an innerer Armut und Daseinsleere.

Bare ihr Leben nicht viel reicher, wenn sie sich entichließen wurde, einen Beruf zu ergreisen? Wie wurde der Kreis ihrer Interessen sich erweitern, wieviel Gutes könnte sie schaffen!

Eine große Anzahl von sozialen Frauenberufen ist heute im Berben begriffen: Der ber Leiterin von Jugend- und Rinderhorten, der Landpflegerin, der Mitarbeiterin in der Jugendfürsorge. Die sozialen Frauenschulen bieten eine gründliche Borbildung dazu und führen ihre Schülerinnen in eine Gemeinschaft ftrebender Menschen, in der fie niemals einsam fein, sonbern ftets Salt und Stuge finden werben. Gie tonnten auch heimarbeit lernen oder einen Lehrberuf ergreifen, etwa den hauswirtschaftlichen. Dabei tamen fie ftets mit froher Jugend zusammen und hatten Belegenheit, ben Einfluß ihrer Berfonlichteit auch in einem größeren Rreis geltend zu machen. Nur Arbeit vermag einem zerftörten Leben Bert und Inhalt zu verleihen. Darum follte niemand fich aus gesellschaftlichem Borurteil scheuen, fie zu ergreifen.

Wer aber arbeiten muß, unabhängig vom eigenen Wollen, der follte zum mindeften teine Steine finden, die Gedantenlosigkeit und Egoismus ihm in den Weg werfen.

Allgemein bemüht man sich, der harten Lage der Kriegerwitwen gerecht zu werden. Im Reichstag zu Berlin fand türzlich eine Lagung statt, um zu beraten, wie man ihnen und den Kriegswalsen am besten helsen könne. Der Staat und die Kommunen, wirtschaftliche



und soziale Bereinigungen und alle großen Frauensorganisationen hatten Bertreter dazu entsandt.

Man kam überein, daß man keine neuen Einrichtungen schaffen wolle, durch die die Kriegerwitwen gleichsam in eine besondere Kaste gedrängt würden, denn durch eine Ausnahmestellung würde ihr herbes Los noch verschärft werden. Daher wolle man es ihnen nach Mögelichkeit erleichtern, sich dem bürgerlichen Leben einzugliedern und sich als nützliche Glieder der Gesellschaft einen Beruf zu schaffen.

Staat und Städte, Gewerkschaften und Bereine wollen bazu beitragen, ihnen Mittel und Wege zu einer gründelichen Fachausbildung zu schaffen, und wollen bei Errichtung neuer Stellen und bei Bakanzen die Kriegerwitwen besonders berücksichtigen.

Auch die Gesellschaft sollte es nicht zulassen, daß die Kriegerwitwen eine besondere Kaste bilden, gleichsam von Ausgeschlossenen, die nicht mehr in ihren alten

Kreis hinein gehören, weil sie arbeiten muffen. Das wäre eine Grausamkeit, die wir denen nicht zufügen dürfen, deren Männer den Heldentod für unser Baterland starben.

Ihnen schließt sich eine ganze Schar von Trauernden an: Töchter, die ihren Bater versoren, Schwestern, die von ihrem Bruder erhalten wurden. Sie bilden eine Armee von Frauen, die plöglich auf sich selbst gestellt sind und nur in der Arbeit Heil und Rettung sinden können.

Manche von ihnen galt früher als tostbares Schmucstück, und der einzige Anspruch, der an sie gestellt wurde, war, daß sie sich mit Anmut verwöhnen lasse. Findet sie dennoch den Weg zur Arbeit, so ist sie unserer erhöhten Achtung würdig.

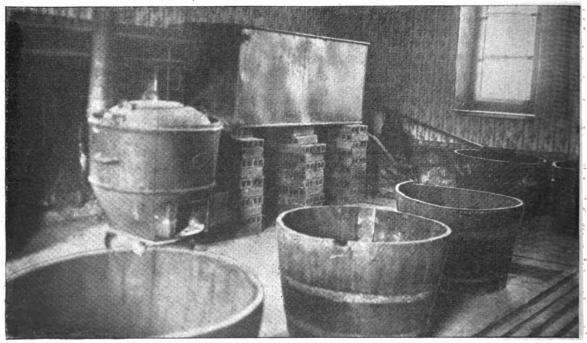
Nicht nur die Stellung ihres Batten, ihres Baters sei maßgebend für den Plat, den wir einer Frau einräumen, sondern ihre Persönlichkeit, ihre Leiftungen.



Soldaten beim Proben der Pumpe und des Bleirohrs auf ihre Dichtigkeit.

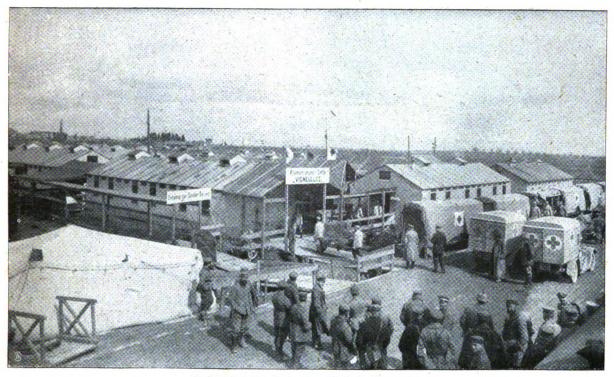


Soldaten beim Berfagen frangöfifcher Weinfäffer gur Befchaffung von Badetübeln.

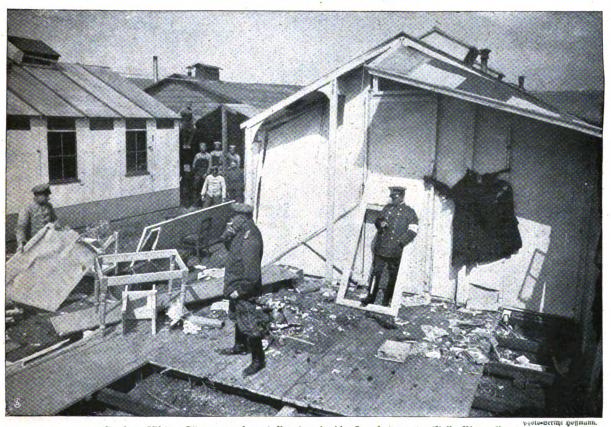


Badeftube mit Feuerteffel, Wafferbehälter, Pumpe und Badetübeln. Eine von unferen Soldaten eingerichtete Badegelegenheit in Frankreich.





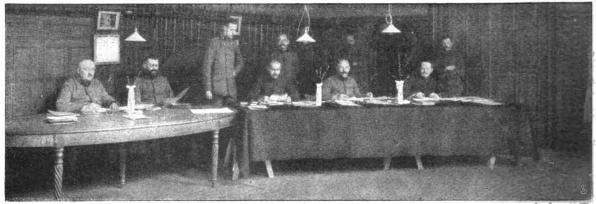
Unficht der Krantentransportstelle in Bigneulles.



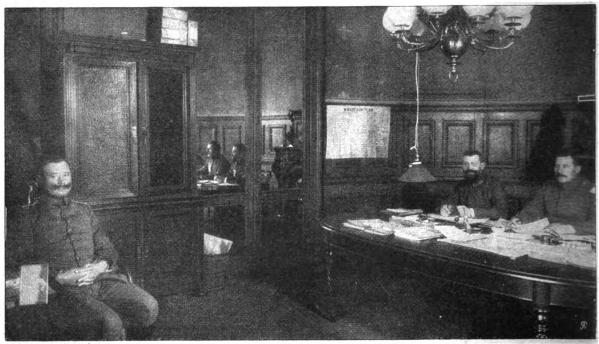
Ein frangösischer Flieger warf zwei Bomben in die Krankentransportstelle Bigneulles, troftdem fie durch ein rotes Kreuz zu erkennen ift.

Bu den Kämpsen zwischen Maas und Mosel: Die Krankentransportstelle in Digneulles.





Abteilung: Berfehr innerhalb Belgien.



Abteilung: Bertehr Belgien-Deutschland.



Die Paßzentrale in Lüttich.





1. Bermalter Meiners (in deutscher Sanitätsmüge). 2. Frl. Marg. 8, Frl. Schmeil. 4. Fr. Prof. Maier. 5. Frl. Budmer. 6. Frl. Start. 7, Prof. Dr. Frh. v. Baldberg.

# Der große Rachen.

Roman pon

Rachbrud perboten

#### Olga Wohlbrück.

Copyright 1915 by August Scherl G. m. b. H., Berlin®

16. Fortfetung

Erst als ber Tee da stand und das Mädchen die Tür hinter sich geschlossen, sand Alma die Kraft, Wara eine Frage zu stellen: "Warum hast du denn Ottilie nicht auf ihren Brief geantwortet?..."

Mara schlug sich vor die Stirn: "Jessa Maria Joseph!"

Das hatte sie ganz vergessen. Die gute Ottilie sollte ihr "nur nit bees sein". Aber "es war halt gar niz zum Schreiben, und der Felix... ja, mein Gott... Alma... der Felix, der is ja wie mein Bub, net wahr? So an guter Kerl, wie der war, als noch mein seliger Mann g'lebt hat... na, was soll i dir derzähl'n — net wahr? Hätt sich ja ums ganze Leben bringen tönnen... wann net der Paulsien so anständig g'wesen wär oder so verliebt in mein' Tochter! Aber er hat's doch net aus Schlechtigkeit getan, der Felix, net wahr? Sondern, weil er seinem Bruder hat helsen wollen, und weil er die Pieps... na, das weißt ja... weil er die Pieps gern g'habt hat..."

Alma zuckte nicht. Rur ihre Finger umschlossen fester den Henkel der Tasse. Sie lächelte.

"Was hat benn Felix damals gemacht?"

Sensationslüstern und mitteilsam, wie immer noch die ehemalige Choristin, neigte sich Frau Mara vor: "Aber du weißt doch... wie der Paul's Geld gebraucht hat... wie ihm 's Wasser — da stand... da hat der Felix doch aus dem Sase von der Prinzessin... du weißt, was die Freundin war von meinem Mann — na, da hat er doch Baviere a'nommen... net wahr?"

Ulma wiederholte mit versagender Stimme: "Bapiere genommen... wie soll ich das verstehen?... Er hat Baviere genommen?"

Mara erschraf plöglich. Bußte Alma Frank wirtlich nichts von der ganzen Sache, hatte Ottilie ihr das verschwiegen, hatte...

Sie stellte ärgerlich die Tasse auf den Tisch zurück. rauchte eine Zigarette an.

"A geh... laß doch die alten G'schichten! Ka Mensch benkt mehr daran... ka Mensch..."

Alma Frank wiederholte, seltsam eigenfinnig: "Er hat also die Papiere gestohlen . . . er hat gestohlen? . . . "

Mara nahm ihr die Tasse aus der Hand — die wäre noch mit allem Inhalt in Alma Franks Schoß gefallen.

"Alsdann, Almerl, was is denn — was machst denn für G'schichten — i hab mir's net denken können, daß du net g'wußt hast davon... jeht seid's ihr doch bald zehn Jahre verheiratet!... Da habt's ihr doch Zeit g'habt, euch alles zu sagen, wie's unter Eheleuten sein

muß! Der Felig is ja drum a net schlechter g'worden. Da hab i meinem Mann noch ganz andere Sachen verzeihn mussen..."

Alma weinte still vor sich hin.

Mara ftand auf, strich ihr über das Haar, tupfte mit ihrem duftenden Tüchlein die nassen Wangen ab.

"Geh, Almerl, sei g'scheit! I glaub schon selber, das Berlin — das bekommt dein'm Felizel nit. Pack ihn 3'sammen und bring ihn 3' Hause."

"Was weißt du von ihm, Mara . . . ich bitte dich, sag' es mir, was du weißt . . .!" ,

Sie wagte nicht, die Schwägerin anzusehen; sie vergrub den Ropf in den händen.

"Aber, Tschaperl . . . i fann dir doch niz sag'n . . . Rur halt, daß er bei mir g'wesen is a paarmal, und daß er sich a bissel a Geld g'liehen hat . . ."

"Bieviel?" fragte Alma hart.

"Na, so siebenhundert Markerln werden's sein. Aber das macht ja nix. I brauch ja mein Geld net auf, das i frieg. Da kann ruhig amal aner kommen und an bissel was verlangen. Und dem Felix — dem hab i's gern gegeben, weil er jeht mein'm seligen Mann so ähnlich is... dem hätt i net nein sag'n können!"

"Aber schreiben hättest du uns es müssen — das wäre deine Pslicht gewesen, Mara . . ."

Pflicht . . . folche Worte mochte Mara nicht. Die hatten wieder fo etwas Steifes, hartes, Norddeutsches.

"Net amol lieb traurig sein" konnten diese Frauenl Sie wickelte sich in ihren Schlafrock, setzte sich mit aufgeworsenen Lippen etwas abseits. Wie eine Schulaufgabe leierte sie herunter, was sie wußte: Erst hatte sie den Felix saft gar nicht gesehen. Kur in den letzten drei Wochen — da war er östers gekommen. Hatte schlecht ausgeschaut, und sie hatte ihm geraten, nach Hause zu sahren. Zwei-, dreimal hatte er ihr einen "Messenten" geschickt und sie um ein paar hundert Mark gebeten. Einmal hatte er sie auch selbst um fünshundert Mark ersucht — aber sie hatte nur vierhundert siegen gehabt, und die hatte sie ihm gegeben.

"Und mußt net beef' sein, Almerl, aber i hab mir benkt: Warum hält's benn ben Felix so kurz, die Alma? Das g'hört sich doch net, daß an Mann bei der eignen Frau muß um Geld bitten! Es hat doch an jeder Mann a mal was G'heimes, nit . . .? Der Felix — das is doch ka solcher Lebemann net! Nur halt, wenn er sich a mal vergessen hätt . . da braucht's die Frau, die eigene, doch net gleich in Zahlen ins Ausgabeduch zu schreiben . . wie schaut denn das aus? Wann i das hätt tun wollen, da hät i mi ja, meiner Seel, schämen müssen, was meiner sür an Hallodri war! Und so, Almerl, hat er's zahlt, und i hab's vergessen."

Ulma Frant drückte ihr Tuch gegen die geschwollenen



<sup>\*)</sup> Die Formet "Copyright by . . . " wird vom amerikanischen Urheberrecht genau in dieser Horm verlangt. Burden wir die Borte nicht in der enalischen Sprache, die in den Bereinigten Staaten von Amerika die offizielle Staatsprache is, seinen die Wurde uns der amerikanische Urbeberschupt werdigat werden und daraus uns und dem Autor ein großer wirtschaftlicher Schaden erwachsen

Augen, murmelte: "Ich will's ja auch vergessen . . . aber wissen muß ich es doch. Wo er ist . . . das muß ich doch wenigstens wissen."

Mara riß ihre immer noch großen, schönen Ruhaugen auf. Also im Sanatorium war er nicht, und ins Hotel war er die Racht auch nicht zurückgekehrt? . . .

Jest weinte sie zur Gesellschaft mit, ganz gerührt von dem berechtigten Kummer der Schwägerin. Da war ja der Mann "ausg'rissen", wie so'n Sträsling aus'm Gesängnis ausreißt. So was hätte ihr der Paul net angetan . . . so was doch net . . .

"Ja, was machst denn jett, Almerl . . .? Weißt denn niemand in Berlin, der ihn kennt?"

Alma Frank dachte nach, drückte die Hände gegen die schwerzenden Schläfen. Sie schüttelte den Ropf.

"Die . . . die ihn kennen . . . sein Lehrer und die Frau . . . die sind nicht in Berlin . . . da ist er wohl mit . . . "

Plöglich fiel ihr ein Rame ein ... Schöppte ... Und mit dem Namen die Adresse: Schöppte . . . Raiseraliee 20.

So hatte es auf der Depesche gestanden, die ihr Mann mit dem vielen Geld nach Berlin geschickt. Sie sprang auf . . . sah sich nach der Jack um — nach dem Hut.

"Berzeih, Mara, ich will mal schnell wohin fahren... vielleicht erfahre ich da . . . Ein Herr Schöppte, kennst du ihn?"

Mara ichüttelte ben Ropf.

Sie drudte ihr weißes, gepudertes Gesicht gegen Almas Bangen, füßte sie auf den Mund.

Das Auto stand noch draußen. Mara winkte mit dem nassen Tuchel zum Balton hinunter.

"Armer hascher!"

Als das Auto um die Ede gebogen war, stürzte sie an den Teetisch zurück, rief das Mädchen: "Marietischerl — tummelns Ihna . . . schnell paden . . . i trink derweil noch an Schalerl Tee . . . ganz matsch is mir im Mag'n. Jessas, Jessas . . . was es so Sachen gibt auf dera Welt . . !"

Schöppte war gerade im Begriff auszugehen, als Frau Alma Frant sich anmelden ließ Wan führte sie

in ein großes Zimmer, das prächtig und kalt eingerichtet war.

Ein kleiner Mann, der aussah wie ein Laufbote, tam hereingeschossen, einen Zigarrenftummel im Mundwinkel

"Ja . . . bitte . . . Schöppte ist mein Rame . . . in welcher Angelegenheit?"

Er stutte, als er das verweinte, erschöpfte Gesicht sab. "Bitte . . . seken Sie sich."

Sie fiel in den nächststehenden Sessel — er stand vor ihr, die Zigarre im Mund, die Hände in den Taschen seiner mausgrauen Jacke.

"Wie war der Name, bitte?"

"Frau Alma Frank. Ich wollte mich . . . ich hätte gern . . . Sie sind, wie ich hörte, in Geschäftsverbindung mit meinem Mann . . ."

Schöppte trat einige Schritte zurud, tniff mißtrauisch die Augen zusammen.

"Geschäftsverbindung? Ree . . . Ich weiß von teinem Geschäft. Ich habe eine Ugentur für Zigarren . . ."

Allma Frank fühlte, wie ihr der Atem versagte. Ganz leise, bittend murmelte sie: "Aber ich habe doch die Depesche meines Mannes gelesen, als er Ihnen die viertausend Mark schiedte — "zur Berteilung"..."

Schöppte tnöpfte ärgerlich fein Jadett zu.

"Na — bas ist boch tein Geschäft gewesen — bas war eine Gesälligkeit, die ich ihm erwiesen habe. Er hatte auf ein paar Pferde sehen wollen und hatte mich gebeten . . ."

Alma Frant fah ihn groß an: "Bieso auf ein paar Pferde . . .?"

Schöppte ging an ein maurisches Tischchen, rauchte seine erkaltete Zigarre an.

"Na ja . . . er wettet boch schon eine ganze Weile. Ich hab ihn genug gewarnt! Aber ihm war ja nicht zu raten."

Alma Frank nahm alles an Kraft zusammen, was ihr übriggeblieben war: "Ja, natürlich . . . wir hofften zu gewinnen. Wir wußten nicht, daß das so teuer ist."

Der Mann unterbrückte ein Lachen. Na ja — wenn solche Leute zu wetten anfingen, so ins Blaue hinein, dann war bald Schluß mit ihnen . . . . Aber was ging ihn das an?

"Sie mußten doch wissen, was Sie dranwenden konnten, liebe Frau. Wenn Kolonne gestern nicht versagt hätte — dann wären Sie jeht seine raus!"

Sie wiederholte mechanisch: "Ja — nun hat aber Kolonne versagt."

Schöppte tnöpfte bas Jadett wieder auf, stellte sich breitspurig por fie bin.

"Na eben, liebe Frau . . . eben . . . Bas wollen Sie da machen? Ihr Mann hat eben tein Glück gehabt . . . hat ja auch viel zu hoch angefangen. Da tommt's natürlich zusammen . . . Sechstausend auf Kolonne . . . Bahnsinn! Ich selber habe bloß fünshundert drauf gehabt. Uchtzig für zehn hätte es sicher gegeben — wäre auch ganz schon gewesen. Wer macht denn immer gleich Gewaltsachen?"

Ulma Frank nickte.



"Er hätte . . . weniger segen sollen." Schöppte lächelte gutmutig.

"Na ja... nun hatte er ja ein bischen viel reinzuholen. Prolongieren lassen sich die Wechsel nicht . . ." Alma Frank blickte wie entgeistert.

"Wechsel . . . was für Wechsel? . . . "

Schöppte ging an den Schreibtisch, holte einen Schlüssel aus der Bestentasche.

"Ich habe die Akzepte in Berwahrung bekommen. Hier . . . da sehen Sie . . . viertausend Mark und hier siebentausend Mark . . . Bei mir liegen sie sicher, ich geb sie nicht weiter. Alles hochanständig. Aber, nicht wahr . . . wenn sie fällig sind, dann kann ich ja ooch nichts machen. Ich habe ihn gewarnt genug!"

"Und wann find fie fällig?"

Bie einen Rloß hatte fie im Munde.

Schöppte schlug die Lade zu und brehte ben Schluffel ab.

"Der eine übermorgen, der andere in acht Tagen. Hat Ihr Mann Ihnen das nicht gefagt?"

"Doch, doch . . . ich hatte es nur . . . ich hatte es nur vergessen."

Schöppte schüttelte migbilligend ben Ropf.

"So was vergißt man doch nicht, liebe Frau . . . Geschäft ist Geschäft . . . und Sie sind ja Geschäftsfrau . . . Wechselklagen, das möchten Sie doch nicht gern haben, was?"

Sie erhob sich, so langsam und schwer, als ware sie gefähmt. Sie sagte: "Die Wechsel werden eingelöst — selbstverständlich."

Sie dachte: Das Sommerhäuschen muß verkauft werben. Sie wußte einen, der es längst kaufen wollte. Aus dem Geschäft konnte sie kein Geld mehr ziehen. Das Sommerhäuschen mußte dran — die Stätte ihrer schönften Erinnerungen, ihrer Hoffnungen und Träume.

Da gab's nichts mehr . . . das mußte dran. Rur am Namen durfte nichts hängenbleiben, und das Geschäft mußte weiter bestehen . . . das Brot für ihre Kinder . . . das alte Haus am Markt, der Unterschlupf für sie alse . . .

"Die Bechsel werden eingelöst", wiederholte fie. Sie ging bis gur Mitte bes Zimmers.

"Ich habe mich mit meinem Mann verfehlt . . . wissen Sie nicht . . . wo er heute ist?"

Schöppte murde ploglich höflich, faft befliffen.

"Nein, gnädige Frau . . . foll ich ihn antesephonieren im Hotel?"

"Bitte . . . ja"

Er ging an den Apparat, verlangte, ohne nachzuschlagen, die Nummer.

"... hier Schöppte ... Ist herr Frank auf seinem Jimmer?... Rein? ... Wann tommt er benn .... Sie wissen nicht? ... Wo ist er denn ...?"

Er lief voraus, öffnete die Türen. Die Frau war ihm unheimlich. Die sollte nur machen, daß sie wegfam! Rur "teene Tragödien!" in seiner Wohnung! Was draußen geschah — fümmerte ihn nicht. Aber "Bismardstraße — Sanatorium Graebner . . . "

Allma Frant saß wieder im Auto. Sie wußte nicht mehr, wo sie ihn suchen sollte, ihren Mann . . . Sie stöhnte in das saute Gebrause der Stadt hinein: "O Gott . . . !" Bielleicht lebte er nicht mehr in diesem selben Augenblick . . . lag irgendwo mit durchschossen Schläse, wie es jeden Tag in den Zeitungen zu lesen war . . . oder auf dem Grunde eines Kanals . . . eines Sees . . . draußen . . . wo die Ausslügser in Kähnen ruderten.

Sie stand im Arbeitzimmer der Frau Elise Graebner: "Ich habe ihn . . . nicht gefunden . . . . Bas mache ich . . . liebe Frau . . . Bas mache ich . . . Er hat gespielt . . . alles verspielt . . . alles . . . jetzt hat er sich . . . jetzt hat er . . . sich was angetan . . . "

Die Worte kamen über ihre Lippen — sie wußte es selbst nicht wie. Und der Jorn stieg in ihr auf, der kochende, bebende, alles bespeiende Jorn, der sich nicht kannte, der tobte — ohne zu wissen, wo . . . ohne zu wissen, was er ausspie . . .

"Gestohlen . . . betrogen . . . hat er . . . verjugt, verspielt hat er . . . alles . . . hier . . . hier in Berlin, ber Elende . . . seine Kinder bestohlen . . . seine Schwester, seine Frau betrogen . . . . "

Elise Graebner sagte kein Wort. Sie hielt die rassende Frau an sich gedrückt — leidvoll, verstehend . . . bleich . . . erschüttert . . .

Und dann starrte die Frau vor sich — so grün im Gesicht . . . so stumm . . . Das war schrecklicher, als das Toben vorher.

"Kommen Sie... ich will Sie auf ein Zimmer führen, Sie muffen sich jetzt ausruhen . . . ich werde Ihnen Tropfen bringen. Wenn Sie sich erholt haben, dann beraten wir . . . ganz ruhig beraten wir dann . . . ."

Sie stütte Alma Frank, die willenlos ihr im Arm hing, winkte dem Hausmädchen ab und einer Schwester, die ihr entgegenkamen.

"Rommen Sie . . . Ruhe . . . Ruhe. . . . . "

Elife Graebner schlug den Borhang des Alfovens zurud . . . Alma Frank wankte zum Bett. . . .

Beide Frauen stießen einen Schrei aus. Einen gellenden, entseten Schrei.

Die Arme auseinandergeschlagen, wie gekreuzigt, die Beine gestreckt, das Gesicht eingefallen, grauweiß, das Haar verwirrt, ohne Kragen und Jacke — so lag Felix Frank auf dem Bett.



Seite 710. Nummer 20.

"Felix . . . Felix . . .!"

Mit vorgestreckten händen, tastend, warf Ulma Frank fich über ihn, rüttelte ihn an den Schultern . . .

"Felig . . . Felig. . . . . "

Er bewegte die Lippen . . . schlug die Augen auf . . . wie verglaft blidten fie unter den von fast sechsunddreißig. ftundigem Schlaf beschwerten Libern hervor.

Ein Jauchzen drang an sein Ohr: "Bubel . . . Liebes . . . Bubel. . . . . "

Ein Rud, er ftieß fie von fich, richtete fich auf. 

Er schlug die Bande vor die Augen, fiel mit dem Beficht zurüd in die Riffen.

Alma Frank aber irrte mit zitternden händen über fein haar, feinen hals, feine zudenden Schultern, und wie jubelnd fturzten ihr die Worte über die Lippen: "Ich weiß alles, Bubel . . . es macht nichts . . . es wird alles gut . . . alles wird gut . . . die Wechsel werden bezahlt. Alles ... die Rinder warten auf dich ... Bubel, liebes! Tille grußt . . . Hahnte tann nicht allein mehr fertig werden . . . es ist ja alles gut. . . . "

Felix Frant breitete beide Arme aus, schloß ihren Ropf an seine Brust, und ein leises, zitterndes, erlösendes: "Du . . . gute . . . du . . . liebe . . . du . . heilige, gute Frau, du. . .!" rang sich von seinen Lippen.

Frau Elife Graebner faß in ihrem fleinen Bimmer. Sie weinte bitterlich.

Frau Elise Graebner hatte seit langem taum einen

ruhigen Augenblick gehabt.

Es fehlte die gewohnte Umsicht, das stille, umsichtige Balten, das fie fo verwöhnt hatte. Sie bat ihren Mann, ihr einen Urzt zu empfehlen. Db nicht Ergen vielleicht?

Graebner blies die Ringel feiner Zigarre in die Luft, unterdrudte ein leifes Lächeln. Der Ergen imponierte ihr mohl, feitdem ein distretes Bandchen fein Anopfloch zierte. Ra ja, er hatte sich mächtig herausgemacht, der fleine Landdottor von der polnischen Grenze! Hatte viel gelernt bei feinem furzen "Gaftfpiel" am großherzog= lichen hof: gemeffenes Befen, leifes Sprechen - ber übte sich wohl die hofmanieren vor dem Spiegel ein? Macht nichts, er hatte nach wie vor was übrig für den "verdammten Slowaken", wie der alte Doktor Möller ihn scherzweise genannt. Das mochte wohl noch immer mit Blidien zusammenhängen, und daß er mit ihm über den "Fall" sprechen konnte und dabei manchmal der Name der Frau fiel, die auch Ergen tannte. Go ein ganz geheimes, loderes Band mar es, daß ihn an ihn fesselte. So eine kleine, heimliche Gnmnafiaften: romantit, eine lächerliche Entschädigung für alles, was er entbehrte, vermißte.

Run, wenn Ergin jest ichon in die breite Behaglichteit der Berforgung hineinsegeln wollte - er bot ihm gern die Hand dazu.

"Ja gewiß, Eryty — das ist eine Jdee!"

Und er versprach, felbst mit ihm darüber zu sprechen. Natürlich nur als Kollege zu Kollege — —

"Das Geschäftliche, liebe Elise — das ist deine Sache." Ergen ließ fich bitten, ftellte Bedingungen. Das Sanatorium hatte teinen Charatter, war nur eine beffere

Penfion mit ärztlicher Aufsicht — da hatte Kollege Graebner ganz recht. Für ein Erholungsheim war die Bismarcftraße nicht der richtige Ort und auch seine Persönlichkeit nicht die richtige. Das mußte ganz anders angepadt merben.

Sie nickte ziemlich verftandnislos — bis jest mar es boch immer gegangen. Sie war immer zufrieden gewesen, nur die "Umbauten". . . .

Er schüttelte den Ropf. Rein, das verftand fie nicht als Frau. Ihr Mann war eine Gelehrtennatur, hatte das Interesse nicht dafür gehabt, und Baumann war ein Dilettant, der seinen Doktortitel anwendete. Da gehörte ein Mensch her, prattisch und zielbewußt, ein Urzt, der wissenschaftlich bestehen konnte und — Berbindungen hatte.

Sie beugte fich unwillfürlich feiner bestimmten, abtuenden Urt. Sie mußte auch Zeit geminnen für die Ordnung ihrer petuniaren Ungelegenheiten, Beld - das mar das erste! Wie er es hereinbrachte, ob mit seiner Wissenschaftlichkeit ober ben Salontalenten eines Baumann das mar seine Sache. Im Gegenteil, sie neigte eher zur Biffenschaftlichkeit, zur gemäßigten natürlich, die sich in bewährten Bahnen bewegte. Bas ihr augenblicklich fehlte, mar Betriebstapital. Auch das wollte Ergty aufbringen, freilich nicht zur Dedung alter Berpflichtungen! Damit mußte sie allein fertig werden. Das war ja auch nur recht und billig. Das machte wohl jeder zur Bedin-Die Erfahrung hatte fie bereits gemacht. Ihre Leute hinziehen, sich mit ihnen zu einem bequemen 3ahlungsmodus einigen — das konnte sie. Neue Gelber waren nicht sobald von ihnen zu erwarten. Und fremdes Geld von unintereffierten Perfonen aufnehmen — das ware ihr vorgekommen wie ein leichtfinniges Schuldenmachen. Mit Ergen verftand fie fich noch am beften, und vielleicht wußte ihr Mann ihr Dant dafür, daß fie gerade ihn genommen, den er als Rollegen schäkte.

So zog denn Dr. Ergty ins Graebner-Sanatorium, und Frau Elise thronte, ohne daß es ihr recht zum Bewußtsein tam, nur als ehrliche, erprobte Buchhalterin por ihrem Rollichreibtisch und verwahrte nach wie por den Schlüffel zum Beldichrant in ihrem blonden Chianon.

Aber die Ruhe fehlte ihr noch immer - nicht nur äußere, auch innere Rube. Sie konnte nicht mehr fo lange unbeweglich auf einem Fled figen, immer mußte fie ans Fenfter, immer mußte fie hinüberfeben zu ben milchigen Scheiben, immer zum Eingang ber Rlinit herüberfpähen.

Sie fragte das Mädchen: "Bann ift mein Mann hinübergegangen?"

Sie schidte den Jungen in die Rlimit: Db der herr Dottor zu Tisch herübertommen murde?

Sie ging in die Garage: Bobin der herr Dottor heute fahren müßte?

Seitdem er aus Blidien gurudgetommen mar, mar er ftiller und finfterer als früher, arbeitete länger und unermüdlicher als je.

Durch Ergty mußte fie, bag er an einem Gerum arbeitete — daß seine Bersuche an Tieren einige glanzende Resultate ergeben hätten.

Der Name ihres Mannes brach sich Bahn. Es war



Rummer 20. Seite 711.

die Rebe davon, daß er zum Leiter eines großen städtischen Krankenhauses ernannt werden sollte. Man wartete nur auf den "Sanitätsrat". Der war nur mehr eine Frage von Monaten oder Bochen. Dort konnte man ganz anders arbeiten. Und dann übergab er Erzky vielleicht die Klinik. —

Frau Elife Graebner schluckte plötlich schwer. Ja wieso denn . . Sanatorium — Klinik — Ihr war, als säße sie im Leeren.

Sie ging zu ihren Büchern. Arbeitete eine Beile, stand auf, ging hinüber zu Hans.

Das Zimmer war leer, wie meist jest. Er genoß seine Ferien. Sie konnte es ihm nicht verdenken. Aber es war doch merkwürdig, daß sie nie recht wußte, wo er sich gerade herumtrieb.

Gestern, als sie Besorgungen machte, hatte sie ihn zu sehen geglaubt neben einer jungen Dame. Aber sie hatte ihnen doch nicht nachlausen können, um sich zu überzeugen, daß es vielleicht doch nicht der Junge war!

Langsam ging sie wieder zurück in ihr Arbeitzimmer, setzte sich an die Arbeit, rechnete, schrieb Quittungen aus, beantwortete die Briefe, verteilte die Korrespondenz....

Ganz früh am Morgen machte fie auf. Ihr war, als ginge jemand im Gang, als klappte eine Tür zu. Sie warf einen Schlafrod über, schlüpfte in die Schuhe.

"Wer ist da. . . . Ich frage, wer da ist? . . .

Die Tür zum Zimmer ihres Mannes war weit auf. Sie fah, wie er gerade den Rock umwarf, lang baumelte der nachlässig geknotete Schlips über dem Hemd ohne Beste, seine Füße stedten in ledernen, absahlosen Schlasschuhen.

"Was machst du denn, Julius? Hat man telephoniert?"

Wenn ein Kranker aus der Stadt ihn anrief, dann zog er sich doch ordentlich an! War er so verschlasen, daß . . .

Er sah sich nicht um nach ihr, strich mit der Bürste hastig über sein Haar, langte nach seiner Uhr, die auf dem Nachttisch lag.

"Nee . . . aus der Klinit . . . ich hatte angeordnet, daß man mich wedt, wenn eine Operation erforderlich ift. Wenn ich 'rüberschiede, muß Ergty gewedt werden . . . "

Er stürzte an ihr vorbei, schlug nicht einmal die Tür hinter sich zu. Sie hörte das Auftlatschen seiner Schuhe auf den regenseuchten Usphalt, sie sah die Enden seiner Rramatte im Morgenwinde abstehen, wie auf Draht gezogen, sah, wie er zwei Stufen auf einmal nahm und mit einem Sat in der offengehaltenen Tür der Klinit verschwand.

So hatte fie ihn nie gesehen — so kannte fie ihn nicht. Hatte er durch eigeneSchuld etwas versäumt dort drüben?

In der Klinit drüben brannte das elettrische Licht. Auf dem Glastisch — umgeben von Schwestern und Aerzten — lag ein toter Mann.

"Wir muffen die Todesursache feststellen", sagte Dr. Julius Graebner.

Er ftand da — ungebeugt — ein Fanatiter feiner 3bee, feiner Biffenschaft.

Die Untersuchung hatte die Todesursache nicht einwandfrei, klar, über allen Zweifel erhaben festzustellen vermocht. Nichts hatte der Arzt erfahren. Richts hatte der Tote verraten, um die anderen, die noch Lebenden zu retten oder zu schützen. Rur den Zweisel hatte er hinterlassen, das Bewußtsein einer immer schwereren Berantwortung, einer immer drohenderen Gesahr.

\* \* \*

Dr. Erhty ging hinüber in die Alinit, ein Zeitungsblatt in der Hand. In Fettdruck stand da geschrieben: "Die Borgänge im Graebner = Sanatorium!" "Hinter den Kulissen des Graebner=Sanatoriums!" "Ein sensationeller Lodessall!"

"Ich muß Sie fprechen, Rollege Graebner . . . unbe- bingt fprechen."

"So . . . ja . . . gern. . . . . "

Es war noch in den Morgenstunden, die Lisite der Kranken kaum beendet.

"Ich habe nur noch drei Betten, Kollege. . . . "

Aber Ergen wollte von keinem Aufschub wissen. Leicht gereizt fragte Graebner: "Na also . . . was ift denn?"

"Ich bin von sechs verschiedenen Seiten auf diesen Artikel hin angeläutet worden. Wie stellen Sie sich bazu? . . . "

Dr. Graebner sette einen Fuß auf seinen drehbaren Stuhl, schlug mit dem Handruden das Blatt glatt — überflog den Artikel, zuckte die Achseln.

"Lächerlich das alles. . . . . Benn Sie mich deshalb sprechen wollten, lieber Ertity . . . ich danke Ihnen für Ihre Teilnahme . . . aber deshalb? . . . ."

Er warf die Zeitung geringschätzig auf den Tisch.

Ergty beherrschte sich. Er war zu lebhaft gewesen, zu sichtbar empört. Das wirkte nicht. Er mußte leise sprechen — die Silben dehnen . . . sich vor allem segen. So mit zwei Worten war die Sache nicht abgetan!

"Sie muffen eine Entgegnung schreiben, Rollege — unbedingt eine Aufklärung geben!"

Graebner lächelte.

"Aber fällt mir ja gar nicht ein, lieber Kollege. . . Das ist ja alles so dumm, ist keinen Tropsen Tinte wert. Da will ich Ihnen was anderes sagen: kommen Sie mit mir rum — ich habe da einen Fall, der wird Sie interessieren!"

"So . . . ja. . *. .*"

Graebner beachtete den zögernden, widerstrebenden Ton nicht, war viel zu sehr erfüllt von dem, was ihn beschäftigte, auch viel zu sehr überzeugt vom ehrlichen, sachlichen Interesse Ergtys. Er riß an seinem weißen Mantel, wurde plöglich ungeduldig, schlug mit dem Papiermesser auf sein Knie.

"Na . . . also . . . Kollege . . . was wollen Sie eigentlich von mir?"

Erhtn tegte die Fingerspigen aneinander, sagte, ohne Graebner anzusehen: "Richts, als daß Sie eine Berichtigung schicken, wie die Sache sich verhalten hat, und daß sie nicht mit dem Sanatorium zusammenhängt, sondern mit der Klinik . . . nicht wahr, verehrter Kollege — den Gefallen tun Sie mir?"

Ein etwas spöttisches Lächeln war die Antwort.

"Ihnen? Warum Ihnen?"

Ergty ftrich sich über seinen dunklen Schnurrbart,



Seite 712. Rummer 20

fnipste ein Stäubchen von seinem Rodfragen ab, sprach jett sehr bestimmt, sehr ehrerbietig zu dem Manne, den er als Menschen und Arzt gleich schätzte.

"Weil ich, verehrter Rollege, durch diesen Artikel empfindlich geschädigt werde. Das Gruebnersanatorium . . lebt jest von den Mitteln, die ich ihm zuführe. Ich selbst besitze kein Bermögen, wie Sie wissen, ich muß das eingeschlossene Geld verzinsen und zurüczahlen. Das kann ich nur . . wenn ich Patienten habe. Solche Artikel — die verscheuchen aber die Patienten. Sie müssen mich nicht misverstehen, Rolkege, wenn ich Sie dringend, sehr dringend bitte . . ."

Dottor Julius Graebner wendete sich ab, suhr sich mit ber blanken Hand über das glattrasierte Gesicht.

Mißverstehen . . . Da gab's ja gar nichts mißzuverstehen! Das war so einsach — so klar . . . das war so, wie sie alle sprachen, die Geld erwerben wollten, wie Elise sprach . . .

Er selbst hatte es ja immer nur ausgegeben, das Geld. Eigenes und erworbenes . . . ausgegeben! Für seine Klinit, seine Forschungen, seine Instrumente.

Um zahlreiche Patienten hatte er sich nie gerissen, hatte sie nie herangeholt. Um die Offentlichkeit hatte er sich nie gekümmert. Und nun sollte er — "Berichtizgungen" schreiben? Er hatte schon einmal "ertlären" müssen — und so sauer wie diese arg nach Entschuldigungen schweckenden Briese an die Herren Geheimräte war ihm nicht bald etwas geworden.

"Nee, nee, lieber Ergin, das mussen Sie nicht von mir verlangen — das liegt mir nicht! So was bringe ich nicht recht zusammen . ."

Er hatte große Lust, ehrlich aufzulachen. Wie konnte ein so kluger, so vernünstiger Kerl wie Erzkt . . . Aber gleich darauf packte ihn wieder die Ungeduld. Er hatte jest anderes zu tun, als sich mit ihm wegen einer dummen Berichtigung herumzubalgen.

"Richts für ungut, lieber Erfty, die warten dort auf mich!"

Ergen ftand auf, biß fich auf die Lippe.

"Dann, verehrter Kollege, bleibt mir nichts anderes übrig, als —

"Uls felbst zu schreiben — selbstverständlich." Ergen schob ärgerlich den Sessel von fich.

"Aber das sieht aus wie ein Angriff, Kollege, und ich will . . . ich darf Sie nicht angreifen . . . ich bin doch tein . . . ."

Bozu zwang ihn benn der Mann in seiner unbegreislichen Halsstarrigkeit? Er wußte, was er ihm verbantte, schäßte, verehrte ihn — aber er konnte doch nicht seine Existenz aufs Spiel sezen um seinetwillen — das konnte niemand von ihm verlangen . . . auch Graebner nicht.

Dottor Julius Graebner freuzte die Arme über der Bruft, und der Blick seiner hellen Augen richtete sich gerade und durchdringend auf den jungen Arzt.

"Wenn ich wüßte, ganz einwandfrei wüßte, daß ich mit dieser Berichtigung irgend etwas für Sie erreichen oder ändern würde — gut. Aber ich erreiche nichts. Graebner-Sanatorium — Graebner-Klinit — wo sind da die Unterschiede — der Öffentlichkeit gegenüber? Blauben Sie . . . bei mir steht nicht noch mehr auf bem Spiel?"

Seine Stimme wurde ganz dunkel von unterdrückter Erregung, und fahle Blässe legte sich auf seine Wangen.

"Oder miffen Sie es etwa nicht, daß sich eine Untersuchungstommission gebildet hat, die mir jest in meine Rlinit hineinschnüffeln und mir Benfuren erteilen wird? Wissen Sie es nicht, daß ich Schweigegelder gegeben haben foll — fie unwissentlich wohl auch gegeben habe aus Gutmütigkeit, aus Unbedachtsamkeit . . . aus . . .? Bas weiß ich, aus welchem Grunde! Bielleicht, weil im Nebenzimmer jemand mar, den - ich sprechen mußte — und ich ein tolles Frauenzimmer los werden wollte, die mich aufhielt. Wiffen Sie, daß feit Wochen sich irgend jemand das Bergnügen macht aufzuschreiben, wie oft der Leichenwagen aus meinem hof hinausfährt? Daß ich nach jedem Todesfall hier anonyme Zuschriften betomme und Drohungen? Biffen Sie, daß ich Selbstanzeige gegen mich erstattet habe, um endlich Ruhe zu haben . . .? Und da verlangen Sie von mir, ich soll berichtigen'? Ich habe nichts zu berichtigen! Lieber Freund! Was ich getan habe — das will ich verant-Berantworten, Ergty — nicht "berichtigen"!"

Ergty ftand mitten im hellen Sprechzimmer und verwünschte, daß er gekommen war. Der Mann war eine Gefahr. Eine Gefahr für den Stand, dem er angehörte, eine Gefahr für ihn selbst, der sich an seinem Namen hochgerankt hatte!

"Im Interresse ihrer fünftigen Stellung, Kollege — hätten Sie vorsichtig sein mussen . . ."

Es lag etwas Beschwörendes in Erkftys Stimme, die Aufwallung eines echten, starken Gefühls.

Graebner stemmte die Fäuste in die Taschen seines Mantels, blickte finster zu Boden. Wie wenig doch auch Erzitz ihn verstand! . . .

"Durch Borsicht, lieber Erzity, hat noch nie jemand sein Schicksal gelenkt oder einen Zufall gehindert! Und die Stellung, von der Sie sprechen — sie konnte wohl eine Krönung meiner Arbeit sein — nicht aber ihre Begründung . . ."

Seine Schultern zogen sich zusammen. Sein Kopf mit den scharfgeschnittenen Zügen siel schwer auf die Brust. Sanitätsrat! Er hatte früher immer gelächelt über den Titel, auf den Doktor Erzitz angespielt hatte, der den Jahren galt und nicht den Berdiensten.

Bon außen wurde an die Tür geklopft; der Diener meldete: "Herr Dottor Ergin wird im Sanatorium verlangt."

Und als die Tür wieder zufiel, fragte Graebner: "Run, Ergty, wollen Sie noch etwas von mir?"

Nein. Erzin wollte nichts mehr. Helfen mußte er sich selbst. So oder so . . . und mit äußerster Energie. Aber dem Manne die Hand drücken, das wollte er.

Und er tat es, wie einer, der dankt und — Abschied nimmt.

Dottor Julius Graebner blieb allein.

Rühle Windstöße rissen das gelbe Laub von den Bäumen, und plögliche Regenschauer schnitten Riefen in die aufgeweichte Erde.



Rummer 20.

Percy Bell, im grauen Sweater, Sandalen an den Füßen, nagelte eine Holztiste zu im Hof der Karlshorster Villa. Seine Frau stopste in eine andere Kissen, Decken und Wäsche.

Heu lag überall herum, Sägespäne, Papier. Bier große, bereits zugenagelte Kisten standen zwischen Stall und Schuppen — da, wo früher die weiße Gartenbank gestanden.

Hans Graebner saß im leeren Stall auf einem Holzschemel, die Ellbogen auf die Knie, den Ropf in die Hände gestützt.

Run war's aus. Rur ber hübsche braune Sattel hing noch an einem Haken, und ein bischen Hafer in den Futterkrippen zeigte, daß hier Pferde gestanden.

"Jimmy . . . Jimmychen . . ." murmelte er.

Wo war die jest . . .?

Bie ein Pferdedieb hatte der verdammte Engländer sich eingeschlichen, hatte Jimmy sortgesührt — war selbst verschwunden . . . Die seine karrierte Decke war auch mit . . . mit dem großen, roten H. G. in der Eckel Na . . . das war noch gut . . . da fror sie nicht, die Jimmy! Sein einziges Jimmychen . . .!

Frau Percy Bell tam in den Stall.

"Dacht ich's doch! Aber, Hänseten — das hat doch teinen Zweck! Das is nu mal so mit Pferden . . . die tosten zu viel. Schaff dir 'nen Köter an . . . den bringt man immer durch. Ich weiß einen Züchter — da kann ich dir die Adresse geben. Bulldoggen hat er und Terrier — piksein, sag ich dir!"

Hans Graebner schüttelte den Kopf, sah verbiffen vor fich bin.

Was machte er sich aus Hunden — die mochten ja auch ganz nett sein — aber was war das gegen ein Pferd? Gegen sein Pferd . . . sein Jimmychen — —

Frau Bercy Bell ftrich ihm über ben runden, turggeschorenen Ropf.

"Beißte was, Hänseken? Romm mit nach England! Lernst dort Jocei bei Percy . . . tannst bei uns wohnen, hast Pferde zu reiten genug! . . . Hier is ja doch nischt! . . . ."

Sie schimpste auf Deutschland, seit ihrem Mann die Reiklizenz für Deutschland auf ein Jahr entzogen worden war. Nun hatte sie genug von den deutschen Bahnen. Aber sie würden noch tommen, ihren Percy kniefällig bitten zu reiten! Er leistete es sich dann—"No!" sagen zu können! Heiste leistete er sich das! Ihre Brillanten hätte sie verschmerzt, aber die Disquassisstation— das wurmte sie! Aber Percy war noch jung und gerade jeht in guter Form. Der setzte sich schon durch!

Hans rührte sich nicht. Jeder Hammerschlag, der vom Hofe her zu ihm drang, ging ihm durch und durch. Noch morgen, noch übermorgen — dann wurden auch die grünen Holzsäden zugeklopst vor den Fenstern, und die kleine Karlshorster Villa war geschlossen. Dann konnte er nicht mal mehr im Stall sitzen, vor der Box, die einst Jimmy O'Brien gehört hatte! — — —

In Setunda mar er jest.

"Na, was ist los, Graebner, was haben Sie für Flausen im Kopf? Was ist los? Wiederholen Sie mal.

was ich jetzt eben gesagt habe. Wovon habe ich eben gesfprochen?"

Reine Uhmung hatte er. Er gab sich auch nicht einmal die Mühe, es zu verbergen. Die zum Teis neuen Lehrer schüttelten die Köpse. Wer hatte ihnen demn nur das Märchen ausgebunden von dem begabten Schüler, den sie in ihre Klasse bekommen würden? Sie merkten nichts davon. Stumpf war er, uninteressiert! Die schriftlichen Arbeiten schluderte er herunter, kaum auf eine Frage wußte er eine richtige Antwort! Zweimal hatte er schon nachsiken müssen.

Am Sonntag, zu der Stunde, da Hans Graebner wie immer herausgekommen war, stand eine Autodorschifte vor der kleinen Karlshorster Billa, und Percy Well stieg mit seiner Frau zum letztenmal die Stufen hinab, um zur Bahn zu sahren. Sie hatten beide Reisenzüge aus gleichem englischen Stoff und gleiche braune Derbyhandschuhe an den Fingern.

"Hallo, my boy! Laf dir's gut gehn und — hoffentlich sehe ich dich bald!"

Ganz steif stand er da, die Jähne auseinandergepreßt, die Daumen eingehakt in die Taschen seines blauen Mantels. Ganz weit auf hielt er die Augen, damit sich nur ja nichts hineinstahl, was ihm "weibisch" erschienen wäre. Nur seine Lippen zucken.

Sie lachte ihn an — gutmütig und sichtlich bewegt. "Na, so gib mir doch schon einen Kuß zu guter Lett, du dummer Junge."

Und zum zweitenmal berührten ihre frischen Lippen seinen Mund.

Diesmal wehrte er sich nicht. Er fühlte auch nichts als Traurigkeit. Eine unermestliche tote Leere.

"Gute Frau Bercy" . . .

Er wandte sich rasch ab, stemmte die Faust abwechselnd gegen jedes Auge.

Das Auto ratterte los.

"Mifter Krähahn" . . .

Sie warf ihm Rughande zu, Percy Bell ichwentte die Muke.

Hans Graebner hatte nicht mit der Müge gewinkt. Er sah nur dem Wagen nach, so lange er einen kleinen schwarzen Punkt unterscheiden konnte. Dabei biß er sich die Lippe blutig und riß die Taschen seines Mantels

Irgendein fremder, alter Mann, den er nie gesehen hatte, ging mit schweren Schaststiefeln durch die leeren Jimmer, daß es herausschallte bis auf die Straße, tam dann heraus, verschloß die Haustür. Dann schlug er die Fensterläden zusammen, klopste die Riegel hoch mit einem Hammer. Nun ging er über den Hof in den Stall.

"Wollen Se mir helfen, junger Herr — ict hab's Reißen im Urm, und die Stalltur is so schwer" . . .

hans Graebner ichob den Alten zur Seite.

"... So geht es auch nicht. Die Tür hat sich gesenkt, da müssen Sie heben mit der Schulter . . . soo . . . Und nun geben Sie den Balken her."

Er legte den Balken vor, drehte den Schlüssel im



Hängeschloß um — — So hatte er die Stalltür nie gesehen. Nun war es wirklich aus.

Nun tam Jimmy D'Brien wirklich nie mehr in die alte Bor!

Er kehrte sich ab und ging mit großen, eiligen Schritten zum Ausgang. Im Borgärtchen buckte er sich — ganz rasch und heimlich. Eine Herbstblume — von allen die letzte — ragte aus dem von Wind und Regen verwüsteten Beet hervor. Die nahm er mit.

Sie hatte gelbe seidige Blätter und einen dunkelsbraunen, samtweichen Kelch. So gelb und seidig war das Fell — so dunkelbraun und samtweich waren die Augen von Jimmy D'Brien gewesen.

Dann ging er zum Bahnhof und fuhr nach Saufe.

Elife Graebner tam aus der Kirche. Rote Flecken brannten auf ihren Wangen.

Sie hatte Hans mitnehmen wollen, aber er war nirgends zu finden gewesen. Bon Fremden mochte sie niemand neben sich haben.

Später als sonst war sie hingegangen, turz bevor die Predigt anfing, und dann hatte sie gewartet, bis der Menschenstrom sich verteilt hatte.

Der "Fall Graebner" war nicht unbemerkt geblieben. Einige Damen warteten am Ausgang auf sie. Alle sehr neugierig, sehr sensationslüstern, etwas Näheres zu hören über den "Fall Graebner", der seit Wochen da und dort in der Presse austauchte. . . .

Warum benn die liebe Frau Dottor so lange nicht zu sehen gewesen wäre?

Natürlich glaubte niemand ein Wort von den Beschuldigungen.

Aber ihre Wirkung auf die Frau mußte man sich doch ansehen und zu ersahren suchen, ob der Herr Gemahl "mun doch" die Leitung des städtischen Krankenhauses bekommen würde?

Elise Graebner hielt sich tadellos — äußerlich. Innerlich tochte ihr Bauernblut, und es zucke ihr in den Fingern, den "Weibern die Hüte vom Kopf zu reißen". Diese Art kannte sie. Die hatte sie ja selbst, wenn es not tat, und darum empfand sie jede Redewendung, jeden Tonfall — mit der unerbittlichen Klarheit des Wissenden. Nur als eine Dame harmlos von ihrer Mutter erzählte, die sie in einem Sanatorium der Mommsenstraße untergebracht, da verfärbte sie sich. Nackter konnte man dem Graebner-Sanatorium kein Mißtrauensvotum aussprechen.

Und bennoch blieb sie. Es sollte nicht aussehen, als jagten sie all die Fragen und Worte in die Flucht. Erst als eine Dame nach Hans fragte, da blidte sie unsicher: "War er nicht gestern bei Ihrem Sohn?"

"Das wird wohl ein Irrtum sein — wir haben ihn ewig lange nicht bei uns gesehen. Ich wollte schon einmal anklingeln, aber seit ... na ja, asso, ich dachte... Sie wollten nicht. Aber ich kann Sie versichern, Frau Doktor . . . das ändert doch nichts an den Beziehungen der Kinder untereinander, nicht wahr?"

Elife Graebner nicte.

Rein, natürlich . . . die Kinder, die tonnten nichts bafür. Die durften miteinander rudern und Tennis

spielen . . . Man war doch sehr großgeistig in Berlin. Bei ihr zu Hause, da war's anders — wenn einer was getan hatte oder verdächtigt wurde — da mochte man mit Kind und Kindeskindern nichts zu schaffen haben. . .

Ein Regenschauer ging nieder. Gott sei Dant, sie durfte grußen und fortgehen, tonnte ihren Schirm aufspannen und ihr Gesicht verbergen, in dem das Blut auf und nieder ging.

Un einer Ede holte ein herr fie ein, jog ben hut.

Sie erkannte in ihm einen der Lehrer des Gymnasiums, das Hans besuchte. Fast freudig streckte sie ihm die Hand entgegen. Bon da kam immer nur Gutes.

"Darf ich Sie ein kleines Stud begleiten, gnädige Frau?"

"Uber gern, gewiß!"

Sie richtete fich wieder auf, und da der Regen nach- ließ, klappte fie den Schirm zusammen.

"Nun, Herr Professor, noch immer zufrieden mit Hans, fommt er gut vorwärts, ja?"

Sie sagte das ganz mechanisch, nur weil ihr Ohr, ihr ganzes Wesen danach lechzte, etwas Angenehmes, Freundliches zu hören.

Der Professor räusperte sich: "Ja . . . das heißt . . . . Gs ist mir sehr angenehm, daß ich Sie getroffen habe, gnädige Frau . . . Ich vermeide gern alles Ofsizielle, alles, was unseren Worten einen peinlichen Nachdruck geben könnte! Anderseits aber sehe ich nur in einem lebendigen Gedankenaustausch zwischen Eltern und Lehrern eine gedeihliche Entwicklungsmöglichkeit für unsere Schüler" . . .

Sie blieb stehen, sehr blaß. Sie fragte: "Ja . . . wie denn, herr Professor . . . hätte mein Sohn plög- lich . . . "

Er rudte an feinem Hut, hielt den feuchten Schirm unter bem Urm, ging mit leicht geneigtem Kopf weiter.

"Tja . . . gnädige Frau" . . .

Sie war gleich wieder an seiner Seite.

"Sprechen Sie, herr Dottor, fprechen Sie" . . .

Nun packte er aus. Seit Beginn des neuen Schulsemesters war der Junge wie verwandelt. Früher Primus — jett der Lette der Klasse. Man hatte erst Nachsicht geübt, er war vielleicht indisponiert oder im Wachsen, da kamen solche Trägheitsanfälle vor. Man hatte versucht, ihn beim Ehrgefühl zu packen, vergeblich. Ein paarmal hatte er nachsitzen müssen — einmal hatte er die Schule einsach geschwänzt. Glatt geschwänzt — ohne Entschuldigung! Und gestern, da hatte er selbst ihn in einem Case gesehen — rauchend und mit einer jungen Dame.

"Jawohl, gnädige Frau — rauchend — und mit einer jungen Dame! Ich wollte ihn zur Rechenschaft ziehen, habe aber dann vorgezogen, mit Ihnen zu sprechen. Es ist durchaus nötig, daß der häusliche Einsluß jetzt eins setzt. Durchaus nötig!"

Elise Graebner dankte dem Herrn Professor. In ihr war noch der Respekt vor der pädagogischen Autorität. Den Jungen mußte sie vornehmen. Tüchtig. Das ging so nicht weiter.

(Fortfegung folgt.)



## Die freiwillige Krankenpflege im Kriege.

Bon Frang Bogel, Berlin-Lichterfelbe. - Sierzu 8 Abbildungen des Berfaffers.

Es ift ein Gebot der Humanität, allen verwundeten und erkrankten Kriegern ihre im Kampfe für unser Baterland empfangenen Leiden nach besten Kräften zu lindern und sie zu diesem Zweck einem Orte zuzusühren, wo ihnen ärztsiche Behandlung und die zu ihrer Wieders herstellung notwendige Pflege zuteil wird.

Hierzu ist in erster Linie das amtliche Sanitätswesen berusen, zur Unterstützung dieses Kriegssanitätsdienstes greist notwendigerweise die freiwillige Krankenpflege ein durch Überweisung von Personal und Material

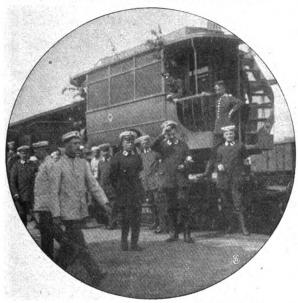
aller Urt.

Die verschiedenen Bereinigungen vom Roten Kreuz haben es sich nun zur Aufgabe gemacht, bereits im Frieden Männer und Frauen für die Kriegstätigkeit auszubilden und in beständiger übung zu erhalten.

Bei der Mobilmachung werden die verwendbaren Mitglieder der Rote = Kreuz = Bereine dem staatlichen Kriegssanitätswesen eingefügt und beigeordnet.

Die freiwillige Friedenstätigkeit des Personals der freiwilligen Krankenpflege tritt mit der Einreihung in den Dienst des amtlichen Sanitätswesens in ein militärisches Verhältnis ein, und ist dann der Militärgerichtsbarkeit, insbesondere den Kriegsgesessen unterworsen.

Alles Sanitätspersonal, auch die dazugehörigen Beamten und Trainmannschaften sowie das zur Herrichtung und Unterhaltung der Verbandpläße und Lazarette notwendige Sanitätsmaterial stehen unter dem Schuße der Genfer Konvention und tragen als Neutralitätsabzeichen das rote Kreuz im weißen Feld. Daß sich in diesem Kriege unsere Feinde eine häusigere Mißachtung des Genfer Vertrages haben zuschulden kommen



1. Freiwillige Arantenpfleger auf dem Bahnhof.

lassen, ist leider Gottes Tatsache; Schande und Schmach denen, die es fertig gebracht haben, dieser segensreichen Einrichtung und aller Kultur zum Hohn, absichtlich auf Lazarette und andere Einrichtungen des Roten Kreuzes zu schießen.

Die Verwendung der freiwilligen Krankenpflege im Anschluß an die kämpsenden Truppen kann ausnahmsweise stattfinden dei besonderen Anlässen durch Hinzuziehung von Krankenträgern an eine Sanitätskompagnie und durch Zuweisung von Krankenspflegern an ein Feldlazarett.

Im Bereiche der Etappenbehörden findet das Personal der freiwilligen Krankenpflege dagegen eine ausgiebige und segensreiche Tätigkeit, durch Aufstellung 1. von Lazarettrupps als Pflegepersonal der Etappensund Reserve-Lazarette, 2. von Begleittrupps, zum Bes



2. Beim felbftgetochten Mittageffen in Feindesland.

gleiten der Verwundeten= und Krankenzüge aus dem Etappenbereich nach den Reserve-Lazaretten, 3. von Transporttrupps, zum Transportieren Berwundeter und Kranker von den Bahnhösen in die Lazarette und umgekehrt, 4. von Depottruppen zwecks Sammlung und Beförderung der gespendeten Liebesgaben an die tämpsenden Truppen. Die Oberleitung der freiwilligen Krankenpslege ist dem Kaiserlichen Kommissar und Militärinspekteur der freiwilligen Krankenpslege im Kriege Fürsten Solms=Baruth übertragen, welcher ständig seinen Standort im Großen Hauptquartier hat.

Bur Bermittlung des Berkehrs mit den Militärsbehörden werden vom Kaiserlichen Kommissar besondere Delegierte ernannt, zum größten Teil Angehörige der Johanniters und Malteserritterorden und der Borstände der Bereine vom Koten Kreuz. Es ist wohl ohne Zweissel, daß in diesem furchtbaren Kriege, in welchem Deutschland gegen eine Welt von Feinden fämpsen muß, auch die freiwillige Krankenpslege eine schwere Aufgabe zu bewältigen hat.

Daß fie diese Aufgabe bewältigt hat und noch be-

mältigen wird, fteht felfenfeft.

Genau wie unsere Heeresverwaltung hat unser Rotes Kreuz, unter welchem Namen ja unsere freiwillige Krankenpslege volkstümlich geworden ist, alles



getan, um für alle Fälle gerüstet zu sein. Im Zentralstomitee vom Roten Kreuz waren die Mobilmachungspläne bis zum letzten Wann six und sertig, im ZentralsDepot in Reubabelsberg lagerten schon im Frieden Tausende und aber Tausende von Unisormen und Ausrüstungsgegenständen, um die bereits im Frieden für den Kriegsfall Berpslichteten sosort einzukleiden und den insFeld rückenden Truppen nachzusenden.

Und so sahen wir denn schon in den ersten Mobilmachungstagen Züge voller freiwilliger Krankenpsleger

ihrem Beftimmungsort zueilen.

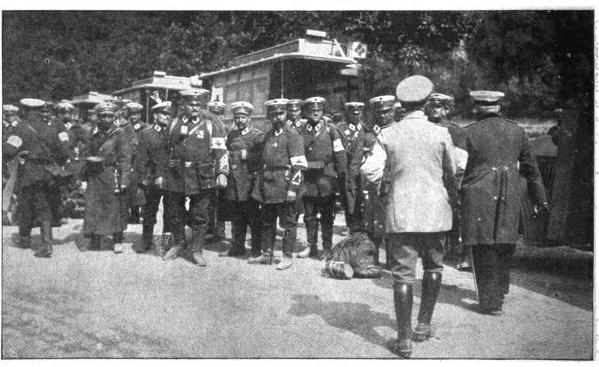
Auch hier die gleiche Begeisterung und der gleiche Drang, möglichst weit nach vorn zu kommen, wie bei der kämpsenden Truppe, nicht um zu kämpsen, sondern um die geschlagenen Wunden der Heilung zuzuführen und so manchen tapferen Kameraden dem Leben zu ershalten, seiner Familie und unserem Vaterlande zum

Daß es da auch manche Unbequemlichkeit gab und manche Strapazen zu überwinden galt, ist wohl erklärlich. Übernachtet mußte öfter in Scheunen, Ställen, Kirchen werden, von der Militärverwaltung gestellter Proviant mitgesührt, schnell von sachverständigen Krantenpslegern eine Feuerstelle hergerichtet und in großen Kesselleln das Mittagessen sür die Mannschaft bereitet werden (Ubb. 2).

Daß es darum ichlechter geschmedt hatte wie in ber heimat, wird wohl niemand behaupten, ber babei war.

Beim Feldlazarett angekommen, hieß es dann, in großen Räumen, die man in Schulen, Kasernen, Kirchen meistens zur Verfügung findet, alles zur Aufnahme und Unterbringung der Verwundeten herzurichten.

Tagelange, schwere Arbeit gibt es dann, bis alles in Ordnung ist und das Feldlazarett abrückt, um vom Bersonal des Kriegslazaretts abgelöst zu werden.



3. Unfunft im Feldlagarett.

Heil und Segen. Die erhebende Liebe zum Baterland, die Begeisterung für Kaiser und Reich, die in Deutschsland alle mit fortriß, hat denn auch viele, denen es nicht vergönnt ist, mit dem Säbel in der Faust den verhaßten Feinden gegenüberzutreten, veranlaßt, dem Roten Kreuz ihre Kräfte und ihr Bermögen zur Berfügung zu stellen. So sinden wir denn auch alle Berusstände unter den Freiwilligen vom Roten Kreuz vertreten, Studenten und Dottoren von allen Fakultäten, Arbeiter, Handwerfer, Geschäftsseute, alle friedlich vereint in dem Bestreben, dem Baterland und ihren Kameraden im Schüßensgraben zu nüßen.

Auch für sie begann das Kriegsleben in Feindesland; die Eisenbahnen zerstört, zu Fuß oder, wenn man Elück hatte, in schnell zum Berwundetentransport hergerichteten Autoomnibussen hieß es dann, seinem Bestimmungsort zuzueilen, um bei Errichtung der Feldlazarette tätig zu sein (Abb. 1). Jett kommen auch Schwestern zur Pflege der Berwundeten hinzu, und vieles, was die rauhe Männerhand doch nicht so richtig anzusassen verstand, bessert sich in ungsaublich kurzer Zeit, dank der liebevollen Tätigkeit der Schwestern. Auch das männliche Küchenpersonal der Lazarettküche bekommt als Zuwachs eine freudig begrüßte Kochschwester (Abb. 4).

Hand in Hand arbeiten jett Schwestern und Männer vom Roten Kreuz, aber auch immer größere Unsprüche

merden an jeden einzelnen geftellt.

Aus den vorgeschobenen Feldlazaretten kommen täglich neue Verwundete an, für die Platz gemacht wird und Betten hergerichtet werden muffen.

Aber jeder tut seine Pfilcht; die Arbeitsfreudigkeit ist groß, jeder wetteisert mit den andern und will es ben andren zuvortun.

Tage verhältnismäßiger Ruhe bringen dann auch wieder die notwendige Erholung (Abb. 5).





4. Ruche in einem Ariegslagarett in Belgien.

Aber lange hält es teiner aus; wie unsere Brüder im Schühengraben werden unsere Sanitäter und Schwestern leicht ungeduldig, wenn es wenig zu tun gibt. Dann werden große Kannen voll Kasse und Wein, große Körbe voll Brotschnitten zurechtgemacht und an die Heerstraße gebracht, um den durchziehenden

Proviant- und Munitionskolonnen noch schnell einen Trunk zu reichen und ihnen ein liebes Wort zu sagen, ehe sie in die verderbenbringende Feuerlinie gelangen (Abb. 6).

Und wieder ein anderes Bild. — Durch Feldtelegramm und Meldereiter ift der Befehl überbracht, daß



5. Blid in ein Kriegslagarett in Belgien.



bei X. ein größeres Gesecht im Gange ist, Arzte und Sanitätspersonal nicht ausreichen und um schleunige Hilfe gebeten wird. In kurzer Zeit sind Arzte und Mannsschaften bereit, um in Autos an die Front zu eilen, wo

schaffen, Matragen werden herbeigeschleppt und von den Schwestern Speise und Trank gereicht (Abb. 8).

Dantbare Händebrude, mandmal nur ein bantbarer Blid belohnen bann unfere Mannichaften vom Roten



6. Durchziehenden Truppen wird von Schweftern ein Trunt gereicht.



7. Aerzte und Sanitätspersonal fahren an die Front, um Berwundete zu holen.



8. Warteraum eines Bahnhofs in Flandern, in aller Eile zur Aufnahme von Berwundeten hergerichtet.

Bermundete ihrer bereits sehnsüchtig warten (Abb. 7). Jum Glück handelt es sich diesmal nur um Leichtverletzte, die durch die Eisenbahn in die Heimatlazarette befördert werden können. Schnell wird von den Mannschaften in den Bahnhossräumen eine Unterkunft geAreuz für ihre freiwillig übernommenen Pflichten, und das Bewußtsein, auch einen kleinen Teil für des Baterslandes Ruhm und Ehre beigetragen zu haben, ist ihnen ein starker Ansporn für ein weiteres segensreiches Wirken zum Bohl unserer tapferen Arieger.



### himmelswiesen.

Stizze von Lotte Gubalte.

Als ich ein Kind war, beschäftigten die hängenden Gärten der Semiramis meine Phantasie besonders stark. Ich war sehr enttäuscht, als mir mein Vater einst einzgehend auseinandersetzte, wie diese Wunderwerke besichassen waren.

Diese Gärten "hingen" ja gar nicht. Es waren einsach Dachgärten! Als ein Bunder konnte ich sie also nicht

mehr ansehen.

Dann, als ich beträchtlich älter geworden war, ich mochte dreizehn Jahre zählen, entdeckte ich einen hängens den Garten, der mir nicht wunderbar, aber wunders voll erschien. Schöner als der große Garten hinter dem Haus meiner Eltern und schöner als der auf einer kleinen Halbinfel gelegene Rosengarten meiner Großeltern.

Ich hatte ihn entbeckt, während ich auf verbotenen Wegen ging, vielleicht daß dies auch einen seiner Haupt-

reize ausmachte.

Meine Großmutter hatte mich mit einer Bestellung zu ihrem Schuhmacher geschickt. Der schnellste und geradeste Beg zu ihm hätte durch eine hübsche, freundliche Straße

mit guten Bürgerfteigen geführt.

Das wäre sehr langweilig gewesen. Darum ging ich durch die Hintertür, über den Hof, einige hundert Schritte auf einem glitschigen, lebensgesährlichen Fußpsad entlang, um dann durch ein Loch in der Hede eines Fohlengartens zu triechen, slint durch das hohe Gras zu lausen, eine breite Furche hinterlassend, die den Mäher wenig freuen konnte, und endlich an der Stadtmauer emporzuklettern.

Unser Städtigen war noch mit einer soliben Ummantelung versehen, die nur hier und da, dem Bedürfnis nach Luft und Raum Rechnung tragend, zum Kummer aller Altertumsfreunde durchbrochen worden war. Ziemlich willkürlich und regellos, aber deshalb eben nicht allzusehr zum Schaden der Romantik.

Anfangs konnte ich ungehindert auf dem breiten, mit Gras und Pfop bewachsenen Rücken der alten Mauer weiterwandern, dann aber fand ich wirklich die Welt

mit Brettern zugenagelt.

Fünf sester Eichenbohlen, deren dichtes Holz Sturm und Wetter troken konnten, sperrten meinen Weg. Ein Ustloch gestattete mir einen unvollkommenen Einblick in die Welt, die hinter diesem Hemmnis lag. Was ich entdeckte, genügte, um meinen Entschluß zu besestigen, auf die andere Seite der Bohlen zu kommen, koste es auch einen Arm oder ein Bein.

In meinem Herzen glühte ein Bille für dieses Borhaben, einer größeren Tat wert.

Ich hatte in ein kleines Paradies, in ein Wunderland gesehen, durch diese Öffnung — das mußte ich näher ergründen.

Empor zu klettern war unmöglich. So schwang ich mich benn mit wirklicher Lebensgesahr — und wie mir bieser Bersuch gelingen konnte, weiß ich heute noch nicht — mit Kahengeschwindigkeit auf die andere Seite der Bohlen. Unten, hart an der Mauer besand sich der Mühlgraben, auf der andern Seite waren Bürgergärten oder Höse. Sie selbst war hier mindestens sieden Meter hoch. Streng verboten war es mir, diesen Teil der Stadtmauer zu erklettern — aber das war es ja gerade!

Und nun ftand ich hochaufatmend auf der andern Seite der Bohlen. Meine hand hatte ich mir an einem

Splitter blutig gerissen, und meine Reiber hatten auch einige Löcher davongetragen.

Ja mo ftand ich? Bohin hatte mich diefer überfühne Schwung gebracht?

In einer andern Welt schien ich angelangt zu sein -- es war wie ein Märchen.

"D mein Gott!" tönte es mir entsett entgegen. Und ehe ich recht zur Besinnung kam, rief diese selbe Stimme laut: "Armand, Armand, schnell, schnell, ein Eindringling!"

"Entschuldigen Sie," bat ich, "bitte, Frau Kätin,

seien Sie nicht bose" . . .

Aber die Dame hörte gar nicht auf meine Worte. Sie sprach auf den für mich noch unsichtbaren Armand ein und zeigte mit drohender Gebärde auf mich.

Ich blieb stehen. Fest an die Bohlen gedrückt, nahe an dem schwindelnden Abgrund. Warum blieb ich stehen? Bor mir lag ein wirklicher hängender Garten. Die Mauer war mit einer Balkenlage nach dem Mühls graben zu um sast eine Weter verbreitert. Dort war Erde aufgefüllt und eine regelrechte Erdbeerzucht ans gelegt. Sie schien sich zu hohnen, denn die kleine spindelbürre Frau Kätin hatte, als ich eben hier einbrach, dort gekauert, um die roten Früchte auf einem Teller zu sammeln. Ich hätte nun sehr gut auf dem schwalen, mit gelbem Sand bestreuten Weg, der den hängenden Garten durchschnitt, weiter gehen können, aber die sunkelnden Augen der, wie es schien, bitterbösen Frau Kätin bannten mich sest auf meinem Platz.

Endlich ericbien Sofrat Urmand.

Seine guten, blauen Augen sahen mich erstaunt an. "Wie kommst du hierher, Kind?"

3ch machte eine stumme Handbewegung nach ben Boblen.

"Du hätteft abstürzen können!"

Frau Hofrat Armand dachte mehr an sich als an ein Unglück, das mir hätte widerfahren können: "Nun ist unser schönes Geheimnis preisgegeben!"

"Ich werde niemand von — von diesem hängenden Garten ergählen!"

"Uch, du, bu Unband!" meinte die alte Dame. Aber bann durfte ich näher kommen und eine Strafpredigt über meinen Leichtsinn und meine Berwegenheit anhören.

Als mir die Tränen kommen wollten, wurde ich mit Erdbeeren getröftet.

Dann bekam ich den hängenden Garten genau zu sehen. Es war ein kaum aufzuspürendes Versted, denn von der Wiese jenseits des Mühlgrabens verdeckten hohe alte Bäume den Aufblick, und die Grenze an der Schmasseite bildete ein alter, dicker Wartturm, dessen Westeigen wegen seines inneren Versalls unten am Eingang durch ein Plakat verboten war.

Was zogen die beiden Alten alles hier oben! Melonen, Weintrauben und Rosen. Un den Mauerturm lehnte sich eine Geisblattsaube, und von hier aus führte eine bequeme Holztreppe mit sicherem Gesänder in den Garten hinab, der hinter dem Wohnhaus sag.

Und das befte war, daß der Turm gar nicht so arg zerfallen war, sondern daß er Raum bot für einen Weinzteller und daß man nur einige Stusen innen empor zu klettern brauchte, um einen herrsich weiten Ausblick über das Land zu genießen.



Als mich ber alte herr durch ben Garten auf die Strafe geleitet, fagte er: "Erzähle es wirklich niemand, liebes Rind. Du glaubst gar nicht, was das für eine mundervolle Sache ift, ein Binkelchen zu befigen, in dem man fich mit dem Liebften, das man auf der Belt befitt, und feinen Erinnerungen verbergen fann."

3ch habe wirklich damals gang verftodt geschwiegen, als mich meine Großmutter fragte, wo ich denn eigent= lich so lange gewesen sei. Da ich doch ihren Auftrag

beim Flidichufter nicht ausgerichtet hatte.

Immer aber, wenn ich die beiden Alten über den Martt gehen fah, dachte ich, daß fie etwas "Bunder=

volles ihr eigen nannten.

Und noch etwas "Bundervolles" lernte ich tennen. Ich besuchte vor turzem eine alte Frau. Ich traf fie, am Fenfter ihrer Manfarde figend, in einer großstädtischen Gartenwohnung.

Schade, dachte ich, daß die Liebe, Bute, die in ihrer Jugend über grune Balder und Biefen fah, vom Schloßfenfter ihres väterlichen Besikes aus, nunmehr nur einen Blid hat auf die Dacher von Miethäufern!

Die alte Komtesse winkte mich leise und geheimnis=

voll heran.

"But, daß Sie einmal zur Sommerzeit bei mir einfehren! Damit ich ihnen meine himmelswiese zeigen fann!"

Und nun ftand ich neben ihr.

"Sehen Sie nur, wie bunt und grün fie ift! Und bann diese mechselnde Beleuchtung! Und wenn ber Bind darüber weht, wie schön das aussieht!"

Ja, wirklich - ringsum der Dachfirst und das weite flache Dach maren überfät mit blühendem Unkraut: hell=

gelber Raps und Bogelmiere und Begerich und Brennneffel und wilde Meliffe, ichlanter hanf und ber rote, feinrispige Rampf und noch allerhand Rraut stand dort. Dazwischen Korn- und haferhalme und blühendes Gras - eine dichte Wiese.

"Woher das fommt?"

"Uch, es gibt so viel wundervolle Dinge, Kind — mehr als Sie glauben! Bas meinen Sie, wer meine himmelswiese aussäte?" Sie zeigte mir einen Taubenschlag, oben auf dem Dach.

Berade flog ein Schwarm mit knarrendem Flügel-

schlag gegen den goldig roten Abendhimmel.

"Das find meine Saeleute, und ihre Gehilfen find die Staare und vor allem die Umfeln und Finten. Und der Wind ift auch am Werk gewesen, und Sonne und Regen haben das ihre getan, und ich durfte zusehen, wie das alles gedieh".

Mir fielen die beiden Alten in der fleinen Stadt ein, die auch das "Bundervolle" gefunden hatten. Die Alte am Fenfter fagte: "Und er gehört mir ganz allein, dieser Barten Eben. Db Sie es schägen können, die Sie mitten im Leben ftehen, mas das bedeutet, eine himmelswiese zu haben, auf der man feine Bedanten fpazieren führen fann?"

Ich streichele ihre welke Hand. Die Tauben umfreiften das Dach. Da fiel mir das schone Lied ein:

"Tauben fliegen auf von deinem Biebeldach, Und in meinem herzen wird die Sehnsucht mach ..."

Die Sehnsucht nach einem Ruheort, nach einer Simmelswiese, auf die man sich mit den Erinnerungen an eine frohe Jugend zurüdziehen fann. . .

Schluf des redattionellen Teils.

#### blühendes Aussehen Auffrischung, Kräftigung,

verschafft Biomalz. Die Berdauungstätigkeit erhält burch dieses Nähr- und Rräftigungsmittel eine mächtige Unregung und Förderung. Säftestodungen werden behoben, angesammelte Schladen nach und nach entfernt, die Nerven werden erfrischt und belebt und nachteiligen Eindruden gegenüber weniger empfindlich gemacht.

Neben der Sebung des Kraftegefühls tritt faft immer eine auffallende

Befferung des Aussehens ein. Man fühlt sich geradezu wie verjüngt.

Daber ift Biomaly allen Rräftigungsbedürftigen, Erwachsenen wie Rindern, marmftens zu empfehlen. Belche günftigen Birkungen Biomalz besonders bei un-

fern Kriegern ausübt, wird uns tagtag= lich in Buschriften aus ben Schützengraben wie aus den Lagaretten bestätigt.

Biomaly ift, fo ichreibt ein Refervift, für uns im Felde Ste= hende ein wirflich unent= behrliches Nahrungs= und Rraftmittel. 3ch werde mir ftets einige Dosen davon als eiserne Ration im Tornifter hinterlegen, weil Rets= und Bemüle= tonservenportionen bei den schlechten Witterungsver= hältnissen leicht schimmlig und ungeniegbar merben.

Nachdemich 5 Tage lang in einer gefährlichen Stellung im Schügengraben fein warmes Effen betommen hatte, ichreibt ein Unteroffizier, verzehrte ich den Inhalt einer Doje Biomalz und fühlte mich mertlich geftartt und erfrifcht.

Der Geheime Kriegsrat D. von einer Feld-Intendantur teilt mit: Ich hatte die Freude, die Liebes= gaben verteilen zu tonnen und an den ftrahlenden Besichtern der Bedachten gu ersehen, wie willtommen ihnen das von Ihnen in fo reichlicher Menge geftiftete Stärkungsmittel war. Namentlich in dem Lazarett B. mar großer Jubel darüber!

Mein königlicher Chef, schreibt eine Operations= schwester, ift mit Ihrem natürlichen Produkt fehr gufrieden und bekommen es auch unfere fleinen Bringen.

> Mus einer toniglichen Rlinit: 3ch fann nicht umbin, Ihnen meinen allerherglichften Dant für die fo überaus freund= liche Zusendung Ihres Biomalz auszusprechen. Sie haben uns, b. h. unfern Batienten, damit wirflich einen großen Dienft ermiefen.

> > Biomalgloftet 1 M. die fleine, 1.90 M. die große Doje, mit Gijen 2.50 D., mit Ralf ertra 2.50 M., mit Lecithin 5 M. in Apoth. u. Drogerien. Feldpostbrief, enthaltend 2 Kriegs: talchendosen, zur hälfte bes Preises, sur 50 Bf. dirett durch die Chem. Fabrit Gebr. Batermann, Teltow-Berlin 1.



Nummer 21.

Berlin, den 22. Mai 1915.

17. Jahrgang.

### Inhalf der Nummer 21.

Die fleben Tage ber Boche			72
Bfingften. Bon Julius hart			72
Bfinaften 1915. Gebicht pon Rietor Blütbaen			72
In Geindesland. Federzeichnungen einer Frau Bon Friedel Die		niф	72
Der Beltfrieg. (Mit Abbildungen)			72
Bilber vom Tage. (Photographifche Mufnahmen)	• •		
Ariegsinvaliden als Rleinsiedler. Bon hans Ditwald			75
Flandern. Gedicht von Joseph von Lauff			
Unfer neuer Roman "Blodade". Gin Beleitwort ber Berfafferin			
Meta Schoepp, die Berfafferin unteres neuen Romans "Blodade". (A			
Blodade. Roman von Weta Schoepp			74
Tegernfee. (Mit 2 Abbildungen)			75
Tegernfee. (Mit 2 Abbildungen)	: :		75 75
Tegernfee. (Mit 2 Ubbildungen) Hrüs ling. Gebicht von Ernft Rosmer Kofer Wohn. Gebicht von Helene B auer		: :	75 75
Tegernsee. (Rit 2 Abbisbungen) Hill ling. Gebicht von Ernik Rosmer Roter Rohn. Geblicht von Helene B auer Aberdandacht. Gebicht von Otto Saure		: :	75 75 75 75
Tegernlee. (Wit 2 Abbildungen) Krül ling. Gebicht von Ernit Rosmer Roter Mohn. Gebicht von Helene B aver Abrodandach. Gebicht von Otto Saure Hrühten. Gebicht von Kaul Hriedrich			75 75 75 75
Tegernlee. (Rit 2 Abbildungen) Krül ling. Gedicht von Ernit Rosmer Rofer Mohn. Gedicht von Helene Bauer Abendandacht. Gedicht von Otto Saure Hühlta Gedicht von Baul Friedrich So wandeln wir. Gedicht von Charles Ettenne	  		75 75 75 75 75
Tegernlee. (Mit 2 Abbildungen) Frü ling. Gebigt von Ernft Kosmer Koter Mohn. Gebigt von Helene B auer Noter Mohn. Gebigt von Otto Saure Frühten. Gebigt von Paul Friedrich Go wandeln wir. Gebigt von Charles Ettenne Ubendigen. Gebigt von Frig von Conting			75 75 75 75 75 75
Tegernlee. (Rit 2 Abbildungen) Krül ling. Gedicht von Ernit Rosmer Rofer Mohn. Gedicht von Helene Bauer Abendandacht. Gedicht von Otto Saure Hühlta Gedicht von Baul Friedrich So wandeln wir. Gedicht von Charles Ettenne			75 75 75 75 75 75



### Die sieben Tage der Woche.

11. Mai.

In den Kämpfen der letzten zwei Tage haben die verbündeten Truppen die ruffliche Schlachtlinie bei Debica durchbrochen. Hierdurch wurden die sublich der Beichsel burdotochen. Ihervata water die jaum schlen Küdzug hinter die untere Wislota gezwungen. Die weitere Folge bieser Ereignisse ist der Rüdzug des seindlichen Südstügels in Kussischen. Die start besestigte Rivafront wird vom

Gegner geräumt. In Liverpool brechen antideutsche Kundgebungen aus, wobei zahlreiche Läden geplündert werden.

#### 12. Mai.

Die zwischen Carengy und Reuville (in der Begend nordlich von Arras) von ben Franzofen in den letten Tagen ge-nommenen Graben find noch in ihrem Befit. Im übrigen

nommenen Gräben sind noch in ihrem Besitz. Im übrigen waren die Durchbruchsversuche des Feindes vergeblich.
Die Niederlage der russischen dritten und achten Armee vergrößert sich von Tag zu Tag. Die Truppen und Trains dieser Armeen sliehen in den Richtungen auf Jarossau, Przemyss und Chyrow zurück. Die siegreichen Truppen haben die untere Wissos überschritten, Rzeszow erobert, Dynow, Sanot und Listo sind in unserem Besig. Durch den Ersosg in Westund Mittelgalizien beginnt nun auch die russische Karpathenfront östlich des Uzsoser Passes zu wanten.

#### 13. Mai.

Die Siegesbeute aus der Schlacht von Gorlice und Tar-now besteht bisher aus 103,500 gesangenen Russen, 69 Geschüßen und 255 Maschinengewehren. In diese Zahlen ist die Ausbeute der in den Karpathen und nördlich der Weichsel kämpsenden verbundeten Truppen nicht einbegriffen, Die fich auf weit über 40,000 Befangene beläuft.

Das englische Linienschiff "Goliath" ist in den Dardanellen torpediert worden. Diesen Sieg trug der türkische Torpedobootsgerstörer "Muavenet-i-Millije" davon, der wohlbehalten

Die Ausschreitungen gegen die Deutschen in London und anderen englischen Städten dauern fort.

Der italiensiche Ministerrat hat in Anbetracht, daß er in bezug auf die Richtlinien der Acgierung in der internationalen Bolitik der Eintracht und der Zustimmung der konstitutionellen

Parteien entbehrt, die angesichts des Ernstes der Lage erforderlich wäre, beichlossen, dem König feine Demission zu überreichen. Der König hat sich einen Beichluß vorbehalten.

#### 14. Mai

Die Bortruppen ber Armeen bes Generaloterften von Madenfen fteben vor Brgempsl und am linten Ufer bes unteren San.

Der Rückjug des Feindes in Ruffisch-Bolen dauert fort, er greift auch auf die Abschilte der bisherigen Pillcafront.

#### 15. Mai.

Die russischen Armeen in Polen und Galizien sind weiter im Rückzuge. Auf der ganzen Front von Nowe Miasto, an der Pilica dis südlich des Onjestr, in der Gegend von Dolina dringen die verdindeten Armeen vor. Am San sind Rudnit und Lezajet von österreichisch-ungarischen, Jaroslau von deutschen, Truppen erobert. Das in Mittelgalizien zuständige österreichisch-ungarische zehnte Korps sieht vor den Toren seiner Heimer Heinbert und Krzempsl. Weiter südlich sind Dobromis, Starpsschund kannelam mieder in österreichisch-ungarischem Kelik Sambor und Bornslaw wieder in öfterreichifch-ungarifchem Befig.

Das Ericheinen deutscher Unterfeeboote im Mittelmeer wird gemeldet.

In Liffabon find ernste Unruhen ausgebrochen. Die Flotte bat an ber Aufftandsbewegung teilgenommen.

#### 16. Mai.

In Ruffisch-Bolen verfolgen die verbündeten Streitkräfte südich der unteren Bilica, haben das Bergland von Kelce bis zum Oberlauf der Kamienna vom Feinde gefäubert und find entlang der Beichsel bis auf die Höhen nördlich Klimontow porgebrungen.

#### 17. Mai.

Der König von Italien hat die Demission des Ministeriums Salandra nicht angenommen. Infolgedessen bleibt das gesamte Ministerium auf seinem Posten.

### Pfingsten.

Bon Julius Hart.

hier und da, über die germanische Erde zerstreut, ergablen uns heute noch immer fünftliche, von Menichenhänden selber aufgeschüttete und aufgebaute hügel, Ballburgen, Ballberge von den älteften Pfingft= und Ofterfeiern und Johannisnachtfeften, wie fie einft unfere Borfahren in urgeschichtlichen Zeiten begingen. Und wenn wir unsern Beihnachtsbaum mit Lichtern befrangen, wenn in bauerlichen Gegenden auf den Bergen in uralt heiligen Frühlings- und Sommernächten auch heute noch die Bohenfeuer entzündet merden, fo leben barin noch weiter die Erinnerungen an eine Natur-, eine Sonnen- und Licht- und eine Zauberreligion, die als frühefte und erfte Religion einstmals das ganze Dichten und Trachten unserer Urvater beherrschte. Ein Zauber- und ein Beschwörungsberg war jener tünst-lich aufgeworfene Wallberg, von einem zur Höhe in Schlangenwindungen auffteigenden Prozessionsweg umschlossen, der die Sonnenbahn nachahmte. Abbild, als ein Symbol der Erde, der Welt galt er, Sonnen- und Beltberg zugleich. Wie die alten Babylonier, wie noch der Geograph Rosmos um 550 n. Chr. stellte man sich die ganze Erde als einen gewaltig auf-



steigenden Berg vor, um ben die Sonne langere und fürzere Rreisbahnen zog. Die feuerverglaften Wände des hundertundfiebzig Fuß hohen Gilburg-hill in England, des berühmteften diefer Balpurgisberge, und anderer hügel fagen es uns aber, wie einstmals zur Frühlingsfeier der ganze Berg in Brand geftedt murde, um als eine Riesenfadel weithin ins Land zu leuchten. Eine Prometheusgestalt steht in der Urreligion der Menschheit als ein höchstes und mächtigftes Befen aufgerichtet. Als der Erfte der Menschen, als der Roah und Manu, der die Sintflutwasser bezwang, in sich die Umwandlung aus einem Tiermefen in ein Menschwesen vollzog, das fünstliche Feuer erfand und alle frühesten Rulturgüter brachte. In dem von ihnen entzündeten Brand glaubten unsere Uhnen eine prometheische Rraft und ein heiliges, ein Opferfeuer zu besitzen, welches das himmlische Sonnenfeuer beeinfluffen tonnte und beschwören, daß es alle seine befruchtenden und Segensmächte über die Erde ausgieße.

Pfingsten des Jahres 1915! Als rote blutige Pfingsten wird es in der Weltgeschichte fortleben. Wohl leuchtet am blauen Frühlingshimmel das Sonnenlicht mit seligen Scheinen, und wie immer völlig-unbekümmert um alle Feuer, die der Mensch mit seinen Händen entzündet, schüttet es seine Fruchtkraft über Gärten und Acker, und in einem Meer von Blüten, dustend vom roten Flieder, schwimmt auch diesmal das geschmückte Land wie im schöften Feierkseid. Die Natur segnet wie sonst die lächelnden Gesilde und seiert auch in diesem Jahr Pfingsten als das lieblichste ihrer Feste.

Doch furchtbarer und wilder als je rafen Feuer und Flammen durch ihre neuergrünten und machienden Reiche. Bu einem allverzehrenden Brand murden die Pfingftfeuer diefes Jahres. Beffer noch als unfere Bater in grau vorgeschichtlichen Zeiten, mit höchst gefteigerten und vervolltommneten fünftlichen Mitteln, haben die Rinder unferer Zeit es verftanden, den "Beltberg" anzugunden und zu entfachen. Wie teine Naturund Elementartraft verderblich für uns muten tann, schreitet die nur von uns Menschen felber in Brand geftedte Riefenfadel über die Erde hin und frift in gerstörender Gewalt Städte und Landschaften hinmeg und Menschenopfer sonder Bahl. Beltfrieg! Belttrieg! Alles Feuer ift wieder wie zu einer Urmacht geworden, welches sich unserer herrschaft entrissen hat, von uns fich nicht behüten und bezähmen ließ und uns nur zu beutlich jum Bewußtsein bringt, wie fehr es herr über uns ift.

Benn wir nicht wie tonendes Erz und klingende Schellen sprechen wollen, fo tonnen und durfen wir nur beute nicht uns fühlen als Kinder eines so ganz anderen Pfingftgeiftes, erfüllt und durchdrungen von den Pfingft= feuern der Religion, die nur nicht Naturreligion, sondern Beiftesreligion sein will und gerade gegen die Natur, gegen Naturmächte in uns ben großen Rampf tämpfte, daß wir ihre Feuer und Leidenschaften in uns bezwingen und zähmen. Die frohe Botschaft vom heiligen Reiche bes Friedens, wie fie einstmals zu Jerusalem erklang, murde wie zu einem fernften und fremdesten Schall, als dränge er herüber aus noch viel entlegeneren Zeiten, als jenen ber Sonnenreligion. Bon ben Pfingstflammen, die auf den Upoftelzungen schwebten, und dem Bunder des Seiligen Beiftes miffen die Kriegsfeuer dieses Jahres nichts. Sart und gewaltsam wollen die Bolter an diesem Pfingft= tage jedes nur feine eigene Sprache fprechen, hören und verftehen und mit den verschiedenften feindlichsten Bungen

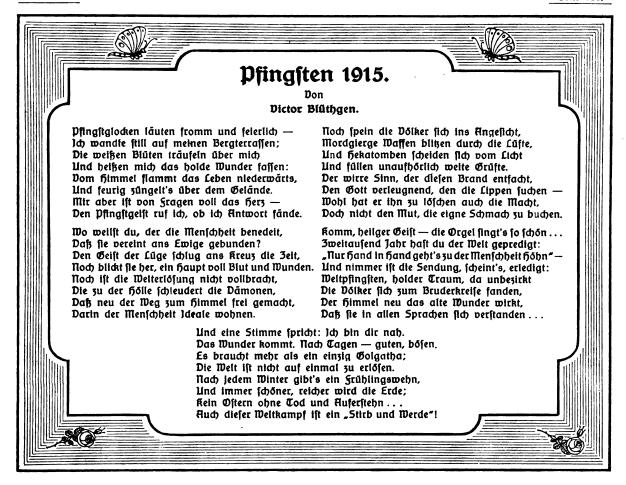
mider einander reden. Mit einem reineren Herzen und Gemissen, in einem gläubigeren Bertrauen vermögen wir diesmal nur nicht das Christus-Pfingstsest zu seiern, sondern tieser müssen wir es gerade fühlen, wie hoch dieser Erde sich die Heilandsgestalt entzogen hat, und daß sie weder bei uns noch auf der Seite unserer Gegner stehen, weder diese noch jene Wassen sann.

Indem wir Menschen selber allein den Beltberg in Flammen setzten, sind wir auch heute noch mehr vom Blut und Stamme, vom Denken, Dichten und Trachten jener alten Bater und Uhnen unseres Geschlechts, und eine Natur ift in uns mächtiger als ein Geift - eine Natur, von der wir fagen, daß in ihr ewig Krieg war und Rrieg fein wird. Wir tonnen fie nicht in uns bezähmen und überwinden. Sie ist stärter als wir, und wir stehen unter ihrem Gesetz. Als ihre Kinder nur noch haben wir die Baffen wider einander entblößt, und wir durfen nur nicht mahnen, als maren mir fo viel beffer ichon geworden und höber gestiegen als jene Menschen der Steinzeitalter, zu denen ein Chriftusmund überhaupt noch nicht gesprochen. Die Botschaft vom großen Friedensreich des Beistes hören wir an unserem Festtag heute ganz nur wie die Runde von einem Jenseitsreiche, das jedoch nicht von dieser Erbe sein kann und niemals sein wird und über unsere Rraft hinaus geht, die wir in Fleisch und Blut hier wandeln muffen. Mit allzu rauher hand fuht eine eherne Birklichkeit wieder hinein in unfere Traume und unferen alten Glauben an ben Pfingftbund einer Menfch heit, da alle eins und gleich sind, und gab denen ein Recht, Die über die Toren und die Schwarmer vom emigen Frieden wie damals zu Jerusalem spotteten: Sie sind voll füßen Beins.

Doch wenn zu Kfingsten dieses Jahres kein selig Lächeln, sondern nur schwerer, dusterer Ernst in unsern Besichtern wohnt, wenn ber Beift höchster Liebe, ber Chriftusgeist, sein Antlig uns verhüllt hat, so fühlen wir tropdem, daß auch aus dem Blutpfingsten heute heiligende Feuer und Bunderträfte über uns fich ergießen, Rräfte der Auferwedung, der Biedergeburt und der Erneuerung, der Umgestaltung und Bermandlung, wie fie die Natur in jedem Frühjahr wieder zu entfalten vermag. Bohl mehr mit bem Empfinden unferer Urväter, mit einem prometheischen Gefühl und Glauben und einem alten Redentrog und Stolz: "Ja, wir find wirklich noch ein wehrhaft Geschlecht von Kämpfern, vom Blut und Stamm der fernen Uhnen", muffen wir in die Flammen des in Brand gestedten Beltberges ftarren ... und jede Rraft daran segen, daß dieser Arieg zu einer Beschwörung wird und alle unfere Uder nur noch fruchtbarer werden und reicheren Gegen über uns bringen. Dag über die Chaos- und Sintflutwaffer, die gegen uns hereingebrochen find, prometheische Mächte uns hinführen und leiten, Die das Zerstörte besser und schöner wieder aufzubauen vermögen, neue Beinftode pflanzen und unsere Rultur mit echten Werten, Gewinnen und Gutern bereichern und vermehren.

Ein Singen und Sagen geht durch unser Bolt dahin, und wie viele haben es uns bekannt in diesen Monaten, daß sie diesen Krieg als einen Frühlingsturm verspürt haben, als eine gewaltige Macht der Umwandlung und Erneuerung. Und wie über Nacht siel so vieles von uns ab, was uns in Luzus, leerem und äußerlichem-Schein, in Eitelkeiten und geistigem Hochmut gesessellet und gefangenhielt. Wir wissen, wieviel große Lugend er uns neu wieder erweckt hat. Daß das Opfer nur, die Hingabe des eigenen Lebens, Ansang aller Religion und auch stets





ihre höchste Forderung sein wird, haben wir unter tiefen inneren Erschütterungen durch das herrlichste Miterlebnis wieder erfaßt und begriffen und als tiefste Wahrheit empfinden gelernt. Menschenopfer bluteten einst zu den Frühlings- und Auferstehungsfeiern der Erde. Doch es maren freie Opfer, ein Borrecht der Rönige und Erften, und aus geschichtlichen Zeiten noch wird uns von solchen altgermanischen Häuptlingen erzählt, die in Notzeiten, wenn das Land nicht tragen wollte, für ihr Bolt das Leben darbrachten, um mit ihrem Blut den Uder zu bungen. In unseren Märchen lesen wir noch von dem Ritter, beffen bochfte Ehre und schwierigfte Aufgabe barin besteht, den Glasberg heraufzureiten, und Mythus und Sage erzählen uns vom helden, der durch Feuermeere fich hindurchichlagen muß, um die Sonnenjungfrau aus ihrer Gefangenschaft zu befreien. Der in Brand gestedte Beltpfingftenberg unferer Borväter ift diefer Glasberg und dieses Feuermeer, die prometheische Tat, das ideale Hanbeln des Menschen Aufgabe, und ber, welcher sein Leben für alle hingeben tann im Rampf für ihre höchsten Güter, bringt den Menschen das Licht und die Sonne, und dieser Blutzauber, der in Wahrheit die Erde immer wieder neu befruchtet, daß fie thr Bestes hergibt, übt ewig die beschwörendste Kraft auf unfere Geele aus. All diefe Pfingftgeifter unferer Urahnen schweben heute mit und über uns, und nicht ein König nur, sondern ein ganzes Bolt von lauter Königen und Helden ist hinausgezogen, um den Blutader mit feinem toftlichften Saft zu dungen, daß dieses deutsche Land in neuer Fruchtbarkeit aufgeht

und mit reichsten Rulturgaben die Menschheit noch beschenkt. Das ift mit der tieffte Gewinn dieses Jahres, daß wir auf den einfachsten Mann unseres Bolkes mit Stold und Ehrfurcht hinbliden und es fühlen, wie das Größte und Edelfte in jedem wohnen tann. Den Sochmut eines Genietums, ben Dünkel eines Geiftesmenichen, ber in ber Zeit por bem Rriege mit einem "Odi profanum vulgus" sich brüftete und nur allzuviel von einem besonders erlesenen Herrenmenschen sprach, hat der Sturm hinweggefegt. "Ich bin mir bewußt," sagt der junge Dichter Heinrich Eduard Jatob, "daß der lette Soldat, – wenn er das Bajonett vor sich hält — nein, daß ein unbeteiligter Menich, wenn er ben Raum eines Badpferdes entwirren hilft, dem Baterlande heute wichtiger ist als einer, der es in Worten beschreibt ... " Und die junge Dichterin Madeleine Marot beugt ihr haupt vor diefem letten Soldaten:

> "Opferer Du, im grauen Rleibe, Deine Lat nur tann uns schenten Seliger Gut als alles Denten" . . .

Rur ein großer Pfingstgeist ist es, der in diesem Jahre unser Bolt heiligt und wie ein Rausch voller Wunder über die Seelen gekommen ist. Um den brennenden Weltberg stehen wir wieder geschart, doch voller Weihe und rein in unserem Gefühl und Gewissen. Pfingstfeuer und Pfingstslammen leuchten hervor aus den Gluten dieses Krieges. Und wir sind uns dewußt, daß in unserem Bolt heute mächtig und groß wieder ein ganz idealer Willen neu erweckt wurde, die prometheische schöpferische Krast



Eeite 724. Nummer 21.

lebt, die Feuer zu bezähmen und zu beherrschen, daß sie nicht nur finnlos zerftorend über die Erde hinfegen, sondern zu einem Feuer des Geistes werden, zu einer Rährstamme der Kultur. Daß das große Sterben dieses Jahres nicht als ein wildes Morden, sondern als eine Opferbarbringung in der Geschichte verzeichnet wird, durch welche die Uder der Menschheit befruchtet murden. Nur ein Glauben und ein hoffen lebt in uns, daß für alle Bölter aus diesem Rriege ein deutsches Pfingften berauffteigt, das wie ein reicher Segen über fie tommt, und in dem Idealismus unseres Boltes noch neue Mächte und Rräfte leben, die Menschheit zu höheren Zielen hinzuführen, wohin orientalische und romanische Kultur noch nicht gelangen tonnte.

### In zeindesland.

Federzeichnungen einer Frau. Bon Friedel Merzenich.

Ich wohne in einem Saufe, das von feinem Befiger noch vor Ausbruch des Rrieges verlaffen worden ift. Es wird wohl am 26. Juli gemesen fein, denn über dem Schreibtisch, an dem ich arbeite, hängt ein Abreiftalender, der das Datum des 25. Juli zeigt.

Bunderlich ist das Gefühl, in einem Hause Gast zu sein, aus dem die Seele entflohen. Ich gehe von Zimmer zu Zimmer und die weißgestrichenen Treppen hinauf und betrachte nachdenklich die Einrichtung und die Bilder, die an den Banden hangen, und die vielen Bronzen, die da herumstehen. Und ich laffe diese toten Dinge fprechen, und fie erzählen mir Geschichten, die meine Einsamteit beleben.

Ich sehe Madame C. in ihrem Zimmer an dem unprattischen Schreibtischen figen. Nur für eine turge Beile hält sie sich daran auf, sie schreibt nicht viel, Madame, höchstens ein Kartchen, um eine Freundin zum Tee zu bitten oder um ihrer Schneiderin ein paar mahnende Beilen zu fenden. Um Fenfter fteht ein Urbeitstörbchen, darin liegt eine Handarbeit, spielerisch, auf einem Kinderftühlchen sitt eine Buppe. Ich tann mir vorstellen, wie Madame C. mit ihrem Töchterchen tandelt, und mir ift, als höre ich ein fröhliches Kinderstimmchen. Suzanne lacht - und halt ihrer schönen Mama ihr Puppenkind entgegen, dem fie ein munderliches Sutchen aus einem alten Briefumschlag gezaubert hat. Un der Band hängt ein Bild von Suzanne, ein dunkler Lodentopf, der mich schelmisch anlächelt. "Du wirst mir doch meine Buppe nicht wegnehmen?" Rein, kleine Suzanne, ich will beine Sächelchen nicht, ich hoffe für dich und uns alle, daß du bald wieder heimtehren tannft, um Biedersehen mit beinen Spielsachen gu feiern.

Das Spielzimmer habe ich mit Rührung betreten. Diefe ftummen Zeugen gludlicher Bergangenheit mirten betlemmend auf mich. Das Schautelpferd, das ichmanglos in einer Ede trauert, sieht mich ganz fassungslos an – wann kommt denn nur Roger wieder? — Und der Raufladen, in dem ein winziger Bertäufer hinter dem Ladentisch auf Rundschaft lauert, erscheint mir als erbitterter Untläger. Er hat weitaufgeriffene Augen, die schreien mich lauter an als die grellfte Stimme: "Das ift Ruin, das ist wirtschaftlicher Zusammenbruch, es kommt seit Monaten kein Mensch, der mir meine Waren abnimmt!" Die Mugen werden immer fürchterlicher. 3ch versuche den kleinen aufgeregten Herrn zu beruhigen, ich rede ihm zu, einen Dornröschenschlaf zu tun. Ich lege ihn wahrhaftig in das Puppenbettchen, das neben dem Raufladen fteht. Wie findisch man ift!

Un der Band mahnen Platate mit Riesenbuchstaben die Sprößlinge der Familie C. zur Ordnung und zum Fleiß: Travaillez en silence. C'est en bavardant qu'on fait du mauvais travail! Und ein anderes: De l'ordre! Une place pour chaque chose et chaque chose à sa place!

Um Kenster seiert eine Hobelbant, ein Brettchen ift noch eingespannt und wartet auf Maurice, der zu Mutters Beburtstag irgendein Runftwert zimmern wollte. Nun hat der kleine Buriche alles im Stich laffen muffen, und gewiß denkt er von Paris aus häufig nach Lille und an seine unvollendete Arbeit. Ich schließe leise die Tür und gehe in das Zimmer, das ich mir als Arbeitsraum eingerichtet habe. Die Fenfter gehen nach bem Barten - ein großer Birnbaum rectt sehnsüchtig seine tausend grünen hande zur Sonne empor, es ift, als wolle er den Frieden von oben herabflehen. Barte nur, alter Gefelle, im Herbst, das hoffe ich zu Gott, sollen sich auf deinen Zweigen Jean, Maurice, Roger und Suzanne ein Stelldichein geben. Vier Kinder hat die Familie C. Das ift gar nicht fo recht französisch. Dottor C. scheint mir überhaupt ein durchaus fortschrittlicher Mann zu sein, das beweift nicht nur seine gesunde Kinderschar, sondern die ganze hygienische Einrichtung des Hauses. Die Boche vor meiner Abreise aus Berlin badete ich mindestens zweimal täglich, ich badete sozusagen auf Borrat, denn was ich so von den Nebengelassen französischer Häuser gehört hatte, erinnerte an finfterftes Mittelalter. Bottlob habe ich mich geirrt. Das Badezimmer ist tadellos. Brachtvoll ift auch die Bibliothet von Dr. C., fein Laboratorium, das Untersuchungzimmer.

Ich habe in den Noten von Madame getramt. Das war mir ein heimisches Gefühl, als ich Bach, Beethoven, Mozart, Schumann entbedte. Die Runft ift doch die neutralfte Macht, sie ist überall zu Hause, und ihre Sprache wird von jedem verstanden. Und ich setzte mich an das Instrument und spielte die Träumerei von Schumann und noch vieles mehr.

Ein Beräusch ließ mich aufsehen. Da ftand in einem Winkel die Haushälterin, und sie weinte, sie weinte lautlos, wie Menschen weinen, denen Tränen Befreiung und Wohltat sind. Ich fragte: "Octavie, Sie können wohl mein Spiel nicht vertragen, es macht Sie traurig, Sie benken an die Zeit, da Madame am Klavier saß?" Octavie nidte, und ihre großen buntlen Augen blidten mich tummervoll an. Diese Augen sehen aus wie brauner Achat, in denen ein Lichtftrahl sich gefangen. Und sie erzählt von Madame, wie gut sie sei und wie schön. Sie diene schon seit ihrem fiebzehnten Lebensjahr bei Madame, und heute wäre fie fechsunddreißig. Uch, und nun diefer schredliche Krieg, welch Unglud für alle Belt! Die Engländer, die seien an allem schuld, oh, sie misse es genau, alles wollten sie in ihre Tasche steden, ja, ja, auch Frankreich. Und die Flucht von Mabame mit ben Rindern. Mit bem Auto feien fie meggefahren, Monfieur, der ein berühmter Chirurg fei, habe sich nach Bordeaux in ein Lazarett begeben. Madame habe zu ihr gesagt: "Octavie, auf Sie verkaffe ich mich, ich gebe alles in Ihre hande." Uh, schwer fei es ge-



Rummer 21. Seite 725

wesen, dieses Abschiednehmen auf unbestimmte Zeit, von den Kindern vor allem. Und dann das Bombardement! Zwei Tage habe sie im Keller zugebracht, oh, là là, und gezittert, und die Stadt habe gebrannt, schrecklich, schrecklich. Und mun würde Madame alles in der Zeitung lesen und sich vorstellen, auch ihr schones Haus sei zerstört, und es gebe doch so gar keine Gelegenheit, Madame zu verständigen. Wie lange der schreckliche Krieg nur noch dauern werde?

Octavie und Angèle sind meine dienstbaren Geister. Octavie dunkel, zierlich, behend, die typische Französin, Angèle blond und dick, sie könnte ebensogut ein pommersiches Bauernmädel sein. Octavie kocht sür mich. Zierlich, wie sie selber, sind die Speisen zubereitet und serviert. Sie hat eine geschmackvolle Art, auch die unscheinbarsten Dinge appetitlich auf den Tisch zu bringen.

Ich febe von den beiden Madchen nicht eben viel,

sie arbeiten geräuschlos in der Rüche.

Ich habe meine Koffer ausgepackt, meine Meldungen bei der Paßzentrale, bei der Militärpolizei erledigt und mich sogleich in die schriftlichen Arbeiten vertieft, die mich in mein neues Amt einführen sollen. Es ist totenstill im Haus. Wird nicht Suzanne hereingehuscht kommen?... Ich habe das Gefühl vollkommener Einsamkeit.

Plöglich wird die Stille unterbrochen. Ich höre aufgeregte Stimmen auf der Straße. Fenster werden geräuschvoll geöffnet, der Lärm wächst von Minute zu Minute. Ich sehe heftig gestitulierende Menschen, sie beuten zum Himmel, sie slüchten in die Häuser, Mütter zerren ihre weinenden Kinder hinter sich her. Und nun entdecke ich auch den Grund der ungeheuren Erregung. Ein seinblicher Flieger über der von uns besetzten Stadt.

Ich eile die Treppen hinauf in ein Dachzimmer, um den tühnen Feind zu beobachten. Rlar hebt sich die "Taube" vom blauen himmel ab. Bum — ba fliegt ber erste feurige Fluch in ihre Nähe. Bie ein schöner Schneeball steht ein Böltchen für wenige Augenblice in ber Luft, dann zerfließt es. Bum - bum - die Abwehrkanone läßt sich nicht viel Zeit, und nun sett auch noch bas Tattattattattat bes Maschinengewehres ein. Der Flieger fteigt höher und höher. Bie ein Luftroß raft er jest durch eine Wolke, die ihn gang verbirgt. Eine Sputgeftalt am hellichten Tage. Run ift er wieder fichtbar Die Schrapnelle flattern wie Bögel um ihn. Eine aufregende Jagd. Da ein entfetliches Rrachen und Klirren — ein Blindgänger ift im Nachbarhaus in das Glasdach des Wintergartens geflogen. Mir wird das Schauspiel nun doch ein bigchen ungemütlich, und ich verlaffe meinen Musgud.

Nach einer Weile werben die Schüffe feltener und hören endlich gang auf. Es ift wieder ruhig um mich.

Alles ift puppenhaft in diesem Hause, die Sosas in Madames Zimmer, das Lächeln von Octavie, die Schreibtischgarnitur, die Kücheneinrichtung . . . Aber die Betten sind gigantisch. Und wie drollig uns Deutsche das persönliche Berhältnis anmutet, in denen die Franzosen zu ihrer "Dodo" stehen. Mir hat Octavie die "Dodo" von Tante Eugène zurechtgemacht, ein schönes, breites Bett, das sich in dem hellen Gastzimmer des oberen Stockwerkes besindet.

Nebenan, in dem Zimmer der kleinen Suzanne, schlafen jeht Octavie und Angele. Ich höre sie noch leise slüftern; die Tür muß auf meinen Wunsch offen bleiben, denn ich din ein bischen feige.

Ich war gerade so im friedlichen Hinüberdämmern, ba schreckte ich zusammen. Ein Donnerschlag. Wieder

einer. Und durch die Borhänge sehe ich's aufslammen. Es ist wie ein Wetterleuchten. In der Ferne hat wohl wieder der Artilleriekamps eingesetzt. Ich lausche. Herzklopsend. Es klingt wie das Knurren eines wütenden, gereizten Tieres. Ohne Unterbrechung grollt es in den Lüsten. Die Fenster klirren schwach.

Da steht er nun, der Riese, der Krieg, und rührt seine Trommel, und sein Ruf bringt Tod, Berderben und Not.

Und ich liege in einem weichen Bett und muß hören, wie nicht weit ab von mir die Geschüße ihre grausame Arbeit tun. Und jeder Schuß zeigt mir Bilder, die mich erbeben lassen.

In das allmählich schwächer werdende Geschützgrollen mischt sich das Kasseln, Knattern und Poltern vorbeirasender Krastwagenkolonnen. Schwere Wagen, schwer beladen. Ich wage aber nicht, Tante Eugènes "Dodo" zu verlassen, um durch die Scheiben einen Blick hinunterzuwersen.

Sind es Munitionskolonnen, die zur Front sahren? Bringen sie neue Nahrung für die Höllenschlünde, die sich da draußen alltäglich, allnächtlich auftun, um Feuer und Eisen zu speien und zu vernichten? Man muß fern von zu Hause sein, um das Wort "Krieg" in seiner ganzen Furchtbarkeit zu erkennen.

Auf der Straße wandert ein einsamer Posten auf und ab. Die Schritte klingen deutsich zu mir herauf. Auch der da unten hat seine Heimwehgedanken und seine Sehnsucht . . .

Octavie und Angèle waren erwacht. Wieder hörte ich sie slüstern. Ob ich wohl Angst habe, fragen sie mich dann. Wenn man, wie sie, das Bombardement mitgemacht hat, so stört einen der serne Kanonendonner nicht mehr. Bald drehen sie sich in ihren Betten um und schlafen wieder ein. Aber ich kann keine Ruhe sinden, ich schiede meine Gedanken und Wünsche zu denen, die da draußen sür das Baterland kämpsen. —

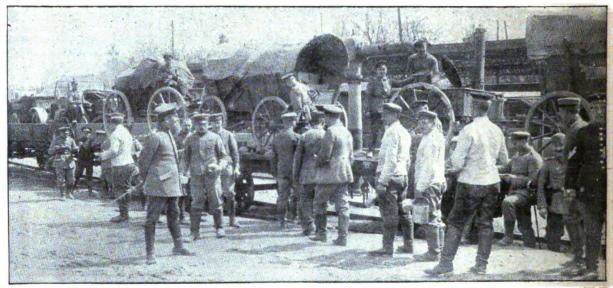
#### \* \*

### Der Weltkrieg. (Bu unsern Blibern.)

Das Selbstvertrauen innerhalb der unerschütterlichen Mauern, die unsere Armeen rings um das bedrohte Baterland bilden, wird von innen gestügt durch die bewährten Leistungen unserer Boltswirtschaft. Wir wissen, daß der Anschlag unseres Erzseindes, Deutschland auszuhungern, nicht gelingen wird. Dant der deutschen Landwirtschaft tönnen wir der Jutunst ruhig entgegensehen, unsere Borräte reichen vollauf, und das deutsche Land hat in sich genügende Quellen der Boltsernährung. Bon dieser Seite droht teine Gesahr, heer und Flotte tönnen ihre Arbeit weiter verrichten bis zum ehrenvollen und, wir hoffen zu Gott, bis zum ersolgreichen Abschlaß.

Rachdem der Stoß gegen den rechten Flügel der russischen Stellung am Dunajec gesungen ist, macht die rastslose Versolgung des unaushaltsamen russischen Rüczuges Fortschritte, die der Entscheidung entgegengehen. Mit dem Aufrollen der russischen Karpathenfront wurde die Berwirrung in den rückwärtigen Linien und Stützpuntten "unserer Gegner diesen zum Verhängnis. Durch die Erstürmung des Brückentopfes von Jarossau und der Stadt kam die Sanlinie, die alte Trennungslinie der russischen und österreichischen Fronten früherer Monate, in unseren Besig. Bereits am 10. hatte allein die Armee Mackensen über 80,000 Gesangene zu melden. Das Vernichtungswert der verbündeten deutschen und österreichische





Muf der Fahrt oftwärts: Effenempfang von der verladenen Feldtuche aus.

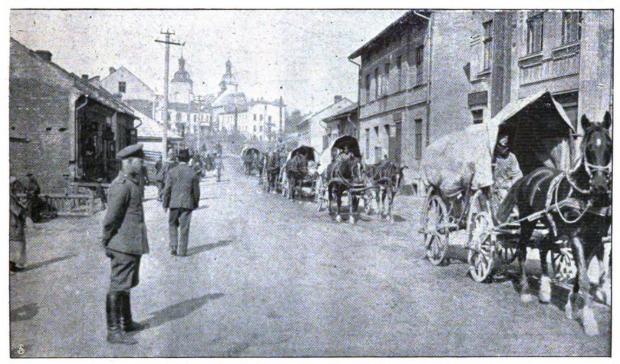
schen Truppen, in dessen Opfer die gesamte dritte russische Armee (9., 10., 12., 24. und das 3. kautasische Korps) einbegriffen ist, vollzieht sich mit unabwendbarer Sicherbeit dank der Tüchtigkeit unserer verbündeten Truppen.

Gleichzeitig machte der Borftoß unserer Truppen in Kurland schnelle Fortschritte. Das Borrücken eines Teiles gegen Mitau und Kowno veransaßte den Gegner, dorthin stärkere Massen zusammenzuziehen, zunächst mit Bermeidung eines Austrages mit der Basse. Ein anderer Teil setzte sich in Besitz von Libau. Nordöstlich Kowno konnte der Feind trotz ausopfernder Gegenwehr die Zerstörung der Bahnlinie Wilna—Szawle und weitere Operationen nicht hindern. Die Einnahme des Stützpunktes Libau- geschah unter Mitwirkung unserer Marine.

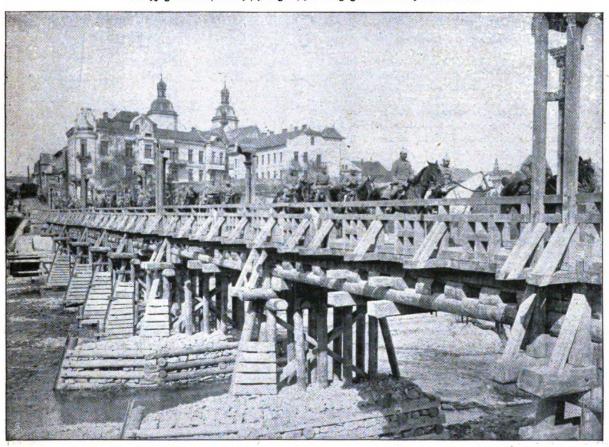


Die Waffenbrüderichaft: Defterreichifch-ungarifcher Sufar und deutsche Infanteriften.



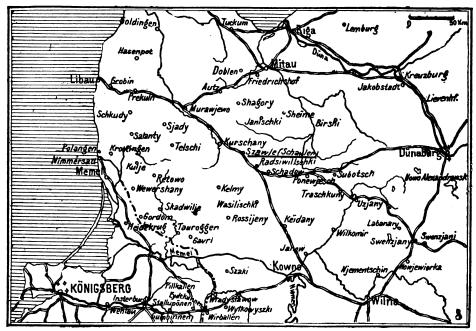


Durchzug eines öfterreichisch-ungarifchen Bagagetrains durch Reu-Sandec.



Deutsche Arfillerie beim Ueberschreiten einer neuerrichteten Brude über den Dunajec (Reu-Sandec).
Dom Kriegschauplat in Galigien. Phot. Sennede.





Bu dem deutschen Borfiog in die ruffifchen Offfeeprovingen.

Im Weften sind schwere Berluste und gangliche Mißerfolge der Engländer bei Opern zu verzeichnen. Im Berfolg unferer Angriffe wurden start befestigte Stellungen genommen, es fielen beherrschende Höhenzuge in unsere Hände.

Die Berluste der englischen Flotte, die in letzter Zeit durch ihr eigenes Ungeschied bei der verhängnisvollen Bernichtung größerer Einheiten durch sich selbst in nächtlicher Fahrt vor Norwegen vergrößert wurden, werden immer empfindlicher. Der vernichtende, vorher angesagte Schlag, mit dem die deutschen Unterseedoote durch die Bersentung des britischen Hilsetreuzers "Lusitania" den überseevertehr zwischen Gensand und Amerika verriegelte, dieser Beweis, daß unsere Flotte gewillt und imstande ist, den Großschiffahrtsverkehr des Inselreiches lahmzulegen, hat den Kernpunkt englischen Besens getroffen.

Die Wirkung dieses Schlages äußerte sich in empörenber Form. Als unmittelbare Folge tam aus England und allen Teilen des Auslandes, die englischem Einfluß unterliegen, der allgemeine Notschrei deutscher Landsleute friedlichen Berufes, die ausgeplündert und verfolgt werden. Schuglos find fie dem englischen Bobel ausgeliefert, und kein anderes Mittel, diese unerhörten Ausschreitungen zu beenden, fand die englische Regierung als den Borschlag, alle männlichen deutschen Staatsangehörigen zwischen 15 und 55 Jahren festzusetzen und die übrigen nebst Frauen und Kindern Landes zu verweisen. Nach den Erfahrungen von Unbeginn des Krieges mit dem Spftem unferer Feinde, durch Entftellung der Wahrheit uns zu schädigen, überrascht es nicht, daß die Bernichtung der "Lusitania" zu unsern Ungunsten von England falsch dargestellt wird. Reine der gegenteiligen Behauptungen hält stand vor den Tatsachen Dieses Ereignisses. Die "Lusitania", zu Friedenszeiten einer der größten Baffagierdampfer der Cunardlinie, mar Silfsfreuzer der englischen Marine. Auf diese ihre Bermendung zu Kriegzweden mar schon bei ihrem Bau auf Beranlassung der britischen Admiralität Rücksicht genom-

men. Sie war mit Geschüken armiert. Sie holte Munition in großem Umfange fowie Rriegsgerät und Gold nach England. Sie war des Flaggenmigbrauchs auf Beheiß ber englischen Marinebehörde bei einer früheren Belegenheit (Februar vor Liverpool) fculbig, mar also bem Bergeltungsrecht ihres Begners, d. h. ber Berrücklichtslosen nichtung, befonders ausgesett. Trokdem nahm sie Passagiere an Bord. Uniere Botichaft in Balbington hatte öffentlich die brobende Gefahr für Paffagiere, die fich einem Rriegschiff zur Fahrt nach dem Krieg-

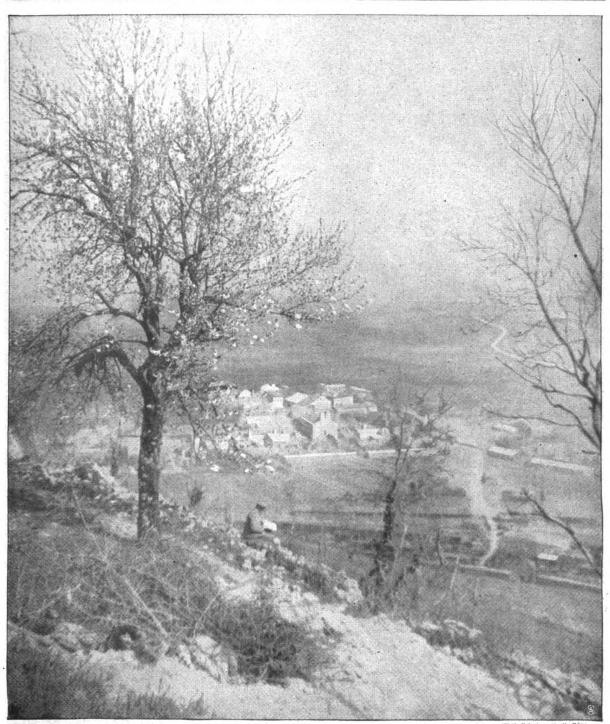
schauplag anvertrauen wollten, besonders angefündigt. Die britische Abmiralität und ihre Leute haben alles getan, um die Baffagiere in Sicherheit zu wiegen; fie haben damit den Dolus auf fich geladen, das Leben der Baffagiere zu dem Zwed aufs Spiel zu fegen, um durch deren Teilnahme am Munitionstransport die Gefährdung ihrer Kriegsfracht und ihres Kriegsschiffes zu parieren. Die britische Abmiralität und die in ihrem Dienste stehende Gesellschaft der Cunardlinie trifft die volle Berantwortung für bas Schicfal von annähernd zweitaufend friedlichen Menschen, darunter Frauen und Rindern. Un der irischen Rufte murde die "Lusitania" von dem Torpedo eines deutschen Unterseebootes getroffen (und zwar von einem einzigen). Die Rähe einer Telefunkenstation an dieser von uns gewählten Stelle bot Aussicht für die Rettung der Passagiere. Die Rettung tonnte nur unvolltommen ftattfinden, weil die Munis tionsfracht an Bord explodierte und infolgedessen die "Lusitania" schon in 20 Minuten in die Tiefe ging. X.



Nummer 21.

# DIE-WOCHE Bilder vom Tage

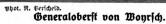
Seite 729.



Blühender Kirschbaum auf der Höhe der Côte Corraine. Dahinter das zerschoffene Hattonville. Frühling in Feindesland.









General von Cauenftein.



General von Emmid.



Ergherzog Jofef Ferdinand.



General von Linfingen.

3u den siegreichen Kampfen der Derbundeten in Galizien und Polen.



Kommerzienraf Heinrich Stollwerd † Köln a. Rhein.

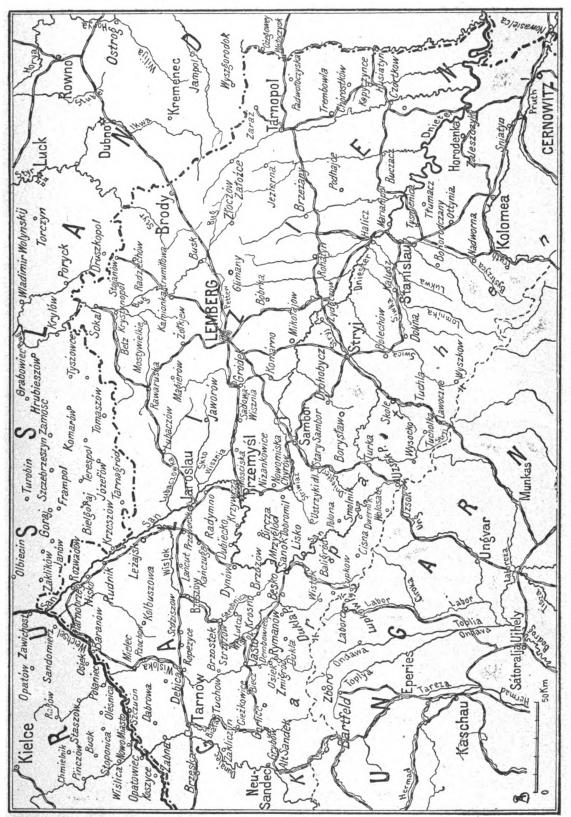


Brof. Jocza Savits, München † früher Oberregiffeur, befannter Bühnenfachmann.

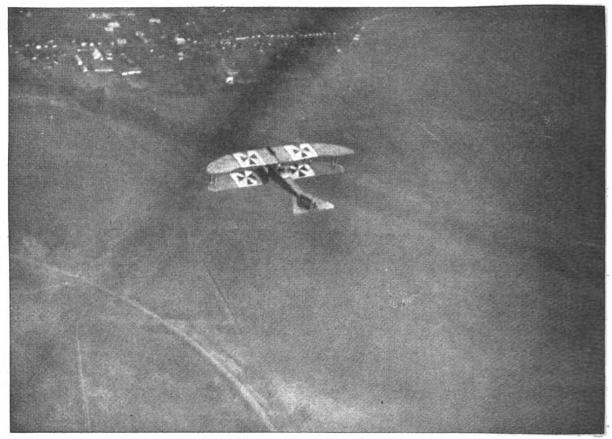


Geh. Hofrat Prof. Dr. A. Camprecht, Ceipzig †
berühmter Gefchichtsichreiber.





karte zu den siegreichen kännpsen in Galizien.



Deutscher Flugapparat, aus einem höherfliegenden Meroplan aufgenommen.



Unfere Candwehr am Cagerfeuer.



Konzert einer Matrofenkapelle auf dem Großen Plat in Brügge. Im besetzten Westsslandern.





Eine Kraftwagenkolonne beim Passieren einer Kriegsbrücke.
Die Brücke ist 450 Meter sang und wurde von unsern Bionieren in 5 Tagen im Granatseuer gebaut.

Dom französischen Kriegschauplats.







Agl. Sängerin Lilli Hafgren-Waag mit ihrem Gatten Dr. Hans Waag, dem Intendanten des Stadttheaters in Met.



### Kriegsinvaliden als Kleinsiedler.

Bon hans Oftwald.

Biele Hände regen sich, um das Schicksal der in diesem Kriege Beschädigten zu mildern — ein Zeichen, daß nicht nur um Geld und Gut so viel edles Blut gessolsen ist. Wir wollen nicht Keichtum aus diesem Kriege ernten. Wir wollen nicht egoistisch an den Folgen des Krieges vorbeigehen.

Hat eine übermächtige Liebe zur Heimat die Krieger das Unglaublichste leisten und ertragen lassen, so deutet diese Liebe uns wohl den Weg, wie wir die Schuld ihnen gegenüber abtragen. Haben doch gar zu wenige von ihnen eine wirkliche Heimat, einen Ort, an dem ihr Herz hängt. Schafsen wir es ihnen! Nur wo der deutsiche Wensch Land sein eigen nennt, wo seine Kräste in Berührung mit dem Lande sich stählen und erneuern — nur dort kann er auf die Dauer gedeihen. Nur dort, wo blauer Himmel sich über ihm weitet, wo die Lerche jubelnd zur Höhe steint, wo die Bäume rauschen und Saat im Boden keimt, wo die Ernte reist, nur dort wachsen die Kräste des deutschen Wenschen.

Wir werden nun unter den Kriegsbeschädigten viele haben, die den erlittenen Schaden nicht vergeffen tonnen. Alle werden ihn nicht überwinden können. Und zwar besonders solche nicht, die por ihrem Berluft in besserer Lage sich befanden, als man sie ihnen nachher gewähren tann. Denen tann nun aber ein anderer Erfat gewährt werden. Siedeln mir fie auf dem urbar gemachten Boden an! Geben wir ihnen ein heiteres, ein gesundes heim! Und dann ware daran zu denken, ihnen mit hilfe des Rentengutverfahrens ein häuschen mit einem Barten und einem Stall für Rleinvieh zu bieten. Das Reich oder der Staat müßten die notwendige Anzahlung leiften. Diese beträgt minbeftens ein Zehntel der Rauffumme. Für das Resttaufgeld müßten Rentenbriefe ausgegeben werden, die mit 4 vom Hundert zu verzinsen und mit 15 vom Hundert zu tilgen waren. Der Garten muß so groß sein, daß die Familie den Bedarf an Obst, Gemuse und Rartoffeln herauszieht, Ziegen für die Rinder halten tann, einen Stamm Sühner und Kaninchen füttert und einige Schweine fett macht. Ja, Frau und Kinder müßten aus dem Garten und dem Stall, aus der Rleinviehzucht noch jährlich einen Barerlös erzielen, der ungefähr die Rente für das Grundstück deckt. Wenn das Häuschen drei bis vier bewohnbare Räume, Reller, Boben usw., enthält, wenn Stall, Brunnen, Zaun, Garten, Bepflanzung, Straßenanlage usw. gerechnet werden, muß bas Grundftud für 6000 bis 7000 Mart zu liefern sein. Das würde eine jährliche Rente von 250—300 Mart bedeuten, die sich die Familie aus dem Stall und aus dem Garten verdienen muß. Für das, was die Familie außerdem braucht, muß dem Manne Gelegenheit gegeben werden, es herbeizuschaffen. Die Grundftude mußten in Form von tleinen Gartenftädten den bestehenden Kleinstädten angeschlossen werden, so daß besondere Ausgaben für die Gründung von Kirchen und Schulen gespart werden. Die Rleinstädte, die augenblidlich eher an Bevölkerungzahl abnehmen, find ge-wöhnlich über jeden Zuwachs froh und verzichten auf Zufouffe zur Regelung ber öffentlich rechtlichen Berhältniffe. Diese Zuschüsse könnten num in anderer Form an die neugegründeten Invalidenfiedelungen gegeben merden:

Berkstätten wären zu gründen, die durch ständige Erteilung von Staatsaufträgen aus der Militär- und Zivilverwaltung sichergestellt werden müßten. In solschen Werkstätten wären zu arbeiten: Bürsten- und Lederwaren, Tisch-, Bett- und Leibwäsche, Wollwaren, Stiefel, Militärmüßen, Handschuhe und noch viele tausend andere Dinge, die im großen Bereich der Reichs- und Staatsbehörden zum Verbrauch kommen.

Neues und Unausgeprobtes würde damit nicht geschaffen werden. Der Berein für Unfallverletzte hat seit vielen Jahren die verschiedensten Berletzen mit gutem Erfolg in einer Bürstenwertstatt beschäftigt. Solche, die nur ganz wenig leisten konnten, verdienten trozdem wöchentlich 8—11 Mark; solche, die schon geübter waren, kamen auf 14—17 Mark, und die Eingeübten erzielten einen Wochenverdienst von 18—21 Mark.

Das sind Summen, die sich wohl sehen lassen können, und die ein sicheres wirtschaftliches Fortsommen gewährleisten, wenn dem Invaliden und seiner Familie die seste Grundlage einer gesunden Existenz, das Siedlungsgrundstück, gegeben wird. Bei der Leitung der Wertstatt könnten auch Invaliden gebildeter Beruse oder ehemalige Offiziere ihr Brot und ihren Berus sinden. In den Buchhaltereien und Schreibstuben wären Invaliden aus kausmännischem Hertommen zu beschäftigen. Für solche, die einen Lungen-, Nerven- oder Herzschaden erslitten haben, wäre das Leben in den Gärten jedenfalls der beste Weg zur Heilung. Daß eine Siedlung die beste Grundlage sur eine Existenz bietet, hat die jahrzehntelange Ersahrung vieler Ansiedlungsgesellschaften bewiesen.

Alle diese Siedlungsgesellschaften, die hauptsächlich im Often und Norden unferes Reiches mit Erfolg arbeiten, alle die gemeinnützigen Baugesellschaften und Bauvereine, die besonders im Westen und Süden tätig sind, müßten ihre wohl ausgeprobten Organisationen dur Berfügung ftellen. Die Königliche Generaltommiffion und ähnliche Behörden, die feit langem die fehr umftändlichen Geschäfte als Befiedlungsbehörden durchführen, sollten auch weiter die Aufsicht führen. Neue Behörden sollten nicht gegründet werden. Zum Un= siedeln gehört so viel Sachtenntnis und Erfahrung, daß wir froh sein wollen, wenigstens diese eingearbeiteten Stellen zu besitzen. Nur teine neuen Organisationen! Sollten die erft gegründet werden, würde die ganze Sache verschleppt — und schließlich verhindert. Also teine neuen Organisationen, sondern nur ein schleuniges Handeln. Und zwar ein Handeln auf dem wichtigsten Teile: der Geldbeichaffung.

Die wenigsten Kriegsbeschädigten werden in der Lage sein, nennenswerte Mittel sür die Anzahlung aufzubringen. Wenn wir ihnen nun die Möglichkeit geben würden, einen beschränkten Teil ihrer Invalidenrente zu kapitalisieren, könnten sie mit Hilfe des Kentengutsversahrens wohl zu einem kleinen Eigentum kommen. Natürsich darf nur so viel kapitalisiert werden, daß der Invalide, wenn er vielleicht auf seinem Gütchen nicht bestehen kann und herunter muß, nicht etwa der Armenpslege zur Last fällt. Die solgenden Beispiele mögen zeigen, wie eine solche Kapitalisierung wirken würde:



1. Franz Brummer, verheiratet, 5 Kinder perlor eine Sand, ein Bein, 80 % Rente = 410 M.
Berstümmelungszulage
Rriegszulage
Bar Stubenmaler, verdiente 1700 M., hilft seiner
Gesanteinnahme 1278 M.
dahlt Miete 450 "
Bleiben für Lebensunterhalt 828 D.
Glaball Eld and 1751
Rente faultalifieren 211 4% 2500 M
Erwirdt Rentengut (2 Morgen) für 7000 M.
3ahlt an 2000 M
Male and the second of the sec
Er treibt Hühnerzucht und verdient dabei jährlich 300 "
Bleiben für Lebensunterhalt 878 M.
Mus dem Garten tommen die hauptfachlichsten Lebensmittel
für die Familie und das Kleinvieh.
2. Paul Majchte, verheiratet, 4 Rinder
40 % erwerbsunfähig, erhält Rente 216 M. Kriegszulage 180 "
396 M:
Bar Maurer, perdiente 1500 M., konn nicht mehr
im Freien arbeiten, geht in Fabrik. Hier verdient er jährlich
Gesamteinkommen 1296 M.
zahlt Miete 400 "
Bleiben für Lebensunterhalt 896 D.
Siedelt fich an, erwirbt Rentengut für 6000 M.
Janit an aus Reichsdarleben 1500 M.
,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,
Bleiben ihm von feiner Rente 186 M.
Er geht in benachbarte Fabrit und verdient 800 "
Bleiben für Lebensunterhalt 98 M.
Frau und Rinder erwirtschaften das, was die Familie an Obst, Gemüse und Kartoffeln braucht, und füttern Schweine, Ziegen, Hilhner.
3. Frau Krüger, Witme mit 2 Rindern
Witmengeld 400 M.
Bitwengeld
736 D.
Wohnt in Stube und Rüche, zahlt Miete 330 "
Bleiben 406 M.
Berdient durch Heimarbeit 300
Bleiben für Lebensunterhalt 706 M.
Erwirbt Rentengut für 6000 M. Zahlt an aus Spargelb 600 M.
3ahlt an aus Spargelb 600 M
Bleiben von ihrer Rente
Berdient durch Schweinezucht
Bleiben für Lebensunterhalt 920 M.
und die Früchte des Gartens. Bobnt in 2 Zimmern, Kammer,
Rüche und lann ihre Kinder in frischer Luft, anstatt in enger, durch Heimarbeit verdorbener Stubenluft aufziehen.

Bie sehen, daß die Invallden, die sich ansiedeln, manche wirtschaftlichen Borteile haben werden. Trosdem sollen sie sich nicht etwa als Staatspensionäre sühlen. Sie sollen ihren gärtnerischen Betried auf eigene Berantwortung führen und Hilfe nur bei besonderen, unverschuldeten Notständen erwarten. Dazu ist eine Borbedingung, daß sie, zum mindesten aber ihre Frauen vom Lambe stammen. Sonst werden sie nicht so leicht einwurzeln. Zur Berfügung müßten stehen: 1. Reine Stellen von 12½ a – ½ Worgen für kleine Beamte, Pensionäre und Industriearbeiter; 2. Gärtnereien im Umfange von 1—4 Worgen in der Nähe von Städten; 3. Stellen im Umfange von 1—4 Hektar für Handwerker und ländliche Arbeiter mit so viel Land und Wiese, wie zur Durchwinterung einer Kut erforderlich ist; 4. bäuerliche

Stellen in der Größe von 4—15 Hettar, auf denen eine Familie ohne Nebenarbeit sich ernähren kann. In einzelnen Fällen wären auch kleine Pachtstellen für solche bereitzuhalten, die sich nicht so sehr binden wollen. Aber: Die Siedler wollen ja alle ein Eigentum erwerben!

Soweit es sich um Kleinstellungen handelt, werden taum besondere Schwierigkeiten entstehen. Die kleinen Städte würden selten besondere Ansprüche bei Neusiedlungen stellen, sondern über den Zuwachs, über die Belebung von Handel und Wandel und besonders über die notwendige Bautätigkeit erfreut sein.

Ist so durch Anzahlung mit Hilfe einer Rapitalisierung der Invalidenrente, die hoffentlich durch eine baldige Uenderung des Mannschaftsversorgungs-Gesehes ermöglicht wird, geforgt und find auch sonst die Ziele ber Invalidensiedlung festgesetzt und die Nebenumstände geregelt, fo muß noch eine wichtige Angelegenheit geregelt werden: Der ungunftige Kursstand der Rentenbriefe. Bis zu 75 Prozent des Tagwertes werden die kleinen Siedlungen beliehen. Bei einem Kurse von 80 Prozent für die vierprozentigen Rentenbriefe entfteben fo große Berlufte, daß sie weder der Siedler noch der Berkäufer, also die Siedlungsgesellschaften, tragen können. weder müßte also das Reich einen Ausgleichsfonds stiften, der aber bedenklich märe, weil dann eine Art Almosen gezahlt murde. Ober der Zinsfuß der Rentenbriefe müßte auf 5 Prozent erhöht werden. Bielleicht läßt sich auch das Institut der Rentenbriefe ganz umgeben, wenn eine bestimmte Summe den Unfiedlern oder den beauftragten Gesellschaften vorschuftweise ausbezahlt werden könnte, aus der die gesamten Kosten — Landankauf, Errichtung ber Gebäude und Beschaffung bes Inventars — bestritten werden tonnten. Der beste Renner des Siedlungsverfahrens, Präsident Meg vom Oberlandeskulturgericht, tritt für diese Regelung ein. Er empfiehlt eine vierprozentige Verzinsung und eine halbprozentige Tilgung. Die Tilgung nötigt ben Siedler zum Sparen und bringt ihn vorwärts.

Aber ebenso, wie er wirtschaftlich gedeihen soll, soll er vor allem seelisch gedeihen und einen Ausschwung nehmen. Bor unseren kleinen Städten könnten noch überall Häuschen stehen, in denen das Glück heimisch ist, alle mit einem Garten herum. Dort kann seder für sich arbeiten, auch wenn er den ganzen Tag einkönig in einer Fabrik tätig gewesen. In seinem Garten füllt sich sein Gemüt mit tausend kleinen Freuden. In Zeiten der Arbeitssosigkeit ist er auch vor Not geschützt. Kartossel, Obst und Gemüse hat er im Keller, ja verkaust er noch. Milch sür die Kleinen gibt ihm die Ziege. Federvieh, Kaninchen und Schweine geben Eier, Fett und Fleisch. Das alles hilft über schmale Zeiten sort.

Ein wichtiges Nebenproblem wird mitgelöst: Die Mitarbeit der Frau. Bährend sie beim Leben in der Stadt meist der Familie entzogen wird, bleibt die Frau des Siedlers oder auch die angestedelte Kriegerwitwe der Familie erhalten. Sie kann im Garten und Stall viel mehr erwerben als anderswo und behält doch die Kinder unter ihrem Einsluß.

So könnten wir unserem Bolke neue Lebensmöglichkeiten, neue Wege zur Scholle auch im Interesse zu einer
gesunden Bolksernährung und eines krästigen milikärischen Nachwuchses bleten. Wenn wir den Invaliden
schon jest die Aussicht auf ein Eigenheim eröffnen, werden viele aus ihrer Niedergeschlagenheit auswachen. Eine
neue Zukunst liegt ja vor ihnen! Ein neues Glück! Eine
neue Heimat! Wir sind sie ihnen schuldig.

### Flandern.

Von Joseph von Lauff.

Ueber all die braven Streiter, Hin durch Flandern durch die Nacht. Einsam bläst ein schwerer Reiter Feierlich die Fahnenwacht. Vor ihm ausgetobte Schlachten. Brande, die schon flügelmatt; Neben ihm verträumte Brachten, Hinter ihm die tote Stadt.

O du Flandern, o du Flandern, O du Land, so vielgerühmt, Keines noch von allen andern Hat so purpurn sich geblümt! O du Land geweihter Kerzen, Todesbanger Traurigkeit, Keines hat dem deutschen Herzen Noch gebracht so tiefes Leid!

Ueber all die braven Streiter. Hin durch Flandern durch die Nacht. Also aus der Erde Schoß. Einsam bläst ein schwerer Reiter Feietlich die Fahnenwacht. Bläst die heilge deutsche Weise, Zweimal, dreimal bläst er sie. Ob den Gräbern rings im Kreise Talwärts schwebt die Melodie.

Senkt sich nieder aus den Lüften, Hält das Totenfeld im Bann, Und bei den geweihten Grüften Pocht sie zweimal, dreimal an. Da sie anpocht lauten Schalles. Hat ein Chor sich ihr gesellt: "Deutschland, Deutschland überalles, Und noch einmal bläst der Reiter Ueber alles in der Welt . . .!"

Auferstanden, auferstanden! -So aus starren Todesbanden Ringt sich Deutschlands Seele los. Erst gehaucht, dann aufwärts brau-Untermfahlen Mondenstrahl, [send Dann wie Adlerflügel sausend Tönt der herrliche Choral.

Wie sie singend einst im Leben Ausmarschiert in Schritt und Tritt, So die Stimmen sie erheben.. Alle Toten singen mit. O du Deutschland! - Heilge Streiter Feiern so in stiller Nacht, Zukunftsfroh die Fahnenwacht.



### Unser neuer Roman "Blockade".

Ein Geleitwort der Derfasserin.

Sehr geehrter herr Redafteur!

Sie wollen miffen, wie ich dazu tam, die "Blodade", diese Geschichte der erften deutschen Flotte, zu schreiben, weil Sie es etwas außergewöhnlich finden, daß eine Frau für die Sehnsucht ber deutschen Nation nach Seemacht im Sturmjahr 1848 Intereffe und Berftandnis hat. Sie vermuten bei mir eine ausgesprochene Borliebe für die Marine, gute Beziehungen zu maßgebenden Berfonlichkeiten und ausgiebiges Quellenftudium, und es ift mir ein Bergnügen, Erinnerungen zu Papier zu bringen, die Ihre Fragen beantworten. Denn sicher gilt Ihre Neugierde mehr der Bewältigung technischer Schwierigteiten, die fich meinem Wert entgegenftellten, als der geistigen Schöpfung. Ich sagte Ihnen auch schon, daß der Bunich, über Deutschlands erfte Flotte zu ichreiben, bereits in mir lebte, als ich noch an meinem helgoländer Roman "Steep uhn Strunn" arbeitete. Es war für mich romanhaft, als ich damals beim Studium der Kontinentalsperre in der "List of the royal navy" unter den europäischen Flotten im März 1806 den Kirchen-ftaat mit 5 Fregatten, Etrurien mit 2 Limienschiffen und 4 Kregatten, Dänemark mit 23 Linienschiffen und 23 Fregatten vertreten fand, mahrend tein einziges beutsches Kriegsschiff vorhanden war! Und vielleicht erinnern Sie fich, daß der held des Romans, Jab Andrejen Siemens - übrigens ein Berwandter des großen Werner — seine Plane zur Unlage eines Kriegshafens im Jadebufen dem preußischen Kronprinzen unterbreiten ließ. Es war der genialste Gedanke des gemialen Helgoländers, daß er schon damals auf Riel hinwies, tropdem es unter danischer Herrschaft ftand; daß er die Bildung einer Fotte, die aus Oldenburgs Eichen gebaut werden follte, für das einzige Mittel hielt, das deutsche Bolt aus seiner binnenländischen Beschränktheit zu erlösen. Ist es nicht eigentlich

selbstverftändlich, daß ich beim Lesen seiner Denkschrift die Umriffe meiner "Blodade" bereits vor mir fah?

Daß ich das in Frankfurt am Main und Hamburg, in Berlin, Riel, Curhaven, Brate, Bremen und Bremerhaven, Rendsburg und Ropenhagen verftreute Material fammeln durfte, habe ich teilweise dem liebenswürdigen Entgegentommen der zuftändigen Behörden zu banten. Ebenso wichtig aber mar es, die Geschichte des tollen Jahres zu tennen, der deutschen Nation Hoffnungen und Stimmungen, der Fürften lebhafte Abneigung gegen die Flotte, Schleswig-Holsteins Erhebung — und der stolzen Dänen grenzenlose Berachtung dieses eben gegründeten Deutschen Relches, das von den fremden Nationen als eine merkwürdige Mischung von 38 Einzelstaaten bewundert — und verspottet wurde. Bor allem galt es, Lord Palmerftons ränkevolle Politik zu ftudieren, die in seinem Ausspruch gipfelte: "Erft dann tann ich Albions Zukunft ruhig entgegensehen, wenn Deutschlands handelsflotte vernichtet ift", und der drohend darauf bestand, daß Riel banisch blieb. "Denn wenn Deutschland den schönsten Hafen der Ostsee hat — dann will es auch eine Flotte haben!" Das aber durfte nicht sein. Und da haben wir die engste Berbindung zwischen Palmerston und der Flotte von 1848 und bem heutigen Beltfrieg.

Biel wichtiger als die Literatur, die ja jedem Intereffenten zur Berfügung fteht, dunten Sie meine Beziehungen zu den maßgebenden Rreifen, und erft bei diefer Behauptung ist mir eingefallen, was für wirklich glanzende Beziehungen ich zur Flotte hatte! Lernte ich nicht in Curhaven die alte Lotfenfrau tennen, die Rleinmadchen war bei Udmiral Brommn? Erzählte mir nicht ein Schiffer mit eisgrauem haar und dem schönften Fransenbart, daß er noch heute stolz sei auf die schallenoste Ohrfeige seines Lebens, die ihm an Bord des "Barbarossa"



von seinem vergötterten Admiral verabreicht murbe, und war da nicht ein anderer, der sich erinnerte, wie man den ersten Matrosen der deutschen Flotte zu Grabe trug? Amtmann Strackerjan in Brake wollte durchaus die Erlaubnis zur Beerdigung nicht geben. Seine Borschrifs ten lauteten auf Bürger, Landstreicher und Angehörige der Sandels- und Fischerflotte. Aber ein Matrofe der deutschen Kriegsmarine war nicht vorgesehen. Wie kam großherzogliche Gnaden von Oldenburg dazu, einen deutschen Kriegsmatrosen auf seinem Grund begraben zu lassen? Mag man doch die National-Bersammlung in Frankfurt a. M. fragen, wo das Deutsche Reich ist, in dem so was begraben werden tann! Denn — das war ja die Merkwürdigkeit: das Deutsche Reich verfügte nicht über das ärmlichste Zipfelchen Erde! — Und da ist Schuster Bruhns, der Philosoph! Nie spricht er, wenn er gefragt wird, sondern nur, wenn er will. Aber wie spricht er dann! Bon Brakes schönsten Tagen erzählte er, da die Kriegsschiffe an den Dückdalben lagen — bis die Engländer fie fich holten; von den luftigen Tangen der flotten Offiziere im "Telegrafen"; von dem Wunder, als großherzogliche Gnaden von Oldenburg die hunte herabkam, um die Schiffe zu sehen. Es war wirklich ein Wunder. Denn er kam auf einem Dampfschiff, und da die Hunte manchmal kein Baffer hat, mußte das Schiff von seinen Baffagieren durch Taue vorwarts gezogen werden, bis tieferes Fahrwaffer tam. Uch, wie wertvoll wurden mir meine Beziehungen! Hätte ich ohne fie gewußt, wie jammervoll die Gloden von hammelwardein wimmerten, als man Deutschlands erften Udmiral in die Erde bettete? Und hatte ich gewußt, daß die Männer ihre Augen bedeckten, daß die Frauen mit ihren Kindern schluchzend in ihre Häuser eilten, damit sie nicht Zeuge waren der Schmach, als die Flagge auf deutschen Kriegsschiffen sank, die Engländer wegführten? Ein blinder Tranbrenner erzählte mir's; sein Bater hätte sich damals ein Geschütz in sein Haus "geborgen", weil das Reich ihn für seine Lieferungen nicht bezahlen wollte. Und Hannibal Fischer führte Klage gegen ihn! — –

Merkwürdig, wie leicht es war, alle diese Leute gesprächig zu machen. Wie die köstlichste Erinnerung ihres Lebens bewahrten sie den Admiral und die Flotte in ihrem Herzen. Ich versichere Sie, Herr Redakteur, daß diese treuen Herzen schuld waren an meiner Liebe sür Brommp und sein Werk. Sie waren dankbar, wenn ich zuhörte, und belehrten mich, wenn ich wieder und wieder fragte. Nun aber mangelte mir jedes technische Wissen — und da konnten sie mir auch nicht helsen. Weder der Tranbrenner noch Schuster Bruhns waren schissstundig. Und doch mußte ich durchaus etwas von der Segelschissahrt verstehen, wenn ich die Blockade von 1848 schreiben wollte. Ich mußte durchaus einen Segelkaptain haben.

Mit Leichtigkeit, Herr Redakteur, können Sie in Ihren Büchern einen König schildern oder einen Prässidenten oder einen Minister. Die meisten Sterblichen haben mie einen gesehen und sind zusrieden, wenn diese illustren Personen edel, seutselig und gerecht gezeichnet sind. In jeder Leichbibliothek sinden Sie Berge von Büchern, denen Sie das Rezept für Ihren Helden in hoher Stellung entnehmen können, wobei ich noch gar nicht an Regierungsräte, Amtsrichter oder Assells ein denke, denen im Leben zu begegnen ja selbst ein Autor manchmal das Glück hat. Aber ein Segeskaptain? Hallo, das ist ein ander Ding! Ich wette, daß es in Großbersin nicht ein Duzend Menschen gibt, die einen richtigen Segeskaptain auch nur gesehen haben. Ein

Rleinod ift der, eine Rarität aus dem Glasspindchen der Merkwürdigkeiten! Ein Menich ift bas, der por nichts Achtung hat als vor einem anderen Segeltaptain; der so gang nebenbei Dinge erlebt, an die gewöhnliche Leute nicht einmal denken, der Sie ansieht. als wolle er Sie fressen - und dem im Bergen eine brennende Sehnsucht lebt: noch einmal die Brandung von Kap Horn zu sehen! — Da geht einer vor mir her am hamburger hafen: gewaltig, befehlshaberisch; die Müge sitt schief auf dem Ropf, der Bang ift schiebend, der Buckel breit; wie Bindfäden liegen die Abern auf den haarigen Fäuften. Was muß der Mann erlebt haben! Un der Berachtung, mit der er alles, aber auch alles ansieht, ermesse ich's. Den kennen zu lernen! Deffen Seele tennen zu lernen! Aber ich verfichere Sie, Sie ergründen die Sphing eher als diesen Geebaren. Geset, er nimmt Ihre Einladung zu Grog an, tut ganz zutraulich, hört sogar auf das, was Sie ihm erzählen und doch dröhnt die Gaftstube von dem Gelächter, das er und seine Freunde über Sie anstimmen, wenn Sie ihn verlassen. Warum — fragen Sie mich? Ja erzählten Sie nicht, daß Sie auch segelten? Und zweimal den Kanal durchquerten bei haushohen Wellen? Und Sie und der Rapitan maren die einzigen an Bord, benen das Diner schmedte - und Sie blieben gang ernst dabei!

Ich suchte einen Fürsprecher, der mir Wohnung bei solch einem Seehelden verschaffen sollte. In einem mächtigen Raum, wo Mannschaften angemustert wurden, fand ich mich ein und wurde einem pockennarbigen Bootsmann präsentiert, der mich mit allen Zeichen des Mißtrauens ansah. In seuchtenden Farben wurde ich ihm geschildert, während hundert Männeraugen an meiner Musterung teilnahmen. Aber ich sand keine Gnade. Der Mann wurde immer bösartiger, seine Stimme immer knurrender. Zuletz schlug er mit der Faust auf den Tisch. — "Und die Ohlsch?" schrie er. — "Den Satan hab ich im Haus, wenn ich die Dam nehme!" und stampste schimpsend und fluchend davon unter dem einstimmigen Beisallsgemurmel der gesamten Unwesenden.

Einige Tage später unterhandelte ich mit einem Kaptain und seiner Frau in dessen Wohnung. Ich mußte doch die Segelschiffahrt kennen sernen! Ich sagte es ihm auch ehrlich, während ich die "Henriette" in Aquarell und Schnikwert über dem Schapp, die tiese Kuhle im Sosa, die vier Spucknäpse an den denkbar geeignetsten Pläten im Zimmer, die Anker auf des Kaptains Brust und die Herzen und Taue auf seinen Armen mit heiliger Andacht betrachtete. Er blieb argwöhnisch, hielt mein Vorhaben ofsendar für sehr zweiselshaft. — "Wit solchen Sachen will ich nichts zu tun haben", sagte er und spuckte in den nächsten Naps.

Da tam mir die Frau zu Hilse. Wie dant ich ihr dafür! Und Sie werden es mir nicht glauben, Herr Redafteur — wir sind sogar Freunde geworden, der Kaptain und ich! Was habe ich alles bei ihm gesernt! Wie man Labstaus kocht und chilenische Bohnen, wie Katelatschen aussehen, und wie aromatisch das Teewasser wird, wenn ein paar dieser Tierchen mitgekocht werden — Junge, Junge! — was ein Taisun bedeutet, und vor allem, was Kap Horn bebeutet. Wenn wir abends bei Kap Horn ankamen, wurde die Frau ärgerlich, denn sie kannte das Thema wörtlich. Der Mann aber riß sich das Hemd auf der Brust aus, sein Gesicht wurde seucht, trothdem es Winter



Meta Schoepp, die Verfafferin unseres neuen Romans "Blockade".

Shot. Gruft Schneider.

war und manchmal das Feuer im Ofen ausging. Und je toller die See raste, desto wütender stürmte er durch das Jimmer; und je dröhnender die Sturzseen auf dem Deck sich brachen, desto leidenschaftlicher bediente er sich der vier Spucknäpse. Wir kamen manchmal in acht Tagen keinen Strich vorwärts, und ich sah recht besorgt, wie vereist die Segel an den Rahen starrten, ach, wie das Deck eine Eissläche war, wie die Brandung kochte, und wie mein tapserer Raptain mit gesträubtem Haar an der Pinne stand — ach, was sür Erlebnisse! Sie werden lachen, Herr Redakteur, und mich nicht begreisen — aber ich versichere Sie: keine dieser Kap-Horn-Fahrten gebe ich sür die anregendste, geistreichste Abendzelesslichaft! Ich kann es nicht ausdrücken, was mir durch die Seele suhr, wenn der Wann plößlich verstummte,

sich über die Augen fuhr und heiser sagte — "Gott versdamm mich, gute Nacht, Frau Doktorin."

Auch gesellschaftlich habe ich manches durch diesen meinen Bekannten ersahren. Durch ihn habe ich Seeseleute kennen gelernt und Hafenkneipen und Kaptainssecken in Grogkellern, von denen man sich in Beklin keine Borstellung machen kann. Die Frau war manchsmal besorgt, ihr Wann könne in meiner Gesellschaft die guten Formen vergessen. Er aber beruhigte sie. "Ich spuck links, Mudding." Und wie wußte er mir kleine Festlichkeiten und Zusammenkünste zu schildern, die zu bessuchen ich mich durchaus nicht entschließen konnte! "Wenn wir um 12 Uhr hingehen, Frau Doktorin, sind wir bis um 2 ins seinste Delirium!" Es war ein Jammer, daß ich nur vier Wochen hei ihnen aushielt. Aber es war

permanente Schlaflosigkeit bei mir eingetreten, und ich war nicht länger aufnahmesähig — selbst bei Kap Horn nicht. Denn unter mir war eine Matrosenkneipe, die nachts geöffnet blieb, mit Musik. Über mir eine Art Seemannsheim, auch mit Musik. Gegenüber eine Chinesen- und Niggerkneipe mit Musik, und jenseit der Wand, an der mein Bett stand, sag eine Großmutter, die entsehlich schnarchte. Der Kaptain wollte mir eine nette, kleine Kojz im Korridor bauen — aber selbst das muste ich ablehnen. Die Segelschiffahrt zu ersernen ist wirklich nicht so leicht, Herr Redakteur!

Aber nun schütteln Sie den Kopf und können nicht begreisen, was zum Beispiel Kap Horn mit der Gründung der deutschen Flotte zu tun hat oder gar mit der "Bloktade"! Ja, verstehen Sie denn nicht, daß ich mich nur mit der Sehnsucht nach Kap Horn, nach seinen Kaptauben und Albatrossen, mit der Sehnsucht nach der Unendlichkeit des Ozeans an die Flotte wagen konnte? Ich habe in mir ja dasselbe erlebt, was das deutsche Bolt im Jahre 1848 erlebte: aus der Sehnsucht nach der Freiheit des Meeres — "das Meer macht frei" sang Herwegh — entstand die Sehnsucht nach Seemacht! Sie sehen also, ich

war auf bem richtigen Wege! Und was wollen Sie? Da bin ich ja an den St. Paulis Landungsbrücken; neben mir fteht ein Hanseat und lüftet ein klein wenig den schwarzen, steifen hut, so daß das dichte, weiße haar einen Augenblick sichtbar wird. Denn er sagt gerade zu mir — "ein größeres Berdienst tennen wir Hamburger nicht, als zu wissen, wir haben helfen durfen, den Glang und die Herrlichkeit unferer schönen Stadt zu vergrößern. Es war mir vergönnt, faft 25 Jahre lang an meinem Posten zu wirken — er ist der Marinedirektor Fokkes. Er weist auf sein Lebenswerk. Er, der ein Menschenalter König am hafen war als bescheibener Diener des Staates hamburg, half den hafen zu jener gewaltigen Größe zu gestalten, die er heute erreicht, und auf die jeder Deutsche stolz ift. Rein Fürst Europas, der Hamburg besuchte, der ihm nicht die Hand gedrückt, den er nicht an Bord seiner "Hamburg" hatte. Aber davon erzählt er mir natürlich nichts. Das sind ja ganz selbstverständliche Dinge, die eben der Dienst mit fich bringt. Er erzählt mir von der Hamburger Flotte, zu deren Romitee auch fein Bater gehörte. Bon Deutschlands erftem Rriegschiff erzählt er mir, dem hamburger Dreimafter "Deutschland", auf dem er als Knabe herumkletterte mit andern Hamburger Jungen. Drüben lag er am Gras-broot, wo jest die Auswandererhallen sind. So grün waren die Ufer, und die Hamburger lagen im Gras oder promenierten am Stintfang und maren ftolg auf ihre Flotte. Und weiter draußen, am Pinnasberg, lagen auch die Altonaer im Gras oder promenierten um den "Phönig" herum, jenes alte Segelschiff, das man auf Strand gezogen, um einen Pavillon daraus zu machen. In hellen Haufen standen sie da, die reichen Kaptaine von Altona, und ließen sich auf dem großen Luban auch ein Kriegschiff bauen. War man weniger wie die Hamburger? Ein lüttes, nütliches Kanonenboot baute Herr Marbs für 10,000 Mark lübisch!

Ach, was höre ich alles! Da spricht ja Geschichte neben mir! Noch sind die Schrecken des großen Brandes nicht vergessen. Da pochte die Revolution dreist auch an Hammonias Mauern! Stumm und tot liegt Hamburgs Flotte; aber draußen vor der Elbe treuzen "Gesion" und "Bellona". Die Lotsengaleote mit Lotsentaptain Fottes an Bord (Fottes Ontel) ist von dem dänischen

"Genser" in der Elbe aufgebracht und nach Kopenhagen geschleppt worden! Fottes Bater aber fährt mit seinem russischen Kaptainspatent unter russischer Flagge stolz an den Dänen vorbei! Run, Herr Redatteur, mundern Sie sich noch, daß ich Interesse und Verständnis für die deutsche Flotte habe? Ich höre von den Schrecken der blockierten Stadt, sehe die historischen Plage, sehe alle Plane; lefe im Archiv nach, in den alten Zeitungen es ware doch ein Bunder, wenn ich die Stimmungen des Blodadejahres nicht voll erfaßt hatte! Denn der Marinedirektor frankte ja auch an der großen Sehnsucht! Auch er ift 25 Jahre lang Segelkaptain gewesen! Auch er war plöglich im Taifun; oder verschleppte mich nach Sydnen; zeigte mir das blühende Meer; beschrieb mir, wie unbeweglich, wie märchenhaft unbeweglich der 211batros hoch über dem tiefblauen Meer schwebt — — und wurde ftill. Bis er plöglich wieder von Alt-Hamburg fprach, von ber eifernen Energie feiner Burger. Ich glaube, es geschah aus ernfter Sorge, daß seine ftolze Baterftadt und ihre ftolgen Burger auch gut abschnitten in meinem Bert, daß er fo geduldig, fo unermudlich die sicher oft törichten Fragen der preußischen Autorin beantwortete.

Und ich glaube, allen, die von meiner Arbeit hörten, lag dieselbe Sorge am herzen. Auch auf preußischem Bebiet. Es galt nur, den Schreiber oder den Bureauvorsteher zu überzeugen, daß ich weder Bleistifte vertaufen, noch ein Konzert geben, noch dem Präsidenten oder dem Landrat gar ein Ulmosenbittgesuch perfonlich überreichen wollte, um überall freundliches Entgegenkommen zu finden. Rur zweimal mahrend ber drei Jahre meines Suchens und Forschens tam ich in recht klägliche Lage: einmal, als ich von Wilhelmshaven bei 22 Grad Kälte Reifaus nahm, weil ich durch mein Interesse am alten Hafen spionageverdächtig mar. Und einmal — das war noch schlimmer— als ich einen Mann der Biffenschaft in feiner Bibliothet aufsuchte, um dort vorhandene alte Hafenpläne, Flugschriften und Manuftripte einzusehen. Nie werde ich sein machsendes Digtrauen vergessen, als ich versuchte, ihn von dem Ernst meiner Studien zu überzeugen, als ich schüchterne Bersuche machte, mich burch einige armselige Renntnisse in gunftiges Licht zu feten. Ich glaube, seine funkelnden Brillengläser waren schuld, daß ich beklommen dachte — fragt er dich nun nach den salischen Raisern in Reihenfolge, bift du verloren. Glücklicherweise hat er nicht gefragt und ersparte mir dadurch die greulichste Blamage.

Benn ich an die Jahre ber Arbeit zurückenke, weiß ich, daß der Gedante, die Geschichte der "Blodade" ju schreiben, zu den glücklichsten gehört, die ich je gehabt. Wie ift mir die Arbeit lieb geworden! Bie habe ich mich por bem Schluß des Romans wie por einem ichrecklichen Abschied gefürchtet! Denn die Menschen, die ich geschaffen, maren alle lebendig geworden, so daß ich oft meinte, ich hielt ihre hande und konnte nicht von ihnen laffen. Ich sagte ihnen — lebt wohl, Ihr Lieben, lebt wohl! Ihr seid mir so viel gewesen, daß es ganz öde und leer in mir ift, weil ich nicht mehr mit Euch hoffe und liebe und leide. Lebt wohl, meine Freunde, die Ihr mich verstandet, wie ich Euch verstand. Wie liebten wir die Sonne und bas Meer! Bie jauchzten wir der Freiheit zu! Die fürchteten wir uns vor ben Schatten! Bann werde ich Erfat haben für Euch, da Ihr nun scheidet! Lebt wohl, meine Freunde! Lebt wohl!

Meta Schoepp.



## Blockade.

Roman von

Nachbrud verboten

#### Meta Schoepp.

Copyright 1915 by August Scherl C. m. b. H., Berlin\*

Die junge Baronin Löwengaard stedte ihren reizenden Kopf zum Bagenfenfter hinaus, um zu feben, warum ber Berkehr plöglich ftodte. Rechts und links fah fie Wagen und Pferde und Menschen; ja, ein Meer von Menschen. Sie standen wie eine ungeheure Mauer; fie ftanden wie ein Ungeheuer, das Tausende von Röpfen hat; sie drängten sich zwischen Wagen und Pferde; sie fletterten an Laternenpfählen empor, hockten auf Wagendächern, sagen auf den Bäumen, die ihr erftes Grun eben angelegt — und redten die hälfe. Fragten, riefen, lachten - die junge Baronin hätte gern gewußt, um was es sich handelte — aber sie verftand kein Danisch. Es war der große Fehler ihrer Erziehung, sagte ihr Mann, daß fie nicht Danisch gelernt hatte. Berade neben ihrem Bagen ftand ein langer Sergeant von der Barde. Sein roter Rock leuchtete in der Sonne wie roter Mohn, feine :minteren Blide glitten über Menschen, Pferde und Wagen, hafteten fröhlich auf Schloß Christiansborg, ruhten lächelnd auf dem reizenden Gesicht der jungen Baronin Löwengaard, das ihm zugewandt war. Ihre rehbraunen Augen, in denen die Lichter sich spiegelten, die das locige Blondhaar aufflammen machten, saben unter dem großen Trauerhut bittend zu ihm auf: der rote, kleine Mund lächelte, die feinbehandschuhte Hand winkte ihm -

"Warum tann ich nicht weiterfahren?" fragte sie französisch, denn ihr Mann hatte ihr streng verboten, Deutsch zu sprechen.

Der Sergeant sah sie zärtlich an, zuckte die Achseln — er verstand sie nicht. Aber aus der Wenge, die sich um ihren Wagen drängte, rief ihr ein Student die Antwort zu: "König Frederik kommt!"

Sie hätte gern den König gesehen. Aber sie hatte keine Zeit. Ihre Schwiegermutter, die alte Baronin, erwartete sie in ihrem Palais in der Bredgade. Wiewiel Mühe es ihrem Manne gekoftet hatte, diese Begegnung endlich herbeizusühren! Zwei Stunden hatte sie zu ihrer Toilette gebraucht, um ja mit ihrem ganzen Liebreiz auf die alte Dame wirken zu kömmen. Sie durste nicht unpünktlich sein!

"Das ist ja schrecklich", sagte sie zu dem Sergeanten, der doch kein Französisch verstand. "Wie soll ich denn hier fortkommen? Die Baronin af Löwengaard wartet doch auf mich!"

Den Namen kannte der Sergeant. Jeder Bürger in Kopenhagen kannte die Löwengaards. Fast mit Ehrsurcht ließ er den Namen in sich nachklingen. Er fragte den Kutscher, der in seiner schweselgelben Livree hochsmütig auf dem Bock thronte und verächtlich auf die

sich stauende Menschemmenge herabsah. Ja, die Baronin war auf dem Weg zur Bredgade. Um zwölf Uhr sollte sie im Pasais sein. Wie sollte er denn das ermöglichen? Seit zehn Minuten suhr er im Schritt. Er hatte Mühe, die Pserde zu halten. Wann wird der König kommen? In einer Stunde? Oder in zwei? So lange muß man mun warten!

Der Sergeant drehte den teden Schnurrbart, fah noch einmal nach dem Schloß hin und schielte auf die junge Dame, deren Augen so bittend auf ihm ruhten. Sie schien die überzeugung zu haben, daß dieser große, stattliche Mensch wohl die Macht hätte, ihr zu helfen. Das schmeichelte seiner Eitelkeit. Er rief dem Rutscher etwas zu, beugte sich höflich zu dem angstvollen Gesichtchen herab, lächelte ermutigend, legte die hand an die Müße und schob sich langsam zu den Pferden hin, mährend er mit dem rechten Ellbogen die Leute von sich abdrängte. Die junge Baronin aber war beruhigt. Sette sich wieder bequem im Polster zurecht und sah vergnügt, wie die Leute plötzlich schreiend und schimpfend zurückwichen. Wie ein Knäuel drückten sie sich zusammen, hatten so große Angst vor den Pferdehufen, nahmen sich so in acht, daß die hohen Räder sie nicht streiften. Frauen sahen zornig durch das herabgelassene Fenster, schrien ihr Worte zu, die sie nicht Männer wandten sich wütend gegen den Sergeanten, der die Pferde langfam vorwärts führte, drohten dem Rutscher, der wie ein Sonnengott hoch über der Menge in seinem gelben Rod thronte, sahen empört in den Bagen — und lächelten, als sie plötich in der reizenden Baronin lächelndes Geficht blickten. Auf einmal waren sie selber dem Sergeanten behilflich, für ben großen Bagen Plat zu schaffen. Bas fie doch für Ravaliere find, die Danen!

Bon den Türmen schlug es zwölf. "Maman" wird gewiß am Frühstückstisch sigen und mit der Lorgnette vor den Augen nach der Tür sehen. "Maman" ist die erfte Dame der alten Königin gewesen und ist ihre Freundin geblieben nach König Christians Tod. "Maman" gehört zu den stolzesten Aristokratinnen Ropen= hagens und hat es als einen ungeheuren Schimpf angesehen, als ihr Sohn sich mit einer Breufin verhei= ratete. "Maman" wird Arel diesen Schritt niemals verzeihen; nur foll die Welt von einem Bruch zwischen Mutter und Sohn nichts wissen. "Maman" wird tun, als sei ihre arme Schwiegertochter schuld an der Erhebung in Schleswig-Holstein, wie das Arel ja auch schon anzunehmen schien, und wird ihr eine lange Rede halten. "Stolz und gerecht sind die Danen — aber am stolzesten und gerechtesten die Löwengaards" — wenn Agel seiner Mutter wirklich so ähnlich war, wie es hieß, wird er wohl auch in seinen Reden ihr ähnlich sein.

Sie seufzte — und lächelte dem Sergeanten freund-



<sup>\*)</sup> Die formel "Copyright by ..." wird vom ameritanischen Urheberrecht genau in dieser Form verlangt. Burden wir die Borte nicht in der engisschen Sprache, die im den Bereinigten Staaten von Amerika die offizielle Staatsprache ilt, sehen, so wurde uns der amerikanische Urheberschut verlagt werden und daraus uns und dem Autor ein großer wirtschaftlicher Schaben erwachsen.

lich zu, der mit der Hand an der Mütze sich leicht gegen sie verbeugte.

"Mange Tak", sagte sie und errötete vor Bergnügen über sich selbst.

Die Pferde griffen aus — dommernd ratterte die schwankende Kutsche über das holperige Pflaster dahin. In wenigen Minuten mußte sie im Balais Löwengaard sein.

Und da erschrat sie. Das schöne Gesicht war ganz weiß geworden. So große Angst hatte sie vor ihres Mannes Mutter. Was sollte sie ihr sagen? Sollte sie überhaupt etwas sagen? Sie wollte einen Hofknicks machen, wie Tante ihn mit ihr eingeübt, falls sie bei hofe vorgestellt würde. Sie wollte an ihren Oheim denken, den klugen Baron Wendemuth, der, das Glas vor den Augen, den übungen interessiert zugesehen. "So vieles hängt von Außerlichkeiten ab," fagte der Oheim, "das andere überlasse ruhig Gott — —" aber fie mußte, dak fie por der alten Dame kalten Augen alle guten Ratschläge vergessen würde. Ja, die kalten Augen verfolgten sie geradezu, denn es gab kein Zimmer in der Villa am Strandvegen, das nicht ein Bild von "Maman" schmüdte. Deutlich sah sie den langen, hageren Ropf, der in seiner Form an einen Pferdekopf erinnerte, sah den Hals, um den sich die berühmten Löwengaard= schen Perlenschmüre schlangen; sah die Pracht ihres Hoftleides — ach, sie verstand wohl, wie die stolze Dänin darunter litt, daß ihr einziger Sohn ein armes, preußisches Edelfräulein heimgeführt!

Aber leide ich vielleicht nicht? dachte sie seufzend. Da fuhr der Wagen in das weit geöffnete Tor ein.

Ein Bedienter in gelbem Frad hob sie heraus und ging ihr mit langen, würdevollen Schritten voran. Sie solgte trippelnd. Mit den kleinen Füßen konnte sie gar nicht anders gehen. Aber die schwarze Seide ihres Trauerkleides rauschte, und der lange Schleier umhüllte sie wie eine Wolke; seitdem sie in Kopenhagen war, mußte sie um König Christian trauern.

Sie zitterte vor Erregung. Bor ihren Augen senkten sich Nebel. Sie sah nichts von dem stolzen Bestibül, nichts von Marmor und Säulen, und als ein mächtiger Bandspiegel ihr Bild zurückwarf, erkannte sie sich nicht in dem entzückenden Geschöpf, dessen Lippen so rot waren. Ihr wild hämmerndes Herz nahm ihr sast den Atem. Mechanisch fast folgte sie dem Mann die steinerne Treppe hinauf, deren rote Läuser die Schritte unhördar machten. Sie wandte den Blick nicht von seinen kräftigen Baden und den schwarzen Samthosen. Nur, als er eine Tür vor ihr öfsnete, sah sie auf und wunderte sich, daß er noch einen Haarbeutel trug. In deutscher Sprache bat er sie zu warten. Alle Diener der Löwengaards waren Holsteiner.

Da ftand sie nun allein in dem riesigen Prunksaal, dessen Bände kostbare Gobelins zierten, von denen Dänemarks stolze Staatsmänner stolz und verächtlich auf sie herabsahen, als empfänden sie, daß die kleine Baroneß Wendemuth ein Fremdling hier war und ein Eindringling; daß sie ihre begehrlichen hände nach einem Gut ausgestreckt, das ihr nimmermehr zukam. Sie hatte davon geträumt, in einem Schloß zu leben, dessen wette

Hallen mit allem Schönen gefüllt waren, um fie zu erfreuen; dessen Diener nur lebten, um ihre Wünsche zu erfüllen. Aber jest hätte sie nicht gewagt, sich auch nur auf einen der kostbaren Sessel zu setzen, deren gelbe Seide, deren geschniktes Ebenholz so gar nicht zu der Dame in tiefer Trauer zu passen schienen. Sie hätte fich so gern in einem Spiegel gesehen; sie war auf einmal überzeugt, daß sie abscheulich aussah; vielleicht saß der Hut schief. "Ma tante" sagte, ein schiefer Hut genüge manchmal, um eine Frau lächerlich zu machen. Aber vor lauter Buften und toftbaren Bafen, vor Balmen und Ziermöbeln konnte fie keinen Spiegel feben. Auf dem Marmortamin ftand eine hohe Pendule, auf der ein goldener Schäfer seine goldene Schäferin schautelt. Ediths Augen folgten dem zierlichen Ding, konnten sich gar nicht davon trennen, aber den Bendelschlag hörte fie nicht vor ihres Herzens Hämmern. Und dabei waren ihre Finger eiskalt, und nur einen Gedanken hatte fie ... ich will doch teinen Hoftnicks machen, das andere überlaffe ich Gott.

"Bitte", fagte ber Diener.

Sie unterdrückte einen Schrei, so erschraf sie. Wie ein Riese stand er an der Tür, die hinter seldenen Stoffen sast verborgen war. Aber nun besann sie sich auf sich selbst; sie selbst war ja nun eine Löwengaard, und eines Tages würde sie hier die Herrin sein. Sie machte einen schwachen Versuch, stosz und majestätisch aufzutreten, und stand doch in größter Verwirrung in einem hohen Raum, der mit dunksem Samt ausgeschlagen war. Sie sah nichts darin als die schimmernde Marmordüste der Königin. Gedämpst klangen erregte Worte herüber. Einmal zorniges Lachen. Und als die Tür sich öffnete, ertönte allgemeines Stimmengewirr.

"Bie spät Sie kommen", sagte ihre Schwiegermutter. Sie sprach Französisch. Ihre Stimme war tief und ruhig, verriet keinen Tadel, kein Bedauern, nur äußerste Gleichgültigkeit. Ein einziger Blid zeigte Edith, daß die Bilder in der Villa nicht gelogen hatten; unter den kalken, musternden Augen verlor sie den letzten Rest ihres Selbstbewußtseins.

Sie machte ihren tiefsten Knicks; sie tüßte die dargebotene Hand, sie sagte verwirrt, "der König — und die Menschen — der Umweg nach Christiansborg" — aber ihr tecker Mut, der in ihrer Familie sast berüchtigt war, war dahin. Mit ihren siedzehn Jahren hatte sie noch nicht gelernt, Haltung zu bewahren. Sie fämpste mit Tränen.

Die Staatsrätin aber dachte — für dieses Kind also habe ich meinen Sohn zum Mann erzogen. Die ersten Familien des Königreichs hätten es als eine Gunst angesehen, zu den Löwengaards in Beziehung zu treten. Er aber muß sich von einem Mädchen fangen lassen, das nichts hat, dessen Preußentum man kaum noch verheimsichen kamt! In einer Zeit, die schroffer wie jemals die standinavischen Bestrebungen im Gegensat zum Germanismus betonte, heiratet ein Löwengaard diese Ausländerin um ihrer schönen Augen willen, ohne die mütterliche Einwilligung! Ohne jeden Familienrat! Ein Fräulein Habenichts machte er zur Trägerin einer der stolzesten Namen Dänemarts — aber laut sagte sie:



"Mein Sohn wünscht, daß ich Sie vor meiner Abretse nach Fünen empfinge — —"

Benigftens tüßt sie mich nicht, dachte Edith, und fühlte sich fast erleichtert. Sie zitterte, wenn ihr Mann sie tüßte. Aber wenn seine Mutter sie gefüßt hätte, ware es ihr wohl noch schrecklicher gewesen.

"Es scheint ihm von Wichtigkeit, daß Sie mit ber Geschichte unserer Familie vertraut werden. Ich reise morgen; Ihren Besuchen im Palais steht nichts im Wege."

Das ist deutlich, dachte Edith. Und hätte am liebsten versichert, daß ihr die Familiengeschichte der Löwensgaards ganz und gar gleichgültig sei. Aber zehn Jahre war sie im Hause ihres Oheims geduldet gewesen. Da hatte sie gelernt, ihre Gedanten für sich zu behalten. Sie knickste zum zweitenmal. Es sah aus, als breche sie in der Mitte plöglich zusammen. Ihr seidenes Kleid bauschte sich rings um sie wie eine Woge.

"Es dürfte von Interesse sie sein, einige Freunde unseres Hauses kennen zu sernen", sagte die Staatsrätin, und Edith hörte deutlich das Widerstreben, mit dem sie diese Worte aussprach. "Ich darf wohl von Ihrem Tattgefühl annehmen, daß Sie jedes Thema vermeiden, das Bezug auf die gespannte politische Lage hat. Mein Sohn erwähnte die nahen Beziehungen, die Baron Wendemuth zum preußischen Hof unterhält. Es liegt nicht im Interresse Ihrer jezigen Familie, daß man in Kopenhagen davon unterrichtet ist."

Das sollte "ma tante" wissen, dachte Edith empört, und das Blut stieg flammend in ihre Schläfen. Sie ballte heimlich die kleinen Fäuste. Aber was hätte sie sagen sollen, Azel war neulich sehr unliebenswürdig geworden, als sie den König von Preußen verteidigte. Man betrachtete ihn eben hier von einem andern Standpunkt als in Berlin.

"Bitte," sagte die Staatsrätin, und öffnete die Tür zum kleinen Speisesaal, hinter der zorniges Lachen laut aus dem allgemeinen Stimmengewirr sich abhob.

Edith fühlte, daß die herren und Damen nur aus höflichkeit gegen die Birtin ein Gefprach unterbrachen, das sie wichtiger deuchte, als die Bekanntschaft der kleinen Baronin Löwengaard. Und doch lächelte fie ihr verbindlichftes Lächeln und entfaltete bei ihrer Berbeugung ihren ganzen Liebreiz: es galt ja Gnade zu finden vor Danemarks stolzestem Adel; es galt, Arels unüberlegte Heirat in den Augen der Freunde und Berwandten zu rechtfertigen, menigftens hatte Urel bas fo gefagt, und Edith glaubte es. Die Freunde der Löwengaards gehörten zu ben vornehmften Familien der Ariftofratie, die fich emport vom hofleben zurudgezogen, als ber Ronig die Bugmacherin und Tänzerin Rasmuffen zur Gräfin Danner erhoben und fich mit ihr zur linken Sand hatte trauen laffen. Ubrigens schienen ihr die Damen in wallenden Trauergewändern - man trauerte um ben verstorbenen König - und die ordenschillernden herren nicht fremd. Sie verhielten sich genau so wie die Damen und herren, die fie bei "ma tante" zu feben gewohnt mar. Sie hatten dasselbe Lächeln, dieselben Bewegungen, dieselben liebenswürdigen Worte - "ma tante" sagte, die französische Sprache ist die Zauberin, die aus Bertretern aller Nationen eine Familie macht.

Die Staatsrätin ichien mirtlich beruhigt, daß Ediths Erscheinen die lebhafte Unterhaltung nur flüchtig unterbrach. Die Erregung über die neuesten Ereignisse in Riel und Berlin fiegte felbst über eine gesellschaftliche Sensation, wie sie die Löwengaardsche Liebesheirat nun einmal war. Die Herren schienen Gile zu haben, Edith vorgestellt zu werden, um nur schnell ein unterbrochenes Gespräch wieder aufnehmen zu können, die Damen begludwunschten die Staatsratin, tugten Edith und plauderten in der nächsten Minute schon wieder über die Berüchte, die die Stadt durchschwirrten. Sie nippten dabei von sußem Bein, den die Diener servierten, knabberten füße Ruchen und verbreiteten einen Duft von Bohlgerüchen um fich. Ebith vergaß ihre Angit. Sie unterhielt sich mit einer jungen Dame vor einem der mächtigen Bogenfenster und freute sich, daß fie etwas von Thormaldfen mußte und von Holger Danste, und die junge Dame freute sich auch.

Die Wogen der Erregung um sie her schlugen höher und höher. Kein Haus, teine Familie gab es in Kopenhagen, wo man sich nicht in Berwünschungen, in Hohn und Spott über die Kartosseldänen auf dem deutschen Festland erging und immer hestiger die Aussührung des Programms der Jungdänen verlangte, den Unabhängigteitsbestrebungen der Kieler Professoren durch Intorporierung der Herzogtümer endlich ein Ende zu machen. Diesen leidenschaftlichen Forderungen war der mißlungene Staatsstreich des verstorbenen Königs vorausgegangen.

Denn durch die kinderlose Ehe des Kronprinzen von Dänemark ersosch der oldenburgische Mannesstamm in den Herzogtümern und machte den Augustenburger Herzog allein erbberechtigt. Christian hielt es daher für seine landesväterliche Pflicht, durch alte Utten und Dotumente in einem offenen Brief seinen geliebten Untertanen in Schleswig klarzumachen, daß das dänische Königsgeseh auch in Schleswig in voller Kraft und Gültigkeit bestehe. Die gleiche Sicherheit ließ sich für Holstein nicht sesstellen, doch gab er die allergnädigste Versicherung, daß er unablässig darauf sinnen werde, die vorhandenen Hindernisse zu beseitigen, um auch dies Herzogtum ungeteilt von Schleswig mit anderen Landesteilen unter seinem Zepter zu vereinigen.

Aber die Holfteiner waren anderer Meinung. Beriefen sich auf ihre vierhundertjährige Gerechtsame, beriefen sich auf Christians I. Schwur vor der schleswigsholsteinischen Ritterschaft zu Ripen, 6. März 1460. "By lauen, dat Sleswigt un Holsten blieven ewich tosamende ungedelt", und zwar galt er nicht als König von Dänemart, sondern nur als ein Herr dieser Lande. Reine gnädigen Versicherungen wollten die Holsteiner, sondern ihr Recht.

Am 20. Januar 1848 starb Christian. Es war ihm nicht gesungen, den beabsichtigten Staatsstreich auszuführen. Sein Nachfolger Frederik, der die Gräfin Danner, geborene Rasmussen, zu seiner morganatischen Gemahlin machte und dadurch alle Hoffnung auf legitime Erbsolge zerstörte, soh sich genötigt, wenn er seinen Thron behalten wollte, dem leidenschaftlichen Drängen der jungdänischen Partei, Schleswig-Holstein zu inkorpoder



rieren, nachzugeben. Diese königliche Proklamation wurde am 23. März bekannt. Als Antwort darauf wurde am 24. in Riel unter Glodengeläut vom Balkon des Rathauses herab durch Beseler die Thronsentsehung des dänischen Königherzogs und die Bildung einer provisorischen Regierung mitgeteilt, die so lange die Rechte des Landesherrn vertreten sollte, die er su der seindlichen Ratgeber entlassen habe, durch die er zu der seindlichen Hatung gegen die Herzogtümer gezwungen war. Die Nordmarken sollten kein Raub der Dänen werden. Die deutschen Herzogtümer, deren Prätendent der Augustenburger war, wußten und sühlten sich als Bundesstaaten eins mit dem deutschen Batersland.

Und wie im ganzen Deutschen Reich die schwarzrot= goldenen Farben verfündeten, daß endlich ein einiges Deutschland geschaffen mar, daß der Traum der Patrioten in Erfüllung gegangen mar, daß in Rraft und herrlichkeit Germania fich erhoben, fo mar es nun auch in Riel. Bon allen häufern wehten schwarzrotgoldene Fahnen, jeder Bürger, jeder Student trug die deutsche Rokarde. Die Soldaten, die Jäger und die Turner trugen sie, die schon in den nächsten Tagen Rendsburg, Schleswig und Gludftadt im Auftrag der provisorischen Regierung besetzten. Im ganzen Lande herrschte flammende Begeifterung bei der Runde von der Erhebung. überall fah man flinke Boten auf schnellen Pferden, die die Nachricht weiter trugen von Stadt zu Stadt, von Land zu Land. Freikorps bildeten sich, wohin man hörte, sang man das Holftenlied "Schleswig-Holftein, meerumschlungen". In der Nationalversammlung zu Frankfurt aber ichien man über den Elbherzogtumern die Wirrnisse des deutschen Staates, der nun ein Bundesftaat geworden, zu vergessen. Preugen murde beauftragt, mit eigenen und den Bundestruppen für die Unabhängikeit der Nordmarken einzutreten. Die schleswig-holfteinische Frage war eine deutsche geworden.

Die beiden jungen Damen por dem riefigen Bogenfenfter sprachen nicht mehr von Thorwaldsen und Holger Danske. Eifrig lauschten sie der allgemeinen Unterhaltung, und Edith murde weiß vor Schred, als fie immer wieder leidenschaftliche Bornrufe gegen den Rönig von Preußen ausstoßen borte. Sie begriff nicht, warum er eines Bentils für die But feiner Garden bedurfte. Barum durch den blutigen 18. März die Garde Ruhm und Blut brauchte, um wieder ftolz auf ihre Adler zu fein. Sie begriff auch nicht, warum ein alter Rammerherr die englische Freundschaft so außerordentlich hervorhob. Arel hatte ihr doch erzählt, wie die Engländer vor vierzig Jahren die ftarte dänische Flotte mit englischen Ranonen im hafen von Kopenhagen in Brand schoffen, weil Lord Balmerfton, der damals Lord der Admiralität mar, fagte, es fei fein Segen und fein Borteil für England, wenn Danemart eine ftarte Marine befage. Bie fonnte derfelbe Lord Palmerfton nun plöglich innige Freundschaft für Dänemart empfinden?

"Fürchten Sie sich doch nicht", sagte die junge Dame lachend zu Edith, als sie ihre Angst bemerkte. Aber wie sollte sie sich denn nicht fürchten? Kalt und feindlich ruhten die Augen der alten Baronin Löwengaard

auf ihr. Dicht vor ihr aber besprachen zwei Hauptleute von der Garde den Kriegsplan: sobald Preußen seine Truppen marschieren läßt, verlassen dänische Korvetten den Hasen. Dänische Kriegsschiffe werden ganz Deutschland blockieren von Billau dis zum Jadebusen! Kein deutsches Schiff in deutsche Häfen! Keins heraus! Der Sund wird gesperrt! Sie sollen Dänemark kennen lernen! Zwei Millionen gegen vierzig!

Die Staatsrätin sah, daß Edith mit Tränen tämpfte; daß es die höchste Zeit war, sie zu entfernen, um einer Szene vorzubeugen. Sie neigte sich leicht zu ihr hin, reichte ihr die Fingerspißen und versuchte zu lächeln — "gehen Sie nur, mein Kind! Wenn der Gatte wartet, durfen wir nicht empfindlich sein."

Edith nahm Abschied, als brenne der Boden, auf dem sie stand. Sie machte den tiesen Anicks, den "ma tante" ihr einstudiert, und der das Entzücken der Gesellschaft hersvorries. Alle waren bezaubert von ihrer Anmut und lächelten über die Berliebtheit der kleinen Frau, die so dringend zu ihrem Gatten wollte. "Ich hätte nie gedacht, daß man solche Eile haben könnte, in Arel Löwengaards Arme zu kommen!" sagte die boshaste Rosenkranz leise zu dem schönen Ahlefeldt.

Bitternd fag Edith in der großen Rutsche, die zu Rongs Nytorf hindonnerte; ihr herz war voll Ungft und Schreden über das, mas fie gehört, voll Groll und haß gegen Danemarts stolzeste und gerechteste Barone, deren Namen sie auch trug, vor allem aber gegen diese ftolze Frau, die ihr gezeigt, mit welchem Widerwillen, mit welcher Berachtung man fie in ber Familie aufnahm. Und das mußte sie sich alles ruhig gefallen lassen! Mußte schweigend mitanhören, was man über den Breugenkönig fagte! Sie hatte gestern ihren Mann gefragt, wie Danemart die holfteinische Frage wohl löfen würde; und er hatte den langen, schmalen Ropf mit den bunnen, blonden haaren an den Schläfen fo heftig von dem Buch, in dem er eifrig las, erhoben. "Die Holftengrafen haben seit Jahrhunderten versucht, sich von der banischen Krone zu lösen, und immer haben sie sich vor dem Danenichwert beugen muffen. Sie tonnen ficher fein: auch diesmal wird der Danenfuß auf trogige Solftennaden fich ftemmen; werden fonigliche Danen den Deutschen ben Weg weisen - -

Lieber Gott, wenn das Axel sagte, was werden dann erst die andern tun! Sie seufzte und saltete die Hände und sah auf die tolossale bleierne Reiterstatue Christians des Fünsten, die so mächtig und wuchtig auf dem königlichen Platz sich erhob. Der war auch ein Däne, vor dem man zittern mußte! Da blieb der Wagen wieder stehen; Soldaten kamen vorbei, sachend und singend; einige sahen neugierig in den Wagen, warsen Kußhände hinein; andere winsten ihr mit der Hand zu. Größere und kleinere Gruppen lachender, fröhlicher Burschen solgten — solgten dem Danebrog, den ein krästiger, blonder Däne jubelnd vor ihnen hertrug. Und plötzlich war sie wieder mitten in einem Boltshaufen.

Denn auf einmal schob und drängte alles nach Charlottenborg zu. Ungeheures Geschrei erschütterte die Luft, hüte wurden geschwenkt, Tücher wehten! Edith sah hoch über den Leuten die roten Rücken der Hostataien leuch-



ten, die bewegungslos auf dem hinteren Brett der töniglichen Staatskutsche standen. Sie sah Spigenreiter und den majestätischen Kutscher — sie sah Menschen, Tausende von Menschen, die Kong Frederik begeistert zujubelten. Menschen sah sie, die gleichzeitig lachten und weinten, und tausendstimmig brauste der Kuf durch die Lüste: "Hurrä, gammel Danmark! Länge leve gammel Danmark!"

Nur schrittweise konnte die Staatskutsche vorwärts kommen. Deswegen konnten die Rächststehenden des Königs verlebtes, schwammiges Gesicht deutlich erkennen; konnten die Freude auf seinem Gesicht lesen, mit der er nach allen Seiten grüßte und winkte. Er hatte vergessen, daß dieser begeisterte Haufe anderthalb Wochen früher, um seinen Willen zu erzwingen, sein Palais stürmen wollte. Die Menge aber stimmte plöglich die Hymne an, die start und gewaltig, ein Erbe aus Dänemarks größter Zeit, Dänenstolz und Dänenkrast verherrlicht. Wie ein Choral brauste sie zum Himmel:

Kong Christian stod ved hojen Mast In rog og damp.

Der König entblößte sein Haupt. Barhäuptig suhr durch die schluchzende, leidenschaftlich erregte, von der Gewalt des Liedes zur Ekstase aufgepeitschte Wenge, die wie eine ungeheure Woge dem Wagen nachdrängte. Bewegungssos und majestätisch aber sahen die Lakaien von ihren hohen Plägen auf den Pöbel herab.

Edith erreichte ihr Haus am Strandvegen blag und erregt. Und blag und gitternd ftieg fie die wenigen Stufen hinauf, die zu den großen Räumen führten, in denen sie seit drei Monaten als herrin maltete. 3hr Herz mar fo voll von allem, mas fie erlebt und gesehen, daß fie nicht die Zeit erwarten tonnte, mit Urel barüber zu sprechen. Natürlich murbe er alles anders ansehen und beurteilen wie sie; und sicherlich war ihm die triegerische Bewegung in der Stadt auch sympathischer als ihr, der Ausländerin. Aber er sollte sagen, was er wollte, er war doch ein Mensch, der Anteil an ihren Befühlen nehmen mußte! Ihr Mann war er, dem fie ihre Bergengangst anvertrauen konnte! Mit einem trockenen Schluchzen in der Rehle ließ sie sich hut und Mantel abnehmen, ließ fich gar nicht die Zeit, die Loden aus der Stirn zu ftreichen, wollte nur schnell hinüber in die Bibliothet - aber ber Baron mar ausgefahren, meldete der Diener, der ihr auf silbernem Teller eine Rarte prafentierte: Dietrich Wendemuth, las fie. Und fast hatte fie, wie früher, einen Jubelruf ausgestoßen. Uber da fah fie die schwefelgelbe Livree der Lömengaardichen Diener und tam gur Befinnung; fie wollte fragen - wo ift er? Aber fie zitterte und brach plöglich in Tränen aus.

Auf einmal meinte sie, alles sei ein böser Traum: Axel und die Löwengaards, Kong Frederit und "Maman". Auf einmal war sie ganz sicher, daß Wahnbilder sie geschreckt und genarrt hatten, und daß nun alles wieder werden müsse wie früher. Daß sie jetzt nur unter einem Bann stand, der schusd war, daß sie Dietz artig und steif gegenüber saß und nur verstohlen sein schmales, gebräuntes Gesicht betrachtete, das sie aus dem Gedächtnis so oft gezeichnet, wenn die Sehnsucht sie übermannt

hatte. Sie war neugierig, ob er dieselbe Empsindung hegte. Und es wunderte sie, daß auch er so gerade und torrekt vor ihr saß. Der graue Zysinder stand auf dem Tisch, der tadellos gearbeitete schwarze Frack mit dem hohen Kragen und den breiten Klappen, helle Beinkleider und weinrote Weste sahen seierlich und zeremoniell aus, und als er sich so hössich nach ihrem Besinden erkundigte, hätte sie gesacht — wenn ihr nicht Tränen in die Lugen gestiegen wären.

Er erzählte, daß er in geheimer Mission nach Ropenhagen gekommen sei, verschwieg aber, wieviel Bitten und Fürsprachen es gekostet, bis der Legationsrat von Wildenbruch ihm gestattet hatte, ihn auf der Reise nach Sonderburg zu begleiten, verschwieg vor allem, daß er von dort ohne Erlaubnis nach Ropenhagen weitergereift sei. Wildenbruch mar in außerordentlicher Mission des Rönigs von Preußen den Truppen vorausgeschickt worben, um den Danentonig und die danische Regierung aufzuklären, daß Preußen sich der Aufforderung seitens bes Deutschen Bundes, megen der herzogtumer zu intervenieren, unmöglich entziehen konnte, daß ihm aber alles daran gelegen mar, die freundschaftlichen Beziehungen zum Ropenhagener hof aufrechtzuerhalten. Diele Note, die wohl durch Lord Balmerfton den Beg in die Offentlichkeit gefunden, bewies, daß auch der Preußentonig von dem rein revolutionaren Charafter der ichles. wig-holfteinischen Bewegung überzeugt mar. Die Danen aber forgten dafür, daß die neutralen Rabinette ihre höhnische Ablehnung aller Bermittlungsversuche erfuhren.

"In geheimer Miffion find Sie hier?" fagte Edith entzuckt. "An ben König?"

Dietrich wurde verlegen und suchte nach einem Ausweg.

"Richt gerade an ben König — Sie wiffen ja, über geheime Miffionen barf man nicht fprechen."

Ratürlich wußte fie das und fragte vergnügt: "Und doch tommen Sie zuerft zu mir?"

Er wurde noch verlegener. "Das ist doch felbstverftändlich!"

Ja, das war eigentlich selbstverständlich. Sie legte die Handslächen aneinander. Wie sie sich zusammennehmen mußte, um so fremd und gleichgültig dazusißen! Was er wohl dachte? Er dachte gewiß, wie glücklich sie hier war! Der Oheim würde es ihm wohl erzählt haben. Und "ma tante" hatte sicherlich gesagt — Gottes Wege sind unersorschlich.

"Erzählen Sie mir vom Rosenschen!" bat fie. Die großen Augen ftarrten ihn fast angstvoll an; die roten Lippen bebten.

Er griff nach dem Zylinder und stellte ihn wieder hin. "Ich war im Rosenschlößchen," sagte er, "als ich von Paris kam. Sie waren eben abgereist. Alles sag im Schnee. Schrecklich still war alles. Ich dachte, ein Leichentuch ist der Schnee. Ich ritt unter den Buchen, wo wir so oft ritten. Alles war still und tot. Um den See bin ich geritten, an dem Sie so gern saßen — es war ein schrecklicher Tag."

Sie bewegte fich nicht. Da schwieg auch er, sah ftumm zu Boben, verfolgte mit ben Augen bie feinen



Linien des dunklen Teppichs. Bon den Wänden grüßte tote Weisheit aus alten Folianten, und aus schwarzem Rahmen über dem aus Backteinen gebauten Kamin sah das kluge Gesicht des Ministers Löwengaard hinab, der des großen Christian Freund gewesen. Die beiden jungen Menschen aber dachten an die töstliche Zeit, da die Buchen grün waren und auf dem See weiße Wasserslissen traumhaft ihre Kelche im Mondlicht badeten.

"Nun tommt der Frühling," sagte Edith und preste die Handslächen so fest gegeneinander, daß die Ringe sich streiften. Wollte wohl damit sagen, daß die Buchen nicht immer unter einem Leichentuch schlummern.

"Aber Sie sind fort, Edith!"

Und nun sahen sie sich an — und jedes sah in ein weißes, angstvolles Gesicht, in ein geliebtes, zuckendes, junges Gesicht, das von dem in Leder geschnitzten Löwensgaardschen Wappen der alten Stühle scharf sich abhob. Zwischen ihnen stand der breite, auf Löwensüßen ruhende Eichentisch, auf dem alte Rupserstiche ausgesbreitet lagen.

"Niemand hatte mir etwas davon gesagt", meinte Dieg und sah an ihr vorbei. "Onkel Bendemuth war mit "ma tante" und Marianne zu Besuch bei Mama, als ich kam. Es war Beihnachtsabend. Der Onkel war so froh. Er sagte — sie hat ein märchenhaftes Glück gesunden. Und "ma tante" weinte vor Freude. Sie wollten mich nicht fortlassen. Marianne hatte ein Geschenk für mich. Sie sagte: "Bissen Sie, daß Edith vor acht Tagen Hochzeit hatte?".

Edith prefte die Lippen aufeinander. Run ift ber Beg frei für Marianne, bachte fie.

"Ich konnte nicht sprechen", suhr Dietz sort. "Ich weiß auch nicht, wie der Abend vergangen ist. Der Onkel hielt Abendandacht. Er sas die Geburt Christi vor. Und nach dem Choral betete er. Er sagte — wir wollen ihm auch danken, daß er unserer lieben Edith ein so unermeßliches Glück beschert. Sie war nacht und bloß wie das Christuskind. Aber nun ist sie eine Fürstin in dieser Welt. Du darfst ihr nicht böse sein, sagte er zu mir. Sie hat zugegriffen, als sich das Glück ihr bot."

Edith fah ihn ftarr an. Totenblaß mar fie.

"Zwei Monate war ich frank vor Schmerz und Jorn. Ich haßte Sie, Edith. Da erzählte mir der Gärtner von einem schrecklichen Auftritt zwischen Ihnen und dem Onkel und daß er — daß er —" er stockte; die heisere Stimme versagte — "daß er nachts schleunigst nach dem Wundarzt geschickt wurde, der Ihnen den Puls verbinden mußte. Mein Gott, Edith, und ich konnte Ihnen nicht helsen!"

Nein. Niemand hatte helfen können.

"Seitdem habe ich keine Ruhe gehabt. Ich mußte einen Weg finden, um Sie zu sprechen. Deshalb bin ich hier. Ich mußte Sie um Berzeihung bitten, Edith, daß ich glauben konnte — und ich möchte wissen — " und nun beugte er sich vor, und die dunklen Augen verrieten seiner Seele Qual— "ich möchte wissen — nur den einen Gedanken habe ich seit Wochen — ob Sie glücklich sind, mußich wissen!" —

Totenstille herrschte. Eine ewig lange Minute, in der sie sich ansahen, als wollte eins des andern Leben trinken.

Bie im Fieber zitterte Edith. Ob sie glücklich war, wollte er wissen! Deshalb war er gekommen!

Draußen fuhr ein Bagen vor. Agel tam. Seine Schritte wurden auf dem Sand hörbar. Seine hohe, schrille Stimme fragte nach ihr. — Mein Gott, ob fie glücklich mar? Morgens und abends hatte "ma tante" gesagt, mußte fie Gott für ihr großes Glud banten! Und in ihren Briefen an "ma tante" erzählte fie auch nur von ihrem Glüd: von Ausfahrten und Empfängen, von Rleidern und einem Zobelpelz, von den Dienern in schwefelgelber Livree und von einer Kammerjungfer, die nur für sie da war, für die arme, kleine Edith, der man nicht oft genug hatte fagen fonnen, daß dienen und fich bescheiden Tugenden find, die einem armen Ebelfräulein mit in die Wiege gelegt worden find. Sie sollte nicht gludlich sein? Bufte er benn bas nicht alles? Und tam doch in geheimer Miffion, um fie zu fragen, ob fie gludlich fei? In der Erregung prefte fie ihre beiden Beigefinger in die Augenwinkel, eine Bewegung, bie Diet fo gut an ihr kannte; immer ging fie einem Tranenausbruch voraus; war immer das Zeichen ihrer Berzweiflung gewesen.

Schluchzend sprang sie auf und lief ihrem Mann entgegen; warf sich an seine Brust und preßte ihr tränenüberströmtes Gesicht an seine Schulter. "Ach, Uzel, Uzel" — schluchzte sie, am ganzen Körper zitternd — "er ist in geheimer Mission hier".

Blaß und verwirrt erhob sich Dietz und sah in das von vielen Fältchen durchzogene, bartlose, nervöse Gesicht des Baron Löwengaard.

"So, so —" sagte der Baron und schob Edith zurück, um den Gast zu begrüßen. Sie reichten sich hösslich die Hände und empfanden eine gegenseitige, lebhaste Abneigung. "Also in geheimer Mission." Und er lächelte. Dieß sah, daß ein Borderzahn sehlte, wodurch seine hohe Stimme etwas Lispelndes bekam. Er war 38 Jahre alt. Aber er sah mit seiner langen, nach vorn gebeugten Gestalt wie ein Fünfziger aus. Sein Haar war blond und dünn, und blaue, blasse Augen schweisten unruhig umher, ohne irgendwo haften zu bleiben.

"Das ist eine schwere Zeit, eine sehr schwere Zeit", sagte er und wandte sich erregt an Edith. "Haft du die Mama gesehen? Ja? Und wie sange bleiben Sie, Baron?" Und ließ sich seufzend auf den Divan fallen.
— "Es herrscht eine große Begeisterung für den Krieg! Wenn der König von Preußen seine Truppen schickt, werden wir den Krieg haben."

"Es ist schrecklich!" sagte Edith, noch immer schluchzend.

"Es ist gerecht!" sagte ihr Mann stirnrunzelnd. "Gammel Danmark kann keine Bedingungen entgegennehmen, wenn es sich um Bestrasung der Insurgenten handelt. In Kiel ist Aufruhr, und man wird ihn unterdrücken, und wenn zehn Könige von Preußen da wären." In seiner Stimme sag eine unsägliche Berachtung. "Schleswig-Holsteinern hat man die Häuser demoliert. Sie gehen nach Berlin zurück, Baron?"

Diet Bendemuth verneigte sich frostig. "Benn Dänemark Preußens Bermittlung annimmt."

"Und wenn es das nicht tut?" fragte Ebith zitternd.



Acht Tage später war Edith in das alte Palais gefahren, um die berühmte Bildergalerie der Lömengaards in der Bredgade zu sehen. Sie tat es, um der schrecklichen Stille des hauses, in dem fie fich wie eine Gefangene vortam, zu entfliehen. Ihr Mann hatte ihr ftreng verboten, das haus zu verlaffen. Die Erregung in der Stadt hatte ihren Sohepunkt erreicht, feitdem vereinzelte Berichte über Gefechte in Schleswig-holftein nach Ropenhagen drangen; deutsche Matrofen am hafen murden halb tot geschlagen; schleswig-holsteinische Beamte mußten heimlich die Stadt verlaffen, um ihr Leben zu retten; preußische Rauffahrer verließen fluchtartig den Jede Siegesnachricht über die Insurgenten steigerte die Erregung und die But; und die Begeisterung für den König muchs von Tag zu Tag. Seine Fahrt an den hafen, von wo er fich nach Flensburg einschiffte, glich einem Triumphzug; man erzählte sich wie in einem Freudenrausch, daß er Männern aus dem Bolt die Hände gedrückt und noch vom Schiff aus lachend gewinkt und gegrüßt hatte. Ropenhagen mar in einem Taumel — aber Edith mußte zuhören, wie Agel langsam und gleichtönig aus einer französischen übersetzung banifche Geschichte vorlas. Sie mußte zum hundertften Male das Löwengaardsche Bappen zeichnen und mit Farben ausmalen, und wenn sie nach Neuigkeiten aus ben Herzogtumern fragte, sah Arel ihr mit feinem Spott in die Augen - "aber das bedarf doch keiner Frage!"

Jede ihrer Bemerkungen brachte er mit ihrem Better Wendemuth in Zusammenhang. Es machte ihm augenscheinlich Bergnügen, etwas gefunden zu haben, womit er sie quälen konnte. Es war eine Laune, die der Eisersucht entsprang. Der Oheim hatte ihm einmal lächelnd gesagt, daß Edith sich als verlobt betrachte und deshalb unglücklich sei, der sazinierenden Persönlichkeit eines Löwengaard nicht widerstehen zu können. Er war damals sehr verliebt gewesen, der Better war in Paris — und er hatte den Sieg davongetragen.

"Ich möchte die alten Bilder sehen", sagte Edith, um nicht fortwährend das blasse, ausdruckslose Gesicht zu sehen, um nicht noch mehr Wappen malen zu müssen. Und war glücklich, daß er sie nicht begleitete.

Das Palais lag tot und ausgestorben da. Die Dienerschaft war mit ber Staatsrätin nach Fünen gegangen. Nur die Beschließerin mar mit einer kleinen Magd zurückgeblieben. Nicht zum Schutz des Valais, sondern weil Rarin Jensen zu did mar zum Reisen. Sie faß von morgens bis abends in einem gewaltigen Lehnstuhl. den ihre ungeheuren Formen ausfüllten, rauchte eine dice Zigarre, trant Tee und las "Faedrelander". Sie ließ sich ungern stören, und es dauerte geraume Zeit, bis sie fich erhob, um die junge Baronin Löwengaard zu begrußen, die noch im Beftibul ftand. Bang leife flirrte der Löffel im Teeglas, als fie durch ihre hübsche Bohnung ging, und wie Schnaufen war ihr Atem. Sie beeilte fich nicht. Bor der jungen Baronin hatte fie durch= aus keine Uchtung. Sie wußte, daß sie eine Deutsche mar; und "Faedrelander" erzählte täglich, daß es viel

ichlimme Nationen gäbe, aber keine sei so schlimm wie die deutsche. Und seitdem man wußte, welche Ungst in Deutschland vor der dänischen Blodade herrschte, brach auch die Löwengaardsche Dienerschaft in Gelächter aus, wenn man von den Deutschen sprach. Immerhin aber gehörte die junge Baronin jest zur Familie und war zu respektieren. Die arme Karin hatte Besehl von der Staatsrätin, ihr die großen Gemälde zu zeigen, und troßdem Edith bat, sie allein gehen zu lassen, denn Karin slößte ihr Schrecken ein, wackelte sie stöhnend der Treppe zu.

Die kleine Magd stürzte nach einem mächtigen Schlüse selbund, schloß sämtliche Türen auf, zog in der Galerie die schweren Vorhänge von den Fenstern und freute sich, daß sie etwas zu tun hatte. Edith aber suchte sich selbst einen Weg.

Durch Gänge tam fie und lauschige Zimmer; durch eine große Halle zu marmorner Treppe. Stieg die Stufen hinauf, sah zu riesigen Kandelabern auf, berührte geschnitzte Türen. — —

Es kam ihr nach und nach traumhaft vor. überall herrschte Dämmerung und sautsose Stille. Wie ein verzaubertes Schloß war es. Über spiegelgsattes Parkett ging sie, sah in mächtigen Spiegeln ihr eigenes liebreizendes Bild, sah französische Möbel, kostbare Gobelins, Marmorstatuen und in vergoldeten Servanten venezianische Gläser und Sevresporzellane. Bon den Bänden aber sahen aus schmalen, vergoldeten Rahmen vornehme Männer und Frauen; Männer in Purpurmänteln mit Allongeperüden, Frauen in wallenden Gewändern mit Berlen in den Haaren; einige hatten Knaben neben sich mit hellen, blonden Loden; sie trugen Brabanter Spigen über Samtanzügen und hielten ihre schmalen Hände an Degenknäusen.

In der Galerie stand Karin und erwartete fie vor dem Bilde Christians IV.

Axel hatte gesagt: jedes Bild, das du sehen wirst, ist mit Danmarts Geschichte verknüpft. Die Beschließerin aber sing mit gammel Danmarts Ruhm an. Manchmal sprach sie Dänisch, als sei es unmöglich, von des gewaltigen Christian Taten in deutscher Sprache zu erzählen, diesem großen Monarchen, der sür Dänemart mehr getan als jeder andere König! Wie war er groß und breit! Er trug einen Zopf und hatte nur ein Auge. In der Schlacht hatte er das andere versoren. Aber alles sah er mit dem einen Auge! Dänemarts großer König war er — die Frau saltete die Hände; der tiese Ernst, die Ehrsucht in ihren Zügen hatte etwas Ergreisendes. "Und ein Löwengaard war sein bester Freund!"

Bor dem Riesenbilde standen sie, das den einst so mächtigen Struensee auf dem Wege zum Schafott zeigt. Ein Deutscher war er, sagte Karin, der den dänischen Abel beseidigt hatte, und er war stolzer und mächtiger als der König selbst. Und wie schleppten sie ihn nun daher! Mit Retten an den Füßen und an den händen! Kriegsvolt vor und hinter ihm; und vor und hinter ihm die Großen des Reiches, natürlich auch die Löwengaards. Aus allen Fenstern sahen die Leute; ganz keine Kinder sahen zu, wie man den mächtigen Minister in Ketten

zum Schafott führte. "Zuerst schlugen sie ihm die rechte Hand ab", sagte die Dänin, "und dann erst den Kopf. Sein Körper wurde gevierteilt und aufs Rad gelegt. Aber seinen Kopf stecken sie auf einen Psahl. Furchtbar sind die Dänen in ihrem Zorn. Und doch war die Königin des englischen Königs Schwester! Aber kümmern sich Dänen darum? Auf Kronborg hielten sie sie gesangen, schimpslich wurde sie des Landes verwiesen. In Celle starb sie. Und war so jung und schön!"

"Hat sie ihn denn liebgehabt?" fragte Edith, und schneller schlug ihr Herz.

"Bielleicht. Denn der König war schwachsinnig und wollte von seiner Gemahlin nichts wissen. Und schön und seurig und klug war Struensee. Aber darauf kommt es nicht an. Eine dänische Königin darf nur einen dänischen König lieben!"

Da sah Sdith voll Angst auf den armen Struensee; sie hatte Tränen in den Augen, als sie an die arme, junge Königin dachte, die hinter vergitterten Fenstern in trostsosem Jammer erkannte, daß ihre Liebe dem Geliebten den Tod gebracht.

Rings an den Wänden standen der Löwengaards sein ziselierte Rüstungen. Man hätte densen können, noch steckten die Ritter darin, so hoch und gerade standen sie. Man hätte densen können, Eisenmänner mit Helmzier, mit Schwert und Schild hielten Wacht, und gleich müßte ein dröhnendes Klirren und Rasseln beginnen, wenn sie sich in Bewegung setzen. Und Porträte der Barone

von Löwengaard hingen an ben Banben. Ebith meinte, ihre Augen folgten ihr migbilligend; manche faben aus, als zögen sie vor Verwunderung die Brauen hoch. Als rumpften die Damen bie Rafe. Als machten die Bindspiele, die gelangweilt und hochbeinig neben ben ftolzen Damen ftanden, gang emporte Augen. Nur ein Ritter im schwarzen Samtmantel und mit einem riefigen Schwert, ber an einem Fenfter ftand, durch das man ben Safen mit seinen Schiffen sah, schmunzelte. Er fah auf fie herab, hatte die hand am Spikbart, ichien in Bedanken versunken - und schmunzelte. Edith aber fab angstvoll zu den stolzen Baronen auf. Mit so gewaltigen Männern wollten die Deutschen den Kampf aufnehmen! Begen fo gefährliche Manner wollte nun auch Diek tämpfen! Der hatte ja teine Uhnung, wie fürchterlich fie find!

"Groß und gerecht sind die Dänen", sagte Karin Jensen und versuchte einen Knids zu machen, denn ihre Aufgabe war hier erledigt, "aber am größten und gerechtesten sind die Barone von Löwengaard". Und da Edith keine weiteren Fragen stellte, bat sie um Erlaubnis, gehen zu dürsen.

Ebith blieb allein. Leise rauschte ihr Taftkleib, als sie wieder vor Struensees Richtgang trat. Die goldbraunen Loden drängten unter dem großen hut hervor, und vor Angst hämmerte ihr Herz.

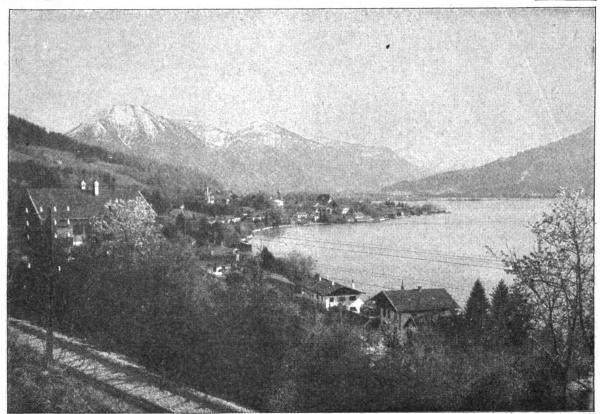
So furchtbar straften die Dänen! (Fortfegung folgt.)

### Tegernsee.

hierzu 2 photographische Aufnahmen.

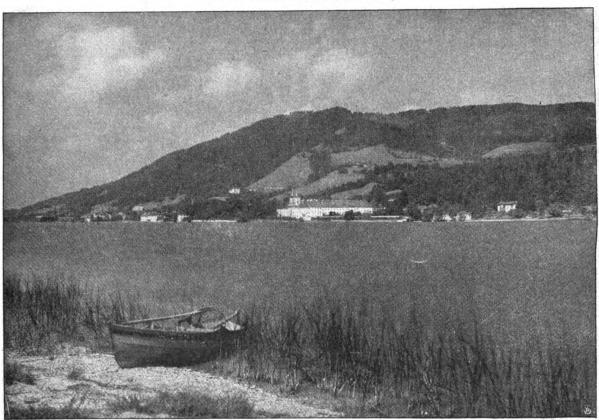
Eine der schönsten Berlen in dem Kranz von Edelsteinen, den die oberbaprische Seen- und Gebirgslandschaft besitzt, ist Tegernsee. Bor ihm rauscht der See, und hinter ihm ragen, von grunen Balbern bededt, die Berge empor, mährend die schneebestreute Alpenlandschaft den Horizont begrenzt. Den Mittelpunkt des Ortes bildet das langgestreckte Schloß mit den Doppelturmen, das der bekannte Augenarzt Herzog Karl Theodor in Bayern bis zu seinem 1909 erfolgten Tobe bewohnte. Seit König Maximilian war es in eine Sommerrefibenz umgewandelt worden. Ursprünglich aber war es ein dem heiligen Quirinus geweihtes Klofter, bas auf eine lange Beschichte zurudbliden tonnte. Schon Balter von ber Bogelweide hat einst im alten Kloster gaftliche Aufnahme gefunden, die der Sänger in einem Liedlein der Nachwelt überlieferte. Er klagt, daß man ihm dort Waffer vorgesett habe. So schied er freudlos von dannen. Die Zeiten andern fich. Wer heute nach Tegernfee tommt, denkt für immer mit Sehnsucht zurück an diesen lieblichen Ort, der Tausenden zum dauernden Sommeraufenthalt bient, unzähligen Banderern aber vorübergehend seine Reize enthüllt. Fürften, Rünftler und Schriftsteller haben fich in großer Bahl in und bei Tegernfee angesiedelt, verbringen dort die Zeit der Ruhe und Erholung und finden Unregung im freien Bertehr mit ber Schönheit ber Natur, die im Berein mit der reinen Bergluft stets wieder aufgefrischt und belebt von einer Brise des Sees, Berg und Seele ebenso erquidt wie den Rörper des abgegrbeiteten, ber Rube bedürftigen Grokstädters. Sier ftören die harmlosen ländlichen Bergnügungen niemand. Sie dienen nur dazu, gemeinsam mit bem Bandern in den Balbern und auf den Bergen, mit dem Ruder- und Segelsport, mit den Bädern in dem flaren Kriftallmaffer des Gees die Nerven zu ftarten und Erholungsbedurftige zu träftigen. Dazu tommt als Schönftes das landichaftliche Bild diefer herrlich schönen Gegend, die das Ihrige bazu beiträgt, auf Stimmung und Gemut bes bort Beilenden gunftig zu wirten. Für ernsthaft Leidende hat fic bazu noch eine Heilquelle erschlossen, die den Namen des regierenden Königs von Bayern trägt. 3hr Reichtum an Jod und Schwefel hat sie schnell zu einer der befuchteften Deutschlands gemacht. Wir tonnen darauf binweisen, daß Offizieren und allen Feldzugsteilnehmern eine ber Beit angepaßte Ermäßigung und Rurtagfreiheit in Tegernsee zugebilligt wird, über die der "Bertehrsverband für Tegernfee und Umgegend" gern Mustunft erteilt. So wird auch die Schönheit und die heilende Rraft diefes Ortes dem Baterland dienstbar gemacht, und so will Tegernsee das Seine dazu beitragen, unsern Kriegern zu helfen. Die Lage des Ortes am Rand des Gebirges ermöglicht auch weitere Ausflüge in dem an Schönheit fo reichen oberbanrischen Gebiet, für das Tegernsee so recht der Mittelpunkt ift. Bon hier aus wandert es fich bequem hinauf in die Berge, mahrend anderseits bem Müden Beförderungsmittel aller Urt zur Berfügung steben.





Blid auf Tegernfee gegen den Wallberg.

Bouppot. J. Reitmager.



Legernfee mit dem hiftorifden Schlof.

3,01pyot. J. Reumayer.



Es drangt mit feuchtem Murzgeruche Das Grun aus jedem Erdenfpalt, Und ichimmernd fteht die Frühlingsbuche Im tannendunkeln Mintermald.

An jedem Zweige taufend Blattchen, Bewegt vom frifchen Sonnenwind, Und jedes Blatt ein Strablenbettchen Und jeder Strahl ein Jefuskind.

Ernft Rosmer.

EDUCA CONTACTO CONTAC

#### Roter Mohn.

Roter Mohn entblättert finkt Sacht herab auf deine Sande -Rotes Glück, das leuchtend ftand Und por Abend ging zu Ende.

Rctes Gluck, das mohl zu beiß Mollt die junge Sonne grußen, Ciegt im still gewordnen feld Dun perblutet dir zu Fugen.

Beiene Brauer.

#### Abendandacht.

Menn dunkle Abendichatten langiam fich entfalten, Der Berge Gipfel lente Sonnengluten trinken, Geichopf und Schöpfer itille Andacht halten . . . Caft auch der Menich die muden Bande finken.

Und seine Seele trägt ihn über alle Melten Und wird ein emges Sein in der Derganglichkeit. Und ob es nur Sekunden . . . sie pergelten Des langen Tages Bitterkeit und Leid.

Otto Saure

#### Frühtau.

lch ichreite itill durch Tag und Tau,

#### So mandeln mir . . .

So mandeln mir beglückt auf meifter Strake. umfaumt von filberhellem Birkenband. Die eine buntbemalte Japanvale nehm ich die Candichaft zärtlich in die Sand

Und zeige deinen bellen Rinderblicken: Bler Deif, hier Blau, dort Purpur und dies Grun, den icharlachroten Mohn, die bunten Dicken, der Bauerngarten faibenstrogend Blubn.

Ach, wie dein Wort mich und dein Lachen freuen. lc bin der Schöpfer dicfer Munderwelt, ein Berrgott, der den funkelnageineuen Meliball in feinen feligen fanden balt.

Charles Ettenne.

#### Abendsegen.

Dir Reiter umftehn den Trompeter In Itiller Sternennacht Und laufchen poll Andacht dem Segen, Den ein frommes Gemut erdacht!

Und heran zum Buchenwalde Drängen die Nebel vom Moor, Und aus dem blauen Simmel Tritt der silberne Mond herpor.

Da mar mir's, als ob fich neige Der Mald und das Rehrenfeld, Als ob es rings bete und finge Auf der meiten, meiten Delt.

Frin pon Contina

### Begegnung.

Die konnte dies fo munderbar geichehen es mar in ferner Stadt, in fremdem Land, als ich auf meinem ftummen Deg dich fand und doch erkannte, die ich nie gefehen.

In spätem Sonnenlicht sah ich dich gehen, und da perrann por mir der Stunde Sand.

lch schreite still durch Tag und Tau,
Der Klebih schüttelt sein Gesteder —
Und da verrann vor mir der Stunde San die meine lessen Träume ost genannt —
Des himmels unverhülltes Blau
Scheucht alle Schatten wieder.

So geh ich durch die Dorjahrswelt —
Der Boden ist noch regenseucht —
Die ewig Junge Sonne hält
Und sinnend sieht, wie in den dunkeln IV die Iv sewig sunge Sonne hält

Die ewig sunge Sonne bätt

Die genspendendes Geleucht.

Paul Friedrich.

In spätem Sonnenlicht sah ich dich gehen,
und da verrann vor mir der Stunde San
die meine lessen Träume ost genannt —
es war wie goldner Blätter Niederwehen.
Ich wuhte nicht, kamst du zu strüh, zu sp
da han nur strahlend deinen IV ging, wie einer abends heimwärts g
und sinnend sieht, wie in den dunkeln IV
aus einer in die andre Nacht verweht,
die IVünsche sern und leuchtend niederglei
woll Heinrich von der ich wußte nicht, kamit du zu fruh, zu fpat? Ich fab nur strablend deinen Deg fich breiten und ging, wie einer abends beimmarts geht und finnend fieht, wie in den dunkeln Deiten, die Duniche fern und leuchtend niedergleiten . . . Dolf Beinrich von der Mulbe



# Der große Rachen.

Roman pon

Rachdrud verboten.

#### Olga Wohlbrück.

Copyright 1915 by August Scherl G. m. b. H., Berlin\*).

17. Stortfenunc.

Als Frau Dottor Graebner Hut und Mantel abgelegt hatte, sagte sie zu dem Jungen: "Mein Sohn soll zu mir reinkommen."

Und als er nicht gleich erschien, ging sie zu ihm hinzüber. Aber wieder war sein Jimmer leer. Und sie wiederholte mit zitternder But in der Stimme: "So wie er kommt . . . gleich soll er zu mir rein . . . augenblicklich!"

Und dann tam er. Anders als sonst — schlapp, mit zerbissenen Lippen und rotgesäumten Augen. "Ja . . ."

Sie wollte ihm wohl sein Wochengeld geben, die Mama? Mächtig erhöht hatte sie es, seit er in Sekunda war, um ganze zwei Mark monatlich, und jedesmal sagte sie: "Sei nur recht sparsam — es ist eine Wenge Geld!"

Sie machte aber diesmal nicht die Schreibtischlade auf. Sie stütte die Ellbogen auf den Tisch und faltete die Hände ineinander. Sie sah ihn nicht an.

"Wo marft du geftern?"

Er blinzelte sie verständnissos an. Was war denn das Neues? Wo er war?! In der Schule war er und dann zum Essen zu Hause und dann spazieren . . .

"Wer mar die Dame geftern?"

"Welche?" entfuhr es ihm.

Erst hatte er sich mit Tante Susel im Case getroffen, und dann hatte er Frau Percy Well bei ihren letten Besorgungen begleitet.

Frau Elise sah nur eine freche Ausflucht in der Frage. Sie schlug mit der Faust auf den Tisch.

"Ich werde dich lehren . . . welche? Du weißt genau welche . . . mit der du zusammen warst, geraucht hast im Case?!"

"Tante Susel raucht ja nicht . . ."

Also Susanne war es. Wieder die . . . Immer wieder stellte sie sich ihr in den Weg.

"Was sitt du mit der herum . . . wozu? . . . ."

"Darf ich denn nicht?"

Er sah die Mutter heraussordernd an. Hatte Tante Susel nicht dicht gehalten? Die versor ja immer den Kopf — wenn's schief ging. Borige Woche hatte ihm Percys Frau gutmütig ein paar blaue Lappen zugesteckt: "damit du weiter kommst, Hänseken, und weil dir Percy den Katcliff versalzen hat damals."

Da hatte er getreulich mit Tante Susel geteilt.

"Aber nicht setzen, Tante Susel, hörste?"

Die Kausseute sollte sie bezahlen, bei benen sie Schulben hatte, den Gerichtsvollzieher, der die Kredenz gepfändet hatte und Otto Graebners Schreibtisch.

Aber dann hatte sie doch gesetzt und auch etwas gewonnen, später versoren, dann wieder gewonnen — zuletzt alles versoren. Gestern hatte er ihr seinen setzten Fünfziger gegeben.

"Denn is alle . . . Tante Sufel . . . benn kann id nich mehr helfen."

Und weil ihm so flau im Magen geworden, wie er so seinen letzten Lappen in ihrer kleinen Hand verschwinden sah, da hatte er beim Kellner eine Zigarette bestellt, wie Bercy Well sie rauchte — und wie er sie selbst dort draußen oft zwischen den Zähnen gehabt hatte.

Er war noch eine Weile sitzengeblieben — nicht lange — gerade nur, um ihr unauffällig nachbliden zu können — Und da richtig — sie war zu Kallin hinübergegangen.

Um liebsten wäre er ihr ja nachgelaufen, hätte sie vom Lisch des Zigarrenhändlers zurückgerissen, aber da hatte Frau Percy Well plötlich vor ihm gestanden: "Auf wen wartest du denn, Mister Krähhahn — tomm mit, Koffer aussuchen."

Da mar er mitgegangen,

Die schroffe, unwirsche Art der Mutter machte ihn bodig. Was war denn plöglich in sie gefahren?

"Willst du mir mal sagen, wo du dich überall herumtreibst? In die Schule gehst du wohl nur noch, wenn du sonst nichts vorhast?"

Das beste war, er sagte gar nichts, bis er wußte, woher der Wind blies.

"Antworte, rede", schrie sie ihn an.

"Bas foll id benn reben, wenn bu alles weißt!"

Sie schlug wieder auf den Tisch, zwei-, breimal, unbesonnen, unbeherrscht.

"Wenn ich es wüßte, würde ich dich nicht fragen. Nun antworte — Hände aus den Hosentaschen augenblicklich antwortest du, verfligter Junge!"

Dann war's ja gut, wenn sie nichts wußte. Dann war's ja gut! Er gudte gegen die Decke. Sie griss nach einem Lineal, das ihr zur Hand lag, schlug mit aller Kraft auf seinen Arm.

"Birst du gehorchen — Hände aus den Taschen . . . !" Das Blut stieg ihm zu Kopf.

"Jett wirfte hauen, vielleicht!"

Etwas in feinem Ton erinnerte fie an alles, was aufreizend, bemütigend, vernichtend auf fie eingestürmt war.

Sie sprang, ihrer Sinne nicht mehr mächtig, auf, ichlug mit dem Lineal auf ihn los, auf die Arme, die Schultern, den Rücken.

"Du infamer, frecher Junge, du, du infamer, frecher Junge . . ."

Er hielt nur den Arm schützend vor die Augen und ließ sie hauen. Er verspürte es kaum. Die Jungen in der Schule komten das viel besser. Das tat anders weh, wenn sie es darauf anlegten. Wochte sie darauf losskopfen, wenn es sie beruhigte. Verstehen konnte er es. Wenn man sich keinen Rat mehr wußte, dann gab's eben nur die Fäuste. Da blieb einem nur das Losdreschen, so wie er selbst auf den Juck losgedroschen hätte, wenn er ihm zwischen die Finger gekommen wäre.

"Rede, wo hast du dich herumgetrieben, rede!"

Dazu konnte sie ihn nicht zwingen. Das war das einzige. Über seine Worte blieb er doch Herr. Sagen tat er nur, was ihm paßte. Und nun paßte es ihm auch nicht mehr, daß sie immer so weiter auf ihn einschlug. Ruhig und kräftig entwand er ihr das Lineal, brach es über das Knie in zwei Hälsten, warf es auf die Erde.



<sup>\*)</sup> Die Formel ...Copyright by . . . " wird nom ameritanischen Urbeberrecht genau in dieser Form verlangt. Würden wir die Worte nicht in der enallischen Sprache, die in den Vereinigten Staaten von Amerika die ofsistelle Staatsprache ist, sehen, so würde uns der amerikanische Urbeberschus verlagt werden und daraus uns und dem Autor ein großer wirtschaftlicher Schaden erwachsen.

"Nu lah man, nu is jenuch!"

Es klang nicht feindlich, es klang nicht traurig, es

tlang nur so fremd und so talt.

Sie teuchte noch ganz atemlos, ganz bleich von der Erregung: "Das ist nun der Dant dafür, daß ich sier sige, tagein, tagaus, daß ich schuste, ohne mir Ruhe zu gönnen, daß ich mir Sorgen auflade — das ist der Dant!"

Das begriff er nicht! Für das, was sie hier in ihrem Jimmer tat, dafür wußte er ihr auch teinen Dant! Das war wohl ihr freier Wille, daß sie es tat. Finster, mit aufgeworsener Lippe murmelte er: "Was hab ich denn davon, daß du hier sicht?"

Davon hatte er weiß Gott nie was gehabt. Undere Mütter saßen nicht den ganzen Tag an den Büchern, rechneten, schrieben — und gaben den Kindern doch auch Taschengeld, gute Kleider, Räder, Tennisschläger und was so üblich war in den Kreisen. Niemals hatte sie mit ihm gespielt, niemals den Bater dazugerusen, wenn ein Fest war in der Schule, wenn er die Ehren des Primus genoß. Seine Unarten hatte sie dem Bater verheimlicht, aber auch alles, was ihn hätte freuen können.

Un den Sonntagen, wenn die Eltern zusammen waren bei Tisch, da hatte er der Besuche wegen allein sigen muffen, der Besuche megen, die Geld brachten, mit bem die Mutter fnauserte. Bu Saufe hatte er sich hier nie gefühlt, reden hatte er hier nie tonnen, wie ihm der Schnabel gewachsen war, einen Rummer von ihm hatte sie nie erraten, ihn nie getröftet, wie die Frau aus Karlshorft es getan hatte. Nur wenn er mit seinem Wochengelb nicht gereicht — dann hatte fie ihn abgetanzelt oder hatte ihm die Bange hingehalten, wenn die Zenfur mal besonders gut ausgefallen war. Zeit hatte sie nie für ihn gehabt oder nur, wie er einmal trant war, aber auch da hatte fie ihn vom Anstaltsarzt behandeln laffen, vielleicht, weil fie nicht haben wollte, daß der Bater Zeit an ihm verschwendete - Die Geld für sie war, immer nur Geld.

"Was hab ich benn davon, daß du hier sigt?" Anderes wußte er nicht zu sagen.

Sie aber preste die Lippen zusammen und hielt sich an der Lehne eines Stuhles sest, damit sie die Empörung nicht noch einmal übermannte wie porhin.

"Dein Erbteil, hörft du, dein Geld halte ich dir zusammen. Damit du wenigstens das hast. . ."

Aber mehr brachte sie nicht über die Lippen, als sie den starren Blick des Knaben sah. Sie erschrak vor diesem Blick.

"Geh in dein Zimmer! Augenblicklich gehft du in dein Zimmer. Und rührst dich nicht heraus ohne Erlaubnis, verstehst du? Richt einen Schritt vor die Tür machst du ohne Erlaubnis mehr — nicht einen Schritt."

Bom Telephon her klingelte es. Elife Graebner griff zum Hörer.

"Ja. . ."

"Sie werden aus Magdeburg verlangt — Glibien!" Sie verfärbte sich, wiederholte: "Aus Magdeburg — Glidien?"

hans blieb wie angewurzelt stehen.

Glidien — Stall Glidien — Martyr — Colonne — Jud — Jimmy — D'Brien — all die Namen tanzten einen wilden Reigen in seinem Hirn. Feuerrot wurden seine Ohren, seine Augen weiteten sich. Es siel ihm gar nicht auf, wie erregt die Stimme der Mutter war, siel ihm gar nicht auf, daß sie plötslich die Hand nach ihm ausstreckte.

"Frag mal, wer da ist, Hans — hörst du — frag mal!" Aber dann schob sie ihn wieder zurück.

"Rein, laß — ich weiß felbst — wer ist ba — wer ift ba?"

Sie murmelte: "Ich kann nicht verstehen — wie? Ber?"

Hart, messerschaft sagte sie: "Ja — Frau von Glidien? Ich bin's, Frau Doktor Graebner — man hat Sie mit dem Sanatorium verbunden. . . So — ja — das macht nichts. Einen Pfleger wollen Sie? . . . Das kann ich ja — wie? Mein Mann? Meinen Mann wollen Sie sprechen was wünschen Sie von meinem Mann?!"

Ihre Stimme hatte etwas Drohendes — stahlhart leuchteten ihre Augen. Sie vergaß völlig, daß der Junge neben ihr stand.

Sie fragte noch einmal: "Ich möchte Sie bitten, mir zu sagen, was Sie von meinem Mann wünschen? Wollen Sie mir das bitte sagen, ja?" Nur mit äußerster Mühe hielt sie höflichkeit in der Stimme sest. Und dann löste es sich brutal, bäuerisch, wegwersend von ihren Lippen: "Da hätten Sie schreiben sollen — Sie schreiben ja genug Briefe. ."

Ehe sie sich's versah, hatte Hans ihr das Hörrohr aus

der hand geriffen.

"Einen Augenblick — ich ruse meinen Bater — einen Augenblick, bleiben Sie am Apparat. . . Sagen Sie mir bitte — kennen Sie einen Mister Juck? Ja — bei Ihnen? So — na, benn bleiben Sie am Apparat!"

Er warf das Hörrohr auf den Tisch, mit funkelnden Augen. Ganz straff, jeder Muskel angespannt, stand er vor der Mutter.

"Ich hole jest Papa. . . Daß du nicht abhängst — daß du nicht abhängst — hörst du?"

Und abermals war etwas in seinem Blick, etwas, wovor sie zusammenschrak.

"Lauf," fagte fie hart, "lauf — hol ihn!"

Rücklings entfernte sie sich vom Schreibtisch, die Augen immer auf das Schallrohr gerichtet, auf die schwarze Öffnung, aus der heraus eine verhaßte Stimme, eine glühend gehaßte Frau zu ihr gesprochen.

Das war das Neueste! Jest telephonierte sie ihm. Jest war sie in täglicher Berbindung mit ihm — in stündlicher. Nur ein Zusall hatte es ihr ausgedeckt — darum prallten all ihre Klagen ab an dem Mann, all ihre Borstellungen. . Was war sie ihm denn noch — sie, die seinen Namen trug, sie, die alles getan hatte, um ihn weiterzubringen. Was wäre er denn geblieben ohne sie, ohne ihre Treibkraft, ihre Energie? Ein Landdoktor, ein Kreisarzt vielleicht!

Sie drückte die Hand gegen die Bruft.

Und vielleicht wäre das besser gewesen — besser als alles, was jett gekommen war, was jett kommen mußte...

Ein turges Klopfen an der Tur, und ohne ein "Herein" abzuwarten, trat Dottor Ertit über die Schwelle, Bleiftift und einige Bapiere in der Hand.

"Schon — jest schon?" stammelte sie.

Er zucte bie Uchfeln.

"Je früher, je besser, das pslegt Ihr Mann auch zu sagen — und er hat recht. Warten, bis der Brand eintritt? Das wollen wir doch nicht — nicht wahr?"

Er zog einen Stuhl an den Schreibtisch, volltommen Herr in diesem kleinen Zimmer, in dem jeder bisher nur ein flüchtiger Gast gewesen oder Untergebener. . .

"Namu — wo liegt denn das Hörrohr?"

Er nahm es in die Hand, um es in die Gabel zurückzulegen.



"Lassen Sie — dort wartet jemand — eine Frau wartet — auf meinen Mann — wartet sie — aus Glidien. . ."

"Aus Glidien?"

Sehr interessiert legte Ergin bas Dhr an.

"Dort Frau von Glidien? — Ja? — Hier Doktor Erzkh — Kollege Graebner wird wohl sosort erscheinen. Ich freue mich, meine gnädige Frau, daß ich mit Ihnen die Pause aussüllen darf. . . Wie geht es Ihrem Gemahl? So — ja, ja — sehr traurig — und Ihnen selbst? Wir sprechen oft von Ihnen, Kollege Graebner und ich! Sehr oft! . . ."

Ein ungemein weltmännisches, liebenswürdiges Lächeln spielte um Erzitzs Lippen — gleich darauf verschwand es, machte einem strengen, leicht betrübten Ausdruck Plaz.

"Ja — scheußlich — nicht wahr? Schaden...? Meine teure, gnädige Frau — schaden kann alles. Es steht ja in dem Fall Großes bei ihm auf dem Spiel. Sie wissen doch, na also! . . . Tja — da läßt sich schwer was sagen. Hundert Freunde können nicht so viel nüßen, wie zwei Feinde schaden können. . Wie? . . . Den Orden?"

Er lachte selbstbewußt und geschmeichelt in den Apparat.

"Aber bitte Sie, meine gnädige Frau, das ist ja längst nicht mehr wahr!" . . .

Die Tür wurde aufgerissen, ein erhigtes Anabengesicht kam auf einen Augenblick zum Borschein.

"Umstellen — nach Baters Zimmer — Bater tommt."

"Also empfehle mich, meine gnädige Frau, Kollege Graebner ist gleich am Apparat. . . Wie macht sich denn der neue Psleger? . . . Ausgerissen — wie? . . . Oh — 'psehl mich! . . . "

Elife Graebner lehnte am Gelbschrant, hielt fich mit der hand an dem großen gerippten Knauf fest.

"Sie tennen — fie gut, diefe — Dame?"

Erzity breitete mit sachlichem, ernstem Gesicht die Papiere aus, tippte mit dem Bleistift auf die Blätter. Dann hob er die Augen.

"Wen meinen Sie? Uch so — Frau von Glidien? Ja — ob ich sie gut kenne? Das kann ich nicht behaupten. Aber was ich von ihr kenne, ist — gut. Eine Frau, die vielleicht kein Eigenseben hat wie unsere mobernen Frauen — eine Frau aber, die das Leben des Mannes, den sie liebt oder dem sie angehört — zu ihrem eigenen macht und in diesem Leben ausgeht, sich in ihm aussöst. So eine Frau ist heutzutage vielleicht keine Helserin im Lebenskamps, aber sie ist die schönste, die edelste Beute, die sich ein Mann erringen kann — der ein ganzer Mann ist, und der von seiner Frau nicht die Berdoppelung seines Wesens, sondern eine Ergänzung verlangt. . Meine verstorbene Frau hatte etwas davon —"

Er war nachdenklich geworden, holte ein Etwi heraus, klopfte eine Zigarette auf den Dedel auf, rauchte sie an.

"So, Frau Doktor, darf ich bitten."

"Ja —" sagte Frau Elise Graebner matt und scheppte sich schwer zu ihrem Platz.

"Also hier ist der Entwurf der Notiz, und da — so dürften die neuen Geschäftsbriefe und spapiere aussehen."

Die Notiz lautete: "Bie wir erfahren, hat Doftor Ergty, ber bis vor turzem Uffiftent im Städtischen

Krankenhaus am Urban gewesen, kürzlich die Leitung bes ehedem Graebnerschen Sanatoriums übernommen, das jeht den Namen "Bismard-Sanatorium" führen wird."

Auf einem Probebriefbogen stand oben in der Ede: Bismard-Sanatorium, und darunter: Leitender Arzt Dottor Hermann Erith.

"Weiß mein Mann schon . . . ?" Ganz erftickt klang es.

Ergin nidte.

"Das ift doch felbstverftandlich."

"Dann ift es — gut."

Sie legte ein paar Bleiftifte von rechts nach links und dann wieder von links nach rechts. Ergin fagte noch ein paar gleichgültige Worte, dann: "Ach ja, Frau Dottor, ich möchte Sie noch sehr bitten, ein Schreib. maschinenfräulein zu engagieren. Ich habe da manches zu diktieren, und ich kann Ihnen doch nicht zumuten nicht mahr? Außerdem wird heute jeder Geschäftsbrief, mit Maschine geschrieben. Ferner möchte ich Ihnen porschlagen, dieses fleine Zimmerchen bier ber Gefretarin zu überlaffen und ben angrenzenden Raum zu Ihrem Kontor umzuwandeln. Es ist — wenn ich nicht irre - ein fleiner Salon, den Sie nur bei gang großen Gesellschaften mitbenutt haben. Also tein unbedingt erforderlicher Raum. In Ihrem eigenen Interesse möchte ich Sie bitten, Ihr Bureau dahin zu verlegen. Sie haben mehr Luft, mehr Licht. . . Sie haben fogar ein Studden Barten vor dem Fenfter. . .

Was machte sie sich aus dem Garten?

Die Aussicht auf den Hof, auf die Klinik war ihr lieber. Da sah sie doch wenigstens, wenn ihr Mann

fam, wenn er ging.

Aber Erzths Stimme hatte etwas, woran jeder Einwand zerschellte. Ganz anders war sie als die ihres Mames — so merkwürdig hart und kalt. Es sag vielleicht auch am Dialekt, der seinem Sprechen noch anhastete — es sag daran, daß nichts zwischen ihnen bestand — als das Band gemeinsamer Geschäftlichkeit. So selbstherrlich ihr Mann war, so eigenwillig — ein Unterton von Milde und Nachsicht war doch immer in seiner Stimme gewesen für das Weib in ihr.

Dem Ergin war sie nicht mehr und nicht weniger als bestenfalls ein Proturist . . . der zufällig Beiberrocke trua — —

Hans hatte den Bater gerufen mit den Worten: "Papa, du wirst am Telephon verlangt, aus Glidien!" "Aus Glidien? Drüben? Nanu! — Laß umstellen —

sofort — in mein Zimmer."

Er schloß die Tür des Laboratoriums ab, riß den weißen Kittel herunter. "Los, Junge, los. .. Wer war denn am Apparat?"

"So . . . Mama. . .?"

Irgend jemand stellte sich ihm noch in den Weg im letten Augenblick. Seine stark ausgeprägte Sachlichkeit ließ nicht zu, daß er vorbeiraste, ohne Rede zu stehen.

Und dann tam er in sein Zimmer. Hans hielt das Hörrohr in ber Hand.

"Einen Augenblick — Papa kommt."

Graebner faß an seinem Schreibtisch, trommelte mit der Linken auf die Platte.

"Zigarre, Junge - schnell."

Und in den Apparat: "Ja, liebste Frau? ... Da bin ich." Die Anrede war ihm zur Gewohnheit geworden. Aber auch in der Gewohnheit hatte sich die Järtlichkeit nicht verwischt, die er in sie hineinlegte.

Hans horchte auf. Eine tiefe Röte schoß ihm in die Wangen.

"Bo find benn die Zigarren?" fragte er unficher.

Der Bater winkte ab. Galt es den Zigarren, war es für ihn ein Befehl, das Zimmer zu verlassen? Unentschlossen sich er sich um. Der Bater sprach weiter: "Bas...? Schröpftöpfe?... So ist's richtig! Wie—wohin? Nach Sirmione? Ist ja heller Wahnsinn—bleibt Ihnen ja unterwegs liegen, der Mann! Jagen Sie die Kerls doch zum Teusel— ach so—große Herren!... Tja—was soll ich denn da?... Bin doch augenblicklich—schwarzes Schaf, liebste Frau! Bei Ihnen nicht...? Wersen Sie die Schröpftöpse zum Fenster hinaus, und warten Sie mit dem Kosserpacken, bis ich komme. Einen neuen Psleger schick ich Ihnen morgen, oder müssen es schon zwei sein?... Ich küsse Ihre Hand, liebste Frau—Ihre gute, weiche Hand..."

Er horchte noch eine Weile in den Apparat, dann legte er das Hörrohr in die Gabel zurück, vorsichtig, behutsam.

Hans klopfte das Herz bis in den Hals hinauf. "Junge . . . du? . . . "

Ganz ruhig war die Stimme des Baters, und auf seinem Gesicht, als er es ihm zuwendete, sag ein Elanz, den er nie auf ihm gesehen.

"Benn du dorthin fährst, Papa — nach Glidien dann nimm mich mit — bitte — bitte, tu es!"

Graebner nahm ihm die Zigarre aus der Hand, zog seinen Kopf herunter, sah ihm in die Augen.

Und er fragte leise: "Soll ich — soll ich dich wirk- lich mitnehmen, Junge?"

Die Lippen des Knaben zuckten. "Bitte — tu das — bitte, lieber Papa!" Graebner lächelte.

"Na schön, mein Junge — werde sehen, was sich machen läßt. über ben Sonntag, was?"

Die Tür ging auf. Frau Elise sah wohl, wie die beiden sich die Hand reichten, lächelten, sah, wie ein Schatten über ihre Züge flog, als sie sie erblickten.

"Du solltest doch in dein Zimmer, Hans — ich hab's dir doch besohlen — wird's bald?"

Sie sprach, ohne ihren Mann anzusehen, die glassblauen Augen ins Leere gerichtet.

Erst als die Tür sich hinter dem Knaben geschlossen hatte, trat sie näher, legte ihre schwere, seste Bauernhand auf die Schulter ihres Mannes und stieß die Worte hervor: "Wie lange soll denn das noch gehen — mit der — wie lange noch? . . ."

Wie lange es noch gehen follte?! . . . Das hatte nie angefangen und würde nie aufhören.

"Ich laufe dir nicht davon, Elise", sagte er, und eine bittere Ironie legte sich um seine Mundwinkel.

Ihre Hand fiel glatt an ihrem Rleid herunter.

Er lief ihr nicht davon!

Stumm ging sie aus dem Zimmer. Stumm setze sie sich an ihren großen Arbeitstisch und schrieb die Notiz des Dottors Erzth ab, die morgen an die Blätter abging, und mit der sie den Namen ihres Mannes endzültig von dem Haus trennte, das unter fremdem Namen ihrer nimmer rastenden Erwerbsgier neue Mögslichkeiten erschließen sollte. (Fortsetzung folgt.)

Schluß des redaktionellen Teils.

# Wiederholte Warnung!

Noch immer gehen uns Klagen zu, daß in einzelnen Lokalen anstatt des von den Gästen verlangten coffesnsreien "Kaffee Hag" stillschweigend gewöhnlicher Kaffee verabreicht wird. Ein vor kurzem wiederum gefälltes Oberlandes-Gerichts-Urteil hat dem Inhaber eines Casés und seiner Köchin auf Grund des Gesetzes "Gegen den unlauteren Wettbewerb" und des Gesetzes "Zum Schutze der Warenbezeichnungen" eine Strase von M. 100.— bzw. M. 10.— sowie die Zahlung einer Buße von M. 50.— auserlegt.

Kaffee-Handels-Aktiengesellschaft, Bremen.



### Inhalt der Nummer 22.

Die fieben Tage ber Boche .
Stallens Treubruch. Bon Dr. C. Mübling .
Die Reikung und die Zukunft der baltischen Deutschen. Bon Abolf v. Harnack, Wirflichem Gebeimem Rat
Treubruch. Gebicht von Joseph von Lauff .
Stallen und die neue Ariegslage .
Der Weitrieg (Wit Abrildungen) .
Bilder vom Tage . (Hotographische Musnahmen) .
Bilder vom Tage . (Hotographische Musnahmen) .
Brienbesland Heberzeichaungen einer Frau Bon Friedel Merzenich Baterland. Gedicht von Will Lichtenberg .
Kriegsbilder . (Abbildungen) .
Blodade . Roman von Weta Schoepp. (1. Fortsetung) .
Das moderne Untersecvool. (Mit 2 Abbildungen) .
Der große Rachen. Roman von Olga Bohlbrüd . (18. Fortsetung) .
Ein deutsches Kriegsheim in St. Quentin. (Mit 3 Abbildungen) .
Bilder aus aller Welt



### Die sieben Tage der Woche.

18. Mai.

Im Reichstag gibt ber Reichstanzler die Konzessionen territorialer Art bekannt, die Desterreich-Ungarn Italien zu bewilligen geneigt ist.

Rördlich; Przempsl erkampsen die verbündeten Truppen sich den Uebergang über den San. Destlich Brzempsl sowie in der Gegend von Stryj sind größere Rampse im Gange.

#### 19. Mai.

Die auf das östliche San-User vorgedrungenen verbündeten Truppen werfen starte russische Kräfte, die sich nordöstlich Jaroslau gestellt hatten, dis über die Lubaczowka zurück. Sieniawa wird erobert, der llebergang über den San auch bort erzwungen.

#### 20. Mai.

Die italienische Kammer nimmt mit 407 Stimmen gegen 74, bei einer Stimmenthaltung, den Gesehentwurf an, welcher der Regierung für den Fall eines Krieges außerordentliche Besugnisse überträgt.

#### 21. Mai.

Die Rämpse an der Front in Mittelgalizien dauern fort. Die Gesamtsumme der Gesangenen beträgt seit 2. Mai hundertvierundneunzigtausend Mann.

Der italienische Senat nimmt folgende Tagesordnung in namentlicher Abstimmung mit 281 sämtlichen Simmen der anwesenden Senatoren an: "Der Senat hat die Erksärungen der Regierung gehört, welche so deutlich den Willen der Nation aussprechen, und geht zur Abstimmung über den Gesetzentwurf über."

Die österreichisch-ungarische Regierung hat die Mitteilung Italiens, daß es den Dreibundvertrag als ausgehoben betrachtet, mit einer Note beantwortet, die vom K. und K. Minister des Leußern Baron Burian dem Königlich Italienischen Botschafter Herzog Avarna übergeben wurde.

#### 22. Mai.

Der König von Italien unterzeichnet das Gesetz für die Uebertragung der vollen Staatsgewalt an die Regierung im Kriegssall und während der Dauer des Krieges. Der Ministerrat setzt die Formel der Kriegserklärung an Lesterreich-Ungarn sest.

#### 23. Mai.

Raifer Franz Josef erläßt ein Manifest an seine Bölfer. Im Eingang beißt es wie folgt: "Der König von Italien hat Mir den Krieg erklärt. Ein Treubruch, dessengleichen die Geschichte nicht kennt, ist von dem Königreich Italien an seinen beiden Berbündeten begangen worden. Nach einem Bündnis von mehr als dreißigjähriger Dauer, mährend dessen es seinen territorialen Besit mehren und sich zu ungeahnter Blüte entsalten konnte, hat uns Italien in der Stunde der Gesahr verlassen und ist mit stegenden Fahnen in das Lager unserer Feinde übergegangen."

#### 24. Mai.

Die österreichisch-ungarische Flotte hat in der auf die Kriegserklärung solgenden Nacht vom 23. auf den 24. Mai eine Attion gegen die italienische Ostküste zwischen Benedig und Barletta unternommen und hierbei an zahlreichen Stellen militärisch wichtige Objette mit Ersolg beschossen. Gleichzeitig belegten Seeflugzeuge die Ballonhalle in Chiaravalle sowie militärische Anlagen in Ancona und das Arsenal in Benedig mit Bomben.

Rach Eintritt des Kriegzustandes haben an einzelnen Stellen der Tiroler Grenze kleinere Kämpfe begonnen. — Im tüstenländischen Grenzgebiet hat sich italienische Kavallerie beim Grenzort Srassold gezeigt.

### Italiens Treubruch.

Bon Dr. C. Mühling.

Wer fich auf Grund des Grünbuchs, das Sonnino der italienischen Rammer vorgelegt hat, um vor ihr, bem italienichen Bolt und der Belt den Krieg gegen feine Berbundeten zu rechtfertigen, ein Bild von der Borgeschichte dieses Rrieges machen wollte, der würde zwar, wenn anders er ein fritischer Beift mare, auch ichon zu einer klaren Anschauung von der gewaltigen Treulofigkeit gelangen, deren sich bas Ministerium Salandra schuldig gemacht hat, aber er murde doch die ganze Größe des begangenen Berrates nicht ermessen können. Es scheint mir aber nötig, daß die Belt erfahre, auf welche Weise das italienische Bolk durch Männer, die mit ungeheurer Berblendung ihre Augen immer nur ftarr auf e in e Seite des verwickelten Problems richteten, das fie zu löfen hatten, in diesen Krieg gestürzt worden ift, den es nicht wollte, den es auch heute noch nicht will, und in ben seine große Mehrheit, so laut auch Regierung, Rammer und Breffe durch große Worte und patriotische Phrafen die Stimme der Bahrheit zu übertonen fuchen, ohne jede Begeifterung zieht.

Darum will ich ein wenig von dem erzählen, was nicht im Gründuch steht. Um 26. Juli 1914, drei Tage, nachdem Österreich sein Ultimatum an Serbien gerichtet hatte, beschloß bereits das italienische Ministerium für den Fall, daß insolge dieses diplomatischen Schrittes ein Krieg ausbrechen würde, neutral zu bleiben. Dieser Beschluß war natürlich nicht für die Össentlichteit bestimmt, und es war die selbstwerständliche Pslicht aller Mitglieder des Ministeriums, ihn geheimzu halten. Aber schon an dem selben Tage wurde er der französsischen Regierung bet annt. Es ist mir von einwandsreier Seite versichert worden, längst, bevor es mir durch ein Interview



Seite 758. Rummer 22.

bestätigt murbe, das der ruffische Botschafter bei der damals nach Bordeaux geflüchteten Regierung der französischen Republit, herr Iswolsti, einem Bertreter bes Biornale d'Italia gewährte. Nur ein Mitglied ber Regierung konnte das Geheimnis verraten haben, und es besteht in miffenden Rreifen tein Zweifel barüber, wer dieser Minister gewesen ist. Er hat eine furchtbare Berantwortung auf sich geladen. Denn er hat durch diese Berlegung der Schweigepflicht, noch ehe irgendeine Rriegs erklärung erfolgt mar, zu einer Zeit, als der Deutsche Raifer, wie aus dem deutschen Weißbuch hervorgeht, alles aufbot, um den Beltkonflikt noch zu vermeiden, den Gegnern der Berbündeten seines Baterlandes die Gewißheit verschafft, daß sie einen Feind weniger zu fürchten hätten, als sie vermuten mußten, und sie dadurch für alle Bemühungen, die auf die Erhaltung des Friedens gerichtet waren, unzugänglich gemacht.

Wenn ich auch nicht so weit gehe, daß ich, wie mein Bemährsmann, dem vorzeitigen Berrat diefes Beheimnisses die Schuld an der Entstehung des Weltfrieges beis messe, so unterliegt es doch teinem Zweifel, daß dieser Berrat fehr wesentlich zu seiner Entfesselung beigetragen hat, und daß er es Frankreich ermöglichte, zum Schaden der Berbündeten Italiens, seine Südwestgrenze von allen Truppen zu entblößen und schon vor der Kriegserklärung alle Magnahmen zu treffen, um seine Millionenheere gegen Deutschland zu konzentrieren. Gewiß tann man bas Ministerium Salandra in feiner Gefamtheit nicht für diesen Berrat verantwortlich machen, aber auf die Gefinnung, mit der es von vornherein feinen Berbundeten in diesem Beltfrieg gegenüberftand, wirft es doch ein helles Licht, daß es bis heute einen Mann in seiner Mitte geduldet hat, der einer folchen Sandlung fähig war.

Salandra hat in der Begründung, mit der er am 20. Mai das den Krieg entscheidende Geset im Parlament einbrachte, gesagt, daß Osterreich auch dadurch das zwischen ihm und Italien geschlossene Bündnis verletzte, daß es unterlassen habe, seinem Verbündeten im voraus auch nur eine einsache Mitteilung über die Absichten, die es gegen Serbien im Schilde führte, zu machen.

Und in verschiedenen Attenstücken des Grünbuches wird dieser Borwurf wiederholt. Wie eine nachträgliche Rechtsertigung dieser angeblichen Rückslosigkeit wirkt jener Berrat, der übrigens zwei weniger verhängnisvolle Präzedenzfälle hat.

Einer Regierung, die nicht einmal imftande ift, ihre eigenen Geheimnisse zu bewahren, konnte man nicht von ber Absicht diplomatischer Schritte Mitteilung machen, die geheim bleiben mußten, bis fie zur Ausführung gelangten. So hat ein Mitglied ber italienischen Regierung schon an dem Tag die Neutralität gebrochen, an dem es fie mitbeschloß. Und diesem erften folgenschweren Schritt, ber hinter bem Ruden bes Rabinetts und gewiß gegen den Willen mancher feiner Mitglieder getan murde, folgten andere, für die das Gesamtministerium die volle Berantwortung zu tragen hat, und die befunden, daß in dem Berhalten Italiens von jener "wohlwollenden" Neutralität gegen feine Bundesgenoffen, zu welcher ber Dreibundvertrag jeden feiner Teilnehmer im Fall eines Krieges seiner Berbundeten verpflichtete, teine Spur zu finden mar. In den erften Tagen des Krieges schon hätte man, wenn man es nicht schon durch die Tatfache jenes Berrates gewußt hatte, in Paris, London und Betersburg erfahren, daß Italien entschloffen mar, fich um jene Beftimmung feines Bertrages mit ben Bentralmächten nicht zu fümmern. Denn alle- feine militärischen Borbereitungen nahmen gang offen-ben Charafter einer sich ständig steigernden Bedrohung seiner Bundesgenossen an und wurden dadurch zu einer unschätbaren Hilfe für ihre Feinde. Das vom Dreibundvertrag vorgesehene Wohlwollen hätte verlangt, daß Italien seine Truppen an den Seealpen aufstellte, aber es tat genau das Gegenteil und verhinderte durch den Aufmarsch seines langsam in den Mobilisierungszustand übergehenden Heeres seinen östlichen Nachbar, sich mit feiner ganzen Macht auf seine Feinde zu werfen. Und wie die Mobilisation seines Heeres gegen seine Bundes: genossen gerichtet war, so war seine ganze Presse von haß und But gegen fie erfüllt und verwandelte durch ihre maßlose Sprache und durch die Bereitwilligkeit, mit der sie alle Lügen gegen den Deutschen Raiser, gegen das deutsche Heer und das deutsche Bolk verbreitete, in Frankreich, England und Ruß-land das Gefühl der Sicherheit vor einem Angriff allmählich in das Gefühl der Hoffnung auf einen neuen Waffengefährten. So hat Italien seit Beginn des Krieges alle Vorteile seiner Neutralität in die Wagschale unferer Begner geworfen. Es hat von vornherein offen bekundet, daß es von ihnen nichts fordern würde, und daß die Erfüllung feiner nationalen Buniche ganz allein feine Bundesgenoffen schädigen werde. Mit erhobenem Schwert hat es an Ofterreichs Grenze geftanden und Land gefordert, und durch diese seine feindselige Haltung, die den Erfolg unserer Baffen in gar nicht hoch genug einzuschätender Beise beeinträchtigt hat, hat es sich jeden Rechtes auf eine freundschaftliche Berücksichtigung feiner Forderungen begeben. Ber mit dem Dolch im Gewand verhandelt, darf nicht erwarten, daß die Berhandlungen, die er wünscht, von freundschaftlichem Geist befeelt find, und tann nur auf unwillig im Zuftand ber Not gebrachte Opfer rechnen.

Darum hat es sich Italien ganz allein zuzuschreiben, daß die aufrichtigen Bemühungen Deutschlands, eine Berständigung zwischen seinen Bundesgenossen herbeizusühren, in Wien zuerst auf großen Widerstand stießen und dann nur zögerndes Entgegenkommen sanden.

Benn Sonnino in feinem Telegramm an ben herzog von Avarna vom 9. Dezember, das die Reihe der Dotumente des Grunbuchs eröffnet, fagt: "Die von mir gemunichte Berftandigung zwischen den beiben Regierungen auf dieser Grundlage murde ben Erfolg haben, für die Butunft jede Gelegenheit zu bedauerlichen Zwischenfällen und Reibungen, die leider bisher fo häufig maren, und jedes Mißtrauen aus der Welt zu schaffen, und würde jene Beziehungen herzlicher und dauernder Freundschaft, die beide munichen, und ohne die jede Bereinbarung nur unfruchtbares Stüdwert bleibt, möglich und natürlich machen", fo muß man nach allen den feindseligen, gegen Ofterreich und Deutschland gerichteten Magregeln und Pregangriffen zu der überzeugung tommen, daß fich unter der anscheinenden Berfohnlichkeit dieser Borte nur sehr fümmerlich die Unaufrichtigkeit verbirgt, mit der die Berhandlungen von seiten Italiens eingeleitet wurden.

Sonnino scheint den Borwurf, daß Italien schon seit den ersten Tagen des Krieges die Berpslichtung zur wohlswollenden Reutralität, die der Dreibundvertrag ihm auferlegte, verletzte, erwartet zu haben, denn wie eine Zurückweisung dieses Borwurfes klingt es, wenn er im letzten Uttenstück des Gründuches, jener drohenden Rote vom 4. Mai, zwischen deren Zeilen die Absicht der Kriegserklärung schon deutlich hervorleuchtet, sagt: "Ja, das Ab-



Rummer 22. Seite 759.

kommen über die wohlwollende Neutralität, die der Bertrag vorsieht, war durch diese Bertragsverletzung (Bedrohung des Statusquo auf dem Balkan) in Frage gestellt; denn Bernunft und Gefühl schließen doch aus, daß die wohlwollende Neutralität aufrechterhalten werden kann, wenn einer der Berbündeten zur Berwirklichung eines Programms die Bassen ergreist, das den Lebensinteressen des anderen diametral entgegengesetzt ist. Interessen, deren Schutz der Hauptzweck des Bertrages war.

So zieht das letzte der veröffentlichten Dokumente, das den Abbruch der fünf Wonate dauernden Berhandlungen bedeutet, die brutale Konsequenz aus den Forderungen, mit denen sie am 9. Dezember eingeseitet wurden.

Die Berletung des Artitels 7 des italienisch-öfterreichischen Bertrages ift der juristische Kriegsgrund. Aber er wird schon dadurch seiner Beweistraft beraubt, daß er dem Begriff "Rompensationen" eine Auslegung gibt, die ber Sprache Gewalt antut. Ber Unspruch auf Entschädigung erhebt, muß nachweisen, daß er einen Schaden erlitten hat. It Italien in der Lage, diesen Nachweis zu führen? Es tann ja gar nicht miffen, ob diefer Rrieg mit einer Undeberung des Statusquo auf dem Balkan endet, die seine Intereffen verlett, und Sonnino vermag teine Meußerung der österreichischen Regierung anzuführen, aus der hervorgeht, daß Österreich sich mit der Absicht trug, irgend etwas zu unternehmen, was einen Eingriff in Italiens Rechte auf bem Baltan gleich gefehen hatte. Dagegen muß er felbst zugestehen (fiehe das Telegramm vom 9. Dezember), daß Öfterreich Berficherungen abgegeben hat, aus denen das Gegenteil ju fchliegen ift. Und wenn die Attenftude des Grunbuchs, das geradezu nach Ergänzungen schreit, durch den Depeschenwechsel vervollständigt murben, ber zwischen bem Marchese di San Giuliano und dem österreichischen Rabinett stattgefunden hat, dann murde es der Belt vielleicht noch flarer werden, wie vollkommen Italien im Unrecht ist, wenn es die Berletzung des Artikels 7 des italienisch-österreichischen Bertrages zum Ausgangspunkt der Forderungen macht, deren teilweise Nichterfüllung es zur Kriegsertlärung veranlaßt.

Das juriftische Mäntelchen ist zu fabenscheinig, um die traurige Wahrheit verhüllen zu können. Wenn der Artikel 7 gar nicht vorhanden gewesen wäre, so würde dieser Krieg doch entstanden sein. Er ist nur deshalb zum Aus-

bruch gekommen, weil das Ministerium Salandra die hoffentlich recht bald widerlegte überzeugung hat, daß die nun schon seit zehn Monaten mit fieben Gegnern im Rampf liegenden Zentralmächte so schwach geworden sind, daß sie eine seit langer Zeit gewünschte Erweiterung ber italienischen Grenzen nicht mehr verhindern können. Nur um einen Eroberungsfrieg, nicht um den Schut verletter Interessen handelt es sich. Bas italienische Blätter und in den letten Tagen vornehmlich die französische und englische Presse von einem Krieg für die Freiheit und die Selbständigkeit des vergewaltigten Belgiens und des zerstörten Serbiens fabeln, das wird durch jenes Aftenftud vom 8. Upril widerlegt, in dem fich Sonnino gegen fofortige territoriale Abtretungen und, ohne irgendwelche mit Freiheits- und humanitätsgedanken zusammenhängende Forderungen zu stellen, zur Neutralität bis zum Ende des Krieges bereiterklärte. Jedes Aktenftud des Grünbuches widerlegt nicht nur nicht, sondern beweist geradezu, daß Diefer Rrieg ein Eroberungstrieg im eigentlichften Sinne des Wortes ist. Und wenn es durch die Dokumente über die Berhandlungen, die noch vor der Kündigung des Dreibundes mit ben Mächten des Dreiverbandes geführt und zum Abschluß gebracht murden, erganzt murde, bann wurde erft recht aller Belt offenbar werden, daß dieses Rabinett eine strupellose Eroberungspolitik treibt.

Bor dem eignen Gewissen und vor dem Lande versucht das Ministerium Salandra diesen Krieg durch die Behauptung zu rechtsertigen, daß die Gebiete, um die er gesührt wird, Italien von Rechts wegen gehören, aber diese Behauptung wird durch eine tausendiährige Geschichte widerlegt. Darum bleibt dieser Krieg wie jeder Eroberungstrieg mit einem Odium belastet, aber es ist von ihm auch der Matel des Berrates nicht, aber es ist von ihm auch der Matel des Berrates nicht, au tilgen, weil das, was Salandra schönfärbend den "heiligen Egoismus" genannt hat, jede Empsindung für eine sieben Lustra durchwaltende Freundschaft auslöschte, die es Italien ermöglicht hat, so reich und so start zu werden, um wenigstens mit drei mächtigen und vier schwachen Staaten im Bunde über seine Berbündeten herfallen zu können.

Aber verzehnsacht wird die Schuld, welche diese Regierung auf sich lädt, weil sie weiß, daß dieser Krieg auch gegen jenes Deutschland geführt werden muß, ohne dessen Siege der aus dem Exil zurückgekehrte Barde dieses beispiellosen Treubruchs niemals in der Lage gewesen wäre, auf dem römischen Kapitol den reinen Chrenschild des deutschen Boltes zu besudeln.

## Die Leistung und die Zukunft der baltischen Deutschen.

Bon Abolf v. harnad, Birtlichem Geheimem Rat.

Ein Teil baltischen Landes, die Hafenstadt Aurlands, Libau, ist in deutschen Händen; das war eine Freudenbotschaft besonderer Art in diesem schweren Krieg, wenn sie vielleicht auch nicht alse deutschen Herzen, wie sich's gebührt, dewegt hat. Eine Freudenbotschaft besonderer Art — denn hier haben unsere Truppen ein Land detreten und teilweise besetzt, das jahrhundertelang zum Deutschen Reich gehörte, und dessen Austur dis zur Gegenwart zähsestgehalten hat. Man lese Hippels "Ledensläuse in aufsteigender Linie", um zu wissen, wie es in einem turländischen evangelischen Pfarrhaus aussieht, und welcher Geist von ihm ausströmt. Man vertiese sich in die ausgezeichneten Komane von Pantenius aus dem turländischen

Leben, um die kernbeutsche Art dieses Stammes kennen zu lernen. Man werse einen Blick auf die Jahresberichte des Goldinger Gymnasiums, um die Kraft der deutschen Schule auf baltischem Boden zu würdigen! Nun weht über einem Teil dieses Landes die deutsche Reichssahne, und der kurländische gründlauweiße Wimpel ist ihr betgesellt.

Ist es ein "vergessener" deutscher Bruderstamm, der uns, Gott sei Dant, wieder nahegerückt ist? Das kann man in bezug auf die baltischen Deutschen nicht sagen; vergessen hat sie Deutschland nicht. Aber die Empsindungen ihnen gegenüber sind doch bei uns nicht warm, sondern in weiten Kreisen zurückaltend und kühl. Daß sie so lebendig und heiß sein sollten wie gegenüber Essaße



Lothringen im Jahr 1870, und daß daher eine herrliche Flamme nationaler Begeisterung auflodern müsse bei dem Gedanken, das Baltenland wiederzugewinnen, das kann man freilich nicht verlangen; denn das Essaß ist uraltes deutsches Land und hat in der deutschen Geschichte eine hervorragende Stelle, die baltischen Provinzen dagegen sind ein deutsches Koloniasland. Aber die Kühle in weiten Kreisen ist doch auffallend und für ein baltisches Herzschenischen Gewiß, sie herrscht nicht überall — es gibt in deutschen Landen gute Kenner und treue Freunde der baltischen Provinzen — aber die starke Welle nationalen Empfindens müssen sie zurzeit noch entbehren.

Bie erklärt sich diese Erscheinung? Nach einer vierzigjährigen aufmerksamen Beobachtung bin ich wohl in der Lage, eine Erklärung zu geben. Sieht man von allen benen ab, die sich nie die Mühe gemacht haben, sich um ben baltischen Bruderstamm zu tümmern, und daher nichts oder nur Falsches über ihn wissen, so erklärt sich die Rühle der Empfindung gegenüber den baltischen Provinzen in Deutschland nicht etwa schon aus der langen Zeit der politischen Entfremdung dieser Provinzen; es find hier vielmehr tiefere Momente wirtsam. Es wird erstlich die statistische Erwägung ins Feld geführt, es seien ja taum 200 000 Deutsche dort (8 Prozent der Gesamtbevölkerung). Es wird sodann auf die konfervativ-soziologische Rücktandigkeit der baltischen Deutschen hingewiesen, sie stellten einen Anachronismus im modernen Leben dar, etwa wie die medlenburgische Abelsherrschaft. Es wird endlich auf die Rluft hingewiesen, die die baltischen Deutschen zwischen sich und der eingeborenen Bevölkerung haben bestehen lassen (den Letten und Esten), aus der nunmehr offene Feindschaft sich entwidelt habe.

Diese Bedenken, aus denen sich die Zurückhaltung gegenüber den baltischen Deutschen erklärt, lassen sich im Grunde in einem Borwurf zusammensassen: die Deutschen in den baltischen Provinzen, so sagt man, haben die ihnen gestellte Ausgabe nicht gelöst. Sie hätten sich durch Germanisserung der Eingeborenen verstärken und ihr politisches Gemeinwesen auf eine breite bürgerlich däuerliche Grundlage stellen sollen; statt dessen es die adeligen Herne aus egoistischen Gründen vorgezogen, ein kleines, mächtiges Herrenvolk zu bleiben, bis ihnen nunmehr in der modernen Zeit die Macht zu entgleiten droht oder schon entglitten ist. Sie ernten also nur die Früchte ihrer engen, ständischen Politik, und Deutschland kann mit dieser Handvoll anspruchsvoller Aristrokraten wenig ansangen. Schadel

So oder ähnlich habe ich immer wieder gehört; so lautet auch das Urteil seitens nicht unfreundlich gesinnter Kreise. Dieses Urteil ist unrichtig. Ich kann es hier nicht unternehmen, es ausführlich zu widerlegen; aber ich darf hoffen, daß es die Leser interessieren wird, einige Gegenbeweise kennen zu Iernen. Handelt es sich doch um die Eigenart und das politische Lebenswerk eines deutschen Bruderstammes, dessen Schickslaftunde nahegerückt scheint.

Zunächst die mangelnde kolonisatorische und germanisierende Krast. Hier ist sosort darauf ausmerksam zu machen, daß neben den Gutshösen der baltischen deutschen Ritter bedeutende deutsche Städte mit einer nicht geringen deutschen bürgerlichen Bevölkerung und deutscher Selbstverwaltung entstanden sind: Riga, Reval Mitau, Dorpat, Pernau, Libau, um nur die größeren zu nennen. Nicht selsten werden diese Schöpfungen übersehen, und man spricht so, als handle es sich in den Ostseprovinzen lediglich um deutsche Großgrundbesitzer. Allein diese Städte stellen selbständige Mittelpunkte deutschen Ledens dar, sehen krast eigenen Rechts neben der baltischen Kitterschaft und haben

trot ber politischen Russifizierung einen wichtigen Teil ihres Deutschtums noch immer festgehalten. Namentlich Riga hat es zu allen Zeiten verstanden, sich in traftvoller Eigenart neben den Rittern zu erhalten, und das Gelbftbewußtsein des Rigaschen Bürgers bleibt in keinem Stud hinter dem Selbstbewußtsein des deutschen baltischen Großgrundbesitzers zurud. Aber das gesamte Landvolk ist unbeutsch geblieben! Das ist zwar richtig; aber der Borwurf, daß es sich dabei um eine eigensüchtige und sträsliche Unterlaffung handle, ist unberechtigt. Noch vor einem Menschenalter konnte man ihm allerdings schwer widersprechen; benn die soziologischen Studien und Erkenntnisse waren bamals noch nicht hinreichend vorgeschritten. Jett aber wissen wir, daß eine vollkommene Rolonisierung mit Auffaugung der eingeborenen Bevölterung nur gelingen tann, wenn Großgrundbefiger, Burger und Bauern gufammen in das fremde Land einströmen. Geschieht das nicht, und unternimmt man bennoch den Bersuch, das eingeborene Bolt einzuschmelzen, so tritt das Gegenteil von dem ein, mas man erftrebte; die Einwanderer merden ihrerfeits von ben Eingeborenen aufgesogen. Das mare bas Schicfal ber Deutschen in den Oftseeprovinzen geworden, wenn fie nicht eine scharfe Grenzlinie zwischen sich und den Letten und Eften gezogen hätten. Denn die Bahl der eingewanberten Deutschen mar für eine wirkliche Germanisierung zu klein: es fehlte der Bauer ganz, und auch die deutschen Raufleute und Handwerker kamen so spärlich, daß sie nur einzelne Plage besehen konnten; auch war in dem porherrichend agrarischen Betrieb für fie nur langsam Spielraum zu gewinnen. Was aber geschehen konnte, das ist im wesentlichen geschehen. Die Letten und Eften find in den westeuropäischen Rulturtreis hereingezogen worden. Man ließ ihnen ihre Sprache, mußte sie ihnen lassen und vermischte sich nicht mit ihnen; aber man brachte ihnen die driftliche Religion in ihrer abendländischen Ausprägung und jodann — bereits seit dem Beginn des 19. Jahrhunderts — die volle bürgerliche Freiheit und endlich in rasch fortichreitender, zielbewußter Arbeit die deutsche Schule und Kultur im Gewand ihrer eigenen Sprache. Seit dem Ausgang des vorigen Jahrhunderts steht der baltische Lette und Efte dem Bauer in den öftlichen preußischen Provinzen an Bildung keineswegs nach. Nicht nur ift die Bahl ber Unalphabeten verschwindend, sondern auch die Zahl berer, die zu einer mittleren und höheren Bildung gelangen, ift verhältnismäßig sehr groß. "Man findet heute Letten (und Eften)", schreibt ein Renner, "mohl in allen Berufen, nicht allein in Livland und Kurland, sondern auch als Kulturträger über das weite Zarenreich verstreut. Bahl der lettischen (und eftnischen) Beistlichen, Arzte, Juriften, Schriftsteller, Runftler und fonftigen Gebilbeten ift ichon eine recht bedeutende; viele von diesen Leuten, die natürlich alle die deutsche Sprache vollkommen beherrschen. tönnen allerdings als völlig germanisiert gelten, wie ja felbst unter den Mitgliedern der deutschen Bereine in Riga und Kurland sich viele lettische Ramen finden." Freilich. auch der umgekehrte Fall tritt auf dem Land und in den Borstädten vereinzelt noch immer ein, daß kleinbürgerliche deutsche Familien von den Letten und Esten aufgesogen werden - ein warnender Beweis für die oben feftgestellte Tatsache, daß einer Ubermacht gegenüber die höher tultivierte Einmanderung der eingeborenen Bevölkerung perfällt, wenn nicht scharfe Grenzlinien gezogen werden.

Die abendländisch deutsche Kultur hat das ganze Gebiet bis zur Narva, dem Beipussee und Dünaburg nicht nur besetzt, sondern auch wirklich durchdrungen: das ist das geschichtliche Hauptwert der baltischen Deutschen.



Rummer 22. Seite 761.

Aber, wendet man ein, was hilft das? Die Letten und Eften find trop diefer Kultur in steigendem Mag Deutschfeinde geworden und halten heute lieber zu den Ruffen als zu den Deutschen! Run, zunächst ist diese Behauptung in dem vollen Umfang nicht richtig. Bon den Esten gilt sie überhaupt nur in ftarter Beschräntung - es gibt noch immer ein freundliches Zusammenarbeiten mit nicht wenigen unter ihnen — und auch von den Letten gilt sie nicht in dem Sinn, daß jeder deutschfeindliche Lette damit ein Ruffenfreund ift. hier schieben sich vielmehr die nationalen Selbständigkeitsbestrebungen dieser kleinen Bölkerftämme ein. Auch sie sind vom Nationalismus des 19. Jahrhunderts ergriffen worden und suchen nun nationale Gemeinwesen zu begründen. Daß dies auf breitefter bemotratischer, ja womöglich republikanischer Grundlage erstrebt und zugleich eine "eigene" lettische Kultur erträumt wird, gehört zu ben freilich nicht unbedenklichen Rrantheiten nationaler Pubertätsentwicklung. Daß sie dabei zunächst die deutschen Biderstände stärter empfinden als die ruffischen und ihren einstigen Erziehern samt den vielleicht noch bestehenden Resten patriarchalischer Bevormundung besonders grollen, das ift der Lauf der Geschichte, und man tann sich barüber nicht wundern. Aber wenn sie zu ruhiger Betrachtung getommen und zugleich ben Drud ber ruffischen "Kultur", den bisher hauptfächlich die Deutschen erfahren haben, stärter empfinden merden, merden fie bas hohe Gut ihrer abendländischen Bildung und vor allem ihres Protestantismus höher schäften lernen. Bor die Frage gestellt, ob sie einfach in die byzantinisch russische Form fich einschmelzen laffen follen oder mit den Deutschen die abendländische Kultur behaupten wollen -- und diese Schidsalsfrage rudt auch an sie heran — werden sie entweder ihre Stellung zu den baltischen Deutschen revidieren oder sich selbst dem Untergang weihen muffen. Bu prophezeien vermag hier niemand, aber die Hoffmung ist nicht aufzugeben, daß sie das Kleinod, das sie besitzen, nicht einfach preisgeben merben.

Das Neinod, das ist der Geist und die Krast der deutschen Kultur! An der Universität Dorpat, die jetzt zerstört ist, aber noch dis vor wenigen Jahren neben dem deutschen Abel und dem Bürgertum der Städte der dritte Pseiser des Deutschtums in den baltischen Landen war, sand jener Geist die Stätte seines lebendigen Wirkens und hat nicht nur die baltischen Lande zu fruchtbaren Gesisten edler Gesistung und echter Wissenschaft gemacht, sondern auch seinen Samen weithin über das ganze große russische Reich gestreut.

Du Riltal edler Bildung, Kunst und Sitte, Gleichsam am Rande Libyens, daß in Mitte, Bon Ost und West, es ostwärts Segen schütte!

So hat ein reichsbeutscher Dichter vor fünfzig Jahren das Land mit seiner Universität Dorpat besungen. Dorpat ist dahin, das Haus ist zerfallen; aber noch haben sene Provinzen die zum Arieg in ihren deutschen Bereinen der miesen, daß sie auch ohne Universität ihren Geist zu dewahren vermögen. Gewiß — nicht mehr als acht Prozent Deutsche sind im Lande; aber noch tennt dieses Land, trog allem, was geschehen ist, die russische "Kultur" nicht, und auch die eingeborene Bewölterung steht noch immer, ob sie's wahr haben mag oder nicht, im deutschen Kulturtreis, wie sie in der evangelischen Kirche steht. Unter solchen Berhältnissen und darf man nicht von sehlgeschlagener Rolonisation sprechen und darf auch nicht vor dem Ergebnis einer rohen Statistit den Mut sinken lassen.

Aber die "Abelsherrschaft" und die konservative Rücktändigkeit! Nun, auch hier haben wir aus den modernen

soziologischen Arbeiten viel gelernt. Wir miffen jest, daß sich eine kolonisierende Minorität schlechterdings nur als Herrenvolk zu halten vermag, ferner, daß mit der Berfassung als Herrenvolk notwendig der Komplex von Charakterzügen, Eigenschaften und Methoden gegeben ist, den man den aristotratisch patriarchalischen nennt, und daß es dem einzelnen gar nicht möglich ist, sich diesem geistig sozialen Gefüge zu entziehen; endlich, daß diefer Typus sein geschichtliches Recht so gut hat wie jeder andere. In den baltischen Berhältniffen aber hat diefer ariftotratische Typus, der hier, wie gezeigt, eine Notwendigkeit war, seit langer Zeit ein Gepräge erhalten, das ihn von allen ihm verwandten Inpen in der deutschen Geschichte zu seinem Borteil unterscheidet. Leider ist diese wichtige Tatsache in Deutschland längst nicht hinreichend bekannt: In den baltischen Landen gehörte und gehört jeder zum deutschen herrenvolt, zur Uriftotratie, der fich die volle deutsche Bildung angeeignet hat und mit den anderen zum Wohl des Landes zusammenarbeitet. Ich will nicht sagen, daß jeder baltische Geburtsaristokrat so empfindet und urteilt. Auch hier gibt es die bekannten aristokratischen Unarten und Sünden; aber sie find für den Gesamtcharatter der baltischen Aristotratie nicht entscheidend. Für diese ist die deutsche Bildungsfrage die lette, entscheidende, und der bürgerliche Arzt, Jurift, Lehrer, Geiftliche, Schriftsteller usw. fteht mit dem Großgrundbefiger auf einer sozialen Stufe, wie es benn auch anderseits nicht wenige abelige Lehrer, Lehrerinnen, Arzte, Beiftliche usw. in den baltiichen Landen gibt. Selbstverftändlich erhält nun auch ber Bürgerliche dadurch den Typus, zu einem Herrenvolt zu gehören, und schließt sich an die soziologische Art dieser Schicht an. Nur ein verbohrter enger Liberalismus aber tann verkennen, daß diese Art auch große Borzüge hat, den einzelnen stärkt und hebt und vor allem unter gewissen geschichtlichen Berhältnissen einfach — eine Notwendigfeit ift.

Unter gemissen Berhältnissen - aus ihnen im richtigen Moment, wenn die geschichtlichen Zuftande andere geworden sind, herauszukommen und die gesellschaftlichen Ordnungen anders zu gruppieren, das ist bekanntlich die große Schwierigkeit, vor die bald früher, bald später jede aristokratische Herrschaft gestellt wird. Das baltische Herrenvolt steht etwa seit einem tnappen Menschenalter por diefer Schwierigkeit, die badurch ungeheuer gesteigert ist, daß nicht Deutsche, sondern gebildete Letten und Eften die Aufnahme verlangen. Daß die herren die Beichen der Zeit nicht früh genug erkannt und der Schwierigkeiten nicht in befriedigender Beife Berr geworden find, wird man einräumen muffen. Aber bei billiger Berücksichtigung der Größe der Aufgaben und der geradezu sich freuzenden Ermägungen, die hier eintreten mußten, wird man doch fagen durfen, daß vieles Forbernde geschehen ist, und daß man sich nicht einfach auf ein hoffnungsloses "Non possumus" zurüdgezogen hat, bei dem vielmehr nur einzelne in Berblendung verharren wollten. Daß man deutscherseits an der Bedingung festhielt, nur deutscher Bildung tonne volle soziale Bleichberechtigung gewährt werden, nachdem die volle bürgerlich und materielle gewährleistet war, ist zu verstehen, und doch läßt sich fragen, ob man in fuhnem Bertrauen auf die deutsche Kultur auch im fremdsprachigen Gewand nicht den großen Berfuch hätte magen follen, die volle soziale und gefellschaftliche Bleichberechtigung der Letten und Esten anzustreben und danach zu handeln. Die großen Befahren, die bei folchem Ziel dem Deutschtum drohen würden, sind unverkennbar — man braucht nur auf Finn-



land zu bliden und auf die heutige Lage der Schweden dort neben den Finnen — aber man hat in den baltischen Provinzen zwei sich ganz fremd gegenüberstehende Bölker neben sich, das ist ein Borteil, und vielleicht dürfte man der deutschen Kraft doch diese Probe zutrauen.

Es kam die lettische "Revolution"; es ist der Weltkrieg getommen. Bei feinem Beginn hat Rugland erflärt, es tämpfe nicht nur gegen bie Deutschen, es tämpfe gegen das Deutschtum überhaupt. Daß es dem Panflawismus mit dieser Drohung ernft ift, wiffen wir; ob aber auch jeder zukunftigen rufsischen Regierung, ist nicht gang so sicher, und ob die Regierung die Kraft haben wird, die Drohung wirklich durchzuführen, muffen wir abwarten. In Besethen ift befanntlich diese Regierung ftart; in ber Durchführung werden die Dinge dort oft fehr anders. Aber unzweifelhaft ziehen nicht nur schwere Tage, sondern Schicksalstage für die baltischen Deutschen herauf. Der Rrieg felbst hat fie in eine furchtbare Lage gebracht, um so furchtbarer für fie, solange der Ausgang des Krieges und das Maß des deutschen Sieges noch im dunkeln liegt. Sie mußten in die Reihen der ruffischen Urmee eintreten und gegen uns tampfen. Das haben fie ichon im Siebenjährigen Krieg tun müssen und werden es als eine Schickung ansehen, die sie in deutscher Treue für den Landesherrn auf fich nehmen, den ber Bang der Beschichte ihnen zuleht zugewiesen hat. Ist ihnen die große erhebende Aufgabe seit sieben Jahrhunderten geworden, Bildung und Gesittung in den Often zu tragen, fo sind fie allzeit darauf gefaßt gewesen, die schweren Ronfequenzen ziehen zu muffen, die diese Aufgabe ihnen auferlegt. In einem Auffat von Rudolph Strat in diefer Zeitschrift (15. Mai), der sich sonst durch manche scharfe und treffende Beobachtung auszeichnet, wird deutlich genug gegen die baltischen Deutschen der Borwurf erhoben, daß fie nicht unter Zurudlaffung ihres Befiges zu uns nach Deutschland zurückgewandert sind, seitdem ihre Lage hoffnungslos geworden sei, . dann brauchten sie jetzt nicht gegen uns zu tämpfen. Dazu wird auch noch von solchen baltischen Deutschen gesprochen, die bei Ausbruch des Krieges blindlings die Sache des Zaren zu der eigenen gemacht und in der Not der Stunde "ihre Seelengemeinschaft mit Oschingisthan entdeckt haben". Das ist ein boses Wort, da es so verstanden werden wird, als habe es eine weite Beltung.

Gewiß gibt es verrußte Deutsche, und wahrschein-lich ist es, daß in der Not der Stunde mancher innerlich und äußerlich nicht beftanden hat. Aber fo weit tenne ich die Balten, um fagen zu dürfen, daß jenes Urteil nur vereinzelte treffen tann, daß aber die große Mehrzahl den schmalen und harten Weg, den sie nun gehen muß, gefunden hat und mandelt. Sie wird dem ruffischen Raifer geben, mas fie ihm in diefer Stunde geben muß, und dabei darauf vertrauen, daß sie entweder ihre große Aufgabe für das ruffische Reich behalten oder unter gang neue Berhältniffe tommen, also nicht untergehen wird. Eben deshalb ist auch der Rat, auszuwandern, übel angebracht. Er war es sicher bis gestern noch; er kommt heute nicht in Betracht, und er wird, so hoffe ich zu Gott, auch in Butunft falsch sein. Er war es bis gestern noch; benn hat nicht das Wirten der deutschen Bereine bis unmittelbar vor dem Krieg, hat nicht der langsame Wiederaufbau ber deutschen Schulen und so manches andere gezeigt, daß die Lage des Deutschums in den baltischen Provinzen keineswegs schon hoffmungslos war? Bare es da nicht Fahnenflucht gewesen, das Land zu verlassen und die deutsche Kultur preiszugeben?

Und felbst wenn die hoffnungen noch geringer waren, als sie erschienen — ist es deutsche Urt, die Arbeit an einer großen Aufgabe abzubrechen? Muß nicht vielmehr auch noch der lette Bersuch gemacht werden, ohne schufpende Institution den Geift doch lebendig zu erhalten? Diefe Notwendigkeit gilt auch in der Zukunft; fie gilt auch nach dem Krieg. Wenn aber auch die Hoffmung vieler sich nicht erfüllen sollte und das Deutsche Reich die baltischen Provinzen nicht erobert ober nicht behält, so barf doch mindestens heute noch nicht der Gedante auftommen, die Aufgabe der Deutschen in Rufland sei nunmehr erfüllt, und die deutschen Provinzen Ruflands seien für die deutsche Kultur verloren. In einem Beltreich, das Polen, Kleinruffen, Tataren, Armenier, Georgier usw. umfaßt, muffen und werden die Deutschen an ihrem Grund und Boden, an ihrer Eigenart und ihrer Aufgabe bis zum letten Blutstropfen festhalten. Fallen fie bennoch, so sollten fie auf ihrem eigenen Boden fterben mit bem eblen Schweiß der Arbeit und dem Blut des Rampfes auf ihren Stirnen.

Martern, verjagen oder töten kann man sie; aber niemand soll und wird sie russissieren oder zu freiwilliger Auswanderung bewegen können.



### Treubruch.

Don Joseph von Cauff.

Don Melichland kommt's; es braust und zieht, Gleichwie vom Sturm gehett.. Ich war bislang ein Sensenschmied, Ein Schwertschmied bin ich jett. Das Schurzsell her, verrußt, verstaubt, Den Dorschlaghammer her! Um mich, vom Blasebalg umschnaubt, Sei rings ein Flammenmeer.

Und auf den Amboß, breit und stark, Den besten Stahl gestreckt, Der je sich durch Westfalens Mark Seit Anbeginn gereckt. Gebt Raum! — denn wo mein Hammer trifft, Ist loderndes Gestieb; Und werden soll's zu Drachengist Bei jedem scharfen Hieb.

Denn meinen ganzen Grimm und Groll Und meine ganze Wut Und was des heilgen Zornes voll, Soll wirbeln durch die Glut; Soll springen in den heißen Stahl, Tief bis ins Mark hinein, Und soll, ein unvergänglich Mal, Des Schwertes Seele sein.

Gestreckt, geschweißt im Feuerschoß — Solch Iderkzeug gab es nie! Gilt doch die klinge, nacht und bloß, der größten Felonie. Ein Dolk, verknüpft dem Deutschen Reich, Bolt heimlich aus — und sticht... Bei Gott! — ein solcher Schurkenstreich fat seinesgleichen nicht.



Für diesen Streich — hier dieses Schwert, Dies Eisen, blank und nacht . . . Jeht, deutscher Michel, links umkehrt Und ehern zugepacht. Du stehst in erzgeschienter Ruh, Doch in den Augen slammt's; Drum, deutscher Michel, greise zu Und walte deines Amts.

Schon fügt sich klingend Niet an Niet, Die Schneide ist gewett .. Ich war bislang ein Sensenschmied, Ein Schwertschmied bin ich jett. Und was ich lichterloh umbraust Und meisterlich gesegt, Sei nunmehr deiner Rächersaust Als Richtschwert zugelegt.

Cah Panther sein dein deutsches Erz, Die Faust laß Henker sein!
Und mitten ins Brigantenherz
Den wilden Stahl hinein!
Der Herr des Himmels und des Lichts,
Der niemals von dir wich,
Er hält die Schale des Gerichts —
Und grüßt und segnet dich.

000

### Italien und die neue Kriegslage.

Es hat wahrlich eine beträchtliche Weile gedauert, bis die Bölfer Deutschlands und Österreich-Ungarns den Gedanken in sich verarbeiteten und zur klaren Erkenntnis gelangten, daß der alle Werte umwandelnde Weltkrieg auch jenen Bau morsch zusammenstürzen ließ, der drei Jahrzehnte ein Friedenstempel gewesen war, nämlich den Dreibund! Man wollte nicht daran glauben, daß die regierenden Männer Italiens die Urt an den Baum legten, unter dessen Schatten das Land wuchs und zu Wohlstand und Ansehen gelangte.

Run ist es geschehen! Empört und traurig gleichzeitig, haben wir auf der blutigen Bahn, die wir durch zehn Monate von Ersolg zu Ersolg geschritten sind, einen Augenblick haltgemacht, haben dem wilden Chorus gelauscht, der von jenseit der Alpen ungewohnt und schrill an unser Ohr drang, und sasken, das Haupt trozig emporwersend, unser gutes Schwert, das schärfer denn je in letzter Zeit auf die Feinde niedersauste, um so krästiger am Griff! Ein neuer Feind? Nun gut, wir werden auch ihn zu bestehen wissen!

Nicht einen Augenblick haben die Heeresleitungen der beiden verbündeten Zentralstaaten ängstlich gezaudert. Ihre ruhige Zuversicht ging so weit, daß in den vergangenen ereignisschweren Tagen das gewaltige Räderwert der allgemeinen Offensive unbehelligt weiterlief und ohne das unheilvolle Durcheinander in Italien der militärische Laie überhaupt nicht gespürt hätte, daß die sechste Großmacht im Begriff ist, eine Million Soldaten gegen uns in Bewegung zu sehen. Gut Ding will seine Weile haben, und zwischen dem Ausbruch eines Krieges und dem wirksamen Erscheinen des neuen Gegners auf dem Schauplat der Kämpse liegt ein weiter und oft sehr mühsamer Weg.

Rachdem Italien aus der Lifte der "Bundesgenoffen" gestrichen wurde, gilt es für uns, zu erwägen, was seine

Mithilfe unferen Feinden nügen tann. Solche an sich fehr interessante Boraussagen verdienen nur dann Beachtung, wenn fie fich auf tuble Ermägungen ftugen, die sich fernhalten von jedem Extrem nach der gunftigen oder ungunftigen Seite bin! Wie wir vorhin ichon erwähnten, durfte Italien rund eine Million Soldaten in ber ersten Rriegzeit vorzuschiden imftande fein. Diese Urmee murde fein wertvollstes Menschenmaterial darftellen. Bas fpater zum Auffüllen der Berlufte da ift, tann nicht Anspruch darauf erheben, noch erstelassig genannt zu werden. Die Ginichagung des Bertes der italienischen Feldarmee ift aus mancherlei Gründen sehr schwer. Nach den Reformen der letten Jahre, die in jungfter Zeit mit fieberhaftem Fleiß fortgeführt wurden, hat sich manches verbessert, was früher recht mangelhaft war. Artillerie und Train find vermehrt und Luden im Führertorps aufgefüllt worden. Die hauptsache aber ift immer der Beift, und in diefer Sinficht hat die um= fturzlerische Propaganda die Bande der Disziplin hier und da bedenklich gelodert. In einem siegreichen Feld-zuge kann diefer Mangel ausgeglichen werden, zu sehr schwer wiegenden Folgeerscheinungen aber muß er führen, wenn Rudichlage eintreten und ber Wille gum gaben Durchhalten auf eine harte Probe geftellt wird.

Das junge Italien hat in den Kämpsen des letzten Jahrhunderts wenig Glück gehabt. Wo die Entel des alten Rom allein kämpsten, wurden sie geschlagen, und die politischen Ersolge, die die Einigung herbeisührten, verdankten sie sass ausschließlich fremder Hispe

Auch die Kolonialtriege waren nicht dazu angetan, den Italienern ein besonders gutes militärisches Zeugnis auszustellen. Der Schreckenstag von Adua, wo die Blüte der italienischen Jugend durch den Negus Negesti dahingerasst wurde, ist noch in frischer Erinnerung! Und Tripolis? Dieses Trauerspiel ist noch mitten im Gange. Außer einem schmalen Küstenstrich ruht das Neuland noch unbezwungen in der Hand der Araber, troßdem ungezählte Tausende der Eroberer ins Gras beißen mußten. Wie soll es nun erst werden, wenn der "Heilige Krieg", der durch türtisches Machtgebot bisher aus Tripolis sernblieb, auch dort mit unerhörter Erbitterung entsbrennen wird.

Aber zu den mancherlei Sorgen des italienischen Bolkes kommt auch noch die pekuniäre! Nun ist zwar anzunehmen, daß Frankreich und England ihr möglichstes tun werden, den neuen Freund zu stützen, wenn man aber bedenkt, wie obersaul die Finanzen in Parissind und London ohnedies unter der Last verkrachter Bundesgenossen — Belgien, Serbien, Rußland — die alle mit offenen Händen herumlungern, seuszt, der wird die "Hilse" Italiens nicht gar zu hoch einschätzen.

Auf jeden Fall wird Italien, beengt in seinen Entschlüssen, ins Feld gehen, und das ist teine angenehme Aufgabe, denn die edlen Dreiverbändler sorgen sich mehr darum, daß sie selbst aus dem Schlamassel herausgehauen werden, als daß Italien auf seine Kosten kommt.

Und damit gelangen wir zu der Frage, wo und wie Italien seine Million in die Wagschale werfen wird!

Wir haben uns in diesem beispiellosen Weltkrieg baran gewöhnt, mit so gewaltigen Zahlen zu operieren, daß selbst Hunderttausende zuweilen zu geringer Bebeutung herabsinken. Schlachten wurden im Westen und Osten geschlagen, die dem Ringen auf den Katalaunischen Gesilden um nichts nachstanden, und doch bezeichneten sie die Fachleute als "Teilersolge", denen nur lokaler Character zuzusprechen sei!



Benn es also Italien nicht gelingt, mit ganz gewaltigen Kräften an irgendeiner Stelle entscheidend einzugreisen, dann verpufft seine Stoßtraft im Sande, und der deprimierende Rückschlag wird sich zeitig genug einstellen! Will man sich nach Frankreich wersen und dort die geschwächten gallischen Legionen vor der Überrennung bewahren? Man mag es tun, wir stehen dort sessen den eisernen Riegel zurückzuschieden und Belgien zu "befreien". Und wie steht es um Trient? Bisher lehrte die Geschichte, daß die Deutschen über die Alsen ins lombardische Tal hinabstiegen und den Feinden die Schärfe ihres Schwertes zu kosten gaben. Mag nun Italien einmal den umgekehrten Weg gehen, es wird sich blutige Röpfe holen.

Nach dem ganzen Aufmarschgebiet zu schließen, befteht auch mohl die Absicht, Trieft und Iftrien zu besethen, aber auch hier häufen sich die Schwierigkeiten eines wirtlich erfolgreichen Vorstoßes in ungeahnter Beise. Bielleicht versteht sich auch Italien dazu, seinem Geldborger bie Dardonellen zu erzwingen. Es gibt most taum eine Stelle, wo den friegsluftigen herren die Undantbarfeit ihrer Aufgabe, sich für andere zu opfern, so rasch und so deutlich zu Gemüte geführt murde, wie gerade bort. Bielleicht aber verfucht man es auch, durch den Balkan an Österreich heranzukommen, jedoch auch dieser Pfad ist bornenvoll und beschwerlich. Bu derselben Beit, ba in Galigien drei ruffische Heere im furchtbaren Anfturm ber Bentralmächte zusammenbrechen, schickt fich Italien zum Baffengange gegen die einstigen Berbündeten an. Bährend ihm moralisch so ziemlich alles fehlt, was zu einem schweren verantwortungsreichen Feldzug nötig ift, find auch angesichts ber zahlreichen Rriegschaupläte und ber gemiß recht meitgehenden "Bunfche" ber Berbundeten bie physischen Rrafte nicht übermäßig hoch einzuschäßen.

Bit sind viel zu sachlich und nüchtern, um nicht zu ertennen, daß es neuer großer Anstrengungen bedürsen wird, die verstärkte Gesahr zu beschwören, daran aber zweiselt niemand, daß auch Italien über kurz und lang zu der Erkenntnis kommen wird, daß es den Sieg Deutschlands und Österreichs nicht auszuhalten vermochte und alle Opser umsonst waren. Es wird dann Sache der jezigen Machthaber sein, Rechenschaft darüber abzulegen, warum man nicht das ehrlich Gebotene nach, sondern das Blut Ungezählter vergoß! Diese Abrechnung dürste dann recht stürmisch verlausen. Heute können wir nur Heer und Bolt bedauern, daß sie wegen nichts und wieder nichts in den schrecklichen Strudel hineingejagt werden! Eine Niederlage Italiens wird nicht nur seinen politischen, sondern auch militärischen Ruin nach sich ziehen.

### Der Weltkrieg. (Bu unsern Bisbern.)

Unsere Front schließt sich. Italien hat es vorgezogen, nach fast zehn Monaten neutralen Verhaltens sich von uns loszusagen und das Völkergemisch unserer Gegner zu verstärten. Im deutschen Text der Formes, die sie für ihre Kriegserklärung an Desterreich gefunden hat, drückt die italienische Regierung aus, sie könne sich ihrer Pflicht nicht entziehen, gegen jede gegenwärtige und zufünstige Bedrohung zum Zwecke der Erfüllung der nationalen Aspirationen jene Maßnahmen zu ersgreisen, die ihr die Ereignisse auserlegen. Nicht recht verständlich. Gut deutsch aber wird der Empfang sein.

Was wir unter Pflicht verstehen, ist in diesem Fall, der unsere Heeresleitung ja nicht unvorbereitet findet, klar. Unser Stamm hört eben auf, den Winkelzügen der Gedankengange aller fremden Rassen, auch dieser, zu folgen. Wir sehen den Ereignissen entgegen.

Am Stilffer Joch berühren sich die Grenzen Desterreichs und der Schweiz mit Italien. Bon dort läust die Grenze, die Kärnten und Tirol gegen Italien absichließt, dis zur Adria. Die Täler der Stich und der parallel in die italienische Ebene lausenden Flüsse sind die Linien, auf denen Angreiser und Angegriffene sich bewegen können, die Gebirgzüge neben diesen Tälern die Gelände, von denen die Sperrung oder Erschließung

ber Zugänge abhängt.

Im Often sind die Russen am San wie am Onjestr zum Stehen gekommen. Zwar sind Berstärkungen, die sie aus dem Innern herangezogen haben, nicht immer ganz sachlich ausgerüstet, Infanterie ist dabei, die nur Holzknüppel sührt, aber in der alten opserbereiten Beise treibt man die Massen unsern vordringenden Truppen entgegen. Bon Barschau, Iwangorod, Lublin her wälzen sich auf unsere verdündeten Truppen starte neue Scharen zu. Es ist nach solchen Weldungen anzunehmen, daß unser wohlgeordnetes Borgehen neue Entscheidungen durch eine neue Schlacht suchen werde. Hestige Kämpse sind um die Höhen bei Stryj entbrannt.

Przemysl wird weniger durch seinen Fortgürtel als vielmehr durch die Unbrauchbarkeit der Zuganglinien verteidigt, die das Heranbringen schweren österreichischen

Beidunes erichwert.

Im Gouvernement Rowno ift eine entscheidende Begebenheit nach den einlaufenden Nachrichten noch nicht abzusehen. Das Boraustaften unserer Borbut auf Mitau zu hat uns der Gegend Szawle westlich ber Eisenbahnlinie Libau-Szawle zugewendet. Seitdem find Entwidelungen auf feiner Seite zu verzeichnen, obwohl bei Shagory stärkere ruffische Truppenkörper gemeldet find. Rur fleinere Befechte bei Szamle finden ftatt. Ruffische Angriffe gegen unfere Stellungen an der Dubiffa blieben erfolglos, Unftrengungen, Die fie fich als Eindämmung unseres Borwartstriebes hatten gutichreiben burfen, tonnen prattifc nicht anertannt merden; dagegen durfen mir den Unfrigen verschiedene Erfolge anrechnen, die zwar teineswegs bestimmend find, immerhin aber eine unvertennbare Schwäche des Begners dartun, der doch eigentlich der Angreifer fein

Im Westen halten wir stand im Besitz aller zäh von uns errungenen Borteile. Aus den Berichten unserer obersten Heeresleitung und dem Bergleich dieser von überstüssigen Mitteilungen freien, aber zuverlässigen Notizen mit den Nachrichtensammlungen der neutralen Juschauer und ben durchaus nicht zurüchfaltenden Angaben der Gegner geht hervor, daß die Angrissstraft der weißen und farbigen Engländer und Franzosen unserem nach außen gerichteten Widerstand nichts anhaben fann. Weder auf dem blutgetränkten, granatendurchpslügten Boden Flanderns noch im Maas—Moselschet noch in den Bogesen haben sich andringende oder auch nur einschränkende gegnerische Absichten sühlsbar machen können.

Unsere türkischen Freunde in den Dardanellen sind durchaus Herren der Lage.

Der Arbeit unserer Marine und unserer Luftsstete burfen wir getrost weiter vertrauen. X.





# DIE-WOCHE Bilder vom Tage



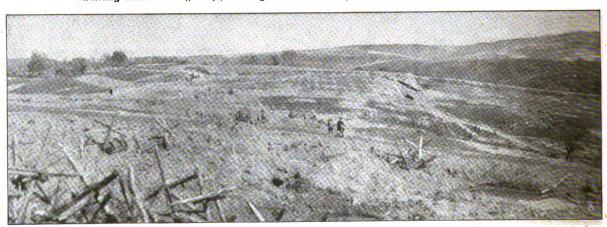


Der Kaiser bei dem Armeeoberkommandanten Erzherzog Friedrich (X).
Der Kaiser auf dem füdöstlichen Kriegschauplat.

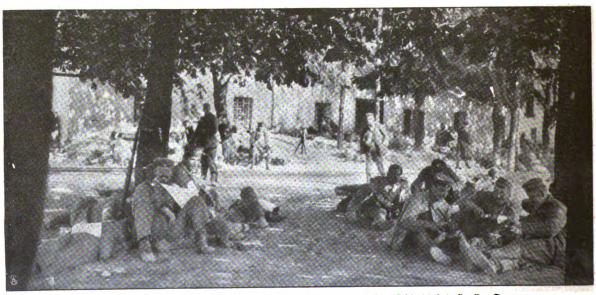




Birfung eines Bolltreffers (öfterr.-ungar. 42-cm-Gefchoft) an der Tarnower Eifenbahnftation.



Das Schlachtfeld bei Tarnow, wo der Durchbruch ftattfand.

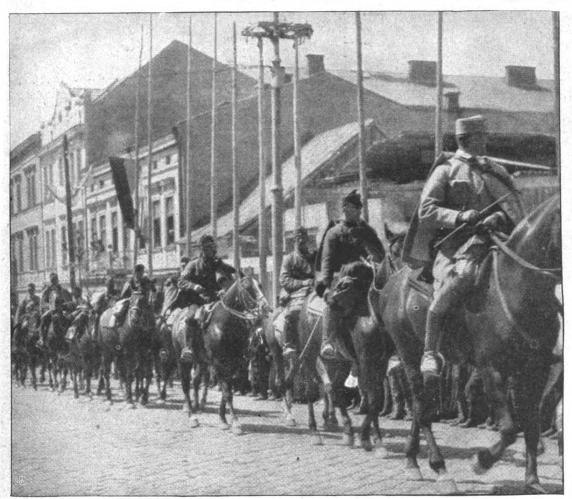


Berwundete der deutschen und österr.-ungarischen Truppen nach der Schlacht bei Gorlice-Tarnow. Don der großen Schlacht bei Gorlice-Tarnow in Galizien.





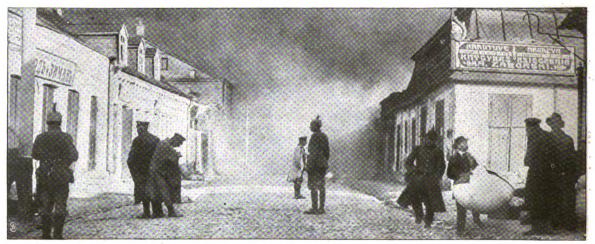
Eine Feldbatterie bei Gorlice.



Einzug der siegreichen Truppen in Tarnow. Von der großen Schlacht bei Gorlice-Tarnow in Galizien.



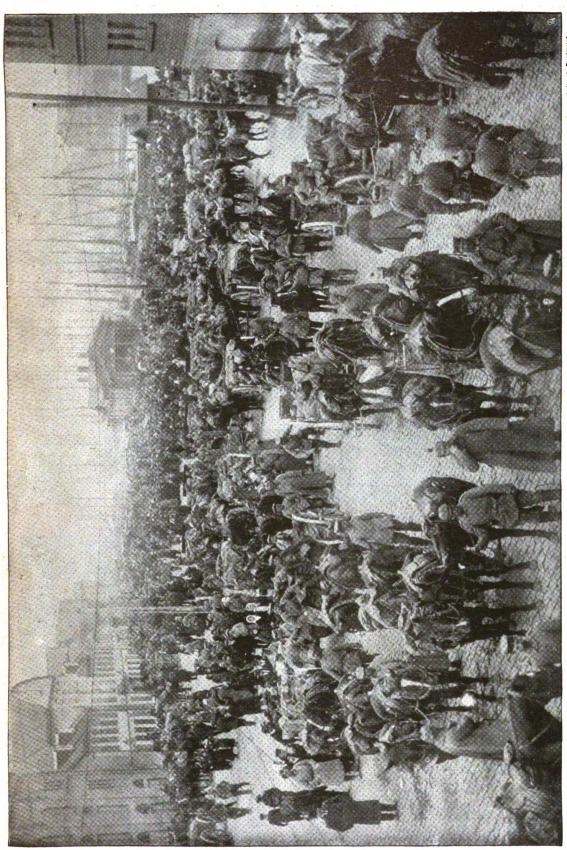
Deutsche Kavalleriepatrouille durchreitet die brennende Stadt, um die Ordnung unter den fopflosen und verzweifelten Einwohnern aufrechtzuerhalten.



Strafenbild aus der brennenden Stadt.



Deutsches Militär leiftet Hilfe, um den Stadtbrand zu lokalisieren. Der Brand von Szawle.



Der hasenplatz in Libau nach Einrücken der deutschen Sieger. Die Besetzung Libaus durch deutsche Eruppen.



Mittagsraft der Truppen der Abteilung von Eud am Strande bei Statre.

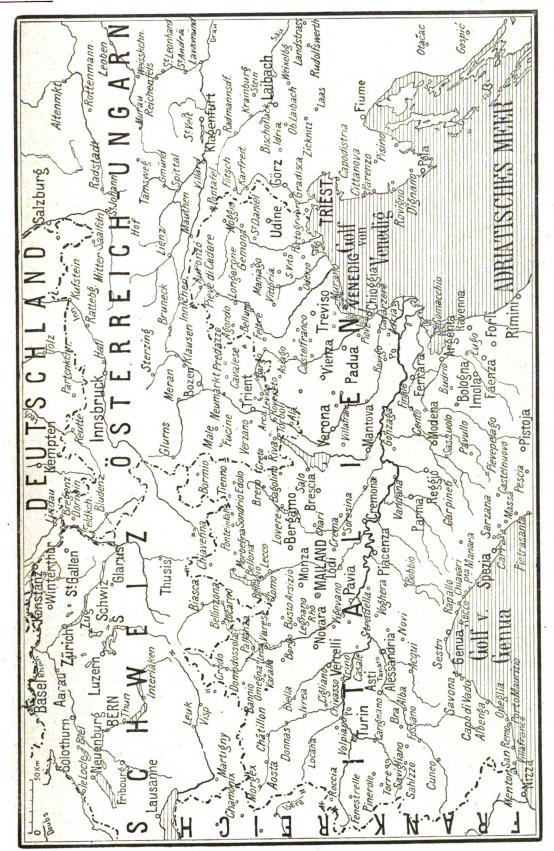


Bon den Ruffen vor der Uebergabe gesprengte bombenfichere Werte an der Oftfront von Libau.



Stimmungsbild aus Libau nach der Besetzung: Im Auto Major von Lud, der Eroberer des Südsorfs, mit seinem Stade.
Die Besetzung Libaus durch deutsche Truppen.





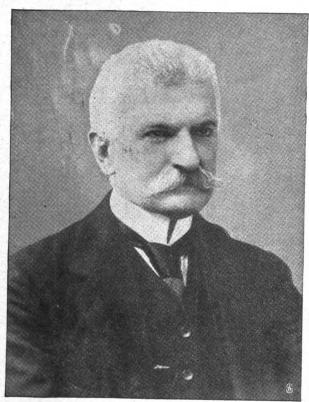
karte des oberitalischen kriegschauplakes.



König Vittor Emanuel III.



Untonio Salandra, Minifterprafident.



Sidnen Sonnino, Minifter des Muswärfigen.



General Luigi Cadorna, Chef des Generalftabs. Der achte Seind: König Diktor Emanuel und die leitenden Männer Italiens.



### In Seindesland.

Federzeichnungen einer Frau. Bon Friedel Merzenich.

"Mache Se doch tei Geschichte! . . . So beier berfe Se mer die Butter nit verkaafe wolle - ,c'est trop cher. Déduisez un franc."

Den Schluß des Sages hat mein Landsmann, ein unverkennbares Naffauer Rind, mit Stolz aus dem "Tornister-Wörterbuch" abgelesen. Er spricht natürlich bei trop das "p" aus, aber das hübsche Marktweibchen hat ihn doch verftanden.

Ein temperamentvoller Wortschwall, der sich wie eine Beichwörungsformel anhört, verfehlt feine Birtung nicht, außerdem unterftügen die bligenden Augen der Berkäuferin die Forderung höchst anmutig.

"No, also dann gewe Se her, ihr arme Schlucker wollt ja ach lewe." Gutmütig lächelnd pact er die zehn Paketchen in seinen Korb und geht an einen andern Stand.

Die Markthalle, in der ich dies Gespräch belauscht habe, ist ein ziemlich großes Gewölbe, das durch das Bombarbement nicht allzusehr gelitten hat. Die kleinen Scheiben sind zwar fast alle gesprungen, aber die dadurch entstandenen Luftlöcher sind nur vorteilhaft für die Atmungsorgane der Besucher.

Der "Magen von Lille" liegt unter der Hauptwache an der "Grande Place". Mich erinnert dieser Plat mit der Bache und dem bunten Berkehr unserer Feldgrauen und der immer geschäftigen Bevölkerung an die erfte Szene in "Carmen": "Diese Menge im Gebrange, wie das mogt, geht und treibt."

Der blondbartige Landsturmmann von der Baterfant, der neben der von unfern Bagern beim Gingug eroberten französischen Mitrailleuse Bache steht, hat allerdings nichts Epanifc es.

Im Obergeschof der Hauptwache hat am 13. Ottober eine Granate ein architettonisches Meifterwert geschaffen. Die freisrunde Deffnung, die die Granate geschlagen und durch die der himmel uns anlacht, wirtt geradezu malerifc.

Und der Rundige weiß, daß menige Meter davon, in tem benachbarten Balaft ber ehemaligen Liller Hauptzeitung "Echo du Rord", der Schreibtisch des Leiters der "Liller Rriegzeitung" fteht.

In der Martthalle laffe ich meine Blide über bie ausgebreiteten Tafelfreuden fpagieren. Es wird Frühling, tein Zweifel, die stolzen Spargelgrenadiere verfünden es laut und ihres Wertes voll bebewußt. Auf ben Tifchen liegt mancherlei Bemüle. Salate aller Urt, vor allem der beliebte Chicorée,

ganze Körbe voll, dann Radieschen, Obst, merkwürdige Fische, ganze Kaninchenregimenter, Gier, Butter, Rufe, Raffee, Bohnen, Suppengrun und Zuder. Und Blumen – ja, die gibt es auch! Bescheidene Bauernblumen aus

den Gartnereien von Lomme, Lambersart, Fives und anderen Bororten, aber vereinzelt auch duftenbe Blüten aus Treibhäusern, deren Glasdächer beim Bombarde-

ment nicht gelitten haben.

Nur nach unserer Boltsnahrung, der Kartoffel, habe ich mich vergeblich umgeschaut, die brave Knolle gehört hier entschieden zur Delitateffe. Muf ber Strafe wird fie allerdings feilgeboten, etwa fo, wie man bei uns geröftete Raftanien tauft. Die Borübergehenden fteden die Pommes frites einfach, trog ber Olfledengefahr, in die Tasche und verzehren sie im Beitergeben. Snaienisch und appetitlich finde ich diese Methode ja gerade nicht.

Und ich beobachte die französischen hausfrauen. Sie feilschen, tabeln, vergleichen, geben weg, tommen wieder – kaufen, genau wie bei uns. Nur machen die lebhaften Frangofinnen aus jedem zu erftehenden Bemufe oder sonstigen Nahrungsgegenstand eine kleine Staatsaktion. Der Rat der Umftehenden wird erbeten, ihre Kritif herausgefordert, es bilden sich Parteien. Zeit

haben diese Liller alle, beneidenswert viel Zeit! Reine Zeit hat hingegen ber fächsische Bizewachtmeifter, der fo geschäftig, sachlich und flint feine Ausmahl trifft. Er geht, gefolgt von einem Unteroffizier, einem Befreiten und einem Kanonier, durch die Martthalle und tauft in großen Massen ein. Es ist erfreulich, ihm zuzuhören, mie er in knappen Borten seine Bunsche -

0

0

nein, es find Befehle -Er ipricht ein äukert. tadelloses Französisch, wenn auch ber fächfische Einschlag nicht abzu= leugnen ift.

In Zeltbahnen werden die Borrate eingeschlagen. Bor allem Bemuje, Salattöpfe, Spargel, Apfelfinen, ein ganzer Korb mit lebenden Sühnern, alles funter. bunt durcheinander.

Frische Fische, ach ja, das ift eine erwünschte Ubmechfelung. Ronferven find zur Genüge vorhanden, aber frifche Fifche! Ich fehe ein paar Nege mit Schellfischen, Rarpfen und Frifchlingen, Seezunge, das Bfund fieben Frant, ift allerdings nicht dabei. Der Fischtag ift für fein Bataillon ftets gleichbedeutend mit einem Festtag. Dem gewandten Auftäufer ift eine begeifterte Unertennung ficher.

Nun raus mit ben Schäten auf den Jagd-

### Daterland.

Es ift kein Lied, das mir zu fingen bliebe, es ift kein Wort, das ich im herzen fand es ift nur eine weite, schwere Liebe zu diesem heimgesuchten Daterland!

Nicht eine Trane trat in meinen Rummer, die nur den Altar eitler Bogen naßt, Imer. Und nicht ein Traum durchwühlte meinen Schlumder mich das Daterland vergeffen lagt . .

Nicht eine Luft durchwarme mir die Glieder, die nicht die Leiden dieser Erde ahnt, nicht eine hoffnung steige lockend nieder, die nicht ans Daterland gebietrisch mahnt.

In ftille feiligtumer will ich treten, für jede Scholle Boden will ich beten, für jeden halm, der in der heimat fteht.

Bis daß das Daterland aus Sturm geboren, bis daß das Daterland zu Sieg erkoren -Ein junger Riefe, in die Bukunft geht. Mill Lichtenberg

wagen, vor den zwei Kommißgäule gespannt sind. Rasch werden die Ballen und Körbe auf dem Wagen verstaut, und die Feldgrauen versuchen, so gut es eben gehen will, sich dazwischenzuzwängen. Ganz abenteuerlich sieht diese Ladung aus. Als die Pserde anziehen und das Gefährt rasselnd und polternd über die Pssasterieine des Plazes dahinrollt, da folgt ihm manch heiterer Blick und lustiger Zuruf.

Wie ich mich nun wieder durch die haftenden, immer in Bewegung sich befindlichen Menschen schlängle, sehe ich auf einmal meinen seldgrauen Freund, den Rassauer, wieder. Er schaut auch dem davonrollenden Wagen nach. Es liegt ehrliche Bewunderung in seiner Miene. Der Bizewachtmeister mit dem sorschen Wesen hat ihm mächtig imponiert. Dann gibt er sich einen Ruck. Gemessen Blicke sind fritisch, sie spähen nach Dingen, die gut bekömmlich und preiswert sind. Er quält sich redlich mit der Verständigung, und wo das Tornister-Wörterbuch versagt, da wird durch eine vortressliche Mienen- und Gebärdensprache der Handel unterstützt. Er kommt mir vor wie eine emsige Biene, so viel hat er schon für seine Kompagnie eingeheimst.

Da plöglich, stugt mein Landstürmer. Da hängt an langen Schnüren eine besondere Sorte Frühlingsboten: Froschichenkel. Sie find wie eine Girlande malerisch aufgereiht.

Sinnend betrachtet sie der "Barbar", und dann seiht er seinen sinsteren Gedanken Worte: "Phu Deiwel, pfui Deiwel, was is denn des eigentlich? Kann mer denn so Zeug ach esse? Madamche, sage Se mol keskeskes?" Und Madame erklärt, das seien Froschschenkel: "Oh, serr gut! Très digestive!" Aber der Landskürmer schüttelt mißmutig sein Haupt: "Geht mer weg mit eurer Sprach, die kann mer ja nit versteh . . . gewe Se mer Eier." Wieder wird das Wörterbuch herausgezogen, denn von Eiern steht etwas drin, dessen herausgezogen, denn von Eiern steht etwas drin, dessen kann er sich erinnern. Aber wo steht's? Er blättert hastig. Bei den Gesprächen "Auf Requisition" ein befriedigtes: "Aha, alleweil ham mer's! Also: "Fournissez — moi deux cents oeuss! Emballez soigneusement les oeuss dans un panier!"

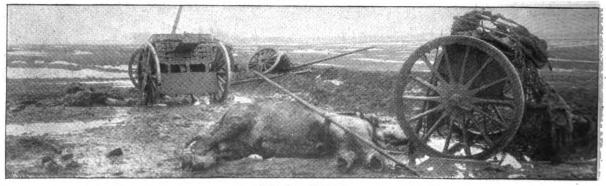
Das klingt wirklich außerordentlich perfekt, und ich bemerke, wie der brave Nassauer ordentlich stutz nach der Marktfrau hinschielt, so, als ob er sagen wollte: "No, was sage Se dazu?"

Und nur ganz im geheimen kann ich mich des Berdachts nicht erwehren, daß mein biederer Landsmann den Kauf von zweihundert Eiern nur deshalb abgeschlossen hat, weil das Tornister-Wörterbuch ihm sonst keine Wahl ließ.



Raninchenjagd im Felde.

Boot. Rugn, Daue



Nach der Schlacht.



Baufergruppe mit Aderland und halb zerfallenen Scheunen.

34. Bhoto Berlag.





Bauernhaus mit Stordenneft.

Birfe mit fließendem Saft und darunter hangendem Auffanggefaß.



Bienenstöde eines polnischen Bauern, in alten ausgehöhlten Baumstämmen. Polnische Landwirtschaft.





Deutsche Soldaten holen Holz aus dem Walde.



Junge Bäuerinnen in ihrem Sonntagstaat vor der zerschossenen Kirche in Andrejew. Bilder aus dem Often.

Bhot. Sennede



Eine Jeldpoft in Frantreich im Abmarich begriffen.



Feldpostmeister Domizlaff (X) mit seinem Stab vor einer Abteilung von Bost-Kraftwagenführern.



Feldpoftamt in einem ehemals frangöfifden Poftamt.

Abholen der Regimentspost von einem Feldpostamt.

Unsere Feldpost.



Linderung der Kohlennot in Lod3: Ausgabe von Kohlen gegen Schein vom Kommando.



Essen und Lebensmittelausgabe an jüdische Arme in Lodz.
Bilder von Lodz.

Buftrath ne-Bhoto.



## Blockade.

Roman von

Rachdrud verboten.

### Meta Schoepp.

Copyright 1915 by
August Scherl G. m. b. H., Berlin\*)

. 1. Fortfegung.

Auf dem Bilde, das die kleine Baronin betrachtete, ging gerade hinter Struensee ein Löwengaard. Sie forschte ängstlich, ob sie auf seinem Antlig Axels Züge entdeckte. Aber es hatte keine Ahnlichkeit mit ihm. Die ruhige Kraft und die finstere Entschlossenheit dieses Borsahren sehlte ihm glücklicherweise Der Oheim sagte, er wäre vergeistigt. Aber seurig und klug und schön war Diet —

Uch, Dieg!

Sie feufzte, fah fich erichroden um, licf aud in den angrenzenden Spiegelsaal und blieb überrascht stehen, als von allen Seiten eine liebreizende, zierliche Geftalt mit goldbraunen Loden unter einem großen hut auf fie zutam. Es fah fo entzudend aus, daß fie lächelnd die Hände erhob. Und als die Spiegelbilder die reizende Bestalt zurüdwarfen, bekam sie Beschmad an dem luftigen Spiel. Sie machte eine der tiefen Berbeugungen, die "ma tante" fie gelehrt, und lachte, als fie von allen Seiten erwidert wurde. Sie machte den Hofknicks, sie lächelte und warf Rughandchen; fie fah felbst mit hellem Bergnügen, wie graziös es ausfah, wenn fie ihr Kleid an beiden Seiten leicht raffte, tief und ehrfürchtig in fich que fammenfant, langfam den füßen Ropf hob, zärtlich lächelte und auf den Zehenspigen zwei Schritte porwärts trippelte. Und zum erstenmal, seitdem sie in Kopenhagen war, erwachte der Übermut wieder in ihr: erwachte im Uhnensaal der Löwengaards, wo man sie - davon war fie schon jest fest überzeugt — niemals als Uhnfrau aufhängen murbe. Aber wie mar es schön, daß fie lebte, und daß die doch alle tot waren! ,Wie war es luftig, daß sie in einem Raume, in dem Danemarts stolzeste und gerechteste Barone hingen, herumtanzen fonnte nach Herzensluft! Und fie lachte hell auf und begann mit trippelnden Schrittchen in die Galerie hineinzutanzen. Um Sessel und Stühle herum, um Säulen und Rüstungen herum. Und wenn fie einem der gewaltigen Barone gegenüber war, verbeugte sie sich tief und anmutig. Und wenn sie vor den hoheitsvollen Damen mit den hochmutigen Bindfpielen fnidfte, führte fie grazios den hübschen Daumen an das kleine Näschen. Als sie aber vor dem schmunzelnden Ritter mit dem Spigbart sich drehte, marf fie ihm Rughandchen zu.

So tanzte die preußische Edeldame im Pruntsaal derer von Löwengaard, entzückt, daß ihre flinken Füße noch nicht steif geworden in diesen drei Monaten, entzückt über das reizende Figürchen, das die Spiegel immer wieder zurückwarfen. Ihr Gesichtchen glühte, die Augen strahlten; alles an ihr war Lebensfreude, war Jugendslust. Manchmal lachte sie hell auf, so daß es den ganzen

dämmernden Raum erfüllte; dann hatte sie einer besonders stolzen Baronin eine besonders lange Nase gemacht. Manchmal hüpfte sie lächelnd und wiegend hinster Paravents und Borhänge und kam lächelnd und sich wiegend wieder zum Borschein; und hatte immersort das angenehme Bewußtsein, daß die Herrschaften da oben sich ärgerten. Meinte, die Augen, die ihr so empört solgten, wären keine toten Augen. Sah es nicht aus, als würden die Stirnen immer sinsterer? Selbst der schmunzelnde Ritter schien auf einmal Bedenken zu haben, schien auf einmal die Brauen hochzuziehen.

Da wurde ihr die Sache selbst unheimlich; mit einem leisen Lachen tanzte sie zur Tür hinaus, atmete tief auf und stieg langsam und gravitätisch die Marmortreppe hinab.

Noch war der Wagen nicht da. Azel hatte ihn bei der Gräfin Reventsow warten lassen, wollte seine Frau selbst abholen und ihr bei der Gelegenheit noch einiges aus der Familienchronit mitteilen. Edith überlegte, ob sie es troß seines Berbotes wagen tönne, ein Stückhen die Bredgade hinunterzugehen. Ihr Herz klopste vor Erregung. Bedingungssos hatte sie ihm dis jetzt gehorcht. Schon damit er nicht so schrill herausschrie oder mit den Füßen herumstampste, wie er es machte, wenn er sich über die Dienerschaft ärgerte. Aber er konnte ja nicht böse sein, wenn sie ein klein wenig Luft schöpste! Und — dachte sie auf einmal trotzig — ich bin doch keine Dienerin! Ich kann doch tun, was ich will!

Und doch meinte fie auf verbotenen Wegen zu manbeln, als fie felbst das schwere Tor öffnete und auf die Straße schlüpfte.

Die kalte, frostige Frühlingsluft tat ihr wohl. Sie umwehte ihr erhittes Gefichtchen, farbte die Bangen noch dunkler, ließ die bernfteinfarbigen Augen noch glänzender erscheinen. Die Mittagfonne badete die ganze Stadt in ihren goldenen Strahlen, der blaue, talte Simmel wölbte fich in unendlicher Bobe über Balaften und Türmen, über Rirchen und Schlöffern; und trunken ruhten Ediths Augen auf der Batina der ichlanken Türme, der stolzen Dächer. Das "Paris des Nordens" hatte "ma tante" die schöne Stadt genannt. Und hatte wohl mehr noch an die Eleganz feiner Bewohner gedacht als an die Schönheit seiner Paläfte. Aber die stolze Bredgade lag wie ausgestorben; hinter den Fenstern der alten Balafte brütete Schweigen; ber alte Abel, der dem Rönig wegen seiner Mesalliance grollte, lebte auf den Schlössern in Fünen und Seeland, um einer Begegnung mit der verhaßten Danner vorzubeugen, der Parvenüadel aber fand feinen Eingang in diese Straße, in der jeder Stein von Dänemarks Ruhm und Glanz hätte erzählen können. So tam es, daß Edith eine Empfindung nicht unterdrücken konnte, als wandle sie in einer toten Stadt an lauter Beheimnissen vorüber; als winke aber am Mus-

<sup>\*)</sup> Die Formel "Copyright by . . ." wird vom ameritanischen Urheberrecht cenau in dieser horm verlangt. Burden wir die Worte nicht in der englischen Sprache, die in den Bereinigten Claatet. von Amerika die offizielle Staats iprache ilt, seben, so würde uns der amerikanische Urheberschup verfant werden und daraus uns und dem Autor ein großer wirtschaftlicher Schaben erwachsen.

Seite 780. Nummer 22.

gang dieser Prachtstraße Leben und Freude. Und unter teinen Umständen wäre sie umgekehrt, ohne wenigstens dem Leben in die Augen gesehen zu haben. Es wäre ihr schrecklich gewesen, wenn sie jetzt das Donnern der Löwengaardschen Karosse hinter sich gehört hätte.

Munter ging sie vorwärts; die kleinen hände in bem ungeheuren Muff vergraben; fast mar es zu marm im langen Zobelpelz. Wie eine Abenteurerin tam fie fich vor; wie jemand, der auf Entdedungen ausgeht. Und das Gefühl war so neu und eigenartig, so voll pricelnden Reizes, daß sie fest entschlossen war, es auszukoften. Etwas vom Frühling wollte sie auch haben. Und schneller lief fie, immer schneller dem Frühling entgegen. Dachte gang plöglich an den deutschen Frühling; dachte baran, wie fie hand in hand mit Dieg durch den Bart gegangen, wie sie die ersten Beilchen gesucht, wie fie die Finken belauscht. Dietz sagte: "Die ganze Luft ist voll Stimmen; alles singt und jubelt, weil ich neben Ihnen gehe." Sie standen zusammen am See und saben lachend hinein. Sahen in seinem flaren, ruhigen Spiegel zwei glückliche, junge Menschen. "D Edith," sagte Diet, "wie ist es moglich, daß jo viel Blud in einem Bergen wohnen tann!" Uch, Frühling! Frühling!

Die Baronin Löwengaard träumte vom deutschen Frühling und von gestorbenen Hoffnungen. Und ihre Augen waren feucht.

Aber um sie her war plößlich Leben. Als sie in der Nähe von Nyboden war, schien es, als hätten die langgestrecken Kasernen sämtliche Bewohner ausgespien, die sie so überreich bevölkerten. Sie hatten sich mit Bolkshausen vermengt, die aus der Stadt drängten und mit Schreien und Johlen sich wie eine Woge vorwärts wälzten. Sobald aus einer Gasse neue Hausen drängten, staute sich die Menge, ebbte zurück und drang mit doppelter Gewalt vorwärts.

Edith begriff erft, daß fie diesem heulenden Saufen ausweichen mußte, als fie von ihm bereits vorwärts geriffen murde. Jeder Berfuch, umzukehren oder einen Ausweg zu suchen, war umsonst. Der einzelne war willenlos in dieser Menge, er war ein Teilchen eines Ganzen, dem er angehörte, sobald er von ihm erfakt mar. Dieses furchtbare Banze, dieses Ungeheuer mit taufend Röpfen, das Edith vor Christiansborg zum erstenmal tennen gelernt, mälzte fich vormarts, ballte fich zusam= men, brangte fich gurud und rif immer neue Maffen mit fich fort, schreiende, tobende Maffen, die nur alle ein Biel hatten, die, von einem gemeinsamen Gedanten gepact, diesem Ziel entgegengierten. Und auf einmal fühlte Ebith, daß fie felbst vorwarts drangte, daß fie mit flopfendem Bergen das Ziel erwartete. Sie lief, wenn alle liefen; und als Soldaten mit klingendem Spiel vorübertamen und die Bferde der Offigiere, scheu von den gellenden Rufen, gegen die Menichen drängten, ftemmte fie genau wie andere Frauen ihre Ellbogen nach rechts und links, ftemmte fich mit bem Ruden gegen einen lachenden Seemann, der über fie binweg die Soldaten grufte. Sie fürchtete, fie könnte zerqueticht werben, fallen, und die Menge ftampfte über fie hin. Sie fah die Offiziere, die ben Pferden bie Sälfe flopften, um fie zu beruhigen. Einer mandte sich an den Haufen, rief ihm einige muntere

Borte zu, und ein tausendstimmiges hurra folgte! Und Trommeln wirbelten, und die Soldaten zogen vorüber. Und von neuem wälzte sich der Hausen vorwarts, dem hafen zu.

Ediths Angst ftieg. Manchmal murde fie von der Menge hochgehoben; ihre Füße berührten den Erdboden nicht mehr. Dann fah fie ein Meer von Röpfen, die auf und nieder wogten, hörte um fich her ein Braufen, das laut wurde, abflaute und bis zum Beheul wieder anschwoll. Ihr Muff wurde ihr abgeriffen; im Augenblick war er verschwunden. Sie konnte sich gar nicht danach buden! Sie betam Buffe in die Seite, gegen die Bruft, längst war ihr der Hut vom Kopf gerutscht, saß im Raden, nur von den Bändern gehalten, die unter dem Rinn die breite Schleife bildeten. Bahrend eines turgen Augenblicks dachte fie, wenn Agel mich so fabe! Aber fie erschrat nicht einmal. In diesem furchtbaren haufen war Arel ausgemerzt. Es gab nur einen bis aufs äußerfte angespannten Willen - fich nicht zertreten gu laffen.

Und so malzte, ftieß, drangte die Menge fich vorwarts zur alten Toldboden, wo "Holger Danste" vor Unter lag, der mit zweihundert Befangenen an Bord eben von Flensburg angekommen mar. So fturmte und haftete ber Ropenhagener Bobel zur Unterftelle, um ben verhaßten Insurgenten gebührenden Empfang zu bereiten. Flammende Begeisterung, das Dänenjoch abzuschütteln, ihr Deutschtum aufrecht zu halten, hatte die Schleswigholfteiner ben heiligen Kampf aufnehmen laffen. Und fanatische But trieb Ropenhagens Böbel vorwärts, den Besiegten ihren haß, ihre Berachtung in die bleichen Besichter zu schreien. Uchthundert Gefangene machten die tapfren Danen bei Ban und Crufan; die Blute von Schleswig-Holfteins Jugend, die Rieler Studenten und Turner unter ihnen, waren trog verzweifelter Gegenwehr von dem weit überlegenen Gegner geschlagen worden - länge leve gammel Danmark!

3meihundert Gefangene an Bord.

Biele maren vermundet, mußten getragen werben; viele taumelten rechts und links, als sie an Land kamen, wo Soldaten mit aufgepflanzten Bajonetten zur Eskorte bereit waren. Bleich und niedergeschlagen saben diese armen Jungen aus, die geglaubt hatten, zum Kriegführen genüge das Bewußtsein des Rechts und die heilige Flamme der Baterlandsliebe. Biele von ihnen hatten im unterften Schiffsraum im Baffer gelegen, viele mußten auf Ded bleiben, ohne Mantel, ohne Rod; benn fie waren ihnen vom Flensburger Böbel abgeriffen worden, weil Insurgenten nicht den ehrlichen Soldatenrock verdienten! Und so bittertalt war die Nacht! Geen spulten über Bord; aber Bitten um Deden murden mit fußtritten und Rolbenftogen erwibert. Die Befakung von "Holger Danske" war viel zu königlich gesinnt, um auch nur Bitten für die achzenden Bermundeten anzuhören.

Wie die Weiber plöglich schrien! Die Weiber waren das furchtbarfte! Sie trallten den armen Burschen die Rägel ins Gesicht, sie spien sie an! Sie überschütteten sie mit Schimpsworten! Schrecklich tönte das dumpse Wutgeheul der Wegären, die umsonst trachteten, die vorderen Reihen zu durchbrechen. Hunderte schlugen und



schoben und ftießen auseinander; es war ein frankhafter Butausbruch, über dem hysterische Schreie gellten. Und die Männer ahmten ihnen nach; mit offenen Mündern gierten sie zu den armen Burschen hin, die es gewagt hatten, gegen Gammel Danmart sich aufzulehnen. Auf den Schiffen aber, die verankert lagen, lehnten Matrosen und sahen gleichmütig hinüber. Einige lachten. Ihre weißen Zähne leuchteten in den braunen Gesichtern.

Und auf einmal sah die kleine Baronin die Ungludlichen. Auf einmal schien ihr Herz still zu stehen bei dem Gedanken, daß Dietz vielleicht unter ihnen war. Seine Abschiedsworte klangen in ihren Ohren — wenn er verwundet wäre — —

Bor Angst und Entsehen schrie Edith; ja, wie ein gehettes Tier schrie sie. Denn sie sah ja, wie die Bütenden troth der Soladten mit Stöden und Fäusten auf die Gesangenen einschlugen! Die Rleider riß man ihnen ja vom Leibe, vom Gesicht, über Schultern und Brust lief Blut.

Mit einer Rraft, die fie fich felbft nicht zugetraut hatte, ftieß Edith den Golbaten gur Seite, hatte die Rette durchbrochen und lief auf die Unglüdlichen gu. als menn fie fie ichüken fonnte por Ropenhagens mütendem Bobel. Gie bing fich an den Urm einer Megare und ichrie ihr ihr Entfegen ins Beficht - -"D laffen Sie es doch! D bitte!" Gie mandte ben Befangenen ihr tranen= überftromtes Beficht gu -"D ihr Urmen - ihr Urmen" - und fühlte gar nicht, wie fie unfanft gurudgeichleubert murde, fah

gar nicht, wie die But sich plöglich auch gegen sie richtete
— eine Deutsche war sie? Eine Deutsche wollte stolze Dänen an ihrer Rache hindern?

"O ihr Armen, ihr Armen —" schluchzte die Baronin Löwengaard.

Einige Megären von der Springgade, denen selbst tapfere Dänen aus dem Bege gingen, um sie nicht zu reizen, ließen vor Erstaunen die Arme sinken, als sie eine Dame im Pelz unter sich sahen, die ihnen ihr Bergnügen streitig machen wollte. Die Soldaten sahen zornig auf Edith, die Befangenen sahen müde auf.

"O bitte — bitte —" schluchzte die Baronin Löwen- gaard.

Und wurde zur Seite gerissen. Zwanzig Hände griffen nach ihr. Eine rauhe Faust pacte sie am Urm— sie wollte sich wehren — schrie gellend auf vor Schrecken

—jemand hatte sie bei den Haaren ergriffen — die goldene Pracht löste sich über dem Zobelpelz — da lag sie auf den Knien — und der Haufe stürzte auf sie zu, ohne zu wissen, um was es sich handelte — —

Ein Kommando erscholl, laut und burchdringend. Die Soldaten richteten plöglich die Bajonette gegen die Anstürmenden. Ein Kapitän von der Garde, derselbe, ber vorhin den Hausen durch ein lustiges Wort entzückte, hatte den Borgang, der in Sekunden sich abspielte, beobachtet, wandte sein Pferd gegen die Sinnlosen, ließ essteigen, und während die Vordersten kreischend zurückbrängten, rief er noch immer muntere Worte ihnen zu,

Otto v. Gottberg

Als

Adjutant
durch Frankreich
und Belgien

Derlag Lingust Schert Combh
Berlin

Ein Buch von der Front

Rriegsabenteuer und Erlebniffe in Feintesland, voll Friiche und Unschaulichkeit ergablt.

### Preis 1 Mark

Bezug durch alle Buchhandlungen und die Geichäftsftellen von Auguft Scherl G.m.b. S.

die die Männer mit Lachen beantworteten, und die ent= fchieden auch viel Schmeichel= haftes für die Damen aus der Springgade hatten. Bor den Bajonetten wich die Menge gurud; Schritt für Schritt gingen die Goldaten vor. Aus ihren Augen leuchtete dieselbe But, derfelbe Sag, der auf den roten, feuchten Befichtern der erbitterten Männer und Frauen lag. Höhnische Zurufe schallten herüber und mifchten fich mit bem Belächter über die teden Worte des Rapitans. Mit beiden Fäuften drohten die Beiber; aber das ichnaufende Bferd, die Bajonette redeten eine deutliche Sprache; mehr aber noch bannten die blauen, lachenden Augen des ichonen Rapitans im roten Rod feine freundlichen Worte. Ich fann ja nicht anders, Rinder, fchien er zu fagen, ich dente wie ihr! 3ch gehöre zu euch! Aber mas foll man tun? Und fchrie

lachend ben Erregten feine Meinung zu: "Alle Tage wie heute! Länge leve gammel Danmart!"

Und der Ruf pflanzte sich sort bis zu den letzten Reihen, erbrauste immer wieder; der Zauber dieses Ruses brach die rohe But des wüsten Hausens. Der Zauber des Ruses aber erstreckte sich auch auf den Kapitän, der vielen wohl bekannt war — "Hurrä, Baron Ravn", schrien sie und grüßten und wintten mit Mügen und Tüchern. Er grüßte mit dem Degen. Unter dem blonden Schnurrbart blisten die weißen Zähne. Als eine Männerhand sich ihm entgegenstreckte, schüttelte er sie krästig.

Der Gefangenenzug aber setzte sich in Bewegung nach Gammelholm, diesem finsteren Gefängnis, das Christianssborg gegenüberlag, um von dort auf die Dronnieg Maria geführt zu werden. Der Hause folgte, jetzt voll Berachtung gegen diese blassen, wankenden Gestalten, die sich



taum auf den Beinen halten konnten. "Diese armen Knaben wollen Dänemark besiegen", hatte der Baron lachend gesagt, und die Weiber jauchzten darüber und wiederholten es immer wieder. Schrien es den Bürgern zu, die aus den Fenstern auf den Zug herabsahen, schrien es den Neugierigen zu, die auf Bäumen und Laternenpfählen hocken, schrien es Herren und Damen zu, die aus großen Kutschen neugierig dem Zug entgegensahen, lachten und jauchzten, spotteten und höhnten: "Diese armen Knaben wollen Dänemark besiegen!"

Die kleine Edith Löwengaard aber lag, wimmernd vor Schmerzen, auf der grünen Boschung. Der Leutnant von "holger Danste" hatte fie dorthin getragen: fie konnte doch nicht auf den Steinen liegenbleiben. Sie hatte mutende Schmerzen in der Seite; jede Bewegung machte fie aufschreien; und dazu tam die Angst vor Arel; die Berzweiflung über das, mas fie gesehen; die Ungewißheit über Dietrich Bendemuths Schickfal. Db er unter den Unglücklichen mar? "Das bedarf doch feiner Frage". hatte er gesagt. Sie hatte dem Leutnant ihren Namen und ihre Udreffe genannt, ohne fein Erstaunen zu beachten. Uls wenn es etwas ganz Natürliches wäre, daß eine Baronin Löwengaard unter den Böbel sich mischt, um ichleswig-holfteinische Gefangene zu befreien. Er hatte sofort einen Matrofen in das Palais geschickt mit der Meldung, wo die junge, unternehmungsluftige Dame gu finden fei. Und bis die ftolge Raroffe ankam, konnte Edith zusehen, wie emfig man beschäftigt mar, die Rriegichiffe inftand zu fegen, die jenseit des hafens verantert lagen; die Matrofen hodten auf Maften und Raben, um die Tatelage auszubeffern; fie scheuerten und flopften und hämmerten, fie richteten die Beschütze in den Studpforten. Die Soldaten an Bord aber sangen muntere Lieder — — "Und find die Deutschen alle tot, dann kommt die gute Beit", sangen sie.

Kalt und scharf wehte der Seewind. Un der Landungsbrücke stand der Korrespondent von "Faedresandet" und schrieb eifrig in sein Buch, was ihm der Leutnant dittierte.

Eine Boche später, am 17. April, überschritt Brangel an der Spize seiner Truppen die dänische Grenze.

Beter Stürkens war zu spät gekommen. Die Firma Beit in Berlin hatte, durch den Fall von Abraham Schaashausen in Köln mitsortgerissen, ihre Zahlungen eingestellt. Die Bechsel, die auf die Hamburger Firma Stürkens gezogen waren, konnten nicht eingelöst werden. Durch einen Housen verzweiselter Menschen schritter, die sich schreiend, lärmend vor den geschlossenen Türen des Bankhauses drängten. Lähmende Angst bemächtigte sich unzähliger. Der Sturz der alten, angesehenen Firmen war der Ruin Tausender von Existenzen.

Peter Stürfens hatte ben Rodfragen aufgeschlagen, ben hohen hut tief in die Stirn gedrückt. Ihn fröstelte an diesem wunderschönen sonnigen Maientag. Das scharfgeschnittene, bartlose Gesicht mit den tiesliegenden Augen verriet den tiesen Ernst, der ihn bewegte, und die scierliche Haltung seiner hohen, starken Gestalt machte, daß auch an dem Unglück Unbeteiligte ihm betroffen nachsahen. Wo gab es dann noch Sicherheit, wenn die Han-

burger, menn die reichen Raufherren nun auch mantten? In tiefem Ernft verfolgte er feinen Beg. Und trog ber großen Berlufte, deren Beftätigung er eben erfahren, duntte ihn die Aufgabe, die er nun noch zu erfüllen hatte, als die schwierigfte seines Berliner Aufenthaltes. Schon der Gedanke an die Wendemuths mar ihm unangenehm. Der Ion seines Billetts an die Baronin, das feinen Besuch anmeldete, tonnte nicht frostiger fein, und es hatte ihn durchaus nicht freundlicher gestimmt, daß fie ihn herzlich eingeladen und ihn fogar "lieber Better" angeredet hatte. Hainburger fragen nicht viel nach preu-Bischen Betternschaften, die so umftandlich herbeigeführt find. Seines Baters Stiefschwester mar eine Baronin Bendemuth geworden, mar die Mutter der fleinen Edith gewesen, deren geringes Bermögen nun durch den allgemeinen Schiffbruch auch gefährdet mar. Es hatte gute Binfen gebracht, denn die überfeeischen Geschäfte der Firma brachten hohen Gewinn. Jest aber häuften sich die Berlufte. Zahlungstodungen maren die natürlichen Folgen des Krieges. Die Schiffahrt ruhte feit dem herbst und durch die danische Blodade drohten Berlufte, bie noch unübersehbar maren. Und gerade jest hatte Baron Wendemuth, Ediths Bormund, um Auszahlung ihres Kapitals ersucht.

Die Firma aber konnte jest nicht zahlen. Es war gang unmöglich, jekt Gelb aufzunehmen. Man mußte ja nicht, was der nächste Tag brachte! Es waren bisher nur Berüchte, die von einer Elbblodade miffen wollten. Noch taperten die Danen nur in der Oftfee, und die Reeder und die Raufmannschaft Stettins hatten eine Deputation an den Rönig von Breugen gefandt, mit der bringenden Bitte, die Feindseligkeiten gegen Danemark einzustellen, ba der Ruin der Stadt unter den obwaltenden Berhaltnissen bevorstand. In vierzehn Tagen waren 74 preu-Bifche Schiffe aufgebracht! Brangels siegreiches Bordringen in Jutland mußten preußische Reeder teuer bezahlen. Aber was war bis jett geschehen? Preußen hatte ein englisches Dampfboot gemietet, das im Kanal freuzte, um deutsche Schiffe zu warnen; denn alles, was sich am Sund zeigte, mar sichere Beute der Danen! Und in Frankfurt hatte der Fünfziger Ausschuß am 19. April den Beschluß gefaßt, Bundesversammlung und Regierung aufzufordern, durch Bewaffnung von Rauffahrteis schiffen, Ausruftung von Kanonenbooten und Aufführung von Batterien sowie auf jede sonst geeignete Beise die zum Schut Deutschlands gegen feindliche Angriffe in ber Oft- und Nordfee dringend erforderlichen Magregeln unverzüglich zu treffen. Als wenn es fo einfach mare, bie offenen Ruften gegen danische Fregatten zu schüken!

Beter Stürkens blieb stehen, um eine Schar Anaben, die mit einem Trommser und einem Pfeiser an der Spize dahermarschierten, vorüberzulassen. Einige trugen schwarzrotgoldene Fähnchen, die lustig im Sonnenschein flatterten. Sie sangen mit lauten, hellen Stimmen "Schleswig – Holstein meerumschlungen". Biese waren barfüßig, hatten zerrissen Jacen und zersetzte Hosen. Aber die Mügen sasen keck auf den Köpsen, und die Augen bligten so hell und fröhlich.

"Schleswig-Holftein stammverwandt, Wante nicht, mein Baterland!"



Nummer 22.

sangen die Anirpse und sahen vergnügt zu dem finsteren Mann auf, dessen graue Augen so spöttisch auf den deutsichen Farben ruhten. Stürkens empfand keine Sympathie für ein Zeichen deutscher Einigkeit. Seitdem es ein geeintes Baterland gab, hatte man Krieg, Berluste, hatte man Schimpf und Schande!

Stürkens kniff die Lippen ein. Rascher setze er seinen Weg nach der Wilhelmstraße fort, als wenn er den sinsteren Gedanken entsliehen wollte, die ihn gepackt hielten. Aber wie schwarze, gespenstische Bögel begleiteten sie ihn, hocken vor ihm, kreisten über ihm, solgten ihm in dichten Schwärmen; denn es waren ja seine Sorgen, die ihn begleiteten.

Baronin Alothilde erwartete ihn. Er meinte, sie sei noch häßlicher geworden. Ihre kleine Gestalt war noch schmächtiger, das gelbliche Gesicht noch schmaler wie früher. Ihre Oberlippe, die ein seiner Flaum dunkel särbte, war über die etwas hervorstehenden Zähne heradgezogen, so daß der Mund die scharse Linie annahm, die ihrem Gesicht so viel Kälte gab, und die dunklen, lebhaften Augen waren glänzend und unruhig. Aber das üppige, blauschwarze Haar hatte nichts von seiner Schönheit versoren, und die Annut ihrer Bewegungen siel dem steisen Norddeutschen auch jest wieder aus. Sie verseugnete nicht das südländische Blut, das sie von ihrer Mutter geerbt hatte, und das sie in Berliner Kreisen so interessant machte.

Er hatte gern in wenigen burren Borten gefagt, warum er hier mar. Aber es widerstrebte ihm, einer Frau Geschäftliches mitzuteilen. Es paßte auch nicht zu diefen blauen Empiremöbeln, zu Batteaubildern und feidenen Tapeten, von Binfen und Bertpapieren, von Sorgen und Berluften zu fprechen. Steif und gerade faß er in dem tiefen Seffel ihr gegenüber, antwortete, wenn fie fragte, hörte auf ihr lebhaftes Sprechen, das ihm unangenehm war, und dachte an die Firma und das alte haus in hamburg. Un feinen Bater dachte er, der mit der Firma verwachsen mar, und der sein Leben geben murde, um die Firma zu retten. Und der weiße Ropf des alten Mannes tauchte vor ihm auf, das feine, glatte Geficht mit den flugen, grauen Augen; ja, sein herz flopfte schneller, als er daran dachte, mas er dem alten Mann fagen mußte. Baronin Klothilde aber fprach -flagend über die Not der Zeit, über Sorgen und Angste.

Es ichien teinen Eindruck auf Stürkens gu machen. Steif fag er auf dem himmelblauen Empireseffel, die Bande auf den Anien. Er hegte einen lebhaften Biderwillen gegen den Rönig, der den hamburgern die Danen auf den hals gehett. Bas tummerten den Ronig die Herzogtumer! Warum mußte er intervenieren? durch ihn mar die Lage so drohend geworden. Man mußte nur englische Zeitungen lefen! Dufte das englifche Miftrauen tennen, mit dem jede Bewegung der preußischen Truppen verfolgt murde. Blöhlich vermutete Lord Palmerfton preußische Gelüfte auf den Rieler hafen. So weit haben es ja die deutschen Flottenschwärmer glücklich gebracht, daß man den Regierungen Plane andichtet, an die sie nie gedacht. Wenn Riel deutsch wird, schrieben die "Times", werden die Deutschen auch eine Flotte haben. Alles wird England

tun, um eine folche Möglichkeit zu verhindern. war noch gar nicht zu übersehen, welche Folgen des Königs Intervention nach sich ziehen wurde! Wenn Englands Eifersucht erft gewedt mar, tonnte der deutsche Sandel aufs äußerfte gefährdet werden. Schon jest genoß es die Borteile seiner Neutralität. Lord Balmerfton hatte durchgesett, daß die neutrale Schiffahrt unbehindert in deutschen Safen verkehrte, so daß deutsche Frachten jett von fremden Schiffen zu unerhörten Preifen übernommen murben. Englische Lotfen fuhren deutschen Schiffen, die in den Ranal famen, entgegen, pilotierten fie für fünf Pfund in englische hafen, wo fie liegen bleiben konnten, bis der Friede geschlossen war, und ichon versuchte Danemart einen neuen Sandelsweg über Marhus zu leiten. Für einen hamburger gab es feinen Grund, den König von Preugen zu bewundern.

Die Baronin aber erzählte weiter von ihren Sorgen: "Begreisen Sie unsern großen Rummer, wie wir ersuhren, daß unser Reffe sich in das v. d. Tannsche Freistorps aufnehmen ließ! Er hat sich dadurch bei Hof unswöglich gemacht! Wie durste er in ein Korps eintreten, das aus Freischärlern und Barritadentämpfern zusammengesett ist! Das von einem Mann geführt wird, der bis jett gegen Räuber und Beduinen tämpste! Hätte er nicht an unseren Namen denten müssen? Es wäre meinem Mann doch ein leichtes gewesen, ihn Wrangel oder Sir Haltet zu empsehlen! Was hätte er sür Karriere machen tönnen! Uch, ich darf gar nicht daran benten!"

Diesmal zitterte in ihrer Stimme etwas, das Stürkens aufmerken ließ. Seine grauen Augen streiften ihr leicht gerötetes Gesicht. Ihre seinen Finger zupsten nervös an dem Spitzentuch. Die graue Seide ihres Kleides knisterte leise. Ihre Oberlippe zog sich zurück, so daß das Zahnsleisch sichtbar wurde.

"Ift er verwundet?" fragte er. Erregt schüttelte fie den Ropf.

"Nein — nein — — aber Sie wissen, daß unsere Tochter —" sie brach ab, seufzte tief und berührte die Augen mit bem Spigentuch.

"Aber es ist ja noch nicht alles! Das Schlimmfte erleben wir mit unferer Nichte Edith. Sie miffen, wie forgfältig mir fie erzogen haben, wie mir beftrebt maren, ihr einen Blag in der Gesellschaft zu verschaffen, der des Ramens, den sie trägt, würdig ift, wie viele perfönliche Opfer wir gebracht haben, um die Ehe mit dem Baron af Löwengaard zu ermöglichen. Wie habe ich Gott gedankt, als ich die Berantwortung, die ich nach dem Tode ihrer armen Eltern übernommen, einem edlen Mann übertragen konnte! Und was für ein unverdientes Blud mar es, daß ein Mann aus den erften Rreifen Ropenhagens fie zur Gemahlin munschte! Auf den Rnien habe ich Gott gedantt für seine Gnade. Und wie habe ich Ebith gebeten, allzeit bantbar und bemütig zu fein - - - " ihre Finger frampften fich ineinander; ihre Stimme bebte - - "und nun machen Sie sich einen Begriff von dem Entfegen, das mich faßte, als ich einen Brief von Löwengaard erhalte, der mich von den: unerhört taktlosen Benehmen meiner Richte unterrichtet. Sie hat — es ist gar nicht zu verstehen— sie hat öffent-



liches Argernis erregt, der Böbel hat fie insultiert, handgreiflich insultiert! Sie hat in einem handgemenge verschiedene Rippenbriiche davongetragen - begreifen Sie das? - man hat fie auf der Strafe aufgelesen, im bofeften Biertel Ropenhagens - mein Gott, wenn man hier etwas davon erfährt! — Man hat sie in Fieberphantasien nach Strandvenen gebracht, und fie soll noch jest nicht außer Lebensgefahr fein. Aber das schlimmfte ift, daß "Faedrelander", dieses abscheuliche Hegblatt, einen genauen Bericht gebracht hat, und daß infolgebeffen der Bobel auf die Breukin aufmerksam gemacht geworden ift. Man hat versucht, das Balais zu fturmen. Sie und der Baron find in der Gefellschaft unmöglich geworden. Man bonfottiert fie. Die gesamte Dienerschaft hat schwarze Livreen bekommen, damit sie nicht als Löwengaardiches Personal verprügelt werden. Baron läßt deutlich durchbliden, wie angenehm es ihm mare, wenn wir unfere Nichte zurudnehmen murben. Begreifen Sie die Unannehmlichteit, die wir durch ihren Leichtfinn haben?"

Peter Stürkens graue Augen ruhten finster auf der erregten Frau. Seine Worte kamen schwer, wie willig über seine Lippen: "Also das ist der Grund ——"

"Ja", sagte die Baronin zitternd. "Wenn sie wirklich kommt, können wir sie nicht bei uns ausnehmen. Nach diesem Affront können wir es nicht. Wag sie dann sehen, wie sie mit ihrem Geld sich einrichtet."

Stürkens antwortete nicht. Seine Lippen waren fest geschlossen, das scharf geschnittene Gesicht gerötet.

Und fein Herz war voll Groll gegen die arme, fleine Ebith.

Baron Bendemuth tam, der lange, elegante Breufe. ber mit Radowig und Canig, mit den Gerlachs und bem ernften Gröben ju dem intimen Rreis des Ronigs gehörte. Der feine, schmale Ropf erhob sich ftolg auf den breiten Schultern, fo ftolg, daß es ihm fcmer murde, ihn vor dem hamburger zu neigen. Der tadellos sikende Frad zeigte mit Rudficht auf den Bermandten auch nicht das fleinfte Ordensbändchen. Das verbindliche Lächeln war talt, ber Ausdruck ber blauen Augen ftolg und felbftbewußt. Er hieß bei den Damen "der ichone Bendemuth", und es war eine der wichtigften Lebensaufgaben der Baronin, ihn vor den Berfuchen und Fallftriden zu bewahren, denen er täglich ausgesetzt mar. Sie liebte ihn noch jegt zärtlich und leidenschaftlich, und feine Freunde fagten, daß ihre Giferfucht die Ucfache feiner erften grauen Saare mar.

Die herren reichten fich fühl die hande.

"Es ift fehr gutig von Ihnen, daß Sie unsere kleine Ungelegenheit persönlich erledigen wollen," sagte der Baron — "wir haben dadurch das Bergnügen, Sie einmal wieder zu sehen. Und was sagt man in Hamburg zu unseren Ersolgen auf dem Kriegschaupsah?"

Ei, man sprach durchaus nicht sehr freundlich vom Feldmarschall. Und da in Stürkens die bittere Sorge um die Hamburger Firma mit dem Stolz des Hanseaten rangen, der seine Zahlungsunfähigkeit dem Preußen gegenüber nicht einzugestehen vermochte, gab er sich keine Mühe, Dinge, die man in Hamburg offen bestprach, zu verheimlichen.

"Man ist bei uns geneigt, an Preußens Aufrichtigseit zu zweiseln"; sagte er. — "Man hat es der Heeressleitung nicht vergeben, daß nicht schon bei Schleswig am 23. April die gesamte dänische Kriegsmacht vernichtet wurde, was bei dem guten Willen des Marschalls durchaus möglich war. Man erzählt sich sonderbare Geschichten von Brangels plöglichem Verlangen nach einer Mittagsmahlzeit mitten im siegreichen Bordringen der Truppen. Es heißt, daß er dadurch den Dänen den geordneten Kückzug nach Flensburg ermöglichte. Berwundete, die man von Kendsburg nach Hamburg schickte, der das die begeisterten Truppen nur mit Mühe an der Bersolgung des Feindes verhindert werden konnten — —"

"Ach" — sagte Klothilde ängstlich — "lassen wir doch diese unleidliche Politik — —" sie sah, wie ihr Mann erregt den kurz geschnittenen Schnurrbart strich. Diesmal schien er recht zu behalten. Wenig Angenehmes hatte er sich von dem Hamburger Besuch versprochen.

Aber er blieb ganz ruhig. Stolz und zärtlich ruhten ihre Blicke auf ihm, wie er am Kamin lehnte, die Arme über der Bruft gefreuzt, mit Stolz und Überlegenheit auf den "Better" blickend.

"Bas wollen Sie?" sagte er. "Bas soll man unter ben obwaltenden Umftanden tun? Der Rönig und die heeresleitung find von dem revolutionaren Charatter ber Bewegung in ben Nordmarten überzeugt. Sollen wir deshalb Breugens Sicherheit gefährden? Rufland noch England ift baran gelegen, daß die Berzogtumer deutsche Bundesstaaten merben! 100 000 Ruffen ftehen in freundschaftlicher Beforgnis für Seiner Majestät Frieden an der Grenze, und in dem Augenblick, da wir umfere neutrale Haltung aufgeben, die wir dant der diplomatischen Beziehungen bis heute auch Danemart gegenüber nicht verlegten, wird die ruffische Flotte in der Oftsee erscheinen. Daran tann natürlich Lord Balmerfton nichts liegen, denn es wurde eine Berfchiebung der englischen Machtiphare fein, wenn der Bar die Oftfee wirflich für einen ruffifchen Gee ertlaren murbe. Undererfeits aber drängt England darauf-und mit allem Recht - daß die herzogtumer danisch bleiben. Man wittert eben megen des Rieler Safens Gefahr. In dem Augenblick, heißt es, daß die Nordmarken deutsch werben, tritt auch die viel bedeutsamere Frage in Aftion -foll Deutschland eine Seemacht merden? Bas wir über diese eigentümliche Frage denken, ist hier nebensächlich. Für die Seemachte aber und vor allem für England ift fie meines Erachtens der fpringende Buntt. Glauben Sie, daß so wichtige diplomatische Bedenken ohne Ginfluß auf dem Schlachtfelde bleiben? Und wollen Sie daran des Marschalls Appetit am 23. April ermeisen?"

Stürtens hatte aufmertfam zugehört. Und wieber rötete fich fein Beficht.

"Es ift nur zu bedauern," fagte er, "daß diese diplomatischen Bedenken Ströme von Blut kosten werden." Wendemuth zuckte die Achseln.

"Daran ift nichts zu ändern. Biel bedenklicher ersicheint mir die Blockabe und der damit verknüpfte Bunsch des Boltes, eine Flotte zu gründen, der leider in dem Prinzen Adalbert einen lebhaften Fürsprecher gefunden



Nummer 22.

hat. Hoffentlich besinnen sich die Regierungen, einen Schritt zu tun, der die unangenehmsten Folgen nach sich ziehen tann. Die ruhmbededte Landarmee verträgt nun einmal teine toordinierte Macht. Die preußischen Offiziertorps wollen von einer Wehrtraft nichts wiffen, die höchstens ein Institut ist, das für Raufleute und Schiffseigner ins Leben gerufen wird. Der Beift, der im Offizierkorps herricht, tann nimmermehr zugeben. daß eine demokratische Schöpfung Plat greift, die sich frech neben ein Werk drängt, das durch die Tradition der Jahrhunderte geheiligt ift. In der Paulskirche fordern Schwärmer die Gründung einer Kriegsmarine; das sichtbare Zeichen deutscher Einigkeit soll eine deutsche Flotte sein. Uchtunddreißig Regierungen sollen sich an ihr beteiligen. Das klingt fehr gut. Aber man fieht, daß man es eben nur mit Schwärmern zu tun hat. Was kann Württemberg an der Flotte liegen! Was tann es Unhalt-Köthen oder Hessen-Homburg tummern, ob Schiffe da find! Breuken hat die im Nahre 1814 bei Antwerpen erbeuteten französischen Schiffe England geschenkt. Ich meine, das sollte unsern Flottenpolitikern zu denten geben."

"Aber der deutsche Name — —" sagte Stürtens zornig und dachte an die Sorge in Hamburg, daß dänische Raper vor der Elbe erscheinen würden; dachte an die Not im Hasen, an Schiffsvolk, das umsonst auf Beschäftigung wartete, dachte an die Schiffe, die absgetakelt im Johannishafen lagen.

Der Baron überhörte es.

"Es wäre lächerlich, sich zu einer Handlung von so weittragenden Folgen zu entschließen", sagte er heftig. "Mit Einstellung der Feindseligkeiten hört auch die Blodade aus. Eine deutsche Kriegsmarine aber ist mur sur den Kamps gegen Dänemark denkbar. Was aber ist denn dänische Seemacht? Ich kenne die Verhältnisse genau, denn ich habe lange genug in Kopenhagen gelebt. Die Linienschiffe sind teilweise morsch, die Takelage aus einigen unbrauchbar; es sehlt an genügender Besatzung —"

Stürkens zudte spöttisch die Achseln.

"Und doch genügen diese morschen Korvetten, sämtliche preußische Häfen zu sperren."

Rlothilde sah ihn ärgerlich an -- und atmete auf. Ein Diener melbete, daß serviert war.

In dem großen, nüchtern gehaltenen Speisesaal erwartete sie Marianne. Sie errötete, als sie den Gast begrüßte, und die leichte Berlegenheit, die sich ihrer stets in Gegenwart Fremder bemächtigte, stand ihr gut. Sie trug ein weißes Aleid, das griechische Bordüre in Goldstiderei zierte, und unter der Last der üppigen, schwarzen Haare schien sich der seine, schlanke Hals zu beugen. Die Ühnlichteit mit der Mutter war überraschend, und doch war sie durch die Unmut und den Liebreiz ihrer Jugend eine aussallende Erscheinung.

"Unfere Tochter Marianne", sagte die Baronin und wandte sich lächelnd an das Mädchen — "nun siehst du, was für einen großen Better die kleine Edith hat."

Neugierig und verlegen sah Marianne zu dem großen, ernsten Mann auf. Der langschädlige Friesentopf mit dem dichten, blonden Haar, den grauen, tiefliegenden Augen gefiel ihr. Sie wurde plöglich glühend rot. Denn fie bachte — aber Dieg ift viel hubscher.

"Als ich Sie zuletzt sah, waren Sie ein kleines Mädechen", sagte er artig, "Sie erinnern sich natürlich nicht —"
"O doch —" sie lächelte — "ich spielte mit Edith im Park — —" sie sah verwirrt auf ihre Mutter.

Auch die Baronin erinnerte sich. Und hatte durchaus nicht die Absicht, Edith zu schonen, wie sie es wohl von Marianne annahm.

"Jauste dich Edith nicht gerade bei den Haaren? Bas war sie für ein unverträgliches Kind! Mit allen sing sie Streit an — —"

"Ich glaube," sagte Stürtens wider Willen lachend, "es handelte sich um einen schwarzen Favoriten. Ihre Cousine hatte ihn für ihren Mann erklärt, und Sie machten ihn ihr streitig. Es sah aus, als hielte die Kleine sest, was ihr gehörte."

Geschickt und lautlos servierte der Diener. Marianne hätte so gern gefragt, ob man in Hamburg etwas über die Freikorps wußte. Ob der Major von der Tann wirklich so schredlich war. Sie begriff gar nicht, warum man ihn, der doch Flügeladjutant des Königs von Bayern war, einen Freischärler nannte. Heimlich nur hatte sie einmal in der Berlinischen Zeitung von seinen wilden Kämpsen gegen griechische und türkische Käuberscharen gelesen, von seinen tollkühnen Ausfällen in Alsgier gegen die Beduinen, von der Tapferkeit und Tollztühnheit, die seinen Namen zum Schrecken der Feinde gemacht hatten. Papa aber sagte, er ist ein Abenteurer! Schrecklich war es ihr, daß Dietz unter einem Abenteurer tämpste.

Stürkens fah, daß Marianne ihn verftohlen beobachtete. Fühlte auch das Entgegenkommen der "Berwandten". Er wußte, daß es allein auf den Reichtum und das Ansehen der Firma zurüctzuführen war. Und es beschämte ihn; er wehrte sich umsonft gegen ein Empfinden, als hätte er sich eingeschlichen, als treibe er unehrliches Spiel. Er sah auf die lachende, liebenswürdige Frau. Ob sie wohl so liebenswürdig wäre, wenn fie mußte, daß der Better Sturtens fast dem Bantrott gegenüberftand? Ob fie ihn nicht mit Borwürfen über= häufen würde, wenn sie hörte, daß auch Wendemuthsches Beld in den allgemeinen Strudel hineingeriffen war? Man ist ja nur so lange nachsichtig, wie es sich um anderer Leute Portemonnaie handelt. Und auf einmal dachte er auch an Edith; voll Ärger und Unbehagen und auch voll Mitleid. In ihr war ja Stürkenssches Blut. Er erinnerte sich so deutlich des zierlichen, leb= haften Kindes mit den goldblonden Locken, das ftaunend au ihm auffah und feine Größe zu meffen schien. Es war in dem blauen Empirefalon, und fie waren in einem Tete-a-tete, denn "ma tante" war von einer Ausfahrt noch nicht zurück. Wie das Kind staunte! Wie es in Sorgen da stand! "Willst du bei uns bleiben?" fragte "Ja", antwortete er lächelnd. "Und bei uns schlafen?" "Ja." "haft du auch dein Nachtfittelchen mitgebracht?" fragte Edith. Und da hatte er fie lachend hoch aufgehoben und ihr einen Ruß auf den füßen, roten Mund gegeben. Und als er daran dachte, wuchs das Mitleid mit ihr. Bas würde sie denn tun, wenn



die Familie wirklich nichts mehr von ihr wissen wollte und der Baron Löwengaard sie nach Haus schickte?

Bendemuth erhob das Blas gegen ihn.

"Muf eine glüdliche Butunft!"

Stürtens verbeugte fich.

Wir muffen das Geld fluffig machen, dachte er und überlegte, wen er um Kredit bitten könnte.

Erst beim Kaffee, der im Empiresalon serviert war, sprach Stürkens über das Geschäftliche. Ruhig und bestimmt, ohne der großen Berluste auch nur Erwähnung zu tun. Es wäre bei den großen Kursstürzen mit zu großem Schaden verknüpft, die Papiere jett zu verstaufen. Aber wenn die Cousine wirklich Kopenhagen verließ, sollte das Kapital zur Verfügung stehen. Vielsleicht bessert sich bis dahin die politische Lage.

Der Baron hörte artig zu; er hatte ein Bein über das andere geschlagen, spielte mit dem goldenen Lorgnon und hatte nichts gegen des Betters Borschlag einzuwenden, obgleich er die Auszahlung des Kapitals ohne Berlust sicher erwartet hatte. Wie waren sie kleinlich, die großen Hamburger Kausherren! Berechneten sogar den Berwandten ihre Prozente! In dieser Stunde

empfand er es doch wieder bitter, daß der Bruder die Hamburgerin geheiratet, um aus sinanziellen Nöten zu kommen. Edith verleugnete nicht ihr Blut. Niemals würde sich eine echte Wendemuth Entgleisungen zusschulden kommen lassen, wie man sie der Nichte nachssagte. Im Handgemenge mit dem Pöbel! Wie eine Dirne von der Straße aufgelesen! Er war der Letzte, der Löwengaard Vorwürse gemacht hätte, wenn er sie wirklich nach Haus geschickt hätte.

Sie sprachen noch von den Beziehungen zwischen Hamburg und Preußen, von den Wünschen des souveränen Bostes und der Reaktion, die überall sich schon bemerkbar machte. Die Baronin hörte ausmerksam zu. Marianne saß am Fenster, über ihren Stickrahmen gebeugt. Sie stichelte an einer Schäferin in Stramin. Ihr Gesicht war sanst gerötet, und ihre großen, dunksen Augen sahen zärtlich auf die Schäferin. Sie dachte an Dieh. Sie hatte einen Bergleich gezogen zwischen ihm und Peter Stürkens — und der Hamburger hatte schlecht abgeschnitten. Seine grauen, tiesliegenden Augen blicketen so kalt und hart.

(Fortfegung folgt.)

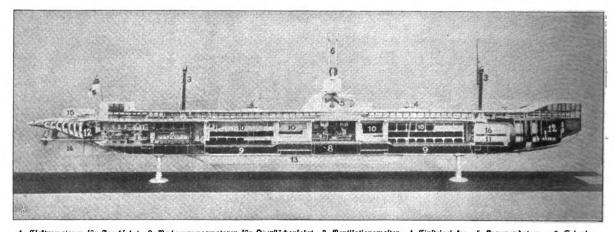
### Das moderne Unterseeboot.

Sierzu 2 Abbildungen.

Bie in den leider unwiederbringlich dahingeschwundenen "Sauregurkenzeiten" das Auftauchen der Seesschlange eine ständige Rubrik in den Spalten der Zeitungen bildete, so vergeht auch gegenwärtig kein Tag mehr, da man nichts über das Erscheinen der modernen Seeschlange, des Tauchbootes, zu lesen bekäme. Daß es nun immer und immer wieder nur deutsche U-Boote sind, von deren kühnen und waghalsigen Fahrten und Taten berichtet wird, mag für unsere Feinde recht schmerzlich sein. Wie hingegen haben allem Grund, mit unseren U-Bootskonstrukteuren zusrieden zu sein. Sie schusen uns nicht nur eine neue Spezialwasse, sondern versliehen ihr zugleich auch eine solche technische Bollkommenheit und überlegenheit, daß sich unsere Gegner noch nicht

einmal aus ihren eigenen Häfen herauswagen, geschweige benn unsere Küste zu blockieren versuchen.

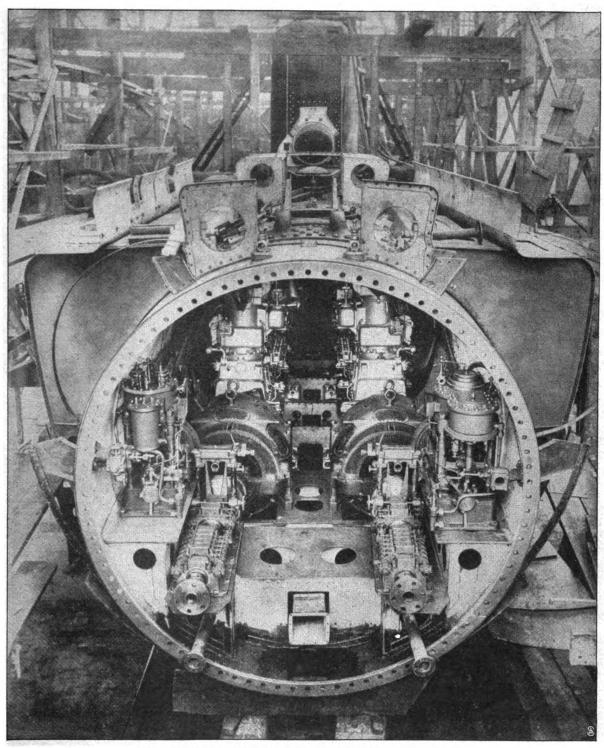
Ja, das Unterseeboot hat im Bersauf des gegenwärtigen Bösterringens eine Bedeutung erlangt, wie sie vor Jahresfrist wohl auch von den Fachseuten kaum für möglich gehalten wurde. Ursprünglich nur für Berteidigungzwecke gedacht, begnügte man sich allenthalben mit kleinen Booten von geringem Aktionsradius. Im Lauf der Jahre konnten dann die Stadislität, die Seetüchtigkeit und der Aktionsradius so gesteigert werden, daß aus dem kleinen Küstenboot ein Hochsee-Tauchboot wurde. Freislich war dies nicht möglich ohne eine ganz beträchtliche Bergrößerung der Abmessung. Das moderne U-Boot stellt gegenwärtig den kompliziertesten Wechanis-



1. Elektromotoren für Tauchsahrt, 2. Berbrennungsmotoren für Oberstädensahrt, 3. Bentilationsmasten. 4. Einstelgelusen. 5. Rommandoturm. 6. Sehrohre, 7. Kommandozentrale. 8. Ustumulatorenräume. 9. Innenballasttants. 10. Bohnungseinrichtungen, 11. Torpedorohre. 12. Außenballaste. 13. Sicherheitstiel. 14. Unteres Bertisalruder. 15. Oberes Bertisalruder. 16. Torpedomagazin.

Schnittmodell eines Unterfeebootes der Germaniamerft.





Das norwegische Tauchboot "Kobben": Blid in den Motorenraum.

mus dar, den man sich überhaupt vorstellen kann. Ist ein gewöhnliches Kriegschiff an sich schon eine Anhäufung von Maschinen, Apparaten und Geräten auf beschränktestem Raum, wieviel mehr das Tauchboot, zu dessen sonstiger Ausrüftung auch noch die kompliziertesten Meschanismen für die Unterwassersahrt kommen. So erfors

bert benn auch die Bedienung dieser Fahrzeuge ein sehr intelligentes, ausgewähltes Menschenmaterial. Und nicht nur intelligent muß das Bedienungspersonal sein, sonzbern auch fühn, unerschrocken und wagemutig, denn der Gefahren, von denen die V-Bootsmänner umgeben sind, sind gar viele.

# Der große Rachen.

Roman pon

Rachbrud verboten.

### Olga Wohlbrück.

Copyright 1915 by August Scherl G. m. b, H., Berlin\*).

18. Fortfegung.

Der Herbst war eingezogen. Und mit ihm alles Kleinliche, Beengende, Beängstigende von ehedem. — Nur schlimmer noch.

Bei jedem Klingelzug schreckte Susanne zusammen. Bald kam der Kohlenmann, der Wäscher, bald der Kausmann aus der einen, bald der aus der andern Straße. Zweimal hatte der Gerichtsvollzieher gesiegelt. Dreimal hatte sie seidene Wäsche weggeschleppt, Spigenhemden, ein silbernes Handtaschen — ganz heimlich, in Packpapier gewickelt. Zweimal war sie mit leeren Handen zurückgekommen, das drittemal — brachte sie das große Paket wieder mit.

Riemand hatte die unechten Spigen, die Jabots, Strumpfe, Handschuhe haben wollen. Ja, für fünfzig

Pfennig! Eine Mart allenfalls.

Sie weinte, fie bettelte. Man legte noch fünfzig Pfennig dazu. Sie holte die paar echten Silberlöffel von ihrer Mutter aus der Aredenz, ein paar Salzfässer und eine Teetanne. Aber auch für Silber gab es taum noch was. Zwei Tage Wirtschaftsgeld schlug sie heraus— aber nichts, um die Schulden abzuzahlen.

hans ließ fich nicht feben.

Als sie einmal anklingelte, antwortete ihre Schwägerin: "Hans hat Zimmerarrest, damit ihm das Rumtreiben vergeht. Es war Zeit, daß ich ihn mal rannahm!"

Draußen regnete es ohne Unterlaß. Sie verdarb sich beim Herumrennen in den Straßen die seinen Schuhe, die hübschen Sachen. Sie hatte bei ihren Einkäusen übershaupt nicht an den Herbst gedacht. Noch weniger an den Winter.

Das Bäcken mit den letzten sechs silbernen Obstemessern baumelte an ihrem zusammengefrümmten kleinen Finger, zog ihr den regenschweren Schirm immer tieser auf den hohen Federstutz ihres Hutes. Mit der freien Hand hielt sie die flatternden Enden einer schwarzen Tüllboa zusammen.

Ein Auto fuhr an ihr vorbei, blieb plötslich stehen. Ein Herr sprang heraus: "Herrjö . . . Sind Sie aber schlecht ausgerüstet für das Wetter. Steigen Sie doch ein. Wohin wollen Sie? Ich bringe Sie hin!"

Sie sträubte sich. Wohln Sie wollte — tonnte sie ihm doch nicht gut sagen. Sie tannte jetzt schon seinen Namen und hatte seine entsetzliche Narbe gesehen. Manchmal waren sie zusammen den Kurfürstendamm hinaufgegangen, plaudernd und sachend. Aber da war das Wetter noch schön gewesen, und sie hatte, wie er sagte, "allerliebst ausgesehen".

"Steigen Sie ein, steigen Sie nur ruhig ein", drängte er und rief bem Chauffeur zu: "Langsam!"

Er befühlte das Backen.

"Nicht . . ." heiße Flammen schlugen ihr in die Wangen.

Er lachte kurz auf. "Wohl was zu versetzen . . . wie?"

Er nahm ihr das Päckchen aus der Hand, widelte es auf, wog die Messerchen in der Hand.

"Was triegen Sie denn für die Dinger?"

Sie fing an zu schluchzen. Er sah sie von der Seite an, schüttelte den Ropf, wickelte die Messer wieder ein. "Was brauchen Sie?" fragte er trocken.

Sie sah ihn an, mit großen, verweinten Augen, die Wimpern ganz naß, um ihre Lippen zuckte es. Er hätte sie am liebsten mitten auf ihre schwellenden, roten Kinderslippen gefüßt. Aber es lag ihm nichts daran, sie zu überzrumpeln. Er fand sie hübsch, wenn sie weinte, noch hübscher, wenn sie lachte. Sie hatte weder einen gemeinen noch einen frechen Zug um den Mund. Sie war eine kleine Frau, ein bischen lebenslustig und neugierig, wie sie zu Tausenden in Berlin herumliesen. Sie waren gutzartig, solange man sie streichelte, und fügten sich im großen gern, wenn man ihre kleinen Wünsche und Liebshabereien erfüllte.

Jest wünschte sie offenbar respektvoll behandelt zu werden. Gerade weil sie in Notlage war — gerade weil sie heldenmütig ihr Silber versetze. Er lächelte. "Also gut . . . ich frage nicht. Aber wenn Sie ein paar Hunderter brauchen können — ich verlange keinen Schuldschein und keinen Dank dafür. Nee . . . nee . . . wirklich nicht. Das ist auch gar keine Falle. Ich habe in den letzten Jahren so vielen Lumpen ausgeholsen — warum soll ich da nicht auch mal einer kleinen Frau ausehelsen, die sich den Kopf zerbricht — wie sie ihrem Mann die paar Schulden eingestehen soll . . . Na . . . ?"

Er nahm ihr ohne viel zu fragen das Täschchen aus der Hand, stedte ihr zwei Hundertmarkscheine hinein.

"Ja, aber . . .

"Machen Sie keine Geschichten, kleine Frau, und legen Sie ihre Obstmesser hübsch zurüd in die Lade!"

Sie war ganz kalt geworden, bis in die Fingerspitzen. Sie brachte kein Wort des Dankes über ihre Lippen. Sie sagte: "Wenn Sie mir einen guten Tip geben wollen — Graf Sasiani, dann will ich . . ."

Nun lachte er aber.

"Was wollen Sie? Einen Tip soll ich Ihnen geben? Damit Sie nach ein paar Tagen ober ein paar Wochen wieder in dieselbe Lage kommen? Wer hilft Ihnen benn dann? Ich bin auf Reisen!"

Sie erschrat. "Bohin fahren Sie?"

Er rauchte eine Zigarette an, lächelte wieber.

"Weiß ich noch nicht! Wenn Sie vernünftig maren, famen Sie mit."

Sie seufzte ein bifichen neidvoll und ein bifichen wehmutig. "Wenn man Kinder hat . . ."

"So . . . Rinder haben Sie! . . . Na ja . . . . "

Der Mann wäre also kein Hindernis, sagte er sich. Er sah sie von der Seite an. Ihre Augen blidten groß und sehnsuchtsvoll durch die bespritzte Glasscheibe, ein versorenes Lächeln spielte um ihren Mund, und dabei standen Tränen in ihren Augen.

Wie gut es doch manche Leute hatten! Sie schmiegte sich in die weichen, duftenden Lederkissen des Wagens, schloß die Augen.

Er fah auf die Uhr. Es war halb zwölf.



<sup>.)</sup> Die Formet "Copyright by ... " wird vom ameritanischen Urheberrecht cenau in biefer Form verlangt. Burben wir die Worte nicht in der englischen Eprache, die in den Bereinigten Staaten von Amerita die offizielle Staatsfrrache ist, sefen, so wurde uns der ameritanische Urbeberschup verlagt werden urd deraus uns und dem Autor ein großer wirtschaftlicher Schaden erwachsen.

Nummer 22. Seite 789.

"Wollen wir 'n bischen was frühstücken, kleine Frau?" Er wartete ihre Antwort gar nicht ab, rief dem Chauffeur durch das Sprachrohr eine Adresse zu.

Sie atmete bang und schwer. Nun fam es. Es war Ungft und auch pridelnde Neugier in ihr, ein unbezwingbares Berlangen, fich den Gefahren auszusetzen, um dann dazustehen — unerreichbar, rein — groß — ihm schlimm= stenfalls die zweihundert Mart wieder vor die Fuße zu werfen. "Uh — so war es gemeint — taufen wollen Sie mich — taufen!?" Rein, zu taufen war sie nicht. Da beichtete sie lieber ihrem Mann — alles — alles mit Ausnahme des Gerichtsvollziehers natürlich. Das mußte fie irgendwie anders ordnen, irgendwie vertuschen. Da mußte hans helfen oder - Saliani. . . Ja, der mar ja dann für sie -

Das Herz klopfte ihr zum Zerspringen, als sie aus dem Auto ftieg.

"Ich habe nicht viel Zeit mehr", sagte sie zur Vorsicht. Und dann stieg sie langsam und etwas verwundert die steile Treppe hinauf, die zu dem Restaurant führte, fah fich ernüchtert um, als sie die ungedeckten Tische erblidte, die zwei mäßig großen, einfach gehaltenen Räume.

Un einem fleinen runden Tisch nahmen fie Plag.

"Wollen der Herr Graf vielleicht . . .

Saliani war bekannt hier. Er tauschte einige Gruße mit herren, die rasch einen Imbig nahmen oder miteinander sprachen — ernft, geschäftsmäßig. Auch ein Ehe-paar saß da — sie mit großen Brillanten in den Ohren zu der einfachen Flanellbluse — er offenbar ein Butsherr auf der Durchreife - die Bangen gerötet von den zwei Flaschen Rheinwein, die im Rühler lehnten.

"Ich denke ein bischen Kaviar ... eine Scheibe Roaftbeaf und etwas Sherrn," fagte Saliani zum Rellner,

"aber schnell, bitte."

"Berzeihung", wendete er sich gleich darauf zu ihr. "Ich habe mit jemand da drüben ein paar Worte zu reden . . . " Er ließ fie allein, ohne fich weiter um fie zu kummern. Erft als der Rellner ihn aufmerksam machte, daß längft aufgetragen mar, tam er zurud.

"Na - fleine Frau - warum haben Gie denn nicht angefangen - zu langen Gaftmahlen haben wir beide nicht Beit."

Er strich nun felbst die kleinen Toafte mit Butter, belegte fie fingerdick mit Raviar, lächelte, als er fah, wie genuffroh ihre fleinen Bahne hineinbiffen.

Der Wein trieb ihr das Blut wieder in die Wangen — fie wurde unbefangener — allerlei schöne Möglichkeiten gaukelten vor ihrer spielerischen Phantafie, stahlen fich in ihre Worte.

Und dabei fand fie es nett von ihm, daß er fie durch nichts in Berlegenheit feste, daß er keine großen Phrafen machte — wie einst Felig Frant.

Sie lächelte jest ein bigchen geringschätig, wenn fie an ihn dachte. Ihr Freund! Ja wohl — Blumen hatte er ihr gebracht und ihr taufend hübsche Worte zugeflüftert.

Dann mar er ausgeblieben, weil er Ungft gehabt hatte, sie wurde ihn beim Wort nehmen, etwas Großes von ihm verlangen, etwa ihr haus zu verlassen oder weiß Gott was. Und endlich war ein eingeschriebener Brief gekommen an ihren Mann. Schickte das Geld, das er noch für die Stunden schuldig geblieben mar, und ließ die "liebenswürdige Frau Gemahlin" herzlichst grüßen, "auch von seiner Frau".

Da hatte sie ein getrocknetes Blumensträufichen, das sie noch aufbewahrt hatte von einem gemeinsamen Ausflug, in ben Dfen geworfen.

Bu dumm - zu peinlich mar ihr die ganze Erinnerung an ihn geworden. -

"So, fleine Frau, wie heißen Sie eigentlich? Susanne . . . niedlicher Name — paßt zu Ihnen — Frau Susanne, nu wird's Zeit für Sie nach hause."

Saliani zahlte, rauchte eine echte Importe an, stugte sie beim Hinabsteigen leicht unter dem Ellbogen, schob fie in ein Mietauto.

"Ich wohne Meinekeftraße sechs. Wenn Sie mas brauchen, dann wiffen Sie, wo Sie mich finden. Und noch einmal — wenn Sie sich mit mir ein Studchen Welt ansehen wollen — ich nehme Sie mit."

Sie lachte.

Er fagte gang ernfthaft: "Doch - doch wirklich!"

Dann ftieg er plöglich zu ihr ein, weil der Regen wieder zu schütten anfing. "Barten Gie", rief er dem Chauffeur hinauf und zog den Bagenschlag hinter sich zu.

"In meinem Wagen wollte ich es nicht sagen, und da oben gudten uns zu viel Leute auf den Mund. hier find Sie bei fich zu Saufe und tonnen mir die Tur zeigen, wenn Ihnen das, was ich Ihnen sage, nicht paßt.

Sie fah ihn halb erschrocken, halb erwartungsvoll an. "Ich will Sie nicht verleiten mit Bersprechungen, fleine Frau. Ich gestehe Ihnen nur, daß Sie mir ge-fallen — ausnehmend gut gefallen. Dafür können Sie nicht mal was. Das liegt mehr an mir als an Ihnen. Aber das macht ja auch nichts. Daß Sie verheiratet find, ist Ihr Bech, daß Sie nicht glücklich sind, mein Dusel. Sonft hatten Sie mich ja auch abfallen laffen bas erftemal, wie ich mich Ihnen genähert habe. Aber schon das mals wußte ich: da ist was zu machen."

Sufanne zudte zusammen. Diefe ganze brutale Bahrhaftigkeit war ihr wie ein Schlag ins Geficht. Unwillfürlich rudte fie ab, big fich auf die Lippe.

Er lächelte. "Ja, fleine Frau, so heißt es bei uns, wenn eine Dame auch nur eine Setunde vergift, daß fie - Dame ift.

Er klopfte ihr begütigend auf die Hand: "Ich habe es Ihnen nicht übelgenommen, da es mir zugute kam. Und ich habe es auch nicht ausgenütt. Aber es wird ein anderer kommen, und der wird es ausnügen. Und darum — Frau Susanne, sehen Sie sich vor. Den hintertreppenliebhaber spielen — das liegt mir nicht. Geld in Die Wirtschaft eines Mannes steden, der fich abradert, wie ein anftändiger Mensch ohne Bermögen es heutzutage tun muß, wenn er ein guter Bürger ift, der die Besete seines Landes respektiert - das hieße, ihm sein bifichen personliche Ehre hinterruds stehlen. Das liegt mir auch nicht. Wenn Sie aber aus Ihrer Ehe raus wollen - und wenn Sie dann jemand brauchen, der Ihnen hilft, jemand, der Ihnen die Welt zeigt, Sie ein bischen auf der Sonnenseite des Lebens spazierenführt Ihnen allenfalls auch die Möglichkeit gibt, sich selb= ständig zu machen, sich irgendwie zu betätigen - mas Ihnen vickleicht mal wünschenswert ist — dann kommen Sie zu mir. Aber nur dann. Ich fpreche jest nicht viel von meinen Empfindungen für Sie - ich weiß felbft noch nicht, wie weit fie gehen. Aber daß ich die Berantwortung für Sie übernehmen will — das ist schon sehr viel. Das ift mehr, als jeder andere für Sie tate. Und wenn Ihnen etwas ben Schritt, den Sie früher ober später ja doch tun werden, erleichtern tann, so ift es, menn Sie in neue Umgebung fommen, in neue Berhaltniffe. Darum schlage ich Ihnen die Reise vor. So, nun geben Sie mir Ihr händchen, verlieren Sie Ihre Obstmeffer nicht - ber Bindfaden geht gleich auf - und



Ŧ

fegen Sie vor allem jest nicht mehr auf Pferbe. Die Rennen in Gubfrantreich find unficher — aber bas fage ich nur Ihnen. Sonft verderbe ich mir mein Beschäft.

Er zog slüchtig ihre Hand an seine Lippen, sprang aus dem Bagen. Sie mar ganz blaß. Sie beugte fich aus dem Fenfter.

"Bitte nur bis zur Ede Passauer - nur bis zur Ede . . . "

Er nicte mit leisem, gutmütigem Spott. "Selbstverständlich nur bis zur Ede!"

Die letten hundert Schritte mußten solche kleine Frauen immer zu Fuß geben und beschmutten den Saum ihres Roces mehr, als wenn sie Elektrische gefahren mären. -

Bas waren die zweihundert Mark bei den Schulden, die sie hatte. Raum zur Beschwichtigung ber allerdringenoften Forderungen reichte es. Salianis Borte, wie Gift waren die. Wenn fie an fie dachte, treifte ihr das Blut wie toll in den Adern. Nahe — greifbar nahe — waren ihr alle Freuden der Welt. Aber die Tage, die sich jest tummerlich und forgenbeschwert abrollten, mußten ertragen werden. Wenn fie nur über den Berichtsvollzieher hinwegtam, wenn ihr Mann nur davon nichts mertte — mit einiger Sparfamteit jest — ba fie nicht feste, half fie fich vielleicht über bas Außerfte hinweg.

Sie tam zu spät nach hause. Und Otto Graebner hatte die Duldsamkeit nicht mehr von früher. Die Rinder faßen mit verschüchterten Augen am Tisch, und er las in einem Prospett.

Er blicte taum auf, als fie tam.

In ihr zitterten die Worte Salianis nach, sie hatte noch den feinen Geschmad des Sherry auf der Bunge. Sie schob ben Teller zurud mit ber ungenügend aufgewärmten Suppe, hob den Kopf, um nicht den Dampf des überdünfteten Fleisches einzuatmen.

"Seit einiger Zeit ist wieder alles recht ungenießbar", fagte Otto Graebner. "Für etwas Abwechslung tonntest du auch wieder sorgen. Es ist ja doch eine Beile gegangen - als du dir Mühe gabst!'

Sie griff zur erftbeften Entschuldigung.

"Man weiß gar nicht mehr, was man machen foll — es ift alles so teuer.

Er stocherte in seinem Teller herum.

"Das scheint mir auch! Alles wird teurer, nur die Einnahmen werden nicht größer. Ich habe Luft, hier Schluß zu machen."

Er rudte den Stuhl ab, trommelte mit den Fingern auf dem Tisch.

"Wie meinft du Schluß?"

"Aus Berlin rausgehen, meine ich!"

"Aus Berlin? . . .

Sie würgte an dem Biffen, den fie im Munde hatte. Er stand auf, schlug die Hände rudwärts unter dem Rod zusammen. Er war ganz froh, daß er mal darauf mit ihr zu fprechen tam.

Schon feit acht Tagen ftand er mit einer Mufitschule in einer fleinen Garnifonftadt in Berbindung. Schule hatte einen guten Namen, beftand feit zwanzig Jahren in Ehren, warf dem Begründer ein gang nettes Stud Geld ab. Aber nun wollte ber fich ins Privatleben zurückziehen, wollte die Schule jemand übergeben. Einem, bei bem er's mit gutem Bemiffen tun konnte. Das war nicht leicht, denn jeder, der was konnte oder noch mit vollen Segeln hinausstürmte, jagte nach Berlin. Für die Provinz blieb kaum jemand übrig.

"Siehst du, Susel, wir sind nicht jung genug mehr, um hier zu hoffen, immer nur zu hoffen - und wir find nicht alt genug, um nicht außerhalb Berlins ein neues, ftilles, friedliches Leben beginnen zu können."

Sie stand auf, schickte die Kinder aus dem Zimmer.

"Du willft in die Provinz gehen?!"

Er klopfte gereizt eine Zigarette auf. Was machte denn Sufel für eine Tragodie daraus? Was sollte denn bas heißen — sie wollten doch nicht nach Oftafrita ober nach Australien! Er kannte die Garnisonstadt, war als junger Mann oft dort gewesen, auch als Rind. Eine ganz allerliebste Stadt, die sich gewiß auch noch verschönt hatte seitdem. Sogar konzertiert hatte er einmal im Offizierkafino. Sehr nette Besellschaft und gar nicht unempfänglich für einen fünftlerischen Genuß. Faft alle Offizierdamen ließen ihre Rinder in der Mufitschule unterrichten. Und die nahmen es ernft, zahlten punkt: lich, blieben nur aus, wenn der Kurfus beendet mar oder fie felbst versett wurden. Richt so wie hier, wo alles von der Strafe herauftam und wieder megblieb, menn der Bater tein Geld mehr hatte, oder die Tante oder der Ontel von einer anderen, besseren Schule gehört hatte, ober mo ein Rinobesiter ein paar Beiger hinter seinen Bandschirm oder ein Raffeehausbesitzer einen Rlavierpaufer brauchte. Die Schule war ein kleines haus für sich, und selbst wohnte man in einer netten, bescheidenen Bohnung, die nicht den dritten Teil von dem toftete, was sie hier bezahlten, die Lebensmittel waren billiger, bie Schulverhältniffe ausgezeichnet. Dort tonnte man was zurücklegen, wenn's gut ging — man mußte doch daran denken, wenn Liefel einmal heiratete oder Kurt studierte.

"Und ich?" Wie ein wilder Aufschrei war es. "Ja aber, Susel, wie meinst du denn — wieso denn

Sie hielt beide fleinen hande zu Fäuften geballt gegen ihre Bruft.

"Nie . . . nie . . . gehe ich in ein so abscheuliches, tleines Provinznest . . . nie bringft du mich dahin . . .

Sie wartete seine Antwort gar nicht ab, lief aus dem Bimmer und schlug dröhnend die Tur hinter fich zu. Er wollte ihr nacheilen. "Susel . . . Susel . . . ." Aber es läutete. Die Nachmittagschüler kamen zur

Stunde.

Frau Elife faß in ihrem neuen Bureau, das fo viel größer, heller und eleganter war als das alte - aber es sah aus, als ob sie fröre.

Bor ihr stand ihr Mann. Fahler als sonft mar fein Besicht, seine Gestalt aber geftrect, sein Ropf hoch aufgerichtet wie immer.

"Du mußt vernünftig sein, Elise! Das tann jedem von uns passieren — jedem. Eine Anklage ist noch teine Berurteilung."

Sie drudte ihre Stirne in die handflächen.

"Wie durfteft du so weit gehen! Wie durfteft du vergessen, was du deiner Frau schuldig bist."

Die Empörung schnürte ihr den Hals zusammen. Er lächelte nachsichtig, mit leisem, fast wehmütigem Spott.

Glaubst du, ein Flieger denkt hoch oben in den Lüften baran, mas er seiner Frau schuldig ist? Sogar, ob er runterfliegt und sich das Genick bricht, ist ihm gleich muß ihm gleich sein. Sonft erreicht er nichts.

Ihr war, als drehte sich das ganze Zimmer mit ihr im Rreise. "Es ist alles so schrecklich", murmelte fie.

(Fortfegung folgt.)



### Ein deutsches Kriegsheim in St. Quentin.

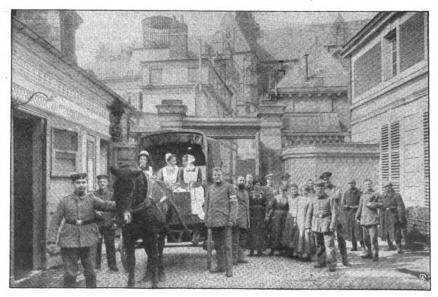
Un ben Ufern ber Comme erhebt fich boch überragend die muchtige Bafilita des Beiligen Quentin, gu beren Fugen fich die Stadt St. Quentin lagert. Um 29. Auguft im Jahre 1914 umtobte der Donner der Beschütze wiederum diese alte Rirche, feitdem ift St. Quentin in deutschen Sanden. Deutsche Truppen und Formationen durchfluten feitdem die Stadt, die immer mehr und mehr einen deutschen Charafter annimmt. Entfprechend ber beutichen Eigenart ift nun auch bafür geforgt worden, daß da den Ramp. fern nicht nur eine rein außere Fürsorge geschieht, sondern daß auch das innerliche Leben tunlichst gepflegt wird. Bu biefen Gin-richtungen gehört auch das Rriegs-





heim. Ein großes leerftehendes haus mit einem hubichen Barten murbe bagu hergerichtet, und balb entstand eine echt beutsche Beimftatte, in ber in bienftfreien Beiten fich die Mannschaften mit ben von der Front durchtommenden Rameraden zujammenfinden. Man fieht da Offiziere, Beamte von allen ben 3meigen, die im Felbe find, Unteroffigiere, Sanitätsperfonal und Mannichaften in traulicher Unterhaltung. Im Erdgeschoß find die Berfammlungsräume, in benen auch eine einfache Roft zum Gelbfttoftenpreise verabfolgt wird. Im ersten Stod befinden sich Lese-, Bibliothet. und Schreibgimmer.

Oben: Das Kriegsheim. Mitte: Im Cefezimmer. Unten: Unfuhr von Cebensmitteln. Im Hintergrunde die Bafilita.



### Eine Denk= műnze

als Preis
für das
Sammeln
von
auslän=
difchen
Münzen und
Poftwert=
zeichen.





Denfmunge von Brof. Baut als Sammelpreis ausge-fest für fleifiges Sammeln von umlauffähigen aus-ländifden Mangen und Boftmertzeichen. Sergeftellt aus Gifen unter Bermendung von Beichogmaterial. Die Infdrift lautet auf ber Borberfeite: "1914-1915 Deutschland und Defterreich Ungarn. Muf ber Rudfeite: Bufammen haltet Euren Bert - und Euch ift niemand gleich. Goethe." Die Denkmunze erhalt, wer Begenftande im Bert pon 25 Mart an das Breugifche Bentrallomitee vom Roten Rreug, Abteilung VI, SW 11, Abgeordnetenhaus Tribunengefchof Bimmer Dr. 38, einliefert.



Muguft Junkermann, beliebter Reuferdarfteller +

Schluß des redattionellen Teils.

# Kaffee Hag und seine Preise.

Die meisten Nahrungs- und Genußmittel sind während des Krieges bedeutend teurer geworden. Durch rechtzeitigen Einkauf von Rohware ist es uns möglich, Kaffee Hag, den coffeïnfreien Bohnenkaffee, jetzt noch zu den bisherigen Preisen und in der alten Güte zu liefern. Ein Versuch wird davon überzeugen, daß Kaffee Hag die gleichen Geschmacks- und Aromavorteile bietet wie bester coffeïnhaltiger Kaffee, dabei aber selbst schwer Herz- und Nervenleidenden bekömmlich ist. Er verursacht auch keine Schlaflosigkeit, wenn er am späten Abend getrunken wird. Bei Ihrem Kaufmann ist er erhältlich.



### Inhalf der Nummer 23.

Die fleben Tage der Boche. Die Abria als Kriegsgebiet. Bon Rapt 3, See 3, D v. Rüblwetter Jum 100. Gedurtstag der Burichenschaft. Bon Brof. Dr. Otto Oppermann	78
Gebet. Bedicht von hermann Stehr	79
Der Belttrieg. (Mit Abhildungen)	79 90
Deutsche Garten. Bon Elfe von Boetticher	80
Die Drei. Bedicht von Joseph von Lauff	81
Ariegsbilder. (Abbildungen)	
Die deutsche Beichselflotte. (Dit 7 Abbilbungen von Sofphot. Rublewindt) .	82
Der große Rachen. Roman von Olga Bobibrud. (19. Fortjegung) &	82



### Die sieben Tage der Woche.

Das englische Schlachtschiff "Triumph" ift im Golf von Saros torpediert worden und gesunten.

#### 26. Mai.

Destilich Radymno wird, nachdem österreichische Truppen ben Brüdentopf westlich des San erstürmt haben, der Uebergang über den San erzwungen.
In England wird ein neues Kabinett unter Premierminister Asquith gebildet. Mitglieder sind u. a.: Ministerium des Aeußern: Grey, Kolonien: Bonar Law, Krieg: Kitchener, Ministerium sur Kriegsmaterial: Lloyd-George, Admiralität: Rossaur. Balfour.

#### 27. Mai.

Im Raume um Przemysl dringen die verbündeten Armeen in erbitterten Kämpfen weiter vor. Destlich Radymno werden der Ort Nienowice und die Höhe Horodysto im Sturm erobert. Südöstlich Przemysl gelingt es den verbündeten Truppen, in der Gegend dei Huston in die seindliche Haupterteidigungsstellung einzudringen. Gleichzeitig haben die Truppen der Armee Linssiegen südöstlich Drohodycz und dei Stryj nach schweren Kämpsen die besestigte seindliche Frontlinie durchbrochen und die Kussen zum Kückzug gezwungen.

Das englische Linienschiff "Wajestic" wird vor den Dardanellen torvoediert.

nellen torpediert.

Raifer Franz Joseph hat dem Oberbefehlshaber der öfterreichisch-ungarischen Baltanarmee Erzherzog Eugen den Oberbefehl der gegen Italien im Felde stehenden Truppen übertragen.

Italien verhängt die Blodade über die gange Rufte Defter-

reichs und Albaniens im Abriatischen Meer. In Maisand finden Berwüstungen von Bohnungen und Laben ber Deutschen ftatt.

#### 28. Mai.

Der Reichstanzler erörtert im Reichstag die Kriegslage

und das Berhalten Italiens. Bom Norden herangestuhrte russische Berstärfungen ver-suchen östlich des San durch heftige Gegenangriffe das weitere Bordringen der verbundeten Truppen dum Stehen zu bringen.

Die Angriffe des Feindes scheitern.
Die Kampse des Teindes scheitern.
Die Kampse dei Drohobycz und Stryj dauern erfolgreich fort.
Die Zerstörung deutschen Eigentums in Maisand dauert sort. Gegen 700 Personen werden verhaftet.

Amtlich wird von eng'ischer Seite gemeldet, daß der eng-tische Hilstreuzer "Brinzeß Irene" infolge eines Unfalls bei Sheerneß in die Luft gestogen ist.

#### 29. Mai.

Mehrere öfterreichisch-ungarische Marineflieger unternehmen in der Nacht eine neue Aktion gegen Benedig. Sie werfen eine große Jahl Bomben, zumeist auf das Arsenal, die mehrere ausgedehnte Brände und im Fort Nicolo auch eine Explosion bervorrufen.

Bor den Dardanellen wird ein englisches Schlachtschiff der "Ugamemnon-Rlaffe" torpediert.

#### 30. Mai.

Ein Angriff der Frangofen gegen den Pfertanal wird abgeschlagen.

Bei russischen Angrissen auf deutsche Truppen am Unter-lauf der Lubaczowka (nordöstlich Jaroslau) sowie in der Gegend von Stryj erleidet der Feind schwere Berluste. Die Einschließungslinie um Brzemysl wird von den ver-bündeten Truppen im Norden und Süden der Festung weiter

vorgeichoben.

#### 31. Mai.

Die Franzosen versuchten sowohl nördlich Arras wie im Briesterwalde mit starten Krästen die deutsche Front zu durchbrechen. Bei Arras erfolgte der Angriff nach stundenlanger Artillerie-Borbereitung und sührte durch die Tapserseit rheinischer und bagerischer Regimenter zu einer gänzlichen Miederlage des Gegners. Seine Bersuste sind auhergewönlich hoch. Im Priesterwalde gelang es den Franzosen nur in einige vorgeschobene, schwach besehe Gräben einzudringen; im übrigen ist auch hier der seindliche Angriff gescheitert.

Bom italienischen Kriegschauplaß wird gemeidet: Der Angriff eines Alpini-Regiments auf einen Abschnitt der Beseistungen auf dem Blateau von Lavorna wurde bluttg

Befestigungen auf dem Plateau von Lavorna murde blutig

abgewiefen.

### Die Udria als Kriegsgebiet.

Bon Kapitan z. See z. D. v. Rühlwetter.

In der Adria war es bisher von Kriegslärm ziemlich ftill. Nach dem Grund muffen wir eigentlich unfere ober richtiger Ofterreich-Ungarns, unferes Bundesgenoffen, Feinde fragen, denn nach der Sachlage schien die Adria wohl zum Kriegschauplat bestimmt, auch schon ebe alle ihre Unlieger wirklich den Kriegspfad betreten hatten. Mit dem Eintritt Italiens ift das jest ber Fall, es sei denn, daß man Albanien ernstlich noch als selbftändiges, lebensfähiges und mitsprechendes Staaten-gebilbe ansehen will. Italien hat sich darüber jedenfalls bereits ausbrudlich hinweggefest. Doch davon fpater.

Die Abria ift ein eigentumliches Meeresgebilbe, einem langen Schlauch ober Sad vergleichbar, an ber breitesten Stelle nur 100 Seemeilen, b. h. 182.5 Rilometer breit, 450 Seemeilen lang und am Eingang in ber Straße von Otranto ift Diefer Sac auf 40 See-meilen eingeschnürt. Bom Abfat des Stiefels Italien an bis herauf zum nördlichsten Buntt ift Italiens grad. linige ungegliederte Oftfufte die Bestbegrenzung. Dben im Norden, hart bei ber öfterreichisch - italienischen Grenze, springt wie eine Botte die etwa 40 Seemeilen lange, an der Basis ihres Dreieds 30 Seemeilen breite öfterreichische Halbinsel Istrien vor, und überhaupt von diefer Grenze an beginnt die reich gegliederte Oftfufte

der Adria mit ihren bei der Sudspite Istriens beginnenden zahllofen Infeln und Infelden, hafen, Rana. len, Fahrstraßen, Untiefen und Felfen nach Urt der ichwedischen Scharen, soweit Ofterreichs Grengpfähle gestedt sind, bis nach Montenegro hin. Montenegro und Albanien schließen sich dann mit weniger reich geglieberter Rufte an, die in dem von Italien befegten Balona die Strafe von Otranto wieder erreicht. Die Ungunft ber natürlichen Ruftengeftaltung hat Italien an seiner Adria-Kufte bis zur Po-Mündung hinauf naturliche hafen von irgendwelcher Bedeutung verfagt. Damit konnte fich auch teine Schiffahrt von Bedeutung entwideln, und schließlich ftand ja auch Italien ber Weg zum freien Beltmeer von feinen anderen Ruften und natürlichen häfen offen, so daß ihm die Adria nicht nötig ist, um an den Weltverkehr zu kommen. Nur Benedig oberhalb der Po-Mündung bildet als natürlicher hafen eine Ausnahme, auch alles nördlichere, wo die Ruste schon reicher gegliedert scheint, ist wenig wert, es find nur Rufteneinbuchtungen mit gang flachem Bemaffer. Bang anders Ofterreich. Rur der freie Austritt aus der Adria ermöglicht ihm das Erreichen des Welts meers und Weltverkehrs von eigenem hafen aus. Was der Zugang jum Meere für eine Großmacht bedeutet, das haben uns am deutlichsten die Bestrebungen Ruglands in den letten Jahrzehnten gezeigt und zeigen es uns noch. Port Arthur, der Perfische Golf, die Dardanellen, das Streben nach dem eisfreien Nordmeer Norwegens, wie es jest wieder auftaucht, ift alles von diesem Gesichtspunkt zu betrachten. Sogar die Adria spielt auch in Ruglands Leben eine Rolle. In der Abria allein kann sich Ofterreichs Seegeltung entwideln. Und so war und ist die Adria und die Freiheit ihres Ein- und Ausgangs ein Lebensnerv Ofterreichs und damit ein gegebener Ungriffspuntt für feine Feinde. Die Abria und ihren Gin- und Ausgang, die Strafe von Otranto, zu beherrichen, muß alfo ebenfogut das Biel jedes Gegners Ofterreichs fein, wie zu verhindern, daß Ofterreich felbst hier herrschte. Daher das eifersuchtige Hin- und Wiberspiel zwischen Ofterreich und Stalien wegen Montenegros, Serbiens und nicht zuletzt Albaniens mahrend aller Baltanwirren. Reiner von beiden wollte einer Macht einen Safen zugestehen, die als Bormacht oder Plathalter Ruflands gelten fonnte, jeder wollte felbst den Eingang zur Adria in die Bewalt bekommen. Tatfächlich hat nun Italien, wenn es auch andere Zuwege zum Weltverkehr hat, doch ein Interesse an der Adria und ihrer Beherrschung, weil die natürliche Gestaltung des Landes die hauptentwicklung östlich vom Apennin fast noch mehr an die Rufte gedrängt hat wie im Beften, weil diefe Rufte auf den leichten Wasserverkehr hinweist und schlieklich auch fein bedeutender handelsplag Benedig von der Udria abhängt. In Diefer Ruftenentwicklung Italiens liegt an ber Abria eine Schwäche. Der Mangel an naturlichen hafen gab ihm hier teine Rriegshafen, die feine langgestredte Rufte sicher schügen. Much Benedig ift als Rriegshafen nur bedingt verwendbar und daher icon zu einem folchen zweiten Ranges herabgebrückt. Man begnügte sich, einige wenige Stuppuntte teils zu befestigen, teils ihnen Einrichtungen zu geben, die der Kriegführung leichter Streitfräfte, besonders Torpedobooten, nüglich werden konnen. Go find Brindifi und Antona, allerdings nur unbedeutend, befestigt und Brindiss, Bari, Barletta, Manfredonia, Tremiti und Untona für Torpedoboote von Wert, mährend die ganze

Rufte ein Net von Signal- und Beobachtungstationen überzieht. Der große Rriegshafen Tarent liegt zwar schon außerhalb der Abria, aber doch nur 80 Seemeilen von ber Strage von Otranto entfernt, zu beren Bewachung er jest Italien und seinen Berbundeten ein wertvoller Stuppunkt fein wird. Benedig ift wohl immer noch ftart befestigt und hat ein Arfenal, feine Bedeutung ift aber vorwiegend die eines Unterfeeboots=, Torpedoboots- und Luftflotten-Stügpunkts geworden, einer modernen Flotte tann es taum ein vollwertiger Stütpunkt fein, und seine Ausgänge sind leicht durch Unterseeboote zu übermachen. Ofterreichs Rufte weist, abgesehen von seinen blühenden Sandelstädten Trieft und Fiume mit ihren großen Schiffswerften, an der Südspite Istriens nur 80 Seemeilen von Benedig seinen erstklassigen Hauptkriegshafen Bola auf, hat an feiner reich gegliederten troatischen und dalmatinischen Ruste noch in Lussinviccolo, Sebenico und vor allen Dingen in Cattaro wertvollste Stützpunkte für seine Seefriegführung und in dem Gemirr der Infeln und Ranale ein jedem Feind gefährliches, leicht zu verteidigendes, dem Freund unzählige Schlupfwinkel bietendes Bebiet, das fich gegenüber der italienischen Rufte von Bola noch 250 Seemeilen an der Udria hinunterzieht. So liegen die natürlichen Berhaltniffe für Ofterreich-Ungarn fehr viel gunftiger. Un feine gefährliche Rufte wird fich ber Feind taum magen, Pola ift jedem Ungriff gewachsen, und jede Flotte, die überhaupt dort oben in der Udria Krieg führt, ift dem heer der leichten Streitfrafte preisgegeben, die fich nicht in Bola einzuschließen lassen brauchen, sondern aus allen Schlupfwinkeln der dalmatinischen Rufte hervorbrechen können. Bis jest hat sich die französisch-englische Flotte nicht weit in die Adria vorgewagt. Die Gegend von Cattaro hat einige erfolglose Rämpfe mit Befestigungen gesehen, und ein kleiner öfterreichischer Kreuzer murde von ungeheurer übermacht zu Beginn bes Krieges abgefangen und vernichtet. Das hinzutreten Italiens bringt außer der Schiffszahl ichmerwiegend nur den Besig Benedigs hinzu. Man darf mohl glauben, daß Öfterreich-Ungarn mit dem hineinkommen der feindlichen Flotte in die Aldria ganz einverftanden mare. Ihm felbft bieten fich zum Angriff auf die italienische Rufte gang andere Belegenheiten. Der wichtigfte Berbindungsmeg Italiens, die Ruftenbahn hart am adriatischen Seeufer, liegt dem Angriff der Seeftreitkräfte offen, und die erften Rriegshandlungen Ofterreichs in der Adria fofort nach der Kriegserklärung Italiens hatten zum großen Teil biefe Bahnftörung bezweckt. Und folches läßt fich, felbft wenn eine übermächtige Flotte in die Abrig eindränge. von der dalmatinischen Rufte aus immer wiederholen und wird schwere Bertehrstörung auch des Geeverfehrs und Beunruhigung im Gefolge haben. Italien hat die Furcht vor diesem Borgeben gegen feine ungeschütten, langgeftredten Ruften, an benen fich fein Bohlftand häuft, so oft in seinem Doppelspiel zwischen Dreibund und Dreiverband als Grund ausgespielt, es nicht mit England zu verderben. Jest wird es hoffentlich erfahren, mas Ofterreich hier vermag; mer von beiden Gegnern auf dem Luftwege mehr zu erreichen vermag, ift ichmer vorauszusagen. Die öfterreichisch-ungarische Flotte wird namentlich mit ihren leichten Streitfraften in der Adria ziemlich viel Bewegungsfreiheit behalten. Die Strafe von Otranto ift ber gegebene Buntt, bie gange Abria von ber Belt abzuschnüren. Auch bisher fand dort schon überwachung durch die französisch-engRummer 23. Seite 795.

lische Flotte statt. Daß sie aber auch dort noch ihre Befahren hat, hat ber Untergang des "Leon Gambetta" und die Torpedierung des französischen Linienschiffs "Jean Bart" zu Unfang des Krieges gezeigt. Italien hat diese Abschnürung schon durch die Besetzung des albanischen hafens von Balona, der gerade an der engften Stelle ber Strafe ift, porbereitet und fucht fie jest durch die Blodadeerflarung zu vollenden, die die Blodade fast über die ganze öfterreichisch-ungarische und albanische Rufte verhängt. hiermit fest fich Italien, wie schon eingangs gesagt, über die Selbständigkeit Albaniens hinmeg und schließt damit allen, auch den neutralen Schiffsvertehr nach öfterreichischen und albanischen häfen vollständig aus. Db diese Blodade effettiv und bamit gultig fein wird, bleibt abzuwarten. Bas aus bem Bertehr nach italienischen und montenegrinifchen hafen der Abria werden wird, wird wefentlich von der österreichischen Flotte abhängen. Italiens Absicht, sich zur herrin ber Abria zu machen, mar in ben Zugeständnissen, zu benen sich Ofterreich-Ungarn bereiterklart hatte, ichon in gang außerordentlich weitgehender Beife Rechnung getragen. Balona an der Strafe von Otranto, eine Reihe von Infeln und damit

ein Schlüssel zu den Fahrwassern der dalmatinischen Rüste waren ihm zugesagt. Zeht wird Österreich-Ungarn vielleicht froh sein, dieses schmerzlichen Opsers enthoben zu sein, und die slawischen Mächte, namentlich Serbien, beginnen zu sehen, daß mit Italiens Absichten dort ihre Aussicht, an die Adria zu kommen, auch endgültig vorüber sein würde.

So wird die Adria vielleicht als Rriegsgebiet nicht viel mehr als Kleinkrieg sehen, benn die Neigung Englands und Frankreichs, ihre hauptflotten zu schonen, ift offenkundig. Italien allein mit seiner annähernb gleichen Flotte wird man vielleicht gern gegen Ofterreich den Bortritt lassen; es fragt sich nur, ob es dazu gewillt ift, und noch viel mehr, wie der Erfolg fein wird. heiß begehrt und darum heiß umstritten wird die Adria bleiben, und felbft wenn diefem rauben Wintermeer in feinem sommerlichen Schönwetterglanz große Rriegs. ereigniffe nicht gegeben werden follten, zum Friedenschluß wird ber Kampf um dieses Meer gewiß entbrennen, das Italien gern brauchen möchte, um Ofterreich-Ungarn niederzuhalten, und das doch unseren Bundesgenoffen einfach zum Leben als Grogmacht nötig ist.

### 3um 100. Geburtstag der Burschenschaft.

<del>装盘长盘装化礼装**备数**数装火水泥垫的装法火水泥板装长火水水水水水水水水水水水料的数</del>装架水水水水水水水水水水水水水水水水水水水水水水水水水水水水水水水水水水

Bon Brof. Dr. Otto Oppermann.

Am 12. Juni 1815, wenige Tage vor der Schlacht von Waterloo, vollzogen im Gasthause "Zur Tanne" bei Iena die Ienaer Landsmannschaften ihre Ausschung und vereinigten sich zu einem gemeinsamen Bund, der Burschenschaft. Die hundertste Wiedersehr dieses Tages sollte in diesem Sommer von der deutschen Burschenschaft mit sessischen Glanze begangen werden. Es ist anders gesommen. Ihre Mitglieder stehen, soweit sie wassensähig sind, im Felde, und im Herzen der Daheimgebliedenen ist alles ausgelöscht vor dem einen Gedanten, in dem sie sich eins wissen mit ihrem ganzen Bolte, vor dem Gedanten an das bedrohte Baterland.

Und doch muß uns diese Stimmung aufnahmefähig machen sür eine Würdigung der burschenschaftlichen Bewegung. Denn die wunderbare innere Einheit unseres Boltes, die wir heute erleben, ist ja, so plöglich sie mit dem Kriege in Erscheinung getreten ist, nichts Zusälliges; sie hat sich in hundert Jahren deutscher Geschichte langsam vorbereitet; von den Höhen der Nation ist sie, einem unaushaltsamen Strome gleich, in immer breitere und tiesere Schichten des Boltes hinabgedrungen. Diesem Strome aber hat sein Bett durch das Gestrüpp deutscher Kleinstaaterei ein Geschlecht von Studenten gegeben, das mit unerhörter Hingebung sich in den Dienst des Vaterlandsgedantens stellte. Aus diesem Geschlecht ist die Burschasschaft hervorgegangen.

Imeierlei trifft in ihr in fruchtbarer, freilich balb auch verhängnisvoller Wechselwirtung zusammen. Einmal der Gedanke einer Erneuerung des deutschen Lebens von innen heraus, der im Zeitalter Goethes und Schillers, Herders und Kants sich langsam entsaltet und dann durch die führenden Patrioten der Freiheitstriege sein besonderes Gepräge erhalten hatte. Und zweitens die Aufgabe, die politische Einheit des deutschen Bolkes herzustellen, die seit dem Untergang des alten Kaisertums (1806) zerbrochen war.

Hier wie dort ist die akademische Jugend nicht schöpferisch tätig gewesen, sondern sie hat nur empfänglich ausgenommen, was an geistigen Einslüssen auf sie eindrang. Man kann von den durschenschaftlichen Resormbestredungen nicht sprechen, ohne Ernst Moriz Arndt und Jahn, Fichte und Schleiermacher, Fries und F. G. Welder zu nennen, und man kann die durschenschaftliche Tätigkeit für die deutsche Einheit nicht schledern, ohne die gleichzeitige Staatengeschichte wenigstens in Umrissen anzudeuten. Und doch wird der idealistische Bau, den die akademische Jugend in dieser Umwelt aufrichtete, immer denkwürdig bleiben.

Eine Erneuerung des deutschen Lebens von innen heraus suchte die burschenschaftliche Jugend in ihrem Rreise anzubahnen, indem sie das studentische Gemeinichaftsleben im Sinne einer ernften und durchgreifenden Reform umgestaltete und in allen seinen Auferungen zum Baterlande in Beziehung feste. Man wollte teine Landsmannschaften mehr dulben, in denen man Sinnbilder ber Zerfplitterung des Boltes erblichte, und gewährte auch benen, die fich keiner Landsmannschaft angeschloffen und baruni vielfache Unterbrüttung erfahren hatten, volle Gleichberechtigung. Auf dem Brundfat der Gleichberechtigung aller baute fich eine einheitliche Organisation ber gesamten Studentenschaft auf und regierte fich nach felbstgegebenen Befegen. Aber der Standesunterschied zwischen Studenten und Burgern murbe nicht vermischt; ber Grundfag murbe beibehalten, daß jeder Student einen Ungriff auf feine Ehre mit der Baffe zurudweisen muffe. Rein Beringerer als Schleiermacher ift mit hinreißenden Worten. für dies Borrecht der akademischen Jugend eingetreten, und gang im Beifte idealiftischer Ethit murde es von der Burichenschaft grundsäglich feftgelegt.

Us ein besonderer Stand follte fich also die Studentenschaft ihrem Bolte eingliedern, als ein Stand,



Seite 796. Nummer 23,

der in seiner einheitlichen, zwedmäßigen und gerechten Bersassung die tünftige Herrlichteit des Baterlandes widerspiegeln sollte. Dieser Stand sorderte bestimmte Borrechte für sich, aber er gedachte sie durch übernahme ernster Pflichten zu verdienen; alle Freiheit und alle Bildungsmittel, die das Leben auf der Hochschule darbot, gedachte er nuthar zu machen für die Borbereitung im Dienste des Baterlandes.

Der geistigen Borbereitung in diesem Sinne diente eine nationalpolitische Unterweifung durch Letture und Besprechung geeigneter Schriften in fleinen Gruppen, den sogenannten Kranzchen, in welche die Burschenschaft zu diesem Zwed eingeteilt mar. Der törperlichen Ausbildung diente das Turnen, um deffen Einführung auf den deutschen hochschulen sich Friedrich Ludwig Jahn unvergängliches Berdienft erworben hat. Mit dem Turnen aber murde für die burichenschaftliche Jugend ein Lebensideal an puritanischer Sittenstrenge gewonnen, das alles Weichliche als undeutsch von sich wies. Diefe harte und reine Lebensauffaffung mar getragen von der innigen Frömmigkeit, welche die Not der Freiheitstriege erzeugt hatte, und durchleuchtet von dem tieffinnigen Gedanken der deutschen Idealphilosophie; alles überschattend aber stand der Gedante an das Baterland vor den jungen Seelen.

Ein rasches Hinwelfen war freilich dieser blühenden idealistischen Welt beschieden. Die Neigung zu engem Zusammenschluß in kleineren Kreisen, die dem deutschen Wesen tief im Blut liegt, Weinungsverschiedenheiten über Duell und sittliche Lebenssührung hatten schon den Keim zu zerstörender Zwietracht gelegt, ehe die politischen Bersolgungen über die Burschenschaft hereinbrachen. Und doch ist vieles von dem, was sie in das studentische Gemeinschaftsleben einzusühren suchte, in ihm noch heute wirksam.

Ahnlich verhält es sich mit den politischen Bestrebungen der Burschenschaft. Sie wurden von dem Bershängnis ersaßt, das ein halbes Jahrhundert auf der deutschen Einheitsbewegung lastete, aber sie waren doch start und tief genug, um unter diesem Druck Keime einer zukunstsreichen Entwicklung zur Entsaltung zu bringen.

Die Burschenschaft mar mährend des Feldzuges von 1815 unter ganz besonderen politischen Umständen ins Leben getreten. Durch den "Aufruf an die Deutschen", ber, eine Biederherstellung Deutschlands auf Grund seiner alten Berfassung verheißend, am 25. März 1813 aus dem preugisch-ruffischen hauptquartier in Ralifc ergangen mar, und burch ben folgenden siegreichen Feldzug waren die Hoffnungen namentlich auch der nichtpreußischen beutschen Batrioten auf Breugen gerichtet worden. Genährt murden diese Hoffnungen dadurch, daß preußische Ugenten im Frühjahr 1815, nachdem das neue Ringen gegen Napoleon begonnen batte, mit Bormiffen bes Staatstanzlers Fürften Sarbenberg Berhandlungen megen einer Bolkserhebung in Beftdeutschland anknüpften, die diese Gebiete auch gegen den Billen ihrer Fürften in den Rampf für die beutsche Sache hineinreigen follten. Diefe Blane find über unverbindliche Borbesprechungen nie hinqusgetommen, aber fie ließen in der akademischen Jugend, unter ber sich viele Freiwillige von 1813 befanden, den Gedanken einer germanischen Freischar reifen. Die Berfassung der Jenaischen Burschenschaft vom 12. Juni 1815 läßt burch ihre Einleitung deutlich ertennen, daß ein Funte diefer im verborgenen glim-

menden deutschen Bewegung bas Feuer entfacht hat, das die Jenaischen Landsmannschaften zur Einheit verschmolz. Aber die Hoffnungen, an denen diefer Funke fich entzündet hatte, blieben unerfüllt; Preugen ichlug feine Schlachten, ohne eine Bolkserhebung des nichtpreußischen Deutschland zu hilfe zu rufen, verzichtete aber nach dem Siege und mahrend der folgenden Friedensjahre auch darauf, die deutsche Einheit herzustellen. Denn der Deutsche Bund von 1815 tonnte feinem urteilsfähigen Deutschen als eine Lösung dieser Aufgabe erscheinen. Dit bem ungeftumen Berlangen, an ihr mitzuwirken, sah sich die akademische Jugend gewissermaßen in einen leeren Raum hinausgestoßen. Aber es ift ergreifend, zu beobachten, wie gleichwohl mährenb der trüben Jahrzehnte zwischen 1819 und 1859 der Staat Friedrichs des Großen von ihr umworben murde. Die einen erkannten die Aussichtslosigkeit aller politischen Betätigung in beutschem Sinne, aber fie hielten unerschütterlich fest an der überzeugung, daß die deutsche Einheit und das Raifertum einft wiedertehren wurden. Die Hoffnung dieser burschenschaftlichen Kreise blieb Preußen. Das Buch des Schwaben Baul Bfizer "Briefwechsel zweier Deutschen" ist aus ihnen hervorgegangen in dem 1832 Breufens deutscher Beruf tieffinnig erörtert wurde, und ihnen entstammen die meisten Führer der erbfaiferlichen Partei von 1848, die den preu-Bischen Rönig zum deutschen Raiser mahlte. Sie löften damit nur das Gelübde ein, an Raifer und Reich festzuhalten, das fie einst in Burschentagen getan hatten. Ein anderer Teil der Burschenschaft aber, und gewiß nicht ihr schlechtester, wollte sich durch den Widerstand, den die Einzelstaaten dem Einheitswert entgegenfesten, nicht abhalten laffen, für dasselbe zu arbeiten. Mit dem haß der verschmähten Liebe mandten sich diese Patrioten von dem preußischen Staate ab, den fie aufzulösen ober gar von dem neuen Deutschland gang auszuschließen wünschten. Als die einzig mögliche Staatsform dieses neuen Deutschland erschien ihnen gang folgerichtig die Republit; nur nach Befeitigung ber einzelftaatlichen Regierungen tonnte es aufgerichtet werden. Dag diese verwegene Propaganda ber Tat mit bem migglüdten Unschlag auf die Frantfurter hauptmache am 3. April 1833 ein klägliches Ende fand, ift bekannt; aber es verlohnt sich, darauf hinzuweisen, daß die politische Arbeit, die auf diesem linken Flügel der Burschenschaft geleistet wurde, auch nicht ohne Frucht für die deutsche Zukunft geblieben ist. Bon ihm ist 1832 die von Lornfen geleitete Berfassungsbewegung in Schleswig-Holftein ausgegangen, die die Abschüttelung der dänischen Fremdherrschaft vorbereitete, und ihm hat ber Beftfale Friedrich Seinrich Bruggemann angehört, ber auf dem hambacher Fest von 1832 Elsaß-Lothringen für Deutschland zurudforberte. Berade biefen Rreifen, die vor dem Bestehenden wenig ober gar teine Achtung hatten, war eben auch die richtige Ertenntnis aufgegangen, daß die deutsche Einheitsfrage nicht ohne starte politische Beränderungen gelöst werden könne. Und fo ist es wohl kein Zufall, daß wir unter den Berschworenen von 1833 auch einen Patrioten finden, der als gereifter Mann der frühefte Bortampfer preugisch-deutscher Machtpolitif geworden ift, ben Braunschweiger 2. A. von Rochau. Bon der Wirkung feiner Schrift "Grundfage ber Realpolitit" (1853) erzählt Seinrich von Treitschke, der damals als blutjunger Student das Band einer Bonner Burschenschaft trug: "daß sie wie ein Bligftrahl in die befferen Röpfe der Jugend einschlug.



tann ich aus eigener Erfahrung bezeugen. Die scharfen, knappen, klaren Gage dieses Buches lehrten uns mit unwiderstehlicher Beredsamkeit, daß der Staat Macht ift. Weder ein Prinzip, noch eine Idee, noch ein Bertrag wird die zersplitterten deutschen Kräfte einigen, sondern eine überlegene Rraft, welche die übrigen verfclingt!"

Man fieht, aus dem einen wie dem andern Lager der Burschenschaft führen Bege in das neue Deutschland hinüber. Die äußere Einheit dieses neuen Deutschland ist auf dem Schlachtfelde geschmiedet worden, und wie ein eiserner Ring umspannt fie die immer vollkommener zum deutschen Boltsheere ausgestaltete Urmee. Aber dieser stolze Bau mare eine Form ohne Inhalt ohne die Ausbreitung des deutschen Gedantens, an der die Burschenschaft hoffnungslose Jahrzehnte hindurch gearbeitet hat.

Belche Aufgaben bleiben ihr für die Zukunft?

Es ift felbstverftändlich, daß eine studentische Bereinigung, auch wenn fie wieder die Mehrzahl aller Studenten umfaffen und wieder unmittelbare Fühlung mit führenden Batrioten gewinnen wurde, heute nicht mehr die Rolle spielen tann, die einst der Burschenschaft zugefallen ist. Die Aufgabe, die Glut des Deutschtums wachzuhalten, die in der Enge und Dumpsheit des öffentlichen Lebens zu erlöschen broht, wird unseren Sochschulen fo bald nicht wieder gestellt werden; benn von diefer Glut ift Deutschland heute bis in die entlegenfte Sutte burchleuchtet. Die Burichenschaft fteht heute in Reih und Glied mit zahllosen anderen, über alle Boltsschichten verbreiteten Bereinigungen, die nach Befen und Zwed nicht weniger deutsch sind als sie. Immerhin wird ihr das Ziel durch ihre Bergangenheit besonders deutlich vorgezeichnet. Richt nur auf die Berftellung einer äußeren staatlichen Einheit mar ja die burschenschaftliche Bewegung früherer Jahrzehnte gerichtet, sondern auf ein in Boltseinheit gesichertes Staatsleben, auf die Durchdringung des ganzen Staates mit dem deutschen Bolksgedanken und des ganzen Boltes mit dem deutschen Staatsgedanten. Bismards Bert bedeutet nicht die Bollendung diefer Aufgabe, sonbern nur ihren Unfang. Diefer Rrieg wird uns in ihrer Bewältigung ein großes Stud vorwarts bringen, aber es wird mohlüberlegter und zäher Arbeit bedürfen, um feine inneren Errungenschaften festzuhalten und gedeihlich auszubauen.

Durch die Bergangenheit ihres Bundes darf fich die burschenschaftliche Jugend berufen achten, bei diefer Urbeit an ihrem Teile mitzuhelfen. Un ihrem Teile, das heißt: nicht auf dem Gebiete der Politit, die eine schwere und verantwortungsvolle Kunst reifer Männer ist, sonbern auf dem Gebiete des akademischen Gemeinschaftslebens. Wir haben bargelegt, wie die alte Burschenschaft versuchte, es in deutschem Sinne umzugestalten; es bleibt zu erörtern, wie weit die neue Burschenschaft an diese Bestrebungen angeknüpft hat und weiterhin anknüpfen

Das Jahrzehnt nach dem Kriege von 1870 ist der Burschenschaft nicht günstig gewesen. Durch Parteitämpfe zerfplittert und allenthalben zu kleinen Gruppen zusammengeschmolzen, mußte fie zunächst lediglich darauf bedacht fein, ihren äußeren Beftand zu fichern. Das gelang 1881, indem sich alle Burschenschaften wieder zu einem Berband vereinigten. Es mar nur erft eine gang äußerliche Bereinigung; die ersten Satungen des Berbandes enthielten von den Grundfagen der alten Burichenschaft nur ben ber Behrhaftigfeit. Die verschiedenartige, den individualistischen Birrmarr der deutschen Einheitsbewegung treulich widerspiegelnde Bergangenheit der einzelnen Burschenschaften, die bunte Mannigfaltigkeit politischer, ethischer und studentischer überlieferungen der verschiedensten Richtung, die sich in ihnen freuzten und mit zäher Eifersucht festgehalten wurden, machten den inneren Ausbau der neuen Burschenschaft zu einer besonders schwierigen Aufgabe. Dazu kam, daß zu Anfang der achtziger Jahre neue Bewegungen auffamen, die, unbelaftet von der Bergangenheit, den deutichen Gedanken im studentischen Gemeinschaftsleben zu verwirklichen ftrebten. Unter dem Ginfluß des Umschwungs von links nach rechts, den Bismarck 1879 in der inneren Politit vollzogen hatte, bildete fich der Berein deutscher Studenten, der sich vor allem durch die forgfältige Unterweisung seiner Mitglieder in allen nationalpolitischen Fragen mit dem Arbeitstreis der Burschenschaft berührte, und das Erbe Friedrich Ludwig Jahns wurde diefer durch die akademischen Turnerschaften ftreitig gemacht, deren 1872 gegründeter Kartellverband sich rafch ausbreitete und 1885 den Grundfat der Wehrhaftigkeit annahm. Die Burschenschaft als Ganzes blieb unterdeffen in vorsichtiger Burudhaltung mit dem inneren Musbau ihrer Berfaffung beschäftigt; daß fie dem Allgemeinen Deutschen Schulverein, dem Alldeutschen Berband, dem Oftmarkenverein ihre fortdauernde Unterstützung zuwendete, mag nur erwähnt werden zur Rennzeichnung ihres Bemühens, in die Aufgaben einer neuen Beit bineinzumachsen. Das Mag der burschenschaftlichen Arbeit, die in diesen Jahren geleistet worden ift, wird man nicht nach den amtlichen Außerungen des Gesamtverbandes beurteilen durfen, meil er immer ein vergleichsmeise fehr lofer blieb, sondern nach der stillen Wirtsamkeit der Einzelburschenschaften. In ihnen lebte ber burschenschaftliche Gedanke fort, wenn auch nicht überall in derfelben Rlarheit und Kraft; man hat die nationalpolitische Unterweisung der Mitglieder und das Turnen, wenn auch vielfach vernachlässigt, so doch nicht vergessen, man hat gegen Unmaßung und Absonderung einzelner studentischer Gruppen getämpft und schließlich auch die alte burichenschaftliche Aufgabe einer Bereinigung der gesamten Stubentenschaft auf ber Grundlage der Gleichberechtigung aller wieder angefaßt. Nur konnte dabei nicht mehr wie einst die Bertrummerung der einzelnen Rorporationen das Ziel fein, sondern ihre Eingliederung in das Bange neben einer angemeffenen Bertretung ber Richtintorporierten. Den erften großen Erfolg diefer Bestrebungen bedeutete die Huldigungsfahrt der deutschen Studenten zu Bismard am 1. April 1895, und der 10 Jahre später gegründete Berband Deutscher Höchschulen bewies trog feiner turgen Dauer, wie raich ber Gedante des Zusammenschlusses und der gemeinsamen Beratung brennender Ungelegenheiten in der Studentenschaft Wurzel geschlagen hatte.

Wir find damit bei der jüngsten Bergangenheit angelangt, die, wenn nicht alle Anzeichen trugen, eine fraftige und zutunftsreiche Beiterentwicklung des burichenschaftlichen Lebens gebracht hat. Die Pflege der Leibesübungen ift so tattraftig gefordert worden, daß nur noch wenige Burschenschaften fich in diefer hinsicht ablehnend perhalten; der nationalpolitischen Unterweisung der Mitglieder dienen Beranftaltungen der verschiedenften Urt, Die über den Rreis der Einzelburschenschaft vielfach binausgreifen; mit Erfolg ift man bemüht, die Auswüchse bes Mensurmesens einzuschränten und bas unmurbige



Berrufsverhältnis zu beseitigen, das vielsach infolge längst verjährter Streitigkeiten die wehrhaften Gruppen der Studentenschaft trennt; in wachsender Zahl sind Burschenschaften in den Arbeiterunterrichtskursen und in der Pfadsinderbewegung tätig; die lange vernachlässigte Aufgabe, die Bergangenheit der Burschenschaft mit wissenschaftlicher Grundlage aufzuhellen, ist einem fachmännischen Ausschuß anvertraut, dessen Arbeiten in raschem Fortschreiten begriffen sind.

Niemand wird behaupten wollen, daß damit ichon

alles getan sei, um das Erbe einer hundertjährigen Bergangenheit vor Verslachung und Beräußerlichung zu bewahren. Aber wir können es, denke ich, getrost dem aus dem Felde heimkehrenden Geschlecht überliesern, dem die Mahnung "Gedenke, daß du ein Deutscher bist", sebesang vor der Seele stehen wird. Einstweisen genügt es, daß jeder, dem der 12. Juni 1815 einen Gedenktag bedeutet, nach den Worten in Arndts herrsichem Bundesslied handelt: Der Gott, der Eisen wachsen ließ, der wollte keine Knechte.

## Gebet.

Uon Bermann Stehr.

Ich hab gezweifelt, Berr, vergib es mir! Allein die Dächte waren schuld. Ich weiß. du blühft aus beiner Ewigheit uns an. Ich weiß, mit deinen Blicken wappnest du in Starkmut unfrer Krieger Hersen. Ja, dein roter Flor hängt vor der Stirn der Stürmer, daß fie den Tod nicht feben, der fie knatternd anbellt aus Schützengraben. Du verbirgit die hühnen Schleichpatrouillen eigenhändig im Mantel deiner Dunkelheit, daß fie wie Stämme ftarr, wie Wolken Scheinen und ihr Schritt im Walferraulchen oder Blätterlaut verschwindet. Oh, ich weiß, es schlägt dein Berg, dein ewiges in unfern Adern, weil in keinem Winkel unfers Leibes mehr noch etwas andres niltet als der Schauer vor deiner Macht und jene Liebe, die dem Unterlande gilt und dich umfaht. Allein, ich hab dennoch gezweifelt, herr; denn sieh, die Feinde heizen doch das Meer auf meine Brüder. Tüchisch riffen fie den Damm gur Dacht entzwei, der Fluten feffelt, und lautlos, wie des Culenfluges Schwinge schlich Schnell der Ozean, der eingebändigte, durch Wiesen über Feld und Dörfer, heimlich vor Mordlust glucksend. Und wär in dir für uns der Geist der Kettung stärker nicht als der der Prüfung, lägen wohl, das haar verschwemmt, die Waffen roftig, glafern ihre Augen, fcon meine Bruder totgelchaukelt auf dem Grund. Allmächt'ger! Doch das hätte mich zu Zweifeln nicht getrieben. Denn es schlägt kein Uhrenpendel rechts und links, daß nicht beim Bin- und Wiederschwung es jedesmal aufltöht für einen Krieger meines Volkes die Grabestur, die fich nur einwärts öffnet.

Wie Wachtelketten laufen übers Feld die Kugeln, wie die Bienenschwärme füllt ihr Gesumm die Luft, durch Wolken fährt der Tod und fetzt, aus tiefen Minen springend, mit Stein und Rasen ganze Reihen gegen himmel. O Herr, du halt die Prüfung uns beschlossen. Wir beben wohl, doch wenn du winkst, so stirbt der wilde Krieg, eh wir gestorben alle. Das weiß ich alles! Doch — — — — — — — — die Nächte kamen,

wie finftre Wetter fich von Bergen schnellen. Ad und kein Traum des Schlafes war imftande, ihr stummes Graun zu fassen, daß ich gepeinigt viel tiefer war von andrer Pein als jener, die durch des Traums Gestalten mich bedrückt. Und wenn dann wieder in die Silberweide vor meinem Penfter endlich kam der Morgen, gelang's dem Denken nicht mehr, sich zu sammeln und aufzustehn zu einem Sinn der Welt. Cs gehn in Waffern Rader, die hein Mühlwerk umtreiben; Schiffe fahren auf dem Meer und kommen niemals heim; es stehen bäuser in Wäldern, die kein Mensch bewahnt, Gespenster nur und Schatten spuken noch darin: So war, durch diese raumlos finstere Nächte, mein Geift geworden und faßte fich nicht mehr. Doch nun — wie töricht find die Menschen nur, nicht klüger als ein Teich, ein Baum, ein Berg — nun flügelt nach dem dämmertiefen Winter der Brühling durch das Land von Höhe ju Böhe, flicht blaue Bänder durchs Gewölk, glüht auf aus allen Wäffern und läft schrein die Berne zur Nacht, ein Chor von Riesen, jubelnd in den Sturm: Da, Gott, verließ mich mein Verzweifeln, und wie in Friedenstagen sangen mir Die Uogel felge Traume aus ber Bruft.

Dimm mir's nicht übel, Gott! Du hast indessen durch unser unvergleichlich Kämpferpaar zermalmt die Russen und der Krämermeute der Engländer eingetreten Schiff und Knochen. Ich lag im Gras und ließ durch grüne Flöre von Birkenkronen mein Gemüt vergessen hinauf sich schwingen in die blauen Himmel. Allein ich senke drum mein Haupt nicht schwoosl. Du gablt den Lenz, Du locktest mich hinweg von meiner Not auf Augenblicke, mich und viel tausend andere, wohl, weil du uns den Glauben ganz befeltgen wolltest, daß nur du allein der Sieger bist und Ueberwinder.

Drum kommt und fturmt, verlogne Brut der Feinde!

In Eisen naht ihr und zerstäubt wie Wasser. Kommt nur und stürmt, wir sind wie Felsenwälle. Denn unsre Kraft ist Gott in unserm Herzen, Der Gott der Wahrheit, Treue und der Pflicht.





Die Mannichaft unter Führung des Kapitanleutnants von Mude auf dem Wege gum Empfang.



Das Bolt jubelt den Helden der "Emden" zu. Die "Emden"-Mannschaft in Konstantinopel.

### Der Weltkrieg. (Bu unsern Bilbern.)

Bon dem Eindruck, den Italiens Berhalten auf uns macht, zeugen die Borte des Kanzlers im Reichstage. Welche Stürme der Zeit auch auf den deutschen Eichwald eindringen, sein Bestand verträgt eine gewaltsame Durchsorstung. Die Reinigung von volksfremden Beimischungen schafft der bodenständigen Lebenskraft Luft. Auf die Erkenntnis der Notwendigkeit folgt unmittelbar die Anpassung an die Tatsachen. "Hände weg!" heißt es. Nicht haßerfüllt, sondern in gerechtem Zorn, nun Italien nach Deutsch-Tirol lüstern ist, nun es an Deutschland sich zu reiben den traurigen Mut sindet.

Bom Stilffer Joch bis Görz sind unsere Berbündeten schnell mit den Italienern handgemein geworden. Bon Bedeutung ist natürlich noch nichts zu melden, immerhin hat Österreich die ersten Schläge geführt. Sein Borgehen gegen die italienische Küste von Benedig bis

Barletta hinunter hat fich fühlbar gemacht.

Welche Hoffnungen auch England auf den neuen Zuwachs zu seinen Bundesgenossen geseth haben mag, denen es so gern bei dem Borgehen gegen uns den Bortritt läßt, gegenwärtig hat es genug mit sich selbst zu tun. Es ist schließlich keine Kleinigkeit, zugeben zu müssen, daß bereits viermalhunderttausend Tonnen der britischen Streitkräfte zur See auf den Meeresboden versenkt sind. Der bisherige Gesamtverlust der englischen Flotte beträgt 9 Linienschiffe, 7 Panzerkreuzer, 5 geschützte Kreuzer, 10 Unterseeboote und 5 größere Hilfskreuzer. Nach den Beobachtungen der unparteizischen ausländischen Zuschauer sollen es noch mehr sein.

Fünf dieser Schiffe, "Ocean", "Irresistible", "Gosliath", "Triumph", und "Majestic", wurden nacheinander im Mittelmeer in Grund gebohrt. Bon deutschen U-Booten im Mittelmeer! Diese Leistung unserer Marine hat zur Folge, daß die Angriffssotete sich von den Dardanellen nach abgelegenen Buchten zurückgezogen hat. Die Landungstruppen sind also ohne den Schutz der Schiffsgeschütze auf sich selbst angewiesen. Nach der gewaltigen Schwächung, die sie durch schwere Berluste bei Krithia, bei Ari Burnu und Seddul Bahr erlitten haben, ist die Lage der Angreiser auf Gallipolinicht vielversprechend.

Auch bei sich zu Hause erlebt unser englischer Feind unliebsame überraschungen. In Sheerneß slog der Hilstreuzer "Prinzeß Irene" durch eine gewaltige Explosion in die Luft, deren Wirkungen von den Times als ganz außerordentlich geschildert werden, über deren Ursachen die englischen Behörden sich in Schweigen

büllen.

Benn man die Meldungen von der Oftfront zusammensaßt, so ist ein Erlahmen der treibenden Kräfte wie der Massen Rußlands unverkennbar. Der Russe wird mürbe. Es ist ja so ganz anders gekommen, als man ihm versprochen hat. Noch besteht die Menschenvergeudung unter der Knute der Führer, aber an dem unfreudigen Standhalten, an der Hingabe in die deutsche Gesangenschaft ist das Ermatten des Widerstandes zu erkennen. Przemysl liegt bereits unter dem Feuer des scharte auszuwezen, schieben sich von Norden her die Ofterreicher näher heran.

Die Armee Madensen hatte in ihrem Borwärtsbringen kurzen Aufenhalt genommen, um ihre rüdwärtigen Kolonnen aufrücken zu lassen. Dann wurde der Angriff fortgesett. Acht starke Besestigungen wurden im Sturm genommen, vor allem aber wurde durch Erstürmung des Brückenkopses von Radymno der übergang über den San erzwungen. Hier war es unsere Artillerie, die die Russen vollständig aus ihren Berteidigungstellen herauswarf. Alle Widerstandsversuche russischer Wassen, die von anderen Schaupsähen herausgezogen waren, wurden zu Fehlschlägen. Seit dem Stoß der Armee Mackensen in die Mitte ihres rechten Flügels weist die Bernichtung der russischen Armee ungeheure Zissern aus. So ist ein ganzes Regiment Infanterie (179) aufgerieben. Bereits am 26. wurden 21,000 Gesangene gezählt.

Dazu kommt ein Sieg der Armee Linfingen bei Stryj, durch welchen nach den Meldungen aus dem öfterreichischen Kriegspressequartier die Einnahme dieses Stützpunktes der russischen Onjestrstellung in unmittel-

bare Nahe gerückt ift.

Aus dem Gouvernement Rowno wird berichtet, daß an der Dubissa im weiteren Bersauf der Rämpse der Feind an vielen Stellen über den Fluß hinaus versolgt wurde. Unsere Gegner wissen zu berichten, daß wir bei Libau, Rossieny und bei Szawse sehr frark ver-

treten find.

Auf dem westlichen Kriegschauplatz fämpfen in Flandern unsere wackeren Truppen mit der alten Beharrlichkeit um ein Gehöft, ein Schloß nach dem andern, wie das die Natur dieses Kriegschauplatzes mit sich bringt. Der seindliche Durchbruchsversuch nordöstlich der Lorettohöhe hat die Franzosen eine hohe Summe von Gefallenen und Gefangenen gekostet. Im Priesterwalde wurden seindliche Angriffe blutig zurückgeschlagen. Die Franzosen benutzten Gefangene als Kugelsang, um dahinter aufrecht zu schanzen. Der Krieg in den Lüften wird iehhaft fortgeführt, so wenig Aushebens in unseren Berichten davon gemacht wird.

Berlag Auguft Scherl G. m. b. S., Berlin Soeben erfchien:



Eine lebendige Schilderung der turgen Beldenlaufbahn bes unvergeglichen Führers von U9 und U29. 10 Abbildungen

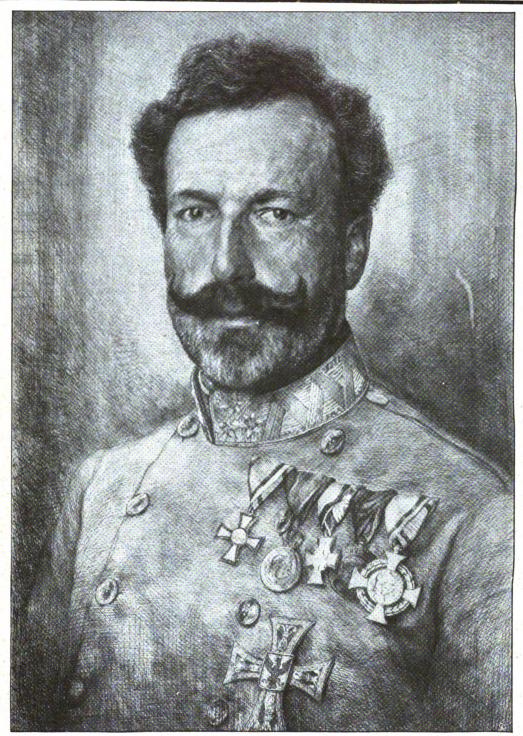
Preis 1 Mart

Bejug burch ben Buchhandel und bie Gefchäftellen bes Berlage



# DIE-WOCHE Bilder vom Tage

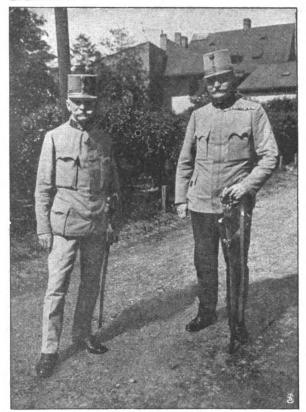




Nach dem Leben raufert bon Erich feermann.

Erzherzog Eugen, der Oberbefehlshaber der Armee gegen Italien.

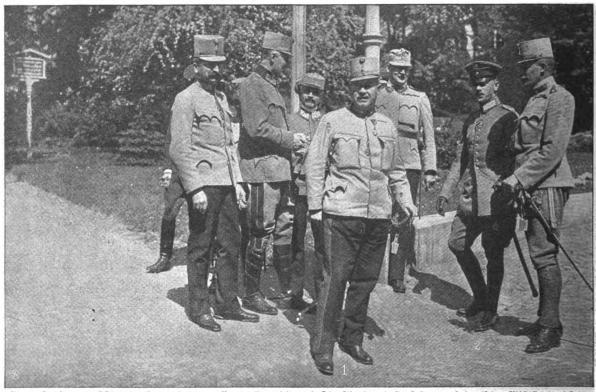




Freiherr Conrad v. högendorf und Egzelleng v. höfer. Mus bem öfterr. ungarifden hauptquartier.

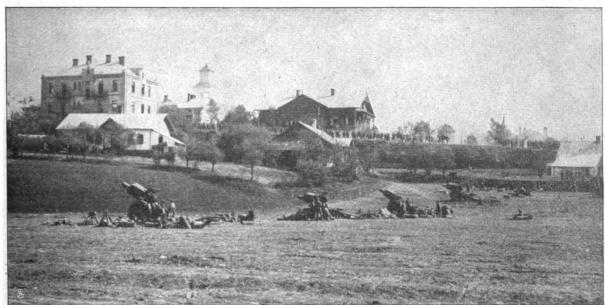


Fürst Bulow in Berlin. Bum Abbruch ber beutich-italienischen Beziehungen.



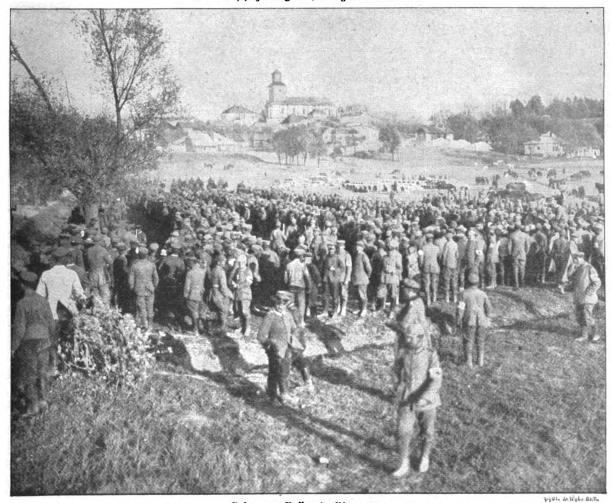
Generalmajor von Höhn, Borf. des Kriegspressequartiers (1), und Oberstleutnant Graf Kagened, deutscher Militärattache (2).
Aus dem Ofterr.=ungarischen Hauptquartier.





21-cm-Gefduge in Jeuerstellung vor Rimanow.

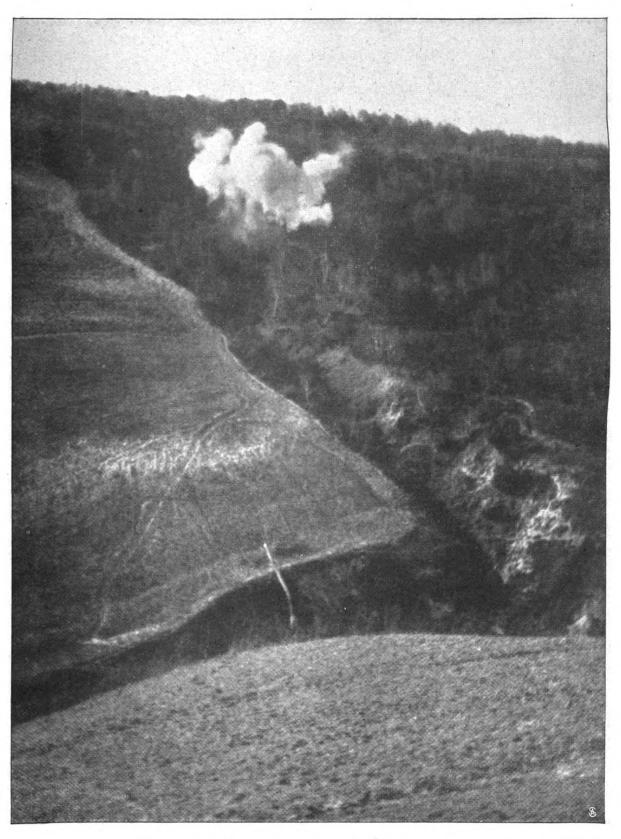




Gefangene Ruffen in Rimanow. Don den siegreichen Kämpfen in Galizien.

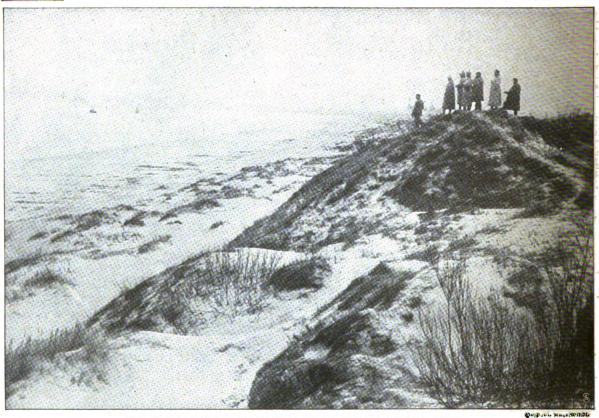






Don öfterr.=ungar. Truppen abgeseuerte, über feindlichen Schütengraben explodierende Mine.





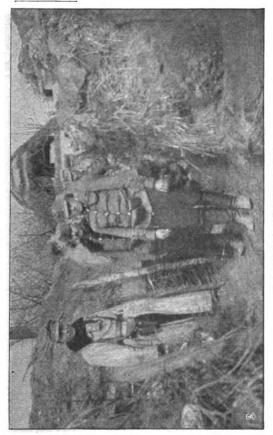
Der Stab beobachtet von der Dune aus die Flottenbeschiefung Libaus.



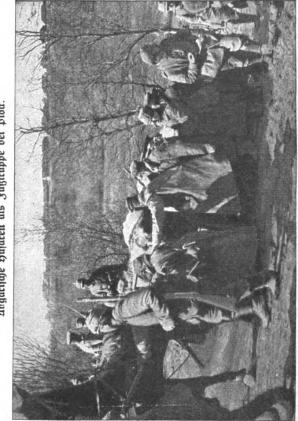
Unsere Truppen im Vormarsch auf Libau über die Dünen. Dom nordöstlichen Kriegschauplat.

Coppot. stublemindt.

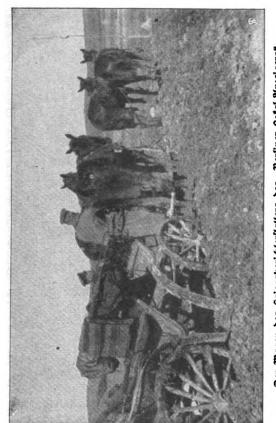




Ungarische Husaren als Jugiruppe bei Plod. Kavallerie im Schützengraben:



Gegangene Ruffen helfen einen Wagen ichieben.



Der Bagen des Kriegsberichterstates des "Berliner Lofal-Anzeigers" iff auf einer polnischen Strafze stedengeblieben.

Die Blogbrude über die "Dubiffa".

Bilder vom nordöstlichen kriegschauplaß.





Das Burschenschaftsdenkmal in Jena. Das sogenannte "Geleitshaus" in Jena, in dem die regelmäßigen Bersammlungen der Burschenschaften abgehalten wurden. (Das Haus besteht jeht nicht mehr.)



Das berühmte Bierdorf Lichtenhain bei Jena, der beliebteste Ausstugsort der deutschen Burschenschafter von jeher bis auf den heutigen Tag. Zur Jubelseier der deutschen Burschenschaft. (Hierzu der Aussach auf Seite 795.)



### Deutsche Gärten.

Bon Elfe von Boetticher.

Das Remzeichen beutscher Kultur ist die uns allen gemeinsame Freude am Organisieren, am Ausbauen. Sie bildet ein sestes Band zwischen allen Deutschen, mehr noch als gemeinsame Lebensgewohnheiten und Anschauungen. Sie gibt uns jene überlegenheit den Fremden gegenüber, um derentwillen wir im Auslande so sehr gehaßt werden. Sie ist der Born unserer Kraft und Erneuerungsfähigkeit.

Der Trieb, zu schaffen und aufzubauen, veranlaßt unfere Feldgrauen, selbst den unwirtlichsten Schüßengraben in ein wohnliches Gemach zu verwandeln, die zerschossen Städte wieder aufzubauen und den verwüsteten Uder im Feindesland neu zu bestellen.

Er veransaft uns Daheimgebliebene, den vaterländischen Boden wie ein töstliches Kleinod zu hegen und zu pslegen und ihn in einen blühenden Garten zu verwandeln, während ringsum die Feinde Bernichtung toben. Jeder ist bereit, seine volle Arbeit einzuseten für des Baterlandes Bohl. Und mit der geschlossenen Kraft, die uns disher unüberwindlich machte, gehen wir nun daran, der heimischen Erde alle Schätze abzuringen, die sie hergeben kann. Wir wollen unabhängig sein vom Auslande, die eigene Borratstammer soll uns alle speisen.

Die Anregung, in den Gärten mehr Gemüse zu bauen als disher, hat weiteste Berbreitung gesunden. Wer in der Umgedung Berlins einen Blid auf die Laubentolomien wirst, wird erstaunt sein über die emsige Arbeit, die hier geseisste wurde. Die Beete schimmern wie brauner Samt, sorgsam bestellt und gesodert. In grünen Streisen sind die Erbsen aufgegangen, für die zum Teil schon die Stangen zum Emporranten gesteckt sind. Der Salat streckt stattliche grüne Köpfchen empor. Kohlsradi, Weiße und Wirsingsohn wurden in Hunderttausenden kleiner Psslänzchen der Erde anvertraut und entwicklen sich kräftig im warmen Frühlingsomenschein. Damit von Ungeübten keine Verschwendung mit Saat getrieben werde, hat die Stadt große Mengen kleiner Gemüsepslanzen aus dem Samen ziehen sassen sleiner Gemüsepslanzen aus dem Samen ziehen sassen und umssonst

Rachmittags herrscht in all den Gärten und Laubentolonien ein emsiges Treiben. Familienväter mit ihrer Kinderschar ziehen hinaus. Während die kleinen sich an den Turngeräten ergehen oder im Sande Festungen bauen, "Przemyst" und "Bessort", oder gar einen Schüßengraben anlegen, müssen die älteren dem Bater bei der Arbeit helsen. Das Unkraut wird gejätet, die zarten emporkeimenden Pflänzchen sorgsam ausgerichtet, die Beete gewässert und das Frühgemüse geerntet. Sauerampser und Salat können schon heute als Lohn der Arbeit nach Hause gebracht werden, und dieser Erssolg spornt die Arbeitslust mächtig an.

Die Häuser in den Laubenkolonien sind zum Teil frisch gestrichen, ja, troß der Kriegzeit wurde eine Menge neuer "Sommervillen" errichtet. Die Beranden sind mit sauberen Borhängen versehen, auf den Blumenbrettern vor den kleinen Fenstern prangen rote Geranien und Schlinggewächse. Meist befinden sich vor dem Häuschen einige zierlich angelegte Blumenrabatten, von denen der Goldlack seine süßen Düste emporsendet und Stiesmütterschen und Primeln mit gelben Augen emporschauen. Relken- und Rosenbeete lassen ein buntes Blühen auch für den Sommer erwarten und zeigen, daß die Kreude

am Schmuck des Lebens doch nicht ganz dem praktischen Nuhen hat weichen wollen.

Schwarzweißrote und schwarzgelbe Fahnen flattern über den Lauben; Kinderlachen schallt fröhlich empor, und nach getaner Arbeit begrüßen die Nachbarn sich und berichten einander über den Stand ihrer Pflanzungen. Wancher arbeitet Sonntags von 5 Uhr morgens an in seiner Laubenkolonie. Daß die Pflänzchen so träftig emporschießen, ist nicht zum mindesten seinem Fleiß zu danken.

Auch Frauen betätigen sich eifrig bei der Gartenarbeit, nicht nur in den Laubenkolonien, wo man sie emsig schaffen sieht. In großem Maßstabe beteiligen sie sich z. B. am Gemüsebau, der von einem Kriegsausschuß auf dem fruchtbaren Gelände am Teltowkanal eingerichtet wurde.

3meihundert Damen unferer beften Befellichaftsfreife haben dort in unermüdlicher freiwilliger Arbeit im Laufe von vier Wochen hundertundzwanzig Morgen Land mit Gemufe bebaut. Ein weites Belande harrt noch der Beftellung. Doch die Arbeitsluft der Helferinnen ift unerschöpflich. Sie find fast alle durch den Sport gestählt und an Bewegung in frischer Luft gewöhnt. So leiften fie Vorzügliches. In Kolonnen von zehn bis zwölf Personen treten sie zur Arbeit an, von einer Führerin geleitet. Ihre weißen Schuthute ober blauen und roten Ropftucher leuchten im Sonnenschein, fröhlich klirren die Spaten und Garteneisen. Bom Teltowkanal zieht ein frischer Wind herüber und weht ben Duft blühenden Flieders vor sich her. Wiesen und Bäume schimmern in hellem Grun. Das Gemufeland scheint in einen fruchtbaren Garten hineingebettet zu fein, und feine regelmäßig bepflanzten Beete verheißen ichon jest eine reiche Ernte.

Auch die Jugend will nicht zurückleiben im allgemeinen Wetteiser um die Pilege des Heimatbodens. Un anderer Stelle bebauen junge Mädchen ein Stück Gartenland. Nachmittags nehmen sie unter Aussicht einer gelernten Gärtnerin die Arbeit auf. Sie pslanzen und säen, sie hegen Blumen in glasgeschützten Treibbeeten und ernten Kräuter und Frühgemüse. Lange Erdbeerbeete und dornige Stachelbeersträucher sind ihrer Obhut anwertraut. In einem kleinen braungestrichenen Häuschen, das von Spalierbäumen umrankt ist, halten sie Rast. Sie kochen sich dort ihr Abendessen und verbuchen sorgfältig die Einnahmen, die der Garten ihnen spendete. Sie sind stolz auf jeden Salatkops, den sie verkausen, und ihre Gesichter sind braungebrannt von der Krühlingsome.

Es herrscht allenthalben Lust am Schaffen, eine Liebe und ein Bertrauen zum Mutterboden, in denen etwas urfräftig Bezwingendes liegt. Auch in den verwundeten Feldgrauen erwacht sie, sobald sie vom Krantenlager aufstehen und den Lazarettgarten betreten dürfen.

Sie können die geheilte Hand noch kaum bewegen, aber schon müssen sie den Spaten ergreisen. Zwischen den niedrigen Holzbaracken des Lazaretts entstehen künstlich verschlungene Sandwege oder runde und ovale Blumenbeete, auf denen es bald in rot und blauer Blütenpracht seuchtet. Hier zimmern ein paar Feldgraue aus Stäben eine Laube mit Tischen und Bänken, dort ein Spalier, an dem sich Eseu und wilder Wein



### Die Drei.

Don Joseph von Cauff.

Es standen drei vor Tau und Tag, Da noch die Sterne wachten, Und tief zu ihren füßen lag Die Melt in roten Schlachten. Der Morgen hob sich fahlen Lichts, Umschauerte die Recken, Umschauerte des Meltgerichts Gigantisch Mähn und Strecken.

Bosianna!

0

Drei Männer standen grimm und stark In heilger Gloriole;
Drei Männer, deutsch bis tief ins Mark Dom Scheitel bis zur Sohle;
Drei Männer, die mit Herz und Leib Dem Reich Getolgschaft schworen;
Drei Männer, wie ein deutsches Weib Sie stolzer nicht geboren.
Hosianna!

Des einen Brust mar erzbewehrt; Die Brauen wuchsen zusammen; Dor ihm das ausgestemmte Schwert Schoß lichte Feuerstammen. Sein Ruf, gepanzert wie ein Held, Zog aus im Wetterscheine: "Wir Deutsche sürchten auf der Welt, Herrgott, nur dich alleine!" Des zweiten Stirn trug lautres Gold, Mit dem der kaiser ihn krönte. "Ich hab's gewagt! Der Mürsel rollt!" So ihm's vom Munde tönte. "He Schwerterstreich Den Mürgern und den Schwerterstreich Den Mürgern und den Schergen, Und neues Leben blüht dem Reich Aus Gräbern und aus Särgen!" Hossianna!

Im langen, faltigen Talar
Der dritte sprach den Segen.
Sein Wort flog wie ein königsaar
Dem Morgenlicht entgegen:
"Eine feste Burg ist unser Gott,
lit gute Wehr und Waffen!
Zur hölle sahre Grimm und Spott
Und was uns Leid geschaffen!"
hosianna!

So sprachen sie, so sangen sie, So klang's von ihrem Munde, Und ihre stolze Melodie Beschwor die Siegesstunde. Sie hob sich auf in Morgenpracht, Umglänzt von Purpurbramen, Und unten donnerte die Schlacht ihr "Amen, Amen, Amen!"

Bossanna!



No.

emporranken sollen. Andere säen und pflanzen. Sie ruhen nicht, ehe alle Gebäude von Blumenbeeten eingefaßt sind. Die Schwestern und ihre Besucher müssen sich am Erfolg ihrer Arbeit mitsreuen, und die Stätte ihrer Leiden wird ihnen nun zur lieben Heimat, an deren Schönheit und Wohnlichkeit sie mitschusen.

Nichts ift mehr geeignet, uns beim erneuten Unprall pon haß und Feindichaft, der fich nun über uns ergießt,

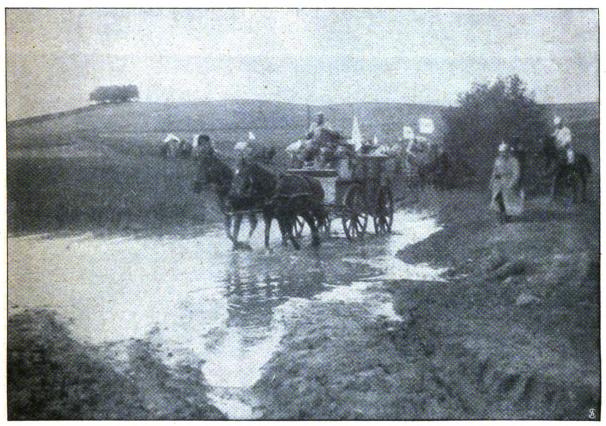
mit Mut und Zuversicht zu erfüllen, als der Blick auf diese rastlose Arbeit des deutschen Bolkes. Draußen klirren die Schwerter, daheim Pflug und Spaten. Draußen bauen sie Besestigungen und Schützengräben, daheim Gärten und Felder. Das ganze Bolk ist treu dem Gelöbnis, das in den schäffalschweren Stunden des August so oft von begeisterten Lippen erscholl: "Wir alle wollen Hüter sein! Hüter unseres deutschen Landes!"



Bon den ftampfen bei Ipern: Gefangene Englander bei St. Cloi.

pout. Doffman





Sanitätstolonne auf grundlofem Wege in Rufland.



Fuhrpartfolonne in einer Dorfstraße.

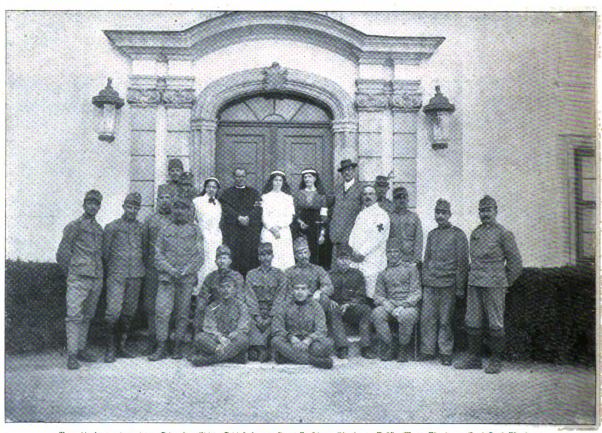
Dom östlichen Kriegschauplat.

Buftratton Photoverlag.





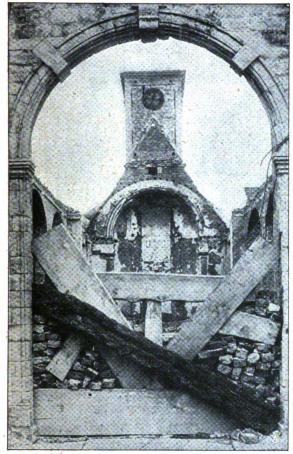
Biener Konzertjaufe auf dem Dach des Schulhaufes in der herrengaffe, veranstaltet zu Ehren ber beutichen Bermundeten von Schülern und Schülerinnen.



Bon lints nach rechts Schwester Ebitis, Schlofpfarrer, Komtesse Ilona Esterhagy, Gräfin Mary Esterhagy, Graf Rarl Efterhagy, Spitalsleiter Dr. Salvator D. Untoniadis.

Das Verwundetenspital des Grafen Karl Csterhagn in Schloß Csettesz. Kriegs=Liebestätigkeit in Oesterreich=Ungarn.







Blid in den Chor.

Stehengebliebene Saulen des Seitenschiffs.

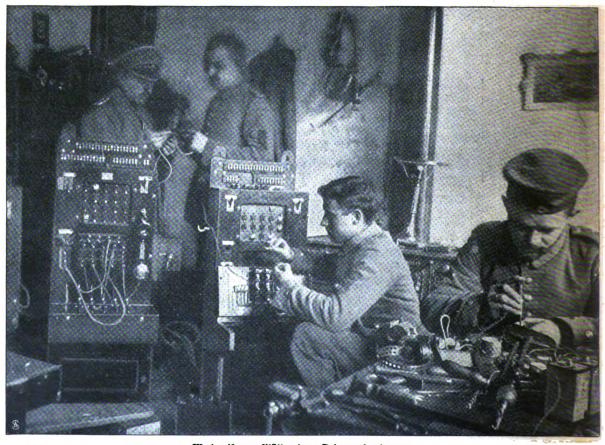


Gefangene Deutsche in Matsjujama (Japan).





Beim Inftandfegen landwirticaftlicher Mafchinen.



Mechaniterwerffätte einer Telegraphentruppe. Arbeitstätten deutscher Truppen hinter der gront.



## Blockade.

Roman von

Rachbrud verboten.

Meta Schoepp.

Copyright 1915 by August Scherl G. m. b. H., Berlin\*)

2 Fortfekung.

Als Stürkens wieder im Hotel war — er wohnte in einem Hotel Unter den Linden — hörte er, daß eben der "Flottenprinz" dagewesen, um die Arrangements wegen eines Flottenbasars in Augenschein zu nehmen. Der Wirt war entzückt von seiner Liebenswürdigkeit. Er sagte, daß er die jeht durchaus gegen eine Kriegsmarine war, aber seit den Worten des Brinzen Adalbert von ihrer Notwendigkeit überzeugt sei. Bor allen Dingen deshalb, weil die Flotte in Woadit gebaut werden sollte.

"Offen gestanden, herr Stürkens," sagte er, "das buntt mich der wichtigfte Puntt in der ganzen Flottenbewegung: man beschäftigt unsere Arbeitslosen. Das ift Schickfalsfügung; das bedeutet wieder Rube in der Stadt. Denn mur die Arbeitslosen machen Revolutionen! Man follte in jeder Stadt ein Schiff bauen, Da bin ich anderer Meinung als die Patrioten. Königliche Hoheit sagten vorhin Chacun pour soi. einheitliche Betätigung im Flottenbau; Bevorzugung ber Ruftenstädte'. Aber ich als Geschäftsmann barf mir barüber mohl ein Urteil anmagen, und Sie werben es mir als altem Bekannten nicht übelnehmen: wie tame Berlin oder Botsdam dazu, für die reichen Bremer oder hamburger zu fammeln? Sehen Sie, das mare Ihnen sogar unangenehm; ich sehe es Ihnen an. Da ist es schon viel richtiger, was gestern in Frankfurt vorgeschlagen wurde: man foll die deutschen Fürsten zum Niederschlagen ihrer Eichenwälder unverzüglich auffordern. Den ungeheuren Baldungen des Großherzogs von Oldenburg, den reichen Beständen der Schaumburg-Lippe foll der Ruhm werden, Deutschlands Ehre über die Ozeane zu tragen."

"Clauben Sie, daß sie damit einverstanden sind?" fragte Stürkens lachend.

"Offen geftanden - nein."

"Nun, ich glaube es auch nicht. Und ich kann es ihnen nicht einmal übelnehmen." Und immer noch lachend, nahm er den "Aufruf an das deutsche Bolk" entgegen, den ihm ein eifriges Komiteemitglied in die Hände drückte.

Aber er las ihn erst, als er im Nachtzug nach Hamburg zurücksuhr. Die Beleuchtung in der 2. Klasse war schlecht, und doch waren die Fahrgäste der 3. Klasse eisersüchtig auf die Bevorzugung, denn sie mußten sich ihre Kerze oder ihr Laternchen mitbringen, wenn sie nicht im Dunkeln reisen wollten. Peter Stürkens setzte sich bequem in eine Ede, nachdem er sich für die sast zwölfstündige Reise vorbereitet, überdachte noch einmal seuszend die Lage, in der sich die Firma besand, machte eine ungeduldige Bewegung mit der Hand, als er an

bie Bendemuths dachte, und griff zu dem Flotten-Aufruf, um seine Gedanken auf etwas Gleichgültiges zu lenken. Müde und abgespannt las er, während der Zug mit großem Lärm und geringer Geschwindigkeit vorwärts keuchte.

Stürkens gähnte. Dachte plöglich an seinen Bater — und richtete sich steif auf. Las mechanisch weiter —

"Auch der Heller des Unvermögenden wird dankbar angenommen werden. Reich und arm muß gleichzeitig die Freude werden, an Deutschlands Erhebung mitzuwirken. Wenn das deutsche Bolt will, werden bald schwarzgoldene Flaggen auf deutschen Kriegsschiffen wehen; werden bald unsere Feinde uns achten zur See wie auf dem flachen Land" —

Er verstand ben Sinn nicht mehr; benn in der Dämmerung um ihn her hodten gespenstische Bögel mit hohlen Augen und grauem Gesieder. Uch, wie viele! Bon grauer Dämmerung hoben sie sich ab — eine schweigende, unheimliche Gesellschaft. Und je weniger er ihrer achten wollte, desto näher tamen sie. Da stützte er den Kopf in beide Hände und schloß die Augen. Und suhr in die Nacht hinein mit seinen Angsten und seinen Sorgen.

Bas war es für eine Erregung! Die "Nanni" war wieder da! Schwarz von Menschen war es an der Landungsbrude von St.-Pauli. Als wenn hamburgs Seeleute fich alle am Jonashafen zusammengefunden hätten. Dufter faben fie zur Elbe hinüber, drängten sich an der steinernen Treppe, tauschten heftig ihre Befürchtungen; saben immer wieder zu dem Dreimafter hin, der vor kurzem hereingekommen und nun hinter dem Reihen der abgetakelten Segler vor Unker lag. Die Mannschaft mar auf ber Bad; Männer mit hohen Süten gingen hin und her, man sah von weitem ihre Erregung. Man fah, wie sie lebhaft miteinander sprachen, umberliefen ober mit dem Rapitan fich unterhielten. Rapitan Claafen führte die "Nanni". Ein Mann, der den Teufel nicht fürchtete. Es mußte schlimm fteben, wenn ber in ben Safen zurücktehrte. Mit geballten Fäuften ftanden wetterfeste Rapitane, standen ergraute Steuerleute, stand hungerndes Seevolt am hafen. Zornige Schimpfworte flogen hinüber zu den Danenschiffen, die weiter zum Grasbroot hin verantert lagen. Die Matrofen, die armen Teufel, die von Tag zu Tag hoffnungsloser und verzweifelter murden, erfehnten eine Gelegenheit, den Danen ihre But in die lachenden Gefichter zu schreiben. Die "Nanni" mar wieder da! Wer hat erlebt, daß ein Schiff in den hafen zurückehrt, den es vor acht Tagen verlassen hat! Daß eine Ladung wieder gelöscht werden mußte! Eine Schmach für Hamburg, für hanfeatische Schiffahrt bedeutete der "Nanni" Rudtehr. War ein furchtbarer Beweis von bem Ernft ber Lage. Man war

<sup>\*)</sup> Die Formel "Copyright by . . . " wird vom amerikanischen Urheberrecht genau in dieser horm verlangt. Burden wir die Borte nicht in der englischen Sprache, die in dem Bereinigten Staaten von Amerika die offizielle Staatsprache ist, segen, so würde uns der amerikanische Urbeberschup verlagt werden und daraus uns und dem Autor ein großer wirtschaftlicher Schaden erwachsen.

überzeugt gewesen, daß die befreundeten Dänen die strenge Blodade auf preußische Häsen beschränken würden. Hatte mit wenig Mitgefühl an preußische Segler gedacht, denen dänische Korvetten nachstellten. Hamburg wollte durchaus mit Dänemark in Frieden leben. Dreißig Millionen Hamburger Bermögen stedte in Dänemark und den Herzogtümern. Da denkt man doch nicht an Krieg und Feindschaft!

Und nun sah man, daß man sich einer Täuschung hingegeben hatte! Die "Nami" war wieder da! Man begriff, daß Not und Elend am hafen und unter ber hafenbevölkerung noch lange nicht ihr Ende erreicht hatten. Die abgetatelten Rauffahrteischiffe, die feit bem herbft im hafen lagen, tonnten faulen! Bie Schiffbrüchige waren die Seeleute, die untätig, die finfter umherstanden und umsonst auf Rettung hofften! Reine luftigen songs, keine übermütigen Jungen, die mit hellen Augen an dumme Streiche denken, die sich raufen und balgen in überschüssiger Rraft. Ach, keine luftigen Reben mehr von Bord zu Bord! Erschredend still mar es am hafen. Manchmal schlich etwas umher, unheimlich, raschelnd, wie duntle Schatten die Ratten waren es, die zahllos, zahllos die Schiffe verließen; manchmal seufzte etwas und schluchzte und flagte, daß sich den Seeleuten das Baffer in die Augen drängte: das waren der nackten Schiffe Masten und Rahen, um die der Nachtwind fuhr. Manchmal flüsterte es und locte aus der Tiefe, wenn ein Träumer sich zu tief herabbeugte über die hafenmauer: Das mar die Meeresbraut, der er sich angelobt. Und sie drängte: Wo bleibst du? Und sie forderte: Warum kommst du nicht?

Aber ein wütendes Drangen war am Safen, als die "Nanni" zurückam. Die Reeder waren an Bord; wollten vom Rapitan Claafen genau hören, mas fich zugetragen. Für 700,000 Mart Stüdgut und Leinen hatte die "Nanni" an Bord. Bar unterwegs gewesen nach Montevideo für die Firma Stürkens. Bare ben Danen eine fette Brife gewesen. Dant schuldete man bem Rapitan für feine Beimtehr. Lang und fehnig war er und breitschultrig, und wie Bergament mar fein Besicht. Ein Fransenbart umfäumte es von einem Dhr zum andern, und das dichte, graue Haar stand aufrecht wie eine Bürfte. Er sprach laut und zornig, von heftigen Bewegungen seiner mustulofen Urme unterftutt. Und noch öfter als sonft marf er sich ein Stud "Schwarzen" in den Mund, um sich zu beruhigen. Aber wie kann man ruhig werden, wenn ber Brimm einem bie Galle ins Blut treibt! Wenn man von dem Schimpf berichtet, daß ein hamburger Rapitan in den hafen zurücklehren muß. Bütend erzählte er, wie erftaunt der hafemneifter gewesen, als er in Curhaven anlegte! Aber man muß boch anlegen, wenn man im Rigbutteler Schloß Baviere abgeben foll für den Umtmann Sthamer. "Tide" wird man morgen wieder auslaufen!

Und nun hört man, daß die "Gefion" vor der Einfahrt treuzt. Und beim Feuerschiff ankert die "Bellona". Am Leuchtturm, an der "Alten Liebe", irren Mämner und Frauen umher, ringen die Hände, weinen, schreien, sluchen. — Was soll man anfangen, wenn die Dänen den Ort beschießen? Der Leuchtturmwärter und einige beherzte Männer untersuchen die alte Kanone auf der Napoleonschanze; sie wollen sie durchaus instand sehen. Warum hat man die drei andern aufs Schloß gebracht? Was sollen sie da? Amtmann Sthamer sagt, zum Schießen sind sie doch nicht mehr zu gebrauchen! Wan wüßte nicht, ob sie hinten oder vorn losgingen. Aber warum sorgte Hamburg da nicht für andere? Warum verließ sich das stolze Hamburg auf die armselige Kanone von 1808? Eine einzige verrostete Kanone, ein einziger Zwölspfinder mit verworschter Lasette. soll die Elbmündung schützen?

Gobdam, da wird man lebendig! Läuft in die Stadt — da stehen die Ronsuln und versehen ihre Magazine mit Flaggen und Wappen der Staaten, die sie vertreten. Der englische lacht, ihm ist's allright. Eine seine Nation ist Dänemark, sagt er, und es war eine Dummheit von Preußen, den Krieg mit einer Seemacht anzusangen, wenn es nur ein Schiff hat, das in einem blodierten Hafen liegt. Die Rorvette "Amazone" hat Preußen, und in Altona liegt ein alter Holsteinischer Zollkutter mit zwei Böllern. Mit solchen Kriegsschiffen bekämpst man teine Seemacht, sagt Mr. Wallace.

Bie die Menschen außer sich waren! Barhäuptig liefen die Männer, sassungtsos! Einer trug einen Stuhl; einer trug seine gesticken Hausschuhe; jammernde Frauen den der Hausen der Hausen der Grauen der Grauen der Geraße, die mit Hausrat besaden werden. Reisewagen stehen da, vollgepackt mit Kisten und Kasten; auf einem ist hoch oben ein Käsig mit einem grauen Papagei; man muß sachen. Ja, troß der But muß man sachen. "Hurra!" schreit der Papagei gellend über den jammernden Hausen hinweg. "Eins, zwei, drei, Hurra!"

Aber man hat teine Zeit — jeder läuft, jeder stürzt vorwärts in größter Eile, weiß manchmal selbst nicht wohin — Der Kapitän läuft zum Umtmann Sthamer ins Schloß, der muß helsen; wozu ist er Hamburgs Bertreter?

Die Leute stehen vor dem Schloß, schreien, drohen, bitten — oben auf der Schloßtreppe steht der Amtmann, ruhig und stolz wie ein König; spricht mit dem Hauptmann des Hamburger Bataillons, das der Senat nach Rigebüttel schickte. So groß ist der Amtmann und hat schwarzes Hauptmann und schwarzes Hugen; so klein ist der Hauptmann und so blond und zart. Ja, 135 Infanteristen schiekte Hamburg am 2. Mai zum Schuß seines Gebietes die Elbe hinunter. Jeder Mann brachte sein Bett mit. Im Schloß, in der Brauerei und der Bürgern sind die Leute untergebracht; sie sollen die Elbe beschüßen! Sollen mit Perkussionsgewehren Hamburger Gebiet vor den Feuerschlünden schüßen, mit denen stolze Kriegschisse der Amben.

Höflich hört der Amtmann die Bürger an, nimmt es ihnen gar nicht übel, wenn fle ihm zornige Worte ins Gesicht schleubern. Höflich hört er Kapitän Claasen an. Es ist sehr bedauerlich, sagt er, immer wieder dasselbe: es ist außerordentlich bedauerlich. Das weiß man am Ende selbst, damned! Aber glaubt der Amtmann, daß damit geholsen ist, daß damit die "Nanni" durch das Nordmeer kommt? Noch dazu bei konträrem Wind?



Glaubt er, daß der Reeder sich babei beruhigt, wenn die "Nanni" mit ihrer Ladung nach Kopenhagen geht?

Immer höflicher wird Amtmann Sthamer; und immer wütender der Rapitan. Läuft zurud nach dem Hafen; spricht mit den Seeleuten: ob man versuchen tann, die "Nanni" nach England zu bringen?

Sie zuckten die Achseln. Bersuch's nur, Kapitän, 15 Knoten läuft die "Gesion" vor dem Bind, und wie Stlavenschiffe sind dänische Gesangenenschiffe! Und erzählen von der "Dronning Maria", in der schleswigsholsteinische Freiwillige verstaut sind wie Heringe; sprechen von den tüchtigen Helgoländer Lotsen. Einer erzählt, wie die "Bellona" hinter einem armen Kaufsahrer her war. Das Herz blieb ihm stehen vor Entsehen. Schlimsmer wie algerische Piraten sind die Dänen!

Alle raten ihm zurückzutehren. Bielleicht hat er Glück und bringt sein Schiff ungefährbet nach Hamburg. Niemand konnte ja die "Gesion" hindern, die Jagd die Elbe hinauf sortzusehen. Es gibt ja keine Schanzen, teine Bastionen! Die Stader Bevölkerung hat sich auf Besehl der Regierung mit Sensen und Heugabeln bewassen! Rur der "Berch", das Stader Zollschiff, sührt 2 Kanonen. Aber was nühen die gegen eine Fregatte?

Er kann sich nicht entschließen! In den Hafen zurud? Soll man sagen, Rapitän Claasen ist ein Bangbur? Soll man in Hamburg mit Fingern auf ihn weisen? Und er bleibt mit der "Nanni" im Hasen. Wartet auf guten Wind. Wenn die "Nanni" Wind und Strom für sich hat, kann sie es mit der "Gesion" aufnehmen.

Aber das ist es! Zuerst tritt Windstille ein — und dann springt Bestwind auf. Zwei Tage lang wehte der Weststurm, und wie er abflaute, treuzte die "Bellona" vor dem Hafen.

Damned, benn helpt dat nich! Man beißt die Zähne auseinander und weiß — — es gibt keinen Ausweg aus der Mausefalle. Man muß zurück ins Loch.

So kam es, daß Stürkens, als er am 8. Mai in Hamburg eintraf, die Stadt start in leidenschaftlicher Erregung sand. Der Buchhalter sagte ihm, daß sein Bater bereits zur Börse gegangen war, weil man mit ernster Betonung sagte, daß man heute auf der Börse sich eine Flotte gründen wollte.

Seit dem großen Brande hatte man eine solche Erregung in der Stadt nicht mehr erlebt. Die Männer drängten sich, hasteten vorwärts, stürmten rücksichtslos aneinander vorüber. Jeder wollte der erste sein, der ersuhr, was man zum Schutze der Stadt vorhatte.

Jeder wollte wenigstens dabei sein, wenn Hammonia sich gegen den Feind zu rüsten entschloß. Es war ein so wildes Rennen zur Börse hin, wie man es höchstens an ganz kritischen Geschäftstagen ersebte. Selbst die ehrwürdigsten Großkausseute hatten keine Zeit, Freunden und Bekannten auch nur zuzunicken. In der Börse selbst aber war es wie in einem Bienenschwarm. Die Männer drängten und schoben sich auf den Ständen, und statt der Notizbsocks hatten sie englische Zeitungen in den Händen, sasen daraus die neuesten Berichte aus London, lasen Berichte vom Kriegschauplaß: Fredericia wurde bombardiert! Brangel sandte Kugeln über den Belt und setzt Middelfart in Flammen! Und ganz sicher

war die Blodade der Elbe! Sie schrien, fie tobten, die ruhigen hamburger; das Ende ihres Bluds fahen fie bereits! Sahen sich abgeschnitten von der Belt! Sahen sich zum brittenmal in diesem Jahrhundert vor einer Rataftrophe, die den Ruin der Stadt herbeizuführen geeignet war, und die Blocade deuchte fie noch viel gefahrvoller als Frangosenzeit und Brand. Wie Dunung umtobte es Stürfens, der aus grauen, harten Mugen um fich fah. Er hörte von Bedicher fprechen, ber in Frant= furt wiederholt den Untrag zur Flottengründung gestellt; man war erbittert, daß die Nationalversamlmung sich noch immer nicht zu ber großen Frage außerte. Jest, da es hamburg ans Mart ging, konnte gar nicht schnell genug gehandelt werden! Man ichrie, man fragte, ohne Antworten abzuwarten; warum entschloß sich der Senat nicht zu handeln? Jemand sagte, daß der Bürgermeister felbft tommen wollte, es hieß, die Reeder hatten Blane gefaßt zur Bertreibung der Danen; aber mo blieben fie denn? Warum liegen fie fich fo viel Beit? Buften fie nicht, daß hamburgs Zutunft auf bem Spiele ftanb? Sie drängten, fie ftiegen und schoben sich, die ruhigen hamburger; rot und heiß maren ihre Gefichter. Uberfüllt war der große Raum; aber immer mehr drängten hinein — die Galerien füllten sich — wie Meeresbrausen tonte es herauf - ein Meer von Röpfen bewegte fich.

Auf einmal hört man, Kellinghusen ist getommen. Alle machten lange Hälse; reckten sich — der Bürgermeister war der bestgehaßte Mann in Hamburg. In diesem Augenblick war aller Hader vergessen. Ja, in einigen Gruppen entstand vorübergehend laute Heiterkeit. Man frischte Erinnerungen auf aus der jüngsten Zeit: wie der Böbel und wütende Revolutionäre des Bürgermeisters Haus stürmten, ihm die Fenster einwarsen, wie sie tobten und heulten, die der Bürgermeister auf dem Balton erschien. "Was wollt ihr denn eigentlich", fragt er zornig. Und hundert Stimmen antworten wütend: "'Ne Republik wolln wi hewwen!" "Aber Kinder, die habt ihr doch schon", sagt Kellinghusen. "Dann wolln wi noch eene hewwen!" schreit es zurück. Kimmersatt waren die Hamburger immer.

Und die Reeder kamen. Roß und Bidal, Godeffron und Sloman und andere. Man sah, wie sie mit Senator Kirchenpaur zusammenstanden, der heftig und unwillig etwas abzulehnen schien. Mit den Großkausleuten sprachen sie; Sloman trug etwas in sein Rotizduch ein, versichwand, um Minuten später auf der Galerie zu ersicheinen, das häßliche Gesicht mit den stechenden, schwarzen Augen blaß und erregt, den grauen Insinderhut im Nacken — wer hätte ihn je anders gesehen? Er sprach —

"Rube für Reeder Gloman!" fchrie jemand.

Totenftille trat ein. Atemlos starrte alles auf ben Mann, der Borschläge machen wollte zu Hamburgs und seiner Rettung. Denn die Soman-Schiffe lagen abgetakelt im Hasen wie so viele andere. Trot seiner englischen Berwandtschaft, trot vieler englischer Beziehungen stand es auch nut seiner Firma schlecht, wenn aus der peinlichen Lage kein Ausweg geschaffen werden konnte.

Natürlich sprach herr Sloman von der hansa stolzen Tagen, von Kriegstaten zu Lande und zu Wasser. Er sagte: "Keiner Macht wäre es eingefallen, Schiffe, die die



Seite 818. Rummer 23.

Flagge mit den hamburger Turmen zeigten, zu beläftigen. Beil wir uns felbft schätten, schätten und achteten uns auch andere! Und jest? hamburg, die stolzeste Handelsstadt des Kontinents, muß für seine Erifteng fürchten. Benn durch die Sperre der Sandels. weg über Untwerpen geleitet wird? Wenn ftatt ber Elbe Rhein und Ems die Sandelftragen werden? Ber fönnte das hindern? In unbegreiflichem, schmachvollem Leichtfinn hat man vergessen, die Ruften zu schützen, weil man fich leider auf den Edelmut der Bolter verließ anftatt auf feine Kraft! Beil man in unbegreiflicher Berblendung, in unerhörtem Gelbstbetrug fich ftart fühlte. weil andere diese Stärke nicht erprobt hatten! hannibal war vor den Toren - und Rom erwachte! Bor ber Elbe liegt eine Fregatte - und fie muß hamburg, muß gang Deutschland zur Tat aufrufen! Denn tonnen sich ihr nicht mehr gesellen? Wer burgt, daß nicht ein Beichmader die Elbe herauftommt und die Stadt brand. ichatt? Dag unfere unbeschütten Ruften nicht heimgefucht werden! Daß ein Raubkrieg ausbricht, wie ihn die Welt noch nicht sah! Denn das gewaltige Deutsche Reich. bas wir eben gegründet haben, mare der Billfur diefes tleinen, feden Gegners ausgeliefert! Das gewaltige Deutsche Reich mit seiner hohen Kultur, seinen unfterblichen Errungenschaften, seiner großen Geschichte - ein Gespött ber Mitmelt."

Und nun sprach er von der Flotte, die sofort ins Leben gerusen werden mußte, forderte die Bersammelten zur Unterstügung des Nationalwertes auf; verfündete den atemlos Lauschenden, daß er und Reeder Godesstrop den Ansang machen wollten zu einer deutschen Kriegssslotte: Er stelle seine Bart "Franklin" und Godessrop den Dreimaster "Cäsar Godessrop" zur unentgeltlichen Bersügung und ohne Wiete in den Dienst der guten Sache. Gleichzeitig aber brauchte man Geld zur Armierung, Geld zum sosonigen Bau kleiner Kanonenboote, zu Auszüstungen und Munition —

"Jeder muß tun, was in seinen Kräften steht," rief er mit lauter Stimme über die Bersammelten hinweg, "für die deutsche Sache sind wir bereit, Gut und Blut zu opsern. Ein Werk müssen wir ins Leben rusen, das sür alle Zeit dastehen wird als ein hell strahlendes, für jeden angreisenden Feind drohendes Wahrzeichen von Deutschlands Einigkeit, von Deutschlands Kraft. Die ersten Kriegsschiffe wird Hamburg dem Feind entgegenschiden. Und da eine deutsche Flagge nicht anerkannt ist, werden wir unter Hamburgs Kriegssclagge, die zu gestrauchen uns der Senat erlaubt hat, die Nordsee von dem nordischen Feind säubern, wie einst "die bunte Kuh" sie von den Vitalienbrüdern, von Störtebeters Raubgesindel gesäubert hat."

Ein Braufen, ein Schrein und Toben löfte die Spannung.

"hoch hamburg! hoch die deutsche Flotte!"

Bild erregt sahen die Männer sich an. Biele wischten sich den Schweiß von der Stirn, winkten sich mit großen Tüchern zu; Agenten sagten es sich noch einmal an den Fingern her, was gebraucht wurde: Ausrüstung, Munition, tleine Kanonenboote — wären wohl am liebsten gleich hinausgestürzt, um Verbindungen anzu-

tnüpfen, Lieferungen zu übernehmen. Muf ben Banten, die an den Seitenwänden der großen Halle standen, sagen die großen Kaufherren, deren Handel sich über die Belt erstreckt, saßen ernst und wortkarg, die glatten Gefichter verschloffen, die flugen Augen voll Unruhe. Heftig sprach Senator Kirchenpaur mit dem Bürgermeister. Bollte nichts wissen von dieser Flotte, hatte bose Worte für Cloman und die angebotenen Schiffe. Run hette man sich selbst die Feinde auf den Hals! Hamburg bedarf keiner Kriegsmarine! Nur geschickte Diplomaten hat es nötig. Wie kommt Hamburg dazu, sich für Deutschland zu opfern? Bas ift benn Deutschland? Glaubte wirklich einer, der die Frankfurter Berhandlungen verfolgte, daß diefes Deutschland von Beftand fei? Aber hamburg ift von Beftand! Durch eine vorübergehende Kalamität darf man seine besten Freunde nicht gegen fich erzurnen. Immer maren die Danen gute Freunde gemefen.

"Ruhe für Reeder Godeffron", schrien erregte Stimmen. Eine Sammlung für die Flotte will Reeder Godeffron! Listen sollen herumgereicht werden, 10,000 Mark zeichnet der Bürgermeister.

"hoch ber Burgermeifter Rellinghufen!"

Je 5000 Mark Godeffron und Sloman, Roß, Bidal und Konsul Schön.

"hoch die Reeder!"

Und sie drängten sich um die Listen! Feilschten nicht um hundert Wark mehr. — Es gilt Hamburg! Und da klappert es in den Beuteln, und es wird beschlossen, daß eine Anzahl angesehener Bürger von Haus zu Haus geht, um Beiträge für die Flotte zu sammeln. Ob reich, ob arm, ob Kausherr oder Handwerker — Jeder soll geben! Jeder soll der Ehre teilhaftig werden, das große, nationale Werk zu sördern!

Da brängen sie sich zu dem Chrendienst; bekannte, wohlklingende Namen werden verlesen; die Listen werden durchgesehen — die Kollette slüchtig gezählt — über 100,000 Mark ergab die erste Sammlung! Die deutsche Flotte war wirklich in der Hamburger Börse gegründet worden! Die ersten Kriegsschiffe stellten Hamburger Reeder zur Berfügung! Wie ein stolzes Lachen ging es durch die weite Halle! Strahlend sahen sich die Männer an, entzückt von ihrer eigenen Begeisterung! Da sängt einer an, das Truzlied zu singen; andere sallen ein; hundert — fünshundert — tausend Stimmen vereinigen sich; brausend wie ein Choral ertönt das Holstenlied! Wie ein Kriegsruf tönt es! Wie ein Schwur:

Schleswig-Holftein, ftammverwandt, Bleibe fest, mein Baterland!

Und dann liefen Hunderte zum Hafen mit derselben Gile, mit der sie vorher zur Börse gehastet waren. Und als die Nachricht von dem Börsenbeschluß wie ein Laufseuer sich in der Stadt verbreitete, als eilfertige Männer an Häusern und Mauern große rote Zettel anklebten, die die Bürger und vor allem die Seeleute einluden, sich abends zu einer Besprechung über die Flottengründung in der Elbhalle einzusinden, da machten sich Tausende. Tausende auf den Beg, um das Bunder anzustaunen, das ganz Deutschland in jubelnde Begeisterung versetzen



Rummer 23.

follte. Jeber wollte die Schiffe feben, die tapferen Schiffe, die die Danen von ber Elbe verscheuchen follten.

Berdutt faben Seeleute auf die begeisterte Menge, Die sich nach den Rriegsschiffen erfundigte. Sahen neugierig auf Godeffrons Dreimafter, auf Slomans Bart "Franklin", auf der man chen eine schwarzrotgoldene Flagge bift. Biele Jahre fannte man den "Franklin". Er ging mit 20 Mann Befagung in Gee, und wenn er Blud hatte und nicht ganz verfaulte, konnte er es noch einige Jahre tun. Aber daß er ein Kriegsschiff mar, das hätte sich keiner träumen lassen. Und was war das für eine mertwürdige Flagge? Die Seeleute zerbrachen fich die Röpfe darüber. Sie fannten alle hamburger Kontorflaggen, man achtete die Bremer, die Papenburger, die Breußische und die Aniephausener Flagge. Aber teine Nation murde Schwarzrotgold gelten laffen! Es hieß, die deutsche Flagge ift es. Aber was ift Deutschland? Ber tennt Deutschland? Einige fagen, achter hamburg liegt es. Die Geeleute aber schüttelten die Röpfe und hatten tein Bertrauen zu den mertwürdigen Farben. England erlaubt es nicht, fagten die Seeleute.

Rapitan Claasen meldete, daß die "Nami" abgetakelt war, und machte dabei ein so verschmittes Gesicht, daß auch ber Bleichgültigfte aufmertfam geworben mare. Er verbreitete einen Duft von Portwein und Rum um fich, und der Schreiber, der nun allein die Korrespondeng der Reederei besorgte, redte die Nafe höher und schielte neidisch zu ihm hin. Auf einem hohen Drehschemel faß er, die langen Fracichwänze hingen melancholisch berab, die große Brille mar auf die Stirn gerudt, und forgenvoll und verhungert fah das blaffe Geficht aus. Bon Tag zu Tag erwartete er seine Entlassung. Die meiften Bureaus und Kontore maren geschlossen, die Raufherren hatten jo viele Berlufte, daß fie überflüffige Arbeiter rudfichts: los entließen. Bas aber fingen arme Schreiber mit ihren großen Familien an? Soll man auch bas Lette auf die Berfagamter tragen? Soll man betteln?

"What's the matter?" fragte ber Chef. Wie war er alt geworden! Um Jahre sah der alte Stürkens älter aus, seitdem er wußte, wie es mit seiner Firma ftand

Claafen fah ihn aus feuchten Mugen felig an.

"Ein Geheimnis ift's," sagte er, "niemand darf es wissen, satramento!"

lind er erzählte grinsend, daß der Admiral der beutschen Flotte, Hansen, ihn angemustert hatte, um die "dänische Fregatte Galathea", die vor dem Kieler Hafen treuzte, zu entern.

"Da fann er ja zuerft die Gefion entern", fagte Beter Stürkens an der andern Seite des Pultes.

Rapitan Claafen hatte nichts dagegen. Aber jest war er für Riel engagiert.

"Seit wann habt ihr denn einen Abmiral?" fragte Beter.

Ja, das war das Geheimnis. Ein kleiner, dider Mann mit einer blauen Nase und einer goldgestickten Unisorm saß in einem Zimmer des Restaurants "London Tavern"; um ihn her stand eine Batterie Portweinklaschen; er hatte einen Bizeadmiral bei sich, der auch von Gold strotte und der einen anheuerte. Er sagte, 300 Seeleute suchte er, darunter 60 Schutensührer. Er erzählte, daß der Admiral von der schleswig-holsteinischen Regierung den Austrag hatte, die "Galathea" zu entern, daß Matrosen 36 und die Führer 60 Mart ershielten, und daß jeder noch einen Prisenanteil von 50 Talern erhielt. An dem Erfolg konnte nach des Admirals seinen Plänen gar nicht gezweiselt werden. Wenn man sich mit Handschlag verpslichtet hatte, sagte der Admiral zu einem: "Nave a drink with me", und wenn man am Morgen gekommen war, war man bis zum andern Morgen in seiner Gesellschaft. Er war ein pitseiner Mann, und Fite Lührsen, der auch mit nach Riel ging, sagte, er kennt ihn, und er hätte früher Sklavenschissse

"Schlafen Sie Ihren Rausch aus, Claasen", sagte der Chef ärgerlich. Aber der Schreiber räusperte sich und sagte, daß der Übersall wirklich geplant sei. Sogar in der Zeitung hatte es heute gestanden. Glücklich, daß er einen Dienst leisten konnte, rutschte er von seinem Schemel herab, stürzte zu seinem Mantel, entnahm einer inneren Tasche ein sorgfältig geglättetes Exemplar der "Resorm". Stürkens runzelte die Stirn. Er liebte es nicht, wenn seine Angestellten demokratische Blätter sasen, die sich den Umsturz aller dürgerlichen Ordnung zur Ausgabe gemacht zu haben schienen. Mit kühlem Dank nahm er das Blatt, sas und schob es spöttisch seinem Sohn zu, während der Kapitän umsonst versuchte, in ausgrechter Haltung männliche Kraft und starken Willen zu heucheln.

"Die Reform" erzählte wirklich von dem geplanten Uberfall der "Galathea". Es schien ein öffentliches Beheimnis am hafen zu fein. Die Danen, hieß es, follten überrascht werden. Der Redatteur, der ftolg mar, auch von diesem geheimen Plan unterrichtet zu fein, stellte Betrachtungen an, von welcher Seite die ftolze Fregatte geentert werden tonnte, ohne daß die Befagung vorher alarmiert wurde. Es war doch nicht fo einfach, daß Aldmiral hansen mit seinen 60 Schuten unbemertt an fie herankam. Allerdings war der famose Major v. d. Tann mit feinem Freitorps zur Silfe und Unterftugung des Unternehmens beordert. Aber, sagte die "Reform", was nüben die Tapfersten, wenn fie nicht an den Feind fommen? Und warnte bringend, über diese geheime Expedition zuviel zu sprechen. Es war doch nicht nötig, die Dänen schon im voraus mit dem, mas ihnen bevorftand, bekanntzumachen.

Berblüfft las Stürkens die Nachricht. Sein Bater aber runzelte die Stirn. Barum, dachte er, hat sich der Senat diese Hilfe nicht gesichert? Bas die provisorische Regierung kann, kann Hamburg doch auch! Beter aber empfand Lust, sich an der Expedition zu beteiligen. "Bo trifft man den Udmiral", fragte er Claasen

Ja, wo soll man ihn treffen? Im "Trichter" natürlich oder irgendwo auf dem "Hamburger Berg". Seines Baters Augen ruhten spöttisch auf Beter. Aber er wagte nichts zu sagen. Seit dem Unglück, das die Firma getroffen, wagte er nicht einmal, ihn vor einem Abenteuer zu warnen.

"Es interessiert mich, zu erfahren, wie man mit



Seite 820. Runmer 23.

Kohlenschuten eine Fregatte entert", sagte Beter. "Bieseicht ist der Admiral Hansen gar befähigt, dem Komitee hilsreich zur Seite zu stehen", er lachte turz — "Ich meine, wir haben uns nun eine Flotte gegründet, haben aber noch keine Offiziere. Godesfron hat mir gestern gesagt, daß er sich bereits nach England gewandt hat, um einen Seeossizier zu erhalten, der das Unternehmen organissiert. Bielseicht brauchen wir gar nicht so weit zu gehen — —es wäre doch von großer Wichtigkeit, so schnell wie möglich die nötigen Leute zu haben — —" und er machte sich mit Claasen auf den Weg zum Hasen.

Alles war Leben und Eifer und Begeifterung an Rapitan Claafen, seitdem er angemuftert war. Er vergaß manchmal, daß der Sohn des Chefs neben ihm ging. machte mit ben langen Urmen fturmische Bewegungen, wenn er einen alten Freund fah, fang "Benn all mein Geld verfoffen ift, dann geh ich fort zur Gee" - - brobte einem Dänen mit der Fauft - - "Bang fin wi nich, aber loopen tonnen mi" und marf einer hubschen Dirne Rughöndchen zu - - "farewell"! Er hatte teinen Schilling in der Tasche, alles hatte die Ohlsch ihm fortgenommen. Aber braucht man Geld, wenn die Admiralität alles bezahlt? Sein blaurotes Geficht mar feucht, bie Narben auf Stirn und Wangen leuchteten, und fein Bang mar wiegend und vorsichtig, als hatte er Schiffsplanten unter ben Füßen. Den Urger mit ber "Nanni" hatte er in Grog und Portwein erftidt; aber wenn er an die Danen dachte, geriet er in helle But. Er hatte erft geftern einen Steuermann fo zugerichtet, daß er in das hafentrantenhaus geschafft werden mußte. Uber von der Flotte hielt er nichts. Die Rapitane hatten sich die Schiffe mal genau angesehen, und ihr Urteil mar wenig schmeichelhaft für die junge Schöpfung. Er machte auch Stürkens gegenüber tein Sehl daraus.

"Jens Fleischfreter seggt, er hustet was auf die Flotte, wenn Slomans Bart dabei ist," sagte er heftig, "und der möt dat weiten; denn er war Bootsmann auf der Bart und weiß, wo sie led ist. Nun sagen sie Korvette zu ihr, und man weiß nicht warum! Und Godesfrons Dreimaster nennen sie Fregatte Deutschland! Wenn sie wenigstens Fregatte Hamburg sagten, damit es sich nach was anhört!"

Stürkens feufzte, lachte midermillig.

"Um hafen snaden fie nur noch von Deutschland". fuhr Clagfen fort. "Chrischan Lührs vom Silberfad fagt. das ift noch slimmer wie Preußen. Und der mot dat body weiten, benn er sammelt für Deutschland. Einen witten Beutel hat er und geht damit gur Reeperbahn und in den "Trichter". Chrischan Lührs, segg ict, schamft bi nich? Loopen Seeleute nu all mit'n Bettelfact rum? 3, feggt Chrischan, bat is nich für Seevolt, bat is für Deutschland! Und Part hemm id oot bran! wenn die Büdels voll fin, feggt he, dann toopen wi uns englische Offiziere. Saframento - find hamburger Offiziere ichlechter wie englische? Mit unfern Göglingen wollen fie Engelsleute betahlen? Chrischan Lührs feggt, Senator Mert und Konful Schöne gehen mit 'nem Klingeibeutel an der Alfter spazieren, und es steht drauf - gebt für die deutsche Flotte. Aber er weiß nicht, ob fie Part dran haben. Wenn man in den Trichter geht, steht da 'ne Armenbüchse — "Gebt für die deutsche Flotte', und min Ohlsch hat 'nen silbernen Fingerring und 'n unechten Taler gegeben für 'ne Kanone! Hol's der Snappsact! Sind denn die Leute dhun? Da is Johann Hinrich Ahrens gestorben, der das Leichengeschäft hat in der Bernhardtstraße." Er blieb stehen, sah Stürtens topsschüttelnd an — "und seine selige Witwe, Gott verdamm mich, schickt die ganzen Leichengeräte ans Flottentomitee! Lauter Leichenhüte und Trauerbüren, Leichendegen und Trauermäntel, und 'n blouer Tressenmantel mit 'ner roten Weste ist auch dabei."

Stürfens lachte hell auf.

"Und die Danen?" fragte er.

Das war das unangenehmfte bei der ganzen Flottengründung; die Danen hatten fie übelgenommen. Immer hatte man jest Arger mit ihnen. Bar man nicht immer gut Freund mit ihnen? Sat man mit ihnen nicht im "Trichter" gesessen oder in der "Bombe" gesessen, hat man nicht "Kong Chriftian" mit ihnen gefungen und Grog getrunten? Und jest singen die ihren "Rong Christian" allein, und ihren Grog trinfen fie auch allein! Die hamburger aber stehen braugen und können sich eins fläuten! Und bie Lotsen von Ovelgonne konnen fich eins fläuten, denn die dänischen Rapitane wollen fie nicht an Bord haben, weil fie deutsche Farben getragen haben. "Snöfels", sagen die Lotsenfrauen zornig, dem sie wollen nichts mehr von Patriotismus miffen, seitdem er mit hunger und Rot verbunden ist. "Snösels, wat geit ji Deutschland an! Wat geit ji beutsche Couleur an! Wer betalt ji? Deutsch= land oder Danste Captains?" Die Frauen hatten recht. Deutschland hatte tein Geld für Ovelgönner Lotsen, und die Manner versprachen, nachstesmal kluger fein zu wollen. Aber wird es dadurch besser? Jede Unnähe= rung wiesen die Dänen höhnisch zurud. Sie lagen mit ihren Schiffen im Samburger Safen, fie tranten Samburger Grog, fie löschten hamburger Baren - - und zeigten, welche tiefe Berachtung fie für Samburger Geeleute hegten. Täglich fanden mutende Schlägereien ftatt. Frühere Freunde waren erbitterte Feinde geworden, denn der soziale Unterschied war zu groß: die einen waren hungrig - - und die anderen fatt. herren auf See waren die Danen - und arme, ichuklose Beduldete die Hamburger.

Sie kamen an den Hafen. "Schleswig - Holftein, meerumschlungen", klang es aus einem Haufen wüster Gesellen. Das waren die Tapferen, die Kiel von der "Galathea" erlösen wollten. Lachend blieb Claasen stehen, "fine fellows", sagte er.

Stürkens behielt seine Meinung für sich. Er sah etwa ein Dugend Menschen, die sleißig der Flasche zusprachen. Um sie her standen große und kleine Butjes vom Hasen, und großes und kleines Gesindel aus Gäßchen und Twieten schen neugierig herüber. Aus kleinen Fenstern der schmalen, hohen Giebelhäuser sahen Frauen in roten Jacken, sahen Kinder und tiefäugige Alte. Borsichtig gingen Bürger zur Seite, hatten arge Bedenken: So schlimm stand es um die Kieler, daß sie Hamburger Fletenkieter zu hilfe gegen die Dänen riesen? Argwöhnisch hielten händler ihre Läden verschlossen. Sie hatten keine



Ungft vor dem einzelnen, aber gefährlich war es, wenn berartige Trupps sich zusammentaten. Täglich wurden Läden gestürmt. Man mußte sich vorsehen! Und spöttisch betrachteten einige Soldaten der Bürgerwehr diese trinklustige Gesellschaft; vielleicht fanden sie Gefallen am Kriegshandwerk und kehrten nie zurück. Und vielseicht hatte man in Kiel Berwendung für ähnliche Erslatruppen. Und sie lachten. Ein Hausen Butjes, um ein Kriegsschiff zu entern! Ein Hausen Elend, um dem Elend zu steuern!

In "London Tavern" wurden sie vom Bizeadmiral Breuer empfangen; er hielt gerade einer Kompagnie der er das Handgeld gegeben, eine kleine Rede mit der Ermahnung, morgen pünktlich zur Stelle zu sein.

"I tank jou, damned raskals", brüllte er, riß seinen Dreimaster mit dem dichten Federbusch vom Kopf und rief begeistert — "old England for ever!" Sein Gesicht war rot und gedunsen, aber der Rock voll wundersbarer, goldener Ornamente. Bevor er deutscher Bigesadmiral geworden, war er Steward auf einem Rheinbampser gewesen, und der Berkehr mit Engländern sam ihm nun sehr zu statten. Die Leute hatten viel Bertrauen zu den englischen Flüchen.

Mißtrauisch schielte er auf Stürkens, der sich nach der Expedition erkundigte, und zuckte die Achseln. Die Sache mar ein Geheimnis; er durfte nichts sagen, und der Admiral schlief.

Ja, der Admiral schnarchte im Nebenzimmer. Kapitän Claasen grinste vor Bergnügen; einen dreitägigen Rausch schlief der Admiral aus, bevor er die Reise antrat.

"Aber ganz Hamburg spricht boch davon," sagte Stürkens ärgerlich. Das ging den Bizeadmiral nichts an. Er hatte nur zu tun, was der Admiral befohlen hatte. Ihn zu wecken, war unmöglich. Morgen sollte die Fahrt nach Kiel angetreten werden. Da mußte er ausgeschlasen haben.

Die Borbereitungen dur Reise schienen übrigens getroffen zu sein. In der Ecke des Zimmers stand eine Fahne, die der Bizeadmiral während der Anmusterung zu schwenken pslegte. Zwei mächtige Degen lagen auf dem Tisch neben einem Paar blauer Wollstrümpse. Un der Wand hingen die Admiralshosen und der Federhut.

Am 16. Mai tamen die 300 Tapferen an, die Riel von der "Galathea" befreien wollten.

Noch nach Jahren hat die Deputation, die die Stadt Kiel zu ihrem Empfang an den Bahnhof schiekte, nicht vergessen können, welche Bestürzung sich ihrer bemächtigte, als die wüste Gesellschaft den Wagen entstieg. Zwei Ehrenjungfrauen brachen in Tränen aus, ein Stadtrat vergaß seine Rede, die er halten wollte, schleunigst verschwanden Damen, die auf hübschen Platten Erstischungen bereithielten, und den Sängern, die sich sangesfreudig ausgestellt hatten, blieb der Ton in der Rehle steden. Noch nach Jahren erzählte man sich von dem Grauen über diese ersten, deutschen Marinesoldaten und ihren Udmiras.

"Come along!" brüllte der Admiral.

"Goddam!" brullte der Bizeadmiral.

"Ich will wedder to hus!" schluchzte Fite.

"Bat is 't for'n Jammer!" schluchzte Hein.

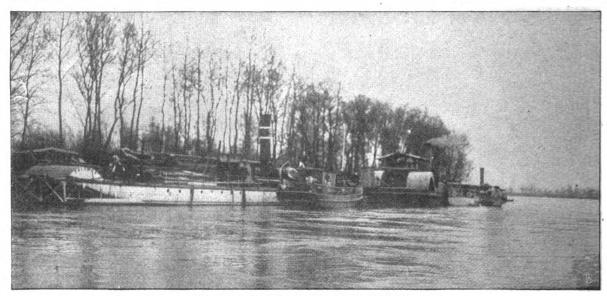
Vorsichtig, in heller Angst vor dem Feind, krochen die Butjes aus den Bagen; keuchend lief die Abmiralität herum, machte einen schwachen Versuch, die Leute in Reih und Glied zu stellen, rief "all people on board", aber sie wirkten wie eine Hammelherde! Sie zitterten vor Angst und Schrecken, verharrten in dumpsem Entsehen, ließen sich knuffen und stoßen oder hielten zu irgendeinem Freund, dessen Rockarmel, dessen hand sie um nichts losgelassen hätten. Aus stumpsen, blöden Augen sahen die Armen umher, mochten denken, ans Leben ging es. Ach, die armen Löwen hatten sich das Entern einer Fregatte wohl auch leichter vorgestellt!

Erft die fräftigen Fäufte der Schutenführer ichufen Ordnung. Die Admiralität beftieg mit Degen und Fahne einen Bagen und befahl der Mannichaft, nach holtenau zu marschieren. Einige Butjes machten noch einen vergeblichen Bersuch zu entfliehen und ergaben sich ihrem Schicfal. Rapitan Claasen aber hatte Mut für ein ganzes Regiment. "Benn die Admiralität nicht besoffen ift," fagte er, "bringen wir die "Galathea" im Schlepp nach Riel." Und es gab einige Leichtgläubige, die da= von überzeugt maren. Und so marschierte die mert= mürdige Truppe nach holtenau, einem Fischerdörfchen bei Riel; ein halbes Dugend häuschen hatte es und einen düsteren Bollspeicher, der den hamburgern und den Freiwilligen v. d. Tanns bequeme Unterkunft bot. Holtenau war als Ausgangspunkt des geplanten überfalls gedacht. Bon den Rielern waren Lebensmittel und por allem Getränke in einer Menge herbeigeschafft, als gelte es, eine ganze Urmee zu verproviantieren. Un dem öben Strand aber lag die deutsche Flotte, die Admiral Hansen befehligte: 60 Schuten, hübsch nebeneinander verankert: das Admiralsboot zierte ein schwarzrotgol= denes Banner und ein bequemes Riffen. Sier fah man aber auch, daß es mit einem überfall Ernft mar. Bange Haufen Büchsen, Bicken und Spieße lagen da; die Löwen sahen sie nur von weitem unter schrecklichen Herzklopfen an - und betrachteten fich felbft voll Migtrauen und Schreden. Mit folden Mordmaffen wollte man auf die "Galathea" losgehen? Das also verstand man unter "Fregatte entern!"

Bor dem geplanten überfall fanden Flottenmanöver statt. Der Admiral bestieg, geführt und gestützt von seinem Bizeadmiral, sein Boot. Für jede Schute maren acht Ruderer bestimmt, und es war den Führern überlassen, für das "Anbordgehen" Sorge zu tragen. Mit Eewalt stießen und schleppten die Seeleute die widerwillige Besahung zu den Booten, ohne verhindern zu können, daß sie im letten Augenblick doch wieder entschlüpfte. War sie aber endlich an ihren Plägen, zeigte fich die ganze Erbärmlichteit diefer erften deutschen Kriegsmarine. Biele der Ruderer hatten niemals einen Riemen in der hand gehabt und maren fortwährend in Angst, sie könnten über Bord fallen Uch, es war frine Freude, dieses erste Flottenmanöver. Die See= leute schämten sich vor den Rielern, vor den tapferen Freiwilligen, die staunend dem Spektakel zusahen. Ihr Leben setten sie ein für Schiff und Reeder. Aber auf einmal dünkte sie der Admiral Hansen und das Manöver vor Holtenau eine Beleidigung ihres Standes.

(Fortfegung folgt.)





Bor Unter liegende Schiffe der Beichfelflottille.

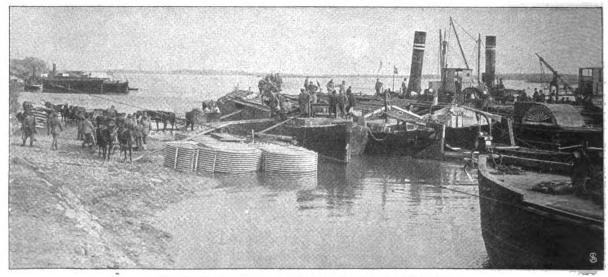
## Die deutsche Weichselflotte.

hierzu 7 photographische Aufnahmen von hofphot. Rühlewindt.

Die deutsche Weichsel, die vor dem Kriege von Danzig stromauswärts die Thorn reichte, geht jeht über Wloclawef die nach Plock. So weit steht sie heute unter deutscher Herrschaft, und die deutsche Flagge weht dort stolz und kühn wie auf der Ost- und Rordsee. Sie bildet so unsere dritte einheimische Flottenstation. Während srüher dort die Dampser und Schleppkähne Getreide und Güter aller Art besörderten, sind es heute Truppen und Kriegsmaterial. Die neue deutsche Wasserstraße ist durch etliche bewassnete Dampser und eine Anzahl Wotorboote gegen russische Uberraschungen gedeckt. Die Sicherheit der Truppentransporte ist durch Kämpse zu Lande und vom Wasser aus erstritten worden. Deutsche Schissskannen haben auch auf der Weichsel ihre überzeugende Sprache reden

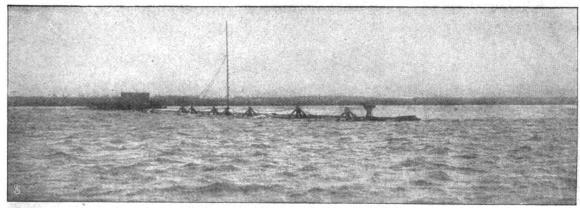
müssen. Im Berlauf des polnischen Feldzuges hat dieser neue Berbindungsweg eine größere Bedeutung erlangt. Die Berpslegung der Truppen und der Wunitionsnachsichub beruhen zu einem Teil auf der Weichselstraße. Der Strom gestattet anderseits durch die neue Brücke, die unsere Pioniere bei Plock gebaut haben, die Berbindung zwischen den Armeen in Nord- und Südpolen und ermöglicht es, sie nach Belieben auf diesen beiden Kriegschaupläßen zu verwenden.

Unfere Bilder zeigen die Flottille vor Anker und in Tätigkeit. Wir sehen das Ausladen der Truppen und erfreuen uns gleichzeitig an den prachtvollen Gesamtansichten der beiden Städte Bloclawek und Plock. Sie liegen mit ihren alten Türmen auf dem stellen Userrand der Beichsel, als freuten sie sich der deutschen



Musladung von Truppen auf der Weichfel in Ruffifch-Polen.





Balten- oder Minenfperre auf der Beichfel.

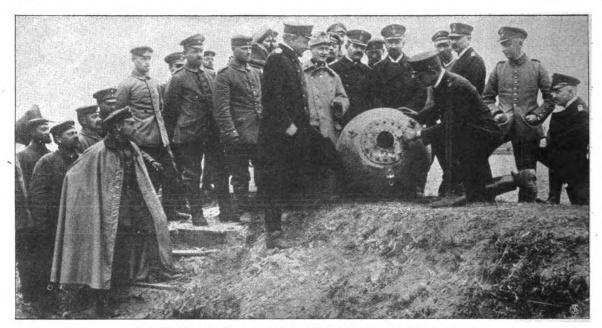


Plod von der Kriegsbrude aus, die die Deutschen gebauf haben. Im Bordergrund die Brudenwache, im Hintergrund der Dom, russische und evangelische Kirche.



Wie die Ruffen ihre eigenen Dampfer vor Ankunft der Deutschen auf der Weichsel bei Plock versenkten. Im hintergrund die Stadt.

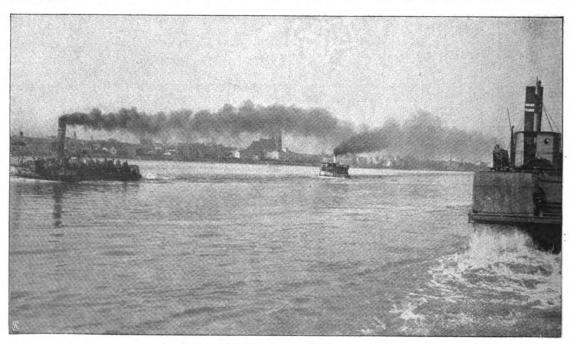




Besichstigung einer auf der Beichsel angeschwemmten, jedoch unschädlich gemachten ruffischen Mine.

Flagge, die auf den Schiffen im Winde weht. Vielleicht tönt in ihnen alte Erinnerung an das 13. und 14. Jahrhundert, als sie nicht nur mit deutschem Recht, sondern auch mit deutschen Einwohnern entstanden. Plock war die mit Hilse deutscher Einwanderer gegründete alte Hauptstadt Massoviens, an deren Stelle erst später Warschau trat. Wloclawet hieß früher gut deutsch Leslau. In beiden Städten waren schon in früher Zeit Vistümer gegründet worden, die dann allmählich im Gegensatzu den Hunderten deutscher Klöster Mittels

punkte des Polentums gegen das Deutschtum wurden. Als dann schließlich die polnischen Fürstenhäuser gleichfalls gegen das deutsche Rittertum Partei ergriffen, hörte der breite Zufluß der deutschen Einwanderung auf, und was von Deutschen da war, ging im neuerstarkten Polentum unter. Heute hat jede dieser Städte etwa 25,000 Einwohner. In der Hand unseres siegreich vordringenden Ostheeres sind sie wieder wichtige und seste Stützpunkte des Deutschtums geworden. Als die Russen noch die Herrschaft auf dem Strome



Unficht von Wloclamet vom Waffer aus gefeben.



ausübten, haben sie eine Anzahl deutscher Schiffe versentt und die Besatzungen nach Sibirien abgesührt. Diese Schiffstrümmer und auch die russischen Dampser liegen heute noch dort, ohne jedoch der Schiffahrt ein Hindernis zu bereiten.

Unser Bild Seite 824 zeigt eine Gruppe von Offizieren bei einer aufgefischten Mine. In ihrer Mitte erkennen wir den Grasen Posadowski, den Besehlshaber der deutschen Weichselflottille.

So gewinnen wir Einblid in eine neue Seite unferes großen Berteidigungsfrieges, die tuchtige Manner verlangt wie die anderen, die uns durch Wort und Bild schon lange vertraut sind. Das nächste Ziel ihrer Kriegsarbeit über Wloclawet und Plock hinaus ist die alte Stadt Warschau, die einst der Große Kursürst — unseres Kaisers Uhnherr — als erster deutscher Heerschiers Lange kann es nicht mehr dauern, dis auch vor Warschau der Weichsel breiter Rücken die deutsche Flagge trägt. Dann werden Warschaus Türme raunen von alter Zeit, von dem brandenburgischen Kursürsten und von dem preußischen König, dessen Banner sie einst vor Jahrhunderten erblickten.

# Der große Rachen.

Roman pon

Rachdrud cerbeten.

#### Olga Wohlbrück.

Copyright 1915 by August Scherl G. m. b. H., Berlin')

19. Fortfegung.

Graebner zuckte die Achseln und wendete sich ab. Elise wußte es eben nicht anders. Sie war keine Heldin und keine Märtyrerin. Ihr Bauernhirn kannte nur das Recht geschriebener Gesetze.

"Was geschieht benn nun?" fragte fie, und ihr Blid wurde ftarr.

"Dann geschieht das, womit ich hätte ansangen sollen: dann arbeite ich wie ein Student . . . wie ich es immer haben wollte — wie du es nur nicht zugabst, weis du hofstest, einen Modearzt aus mir machen zu tönnen. Es ist nicht meine Schuld, Elise, daß ich dazu kein Talent habe. Und schließlich kommt man doch immer auf das zurück, was einem innere Notwendigkeit ist. Alles andere ist nur ein Umweg oder — ein langsames Berstommen."

Es ging etwas von ihm aus, was fie fast bezwang. Aber wie gelähmt waren ihr die Glieder.

"Und was dann . . . fpäter?" brangte fie, während ihr das Herz bis in den Hals herauf schlug.

"Das wird sich finden. Bielleicht eröffne ich dann doch noch eine Dozentur, vielleicht werde ich doch noch irgendwohin berufen, wo ich ein größeres Arbeitsseld finde."

Er sprach von seiner Zukunft wie einer, der die ersten Schritte wagt in seinem Beruf: unsicher und doch mit froher Erwartung.

"Bann ift der Termin?" fragte fie ftodend.

Er hörte heraus, wie furchtbar schon das Wort allein ihr war.

"In fechs Wochen."

"So . . . ja . . . in sechs Wochen . . . . "

Sie faste nach dem Aragen, ihre hellen Brauen zogen fich schmerzhaft zusammen.

"Du wirst doch freigesprochen, Julius, sag? Du wirst doch freigesprochen?!"

Er wünschte es um ihretwillen — ihm war es gleich. Ihr freilich bedeutete es bürgerliche Rehabilitierung. Er wußte — sie war imstande und schickte das Urteil "ihren Leuten" ein, damit sie sahen, daß er ein "ansständiger" Mensch war — tein Berbrecher, der nur das

\*) Die Formel "Copyright by . . . " wird vom amerikanischen Urheberrecht genau in dieser Form verlangt. Würden wir die Worte nicht in der englischen Sprache, die in den Vereinigten Staaten von Umerika die offizielle Staatsprache ist, sehen, do würde uns der amerikanische Irheberschub versagt werden und daraus uns und dem Autor ein großer wirtschaltlicher Schaden erwachsen.

rum nicht im Gefängnis saß, weil er das Geld hatte, die Buße zu bezahlen, die ihm auferlegt wurde.

"Ich will in diesen Bochen Ergin meine Klinit übergeben. Irgendwo werde ich schon landen."

Er sah nicht aus wie einer, der sich vor der Zukunst fürchtet; er schlug mit der slachen Hand gegen die bteit ausladende Brust, und seine Augen leuchteten. — —

Sie aber nagte an dem Federhalter, und fleine ichwarze Puntte tanzten vor ihren Augen.

"Irgendwohin . . ."

Mit einem Bort war eine zehnjährige Tätigkeit, ihr zehn Jahre langes Streben und Hoffen vernichtet. Irgendwohin! . . .

Sie atmete unhörbar auf. Er machte ein paar Schritte im Zimmer, stellte sich ans Fenster, blickte hinaus in den kahlen Garten, in den Regen, der durch die Zweige schoß. Karolas Worte sielen ihm ein: "Sehen Sie den Regen — den kann er nicht vertragen. Ich wünschte, es hörte auf zu regnen, wenn er auswacht..."

Wenn seine Frau etwas von dieser Art gehabt hätte, nur einen Schimmer davon — er hätte ihr trot allem noch anderes zu sagen gewußt an einem Tage wie heute, da sie einsehen mußte, daß alle ihre Wünsche und Pläne Schiffbruch gesitten hatten.

Er fuhr fich mit der Hand über das Kinn, schloß den Knopf feines dunklen Schwalbenrockes.

"Ja, du — übrigens — morgen muß ich nach Gli-

"Ja . . ."

Sie wartete. Wartete noch auf etwas, was er nicht erriet.

Er wurde mitteilsam. "Es soll übel stehen um den Mann. Hat sich mit Kurpfuschern umgeben, die ihm lauter Blödsinn anraten, statt ihn friedlich sterben zu lassen."

Er zeichnete Figuren auf ber Rudfeite des Briefbogens.

"Wie lange gibst du ihm noch?"

Ganz obenhin fragte sie es. Und ganz obenhin antwortete er: "Ein halbes . . . drei viertel Jahr . . . ich glaube kaum, daß er länger macht!"

Ein bitteres Lächeln verzerrte ihre blaffen Lippen. Er fah fie kurz an, zuckte bie Uchfeln. Was meinte fie benn?



Ihre haßerfüllten Augen sagten es ihm.

"Ach fo!"

Er schob einen Sessel zurecht, stieß einen leeren Briefumschlag mit dem Fuß zur Seite. Wie häßlich das alles war . . . wie bösartig von einem tückschen Jusall zusammengeheht. Ein paar unüberlegte Worte, ein Schrei . . . . eine Handbewegung . . . ein Spikzname, der sich dem seinen anpaßte . . . überall Schlingen, Fallen, überall Maulwurfshügel, über die ein Riese siel.

Aus dem Nebenzimmer flang das Klappern der Schreibmaichine.

"Ihr vergrößert euch ja mächtig", sagte er, um abzulenten.

Es flang fast anertennend.

"Ihr . . . Ergin meinft bu. . . . "

Alle Bitterkeit, die sich in ihr angesammelt, stürzte ihr über die Lippen.

"Nichts bin ich mehr hier . . . Berwalterin . . . . weiter nichts."

Bas sie dem eigenen Manne nicht hatte sein wollen — sie war es dem Fremden geworden. Berweserin . . . . Hüterin . . . ohne eigene Entscheidung, eigenen Billen.

Er verstand sie, strich ihr leise über den Arm. Sie tat ihm leid. Sie hatten beide Lehrgeld zahlen muffen. Er und sie. Jeder auf seine Art.

"Benn ich erst unser Geld rein habe, dann..." sie brach ab. Aber sie dachte daran in langen Tagen und noch längeren Nächten.

Das Haus, das nicht mehr ihren Namen trug, hatte seine Seele für sie versoren. Nur noch das "Geschäft" war es sür sie, etwas, woran sie schleppen mußte, damit "ihre Leute" nicht mit Fingern aus sie zeigten, sie nicht "Betrügerin" nannten. Bielleicht ging auch sie dann "irgendwohin" mit ihrem Mann . . . wenn nicht die Frau in Glidien ihn weggenommen hatte dis dahin . . . Die fremde Frau . . . die eine "Ergänzung" war des Mannes, nicht seine "Berdoppelung" . . . Oh — sie hatte ihn gut verstanden, den Erzty, an jenem Tage . . . nur zu gut hatte sie ihn verstanden . . . den klugen, alles durchschauenden Erzty!

"So, Elise. . . ."

Graebners Stimme war nun wieder gang fest, gang so, wie sie sie tannte, wenn er drüben seine Befehle gegeben hatte.

"So . . . nun tu mir noch einen Gefallen . . . gib mir ben Jungen nach Glibien mit!"

"hans? - Ich foll dir hans mitgeben?"

Sie stand auf, ging zum Geldschrant, wie es immer ihre Gewohnheit gewesen in dem kleinen Zimmer, wenn sie eine Erregung hatte niederdrücken wollen, preste ihre brennenden hände an die kalte Metallplatte.

"Das kann doch nicht dein Ernst sein, Julius...?" Sehr ruhig antwortete er: "Doch— es ist mein Ernst. Ich wollte ihm nicht die erste Bitte abschlagen, die er je an mich gerichtet. Es ist doch etwas Merkwürs diges, Esse. . . so sern stand ich ihm, daß es die erste Bitte ist!"

Sie sentte die hellen, wasserblauen Augen vor seinem sest auf sie gerichteten Blid. Sie murmelte sassungslos: "Gerade nach Glidien . . . ich verstehe nicht . . . warum gerade nach Glidien . . . ?"

Sie atmete schwer. Eine Erinnerung stieg in ihrer Seele auf an ein Ereignis — eine Gestalt! Alma Frant! Bielleicht war jett auch für sie der Augenblick gekommen ... da sie gleich Alma Frank zeigen konnte, was der Mann ihr war, dem sie angehörte. Bielleicht mußte etwas von ihr aus geschehen, das ihr den Mann zurückgewann . . . vielleicht mußte sie ihm auf diese, ihre schmerzvollste Art den Sohn zurückgeben, den sie ihm entzogen hatte all die Jahre. . . Sie suchte ein Wort, irgendein weiches, versöhnliches Wort . . . sie sand es nicht.

So arm war fie geworden an Worten in den Jahren — an Worten der Liebe. . . .

"Nimm ihn mit, meinetwegen", kam es rauh von ihren Lippen. Und sie wiederholte: "Meinetwegen!"

Er nickte, streckte ihr die Hand hin. Er wußte, wieviel Überwindung sie das gekoftet. Und er war ihr dankbar.

"Na also, Elise. Das war vernünftig. Und ber Bengel wird sich freuen."

Er machte die Tür zur Wohnung auf: "Hans . . . Hans! . . : Komm mal her, Junge."

Hans stürmte herein, stutte, als er das Lächeln des Baters, die Blicke der Mutter sah.

"Ja . . . Papa . . . '

"Du darfft mit!"

Ein Leuchten flog über die Züge des Knaben, und seine Hande ballten sich zu Fäusten.

"Is wahr . . . ich darf mit . . . is wirklich wahr?" Seine Nüstern blähten sich und bebten, sein schlanker, biegsamer Körper streckte sich. Nun kriegte er den Juck zwischen die Finger. Nun wollte er ihn verhauen. Und

vielleicht sah er seine Jimmy wieber . . . sein olles, gutes Jimmyken.

"Na, was jagst du, Junge?"

Bie ein sprungbereiter Panther stand er mitten im Zimmer, seine Augen blitzten, er stammelte: "Zerhaun möcht ich wat vor Freude! . . . Richtig in kleene Stücke zerhauen."

Graebner lachte kurz auf, gab ihm ein Kopfstück: "Na, erst sprich mal anständig Deutsch, ja? . . . Oller Gassenjunge, du!"

Hans warf sich ihm plöglich an den Hals: "Sagst ja selber Oller' . . . hast ja selbst eben "Oller' gesagt." Sie sahen sich an und lachten.

Es wurde an die Tür geflopft, ein junges Mädchen brachte einen Stoß getippter Briefe herein.

"Die mussen unterschrieben werden, Frau Doktor!"
"Ja, legen Sie hin!"

Das Geschäft tümmerte sich nicht um das, was sie innersich durchsebte, innersich zu bezwingen hatte.

Hans aber brachte den Bater bis vors Tor.

"Und dann noch ein Studchen — bis zur Ede". bettelte er.

Es war doch was Feines, wenn man so mit einem Bater Seite an Seite gehen durste — und wem er dann noch den Jud verhauen hatte, dann wollte er gern wieder die Leiter der Schülerfolge hinaustlettern, von der er so schwählich hinuntergeplumpst war. Dann lohnte es sich.

"Śo, Junge, nun marsch, kehrt!"

Ein leichter Badenstreich, und Dottor Graebner wintte einen Bagen heran, stieg ein und fuhr davon.

Hans stand breitspurig da, die Mütze im Nacken, und sah dem Bater nach mit blitzenden Augen und freudig erregten Wangen.

Morgen . . . morgen fuhr er nach Glidien mit ihm. Hatte den Bater ganz für sich im Coupé und triegte den verfluchten Jud zwischen die Fäuste. Schöneres, Besseres



tonnte ihm gar nicht paffieren. Donnerwetter, nein, Schöneres nicht!

Er ftredte die Arme aus, spannte die Musteln an, lachte in die graue, regenfeuchte Dämmerung hinein. Aber plöglich fielen ihm die Arme herab, seine Augen starrten auf einen Punkt, der sich schnell und immer schneller auf ihn zu bewegte.

"Hans . . . Hans!" Sie brauchte seinen Ramen gar nicht so laut über bie Strafe zu schreien, daß ihn der Rater am Ende noch aus dem Auto hörte. Er winkte Sufanne mit der hand ab, lief ihr entgegen.

"Wie siehst du denn aus, Tante Sufel?"

Ihre Augen flackerten in dem weißen Geficht, ihre hand zerrte, ohne daß fie es wußte, an feinem Urmel.

"haft du meinen Mann gefeben?"

"Nee . . . warum denn?"

"Er will zu beiner Mutter . . . er hat die Siegel vom Gerichtsvollzieher entbeckt und die Schulden . . . er glaubt, ich bin bei ben Kindern eingeschlossen — ich bin aber über die Rüchentreppe hinunter und" .

hans Graebner ftief jest den schrillen Pfiff aus, der in bedenklichen Lagen über seine Lippen mußte. Run hatte fie fich doch reingelegt. Sich und ihn. Das hatte er nun davon.

"Romm!" sagte er rauh und zog sie mit sich fort.

Drüben war die Konditorei, in der fie das erftemal zusammengewesen. Mechanisch ging er auf denselben Tisch zu, an dem fie auch damals gesessen. Er bestellte dem Kellner etwas, zog Sufanne auf das Sofa neben sich, stütte den Ellbogen auf die weiße Marmorplatte, legte den Ropf in die Hand.

"Na nu man sachte, Tante Susel, immer sachte.

Trint man erft 'n biften Baffer!"

Ihm war selbst nicht wohl dabei zumute. Jest war der Radderadatsch fertig. Bas sich mit Geld abmachen ließ, das war nicht das Schlimmfte, wenn er auch jest wahrhaftig nicht wußte, wo er was hätte hernehmen fönnen.

Sie schüttelte ben Ropf. Rein, jest wollte fie nichts mehr. Sie hatte es satt, das Leben. Immer die Angst, immer fparen, rechnen ober mit bem Gerichtsvollzieher zu tun haben und nun noch von Berlin fortgehen, irgendwohin in ein fleines Reft. . . .

hans Graebner legte feine hand auf ihren Urm. Er verstand sie nicht recht.

"Warte mal, Tante Susel, ict bin nich im Bilb . . .

war's denn nich wegen der Pferde?"

Sie schüttelte den Ropf. Rein, noch mußte ihr Mann nichts davon. Aber es war besser, sie sagte es ihm, das war noch immer besser . . . als . . .

"Was denn — als?"

hans Graebner fah fie groß an. Da war noch irgend etwas anderes. Irgend etwas, was fie nicht geftehen mochte.

"Nu red doch schon, Tante Sufel . . . ich kann dir doch nur helfen, wenn"

helfen mußte er. Das fah er ihr an. Go oder fo.

"Jch hab dir doch das Ehrenwort gegeben, daß ich nichts fage — und da habe ich auch nichts gesagt."

Er druckfte, fuhr mit der flachen Hand über den Tisch, über seinen Ropf.

"Ja, na und?"

Sie sprach mit fieberheißen Lippen: "Ja, nun hat er das Geld in meinem Tafchen gefunden. Zweihundert Mart."

"Die hättest du gewonnen, Tante Sufel?" Sie schüttelte ben Kopf, ohne ihn anzusehen. Rleine Schweißperlen setten sich an seine Schläfen.

"Woher hatteft du denn das Beld?"

"Das tann ich nicht fagen . . ." Er ftand auf. Alles Blut war ihm aus den Bangen gewichen. Er ging ans Büfett.

"Bas munichen Sie?"

Er sah die Büfettdame an, schreckte plöglich zu: sammen, als sie nochmals fragte: "Was munschen Sie?"

"Rognat . . . irgendeinen Schnaps . . . was Sie haben . . .

Totenübel war ihm. Das war noch schlimmer, als was der Jud ihm getan hatte. Biel schlimmer war das. Der Jud hatte ihm ein Pferd aus dem Stall geführt — er hatte eine Frau aus dem Hause geführt. Hatte fie irgendwohin geführt. Hatte fie stehen laffen, und ein anderer hatte ihr Geld gegeben.

Was das bedeutete, das wußte er. Bieles wußte er seit Karlshorft. Rur daß es ihn treffen konnte, Tante Sufel, daß es die Frau vom Bruder feines Baters treffen konnte - das hatte er nie geglaubt.

Er ftand nun wieder am Sofa. Sie ftarrte auf bas

wachsbleiche Gesicht.

"Ich werde dem Onkel fagen, daß du das Geld von mir haft, Tante Sufel. Dag ich auf Pferde gesett habe, werde ich fagen, daß ich's gewonnen habe. Daß ich dir Tips gegeben habe — wie's eben war, merde ich's fagen.

Er machte immer eine Pause zwischen jedem Sat, als überlegte er, was er noch alles fagen könnte, um fie zu entlasten, um das Ungeheuerliche abzuwenden. Er konnte sich nicht überwinden, sich neben sie zu segen. Der Duft, der ihren regenfeuchten Rleidern entströmte, legte fich ihm aufs Behirn, daß er meinte, alle Aderchen müßten barin plagen.

Er rieb die eiskalten Sande aneinander, rif mit ben breiten, scharfen Zähnen an seinen Lippen, daß sie sich rot färbten.

"Die zweihundert Mark gibst du in ein paar Tagen zurud. Ich forge für anderes Geld."

Sie wendete ihm plöglich den Kopf zu, finfter, bösartig blickten ihn ihre sonst strahlenden, goldbraunen Augen an. Glaubte er benn wirklich, daß damit alles erledigt war. Ein dummer Junge war er, weiter gar nichts. Mochte er sagen, was er wollte, sie reinwaschen oder nicht - fie wollte fo nicht mehr leben, fie konnte fo nicht mehr leben.

Er zwang sich zu einem Lächeln, sah nur die wahnfinnige Ungft aus ihren Augen lodern, war bereit, fie du schützen, unbefümmert um sich felbst, unbefümmert um alles Bose, was für ihn selbst daraus entstehen mochte.

"Romm, Lante Sufel!"

Er hatte fie bei ber hand genommen wie ein Rind. Aber sie entwand sie ihm, trozig, mit geschlossenen Lippen. Bas nütte ihr die Beichte, feine Gelbftbeschuldigung? Anderte das etwas an ihrem Leben, an den Berhältniffen?

"Romm!"

Er riß sie mit sich fort. Er sprach auf fie ein.

"Wenn man so recht bedentt, Tante Sufel, dann is es ja ooch besser, man macht reinen Tisch. Auf die Dauer is det ja nischt mit dem ewigen Bersteckspielen. Det jeht - so lange 't jeht, und benn - hafte nich jesehn, is man in der Bredouille. Wenn id 'n Bater nich hatte,



id hatt ja ichon Reigaus genommen. Aber id weeß nich - ich jlaube boch, bet's bem Bater eflig nahejehn wurde. Da is et schon beffer, er verkeilt mir und -

Doll berlinerte er, wie ein Bierfutscher, nur um fich

ben Bammel von der Seele zu reden.

Susanne blieb stehen. Ihre Lippen gitterten por Empörung, ihre fleinen Sande riffen an ben Rnöpfen

"Ja, glaubst du denn, hans, daß ich mich schlagen

laffen foll von meinem Mann . . . "

Er fuhr fie an.

"Quatich - ichlagen! Bon Schlagen is teene Rebe. Aber wenn er ooch wirklich ruppig wird, bein Mann . herrjöses - 'n biften was muß man eben runterwürjen, wenn man - Dummheiten gemacht hat!"

Nun blieb er ftehen.

"Tante Sufel — es find doch nur Dummheiten mas?"

Sie wurde dunkelrot unter dem wiffenden Blick feiner jungen Mugen. Ihre Lippen lächelten frampfhaft.

"Ich verstehe dich nicht, Hans, du bist so tomisch...

was sind das für unpassende Fragen!"

Er nahm es ihr gar nicht übel, daß fie ihn abführte wie einen dummen Jungen. Das beruhigte ihn fogar. Sollte fie nur! So viel wußte er schon — Dummheiten gaben die Frauen schwerer zu als etwas Großes, irgend etwas, was sich in Tranen Luft machen mußte, in Betenntniffen.

"Komm — nur feene Bange — — — " Er zerrte fie in den hauseingang. Das Mädchen fam ihnen entgegen. Die Frau Dottor

mare por einer Biertelftunde antelephoniert worden und nach der Baffauer Strafe gefahren.

"Gut", fagte hans Graebner und faßte Sufanne unter den Arm. "Jett fahren wir auch gleich in die Passauer Straße. Das ist das einfachste."

Sie mare am liebften bavongelaufen. Aber feine Finger umichloffen fo fest ihren Urm, daß fie hatte Bemalt anwenden muffen.

"Fürs Auto langt's noch gerade."

Mit blaffen Lippen versuchte er einen Wit zu machen. Er ließ die Fenfter von beiden Seiten herunter, weil er den fußen, betäubenden Beruch nicht ertragen fonnte. Und dann hob er die Fenfter mieder, meil Gufanne froftelte und er durch ihren Sandichuh die Ralte ihrer Sand fpurte.

Er dachte an den Bater. Wo der losschlug, da wuchs nicht jo bald wieder Gras. Donnerwetter ja! Aber bei der Mutter betteln - nee . . . das tat er nicht. Davon hatte er genug. Keile — das war wirklich nicht das schlimmfte. Richt fpuren, daß man einen Bater hatte, nicht nach Blidien fahren und den Jud vermöbeln das war schlimm.

Beinahe war's ihm, als mußte er aus dem Wagen fpringen. Einfach rausspringen und davonlaufen.

Er blidte Susanne von der Seite an. Sie hatte ben Ropf zurudgebeugt, ihre Bangen maren machsbleich, ihre Augen geschloffen - wie ohnmächtig mar fie.

"Reene Bange, Tante Sufel, det deichseln mir schon!" Sufanne antwortete nichts.

(Fortfegung folgt).

Schlug des redattionellen Teils.



**Geite** 

## Inhalt der Nummer 24.

de fieben Tage der Woche
de Sicherung ber Ernte im Rriege. Bon Prof. Dr. Dabe
die Zufunft der Hausbeamtin. Bon Hedwig Sent
er Beltfrieg. (Dit Abbildungen)
liber vom Tage. (Bhotographische Aufnahmen)
Der beilige Spaten. Bon Being Topote, hauptmann und Rompagniechef
triegebilber. (Abbilbungen)
Blodade. Roman von Meta Schoepp. (3. Fortfekung)
Bas eine gut geleitete private Kriegshilfe zu leiften vermag. (Mit 8 Ab-
bilbungen)



### Die sieben Tage der Woche.

1. Juni.

Als Antwort auf die Bewerfung der offenen Stadt Lud-wigshafen werden die Berften und Docks von London aus-

glebig mit Bomben belegt. Die öftlich des San vorgedrungenen verbundeten Truppen wiesen an der ganzen Front starte russische Angriffe zurück. An der Nordfront von Brzempst erstürmen bagerische

Truppen drei Werle des Gürtels, machten 1400 Mann zu Gesangenen, erbeuteten 28 schwere Geschütze, darunter zwei Panzergeschütze. Südlich des Onjestr haben die verbündeten Truppen der Armee Linfingen Stryj erobert. Der Feind ift im Rudzug gegen ben Dnjefir.

2. Juni.

Auf dem ruffischen Kriegichauplate wiederhalt der Feind jeine starten Angriffe auf die öftlich des San stehenden verbunbeten Truppen.

Un der Nordfront der Jeftung Brzempsl werden zwei weitere Berte erfturmt.

Die feindlichen Stellungen amifchen Stryj und Drohobyca merben erfürmt.

3. Juni.

Um den von den Engländern besetzten start ausgedauten Ort Hooge, etwa 3 Kilometer östlich von Ppern, entwicklich ein Kamps, der einen günstigen Berlauf für uns nimmt. Bir sahen uns gezwungen, den Turm der Martinstirche in Ppern, auf dem seindliche Artillerie-Beodachtungsposten erfannt waren, zu beseitigen. In der Gegend nördlich von Arras war die Kampstätigkeit auf der Front Souchez-Keuville und siddlich wieder sehr lebhast.

Deutich Debet jest teologi.
Deutsche Truppen erstürmen nachts die letzten russischen Stellungen der Nordscont von Przemysl und dringen um 3 Uhr 30 Minuten morgens von Norden her in die Stadt ein. Bon Westen und Süden ist das österreichisch-

ungariiche zehnte Korps eingebrungen. Der Angriff ber Berbündeten im Raume nördlich Stryj ichrettet weiter erfolgreich fort.

4. Juni.

Im Laufe des Tages wird Brzempst vom Feinde gestäubert, der in öftlicher Richtung zurückgeht und auf den Höhen jüdweftlich Medyka durch Nachhuten Widerstand zu leisen versucht. Unterdessen ist es der Armee Boehm-Ermolit gelungen, von Süden her die russische Berteidigungstellung zu durchbrechen und in der Richtung auf Moscista vorzustoßen. Luch der Angriff der Armee Linfingen hatte neuen Erfolg.

Ein deutsches Unterfeeboot verfentt einen ruffifchen Minentreuger der Umurtlaffe bei Baltifchport.

5. Juni.

In der Nacht vom 4. jum 5. Juni führen beutsche Marinefust der Auge Such 2. Juli 2. Juli in in in bentige Angriffe gegen die besetigte Humbermündung und den Flottenstützpunkt Harwich aus. Die Hasenanlagen von Harwich wurden ausgiebig und mit gutem Erfolg mit Bomten belegt. Zahlreiche starte Brande und Explosionen, darunter eine besonders heftige von einem Gasbebatter ober Deltant herrührende, wurden beobachtet. Ferner wurde eine Gifenbahnftation mit Bomben beworfen.

6. Juni.

Angriffe gegen unfere Stellung am Oftabhang der Loretto-Höhe murden unter schweren Berlusten für den Feind abgeschlagen. Die Reste der Zuderfabrit bei Souches sind noch im Befit ber Frangofen.

Deutsche und österreichtich-ungarische Truppen haben östlich Brzempst ben Feind bis in die Gegend nordwestlich und sudmeftlich von Moscista gurudgeworfen

Die Armee des Generals von Linfingen hat den seind-lichen Brückentops dei Jurawno gestürmt und ist im Begriff, den Onjesterlichebergang dei diesem Ort zu erkämpsen. Im Tiroler und im Kärtner Grenzgediet beschränft sich der Feind auf wirkungstoses Artillerieseuer. An der füssen-ländischen Front beginnt der Artilleriestumpf hestiger zu werden In den Gesehten am Ern hatten die Italiener erhehliche Rere ianonymen Front veginnt ver Artuertetumpi gesinger zu werden. In den Gesechten am Arn hatten die Italiener erhebliche Berluste. Ein Bersuch des Gegners, bei Sagrado den Jonzo zu überschreiten, wurde blutig abgewiesen. Das türkische Hauptquartier meldet, daß an der Dardanellen-

front die jehr heftige Schlacht im Abschnitte von Sedd ul Bahr, die am 4. Juni mittags mit einem feindlichen Angriff begonnen und sich auf der ganden Front entwidelt hatte, nach fast zweitägiger Dauer durch energische Gegenangriffe unseres rechten Flügels heute morgen zu einem Erfolg für die Türken geslührt hat.

7. **Juni**.

In der Racht vom 6. gum 7. Juni führten unfere Marinelufischiffe ersolgreiche Angriffe gegen die Docks von Kingston und Grimsby am humber aus.

### Die Sicherung der Ernte im Kriege.

Bon Professor Dr. Dabe.

Ein englischer Staatsmann hat den Ausspruch getan, daß in diesem Rriege das Land ben Sieg davontragen murde, das die lette Milliarde in die Bagichale werfen könnte. Llogd George hat hiermit in dem jezigen Enticheidungstampf zwischen Großbritannien und Deutschland erfterem von vornherein die Siegespalme zuerkannt, gilt doch auch heute noch in den Augen vieler Söhne Albions Deutschland als das arme Land der Bergangenheit, das sich auf seinem sandigen und moorigen Boden mit Silfe der Induftrie nur mubfam zu einer höheren Stufe emporarbeitet. Aber wie in fo manchen anderen Dingen hat unser Feind sich gerade in diesem Buntte am stärtsten verrechnet. Die Leichtigkeit, mit ber das deutsche Bolt die erfte und zweite Kriegsanleihe im Gesamtbetrage von 14 Milliarden Mark aufbrachte, hat deutlicher als alles andere in der Welt gezeigt, daß wir

Seite 830. Rummer 24.

mit großer Bahrscheinlichteit immer noch eine Milliarde Mark werden übrighaben, wenn die Geldquellen unserer Feinde längst versiegt sind. Der Kreislauf der obigen Milliarden innerhalb unserer nationalen Boltswirtschaft bietet hierfür eine bessere Bürgschaft als die wachsende Berschuldung der Feinde für Kriegslieserungen an Umerika und andere Gläubiger.

Uber das harmlofe England hält noch ein anderes Eisen im Feuer, denn es weiß, daß ein Bolt nicht vom Geld, sondern von Betreide lebt. Zwar tann es uns nicht den Goldschat der Reichsbant nehmen, der im tiefften Grunde das stärtste Rudgrat unserer wirtschaftlichen Kriegsrüftung bildet; wohl aber lag der Gebante nahe, uns die Bufuhr von Betreide aus den überfeeischen Exportlandern abzuschneiden. Dieser Aushungerungsplan hatte aber nur bann Aussicht auf Erfolg, wenn, wie es die Feinde annehmen, unfere Landwirtschaft auf der eigenen Scholle nicht genügende Vorräte an Getreibe hervorbringen tonnte. Bu dem Borrat an gelbem Metall muß also noch der Borrat an Getreibetörnern tommen, wenn wir durchhalten wollen. Solange uns die Zufuhr über die Dzeane abgeschnitten ist, sind wir nicht imstande, große Getreibemengen hereinzubekommen, felbst wenn wir fie mit Gold aufwiegen wollten. Deshalb ift ber Borrat an Brottorn ebenso wichtig oder noch wichtiger als der Goldbestand. Und wohl niemals ist bie tiefe Bahrheit der vierten Bitte "Unfer täglich Brot gib uns heute" bem beutschen Bolt so eindringlich vor Augen geführt wie in diesem Bölferfriege.

In weiten Kreifen hört man bei uns noch die Unsicht, daß der Aushungerungsplan Englands sich nur auf das erste Kriegsjahr bezöge, und daß mit der Lösung des Problems in diefem Erntejahr die Frage als erledigt angefehen werden tonne. Bir muffen uns aber darüber flar sein, daß das Durchhalten seine eigentliche Feuerprobe nicht im erften Rriegsjahre, sondern vielmehr im zweiten zu bestehen haben wird. Daß für das erfte Rriegsjahr die Bolksernährung völlig gesichert ift, dürfte jest auch angftlichen Gemutern einleuchten, nachdem es die Feinde längft eingesehen haben. Seit die Berschwendung mit Lebensmitteln in der erften Salfte des Rriegsjahres durch ein sparsames haushalten in der zweiten abgelöft ift, alfo an die Stelle ber Billfur die Organifation getreten ift, find mir über ben Berg hinüber. Das Berbot der Berfütterung von Brotgetreide, ftarteres Ausmahlen und ber Bufat von Kartoffeln zur Brotbereitung find die drei Faktoren, welche uns das, was wir in den ersten Monaten des Krieges zuviel oder migbrauchlich verwendet haben, wieder erfegen muffen. Die ftaatliche Regelung des Bertehrs mit Brotgetreide und Mehl, die Kontrolle über die Borrate sowie die Festsehung des Mehlverbrauchs auf 200 Gramm für den Tag und Ropf geben uns die sichere Gemähr, daß wir auskommen werden. Aber damit nicht genug. Der weitausschauenden Fürsorge der "Reichsverteilungstelle" haben wir es zu verdanten, daß zu Beginn des neuen Erntejahres nach dem 15. August ein großer Borrat an Brotgetreide, etwa 850,000 Tonnen als Kriegsreserve vorhanden sein wird, um den uns alle feindlichen Mächte beneiden werden. Man tann fich kaum ein großartigeres Bild vorftellen als diesen eisernen Bestand an Getreide, den sich ein Bolt von fast 70 Millionen auf ber Grundlage einer glanzenden Organisation des Berbrauchs aus eigener Kraft, d. h. von den Erträgen der einheimischen Scholle, erspart hat. Während England in seiner Brotnahrung sast ausschließlich auf die überseeische Einsuhr angewiesen ist und auch Frankreich große Getreidemengen aus dem Auslande beziehen mußte und beide sich dem Wahne hingaben, uns auszuhungern, sind wir in der Lage, nicht nur durchzuhalten, sondern noch darüber hinaus den Grundstod für einen neuen Jusiusturm zu legen.

Nunmehr hat die einzige Fürsorge der neuen Ernte zu gelten, sie ist in wirtschaftlicher Hinsicht bas wertvollste But, das wir jest unversehrt gewinnen muffen. Schon mancher stellt die bange Frage: werden wir auch im zweiten Rriegsjahr durchhalten tonnen? Es fei beshalb von vornherein festgestellt, daß wir mit der größten Seelenruhe der Butunft entgegensehen tonnen. Gewiß wird von dem Ausfall der neuen Ernte abhängen, ob wir etwas beffer oder reichlicher leben tonnen. Da indes die Organisation des ganzen Berbrauchs gleich zu Beginn des Erntejahres einsett und nicht, wie im ersten Rriegsjahr, erft nach Ablauf von 5-6 Monaten, wird die Bolksernährung unter allen Umftanden gefichert fein. Mancher Lefer wird vielleicht verwundert erwidern, der Ausfall der Ernte tonne aber doch so schlecht sein, daß trop der besten Organisation des Berbrauchs ein Durchhalten ohne die Einfuhr nicht möglich sein wurde. Dieser Widerspruch besteht indes nur scheinbar. Bei der gegenwärtigen Regelung des Brot- und Mehlverbrauchs mit 200 Gramm Mehl pro Tag und Ropf ber Bevölkerung und bei einer Mehlausbeute von 80 vom hundert braucht die Brotgetreideernte zur Dedung des ganzen Jahresbedarfs, einschließlich des Bedarfs für heer und Marine, der Aussaat und einer Reserve, nur 10 Millionen Tonnen zu betragen, mahrend die Durchichnittsernte der letten 10 Jahre fich auf 15 Millionen Tonnen begiffert. Burbe man das Brotgetreide ftatt mit 80 vom hundert mit 95 vom hundert ausmahlen, so würde gar nur eine Ernte von 9 Millionen Tonnen erforderlich fein, das wären 6 Millionen Tonnen weniger als die Durchschnittsernte. Die größte Brotgetreideernte in den letten 10 Jahren beläuft sich auf 17,3 Millionen Tonnen und die geringste auf 13,7 Millionen Tonnen. Daraus ergibt fich, daß felbst bei einer schlechten Ernte unsere Brotnahrung unter allen Umftanden gesichert ift. Mit viel größerer Bahricheinlichkeit werden wir fogar in ber Lage sein, den Brot- und Mehlverbrauch pro Ropf der Bevölferung im neuen Erntejahr zu erhöhen. Es wird bies um fo mehr geboten fein, als burch die Berminderung des Bieh-, insbesondere des Schweinebestandes der Fleischkonfum der Bevölkerung im nächsten Erntejahr geringer und teurer fein wird als im erften Rriegs= jahr. Man wird beshalb ber Bevolterung mehr vegetabilische Nahrungsmittel zur Berfügung stellen muffen. Dies wird fich sowohl bei Brot, Mehl und Kartoffeln als auch bei den Erzeugniffen von hafer und Gerfte, wie Saferfloden, Safermehl, Braupen, Bruge, fowie beim Buder ermöglichen laffen.

Wird für das nächste Erntejahr, also nach dem 15. August, der Mehlverbrauch pro Kopf der Bevölkerung auf 250 Gramm erhöht, so ist hierzu eine Brottornernte von nur 11 Millionen Tonnen ersorderlich. Würde der Berbrauch auf 300 Gramm sestgesetzt, so würde eine Getreideernte von 12 Millionen Tonnen ausreichen. Selbst in diesem Falle beträgt also die ersorderliche Menge noch weniger als die schlechteste Ernte der letzten 10 Jahre. Erst eine Berdoppelung des heutigen Mehlverbrauchs mit 400 Gramm würde die Durchschnittsernte von 15 Millionen Tonnen ersordern. Das



bei ist noch eine Mehlausbeute von 80 vom Hundert zugrunde gelegt, würde sie auf 90 oder gar auf 95 vom Hundert erhöht werden, so wäre eine noch geringere Ernte ausreichend. Die Erklärung für diese ausstälige Erscheinung liegt neben dem Gewinn durch die stärkere Ausmahlung und durch die staatliche Regelung des Berbrauchs in der Tatsache, daß in Friedenzeiten und auch jett in der ersten Hälste des Kriegssahres einige Mistionen Tonnen Roggen verstättert worden sind. Auch mag der Friedensverbrauch überschätzt sein, so daß manche Boltswirte und Statistiker jetzt verwundert dasstehen, daß die Wirklichkeit nicht so ist, wie sie es sich gedacht hatten, und daß die Bevölkerung auch ganz gut mit weniger auskommt, als sie bisher angenommen hatten.

Bas die Kartoffel anbetrifft, ist der Bedarf an Speisekartoffeln auch bei der denkbar größten Mißernte völlig gesichert, da der Jahresbedarf mit etwa 14 Mislionen Tonnen nur ein Drittel der Durchschnittsernte beansprucht. Dieselbe beträgt 45 Millionen Tonnen. Die Höchsternte in den letzten 10 Friedensjahren betrug 54 Millionen und die geringste Ernte 35 Millionen Tonnen.

Benn trot dieser geschilderten Berhältnisse mit allen Mitteln dabin geftrebt werden muß, daß die Ernte diefes Jahres, soweit es in menschlicher Macht liegt, unversehrt und ohne jede Beeinträchtigung geborgen werden tann, fo ist dies weniger für das Durchhalten der Menschen als der Tiere notwendig. Bei der Berteilung der Erntevorrate muß nicht nur die menschliche, sondern auch die tierische Ernährung berücksichtigt werden. Dabei ift die Erhaltung des Zucht-, Arbeits-, Milch- und Jungviehs als erfte Boraussetzung für die Gewinnung der wichtigften Lebensmittel hinzustellen. Für das heer (Ravallerie, Artillerie, Train usw.) verdient die Erhaltung und Bermehrung des Pferdebestandes mahrend des Krieges noch besondere Beachtung. Rein Rorn, tein Strohhalm, tein Grashalm, teine Rartoffel und teine Rübe barf in diesem Rriegsjahr unbenutt liegenbleiben, vernichtet oder beschädigt werden. Die Sicherung der Ernte ift wie niemals zuvor eine nationale Frage erften Ranges.

Bar icon durch Mangel an Arbeits- und Gefpanntraften die Serbft- und Frühjahrsbestellung mit großen Schwierigkeiten verknüpft, fo wird die Ginbringung der diesjährigen Ernte unsere Landwirtschaft vor eine noch fcmierigere Aufgabe ftellen. Man bedente, daß bei einer mittleren Ernte 15 Millionen Tonnen Brotgetreide, 12 Millionen Tonnen Gerfte und hafer, 26 Millionen Tonnen Biefenheu, 45 Millionen Tonnen Rartoffeln und 15 Millionen Tonnen Zuderrüben zu bewegen und zu bergen find. Je nach ber Witterung muß dies unter Umftanden möglichft rasch und, was noch schwieriger ift, oft gur felben Beit erfolgen, wenn nicht die Ernte ber Gefahr bes Berderbens ausgeset merden foll. Trodene Jahre haben Deutschland in der Regel eine mittlere bis gute Körnerernte, aber geringe Strohund Futtererträge gebracht. Bei normalem terungsverlauf erfolgt in Deutschland querft heuernte im Juni, dann die Roggenernte, etwa von Mitte Juli bis Unfang August, barauf folgt die Beigenernte von Unfang bis Ende August, bann die Saferernte, Die Rartoffelernte und gulett die Rubenernte. Außergewöhnliche Bitterungsverhältniffe, wie andauernde Trodenheit, fonnen es indes bewirken, daß die Betreidearten faft zu gleicher Zeit geerntet werden muffen, weil einige von ihnen eine Früh- oder Notreife erhalten. Benn dies schon in Friedenzeiten an die landwirtschaftlichen Betriebe ganz außergewöhnliche Unforderungen stellt, wieviel mehr wird dies jest im Kriegsjahr der Fall sein, wo die Männer im trästigsten Lebensalter, etwa vom 18. bis zum 45. Lebensjahr, zum größten Teil vor dem Feinde stehen.

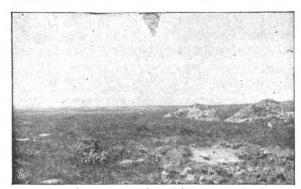
Es wird deshalb zu den größten Aufgaben gehören, alles, mas an brauchbarer Menschen- und Tierfraft in ben Städten und auf bem Lande für die Bergung der Ernte vorhanden ist, auch hierfür heranzu-ziehen. In dieser Hinsicht ist es dankbar anzu-erkennen, daß die Heresverwaltung Kriegsgesangene für die landwirtschaftliche Arbeit diefes Sommers zur Berfügung gestellt hat und noch weiter zur Berfügung stellen mird. Auch die Beurlaubung ber einberufenen Mannschaften vom Lande zur Erntearbeit ist von großer Wichtigkeit für die Sicherung der Ernte, wenn dies auch aus militärischen Rücksichten nur in beschränktem Mage und hauptsächlich nur für die älteren Jahrgange wird in Betracht tommen tonnen. Ebenfo ist es freudig zu begrüßen, daß ältere Schulkinder für landwirtschaftliche Arbeiten beurlaubt werden dürfen. Bielleicht wäre gar zu empfehlen, die gesamten Schulen des platten Landes oder doch die beiden oberften Rlaffen während der Sommermonate, etwa vom 15. Juni bis zum 1. Ottober, ganz zu schließen, um alle jugendlichen Arbeitsfräfte für die neue Ernte beschäftigen zu können. Die Rinder felbst murden dies gewiß jubelnd begrußen, ist doch die Arbeit in Gottes freier Natur das denkbar Schönste und Gesündeste für Körper und Seele.

Aber die menschliche Krast ist nicht ausreichend, es muß die tierische Krast hinzukommen, welche die Ernte von den Feldern in die Mieten und Scheunen bringt. Zwar hat die Militärverwaltung in entgegenkommender Weise erbeutete Pferde aus Feindesland im Osten und Westen der Landwirtschaft bereits zahlreich zur Versügung gestellt, doch der Andrang von Tausenden von Landwirten zu Bersteigerungen von einigen Duhenden Pferden beweist am deutlichsten, wie groß der noch ungedeckte Bedarf ist. Es wird auch hier, wie es bereits bei der Frühjahrsbestellung der Hall war, ersorderlich sein, daß alle noch in einheimischen Kasernen und Kemontedepots besindlichen Pferde für die Erntetage der benachbarten Landwirtschaft zur Berfügung gestellt werden.

Aber noch eine weitere Schwierigkeit kommt zu ben bereits aufgezählten. Selbft wenn es gelingen follte, die Getreideernte wohlbehalten zu bergen, so wird es notwendig sein, einen Teil derselben bald nach der Ernte auszudreschen, wenn auch der größere Teil erft im Laufe des Winters zum Ausdrusch gelangen Bu diefem 3med mird, wie dies bereits im vorigen herbst und Binter angebahnt ift, eine großzügige Organisation ber Dampfdrescharbeit anzustreben sein, und die landwirtschaftliche Maschinentechnik wird in die Lage kommen, dem deutschen Baterlande zu zeigen, daß auch sie fähig ist, das zu leisten, was die Munitions- und Waffenfabriken ihrerfeits bereits Großes geleistet haben und noch meiter leiften werden. Um ichwierigsten wird die Gewinnung ber für die landwirt. schaftlichen Maschinen erforderlichen Bedienungsmannschaften sein.

Sollten aber, was Gott verhüten möge, in den Erntemonaten Juli, August, September die Schleusen des Himmels sich öffnen und ein größerer Teil des Getreides nur in nassem Justande geerntet werden können, so wird schließlich noch eine weitere Aufgabe hinzukommen, nämlich durch künstliche Trocknung das Getreide so rasch wie möglich vor dem Berderben zu schüßen und es für den





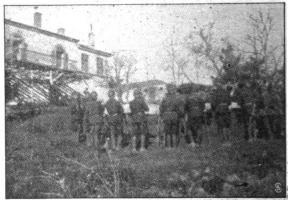
Rampffeld beim alten Troja.



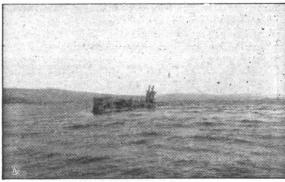
Strafenbild aus Erentoi.



Muf Rum Kaleh.



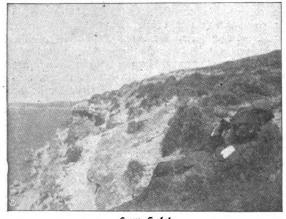
Morgenftandchen im Generalfommando.



Geftrandetes frangöfifches U-Boot.



Das zerichoffene auftralifche U-Boot.



Rum Kaleh.



Beobachtungsposten bei Troja.

Bilder von den kriegerischen Ereignissen an den Dardanellen.





Deutsche und öfferreichische Bermundete ziehen fingend durch die Strafen Tarnows dem Bahnhof zu.



Blid auf den San bei Jaroslau. Aus Galizien.



menschlichen und tierischen Gebrauch nugbar zu machen. hierbei mare zu ermagen, die Mithilfe staatlicher Rredite, wie dies in fo großzügiger Beise bei der Errichtung von hunderten von Kartoffeltrocknungsanlagen erfolgt ift, auch für die Errichtung von Getreidetrodnungsanlagen zur Verfügung zu stellen. Allerdings wird das letztere nicht so einfach sein. Während die Kartoffeltrodnungsanlagen ganz unabhängig von dem Erntewetter die Rartoffeln zu trodnen haben, fei es für den Zusat zum Brotgetreide, sei es zur Berfütterung, werden die Getreidetrodnungsanftalten nur dann in größere Tätigkeit treten, wenn das Erntewetter regnerisch gewesen ift. herrscht bagegen mahrend ber Erntezeit trodenes Better, fo werben fie wenig ober gar nichts zu tun haben. Bon diesem Gesichtspuntte und vor allem auch aus dem Grunde, daß die Zeit für die Errichtung großer und neuer Trodnungsanlagen bis zur Ernte etwas turz bemeffen ift, wird es fich empfehlen, alle bereits bestehenden Trodnungsanlagen, sei es in landwirtschaftlichen Betrieben, fei es bei Mühlen, Lagerhäufern, Brauereien usw., derartig in den Dienst der Ernte zu ftellen, daß fie mahrend und mittelbar nach berselben zur Trodnung etwaigen naffen Getreides zur Berfügung stehen. Außerdem wird aber auch darüber hinaus einzelnen Landwirten und landwirtschaftlichen Genossenschaften für die Errichtung von Trochungsanstalten, am besten solcher Anstalten, in denen nicht nur Getreide, sondern auch alle anderen landwirtschaftlichen Erzeugnisse, wie Kartosseln, Kartosselnten, Kübenblätter, Schnigel usw., getrochnet werden können, sogenannte Allestrochner, ein weitgehender staatlicher Kredit gewährt werden müssen. Es ist dankbar zu begrüßen, daß das landwirtschaftliche Ministerium in Preußen bereits die hierzu ersorderlichen Schritte unternommen hat.

Aus allem diesen möge der Leser entnehmen, daß für die Sicherung und Konservierung der Ernte in diesem Kriege große nationale Aufgaben zu erfüllen sind. Die Bolfsernährung ist von der Produktion der einheimischen Landwirtschaft abhängig. Auf beide muß in gleichem Maße Kücksicht genommen werden. Es wäre ein nicht hoch genug anzuschlagender Erfolg dieses Krieges, wenn Stadt und Land sich wieder mehr verstehen lernen und sich zu gemeinsamer Arbeit für das Baterland die Hände reichen würden. Daß beide zu ihrem Gedeihen auseinander angewiesen sind, hat die eiserne Zeit des blutigen Krieges mit unaussöschlichen Lettern in die Tasel der beutschen Geschichte geschrieben.

### Die Zukunft der Hausbeamtin.

Bon Sedwig Senl.

Berschiedene Ausgangspunkte drängten den Berband zur Förderung hauswirtschaftlicher Frauenbildung in seiner diesjährigen Tagung in den Pfingstferien dazu, einen Frauenberuf zu behandeln, der voraussichtlich in der Zukunft einer steigenden Entwicklung entgegengeht.

Die Boltsschicht, aus der Industrie, Feld- und Hausarbeit ihre Kräfte bestreiten, kann sicher auf Berwendung rechnen. Biel ernster ist es um die gesellschaftliche Schicht bestellt, aus der die Haustochter sich einen Nebenverdienst suchte, mit dem sie aus dem Hafen eines geordneten Hauswesens heraus als Lehrerin, Berkäuserin oder Direktrice auskommen konnte.

Es wird in unserer Zeit mehr wie je nötig sein, die Lebensbedingungen, unter denen die einzelne Frau leben kann, zu beseuchten und Auskunftsmöglichkeiten zu suchen, ihr eine solche unabhängig vom Baterhaus zu ermöglichen.

Niemand wird leugnen können, daß die sogenannten freien Frauenberuse wirtschaftlich immer noch sehr gefährdet sind.

Die f est en Anstellungen, welche Frauen am sichersten einen Birkungskreis bei freier Station geben können, sind meistens in den mit der Hauswirtschaft verknüpsten Berusen zu sinden. So ist der Berus der Gewerbe- und Hauswirtschaftslehrerin in den letzten 25 Jahren sehr beliebt geworden, und die Entwicklung der Gewerbe- und hauswirtschaftlichen Schulen, Fortbildung- und Wanderschulen brachte auch eine wistsommene Berwendung sür die geprüsten Lehrkräfte. Diese Ausbildung wird auch in Jukunst ein großes Feld der Tätigkeit bieten. Erstens durch die vom Verband zur Förderung hauswirtschaftlicher Frauenbildung ausgestellte Forderung: hauswirtschaftliche Frauenbildung ber Allgemeinheit näherzubringen und von jeder Frau

ben Rachweis hauswirtschaftlicher Bildung vor Eintritt in den Beruf und in die She zu verlangen. Zweitens durch das Anerkenntnis, daß die angestrebte "Dienstpssicht" der Frau gebieterisch das Fundament hauswirtschaftlicher Bildung braucht. Immerhin werden wir aber Lehrkräfte dazu bevorzugen, deren Lehrbefähigung sich sehr bald in der Ausbildung zeigt. Die übrigen Kräfte, welche in-anderer Weise hauswirtschaftlich veranlagt sind, müssen dementsprechend ausgebildet werden.

Unsere Zeit hat wie nie zuvor die Notwendigkeit hauswirtschaftlicher Durchbildung gezeigt. Wenn auch durchaus nicht geseugnet werden soll, daß die studierte und berustich geschulte Frau Systematik und Organisation in den Dienst sozialer Arbeit stellt, so erfordert die Prazis des Lebens eben das zuverlässige Wissen und positive Können zur Bewältigung der kontreten augenblickschen Erfordernisse, das Durchhalten des Körpers, die Elastizität des Geistes, das Verständnis der Jusammenhänge des einzelnen mit dem Ganzen — mit einem Wort: den weiblichen Einschlag in die Volkswirtschaft. Dieser ist anders geartet wie männliche Arbeit, weil die Frau anstreden muß, die großen, von Gelehrten errungenen wissenschaftlichen Tatsachen auf die positive Arbeit anzuwenden und fruchtbar zu machen.

Wir wünschen also überall, wo die Frau mit ausgesprochener Begabung Wertvolles in das Hauswesen hineinzutragen vermag, Frauen einzusühren. Natürlich sind wünschen z. B., daß eine Frau, die einen Hotelbirektor ersehen soll, praktisch gedient hat und voll und ganz die einzelnen Stusen eines Betriebes durchmachte und in den geeigneten Unstalten den wissenschaftlichen Stoff in Ruhe durcharbeitete. Dasselbe gilt von der Wirtschaftsleitung eines Krankenhauses, Sanatoriums, einer Klinik, eines Lazaretts und großen Schloßbetrie-



bes, in denen die Berwalterin das ganze Wohl und Wehe ber Infassen in Händen hält.

Bie viele ländliche Anwesen mussen in Zutunft die Zügel in weibliche Hände legen, und wie manche Nahrungsmittelindustrie braucht die hygienisch durchgebischete Leiterin in Konservenansertigung von Obst, Gemüse und Fleisch, im Bad- und Schlächtergewerbe usw.

Männliche Kräfte sind in Betrieben der förperlichen Kraft wegen, die die großen zu bewältigenden Materialmengen brauchen, nicht leicht zu entbehren, aber die seinere Führung der Frau wird, wenn Dilettantismus ausschaltet, wahrscheinlich eine sorgfältigere Bearbeitung der Einzelheiten zur Gewohnheit machen. Der in der Frau lebende Geist muß nach den verschiedenen Seiten geschult werden, daß er fähig ist, die täglich neuen Erscheinungen der Umwelt nicht nur wahrzunehmen, sondern zu beurteilen und sie zu brauchbaren Reugestaltungen zu verarbeiten.

Die Entschlossenheit, in unserer großen Zeit mit allen Kräften der Arbeit zu dienen, sich nicht mit Minderwertigkeit zufriedenzugeben, wird jett viele unserer Frauen und Mädchen durchdringen, sie werden vielleicht auch an der kleinen, praktischen Hilfsarbeit, die sie hier und da leisteten, die Freude empfunden haben, die sich aus guter Leistung von selbst ergibt, und darin Anregung zu einem praktischen Beruf sinden. Der Weg ist aber lang und der Stationen viele, die dazu sühren, aber auch diese bieten durch ihren Ausstische sehriedigung, so daß dabet immer eine neue Ausssicht, eine Bereicherung, eine Bervollfommnung gewonnen werden kann.

Benn die Grundlage hauswirtschaftlicher Bildung bet allen Mädchen vorauszusehen ist, wird für die erste Stufe eine Anstaltsarbeit von einem Jahr notwendig, ehe das junge Mädchen sich in einem Haushalt jene Umsicht aneignen kann, die die notwendige Ruhe und Sicherheit in den Leistungen für einzelne Zweige der Hauswirtschaft gibt.

Daß die Hausfrau, welche die Hausbeamtin für Familien zuerst in ihr Haus nimmt, einer Anfängerin die Wege bahnen helsen muß, hat sie sich klarzumachen. Rennenswerte Leistungen sind deshalb nicht zu erwarten, weil das junge Mädchen von 17 bis 18 Jahren als Wensch mit seiner Entwicklung noch viel zu tun hat und die Arbeit als solche vielleicht bewältigen kann, aber in das Räderwerk des Hauswesens erst ganz alsmählich sich einstigen sernt.

Unsere Hausfrauen, welche Lehrmütter werden und an ihrem Teil an der Ausgabe, einen neuen gelernten Beruf für die gebildete Frau zu schaffen, mitarbeiten wollen, haben ein großes Stück Geduld und ein großes Stück Liebe solchen jungen Menschenkindern zu widmen. Man darf die junge Kraft nicht kopsscheubeim ersten Ausslug in das Leben machen, sondern muß die Flügel langsam stärken. Ist das in drei Jahren geschehen, dann geben die hauswirtschaftlichen Schulen in einem neuen Schuljahr die weitere Ausbildung in den Fragen, die Wirtschaft mit der Volkswirtschaft, den einzelnen mit der Organisation verdinden und in den hauswirtschaftlichen Fächern, in ihren zusammengesetzen, schwierigen praktischen Ausgaben. Die Lehrptäne dazu sind im Verdand zur Förderung hauswirtschaftlicher Bildung sestgelegt.

Es ist klar, daß es eine ganze Reihe von Betrieben gibt, welche eine besondere Durchbildung verlangen, so daß sich eine Anzahl Unterstellungen ergeben, die bis zu einer erstklassigen leitenden Stellung durchgemacht werden sollten. Eine Hotelverwalterin müßte ebenso die Lotalleitung eines Speisehauses wie die Berwaltung des Wäschebetriebes, den Eintauf, die Buchsührung, die Jimmer- und Küchenaussicht beherrschen, desgleichen überwachung und Einstellung des Hauspersonals, das Bersicherungswesen usw. Dasselbe ist für Lazarette, Krankenhäuser und Klinikseitung zu sordern mit beson- derer Berücksichtigung diätischer Kenntnisse.

Als Schloßverwalterin täme die Berwaltung des Hausrats, der Silbertammer, der Bibliothet wie des Zeitungswesens und der Post dazu, abgesehen von der schönheitlichen Gestaltung des Hauswesens, die immer der gebildeten Frau Gesetz sein sollte.

Tüchtige Landwirtinnen werden sich aus den landswirtschaftlichen Frauenschulen in Berbindung mit landswirtschaftlichen Betrieben erziehen lassen. Gärtnerinnen in Berbindung von Gärtnerinnenschulen, verbunden mit Brivats, Handelss und Landschaftsgärtnereien. . . . Uberall aber ist eine Lerns, Lehrs und Abergangzeit zu verlangen.

Für die Industrie kann eine Fachausbildung nach dem ersten Jahr der Schule einsehen, und es wird vielleicht gelingen, die Betriebe, welche sich notgedrungen häufiger in Frauenhand befinden, zugänglicher für die Aufnahme weiblicher Lehrlinge zu machen, da dann brauchbare Gehilfinnen in eigener Schule heranzuziehen sind.

Die Frauen haben dem Staat etwas zu geben, sie bedeuten etwas für ihren Wohnort, für ihren Wirkungstreis und sollen sich in Gemeinschaften immer neue Kräfte hosen. Dazu dienen in Zutunst hier die Hausbeamtinnenvereine, aber auch die Hausfrauenvereine. Der deutsche Berband der Hausfrauenvereine, welcher vom Bund deutscher Frauenvereine vor Pfingsten gegründet wurde, wird nicht nur in jeder Stadt die Hausfrauenmacht zusammenschließen, sondern durch den ihm angeschlossen Berband zur Förderung hauswirtschaftlicher Frauenvildung, welcher in jedem Hausfrauenverein eine Gruppe sür das hauswirtschaftliche Bildungswesen vorsieht, wird er ein scharfes Auge auf die künstige Bildung des gehobenen Hausbeamtinnenstandes des halten.

Benn man die Kosten solder Ausbildung überschlägt, so bedingen sie zwei Jahre der Schulung, während die Übungsjahre den Unterhalt und ein Taschenzeld gewährleisten. Die Regelmäßigkeit des Lebens stärtt den Körper und kann einmal einer neuen Generation zugute kommen. Die Gehälter sind heute noch gar nicht sestzustellen. Solche Leistungen wirtschaftlich geschulter Frauen, wie sie uns die Jukuntt schenken soll, sind heute noch gar nicht einzuschäften. Die Allgemeinzheit wird bald lernen, für Kräfte, die Tausende zu sparen imstande sind, andere Kormen als Bewertung einzusühren, ebenso wie sie ihre gesellschaftliche Stellung anzuerkennen hat.

Alle, welche diesen Berusen ihre Töchter zusühren wollen, müssen einmütig lernen, in ihnen das Gegenstück der Lehrerin zu erblicken. Dann werden wir eine Schrante einreißen, die die Gesellschaft immer noch zwischen praktische und geistige Beruse schiedt, eine Schrante, die tatsächlich nicht mehr vorhanden ist, weil die Hauswirtschaft mit den in ihr vergrabenen Kulturgütern einer neuen Blüte zustrebt.



#### Der Weltkrieg. (Bu unfern Bilbern.)

Brzemysl, die stärkste Festung im Osten, zu beiden Seiten des San gelagert, auf die sich die Russen zu Anfang des Krieges stützten, die sie am 10. Oktober hergeben mußten, die sie dann in erstickender Massendelagerung fünf Monate lang aushungerten, ist nur zehn Wochen in ihrem Besitz geblieben. Brzemysl hat das fremde Joch, das ihm unter dem Titel eines russischen Gouvernementsitzes mit kriegerischem und hösischem Gepränge aufgelegt wurde, abgeschüttelt. Der österreichische Statthalter Korntowsky hat die russische Bermaltung abgelöst, die russischen Beamten sind durch die Nachsolger der im März nach Sibirien verbannten österreichischen ersetzt. Przemysl, der Stühpunkt für Angrissund Berteidigung, hat schnell ausgehört, als Faustpfand in russischen Handen zu gelten.

Am 30. Mai überrannten unsere Bayern drei Werke des Festungsgürtels und richteten Berheerungen unter den russischen Massen an. Zwei weitere Werke der Gruppe Dunkowicky, die bei der ersten Belagerung wichtige Hauptangriffspunkte gebildet hatten, sielen am Tage darauf. Den Festungsgürtel zu sprengen, war schwere Arbeit, zumal er — eine Erscheinung, die für den modernen Festungskrieg charatteristisch ist — nicht von allen Seiten eingedrückt werden konnte, sondern nach Osten offen blied. Zwar waren die ständigen Festungswerte durch die früheren Belagerungskämpse gründlich zerkleinert; dasür galt es nun, das gesamte Bollwert der neuen russischen feldmäßigen Besessigungen zu nehmen. Deren Stärte bestand darin, daß sie der vernichtenden Wirkung des schweren österreichischen Geschüßes erheblich minder ergiedige Angrisspunkte dot.

In der Nacht vom Zweiten zum Dritten trasen von beiden Seiten im Kern der Festung die stürmenden Bayern und Ssterreicher zusammen, während die russische Besatzung im vernichtenden Artillerieseuer im Rüczug war, das die Straße nach Osten beherrschte. Dieser Rüczug geschah sast atemlos, denn unaushaltsam stürmten die Eroberer nach. Sosort nach Einnahme der Stadt wurden die Besessigungen im Osten von den Bayern besetz.

Damit war zunächst Przemysl in unsere neue Frontlinie eingeschaltet. Dieser Platz, der nach russischer Absicht Westgalizien, die Wege nach Wien und Berlin beherrschen sollte, hatte nun die Schlüssel zu Krakau und Warschau ausgeliesert.

Und man blieb dem Feind auf den Fersen. Bereits am Sechsten konnte gemeldet werden, daß die Russen vor unsern nachdrängenden Truppen und der zweiten österreichisch-ungarischen Armee auf die Linie Sokola—Mocsiska zurückgewichen sind und daß wir uns gleichzeitig von Süden Lemberg auf 40 Kilometer genähert haben.

Nach dem Fall von Stryj in den letzen Tagen des Mai, das die in den Karpathen am Zwinin erprobten preußischen Garden, Pommern und Ostpreußen, geführt vom bayrischen General Graf Bothmer, stürmten, ist die Armee Linsingen gleichsalls vorgedrungen. Ihr linter Flügel wendete sich nordostwärts gegen den Onjestrlauf in Anpassung an das Sumpsgelände nördlich Orohobycz. Sie erzwang den Abergang über den Onjestrdurch Erstürmung des Brückentopses von Zurawno.

Also nicht nur die russische Sanstellung ist endgültig durchbrochen, die Lage in ganz Galizien in der vollen Ausdehnung unserer Schlachtlinie über 350 Kilometer nimmt einen für uns günstigen Berlauf.

In Kurland sind aus lebhaften kleinen Gesechten ernstere Kämpse noch nicht entstanden. Bon der Küste bis weit ins Land hinein sinden Bewegungen statt, die allerdings durch die ausgedehnten Sümpse beengt sein müssen. Sümpse aber haben sich in diesem Feldzuge auch schon als zweckbienlich erwiesen.

Die Zahl der im Mai gefangenen Russen beträgt dreimalhunderttausend. Unter der reichen Kriegsbeute sind in letzter Zeit besonders erheblich die Ablieserungen großer Herden von Schlachtvieh und sehr beträchtliche Massen von Leder. Im ganzen ist die asiatische Urtrast nach zissernmäßiger Angabe und schätungsweise selbst für russische Berhältnisse start geschwächt.

Wir können jeht gegen Ende des ersten Ariegsjahres mit aller Bestimmtheit darauf rechnen, daß im zweiten das wirtschaftliche Durchhalten uns keine Sorgen machen wird. Es ist nichts mit der Aushungerung Deutschlands. Dagegen spürt England die Wirkungen unserer Unterseeboote, auf den englischen Fleisch- und Viehmärkten sehlt mehr als ein Viertel der Zusuhr.

Wie weit diese Einschräntung der Ernährung die Stimmung im Inselreich beeinflußt, set dahingestellt, unter hartem Druck steht sie durch die Heimsudung, die ihnen von unsern Luftschiffen kommt. Ereignis auf Ereignis beweist die Tätigkeit unserer Zeppeline. In größerem Umsange sind die englischen Küsten von unsern Marineluftschiffen angegriffen worden. Unter anderem heißt es in den Meldungen unseres Admiralstades, daß die Hasenalagen des Flottenstützunttes Harwich ausgiedig und mit gutem Ersolg mit Bomben belegt wurden. Seitdem am 10. Mai Southend an der Themsemündung besucht wurde, ist unsere Tätigkeit auf dem Lustwege immer reger geworden. Sie nimmt ihren ungestörten Fortgang.

Umfere rührigen U-Boote sind im Bosporus von unseren türkischen Freunden mit Freuden begrüßt worden und beunruhigen, nach italienischen Meldungen aus Kairo, das britische Kommando, welches sich nicht verhehlt, daß auch der Suezkanal durch deutsche U-Boote bedraht wird.

An der italienischen Front ist auf der Hochebene Assage in Tirol die Berührung mit den Gegnern einigermaßen lebhast geworden. Am Isonzo entwickeln sich Kämpfe um Tolmino als Mittelpunkt. Es hat den Anschein, als ob die Abhänge des Monte Nero der Schauplat ernsthafterer Ereignisse würden.

Auf dem westlichen Artegschauplatz dauert der Stellungskrieg beharrlich sort. Im Priesterwalde haben wir die Oberhand. Als Besentlichstes ist wohl unsere Bedrohung von Lunéville zu verzeichnen. Die neue Gesährdung der Beselstigung von Berdun durch unser schweres Geschütz ist, nach der Beunruhigung zu schleben, die dadurch in Paris hervorgerusen wird, ein wesentliches Moment.

#### 000

#### Seeheld Weddigen.

Jubel und Wehmut erfüllt uns zu gleicher Zeit bet bem Gebenken des jugendlichen Helden, der die besten deutschen Sigenschaften in sich vereinigte. Mit Stolz erinnern wir uns der Schläge, die der U-Bootsührer dem stolzen Albion verlette, mit Schmerz des so frühen tragsschen Unterganges. Im Bolle wird Weddigens Rame fortleben als "leuchtendes Beispiel der Rühnheit und ruhigen Entschußtrast", wie der Kaiser ihn gezeichnet hat. Eine Erinnerung an den Seehelden gibt unser Verlag in dem Gedentbuch "Unser Seeheld Weddigen" von Dr. Otto Weddigen heraus, das der Teilnahme weitester Kreise sicher sein darf. Preis 1 Mark.



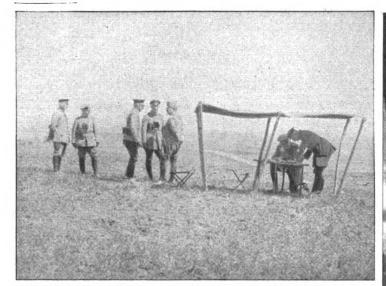


General Graf Felig von Bothmer,

der mit seinen sieggewohnten Truppen die Stadt Stryf stürmte und die ruffische Stellung durchbrach. Das siegreiche Bordringen der Berbundeten in Galigien.

Digitized by Google

Original from CORNELL UNIVERSITY



Bon links nach rechts: Hauptmann Rienast, Oberleutnant Epstein, Major Kuhlwein, Hauptmann Trug, Feldmarschalleutn, v. Arz, General der Ins. von Plettenberg, General der Ins. von François.

#### Drei Kommandierende Generale auf der Kaiferhöhe bei Jaroslau.

General der Infanterie von François, Kommandierender General des .. Referveforps erhielt für die Schlacht von Gorlice den Orden Pour le Mérite. Das Korps von François, das in der Armee des Generaloberften von Madenfen tämpft, erfürmte am 2. Mid die flact beseiftigte Stadt Gorlice, die der Schlacht den Namen gab. Sechs Monate hatten die Russen die höben um Gorlice sestungsartig ausgebaut, speziell die sog. "Frieddorfshöhe". Der Kaiser betonte bei der Bereibung des höchsten Kriegsordens der preußischen Urmee, das junge Refervelorps sich durch leine Taten würdig sehem andern Korps der preußischen Urmee an die Seite gestellt hat. Auch der Bater des Kommandierenden Generals von François, der als Generalmajor bei Spichgern siel, bei abs sünge Korps in der Schacht bei Jaroslau—Radymno neue Lorbeeren erworden. Es machte dort allein 10,000 Gesangene, darunter viele Stadsossigiere, und erbeutete 52 Geschüße, darunter 10 schwere, 42 Maschinengewehre und die Kriegsserät. Der Chef des Etabes beim Korps von François sit Obersts. von Müller, ein Bruder des tapsfera Hührers der "Emden", und sein 2. Abjut. ist Jauptm. Freih, von Sell, disher Abjut. des Reichstanglers.



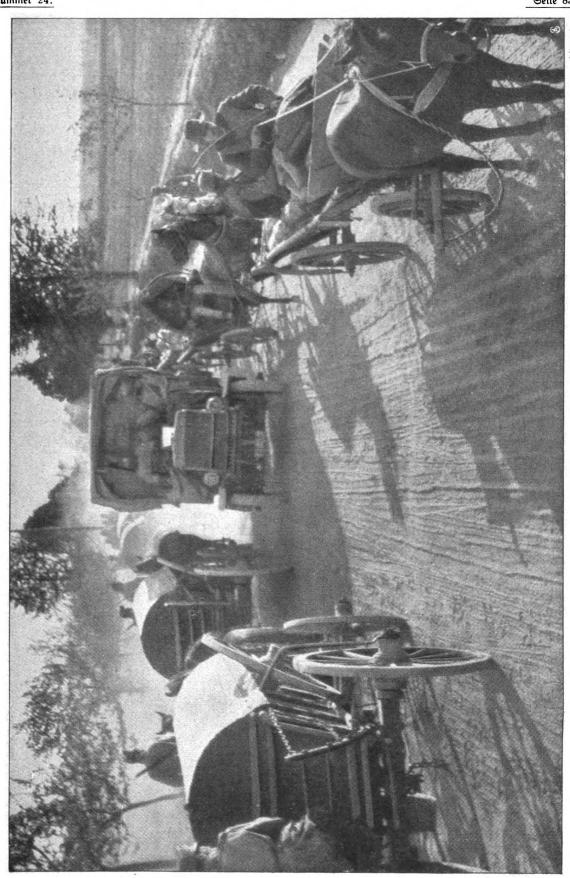
General der Infanterie von François.



Bon links nach rechts: Oberleut ant Epiein, Oberleutnant v. Auer, Major Brauer, Ofterr. Rittmeister Thatandt, Hauptmann Freiherr v. Sell, Rommanblerender General von François, Oberstleutnant von Müller, Oberseutnant von François, Major Lämmerhirt.

Kommandierender General von François mit feinem Stab in Galigien.

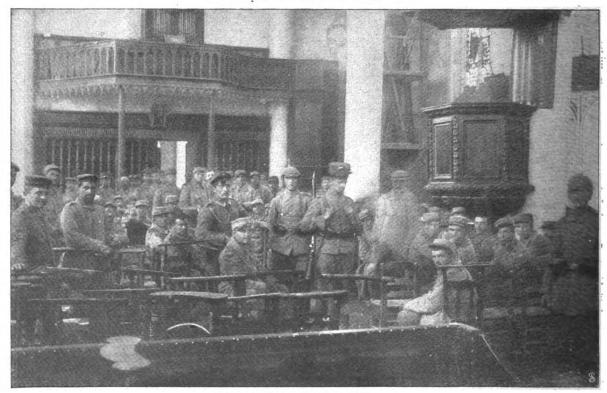




Ju den siegreichen kämpsen in Galizien: Die Etappenstraße in der nabe von Tarnow.



Gefangene beim Berhör in Bimn.



Gefangene in der Kirche von Vimy. Dom westlichen Kriegschauplatz.

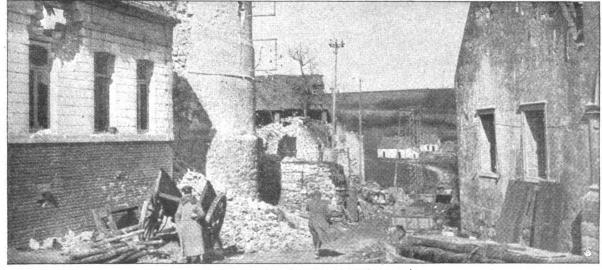




Barriere auf der Strafe Reuville-Souchez.



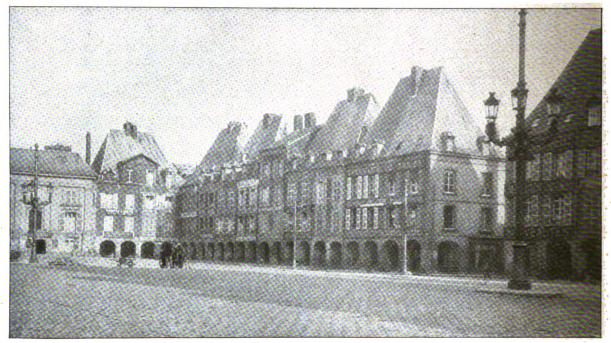
Eingang von Carency. 3m Vordergrund Pioniermaterial für die Graben: Solg und Drahthinderniffe.



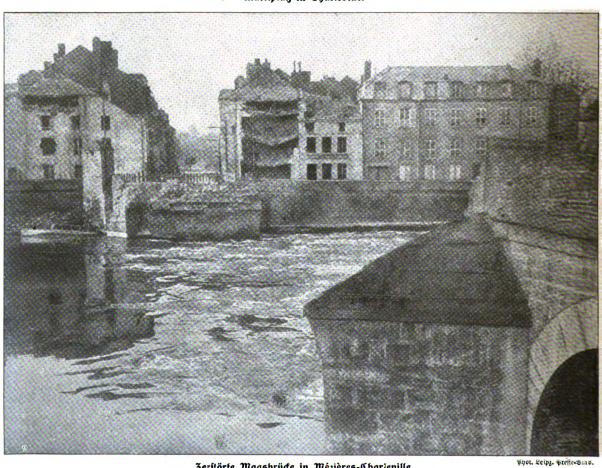
Bufammengefchoffene Strafe in Carency.

Dom westlichen Kriegschauplat: Die erbitterten Kampse bei Neuville-Souches und Carency.





Martiplat in Charleville.



Zerstörte Maasbrüde in Mézières-Charleville. Die anstoßenden Häuser wurden bei der Sprengung mitbeschädigt. Bilder aus Mézières-Charleville (Frankreich).

Digitized by Google

Rummer 24.







Leben und Treiben an der Scheldefähre. Aus Antwerpen.

Phot. Beips. Breffe.Bitto.



Bur Eroberung des wichtigen Anotenpunftes Stryj in Galigien durch die Berbundeten: Ein Marktag in der Stadt.
Dom fudoftlichen Kriegschauplat.

### Der heilige Spaten.

Bon heing Tovote. hauptmann und Rompagniechef.

In früheren Jahren, wenn es ins Manöver ging und die Berteilung der wemigen Spaten und Beile vorgenommen wurde, gab es bei den damit Begnadeten schanzzeuges, von dem es nach Ansicht der Mannschaft vielzuviel gab, galt als Entwürdigung und Strafe und wurde als solche zuweilen auch ausgesprochen. Der Spaten wurde Leuten angehängt, deren Führung zu würschen übrigließ; und deshalb hatte man scharf Obacht zu geben, daß nicht bei einer Ortsuntertunst oder im Biwaf ein Schanzzeug in Verlust geriet. Wo sich nur eine günstige Gelegenheit bot, wurde sie benutzt, um sich dieses recht unangenehmen Gerätes, das sast auf der zur herstellung von Rochlöchern diente, zu entledigen.

Die Pioniere, die seit Jahren Spaten und Beispidel handhabten, erhielten den Spihnamen "Bicket", und es fällt keinem Soldaten ein, sie anders zu benennen; nur daß es jest mit einem starken Unterton größter Hoch-

achtung geschieht.

Genau so hat in diesem Feldzuge das bisher so verächtlich behandelte Gerät seine glänzende Rechtsertigung erlebt, und man könnte sast von dem "heiligen Spaten" reden, dem wir unser Durchhalten und so manche Ersolge verdanken: gleich wie es freilich auch unsere Gegner verstanden haben, sich voller Kunstsertigkeit dieses Mittels zu bedienen, um uns den Angriff und den endgültigen Sieg zu erschweren.

Heute weiß auch der dümmste Retrut, daß der Spaten der beste Schutz des Soldaten ist, dem Gewehr gleichs wertig, ein Retter in Todesgefahr, der sicherste Auss

gleich neben der Angriffswaffe.

Unsere Reiter haben die Lanze in den Boden gesteckt und zu den kurzstieligen Schaufeln gegriffen, und statt über Wiesen und Felder im Fluge dahinzugaloppieren, haben auch sie sich wie die Mauswürfe in die

Ullmutter Erde einzugraben gelernt.

Die Truppe, die anfangs ohne hinreichendes Wertzeug zum Graben fich einem Feinde gegenüberfand, von dem man nichts sah, rein nichts, der aus seinen verstedten Erblöchern uns mit bem Hagel seiner Geschosse überschüttete, hat sich damals im Anfang des Krieges zur Erde geworfen, und mit ben Rägeln haben fie fich eingegraben, haben mit den Fingern die Erde aufgeworfen, um wenigstens den Kopf vor dem tödlichen Blei zu schützen. Und während man früher über den Spaten fluchte, der einem bei jedem Schritt gegen das Bein schlug, hütet jett ein jeder argwöhnisch seinen Besitz. Mit eisersüchtigen Augen läßt er ihn nicht aus Reichweite. Und wo einer seinen Schatz einmal verloren hat, ift ihm jedes Mittel recht, sich wieder in ben Besit eines Spaten zu bringen. Denn fie alle haben es erfahren, von welch ausschlaggebender Bedeutung es für sie ist, wenn man fich dem unfichtbaren Gegner gegenüber gleichfalls ein= buddeln kann.

Das Schippen ist die Nationalbeschäftigung des Deutschen geworden; schippen und graben sind eine Aunst geworden, und jeder Führer da draußen muß ein kleiner Pionier sein, wenn er für seine Truppe richtig sorgen will.

Wit angeborener Geschickfichkeit haben unsere Leute es rasch verstanden, sich die tunstvollsten Schühengräben und Unterstände zu bauen. Und nun ist man hinter der

Front eifrig dabei, all diese Künste, die im seindlichen Feuer sich erprobt haben, auch den jungen Rekruten beizubringen.

Das Eingraben in der Schützenlinie, wo der eine Mann raich eine Dedung ichafft und im Liegen eine flache Mulde aushebt, während der Nebenmann feuert, war schon immer geübt, ein einfacher Schützengraben war auch schon gelegentlich ausgehoben, aber nun sollte die Sache im großen ganz triegsmäßig vor sich gehen, und so tam uns eines Tages der folgende Befehl: "Bur Dedung einer größeren Truppenversammlung bei G. und Ausladung von Transporten aus der Bahn von E. wurde eine gemischte Abteilung beauftragt, die Höhe südlich Etling und Abelmansburg zu besetzen und zu verstärten. Bur Beherrschung der süblich der Bahnlinie sich erstrettenden freien Ebene ift ein Stuppuntt mit Front nach Osten und Südosten auszuheben. Bis Einbruch der Dunkelheit soll gute Dedung für die Schügen errichtet werden.

Wenn solch eine Sache gut werden soll, dann ist die erste Vorbedingung, daß man sich seinen Helm aussetz, die silberne Feldbinde um den mehr oder weniger schlanten Leib gürtet — die es draußen im Felde gar nicht mehr gibt umd durch einen einsachen Riemen ersetzt ist — und alle seine Orden und Ehrenzeichen auf die linke Mämmerbrust heftet. Dann erst kann es losgehen.

Als ich die Kompagnie nach dem Wäldchen geführt und dem Oberst der Vioniere Meldung gemacht hatte und nun begierig war, wie die Sache sich entwickeln würde, da hatten die Pioniere schon alles vorbereitet und mit Pslöcken abgesteckt. Eigenklich sollte ja der Kompagniesührer seine Anordnungen tressen, seine Wünsche äußern; und danach erst sollten dann die Pioniere ihre Maßnahmen tressen. Da der besestigte Stützpunkt aber vor und hinter einem Wäldchen, das nach einem alten, mir aus früheren Zeiten wohlbekannten Erzellenzherrn der Eulerhain heißt, angelegt werden sollte, hieß es sede Wurzel schonen; und dazu hatten die Vickel eben Zeit nötig gehabt und getreutlich gesorgt, daß keinem Bäumchen ein Schaden geschah.

Vor dem Hain selbst kam der eigentliche Schützengraben zu liegen; Verbindungs- und ein Laufgraben sollten zu dem bei einer zweiten Ubung noch zu errichtenden bombensicheren Unterstand für Maschinengewehre sühren und von da weiter zu den hinter dem Wäldchen liegenden Dechungsgräben. Eine rechts vorgeschobene Flankierungsanlage schütze uns von der Seite, und ganz links, hinter einer Reihe junger Virken, kam dann noch

ein Schühengraben.

Meine Kompagnie wurde den Abschnittsarbeiten entsprechend von mir verteilt, immer zwischen fümf, sechs Insanteristen kam ein Biomier. Tornister und Gewehre wurden hinter der abgesteckten Linie abgestegt, so daß sie jeden Augenblick bei einem übersall zur Hand waren. Dann murden die Gräben in den Grasnarben trassiert, die Schulberwehren gegen seitlich einschlagende Geschosse eingezeichnet, der Rasen in großen viereckigen Fladen ausgehoben, und als die braune Erde bloß sag, wurde angesangen zu schanzen. Mit unseren kleinen Handspaten war nicht viel sos, deshalb hatten die Pioniere ihr grobes Zeug angesahren, und bald war ein eifriges Graben und Schauseln im Gange.



Ein halbzug, der vor uns zu einem lofen Schügenschleier auf fünfhundert Meter vorgeschoben wurde, dedte unsere Arbeit gegen den Feind, der vorläufig noch nichts von fich feben ließ.

Rasch wuchsen die lehmfarbenen Bruftwehren aus der Erde hervor, und die schippende Mannschaft, die sich bald des engen Baffenrockes entledigt hatte, versant immer ticfer in den Boden; und als die Sonne sant, da schauten sie nur mehr mit der Nasenspipe über die hügel, die sie vor sich aufwarfen, hervor — und als sich die graue Dämmerung auf das weite, grüne Rasenfeld legte, war

die erfte grobe Arbeit getan.

Unfere Sicherungswachen murden näher herangezogen und als Horchposten vor die Frontstellung gelegt. Sands oder besser Erdjäcke wurden gefüllt und hinauss geschafft, und durch Kreuz- und Querlegen wurde ein sicherer Schutz hergestellt. Da lagen die Posten nun auf bem Bauch im naffen Gras, bas Gewehr auf den feuchten Gaden ichuffertig eingerichtet, und ftrengten Augen und Ohren an, um etwas vom Feinde zu er-

Die Nacht senkt sich dunkler herab. Unsere Pferde, die im Balde ftehen, fangen an, immer ungeduldiger mit den Füßen zu scharren. Ich gehe mit dem Pionieroberft alle fertigen Gräben ab, und es wird fritisiert, wie man es hätte besser machen tonnen. Dann plaudern wir, indem wir vor den Gewehrläufen der in den Schügengraben in Bereitschaft stehenden Leute auf und ab gehen. Bon Zeit zu Zeit bleibe ich stehen, und Die Leute sprechen im beisesten wir lauschen . . . Flüsterton, die Minuten dehnen sich endlos, bis endlich der erfte Schuß in der Borpoftenkette fällt und die erften Meldungen einlaufen. Ich lasse unsere Horchposten sich auf unfere Stellung zurudziehen, und dann feben wir es schattenhaft in der Nacht auf uns zukommen und heranschleichen, und endlich bricht auf mein Kommando aus umferen Schützengraben ein wildes Geschieße los, Feuerstrahl neben Feuerstrahl fährt daraus hervor, ein ohrenbetäubendes Geknatter. Der Feind ist rechtzeitig entbedt und empfangen, und dieses Schützenfeuer bricht ebenso rasch wieder auf den Pfiff meiner Signalpfeife ab, wie es losgebrochen ist.

Stopfen! . .

Ein einzelner Schuß tracht nach. Dann ist es still. Entladen! . . . übung beendet! — -

Die Schaufeln werden den Pionieren beim Schein von fladernden Stallaternen übergeben, unrangiert wird gesammelt, und wir tappen im Finftern über den Blat bis zur nahen Chaussee, wo die Pferde endlich festen Boden unter den hufen fühlen und num nicht mehr zu halten find.

Abgesehen von dieser einen großen übung im Unfang des Krieges gehen wir alle Woche wenigstens einmal auf den Bionierübungsplat und suchen ein Plätchen, das noch nicht ganz umgewühlt ist, wo man sich noch eingraben kann. Bald für kniende, bald für stehende Schügen werden Gräben gezogen und ausgebaut, reichlich mit Schulterwehren gegen Seitenfeuer versehen. Unterstände werden ausgehoben und mit Brettern überbedt, auf die wieder meterhoch Erde geworfen wird; und mit Rasenstücken wird das alles maskiert, damit es so wenig wie möglich auffällt. Die Barme für die aufzuftupenden Urme wird geglättet, und Rillen für die Bewehre oder richtig verdedte Schießscharten werden bergeftellt. Die Seitengraben, die zu den Telephonftanden

führen, zum Berbandraum für die Bermundeten, die Munitionstammer und die Latrine werden hergeftellt, von der neulich ein Mann meinte, als ich fragte, was noch zu bauen sei: eine Tribüne, womit er ja eigentlich auch nicht so ganz unrecht hatte.

Und wir üben uns, den Piomieren gleich, unterirdische Sappen vorzutreiben. Unter der Lehmschicht stießen wir auf den schönsten Sand, und da wurde nun bis zu dem vor uns liegenden Schützengraben ein Tunnel durchgebrochen, mit einem Eifer, daß wir in zwei Stunden das ganze Stud geschafft hatten, so daß ein Mann bequem durchkriechen konnte. Ich atmete auf, als die Sache fertig war und die Lehmbede hielt. Dann ließ ich die ganze Rompagnie durchtriechen und war recht froh, als der lette Mann auf der andern Seite heraustam und mir das Erdreich nicht einen meiner Leute verschüttet hatte. Dhne Gefahr sind eben die wenigsten übungen; aber es ift nötig, daß sich die Retruten an alles gewöhnen.

Ein Bionierunteroffizier tommt und meldet, daß in der Mitte des Plages, wo ein kleiner umfriedeter Plag sich findet, gesprengt wird. Eine Brobesprengung. Bir ducken uns ganz in unsern Graben hinein, als die Sprengmannschaft davonläuft. So hoden wir und warten; aber immer ift wieder einer dabei, der ben Ropf neugierig über die Brüftung hebt, bis endlich nach langem, atemlosem Warten der große Krach tommt und die Erdschollen und Eisenstücke der Granate in die Luft

Schrecklich ist dieser Platz, wenn es geregnet hat. Da trägt man riefige Rlumpen Lehm an ben Stiefeln mit sich herum und tann die Füße town aus dem zähen Boden bringen. Da sehen wir aus, als ob wir dirett aus dem überschwemmungsgebiet des Pferkanals kämen. Alles ist lehmaelb, und an den Spatenblättern klebt es zäh wie Teig, der sich nicht abstechen und nicht werfen läßt. Eine mühselige Arbeit ift es; aber ebenso mühselig war die Arbeit im Winter, als die stahlharte Erde unter den hieben der Beilpiden wie Glas splitterte. Wie hart der Boden war, habe ich an mir felbst erfahren muffen, als ich bei einem Sturmangriff im Februar über die Breite eines Schützengrabens auf die schmale Schulterwehr sprang, auf dem vereisten Budel abglitt und in die Tiefe des verschmeiten Grabens stürzte. Dem Aufschlagen auf die Schulterwehr konnte eine meiner Rippen nicht widerstehen und brach ein. Ich hielt es lange für eine sehr schmerzhafte Quetschung, dann war es doch mehr. und ich mußte meine Kompagnie eine Beile allein laffen. Als ich wiederkam, hatte ich lauter neue junge Rekruten, die aus ihren Depots zu mir gekommen waren, um im großen Verbande zu üben und nach dem Detailezerzieren im Belande prattifchen Felddienft zu üben.

Hier auf dem Pionierübungsplatz lernen sie mit Handgranaten werfen. Bald stehend, bald liegend werden die Bomben aus dem Schützengraben geworfen. Die sechsstrahligen Diskusgranaten, die so unscheinbar flach find, die vollen Rugelgranaten, die wie eiserne Ananas aussehen, die langstieligen Handgranaten, die eine Sorte wie eine Ronservenbüchse mit hindurchgestochenem Stiel, die andern eine Urt Schachtelgranate wie ein Handfeger. Mit all diesen Phantomen wird geschleubert, und die besten Werfer werden herausgesucht. Erft werfen fie einzeln, vom rechten Flügel angefangen, die ganze Reihe durch mit allen vier Sorten, dann lasse ich sie auf dem Belande durch die Graben, Löcher und Gruben fich gededt vorarbeiten, um ihre verderbenbringenden Schleudergeschosse in einen bestimmten Graben zu werfen. Da



Böschungen, und auf 20 bis 30 Meter fliegt der Brander hinüber, jedesmal von der ganzen Kompagnie beurteilt. Statt der Phantome haben wir jetzt richtige Handsgranaten, wenn auch ohne Eisenfüllung, graue Pappbomben, deren Jünder am besten mit einer Jigarre in Brand gesteckt werden, und die dann in ganz kurzer, genau nach Sekunden bemessener Zeit geworsen werden müssen und mit ihrer Explosion einen ganz hübschen Radau machen.

Damit lernen sie den Sturm auf den feindlichen Schühengraben, das vorsichtige Anschleichen, das rasche Abwersen der Granate und ebenso rasches Hinlegen, damit sie nicht selbst getrossen werden. Das sind Dinge, die alle mächtig interessieren, und jeder drängt sich dazu, mit solch einem gefährlichen Instrument umzugehen.

Alles, was Radau macht, ift ja nun einmal bei alt und jung beliebt, und unseren Leuten besonders liegt solch eine persönliche Rauserei so recht im Blute.

Bei einem großen Schneefall im Januar hatten wir uns im tiefen Schnee verschanzt und erwarteten den Ungriff einer andern Kompagnie. Als wir sahen, daß der Gegner sich mit Schneedällen bewaffnete, ließ auch ich rasch Handgranaten aus Schnee herstellen, und dann begann ein lustiges Werfen hin- und herüber. Als unsere Stellung gestürmt wurde, slog den Angreifern, mit Spaten geworsen, eine solche Masse Schnee entgegen, daß nichts mehr zu sehen war und ich mit Pfeisen und Kusen not hatte, die Leute auseinanderzubringen, die sich,

lachend und tobend wie die Kinder, mit Schnee bewarsen und sich gegenseitig stauchten und wuschen. Daß dabei dem einen die Hand blutete, dem andern das Blut von der Backe rann von einem ungeschickten Spatenschlage, wurde ruhig mit in Kauf genommen. Die Ubwechselung dieses Kampses, so ein rechtes Jugendvergnügen, war ihnen zu schön, das schadete nichts weiter.

So buddeln wir uns nun allwöchentlich defensiv in die Erde ein, aber weder bei uns noch draußen im Ernstsfall wird diese Erdarbeit auf die Dauer weitergehen. Die ganze Art widerstrebt eigentlich unserem Charakter. Unsere gesamte militärische Erziehung läuft eben auf den Angriff hinaus; und erst wenn wir unsere Gegner aus ihren Erdlöchern herausgeräuchert haben, wird es sich erweisen, wer der überlegene ist. Die mehr offene Feldschlacht sührt letzten Endes doch die Entscheidung herbei, und statt des desensiven Spatens wird die Offensivwasse energisch tätig sein müssen.

Der Winter hat dem Aufenthalt in den Erdlöchern gegolten; der Sommer wird uns wohl mehr auf dem freien Blachfelde finden, und auf den Actern und Wiesen Frankreichs soll der Feind niedergezwungen werden, ohne daß er wie Anthäus aus dem eigenen Lande wird neue Arast schöpfen können.

Dann wollen wir den getreuen Spaten wieder in sein Futteral steden und mit blankem Schwerte in der Hand den kommenden Frieden beschützen, den wir teuer genug mit den Besten unseres Landes haben erkaufen müssen.

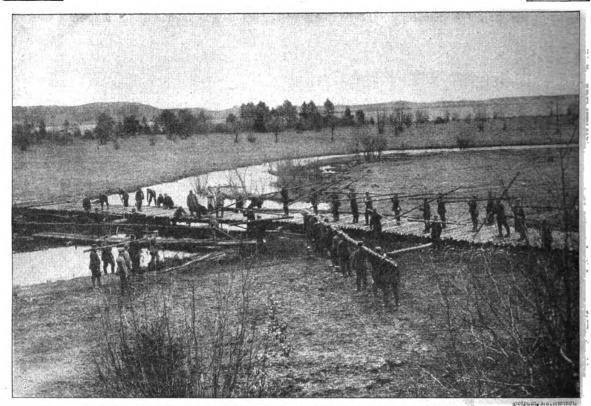


Einweihung des "Eisenhart" in Heilbronn durch Königin Charlotte, Brotettorin des Bürtt. Landesvereins pom Roten Kreuz.

Sofphet. Braudi.

Der Grundgedanke für den "Eisenhart" war der Stock in Eisen in Wien. Die Rittersigur mißt mit Sockel 2½ m; das Modell stammt von Bildhauer Gock, ausgeführt wurde die Arbeit aus Lindenholz von Bildhauer Gräßle, hier. Der "Gisenhart" steht unter dem mittleren Bogen unseres alten Rathauses und paßt tresslich zu der Umgebung am Martplat. Die Idee war, eine möglichst einsache geschlossene Figur herzustellen, in die viele Eisennägel geschlagen werden sollen. Die Nägel werden sür die Figur zu M. 1.—, für den Sockel zu 50 Ps. verkauft. Königin Charlotte von Württemberg weiste den "Eisenhart" mit dem Königsnagel, der mit einer Königskrone geziert ist. Die Zier des Wappenschles sind die bekannten württembergischen Hirchbörner.





herstellung einer Sumpfbrude über einen Bach in Rugland durch ungedienten Candfturm.



Stimmungsbild vom Marktplatz Sierpe (Gouvernement Plozt).

Dom östlichen Kriegschauplatz.





Explofion von Minen.

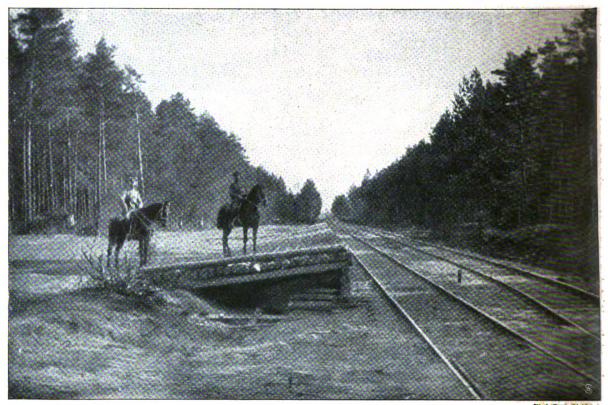


Rach dem Durchlaufen von Drahtverhauen graben fich unfere Feldgrauen wieder ein.

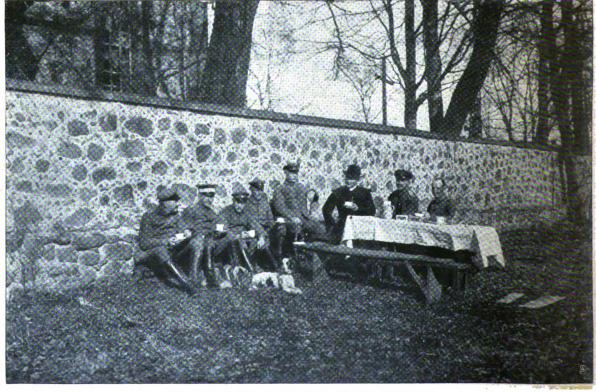


Ein deutsches Feldlager auf dem Gipfel der Cote Corraine. Dom westlichen Kriegschauplatz.





Der "Bundesbahnhof", improvisierte Rampe jum Berladen von Geschühen, Jahrzeugen und Pferden.



Gemütliche Kaffeepause bei einem russischen Geistlichen. Dom östlichen Kriegschauplatz.



## Blockade.

Roman von

Rachdruck verboten.

Meta Schoepp.

Copyright 1915 by August Scherl G. m. b. H., Berlin\*)

3. Fortfegung.

Major v. d. Tann hatte wenig Zutrauen zu dem Kriegsplan.

"Mir sind meine Leit zu schade!" sagte er. Aber dem Besehl der provisorischen Regierung mußte er nachkommen. Prinz Noer hatte über den ihm vorgelegten Plan des Admirals und die für das Unternehmen gesorderten 3000 Aromen nach Riel berichtet. Es war Hansen sogen das bewilligt und freie Berpslegung zugesichert worden, sogar das berühmte Freitorps war zur Hisseleistung kommandiert. Je zehn der Leute sollten in jedes Boot. Daß sie der "Galathea" gefährliche Gegner werden konnten, wenn sie an Bord waren, war sicher. Der Major aber zweiselte, daß die schweren Schuten jemals der Fregatte sich nähern würden.

Aber die Freiwilligen zweifelten nicht baran. Eine tollfühne Schar war sie unter ihrem tollfühnen Führer. Noch schmückte sie der Lorbeer von Altenhof, und ihre jungen herzen hämmerten neuen Siegen entgegen. Studenten maren fie, Offiziere, Sohne aus beften Familien, aus dem ganzen Deutschen Reich zusammengeftrömt, um den Nordmarten zu helfen gegen ihre Unterdrücker. Was waren es für prächtige Burschen! Trugen die Röpfe wie Fürftenföhne! Trugen die deutschen Farben wie Fürsten von Gottes Gnaden. Dreihundert waren sie. Sollten dreihundert deutsche Helden nicht genügen, um eine dänische Fregatte zu entern? Bligenden Auges sahen sie zur "Galathea" bin, deren Segel im Sonnenschein blendend grüßten. Stolz und sicher treuzte sie vor Friedrichsort, unbesorgt über die Borbereitungen, die man zu ihrer Bernichtung traf.

Als Beter Stürkens einen Lag später als die Expedition in Holtenau eintraf, war er erstaunt, halb Riel an dem öden Strand versammelt zu sehen. Das hannoversche Offizierkorps war dort und hatte seine Kapelle mitgebracht. Bon einem Leiterwagen herab spielte sie auf, und junge Damen der Gesellschaft drehten fich mit den tapferen Freiwilligen; ehrfame Bürger faßen bei Wein und Bier, und fleine Leute sahen aus der Ent= fernung zu, wie die hamburger den Rieler Grog tranken, und wie die Udmiralität herumtorkelte. Die Schuten waren teilweise auf den weißen Sand gezogen, und im Schatten eines Wracks, das die Freiwilligen zu Kletter= übungen benutten, lagen die Offiziere des Freiforps und saben über die Bucht, die still wie ein glanzender Spiegel vor ihnen lag. Ihre Augen folgten der Fregatte. Ihre Masten und Rahen zeichneten sich klar und scharf von dem tiefblauen hintergrund ab; stolz wölbte fich der Bug, und die Stückpforten bligten und funtelten. Bie ein filberner Bflug zerteilte ihr ichlanter Steven die blawen Wogen, und im Sonnengold flammte

der goldene Zierat ihres Hecks. Und stolz und triumphierend wehte am Gaffel der Danebrog.

Stürkens trat zu einer Gruppe Freiwilliger, die halb lachend, halb ärgerlich ein in Kopenhagen erscheinendes Withblatt betrachteten, das den Admiral Hansen in einer Badewanne zeigte, in der er dicht vor dem Erstrinken war.

Sie lagen im weißen Sand und sahen in den blauen Himmel. Bom Tanzplat herüber tönten fröhliche Beisen, tönte Lachen und Jauchzen; von weitem grüßten die bewaldeten Höhen von Düsternbrook! In köstliches Frühlingsgrün hatten sich die stolzen Buchen gehüllt.

Stürkens bat, daß man ihn zum Major führte, und ein munterer Junge sprang auf, rückte den großen Hut mit der deutschen Kokarde zurecht, klopste den Sand vom Rock und drehte den keden Schnurrbart noch keder. Langsam schlenderten sie durch das Lager von Holtenau.

ilberall herrschte Lachen und Fröhlichkeit. Als werm man vergessen hätte, welch düsterer Hintergrund sich hinter diesem Frühlingsbild erhob. Als wenn man Krieg und Tod vergessen hätte! So mancher Kamerad lag noch hinter den Knicks, war Fraß der Füchse und Aasgeier; so mancher junge Held hatte mit seinem Herzblut schleswig-holsteinische Erde gefärbt — aber die Frohen dachten nur des Augenblicks! So schmeichelnd tönte die Musit über dem grünen Kasen, und glückseig drehten sich die jungen Helden mit Kiels reizenden Mädchen! Lächelnd hielten Mütter Schals und Hüte ihrer Töchter; lächelnd tauschten die Väter ihre Ansichten über Krieg und Frieden —

Als fie bei einer Gruppe von Seeleuten vorübertamen blieb Stürkens stehen, angelockt von ihrer rauhen Fröhlichkeit. Rapitan Claafen war der Mittelpunkt, um den sie sich scharten; es gab eine dichte Schar Zuhörer, denen der welterfahrene Kapitän gar nicht genug erzählen konnte. Was wußte er alles! Seine Abenteuer bei den chinesischen Biraten und an der Westküste glaubten ihm allerdings nur die Rieler. Und sie brachten gutwillig vom beften Portwein, um ihn bei feinen Glanzstücken bewundern zu können. Er stand z. B. auf der großen Behe — genau wie die Fanny Elsler, fagten einige Studenten — und trank ein großes Glas Portwein, ohne sich zu verschlucken. Er machte eine Wette, daß er vier Glas austrinke immer mit ausgestrecktem Bein und er gewann sie, benn er sette sich einfach dabei bin und streckte das Bein in die Luft. Er fagte, daß er sich vor nichts in der Welt fürchte, ausgenommen vor der Ohlsch, Zakramento, und erzählte von einem Kampf mit einem Tiger, den er am Schwanz ergriffen und so lange über seinen Ropf wie eine Schleuber gedreht, bis das Biest ohnmächtig war vor Schwindel. Und von den Preußen erzählte er voll haß und Arger — er gab ihnen nun mal schuld an der Blodade, die ehrliche Hamburger Sceleute zum hungern verurteilte. Es war ficher, daß

<sup>9</sup> Die Formet "Copyright by . . . " wird vom ameritantichen Urheberrecht genau in dieser Form verlangt. Burden wir die Worte nicht in der engisichen Sprache, die in den Bereinigten Elaaten von Amerita die offizielle Staatsprache ilt, festen, so würde uns der ameritantiche Urbederfaut verlagt werden und darams uns und dem Autor ein großer wirtichastlicher Schaden erwachsen.



/(I)

er und seine Freunde lieber gegen die Preußen Krieg geführt hätten als gegen die Dänen. Denn die Danstes, das sagten alle Seeleute, waren eine anständige Nation. Sie haben Schiffe, und eine Seemacht ist immer anständig. Aber die Preußen —

"Ich habe mal einen an Bord gehabt", schrie Claasen und schob mit den gewaltigen Fäuften ein junges Studentlein auf die Seite, als er Stürkens sah. Lachend winkte er mit der Müße. Das dichte, ergraute Haar bäumte sich aus der niedrigen Stirn; um den bis zur tätowierten Bruft entblößten Hals war ein rotes Tüch: lein geschlungen — — "ich habe mal einen an Bord gehabt — na, es wird ihm wohl eine Lehre sein. Lotse Wrangel wird es auch 'ne Lehre sein." Er sah Stürkens verschmitt an - " Sie kennen doch Lotse Wrangel, Herr, Lotfe Wrangel von Ovelgönne, der neulich 'ne Rede halten wollte in der Elbhalle, wie wir uns die Flotte gegründet haben? Sie wollten ihn auf 'nen Tisch stellen; aber er sagte, er kann nur an Bord sprechen, aber nicht auf 'nem Tisch. Und er hat auch nicht gesprochen. Aber wie Feldmarschall Brangel nach Schleswig kommt, ift er gang hochmutig geworden und hat gesagt, er ist 'n Swester-Brauderkind zu ihm, und da geht er auch ordentlich auswärts wie 'n General und dreht sich 'ne Locke über den Ohren und spricht nur noch von preußischen Siegen. Aber ba tommt Rapitan Paulsen von Korsör mit der Havlith' nach Kurhaven, und am Fodmaft weht die Lotfenflagge, und Lotfe Brangel klimbed an Bord. "J, feggt Kapitan Paulsen, ,da ift Lotse Wrangel', und lacht. Und Wrangel lacht auch, denn sie waren mal zusammen Junge auf der .Margarethe'. Und Lotse Wrangel erzählt vom General, und daß er 'ne Ehre ift für die Familie in Ovelgönne. Aber Kapitan Paulsen zieht das Maul schief und geht auf die Back, damit Lotse Wrangel nur die schöne Berspettive hat von sin Achtersid. Und dann kommt Stuermann Lorenzen von Flensburg und seggt: ,'n Swester-Brauderkind zu 'nem Preußen? Schamst di nich?' Und die Mannschaft ist da und berät sich über ein Tauende. Und seitdem ist Lotse Brangel wieder hamburgisch geworden und hat 'n Haar gefunden in Preußen, und Loden trägt er auch nicht mehr."

"Da drüben steht der Chef", sagte Stürkens' Begleiter und verabschiedete sich mit Händedruck. Auf seinen langen, breiten Reitersäbel gestügt, stand der Major v. d. Tann da, breit, lang und hager, strich den blonden Spithart; das fühne Prosis war der Fregatte zugewandt, die vor Friedrichsort Anker warf. Er hörte ausmerksam zu, was sein Begleiter, der Leutnant Werner Siemens, ihm auseinandersetze. über die Minenanlage sprach der Leutnant, mit der er die Einfahrt zum Hafen gesichert hatte.

Stürkens stellte sich vor. Nannte sich einen Seemann. "Wollens uns auch helsen?" fragte ber Major.

"Wenn Sie mir den Erfolg verbürgen" — — Das war's ja! Die Herren lachten ärgerlich. Der Bayer fluchte über die Fregatte.

"Himmeltruzitürken! Für was für 'ne Lumpenbagage sie die Deitschen taxieren, daß sie nicht einmal Ungst haben vor dem Attackieren!" "Run, wenn wir selbst erst eine Fregatte haben —" tröstete Siemens.

"Benn wir eine Fregatte hätten, mein sieber Siemens," sagte ber Major, "dann wär tein Heulen und Jähnetlappern im beutschen Baterland!" Ind er legte seine Hand auf Stürkens Arm. "Schaun 's sich mas unsere Flotte an, Sie Seemann! Der Lichnowsky ist gerade dabei. Der hat sich's in den Ropf gesetzt, daß die Flotte von Drusus auch nicht anders aussah, mit denen er den Feinden zu Leibe wollte. Kennen doch den Lichnowsky, den sie slich jetzt nach Frankfurt in die Nationalversammlung holen wollen? Der schwört auch auf die deutsche Flotte — na, wir werden ja sehen!"

Und sie gingen zum Strand und betrachteten die sechzig plumpen, grämlichen Schuten, betrachteten die Flotte des Admirals Hansen. Es hatte etwas Rührendes, wie der elegante Fürft begeisterte Angriffspläne entmarf - "wie Diebe in der Nacht werden wir kommen! Leise und verwegen, tühn und furchtbar muß der überfall sein! Wie ein enger Gürtel muffen die Rähne die Fregatte umichließen, wie Ragen flettern die Freiwilligen auf Ded - Tod und Berberben bedeutet ihr Erscheinen! So jäh muffen die Mannschaften überrascht werden, daß Erwachen und Todesröcheln eins ist." -Der Bizeadmiral, der den Fürsten zu den Booten begleitet hatte, verfärbte sich und sah sich angstvoll um jesses Maria Josef, so arg pressiert's doch net! Und der Major zuckte die Achseln und warf dem Bizeadmiral einen bosen Blid zu - -,wenn's anders tommt, bedanken wir uns beim Herrn Admiral. Für meine Leute steh ich ein - -

Als sie zum Lager zurücklehrten, hörten sie lautes Lachen. Alles lief zu einem Leiterwagen, der Stroh für die Freiwilligen und ihre Offiziere brachte. Hoch oben auf den Bündeln sah Dietrich Wendemuth, in jedem Arm eine junge dänische Dogge und zwischen den Anien eine große Flasche Wilch, von der er abwechselnd den Tieren etwas in die kleinen Mäuler goß. Die Hunde trugen große rotweiße Halsdänder, die verhaßten dänischen Farben. Die Damen klatschen in die Hände, die Musik intonierte "Schleswig-Hosstein, meerumschlungen", und die Freiwilligen umringten den Wagen. "Hoch Wendemuth!"

"Ein Malefizkerl ist er", sagte der Major, sekost lachend.

Bon der Tann hatte recht. Für was für eine Lumpendagage die Dänen ihre Gegner halten mußten, daß sie vor dem Attackieren keine Angst hatten. Eine einzige Fregatte sperrte den Kieler Hafen, kreuzte stolz und sicher vor Friedrichsort, und doch war die Besahung von dem kühnen Blan von Holtenau genau so unterrichtet wie die Regierung in Kopenshagen. Es machte der Mannschaft ungeheuren Spaß, die Flottenmanöver mitanzusehen, die im Hasen ausgeführt wurden, und es ist sicher, daß die Leute nachts ruhig und ohne Sorge vor dem deutschen Schrecken schliefen. Auch die deutschen Mariniers waren undesorgt um den kommenden Tag, und als Stürkens Kapitän Claasen in frohem Kreise tras, schwenkte er seine Müße und zeigte auf eine Terrine Grog, die er selbst gebraut. "Herr, wenn das run

vorher schon so lustig ift, wie wird es erst werden, wenn wir sie haben!"

Und es waren auch die besten Aussichten dazu vorshanden. Beim vierten Manöver war der Admiral schon ganz sicher und konnte ohne Hisse des Bizeadmirals sein Boot besteigen. Er trat stolz und großartig auf und trachtete nur, so schnell wie möglich zu verschwinden, wenn der Major erschien. Dem wurde die Sache langweilig, und er gab sich keine Mühe, sein Mißtrauen zu verbergen. Die Butjes aber bekamen Mut. Als sie merkten, wie gefahrlos das Entern vor sich ging, wuchs ihre Kampseslust. Sie lachten vor Bergnügen, als am

21. Mai Order von der provisorischen Regierung kam, heute nacht den Angriff zu unternehmen.

Da schliffen die Freiwilligen ihre Meffer; gang beiß maren die Begfteine, und ber Stahl ber Sabel und Enterbeile bligte in der Sonne, und manches Mädchenherz gitterte, und fcone Mugen murben feucht. Die tapferen Mannen aber ichleppten die Mordmaffen in die Boote, Gewehre Biftolen, Enterbeile, Bieten und Saten, Gabel und Dolche - gang unbeimlich murde es der Admiralität bei all den Borbereitungen. Der Major hatte gut acht, daß fie nicht austniff! Stürkens mar bei den Geeleuten. Bu benen gehörte er, feitbem er mit Rapitan Clagfen die Reife nach China gemacht. Er hatte fich in Riel Schiffertleidung verichafft und lachte, als Rapitan Claafen ihm vertraulich auf die Schulter flopfte. "Drei Jahre an Bord ber

"Nanni", schrie er, "und ich will einen Menschen aus Ihnen machen."

Was für ein reges Leben am Strand herrschte. Alles lief und eilte durcheinander. Die Hamburger zeigten wilde Entschlossenheit. 50 Taler Prisengelder! Soll man da nicht sein Außerstes wagen? Nun soll die dänische Rate sehen, wie deutsche Mäuse tanzen. Die Freiwilligen losten, wer den Kapitän gefangennehmen sollte. Dietrich Wendemuth schoß ununterbrochen nach der Scheibe; traf sedesmal ins Schwarze. Sein Gesicht glühte. Als er sich bei Sonnenuntergang in den Sand warf, schlief er sofort ein vor Müdigkeit. Und träumte von Augen, die wie Bernstein leuchteten; und sah ein weißes, angstvolles Gesichtchen, das von dem in Leder geschnitzten Wappen eines altmodischen Stuhles sich abhob. Er sah Ediths rosige Zeigesinger, die sich langsam in ihre

Augenwinkel preßten, hörte ein jämmerliches Schluchzen — und träumte von dem Baron Löwengaard. Sie rangen zusammen. "Ich bin im Necht", sagte der Baron und sah ihn hochmütig an. Er aber stieß ihm sein Wesser ins Herz. Er siel gleich um. Und als er sich über ihn beugte, war es Tante Klothilde. Und sie sagte: "Gottes Wege sind unersorschlich."

Um elf Uhr sollte die geheime Expedition beginnen. Um 8 Uhr aber herrschte bereits ein Lärm, der dem Feinde hinlänglich bewies, daß der Abersall bevorstand. Stundenweit tönten Lachen und Schreien, Fluchen und Schimpfen durch den stillen Abend. Die Löwen fingen

> an, fich gur Behr gu feten, benn auf einmal witterten fie Befahr. Mit Fauft= ichlägen und Fußtritten trieben die Führer ihre Mannichaft in die Boote; die Freiwilligen folgten, bis an die Bahne bemaffnet. Bachtfeuer brannten am Strand. Der Bizeadmiral fagte, bas mußte fein, fonft tonne die Admiralität nicht dafür fteben, - bag bie Mannichaft nicht ausrif. Bie follte man im Dunteln tontrollieren, ob fie beifammenblieb? Bie follte man in tiefduntler Nacht in die Boote finden? Bor allen Dingen - wie follte der Admiral bei Finfternis ficher in fein Boot tommen, ber doch ichon bei Tage fo unficher auf ben Beinen mar! Gollte ber fo fein angelegte Blan baran fcheitern, daß der Udmiral -Bott behüte - ins Baffer fiel? Die Ubmiralität hatte einen heiligen Schwur getan, ber beutschen Sache gegen die Dänen beigufteben.

Aber Lebensgefahr für den General durste nicht vorliegen, wenn nicht die gange Expedition scheitern sollte.

Das mußte zuletzt auch der Major einsehen. Seine trastvollen bayrischen Flüche schallten durch das Lager. Rach Ansicht der Regierung war man auf die Unterstützung des Admirals zu Wasser angewiesen, wenn man von der unangenehmen Blockade ersöst sein wollte. Aber — meinte der Major — der Taisel soll ihn holen. Und mußte die Wachtseuer brennen lassen. Die Schatten der Borübergehenden wuchsen ins Riesenhaste, huschten über den öden Strand, siesen plump auf den dunksen Rnäuel schautelnder Boote, zitterten auf hüpsenden Wellchen. Wenn aber neues Reisig ausgeworsen wurde, slammten sie hoch auf, beseuchteten ein wirres Durcheinander von Menschen, die ratsos und zieslos hin und her zu lausen schienen. Die Offiziere des Freiwilligen-



Eine lebendige Schilderung der kurzen Seldenlaufbahn des unvergeßlichen Führers von "U 9" und "U 29". Mit 10 Albbildungen.

Preis 1 Mart Bezug durch den Buchhandel und die Go schäftsstellen von August Schert G. m. b. 9



torps zitterten vor But. Sie wußten, daß die Dänen überall ihre Spione hatten. Nie ist in Holtenau so träftig und allgemein geflucht worden wie während des Unschlags auf die "Galathea".

Um ein Uhr hatte der torkelnde Admiral seinen Plat eingenommen, und die Expedition setzte sich in Bewegung.

Welch eine Verwirrung troß Wachtfeuer und viertägiger Manöver! In der Dunkelheit rammen die plumpen Boote auseinander; waren dem Kentern nahe; Wasser tam über, und wütende Führer brüllten ihre Kommandos. Wie toll schlugen die Seekundigen auf die armen Ruderer, als tämen sie dadurch schneller aus dem Gedränge. Die schweren Riemen siesen katschen auf das Wasser, schlugen auf andere, stießen gegen Boote, gerieten in Ankerketten. Die armen Löwen taten eben in ihrer Angst alles, um eine glatte Aussahrt ummöglich zu machen. In Kiellinie sollte die Flottille aussahren; ach, diese Kiellinie! Alle Boote setzen sich auf einmal in Bewegung! Ein Hausen dunkser körper hastete lärmend vorwärts.

Um Ufer stiegen zwei Rateten auf, um der "Galathea" anzukündigen, daß der Ubersall bevorstehe. Die Admiralität sah angstvoll der Katastrophe entgegen. Vielleicht erwachte ein Berantwortungsgefühl in ihr, diese Schuten zum Angriff auf eine Fregatte zu sühren. Die Freiwilligen aber und die Seeleute waren in heller Begeisterung. In ihnen schien die Uberzeugung zu leben, daß durch das Entern der "Galathea" alle Kriegsnot ein Ende habe; als wäre sie die Brandsackel, die Schleswig-Holstein mit so disterer Glut beseuchtete; als sei sie die Furie, die gierig nach dem Blut Tausender verslangte.

Stürkens saß mit Kapitän Claasen in einem Boot. Er hatte, genau wie Claasen, das wollene Hemd über der Brust aufgerissen. Das Haar siel naß in die heiße Stirn; der Rachttau lag darauf. Wie Schnüre waren die Adern auf seinen starken Urmen. Er atmete schwer. Der Riemen knirschte am Hold; Wasserstaub flog in sein heißes Gesicht. Eine breite Woge nahm das schwersfällige Fahrzeug auf ihren Rücken und ließ es klatschend wieder fallen. Es rauschte im Kielwasser und der Rachtwind sang sein Lied.

Aber da — was war das? Ein gellender Pfiff — — das Signal, das zum Rückzug rief. Die Seeseute sahen, bebend vor Wut, wie es bleich am Horizont heraustroch. Eine Stunde weit sag die Fregatte, und der heimliche überfall konnte nun bei Tageslicht ausgeführt werden. Der erste Angriff der deutschen Flotte war sehlgeschlagen. 60 Schuten mit 600 Mann Besahung kehrten, der Abmiral an der Spize, nach Holtenau zurück. Viele waren bleich vor Scham und Empörung. Offiziere und Freiwillige sahen aneinander vorüber. Schämten sich des deutschen Namens, der mit Schimps und Schande besbeckt war.

Der Bizeadmiral klärte später die Herren über die Ursache des Rückzuges auf. Der Admiral hatte seinen Kautabak vergessen.

Viermal wiederholte sich die klägliche Komödie. Dann gab es einen furchtbaren Auftritt zwischen dem

Major und dem Admiral, die provisorische Regierung verbot weitere Berfuche, die Admiralität wurde entlaffen, und die hamburger durften nach hamburg zurud. kehren; durften weiter hungern, durften weiter der Dänen Übermut bewundern, die sich als Herren des hafens gebärdeten. Die Angst der Raufleute, daß hamburg dem Untergang geweiht war, ftieg, und man war durchaus nicht beruhigt, daß Lord Palmerston alle Borteile für die neutrale Schiffahrt durchgesett hatte. Englische Schiffe beförderten mit 30 und 50 v. H. Aufschlag deutsche Frachten. Biele Hamburger Seeleute aber, die die Manöver in Holtenau mitgemacht, gingen nach Ropenhagen, um ihre Dienfte dort anzubieten. Die stolzen Dänen waren ihnen sympathischer als die Deutschen, die das Gelächter der Welt über sich ergehen lassen mußten. Un der deutschen Armseligkeit wollten sie nicht länger teilhaben.

Dietrich Wendemuth lachte, als Stürkens sich von ihm verabschiedete. Sie waren gute Freunde geworden in diesen Tagen.

"Das waren tapfere Taten!"

Ilm sie her wurde das Lager abgebrochen. Die Freiwilligen fluchten und lachten, halfen ihre Bagage auf Leiterwagen packen, die von dem Major bei langen Märschen stets für seine Leute requiriert wurden, um sie nicht unnützt zu ermüden. Kieler Damen brachten Erfrischungen und Lebensmittel, nahmen so herzlich Abschied, als seien diese jungen Menschen keine Fremden für fie geblieben. hamburger Seeleute standen bei den Schuten, besprachen immer wieder erregt den fläglichen Ausfall des Unternehmens. Waren so fest überzeugt, daß sie die Fregatte geentert hätten, wenn der Admiral tein Bangbur gewesen mare, und wollten auf bas vereinbarte Prisengeld durchaus nicht verzichten. Die Butjes sahen verstört nach ihren Führern. Nun war's vorbei mit Branntwein und freier Berpflegung. Was sollte nun mit ihnen geschehen? Und Kapitän Claasen summte ein Lied, als er, die Hände in den Hosentaschen. auf der Bordwand einer Schute hockte und zu der Fregatte hinübersah, die stolz und sicher vor Friedrichs= ort freuzte:

> "Und die Jungfer Galathe Fuhr fpazieren in die Gee."

Dietz schien mit einem Entschluß zu tämpsen; er griff nach der Pfeise, zog den Tabaksbeutel hervor und steckte mit heftiger Bewegung beides wieder fort. Sah plözlich den anderen sest an.

"Ich bin in Sorge um eine Berwandte — um eine junge Berwandte in Kopenhagen — hörten Sie zufällig, was für Nachrichten man von der Baronin Löwengaard hat?" Und Stürkens las das Fieber in seinen Augen.

Einen Augenblick zauderte er — bachte — du armer Junge. Und meinte kein Recht zu haben, die Wahrheit zu verschweigen.

"Ich hörte, sie sei trant gewesen. Ist aber auf bem Wege ber Besserung".

Stürkens kam nach Hamburg zurück, als der erste deutsche Marinekongreß tagte; das leidenschaftliche Drängen Heckschers am 11. Mai in der Nationalversamm-



Rummer 24. Sette 855.

lung, seine stürmische Forderung, die Gründung der Rriegsflotte nicht länger hinauszuschieben, entsprach sicherlich in erfter Linie seiner ernften Sorge um das Schicksal seiner Baterstadt. Aber daß man sich zu diesem Rongreß, zu dem die Nordstaaten und Seestädte ihre Delegierten schickten, entschloß, erfüllte die Batrioten mit stürmischer Freude. Beniger allerdings den Senator Rirchenpaur, der nun einmal in ihr die Demonstration gegen Danemark erblicke; genau wie die 40,00 Doutschen in London. In wütenden Brotesten wehrten sie sich gegen das Ansimmen, ein Unternehmen, das ihr angenehmes Berhältnis zu England nur trüben tonnte, zu unterftügen. Und außer dem preußischen Ronful Sebler lehnten es sämtliche Bertreter deutscher Regierungen schroff ab, sich mit einer Schöpfung zu befaffen, die England niemals zugeben würde. Nur wenige wagten es, sich an einer Sammlung zu beteiligen, trogbem ber Pring von Preußen als Erster tausend Pfund zeichnete.

"Ich wünschte die ganze Flotte dabin, wo der Pfeffer wächst", sagte der Senator und gab sich Mühe, so wenig wie möglich Aushebens von den 72 Delegierten zu machen, um die Dänen nicht noch mehr herauszusordern. Aber wer hätte im Frühling 1848 begeisterte Patrioten zur Ruhe zwingen können! Man beriet ja über das Lieblingslied der Nation! Man deklamierte Freisigrathsche Flottenverse und sang Herweghs: "Das Meer macht frei!" Es war unmöglich, 72 Flottenenthusiasten in einer Hasenstadt zu nüchterner Beschaulichseit zu veranlassen!

Und warum denn auch? Konnte Hamburg nicht stolz sein auf seine Flotte? Wie zwei Wunder wurden beide Kriegsschiffe betrachtet, die friedlich am Grasbroot lagen und für die Armierung zurechtgemacht wurden. Bei der "Fregatte Deutschland" wurden sleißig Löcher in die Bordwände geschnitten, durch die einmal die Geschützschre drohen sollten. Damit sie ebenso gefährlich wurde, wie die dänische "Gesion", erhielt sie auch 32 Kanonen. 12 waren sür den "Franklin" bestimmt. Die entzückten Delegierten ließen sich von Reeder Godesfron genau erklären, wie die Geschütze ausgestellt werden sollten; denn das war wegen des geringen Raumes mit Schwierigkeiten verknüpft.

Aber auch Bedeutendes wurde auf diesem Marinetongreß besprochen: das Hamburger Marinetomitee bewies den Anwesenden, daß es den beiden Seglern, die
man Deutschland zur Verfügung gestellt, seider nicht möglich war, eine ersttlassige Fregatte zu vernichten. Man
hatte aber Gelegenheit, billig drei Dampsboote von der
hanseatischen Dampsschiffshrtsgesellschaft zu übernehmen,
die armiert werden tonnten. Ein Aussall gegen die
Blockabeschiffe mußte mit Ersolg gekrönt werden.
300,000 Taler sorderte man, um Deutschland von dem
dänischen Schrecken zu bestreien.

Die Dampsboote waren Passagierdampser, die zwischen Hamburg und Hull suhren. Sie hießen bei den Seeleuten die Judenschruwen, da die Uttien der Gesellschaft in jüdischen Händen waren. Ihre Maschinen mußten erneut, die Bekleidung und der Rumps verstärtt werden, und es war unsicher, ob sie nicht auseinandersprengen würden, wenn sie ihre eigenen Geschüße abseuerten. Aber das wußten ja die Delegierten nicht; das

wußten mur die Reeder und die Englander. Als Sturtens davon hörte, lachte er.

"Ein guter Geschäftsmann ist Sloman", sagte er zu seinem Vater. "Er hat die meisten Attien von der Gesellschaft, und ihm liegt nichts daran, daß die Steamer noch länger auf seine Rosten saulen. Bis zum Frieden ist an den Vertehr mit Hull nicht zu denken. Er wird sie Deutschland für einen guten Preis andrehen und gilt in Frankfurt noch für einen guten Patrioten."

Das Geschäft tam wirklich später zustande. Am 14. Juni wurde der Bundestag von dem durch das Parlament eingesetzen Marineausschuß bewogen, für die Flotte aus dem Ulm-Rastatter-Festungsbausonds 300,000 Taler disponibel zu machen. "Denn," sagte Herr von Schmerling, "wenn 7 Millionen für das Landheer ausgegeben werden, tönnen ja auch mal 300,000 Taler für einen Bersuch zur See bewilligt werden."

So wurden aus den alten "Judenschruwen" der hanseatischen Dampfschiffahrtsgesellschaft deutsche Kriegsschiffe. In der Taufe erhielten fie die Namen "hamburg", "Lübeck", "Bremen", an ihren Masten flatterten die deutschen Fahnen, sie wurden an den Grasbroot gebracht und wurden der Stolz von ganz Deutschland. Die Engländer gratulierten herzlich zu der Bründung, die ihre ganze Sympathie hatte, und lieferten trog ber Blodade Kanonen und Munition. Die gesamte deutsche Presse aber war einig in dem Lob der Hamburger Raufherren. Die Bebeutung des großartigen Unternehmens erinnerte ja an die großen Raufherren der Bergangen-Durch Raufleute erwarb England ein indisches Raiserreich, und Lübeder Rausseute waren es, die durch ihre Kriegsflotte Ropenhagen zur übergabe zwangen! Durch den handel hatte England feine Beltmacht! Der Handel zwang Albion, seine gewaltige Kriegsflotte zu erhalten. Mochten bei den patriotischen hamburgern selbstfüchtigfte Grunde mitspielen - Die Nation mußte ihnen Dant, und ihr Beispiel fachte zu leidenschaftlicher Nachahmung an. Nicht die Kaufleute — die Nation forberte fortan die Flotte; forderte sie stolz und herrisch; forderte sie, weil sie das Wert sein sollte, das das geeinte Deutschland aus dumpfem Brüten, aus binnenländischer Beschränktheit, aus enggezogenen Grenzen erlösen sollte. — "Das Meer macht frei!" sang Herwegh. Und das Lied vom Meere braufte durch Deutschlands Gauen. Das Lied vom Meere machte die Herzen erbeben. Es mar die stolze Stimme der deutschen Nation, die am 14. Juni in ber Paulskirche außer jenen 300,000 gebieterisch 6 Millionen Taler für die Gründung der deutschen Rriegsflotte forderte. Und die Parteizerklüftung schloß sich und bewirtte Frankfurts ftolzesten Tag: einstimmig murben die Millionen bewilligt — tropbem man sie nicht hatte. Bon England aber brachte der hamburger Synditus Bants frohe Botschaft: man war geneigt, "nicht matellofe" Schiffe bem Deutschen Bunde zu vertaufen unter der Bedingung, daß Danemart in seinem Länderbesig ungeschmälert blieb. Auch die Englander hatten Schiffe, die fie gern los sein wollten, abgenutte Segler, veraltete Steamer. Bersuche mit Schraubendampfern maren gut ausgefallen; deshalb konnte man den begeisterten Deutschen Raddampfer für ihre Flotte ichon überlaffen.



"Schadet nichts," sagte Bring Abalbert, als er das hörte, "dadurch werden wir gezwungen, an eigene Werften zu denken!"

Ja, von größter Bedeutung wurde der hamburger Marinetongreß. Die 72 Delegierten durften den Städten, die fie vertraten, die fühnften Aussichten für die Butunft eröffnen: benn bem unermublichen Bemuben des Hamburger Romiteemitglieds Godeffron war es fogar gelungen, einen englischen Seemann zu finden, ber geneigt war, die deutsche Flotte einzurichen. Mr. Strutt war Ende Mai einer Einladung nach Hamburg gefolgt, hatte sich die beiden Rriegsschiffe angesehen, seine außerordentliche Befriedigung ausgedrückt und hatte die leitende Stelle des Kommodore angenommen. Er war in der englischen Marine sailing-master gewesen, und das Komitee war überzeugt, daß er dadurch der geeignete Mann war, die deutsche Motte zu organisieren. Er sprach kein Wort Doutsch; würde es auch niemals sprechen. Aber glücklicherweise verstanden die Hamburger Seeleute alle die englischen Kommandos, wodurch der Dienst natürlich sehr erleichtert wurde. Es war auch zu hoffen, daß er über die Aufstellung der Geschütze Bescheid wußte, und da Aussicht vorhanden war, daß man einige englische Artilleristen erhielt, konnte man der Zutunft ruhig entgegensehen. Die hamburger Geeleute fingen an, mit der Flotte zu rechnen. 3wölf Taler versprach man den Matrosen. Solange die Blockade dauerte, konnte man ja diese Chancen annehmen. Wenigstens verhungerte man nicht. Und wenn die Blockade aufhörte. brauchte man die Kriegsflotte nicht mehr und wurde wieder ein anftändiger Seemann. Die Dienstmädchen und Rommis aber gründeten ein besonderes Romitee. und hunderte von filbernen Ringelein und Brofchen wurden gespendet, um eine starte Flotte zu schaffen.

. .

Blüdlich wie in seiner Steuermannzeit war Kapitan Claasen, als er am Tage nach dem Marinekongreß mit Stürkens aus Slomans Reederei tam. Eine Chance als Decoffizier war ihm auf Stürkens Fürsprache auf ber Fregatte sicher; dadurch entfloh er dem Reifen und Schelten der Ohlich; er betam wieder Schiffsplanten unter die Füße und 20 Taler Löhnung. Hätte er Geld gehabt, Baframento, er mare in die vier Lomen gegangen und hätte sich die schönste Deern ausgesucht. So aber schritt er neben Stürtens am hafen entlang gum "Trichter", war voll Dantbarteit, war stolz und fröhlich, hatte die großen hande ted in die Taschen gestedt, spudte rechts und links und erzählte seinem Bealeiter. der so stumm neben ihm herschritt, was ihm gerade in den Sinn tam. Bon Kap Horn und der furchtbaren Dünung, von Schiffsbrot, in dem die schwarzen Würmer wie kleine Rofinen ausfahen, von Kakerlaken, die so schöne Augen haben, und die die Suppe fett machen, wenn genügend hineinfallen, von Bootsmann Bratwurft, der ftoctaub war und so hellhörig wurde, wenn Sturm auftam, vom Taifun, der die Seen über die "Narmi" wälzte und dahinrafte wie taufend Teufel! Bon der australischen Wolle — ach, die schlimmste Uberfahrt war es, als er die auftralische Wolle an Bord hatte mit

hunderttausend Flöhen. Pull, der Hund, saß während der ganzen Übersahrt auf der Back und tratte sich. Und die Mannschaft tratte sich ebenso. Es war ein guter Berdienst, aber die Wolle war fürchterlich.

"Farewell", sagte Stürkens, und Claasen hatte die Überzeugung, daß er sich außerordentlich gut unterhalten hatte. In bester Laume kam er zum "Trichter".

Blau von Kauch war die Luft im Saal, und ein Lärm herrschte, der dem Eintretenden die angeregte Stimmung der Seeleute verriet. Man lachte und schrie und sang — die reichen Rapitäne hatten die armen eingeladen, mit ihnen auf den Untergang der Blocadeschiffe zu trinken, und das taten sie mit einer Begeisterung, daß man es weit über die Reeperbahn hörte. Mit lautem Hallo wurde Rapitän Claasen empfangen. Sin guter Freund machte auch gleich Platz für ihn, segte mit dem Arm über den von Grog und Portwein schüpfrigen Tisch, so daß einige halbgefüllte Gläser an die Band stogen. — "Come here, old fellow! Have a drink with us!" und schlug mit der Faust auf den Tisch, daß die Lössel in den Gläsern sprangen.

Es war auch Beranlassung da zu so großer Freude. Einer der Rapitäne hatte aus der "Reform" das Rezept vorgelesen, nach dem es eine Leichtigkeit war, Fregatten zu entern. Und da sich Claasen natürlich dafür interessierte, las auch er begierig den interessanten Artikel: "In der Nacht nähere man sich mit einigen Kanonenbooten der Fregatte," las er, "ganz leise, mit umwickelten Rudern. Ein Boot eröffnet das Feuer. Unterdessen schleicht sich eine Jolle dicht an die Fregatte, heftet ein Schwefelhemd an ihren Bauch, das natürlich sofort angestedt werden muß, und rubert rasch zurück, während jetit fämiliche Boote das Feuer unterhalten. Es ist ganz fraglos, daß das Kriegsschiff vernichtet wird, denn das Schwefelhemd kann vom Verded aus nicht entfernt werden. — Ein noch sichereres Mittel ist folgendes: Man befestigt an einer unbemannten, mit Raketen gefüllten Jolle zwei Leinen, die an zwei Ruderbooten befestigt find. Diese schleppen die Jolle in See; das eine zieht rechts, das andere links, so daß die Jolle gerade gegen die Fregatte fährt. Die beiden Boote bleiben außer Schufweite. Die Raketen muffen so gerichtet sein, daß fie zerspringen, wenn fie mit ber Fregaite zusammenstoßen, so daß sie sofort explodiert. Gibt sie ein Zeichen der Unterwerfung, muffen sich die Boote doch noch unter Schufweite in der Entfernung halten. Ein Boot rubert schnell heran; der Rommandant muß sogleich die Fregatte verlassen, die Mannschaft des Bootes aber besteigt das Schiff und untersucht die Pulverkammer. Ist sie in Sicherheit, winkt sie die Mannschaften der übrigen Boote heran, bamit die Fregatte nun rasch in Gewahrsam ge= bracht werden kann, ehe Hilfe kommt. Die Hauptfache bleibt eben nur, daß man an die Fregatte herankommt."

Es war teiner unter den Kapitämen, der den Plan nicht glänzend fand. Ja, einige hatten sich sofort bereiterklärt, sich an dem Unternehmen zu beteisigen. Und Kapitän Claasen wollte sogar die Expedition leiten, wenn die Ohlsch nichts davon ersuhr. Nur mit den Kateten wollte er nichts zu tun haben. Darauf verstand er sich nicht. Es konnte sich leicht ein Unglück ereignen.



Aber vielleicht fanden sich Leute aus Altona — und er sah sich um. —

Immer gab es Gifersuchteleien zwischen ben Samburgern und den Altonaern. Raum hatten die Hamburger fich ihre Flotte gegründet, wollten die Altonaer auch eine haben. Auch sie hatten Basare und Sammlungen veranstaltet, tropdem sie durch den Krieg doch schon genug zu leiden hatten. Über 3000 Mart hatten fie schon beisammen, und wenn Herr Marbs in St.-Pauli für die St. Paulianer ein Kriegsschiff baute, konnte er eine Werft in Altona auch bauen. Und wenn die Hamburger die Fregatte "Deutschland" und die Korvette "Franklin" hatten, so hatten die Altonaer doch den holsteinischen Bolltutter "Elbe", der als Wachtschiff mit zwei Kanonen ohne weiteres als Kriegsschiff in Dienst gestellt werden konnte, tropbem auf einer Dectplante "Danste Giendom" eingebrannt war. Der Zolltutter war nun wirklich nicht als stolzes Kriegsschiff anzusehen; die Lotsen, die es die Elbe hinauf oder hinunter bringen mußten, hatten ihre liebe Not beim Manövrieren, und das ist sicher: wenn es der liebe Gott auf See gesehen hätte, wurde er es ganz gewiß nicht an Land zurückgelassen haben. Aber an seinem Maft wehte die deutsche Flagge so gut wie bei den ham= burger Kriegsschiffen, und — sagten die Altonaer — was die Hamburger können, das können wir auch.

Und darum wollten sie auch gern zu den Blockadeschiffen rudern. Aber es erhob sich eine gewaltige Erregung bei dem Borschlag, daß fie die Raketen führen sollten. Ja, heftig marfen fie den hamburgern so häßliches Berhalten vor, schlugen auch mit den Fäuften auf den Tisch, schrien ihre Meinungen sehr rücksichtslos in den Saal, und die hamburger merkten schon nach kurzer Zeit, daß sie beleidigt maren. Dämische Seeleute, die spöttisch zugehört hatten, fingen an, "Kong Chriftian" zu singen, die Deutschen brullten "Schleswig-Holstein". Auf der Beranda sahen erschrockene Gäste, wie im Saal zornige Männer aufeinander losfuhren, wie Gläser durch die Luft flogen, wie die Wirtin und ihre Mädchen in großer Ungft Flaschen und Glafer auf die Seite stellten und jammernd an die teuren Fenfterscheiben erinnerten; wie der dide Wirt eilig zur Wache lief. -

Im Saal aber wütete bereits die Schlacht. Es war zuviel Bundftoff in diesen Menschen, die feit Monaten ohne Beschäftigung waren, die ihren Zorn nicht mehr meiftern, ihre Erregung nicht mehr unterdruden tonnten. Wie wildes Jauchgen waren ihre Stimmen! Sie fühlten plöglich die Rraft ihrer Muskeln! Die biegfamen Leiber schnellten hoch — wie erlösend wirkte es, daß da Feinde waren, denen man mit Fäuften zu Leibe geben konnte; daß Gegner da waren, auf die fich der ungeheure Born entladen konnte! Lächerlich mar die Beranlassung zu diesem wütenden Kampf. Aber man fampfte ja nicht um die Raketen und die danische Fregatte: man tampfte gegen die bittere Not, gegen das Grauen vor der Butunft, gegen das Gespenft des Hungers, gegen das Bewußtsein der Ohnmacht und Hilflosigkeit! Wie sinnlos ichlug Rapitan Claafen mit einem Stuhl um sich her, während seine Freunde ein mutendes Bombardement mit Gläfern und Flaschen auf Altonaer und Danen unterhielten. Grog und Blut floß in Strömen, und gerade

als die Bürgerwehr tam, tlirrte und splitterte es - durch eine der großen Fenfterscheiben sauste eine Rumflasche.

Biderwillig schritt die Bürgerwehr ein. Sie beteiligte sich nicht gern an derartigen Meinungsverschiedenheiten. Wer heute Bürgersoldat war, war am nächsten Tag Bürger; und wer sich heute als Soldat mißliebig machte, fonnte morgen dafür heftige Prügel befommen. Zudem waren die Kämpser Seeleute, die sich der Achtung der St.-Paulianer erfreuten, und deren Fäuste unsanst zupaaten. Unentschlossen sahen sie auf den wilden Knäuel. Berlegen zupste der Offizier an seinem Schnurrbart. —

Aber da flog gerade ihm ein Glas gegen die Stirn, der Inhalt ergoß sich über seine neue Unisorm, und über sein Gesicht floß Blut. Wütend zog er den Säbel. Wütend schrie er seine Kommandos, die Leute stürzten sich in den Saal, glitten auf dem schlüpfrigen Boden aus, schrien etwas von verhaften — von sich ergeben — von auf Wache solgen —

Die Seeleute mußten lachen! 5 Mark 15 kostete es, wer auf Wache kam; dachten die Kerls, so leicht lichen sie sich sangen? Einer stieß einen gellenden Pfiff aus — stürzte aus dem "Trichter" —

Und da rannten die Tapferen die Reeperbahn hinunter! Da lief Kapitän Claasen mit einer Geschwindigteit, daß die Gassenjungen aufjauchzten! Und Zirkus und Spielbuden wurden seer, das Silenkiumspiel wurde unterbrochen — alles eilte, stürzte hinaus, um die tolle Jagd zu sehen. Kreischend eilten die Frauen zur Seite, Hunde klässen, von Stuhlwagen herunter klatschten fröhliche Leute Beisall.

Als ware der Teufel hinter ihnen her, so liefen die Seeleute! Reiner wollte auf Bache! Wie funn man ehrliche Leute auf Wache bringen, wenn sie wirklich mal Streft haben mit anderen ehrlichen Leuten? Kapitan Clagfen hätte die Hälfte seines Lebens auf Bache zubringen tönnen, wenn er für jeden Kauftschlag hätte figen muffen. Und ichictt es fich, einen tunftigen Dectoffizier auf Bache zu bringen? Bie toll lief er - verfolgt von ben wütenden Soldaten! Lief bis zum Nobistor - bas ift Altonaer Gebiet! Bas will hamburger Bürgermehr auf Altonaer Gebiet? Rapitan Claafen ftieß einen wilden Freudenschrei aus, drehte sich auf einmal um, atemlos von dem tollen Rennen, riß fich das hemd über der Bruft auf, beugte sich weit vor, stedte die Hände wieder in die Hosentaschen und machte es gewau so wie die Butjes, die den Hamburger Nachtwächtern glücklich entkamen, weil fie Altonaer Gebiet erreichten: ftredte ben mutenben Berfolgern die Bunge heraus, fo weit es ging — und ging stolz davon.

Es war sehr spät, als er abends sein Haus erreichte. Und gang unmöglich war es ihm, ruhige Gedanken zu sassen. Er hatte eine hübsche Deern auf dem Schoß gehabt — das wußte er. Es schüttelte ihn noch vor Vergnügen, wie sie ihm den Bart gekraut. Er hatte sich mit wakeren Seeleuten über die glückliche Errettung gefreut und viel, sehr viel Grog getrunken — er hatte auch über die künstige Kriegsmarine eine große Rede gehalten — aber irgendeinen Jusammenhang hatte das alles nicht. Er empfand nur einen dumpsen Schrecken, als er auf einmal vor dem schwalen Loch stand, dusch das er die



dunkle, steile Treppe gewahrte, die zu seiner Wohnung führte. Ein Tau war statt des Gesänders da. Und jetzt erst fühlte er, wie schwach er auf den Beinen war; mit leisem Lachen zog er sich hinauf, als sei er auf der Schiffs-leiter. Und überlegte, was er der Ohlsch sagen wollte.

Da war sie schon — sakramento — und war schrecklich anzusehen. Wit feurigen Augen stand sie da, in roter Jacke und einem Rock, der nur bis zu den Knien reichte.

Hatte die Öllampe in der linken Hand und in der rechten einen Besen; vor Schreck statterte er — mußte lachen — wollte zu ihrer Beruhigung die frohe Botschaft von der Chance anbringen: "Ich hew — ich hew —" wahrhaftig, die Puste ging ihm aus, wie sie ihn so gistig ansah.

"Wat hem ji?" schrie sie, und der Besen hob sich, "'n Swips hem ict!" schrie Rapitan Claasen und stolperte in größter Eile die Treppe wieder himunter.

(Fortfegung folgt.)

### Was eine gut geleitete private Ariegshilfe zu leisten vermag.

hierzu 8 photographische Aufnahmen.

Als unsere Bäter, Söhne und Brüder mit lodernder Begeisterung für die heilige Sache hinauszogen, das bedrohte Baterland, Haus und Herd, Weib und Kind zu schüßen, dursten die Daheimgebliebenen an Opsermut nicht zurücktehen. Es galt, die Frauen und Kinder der ihrem Beruf so jäh entrissenen Krieger vor Not und Elend zu schüßen, was nur durch eine von Behörden und Privaten sofort eingeleitete systematische Hilfsarbeit geschehen konnte. Allerorts und nur kurze Zeit nach der Kriegserklärung war das deutsche Bolk für die Kriegshilse vollauf gerüstet. Behörden und Private wetteiserten. Hunderttausende stellten sich in den Dienst der guten Sache.

So hatte sich auch Anfang August v. J. die Bereinigung für private Rriegshilfe München-Nordwest gebildet unter dem Brotettorate der Schwiegertochter des Königs von Bagern, Frau Prinzessin Frang von Bagern, geleitet von ihren Borftanden, den Berren Oberlehrer Frentag und Direttor Rud. Maner. Der Arbeitsplan diefer im Laufe ber Zeit 1600 Mitglieder zählenden Bereinigung umfaßte zehn Gruppen, und zwar: Jugendfürforge, Arbeitzentrale (für Saalarbeiterinnen, für heimarbeiterinnen), Rochlehrturje für Bedürstige, besonders Rijegersrauen, Nähstuben für Jugendliche, Boltsfürforge für Erwachsene, Abgabe von Unbauflächen an Familien, insbesondere an bedürstige Familien eingezogener Rrieger, Abteilung für Liebesgaben ins Feld, Gartenbau der Jugend, Austunftei, bazu tam etwas später die Herausgabe ber wortentlichen Kriegstarte. Die Arbeitzentrale und ber Berlag der wöchentlichen Rriegstarte find werbende Unternehmungen. Alle übrigen Abteilungen werden aus ben Mitgliederbeitragen und ben Gewinnen ber ebengenannten Unternehmungen unterhalten. Die Borftande waren der Unficht, daß in einer Großftadt das Syftem ber Dezentralisation fich gegenüber ber Zentralisation beffer eigne, weil der Weg zu den Unterftütungstellen oder Arbeitsplägen den Bedürstigen Beit und Geld eripare. Much tonnten die notwendigen Nachforschungen in fürzerer Beit eingeleitet und erledigt merben.

Es war nun die erste Ausgabe der Bereinigung, sür reichliche Arbeitsgelegenheit zu sorgen, und dant des Entgegentommens der Militärbehörde wurden nach und nach lohnende Austräge in Militärwäsche und Ausrüstungsgegenständen gegeben, ebenso brachte die wöhentliche Kriegstarte vielen Beschäftigung.

Um das Unternehmen auf eine gesunde Basis zu stellen, erklärten sich die Mitglieder bereit, statt einmaliger Beiträge solche sür die Kriegsdauer in einer bestimmten Höhe monatlich zu leisten. Aus diesen fortlausenden Beiträgen, den Aufträgen der Militärbehörde und später auch anderer Behörden und Private sowie aus den Kriegskarten wurden Ueberschüsse erzielt, die den Ausbau der einzelnen Abteilungen in erwarteter Beise gestatteten.

Bas leiften nun die einzelnen Abteilungen?

Die Jugenbfürsorge (Abb. Seite 860). Ihr unterstehen die Säuglingsheime und Kindergärten. Sie sorgt für Beschäftigung und volle Berpflegung bedürstiger Kinder der ersten acht Schultlassen. Die Kinder sind zum Teil im eigenen hort untergebracht, einige hundert in Stisten oder Boltsspeisehallen. Für Unterhaltung der Jugend ist durch Spiele gesorgt.

Die Arbeitzentrale (Abb. Seite 859): begründet von herrn Direttor Rud. Mager und geleitet von ihm und herrn Rentier heinrich im Berein mit nahezu 70 freiwilligen holferinnen. Ungefähr 800 Frauen und Madchen murden hier mahrend ber Rriegsdauer beschäftigt. Nahezu 35,000 Bafche- und Militarausruftungftude find in ber Bentrale gearbeitet ober noch zu liefern. Tägliche Leiftung etwa 1300-1400 Stud. Ein hauptaugenmert dieser Abteilung richtete fich auf die heranbildung gewandter Näherinnen und Stricerinnen. Der Durchschnittstagesverdienft ber Saalarbeiterinnen bei 71/2 stündiger Arbeitzeit (länger follte nicht gearbeitet werden, um möglichft viele gu beichältigen) betrug nahezu 30 Bf. in ber Stunde. Der Durchschnittsverdienft der Beimarbeiterinnen bei 7 ftunbiger Arbeitzeit (die übrige Beit ift der Saushaltung gewidmet) etwa 28 Bf. in ber Stunde. Befentlich geringern Berdienst haben die Striderinnen. Gin Teil ber Arbeiterinnen wird auch zur Unfertigung von Bettbeden mit Bapierfüllung beschäftigt, eine danische Erfindung, die fich fowohl draugen im Felde wie auch sonst bewährt hat. Die Rinder der Arbeiterinnen werden in dem nahegelegenen Sort tagsüber unentgeltlich befoftigt; die Urbeiterinnen felbft erhalten gegen sehr mäßigen Breis Mittagessen und Raffee.

Sämtliche Arbeiten werden im Aftord vergeben. Sehr gewandten Arbeiterinnen wird aber auch nur das durchschnittlich berechnete Quantum Arbeit übertragen, da es der Leitung hauptsächlich darauf antommt, mit der zur Verfügung stehenden Lohnsumme möglichst viele Bedürstige zu beschäftigen.

Rochlehrkurse: Diese haben den Zweck, den Kriegerfrauen und sonstigen Bedürstigen die Borteile des Eintaufs, insbesondere das Bereiten der Speisen auf billigste Beise und mit hilse der Rochkiste zu veranschaulichen. Den Teilnehmern dieser unentgeltlichen Kurse wird auch das Essen verabreicht und die zu den Rochkisten benötigten



Töpfe usw. weit unter Einfauspreis belassen. Die Resultate dieser Kurse sind zum Teil sehr günstige.

Nähftuben für jugendlide und ichulentlaffene Mädchen (Abb. Seite 860). Dieschulentlaffenen Mädchen fteben wie auch die übrigen unter Aufficht von Sandarbeitslehrerinnen, viele Mädchen haben auch Gelegenheit zum Berdienft. In den Rahftuben werden auch Liebesgaben angesertigt. Die Einrichtung dürfte ficherlich eine dauerndewerden, da sich diese Rähstuben nach jeder Richtung als nüglich ermiefen haben. Die Bedürftigen erhalten Befoftigung.

Boltsfürsorge für Erwachsene, geleitet von Herrn Oberlehrer Freytag. Tausende wurden mit Kleidern, Schuhwert und



Bon lints: Rentier hemrich, Schapmeifter; Oberfehrer K. Frentag, 1. Borsigender; Rammerherr Baron v. Godin; Hofdame Baronin Buffen; Dir. Rud. Mayer, 2. Borsigender; die Könlgin; Brinz. helmtrud; Schliffeldame Baronin Kesling.

Die Königin von Bayern und Prinzeffin helmtrud in der Arbeitzentrale der Dereinigung für private Kriegshilfe in München.



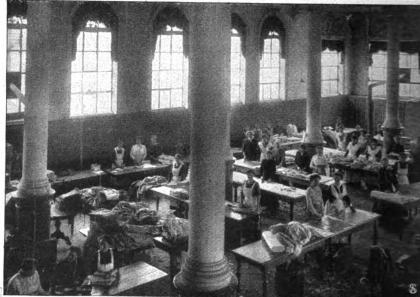
Untere Reihe (von links): Frl. Luchstein; į rau Mary; firl. Eurlitt. Zweite Reihe (sigend): Frau Dir. Mayer; Frau Bölsle; Frau Dr. Hoppe; Frau Prof. Kaupp; Frau Minist. Rat von Miller; Frau Ing. Zentner; Frau Eder. Dritte Reihe: Frau Bogel; Frau Edienloher; Fraulein v. Stubenrauch: Frau Major Herold: Baronin Feiligich; Frau Dr. Friedländer; Frau Kellermann. Obere Reihe (stehend): Frau Thorep; Frau Reg.-Nat Barth; —; Fr. v. Harh; Fr. v. Seliger; Fr. Dr. Schoch: Fr. Dr. Eggel; Fr. Dr. Lehner; Fr. Heinrich; Fr. Hadhoser, Fr. Singer, Fr. Jr. Sed.

Die Ceiterinnen und freiwilligen Silfen der Arbeitzentrale.



sonstigen nühlichen Gebrauchsgegenständen versorgt, die uns
von allen Seiten zur Berfügung gestellt wurden. Suppenkarten werden verabreicht.
Wöchnerinnen werden besucht
und erhalten Unterstünung.

Albgabe von Anbauflächen an einzelne Familien, insbesondere an bedürftige Familien eingezogener Krieger. Durch Entgegenkommen des Kgl. Hofes und der Stadtgemeinde wurde es ermöglicht, an nahezu 400 Familien unsperer Bezirke je 100 bis 200 gm Land zu überlassen zum Andau ihres Bedarfs an Kartoffeln und Gemüse. Dieses Land, etwa 60,000 gm, wurde umzäunt, mit Wasserleitung, Zustelnen zum Anten Masserleitung, Zustelnen zu bestehe kand, etwa 60,000 gm, wurde umzäunt, mit Wasserleitung, Zustelnen zu bestehe kand, etwa 60,000 gm, wurde umzäunt, mit Wasserleitung, Zustelnen zu bestehe kand etwa 60,000 gm, wurde 20,000 gm, w



Blid in den Bufchneidefaal.

mit dem Unbau von Kartoffeln und Gemüse mit bestem Erfolge beschäftigt.

Mit dieser Arbeit soll nur die freie Zeit der Anaben und Mädchen ausgefüllt werden. Unbemittelte Kinder erhalten Essen. Die Arbeitsgeräte werden geliesert. Der Ertrag aus den Feldern dient wieder zur Berpslegung unserer Horttinder. Die Kinder arbeiten gern, besonders die Mädchen, und alle sind durch die Arbeit und den langen Ausenthalt im Freien gekräftigt.

Für die Jugend der Großstadt ist diese Art Beschäftigung ein überall anzustrebendes Unternehmen, das reiche Früchte trägt.

Die Auskunftei ist unerläßlich und bietet die Handhabe zur raschen Orientierung über



Eine Bortfüche.

und Abfahrtswegen versehen. Den Familien wird das Saatgut zu billigstem
Preise geliesert, ebenso der Dünger.
Vorläusig ist das Land den Familien
bis Ende 1916 kostensos überlassen.
Die Abteilung hat einen hohen sozialen
Wert, der vielleicht später erst zur
vollen Geltung kommen wird.

Liebesgaben fürs Feld: Handsschuhe, Soden, Leibbinden u. a. m. Bon dieser Abteilung wurden auch für unsere bedauernswerten Landssleute in Oftpreußen Hilssmittel zur Verfügung gestellt.

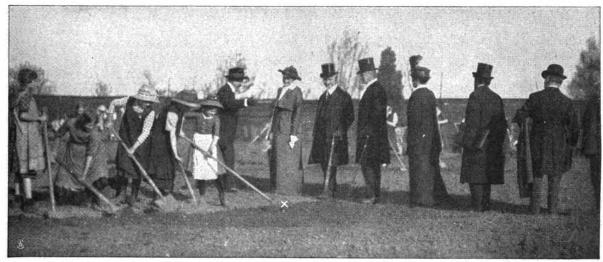
Gartenbau der Jugend (Abb. Seite 861). Mehr als 700 Kinder sind unter sachfundiger Leitung des Abteilungsvorstandes, Konservators am Botanischen Garten, Herrn Dr. Roh, und des Kreiswanderlehrers Herrn Schreiber



Ein Teil der Rähftube für Mädchen der 7. u. 8. Klaffe. Die Dereinigung privater Kriegshilfe in Munchen.

Digitized by Google

Original from CORNELL UNIVERSITY



Pringeffin Frang von Bayern (X) bei den Rinderarbeiten der freiwilligen Kriegshilfe in Munchen.



Direttor Rudolf Mayer, 2. Borfigenber, Leiter der Arbeitzentrale u.Berfaffer der wöchentlichen Kriegsfarte.

die Bedürftigkeit der Unterstügungsuchenden. Anderseits werden durch die Auskunstei auch verschämte Arme aussindig gemacht.

Berlag der wöchentlichen Kriegskarte, geleitet von dem Urheber der Karte, Herrn Direktor Kud. Mayer. Der wöchentliche Berfand von 3000 Karten ansangs Oftober ist in letzter Boche auf 155,000 gestiegen; er ermöglicht daher der Kriegshilse, einen Teil der vorgenannten Abteilungen zu finanzieren.

In der Annahme, daß auch nach Beendigung des Krieges die Not noch nicht behoben sein wird, hat die Bereinigung sür private Kriegshisse aus ihren Unternehmungen noch ein ansehnliches Grundkapital gesammelt, das z. T. in deutscher Kriegsanleihe angelegt ist. Alle diese Histätigkeit aber ist und war nur mögslich durch die begeisterte und ausopsernde Hingabe so vieler freiwilliger Helser an dem segensreichen Liebeswerk.



Oberlehrer Karl Frenfag,

1. Borsigender der Kriegshilse
und Leiter des Hauptbureaus.

## Der große Rachen.

Roman von

Rachbrud verboten.

#### Olga Wohlbrück.

Copyright 1915 by August Scherl G. m. b. H., Berlin\*).

20. Fortfekung.

Unter der surrenden Gasslamme im Wohnzimmer der Passauer Straße schimmerten seidene Stossete, bauschten sich Schals aus Gaze und Chifson, bligten Beschläge von eleganten Täschchen auf; persengestickte Pompadours sagen zwischen Spigen und Rüschen, Blusen spreizten ihre durchsichtigen Armel zwischen kleinen hochstödeligen Lackschuhen.

Frau Elise Graebners Lippen waren jett ganz bunn, ganz schmal. Mit gestreckten Fingern burchstöberte sie die Schachteln, warf die Rüschen, Bänder, spitzenbesetten hemden durcheinander.

Otto Graebners Augen lagen in dunklen, tiefen Soblen, und feine Schultern gudten nervos.

\*) Die Hormel "Copyright by . . . " wird vom amerikanischen Urheberrecht genau in dieser Form verlangt. Bürden wir die Borte nicht in der englischen Sprache, die in den Bereinigken Staaten von Amerika die ofstiglesse Staatsprache ist, segen, so würde uns der amerikanische Urheberschug verlagt werden und daraus uns und dem Autor ein großer wirtschaftlicher Schaden erwachsen.

"Das alles . . . ich weiß nicht, wie Susel dazu kommt . . . das Mädchen hat's heulend angeschleppt, weil ich sie beschuldigt habe, das Geld, das ihr meine Frau zur Wirtschaft gab, in die eigene Tasche zu stecken . . Da brachte sie das alles an . . . Ich mußte doch das Mädchen fragen . . . ich mußte doch — nicht wahr? . . . Ich mußte doch . . . Nichts bezahlt . . nichts . . . Ein Bleististhalter fällt mir runter — ich rücke den Tisch ab — da fällt mir ein Siegel auf die Hand . . . vom Gerichtsvollzieher! . . . Ich fragte Susel . . . ich sehe ihr Täschchen liegen, reiße es auf — zweihundert Mark — vier Tage vor dem Ersten . . . Ich frage wieder . . . da läuft sie davon . . . Und da habe ich dich angerusen, Elise . . du bist eine Frau . . . du tannst ja abschägen . . ."

"Sier find Berfatzettel", fagte Glife.

"Bersatzettel? . . . Bie denn: Bersatzettel . . . "

Digitized by Google

Alle seine Gefühle, alle noch vom geordneten Baterhause her übernommenen Instinkte bürgerlicher Wohlanständigkeit, denen er die freie Ausübung seiner Kunst und alle stürmenden Ideale seiner Jugend zum Opfer gebracht, empörten sich.

"Das ist nicht möglich, Elise — ich habe doch gearbeitet — ich habe meine Frau und meine Kinder doch nicht Not leiden lassen — das ist nicht wahr . . ."

Ein verächtliches Lächeln schürzte Elisens Lippen. Was wußte denn der Mann von seiner Frau? Daß sie "niedlich" aussah — das war alles. Das hatte er ja selbst gesagt. Was sie in den Läden tat — das ahnte er nicht!

Aber auch jest noch wollte sie es ihm nicht sagen. Bielleicht nahm sie selbst sie einmal vor — "derbe" — wie Diebinnen zu Hause bei ihr vorgenommen wurden! Da gingen sie in sich, die Weiber — bekamen's mit der Angst, gesobten Besserung und besserten sich auch wirtslich — aus Angst, aus Scham — vor allem aber, weil noch nicht alles verloren war, weil sie noch zurücktonnten in die Famisie und vor ihren Leuten nicht die Augen niederzuschlagen und sich in den Ecken rumzudrücken brauchten, mit dem Brandmal auf der Stirn!

"Was hat sie benn versetzt . . . sag's doch, Elise — was benn?"

Er riß ihr den Zettel aus der hand.

"Eine silberne Teekanne . . . zwölf Mark . . . Salzfässer . . . Ruchenheber . . . Und hier — was denn? — Strümpse . . . zehn Baar . . . zehn Baar seidene Strümpse . . . Ja, wie denn das? . . . Drei seidene Unterröcke . . . Woher hatte sie denn die? . . . Du weißt doch, als Frau, Elise — drei seidene Unterröcke —"

Um Rücheneingang wurde heftig, rasch zweimal hintereinander geläutet.

Otto Graebner ballte die Zettel in der Hand zu- sammen, preste die Zähne gegeneinander.

"Das ist sie! . . . Jeht kommt sie! . . . "Ruhig, Otto, saß mich mit ihr reden!"

Jum Erschrecken sah er aus — und sie war in auswallendem Mitseid bereit, alles, so gut es ging, zu vertuschen, Susanne zu helsen bei ihren Erklärungen, sie "rauszureißen" — nicht um ihretwillen, sondern um des Mannes willen, der in harter Fronarbeit die Gefahr nicht erkannt hatte, die ihn und seine Kinder bedrohte.

Aber bevor fie noch die Tur zum Gang erreicht hatte, wurde die Rlinte von außen heruntergedrückt, und hans erschien auf ber Schwelle.

"Romm, Tante Sufel . . . fomm", fagte er.

Elife Graebner prallte zurud.

"Was willst du hier? Was macht ihr beide hier zu- sammen?"

Wie ein Schlag war es, daß sie die beiden in dem Augenblick nebeneinander sah; mit Grauen sühlte sie, daß hier etwas Gemeinsames war zwischen Susame und Hans, daß ihr dunkles Ahnen sie nicht betrogen. Aber was es war — sie wollte es hier nicht wissen, hier nicht hören — der Bruder ihres Mannes durste nichts davon hören — dem Bruder ihres Mannes durste nichts Schlechtes zu Ohren kommen über den Jungen —

Sie drängte den Knaben zurück. "Du haft hier nichts zu suchen! — Geh — hörft du . . . geh!"

Aber er zwängte sich durch, blaß, entschlossen, die Müge wie ein ausgerungenes Tuch zwischen den Händen.

"Ich hab da was zu sagen — laß man . . ." Susanne lehnte an der Kredenz. Kein Wort kam über ihre Lippen. Sie sah die aufgerissente Laden, das offene Täschchen, sah Zettel auf der Tischdecke, die sie aus den Leihhäusern nach Hause gebracht hatte . . . sah die zwei blauen Scheine, verdrückt wie zu einem Knäuel, sah ihren Wann, grün im Gesicht, mit aufgerissenem Kragen, das Haur sessenet an den Schläfen, den schwalen Wund verzerrt, die Augen rot gesäumt, mit dicken Kändern.

"Wo hast du das Geld her? . . . Sage mir! . . . . Wo hast du das Geld her? . . . Die Zettel lauten auf dreißig, auf fünszehn, auf zehn Mart . . . Wo du das Geld her hast, sollst du mir sagen!"

Er rief ihr das zu, als ob fie die ganze Zeit im Zimmer gewesen wäre. Er hatte auch wirklich kein Gefühl mehr für Zeit und Raum. Begriff nicht, daß sie dastand, mit dem Hut auf dem Kopse, und daß ihr das Haar seucht und strähnig auf die Wangen siel — begriff vor allem nicht, daß der Hans plößlich da war.

Wie tam ber Junge hierher . . . gerabe jest . . . von dem ihm Susel gesagt hatte, daß sie ihn manchmal traf . . .? Was wollte der Junge jest hier? . . .

"Romm ein andermal wieder"... Hans... du siehst doch ... man kann dich hier nicht brauchen! ... "

Wenn er nicht gleich ging, dann nahm er ihn bei den Ohren . . . Was dachte sich denn der verdammte Lümmel eigentlich . . .? Hatte er denn keinen Respekt mehr vor einem älteren Menschen? . . . Was redete der zusammen? — Was quatschte der? . . . Das Geld wäre von ihm! . . . Wieso, die zweihundert Mark von ihm? Woher hatte er das Geld? Woher kam ein Bengel seines Alters zu dem Gelde? . . . Wie? . . . Was? . . . Pferde? . . . Er sette auf Pferde — —?

Er donnerte ihn an, hob die Hand auf: "Bengel! . . . bu, nimm dich in acht! . . . "

Frau Elise Graebner beugte sich vor. Ihr war plößlich so dunkel vor den Augen, daß sie kaum noch die Züge des Jungen unterscheiden konnte.

Das war doch nicht der Hans . . . der das allcs sagte . . . doch nicht ihr Hans — —?

Susanne Graebners Stimme klang beutlich zu ihr hinüber: "... Es ist wahr... Er hat gesetzt... auch für mich hat er gesetzt... Und weil ich versoren habe, da hat er ... "

Elife Graebner packte die Schwägerin plöklich bei ben Schultern: "Was hat er? — Sage es nur — was hat er? . . . ."

Jede Befinnung verließ sie, jede Rücksicht. Bas ging sie noch der Schwager an oder die leichtsinnige, lügnerische, betrügerische Frau? — —

"Hat er vielleicht gestohlen, um dir zu helsen . . . . ja? Gestohlen . . . wie du es getan hast . . ? Wo hast du dir denn dein Warenlager zusammengelesen? Wo denn? Da, wo dein berühmter Spizentragen her ist? Da, wo sie das Prototost ausgenommen haben, ja? . . . Wo du dich sür die Frau "Dottor" Graedner ausgegeben hast — um weiter zu stehlen unter meinem Namen? Da? . . . Und nun versetzt du die ganze Ware . . ja? Und nun beschuldigst du den Jungen, den du an dich gelockt hast, wie du den andern damals an dich socken wolltest! . . . "

Seine Stimme überschlug sich. Bilbes, faffungslofes Schluchzen erschütterte seinen Körper.

"Ich hab ihr boch wirklich die Pferde genannt . Seden Tag hab ich doch gewettet, jeden Tag . . fice



sie mit . . . Hunderte haben wir gewonnen — hunderte! . . . Ein Pferd hab ich gehabt, ein richtiges, 'n lebend'jes Pferd hatte ich mir doch anjeschafft . . . und sie hat fich die Fegen jetauft. Und bann haben wir verloren. Und da hat man mir das Pferd aus'm Stall jeführt, und sie hat die Feten versett, wie ich früher meine Bücher versett habe! Rischt hat sie jestohlen! . . . Na, so sag doch was, Tante Sufel . . . red doch . . . nichts haste jestohlen! Ich müßt's doch wissen! . . . Ich hab ihr doch immer ausjeholfen, wenn sie nischt hatte! Nur zulett — da hatte ich felber nischt — da . . . weiß ich nischt . . . Aber so rede doch . . . "

Wildes Schluchzen erstickte seine Stimme. "Bring den Jungen weg!" sagte Otto Graebner zur Schwägerin. "Bring doch den Jungen fort . . .

Wenn er nicht bald aus dem Zimmer flog, dann

schlug er ihn tot. Glatt tot schlug er ihn.

"Beh ... " flufterte Sufanne Graebner. "Geh ... " Aus dem Nebenzimmer drang das angstvolle Weinen der Kinder. "Mama . . . Mutti . . . . "

Susanne stürzte zur Tür. Ihr Mann vertrat ihr

"Nicht eher, als bis ich alles weiß... Das mit den Sachen . . . mit dem Menschen, der mein Schüler war . . . mit den zweihundert Mark . . . nicht eher! Richt eher, als bis du's gelernt haft, Mutter sein! Jett bift du der Kinder nicht wert. Die bring ich zu fremden Leuten, zu anftändigen Leuten . . . verstehft du? Die sollen fie erziehen . . . die - nicht du. Bas geben bich die Kinder an?"

"Romm jegt!" fagte Frau Elife Graebner. "Romm!"

Hans erkannte ihre Stimme nicht. Sie stieß ihn vor fich hin, mit ihren beiden ftarten Urmen, immer rud= weise, daß er fast gefallen ware. Er schluchzte noch immer, wußte taum, wo er sich befand, welche Rraft ihn vorwärts jagte. Er ging schneller — immer schneller. Run mar fie es, die ihm nachlief. Sie hielt ihn am Armel fest — es war nicht nötig — er hätte sich boch nicht losgerissen. Wie ein Balten, so hart fühlte er ihren Arm an seiner Seite, und er stütte fich auf ihn, weil er fühlte, wie die Beine nachgaben unter feinem Rörper.

Im Bagen stöhnte er auf. Es war noch berfelbe, ben er mit Susel benutt hatte. Er erkannte ben Duft ihrer Rleider, der fich festgesett hatte in der Bolfterung. Er hatte in der Aufregung wohl zu bezahlen vergeffen, und da hatte der Bagen gestanden und gewartet . . .

Er vergrub den Ropf in die Riffen, schluchzte noch einmal auf.

"Sie hat doch nicht geftohlen — fie hat doch nicht gestohlen!"

Rurg bevor ber Bagen hielt, fagte Elife Graebner: "Du wirst dich ganz still verhalten — dich nicht mucken - verstanden?

Sie führte ihn an der Hand in sein Zimmer. Im Spiegel fah er flüchtig ihr Gesicht. Wie aus Holz geschnitzt war es, mit Augen, die wie kaltes Glas ftarr ins Leere blickten.

"Nicht muckfen . . ."

Sie ging heraus. Er hörte, wie fie den Schlüffel zweimal im Schloß umdrehte, ihn abzog. Dann fiel er auf fein Bett. -

— — Doktor Julius Graebner ließ seine Reisetasche hinaustragen, rauchte eine Zigarre: "Nun, Elise? Und der Junge - ift er fertig?"

Elife zog ben Riemen bes fleinen Sandtoffers feft, antwortete, ohne den Kopf zu heben: "Ich bitte dich, allein zu fahren . . . Hans war ungezogen — ich mußte ihn strafen."

Er sah seine Frau scharf an: "Heute . . . gerade heute mußteft du ihn ftrafen?"

"Es . . . traf fich fo."

Sie wußte genau — er glaubte es ihr nicht.

Aber anderes tonnte sie ihm nicht sagen. Sollte sie dastehen vor ihm, wie eine, die ihren Sohn hatte verlottern laffen? Nur verheimlichen konnte fie, mas gemesen mar . . .

Bar hans mit bem Bater allein - bann geftand er ihm alles — und jedes Wort war dann eine Anklage gegen sie. Das durfte nicht sein . . . gerade jest durfte

Erst mußte sie einen Weg gefunden, nochmals mit ihrem Schwager gesprochen haben . . . Bas geschah wenn ihr Mann ihr den Jungen fortnahm, so fortnahm, wie Otto seiner Frau die Kinder nehmen wollte?

So weit durfte es nicht tommen.

"Es ift bein lettes Bort, Elife?"

"Ich bitte dich, Julius, lassen wir es dabei."

Sie reichte ihm die Hand — er fah fie nicht, ging glatt an ihr vorüber.

Benn es nicht Glibien gewesen ware - er hatte ein Machtwort gesprochen. Aber er fuhr nach Blidien, und so schwieg er. hinter ihrer Beigerung stedte anderes als gerechte Bestrafung für ein Bergehen bes Jungen. Rleinliche, erbarmliche Eiferfüchtelei ftecte bahinter . . .

Nein . . . die Frau verftand ihn nicht, wurde ihn nie verstehen!

Die wußte in ihrem Geldschrant Bescheid, nicht in seiner Seele! Die Frau vermochte ihm nicht einmal eine Tröftung zu geben, in einer Zeit, die alle seine hoffnungen vernichtet; nicht den kleinsten Ersat für alles, was er aufgeben mußte, nicht die leifeste Stube!

Es geschah ihr recht, wenn er vergaß, daß er ein Rind, wenn er vergaß, daß er eine Frau hatte . . .

Sie beugte sich aus dem Fenfter.

"Julius . .

"Abjö . . . " Er lüftete turz ben hut, fah fich nicht um nach ihr. Sah sich nicht nach ber Klinit um, ber alle seine Gedanken gegolten burch zehn Jahre — nicht nach der Wohnung, unter deren Dach er zur Nachtruhe die Beine ausgestreckt.

Ein verheultes, verschwollenes Anabengesicht drückte fich an die Fenftericheibe.

Er sah auch das nicht . .

Mifter Jud mar es, ber ihn auf ber fleinen Station erwartete.

"Rarola konnte nicht kommen ab von Mifter Glidien, Mister Glidien war sehr aufgeregt all die Lags."

Er hatte erft Mühe, sich zurechtzufinden in dem Kauderwelsch des kleinen Mannes.

Und es war ihm wie eine lette große Enttäuschung, daß nicht sie ihm entgegengekommen mar, eine lette Beinlichkeit, daß er durch den einstigen Jodei von ihr hören mußte.

Aber Mifter Jud tehrte fich nicht an das finstere Schweigen des Arztes. Ihm war es immer recht, wenn frenide Leute nach Blidien tamen — er langweilte fich tot auf dem stillen Gut, und er fürchtete fich vor "Mifter Blidien", dem es Spaß machte, ihn zu angftigen, ihm



beim Kartenspielen plöglich die Karten ins Gesicht zu werfen, ihn mit dem Stod zu bedrohen, ihn zu zwingen, noch einmal den Sturg von "Rolonne" zu erzählen, und dann wieder zu schreien: "Alles Lügen, Jud! Alles Lügen! Ich schieße Ihnen das rechte Ohrläppchen ab!"

Die Pfleger liefen ihm davon — ihre Livree täuschte

ihn nicht - er hieb mit feinem Stod auf fie los.

Um besten war es noch, sie ließen sich nicht sehen, fagen unten im Gefindezimmer und rauchten Zigaretten. "Sometimes schlage ich vor, eine gute Pferd . . .

man muß doch haben ein bifchen Bergnügen!"

Aber die Tochter benahm sich überhaupt gar nicht gut zu ihm. Als Mifter Glidien fo große Ungft gehabt hatte vor dem Sterben, da hatten die großen herren Dofters tommen muffen - und das hatte noch mehr getoftet als drei Pferde zusammen für Karlshorft!

Zulett maren "Bunderdoftors" gefommen; die hatten gemacht Mifter Glidien gang "verruckt"! viel Blut hatte er verloren beim Schröpfen, daß er ausfah wie ein Taschentuch! Und wie nig hatte geholfen,

hatten fie ihn geschickt in die Ausland.

Nun verlangte er, jeden Tag zu reisen in die Ausland, und die Tochter padte nachts die Roffer wieder

aus, die er am Tage hatte vollpaden laffen.

"Und Mifter Glidien wundert fich fehr viel, daß die Pacterei mit die Koffers nie wird fertig. Aber wie seine Frau ihm hat gesagt — fie hatte Angst vor die Reise mit ihm, da hat er zerbrochen, was er hat bekommen, zwischen die Fingers, und da war geflogen eine Splitter vom Spiegel in die Stirn von feine Tochter oh, nig schlimm . . . .

"Was heißt das: nicht schlimm?"

Dottor Julius Graebner rüttelte den fleinen Mann neben fich, daß fein großer Ropf bin und ber madelte.

Waren denn die dort alle verrückt — der Mann

durfte doch nicht mehr im Sause bleiben!

Mifter Jud nidte eifrig und befriedigt: "All right, all right, Mifter Graebner! Er muß abgegeben fein in eine Unftalt!"

Er hatte es wirklich auch fatt, allein in der Halle seinen Whisky mit Soda zu trinken und mit dem Rranten Rarten zu fpielen, mahrend Rarola im Garten Luft schöpfte.

Melancholisch blinzelten die Augen des ehemaligen

Jodeis.

"Wenn eine Pferd verliert ein Bein - man ichießt ihn tot. Und eine Mann flict man zusammen wie ein altes Jade. Ich seh keine Nugen von die Flickerei, was Sie haben gemacht, herr Dofter."

Den Nugen fah er auch nicht. Aber er mußte doch daran denten, wie ftolz er einft darauf gemefen.

3mei harte Falten gruben fich zu beiden Seiten feines Mundes. Wenn er noch etwas zu tun hatte, bevor er von hier fortkam — so war es, die Frau zu schüten vor ihrem Manne, vor fich felbft.

Und wenn fie nicht folgte, dann rief er die Behörde an! Zu etwas war sie doch gut, die Behörde! . . .

Er lachte turz auf und ftarrte in das flache, trube Land hinaus, das ihm in nebeliger, dämmeriger Ferne die Giebel des Blidiener Schloffes zeigte . . .

(Fortfegung folgt.)

Schluß des redattionellen Teils.

#### Auffrischung, Kräftigung, blühendes Aussehen

verschafft Biomalz. Die Berdauungstätigkeit erhält durch dieses Nähr= und Kräftigungsmittel eine mächtige Unregung und Förderung. Säftestodungen werden behoben, angesammelte Schladen nach und nach entfernt, die Merven merden erfrischt und belebt und nachteiligen Eindrücken gegenüber weniger empfindlich gemacht.

Neben der Sebung des Rraftegefühls tritt faft

immer eine auffallende

Befferung des Ausfehens Man fühlt sich geradezu wie verjungt.

Daber ift Biomaly allen Rraftigungsbedürftigen, Erwachsenen wie Rindern, warmftens zu empfehlen. Belche gunftigen Birkungen Biomalz besonders bei un-

fern Kriegern ausübt, wird uns tagtaglich in Zuschriften aus den Schützengräben wie aus den Lagaretten bestätigt.

Biomalz ift, fo schreibt ein Refervift, für uns im Felde Ste= hende ein wirflich unent= behrliches Nahrungs= und Rraftmittel. Ich werde mir ftets einige Dofen davon als eiferne Ration im Tornifter hinter= legen, weil Rets= und Bemufe= tonfervenportionen bei ben Witterungsver= fclechten hältniffen leicht schimmlig

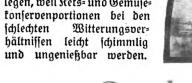
Nachdemich 5 Tage lang in einer gefährlichen Stellung im Schügengraben tein warmes Effen befommen hatte, schreibt ein Unteroffizier, verzehrte ich den Inhalt einer Dofe Biomalz und fühlte mich mertlich geftartt und erfrifct.

Der Geheime Rriegsrat D. von einer Feld-Intendantur teilt mit: Ich hatte die Freude, die Liebes= gaben verteilen zu tonnen und an den ftrahlenden Besichtern der Bedachten ju ersehen, wie willfommen ihnen das von Ihnen in fo reichlicher Menge geftiftete Stärfungsmittel war. Namentlich in dem Lagarett B. war großer Jubel darüber!

Mein foniglicher Chef, schreibt eine Operations= schwester, ift mit Ihrem natürlichen Produkt sehr qu= frieden und befommen es auch unfere fleinen Bringen.

> Mus einer königlichen Rlinit: Ich tann nicht umbin, Ihnen meinen allerherglich= ften Dant für die fo überaus freund= liche Zusendung Ihres Biomalz aus= gusprechen. Sie haben uns, d. h. unfern Batienten, damit wirklich einen großen Dienft ermiefen.

> > Biomalzkostet IM. die sleine, 1.90M. die große Dose, mit Eisen 2.50 M., mit Kalk ertra 2.50 M., mit Lecithin 5 M. in Apoth. u. Orogerien. Feldpostbries, enthaltend 2 Kriegs-taschendosen, zur Hälste des Preises, sür 50 Pf. direst durch die Chem. Fabrit Gebr. Batermann, Teltom-Berlin 1.



Digitized by Google

### Inhalt der Nummer 25. Gelt e Die Keben Tage der Boche. Spanien. Bon Rudolph Strat. Es war einmal. Gelicht von Rudolf Herzog. Die Kartoffel als Dauerware. Bon Dr. Bischoff, Berlin-Friedenau Wblöfung vor! Bon Else von Boetitier. Der Weifrieg. (Mit Abbildungen). Bilder vom Tage. (Bhotographiliche Aufnahmen) Uniere ipäten Salate. Bon Bildelmine Bird Hemliche Bräute. Gelicht von Klara Blüthgen Kriegsbilder. (Abbildungen). Blodade. Roman von Weta Schoepp. (4. Fortsehung) Die Frau als Hichzüchn. Bon Fischeribirestor a. D. Hepting. (Mit 865 Felbabenb. Bebicht von Belene Braucr



#### Die sieben Tage der Woche.

8. Juni.

Das italienische Luftschiff "Citta di Ferrara" wird auf ber Rudfahrt von Fiume von bem Marineflugzeug "L 84" stubweftlich Lussin in Brand geschoffen und vernichtet.

Marineflugzeug "L 47" hat Benedig, und zwar die Ballon-halle Murano, Campalto fowie feindliche Zerstörer erfolgreich mit Bomben belegt.

9. Juni.

Süblich des Onjestr erreichen die Berbündeten nörblich Rolomea die Linie Rulactowce—Korszow, gewinnen die Höhen von Ottynia, nehmen Stanislau in Besit und dringen weiter

gegen Salicz vor. Der erste größere Angriff ber Italiener, gegen den Görzer Brudentopf angesett, wird unter schweren Berluften ber

Italiener abgeichlagen. Staatsfefretär Bryan reicht sein Entsassungsgesuch ein, das von Präsident Wilson angenommen wird.

10. Juni.

Das öfterreichisch-ungarische Unterseeboot "4" hat 30 Meilen westlich von San Giovanni di Medua einen englischen Kreuzer, Enp "Liverpool", der von fechs Zerftörern geschützt fuhr, tor-pediert und versentt.

Balfour, der neue Leiter der englischen Admiralität und Rachsolger Churchills, erklärt im Unterhause, daß schon seit Bochen tein nennenswerter Unterschied zwischen ber Behandlung der bekanntlich in Einzelhaft genommenen deutschen Unterfeebootsgefangenen und der anderer Befangenen beftehe. Er wolle aber jest namens der Regierung erklären, daß bie Behandlung fortan volltommen gleich fein werde.

11. Juni.

Feindliche Borftoge nordöftlich der Corettohohe fowie wiederholte Angriffe gegen unsere Stellungen nördlich und südlich von Neuville scheitern. Die in der Champagne am 9. Juni eroberten Gräben versuchten die Franzosen uns wieder zu entreißen. Mit starten Krästen und in breiter Front griffen sie nördlich von Le Wesnil dis nördlich Beau-Sesout-Ferme an. Der Angriff brach unter schwersten Berlusten für den Feind günzlich zusammen. Die britische Admiralität teilt mit, daß die beiden Torpedo-boote Rr. 10 und 12, welche an der Ostfüste Englands operierten,

burch ein Unterfeeboot in den Grund gebohrt worden find.

Das italienische Unterseeboot "Wedusa" wird durch ein österreichisch-ungarisches Unterseeboot in der Nordadria torpediert und verfenft.

12. Juni.

Die Armee des Generals v Linsingen hat Zurawno, tas vor dem Anmarsch russischer Kräfte geräumt worden war, wieder-genommen und den Gegner in die Brückentöpse bei Minnista (nordweitlich Zurawno) und Zydaczow zurückgeworfen. Geindliche Angriffe bei Halicz und auf Stanislau wurden abgewiesen.

Der Wortlaut der ameritanischen "Lusitania-Rote" wird veröffentlicht; in ihrer Form ist fie freundschaftlich gehalten. Bahrend einer Operation der türtischen Flotte im Schwarzen

Meer griff die "Midilli" zwei große rustische Torpedobootszerstörer vom Typ "Bespotoiny" an, versentte den einen und beschädigte den anderen.

Die Serben haben außer Elbassan auch Tirano in Albanien besetzt und marschieren auf Durazzo.

Der Brüdensopf von Sieniawa wird wiedergenommen; auch östlich Jaroslau und östlich Przempsl lebt der Kampf wieder aus. In Südostgalizien dringen die Truppen der Armee Pflanzer weiter siegreich vor.

Aus der Butowina über die Reichsgrenze vordringend, wersen die österreichisch-ungarischen Truppen die Russen aus ihren längs der Grenze vordereiteten starten Stellungen zurück. In der Bersolgung wurden mehrere Orte Bessarblens besetzt.

14. Juni.

Die russische Front östlich und südöstlich Jaroslau wird von den verbündeten Armeen durchbrochen. 16 000 Mann werden gefangengenommen. œ

#### Spanien.

Von Rubolph Strag.

Fern im Süd das schöne Spanien — wer kennt es bei uns? Und wenn, was sah er dort anders als die Gonas im Brado, den bunten Flimmer des Stierzirtus, den Traum der Alhambra?

Spanien — der ewig regen deutschen Sehnsucht das Land des Beins und der Gefänge, des Cid und des Don Quijote, der Carmen und des Barbiers von Sevilla. Ebensogut könnte man ganz Deutschland an der Romantik des Rheins und Oberbaperns messen. Das Spanien, das unsere Seele sucht, heißt im wesentlichen Andalusien, ift eines unter den vielen spanischen Provinzen und Königreichen. Wer diefe alle, wie ich, feit vielen Jahren und von vielen Reifen her tennt, weiß, daß es keinen größeren Unterschied gibt als zwiichen den niederen, aus grauem Feldgestein gewürfelten Bastenbörfern der Pyrenäen, über denen die Maladetta ihren weißen Schneemantel breitet, und jenem feltsamen, sonnenverbrannten, staubglühenden Stud Ufrita in Europa, das fich Murcia nennt, mit feinen blaulichweißen Regergesichtern — zwischen bem an Effen ober Birmingham erinnernben Fabritschlotwalb von Barce-Iona und Balencias Palmeninfeln mit ihren haushohen Blätterfronen, zwischen der feierlich öben Steppenebene ber Mancha, ber Lüneburger Beibe Raftiliens,



und dem Bezack der Gralswächter, der mächtigen Felstegel auf dem Parsifalberg Llobegrat.

Mit einem Wort: Spanien ist das Land der Gegensähe, im Wechsel des Klimas zwischen Eishauch und Siedeglut, im Zwiespalt der Sprache: Kastilianer und Katalonier verständigen sich schwer, und beide mit dem Basten gar nicht — in der schon so oft zu Bürgertriegen ausgearteten Zerklüftung zwischen Monarchisten, Republikanern, Karlisten und Anarchisten.

Und doch ist Spanien eins! Einmal in seinem gessellschaftlichen Ausbau. Es ist das demotratischste Land der Welt. Es hat die große Frage des Unterschieds zwischen hoch und niedrig nicht wie anderswo durch Abschaffung des Abels, sondern umgekehrt auf die einsachste Weise dadurch gelöst, daß es sich selbst, das ganze Bolt in den Abelstand erhob. Jeder Kellner und Bartensührer wird Caballero, "Ritter", gerusen. Jeder Spanier dünkt sich Ebelmann und zeigt dessenstilche Höslichteit, von der nur der verdrießliche Krämer in seinem Gewölbe zuweilen eine Ausnahme macht.

Und ein zweites, viel mächtigeres Band: der Glaube. Die Einheit einer Kirche, die viel stärker als wohl sonst irgendwo auf der Welt alles durchdringt, alles, durch die Jahrhunderte zurück, mit der Erinnerung an den Glanz der Maurenkriege und der Weltherrichaft umfaßt.

Spanien ist eins im Glauben und in seinen Bunbern. Und ein neues Bunder hat sich wahrhaft jenseit der Pyrenäen in diesem letten Jahr ereignet: Dort, in der Ferne, hinter Port-Bou und der Bidassoute, siegt ein Land, in dem man nicht den Deutschen mit Bort und Lat niederknüttelt, in dem man es nicht als Ramps gegen die deutsche Barbarei preist, daß man Menschenfressern a. D. das Repetiergewehr in die schwarze Tahe drückt, ein Land, in dem man nicht über eine zerschellte Tuchhalle wimmert und dabei zu Albions edlem Plan, fünsundreißig Millionen deutsche Frauen und Kinder auszuhungern, vergnügt die Hände reibt.

Bie tommt es, daß dies eigenartige Spanien immer noch nicht baran glaubt, daß bie Freiheit ber Erbe am beften beim Baren, die Befittung der Menschheit am sicherften beim Senegalneger aufgehoben ift? "Deutschfreundlichkeit?" Auf Dies in fernen Friedenstagen taufendfach gedankenlos migbrauchte Wort möchte ich, nach glorreich beendetem Rrieg, eine hohe Strafe gefett feben. Der Spanier kann weniger noch als fonst ein Ausländer "beutschfreundlich" sein, schon weil er uns fast gar nicht tennt. Er reift nie weiter als bis nach Paris, neben San Sebaftian feinem Metta aller irdifchen Genuffe. Bon uns fieht er außer einigen Frühjahrstouristen nur unseren unermudlichen handlungsreisenden als Bionier neuer beutscher Rultur. Im übrigen greifen bei ihm, ber gewohnt ift, in ber großen Bergangenheit zu leben, die Borftellungen von Deutschland in das ehrmurdige hellbuntel ber Zeiten zurud. In den Rahmen ber Jahrhunderte. Zu Carlos Quinto. Zu dem Heiligen Römischen Reich Deutscher Nation. Und deffen Sofburg du Wien und Rapuzinerfirche und Raisergruft verschwimmt ihm wieder mit dem heutigen Ofterreich-Ungarn, von dem er nur unbeftimmte Begriffe hat.

Unsere Feinde aber? Da ändert sich das Bilb. Unsere Feinde im Westen tennt er. Mit ihnen hat er immer zu tun gehabt, im Guten und im Bösen.

Nochmals: Spanien ist das Land des frommen Glaubens. Feierlich hallt jest noch in der Nacht des

Doms von Toledo die Messe nach dem Ritus des Westgotenkönigs Roderich aus dem 8. Jahrhundert. Siegreich
wölbt sich inmitten des Säusenwalds der Moschee von
Cordova die Rapelle Rarls des Fünsten, hebt sich das
Wahrzeichen Andalusiens, die schwindelnd schlanke Giralda, zum blauen Himmel Sevillas, war der einzige
Mensch, den ich in den Öden des Tals von Ronceval
begegnete, der zu Roß durch seinen Sprengel gasoppierende junge Bergpriester. Spanien ist das Land der
Kirchen und Klöster. In den drei lateinischen Schwesternationen aber sind oder werden die Klöster geschlossen,
ist die Kirche vom Staat getrennt, nicht nur in Frankreich und Italien, sondern auch bei den Portugiesen, die
der Hidalgo an sich schwen als dumme Kerle verachtet.

Jum zweiten: Spanien ist das Land des Stolzes troz seiner Bettelei. Webe, wer dem Geringsten zu nahe tritt. Das Wesser sigt lose. An den Säulen des Hertules aber, da, wo in den legten Korteichenwäldern die Südspize Andalusiens aussäuft, hebt sich, gegenüber Algesieras berüchtigten Angedenkens, ein düsterer, mächtiger Felskloz aus den Wellen. Ein Zwing-Uri der Weerenge. Ein Pfahl im Fleisch, wie ihn kein anderer Großstaat kennt. Der Straßburger Speckle hat vor Jahrhunderten die Bollwerke vor Gibraltar geschaffen, der Prinz Georg von Hessen-Darmstadt hat die uneinnehmbare Festung für die Engländer erstürmt, die Briten besitzen sie. Der alte Lauf der Welt.

Die Englishmen sühlten sich dort ganz als Herren. Ich zögerte, während des Spanisch-Amerikanischen Arieges mich dem spanischen Dampser Joaquin Pielago zur übersahrt nach Ufrika anzuvertrauen. Da sagte mir in Gibraltar bei Tisch im Hotel Bristol ein britischer Admiral: "Fahren Sie ruhig! Wir erlauben keine Schießerei in europäischen Gewässern!"

Bei den Philippinen aber haben die Engländer den Yantees freundlichst das Knallen gestattet. Die tapsere, aber veraltete spanische Flotte wurde von Amerika dis auf den letzten Mann niedergemetzelt, dis auf das letzte Schiff versenkt. Nie haben die Spanier es vergessen, daß es die Angelsachsen diesseit und jenseit des Ozeans waren, die ihrer Weltmacht den letzten Lodesstoß gaben. Sie zerstörten damals in ihrer Wut die amerikanische Gesandtschaft nahe der Puerta del Sol in Madrid. Ich sans darauf auf sast jedem Stein der kahlen Mauern einen kleinen Gummistempel abgedrückt: Ein blaues Schweinchen mit Ringelschwanz und darunter der Name MacKinsens, des später ermordeten Präsidenten der Bereinigten Staaten.

Das war kindisch — gewiß! Aber dieser Stempel hat sich in die Seelen eingegraben. Mag auch der Hochabel im Hotel Rig in Madrid äußerlich etwas anglisser wie die britischen Herzöge erscheinen: der König von Spanien ist klug, ist oft in Cowes und sonst im Bereinigten Königreich, kennt die Lords vielleicht besser, als ihnen lieb ist.

Endlich: Spanien ist das Land der geschichtlichen Erinnerungen. Das letzte Große aber war vor hundert Jahren der surchtbare Boltstrieg gegen Frankreich. Bon ihm singen jetzt noch Staub und Steine der stillen Städte, das Mädchen von Saragossa schreite durch die Gassen, der Geist der Guerilla lebt — mögen vielleicht auch in Ratasonien vereinzelte französische Neigungen sein. Aber im ganzen: Was kann aus Frankreich Gutes kommen?

Und ber Anteil an einer etwaigen Beute? Spanien mar für die Beftmächte immer bas Aschenbröbel bes



Mittelmeers. Es würde auch jest zu turz kommen, selbst in dem undenkbaren Fall, daß es etwas zu verteilen gäde. Ich din vor Jahren tagelang durch die Wischnis der Ristadylenküste geritten. Ich sah diese wüssen, mit gelbem Ginster bewachsenen Atlasschluchten, diese Fiedersümpse im Brackwasser längs des Meeres, diese wadenlosen, dezopsten, halbnackten Wilden mit ihren sonderden Haartollen hinter dem Ohr und ihren modernen Flinten. Wenn es ein solches Vergnügen wäre, sich mit Raisult und seinem Anhang herumzuschlagen, würden es sich die Menschenfreunde an der Themse sicher nicht entgehen lassen. Aber viel ist da nicht zu holen. Alle diese spanischen "Presidios"

an der afrikanischen Küste machten einen etwas welken Eindruck. Auch Ceuta, dieser zweite Schlüssel zum Mittelmeer, gegenüber Gibraltar. Inzwischen hat sich ja Spaniens Einslußbereich in Marotto in den letzten Jahren ohnedies bedeutend erweitert. Soviel hat es nun schon. Fettere Bissen aber würden ihm die guten Nachbarn kaum lassen, am wenigsten ihm Oran wiedergeben.

Und so tat Spanien in diesem Jahr ohnegleichen das Beste, was es tun konnte: es ließ sich nicht betören. Ein weißer Rabe. Ein Land, vor dem die Rattenfängerweisen der Seelenverkäuser von Downing Street ungehört verhallten. Wöge es so bleiben!

#### Es mar einmal...

Don Rudolf Berzog.

Rniehoch das Haferfeld im Sommerwind . . . Dor unfren Augen huschen grün die Halme, Wenn wir die Stirne heben; grau verrinnt, Was drüben liegt, in wirbelndem Gequalme Und statt der Lerchen schwingt die Essenlast Der Bomben sich empor mit greilem Liede. Halt — Feuerpause. Dor uns, greisbar falt, Die wunden Türme Yperns, sterbensmüde.

Macht euch bereit, denn eure Stunde nabt, Der "Tod von Ypern" schleicht in euren Mauern. Schon ringt ringsum das Cand, das er betrat, Gebrochnen Blicks in letten Sterbensschauern, Zermalmt, zersetzt, und selbst der blutge Schorf Noch einmal hochgepeitscht und weggeblasen. Do liegen wir? Die karte zeigt ein Dorf — Ein Dors? Nun ja: ein Dorf Doch — unterm Rasen.

Mir starren bin mit Augen, groß und leer.
Die eine Tenne glatt das Land zu füßen.
Dicht eine Esse, nicht ein Ziegel mehr,
Dicht Turm und hahn, heimfahrer froh zu grüßen.

Die Karte raschelt, geht von Hand zu Hand, Es wirrt der Blick, bis sich die Schläsen färben. Es war einmal . . . ein Märchendorf — und schwand. Es war einmal . . . ein großes — großes Sterben.

Es war einmal ein Dolk, kam übers Meer, Christus im Mund, mit Satanas im Bunde. Und fluchend stößt ein englisches Gewehr Der Bauer aus dem frisch gebrochnen Grunde Und winkt dem Knaben: Neig zur Erd dein Ohr, Hier lag der Däter Dorf in grünen Buchen. Was hörst du? Sprich — "Gemurmel steigt empor — Ich hör — ich hör,— die Toten — England fluchen!"

Rniehoch das Haferfeld im Sommerwind ...

Da — britisch Feu'r! Antwort! Dom Martinsturme
Blieb nur der Stumps. Das Tuchhaus barst. Und blind
Der Kathedrale Greisenhaupt im Sturme.

Und näher seh ich, dort, wo todbereit
Die Stadt zerbricht in letter Kampsbeschwerde,
Den Ackrer schreiten ... Jahre, Jahre weit —
"Was hörst du, Knabe? Neig dein Ohr zur Erde ..."

#### Die Kartoffel als Dauerware.

Bon Dr. Bifcoff, Berlin-Friedenau.

Im vaterländischen Interesse ist es gewiß mit großer Freude und Genugtung zu begrüßen, daß der Krieg zu der Erkenntnis gesührt hat, welchen außerordentlichen Schatz wir in den im eigenen Lande erzeugten Kartoffeln und Kartoffelsabrikaten besitzen; ist doch die Kartoffel diesenige Frucht, die uns das disherige Durchhalten ermöglicht hat, die aber auch in ihren Erträgen noch so erheblich gefördert werden kann, daß wir durch sied die dieser und protein-schwächeren Futtermittel, mamentsich Gerste und Mais, auch in Jukunst vollwertig zu ersehen in der Lage sein werden. Eine erhebliche Steigerung des Gersten- und Weizenandaues im eigenen Lande ist in Anbetracht der Boden- und klimatischen

Berhältnisse Deutschlands kaum anzunehmen, dagegen ist eine bedeutende Steigerung der Erträge der deutschen Kartosselernten ohne Zweisel zu erwarten. Zurzeit werden in Deutschland rund 3,4 Millionen Heftar mit Kartosseln bestellt, das ist ein Uchtel der gesamten Ackersläche. Der Ertrag der Kartosseln stellte sich im Durchschnitt der letzten fünf Jahre auf 450 Millionen Doppelzentner, das sind 7% Doppelzentner auf den Kops der Bevölkerung. Damit steht Deutschland hinsichtlich der Anbausläche für Kartosseln im Vergleich zur gesamten Ackersläche, hinsichtlich des Gesamtertrages und auch des Ertrages auf den Kops der Bevölkerung an der Spize aller Kulturvölker. Gerade in den letzten 25 Jahren haben die Kartosselernten eine außerordentliche



Steigerung erfahren. Bahrend die Unbauflache von 3 Millionen auf 3,4 Millionen Hettar erhöht ift, find die hektarerträgnisse in dieser Zeit von 83 auf 137 Doppelzentner — im Jahre 1913 auf 158 Doppelzentner — also um 65 Prozent gestiegen. Hierbei ist noch in Betracht zu ziehn, daß fich der Wert der Kartoffelerträge auch infolge des vermehrten Unbaues ftärkereicher Rartoffeln bedeutend gehoben hat. Ohne Zweifel sind aber die Hektarerträgnisse noch weiter steigerungsfähig. Bahrend im Durchschnitt gegenwärtig vom hettar 137 Doppelzentner geerntet werden, hat man in gutgeleiteten Birtschaften heftarerträge von 300 Doppelzentner und darüber beobachtet. hieraus tann wohl mit Recht geschlossen werden, daß sich auch in anderen Wirtschaften die Erträge bei hoher Kultur durch richtige Sortenauswahl, Düngung und Bearbeitung noch außerordentlich erhöhen laffen. Doch erft eine schärfere prattifche und miffenschaftliche Erfaffung aller Fattoren, welche das Wachstum der Kartoffeln beeinflussen, wird die gewünschte Steigerung und größere Regelmäßigkeit der Rartoffelernten erzielen können und gleichzeitig im Berein mit der Möglichkeit, konservierte Ware aus einer Ernte in die andere hinüberzunehmen, eine gleichmäßtgere Grundlage der Fleischerzeugung verburgen. Benn es durch geeignete tulturelle Magnahmen gelingt, die Rartoffelernten im gewünschten Mage zu vergrößern, so wird es nämlich gleichzeitig notwendig, alle Kartoffeln, soweit sie nicht in frischem Zustande aufbewahrt werden muffen, in eine Dauerware umzuwandeln, damit fie in dieser Form als Ersat für die bisher vom Auslande bezogenen Futtermittel und auch für die in den letten Jahren eingeführten Brotgetreidemengen genutt werden können. Die Umwandlung der Kartoffeln in eine Dauerware erfolgt durch die Trodnung. Und zwar unterscheibet man zwei verschiebene Trodnungsarten, nämlich die Floden- und die Schnigel-Trodnung. Die herstellung von Floden erfolgt in der Beife, daß bie Rartoffeln nach gehöriger Bafche zunächst gedämpft und dann durch hochgradig erhitte Walzen oblatenartig gewalzt und gleichzeitig fo abgetrocknet werden, daß in ber Trodenmasse höchstens 15 Prozent Bassergehalt verbleiben. Die beim Abstreichen von den Balgen gerfleinerte Trodenmaffe wird "Rartoffelflode" genannt. Bei der Schnigelherstellung werden die gewaschenen Rartoffeln durch Schnigelmaschinen zu Scheiben oder Stäbchen zerkleinert und in sich drehenden Trommeln, burch die gewöhnlich von Koksfeuerungen stammende Heizgase gezogen werden, getrochnet.

Bährend die Trodenkartoffeln bis zum Ausbruch des Krieges ausschließlich zu Fütterungzwecken Berwendung fanden, find fie in den vergangenen Monaten vor allem zur menschlichen Ernährung verwandt worben, nämlich als Zusat bei der Brotbereitung. Sowohl für die Herstellung von Roggenbrot wie auch von Beizenbrot, gemischtem Brot, fleinerem Gebad Rommigbrot haben fich die Beigaben von Kartoffelfloden und dem aus diefen durch Bermahlen und Sichten gewonnenen "Flodenmehl oder Balzmehl" ebensogut bewährt wie eine Beimengung von Starte und Etartemehl, den Erzeugniffen der Stärtefabriten. war eine Verwendung von 10 Gewichtsteilen Kartoffelfabrikaten bei der Roggenbrotbereitung vom Bundesrat am 5. Januar 1915 angeordnet worden, um unfere Brotgetreidevorrate zu ftreden — erheblich größere Beigaben murden aber gestattet und sind fast überall eingeführt worden. Nach der guten Aufnahme, die dieses Rriegsbrot überall gefunden hat, darf man wohl mit Recht annehmen, daß auch nach Beendigung des Krieges die Rartoffeln und Rartoffelfabritate an Stelle des ausländischen Brotgetreides bei der Brotbereitung verwandt werden durfen, und daß wir dann in der Lage fein werden, unferen Gesamtbedarf an Brotmehl durch die Erzeugnisse des eigenen Landes zu deden. Neben den Rartoffelfabritaten werden voraussichtlich in Zutunft noch mehr als bisher Frischtartoffeln bei der Brotbereitung Berwendung finden. Das Berbaden von Frifchtartoffeln ift schon seit Einführung der Rartoffeln in unserem Baterlande, namentlich in den ländlichen haushaltungen des Oftens, überall üblich, da nach allen Erfahrungen ein solches Gebad recht schmadhaft ift und länger frisch bleibt als ein Brot aus reinem Betreidemehl.

Wie eine von der Gesellschaft zur Förderung des Baues und der wirtschaftlich zweckmäßigen Berwendung der Kartoffeln in Berlin B. 9, Gichhornstr. 6, II, herausgegebene Sammlung von Rezepten für die Berwendung von Rartoffeln und Rartoffelfabritaten zeigt, eignet sich das "Floden- oder Walzmehl" aber auch sonst im haushalt sehr gut zur Zubereitung ber verichiedensten Speisen, wie Suppen, Tunken, Rlößen usw. Die Bedeutung des Rartoffelftartemehles und feiner Derivate, Stärkezuder, Stärkefirup und Biertouleur, als menschliche Nahrungsmittel ift schon fehr lange erprobt, aber leider ift die Berwendung diefer Fabritate immer noch wenig verbreitet. Bis jum Ausbruch des Krieges waren die Trodenkartoffeln fast nur als tierisches Rabrungsmittel bekannt, fie gehören nach allen Erfahrungen ber Pragis und Wissenschaft zu den höchst verdaulichen Futtermitteln, sie find ein gesundes, gut bekömmliches, nährhaltiges und immer gleichbleibendes Futter, das an alle Tiere, namentlich an Schweine und Pferde, mit gutem Erfolg gefüttert werben tann und baher als ein vollwertiger Erfaß der bisher vom Auslande bezogenen, zum Teil recht minderwertigen proteinschwächeren Futtermittel Berwendung finden follte.

Sollen die bisher vom Auslande alljährlich für viele Millionen Mart bezogenen Mengen von Brotgetreide und Futtermitteln in Jufunft durch Kartoffeln und Kartoffelfabrikate ersetzt werden, so müssen selbstverständlich unsere Kartoffelernten noch erheblich gesteigert und außerdem auch die gegenwärtige Erzeugung von Trocentartoffeln mindestens verzehnsacht werden.

Daß eine erhebliche Steigerung der Kartoffelernten noch erreicht werden kann, weniger durch eine Ausdehnung der Anbauslächen — wenn auch noch weite Flächen Öblandes dem Kartoffelbau nuthar gemacht werden können — als vielmehr durch eine erhebliche Erhöhung der Hektarerträge, ist bereits betont worden.

Nach Ansicht der sechs Monate vor Ausbruch des Krieges zur Förderung des Kartosselbaues gegründeten vorher erwähnten Gesellschaft genügt es aber nicht, nur durch Borträge und Verbreitung aufklärender Schristen auf die Hebung des Kartosselbaues hinzuwirken, sondern es kann eine erhebliche Steigerung der Kartosselernten nur durch Einleitung geeigneter Kulturmaßnahmen erzielt werden. Zu diesem Zwed ist von dieser Gesellschaft die Errichtung einer größeren Anzahl von Kartosselstulturstationen in den Hauptkartosselselsen unseres Vaterlandes in Aussicht genommen und bei der Reichsregierung der Antrag gestellt worden, die zu einer raschen Durchsührung dieser Maßnahmen ersorderlichen Mittel zur Versügung zu stellen. Ausberdem war von



ihr bereits im Juli vorigen Jahres in einer Denkschrift die planmäßige Bermehrung der Kartosseltrocknereien gesordert worden. Auf die in dieser Denkschrift gegebenen Anregungen ist es wohl auch zurückzusühren, daß schon sosort nach Ausbruch des Krieges im Herbst vorigen Jahres staatliche Unterstützungen für die Errichtung von Trocknereien bewilligt wurden und in den vergangenen Wonaten bereits 250 neue Trocknereien ihre Tätigkeit ausnehmen konnten und noch

weitere 150 Anlagen voraussichtlich im Caufe Diefes Sommers fertiggestellt werden burften.

Im vaterländischen Interesse ist es dringend wünschenswert, daß die Bestrebungen der Gesellschaft überall die erhosste Unterstützung sinden, denn nur dann wird unser Baterland triegbereit und triegstart bleiben, wenn die Ernährung seines Boltes sichergestellt wird aus den Erzeugnissen des eigenen Landes, vor allem durch die Kartossel und die Kartosselsabeitate.

#### Ablösung vor!

Bon Elfevon Boetticher.

Frauen vort rief ich vor zehn Monaten an dieser Stelle meinen Mitschwestern zu. Ein Ungeheures, Unbekanntes war damals der Krieg unter uns getreten. Die meisten von uns kannten ihn nicht. Unser Leben hatte sich im Schutze des Bölkerfriedens abgespielt. All unser Sorgen und Streben hatte friedlichem Tun, hatte oft nur kleinlicher persönlicher Eitelkeit gegolten.

Als aber von allen Seiten die Feinde sich gegen uns erhoben, als wir begriffen, daß es fich um Sein oder Nichtsein unseres Boltes handle, da standen auch wir Frauen einmütig auf, um einzutreten fürs Baterland. Wir wollten nicht, daß der Entscheidungstampf von den Männern allein braugen auf ben Schlachtfelbern ausgefochten werde. Auch wir wollten daran teilhaben, wollten in der Heimat die Kriegswunden heilen und in friedlicher Arbeit die Guter des Friedens erhalten. Ein Dienst sollte es werden, ein Aufgeben der eigenen Persönlichteit zum Wohle des Ganzen. Wie der einzelne Soldat feine Pflicht tut, ohne daß er perfonlich hervortritt, wie er fich bedingungslos den allgemeinen Gefegen fügt, fo wollten auch wir uns zusammenschließen zu einer großen Organisation, beren 3med gleich dem des heeres die Berteidigung des Baterlandes sein sollte, und an der alle Frauen in gleicher Beife mitarbeiten wollten.

Ein Sturm heiliger Begeisterung ging damals durch unsere Reihen. Der "Nationale Frauendienst", der den Gedanken des vaterländischen Dienens zur Tat machte, wurde vom Bunde deutscher Frauenvereine begründet. Dem Roten Kreuz und dem Baterländischen Frauenverein strömten Tausende von Helferinnen zu. Es gingen so viele Meldungen ein, daß viele zurückgewiesen werden mußten, die mit warmem Herzen und hilfsbereiten Händen nahten. Für Tausende aber gab es Arbeit, die tagaus, tagein geleistet werden mußte, monatelang mit nimmermüder Geduld.

Anfangs war sie für viele wohl nur eine Art Betäubung. Die Frau, die wußte, daß ihr Liebstes im Feuer der seindlichen Granaten stand, vermochte nicht, still zu Hause zu sißen, weil dann die Qualen der Sorge und Sehnsucht zu stürmisch auf sie eindrangen. Sie fand den Ausgleich für ihr gestörtes Empsindungsleben nur in einem erhöhten Maß von Arbeit, in der Gemeinschaft mit anderen Frauen, die gleich ihr sorgten und litten. Manche hat da in der ersten Erregung mehr übernommen, als sie leisten konnte. Manche mußte sich auch zurücziehen, weil Krankheit und Trauer sie wieder in ihr Haus zurücziesen.

Die meisten aber sernten in der Arbeit, die sie im Feuer der Kriegsweihe übernommen hatten, ein neues Leben kennen. Zusammenhänge erschlossen sich ihnen, an die sie früher kaum gedacht hatten. Sie gewannen

ihre Arbeit lieb; manche entdeckte in sich ein ungeahntes Talent zum Organisieren oder zu sozialer Fürsorge. In der stillen Krankenstube, in der lärmvollen Speiseanstalt, im Beratungsbureau und an der Markenausgabe, wo jede Mittags- oder Nahrungsmittelmarke sorgfältig gestempelt und beschrieben werden mußte — überall fanden sich treue Helserinnen, die unermüdlich aushielten und dadurch den neuen Einrichtungen Bestand und Festigskeit verliehen.

Der Nationale Frauendienft breitete fich über das ganze Reich aus. Er gliederte sich den Stadtverwaltungen und Gemeinden an und übte eine großartige Beratungstätigkeit aus. In mancher Woche find in Berlin 20,000 Frauen in feinen Bureaus beraten morben. Die Manner waren in den Krieg gezogen und hatten ihnen in der Eile des Abschieds weder fagen tonnen, wo fie ihre Rriegsunterftugung erheben tonnten, noch wie fie ihr Dietverhältnis regeln follten. Manche fah fich vor die Rotwendigfeit des Erwerbs gestellt und mußte meder aus noch ein. Oft mußten die Fälle untersucht, Mieterlaß, Speisung, Kriegsunterstützung und Arbeit geschafft werden. Eine genaue Renntnis aller ftaatlichen und städtischen Hilfseinrichtungen war notwendig. Durch häufigen Berkehr gewann man perfönliche Fühlung mit ben Silfesuchenden und erlangte einen erziehenden Einfluß auf fie. Die Gorge für die vertriebenen Ausland. beutschen und Flüchtlinge brachte neue Unforderungen.

Als dann die große wirtschaftliche Mobilmachung der Hausfrauen erfolgte, marschierten auch hier die Frauenvereine an der Spize der Truppen. Allenthalben wurden Lehrfüchen errichtet, Kochvorschriften erteilt, Beratungstellen eröffnet und Propagandavorträge gehalten. Treu ihrem Dienstgelöbnis waren die Frauen die treuesten Helfer des Staates. Auch sie nahmen die heilige Pflicht auf sich, durchzuhalten um jeden Preis und jedes wirtschaftliche Opfer zu bringen.

Die Kämpfe an den Grenzen unseres Baterlandes haben sich unterdessen in das Titanenhaste gesteigert. Dem ersten Aufgebot im August, dem unsere Jungen mit solch brausendem Jubel Folge leisteten, ist das Ausgebot der Landwehr gesolgt. Auch der Landsturm muß nun unter die Fahnen treten. Täglich werden neue Pläze leer; in den Bureaus und Fabriken, in den Werkstätten und im Familienkreise. Frauen sind jetzt als Schaffner in den Straßenbahnen tätig; sie arbeiten im Post- und Eisenbahndienst, in Feld und Garten, in Fabriken und Laboratorien. Sie sorgen dasür, daß der Staatshaushalt nicht ins Stocken gerät, daß das Werk der kämpsenden Männer nicht zerfällt. Das Aufgebot des Landsturms ist nicht nur an die Wänner ergangen, sondern auch an uns Frauen



Jede, die eine Hand rühren kann, jede, die einen Funken Heimatliebe fühlt, trete jest vor! Jede melde

fich zum Dienft bes Baterlandes!

Wie viele Aufgaben harren unser! Hier ist das Geschäft, dessen Besitzer in den Krieg ziehen mußte. Wenn die erhaltende Hand der Frau es nicht weiter sührt, geht die Frucht jahrelangen Fleißes während seiner Abwesensheit unwiederbringlich verloren. Dort sind die Aufgaben der freiwilligen Kriegshilse. Die Arbeiten des Nationalen Frauendienstes sind stetig gewachsen. Die Fürsorge für die Kriegshinterbliebenen und die Reichswochenpslege bedürsen der Hilfsträfte. Frauen mit warmem Herzen und praktischen Blick müssen sich der Witwen und Waisen annehmen. Nur dann tönnen sie vor Not bewahrt, nur dann kann der Säuglingsterblichseit vorgebeugt werden! Jedes junge Leben ist heute kostbar. Wir müssen es unserem Bolk erhalten.

Je größer die Schwierigkeiten werden, die wir zu überwinden haben, desto dringlicher ergeht der Ruf an alle Frauen! Stellt euch in den Dienst der Kriegsfürssorge! Werdet tebendige Glieder eures Bolkes!

Jede hat zum mindesten an einem oder zwei Tagen

der Boche Zeit, ihre persönlichen Pflichten abzustreifen und sich für einige Stunden der Allgemeinheit zu widmen. Keine sollte sich dem Segen ernsthaft ausgeübter Hilfstätigkeit entziehen!

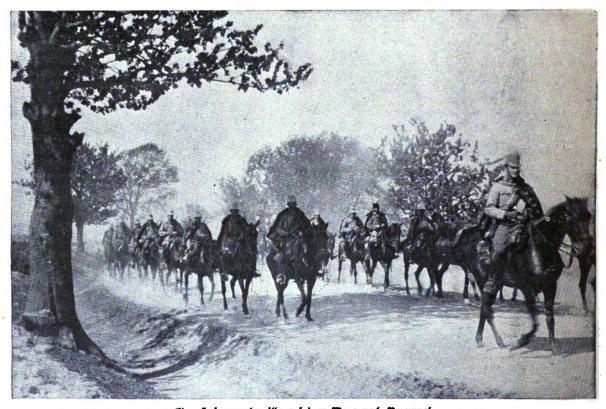
Bon allen Seiten ergeht die Aufforderung zur Baterlandsverteidigung an uns Frauen. Der Nationale Frauendienst läßt seinem ersten Aufgebot vom vergangenen August in diesen Tagen das zweite Aufgebot zur allgemeinen freiwilligen Dienstpflicht solgen. Die Gemeindefirchenräte Berlins haben einen Frauensonntag veranstaltet, an dem in allen Kirchen besondere Gottesdienste gehalten wurden, um den Frauen ihre Kriegsaufgaben ans Herz zu legen.

Die beutsche Frau hat noch nie versagt, wenn ihr vaterländisches Empfinden angerusen wurde. Seit Urzeiten war sie die Kriegshelserin des Mannes, dem sie mit ihrer Heiltätigkeit zur Seite stand. Auch heute ist sie zu jedem Opser, zu jeder Heldentat bereit. Richt umsonst wird der Ruf erschallen, der ernst und dringlich an uns alle ergeht: "Unsere Männer ziehen in den Kamps, unsere Kriegshilse bedarf der Erweiterung! Viele Plätze werden frei. Ablösung vor!"

#### Der Weltkrieg. 3u unsern Bildern.

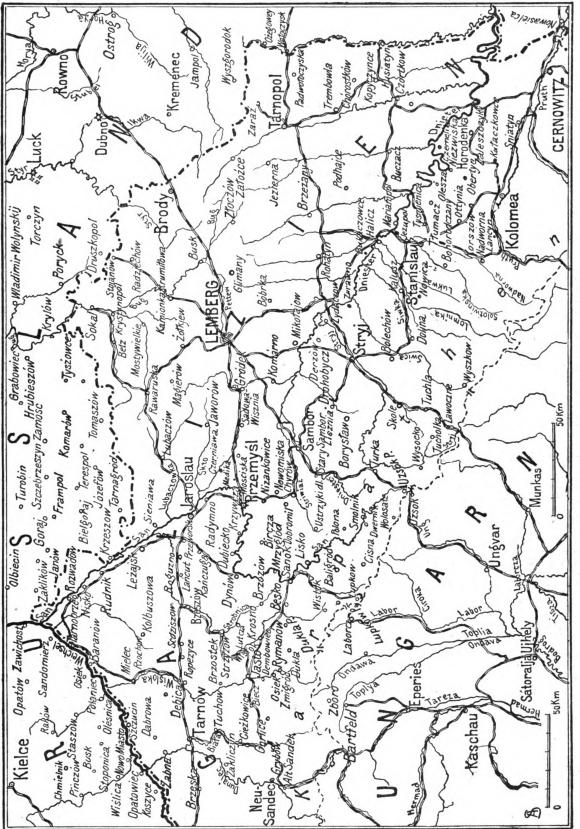
Daß das friegführende Europa in der übrigen Welt besprochen wird, ist die natürliche Folge der Wirkungen des europäischen Krieges auf das Ausland. Die überraschungen der Kriegführung in ihrer mannigsachen Reuartigfeit bringen alle Welt in Mitleidenschaft. Gewiß war man sich von vornherein darüber klar, daß ein europäischer Arieg ein Weltkrieg werden mußte. Keineswegs natürlich tritt deswegen die ganze Welt in Waffen. Wo aber lebendige Beziehungen ins Kriegsgebiet hinein von außen kommen, sind die Wirkungen fühlbar.

Amerika führt gegenwärtig das Wort in Fragen des Seerechts. Die Ereignisse gehen ihren Gang, und sie



Eine hufarenpatrouille auf dem Wege nach Przemysl.





Karte zu den siegreichen kämpfen in Galizien.

werden, wie bisher so auch ferner, alle Fragen praktisch lösen, mag die öffentliche Meinung auch durch die theoretischen Erörterungen über Kriegsfragen in dieser oder

jener Richtung schwanten.

Im Westen waren die Kämpse in letzter Zeit besonders lebhaft. Im Rüstengelände wurde nach längerer Ruhepause in den Dünen von Mannetensvere und Rieuport getämpst. Heiße Arbeit gab es sortgesetzt an der Loretto-Höhe und bei Souchez, ebenso in dem bestannten Labyrinth von Ecurie. Hier um Arras wie überhaupt an der ganzen Weststont scheitern andauernd die gesteigerten Bemühungen der Feinde, uns Abbruch zu tun. In den Berichten unserer obersten Hereseleitung aus der Champagne sinden sich seinbliche Angrisse, die mit starten Krästen und mit breiter Front unternommen wurden, und die unter den schwersten Verlusten sür den Feind gänzlich zusammenbrachen. Die Rahkämpse von Schüßengraben zu Schüßengraben sehaupten sich mit beispielloser Zähigkeit.

Im Often bilden die Rämpfe um den Mittelpunkt Szawle den Brennpunkt, nach welchem die um den Erfolg ringenden Kräfte von beiden Seiten zusammenstießen. Bedeutende russische Berstärtungen machen die Rämpfe dort immer ernster und umfangreicher. Die Schwierigkeit des Geländes wird von den Russen nach Möglichkeit ausgenutzt. So wenig sie auf Menschenmaterial Rücksicht nehmen, schonen sie die Ortlichkeiten.

In gar keinem Berhältnis zu den unerheblichen örtlichen Erfolgen stehen ihre surchtbaren Berluste. Hinter den Sturmkolonnen stellen sich Offiziere mit Maschinengewehren auf und seuern auf die eigenen Mannschaften, wenn das Gesechtsbild die geringste Stockung im Borgehen zeigt. Auf gewaltige Strecken hin werden die Wälder rücksichs niedergebrannt, selbst wenn der Zweck dieser Maßnahmen kaum in Frage kommt. Es wird sich zeigen, ob diese barbarischen Krastäußerungen einen Wert haben. Bei Szawle sowohl wie bei Eiragola östlich Rossinie ist der Erfolg unserer Wassen in keiner Weise eingeschränkt.

Das Borgehen der Armee Linfingen von Przemysl oftwärts nimmt weiter seinen Weg. Tagelange schwere Kämpse gegen immer wieder vorgetriebene russische Biderstände haben der Armee Linsingen Erfolg um Ersolg eingetragen. Ein Bersuch, ihren rechten Flügel von Norden her anzusassen, war so erfolglos wie der Bersuch, Jurawno zu halten, das in unserm Besitz ist.

Durch die Besitznahme von Stanislau und der starten Linie von Kolomea hat der Borstoß der Berbundeten

einen Reil in die ruffische Front getrieben.

Wie empfindlich diese einschneidenden Vorwärtsbewegungen auf die Lage im Often einwirten, erkennen wir im Spiegelbilde des Eindruckes, den sie auf unsere verbündeten Feinde machen. Setzen diese doch große Hoffnungen darauf, daß die Italiener starte Truppenmassen über die Abria nach Serbien schaffen und mit den Serben in Ungarn einrücken wollen! Nach ihrer Berechnung würden sie Osterreich dort nicht vorbereitet sinden, würden durchdringen und Linsingen in den Rücken fallen, der inzwischen nach altbewährtem russischem Rezept nach Rußland hineingelockt werden soll?!

Die Armee Pflanzer-Baltin rudt am Pruth gegen ben Onjestr erfolgreich vor, hat die Russen aus ihren Stellungen bei Ottynia, Obertyn, Horodenka geworfen und an den Onjestr verfolgt. In der Bukowina leisteten die Russen öftlich von Czernowih am Pruth Widerstand, ohne indessen das Vordringen aushalten zu können.

Der italienische Kriegschauplatz zeigt bis jett das Bild erfolglofer Bemühungen der Italiener in allen Teilen ihrer Front. Un der Tiroler Grenze brechen ihre Angriffe zusammen. Bergebens rennen sie gegen den Görzer Brüdentopf an, wo fie durch das Feuer dalmatinischer Landwehr abgewiesen murden. An der Isonzo-Front finden Artilleriefampfe ftatt. Un der Rarntner Grenze sind Angriffe abgewiesen. Gine italienische Brigade, die bei Cortina d'Ampezzo gegen die österreichiichen Stellungen vorstoßen wollte, erreichte gar nichts. Außer den ununterbrochenen Geschütztämpfen betätigt fich die Rriegführung in belanglofen Scharmugeln. Dahingegen wurde das italienische Unterseeboot "Medusa" von einem öfterreichischen durch Torpedoschuß vernichtet. Es ift dies der erfte Fall eines Rampfes zweier Unterseeboote gegeneinander. Auch ein italienisches Luftschiff, die "Citta di Ferrara", murde von einem öfterreichischen Flugzeug in Brand geschossen und vernichtet. Auch sonft find die Italiener nicht unempfindlich geschädigt. Zu den Erfolgen der Ofterreicher zählt unter anderem die Berftörung der Ballonhalle von Benedig. Das alles ift wenig angenehm für die Italiener, deren Temperament Siegesnachrichten braucht, wenn ihre Tattraft nicht gelähmt werden foll.

über England lagert ein düsteres Schweigen nach außen hin. Darunter verbirgt sich die Wirkung der immer lebhaster werdenden Heimschung des Inselreichs durch unsere Lustslotte. Bor allem aber drücken wohl die Nachteile, die das britische Reich im wirtschaftlichen Kamps zu spüren beginnt. Die Preissteigerung auf allen Gebieten nimmt in England start zu: Weizen um 89 Prozent, Hafer um 71, Ochsensleisch um 67 und Jucker um 85 Prozent. Die Unsicherheit drückt sich auch im Wechsel der sührenden Persönlichkeiten aus. Grey und Churchill sind gewesen, die Frage der allgemeinen Wehrepsticht erregt die Gemüter, die Finanzen werden zur Aufrechterhaltung der Bundesgenossen stärker beansprucht,

als den Geldgebern lieb ift.

Richt zuleht aber schmerzen die Berluste im Seekrieg und die schweren Blutopser, die das ersolglose Dardanellenunternehmen und die flandrischen Kämpse sordern.

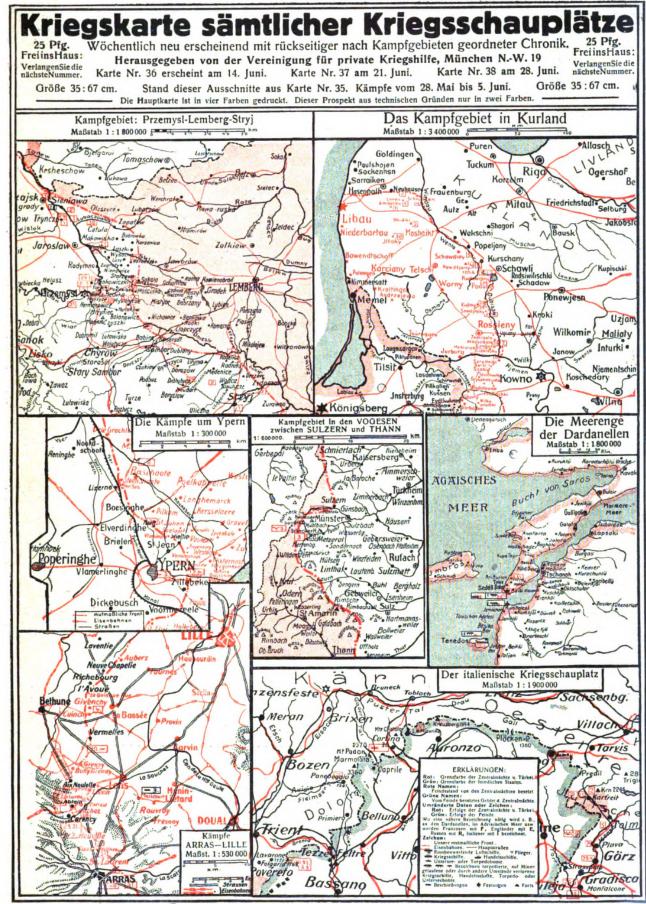
## Den Bezug der "Woche".

für das kommende Vierteljahr wolle man bei der bisherigen Bezugsstelle (PostoderBuchhandlung)

### umgehend erneuern

VERLAG AUGUST SCHERL G. M. B. H.





#### VEREINIGUNG FÜR PRIVATE KRIEGSHILFE, MÜNCHEN N. W. 19.

Unter dem Protektorate Ihrer Kgl. Hoheit Frau Prinzessin Franz von Bayern.

## Wie stehen wir?

Welche Fortschritte machen die verbündeten deutschen und österreichisch-ungarischen Heere? Der italienische Krieg? Der heilige Krieg der Muselmanen? Der serbische Krieg?

Hierüber belehrt Sie in bisher nicht gekannter anschaulichster Weise für wöchentlich 25 Piennige frei ins Haus ungere

# Kriegskarte sämtlicher Kriegsschauplätze mit Wochenchronik,

von denen Sie einige Ausschnitte auf der Vorderseite finden. Diese Ausschnitte sind aus Karte Nr. 35.

Diese Karte zeigt den westlichen, den östlichen und den stidwestlichen (italienischen) Kriegsschauplatz mit folgenden Spezialkarten: Die englischen Gewässer als Kriegsgebiet, die Kämpfe um Ypern, das Kampfgebiet zwischen Arras und Lille, die Kämpfe zwischen Maas und Mosel, das Kampfgebiet in den Vogesen zwischen Sulzern und Thann, das Kampfgebiet in Galizien, die Stilfser-Joch-Straße, Übersichtskarte für den italienischen Kriegschauplatz und aus dem türkisch-russischen Kriegschauplatz: Die Meerenge der Dardanellen. — Mit jeder Woche wechseln die Spezialkarten, je nach den Kampfgebieten. — Die Erklärung für die sämtlichen Karten finden Sie auf der Vorderseite in der Mitte des südwestlichen Kriegschauplatzes. — Die mutmaßliche Front der Zentralmächte und der türkischen Streitkräfte ist jeweils durch eine rote Linie gekennzeichnet und, wenn besonders wichtige Veränderungen vorgekommen sind, auch zeitweise die Front der vorhergehenden Woche durch eine schwarze Linie.

Der kleinste Ort, der auf den Generalstabskarten zu finden ist, ist auch auf unseren Karten vermerkt, und diese bilden daher vollen Ersatz, mit dem Vorteil, daß durch die Anwendung der Farben, Zeichen und Daten diese Karten ein geradezu ideales Mittel zur sofortigen Orientierung über die gesamte Kriegslage sind, wie auch ein äußerst wertvolles Nachschlagewerk für die Zukunft.

Rückseitig sind jeweils die militärischen Ereignisse nach Kampfgebieten wöchentlich beschrieben, hierzu politische Nachrichten aus neutralen Ländern, die auf den Krieg Bezug haben.

Gesammelt werden die Karten in einer starken, künstlerisch hervorragend ausgestatteten

#### Leinwandmappe mit gummierten Fälzen zum Selbsteinkleben.

Teil I enthält Karte Nr. 1-30, Teil II Nr. 31 und folgende.

Die Vereinigung für private Kriegshilfe, München N.-W. 19, ein vorbildlich geleitetes Unternehmen, hat es sich zur vornehmsten Pslicht gemacht, die im Felde stehenden Soldaten mit Liebesgaben zu versorgen. Der glänzende Erfolg, den die Kriegskarten von Anfang an erzielten, sichert einen reichen Ertrag, von dem außer für den vorstehenden vaterländischen Zweck Bedürftige gespeist und gekleidet werden. Außerdem wird ihnen unentgeltlich Land zum Anbau von Gemüse und Kartossenden zur Verfügung gestellt und in Kinderhorten der heranwachsenden Jugend durch Gartenbauarbeiten Zerstreuung und Belehrung gewährt, und schließlich werden Witwen und Waisen gefallener Krieger in uneigennütziger Liebestätigkeit vor der dringendsten Not bewahrt. Der Hilfsbund für bedürftige gebildete Frauen und Mädchen, Berlin W 50, Augsburger Straße 24, ist ebenfalls an dem Ertrage beteiligt. Für Oesterreich-Ungarn hat das Kriegssürsorgeamt Wien den ausschließlichen Vertrieb für die Monarchie und verwendet den Reinertrag für die Soldaten im Felde und für die Witwen und Waisen Gefallener.

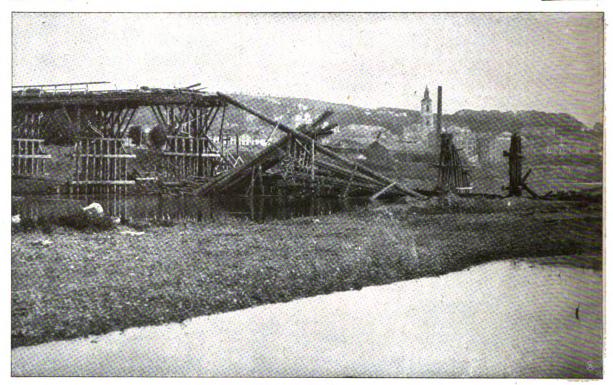
Hier abtrennen und senden: innerhalb Deutschlands an die Kriegshille, München N.-W. 19, in Oesterreich-Ungarn an das Kriegsfürsorgeamt Wien, Berggasse 16, oder an die nächste Buchhandlung.

	Desie	ellzeffel.	
""" ab 1. März """ 1. Febru "" 1. Janus Sendet frei die künstleri Fälzen zum Einklel Für Oesterreich-Unga Die bestellten Karten wollen Sie Beendigung des Krieges, ieweils	sche Leinwandmappe für I ben der Karten		r. 31) mit gummierten
	Name	***************************************	
	Ort	Straße	
	Ort		



Wirkung eines 42cm-Geschosses in einem Fort der Festung. Die Wiedereroberung von Przempsl.





Berbrannte Brude.



Die am Tage nach der Einnahme geschlagenen Notbrüden über den San, die die rasche Berfolgung des Feindes ermöglichten.
Die Wiedereroberung von Przempsl.

Digitized by Google



Einzug öfferreichifch-ungarifder Truppen in Brzempst furg nach der Erffürmung.

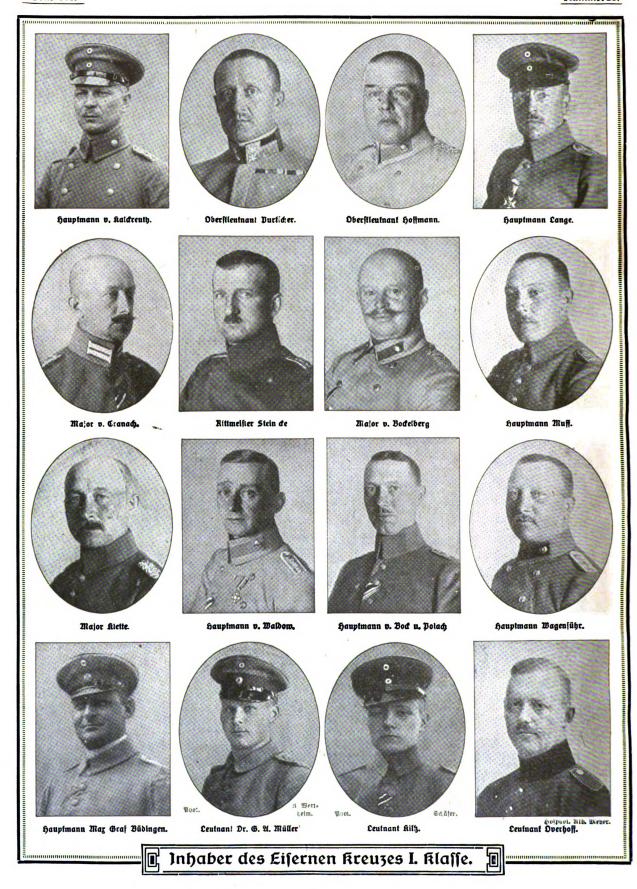
Bhot. Sennede.



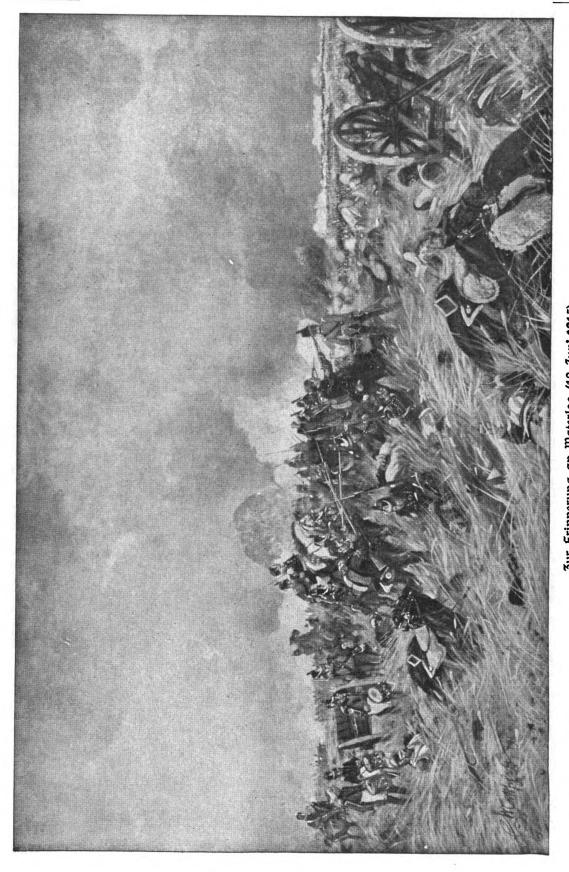
Die preuhische Garde zieht am Tage der Eroberung ein. Die Wiedereroberung von Przemysl.

Byot. Connede.









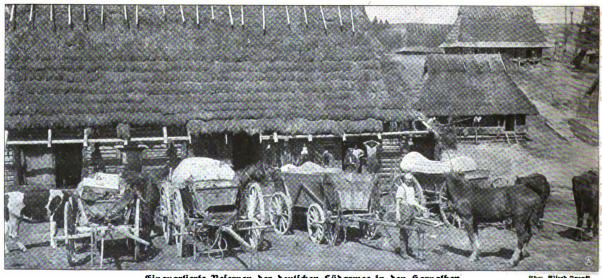
Am Abend von Waterloo: Das Seldbataillon Bremen-Derden im Kampf gegen die alte Garde. Jur Erinnerung an Waterloo (18. Juni 1815).



Cager der verbundelen Truppen der deutschen Sudarmee auf dem Offrn.



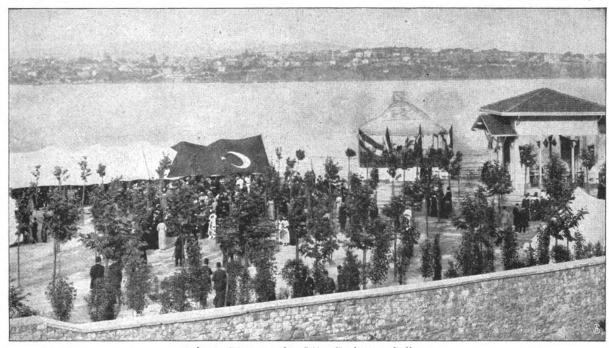
Arbeitstolonnen der deutschen Südarmee auf der Raft.



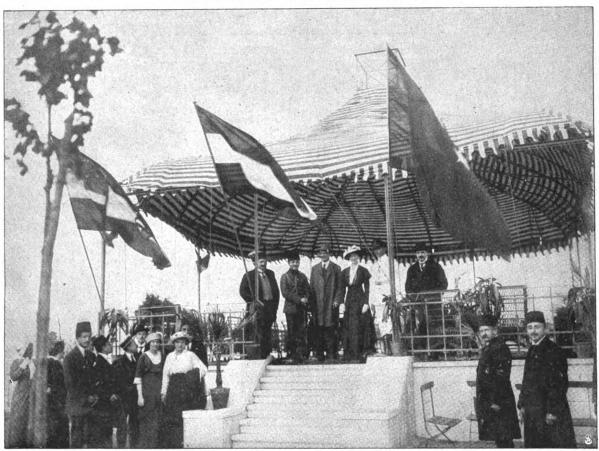
Einquartierte Reserven der deutschen Südarmee in den Karpathen. Dom südöstlichen Kriegschauplatz.

Shot. Alfred Franfi.





Gefamtanficht des geschmudten Parts von Gulhane.



Bon links: Talaat-Beg, Minister des Innern; Enver-Pascha, Kriegsminister; Deut.cher Botscha,ter Freiherr von Wangenheim mit Gemahlin; Kapitänseutnant von Müde; Ismet-Beg, Bürgermeister von Ko. stantinopel.

Fünsuhrtee im Bart von Gulhane.

Das Gartenfest der Stadtvertretung von Konstantinopel zu Ehren der "Emden"=Mannschaft.



Seile 880. Rummer 25.



Ein gefangener Rofatenoffizier.



Soldaten vor dem Verkaufskand eines Kleinwarenhändlers in einem französischen Städtchen hinter der Front.

Aus Ost und West.



## Unsere späten Salate.

Bon Bilhelmine Bird.

Ju den beliebtesten Kulturen gehört die des Salats. Er verspricht die früheste Ernte, und die Tätigkeit dasür sett gewöhnlich mit großem Schwung ein, läßt aber erheblich nach, sobald es mit den frühen Sorten zu Ende geht und die konkurrierende Gemüseernte beginnt. Nur Berusgärtner geben sich dann noch mit der Kultur der späteren Sorten ab, die dann nicht unerheblich im Preissteigen. Da aber gerade Salate ein großer Gewinn sür unsere Gesundheit sind, so kann man diese Bernachsässigung schon als Unterlassungsünde bezeichnen, denn die Kultur auch aller späten Sorten bietet keinersei Schwierigkeiten und ist dazu noch interessanter, als die Unzucht der frühen Salate.

Bon Schnitt- und Bindsalaten, Sommer- und Winterendivien, Aressen- und Feldsalaten besitzen wir viele wohlschmedende Arten, so daß die Hausfrau sast ohne Unterbrechung das ganze Jahr hindurch Salat auf die

Tafel fegen tann.

Bis in den Juli hinein können Schnitt- und Pfluckfalate ausgefät werden. Sie erfordern, ebenso wie die erften Salate, einen gut genährten, wenn möglich durch Rompost geloderten und frischen Boben. Ein burftiger Boden bringt nie vollkommene und zarte Salate hervor. die alle ziemlich viel Feuchtigkeit brauchen. Jaucheguffe, bei trübem Wetter gegeben, find fehr wertvoll. Als besonders gute Schnittsorte ist der gelbe, runde Salat zu bezeichnen; in 15 Bentimeter voneinander entfernten Reihen gesät, wird er nach dem Aufgehen so verzogen, daß die einzelnen Pflanzen, die fich zu tleinen runden Büschen entwickeln, Abstandsraum haben. Die Blätter werden mit der Schere geschnitten oder abgebrochen, fo daß das Berg immer fteben bleibt. Man fauft diese Sorte auch unter bem Namen "Auftralischer Salat".

Much ber fogenannte ameritanische Pflüdfalat, grün und bräunlich gefärbt, von garter Befchaffenheit und gutem Geschmad, tann noch Ende Juni und Anfang Juli mit bestem Erfolg ausgefät werden und halt dann bei verständiger Urt des Erntens bis in den Herbst hinein aus. Eine Zugabe von Rreffe bei der Zubereitung hebt ben Geschmad fehr porteilhaft und ift fast zu allen Blattsalaten zu empfehlen. Die fo gut verwendbare Rreffe, trot beispiellos leichter Rultur, ist leider ein Stieffind unferer Gemufegarten und follte von Diefer Burudfegung zu unferem Beften befreit merden. Muger der den gangen Sommer hindurch alle vier Wochen auszusäenden frausen Sommerfresse, die sich auch fehr gut zu Beeteinfaffungen eignet, ift die perennierende amerikanische Kresse zu empfehlen, die den Binter ganz ohne Bededung bei uns aushält.

Diese Art ist ein guter Ersat der Brunnentresse und zugleich eine hübsche Garnitur für Fleischspeisen. Die Aussaat im September ist sür den Winter am geeignetsten. Wan kann sie aber auch zu jeder andern Zeit säen. Sie ersordert ebenfalls Reihensaat von 15 Zentimeter Weite. Sehr hübsch sieht eine Beeteinssassung davon aus mit ihrem dunklen Grün. Es sei noch an die Kapuzinerkresse erinnert, deren Blätter seinzehadt jeden Blattsalat sehr vorteilhaft verbessern, und die, zu Brot und Butter genossen, den Kadieschen Konturrenz macht. Zahllose Blumenkästen werden damit geschwück, also ein leicht erreichbarer Genuß.

Ich fomme zu den herrlichen Bindesalaten, von denen die selbstschließenden für den Sommer die am meisten zu empfehlenden find. Der "Sachsenhäufer", der wunbervoll zarte und im Innern gelbliche Blätter liefert, und der schwere und feste Röpfe liefernde "Trianon". Bu frühe Saaten find nicht zu empfehlen, und es dürfte Die gegenwärtige Zeit die beste dafür fein. Die Musfaat wird auf einem einfachen Saatbeet vorgenommen. Bo kein kalter Raften vorhanden ift, legt man einfach ein nach Bedarf großes Beet von loderer Gartenerde an, die etwa 10 Zentimeter hoch mit guter Mistbeeterde angefüllt wird. Mit Holdstäden teilt man die Fläche in mehrere Abteilungen, die die verschiedenen Sorten aufnehmen und mit Namen bezeichnet werden. Nachdem die Bflanzen aufgegangen sind und das dritte Blatt zeigen, ift es für ihre träftige Entwicklung nötig, die Pflanzchen zu verfegen, um einzelne Ballen bilben zu tonnen. Sierbei fieht man eine Entfernung von ungefähr 5 Zentimeter vor und verpflanzt sie dann nach vierzehn Tagen auf das endgültig bestimmte Beet in wechselseitigem Abstand von 20 bis 25 Zentimeter. Run hat man für genügende Bemäfferung zu forgen und ben Boden loder und von Untraut rein zu halten. folder Behandlung fann man auf beften Erfolg rechnen. Sollte ein Ropf einmal nicht nach Wunsch schließen, dann hilft man durch ein Bastband nach. In der Regel ist dieses aber nicht nötig. Zurzeit, wo die meisten Sorten unserer Kopfsalate in Samen schießen, ist von diesen Bindesalaten fast jedes Blatt zu gebrauchen, und die Rippen find von besonders angenehmem, fast füßem Geschmad.

Bon nicht selbstschließenden Sorten ist die "Ballon" zu nennen, die außerordentlich schwere, schön gestreckte Röpfe liefert, ferner der Forellen-Bindesalat, deffen rötlich und braun gepunktete Blätter von großer Bartheit find. Erkennt man die Röpfe als ziemlich ausgebildet, fo bindet man fie. Es darf das aber nicht an Regentagen geschehen, wo die Pflanze mit Baffer angefüllt ist, da sie sonst leicht zu Fäulnis neigt. Trockene, sonnen= reiche Tage find die geeignetsten dazu. Es ist wohl felbstverftandlich, daß man die Blätter nicht wirr aneinander bindet, sondern sich bemüht, sie in regelrechter Folge aneinanderzulegen und dann zu binden. Dieses nuß mit breitem Baft gefchehen, der nicht einschneibet. Mit robuster hand soll man es nicht machen, denn die Rippen brechen wie Glas. Im hausgarten tut man am beften, für den hausgebrauch immer nur einige zu binden. Un beißen Augusttagen tann man die Pflanzen vor Sonnenbrand durch ein Stud Schattenleinwand, an zwei Stode genagelt, leicht etwas schüten.

An späten Sommersalaten, die die die Winter hinein im Freien aushalten, hat sich die Sorte "Nansen" besonders bewährt. Es sind seste Köpse, deren Blätter zart wie gelber Schnittsalat sind, während bei gutem Boden das Außere sast einem kleinen Kohlkopf gleicht. Ganz besonders widerstandssähig gegen Kälte ist auch der "Eiskopf", eine vorzügliche Qualität von außergewöhnlicher Größe. Die Aussaat dieser schweren Wintersalate geschieht im Juli oder Ansang August. Auch hier ist das Berpslanzen, wie bei den Bindesalaten, von großem Vorteil.



Es ergibt fich aus vorstehendem, daß wir an Blatt: falaten bis in den Winter hinein teinerlei Not zu leiden brauchen, wenn aufmertsam mit bem Aussäen ber richtigen Sorten verfahren wird. Für den Spätwinter verforgen uns die Binterendivien. Sie find eine Urt für sich, sind in keinem Fall selbstichließend und haben in ihrem Geschmad, wie jede Chicoréeart, etwas Herbes und Bitteres, was vielen sogar als ein Borzug erscheint. Um den Geschmad nun nach Möglichkeit zu mildern und den Blättern größere Bartheit zu verleihen. muffen fie nach völliger Ausbildung gebunden werden. Dadurch erreicht das Innere die bekannte goldig gelbe Farbe. Je beffer diese Bindung der trausen Rippen gelingt, defto wertvoller der Kopf, denn die außen ftehenben, noch grun gebliebenen Rippen find im Geschmad mertlos. Der Boden für diefe Urten muß frifch gegraben, recht loder und durch Zugabe guter, alter Komposterde gefräftigt sein. Un minderwertigem Boden verschwende man nicht Mühe noch Zeit. Die Aussaat der Winterendivie tann von der zweiten hälfte Juni bis Unfang August vorgenommen werden. Da ein Beet, welches ichon eine Borfrucht, zum Beifpiel Erbfen ober Rohlrabi, trug, fehr geeignet ift, weil hier alte Dungung vorauszusegen ift, so würde eine Aussaat Ende Juli und Unfang August noch gut am Plat sein. Es sei besonders bemertt, daß Endivien auf frisch gedüngtem Boden fehr leicht faulen und zu frühe Aussaaten in Samen schießen. Man fat auf einem Saatbeet aus und verpflanzt fie genügend gefräftigt dann an den für fie bestimmten Blag. Es gibt nur zwei Urten, die breitblättrige, die wir unter dem Namen "Escariol" tennen. Sie wird als vollherzige, goldgelbe von jeder Samenhandlung geführt und kann als die beste bezeichnet werden. Sie verlangt einen Abstand für jede Pflanze von 40 Bentimeter. Bei anhaltender Trockenheit ist eine Bewässerung durchaus nötig. Die Blätter dürfen niemals schlaff werden. Ist die Pflanze so weit entwickelt, daß die äußersten Blätter auf der Erde liegen, dann muß sie gebunden werden, mas aber nur bei trodenem Better geschehen barf. Für ben späteren Bedarf im Binter läßt man bie Pflanzen im Garten ungebleicht und nimmt die Bleichung, die etwa vier Wochen dauert, erst im Reller vor.

Bur Aufbewahrung für den Winter werden die Bflanken mit Ballen vor Eintritt des Frostes, dem sie nicht ausgefest werden durfen, ausgehoben. Man schlägt fie in einem trodenen Reller ober anderem froftfreien Raum oder im Mistbeet in Sand, den Ballen voll einsegend. ein und bindet sie erft zur Bleichung. Die Aufbewahrung muß vor allem troden fein. Diefer töftliche Salat hält sich bis in den März. Reizvoller noch als die breits blätterige ist die krause Endivie, deren es mehrere Sorten gibt. Die goldgelbe "Moos" ist besonders zu nennen, ber man die "grune, feinft gefraufte" zur Geite ftellen fann. Eine Schuffel voll diefer beiden Sorten gemischt und mit geschnittenem Ei garniert, ist eine Delikateffe. Wer die Saat der "mooskrausen Silberherz" bekommen fann, verfäume es nicht, einen Bersuch damit zu machen. Sie lohnt jede Mühe und ist gang licht gefärbt, feinfte Rräuselung und ein volles "Herz" zeichnen fie aus. Diese frausen Arten werden genau wie die breitblätterigen behandelt, bedürfen aber nur einer Pflangweite von 30 Zentimeter. Sie sind wohl noch etwas empfindlicher gegen feuchte Aufbewahrung, der trocene Raum spielt dabei also eine Rolle. Der jest febr in Aufnahme gekommene Zichoriensalat soll eigentlich schon im Upril ausgefät werben. Aber auch schöne, spätere Saaten entwickeln fich noch, und es mare immerhin ein Bersuch zu wagen. Sie bedürfen eines tiefgründigen, nahrhaften Bodens. Man sät sie in Reihen von 15 Zentimeter aus. Sind fie aufgegangen, werben fie auf etwa 10 Zentimeter Pflanzenstand verzogen. Saben fich die Pflanzen zu kleinen Buichchen entwidelt, mas Ende August bei jetiger Aussaat der Fall sein wird, so schneidet man die Blätter, ohne die Burzel zu verlegen, ab und bededt diefe etwa 8-10 Bentimeter mit Erde. Darunter entwickeln sich dann neue, zarte, gelbe Triebe, die den Salat geben. Sie bilden sich nicht so fest wie dic im Binter getriebenen, find aber ebenfo mobildmedend.

Zum Schluß sei noch bemerkt, daß das allzu oft zitierte Wort: "Beim Salat musse ein Berschwender das DI zuteilen", bei grünen Salaten nicht angebracht ist. Ein von Öl triefendes Salatblatt sagt einer Felnschmederzunge wenig zu. Also nur so viel Öl, daß das Blatt seine Form behält und nicht im Fett ertrießt,

### heimliche Bräute.

Sie klagen nicht und tuen ihre Pflicht In Kinderhorten, Küchen, Lazaretten. Sie wirken fill an schweren Krankenbetten, Sie horchen atemlos, wenn man vom Kriege spricht, Und wenn man fragt, wen sie im Selde hätten? Sagen sie icheu: Ich habe keinen mit —

Sie weinen nicht und gehn im bunten kleid, Doch lauschen angstooll auf der Zeiten Schritt — Die jungen Wangen bleicht verschwiegnes Leid, Die blassen, unberingten fände halten Zitternd die Zeitung mit den Opserspalten — Steht dort vielleicht sein Name, schwarzumzickt? —

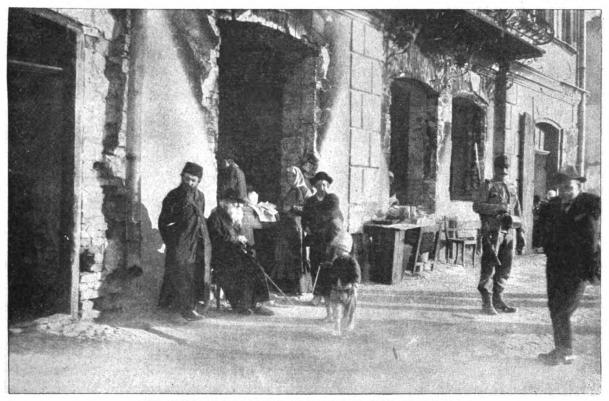
Es kommt die Nacht, wo niemand wirken mag, Dorüber ist der Cag, da man gewirkt. Die Morte gießen sie vor ihren Sensterscheiben — Dergeblich muht fle fich mit Knospentreiben Bang geht und schwer der jungen herzen Schlag.

In ihren Traum wehn Düfte von Jasmin, Derschwiegen locht ein dunkler, tiefer Garten. Wie doch der Mond so feltsam silvern schien — Jur Seligkeit ward selbst das kurze Warten. Järtlich ein Arm — ein erster, beliger Ruß — Der Abschied dann — ein allerletzter Gruß —

Rehrt er zurück, dann kommt das große Glück! Mit seinem Leben spielt der Augenblick. Ein Donnern fern — ein dunkler Schicksalspiegel – Was zeigt sich drin, wenn ihr der Würfel fällt: Lorbeergekrönt ein junger Siegesheld? In Seindesland ein namenloser hügel? — —

Llara Blüshgen.





Die jüdifchen Saufer in Radomysl nach der ruffifchen Berwüftung.



Erzählung eines Juden über das Treiben der Russen in Radomysl. Die Juden von Radomysl.

Bhot. Mg Git.



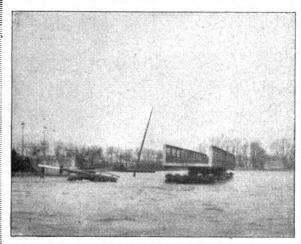
Jeftzug durch Bregenz.



Um Mufeumsplat in Bregenz.

Rammerpoolograph Mubolf Sögler.

Busammenkunft verwundeter deutscher und österreichisch=ungarischer Waffenbruder in Bregenz.





<u>шин жайын жайын</u>

Jugbrude über den Scheldefluß bei Dendermonde.

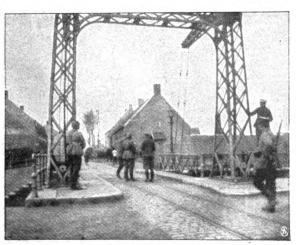
Schleppzug auf einem belgifchen Kanal.





Der Flachs wird gewäfferi.

Das Flachsbündel wird geftellt. Slachsernte in Belgien.



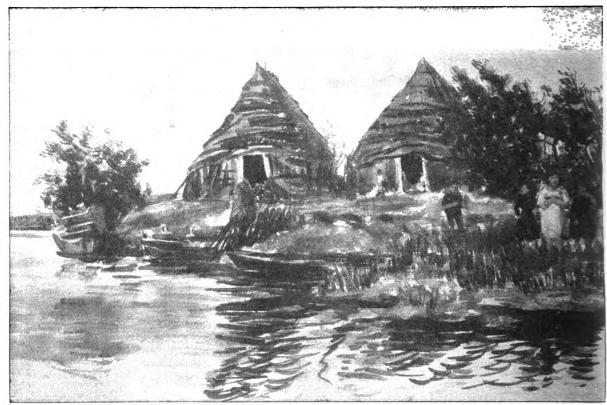


Muf Borpoften (Brudenwache).

Eine von Belgiern gefprengte Gifenbrude.

Bilder aus Belgien.



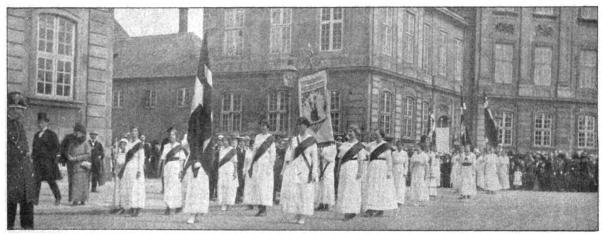


Fischerhütten bei Grado. Nach einem Aquarell von Marie Olden.

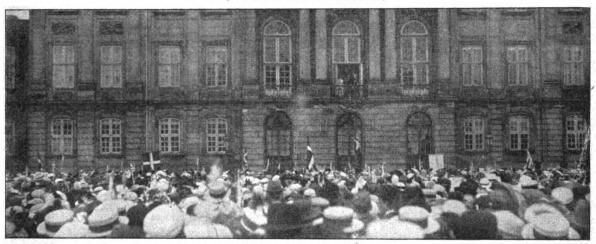


Karstlandschaft an der adriatischen Küste. Bilder aus dem österreichischeitalienischen Grenzgebiet.





Junge Madden eröffnen den Feftgug.



Die Menge huldigt ber foniglichen Familie.

Bur Annahme des Gesetes über das grauenwahlrecht in Danemark: Die geier in Ropenhagen.

# Blockade.

Roman von

Rachbrud verboten.

4. Fortfetung.

### Meta Schoepp.

Copyright 1915 by August Scherl G. m. b. H., Berlin-,

Aber die Freude über die junge Hamburger Flotte vertrieb nicht die dunklen Wolken, die so 'chwer über Deutschlands Gauen hingen; in Berlin kam zu der Abneigung gegen alle Flottenpläne, die nun einmal in allen altpreußischen Familien herrschte, eine steigende Mißstimmung gegen den Krieg, der so viel Opfer forderte. Nicht nur Wendemuth und Canitz, auch Bismarck und Manteuffel bezeichneten den Krieg zwischen Deutschen und Dänen als Torheit. Sie hielten nun einmal Dänemark sür Deutschlands natürlichen Berbündeten, und der preußische Gesandte in London, Bunsen, begründete diese Ansicht noch sehr nachdrücklich mit der Tatsache, daß Dänes

mark ja teinen Nebenbuhler in Deutschland für seine Flotte zu fürchten habe. Er war ganz und gar gegen diesen Krieg, der sämtliche Kabinette erbitterte, und hiest es für außerordentlich bedentlich, daß der König, seines seurigen Betters Borstellungen nachgebend, für Preußen den Bau von achtzehn Kanonenbooten besahl. Warum soll ein natürlicher Berbündeter geschwächt werden? Und warum mischt man sich in Händel, an deren revolutionärer Grundlage doch nicht zu bezweiseln ist?

Auch die Kriegführung erbitterte die Preußen, die so stolz waren auf den Ruhm und die Shre ihrer Armee.

Da befreite jubelndes Lachen die verzagten Deutsichen für turze Zeit von ihren Sorgen: wie ein Laufseuer verbreitete sich die Kunde von dem wilden Kampfe von Hoptrup! Dämpste fast den Ruhm Sir Halketts,

<sup>\*)</sup> Die Formel "Copyright by ..." wird vom ameritanischen Urheberrecht genau in dieser Form verlangt. Burden wir die Worte nicht in der englischen Sprache, die in den Vereinigten Staaten von Amerika die ofssielle Staatsprache ist, sejen, so würde uns der ameritanische Urheberschupt verlagt werden und daraus uns und dem Autor ein großer wirtschaftlicher Schaden erwachsen.

ließ die deutschen Siege bei Satrup, das blutige Ringen im Sundewitt fast vergessen. Der Siegesjubel galt dem helden v. d. Tann und seiner todesmutigen Schar. Und das einzige dänische Geschütz, das als Siegestrophäe im deutsch-dänischen Rriege genommen war, das war bei Hoptrup genommen. Und um dieses erbeuteten Geschützes halber hatte Dietrich Bendemuth den Säbelhieb davongetragen, der Kopf und Schulter traf und ihm den roten Saft über die Mugen rinnen ließ. Als die Sieger von Soptrup in llt wieder eintrafen — da fehlte Dietrich Wendemuth. Zwei Tage später hatten die Freunde ihn aufgefunden. Muf einem Leitermagen, auf Stroh gebettet, hinter anderen Wagen mit Bermundeten, fo fuhr Diet ben langen Ochsenweg hinunter nach Rendsburg. Aber hinter ihnen drein ratterte das erbeutete Geschütz. Und als die armen Teufel vom Bagen gehoben murden und Dietrichs Ropf so mertwürdig schlapp zur Seite hing, da wandte fich Graf Rangau, der den Transport geleitet hatte, haftig zur Seite und prefte die Lippen fest aufeinander.

Ins Krankenhaus wurden die Sieger von Hoptrup geschafft. Denn das Garnisonlazarett war überfüllt mit Bermundeten, tropdem immer wieder große Bermundetentransporte nach Altona und hamburg abgingen. Die mörderischen Gefechte im Semdevrit, die Schlacht bei der Rubler-Mühle am 29. Mai tofteten die Bundestruppen Tote und Bermundete in erschreckender hohe. Erschöpft und machtlos ftanden die Wundarzte vor dem übermaß an Rranken; Tausende mußten evakuiert werben; "Leicht"verwundete wurden fofort nach Rendsburg geschickt, um sobald wie möglich nach hamburg und Altona abgeschoben zu werden. Die Lazarettgehilfen maren ichon ftumpf vom Unblid der Zahllofen, die ächzend, die verzweifelt auf Hilfe marteten. Ermattet, übernächtigt bedienten sie die Arzte bei den furchtbaren Operationen. Satten längst ben Schauber übermunden, den ihnen in erfter Zeit der haufen blutiger Blieder eingeflöft; bas Grauen por ben Eimern Blut, die sie immer wieder hinausschleppen mußten, das Mitleid bei den gellenden Schreien, bei den heißen Tranen ber armen Jungen, wenn fie erkannten, baß fie fortan als Krüppel durch die Welt gehen mußten. Bleichgültig murden fie bei dem Elend, das fich häufte, von Tag zu Tag häufte - benn fie konnten ihm nicht steuern.

Als Baronin Wendemuth und Marianne vom Bahnhof, der außerhalb der Festung lag, zur Stadt gingen
— denn Kaleschen gab es nicht zu Kriegzeiten — suhren
Wagen mit langen, schwarzen Kasten an ihnen vorbei.
Manchmal waren sie von weinenden Frauen begleitet.
Männer, die ihnen begegneten, nahmen die Hüte ab; blicken ernst und stumm den düsteren Gesährten nach.
Die Gloden läuteten. Und die Totengräber schauselten emsig Gräber und sahen verdrossen auf lange Reihen
Särge, die des Untersommens harrten.

"O Mama", sagte Marianne schluchzend, und ihr Herz krampfte sich zusammen vor Angst und Schmerz. Sie zitterte so stark, daß ihre Zähne leise aufeinanders schlugen. Tief in den Höhlen lagen die dunklen Augen. glänzten wie im Fieber, füllten sich immer wieder mit Tränen. "O Mama" — und wartete auf ein Trostwort; auf irgendein Zeichen, das ihr Hoffnung einslößen konnte. Aber schweigsam schritt ihre Mutter auf der unebenen Straße neben ihr. Bewegte leise die Lippen. Und Marianne wußte, daß sie betete.

Auf dem ganzen, weiten Weg hatte sie gebetet. Bon Berlin nach Hamburg um Gottes Schutz auf der Gisenbahn; und von Altona dis Rendsburg, auf welcher Strecke noch mit Torf geheizt wurde und man deshalb nur zwei Meilen in der Stunde vorwärts kam, um Erbarmen für sich und ihre Familie. Sie dachte nur immer an "das Erbarmen"; war sich zuletzt kaum noch bewußt, daß damit Dietrichs schwere Berwundung, sein großes Bermögen — und ihre verzweiselte wirtschaftsliche Lage auss engste zusammenhing.

Je näher sie der Brücke kamen, besto erregter wurde die Baronin. Sie sah zu den stolzen Wällen der alten Stadt auf, von denen die langen Geschützehre drohten. Wachtposten mit ungeheuren Pickelhauben auf den Köpsen und Gewehren auf der Schulter beobachteten die Straße, sahen zur Eider hinüber, die im Westen die Wälle bespülte, verfolgten mit den Blicken die Wagen mit den Särgen, die zum Garnisonkirchhofsuhren. Die Baronin dachte, es wäre vielleicht besser gewesen, wir hätten sciner Mutter Bescheid gegeben. Es ist ja sicher, daß er tot ist. Man schreibt schwer verwundet. Aber man meint das andere.

Sie gingen über die Bugbrude.

Bie ein großer Baffenplat war Rendsburg; Prinz Moer, der Oberbefehlshaber der schleswig-holfteinischen Truppen, hatte hier sein hauptquartier, das Baffenund Betleidungsarsenal, die Landeshaupttaffe befand sich in Rendsburgs Mauern. Es wimmelte von Soldaten aller Baffengattungen und Regierungen. meisten deutschen Truppen trugen noch Frade, die die oft stattlichen Bäuche freiließen; grune, graue, rote. blaue Frade trugen fie; auf den Köpfen Bidelhauben, hühnerkorbartige Ungeheuer mit und ohne Schuppenfeiten, mit und ohne Federbufche - je nach bem Beichmad des betreffenden Landesvaters. Die Sanfastagten hatten ehrmurdige Stadtfoldaten geschickt; Reuß a. Q. und heffen-homburg, Anhalt-Deffau und Lippe hatten Bertreter, mahrend Liechtenstein feiner 63 Soldaten gum eigenen Schut bedurfte und Balbed und Schwarzburg-Sondershaufen, Sigmaringen und Unhalt-Bernburg ihre Truppen nicht entfenden wollten, bevor nicht heffen-hechingen und Altenburg ihren Berpflichtungen nachkamen. Bunt wie Deutschlands Landfarte mar bas Straßenbild in Rendsburg; und welches Leben! Sier erft empfanden die beiden Damen, daß es wirklich Rrieg gab! Überall Ordonnanzen, eilige Adjutanten, fleine Trupps Soldaten, die vom Exerzierplag tamen, Bachen, die abgelöft murden. In den Stragen bleiche Bermundete, die auf dem Bege gur Befferung maren, und die menschenfreundliche Burger aufgenommen hatten. weil sie im Lazarett nicht länger bleiben tonnten, bartige Manner mit Berbanden um den Ropf, Junglinge mit traurig ichlenternden, leeren Rodarmeln, die versuchten, sich in der frischen Luft zu stärken, um sich auf

ben Beg in die ferne Heimat machen zu tönnen. Und immerfort Signale, Gewehrgeschmetter vom Schießplats — und auffallend viele Berkaufstellen von Schnäpsen aller Nationalitäten.

"O Mama" — sagte Marianne, die es nicht länger ertragen konnte, stumm neben der hastig vorwärts schreitenden Frau herzugehen — "O Mama — wie werden wir ihn finden!"

Aber die Baronin vermochte keine Antwort zu geben. Ihr felbst mar die Rehle wie zugeschnürt. Sie mußte, wie ihr aller Wohlergehen, wie ihres Mannes fernere Karriere von der nächsten Sekunde abhing. Reith hatte ihr mit so merkwürdiger Ruhe gesagt, daß der größte Teil des Bermögens durch den Konturs der Beithschen Bank verloren war; daß die Eisenbahnaktien weiter fielen; daß das Gut überlastet war, und daß der Hauptgläubiger por einem halben Jahr die Sppothet gekündigt hatte. Er war bis zu der bevorstehenden Berlobung Dietrichs mit Marianne vertröftet worden. Dietrich Wendemuth war seine Hoffnung. Und Klothilde war entschloffen, feine hoffnung in Erfüllung geben zu laffen. Gott konnte es nicht wollen, daß um eines undankbaren Menschen willen eine alte, stolze Familie ruiniert murde. Sie fah in dem, mas fich ereignete, Bestimmung. Sie erkannte - Bott wollte strafen und belohnen. In ihre Hand legte er das Schicksal der Ihrigen. Bu feinem Bertzeug machte er fie.

Sie murde Marianne unheimlich. Ihre fcmarzen Augen glühten in dem gelben Geficht, das fo mertwürdig leblos unter dem Bindehut hervorsah. Sie war ganz schwarz angezogen. Ob das ein schlimmes Zeichen war? Sie fragte manchmal eine Frau, einen Bürger nach dem Bege; las jedesmal wieder die Adresse, die sie in ein Merkbuch geschrieben; dankte kurz und lief weiter. Und mit jedem Schritte wurde sie sicherer. Sie kannte den Brief des Grafen Rangau auswendig und marf doch einen raschen Blid auf die Stelle, die für fie Schidfal werben follte. "Schwer verwundet; liegt feit zwei Tagen ohne Besinnung." Das wären jest vier Tage. Ein Bunder mare es, fo lange befinnungslos zu liegen und doch - zu genesen. So ficher mar fie, daß fie bereits an den Brief bachte, den fie Ugnes schreiben wollte. Sie überlegte, ob die Leiche übergeführt merben tonnte – denn ein Wendemuth mußte bei den Seinen in der alten Rapelle ruhen. Die Trauerfeierlichkeiten mußten einfach, aber wurdig fein; am beften in ber Bilhelmftrage. Man dürfte nicht zuviel über den Tod auf dem Schlachtfelb fagen - benn die Freischärler erfreuten fich nun einmal keiner besonderen Uchtung in Berlin trok aller Tapferkeit. Der König goutierte sie nicht; er könnte Reith verantwortlich machen, daß ein Wendemuth zu ihnen gehört. Es wurde ein schrecklich anftrengender Tag fein, denn Ugnes konnte man unmöglich die Sonneurs machen laffen. Aber mit Bottes Silfe murbe man es überstehen. Und — fie seufzte tief und aufrichtig -- ein lieber Mensch war Dietz gewesen. Jeder hatte ihn liebgehabt. Und nie hatte fie über ihn flagen tonnen, wenn Edith fich nicht ploglich zwischen fie gedrängt hatte. Belch ein berechnendes Geschöpf mar Edith! Empjangene Wohltaten lohnte fie mit Undankbarteit.

Das Krankenhaus war ein langes, düfteres Gebäude, das vielleicht einmal anderen Zwecken gedient hatte. Als sie davor standen, dachte Marianne, es müßte ein Gefängnis sein, so traurig wirkte es mit seinen kleinen Fenstern der schmucklosen, dunklen Fassade. Sie hatte die Hände gefaltet und betete das heißeste Gebet, das sie jemals gebetet — "lieber Gott, gib, daß Dietz gesund wird!" Und auch ihre Mutter betete — "bils uns, großer, allmächtiger Gott, der du gerecht bist und voll Güte! Aus der Tiese schreie ich, Herr, zu dir. —"

Der Pförtner konnte keinen Bescheid geben. Aber ein junger Heilgehilse kam vorbei, als Baronin Klothilbe, das Spihentuch vor den seuchten Augen, nach Dietrich Wendemuth fragte.

"Bir fommen auf eine so traurige Nachricht —" ihre Stimme bebte. Marianne stockte der Utem.

"Bollen Sie zu ihm?" fragte ber Beilgehilfe.

"Uch, bitte —" die gefalteten Hände stredte ihm Marianne entgegen.

"Er wird Sie nicht erkennen — —"

"So lebt er?" ftieß die Baronin hervor. Sie lehnte sich gegen die schmutzige Wand der Eintrittshalle. Er lebte!

Der Heilgehilse hatte keine Zeit, den Damen Erklärungen zu geben. Er bat, ihm zu folgen. Im großen Saal lag er. Und er wiederholte — "er wird Sie nicht erkennen."

Zitternd folgte Marianne. Aber die dumpfe, verzweifelte Angst ihrer jungen Seele war geschwunden. Sie war nicht mehr müde, tropdem sie zwei Rächte nicht geschlasen. Ihr Gang war nicht mehr schleppend. Er lebte! Nun war alles gut.

Sie sah sich nach ihrer Mutter um, die auf einmal hinter ihr zurückgeblieben war, als hätten sie jett die Kräfte verlassen. "O Mama — —" und ermutigend lächelte sie ihr zu, "er lebt ja!"

Ihr Führer wollte den Schmutz, der überall herrschte, erklären. Marianne sah den Schmutz nicht. Sie dachte — Gott sei Dant — Dietz ist nicht so schwer verwundet. Sonst würde er auch von Dietz gesprochen haben.

Alle Gänge waren mit Matrahen belegt. Und auf ihnen lagen arme Teufel, die sich ächzend und stöhnend wanden oder in dumpsem Brüten vor sich hinstarrten oder die Wächter und Bundärzte anriesen, die schnell an ihnen vorbeiliesen — "Der Berband drückt!" "Bebt Wasser!" "Ach, das Bein, das Bein — —" "Ach, wenn man doch sterben tönnte!" Und überall der widerslich saulige Geruch und überall die summenden, ekelbaften Fliegen — und überall Elend und Jammer — D Schleswig-Holstein! Schleswig-Holstein!

Bett an Bett stand im großen Saal. Marianne ditterte. Nie hatte sie Männer klagen hören! Nie hatte sie schinerzzerissen Gesichter gesehen. Nie hatte sie so unerträgliche Luft geatmet. Der niedrige Raum war siidend heiß; ganz unmöglich war es, daß genügend Luft durch die kleinen Fenster drang. Und ein schrecklicher Lärm herrschte. Die Kranken stöhnten, schrien nach den Wächtern, phantasierten im Fieber, riesen sich ihre Sorgen, ihre Erinnerungen, ihre Schmerzen zu.



Türen wurden geschlagen, Träger mit Bahren kamen und schwanden und manchmal irres Lachen oder webes Schluchzen, wenn einer Schmerzen an einem Glied empfand, das doch nicht mehr da war! Und auch an den Wänden entlang Matragen und Strohsäck! Arzte mit blutgetränkten, weißen Mänteln, mit blutbesprigten Wachstuchschürzen kamen und gingen!

Ach, dachte Marianne in grenzenlosem Jammer — das ist der Krieg!?

Im letzten Bett lag Dietz. Da, wo die Luft am drückendsten und schwülsten war, wo Licht kaum noch hindrang, lag er im Wundsieber und warf sich hin und her. Glühend rot war das Gesicht, soweit man es unter dem Berband sah; die Lippen rissen vor. Trockenheit, so merkwürdige Bewegungen machten die Finger auf der Decke.

Da rang sich ein webes Schluchzen aus des Mädchens Brust. So web, so verzweifelt, daß es dem jungen Offizier, der neben Dietz lag, das Wasser in die Augen trieb.

Sie sank vor dem Bett in die Knie "Dieß — Dieß" — und wandte sich an ihre Mutter zurück, die mit weit vorgestrecktem Oberkörper den Kranken anstarrte — "O sehen Sie doch, Mama!" und streckte weinend die Hand nach ihr aus.

"Geben Sie ihm Wasser", sagte der junge Offizier. "Seit heute morgen hat sich niemand mehr um ihn getümmert — im höchsten Fieber liegt er — —"

Marianne flog fast durch den Saal zurück. Auf einmal wußte sie, was sie zu tun hatte. Sie hatte sich diese beiden Tage die Stirn zermartert, ob Mama wohl erlauben würde, daß sie neben ihm saß und auf ihn achtete, wie sie es getan, wenn Mama an Kopfschmerzen litt.

Mama hatte auf eine leise Frage geantwortet, daß sich das nicht paßt — "aber wir werden ja sehen." In diesem Augenblick wußte das arme Kind, was sie zu tun hatte.

Die eine fürchterliche Bemerkung hatte ihr ben Beg gezeigt — seit heute morgen hat sich niemand um ihn gekümmert — — seit heute morgen ist er ohne Basser! Liegt er im höchsten Fieber — —

Sie hatte ein trodenes Schluchzen in der Rehle; war ganz ausgefüllt von der einen wehen Bitte — "hilf ihm, zieber Gott! Ich hab ihn so lieb, lieber Gott — hilf ihm doch — —"

Und sie meinte, Gott hätte ihr den Weg gezeigt, als sie ein schmutziges Glas, einen leeren, schmutzigen Krug auf einem Stuhl stehen sah. Sie flog damit die Treppe hinunter. Sie fand den Weg zum Brunnen, spülte mit den seinen, weißen händen Krug und Glas, mit den zitternden händen, die noch so ungeschickt waren! Und tam mit frischem Wasser zurüd! Wit frischem Wasser sam sie an den Reihen Verwundeter vorüber, die gierig die hände danach ausstreckten! "Erbarmen — einen Tropsen — —"

"Ja — ja —" sagte Marianne sast weinend. "Aber zuerst muß Dietz Wasser haben! Seit heute morgen hat sich niemand um ihn gekümmert — — in höchstem Fieber ist Dietz — —"

Die Baronin sprach mit dem jungen Offizier, der einen Schuß in die Bruft bekommen hatte. Man hatte die Kugel noch nicht finden können.

"Wenn man nur aus dieser furchtbaren Hölle könnte", sagte er mit röchelnder Stimme. "Es könnten so viese gerettet werden! Aber es sind zu wenig Leute — —"

Marianne hatte ihren bebenden Arm unter Dietrichs Kopf gelegt — sie erschraf vor der Hite, die sein Körper ausströmte, sie hielt das Glas an seine vertrockneten Lippen — und wild rang sich das trockene Schluchzen aus ihrer Brust, als sie sah, wie gierig er das Naßschlürfte!

Seitheutemorgen hat sich niemand um ihn gekümmert! Wie gut war Gott, daß er sie zu ihm schickte! Sie war sest überzeugt, daß Gott sie hierher geleitet, damit Dieß gerettet wurde. Gott gab ihr den Gedanken ein, ihr Schnupstuch in Wasser zu tauchen und auf seine Schläfe zu legen. Gott machte sie begreisen, daß er aus diesem surchtbaren Saal gebracht werden mußte; daß er frische Luft brauchte, daß diese furchtbar schwüle Atmosphäre sein Tod werden mußte! Und zitternd wagte sie es ihrer Mutter zu sagen.

"Das werden wir wohl dem Arzt überlaffen muffen", sagte die Baronin. — "Beruhige dich doch, Kind — ich bitte dich —"

"Uch, Madame," sagte der Offizier spöttisch — "dann bestellen Sie nur seinen Sarg —"

Und diese spöttischen Worte waren Ursache, daß Diets am Abend in einem kleinen, hellen, sauberen Zimmer war, in einem sauberen Bett sag, einen frischen Berband und einen neuen Abersaß bekommen hatte.

"Eine größere Erquickung können wir dem Fieberfranken nicht gewähren", sagte der Bundarzt, als Marianne leise ausschrie beim Anblick des rinnenden Blutes. "Die Entnahme des Blutes verringert die Hite des Körpers. Ich kenne viele Fälle, in denen der Aderlaß die einzige Rettung des Kranken war —"

"Bie wunderbar!" sagte Baronin Klothilbe. Und Marianne dankte weinend der Pförtnersfrau, daß sie das kleine Stübchen — für einen ungeheuren Preis hergegeben.

Schredliche Geschichten träumte Dieg.

Unter Schlehen- und Dornenhecke liegt er. brennt die Sonne! Erbarmungslos brennt sie herab vom wolkenlosen himmel. Brennt in seine Augen, die er nicht schließen tann trog der bleiernen Müdigteit. Brennt auf den nackten Schädel, der so merkwürdig taub und hohl ihn dünkt. Wie kam's doch, daß er hier lag? Heulend fam etwas Furchtbares durch die Luft — jemand lachte vor Erregung. "Nieder!" schrie Diek. Und da pfeift es über ihn weg — da wühlt es sich hinter ihm in die Erde — da prasselt Erde und Sand auf da schreit jemand grell und anhaltend wie ein Tier und wie er sich umwendet, den Kameraden zu belfen. trifft ihn das kalte, scharfe Eisen — — die Dänen schlagen unfanft auf deutsche Köpfe von ihren Pferden herab. Tausend Funken stieben vor den Augen auf die Erde tanzt! Es drehen sich Schlehen und Hecken. Pferde und Männer, Knicks und Graben - es



donnert auf einmal wie aus tausend Schlünden, wie von tausend wirbelnden Gebirgswassern. Ein Pferd sieht er, das wild bäumend sich aufrichtet; ein roter Quell stürzt aus seinem Innern hervor. Ein Mann fällt rüdwärts herab; hält die Arme weit ausgestreckt; hat einen Fuß im Steigbügel — —

Aber auf einmal ift alles ruhig und still. Diet liegt wie im Schlas. Er lächelt leise. Weil er in all den Schrecken so bewegungslos, so gleichmütig liegt. Er sühlt gar nichts. Die Seele ist wie losgelöst vom Körper. Er hört auch nichts mehr. Ein fernes Sausen und Summen — Geräusche aus unermehlicher Ferne — ach, wie wohl die Ruhe tat! Nicht mehr denten! Nicht mehr grübeln! Der Herzschlag setzt aus — —.

Aber nun brennt die Sonne! Bas für ein wütendes Stechen in den Schläfen! Als wenn ihre sengenden Strahlen sich einwühlen! Ach, wenn man Basser haben könnte! Einen Tropsen Basser! Doch nur der Bunsch ist da. Die Junge versagt den Dienst. Die Lippen können sich nicht bewegen.

Schwirren Fliegen herum? Beg — ihr ekles Geschmeiß! Wie summen sie — wie Mühlen, die sich brehen — drehen — sie lassen sich nieder — oder sind es Raben? Bachsen nicht ihre Flügel zu schwarzen Fittichen? Wie scharf und spitz ihre Schnäbel sind! Und wie glühend ihre gierigen Augen. Warum hoden sie da so unbeweglich auf Dornenbüschen und Schlehenheiten? Eine schwarze, schweigende Gesellschaft, die auf ein schauersiches Leichenmahl wartet — und alles verssintt in Nacht.

Sieh da — der Sonne Glut schwand. Run komunt die Abendtühle. Auf leisen Sohlen kommt wohl die Racht, fällt der Tau? Rett er das Gras, daß es so kühl und seucht an die Schläsen sich legt? Aber nun steigen die Dünste auf wie von einem Leichenfeld. Wie Best sind sie. Ist's der Pferdekadaver? Sind es Menschen, die man vergaß, unter die Erde zu bringen? Uch, Deutschland, wie blutig läßt du dir deine Herrlichkeit bezahlen!

Benn man sich nur bewegen könnte! Benn man nur hinweghuschen könnte von den Schrecken! Aber wie verwachsen ist der Körper mit der Erde! Oder wurde man schon eins mit ihr? Man vernimmt ihre Atemzüge; ja deutlich hört man der Erde Atmen dis auf weite Fernen.

Und schläft wieder ein bei ihrem sanften Rhythmus. Wie ein Gebet ift der sanfte Rhythmus.

Ober war es tein Gebet? Ober schlief man nicht? Was bedeutet das unheimliche Scharren und Schauseln? It's nicht, als sielen Erdschollen polternd zur Seite? Und Schnausen hört man und schweres Atmen wie bei Männern, die harter Arbeit Herr werden wollen. Ja— sie graben. Wenn man nur eine kurze Bewegung machen könnte mit dem Ropf, würde man sie graben sehen können. Wie groß die Grube ist, die sie da schauseln. Ungeheuer muß sie sein! Das ist, als schauselten sie seit undenklichen Zeiten an dieser ungeheuren Grube. Wie schwer die Gedanten sich wälzen! Schon einmal sah man eine solche Grube, gefüllt mit Leibern. "Das war viel blühendes Leben", sagte der Major; und nahm

eine Handvoll Erde und streut sie über die Leiber. Aber einer weinte. Der trug den Arm in der Binde. Und brach einen blühenden Schlehenzweig und legte ihn einem auf die Brust und schämte sich der Tränen nicht. Ja, das ist so. Für die vielen Leiber graben sie Grube, damit sie die Luft nicht länger verpesten mit ihrem Berwesungsgestant! Damit des Frühlings lachendes Bild nicht länger von Blut und Schrecken verhüllt ist.

Und still ist's — —

Nein, es ist nicht still. Dieses dumpse Gepolter ist suchtbar. Wie ein stummes Grausen liegt's über einem. Wie die Schrecken des Gerichts ist dieses dumpse Poltern; ist dieses Schleisen und Schlürsen. Wie die Schläsen hämmern! Die Brust will sprengen vor Grausen. Wie ruhig und sicher der Männer Tritte sind. Und wie schwer sie gehen! Wie unter Lasten! Sammeln die toten helden, deren Blut die Erde trant! Aber sie sind teine helden mehr für der Totengräber Begriff.

Und wieder brennt die Sonne. Uch, welche Qual, ihre glühenden Strahlen zu ertragen! Wenn die Männer Barmherzigkeit empfänden — — wenn sie den Berschmachtenden helsen würden — den brennenden Durst löschten — es ist nur der Durst, daß die Glieder so schwer und steif sind! Nur der Durst ist's, daß man in furchtbarem Bann sich nicht bewegen kann — —

Aber sie sind nicht barmherzig. Dicht neben den hämmernden Schläsen tönt ihr harter Tritt. Und etwas Schweres, Totes streist die Bange — ist's eines Toten hängender Arm? Dumps poltert es hinunter — schlägt jammervoll auf.

Aber das Grauen mächft! Aber die Angst vor den Erbarmungslosen mächst. Wenn sie einen zu den Toten zählen? Wenn die Grube auch für Lebendige gesschaufelt wäre? — —

Marianne beugte sich über den dumpf Stöhnenden. Sie hört, wie die Jähne knirschen. Was ist das für ein schrecklicher Ausdruck in dem glühenden Gesicht? Nie sah Marianne soviel Qual! Wie sich die Hände spreizen! Ja — wie in Todesnot die Hände sich spreizen! Oder ist das der Tod? Ist dieses surchtbare Ausbäumen der Tod?

"D Mama — - feben Sie boch --

Mariane lag auf den Knien. Mitternacht schlug es von den Türmen. Die Ollampe zu Häupten des Bettes fladerte ängstlich. Ihr Schein siel auf das verzerrte Gesicht des Kranten.

"Wir müssen den Arzt rusen" — sagte Marianne in wilder Angst. Und sieht auf die Mutter — und prasst entsetz zurück. Auf dem gelben, weit vorgestreckten Gesicht, in den glühenden Augen liegt etwas, das ihr Grauen verursacht. Die zu kurze Obersippe läßt die hervorstehenden Zähne sehen — grausam und gierig sieht sie aus! Und sie sagt etwas — "Gottes Wertzeug", sagt sie; "Gottes Wertzeug — —" und ist mit Schleichtritten an der Tür, starrt mit den glühenden Augen unverwandt aus ihre Tochter — als wollte sie sie bannen mit diesen glühenden Augen! Und ihre Hand tastet nach dem Schlüssel.



"Er hat gesagt" — murmelt Marianne mit erstideter Stimme — "wir sollen ihn rusen, wenn das Fieber wieder steigt! Er hat gesagt, ein Aberlaß — — o Mama — — was haben Sie — —" und in unsagbarer Angst — "das Leben hängt davon ab, hat er gessagt — —"

Rlothilde aber versuchte zu lächeln! Bersuchte ein beruhigendes Lächeln ihr zu zeigen. Und noch immer tastete ihre Hand nach dem Schlüssel. Und noch immer brannten die Augen! Das Leben hing von dieser Stunde ab! Das Glück hing von dieser Stunde ab!

"Glaube ihm doch nicht —" sagte sie heiser — vor Erregung klang die Stimme zischend — — "glaube ihm doch nicht!"

Aber Marianne glaubte ihm! — "Die Entnahme von Blut verringert die Hite —" und sie' sprang auf — sie stürzte auf die Tür zu — noch steckte der Schlüssel! Sie wollte sie aufreißen —

"Ich verbiete dir — —" sagte ihre Mutter außer sich. Und wse Marianne, am ganzen Körper zitternb, sie flehend ansah, während ihre Hand nach dem Schloß griff, hatte die Baronin sie plöglich mit einer Kraft, die man nie bei der kleinen Frau vermutet, an den Schultern gepackt. Riß sie zurück.

"Ich verbiete dir — Gott will es nicht — ich verlange Gehorsam — du sollst nicht glauben —"

Berzweifelt versuchte Marianne sich von diefen trampfhaften Briffen zu befreien, fie mar überzeugt, daß die arme Frau durch die furchtbare Erregung der letten Tage den Berftand verloren habe! Belche Rräfte sie hotte! Wollte durchaus zur Tür hin. Trachtete, den Schlüffel umzudrehen. Wilde Entschloffenheit mar in ihr, das äußerste zu magen, um Mann und Rinder vor der Berarmung zu retten. Es war nicht recht. Aber welchen Borwurf konnte man ihr machen? Daß fie den Unordnungen des Urztes feinen Glauben geschenft! Daß sie überzeugt mar, das Fieber habe nicht jenen Sobepunkt erreicht, der fie por fich felbft berech. tigte, den Argt der Nachtruhe zu berauben! In ihren Sanden lag das Schidfal des Menfchen, den fie über alles liebte. Für ihren Mann hätte fie einen Mord auf ihre Seele geladen! Bas fie hier tat, mar tein Mord. Bar eine Unterlaffungfünde, für die Gott nicht zu hart strafen murde. Mus Liebe fündigte sie! Gott murde verzeihen! -

Und sie rang mit Marianne. Mutter und Tochter waren erbitterte Feindinnen geworden, als sie um den Mann tämpsten, den sie liebten. Marianne war entsetzt, wie hart die Hände sein konnten, die sie bis jetzt geliebkost! Wie haßerfüllt die Augen glänzten. Aber auch sie kämpste ja mit der Krast der Berzweislung! Stemmte sich gegen die Tür, deckte mit dem Rücken das Schloß, keuchte vor Grauen — rief immer wieder ihr slehendes, ihr entsetzes — "D Mama — —"

Dietz aber träumte seinen surchtbaren Traum — träumte röchelnd seinen surchtbaren Traum von den Erbarmungslosen, die eine tiese Grube mit Menschensleibern füllen wollen. Deutlich hört er ihr Keuchen! Wie sinster die Gesichter sein müssen bei so sinsterem Geschäft! Warum bilft Gott nicht! Warum öffnet

er ihre Augen nicht, damit sie Mitleid haben mit einem armen, hilflosen Menschen! Er ist doch der Gott der Barmherzigkeit! Kann er denn zugeben, daß ein armer Mensch so eingeschauselt wird? Ach — wenn Gott lebt, kann er das nicht zugeben! Oder lebt er nicht?

Da - eine harte Fauft an der Schulter -

Schrie er? Es ist ein Sausen in seinen Ohren — bie Lungen müssen bersten vor der Anstrengung, einen Ton herauszubringen. Alle Muskeln sind angespannt für diesen einen Ton! Ein Leben gilt es! O ihr Männer — — Erbarmen, ihr Männer — —

Sie hörten ihn nicht! Rein Ton entringt sich ben zerriffenen Lippen!

Und noch eine Faust! Wie ist sie hart und mitseidlos! Und schwerer Atem ist dicht neben ihm — seine Füße ergreist einer; der andere packt die vom Säbelhieb zerrissen Schulter — zerrt und reißt — und ein Schwerz packt den Berwundeten, so jäh und fürchterlich, daß er die Starrheit seiner Glieder löst. Über das Totenseld gellt sein Schrei — die Lust erzittert von diesem Schrei, der einen Berzweiselten vor grauenvollem Tode bewahrte. Der dem Geschöpf zeigt, daß sein Schöpfer lebt!

Zitternd, außer sich stehen die Frauen; der Pförtner schlägt an die Tür, Warianne reißt sie auf, stürzt auf das Zimmer des Arztes zu —

Und auch der hat den Schrei gehört. Kommt ihr entgegen; verschlasen, mit offenem Hemdkragen; ist ganz verwirrt, wie sie sich angstvoll an seinen Arm klammert.

"O tommen Sie!" flehte Marianne und meinte, ihre Rnie muffen brechen; "o tommen Sie — —"

Und sie eilen über den sinsteren Korridor. Das Mädchen wußte gar nicht, daß des Dottors Arm sie hielt. Bußte nur, daß es sich in diesen Sekunden um Tod und Leben handelt. Erstarrt, verzerrt war ihr weißes Gesicht. Die Augen brannten in den Höhlen. Das schwere, dunkle Haar hatte sich bei dem wütenden Kingen gelöst, siel schwer über Schultern und Küden, und noch keuchte ihre Brust.

Das gelbe Licht der Öllampe flackerte zu Häupten des Bettes. Aber der Pförtner hielt seine Laterne über den Kranken. Da war es hell im Zimmer. Warianne sah ihre Wutter vor dem Kruzifix, das über der Kommode hing, auf den Knien liegen.

Der Arzt beugte sich über den Kranten; fühlte den Puls; tastete vorsichtig über das Gesicht — und richtete sich auf. Sah auf Marianne, die nun felbst wie eine Fiebertrante aussah; schüttelte den Kopf — untersuchte noch einmal — —

Wenn er tot ist, will ich auch sterben, dachte Marianne. Und hatte keine Angst mehr.

Wie lange es mit der Untersuchung dauerte! Dem Herzschlag lauschte er; strich über die Hände; fühlte die Haut unter dem Hemd, griff wieder nach dem Buls — richtete sich auf und sah fast verwirrt auf Marianne.

"Es ist da wirklich etwas Merkwürdiges vorgegangen", sagte er. "Die Natur hat sich selbst geholsen. Der Paroxysmus hat den Kranken in Schweiß getrieben. Ich freue mich mit Ihnen, Mademoiselle; der Kranke ist gerettet."



Marianne sah ihn an, als verstände sie ihn nicht. Erst als sie sein Lächeln sah, begriff sie seine Worte. Und der Abergang der Berzweislung zur höchsten Freude, der sich aus ihrem Gesicht abspielte, war so ergreisend, daß es dem Pförtner Tränen in die Augen trieb. Sie machte eine Bewegung auf den Arzt zu, lächelte, obgleich die Tränen über ihre Wangen stürzten, beugte sich plöglich über Dietz und füßte seine Hand. Sie hätte nun Gott danken können, daß er ihr Gebet erhört. Aber in ihrem zudenden Herzen tönte nur ein leiser, überwältigend schöner Lobgesang nach des Dottors Worten: "Der Kranke ist gerettet."

"Wie gut Sie find!" fagte Marianne zu bem jungen Bundarzt.

Seit dieser Racht glaubte Marianne an die Güte der Menschen. Der geringste Liebesdienst, den man Dietz erwies, konnte sie zu Tränen rühren. Jeder Gruß, jedes freundliche Wort entzückte sie. Als hätte sie selbst das Todesgrauen kennen gesernt, so freute sie sich nun über das Leben. Ihr Gesicht hatte einen anderen Ausbruck bekommen, und ihre ganze Seele war erfüllt von Demut und Dankbarkeit gegen Gott und Menschen. Sie hatte auch die Überzeugung, daß alle teilnahmen an dem großen Glück, das ihr widersahren, und hielt sich für sündhaft und schlecht, daß sie den surchtbaren Ramps mit ihrer Mutter nicht vergessen konnte, während Dietz schaubernd hatte sie die Male gesehen, die an ihrem Hals, an ihren Armen waren.

"Un Tante Ugnes wollen wir schreiben," sagte ihre Mutter. "Nun das Argste überstanden ist, dürsen wir seine Mutter nicht länger fernhalten. Du kannst mit ihr die Pslege übernehmen, und ich gehe zu Papa zurüd."

Und fie fcrieb einen langen Brief an ihre Schwägerin. — —

Drei Tage später war Agnes in Rendsburg. Rlothilbe reifte am selben Tage nach Berlin zurud.

"Danken Sie der jungen Dame," sagte der Bundsarzt, als er die Mutter in das Krankenzimmer begleitete. "Nur sie hat ihn am Leben erhalten — und weinen Sie nicht, Frau Baronin! Jede Aufregung muß vermieden werden!"

Nein, sie weinte nicht. Mit einem Lächeln trat sie ein — aber Dietz schlief; der lag in einem merkwürdigen Justand, in dem er Traum und Birklichkeit nicht zu unterscheiden vermochte. Der surchtbare Blutverlust war schuld, daß der Dämmerzustand noch immer nicht weichen wollte. Er schlief und träumte, aber manchmal hätte er gern den Kopf gewendet, um zu sehen, wessen hände ihm Wasser reichten, wessen hände so sante die Bettbecke legten. Aber so schwer war der Kopf. Und so wohltuend das Hindämmern. Oft war ihm, als sliege er. Lüste trugen ihn hoch, hoch im Ather dahin, und losgesöft war er von der Erde, die tief unter ihm lag.

Leise nahm Baronin Ugnes Mariannens Platz ein. Sie hatte sie zu überreden vermocht zu schlafen. Das Mädchen siel ja fast um vor Müdigkeit. Und wenn die Mutter da ist, gebührt ihr der Platz neben dem Krankenbett des Sohnes.

Bewegungssos verharrte sie, damit ja sein Schlaf nicht gestört wurde. Ihr Kopf war tief auf die Brust gesunten; die Hände gesaltet. Sie lächelte und wußte nicht, daß Träne um Träne aus ihren Augen tropfte. Sie lächelte — und dankte Gott für seine Gnade.

(Fortfegung folgt).

## Die Frau als Fischzüchterin.

Bon Fischereidirektor a. D. henting. — hierzu 7 Aufnahmen.

Die Frau ist als Züchterin geeigneter als der Mann. Man psiegt auf dem Lande zu sagen, der oder die hat Glück mit ihren Lieren. Das ist natürlich ein bloßes Gerede. Das Glück besteht aus einer verständnisz und liebevollen Pssege der Liere. Der Lüchtige hat auf die Dauer immer Glück, sagt Moltke.

Auch die Frau als Fischzüchterin ist durchaus nicht neu, jedoch felten; fie magt fich nicht an den Beruf. Ift fie aber erft drinnen, pflegt sie ihn mit feltener Pflicht= Der Markt unserer Forellenzüchtereien liegt augenblidlich ganz befonders gunftig. Biele der Buchter stehen im Felde, und die ungelernte Frau führt, so gut es geht, den Betrieb. Es ist aber nicht erforderlich, daß sich die eine Eristenz suchende Fischzüchterin eine fertige Buchtanftalt tauft. Sie wird im Gegenteil vielleicht beffer - wenn auch teurer - fahren, wenn fie fich eine folche felbst schafft. Es gibt in unserem deutschen Baterland noch Gelegenheiten in Menge, wo sich Fischereien neu errichten laffen. Die weitaus meiften Bache vollenden ungenütt ihren Lauf zum Meer. Quellen tonnen aufgeschnitten werden und liefern reiches Fischmaffer. Die Regierung zahlt Bedürftigen durch die Fischereivereine Beihilfen.

Da bekanntlich kein Weister vom Himmel fällt, wird die Fischzüchterin, bevor sie sich selbständig macht, auch lernen müssen. Es gibt viel gut geleitete Fischzuchtsanstalten in Deutschland. Hier wird die Frau als Lehreling eintreten und wenigstens ein Jahr lernen. Das zweite Jahr würde sie schon in einer Fischzuchtanstalt eine bezahlte Stellung bei freier Station erhalten. Im dritten Jahre soll die junge Fischerin wandern.

Nach drei Jahren wird die Frau mit gutem Blid und offenem Kopf so viel gelernt haben, daß sie sich auf eigene Füße stellen kann. Unerläßlich ist jedoch noch der Besuch einer Fischerschule. Die theoretische Bildung soll mit einem sogenannten Kursus, der von den Fischereivereinen abgehalten wird, beginnen und auf der Universität enden. München unter Prosessor. Boser, Berlin unter Geheimrat Jung (Landwirtschaftliche Hochschule) haben Lehrabteilungen für Fischzucht.

Was nun die Kosten der Ausbildung betrifft, so sind sie auf dem Lande recht wohlseil. Die wissenschaftlichen Kurse der Fischereivereine und die Fischerschulen sind gewöhnlich nicht nur kostenlos, sondern es wird vom Staat den Lehrlingen noch ein Lagegeld von etwa 3 Mark gezahlt. Am teuersten werden die Studien an





der Hochschule, aber auch hier lassen sich Stipendien ermirten. Nun tommt die Beschaffung der eigenen Scholle. Der Deutsche, auch die deutsche Frau geben viel auf die eigene Scholle. Die Laubenkolonien und Schrebergärten fprechen eine beredte Sprache. Man will auch den Rriegsverletten eine eigene Scholle schaffen, mo fie als freie Menschen fich dem Bangen nüt= licher machen fon= nen als in unge= funder Großstadt= luft; also auch der Frau, der der Rrieg ihr Liebstes genommen.

Was hat nun eine Fischzüchterin zu tun? Da gibt ein Brief Auskunst, den ich von einer solchen erhalten habe. Er sautet: "Der Krieg hat mir



2. Beim Striden der Reicher.

einen bofen Strich durch die Rechnung gemacht. Die paar Männer, welche ich in meiner Fischerei beschäftigte, wurden eingezogen, ich behielt nur die Frauen. Dazu famen meine Mädel. Einen Still. ftand gibt es in der Fischerei nicht; na: mentlich dürfen die Fischlein nicht hun= gern. Sie feben auf der Abbildung 3 wie meine Aeltefte füttert. Was nicht gu feben, find die Fischlein, die dem Futter ichon vorwarten. Das Mädel ist aber auch von einer Bünftlichfeit und Affurateffe, die mich aufs höchfte erfreut. — Dann tam die Abfischung. Das ging beffer, als ich's gedacht. Die Frauen zogen fich die langen Stiefel threr Männer an. Mein polnisches Mädchen matete



3. Die Fifche werden gefüttert.

prächtig, und ihrem Beispiel folgten alle meine Mädel. Das Wetter war schön und warm und das Barsußlausen ein Vergnügen. Kurz, die Sache ging ausgezeichnet. Kein toter oder versetzer Fisch. — Abgestrichen habe ich selbst. Die Bestruchtung gelang wie immer auch heuer ausgezeichnet. Die Eier sind prall und rosig. Das

Absammeln besorgt z. B. Fräulein B. bei weitem besser als ein robuster Fischersmann. Sie missen ja, daß wir einen großen Versand von angebrüteten Eiern haben. Auch die Verpackung und das Abzählen (Abb. 1) besorgt Fräulein B. Das Wägen der Fische besorgen zwei Schwestern (Abb. 7). Eine trägt zu, die andere wägt.



4. Die Fifche werden herausgenommen.



Natürlich fann bie Buträgerin nicht mit einem Mal joviel tragen als ein Mann - was schad's, fie nimmt weniger und geht einmal öfter. - Den Berfand, den ich poftpatet= weise an private Besteller erledige, beforgte bis= her meine Tochter, jett auch ein Lehrling. Die Fische werden von ihr abgeschlagen, sauber verpadt und an die Rundichaft verschickt. Rein Fisch ift felbft mährend ber heißesten Tage auch nur mit einem Stich anges fommen, was sonst nicht immer - wenn auch nur fehr felten - zutraf. Sie miffen, daß in der fünftlichen Forellen= sucht bas



6. Beim Muslejen der abgeftorbenen Gier.

— über meine Bienen, Hunde und Gemufegarten schreibe ich Ihnen ein andermal." . . .

So schreibt eine Fischzüchterin. Man wird daraus ersehen, daß die Arbeit eines Fischzüchters wirklich nicht so arg ist, daß sie von einer Frau nicht geleistet werden tönne. Wie zu allem gehört zur Fischzucht Lust und Liebe zur Sache: beide vereint finden immer den Weg.



5. Berpaden und Abgahlen der Fifche.

größte Runftftud ift, die Brut bis gum fregbaren Fifch zu bekommen. Auf Ihren Rat habe ich jest mit Meermuscheln gefüttert. Ich habe damit großartige Erfolge. Fraulein R. bemuttert aber auch die Fischen, daß ich ihr gum Dant um ben Sals fallen möchte - wenn die boje Autorität nicht mare. - Seute gebrauche ich nur noch Männer gum Reinigen ber Teiche. Aber auch das soll aufhören. Ich laffe die Boden meiner 80 Forellenteiche pflaftern. Dann fonnen meine Madels bie Teiche mit Besen auskehren und mit dem Schrubber icheuern. Dadurch mache ich mich frei von jeder männlichen Silfe ich bin auf freier Scholle eine freie Frau.



7. Die Gifche werden gewogen.

# Der große Rachen.

Roman von

Radbrud perboten.

### Olga Wohlbrück.

Copyright 1915 by August Scherl G. m. b. H., Berlin\*)

21. Fortfegung und Schluß

Im Ramin des roten Terraffenzimmers brannten schwere, lange Holzscheite. Herr von Glidien saß frierend in seinem Sessel, und seine wachsbleichen Hände mit den noch immer blutroten Nägeln irrten unruhig auf dem dunklen Plaid, das über seinen Knien sag.

Rarola, ein weißes Scidentuch schräg über die Stirn gebunden, ging auf und ab in dem großen Zimmer, und die lange, weiche Schleppe ihres dunklen Kleides folgte ihr wie eine Schlange.

Manchmal trat fie an die Balkontür, drückte ihr Gesicht gegen die kalten Scheiben, blickte hinaus in den Bark, wo die alten Buchen stöhnten und die kahlen, schlanken Birken sich schwermutig neigten.

"Rarola . . . Rarola . . ."

Sie zudte zusammen. Ihr weißes Gesicht wendete sich ihrem Manne zu.

"Ja . . .'

"Willst du Schach spielen mit mir, Karola?"

"Jest . . .?"

Seine dunklen, eben noch wie erloschenen Augen fprühten plöglich auf.

"Warum nicht jett . . . warum?"

Er riß an der Decke, er tastete nach seinem Stock. Ein sahles Lächeln verzerrte seine Lippen. Oh, er wußte wohl, warum! Aber sie sollte es ihm sagen . . ! Er verlangte es! Sie durfte nicht glauben, daß er blind war, daß er nicht sah . . . daß sie ihn mit irgendeinem flüchtigen Wort absertigen konnte . . . Warum stand sie am Fenster . . . warum starrte sie in den Garten hinaus? Es regnete doch . . . Wollte sie vielleicht in den Regen hinauslaufen . . . ihm entgegenlaufen . . .?

"Wenn du willst . . ." sagte fie und rollte den zierlichen Schachtisch zum Ramin.

Sie setze sich ihm gegenüber und tat, als merkte sie es nicht, wie sinnlos er die Figuren da und dorthin schob mit seinen zudenden Fingern, wie willfürlich er ihrer Dame Schach bot, ihr die Bauern nahm.

Und nun ließ auch sie die Figuren ganz willfürlich vorgehen, während ihre Augen über das Schachbrett hinaus in die flammende Glut des Kamins blickten. Und sie neigte ihren schönen, dunklen Kopf mit der silbernen Strähne, als vernähme sie in dem Anistern der Funken, dem Prassellen des Feuers fernes Käderrollen.

Plöglich flog der Tisch zur Seite, mit einem Ruck, so hestig, daß alles zur Erde rollte. Und drohend, verzweiselt gellte es an ihr Ohr: "Richt einmal ein bischen Schach spielen kannst du mit mir — nicht einmal das!"

Wortlos budte sie sich, stellte die Figuren wieder auf. Nur ihre Hand zitterte; ihre Stimme aber war ruhig, als sie sagte: "Doch will ich spielen . . . ich war nur zerstreut . . . wirklich nur zerstreut . . ."

Er haschte nach ihrem Kleibe, hielt es fest zwischen seinen knochigen, blaffen Fingern.

"Warum bist du zerstreut . . . sag, warum? Gerade heute . . . gerade jest!"

Er wußte, warum sie zerstreut war — weil sie ben Graebner erwartete, ben sie hatte tommen lassen, ohne ihn zu fragen.

Bas wollte der Mann hier? Er brauchte ihn nicht. Der hatte ihm nicht geholfen, der hatte ihn operiert und zum Krüppel gemacht! Hatte sie denn die Zeitung nicht gelesen? Disqualifiziert war er in ärztlichen Kreisen! Jawohl . . . wie ein Jodei beim Rennen. . . Sie brauchte nicht zu glauben, daß er nichts wußte von dem, was in der Welt geschah — alles wußte er. Er hatte sich nicht umsonst andere Arzte kommen lassen — er hatte sich erkundigt.

Rarola atmete schwer. Zum erstenmal versagte ihre Geduld.

"Bei Rurpfuschern haft bu dich erkundigt", murmelte sie leise.

Er zerrte an ihrem Kleide: "Wer ist Kurpfuscher... wer? Der Graebner ist ein Kurpfuscher... der! Richt die harmsosen Leutchen, die mir ihre Pusverchen vertaufen und ihre Kräuter. Glaubst du . . . ich sasse mich dumm machen?"

Sie erschrat, mehr noch vor der klaren, nüchternen Sachlichkeit seines Tones als vor seinen Worten.

Das war ja Haß, der aus seinen Augen sprach, ein lange ausgespeicherter, heimlich genährter Haß! Ein Haß, der das arme, gequälte Gehirn mit plötlicher Helle durchleuchtete, ein Haß, der teine Form mehr wahrte, ein Haß, der sich brutal wie mit Keulenschlägen durchrang! . . .

Der Barter tam herein und hinter ihm ber Diener. Durch die offene Tur hörte man Schritte, Mannerftimmen.

"Hinaus . . . ich will ihn nicht . . . hinaus! Ich bin Herr . . . ich bin noch Herr hier!" . . .

Baron von Glidien richtete sich in seinem Stuhl auf, taumelte vor, ehe Karola ihn daran hindern konnte.

"Hinaus! . . . Hinaus!" . . .

Der Wärter padte ihn von rudwärts, Rarola brängte Graebner mit hochgehobenen händen über die Schwelle zurud.

"Richt hineingehen . . . ich bitte . . . ich beschwöre Sie. . . Berzeihen Sie mir — ich wußte nicht" . . .

Er hielt sie fest umschlungen mit seinen Armen, seine Lippen berührten bas seidene Tuch über ihrer Stirn. "Ich fürchte mich nicht, liebste Frau. . wirklich

Er drudte sie in den erstbesten Sessel, schob Mister Jud zur Seite, der ängstlich in den roten Salon lugte, bereit, davonzulaufen bei der ersten Gefahr, und ging

"Na, Herr von Glibien? . . . Worüber ärgern Sie sich denn? . . . Werden Sie wohl loslassen?!" donnerte er den Wärter an.

"Fürchterlich find solche Kerls, Herr von Glidien. nicht wahr? Sollen einen stüßen, ein bischen behilslich sein und verursachen einem nur Unbehagen! Loslaffen!" wiederholte er nochmals und gab dem Manne ein Zeichen zu gehen.

Der Kranke starrte ihn wie entgeistert an.



<sup>&</sup>quot;) Die Formel "Copyright by . . . " wird vom ameritanischen Urheberrecht esnau in dieser Form verlangt. Burben wir die Worte nicht in der englischen Sprache, die in den Beretrigten Staaten von Amerita die offizielle Staatssiprache fit, seben, so würde uns der ameritanische Urheberschup verlagt werben und baraus uns und dem Autor ein großer wirtschaftlicher Schaden erwachsen.

Run war er doch da . . . der Mann? Run saß er ihm doch gegenüber, nun saßte er doch nach seiner Hand, zog die Uhr . . . und nun kam Karola herein. . . Ihre Augen waren auf den fremden Mann gerichtet . . . auf den — nicht auf ihn.

Und fie stellte sich an die Seite dieses Menschen — ihr Reid streifte seinen Arm. . . Und nun hob er den

Ropf, sah ihr in die Augen.

Er fiel gurud in ben Stuhl, weil er bie herrichaft verlor über feine Glieber, feine Gebanten. . . .

Man brachte ihn zu Bett. Er fühlte noch, wie ein

glattrasiertes Gesicht sich über ihn beugte.

Dann lag er ganz still. Atmete hörbar. Sie sollten nur glauben, daß er schlief. . Aber dann schlief er wirklich ein, wie überlistet von der Natur, gegen deren Bernichtungsgang er sich stemmte mit aller Kraft seiner Lebensgier.

Als er aufwachte, war er allein. Die Lampe brannte unter ihrem großen grünen Schirm in der Ede des Zimmers. Die Bronzeuhr auf der Marmorkonsole

schlug elf.

Nur der Wärter lag auf dem Feldbett, nahe am

Fenster, und schnarchte.

Widerlich war ihm das! Widerlich war ihm die rohe törperliche Kraft, die da war, um seinen Willen zu bändigen. Wenn er ihn wedte, dann drehte sich der Kerl erst auf die eine, dann auf die andere Seite, tortelte heran, schlaftrunten, grob und saßte seine Kissen mit den groben Händen.

Er machte den Mund auf, um Karola zu rufen, bevor noch der Wärter an seinem Bett war und ihm die abscheuliche Hand gegen die Lippen drückte. Aber plöß-

lich fiel ihm etwas ein.

Der Mann fiel ihm ein — ben fie hatte tommen laffen, um fich zu schützen vor ihm.

Bo mar sie jett?

Er richtete sich auf, tastete nach bem langen, seibenen Schlafrod, der über dem Bettpfosten hing, suchte mit ben zudenden, abgemagerten Füßen die weichen Schuhe.

Er lächelte vor sich hin. Wie leise er doch sein konnte . . wie gut ihm die Hände gehorchten . . . und wie roh und grob der Kerlschnarchte in seinem tiesen, dummen Goliathschlaf!

Er machte ein paar Schritte auf dem Teppich; nicht einmal den Stock brauchte er. Wenn er sich an den Wänden hielt, an den Wöbeln. . Er kam durch alle Zimmer . . . ganz allein. Er war überhaupt viel gestünder in der letzten Zeit. Aber jetzt . . . jetzt sollte er wieder künstlich krank gemacht werden von dem. . . Bielleicht weil sie ihn liebte . . . ihn heiraten wollte . . weil er ihr nicht schnell genug starb . . nicht schnell genug! . . .

Run stand er im Rebenzimmer. Sein Jagdzimmer war es . . . und dort, hinter jener angelehnten Tür,

lag ber Speisesaal.

Banz leises Stimmengemurmel tam von da.

Ihre Stimme konnte er unterscheiden und die Stimme des Mannes. Wenn er sich an dem Schrank seithielt und das Ohr anlegte, dann konnte er auch hören, was sie sprachen.

"So, Mister Jud"... die Depeschen bringen Sie morgen früh gleich zur Bahn. Ich habe an einen der ersten Psychiater telegraphiert. Es wird ein Abteil erster Klasse reserviert, zwei Anstaltswärter kommen heraus. Frau von Glidien wad ich sahren mit dis Berlin. Dort erwartet ihn der Wagen und der Anstaltsarzt.

Es ist für seine eigene Ruhe unbedingt ersorberlich, daß die Täuschung aufrechterhalten wird! . . . So — Rister Jud, das wäre alles."

Der Kranke hinter der Tür rang nach Atem, nach einem Ton, einem Wort, das er denen dort zuschleubern könnte. Aber seine Kehle gehorchte ihm jetzt so wenig wie seine Hände. Er wollte vorstürzen — die Füße aber trugen ihn zurück.

Das Licht aus dem Schlafzimmer beleuchtete schattenhaft den großen Raum mit den dunkelgrünen Lederstühlen, den weißleuchtenden Geweihen an den Wänden, dem großen ausgestopsten Bären mit der Hellebarde zwischen den Riesenpsoten. Den hatte er noch selbst geschossen — in Rußland, als er Gast war bei einem russischen Sportsmann! Das waren noch Zeiten gewesen! . . .

Er tastete sich weiter, hielt sich an den Sesseln sest, an dem geschnitzten Gewehrschrant. Er fiel auf eine Bant, preste den Ropf gegen das harte Schnitzwert. Ja . . . Zeiten waren das gewesen! . . .

Er lachte lautlos, höhnisch vor sich hin.

Hieß es nicht: "Der schießt den Besuchern den Hut aus der Hand?" Das konnte er heute noch. Wenn auch nur, um zu sehen, wie blaß sie werden konnten, seine Frau und der — Doktor. . . .

Er hatte geahnt, wie alles kommen würde — schon damals, als er gepfiffen hatte das eine um das andere Mal . . . immer wieder und immer wieder . . . und sie Seite an Seite mit dem Manne spazierengegangen war — ohne auf ihn zu hören, ohne sich um ihn zu kümmern.

Und dann . . . nachdem er fortgefahren war . . . ihre ganze Art — so still . . . so gedrückt. . . Ihre Gedanken gehörten ihm nicht mehr . . . nichts gehörte ihm mehr von ihr . . . nichts . . .

Und morgen stedten sie ihn ins Irrenhaus, hinter vergitterte Stäbe. . . Was hatte er ihr benn getan, seiner Frau? Nicht angerührt hatte er sie — das mit dem Spiegelsplitter war nicht seine Schuld — das war ein Zufall gewesen. Und nun fürchtete sie sich vor ihm? — Nun gut. Dann wollte er ihr auch wirklich Angst machen — daß sie es wußte, was es heißt: sich fürchten.

Mühfam ftellte er fich auf die Beine, hielt fich am Schrant fest, zog ganz langfam, ganz leise die untere Labe auf.

Da lagen seine Bistolen — ganz alte, schwere — mit tostbaren Perlmuttereinlagen und kleine, handliche Revolver, wie er sie immer bei sich getragen, bis Karola seine Frau geworden war. So leichte, hübsche Dinger waren das.

Blöhlich zucke er zusammen — die Bettstelle des Bärters tnacke, seine Stimme rief: "Herr Baron . . . wo sind Sie denn? Was machen Sie denn, herr Baron?"

Und nun schlorrte er selbst in seinen Pantoffeln heran, suchte mit verschlasenen Augen das Dunkel zu durchdringen, faßte den Kranken um die Mitte, führte ihn zum Bett zurud.

"Na, Sie werden doch nicht mit dem Schlafrock ins Bett gehen — wer macht denn das?"

"Maul halten"... geht niemand was an ... hat niemand was zu sagen, wenn ich im Schlaftod ins Bett gehen will... Niemand, verstanden? ... Ubtreten... Raus!... Brauch dicht nicht, Kerl"...

"Na, meinetwegen können Sie auch im Schlafrod liegenbleiben. Bon mir aus!"



Er schlorrte zurud zu seinem Lager, horchte noch eine Weile, ob der Krante auch wirklich im Bett blieb — dann drehte er sich auf die Seite und schnarchte wieder los. -

Im Speisesaal, am oberen Ende ber Tafel, jag Rarola von Glidien, und das flackernde Licht der Kerzen huschte in wechselnden Schatten über das schwere Silber, über ihr weiches, weißes Gesicht mit der verbundenen Stirne. Sie hatte die Finger ineinander veräftelt, und es war, als wenn sie jedes Wort, das Graebner zu ihr fprach, in sich aufnahm, wie eine verdorrende Pflanze die ersten Wassertropfen in sich aufsaugt.

"Liebste Frau — Mut zeigen, auch in der Durchführung äußerster Ronsequenzen — barauf tommt es an. Bielleicht hatte ich mich — wie heißt es doch drücken' tonnen vor dem, was meine Freunde die Folgen meiner Unvorsichtigkeit nennen. Bielleicht hatte ich die Öffentlichkeit für mich gewinnen sollen, wie andere es mir rieten! Aber dazu konnte ich mich nicht ent-

fcließen."

Er stand auf, stellte sich hinter ihren Stuhl und faltete feine ichlanten, blanten Sande über ihrem duntlen Scheitel.

"Und doch, liebste Frau, hat jeder — auch der Stärkste etwas, das er fürchtet, wovor er sich schüßen

muß, damit es ihn nicht niederwirft."

Er stodte, und die Farbe ftieg langfam in feine breiten Schläfen. Mit duntler, leifer Stimme fuhr er fort: "Auch mir geht es so. Nicht vor meinen Feinden habe ich Angft, nicht vor Berleumdung, vor Irrtum oder Neid. Nur vor meiner Liebe zu Ihnen habe ich Angft. Bielleicht war ich nur so ftart bisher, weil ich alles verantworten konnte, was ich getan. Ich habe eine Frau — und die verstand mich so wenig, daß sie mir den Jungen nicht mitgab, um den ich sie bat, und der Ihnen alles gesagt hatte ohne meine Borte. Benn die Frauen mußten, welchen Schut fie an ihren Rindern haben, sie würden sie dem Mann nicht entfremden! Nun habe ich nur noch meinen Willen, um nicht zu erliegen. Aber wenn ich Sie schwach sehe, zu schwach, um allein die Burde zu tragen, die das Schickfal Ihnen auferlegt hat — dann bin ich verloren, liebste Frau. Dann ift auch die Frau verloren, die in Unverstand und Ehren meinen Namen getragen hat bisher! Das wollte ich Ihnen fagen, und darauf muffen Sie mir antworten.

Sie erhob sich. Es war die Sprache einer anderen Belt, die zum erstenmal an ihr Ohr schlug. Aber sie verstand sie.

"Ich bin nicht schwach", fagte sie und sah ihm gerade und ernft in die Augen.

Er durfte nicht wissen, wie es jest in ihr aussah, wenn er bleiben sollte, wie er war, und wie sie ihn liebte: mutig und unbeugfam!

"Nein, wirklich, ich bin nicht schwach", wiederholte sie und lächelte.

Er faßte ihr Lächeln richtig auf: es mar bas größte Beschent, das sie ihm geben tonnte in diesem Augenblid.

Chrfürchtig drückte er ihre Hand an seinen Mund.

Mehr brachte er nicht über die Lippen.

Als fie auseinandergingen, brach das fahle Licht des Morgens durch einen Spalt der schweren Borhange.

Dr. Julius Graebner riß das Fenfter auf in seinem Zimmer. Er taumelte. Und doch hatte kein Tropfen Bein seine Lippen genett, mar tein Bort der Leidenschaft über seinen Mund getommen. Er hatte nur noch von feinen Arbeiten und feinen Blanen gesprochen und fich ihr gegeben mit all feinem Denten und Fühlen, und wie er weiter leben wollte in ihr — auch wenn sie sich nicht mehr faben. . .

Um nächsten Morgen aber padte Frau von Glidien

wirklich einen Roffer und schloß ihn ab.

Sie war etwas blaffer als fonft, und über ihre duntlen Brauen lief ein feiner, roter Streifen.

"Bann tommen die Leute?" fragte fie, als Graebner herunterfam.

Ihre Stimme zitterte, und sie wich seinem Blick aus, als fühle sie sich schuldig, daß sie ihm nachgegeben und es zugelaffen hatte, daß ihr Mann fortgeführt murbe.

"Bor drei Uhr kaum", sagte er hart und kurz.

Sie sah ihn eine Beile groß an, strecte die Sande nach ihm aus.

"Ich tue es ja . . . aber es ist so grausam, so unmenschlich" . . . murmelte fie. "Und es ist, als ob er es ahnte. Er will nicht aufftehen, liegt im Bett, in seinen Schlafrod eingewidelt, regungslos, und fragt nach Ihnen.

"Gut . . . gehen wir."

Er ging voran, blieb plöglich fteben, die Klinke in der Hand.

"Sagen Sie, liebste Frau — haben Sie Bertrauen zu mir, oder glauben Sie, daß ich bas nur angeordnet habe, weil ich den Mann nicht neben Ihnen dulben will?"

Sie ichüttelte ben Ropf.

"Ich habe Bertrauen. Wie damals . . . als Sie ihn operierten. Bie damals wurde ich fein Leben in Ihre hand legen. Aber das Schickfal ift so hart unerbittlich." . . .

"Bie der Zufall, liebste Frau . . . genau so!"

Er machte die Tur jum Schlafzimmer des Rranten auf, schob fie mit einer forglich vertraulichen Bewegung

"Na, Herr von Blidien. . .?"

Ein Schuß fiel.

Ein fleines Rauchwöltchen, nicht viel größer als die Rauchwolke aus einer Zigarre, erhob sich im Zimmer.

Ein Lachen, gellend und höhnisch, durchzitterte die Luft, ein Schrei ertlang. . . .

Ein Mann lag am Boden.

Ueber den Mann hingeworfen, Untlig auf Untlig, Mund auf Mund, lag ohnmächtig Rarola von Glidien, und das Blut des Dottor Julius Graebner riefelte heiß und rot über ihr weißes Morgentleid. . . .

Turen murben aufgeriffen, Diener und Dienft-

madchen fturzten ins Bimmer.

herr von Glidien faß aufrecht im Bett, den rauchenden Revolver in der geschloffenen Sand, die Blieder verrentt in tranthaftem Buden, und von feinen blauen Lippen löste sich immer dasselbe höhnische Lachen, dasselbe mahnwitige, triumphierende: "Er hat mich umbringen wollen . . . ich habe ihn erschoffen, ich habe ihren Beliebten erichoffen . . . ihren Beliebten . . . ihren Beliebten . . .!

Der Barter warf sich auf ihn, wand ihm die Baffe aus der Hand

"Rarola . . . Rarola . . .",. wimmerte Wifter Juc. Er hatte nicht die Rraft, sie von dem Toten zu trennen, der im legten Aufbaumen beide Arme um fie geworfen hatte.



In schwerer schwarzer Witwentracht faß Frau Elise Graebner vor ihrem Rollichreibtifc.

Naffe Schneefloden wirbelten burch ben Barten.

Sie sah sie nicht.

Sie fügte Zahlen auf Zahlen in eine großes Buch und führte mit dem Lineal peinlich genaue Striche mit roter und schwarzer Tinte.

Wie versteinert maren ihre Buge.

"Herr Direttor Graebner", meldete ein Diener. "Bitte."

Otto Graebner, Schwarz gekleidet, den Trauerflor um den linken Urm, trat ein, seine beiden Rinder an der Hand.

"Ihr fahrt also morgen?" fragte sie und hielt ben Rindern die talte Bange gum Rug bin.

"Ja.'

Sie fagen einander gegenüber und wußten, daß fie nichts mehr hören murben voneinander, wenn erft ein Stud Land zwischen ihnen lag.

Bas ihnen das Liebste gewesen, war weggelaufen

aus ihrem Saufe.

Erst Susanne. Raum, daß sie drei Handvoll Erde auf den Sarg des Schwagers geworfen hatte. Als ob er allein es gewesen wäre, der sie noch gehalten, vor dem sie sich noch ihres Entschlusses geschämt hätte.

Bar fortgegangen mit ihrer kleinen alten Sealmuge auf dem nugbraunen haar und in dem billigen ichmarzen Fähnchen, das er ihr zur Beerdigung angeschafft hatte.

Bar fortgegangen und untergetaucht im Menschenstrom. Ohne Abschied . . . ohne Händedrud. . . . Er sah es noch, wie sie ihre kleinen Füße vorwärts bewegte . . . ichnell, immer schneller, als fürchtete fie, er murbe ihr nachlaufen, fie mit Bewalt zurudhalten. Er bachte nicht daran.

Aber als sie nicht mehr wiederkam am Abend, da wußte er auch, daß sie nie mehr tommen wurde. -Bußte es, daß ber ungeheure, gierige Rachen Berlins sie verschlungen hatte — unbekümmert um das, was sie zurudließ, unbekummert fogar um fie felbft. . .

Um nächsten Abend - eingeschloffen in den Brief eines Rechtsanwalts — tamen zwei enggeschriebene, findlich dumme Seiten von ihr.

Er las fie mit trüben Augen, doch ohne Zorn.

Er zeigte sie ber Schwägerin; aber die warf sie zurud auf den Tisch, mit Etel und Empörung.

Nur Hans, dieser dumme Bengel, heulte. Heulte' mehr als bei der Beerdigung des Baters.

Und eines Nachts kletterte er aus dem Fenfter.

Als Frau Elife Graebner feine Tür aufschloß — wie fie es jett jeden Morgen tat — da sah sie nur das leere Bett und auf bem Tifch einen Zettel:

"Liebe Mutter! Bitte, suche mich nicht. Selbst wenn Du mich finden solltest — ich würde doch wieder durch= brennen. Mich freut es hier nicht mehr. Aber ich tomme icon noch mal wieder. Geld werde ich Dich nicht koften. hans Graebner."

Geld werde ich dich nicht kosten — das war der Trost gewesen, ben er ihr hinmarf.

"Haft du nichts von . . . dem Jungen gehört?" fragte Otto Graebner.

Sie schloß eine Lade auf, nahm eine Karte heraus.

"Da.' Es ginge ihm gut — Geld brauchte er nicht.

Reine Abreffe. Aber auch wenn fie fie gewußt hatte — sie hätte nichts getan, um ihn zurückzuholen.

Es war ihr bestimmt, allein zu sein. Sie wollte es tragen.

Wie sie es getragen hatte, daß ihr Mann in den Armen einer fremden Frau gestorben war.

Nur einmal hatte fie das Schickal zwingen wollen zu dem, was sie erträumte — da hatte es sie erdrückt . .

Behutsam legte Otto Graebner die Karte zurud auf den Tisch Bielleicht war doch noch ein guter Kern in dem Jungen, vielleicht bif er sich durch wie viele, die vom Leben verführt — aber auch erzogen wurden.

Seine Rinder wollte er solchem Zufall nicht preisgeben!

Benn - wie fein Bruder einft gefagt hatte - Berlin nur ein Dach bot, unter dem Eltern und Rinder gur Nacht die Beine ausstreckten — er wollte seinen Kindern das Haus geben, heimatlichen Boden.

Benn er auch in seiner Runft, in feiner Che Schiffbruch gelitten hatte — an seinen Kindern wollte er erftarten. Benn er in Berlin wie auf fremder Erde gelebt hatte — er wollte es dort oben wieder lernen, sich als Deutscher fühlen - als Bürger einer Gemeinde.

Er ftand auf und knöpfte feinen Gehrod zu. Er hatte ihn sich machen lassen, um im neuen Bohnort seine Untrittsbesuche zu machen. Der gab ihm etwas Ernstes und Bürdevolles.

"Leb wohl, Elise", sagte er. "Wenn du mich besuchen willst - so wird es mich freuen."

"Danke, Otto. Aber erft -- muß ich die zehn Jahre abzahlen, die ich hier gelebt habe "

Sie reichte ihm die Hand, fie ftreifte bas haar ber Rinder mit ihren Lippen.

"Lebt wohl", murmelte sie und wendete sich ab, wie fie sich von der Gruft abgewendet, in die man ihren Mann versentt hatte.

Und als die Tür sich geschlossen hatte hinter dem Manne, der fortzog, um ein neues, "menschenwürdiges" Leben zu beginnen, da holte fie einen Schluffel aus ihrem blonden haarknoten und öffnete langsam den eifernen Geldichrant.

Nicht Geld allein lag in seiner schwarzen, talten Tiefe. Alle ihre Hoffnungen, alle ihre Träume, all die Jahre, die sie hier gesessen und berechnet, und all ihr Leben, um das fie fich selbst betrogen hatte, lagen hier eingesargt. . .

Sie stöhnte laut auf und fiel mit der Stirn gegen die eiferne Tür.

Aus dem gahnend geöffneten dunklen Rachen aber schlug ihr die kalte moderige Luft drohend und begehrlich in das bleiche Antlig.

(குரியத்)

Schläfernd in der goldnen Wiegen
Müde atmend liegt das Seld;
Sern ein Baum in dunklem Rieide
Ist ins rieselnde Getreide
Hood und einsam hingestellt.

Don den taugekühlten Blättern
Rinnt ins Korn die Silberlast.
Reist mein Traum zu späten Sesten,
Hält er in den samtnen Hesten
Selig seine erste Rast.



Inhalt der Nummer	20	6.	e	5 et
Die fleben Tage der Boche				90
Die beutiche Rolonie in Untwerpen. Bon Balter Bloem. (M				
Der dritte Alliterte. Bon Hans Dominit				
Rriegsmäßige Befelligfeit. Bon Dr. Ernft Frant				
Der Beltfrieg. (Dit Abbildungen)				
Bilber vom Tage. (Photographifche Mufnahmen)				
Efbare Bilge - ungenutte Berte. Bon Greta Barneper .				
Standinavifches				
Blodade. Roman von Meta Schoepp. (5. Fortfegung)				92
Bab Reichenhall und feine Seilmittel. (Dit 4 Abbilbungen)				93
Bagenlied. Gedicht von Annemarie von Rathufius	. <b>.</b>			93
Begenüber. Gfigge von Alice Berend				93
Bilder aus aller Welt				



### Die sieben Tage der Woche. 14. Juni.

Die offene Stadt Rarlsruhe wird von einem feindlichen Flugzeuggeschwader mit Bomben beworfen.

die Armee des Generaloberften von Madenfen ift in einer Breite von 70 Kilometer aus ihren Stellungen zwischen Czerniawa (nordweftlich Moscista) und Steniawa zum Angriff vorgegangen.

### 15. Juni.

Umtlich wird von dem ftellvertretenden Chef des Admiral-Amilia wird von dem stellvertretenden Chet des Admiralitabes gemeldet: Rach einer Mitteilung des Ersten Lords der Admiralität ist Ansang Juni ein deutsches Unterseedd unt Sinken gebracht und die gesamte Besahung gesangengenommen worden. Aus einer jest veröffentlichten Rote der britischen Regierung geht hervor, daß es sich um das deutsche Unterseedd unt 14" handelt.

Großsürst Konstantin Konstantinowitsch, Präsident der Alfademie der Wissenschen, ist einem Herzstrampf erlegen. Die Reumahlen in Griechenland errochen eine Mehrheit

Die Reuwahlen in Griechenland ergaben eine Mehrheit von über 180 Anhängern des früheren Ministerpräsidenten Benizelos bei insgesamt 316 Abgeordneten.

#### 16. Juni.

Nördlich der oberen Beichsel weisen die Truppen des Generaloberst von Bonrich russische Angriffe gegen Stellungen ab, die am 14. Juni den Russen entrissen wurden. Südlich der Lemberger Straße hat die Armee Boehmermolli die russischen Stellungen auf der ganzen Front erstürmt und den Feind zurückgeworfen.

### 17. Juni.

Die Engländer und Franzosen sehen ihre Durchbruchsversuche sort. Die unter größtem Munitionseinsat und ohne Rücksicht auf die Bersuste geführten Angriffe haben wiederum mit einer Niederlage der Franzosen und Engländer geendet. Nördlich Sieniawa zwingen die Angriffe der verbündeten Truppen die Kussen zur Ausgabe ihrer Stellung und zum Rückzug auf Tarnogrod.

In der Nacht vom 15. zum 16. Juni haben unsere Marine-luftschiffe einen Angriff auf die Nordosttüste Englands aus-gesührt. Ein besestigter Küstenplatz wurde mit Bomben beworfen, durch die eine Reihe industrieller Anlagen, darunter ein Hochosenwert, in Brand gesetzt und zum Teil zerstört wurde. Die Lufischiffe wurden start beschossen, erlitten jedoch seinersei Beschädigung.

In Mostau haben Bogrome stattgefunden, die ernsteren Charafter haben.

#### 18. Juni.

Die Feinde seine auf dem westlichen Kriegschauplat ihre Durchbruchsversuche nördlich Arras vergeblich fort. Die Engländer erlitten nördlich des Kanals von La Basse eine neue Miederlage; ihre Ungriffstruppen murden aufgerieben.

Mördlich Sieniama find die öfterreichisch-ungarischen Truppen

in der Verfolgung auf russisches Gebiet vorgedrungen.
Die Oftgruppe der Urmee Pflanzer weist zwischen Onjestr
und Pruth acht Sturmangriffe der Russen blutig ab.

### 19. Juni.

Desterreichifch ungarifche Rreuger und Torpeboeinteiten haben eine Streifung an ber italienischen Rufte unternommen. Hierbei wurden die Semaphorstationen an der Tagliamento-Mündung und bei Pesaro sowie die Eisenbahnbruden bei Rimini über den Metauro- und Arcisassus beschädigt.

### 20. Juni.

Die Urmeen des Generaloberften v. Madenfen haben die Brodet-Stellung genommen. Die start verschanzten seindlichen Linien auf der 3 Kilometer langen Front wurden gestürmt und der Feind dis hinter Straße Zolkiew (nördlich Lemberg)
— Rawa-Ruska geworsen. Unter dem Drucke dieser Riederlage ist der Gegner auch aus der Anschlußstellung zwischen Grodet und den Onjestr-Sümpsen gewichen. Zwischen den Brodet und den Onjestr-Sümpsen gewichen. Zwischen den Onjestr-Sümpsen und der Stryjmundung hat der Feind das stüdliche User des Onjestr geräumt.

## Die deutsche Kolonie in Antwerven.

Von Walter Bloem.

Bor einigen Wochen konnte der Deutsche täglich in der Zeitung lefen, wie Taufende und aber Taufende feiner Landsleute aus Italien flüchten mußten, der alten Heimat zu, der sie einst den Rücken gekehrt hatten, um sich auf fremder Erde anzusiedeln, im sicheren Bertrauen auf ewige Dauer ber Scheinfreundschaft zwischen ben Raffen und Bölkern, womöglich gebläht vom Stolz, nicht ein guter Deutscher, sondern "ein guter Europäer" zu fein. . . . Und in anderen Spalten erfuhr der Lefer von den rohen Ausschreitungen britischen Böbels gegen die längft gehaßten und beneibeten Eindringlinge aus dem Land des "Militarismus", das heißt, des hingebenden Fleißes, des raftlosen Sichdurchsehens und Sicheinfühlens auch unter fremden Berhältniffen. . . . Ja, fie haben uns alle gehaßt, die Bölker, in deren Mitte wir "Gaftrecht genoffen", und fein Deutscher, ber in der Beimat geblieben war, ahnt, wie die Auslandsdeutschen gelebt haben in welch einer Atmosphäre des Hasses, des Neides, der Sehnsucht nach Gurgel und Borfe der "Eindringlinge".

Sie haben das wohl selber nicht gewußt, die "Pioniere des Deutschtums im Ausland". Harmlos und fleißig find fie ihrem Erwerb nachgegangen, haben fich angefreundet mit den Bewohnern des Bodens, der ihnen Nahrung gab, haben sich mit dem so fördersamen und zugleich so verhängnisvollen Talent ihrer Raffe in Sprache, Denkart und Lebensform des Boltes, das fie umschloß, derartig tief eingelebt, daß fie in Gefahr tamen, ihr angestammtes



Bolfstum an die Fremden zu verlieren — eine Gesahr, der sie zu Millionen unterlegen sind. Die aber dem Renegatentum entgehen wollten, schlossen sich zu einem engen deutschen Bereinsleben zusammen, fühlten sich als "deutsche Rolonie", und obwohl die alten deutschen Erbsehler, Kastengeist, Klatsch und Spiel, auch in ihren Kreisen Opser forderten, hielten sie doch zueinander, der alten Heimat, der Blutsverwandtschaft eingedenk. . . .

Da ist der Krieg gekommen und hat die Auslandsdeutschen mit furchtbarer Bucht zusammengerüttelt. Während im Baterland, dank dem scharfen "Schwert unserer Armeen, alles äußerlich sast ganz im alten Gleise geblieben ist, haben die Auslandsdeutschen den Boden unter ihren Füßen wanken und wegsinken gefühlt, die Sonne verlöschen am hellen Tag, verwehen wie Spreu im Wind, was sie für ihr sicherstes Eigen gehalten. . . .

Die ersten unserer Landsleute da draußen, an denen sich solches Schrecknis vollzog, sind die Deutschen in Belgien gewesen. Ich las neulich eine handschriftliche Schilderung aus der Feder des Botschaftssekretärs der Gesandtschaft eines — noch immer! — neutralen Staates über die widerwärtigen Mißhandlungen und Bersolgungen, mit denen der Brüsseler Pöbel in den ersten Tagen nach dem Bekanntwerden des Einrückens der Deutschen in Belgien sich an seinen reichsdeutschen Mitbürgern vergangen hat. Ganz so schlimm ist es den Antwerpener Deutschen ja nicht ergangen: dafür sind aber in Untwerpen weit höhere Werte an deutschem Bermögen, deutschem Einsluß und deutscher Jutunft in Gesahr ges

raten und zum Teil schon unrettbar versoren gegangen. Denn die deutsche Kolonie in Antwerpen war jahrzehnte-lang, bei ständigem Aufblühen, eine der machtvollsten Siedelungen, die das Deutschtum im Ausland überhaupt errichtet hat.

Für alle diese Kolonisten, welche der Kriegsausbruch ins alte Seimatland zurudgescheucht hatte, bedeutete ber Fall Untwerpens, ben gang Deutschland bejubelte, neuen Lebensmut und den Aufruf gur Tat. Faft unmittelbar hinter dem siegreichen Einzug der deutschen Beere find auch die machtigften und mutigften Bortampfer des Deutschtums in Untwerpen in die Schelbemetropole gurud: gekehrt. Nicht als ob fie gehofft hatten, alsbald ihre Beichafte wiederaufnehmen zu tonnen - ach nein, zu gründlich hatte die grimme Tage des Krieges das taufendmaschige Neg durchriffen, das Untwerpen mit allen Rontinenten der bewohnten Erde verband. Aber man mußte bin: mußte nach feinem Eigentum feben, durfte fich ber Freude hingeben, es im wesentlichen unbeschädigt wiederzufinden, trog Beppelinbomben, Belagerungsgranaten und englischer Einquartierung - mußte forgen, zu erhalten, mas zu erhalten mar, und fünftiger Benefung schonsam und geduldig vorzuarbeiten. Bor allem aber galt es, jene heimstätten wieder in Pflege zu nehmen, die deutsches Gemeinleben fich geschaffen - fie von den Spuren des Rriegsdranges gu faubern und bem Dienfte ber Einrichtung nugbar zu machen, die für den Untwerpener Deutschen jest sichtbarlich bas Baterland perforperte: bes deutschen Seeres.



Evangelifche Sirche und Schule (lints).



Mula der deutschen Schule: Die Cehrer und Schuler. Muf dem Rednerpult Berr Boding, Brafident.

Es war mir vergönnt, unter der denkbar sachtundigsten Führung den Spuren wiedererwachenden deutschen Lebens in Untwerpen nachzugehen. Ich ließ mir erzählen, wie es um dies Leben vor dem Krieg bestellt gewesen ist, und wie der Krieg in dies Leben eingegriffen hat. Ich habe mir die Stätten zeigen lassen, an denen es sich seine Mittelpunkte geschaffen hatte. Ich sah, was der Krieg aus ihnen gemacht hat, und wie deutsche Latetraft sich in diesen Tagen betätigt, um ihnen zu neuem Gedeihen zu helsen — zum Teil im Dienst des Krieges vorerst, aber hier und da doch auch schon zum Heil einer glücklicheren Zufunst.

Die Deutschen, welche sich in Belgien ansiedelten — so erzählten mir meine Führer — fanden sich, soweit sie katholisch waren, inmitten einer fremden Bolksheit, mit der sie durch die Gemeinsamkeit des Religionsbekenntznisses verbunden waren. Das erleichterte natürlich ihre Aufsaugung in das Bolkstum der neuen Heimat. Der Protestantismus wirtte naturgemäß entgegengesetz, erleichterte die Beibehaltung mitgebrachten Fremdwesense. So waren es dis zum Jahre 1870 fast nur die evangelischen deutschen Einwanderer, die dem Deutschtum erhalten blieben, während die katholischen Familien zumeist schon in der zweiten Generation im Belgiertum aufgingen.

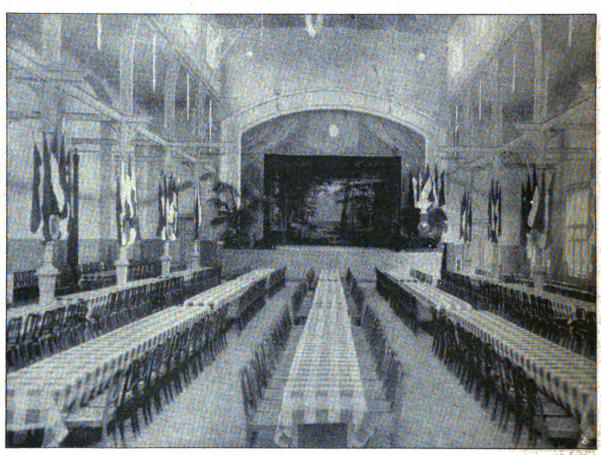
Schon im Jahre 1818 machte sich das Streben der evangelischen Deutschen zum Jusammenschluß bei der Religionsübung bemerkbar. Eine holländischedeutsche evangelische Gemeinde hatte sich gebildet, ihr Pfarrer Winkel verhandelte mit der holländischen Regierung wegen überlaffung eines "Tempels". Aber erft nach Jahren murde foldem Streben Erfüllung: das ehemalige Klofter der Unnonciaden mit seiner spätgotischen Rapelle murde der Bemeinde für ihre Bottesdienfte überlaffen. Bährend der revolutionären und friegerischen Unruhen, welche die Trennung Belgiens von den Riederlanden herbeiführten und begleiteten, erlosch das junge Bemeindeleben, um fpater wieder um fo lebhafter gu er= blühen. Schon damals errichtete man in den bescheidenen Räumen des alten Klofters eine Diakonie und eine Urmenschule. Lettere mar das bescheidene Burgel= gebilde, aus dem sich die nachmals so stattliche deutsche Schule entwickelt hat. Nach einem stillen Bachstum von mehr als drei Jahrzehnten konnte diese Unftalt im Jahre 1874 in ein eigenes Grundftud an der Quellinftrage überfiedeln. An dieses Stammgrundstück fristallisierten neue Gelände sich an, und vor dem Krieg hatte die Schule mit 813 Schülern ihren Sochstbestand erreicht, um den manche höhere Lehranftalt in der Heimat fie beneiden möchte.

Einen starken Zuwachs hatte das Deutschtum in Antwerpen schon während des Krieges 1870-71 erhalten. Die zahllosen deutschen Familien, welche aus Frankreich ausgewiesen worden waren, hatten zu einem beträchtlichen Teil, durch üble Erfahrungen gewitzigt und dennoch dem heimatlichen Leben entsremdet, in dem "garantiert neutralen" nördlichen Nachbarland Zuslucht gesucht. Aber nach dem siegreichen Krieg durchdrang auch sie der junge deutsche Nationalstolz des Siegervolkes, kettete sie mit den älteren deutschen Kolonisten im Antwerpener Stadtbereiche sesten. Waren bisher Kirche und Schule fast die einzigen Träger deutschwölkischen Gemeinbewußtseins gewesen, so verlangte das in Quantität und Qualität gesteigerte Zusammengehörigkeitsgesühl der Antwerpener Deutschen nach der heimatüblichen Betätigungssorm: dem Bereinswesen. Seit in Antwerpen das deutsche Bereinsleben Wurzel geschlagen und Blüte getrieben hat, kann man vom Bestehen einer deutschen Kolonie sprechen.

Freilich schon vor Krieg und Reichsgründung war von dem blühenden Bereinsleben der Heimat ein beschwingtes Samenkorn zum Scheldeuser hinübergestattert. Natürlich war die Schwinge das deutsche Lied Heroine oder der Sentimentalen an Künftlerinnen des Mannheimer Hoftheaters ab.

Muß noch besonders hervorgehoben werden, daß sich ein deutscher Turnverein, ein kaufmännischer Berein, zahlreiche kleine Bereine auch im Handwerkerstande bildeten? Das alles gehört zur Bollblüte eines wohlsgerundeten deutschen Lebens. In Antwerpen hat's an dem allen nicht gesehlt.

Bald nach 1890 kam jener schier beängstigende Aufsichwung deutschen Lebens, der uns erst den Neid und Halb der Welt und schließlich den Weltkrieg eingetragen hat. Er brachte auch dem Antwerpener Deutschtum ein



Soldatenheim in der Turnhalle der deutschen Kolonie.

gewesen. Die "Antwerpener Liedertasel" hatte, wie alle die hundert Liedertaseln daheim, durch musikalische und Liedhabertheater-Aufsührung das deutsche Gemeinsesühl gepslegt. Ich sah an den Wänden der Bereinsräume die verblaßten, wehmütig liedlich altsränkischen Abbildungen solcher Borsührungen, und Bilder der Jugend standen vor meinem Blick. . . Nach 1870 schloß sich die Sangesbrüderschaft mit dem "Allgemeinen deutschen Berein" zu der "Gesellschaft Antwerpener Liedertasel — deutscher Berein" zusammen. In diesem neuen Bunde war man "nicht bange". Diese Antwerpener Dilettanten sind vor "Nathan", "Emisia Galotti", "Minna" und "Käuber" nicht zurückgeschreckt, vom üblichen Lustspielsutter der Liedhaberbühne ganz zu secke Ansorderungen, so traten die Antwerpener deutschen Kausmannstöchter auch wohl einmal das Fach der

fast jähes Emporgedeihen. Die "Deutsche Kolonialgesellschaft" sand in Antwerpen vollstes Verständnis ihrer Ziele: die 1890 gegründete Lokalabteilung trat mit ihren 350 Mitgliedern sofort an die fünste Stelle unter allen Ortsgruppen der Gesellschaft. Im Jahre 1893 schlossen sich die sünste kleidern kolonie, die Liedertasel, der Turnverein, der Kausmännische Verein, der Deutschen Kolonialgesellschaft, zum Zentralausschuß der Deutschen Kolonialgesellschaft, zum Zentralausschuß der deutschen Vereine zusammen. Dieser beging hinfort mit dem Verband der deutschen Handwerfervereine gemeinsam die vaterländischen Heste, insbesondere auch beim Besuch deutscher Kriegschiffe. Eine besondere Bebeutung erlangte der "Verein zur Förderung der wirtschaftlichen Interessen mit dem Hinterland". Er schwang sich unter Führung des italienischen Generalsonsuls von Barn zum Mittelpunft des Lebens der deutschen

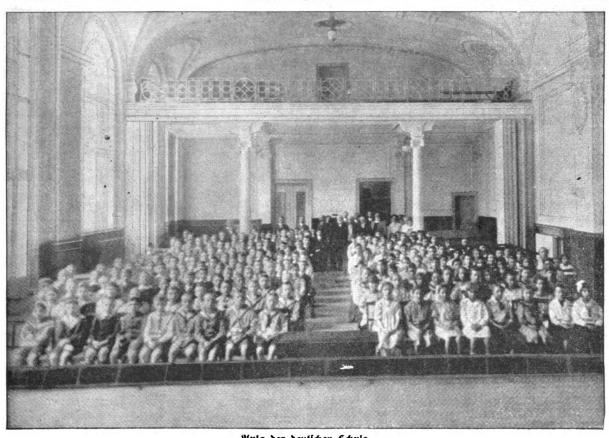
Rolonie, ja zu ihrer offi= ziellen Bertretung empor. Bei feinen großen Feften fah er die Mehrzahl der Bürgermeifter und Handels= fammerprafidenten Rhein= lands und Beftfalens, ja felbft noch entfernterer meftund füdmestdeutscher Städte als feine Gafte. Seimatlicher und folonialer Bürger= ftolg reichten sich da ver= ftändnisinnig und in froh betanntem Zusammengehörig= feitsbewußtsein die Bruderhand. Uber auch dem Bolt gegenüber, in deffen Mitte man haufte und ichaffte, fühlte und betätigte fich das Untwerpener Deutschtum als geschloffene,achtunggebieten= de Macht, willig und fähig, die Ehrerbietung der Bafte por den herren des Bodens, der fie aufgenommen, in mürdenoller Gelbitdarftel= lung ftattlich zu befunden. Bu Chren des fünfundfiebzig= jährigen Beftehens Des Ronigreiches Belgien veranstaltete in ber Reihe ber



Deutsche evangelische girche.

allgemeinen Feste auch die deutsche Kolonie in Antwerpen ein großes Bankett, an dem 600 dis 700 Perssonen teilnahmen, und zu dem sich, wie auch an den anderen Festen der Kolonie, die Bertreter der städtischen und staatlichen Behörden Belgiens einsanden, um so der hohen Bedeutung der machtvoll emporgediehenen deutschen Kolonie ihre Ansertennung zu zollen.

Das alles bemeift: es ging ihnen gut, den Deut= ichen in Untwerpen. Es mar wie daheim: faure Bochen, frohe Feste. Es war wie daheim: Arbeit und Fefte — und noch etwas darüber hinaus; rafilofe Arbeit auch für die geiftig feelische Durch= dringung des Lebens - für die Rultur auf die unsere Feinde heute giftig zetern, weil fie nicht imftande find, fie nachzumachen. 3mar auf religiös tonfessionellem Bebiet entwidelte fich ein befonberes deutsches Leben nur im



Mula der deutschen Schule.

Brotestantismus. Auf belgischer Erde war die unbedingte Borherrschaft des römischen Bekenntnisses nur im Resormationszekalter durch eine kurze Periode der Hinneigung zum Luthertum unterbrochen worden. So sind dem Katholizismus noch heute all die herrlichen Jahrhunderte alten Gotteshäuser zu eigen, und es ist nur selbstwerständlich, daß der deutsche Katholit sich in ihnen alsdald heimisch sichte und kein Bedürsnis nach einer besonderen deutschaftatholischen Religionsübung empfand. Die protestantische Kirche aber entwickelte sich so glänzend, daß sie sogar sich spaltete... Es war wie daheim. Die alte Gemeinde trug ein liberales Gepräge, ob sie sichson in einem geschichtlichen Klosterdau ihr Heim ausgeschlagen hatte. Die Opferwilligkeit eines namhaften Geschichtlichen Alosterdau ihr Heim ausgeschlagen hatte.

meindemitgliedes geftattete ihr, das ehrwürdige Seiligtum, das ihren Bottesdienft aufgenommen hatte, in eine angemeffene Berfaffung zu bringen. Ich habe diefe Rirche natürlich gefehen. Ein Friedensidnll inmitten eines abgelegenen fleinbürgerlichen Biertels. In der Boltsichule fpielten armlich = fröhliche beutsche Rin= der, fprangen mit ftrahlenden Augen dem feldgrauen Befucher mit bem langen, langen Gabel entgegen, und ungegählte, vom Reigen flebrige Batichchen wollten geschüttelt fein. Daneben harrte die Rapelle friedvoll ber Sonntagsgafte. Ihr schlichtes, spätgotisches Inneres war unter holländischer Serrichaft burch einen Umbau in nachgeahmter Renaiffance entftellt und verbaut worden. Bon 1901-1909 find diefe Butaten mit einem Rostenaufwand von 160,000 Frant beseitigt und die urfprüngliche feierliche schlichte Raumwirfung wiederhergeftellt worden. Much außen

hat man ein gotisches Fterportal angeklebt, glücklicherweise aber den Umbau des Giebels unangetastet gelassen, der zwar durch die schnörkelhaften Linien des späten Barock die stillstische Reinheit der Anlage getrübt, dassür aber dem einsachen Bauwerk den tieseren Reiz des geschichtlich Gewordenen verliehen hat.

Wenn so die liberalere Richtung im Antwerpener deutschen Protestantismus bei der Pflege ihres Heims von einem löblichen Geiste der Erhaltung sich hat leiten lassen, so hat es die orthodoge Richtung, die auf einen Neubau angewiesen war, nur zu einer schulgerechten Nachahmung entlegener Bergangenheit gebracht. Ihre 1893 erbaute "Christuskirche" ist das übliche Schema eines gotischen, Formelemente zusammensügenden Predigthauses.

In erquidendem Gegensat zu dieser Rüchternheit erwedt die deutsche Schule mit ihren vier, aus grundverschiedener Zweckbestimmung allgemach zusammengemachsenen Gebäulichseiten den Eindruck eines heiteren Wirrwars, eines unbändigen, die Schalen immer wieder
sprengenden Wachstums. Auf dem Schulhof färmt gesittet üppig die Jugend der deutschen Oberschicht, ernsthafte Philologen schreiten gewichtig in ihrer Witte, es ist
wie zu Hause. In den Schulräumen ist es lustig und hell,
es sind Apparate und Sammlungen aufgestapelt, wie wir
sie uns zu meiner Pennälerzeit nicht träumen ließen.
Das Glanzstück aber ist die Aula, eine Stiftung des Herrn
Richard Böcking, eines vielersahrenen und immer gebefreudigen Führers der Kolonie, welcher der Schule dies
kostbare Geschenk anläßlich des sünsundzwanzigjährigen
Jubiläums seiner Zugehörigkeit zum Borstande der An-

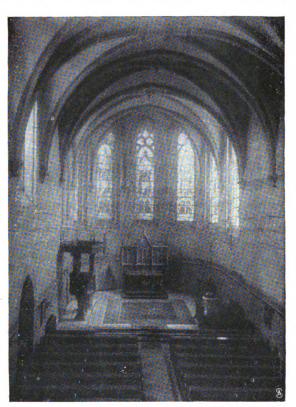
stalt gespendet hat. Man denke: eine Ausa mit einem richtigen Theater, mit samosen Dekorationen, einem Sousseleuchtung! Junge, wenn wir so was als Primaner gehabt hätten!

— Herrn Direktor Gasters Schüler können lachen — und tun's auch, wenn sie gleich nur erst wieder dreis hundert sind, und wenn auch die Gassensieren.

Ram die deutsche Schule por allem ben Familien ber oberen und mittleren Rlaffen zugute, fo ftand ein anderer Mittelpunft neudeutschen Lebens, das Seim bes Turnvereins, auf breitefter bemofratischer Brundlage. Seine Stifterin und formelle Eigentumerin ift eine Aftiengefellschaft Teutonia. ihrer Grundung haben fich fonach auch fleinere Rapitaliften beteiligen fonnen, mahrend jum Entftehen zweier ber namhaftesten Bohlfahrts . Einrichtungen die Sochherzigkeit einzelner

begüterter Stifter ganz bedeutende Beisteuern geseistet hat. Jum Bau eines "Augusta-Bistoria-Erholungsheims" haben die beiden Brüder von Barn 200,000 Frank gestiftet. Der "Unterstühungsverein" stellte für diesen Jwed das bei der silbernen Hochzeit des Kaiserpaares gesammelte und ihm zur Berwahrung übergebene Kapital von 30,000 Frank zur Berfügung. Eine andere derartige Gründung, das deutsche Seemannsheim, wurde von einem geborenen Kölner namens Julius Kautenstrauch mit 250,000 Frank ausgestattet.

In solch großherziger Weise betätigte sich der Bürgerssinn der Antwerpener Deutschen. Daß sie sich aber nicht nur als Kolonialdeutsche, sondern auch als Keichsdeutsche fühlten, als Mitbürger des großen Gesamtvaterlandes — das bewiesen sie, als vor Jahressrist das deutsche Bolk sich die Wehrsteuer auserlegte. Da hat die Antwerpener deutsche Kolonie sich freiwillig besteuert und ungefähr



Photographifide Aufnahmen bon Biefa Inneres der deutschen Kirche.



eine halbe Million Frant für die Berftärkung der heimatlichen Behrkraft nach Deutschland geschickt. . .

So start und geschlossen stand das Antwerpener Deutschtum am Tage des Kriegsausbruchs inmitten des sieberhaften Berkehrslebens der Schelbestadt. Mit grimmiger Faust hat der Krieg in all dies Blüchen und Schwellen hineingehauen. Kaum war in Antwerpen bekannt geworden, daß Belgien möglicherweise in den Strudel hineingezogen werden würde, da gab's ein großes Flüchten der Deutschen. Und wenn auch weit weniger Fälle persönlicher Mißhandlung vorgekommen sind als in Brüssel, so gab's doch grobe Angrisse gegen deutsches Eigentum.

Die schlimmsten freilich haben sich gegen deutsches Gemeingut gerichtet, und Täter mar hier nicht der Mob, fondern die belgischen Staats-, Militär- und Gemeindebehörden. Um ihr Bereinseigentum vor der Bolkswut zu schützen, hatten die Deutschen alle Baulichkeiten ihrer Rirchen, Schulen, Bereine für die 3mede des belgifchen Roten Rreuzes zur Berfügung geftellt. Selbftverftändlich nur für biefe 3mede. Aber bie belgischen Behörden haben diese Bestimmung der Eigentumer gang unbeachtet gelaffen. In der deutschen Schule murde zunächst wochenlang eine Raserne eingerichtet, die prächtige neue Mula als Pferdeftall benutt. Spater murben alle öffentlichen Gebäude der deutschen Rolonie als Lager für belgische Flüchtlinge migbraucht, und folche Lager haben in der beutschen Schule und im Gebaude des Turnvereins auch nach der Einrichtung der deutschen Berwaltung und unter beren Dulbung noch monatelang beftehen dürfen. Flüchtlingslager! So etwas muß man gesehen haben, um sich's vorstellen zu können - sich einen Begriff machen zu können, wie die Gebäude ausgesehen haben mögen, als fie endlich nach langem Drängen ben Eigentümern zurudgegeben murben! Die Stadt Untwerpen mar großmutig genug, ben Eignern eine Entschädigung zu gewähren — von lächerlich winzigen Sägen; es ift ber reine hohn. hier wird seinerzeit noch mal ein bifichen nachgeholfen werden muffen. . . .

Am 9. Oktober fiel die Festung, rückten die deutschen Truppen ein. Und wenige Tage später war die deutsche Berwaltung in vollem Betrieb.

Bald tehrten auf Einladung und Ermunterung der neuen Behörde, mit dem größten Teile der topflos geflüchteten einheimischen Bevölkerung, auch die mohlhabenden Elemente ber deutschen Rolonie nach Untwerven gurud, um in haus und Geschäft gum Rechten zu sehen. Auch eine gewisse Anzahl minderbegüterter Deutscher hatte naturgemäß Bedürfnis und Zwang, in bie Stadt ihrer Siedelung zurudzukehren, um ihre Mietund Unftellungsverhältniffe zu regeln. Aber wo war in Untwerpen jest ein Groschen Gelb zu verdienen? Balb mußten die beffergestellten Deutschen fich ihrer bedrängten Landsleute annehmen. Sie taten's, den frausen Zeitläuften zum Trog, in gewohntem großem Stil. Ein Bohlfahrtsausschuß wurde gebildet, der bald, neben porhandenen Beftanden, weitere 50,000 Frant gufammengebracht hatte. Er bilbete vier Abteilungen: eine für Errichtung von Soldatenheimen, eine Liebesgabenftelle, eine Stelle für Berteilung von Zeitungen und Buchern und eine Beratungftelle für Steuer- und Mietangelegenheiten, verbunden mit Arbeitsnachweis.

Es gab noch mancherlet zu forgen. Neben ben armeren Landsleuten waren ba vor allem — die Sol-

baten, die tapferen Eroberer der Stadt und ihre gewissenhaften unermüdlichen Schüßer. Die Christustirche ist zur evangelischen Garnisonkirche geworden und bietet in Feldgrau ein ganz wirksames Bild, wenn schon nicht annähernd so eindrucksvoll als die altherrliche Kathedrale. Ein Soldatenheim wurde geschaffen, zunächst in bescheidenem Maßstab in den engen Räumen der Bolksbucherei. Erft nach harten Rämpfen gelang es, die belgischen Flüchtlingslager aus den Räumen der deutschen Schule und des deutschen Turnvereins loszuwerden. Nun wurde geschrubbt und ausgebessert, so gut sich's in der Eile machen ließ. Und dann entstand im Turnvereinshaus ein Soldatenheim, wie's wohl in der Welt kein zweites gibt. Um 2. Mai haben sie's eingeweiht, sehr feierlich auf deutsche Weise mit "Spiken" von Militär wie Zivil. Die ganze riefige Besahung, die in und um Untwerpen die Bacht an ber Schelbe halt, fonnte, soweit sie dienstfrei ist — und das ist allerdings immer nur ein kleiner Prozentsaß — in diesem Heim unterkommen und wird es auch sehr eifrig besuchen, wenn ihr erft bekannt sein wird, daß es dort — auch etwas anderes zu trinken gibt als Raffee und Gelterwaffer . . . das gibt es nämlich . . .

Das Erholungsheim in dem Borort Calmpthout freisich hat nicht wieder in Gebrauch genommen werden tönnen. Die Flüchtlinge, die darin Unterfunst gesucht, haben gar zu toll gehaust. Aber dort, wo sonst deutsche Seebären sich, zwischen zwei Heuerverträgen, zwei Fahrten auf der Planke, ein paar Stunden oder Tage hindurch des "Landlebens" freuen dursten, im Seemannsheim — da haben jett bayrische Landstürmer samt Offizierkorps ihre Kaserne — und was für eine Kaserne! "mit allen Schikanen", wie man früher sagte!

So lebt die deutsche Rolonie mit ihren feldgrauen Baften und Beschütern ein Kriegs- und Lagerleben, ein Leben abwartender Pflichterfüllung. All ihre Einrichtungen hat sie in den Dienst des ringenden Bater-landes gestellt. Bon den Entscheidungen, die der Krieg uns bringen foll, hängt auch die Zutunft des Antwerpener Deutschtums ab. Mehr noch: Antwerpens überhaupt. Denn kein Deutscher weiß besser und gründlicher als der Untwerpener Deutsche, daß die Scheldestadt, ihr hafen, ihr Beltvertehr nur wieder aufblühen tann, wenn die tausend Fäden, die das alles mit dem deutschen hinterlande verwoben, nicht dauernd zerriffen bleiben, sondern neu geknüpft und immer fester geknotet werden. Bon Deutschland getrennt, sei's auch nur durch die Schrante bes handelsbontotts, tonnte fich Untwerpen nie wieder erholen. Die Scharfmacher der "belgischen Regierung in Havre" träumen von einem Belgien, aus bem Deutschland, sein Gewerbefleiß, all seine kulturelle Betätigung völlig ausgeschaltet werben sollen. Burden folche Ausgeburten nationalistischen Aberwißes jemals Wirklichkeit — bann gute Nacht nicht nur der deutschen Rolonie in Antwerpen — dann gute Nacht, Antwerpen!

Denn dieser Überblick hat sich ja nur mit dem Wachsen und Wirken des gesellschaftlichen Gebens im Antwerpener Deutschtum besaßt. Was das Deutschtum für die wirtschaftliche Entwicklung der Stadt, ihres Hafens und ihres Berkehrslebens bedeutet und geleistet hat — das wurde hier nicht einmal gestreist. Zu offen liegt es vor jedes Wissenden Augen — und am besten und genauesten welß es der Neid unsere Feinde. Das ist es ja, warum sie uns los werden wollten. Es wird ihnen nicht gelingen.



### Unser dritter Alliierter.

Bon Sans Dominit.

Schwer feufzte fürzlich ein Mitglied der edlen Miesmachergilde und fprach bann die nachdenklichen Worte: Jekt, wo auch der Italiano noch losgeht, wird die Zitronenlimonade hierzulande mohl fehr rar werden. Dem Traurigen konnte durch den hinweis Trost gespendet werden, daß unsere chemische Industrie schon seit langem Bitronenfäure, Apfelfäure und allerlei sonstige Fruchtfäuren und arome herstellt, die uns in den Stand fegen, uns auch jest noch die schönften Limonaden zu brauen. Aber diefe Antwort auf eine eben aufgeworfene mögliche Schwierigkeit war darum so typisch, weil sie sogleich den hinweis auf einen unserer besten und erfolgreichsten Berbundeten, nämlich auf die deutsche chemische Induftrie, enthalt. Benn wir heute über alle Mushungerungs- und Abichneidungsplane unferer Gegner zu lächeln vermögen, wenn wir in den bisherigen Rriegsmonaten bereits für Dinge im eigenen Lande Erfat geschafft haben, bezüglich derer uns unsere Gegner für rettungslos vom Ausland abhängig glaubten, so verdanken wir das in erfter Linie unserer so hochentwickelten Chemie.

Das eine mag freilich gleich vorausgeschickt werden, daß unsere Chemie uns nicht nur jest im Rriege hilft, fondern daß ihre glänzenden Leistungen in den langen vorausgehenden Friedensjahren mancherlei dazu beigetragen haben, den Neid und die Begehrlichkeit unserer Gegner zu erregen. Wie schön und be-quem war es doch für die Engländer, als es noch keinen von der deutschen Industrie auf den Martt gebrachten synthetischen Indigo gab. Die englischen Plantagenbesiger konnten damals viele Quadratmeilen oftindischen Bodens mit Indigopflanzen bebauen und aus den Erzeugniffen einen Bewinn ziehen, der mit 200 Millionen Mark im Jahre eher zu niedrig als zu hoch geschätt fein durfte. Dag nebenbei die indische Bevölkerung an einer permanenten hungersnot laborierte, tat ja nichts zur Sache. Aber bann tam ber beutsche synthetische Indigo, aus deutschem Steinkohlenteer gewonnen, und das Indigogeschäft ging den Engländern in die Bruche. John Bull fah fich nach anderen Dingen um und fand, daß das Pflanzen von Kautschutbäumen eine gute Sache fei. Reichte die Ausbeute der wildwachsenden Gummibaume in den füdameritanischen und afritanischen Urwäldern doch schon lange nicht mehr aus, tropdem die betreffenden ameritanischen und belgischen Gesellschaften die lieferungspflichtigen Eingeborenen in der graufamften Beife gur Lieferung gu zwingen suchten. Also pflanzte John Bull im Laufe ber letten 15 Jahre viele Millionen von Rautschutbäumen. Der bose Deutsche aber besann sich darauf, daß der Rautschut ja auch nur aus Rohlenstoff, Sauerstoff und Bafferstoff besteht, und setzte sich hinter feine Retorten und Tiegel. Mit bem Effett, daß die synthetische Berstellung von echtem Rautschut gelang und es nur noch eine Frage der Zeit oder vielleicht auch teine mehr ift, daß mir mit mirtschaftlichem Erfolge synthetischen Rautschut auf den Martt bringen tonnen. Alle folche Dinge aber haben John Bull tief verftimmt und ficherlich bazu beigetragen, ihn an die Seite unserer Begner zu bringen. Dafür ist die Chemie jest auch unsere getreue Berbündete geworden und hilft uns gewaltig.

Der englische Plan lautete ungefähr folgenbermagen: Brotgetreibe laffen wir nicht nach Deutschland hinein.

Sollten aber die Deutschen wider Erwarten für diese Jahr mit Getreide versehen sein, so schneiden wir ihnen den aus Chile kommenden Stickstofsdünger ab, damit sie im nächsten Jahre nichts ernten können und verhungern müssen. Außerdem gibt es natürlich keinerlei Benzin und Kautschuk. Dann werden ihre Kraftwagen und Flugzeuge schon eines Tages still liegen. Für kleine Undequemlichkeiten, wie die Abschneidung von allerlei Genußmitteln und Gewürzen, soll nebenbei gesorgt werden.

So bachte sich der Engländer die Sache. Hätte er die deutschen Leistungen etwas genauer gekannt, hätte er sich manche Mühe sparen können, denn die deutsche Elektrochemie versügt bereits seit zehn Jahren über ein gut ausgebildetes Bersahren, aus Kots, Kalk, Luft und Elektrizität einen vorzüglichen Stickstoffdünger, den Kalkstickstoff, herzustellen. Diese vielsach als Siemens-Bersahren bezeichnete Wethode besreit uns von allen Düngersorgen, denn Kots, Lust, Kalk und Elektrizität besühen wir im Abersluß im Inlande. In übler Lage besindet sich einzig und allein Chile, dessen ganze Finanzen auf dem Export des Chilisalpeters ausgebaut sind, und das seinen guten Kunden Deutschland nicht nur sür die Kriegsdauer, sondern für immer versieren dürfte.

Mit der Düngerfrage ist es überhaupt so eine Sache. Der Pfeil könnte bier verzweifelt leicht auf ben Schuten zurückprallen. Jede Landwirtschaft braucht dreierlei Dungstoffe: Stickfofsbünger, Phosphorsäure und Kali. Den Stidftoffdunger machen wir uns, wie gefagt, nach dem Siemens-Berfahren selber. Phosphate liefert uns unsere hüttenindustrie in Form des Thomasmehles völlig hinreichend, das Rali aber befigen wir in einem für viele hundert Jahre reichenden Borrat in unseren Ralilagern, und wir allein besigen es auf der ganzen Erde in abbauwürdigem Bortommen. Wie fich die ameritanische Landwirtschaft auf die Dauer ohne deutsches Rali behelfen foll, das ift eine Frage, die den herren jenseit des großen Wassers schon heute gelindes Ropfzerbrechen machen dürfte. Um so mehr, als unser Kali auch für die notmendige Aufschließung des Chilisalpeters ziemlich unentbehrlich ift. So fest uns unfere Chemie durch eine gut durchdachte Auswertung und Bearbeitung unserer Bodenreichtumer also in die Lage, der einheimischen Landwirtschaft alle notwendigen Dungstoffe zu liefern.

Bleibt die Hoffnung unserer Feinde auf Kautschutund Benzinmangel. Wie es mit dem Kautschut steht, wurde bereits ausgeführt. Der synthetische Kautschut wäre auch ohne Krieg eines Tages genau so gekommen, wie früher der synthetische Indigo. Durch den Krieg wird er wesentlich schneller kommen und unsere Handelsbilanz um etwa 250 Millionen Mark im Jahre verbessern. Sehen wir die durch den Kalkstückstoff verursachte Berbessernung mit rund 150 Millionen ein, so ersieht man wohl, daß unsere chemischen Errungenschaften uns nicht nur aus der Berlegenheit helsen, sondern auch unser wirtschaftliches Rückgrat beträchtlich und auf die Dauer stärken.

Bliebe das Benzin, ein Destillationsprodukt des Rohpetroleums. Das Benzin gehört zu der ausgedehnten Familie der Kohlenwasserscheffe, die auch recht zahlreich in unserem Steinkohlenteer vertreten ist. Was die beutsche Chemie mit den Kohlenwassersfoffen des Steinkohlenteers anzusangen wußte, davon zeugt unsere



Rummer 26. Seite 909.

blühende Industrie der Teerfarbstoffe, der Duftstoffe und der Arzneimittel. In langer, zäher Arbeit hat es diese Industrie gelernt, die mannigsachsten chemischen Atomgruppen und Raditale an die Grundstoffe des Benzols, Toluols, Naphthalins usw. anzubauen und mit großer Treffsicherheit jede Farbe des Spektrums sowie seden Blumendust zu erzeugen. Durch den Krieg wurde ihr die wesentlich einsachere Ausgabe gestellt, die Moleküle der Teeröle in kleinere Einheiten zu zerbrechen und dadurch die Moleküle des Benzins zu erzeugen. Die Ausgabe ist schnell gelöst worden. Druck und Wärme waren die einsachen, aber sicheren Mittel, um die gewünsche Berwandlung herbeizusühren. Auch hier hat uns die Chemie mit

alledem verforgt, was wir brauchen. Man tonnte einwenden, daß unfer Steintohlenteervorrat begrenzt sei und wir nicht plöglich ungezählte Millionen Liter Bengin Daraus herstellen tonnen. Darauf ift zu ermidern, daß wir diesen Borrat ganz gewaltig vergrößern können, wenn wir endlich dem Rate unserer bedeutenoften Boltswirte und Techniter folgen und die Roble in viel größerem Umfange vergafen, anftatt fie kurzerhand zu verbrennen. Gar manches biffige Wort hat der verstorbene Diesel, dem wir den besten Bers brennungsmotor verdanken, über die barbarische mittelalterliche Methode gesprochen, nach der die Steinkohle auf offenem Rofte verbrannt wird. Bor Jahren ichon hat Emil Rathenau die weitestgehende Bergafung der Rohle empfohlen, und im Kriege werden wir lernen, was im Frieden nicht volltommen durchzusegen mar. Der Erfolg aber wird nicht nur in einer wesentlich befferen Musnugung unferer Rohlenschäße bestehen, sondern wir merben auch Teer und Teeröle in folchen Mengen zur Berfügung haben, daß neben der bisherigen chemischen Industrie eine neue Industrie für die Erzeugung leichter Rohlenwafferftoffe entstehen tann. Der Endeffett wird auch hier letten Endes eine Stärtung unferer Bilang fein, denn mas mir felber herftellen tonnen, brauchen mir nicht vom Ausland zu beziehen und dort zu bezahlen.

Der Gewürze wurde bereits Erwähnung getan. Auch auf diesem Gebiete hat unsere Chemie erhebliche Leistungen zu verzeichnen. Es sei nur an das Banillin erinnert, welches man seit langem aus dem Bastsaft unserer heimischen Koniseren synthetisch darzustellen vermag. In den Friedensjahren ist die deutsche Gesetze

gebung diesen Bestrebungen nicht sehr günstig gewesen und hat wohl manchmal über das Ziel hinausgeschossen. Es war vollauf berechtigt, gegen bedenkliche Surrogate vorzugehen und beispielsweise unseren nahrhaften Rübenzucker gegen das als Rährmittel völlig wertlose Saccharin zu schützen. Aber es liegt keinerlei Grund vor, wirklich echte d. h. chemisch vollkommene Nachbildungen natürlicher Würzstoffe unter das Gesetz zu stellen. Auch hier werden aber die Verhältnisse während des Krieges naturnotwendig andere, und wahrscheinlich werden wir sehr bald nach den Farben und Düsten nun auch alle Gewürze Indiens aus dem alten Teertops heraussisschen.

Nach den Genußmitteln die Nahrungsmittel. Das chemische Beefsteat war um die Mitte des vorigen Jahrhunderts für den gebildeten Laien ein beliebtes Problem. In den folgenden Jahrzehnten ift der Bedanke jedoch immer mehr in den Hintergrund getreten. Man hatte ja genug und übergenug an natürlichen Nahrungsmitteln, und für absehbare Beit ichien eine wirtschaftliche Lösung des Problems ohnehin ausgeschlossen. Kriege hat man sich auch hier auf mancherlei besonnen. Beispielsweise darauf, daß die für unseren Magen unverdauliche Zellulose und die verdaulichen und mohlschmedenden Nahrungsmittel, Stärkemehl und Zuder, die gleiche chemische Zusammensetzung haben, und daß es wahrscheinlich nur geringer Anderungen der molekularen Struktur bedarf, um das eine in das andere überzuführen. Auch hier hat der Krieg bazu geführt, auf ältere Arbeiten zurudzugreifen, und überraschungen sind eines Tages zu erwarten. über die Friedenthaliche Methode, die Bellulofe der, Strohhalme nur fein zu vermahlen, läßt fich mit guten Grunben ftreiten. Ein Berfahren aber, die gefamte Bellulofe der Strohhalme in wertvolle Stärke umzusetzen, ist theoretisch ohne weiteres bentbar und tann sehr schnell auch prattifche Bedeutung gewinnen.

Nur weniges von dem vielen, was unsere Chemiter heute beschäftigt, tonnte in den vorstehenden Zeilen angedeutet werden. Bieles mußte schon aus Gründen der Reichssicherheit verschwiegen werden. Aber auch das wenige dürfte zeigen, daß unsere Chemie uns in der Tat eine treue Berbündete ist, und daß sie uns in diesem Riesentamps in der wirtsamsten Weise unterstüßt.

## kriegsmäßige Geselligkeit.

Bon Dr. Ernft Frand.

Wenn man heute zu einem Löffel Suppe ober zu einer Tasse Tee gebeten wird, dann pslegt, sobald man sich zu Tisch seiz, die Hausfrau wohl mit liebenswürdiger Bescheidenheit zu bitten, nur ja vorliedzunehmen, denn es sei eben "alles ganz kriegsmäßig". Und unter sehr guten Freunden bekommt das Abendessen vielleicht noch dadurch ein besonders kriegsmäßiges Gepräge, daß man freundlichst ersucht wird, sich sein Brot selber mitzubringen — "Brotpicknick" heißt es kurz und bedeutungsvoll auf der Einladungskarte. Aber selbst wenn der Gast das vergessen sollte, braucht er nicht bestürchten, nicht satt zu werden. Kriegsgemäße Gaststeundlichseit ist nicht gleichbedeutend mit Aushungerungspolitit. Was an Brot gespart werden muß, kann beispielsweise an Ausschnickt um so reichlicher gegeben

werden, und "Reuter-Aufschnitt" wird ja eine besonders reichbesetze und phantastisch garnierte Aufschnittplatte genannt.

Kein Zweifel, daß der kriegsmäßige Stil unserer Geselligkeit schon im Essen und Trinken uns recht gesund ist. Wir haben entschieden immer zu viel gegessen. Und so mancher ist jeht dahinter gekommen, daß man auch ohne russischen Kaviar existieren kann, und daß es deutsche Schaumweine gibt, die eigenklich nicht viel anders schwecken als französischer Champagner. Uppige Diners, große Gastereien werden ja überhaupt von seiner empfindenden Menschen jeht vermieden. Man fühlt, das ist nicht kriegsgemäß, das schickt sich gegenwärtig nicht. Man kommt daher auch vielsach, zumal wenn man sich ferner steht, erst nach dem Abendessen zu



einem Glas Tee zusammen. Auch Famisienseiern begeht man jest lieber im stillen und bleibt dabei ganz unter sich. Tausen sinden im kleinen Kreise statt, und große glänzende Hochzeiten sind erst recht nicht mehr Stil. Die stille, intime Trauung, die ja oft genug eine Kriegstrauung ist, entspricht dem seierlichen Ernst der Zeit. Und die Bermählungsanzeige trägt den schlichten Bermerk: "In Anbetracht der Zeitumstände bittet man von Glückwunschesuchen absehen zu wollen."

Der Stil unferer Gefelligfeit ift gedämpfter geworben, und wenn auch von Zeit zu Zeit bei einer frohen Botschaft aus Oft oder Weft heller Jubel die Stimmung durchflutet, fo ift die Regel doch ein gehaltener Ernft. In Baris foll es vor einiger Zeit, als unsere Truppen noch nicht so bicht vor Ppern ftanden, für schick gegolten haben, den Fünfuhrtee in ben granatensicheren Rellern von Ppern einzunehmen. Bir tonnen bas ichmer nachempfinden; es tommt uns eigentlich noch mehr findisch als frivol vor. Uns ift ber Krieg im gesellichaftlichen Leben ein großer Erzieher jum Tattgefühl. Es wird uns bei allem geselligen Tun und Lassen, Reden und Schweigen unmöglich, berer zu vergeffen, die draußen tampfend in ber Front fteben, und berer, die unter uns in tiefer Trauer, in ftolzer Trauer umhergehen. Wir finden nichts dabei, wenn junge Mädel in holder Selbstvergeffenheit gelegentlich mal fröhlich durch ben Saal tangen; aber ein Ballfest erschiene uns höchft unpaffend. Ein perlendes Lachen aus jungfrischem Munde stört uns auch in dieser Zeit nicht, und über einen guten Big auf Roften unferer Feinde, über eine gelungene Raritatur, Die fie gur Bielichelbe geiftreichen Spottes macht, lachen wir von herzen mit. Aber mir verftehen es auch ganz gut, wenn eine zart befaitete Frau in einem folchen Augenblid ftill die Befellichaft verläßt, weil fie nicht lachen hören tann: fei es, daß fie felbst an einem herben Berluft zu tragen hat, ober daß fie tagsüber, etwa in einem Lazarett, fo viel Schmergliches zu feben und zu hören betam, daß ihre Nerven jum Berreifen gefpannt waren.

"Berlin ift gegenwärtig", fo ichrieb vor vierund. vierzig Jahren ein Zeitgenoffe nach Berfailles, "bermaßen friegsblafiert, daß niemand mehr vom Rriege lefen, hören oder reden mag. Das zeigte fich befonders deutlich bei der Nachricht von der Kapitulation von Baris. Sie ging fast spurlos vorüber. In einer Gefellschaft jest und ichon lange noch vom Kriege reben zu wollen, würde völlig gegen ben guten Ton verstoßen." Möglich, daß dieser Zeitgenosse ein wenig übertrieben hat: heute ist es jedenfalls gänzlich anders. Kriegsblafiert ift mohl tein Menich im weiten Deutschen Reich. Der Krieg beherricht andauernd unfer ganzes heimatliches Leben. Er beherrscht die Geselligfeit und beherrscht die Konversation. Es wurde völlig gegen den guten Ton verstoßen, vom Krieg schweigen, vom Krieg nichts hören zu wollen; es fällt auch feinem ein. Der Arieg beherrscht die Konversation oder vielmehr bas, was man früher Konversation nannte. Das war aber nicht nur ein Fremdwort, wie es heute im Stil friegemäßiger Befelligfeit jeweils beim Bebrauch mit einer Buge von funf Bfennig bis ju fünf Mart jum Beften des Roten Kreuzes belegt wird, sondern es war auch eine ganz andere Sache. Aus ber in der Regel "gedankenfreien" Ronversation ist durch ben Krieg ein richtiger Bebankenaustausch geworben. Das vernünftige, fachliche, gehaltvolle Gespräch, aus bem man geistigen Gewinn nach Saufe tragen tann, in bem man Gelerntes

und Gedachtes an andere weiterzugeben vermag, hat eine Auferstehung gefeiert. Profesor I. fpricht eine halbe Stunde, an den Kamin gelehnt, troden, aber gründlich wie immer über die wirtschaftlichen Berhältnisse Galiziens oder über italienische Finanzen, und alle, Damen wie herren, hören ihm andachtig, ja geradezu gespannt zu. Wann mare bas vor dem Rriege bentbar gewesen? Da hatte so mancher herr zu seiner Dame gesagt: "Gehen wir ins Musitzimmer, da hört man wenigstens nicht, was der weise Mann erzählt." Es ist ja wahr, daß in Rriegsgesprächen, wie sie jest jedes gefellige Busammensein hervorruft, oft große Irrtumer, schiefe und leichtfertige Urteile, Sonderlingseinfälle und unverbürgte Nachrichten weitergetragen werden, aber trogdem haben diese Gespräche durchweg mehr "Tiefgang" als irgendein Plausch oder Schwatz und die graziöseste Konversation in vorkriegerischer Zeit. Ich hörte neulich zwei ganz alte Damen sich wohl eine halbe Stunde lang aufs eingehendste über ben Unterschied zwischen Feld- und Fugartillerie unterhalten. Sie mochten wohl aus der Zeitung, aus Feldpostbriefen und aus Erzählungen ihrer Söhne und Neffen allerlei im Gedächtnis behalten haben. Es stimmte nicht alles ganz, und es mar fast ein bischen tomisch, wie sie fich gegenseitig zu tröften versuchten, daß die Fußartillerie "nicht gang fo gefährlich" fei wie die Feldartillerie, aber es flang boch febr nett, und fo ein Gefprach mar ficher mehr wert als ein Rlatich über die lieben Mitmenschen ober ein Rlagelied über die Dienftboten.

Eine besonders friegsmäßige Rote in die Gefelligfeit und ihre Gefpräche bringen natürlich bie Erzählungen von der Front. Da horcht, mit einem Schlage, alles auf. Seltsam: fo unendlich viel haben wir schon in Feldpostbriefen und mündlichen Schilderungen und glanzenden Auffagen unferer Kriegsberichterftatter von diefer geheimnisvollen, heldenhaften Belt der deutschen Front gehört, aber unfer heißhunger auf Berichte und Details ift nicht, noch lange nicht geftillt. Schon bas Wort "Front" hat etwas Elektrisierendes für uns. Es ift auch ein Fremdwort, aber eins, meine ich, das wir nicht miffen möchten, weil es icon im Rlang etwas von ber harten, ftrengen und heroischen Aufgabe, die die Front hat, ahnen läßt, und weil es für uns von soviel Erlebtem, foviel Großem und Erhebendem umfponnen ift, daß keine Berdeutschung es uns voll ersegen könnte.

Erzählungen von der Front! Die Beurfaubten und Berwundeten, die unser Berlangen danach stillen, sind gegenwärtig mit Recht in jedem geselligen Kreise der Mittelpunkt und die vornehmsten Gäste. Sie sihen, in ihrer schmucklosen Art berichtend, am Kassetisch oder an der Tasel, und die junge Dame an ihrer Seite ist stolz, dem Helden, der den Arm in der Binde trägt, das Fleisch zierlich vorschneiden zu dürsen. Sie erzählen, und in ihre Worte hinein klingt es vielleicht gerade von der Straße her: "In der Heimat, in der Heimat" . . Soldaten marschieren vorüber, und als Echo ihres ehernen Warsches klingen durchs Jimmer ein paar hellseherischer Faustverse:

"In Stahl gehüllt, vom Strahl ummittert,

Die Schar, die Reich um Reich zerbrach;

Sie treten auf, die Erde ichuttert,

Sie ichreiten fort, es bonnert nach."

Auch ein Mann von bester Kinderstube bekommt nach monatelangem Höhlenleben in Schützengräben und Unterständen ein wenig Raturmenschenhaftes, und es ist tein Wunder, wenn er, heimgekehrt in die Zivilisation,



den Gebrauch des Fischbesteds erst wieder sernen muß und sich bei Benutzung der Zuckerzange etwas ungeschickt anstellt. In einem eleganten Restaurant saß so ein lieber Urlauber neben mir. Plötzlich, nach einer tiesen Gedankenpause, sagte er: "Nun habe ich mir fortwährend den Kopf darüber zerbrochen, wozu das Ding hier dient, und jetzt endlich komme ich darauf, daß das ja ein Sektöffner ist!" Es war aber eine Hummergabel.

Ein wenig befremblich und doch so natürlich friegsmäßig wirft es, wenn man jetzt so häufig vornehme Frauen in Begleitung eines einfachen Soldaten sieht, der noch nicht einmal die "Anöppe" hat, aber in seinem Zivilberuf Rechtsanwalt, Bankdirektor oder Privatdozent ist. Die Unisorm ist eben heute mehr als je ein Ehrenkleid und der vornehmste Rock, den ein Mann tragen kann. Ein einsaches junges Mädchen zeigte mir fürzlich einen Brief, in dem sie einen ihr gemachten Heiratsantrag ablehnte. "Überhaupt", hatte sie da geschrieben, "kann man jetzt doch nur vor einem Mann Respekt haben, der militärtauglich ist."

Der friegsmäßige Zuschnitt unseres gesellschaftlichen Lebens wird auch die Reisepläne dieses kommenden Sommers berühren. Er tut es in gewissem Sinnschon jett. Mit gleicher Selbstverständlichkeit, mit der die Dame der guten Gesellschaft sonst sage, daß sie nach Sylt oder Garmisch, nach Wien oder Hander wolle, erstärte sie gegenwärtig, daß sie auf ein oder zwei Tage nach Spandau oder Neuburg a. D. oder sonst irgendeinem kleinen Nest gehe. Und wer begriffsstußig genug ist, um verwundert fragen zu können, "weshalb denn ausgerechnet —?" bekommt die mitseidige Antwort: "Nun ja, das können Sie sich doch denken: mein Mann ist dort als Landstürmer kaserniert!"



Karte ju ben Kampfen um Cemberg.

### Der Weltkrieg. (8u unsern Bilbern.)

"Und wenn es das Leben von Millionen toftet, Lemberg muß gehalten werde." hat der Generalmachthaber Nitolaus Nitolajewitsch selbst gesagt. Wenigstens wird dieses Wort in Rußland verbreitet und in dem Sinne besprochen, daß das für russische Gemüter genügt. Irgendwie wird es schon werden, und wenn eben gestorben sein muß, ist weiter nichts zu machen. Lemberg muß!

Bielleicht aber gilt es gar nicht, mas der Großfürst befiehlt. Es heißt ja, er habe feinen Boften mit Urlaub verlaffen. So steht hinter dem Machtwort gleich das große Fragezeichen. Zweifel an allem, was verkundet wird, kennzeichnet die Verfassung in Rugland, vor allem fehr erhebliche Zweifel über den Ausgang des Rrieges. Man rechnet die enormen Berlufte an Befangenen und Toten nach und findet, daß nach den amtlich bekanntgegebenen ruffifchen Berluftliften die Gumme von dreieinhalb Millionen eher zu niedrig als zu hoch gegriffen ift. Die Tonart, in der heute ruffische Berhältniffe im eigenen Lande verhandelt werden, hat felbft für die Berbundeten feine überzeugungstraft mehr. In Mostau find Unruhen entstanden, die felbst von den offiziösen russischen Organen als bedenklicher Aufruhr getennzeichnet werden. Plünderungen, Brandftiftungen und Berftörungen, von organisierten Arbeiterhaufen ausgehend, haben einen Umfang und Gestalt angenommen, die der Regierung zu schaffen machen.

Das unaufhaltsame Bordringen unserer vereinigten Armeen in Galizien hat auch die verzweifeltsten Unftrengungen der Ruffen, fich dem entgegenzustemmen, zunichte gemacht. Es ift ihnen taum gelungen, bas Bordringen zu verzögern, geschweige benn aufzuhalten. Schlag auf Schlag gurudgebrangt, unter ichwerften Berluften ift der Widerstand der Ruffen zu einem Burudweichen in ungeordneten Rolonnen geworden. In gerader Linie find wir fehr bald dicht vor Lemberg angekommen. Die Stellung bei Grobed, die nur 25 Kilometer vor Lemberg liegt, gilt mit Recht als Hauptftugpuntt. Für uns war es tlar, daß, falls es gelingt, diefen ftart durch Befestigungen verftärften Mittelpuntt zu gewinnen und zu behaupten, damit die lette Stellung vor Lemberg den Russen entrissen sei. Und Grodeck siel! Im Gesamtangriff auf die ganze Linie wurde es im Sturm genommen. Nicht mehr als wachfender Raumgewinn mar diefer Fortschritt zu bezeichnen, sondern als Einleitung zu der neuen großen Schlacht von Lemberg. Und bereits gaben Petersburger Meldungen zu, daß es der heeresleitung geboten schien, Bortehrungen zu treffen, ben Stuppuntt ihrer Unternehmungen von Lemberg fort in ein weniger unmittels bar im hauptbereich der friegerischen Unternehmungen gelegenes Gebiet zu verlegen. Nach der Entscheidung bes Schicfals ift alsbann Barfchau unmittelbar bedroht.

So innerlich und äußerlich erschüttert steht das russische Reich vor Ereignissen, die das gerade Gegenteil sind von den Ersolgen, die es sich vor einem Jahr versprach. Wir durfen dem Wendepunkt getrost weiter entgegenarbeiten in der Zuversicht, daß die Befreiungstaten unserer Heerschihrer und unserer Heere im Often von Ersolg gekrönt werden.

Unsere Mauer im Westen hält stand. Alle Durchbruchsversuche, die ununterbrochenen Anstrengungen der Feinde enden erfolglos. Mit Ausgebot von mehr als zwölf Divisionen hatte Josse im Zusammenhang mit gleichzeitigen Unternehmungen einen Ansturm bei

Arras ins Wert gesett, der mit schweren Berluften ein negatives Ergebnis hatte. Es ift zu beachten, daß das Miflingen diefes Gefamtplanes bem Berfculben ber englischen Truppen zugeschrieben wird, die bei La Baffee Man hört jett auch vollständig versagten. französischem und felbst aus englischem Munde die Bestätigung unserer alten überzeugung, daß die englische Armee, und wenn fie noch fo ftarte Aufgebote hatte, immer nur eine improvisierte Urmee fein tann, die mit ihren Dilettantenfunften gegen unfer Berufsheer nichts ausrichtet. In Frankreich ftellt man die Tatfache, daß die englische Front nur etwa fünfzig Kilometer lang ift, daß sie eigentlich nur eine vorgeschobene schwache Linie bilbet, mit Berstimmung fest. Und in England felbst find in letter Beit höchft peffimistische Unfichten in Geltung. Grau in Grau, geradezu gefliffentlich wird "die große Not Englands" ausgemalt. Der britische Schatkanzler glaubt nicht an die Finanztraft des Reiches. Die Möglichkeit einer schweren Rrifis ift Begenftand fleinmütiger Erörterungen. Man nimmt die Aufruhrbewegungen im Bendichab fehr ernft und beunruhigt sich über die Unruhen in Kairo. Man betrachtet mit trübem Blid die schweren Offizier- und Mannschaftsverlufte der englischen Flotte. Wo bleibt bas englische Selbstbewußtsein gegenüber dem Bormurf, in schändlichem Migbrauch der schwedischen Flagge einen ehrenhaften Begner wie unfern Beddigen nach Biratenart umgebracht zu haben? Gegenüber ber Feststellung, daß alle sogenannten Fischdampfer nichts als Fahrzeuge ber englischen Marine find!

Wie tief ist das Ansehen der britischen Warine gesunken, wenn man daran die Taten unserer U-Boote mißt, von denen ein nicht länger zu bestreitendes Zeugnis die Aussage des Rapitänleutnants Hersing ablegt, der mit U 51 Gibraltar passierte, ehe er am 25. und 27. Mai in den Dardanellen "Triumph" und "Majestic" sprengte! Geld bieten, hohe Prämien auf Vernichtung eines deutschen U-Bootes sehen, ist dieser früher so stolzen Nation jest ein annehmbares Rampsmittel. Und ein Lustangriff nach dem andern erschüttert die englische Insel an der Küste und bis ins Herz von London hinein.

Der italienische Krieg verdient diesen Namen bis jetzt noch nicht, so bitter durch Mißersolge am Isonzo und empfindliche Angriffe bei Rimini in letzter Zeit die fünstliche Begeisterung dieser Nation auch bereits enttäuscht ist.

000

Im Reiche des Geldes. Bon Leo Jolles. (Berlin, Schufter & Loeffter.)

Für den Uneingeweihten wird die Macht der Finanzen in den Männern verförpert, die als Kröjusse überragende Stellung haben. Es war daher ein glücklicher Gedanke des unseren Lescrn durch manchen wirschaftlichen Aussach des unseren Lescrn durch manchen wirschaftlichen Aussach, eine Reihe scharf umrissener Porträtstägen zu stellen, die er als "Sonderklasse" bezeichnet. Und nicht nur Finanzbarone und stönige, sondern auch die herrschenden Männer der Industrie haben hier mit Recht Platz gesunden. "Börse und Spieler", "Geld, Geldmacht, Geldmacher" sind die anderen Abteilungen betitelt; das weitgreisende Wirken des Kapitals wird in sessenes Weise geschilbert. Denn das ist der Hauptvorzug des Werkes: Reine Theorie, Praxis gibt es; aus den Tatsachen des Lebens heraus ist es geboren. Grad in heutiger Zeit, wo die Finanzbereitschaft der Länder ausschlaggebend ist, wird man sich gern von einem kundigen Führer leiten lassen.



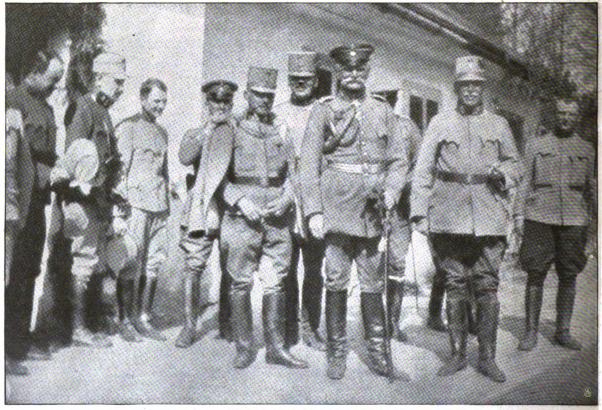
Erste Aufnahme der Frau Kronprinzessin mit der Prinzessin Alexandrine; pon ihrer Kaiserlichen und Königlichen sobeit der Cecilienhilse zur Dervielsditigung als Kunstblatt zur Dersügung gestellt.

Digitized by Google

Original from CORNELL UNIVERSITY



Der Kaiser im Gespräch mit Erzherzog Friedrich und Rittmeister Graf Hunnady. Der Deutsche Kaiser im österr.=ungarischen hauptquartier.

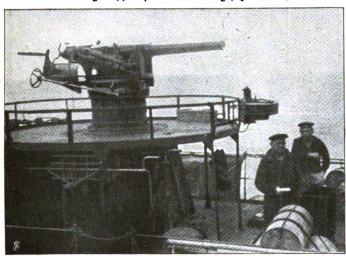


Generaloberst von Madensen und österr.-ungarischer FMC. v. Madfi. Im Hauptquartier in Galizien.

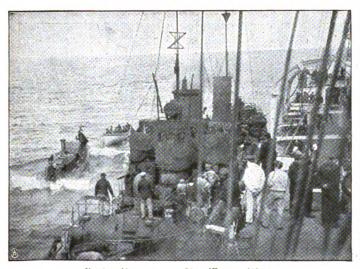




Candungstruppen follen an Cand gefeht werden.



Um Uchferded bei Cibau.



Vorbereifungen jum Angriff von Libau.

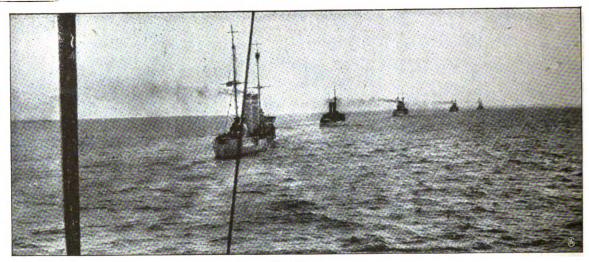


Uppell mahrend der Jahrt.



Ded des Kreugers mahrend der Jahrt.

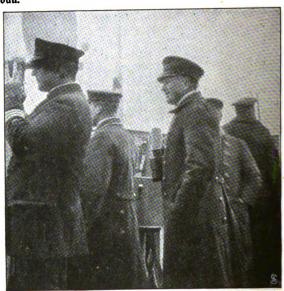
Die deutsche flotte por Libau.



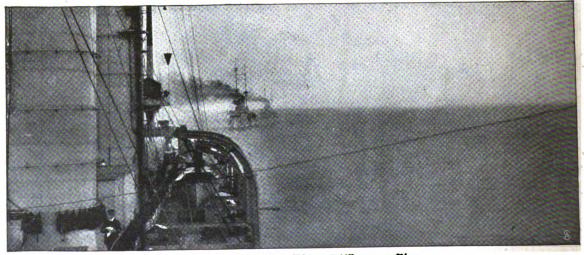
Bor Cibau.



Rohlen an Ded des Kreugers.

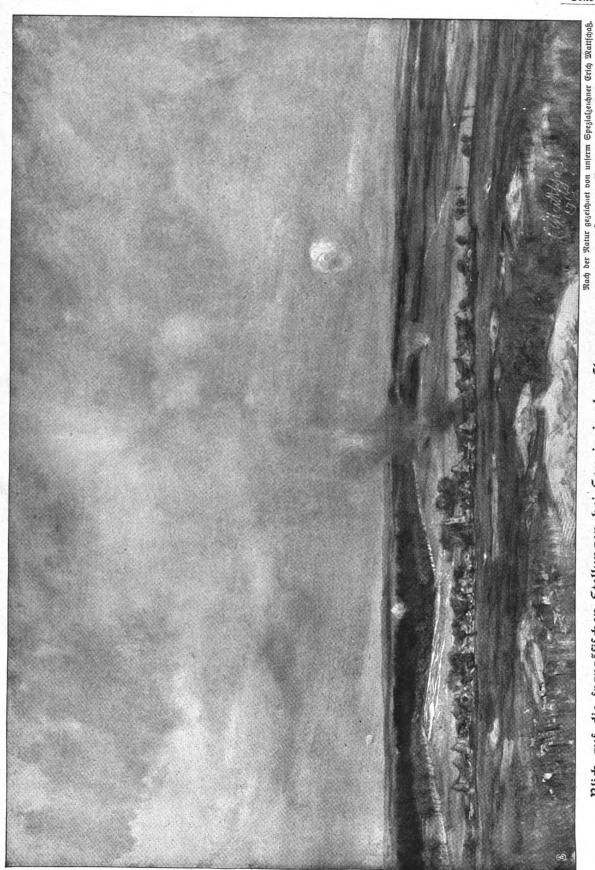


Unterfeeboote gemeldet.



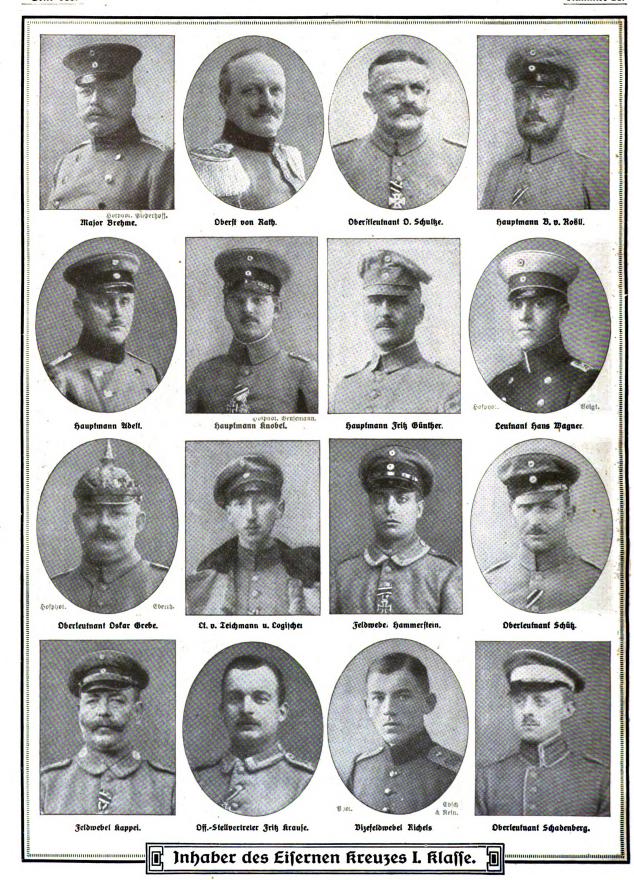
Die Flotte verfolgt die russischen Schiffe gegen Riga. Die deutsche Flotte vor Libau.

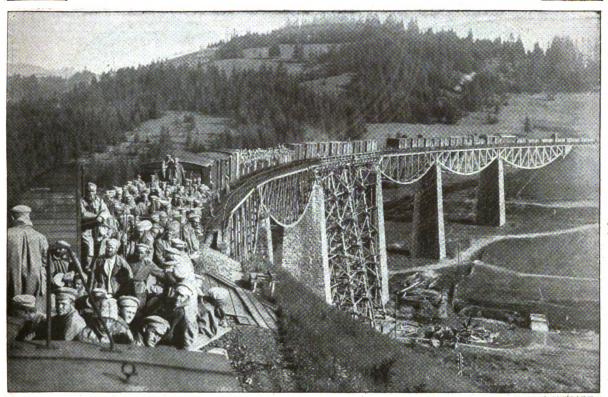




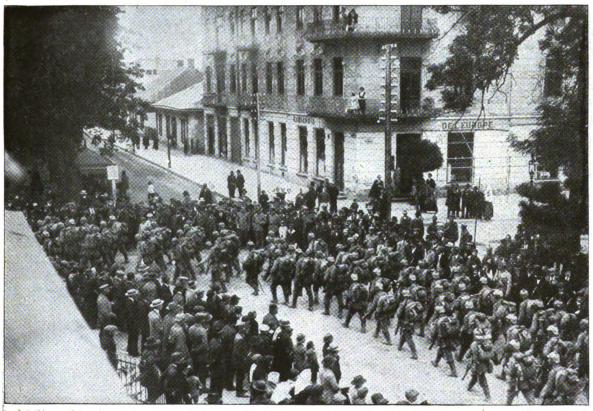
Blick auf die französischen Stellungen bei Souain in der Champagne von unseren Eräben aus.

Die feinen weißen Linien an der Chausse find frangöliche Schügengraben. Das Dorf selbst zwischen ben beiderzeitigen Stellungen und war der Schauplag erbitterter Kämpse in der großen Champagne-Schacht auf dem



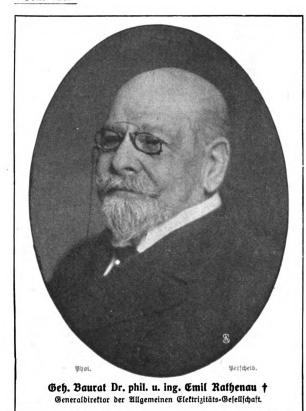


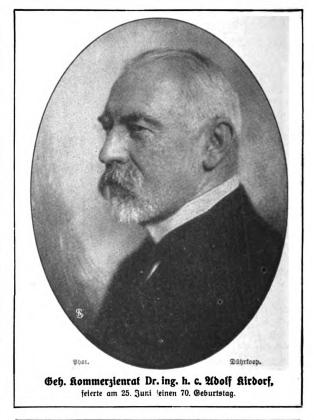
Ein Eisenbahnzug mit gefangenen Ruffen aus den Schlachten in Galizien auf der Fahrt durch die Karpathen.



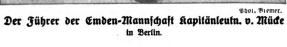
Einmarich von Truppen der Armee Linfingen in Stryj.
Dom füdöstlichen Kriegschauplats.

Bhot. Benninghoven.











Geheimrat Dr. Meyer-Gerhard, der besondere Abgesandte bes deutschen Botschafters in Balbington, in Berlin.



## Eßbare Pilze — ungenutte Werte.

Bon Greta Barnener.

Ueber den Rährmert der Bilge ist viel gestritten worden, und noch heute stellt mancher Laie fie als bem Fleisch gleichwertig hin, mas mohl von dem äußerst feinen und tatfachlich auch fleischähnlichen Geschmad des Champignons, unferes am häufigften genoffenen Edelpilzes, herrührt. Fleischwert tonnen Bilge nun zwar niemals haben, ja felbft unfern Gemufen find fie infolge ihres ftarten Baffergehaltes in frifchem Zustand nicht gleich zu rechnen, trogdem aber stellen fie einen wichtigen Fattor in der Reihe unserer Lebensmittel dar. In vielen Forsten wird die Bilgernte ichon gut ausgenugt, und die Frauen der Baldarbeiter verdienen mit dem Einsammeln von Bilgen einen guten Silfsgroschen. Aber daneben steht auch die Tatsache, daß alljährlich viele hunderttausend Zentner ungeernteter Bilge vertommen und verfaulen, weil fich das Einsammeln und Unbieten infolge der Untenntnis und des Borurteils des taufenden Publitums nicht lohnt. Da follte es jest im Rriegsjahr doppelt die Bflicht jedes Gebildeten fein, hier auftlarend zu wirten. Sandelt es fich doch um ein Nahrungsmittel, das uns ganz toftenlos zuwachft. Der Sommer und herbft ift unfere gemufereichste Zeit, und ba benötigen wir eine Bermehrung ber egbaren Begetabilien vielleicht nicht sonderlich. Wir follten deshalb Sorge tragen, daß uns die Bilze für den Binter nicht verloren geben. Sie im großen gu tonservieren, mangelt unfern Fabriten in biefem Jahr das Metall, aber es gibt ein viel einfacheres Berfahren, nämlich das Trodnen und Zermahlen der Bilge. Betrodnete Bilge tommen an Proteingehalt fast den Sülfenfrüchten gleich, ja, Morcheln, Steinpilze und Gierichwämme überragen lettere noch. Wir gemannen bemnach mit der Ginführung der getrodneten Bilge nicht nur eine fehr wohlschmedende Abwechslung für unsern winterlichen Speisezettel, sondern auch ein durchaus vollwertiges Nahrungsmittel. Getrodnete und gemahlene Bilge liefern äußerst fraftige und feine Suppen, Saucen, Füllungen und Beilagen. Das leberartige, bas getrodneten gangen Bilgen häufig anhaftet, ift durch das Bertleinern gang beseitigt, noch dazu, wenn man die Bilge am Abend vorher mit lauwarmem Baffer bedect und bis jum andern Tag quellen läßt. Daneben Bilge auch ju sterilifieren, bleibt ja jedem unbenommen, aber gerade durch diefes billige Trodenverfahren tonnte unferer Boltswirtichaft alljährlich ein mohlfeiles und gefundes Gemuje erhalten bleiben. Namentlich follten fich alle Guter mit größeren und fleineren Baldbeständen daran beteiligen, benn in fast jedem Landhaushalt finden sich zum Trodnen von Obst und Gemufen fogenannte Obstdarren, die dann gleich für die Bilgernte mitdienen fonnen. In fleinen haushaltungen, wo man nur in geringen Mengen trodnet, reiht man die Bilge nach dem Bugen auf Faden und läßt fie am Fenfter vortrodnen, um fie im nur mäßig warmen Bratofen nachzudörren. Nachdem man die Bilge turch eine Reibmuhle gegeben hat, hebt man fie in fleinen Beuteln auf.

Sieht man von Morcheln, Champignons und Steinpilzen, die alle drei als Delitatessen gelten mussen, ab, so bleibt noch eine unendliche Anzahl eßbarer Bilze, von denen jedoch nur der Psefferling oder Gierschwamm sich der Befanntschaft des tausenden Publitums zu er-

freuen pflegt. In Butter gebraten, mit Sahne fertig getocht, mit Salg und Pfeffer gewürzt, wird er gern gegeffen. Allen feinen Liebhabern mochte ich jest in ber Kriegzeit raten, ihn auch einmal mit einem Stud Rauchfleisch, Schinken oder Rindfleisch und einigen Rartoffeln gusammengutochen. Mit Rräutereffig oder Bitronensaft abgeschmedt, mundet bas Gericht gang vorzüglich. Auf alle Bilze, die man tochen will, follte man 1-2 Stunden Rochzeit rechnen; brat man fie in Butter oder Fett, genügen 30 Minuten. Biel meniger bekannt als der gelbe Pfefferling ift ber Schirmpilg, ber im August-September in unsern Balbern oft die Bobe von 30-40 Bentimeter erreicht und mit feinem suppentellergroßen hut tatsächlich wie ein Schirm ausfieht. Beiflich und mit braunen Schuppen befett sowie mit losem hautring am Stiel verseben, ift er feiner eigentumlichen Form wegen mit teinem anbern Bilg zu verwechseln. Much der ziegelrote Reizter, mit orangeroten und grünlichen Ringen verziert, der beim Durchschneiden rotgelben Milchfaft absondert und deshalb durchaus nicht egbar aussieht, ift gebraten zu Rartoffeln in der Schale ein fehr gutes Bemufe. Sehr lohnt sich in Radelwäldern das Einsammeln des Sallimasch ober Honigpilzes, der, zu ganzen Kolonien vereinigt, in der humusschicht des Baldbodens muchert. Säufia trifft man ihn auch auf dem Fuße abgestorbener Baumstämme und fogar in Obstgärten an, aber diefe aus Baumftumpfen herausspriegenden Bilge pflegen einen meniger feinen Gefchmad zu haben, meshalb der Pilztenner fie meidet. Das weiße Fleisch riecht würzig und ist fehr schmadhaft. Much der table Ritterling mit dem ftablgrauen, in der Mitte gebudelten hut ist ein guter Speisepilg. — Als feiner Gemurgpilg mird der zierliche Mufferon, der gang fein nach Knoblauch und frifdem Mehl riecht, und beffen Sutchen nur die Broge eines Behnpfennigstudes erreicht, fehr geschätt. Bu diesen egbaren Blätterpilgen tommt noch die ungezählte Schar ber Röhrenpilze. Sierzu gehören außer dem allbefannten Steinpilg zunächst ber Birten-, Maronen- und Butterpilz, die im Geschmad taum hinter bem Steinpilg gurudfteben. Dann folgen der Sabicht= schwamm und Rehpilg, Ziegenbart, Korallenpilg und noch viele andere. Namentlich der Habichtspila tonnte in unfern Balbern in übergroßen Mengen geerntet merden, find doch Eremplare von 30-40 Bentimeter aroken huten nichts Geltenes. Die braunweificuppige Oberfläche erinnert in ber Tat an ein Sabichtsgefieder. Da besonders dieser Bilg fehr häufig vortommt und menig von Maden und Gewürm zu leiden hat, fo daß selbst Rieseneremplare meist brauchbar sind, ift er febr geeignet, dem Boltstonfum erschloffen zu werden.

Ber Gelegenheit zum Selbsteinsammeln hat und selbst Bilztenner ist, wird in diesem Jahr doppelt vorsorgen. Ber aber noch tein Renner ist, und wen Ausstüge oder Reisen in den Bald führen, sollte trachten, es zu werden. Lehrer und Förster geben gern Bescheid auf Fragen, und an der Hand der großen, vom Gesundheitsamt herausgegebenen Pilztarten lassen die genießbaren Pilzsorten sich sehr wohl von den gistigen unterscheiden. Ein anderes unsehlbares Mittel, die einen von den andern zu unterscheiden, gibt es nicht, denn was in Großmutters Rochbuch vom Mit-



tochen eines silbernen Eflöffels oder einer Zwiebel gefagt wird, die vom Bilggift schwarz anlaufen, ist Trug.

Die Jubereitungsart der Bilze geht aus jedem Kochbuch hervor. Eine ganz vorzügliche Pilzjuppenvorschrift mag hier zum Schluß noch Plag finden: Man säubert die gesammelten Pilze — es können lauter
verschiedene sein — hackt sie gröblich und brät sie mit Schinkenabfällen und einer Zwiebel in Butter an, füllt Wasser auf, fügt Salz und Pfeffer dran und kocht die Suppe zwei Stunden, die man mit ein wenig in süßer Sahne verquirltem Weizenmehl verdidt. Eine Hand-voll Musserns oder einige Champignons machen diese Suppe sowie jedes andere Gericht aus einsacheren Speisepilzen noch seiner.

### Skandinavisches.

Bon befreundeter Seite schreibt man uns aus Schweden:

Von der Themse Waffen und Munition nach der Newa durchpaffieren zu laffen, hat Schweden endgültig abgelehnt; nach einander auf offizielles und auf vertrauliches Unfinnen. Dagegen scheint sich jest über die lang umftrittene dirette Eisenbahnverbindung zwischen Schweden und Rufland eine Berftändigung anzuüber den Grengfluß Tornelf murde eine Eisenbahnbrude gebaut werden. Bisher hatte Rußland die Brude ausschließlich auf finnländischem Gebiet sehen wollen, jest aber wurde fie auf schwedi-Boden beginnen und auf finnländischem munden. Un eine Underung der Zarenpolitit im Großfürstentum aber glaubt in Schweden fein Mensch. Das mare gerade, als ob die Polen die ruffischen Zusagen auf Wiederherftellung ber 1863 verwirften Autonomie ernfthaft nehmen wollten. Die lebhafte Sympathie ber Schweden für die harttämpfenden füdgermanischen Stammesvettern aber zeigt sich außer, wie natürlich, in den Offiziers-, namentlich in den gelehrten Rreisen. Das Buch "ein ftartes Bolt" von dem tonservativen Reichs= tagsabgeordneten Professor Rarl Hildebrand ift auch in beutscher Sprache erschienen. Die beiden bezeichnendsten Inpen des heutigen Deutschland erblickt es in dem Leutnont und in dem Professor und bewundert es gang besonders, wie fich beide erganzen. In derfelben Richtung find die Professoren Sjärne, Fahlbed und Rjellen tätig. Im übrigen beschräntt fich die vertiefte Einsicht in den gefteigerten Ernft der Beltlage feineswegs auf die sogenannten oberen Schichten. Den Beweis haben die Stocholmer Stadtverordnetenwahlen gegeben, in welchen die ministeriellen "Moderaten" (liberal Ronfervativen) 56 Mandate gegen beren 44 der Radikalen und Sozialisten errangen. Da die hauptstädtischen Stadtverordneten jest zwei weitere Mandate in der Erften Rammer zu besehen haben werden, besitt der Borgang auch eine unmittelbare politische Tragweite. Die Opposition sucht ihre Niederlage durch die von der bisherigen Mehrheit betriebene Verstaatlichung, d. h. Einschräntung des Branntweinhandels zu erklären — an die Stelle des bekannten "Gotenburger Systems" ift neuerbings ein Stockholmer Spftem des Dr. med. Bratt getreten — aber allein tann boch das nicht diesen großen Umschwung in der hauptstädtischen Stimmung erklären, die im Februar v. J. bei dem berühmten "Bauernzug" nach Stodholm so mächtig hervorgetretene Stimmung für die erhöhte nationale Behrtraft wirkt noch immer fort. Entsprechend wird auch im ganzen Lande eifrig exerziert, werden Vorräte angehäuft usw.

Unter den nordeuropäischen Staaten verhältnismäßig am wenigsten von dem Weltkrieg berührt wird Norwegen. Trothem ist bei der Nation der Ihsen und Björnson der Weinungsaustausch über die jetige Weltlage wiederholt ein sehr lebhafter gewesen. Man ent-

sinnt sich, wie por einigen Monaten in Kristiania ein vormaliger Minister öffentlich zu Sympathiekundgebungen für England aufforderte, allerdings nur, um von ben verschiedensten Seiten gründlich widerlegt zu werden, besonders auch an der hand der Beschichte. Beit schwerer in das Gewicht fällt sicher die machsende Berftimmung der norwegischen Reeder gegen den handelsfreund jenfeit der Nordsee und deffen ständige Berkehrsschikanen. Besonders laut wird dabei die Rlage über die englische Behandlung der von Amerika kommenden Telegramme; ungelegen Erscheinendes wird dabei einfach unterdrückt. Roch ftarter ift darüber die Entruftung in Schweden, und dort hat ein neuerlicher Borfall auf verwandtem Gebiet dem Fag ben Boden vollends ausgeschlagen. Ein von England zurudtehrendes schwedisches Schiff berichtete, wie ein englisches Fahrzeug seinen Namen durch das schwedische Wort "Hemland" (Heimat) ersetzte und seinen Rumpf blaugelb anftrich. Das schwedische Schiff dieses Namens aber murde nächfter Tage in den englischen Bemäffern erwartet, und man befürchtete für dasselbe einen Angriff durch die von dem englischen Manöver unterrichteten deutschen Unterseeboote. Der echte "hemland" gehört der Gotenburger Firma Daniel Broftrom, deren Haupt zurzeit in Stockholm als Marineminister lebt. Im Zusammenhang damit steht auch der Plan, sich von der Alleinherrschaft des englischen Kabels zu befreien und fich ein eigenes zu schaffen.

Aberall im Norden aber hat sich in zunehmendem Mage die überzeugung befestigt, daß dort Schweden an die Spige gehört, und nicht nur für die Dauer des Beltkrieges. In diefer Richtung hat die Malmöer Dreitönigsbewegung des vorjährigen 18./19. Dezember einen neuen Abschnitt eingeleitet. Offiziell fteht jest fest, daß sie auf die persönliche Initiative König Gustafs V. auftande tam. Daß aber Schweden diese erneute Machtftellung unter allen Umftanden festhalten wird, unterliegt keinem Zweifel. Wie popular diese Bendung ift, zeigt charakteristisch ein nebensächliches Detail. Roch vor Jahresfrist konnte der norwegische König Haakon VII. nicht auf dem Landweg nach der dänischen Heimat reisen, außer in dichtverhängtem Eisenbahnabteil, jest zeigen in ben Stocholmer Laden Porzellanteller die vereinigten Röpfe der nordischen drei herrscher. Und noch ein sehr bezeichnender Zug. Jene Begegnung hatte durch die akabemischen Sängerchöre ber schwedischen zwei Universitäten Upfala und Lund wie der nahe gelegenen dänischen Hauptstadt eine besondere Beihe erhalten. Auch am 1. Mai haben fich in Lund die Sangerchore von Upfala und dazu die der Technischen Hochschulen von Stockholm und Gotenburg, endlich außer denen von Ropenhagen auch die der norwegischen haupt- und Universitätsstadt eingefunden. Gie feierten dort gemeinsam jenes Frühlingsfest, das man im Norden seit der Urzeit am ersten des Wonnemonats in rauschender Freude beging



# Blockade.

Roman von

Rachbrud verboten.

### Meta Schoepp.

Copyright 1915 by August Scherl G. m. b. H., Berlin'9

5. Fortlekung,

Rummer 26.

Die furchtbaren Tage der Ungewißheit, ihre Berzweiflung waren vergessen! Ihr Diez lebt! Sie, seine Mutter, durste wieder bei ihm sein! Wie gut Gott war! Und fast hätte sie an seiner Güte gezweifelt!

Und tiefer noch beugte sie sich zu ihm herab, um seinem Atem zu lauschen. Und nannte seinen Namen
— "o Dietz — o du mein einziger — —"

Und diese bebende, liebezitternde Stimme, die Inbrunst dieser warmen geliebten Stimme schien die Nebel zu durchbrechen, die das arme Hirn des Sohnes noch gesangenhielten. War es Erinnerung? War es Traum? Leise zuckte das Augenlid; eine so merkwürdig müde Bewegung machte die Hand. Als er ein Kind war, hatte er diese Bewegung, wenn er müde wurde. "Nun wollen wir uns nichts mehr erzählen, Mama, nun bin ich müde —"

Und Dietz hörte diese Stimme, die wie eine Glocke tönt. Wo hatte er sie doch gehört? Wom gehörte sie? Ganz still und geborgen fühlte er sich bei dieser Stimme. "Niemals wird ein anderer das Kind pflegen als die Mutter", sagte sie, war das Erinnerung? Ist das eben geschehen? Es war auch so dunkel und still im Raum. Man kann nichts sehen, weil die Augen so schwer sind und weh tun.

Aber Erinnerung erwachte; die Stimme hat die Erinnerung geweitt. Längst Bergangenes erlebt er —

Leise Schritte, slüsternde Stimmen, gedämpste Laute. Der Kopf brennt und schmerzt. Aber auf der heißen Stirn liegt eine fühle Hand. Man weint und schluchzt — schlägt mit den Händen um sich — aber weiche Arme halten so sorgsam den brennenden Körper. Aber wenn der Kopf still in den Kissen liegt, hört man die Stimme — "o Dietz — o du mein einziger! Werde wieder gesund, mein Liebling!" Und manchmal ist's wie leises Wimmern dicht neben dem zuckenden Körper. Manchmal tastet man mit siedernden Händen um sich und berührt weiches Haar. Und man weiß — die Mutter kniet neben dem Bett. Die Mutter!

Baronin Ugnes beugte sich noch tieser herab — murmelten die Lippen nicht etwas? — Und wieder-holte seinen Namen, der wie eine Liebkosung von ihren Lippen klang — "mein Dieh." Und leise schluchzte sie "mein Dieh — —"

Die Stimme — die Stimme. —

Da wird ja das Jimmer hell! Gerade in grüne Baumwipfel kann man sehen! Die Blätter zittern ganz leise an den Zweigen. Und auf dem Bettrand sitt eine Frau; auf dem Bettrand sitt die Wama und lächelt — und doch sieht man ganz genau, daß ihre Augen voll Tränen sind.

"Sind Sie traurig, Mama?" fragt man und wundert sich, wie dünn und tonlos die Stimme ist.

- "Nein, mein Liebling, mein Diet!"
- "Aber Sie weinen, Mama!"
- "Beil ich jo gludlich bin, mein Dieg!"
- "Barum find Sie glücklich, Mama?"
- "Weil deine Augen klar find, und weil du mich wieber erkennft, mein einziger!"

Und man grübelt — grübelt — die Mutter erkannte man nicht! Die man am meisten liebt in der Welt! Ohne deren Kuß man abends nicht schlafen kann, und nach deren Stimme man sich sehnt wie nach dem Liebsten im Rosenschloß! Wo ist die Mama? Bei den Rosen! Und man stürmt zu den Rosen — man ruft sie — und da kommt sie einem entgegen auf dem Kiesweg — mit den lieben, strahlenden Augen, mit weit ausgebreiteten Armen — "Wein Dieß! Mein Liebling!" Und mit den Armen fängt sie ihren Knaben auf und drückt ihn so jubelnd ans Herz — wie war es nur möglich, daß man sie vergessen konter?

Und nun klingt die Stimme deutlicher; da ist ein Ton in der Stimme, dessen selbstlose Järtlichkeit keine andere Frau in der Welt nachahmen könnte; eine Wehmut, ein zitternder Vorwurf ist drin und ein so heißer Schmerz —

"Sie haben mich nicht gerufen! Du hättest sterben können, mein einziger, mein Diets — und deine Mutter hätte dich nicht mehr gesehen!"

Bie von Tranen erftidt ift die Stimme.

Aber da weichen die Rebel! Ein Borhang riß auseinander, der dem Licht den Eingang wehrte — ein roter Sonnenball erhob sich purpurn über der dunklen, schlummernden Erde. Auf schwarzen, unendlichen Wassern zittern des Lichtes wärmende Strahlen —

"Mutter!" fagte Dieg.

Röstlich war die Zeit der Genesung; war das wiedererwachende Interesse am Leben. Als Diet zum erstenmal bewußt die Sonne fah, war feine Erregung fo ftart, daß seine Augen sich feuchteten. Denn er dachte an die Grube, die ihn fast aufgenommen. Die Blumen, die Marianne neben sein Bett stellte, die Bögel, der blaue Himmel erschütterten ihn. Das alles durfte er wieder genießen, begreifen! Rie meinte er fo viel Zärtlichkeit in Stimmen empfunden zu haben, als wenn Marianne und seine Mutter sich leise über ihn unterhiel= ten. Denn noch fprach er felbst fast gar nicht. Als wenn er soviel zu denken hätte, daß ihm für Worte keine Zeit übrigblieb! Bas dachte er alles! Da brachte Marianne Uhren! Das Bunder! Grüne Uhren! Und er fah ein wogendes Kornfeld — — wie ftand der Beizen so stolz und reich am Sundewitt! Grün und fest und hoch war er! Eine Luft mar es, ihn anzusehen! Uber den ungeheuren Schlag sah man und dachte - ba ift nun



<sup>\*)</sup> Die Formel "Copyright by ..." wird vom ameritanischen Urheberrecht genau in bieser Form verlangt. Burden wir die Worte nicht in der englischen ber Bereinigten Etaaten von Amerita die ofsiglelle Staatsiprache ist, seben, do würde uns der ameritanische Urheberschut verfagt werden und baraus uns und dem Autor ein großer wirtschaftlicher Schaden erwachsen.

ein grünes Meer! Der Morgenwind toste darüber hin. Aber die Sonne, die glühende, aufgehende Sonne versgoldete die Ahren, daß über allen ein rosiger Hauch lag. Ein Kranz von Mohn und Jyanen zog sich in glühenden Farben die Raine herab. —

Eichenlaub brachte Marianne.

Und er sah die Kameraden ihre Hüte mit Eichenlaub schmüden. So hoch waren die Uste des mächtigen Baumes, der wie eine Wache vor dem Eingang des Gehöftes stand. Aber einer stieg auf die Schultern eines keden Burschen und schwang sich hinauf. Man kann nicht in den lachenden Worgen ziehen ohne Sichenlaub am Hut —

Aber nach einigen Tagen, als Baronin Agnes von der Nachtwache ausruhte, sprach er: "Wie kommt es, daß du mich pflegtest, Marianne?"

Er sagte es, nachdem sie geschickt nach des Arztes Anleitung die Bunde ausgewaschen, neue Scharpie hineingelegt und den Arm gehalten, während der Arzt einen neuen Berband anlegte.

Sie ditterte. Bor Erregung hatte fie Tranen in ben Augen. Er sprach!

"Sei nicht bose, Diet!" sagte sie leise.

Bie mertmurdig! Barum follte er bofe fein?

"Ich bin nicht freundlich zu dir gewesen," sagte Diet sinnend.

Aber sie widersprach.

"Immer warst du freundlich! O wie gut du immer warst!" Ihre Lippen zucken. "Aber das ist doch auch ganz egal."

"O nein! Das ist nicht egal! Ich denke immersort darüber nach, warum du es wohl getan hast!"

Da faltete sie die Hände. Und aus ihren Augen strahlte ein so wunderbares Leuchten, daß ihr Gesicht verklärt war. Ja, in diesem Augenblick war sie schön.

"Ich mußte es wohl tun," jagte sie leise, "ich dente mir, Gott hat es so gewollt."

"Aber ich bin nun gesund! Es ist nicht mehr nötig! Andere brauchen Hilse viel nötiger."

Sie murde brennend rot.

"Manchmal habe ich auch andern geholfen. Wenn bu schliefst."

Er fah fie lange an; grübelnd.

"Alfo dir habe ich mein Leben zu danken!"

Da brach fie in Tränen aus.

"O glaube es doch nicht, Diet! Der liebe Gott hat es so gewollt! Und ich wußte auch ganz genau, daß du gesund werden würdest! Ich habe es auf der Reise hierher in mein Tagebuch geschrieben. Ich kann es dir zeigen!"

"Aber woher wußtest du das?"

"Das weiß ich nicht," sagte Marianne und sentte ihr erglühendes Gesicht.

"Wie schön das Leben ist!" sagte Dieg lächelnd und schloß die Augen. Und auf den Zehen schlich Marianne hinaus und betete vor der Tür ein Dankgebet. "Lieber Gott! — und dabei liefen ihr die Tränen über die Wangen.

Die Genesung machte überraschende Fortschritte. Bu sehends nahmen die Kräfte zu. Bierzehn Tage nach der Bermundung tonnte Diet, gestütt auf Mariannens Urm, durch den Garten gehen. Er hatte verlegen gelacht, als ihn zuerft so große Schwäche anwandelte, daß er fast gestürzt wäre. Er hatte auch gelacht, als er im Spiegel sein mageres, abgezehrtes Gesicht sah, aus dem die Nase wie ein großer haten sprang, in dem die Augen tief und glänzend lagen. Und es hatte ihn gerührt, wie zärtlich die beiden Frauen sich zwischen ihn und den Spiegel stellten, weil sie glaubten, daß ihn der Unblick traurig machen könnte. Es rührte ihn, wie sie für ihn forgten, wie fie feinen Bunichen nachtamen. Er wohnte jekt im Gafthause, mußte das Zimmer mit seiner Mutter teilen. Zufällig hörte er, daß Marianne in der Mägdes tammer schlief und verboten hatte, darüber zu sprechen. Nur das Nötigfte mar im Zimmer. Aber ftets maren Blumen da. Und als er fagte, daß er sich oft an die Beit erinnerte, da fie zusammen musiziert, hatte Mas rianne fogar ein Spinett aufgetrieben. Run fang fie und seine Mutter Duette, um ihn zu erfreuen! Manch= mal schlief er dabei ein. Manchmal seufzte er. Aber immer fiel ihm Mariannens feelenvolle Stimme Sie war oft wie erstickt von Sehnsucht und Schmerz; und dann füllten fich ihre Augen mit Tränen. Aber er fagte: "Bie hubsch du das gesungen haft." Und ihr Gesichtchen, das blaß und schmal geworden war, erglühte. "Wie gut du bift, Marianne!" sagte er; und sie schluchzte auf; war so bantbar für jedes gute Wort.

Und immer war sie da! Er begriff das gar nicht! Er schlug nachts die Augen auf — da beugte sie sich über ihn — "Bünschest du etwas, Dietz?" Er konnte nicht schlasen — "Soll ich dir etwas vorsesen, Dietz?" Er seufzte — "Soll ich gehen, Dietz?" Und war immer voll zärtlicher Fürsorge! Und Baronin Agnes lächelte, als er sie danach fragte. "In den ersten Nächten hat sie vor der Tür gekauert, um gleich da zu sein, wenn du riesst. Aber das habe ich ihr verboten. Nun schläft sie am Tage ein paar Stunden — sie will es, nicht anders. Und es macht sie so glücklich!"

Es erschütterte ihn. Bor der Tür kauerte sie! Und es war etwas, das ihn vor sich selbst erhob, daß dieses kluge Mädchen so ganz und gar sein Geschöpf war. Sie sah eben matt und müde aus, weil sie sich allein glaubte. Da rief er sie. Und ihr Gesichtchen strahlte. "Ich muß dir etwas erzählen, Marianne", sagte er.

Da tauerte sie sich zu seinen Füßen.

"Nein, du follst nicht knien."

"Ach, laß mich doch!" bat Marianne.

Auf einmal entbehrte er sie, wenn sie nicht da war. Auf einmal machte es ihm Bergnügen, ihre Meinung zu hören. Er freute sich, als der Arzt immer wieder ihre Geschicklichkeit pries, und ärgerte sich, wenn er seine Besuche ausdehnte, nur um sie zu sehen. Und als Marianne erzählte, daß er sie eines Tages auf der Straße getrossen und sie gebeten, einen Spaziergang an der Sider mit ihm zu machen, weil sie gar so angegriffen war, geriet Dietz in so großen Jorn, daß er den ganzen Nachmittag schmollte.



Er sehnte sich nach ihr, wenn sie nicht da war; und wenn ihn etwas beschäftigte, dachte er — was wird wohl Marianne dazu sagen?

Er erinnerte sich an ihre Kinderzeit in Bloffin, die so weit zurücklag; an den alten Schuppen mit den Gartengeräten, den Marianne nicht leiden konnte, weil er so häßlich und finster hinter den duftigen Birken stand.

Wenn sie nach Plossin kommt, soll er abgebrochen werden, dachte er.

Er ftand am Fenfter und fah fie mit Blumen in ber Sand die Straße hinauftommen.

Benn fie umtehrt, heirate ich fie, dachte er auf ein-

mal mit einem gezwungenen Lächeln und sah ihr erregt entgegen. Marianne kam mit ihrem gewohnten raschen Schritt näher; es war lächerlich, zu denken, daß sie umkehren könnte. Aber plöglich, als sie dem Haus gegenüber war, blieb sie stehen, sah entschlossen hinüber, nichte leicht mit dem Kopf — und kehrte um.

"Uch — —" fagte Diet und fah ihr aus weit geöffneten Augen erstaunt nach.

"Baframento," fagte Rapitan Claafen, "Baframento caracho", und schielte zu Bull, dem Sund, bin; "de Rudud foll mi tot pedden -" und ichielte zu feiner Frau hin. Bing mit zornigen Bewegungen durch den fleinen Bohnraum - und hatte hüpfen tonnen por Bergnügen. Machte die wütend= ften Urmbewegungen und fpudte, als mare er an Bord. Und mußte fich doch die größte Mühe geben, um nicht laut zu lachen vor Freude

- nun hatten fie ihm den alten Regenmantel gestohlen! Den uralten, den er nicht ausstehen konnte; den die Ohlich ihm mit in die Ehe gebracht; den er hatte anziehen muffen, als fie zum erftenmal in die Rirche gingen, und ber das lebhafte Staunen aller Seeleute von St. Pauli hervorgerufen. Entschieden stammte er aus der Franzosenzeit und mar fteif und did wie ein Brett und hatte einen hellroten Rragen und himmelblaue Aufschläge. Er hatte Treffen und mar an beiben Seiten geschlitt. Er hatte mal seidenes Futter gehabt, was man fogar an einigen Stellen noch ertennen tonnte, und follte filberne Knöpfe gehabt haben, die aber der Rapitan nicht mehr gesehen hatte. Benn Rapitan Claafen ihn anzog, war's ihm, als schluckte er Feuer. Und wenn er nicht Angst gehabt hatte vor der Frau, hatte er ihn hundert= mal an ftillem Ort vergraben ober an einen Stein gebunden und ersäust, wie man junge Hunde ersäust. Wenn er damit auf der Straße erschien, gab es ein Hallo und Hurra unter der Jugend, und die Frau mußte immersort auspassen, daß die Butjes die Tressen nicht abrissen. Und war doch so stolz auf den schönen Rock, wie sie aus ihren Wann ihr Lebtag nicht gewesen, denn der Rock sah nach was aus, und die Leute wurden studig. "Es ist ganz erstaunlich", hatte sogar Dottor Sutor gesagt, der Präsident vom Bürgerverein, und der mußte es doch wissen. Und wenn die Seeleute am Hasen noch so rechig und bedächtig auf die Segler sahen — Rapitän Claasen in seinem Franzosenrock brachte sie

in Fahrt. Sie mußten nach, ab sie wollten oder nicht. Sie mußten sich den ollen Rapitän in seinem schönen Rock besehen, und es war ein schöner Zug, der ihm dann das Geleit gab. Die Ohlsch ging neben ihm her, stolz wie eine Königin schwentte sie ihren Rock und sah so grimmig unter dem großen Bindehut den Leuten in die Augen, daß feiner wagte, näherzusommen.

und den schönen Rock hatte man gestohlen.

"Benn man nur wüßte, wer ihn genommen hat", schrie die Frau und framte zum zwanzigstenmal die Lade aus, in der er doch vor der Reise nach Pernambulo gelegen.

Ja — bachte der Rapitän — fiel du man, aber er wagte es nicht zu sagen.

"Gleich gehst du zur Bache! Die Nachtwächter sollen fommen oder die Bürgerwehr."

Nein, zur Wache wollte er nicht. Und wenn die

Frau teinen Berdacht hat, tann ihn der Nachtwächter auch nicht haben.

Am liebsten hätte sie ihm den Besen um die Ohren geschlagen. Aber es ging nicht, weil er in der Marineunisorm vor ihr stand, an der sie selbst eine gute Stunde gebürstet hatte, und weil sie schon in dem guten lilagebstümten Musselintleid war, das dadurch leicht beschädigt werden konnte. Denn sie waren ja beide six und sertig zum Ausgehen; ihr Kaschmir lag um ihre Schultern, der große Hut mit der roten Schleise war auf ihren Kopf gestülpt, in der Hand trug sie ein großes weißes Schnupstuch zum Wedeln, und von ihren gewaltigen Hüsten stand der gesaltete Rock so prächtig ab, daß es eine Freude war. Pull wedelte immersort mit dem Schwanz vor Vergnügen; denn daß er so etwas noch erseben würde, hatte er sicher nicht mehr erwartet. Und nun —



Eine lebendige Schilderung der turzen Seldenlaufbahn des unvergestlichen Führers von "U 9" und "U 29". Mit 10 Abbildungen.

Preis 1 Mart

Bezug durch ben Buchhandel und die Beichaftsftellen von Auguft Scherl G. m. b. S.



Seite 926. Rummer 26.

im letzten Augenblick, als der feierliche Ausmarsch die Treppe hinuntergehen sollte, war es der Ohlsch eingefallen, daß es vielleicht regnen könnte und die schöne Unisorm naß würde. Sie hatte zum Entsetzen des Kapitäns den Mantel holen wollen — und da war er weg.

"Befinn dich doch wenigstens, wann du ihn zuletzt getragen hast!" schrie die Frau.

Bakramento! Da soll man sich drauf besinnen! Sie sagt, es war vor der Aussahrt nach Pernambuko. Dann wird es wohl so gewesen sein. Mit der Tide ging die "Nanni" voraus, und er war auf Deck natürlich. Aber was vor der Tide geschehen war, das konnte er doch heute nicht mehr wissen! Bielleicht hatte er den schönen Mantel jemand zum ewigen Andenken geschenkt — man ist ja großmütig, wenn man in See geht. Oder vielleicht hatte er ihn verloren — kann man wissen, was man alles versiert, bevor man wieder an Bord kommt? Das ist ja das Merkwürdige: wenn man was versiert, verliert man's nur an Land. Aus Deck hatte er noch nie was versoren.

Und er tratte sich hinter den Ohren und setzte den Lachut fester und rückte an dem schönen Degen und sah die Frau unsicher an — "det helpt nu nich — — "und da in dem gleichen Augenblid eine Abteilung von der Bürgerwehr durch den Silbersad marschierte, denen die begeisterten Juschauer ihr Hurra entgegenbrüllten, rasse er sich auf und machte, daß er die Treppe hinuntertam. Und weil die Ohlsch sich heute der ganzen neidischen Nachbarschaft als Frau Decossizier Claasen zeigen wollte, stürzte sie hinter ihm her.

"hier bliemft du, du Snöfel - -"

Und hatte ihn untergehatt und hatte ihre grimmige Freude an seinem wehleidigen Geficht.

"hurra, Rapitan Claafen!" fcrien die Strafenjungen, "hurra, die Ohlsch von Rapitan Claasen!" und fangen sofort "Schleswig-Holstein, meerumschlungen" und die Frauen an den Fenftern riefen es sich zu: "Da tommt all wedder ein von der hamburger Rriegs= marine." Und die Männer Jahen, die 3plinderhüte im Raden, hemdärmelig rasch hinaus. "Junge, Junge, nu ward Tid —" und die Rinder schwenkten Fähnchen und bewunderten ihre schwarzrotgoldenen Schärpen und ftolz und hochaufgeredt ging Frau Claafen neben ihrem Mann mitten auf dem Damm. Und wußte wohl, warum fie den Ropf hoch trug: die Herren Offiziere der deutschen Flotte maren mit ihren Damen eingeladen, dem Stapellauf des Kanonenbootes "St. Pauli" beizuwohnen. Der 29. Juli follte ein Festtag sein, an deffen hoher Bedeutung gang Deutschland teilnahm.

Unaufhörlich strömten die Menschen dem Pinnasberg du. Sie stauten sich in den Straßen, sie schoben und stießen sich, sie schrien und riesen, sie sangen und machten ebenso ungeheuren Lärm, wie ihn acht Bochen früher die Hamburger mit ihren Kriegschiffen gemacht hatten. Sie waren stolz, daß sie auch mal ohne Hamburg ein großes Werk geschaffen hatten. 3000 Wenschen drängten sich auf den Bersten, dem "jungen" und dem "alten Luban", machten lange Hälse, betrachteten neugierig das Boot, das eigentlich ein bischen zu bescheiden für all den Lärm

auf den Helgen lag. Geschmüdte Damen standen an den Fenstern der Häuser, die die Aussicht nach der Werst hatten, auf der Elbe aber tummelte sich ein Heer von Booten, zwischen denen eine Gasse freigehalten wurde für das Kanonenboot. Alle Schiffe im Hafen hatten geslaggt, alle User waren dicht besetzt von sestlich gestleideten Menschen. Für die Herren Offiziere der Marine aber und ihre Damen waren Bänke ausgestellt in nächster Nähe des Bootes. Zum erstenmal verschönten sie ja durch ihre Gegenwart ein Volkssest; man war bestrebt, ihnen zu zeigen, wie man sich ihrer freute.

So kam es, daß Frau Dedossigier Claasen endlich zu der Uberzeugung gezwungen war, daß ihr Mann doch wohl eine Bersönlichkeit geworden. Denn als sie an seinem Arm an den Reihen vorbeiwippte, hörte sie deutlich allgemeines Beisallsgemurmel. Und als sie auf ihren Rapitän schielte, sah sie, daß er eine bemerkenswert großartige Miene zur Schau trug, und daß er die Beine hob, als ginge er über lauter Scherben. Es war ein Bergnügen, wie sich die Nachmittagsonne in seinem Lachtut und auf seinem roten Gesicht spiegeste.

"Nu kau boch nich", sagte sie aber trothem zornig, benn des Kapitäns Backentasche hing herab wie ein Mehlbudel.

"Re, Mudbing!"

"Doch tust du's", ber ganze Eindruck mußte ja verberben durch dieses leidenschaftliche Kauen.

"Aber ich spud lints, Mudding", sagte Kapitän Claasen und brachte "sin Olsch" zum Offiziertorps der deutschen Marine.

Und es war gerade zur rechten Zeit; um vier Uhr war ein Schuß abgegeben zum Zeichen, daß das Fest begann, und sofort spielte das Mödelsche Musittorps die Ouvertüre zu "Die Stumme von Portici". Und als sie vertlungen, setzte die Kapelle des 8. Bataillons mit der Ouvertüre von "Rebutadnezar" ein. Die musitalischen Damen singen an, mitzusummen und den Tatt mit dem Kopf anzugeben, zum Zeichen, daß sie Bescheid wußten, und die Herren, die weniger tunstverständig waren, machten ernste Gesichter und dachten an das Diner, das der Feier solgen sollte.

Und dann setzte die Liedertasel ein. Herr A. E. Kolster hatte extra für dieses Fest und für dieses Boot ein Lied versaßt, dessen Text in 2000 Exemplaren unter die Menge verteilt wurde.

Es war ein wundervolles Lied, und es gab Leute, die sich schon jest ihre Augen trockneten. Frau Rapitän Claasen gehörte nicht zu ihnen. Sie sah außerordentlich enttäuscht auf das Boot, um das so viel Spektakel gemacht wurde. Das nannten sie ein Kriegsschiff. Sie stammte von Finkenwärder. Und sie wußte ganz genau, daß man früher sagte: "da kommt 'n Hamburger Ewer", wenn so ein Ding die Elbe hinunterkam. Es war ein rechtes Glück, daß ihr Mann Deckossizier auf der "Deutschland" war. Denn auf dem Ding wäre er in ihren Augen doch nur ein Ewerführer gewesen.

Und dann hielt herr Dr. Sutor eine lange Rede über beutsche Seemacht, und die 60 St. Paulianer, die erwartungsvoll auf den Ruderbänken des Bootes saßen, sahen sich ängstlich um, ob die Stügen auch noch hielten.

